

Dios oca gotirituti

El Nuevo Testamento
en eduria



Las ilustraciones en las páginas 7,25,57,74,109,116,
117,143,156,167,170,190,191,202,242,276,
286,289,299,313,317,327,330,343,360,370,374,
378,399,402,409,418,433,436,443,449,
499,506,512,621,644,724,741,744,754,773 y 863
Se usan por cortesía de la ©1978 David C. Cook Publishing Co.

Las ilustraciones en las páginas 132,364,439,453,465,475,
503, 711 y 768 se usan por cortesía de la
©TheBritish&ForeignBibleSociety,1954,1967,1972
AdditionsandamendmentsbyLouiseBass
© TheBritish&ForeignBibleSociety,1994.

El Nuevo Testamento en el idioma eduriade Colombia,S.A.

Segundo edición

Publicado por

©2001, Wycliffe Bible Translators

.....k k k "C\|d\h fY9Uf\h "cf]

Primera edición 350

©TheBibleLeague2001

Impreso en Asociación Editorial Buena Semilla

Apartado Aéreo 29724

Santafé de Bogotá, Colombia

Creative Commons (by-nc-nd)

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

© 2009 Wycliffe Bible Translators, Orlando, FL 35862-8200 USA (<http://www.Wycliffe.org>)

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:

Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de Wycliffe (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).

No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.

Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

Vicariato Apostólico de Mitú - Puerto Inírida Mitú - Vaupés

Introducción al Nuevo Testamento en Eduria

Me place introducir el Nuevo Testamento en lengua eduria. Aunque dispersos en muchas regiones del Vaupés, los eduria conservan mejor que otras tribus las costumbres y las tradiciones culturales.

En la Palabra de Dios encontrarán entonces a un Dios que gusta de hablarles en su idioma y que les dirá cuánto los ha amado y cuánto los ama, y cómo se deleita en sus sanas expresiones culturales. O mejor, Cristo Jesús que es La Palabra Eterna del Padre, les dirá en su propio lenguaje que Él ha estado siempre acompañándolos; que nunca los ha dejado solos y para ellos es también su amistad y su Palabra.

Ojalá los eduria al leer este libro santo, sientan mucha alegría al comprobar que con el Nuevo Testamento se continúa su historia de salvación, y que su Salvador a quien antes no distinguían es Jesús de Nazaret, el Hijo de Dios.

The image shows a handwritten signature in black ink that reads "Gustavo Ángel Ramírez". To the right of the signature is a circular official seal. The seal has a double border. The outer border contains the text "VICARIATO APOSTÓLICO DE PUERTO INÍRIDA" at the top and "VICARIATO APOSTÓLICO DE PUERTO INÍRIDA" at the bottom. In the center of the seal is a shield with a cross and other heraldic symbols.

GUSTAVO ÁNGEL RAMÍREZ
Vicario Apostólico

ÍNDICE

	<i>Abreviatura</i>	<i>Página</i>
San Mateo	Mt	1
San Marcos	Mr	120
San Lucas	Lc	194
San Juan	Jn	321
Hechos	Hch	408
Romanos	Ro	510
1 Corintios	1 Co	556
2 Corintios	2 Co	598
Gálatas	Gá	627
Efesios	Ef	646
Filipenses	Fil	660
Colosenses	Col	670
1 Tesalonicenses	1 Ts	680
2 Tesalonicenses	2 Ts	689
1 Timoteo	1 Ti	694
2 Timoteo	2 Ti	707
Tito	Tit	717
Filemón	Flm	723
Hebreos	He	726
Santiago	Stg	763
1 San Pedro	1 Pe	774
2 San Pedro	2 Pe	787
1 San Juan	1 Jn	795
2 San Juan	2 Jn	805
3 San Juan	3 Jn	807
San Judas	Jud	809
Apocalipsis	Ap	814
Glosario		865
Índice tópico		871

Evangelio según SAN MATEO

Jesús ríjoro ñamasiriarã ñna vãme cõtumasire queti

(Lc 3.23-38)

1 1 Jesús ñacami “Rotimhorũgõrũcũja mũ” yigũ, Dios ñ cõari, Abraham ñamasirí, to yicõari, Ʋjũ David ñamasirí jãnamí. Tire mũa masisere bojagũ ñari, ñ ñicua vãmere mũare gotigũagũ yaja yũ. Ado bajiro vãme cõtumasĩñujarã ñna:

2 Abraham ñamasirí macũ ñamasĩñuju Isaac.

Isaac macũ ñamasĩñuju Jacob.

Jacob macũ ñamasĩñuju Judá. To yicõari, gãjerã ñ bederã quẽne ñamasĩñujarã.

3 Judá rĩa Fares, to yicõari, Zara ñamasĩñujarã. ñna jaco ñamasĩñuju Tamar.

Fares macũ ñamasĩñuju Esrom.

Esrom macũ ñamasĩñuju Aram.

4 Aram macũ ñamasĩñuju Aminadab.

Aminadab macũ ñamasĩñuju Naasón.

Naasón macũ ñamasĩñuju Salmón.

5 Salmón macũ ñamasĩñuju Booz. ñ jaco ñamasĩñuju Rahab.

Booz macũ ñamasĩñuju Obed. ñ jaco ñamasĩñuju Rut.

Obed macũ ñamasĩñuju Isaí.

6 Isaí macũ ñamasĩñuju Ʋjũ David vãme cõtigu.

David macũ ñamasĩñuju Salomón.

ñ jaco ñamasĩñuju Urías ñamasirí manajo.

7 Salomón macũ ñamasĩñuju Roboam.

Roboam macũ ñamasĩñuju Abías.

Abías macũ ñamasĩñuju Asa.

- 8 Asa macꝝ ñamasiñuju Josafat.
Josafat macꝝ ñamasiñuju Joram.
Joram macꝝ ñamasiñuju Uzías.
- 9 Uzías macꝝ ñamasiñuju Jotam.
Jotam macꝝ ñamasiñuju Acaz.
Acaz macꝝ ñamasiñuju Ezequías.
- 10 Ezequías macꝝ ñamasiñuju Manasés.
Manasés macꝝ ñamasiñuju Amón.
Amón macꝝ ñamasiñuju Josías.
- 11 Josías macꝝ ñamasiñuju Jeconías. To yicõari, ï bederã
quëne ñamasiñujarã. To bajiro ïna bajiñarijꝝ,
Israel sitanare ñejecõari, Babiloniana ïnare
juamasiñujarã, ïnare rotiajeruarã.
- 12 Quëna Jeconías macꝝ ñamasiñuju Salatiel.
Salatiel macꝝ ñamasiñuju Zorobabel.
- 13 Zorobabel macꝝ ñamasiñuju Abiud.
Abiud macꝝ ñamasiñuju Eliaquim.
Eliaquim macꝝ ñamasiñuju Azor.
- 14 Azor macꝝ ñamasiñuju Sadoc.
Sadoc macꝝ ñamasiñuju Aquim.
Aquim macꝝ ñamasiñuju Eliud.
- 15 Eliud macꝝ ñamasiñuju Eleazar.
Eleazar macꝝ ñamasiñuju Matán.
Matán macꝝ ñamasiñuju Jacob.
- 16 Jacob macꝝ ñañuju José. ï ñañuju María manajꝝ. So
ñañuju “Rotimõorõgõrõcõmi” yigꝝ, Dios ï cõarí,
Jesús jaco.

17 Abraham rĩa jānerabatia, David ï ñamasiariajꝝne juaãmo cõro, gũbo babari rãca jënituarirãcꝝ ñasõomasiniñujarã. Abraham macꝝ ñamasiñuju Isaac. Isaac macꝝ ñamasiñuju Jacob. To bajiro mani cõïaruji vajama, David ï ñamasiriajaꝝne juaãmo cõro, gũbo babari rãca jënituarirãcꝝ ñamasiñujarã ïna. Tijꝝ bero, quëna David macꝝ ñamasiñuju Salomón. Salomón macꝝ ñamasiñuju Roboam. To bajiro mani cõïaruji vajama, Babilonia macajꝝ Israel sitanare ïna jua vamasiriajaꝝne quëna juaãmo cõro, gũbo babari rãca jënituarirãcꝝ ñamasiñujarã ïna. Jeconías macꝝ ñañuju Salatiel. Salatiel macꝝ ñañuju

Zorobabel. To bajiro mani cōiaruji vajama, “Rotim̄orũgōr̄uc̄mi” yiḡ, Dios ĩ cōarí ĩ ruyuarirodo j̄aāmo cōro, ḡubo babari rāca jēnituarirāc̄u ñamasĩñujarā quēna.

Jesús ĩ ruyuare queti

(Lc 2.1-7)

18 “Rotim̄orũgōr̄uc̄mi” yiḡ, Dios ĩ cōarí, Jesús ĩ ruyuare ado bajiro bajiyuju: ĩ jaco ñaroco, María vāme c̄tigo ñañuju so. So manaj̄u ñaroc̄u ñañuju José. ĩ rāca so ñaroto r̄joro, Esp̄ritu Santo sore ejaç̄ari, sore mac̄u yiyuju ĩ. Sore ĩ mac̄u yijare, mac̄u sãñagō ñañuju so. **19** José, so manaj̄u ñaroc̄u quēnaḡu ñañuju. To bajiro bajiḡu ñari, masa ĩaro r̄joroj̄ua bojoneoro so t̄am̄orotire bojabesuju. To bajiri, masa ĩna aji-beto, “M̄ure bojabeaja ȳu”, sore yir̄uaboayuju. **20** To bajiro t̄uōia ĩ c̄aniatone, ĩ c̄ajiriaroj̄u Diore moabosaḡu ángel, ĩre ruyuañõuju. Ruyuañõc̄ari, ado bajiro ĩre gotiyuju:

—Ajiya José, David ñamasirí j̄anami. Maríare manajo c̄tira ḡuibesa. Esp̄ritu Santo sore ĩ mac̄u yijare, mac̄u sãñagō ñaamo so. **21** Mac̄u c̄or̄oc̄omo so. ĩre, Jesús ĩre vāme yir̄uc̄ja m̄u. Masa rojose ĩna yise ñajare, Dios ĩ masiriose vaja, vaja yir̄etobosaroc̄u ñar̄uc̄mi ĩ. To bajiro yiroc̄u ĩ ñajare, Jesús ĩre vāme yir̄uc̄ja m̄u —Josére ĩre yiyuju ángel.

22 “Ado bajiro bajir̄aroja” Diore gotir̄etobosamasirí ĩ yimasire ñajare, to bajiro yiyuju ángel. Ado bajiro yimasiñuju:

23 “Rōmio, ãm̄ua rāca ñabeco, mac̄u sãñagō ñar̄oc̄omo so. To bajiri mac̄u c̄or̄oc̄omo so. ‘Emanuel’ ĩre yir̄ar̄ama masa”, yimasiñuju Diore gotir̄etobosarimas̄u.

(“Mani rāca ñaami Dios” yire ũni ñaja “Emanuel” yirema.)

24-25 “Esp̄ritu Santo s̄orine mac̄u sãñaamo” ángel ĩ yire ñajare, Maríare ĩ ya vij̄u ãmicoasuju José. Mac̄u sãñagō so ñajare, so rāca ñabetir̄ũñuju. So c̄oro bero, Jesús ĩre vāme yiyuju.

Ñocoa ĩna bajisere buerimasa Jesúre ĩna ĩarā ejare queti

21 Judea sita ñarimaca, Belén vāme c̄ti macaj̄u ruyua yuju ĩ. ĩ ruyuarirodore ti sita ç̄j̄u, Herodes vāme c̄tigu ñañuju. Jesús ĩ ruyuro bero, Jerusalén macaj̄u ejayujarā, muiju ĩ jia-dojuva vadiriarā, ñocoa ĩna bajisere buerimasa. **2** Ti maca eja-c̄ari, sēniñañujarā ĩna:

—¿Nore ñati judío masa ɥɥ ñarocɥ ruyuaríma? Muiju í jiadojɥa ñocore íabɥjacōari, “Tojɥ ruyuaɥɥmi” yirã ñari, íre r̥ɥɥɥɥɥɥɥɥ vadiaja yɥa —yiyujarã ñina.

3 To bajiro ñina sēniīacudisere ajicōari, toaɥɥ ɥɥɥ, Herodes bɥto tɥoīaɥiuyuju, “Íjɥa, ɥɥɥ yɥ ñasere yɥre ɛmarɥɥmi” yitɥoīaɥi ñari. Íre bajiro r̥íne tɥoīaɥiujarã ti macana Jerusalén macana quēne. **4** To bajiro tɥoīaɥi ñari, paia ɥjarãre, Dios í rotimasire gotimasiorimasare quēne ñinare jirēoñuju Herodes. ñina ejaro íacōari, ado bajiro ñinare sēniīañuju í:

—“Rotimɥor̥iɥ̥gōr̥ɥɥmi” yigɥ, Dios í cōarocɥma, ¿noju, “Ruyuarɥɥmi” yiyujari Dios ocare masa ñina ucamasire? —ñinare yiyuju í.

5 To bajiro í yisēniīarone, ado bajiro íre yicɥdiyujarã ñina:

—“Judea sita Belén vāme cɥti macajɥ ruyuarɥɥmi” yiuca-masiñumi s̥iɥ̥ Diore gotirētobosarimasɥ. Ado bajiro yaja í ucamasire:

6 “Judea sita ñarimaca Belén vāme cɥti maca, jairimaca me ñaboarine, ñamasuri maca ñarɥaroja ti maca. Ti macaɥɥ ɥɥɥ ñamasug̥i ruyuarɥɥmi. Í ñarɥɥmi yɥ yarã Israel sitana ɥɥɥ. ñinare quēnaro íatir̥ɥnɥr̥ɥɥmi í, yiyuju Dios”, yiuca ñaja —íre yigotiyujarã Dios í rotimasire gotimasiorimasa.

7 To ñina yisere ajicōari, quēna ñocoa ñina bajisere buerimasare masa ñina ajibeto ñinare jiyuju Herodes. To yicōari, ado bajiro ñinare sēniīañuju í:

—¿Divato masu ñoco ruyuasɥori? —ñinare yisēniīañuju.

8 To yigajano, Belénjɥ ñinare varotiyuju í:

—Vasa. S̥icare, quēnaro íre macama. Íre íabɥjacōari, yɥre gotirã vaba. Yɥ quēne íre r̥ɥɥɥɥɥɥ varɥ yaja —yiyuju, ñinare yitogɥ.

9 To bajiro í yirotsere ajicōari, í yirore bajirone vasujarã ñina. To ñina vatone, muiju jiadojɥa ñoco, ñina íarí, ñinare r̥joro cɥti vasuju. To bajiva, tujar̥iɥ̥ñuju, s̥uca í ñaro veca. **10** Ñoco í tujar̥iɥ̥sere íacōari, bɥto variquēna vasujarã ñina, ñocoa ñina bajisere buerimasa. **11** Ñoco í ñaro ɛñeroca ñarivi s̥ajacōari, ñina íajama, to ñañuju s̥uca, í jaco r̥aca. Íre íacōari, í r̥jorojɥa ɥs̥omuniari tuetuejayujarã ñina, íre r̥ɥɥɥɥɥɥquēnariorã. To bajiro yigajano, ñina juavarere j̥anacōari, oro, quēnase s̥utise to yicōari, mirra vāme c̥utisere quēne íre ísiñujarã ñina. **12** To

ĩna yiro bero, ĩna cãjiriaroju, “Herodes tu tudiabesa. ‘To ñagũmi sũca’ yimasibeticõato ĩ”, ĩnare yiyuju Dios. To bajiri tire masicõari, Jerusalénju vamenane gaje maaju tudicoasujã ĩna yuja, ĩna ya macaju.

Egipto sitaju Jesúre ĩna ũmato rudiare queti

13 Ñocoa ĩna bajisere buerimasa ĩna tudiato bero, José ĩ cãjiriaroju ĩre ruyuyuju ángel quẽna. Ruyucõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

—Yujiya. Sũcare, ĩ jacore quẽne Egiptoju ĩnare ũmato rudiasa mũ. Tone ñacõama maji. Mũre yũ gotiroju tudiaba. Herodes, Jesúre sĩaũ ĩre macarũcũmi —Josére ĩre yiyuju ángel.

14 To ĩ yijare, yujicõari, Jesúre, ĩ jacore quẽne ñamine Egiptoju ĩnare ũmato rudicoasuju. **15** Toju ĩna ñatoyene bajirocacoasuju Uju Herodes. “Egipto sitaju yũ macũ ĩ ñaro ĩre jicõarũcũja yũ”, ĩre gotirẽtobosarimasũ suorine Dios ĩ yimasire ñajare, to bajirone bajiyuju.

Uju Herodes rĩamasare ĩ sĩarotire queti

16 Bajirocabecũju, ñocoa ĩna bajisere buerimasa ĩre gotimename, gaje maaju ĩna tudiarere ajicõari, buto jũnisiinũju Herodes. To bajiri jũnisiinũ ñari, Belén ñarãre, ti maca tũanare rĩamasaju cũma tũsanare ũmũare, to yicõari, ĩna bero ruyuarĩare quẽne sĩarotijeocõañuju. Ñocoa ĩna bajisere buerimasa, “Jũca cũma tũsaju” ĩna yirere ajigu ñari, ĩnare sĩarotiyuju Herodes. **17** Raquel ñamasirio so rĩare maigõ, so otimasiriarore bajiro Belén macana ĩna rĩare mairã, ĩna otĩrotire tũoĩacõari, ado bajiro ucamasiũmi Diore gotirẽtobosarimasũ Jeremías vãme cũtigu:

18 “Ramá vãme cũti macago so rĩare so tũoĩa otise ruyurũaroja. Oticõa ñarũocomo so, Raquel vãme cũtigo, so rĩare otigo. Gãjerã, ‘Otiblesa’ sore ĩna yibojajuquẽne, ajibetirũocomo, so rĩa ñamasiboariarãre godocũtigo ñari”, yucamasiũmi Jeremías.

19 Egiptoju José ĩ ñaro rijacoasuju Herodes. ĩ rijato bero, José ĩ cãjiriaroju ĩre sĩgũ ángel ĩre ruyuaĩoñuju quẽna. To bajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju:

20 —¡Yujiya! Jesúre, ĩ jacore quẽne Israel sitaju ĩnare ũmato tudiasa. ĩre sĩaũaboacana rijajedicoajama ĩna —Josére ĩre yiyuju ángel.

21 To ï yijare, yujicōari, Jesúre, ï jacore quēne Israel sitajũ ïnare ũmato vasuju José. **22** Maa vacũjũ, ajiyuju José: “Herodes ñaboarí macũ, Arquelao vāme cũtigũ, ï jacure vasoagu Judea sitajũ ñañuju”, yire quetire ajiyuju. Ti quetire ajicōari, güigũ ñari, tojũ varuabesuju. To bajiro bajigũne, quēna tojũ cājiriañuju ï. Cājiriacōari, “Tojũ yũ vajama, quēnabetoja. Galilea sitajũa varucũja yũ”, yitũoĩañuju.^a **23** Galilea sitajũ ejaçōari, Nazaret vāme cũti macajũ ñagũ vasuju. Diore gotirẽtobosarimasa, “Nazaret macagu ñarucũmi ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõarocũ”, Jesúre ïna yiucomasire ñajare, to bajirone bajiyuju.

**Juan Bautista vāme cũtigũ,
yucú manojũ masare ï gotimasiore queti**
(*Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28*)

3 **1** Tirodori bero, Juan Bautista vāme cũtigũ, Judea sitajũ yucú manojũ ejayuju. **2** Tojũ ejaçōari, ado bajiro ïre ajirã ejarãre gotimasiõrũgũñuju ï:

—Yoaro mene ejarucũmi “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõarocũ. To bajiri rojose mũa yisere yitũjacōari, Dios ï boja-sejuare yi yuya mũa —ïnare yirũgũñuju ï.

3 ïne ñañuju, “Ado bajiro yirucũmi” Diore gotirẽtobosarimasa Isaiás vāme cũtimasirí ï yiucomasirí. Ado bajiro ïre yiucomasiñuju Isaiás:

“Yucú manojũ sīgũ masũ ado bajiro goticudirũgũrũcũmi: ‘Mani çjũ ejarucũmi. To bajiri, rojose mũa yisere yitũjacōari, quēnasejuare tũoĩaña mũa, ïre yurã’ yirucũmi sīgũ”, yiucomasiñuju Isaiás, Juan ï bajiro tire goti rĩjoro yigũ.

4 Camello joane suariaro sãñagũ ñañuju ï. To yicōari, vecũ gaserone vēñaricũñuju, ï sãñasere. Ñimia ba, to yicōari, beroa ocore idi, yirũgũñuju. **5** ïre ajirã, jãjarã masa ejayujarã. Jerusalén macana, Judea sitana, to yicōari, Jordán vāme cũtiya tũana quēne ejayujarã, ïre ajirã. **6** To bajiro ï gotisere ajirã ñari, “Rojose mani yisere Dios manire masirioato” yirã, “Rojo-

^a**2.22** Arquelao vāme cũtigũ ñaboarine, ï jacu vāmere bajiro Herodes vāme cũtiyuju. ï ñañuju Jesúre sēniãbusaboacũ, Pilato tũjũre Jesúre cõarí.



San Mateo 3.1-4

se yirã ñaja yua” Diore ñna yigotiro bero, Jordán vāme cūtiri-sajm oco rāca ñnare bautiza ñañuju Juan.

7 To bajiro ĩ yīñarone, fariseo masa, to yicōari saduceo masa quēne Juan oco rāca ĩ bautizasere bojarã ejayujarã. Ñna ejasere ĩacōari, ado bajiro ñnare yiyuju Juan:

—Oco rāca mware yu bautizasere bojaboaja mwa. Vātia ujū rojose ĩ yiore bajirone rojose yijairã ñaja mwa. To bajiro bajirã ñari, “Rojose yua yise vaja rojose yuare yibetirucumi Dios” yituoña vadiboaja mwa. ¿To bajiro mwa bajise suorine rojose mwa tāmhorotire masibeatique mwa? 8 Rojosere yitujacōari, “Quēnarã ñaama” masa mware ñna yīamasirotire yirã, quēnasejware yirūgūrona ñaja mwa. 9 Ado bajiro yituoñabesa mwa: “Abraham ñamasirí jānerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirucumi Dios” yituoñabesa. Adiari gūtari rāca Abraham jānerabatiare ĩ godoveorūajama, godoveomasigūmi Dios —ñnare yiyuju Juan. 10—Oteriyucūri, rica mani yucūrire bajiro bajiaja mwa. Rica manijare, quēareacōari, soereariarore bajiro yirucumi Dios. Tire bajirone yiecoruarāja mwa quēne, mwa tūoñavasoabetijama. ¡Quēnase mwa yibetire ĩacōari, jeame yatibetimejū mware rearucumi Dios! —ñnare yiyuju Juan.

11 Gaje vāme ado bajiro gotiyuju Juan:

—Yu berore yu rētoro masigū ejarucumi. Ñamasurã rīne ĩre yibosamasiama, ñamasugū masu ĩ ñajare. Rojose ñna yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejware yirāre oco rāca bautizarūgūaja yu. To bajiro yu yirūgūse ti quēnaboajaquēne, yu bero ejaḡu ĩ moasejna quēnamasucōarūaroja. Īma, Espiritu Santore cōa-

masirucumi, masare. Ì suorine “Dios ì bojabetire yaja yua” yimasicōari, t̄oñavasoaruarāma —ñare yiyuju Juan.

12 Gaje vāme ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yu bero e jagujuma, trigo ajere besegure bajiro yirucumi, masare. To bajiri ti gasere yireacōari, soereariarore bajiro yirucumi, jeame yatibetimeju masare cōagũ, to yicōari, quē-nase cōrone juagure bajiro yirucumi, ìre ajitirũnrāre juavacu —ñare yiyuju Juan.

Oco rāca Juanre Jesús ì bautizarotire queti

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

13 Cojorũmu Galilea sitaju ñari, Jordán vāme cutirisaju vasuju Jesús. Juan t̄uju ejacōari, oco rāca ìre bautizarotiyuju.

14 To bajiro ìre ì yiboajaquēne, oco rāca ìre bautizaruabesuju Juan:

—Bajibeaja. No yigu mure bautizamasibecuja yu. M̄juu, yu r̄etro masigũ ñari, oco rāca yure bautizarocu ñaja mu —Jesúre ìre yiyuju Juan.

15 To ì yisere ajicōari, ado bajiro ìre yicūdiyuju Jesús:

—Yure oco rāca mu bautizasere bojaami Dios. Ñajediro Dios ì rotirore bajiro cūdiroti ñaja manire —Juanre ìre yiyuju Jesús.

To bajiro ì yijare,

—Baũ. To bajirone bojaroja —ìre yicūdicōari, Jesúre oco rāca ìre bautizayuju Juan. **16** Jesús ì majarũgũrirĩmarone ùm̄uagaseru soje j̄anacoasuju ti. Ti j̄anarone, ò vecaju Jesús ì ìam̄orone, bujare bajigu rujiadicōari, Jesús joere rocajeoyuju Espĩritu Santo. **17** Jesús joere ì rocajarone, ado bajiro yì ocaruyuyuju ò vecaju:

—Yu macu, yu maigũ masu ñaja mu. Mu rāca b̄to vari-quēnaja yu —ìre yì ocaruyuyuju.

Dios ì bojabetire v̄tia uju, Satanás, Jesúre ì yirotiĩare queti

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 **1** Jesús, oco rāca Juanre ì bautizarotiro bero, yucá manuju ìre ùmato vasuju Espĩritu Santo, “Satanás ì bojarore bajiro rojose Jesúre ìre yirotiĩato” yigu.

2 To bajiri toju, yucá manuju juarā masa cōro ñarirũmuri, ñamiri quēne tocārāca ñamirine babecune ñacōarũgũñuju

Jesús. To bajigũ ñari, bũto ñiorijayuju ĩ yuja. **3**To ĩ bajiro ĩacõari, ado bajiro rojose ĩre yirotiĩboayuju vãtia ɸjũ, Sata-nás:

—Dios macũne mũ ñajama, adiari gũtarine pan godoveoya mũ —ĩre yirotiiboayuju, Jesúre.

4To bajiro Satanás ĩre ĩ yiboajaquẽne,

—Yibeaja yũ. Dios oca masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare rĩne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cũdisẽ-jũa ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearũarãja’ yire ti ñaboajaquẽne, Dios rijarere ĩ bojabetijama, rijabetirũarãja. ‘Caticõa ñato’ yigũ yimasigũ ñaami ĩ”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —ĩre yiyuju Jesús.

5To ĩ yiro bero, Jerusalénjũ, Dios ĩ beseria maca ñamasuri macajũ Jesúre ĩre ũmato vasuju Satanás. To ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joejũ ĩre ũmato mũjasuju. **6**To ĩre ũmato mũjajecõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Dios oca masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja:

“ĩre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcũ-mi Dios. Mũ quediajama, ‘Gũta joejũ rocajeocõari, ĩ gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ĩna”, yigotiaja Dios oca.

To bajiri Dios macũne mũ ñajama, adojuũne jatiquedi rujiaĩsaque mũ —Jesúre yirotiiboayuju Satanás.

7To bajiro ĩ yiboajaquẽne, Jesújũama, ado bajiro ĩre yiyuju:

—To bajiro mũ yisere cũdibeaja yũ. “Dios ĩ yiriarore bajiro yũre boca ñiarũarãma ángel mesa” yigũ, yũ jatiquediĩajama, Dios ĩ bojabetire yigũ yigũja yũ. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire: “‘Dios, ‘Yirũcũja’ yiyumi’ yitũoĩacõari, ‘To bajiro masu yirũ yiyujari’ yimasirũarã, mũa tũoĩarore bajiro mũa yiajajama, quẽnabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire —ĩre yiyuju Jesús, Satanáre.

8To bajiro ĩ yiro bero, gũtaũ ũmũaricũ joejũ Jesúre ũmato vasuju Satanás quẽna. Tojũ ũmato ejacõari, adi macarũcũro ñarimacari jediro ĩre ĩojeocõañuju. **9**Ĩre ĩogajanocõari, ado bajiro ĩre yiyuju Satanás:

—Yũ rĩjorojũa gũsomuniari tuetucõari, “Yũ ɸjũ ñamasugũ ñaja mũ” yũre mũ yirũcũbũojama, adi sita ñajedirore mũre ĩsirũcũja yũ —Jesúre ĩre yiyuju Satanás.

10 To bajiro ï yise ñajare, ado bajiro ïre cædiyujy Jesús:

—Vasa mæ. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ïna ucamasire: “Mani æjæ Dios sïgÿrene, ‘Yæ æjæ ñamasugÿ ñaja mæ’ ïre yirÿcubæocõari, cædiroti ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ïna ucamasire —Satanäre yiyuju Jesús.

11 To bajiro Jesús ï yisere ajicõari, vacoasuju Satanás yuja. ï vato bero, Jesúre ejarëmorã ejayujarã ángel mesa.

Galilea sitajæ Jesús ï gotimasiosæore queti

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

12 “Tubiberiavijæ tubibe ecocoajami Juan” yise quetire ajicõari, Galilea sitajæ tudicoasuju Jesús. **13** To va, ï ya maca Nazaret vãme cæti macajæ eja, no cõro mene ñaboã, Capernaum vãme cæti macajæ ñagÿ vasuju. Ti maca ñañuju ætabæcæra Galilea vãme cætira tæjæ, Zabulón sita, to yicõari, Neftalí sita tæ ñarimaca. **14** Ti macajæ Jesús ï ñajama, Diore gotirëto-bosarimasæ Isaiás vãme cætimasirí, ado bajiro ï yiucamasire ñari, bajiyuju:

15-16 “Jordán vãme cætirisa jodejæ Galilea vãme cætira ñaja. Tira tære ñaja Zabulón sita, to yicõari Neftalí sita. Ti sitajære judío masa me ñaama, Diore masimena.

Ïnare gotimasicõari, rojose ïna tãæoborotire ïnare yirëtobosarocære cõaræcæmi Dios, ï bojarore bajiro ‘Quënarø yirã ñato’ yigæ”, yiucamasinumi Isaiás.

To bajiro ï yiucamasiriarore bajirone, ti sitajæ ejayuju Jesús.

17 Ti sitajæ ejacõari, Dios ocare, ado bajise masare gotimasicudisæoyuju Jesús:

—Diore rotibosarocæ, ï rotisæoroti mojoroaca ruyaja. Eju Dios yarã quënarø ï yirona mæa ñaræajama, rojose mæa yisere yitæjacõari, yære ajitirÿnuña —masare yigotimasicudisæoyuju ï.

Vai sïarimasa babaricãræcæ ñarãre Jesús ï jire queti

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

18 Cojorÿmæ, ætabæcæra Galilea vãme cætira tæjæ vacudigu vasuju Jesús. To vacujæ, ïañuju, Simón vãme cætigære, bero Pedro vãme cætirocære, ï bedi Andrére quëne. Vai sïarimasa ñañujarã ïna. Bajiyucærire rearoderuu yinãñujarã ïna. **19** ïna tæ ejacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Yũ rāca vayá. Yucurema mña vai vejese ũnirere masa yũre ña ajitirũnrotire gotimasiobosarimasa ñaruarāja mña —ñare yiyuju Jesús.

20 To ï yirirĩmarone, ña bajiyucũre cũ, ñre sũyacoasujarã.

21 To yi varũtu vacũne, gãjerã jũarã ñarãre ñare jiyuju Jesús. Ña ñañujarã Santiago, ï bedi Juan rāca. Ña jacũ Zebedeo rāca cũmuajũ ña bajiyucũre siaquẽno sãñañujarã.

22 To ï yisere ajicõarãjũma, ña jacũre, to yicõari ña cũmuare quẽne vaveocoasujarã, Jesũre sũyana.

**Masa jãjarãre gotimasiocõari,
rijaye cõtirãre Jesús ï catiore queti**

(Lc 6.17-19)

23 Galilea sitajũ gotimasiocudiyuju Jesús. Tocãrãca macarirene Dios ocare ña buerivirijũ sãjaejacõari, oca quẽnasere masare ñare gotimasioñuju. “Ûjũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mña ñarũajama, rojose mña yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnũña”, ñare yigotimasioñuju. To yicõari, rijaye cõtirãre ñare catioyuju. **24** To bajiri Jesús rijarãre ï catiosere masa ña gotibatojare, Siria sitana quẽne tire ajicõari, rijaye cõtirãre juaejayujarã, “Jesũs ñare catiato” yirã. Ña usũrijũ vãtia sãñarãre quẽne juaejayujarã, “Vãtiare bureato Jesús” yirã. Rijaquedirãre, to yicõari, micarãre quẽne juaejayujarã, Jesũre catiorotirã. Ña ñaro cõrone ñare catioyuju.

25 Jesús ï vacudiro cõrone, jãjarã masa ñre sũyajojicõañujarã. Galilea sitana, Decápolis macana, Jerusalén macana, Judea sitana, to yicõari, Jordán vãme cõtirisa gajejacatũana quẽne ñre sũyarũgũñujarã ña.

Buro joejũ ñacõari, Jesús masare ï gotimasiore queti

5 1-3 Jãjarã masa ña ñasere ñacõari, burojũ majaejayuju. To ï bajirone, ï buerã ï tũ rãjañujarã. Ña ejaro ñacõari, ado bajiro ñare gotimasiosũoyuju Jesús:

—“Masimena ñari, mũ ejarẽmose bũto bojaja yũa”, Diore ñre yisẽnirũgũrãma, ï yarã ñarãma. To bajiri, rojose tãmũobarine, Dios tũjũ variquẽnarona ñarãma.

4 Yucũre Dios ï bojabetire yicõari, tũoĩasũtiritiñarã quẽne, variquẽnarona ñarãma, berojũ ña tũoĩasũtiritisere Dios ñare ï yirẽtobosaroti ti ñajare.

5 “Masimena ñaja yua” yirã, Dios ï ejarẽmosere sãnirũgũrã ñari, Dios ï goticatore bajirone variquẽnaruarãma, adi macarucuroana çjarã ñna ñarotire Dios ñnare ï yirẽtobosaroti ñajare.

6 Gajeye rẽtoro Dios ï bojasere yirua tuoĩarã quẽne, variquẽnarona ñarãma, “Yua bojasere yivariquẽnato” yigũ, Dios, ñnare ï ejarẽmose ti ñajare.

7 Gãjerãre ñamaicõari, quẽnaro yirã quẽne, variquẽnaruarãma, Dios quẽne, ñnare ñamaicõari, quẽnaro ï yiroti ti ñajare.

8 Dios ï bojarore bajiro rĩne quẽnase tuoĩarã variquẽnarãma ñna quẽne, berojũ Diore ñarona ñari.

9 Quẽnaro ñarotire oca quẽnorã quẽne, variquẽnaruarãma, “Yua rĩa ñaama” Dios ï yĩarona ñari.

10 Dios ï rotirore bajirone ñna yise suorine gãjerãjua rojose ñnare ñna yiboajaquẽne, variquẽnaruarãma, Ujũ Dios yarã quẽnaro ï yirã ñari.

11 Yure mua ajitirũnuse suorine gãjerã mũare ajatudícõari, “Rojorã ñaama” mũare ñna yisocaboajaquẽne, variquẽnaruarãja mua. 12 To bajiro mũare ñna yiboajaquẽne, bũto variquẽnaña mua, “Berojũ Dios tũjũ ejarã, quẽnase bujaruarãja” yimasirã ñari. Mũa rĩjoroana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre quẽne, rojose mũare ñna yirore bajirone ñnare quẽne rojose yimasiñujarã masa —ñnare yiyuju Jesús.

**“Adi macarucurojũre moa ocasere bajiro, to yicõari,
busubatosere bajiro bajiroti ñaja mũare”, ï buerãre Jesús ï
yigotimasiore queti
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)**

13 Quẽna ado bajiro ï buerãre ñnare gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare sãre. Mũa barotire vaibucũ rii catisere cũrãma, moa turãja mua, “Boarobe” yirã. Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quẽna tudiocato” yirã, no bajiro yimasimenaja mua. To bajiri, tire reacõarãja, “Tire masa cudavũoreacõato” yirã. Moa ocatũjabetire bajiro mua bajijama, quẽnaja. Yure mua ajitirũnũ tũjabetijama, moa ocatũjabetire bajiro bajirã ñnaruarãja mua. To bajiboarine, yure mua ajitirũnũ tũjajama, quẽna yure tudiajitirũnũbetiruarãja. Mũa suorine quẽnaro yimenama gãjerã. To bajiri mũare bojabetirucũja —ñnare yiyuju Jesús.

14 Quēna ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Rētiarojũre busubatosere bajiro bajiroti ñaja mũare. To bajiro mũa bajijare, busubatose quēnaro ti ruyurore bajirone mũare ĩarũarāma masa. Jairimaca buro joejũ ñarimaca quēnaro ti ruyurore bajirone mũare ĩajedicōarũarāma. **15** Sĩabusuoriare jēocōari, sotũne tiare mubũamenaja mũa. Tiare jēocōari, “Ñajediro ti vianare busuato” yirā, vecajũ jeorāja mũa. **16** Tire bajirone quēnaro yiya mũa, “Quēnaro yirā ñaama, Diore ajitirũnũrā ñari’ yimasiato masa jediro” yirā, to yicōari, “Mani jacũ õ vecagũre quēnase ĩre yirũcũbũoato ĩna” yirā —ĩnare yiyuju Jesús.

Moisés ñamasirĩre Dios ĩ roticũmasirere Jesús ĩ gotimasiore queti

17 Quēna ado bajiro ĩ buerāre ĩnare yiyuju Jesús:

—“Moisés ñamasirĩre Dios ĩ roticũmasirere, to yicōari, Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasiomasirere reagũ vayumi Jesús”, yitũoĩabesa mũa. Tire reagũagũ me vadicajũ yũ. “Tire quēnaro riojo ajimasiato” yigũ, vadicajũ yũ. **18** Riojo mũare gotiaja yũ. Moisére Dios ĩ roticũmasire, to yicōari, Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasiore ñajediro ñacōarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vāme godocũtibetirũaroja. Ñajediro Dios ĩ gotiriarore bajirone bajirũaroja. **19** No bojagũ, Moisére Dios ĩ roticũmasire ñamasuse me ti ñaboajaquēne, tire cũdibecũ, “No yibeaja, mani cũdibetijaquēne” yigotimasioğũ ñagũmi quēnabecũ. Ujũ Dios yarā quēnaro ĩ yirā rācagũ ñamasugũ me ñarũcũmi ĩ ũgũma. No bojagũ Moisére Dios roticũmasirere cũdicōari, “Tire mani cũdijama, quēnaja” yigotimasioğũ ñagũmi quēnagũ. To bajiri Ujũ Dios yarā quēnaro ĩ yirā rācagũ ñamasugũ ñarũcũmi ĩjũama. **20** Riojo mũare gotiaja yũ. Moisére Dios ĩ roticũmasire gotimasiiorimasa, fariseo masa quēne, quēnaro ĩna yiboase rētoro quēnaro mũa yibetijama, Ujũ Dios yarā me ñarũarāja mũa quēne.

21 Dios ĩ rotimasire gotimasiiorimasa sũorine ado bajise ajirũgũaja mũa: “Sĩabesa. ĩ sĩajama, ĩ sĩase vaja ĩre sĩaroti ñaja”, yimasirere ajirũgũaja mũa. **22** Yũma, ado bajiro mũare gotirēmoaja: Jũnisinire quēne rojose ñaja. No bojagũ gājire jũnisinigũ ĩ jũnisinise vaja rojose ĩre yiroti ñaja. No bojagũre

gājire jūnisinicōari, rujajine, “Vaja magū ñaja m̄” ĩre yiguma, rujajine ĩ yise vaja, “Rojose tām̄uor̄uc̄umi”, ĩre yiruarāma Ɂjarā. No bojagure, gājire jūnisinicōari, ĩre tudígurema, ĩ tudíse vaja, jeame yatibetimeju ĩre cōacōar̄uc̄umi Dios, m̄are vaja ȳ.

23 Tire masirā ñari, gajeyere quēne t̄oĩaña m̄a. Diore r̄uc̄ub̄uorā soem̄uor̄iaju vac̄ne, “Rojose ĩre yib̄u ȳ” m̄a yit̄uoiab̄ujajama, Diore r̄uc̄ub̄uorā ĩre m̄a soem̄uoīsire soem̄uobeja maji. **24** Tire c̄uc̄ōari, rojose m̄a yirí t̄uj̄re vasa, ĩre oca quēnoroana. ĩre oca quēnogajanoc̄ōari, Diore soem̄uoīsiroana tudivaja yuja, m̄are vaja ȳ. “Rojose m̄a yiríre oca quēnoc̄ōari r̄ine, Diore oca quēnomasiruarāja”, m̄are yiḡ yaja.

25 Gajeye ado bajiro bajiaja: Gājire rojose m̄a yijama, oca quēnorimas̄ t̄uj̄ m̄a ejaroto r̄joro, ĩ rāca oca quēnoroti ñaja m̄a juarāj̄ne. Oca quēnorimas̄ t̄ ejaminane, m̄a oca quēnobetijama, masare coderimas̄re juarotir̄uc̄umi, m̄are. ĩ̄ja, m̄are tubiber̄uc̄umi. **26** Riojo m̄are gotiaja ȳ. Rojose m̄a yire vaja m̄a vaja yibetijama, budimenaja m̄a. Tire bajirone bajiruaroja Dios ĩ vaja s̄enirir̄m̄ ejaroto r̄joroja, rojose m̄a yiríre ĩre oca quēnoña. M̄a gāmerā oca quēnobetijama, Dios ĩ vaja s̄enirir̄m̄ rojose tām̄uot̄ujabetiriaroju m̄are cōar̄uc̄umi, tudibudire manoj̄ —ĩnare yiyuju Jesús.

“Gāji manajore r̄uc̄ub̄uoya”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

27 Quēna gajeye ado bajiro yiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa s̄uorine ado bajisere ajir̄uḡaja m̄a: “Gāji manajo rāca ajerio c̄utibesa”, yirere ajir̄uḡaja. **28** Yuma, ado bajiro m̄are gotirēmoaja: Rōmio, no bojagore yir̄ua t̄uoiare quēne rojose ñaja. No bojaḡ, rōmiore yir̄ua t̄uoiaḡ, ĩ t̄uoīasene sore ajerio c̄utiḡ yiḡumi ĩ ũḡma, m̄are vaja ȳ —yiyuju Jesús.

“B̄uto m̄a maise ti ñaboajaquēne, ti s̄uorine Dios ĩ bojabeti ñaja’ m̄a yijama, tire reacōaña”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

29 Quēna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Ȳ cajea riojojacatuaga s̄uorine ĩabojacōari, rojose yib̄u ȳ” m̄a yit̄uoīajama, tiare āmirocacōaña. Coja cajea m̄are ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, juaj̄ne caje c̄uticōa-

ri, m̄ua bajireajama, jeame yatibetimej̄u m̄ua vajama, r̄etob̄u-saro qūenabetir̄uaroja. **30** “Ȳu āmo s̄uorine rojose yib̄u ȳu” m̄ua yit̄uōajama, ti āmore jatarocac̄ōaña. M̄uare cojo āmo ti manijama, qūenabetoja. To bajiboarine j̄uāāmo r̄āca m̄ua bajireajama, jeame yatibetimej̄u m̄ua vajama, r̄etob̄usaro qūenabetir̄uaroja —ī buer̄āre ĩnare yiyuju Jesús.

“M̄ua manajoare reabesa”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 Qūēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Gajeye ado bajiro gotiaja Moisére Dios ĩ rotic̄umasire: “No bojaḡu ĩ manajore ĩ rocar̄uajama, ‘M̄ure rocaḡu yaja’ yise papera ucac̄ōari, sore ĩsiroti ñaja”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. **32** Ȳuma, ado bajiro m̄uare gotiaja: ĩ manajo ḡāji r̄āca so ajeri c̄utibetiboajaqūēne, sore ĩ rocajama, b̄uto rojose sore yiḡu yiḡumi ĩ ũḡūma. To bajiro ĩ yise s̄uorine, ḡāji r̄āca so manaj̄u c̄utijama, Dioj̄uama, “So manaj̄u me r̄āca ajeri c̄utiamo”, yīā-ḡūmi. Ūm̄ure qūēne, ḡāji ĩ rocar̄io r̄āca ĩ manajo c̄utijama, “ĩ manajo me r̄āca ajerio c̄utiami”, yīāḡūmi Dios. To bajiri m̄ua manajoa ḡājer̄ā r̄āca ĩna ajeriar̄ā c̄utibetijama, ĩnare reabeti-roti ñaja —ī buer̄āre yigotimasioñuju Jesús.

“Riojo m̄ua gotijama, qūēnaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

33 Qūēna gajeye ado bajise ĩnare gotiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa ado bajiro m̄uare ĩna gotimasirere ajir̄ūḡūaja m̄ua: “No bojase m̄ua yirotire m̄ua yir̄uajama, ‘Yimasuc̄ōar̄ar̄āja ȳua. Tire ȳua yibetijama, Dios, rojose ȳuare yiboḡumi’ yir̄ā, ‘Yir̄uar̄āja’ m̄ua yirore bajirone yiba”, yirere ajir̄ūḡūaja m̄ua. **34-36** To bajiri cojojirema m̄ua gotirote bajiro yiter̄ā ñari, ado bajiro t̄uōĭavasoaboaja m̄ua: “‘Dios v̄āme r̄āca riojo yaja’ mani yijama, rojose manire yiboḡumi” yir̄ā ñari, “Dios v̄āmere gotivasoar̄ā yaja ȳua” yir̄ā, gaje v̄āmere ō vecayere gotiboaja m̄ua. To bajiro yimena qūēne, gaje v̄āme r̄āca, macar̄uc̄roayere yiboar̄āja. Tire yiter̄ā, Jerusalén v̄āme c̄uti macayere yiboar̄āja. To bajiro m̄ua yibetijama, gaje v̄āme r̄āca, m̄ua r̄ūjoare qūēne, to yic̄ōari, m̄ua joare qūēne yiboar̄āja m̄ua, ñise, botise m̄ua joare godoveomasimena ñaboarine. Ti ũnire yibetiroti ñaja. **37** “Yir̄uar̄āja” yir̄ā qūēne, “Yir̄uar̄āja” yi, “Yibetir̄uar̄āja” yir̄ā qūēne, “Yibetir̄uar̄āja”

yicōa tujasa. “Socarā me yaja yua” yirā, gajeye mña gotirēmō-jama, vātia ɲju ejarēmose rāca gotirēmōrā yirāja mña —īnare yigotiyuju Jesús.

“Rojose mware yirāre gāmebeja”, Jesús ī yigotimasiore queti
(Lc 6.29-30)

38 Quēna gajeye ado bajiro ī buerāre īnare gotiyuju Jesús:

—Dios ī rotimasire gotimasiormasa ado bajiro mware īna gotimasirere ajirūgūaja mña: “Mɲ cajeare ī jajama, mɲjua quēne, ī cajeare jaroti ñaja. Mɲ gujiare ī jajeajama, mɲjua quēne, ī gujiare jajejaroti ñaja”, yimasirere ajirūgūaja. **39** Yɲjua, ado bajiro mware gotiaja: Rojose mure yigure gāmebesa. Ado bajirojua yiya: Cojojocatua, mɲ vajujuare ī jajama, gajejacatware quēne īre jarotiya. **40** Gāji, mure ocasār-ru, “Rojose yure yibɲ mɲ. To bajiri, rojose mɲ yise vaja mɲ sudirore yure īsiña. Mɲ īsibetijama, mure ocasārɲcɲja yɲ” ī yijama, īre īsiña. To yicōari, gajease quēnabusariase īre īsirēmocōaña. **41** Sīgū ī gajeyeūnire mure ūmaroticōari, “Adone cūcōaña mɲ” mure ī yiboajaquēne, mɲ vadiriacūcōrone gāme varēmocōarijɲ īre cūbosaya. **42** No bojarā mure gajeyeūni sēnirāre īsiña. Sīgū, gajeyeūni magū ñari, “Yure vasoaya” mure ī yijama, īre vasoaya —ī buerāre īnare yiyuju Jesús.

“Manire īaterāre quēne, mani īamaijama, quēnaja”, Jesús ī yigotimasiore queti
(Lc 6.27-28, 32-36)

43 Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—Dios ī rotimasire gotimasiormasa ado bajiro mware īna gotimasirere ajirūgūaja mña: “Mña babarāre quēnaro īamaiña. To yicōari, mware īaterāre īateya”, yimasirere ajirūgūaja. **44** Yɲjua, ado bajiro mware rotiaja: Mware īaterāre quēne īamaiña. Mware rojose yirāre quēne quēnaro īna bajirotire yirā, Diore īnare sēnibosaya mña. **45** To bajiro mña yijama, “Mani jacɲ ō vecagɲ rīa ñaja yua” yīōrā yirāja mña, ī bojarore bajiro yirā ñari. Masa jedirore quēnaro yirūgūgūmi Dios. Īre cɲdime-nare quēne quēnaro yirūgūgūmi. Ī ñagūmi quēnarāre, rojorāre quēne, “Busuato” yigɲ, muijure busurotigɲ, to yicōari, ocore quēne quedirotigɲ. **46** Mware īamairā rīne mña īamaijama, ¿“Quēnaro yaja mña” mware yi, vaja yigujari Dios? Yibecɲmi.

Rojorã, ɥjũre gãjoa sãnibosarimasa, ãnare ãamairã rĩrene ãamai-rũgũama ãna quẽne. **47** Mũa tũ ejarãre mũare bajiro bajirã rĩrene mũa sãnijama, ¿“Quẽnaro yaja” mũare yi, vaja yigũjari Dios? Yibecũmi. Diore ajimena quẽne, ãnare ãamairã rĩrene ãamairũgũama ãna quẽne. **48** To bajiri mũajũama, mani jacũ õ veca ñagũ quẽnase rĩne ã yirore bajiro yirã ñaãna mũa. Mũare rojose yirãre quẽne, mũare bajiro bajirã mere quẽne ãamaicõari, quẽnaro yiroti ñaja —ãnare yiyuju Jesús.

“Gãjerã mũare ãacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” mũare yĩarũcũbũoato’ yirã me, quẽnaro yiya”, Jesús ã yigotimasiore

6 1 Quẽna ado bajiro ã buerãre ãnare yiyuju Jesús:
—Quẽnaro mũa yijama, “‘Quẽnaro yama ãna’ yato gãjerã” yirã me, quẽnaro yiya mũa. Masa ãna ãaro rĩjorojũa rĩne, “‘Quẽnaro Diore cũdirã ñaama’ yũare yĩato ãna” yirã, mũa yĩoboajama, ñie vaja bũjamenaja mũa, õ vecajũ mani jacũ Dios tũjũ ejarã. **2** Sĩgũri, “Quẽnarã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yirã me ñarãma ãna. Ado bajirojũa yirã ñarãma: Maioro bajirãre ejarẽmorã, ãnare ãna ãsijama, masa jedirore gotibatorãma. Dios ocare ãna buerivijũre rẽjarãre quẽne, jãjarã masa ãna vati maarijũre quẽne ñacõari, ãnare gotibatorãma, “‘Quẽnarã ñañuma’ yũare yĩarũcũbũoato” yirã. To bajiro ãna yirore bajiro yibesa mũa. Riojo mũare gotiaja yũ. To bajiro ãna yise vaja masa ãnare ãna rũcũbũosene jẽre vaja bũjacõama ãnama. Ñie gajeye bũjarẽmobetirũarãma, Dios tũjũre. ãnare masa ãna rũcũbũoboajaquẽne, Diojũama, ãnare rũcũbũobetirũcũmi. **3** Mũajũama, maioro bajirãre mũa ejarẽmojama, “‘Quẽnaro yirã ñaama ãna’ yũare yĩato” yirã me, ãnare ejarẽmoãna. To yicõari, mũa baba ñamasugũre quẽne, “To bajiro yibũ yũa” yigotimenane, ãnare ejarẽmoãna. **4** To bajiro maioro bajirãre quẽnaro mũa yijama, masa ãbabetore bajiro yirã yirũarãja mũa. To bajiro mũa yijama, mani jacũ, masa ãbabetojũ ãamasigũ ñari, quẽnaro mũa yise vaja, quẽnaro mũare yirũcũmi —ã buerãre ãnare yiyuju Jesús.

Diore mani sãnirotire Jesús ã gotimasiore queti

(Lc 11.2-4)

5 Quẽna ado bajiro ãnare gotimasioñuju Jesús:
—Sĩgũri, “Quẽnarã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yirã me ñarãma ãna. Ado bajiro yirã ñarãma: Diore ãna sãnirũcũmi

jama, Dios ocare ña buerivirijũ rŭgõcõari, sēnirāma. To yicõari, jājarā masa ña vati maarijũre quēne ñacõari, Diore ñagõrāma. To bajiro yirāma, masa ña ñarũcũbuosere bojarā ñari. To bajiro ña yise vaja masa ña ñarũcũbuosere jēre bujacõarāma ña. Ñie gajeye bujarēmobetiruarāma, Dios tũjũre. Ñnare masa ña ñarũcũbuoboajaquēne, Diojuama, ñnare ñarũcũbuobetirucũmi. To bajiri, mũama, Diore mũa ñagõjama, ña yirore bajiro Diore ñagõbesa mũa. **6** Mũama, Diore mũa sēnijama, gājērā mũare ña ñabeto sēniruarā ñari, mũa ya sõajũ tubibesājacõari, ñre sēniña. To bajiro yicõari, mani jacũ ruyubecũre ñre sēniña. Masa ña masibeto Diore mũa sēnijama, to bajiro mũa yise vaja, mũare vaja yirucũmi mani jacũ, masa ña ñabetiboajaquēne mani tũoĩasere masigũ ñari —ñnare yiyuju Jesús.

7 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Dios yarā me ñarā, ña rũcũbuogũre sēnirā, cojoji me sēniajerāma ña, “Cojoji me tire mani sēnijama, manire ajigũmi” yitũoĩarā ñari. **8** Ñnare bajiro yibesa mũama. Mũa bojase mũa sēniroto rĩjorojũne jēre masicõagũmi Dios. **9** To bajiri Diore mũa sēnijama, ado bajiro sēniña:

“Yña jacũ, masa ñajediro, ‘Quēnarētogũ ñaja mũ’
mũre yirũcũbuoato ña.

10 Adi macarucũroana, mũ bojase rĩne yña yirotire tũoĩa yurũgũaja yña. Jēre õ vecajũ mũ ñarojũ mũ yarā mũ rotirore bajirone yĩñarāma. To bajiri adi macarucũrojũre quēne mũ rotirore bajiro rĩne yirere bojaja yña.

11 Adirũmũ yña barotire cõañã mũ.

12 ‘Rojose yña yisere masirioya’ mũre yisēniaja yña, yũare rojose yirāre quēne masiriorā ñari.

13 Rojose yña yirotire masigũ ñari, ‘Tire yibeticõato ña’ yigũ, yũare matabosaya”. To bajiro Diore mũa sēnijama, quēnaja —ñnare yiyuju Jesús, ñ buerāre.

14 Quēna ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

—Mũare rojose yirāre mũa masiriojama, mani jacũ õ vecagũ rojose mũa yisere masiriorucũmi ñ quēne. **15** Gājerāre rojose ña yisere mũa masiriobetijama, mani jacũ quēne rojose mũa yisere masiriobetirucũmi —ñnare yiyuju Jesús, ñ buerāre.

Diore rūcubuoṛā, bare bamenane mani sēniroti queti

16 Quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgūri, “Quēnarā ñaja yua” yiboarine, ĩna yimore bajiro yirā me ñarāma. Bare bamenane Diore ĩna sēnijama, “‘Sūtiritiama’ yīiāto ĩna” yirā, sūtiritirāre bajarā ñaīorāma ĩna. To bajiro yirāma, “‘ĩna, Diore rūcubuoṛā, bare bamena bajarāma’ masa yuare yīiāto” yirā. To bajiro ĩna yimore bajiro yibesa muama. Riojo muare gotiaja yu. To bajiro ĩna yise vaja masa ĩnare ĩna rūcubuosene jēre vaja bujacōama ĩnama. Ñie gajeye bujarēmobetiruarāma, Dios tujere. ĩnare masa ĩna rūcubuo-boajaquēne, Diojuma, ĩnare rūcubuoebetirucumi. **17-18** Mua-juma, Diore rūcubuoṛā, bare bamenane ĩre mua sēnijama, sūtiritirāre bajiro bajibesa. Mua yirūgūrore bajiro mua joare quēne quēnaro siroa, riogare quēne quēnaro coe, yiya, “Masa yuare ĩacōari, bare yua babetire masibeticōato” yirā. To bajiro mua yijama, mani jacu gājerā ĩna ĩamasibetiboajaquēne, ĩamasigū ñari, muare vaja yirucumi —ĩnare yiyuju Jesús.

Õ vecaju Dios tujū quēnase mani bujaroti queti

(Lc 12.33-34)

19 Quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Adi macarucuroju, “Gajeyeūni jairo juarēocūruarāja” yirā me moaña mua. Gajeyeūni mua juarēocūboasere barearuarāma gajeyeūni barimasa. Gajeyema, boaruroja ti. To yicōari, gajeyerema juarudiruarāma juarudirimasa. **20** Ado bajirojua yirā ñaña mua: “Õ vecaju mani jacu tujū ĩ bojarore bajiro quēnaro mani yise vaja, quēnaro manire yirucumi” yituoīacōari, quēnaro yirā ñaña. Õ vecajejuarema, quēnaro muare Dios ĩ yisere barearā manama. Boabetiruroja tima. To yicōari juarudirimasa quēne, ejabetiruarāma. Dios manire quēnaro ĩ yise jedibetiruroja. **21** Mua vaja tarere mua quēnocū vajama, ti rione tuoīarejaicōa ñarāja mua. Tire yimenane, “Quēnaro yua yise vaja õ vecaju vaja tacūrā yaja” yituoīacōari, quēnaro yirūgūña mua.

22-23 Mua caje quēnaro ti ruyujama, “Tine ñaja quēnamasuse”, yīamasiaja mua. To bajiboarine, mua caje quēnaro ti ruyubetijama, quēnabetire ĩacōari, mua masune, “Ti ñaja quēnamasuse”, yisocaruarāja mua. Tire bajiro bajaiaja mua

tuoĩase quẽne. Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro mũa tuoĩajama, ñajediro quẽnaro riojo tuoĩamasiruarãja mũa. ĩ bojabetire mũa tuoĩajama, “Riojo tuoĩarã ñaja” yisocañarã rĩne, butobusa tuoĩamasimena ñacoaruarãja mũa. To bajiri, quẽnabetire ĩacõari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quẽnamasuse’ yisocarobe” yirã, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro tuoĩaña mũa —ĩ buerãre ĩnare yiyuju Jesús.

**“Diore mani rũcũbuojama, gãjoare buto bojatuoĩaña manoja”,
Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 16.13)**

24 Quẽna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Diore yirũcũbuorãma, adi macarũcũroayere buto bojatuoĩamenama, “Diojũa ñaami ñamasugũ” yituoĩarã ñari.

25 To bajiri, “Dios ñaami ñamasugũ” yituoĩarã ñari, ĩre cãdirãma, adi macarũcũrojũre mũa bajiro tire tuoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bujacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarã-ti yũa?”, yituoĩarejaibesa. Quẽnamasuse mani usure, to yicõari, mani rujũre manire ĩsiñumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quẽne cõarũgũrũcũmi ĩ. **26** Minia ĩna bajisere tuoĩaña mũa. ĩna otebetiboajaquẽne, to yicõari, bare ĩna juarẽocũbetiboajaquẽne, Dios, ĩnare bare cõarũgũami. “Miniare quẽne ĩamaigũ ñari, manire roque rẽtoro maigũmi”, ¿yimasibea mũa? **27** “Adi macarũcũrojũre ñarã yoaro catiruarãja” mũa yituoĩarejaiboase, “Yoarobusa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti.

28 Sudi sãñarũa tuoĩarejaibesa. Go bucũasere tuoĩaĩasaque mũa: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarũa tuoĩarejaibeaja ti. **29** To bajiboarine, Ujũ Salomón ñamasirĩ gajeyeũni jaigũ ĩ ñaboajaquẽne, quẽnase ĩ sudi sãñamasire rẽtoro quẽnase ñaja ti. **30** Gore buto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sĩnicoatoja. Ti sĩniro ĩacõari, tire tĩarãma masa, bare roariajajũre. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũmi Dios. Go rẽtoro manire maigũmi Dios. To bajiri, “Manire sudi cõarũcũmi”, yimasiroti ñaja. “To bajirone yigũmi Dios”, yiajiritirũnũbetibusarã ñaja mũa. **31** To bajiri, “¿No bajiro bujacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarã-ti yũa?”, yituoĩarejaibetiroti ñaja. **32** Dios yarã me ñarãma, tire buto tuoĩarejairãma. Manijuarema, mani jacũ õ vecagũ

ñagũmi, “Ti ruyaja, ñare” yimasigũ. **33** To bajiri, “Ujũ Dios yarã, quẽnaro ï yirã ñaja mani. Ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yiruarãja”, yituoĩarũgũña mũa. To bajiro mũa yijama, adi macarucuroaye mũa cuobetire bujaruarãja mũa. **34** To bajiro ti bajijare, adirũmũ mũa bajise rĩne tuoĩaroti ñaja. Busiyũ mũa bajiro tire tuoĩarejai rĩjoro cutibesa mũa. Tocãrãcarũmũ-rine ricati bajirũgũaja —ï buerãre ñare yiyuju Jesús.

“Rojose yirã ñaama. Ti suorine rojose tãmũoruarãma’ yiruarã, ñare ñabesebesa”, Jesús ï yigotimasiore queti
(Lc 6.37-38, 41-42)

7 1 Quẽna ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—“Rojose yirã ñaama. To bajiro yirã ñari, rojose tãmũoruarãma”, gãjerãre ñare yĩabesebesa. To bajiro mũa yijama, “Rojose yirã ñaama”, mũare yĩaromi Dios. **2** To bajiri, gãjerãre rojose ña yise suorine “Rojose tãmũoruarãja” mũa yĩacõĩajama, mũare ï beserirũmũju, “Rojose yirã ñaama”, mũare yĩacõĩarucumi Dios. **3-5** Gajeyerema, ado bajiro yirãre bajiro yaja mũa: Gãji bũto rojose ï yibetiboajaquẽne, “Mũ cajeare sũjuroaca sãñaja. Tijũacare ãmirocatu” yirãre bajiro yaja mũa. Tire bũto ïtirũnrã ñaboarine, mũa cajeajure jairisũjuro sãñarijãure tijaure, “Ãmirocaya” yimasibeaja mũa, “Bũto rojorã ñaja yũa” yituoĩamasimena ñari. Mũa rãcagu ï yisejũare ïacõari, “Riojo tuoĩabeaja mũa. ‘Quẽnasejũare tuoĩavasoaya’ yirã, riojo mũre gotiruarãja” yigotirã ñaboarine, “Adi ñaja quẽnase. Tijũa ñaja rojose”, yimasimenaja, ï rẽtoro rojose yirã ñari. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yituoĩaboarine, rojorã ñaja mũa. “Bũto rojorã ñaja yũa” mũa yituoĩamasiro berojũ, mũa rãcagure ejarẽmomasirãja mũa, “Quẽnaro riojo ñato ï” yirã —ï buerãre ñare yimasioñuju Jesús.

6 Quẽna ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Bũto quẽnase ñaja Dios oca. Ï yere ajiterãre gotimasibetiruarãja mũa. “Bare quẽnase ti ñaboajaquẽne, yaia ña batese ti ñajama, manire jũnisinicõari, cũnisurerearuarãma ña” yirã, ñare ecabeaja mũa. To yicõari, mũa ye jairo vaja cutise, perla vãme cutisere yesea vatoajũ reacũbeaja mũa. To bajiro mũa yijama, mũa reacũsere bojamena ñari, tire cudavũoreacõaruarãma ña. To bajirone bajiaja Dios oca quẽnasere ajiterãrene mũa gotimasiorũajaquẽne. To bajiri, ña ajirũabetire ïmasi-

cõari, ñnare gotimasiasibetiruarãja mua —ñnare yiyuju Jesús.

**“Diore mua sēnijama, muare cudirucumi”, Jesús ñ
yigotimasiore queti
(Lc 11.9-13; 6.31)**

7 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Diore mua sēnijama, cõarucumi. Ñre sēnicõari, mua macajama, bujaruarãja mua. Sīgũ no bojase ñre ti ruyajama, gãji ya vijũ ejacõari sãjarũ, sēniãagũmi. Ñ sēniãajare, ñre sãjaroticõari, ñre ejarēmogũmi. To bajirone bajiaja Diore sēnirãre quēne. Ñre mua sēnisere ajicõari, quēnaro muare yiejarēmogucumi. **8** “Dios manire ejarēmogucumi” yituoĩarã ñnari, ñre ñna sēnisere ñnare cõarucumi. Ñna macajaquēne, bujaruarãma.

9 “Bare bojaja yũ” mua macũ ñ yisēnijama, ¿gũtane ñsirãtique mua? Ñsimeñaja mua. **10** “Vai bojaja yũ” mua macũ ñ yisēnijama, ¿ãña barí merene ñsirãtique mua? Ñsimeñaja mua. **11** Diore bajiro quēnase yirã me ñaboarine, mua rĩare quēnaro yaja mua. “To bajiro yirã ñaja” yimasirã ñnari, “Mani jacũ õ vecagũre mani sēnijama, quēnaro masu manire yirucumi”, yimasiaja mani —ñnare yiyuju Jesús.

12 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Gãjerã quēnaro muare ñna yisere bojaja mua. Tire bojarã ñnari, quēnaro ñnare yiya muaña quēne. To bajirone Moises ñnamasirĩre roticũmasiñuju Dios. To yicõari Diore gotirētobosarimasa ñna ucamasire quēne, to bajirone yaja —ñ buerãre ñnare yiyuju Jesús.

**“Eyabeti maa ñaja Dios tũju varia maa”,
Jesús ñ yigotimasiore queti
(Lc 13.24)**

13 Quēna ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Ujũ Dios yarã quēnaro ñ yirã mua ñnarũajama, eyabetisoje, to yicõari, eyabeti maare vanare bajiro josaruarãja mua. Ti josaboajaquēne, ñ yarã ñãña mua. Ñ yarã mejuama, jãjarã ñarãma. Gaje soje eyarisojere sãjacõari, to yicõari, eyari maa vanare bajiro josabetiruarãma ñnama. Ti josabetiboajaquēne, rojose tãmuotũjabetiriaroju varona ñnarãma. **14** Eyabetisoje,

to yicōari, eyabeti maare vanare bajiro josaruarāma, ʄju Dios yarā quēnaro ī yirāma. Ti josaboajaquēne, Dios tujū ejacōari, ī rāca quēnaro ñacōarūgūruarāma. Jājarā me ñaruarāma īna-ma —ī buerāre īnare yiyuju Jesús.

“Ti rica cūtise suorine yucūre īamasijaja mani”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Lc 6.43-44)

15 Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—“ʄju Dios yarā quēnaro ī yirā ñari, ĩre gotirētobosarimasa ñaja yua quēne”, yitorimasa ñarāma sīgūri. To bajiro īna yitosere quēnaro ajimasiña mūa. Tire mūa ajimasibetijama, to bajiro mūare īna yitose ñajare, Dios yere mūa ajirūgūboasere masiriticoaruarāja. **16** ĩna gotimasiose suorine, “Quēnarā ñaama” yimenane, ĩna bajire cūtisejuare ĩasuoaya mūa. Ti rica cūtise suorine yucūre īamasijaja mani. ʄye juaroana, vātijota yucūrijure macamenaja mani. Quēnase bare higos vāme cūtire juaroana, vidiroju ñaricū savajotaujure macamenaja mani. **17** To bajiri, yucū vānūquēnaricūma, quēnase rica cūtiroja. Vānūbetijūama, quēnabetiarine rica cūticōaroja. **18** To bajiri, yucū vānūricū, “Quēnase rica cūtiricū ñaja” mani yiboaricūne, quēnabeti rica cūtibetoja. To yicōari, vānūbeti, “Quēnabeti rica cūtiricū ñaja” mani yiboaricūne, quēnase rica cūtibetoja. **19** Tocārāca yucūrire, vānūbeticōari, rica quēnabeti yucūrire quēacōari, jeameju soereacōare ñaroja. **20** To bajiri yucūricare ĩacōari, “Quēnaricū ñaja ti. Quēnabeti ñaja adima” mani yimasirore bajirone, “Diore gotirētobosarimasa ñaja yua” yirā, ĩna yisere ĩacōari, “Quēnarā ñaama ĩna. Quēname-na ñaama ānoa”, yimasiruarāja mūa —īnare yiyuju Jesús.

“ʄju Dios ī bojarore bajiro yirā rīne ñarāma ī yarā quēnaro ī yirona”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Lc 13.25-27)

21 Quēna ado bajiro īnare yiyuju Jesús:

—Ñajediro, “Yua ʄju ñaja mū” yure yirā me ñaruarāma yū jacū yarā, quēnaro ī yironama. Yū jacū ī bojarore bajiro yirā rīne ñaruarāma ō vecaju varonama. **22** Masare Dios ī beserirūmū ti ejaro, jājarā ado bajiro yiboaruarāma: “Yua ʄju, yuare mū rotijare, mure gotirētobosacaju yua. Yuare mū rotijare,

masa usuriju sãnarãre vãtiare bureacaju yua. To yicõari, yuare mu rotijare, jairo ãañañamani yiõocaju yua”, yure yiõoaruarãma ãna, socarãne. **23** To bajiro ãna yiõoajuquẽne, ado bajiro ãnare yirucuja yu: “Tire muare yirotibeticaju yu. Muare masibeaja. ¡Vasa! Rojose yirã ñaja mu”, ãnare yirucuja yu —ãnare yiyuju Jesús.

“Quẽnaro ãre ajitirũnũrã, to yicõari, ãre ajiboarine, ãre cudimenama, ado bajiro bajirãma”, Jesús ã yigotimasioire queti
(*Mr 1.22; Lc 6.47-49*)

24 Quẽna ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—Muare yu gotimasiosere ajicõari, yu rotirore bajiro yigu, quẽnaro tuoãagũ ñagũmi ã ugũma. ã ñagũmi gũtajãijũ gojeri coaejocõari, botari rãgõcõari, vi buagure bajiro bajigu. **25** Vi ã buaro bero, buto oco quediroya. Buto mino vatoja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijũ ti jaiejacoaboajuquẽne, juriaquedi-betoja ti vi. **26** Yure ajiboarine, yu rotirore bajiro yibecujua ñagũmi sita vajaroju vi buagure bajiro bajigu. **27** Ti vi ã buaro bero, buto oco quediroya. Buto mino vatoja. To bajicõari, riaga jaicoatoja. Ti vijure ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedi-coatoja —ã buerãre ãnare yiyuju Jesús.

28-29 To bajiro Jesús ãnare ã yigotimasioiro bero, Dios ã rotimasioire gotimasiorimasare bajiro me, ujure bajiro bojonebecune quẽnaro ã gotimasiojare, ajiañamãni ã gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ãna.

Gase boagure Jesús ã catioire queti

(*Mr 1.40-45; Lc 5.12-16*)

8 **1** Buroju ñarí, Jesús ã rojaejarone, jãjarã masa ãre suyayujarã. **2** To ãna bajirone, sigũ gase boagu Jesúsre vacãnamuacõari, ã rijorojuã gusomuniari tuetuejayuju, ãre rucubogũ. To yicõari, ado bajiro Jesúsre ãre yiyuju:

—Yu ujũ, yu cãmi mũ yarũajama, yaya —yiyuju. **3** To bajiro ãre ã yisere ajicõari,

—Mũ cãmi yarucuja yu —ãre yigune, ãre moañañuju Jesús.

To bajiro ã yirirĩmarone, ã cãmi ãre yaticoasuju yuja. **4** To ãre yigajanocõari, gãjerãre ãre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ãre yicõari, ado bajiro ãre yiyuju:

—Yucnacane paire mɛ rujɛre ʔoaya. To yigune, Moisére Dios ʔ roticũmasiriarore bajirone vaibucurã ecariarãre sãacõari, paire ʔsima, Diore rũcubɛogɛ. To mɛ yisere ʔacõari, “Caticoasumi”, yiruarãma masa —ʔre yiyuju Jesús, gase boaboaríre.

Surara ɛjɛre moabosarimasɛre Jesús ʔ catiore queti

(Lc 7.1-10)

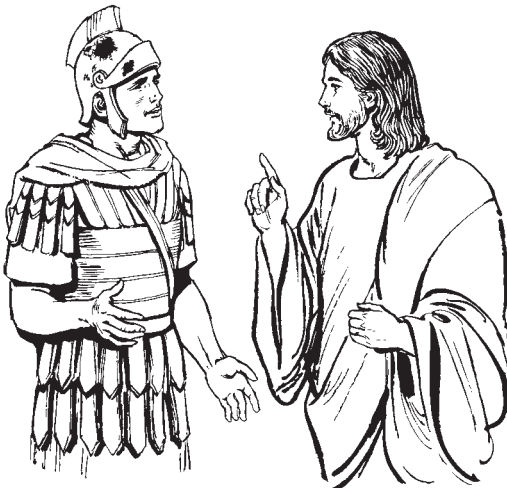
5 Capernaum vãme cuti macajɛre Jesús ʔ ejaro ʔacõari, ʔ tɛjɛ vauju surara ɛjɛ. Romano masɛ ñañuju ʔ. Jesús tɛ ejacõari, rũcubɛose rãca ado bajiro ʔre sɛniñuju:

6—Yɛ ɛjɛ, yɛre moabosarimasɛ ʔ bajisere ajimaiña. Yɛ ya vijɛ rijajesami. Micacõari, bɛto visiomi —Jesúre ʔre yiyuju surara ɛjɛ.

7—ʔre catiogɛ varucɛja yɛ —ʔre yicũdiyuju Jesús.

8 To ʔ yiboajaquẽne, ado bajiro ʔre cũdiyuju surara ɛjɛ, Jesúre:

—Yɛ ɛjɛ, quẽnagũ masu ñaja mɛ. Yɛma, rojose yɛ yisere tɛoia bojonegũ ñari, yɛ ya vire mɛre sãjarotimasibecɛja yɛ. Tojɛ sãjabetiboarine, mɛ ñagõtɛoiasene catiomasigũja mɛ. 9 Gãjerã surara ɛjarã beroagɛ ñaja yɛ. To bajiri, yɛ quẽne, gãjerã surarare rotigɛ ñaja yɛ. Sígũre, “¡Vasa!” yɛ yijama, vajami. Gãjire, “Vayá” yɛ yijama, vadiami. To yicõari, yɛre moabosarimasɛre, “Tire yiya” yɛ yijama, yirũgũami. To baji-



San Mateo 8.8-9

ri, mɔ roque rotigɔ masu ñari, tojɔ vabetiboarine, mɔ ñagõ-tɔoiasene caticoarɔcɔmi —Jesúre yiyuju.

10 To bajiro í yisere ajiyamanire bajiro ajitɔoñañuju Jesús. To bajiri ado bajiro ñnare yiyuju, ñre sɔyarãre:

—Riojo mɔare gotiaja yɔ. Israel ñamasirí jānerabatia yɔ yarã ñaboarine, “Masigũ, to yicõari, quẽnagũ ñari, yɔre yirẽ-morɔcɔmi” yɔre í yitɔoñarore bajiro tɔoĩagũre, ñabetirũgũaja yɔ. **11** Quẽnaro yɔre ajiya. ñre bajiro bajirã Israel masa me, jājarã ejarɔarãma õ vecajɔ Dios tɔjɔ. Muiju í jiadojɔa vadiriarã quẽne, í rocasãtojɔa vadiriarã quẽne ejarɔarãma. Tojɔre, rojorãre Dios í rearo bero, í rãca barujiɔarãma ñna. ñna rãca ñarɔarãma Abraham, Isaac, to yicõari, Jacob ñamasirí quẽne. **12** Israel ñamasirí jānerabatia Diorãca barujiɔona ñaboariarã, rojose ñna yire sɔorine rẽtiaroyɔ ñnare reacõarɔcɔmi. Tojɔre ñacõari, bɔto rojose tãmɔorã ñari, guji põguẽ, oti, yirɔarãma ñna —ñnare yiyuju Jesús.

13 To yigajano, surara ɔjɔjɔare ado bajiro yiyuju:

—Mɔ ya vijɔ tudiasa. “Ñamasugũ ñari, yɔre catiobosacõarɔcɔmi” yɔre mɔ yitɔoñarore bajirone bajirɔaroja —ñre yiyuju Jesús.

To í yirirĩmarone, surara ɔjɔre moabosarimasɔ, vijɔ rija-ñaboarí caticoasuju í yuja.

Pedro ùmañicore Jesús í catiore queti

(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Pedro ya vijɔ vasuju Jesús. Ti vi ejacõari, Pedro ùmañicore ñañuju. Cãñiesariaro joejɔ jesayuju so. So rujɔ bɔto asicõari, bɔbɔribɔjayuju. **15** Sore ñacõari, so ãmore í moañarone, rujɔ asicõari, so bɔbɔribɔjaboase tɔjacoasuju. To bajiri vũmɔrũgũcõari, bare ñre ecayuju so.

Jājarã, rijaye cõtirãre Jesús í catiore queti

(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Tirũmɔ rãiorijɔne juaejoyujarã, ñna ɔsuriyɔ vãtia sãñarãre Jesús tɔjɔ, “Vãtiare ñnare bureato” yirã. To ñna yiro ñacõari, cojoi ñagõgũne, vãtiare bureayuju Jesús. Jājarã ñañujarã ñna ɔsuriyɔ vãtia sãñarã, masa ñna juaejoriarã. To yicõari, rijaye cõtirãre quẽne catioyuju. **17** To bajiro bajiyuju, Isáias, Diore gotirẽtobosarimasɔ ñamasirí, “To bajiro

bajiruroja” ĩ yuicamasire ti ñajare. Ado bajiro ucamasĩñu-mi Isaías: “Mani rijaye cõtire catiorucumi. To yicõari, josari mani tãmnoñasere yirëtobosarucumi” yuicamasĩñumi Isaías, Jesús ĩ catiorotire yigu.

“Yure mua ajisuyarujama, josaruroja ti”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

(Lc 9.57-62)

18 Cojorũmũ jãjarã masa ĩ tũju ñna ñagãnibiaro ñacõari, —Gajecatũjũ jëacoajaro mani —ĩ buerãre ñnare yiyuju Jesús. **19** To ĩ yise rãcane, sīgũ, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũ, Jesús tũ ejayuju.

—Gotimasiorimasũ, no bojaro mũ vato cõrone mũre sũyaruaja yũ —Jesũre ĩre yiyuju ĩ.

20 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—Buyairorema, ñna gojeri ñacajũ. Miniare quẽne, ñna jibũri ñacajũ. To ñna bajiboajaquẽne, yũ, Dios ĩ cacũma, cãni-riajũ magũre bajiro bajiaja yũ. To bajiri yure mũ sũyajama, bũto mũre josaruroja —ĩre yiyuju Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũre.

21 To ĩ yiro bero, gãji Jesús buerimasũ ado bajiro ĩre yiyuju:

—Yũ ũjũ, yũre yuya mũ maji. Yũ jacũ ĩ bajirocacoajare, ĩre yujecũacũ yaja yũ. ĩre yujecõari bero, mũre sũyarucũja yũ —Jesũre ĩre yiboayuju.

22 To bajiro ĩre ĩ yiboajaquẽne, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—Yucũne yure sũyaya mũ. Yure ajitirũnumena, rijariarãre bajiro bajirã ñarãma. Ñnajũna rijariarãre yujeato ñna —ĩre yicũdiyuju Jesús.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tũjore queti

(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

23 Jesús ĩ buerã rãca cũmuajũ vasãjañuju, jëacũ. **24** Ñna jëatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabeyuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquẽne, cãnigũ yiyuju Jesús. **25** ĩ cãniro ñacõari, ĩre yujioyujarã ñna:

—Yũna ũjũ, rujareana yaja mani! To bajiri mani rujaborotire yirëtõna mũ —ĩre yiyujarã.

26 To bajiro ñna yirone,

—¿No yirã bũto güiati mũa? “Rojose mani tãmbõboaja-quẽne, manire yirẽtobosarũcũmi”, yũre yitũoĩarã me ñaja mũa —ñnare yiyuju.

To yi, vãmũrũgũcõari,

—¡Mino tũjaya! ¡Sabese quẽne tũjaya mũa! —yiyuju Jesús.

To ñ yirone, tũjacoasuju mino. Sabese quẽne, sabebesuju yuja. **27** Tire ñacõari, no yimasibesujarã ñna.

—¿Ñimũ ùgũ masũ ñati ãni? Minore to yicõari, sabesere quẽne ñ tũjarotijama, ñre ajaiaja —gãmerã yiyujarã ñna.

Gadara vãme cuti maca tũanare ñna ũsuriju sãñarãre vãtiare

Jesús ñ bureare queti

(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

28 Ʋtabũcũra gajejacatũajũ Gadara vãme cuti maca tũju ejayujarã. To ñna ejarone, masa rijariarãre ñna yujereariavijũre jũarã ùmũa budiyujarã. To bajicõari, Jesús tũre ejarũgũ ejayujarã. Jũarãjũne vãtia sãñarã ñari, bũto guayujarã. To bajiro ñna bajijare, rẽtomasiña mañuju. **29** Jesũre ñarãne, ado bajiro yiavasãñujarã ñna ũsurijũre sãñarã, vãtia:

—¿No yigũ yũa tũ vadiati Dios macũ? ¡Yũare gõjanabiobesa! Rojose yũa yise vaja, rojose yũare mũ yirotirũmũ ti ejabetiboajaquẽne, ¿rojose yũare yigũ vadiati mũ? —Jesũre yiyujarã vãtia.

30 To ñna yiñaro sojũa jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. **31** Ñnare ñacõari, rũcũbũose rãca Jesũre yisẽniñujarã vãtia:

—Yũare mũ bureajama, õa yeseajũare yũare sãjarotiya —yiyujarã vãtia.

32 To bajiro ñre ñna yijare,

—Mũare varotiaja yũ —vãtiare ñnare yiyuju Jesús.

To ñ yirone, jũarãjũrene ñna ũsurijũre sãñaboariarã budicoasujarã yuja, yeseajũare sãjaroana. Ñna sãjarone, buro ùmaroja vacõari, Ʋtabũcũrajũ ñna ñaro cõrone rearoderujacõa tũjasujarã, vãtia ñnare ñna sãjajare.

33 Yeseare coderimasa, to bajiro ñna bajisere ñacõari, ùmaroasujarã, ñna ya macajũ vana. To bajicõari, vãtia sãñaboariarã ñna yiecose ñaro cõrone ti macanare gotijeocõañujarã ñna. **34** Tire ajicõari, Jesũre ñarã vasujarã ñna, ti macana jediro. Ñ tũ ejacõari, ñre güirã, rũcũbũose rãca ñre varotiyujarã.

Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

9 1 To bajiro ĩre ĩna yijare, ʘtabʘcʘra gajejacatʘajʘ tudijẽa ejacoasuju Jesús, ĩ ya macajʘ. 2 Ti macajʘ ĩ ñaro, micagũre rijarã ʘmivariajʘ joejʘ ĩre ʘmiejayujarã. “ĩre ĩamaicõari, ĩre catorʘcʘmi” ĩna yitʘoĩasere ĩamasicõari, micagũjʘare ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yʘ maigũ, tʘoĩatutuaya. Rojose mʘ yirere mʘre masirio-cõaja yʘ —ĩre yiyuju Jesús.

3 To ĩ yisere ajicõari, ti macana sĩgũri Dios ĩ rotimasire gotimasiromasa ado bajiro tʘoĩañujarã: “To bajise ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcʘbʘobecʘ yami”, yitʘoĩañujarã ĩna. 4 To bajiro ĩna yitʘoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yʘre yitʘoĩaboaja mʘa. 5 “Rojose mʘ yisere masiriocõaja” yʘ yicõa tʘajajama, “Socʘ yami. Socʘ me yami”, yʘre yĩamasigũ magũmi. To bajiboarine, micagũre, “Vũmʘrũgũcõari, vasa” ĩre yʘ yijama, “Socʘ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yʘre yĩamasirãja mʘa. 6 To bajiri, “Dios ĩ roticõacacʘ ñari, Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yʘre yĩamasiato” yigʘ, ʘni micagũre ado bajiro yaja yʘ: Vũmʘrũgũña mʘ. Mʘ jesarijʘre ʘmiña. To yicõari, mʘ ya vijʘ tudiasa, ĩre yaja yʘ —ĩre yiyuju Jesús.

7 To ĩre ĩ yirone, micagũ ñaboarĩ, vũmʘrũgũcõari, ĩ jesarijʘre ʘmi, ĩ ya vijʘ vacoasuju ĩ yuja. 8 To bajiro Jesús ĩ yisere ĩʘncacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcajʘ mani. ʘni, Dios ĩ masise rãca yigʘ yami” yitʘoĩacõari, “Quẽnaro yaja mʘ”, Diore ĩre yivariquẽnañujarã ĩna.^b

Mateore Jesús ĩ jire queti

(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

9 Micagũre catiogajano vagũne, Mateo vãme cʘtigũre yʘre ĩabʘjacami Jesús. ʘjʘre gãjõa sẽnibosarimasʘ ñacajʘ yʘ.

^b 9.8 Rĩjorojõrema Mateo “Yiyuju Jesús” yiucaayumi, capítulo 1, to yicõari, capítulo 9 versículo 8, ĩ rãca ñabetirĩ ñari. Capítulo 9 versículo 9, to yicõari, tʘsari capítulo 28, ĩ rãca ñarĩ ñari, “Yicami”, yiucaayumi yuja.

Gājoa sēnirā ĩna rujirijure gājoa sēnirujicaju. To yu yĩnaro ĩacōari,

—Yure ajisuyaya —yure yicami Jesús. To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩre suyacoacaju yu yuja.

10 Yu ya vijū ejacaju yua. To ejacōari, bacaju yua. Yu rāca barā ejacana, jājarā ñacama. Yu yicatore bajiro rojose yirā, ɸjure gājoa sēnibosarimasa, to yicōari, gājerā, “Rojose yirā ñaama” masare yĩarā quēne ñacama. Jesús buerimasa quēne ñacama. **11** To yua bajirone, ejacama fariseo masa. ĩna ñacama, Moisére Dios ĩ roticūmasirere buto ajirūcubuořā, rojose yirā rāca ñaruamena. Ejacōari, yua bañasere ĩacōari, yu rācanare Jesús buerimasare ĩnare sēniācama:

—¿No yigū mware buegma, ānoa rojose yirā rāca bati? —yicama ĩna.

12 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cudicami Jesús, fariseo masare:

—Catiquēnarāma, uco yigure bojamenama. Rijaye cutirā rĩne ĩre bojarāma ĩna. To bajiro bajiaja yure quēne. “Rojosere yirā me ñaja yua”, yirāma, yure bojamenama. “Rojose yirā ñaja yua” yirā rĩne yure bojarāma. **13** Dios oca masa ĩna ucamasirere ado bajiro quēnaro tũoĩaña mwa. Ado bajiro gotiaja ti: “Gājerāre mwa ĩmaisere bojaja yu. Gājerāre mwa ĩamaibetijama, vaibucurā ecariarāre sīacōari, yure mwa soemuojoaja quēne, ñie vaja manoja ti”, yigotiaja Dios oca, masa ĩna ucamasire. Quēnaro yirāre jigū me, adi macarucurojure vadicaju yu. Rojose yirāre, “Rojose ĩna yisere yitujato” yigū, vadicaju yu. To bajiri to bajiro yitũoĩagū ñari, ānoa rāca bagu yaja yu —ĩnare yicami Jesús.

“Mani sutiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmorucumi Dios” yirā, bare babetire queti

(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Juan vāme cutigū, masare oco rāca bautizarimasu buerā, Jesús tujū ejacama ĩna. To bajicōari, ado bajise ĩre sēniācama:

—Yua quēne, fariseo masa quēne, mani ñicua ĩna yimasiarore bajiro Diore yua sēnirirūmũrrema bare babetirũgūaja yua. ¿No yirā tire yibeatu mũ buerāma? —ĩre yicama Juan buerimasa.

15 To ña yisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotimasioscami Jesús:

—Sīgũ ñ āmosiarirũmũre ñre variquēnaejarēmorã ñarãma. To ñ ũmato yĩnaro cōro ñre variquēnaejarēmorãma. Ñnare bajiro bajiamã yũ buerã. Yũ rãca ñnari, variquēnacōã ñnaama. “Sũtiritimena ñnari, no yirã bare babeticōã yimenama”, yimasire ñaja. To bajiboarine, cojorũmũ yũre ñna ñniavato ñacōari, bare bamenane Diore sēnirũarãma, “Mani sũtiritisere ñacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirã.

16 Mame oca yũ gotimasiosere ricati ti ñajare, yũ ye rãca mani ñicũa ñna yimasirere mũa tũoĩavũojama, quēnabeaja. Sudiro bũcũase ti vojama, mamagasero rãca seretumasimena-ja mani. Mamagaserone mani seretujama, mani coero bero carato tũatutu vatone bũcũasejũa vocatoja. Bũcũase, mamasẽ rãca mani seretumasibetore bajirone, mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicũa oca rãca tũoĩavũobesa mũa.

17 To bajirone bajiaja yũe oco quēne. Mame yũe ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa bũcũjoajũare jiomena-ja mani. Bũcũjoajũare mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocōaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, yũe ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoare quēne, to bajirone yireacōã tũjana yirãja mani. “To bajirobe” yirãma, mame yũe ocore vaibũcũgaserone quēnorĩajoa, mamajoajũare jiore ñnaroja. To yicōari, yũe oco, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñnarcãroja. To bajiri mame yũe ocore, bũcũjoajũare mani jiojetore bajiro mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicũa oca rãca tũoĩavũobesa mũa —ñnare yicami Jesús.

Judío masa yũ macore Jesús ñ catio-re queti

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 To bajise Jesús ñ gotiñarone, sīgũ judío masa yũ eja-cami. Ejacōari, Jesús rĩjorojũa gũsomuniari tuetucami, ñre rĩcũbũogũ. To yigũne, ado bajiro Jesũre yicami:

—Yũcũacane yũ maco bajirocacoamo. So tũ ejacōari, sore mũa moaĩajama, tudicaticoarũocomo so —Jesũre yicami.

19 To ñ yisere ajicōari, ñre sũyacoacami Jesús. To bajiri yũa, ñ buerimasa quēne vacajũ. **20-21** To yũa vatone, sīgõ rõmio rijago Jesús sũyarojũa ejarũgũriomo. Gãmorõmi cũtigo ññaũmo so. Jũaãmo cōro, gũbo jũa jēnituari cũmari rijañaũ-

ju. “Jesús sudiro gaja moaïaruaaja yu. Ti rïne bojaja yu. To bajiro yu yijama, quënaejacoarucocoja yu”, yiriomo so. To bajiro yirio ñari, Jesús sũyarojua ejarũgũcõari, ï sudiro gajare moaïariomo. **22** So moaïasere masicõari, jũdarũgũcami Jesús. To yicõari, ado bajiro sore goticami:

—Variquënaña yu maigõ. “Ï sudiro gajare yu moaïajama, quënaejacoarucocoja yu” yũre mu yitũoïase ñajare, “Quënaejato” mũre yibu yu —sore yicami Jesús.

To bajiro ï yirirĩmarone, quënaejacoacamo so yuja.

23 To yi vanane, çju ya viju ejacoacaju yua, Jesúrãca. Ï macore yujeroana, tõroari juti, yioti avasãnacama.^c **24** To bajiro ña yĩñajare, ado bajiro ñnare yicami:

—Budiasa mũa. “Bajirocacoajamo” mũa yiboago, bajirocabesumo. Cãnigõ yigomo —ñnare yicami Jesús. To ï yijare, ïre ajacama ña, “Bajirocacoamo” yimasirã ñari.

25 Masa ña budiato bero, bajirocario tũju jãjacõari, so ãmore ñiacami Jesús. To ï yirone, quëna tudicaticõari, vãmũrũgũcoacamo so. **26** Jesús sore ï catiosere ti sitana masa ñaro cõrone gotibatocõaũuma ña.

Juarã caje ïamenare Jesús ï ïarotire queti

27-28 Toju ñariarã yua cãnirivi yua tudiatone, caje ïamena juarã Jesũre avasã sũyadicama:

—Uju David ñamasirĩ jãnami, “Rotimũorũgõrũcũja mu” yigũ, Dios ï cõari ñaja mu. Yũare ïamaiña —Jesũre yisũyacama ña. Viju yua sãjaejarone, ña quëne sũyasãjaejacoacama.

To ña bajirone, ado bajiro ñnare sãnĩñacami Jesús:

—“Yua caje ïabetire ‘ÿato’ yigũ, yũare ejarẽmomasigũmi”, çyũre yitũoïati mũa? —ñnare yicami Jesús.

—Yua çju, to bajirone mũre yitũoïaja yua —ïre yicudicama.

29 To ña yijare, ña cajere moaïagũne ado bajiro yicami Jesús:

—“Manire catiorũcũmi” yũre mũa yitũoïase sũorine mũare ïarotiaja yu —ñnare yicami.

30 To ï yirone, ïacõacama. To yicõari, ado bajiro ñnare goticami Jesús:

^c9.23 To bajiro ña yijama, ña yirũgũriarore bajiro yirã yiyujarã.

—Gãjerãre gotibetimasucõama mũa —ĩnare yiboacami.

31 To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ti sitana jedirore gotibatocõa-
ñujarã ĩna.

Ñagõbecure Jesús ĩ ñagõrotire queti

32 ĩamena ñaboariarã ĩna budirirĩmarone, ejacama gãjerã, ñagõbecure ãmiejarã, vãti ĩ usũjũre sãjacõari, ĩre ñagõrotibe-
tirĩre. **33** Jesús, vãtĩre ĩ burocarone, ñagõbecũ ñaboarĩ, ñagõ-
coacami yuja. Tire ĩacõari, no yimasibeticama masa:

—Adojũre, Israel sitajũre, ado bajise yigũre ĩaña manirũ-
gũmũ maji —yicama ĩna.

34 Fariseo masajuama, ado bajiro yicama:

—Ãni, vãtia uju ĩ masise rãca vãtiare bureaami —yicama ĩna.

Jesús masare ĩ ĩamaire queti

35 Ti sitaju gotimasiodijeocami Jesús. Tocãrãca maca
masa Dios ocare ĩna buerivirijũre sãjacõari, oca quẽnasere
masare ĩnare gotimasiodocami. “Uju Dios yarã quẽnaro ĩ yirona
mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnũ-
ña”, ĩnare yigotimasiodocami. To yicõari, rijaye cõtĩrãre jediro
caticami. **36** Oveja, uju manare bajiro bajirã ñacama ĩna
masa. No yimasibetiboana tũoĩagõjanabidirã ñacama. To
bajiro ĩna bajisere ĩacõari, ĩnare ĩamaicami Jesús. **37** To bajiro
ĩna bajisere ĩagũ ñari, ado bajiro yũare yicami:

—Ote jairo bucuaroja. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma
tire juarimasa. **38** To bajiro ti bajijare, ote ujuare sẽnĩña, ĩre
moabosarimasa cõato ĩ yirã —yũare yicami Jesús.^d

Ī ocare goticudisũoronare Jesús ĩ besere queti

(Mr 3.13-19) (Mr 6.7-13) (Lc 6.12-16) (Lc 9.1-6)

10 1 Cojorũmũ ĩ buerimasare yũare juããmo cõro, gũbo juã
jẽnituarirãcũ ñarãre jirẽocami Jesús. Yũare jirẽocõari,
ado bajiro yicami:

^d **9.38** “To bajiro ĩ yijama, ado bajiro yigu yiyuju: ‘Jãjarã ñarãma yũ
ocare ajicõari, yũre ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma yũ
ocare gotirãjuã. To bajiro ti bajijare, Diore sẽnĩña, ‘Jãjarãbũsa yũ ocare
gotirimasare cõato ĩ’ yirã’ yiyuju Jesús”, yiyujarã Dios oca masa ĩna
ucamasire buerimasa.

—Masa usuriyũ sãñarãre vãtiare, “Budiya” mũa yijama, budiruarãma. Rijaye cutirãre quẽne, “Catiya” mũa yijama, caticoaruarãma —yũare yicami Jesús.

2-4 Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñacajũ yua, “Yũ ocare gotimasiocudiba” Jesús ï yicana. Ado bajiro vãme cutirã ñacajũ yua: Simón vãme cutiboacacũ, Pedro vãme cutigu, ï bedi Andrés ñacama. To yicõari, Zebedeo rĩa ñacama Santiago, ï bedi Juan. Gãjerã, Felipe, Bartolomé, Tomás, yũ Mateo vãme cutigu, ƣjũre gãjoa sẽnibosarimasũ ñaboacacũ ñacajũ. Alfeo macũ Santiago, to yicõari, Tadeo vãme cutigu, gãji ñacami Simón vãme cutigu, celote yere tũoĩaboarí. Tũsagũ Judas Iscariote vãme cuticami. Ï ñañumi Jesũre ïsirocarocũ.

5 To bajiri yua, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũre ado bajiro yũare gotimasiocudiroticami Jesús:

—Judío masa me ñna ñarimacari gotimasiocudibeja mũa. Samaria sita ñarimacarire quẽne vabeja mũa —yũare yicami.

6—Israel sitana tũjũare vasa. Ñna ñarãma Dios yarã ñaboariarã, oveja yayirãre bajiro bajirã —yicami. **7**—“Diore rotibosarocũ ï rotisũoroti mojoroaca rũyaja. Ujũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñaruajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũ-ña” yigotimasiocudiba mũa.

8Gase boarãre mũa ñajama, ñnare catioba mũa. Gãjerã no bojase rijaye cutirãre quẽne ñnare catioba. Rijariarãre tudicatioba. Masa usuriyũ sãñarãre vãtiare quẽne ñnare bureaba. Vaja manone to yirotere mũare ƣjoaja yũ. To bajiri, vaja sẽnimenane, mũa quẽne gotimasiocudi, rijaye cutirãre catio, ñna usuriyũ sãñarãre vãtiare ñnare burea, yicudiruarãja mũa —yũare yicami Jesús.

9—Mũa vaja yiroti gãjoa juaábeja.

10To yicõari, bare sãriajoari juaábeja mũa. Sudi mũa sãñasene sãñacõari, vaja. Gajeye gũbo sudi mũa vasoaroti juaábeja. Tue-riayucũrre quẽne juaábeja. No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja bũjarãma. To bajirone bajirũaroja mũare quẽne. Ñnare mũa gotimasiose vajane ïsiecoruarãja mũa quẽne —yũare yicami Jesús.

11—Jairimaca, mojorimacare ejarã, quẽnaro yigũre macama mũa. Ñre bũjacõari, ï tũ cãnima. Ti macanare mũa gotimasiojama, ï tũ rĩne ñnama maji, gajerojũ mũa varoto rĩjoro.

12Vijũ ejarã, “¿Ñnati mũa?” yisẽnĩiacõari, “Quẽnaro ñaña mũa”, yiba. **13**To mũa yirone, ti viana quẽnaro mũare ñna bocaãmijama, mũa yirore bajiro quẽnaro ñnaruarãma. Quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, “‘Quẽnaro ñaña’ yua yibetiriarãre bajirone

ñacõaña mña” ñnare yi, vacoaja mña. **14** Mñare quẽnaro ñna bocaãmibetijama, to yicõari mña gotisere ñna ajirũabetijaquẽne, ti vire ñabeja. Ti vire budicõari, sitare gũbo sudi tuyasere vare-reaba. “Quẽnaro yũare bocaãmibeticõari, yũare mña ajirũabetijare, rojose mñare yirũcũmi Dios” yirã, to bajiro yirũarãja mña. **15** Riojo mñare gotiaja yũ. Ti macana mñare ñna ajirũabeti vaja Diojũama, rojose ñnare yirũcũmi masare ñ beserirũmu ti ejaro. Sodoma macana ñamasiriarã rêtobũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, mñare quẽnaro bocaãmimenama —yũare yicami Jesús.

“Dios oca mña gotise suori, ajijũnisinicõari, rojose mñare yirũarãma”, Jesús ñ yire queti

16 Quẽna ado bajiro ñ buerãre yũare yicami Jesús:

—Ovejare, buyairoa vatoajũ gũiorojũ ñnare cõagũre bajiro mñare gotimasiodirotiaja yũ. To bajiri mña ñagõroto rĩjoro, quẽnaro tũoĩama. To yicõari, mñare rojose ñna yiboajaquẽne, mña jũama quẽnasejũare yirã rĩne ñacõama. **17** Ado bajiro bajiroti ñajare, quẽnaro tũoĩama mña: Mñare ñejecõari, Dios ocare ñna buerivirijũ ÷jarã rĩjorojũna mñare juaárũarãma ñna. Tojũ mñare bajarũarãma. **18** To yicõari, yũ ocare mña gotimasiojare, macari ÷jarã rĩjorojũna mñare juaárũarãma ñna. To yi vanane, ÷jarã ñamasurã rĩjorojũna mñare juaárũarãma. To bajiro mñare ñna yijare, ÷jarãre, to yicõari, judío masa mere yũ ocare gotirũarãja mña. **19-20** ÷jarã rĩjorojũna mñare ñna juaejaro, “¿No bajiro ñagõrãti yũ?”, yitũoĩarejaibeja mña. “Ñagõña” mñare ñna yirirĩmarone, mani jacũ Dios ñ cõagũ, Espĩritu Santo ñ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotirũarãja yũ” yimasirũarãja mña —yũare yicami Jesús.

21 Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Yũ yere ajiterãre gũiose ñna yisere ñarũarãja mña. Sĩgũ rĩa ñaboarine, “Ñnare sĩato” yirã, ñejerotirũarãma ñna. To yicõari, jacũna quẽne, “Yũna rĩare sĩato” yirã, ñna rĩare ñejerotirũarãma. ñna rĩajũna quẽne, ñna jacũare ajijũnisinicõari, gãjerãre sĩarotirũarãma ñna. **22** Yũ ocare mña goticudijare, jediro masa mñare ñaterũarãma. To bajiro ñna yiboajaquẽne, no bojarã yũre ajitirũnũ tũjamenarema, rojose tãmũotũjabetiriarojũ ñna varoti ñaboarere ñnare yirêtobosarũcũmi Dios. **23** Cojo maca mñare rojose ñna yijama, gaje macajũ rudiaja mña. Riojo mñare gotiaja yũ. Jediro Israel sitajũre ñarimaca-

rire m̄a goticudijeoroto r̄joro, ȳ, Dios ĩ roticōacac̄, adi macar̄uc̄roj̄ure tudiejar̄uc̄ja ȳ.

24 ĩnare bueḡu r̄etob̄usaro masir̄a me ñaama ĩ buer̄ã. To bajiboarine, qūenaro ĩna buejeoc̄ajama, ĩnare buerimas̄ure bajirone masir̄ama ĩna qūene. **25** “Ȳuare bueḡure bajiro ȳna bajijama, qūenaja”, yit̄uōiaroti ñaja. To bajic̄ari, ĩre moabosarimasare qūene, “Ȳna ūj̄ure bajiro ȳna bajijama, qūenaja”, yit̄uōiaroti ñaja. To bajiro ti bajijare, ȳure m̄a ūj̄ure Beelzebú ȳure ĩna v̄ame yitudijama, ȳ yar̄ã m̄a ñajare, r̄etoro rojose m̄uare yitudir̄uar̄ama ĩna —ȳuare yicami Jesús.

**“Masa rojose yir̄ãre güimenane, Dioj̄uare güiroti ñaja m̄uare”,
Jesús ĩ yire queti**

(Lc 12.2-7)

26 Qūena ado bajiro ĩ buer̄ãre ȳuare yicami Jesús:

—Rojose m̄uare ĩna yitudiboajaqūene, ĩnare güibeja m̄a. “Masa ĩna ĩabeto yitudir̄ã yaja” m̄uare ĩna yiboajaqūene, Dioj̄uama, ĩac̄oar̄uc̄m̄i. Ñiej̄ua masa ĩna yirudise maja, Diorema. Adir̄um̄uri masa ĩna masibeti jediro, Dios ĩ beserir̄um̄u ti ejaro, “Qūenaro tire masiato” yiḡu, gotir̄uc̄m̄i. **27** Masa ĩna ajibeto yayioroaca m̄uare ȳu gotisere “Jediro ajiato” yir̄ã, gotibat̄or̄uar̄aja m̄a. **28** M̄uare s̄iar̄uar̄ãre güibeja m̄a. M̄a us̄rij̄urema s̄iamasimenama ĩna. Dioj̄uare m̄a güijama, qūenaja. ĩ ñaami mani catisere rotiḡu. ĩ masu masiami. To bajiri rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju m̄uare reamasic̄ami.

29 J̄uar̄ã miniare mani vaja yijama, cojotii ḡãjoatii r̄ãca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja cutir̄ã ĩna ñajare. To c̄oroaca vaja cutiboarine, Dios ĩ rotibetone rijaḡu maḡm̄i. **30-31** Masaj̄uare, Dios ĩ ĩajama, jairo vaja cutir̄ãre bajiro manire ĩaami. Manire b̄uto maiami ĩ. To bajiro bajiḡu ñari, mani r̄ujoajoare, cojojoara r̄uyabeto c̄õãjeoḡu ñaami. To bajiri rojose m̄uare yir̄ãre güibeja —ĩ buer̄ãre ȳuare yicami Jesús.

**“Masa ĩna ĩaro r̄joroj̄ua, ‘Jesúre ajitir̄unuḡu ñaja ȳu’ m̄a
yijama, qūenaja”, Jesús ĩ yire queti**

(Lc 12.8-9)

32 Qūena ado bajiro ȳuare yicami Jesús:

—Masa ĩna ĩaro r̄joroj̄ua, “Jesúre ajitir̄unuḡã ñaja ȳna” yir̄ãrema, ȳ qūene õ vecaj̄u ȳu jac̄u ĩ ĩaro r̄joroj̄ua, “Ānoa

ñaama yu yarã”, yĩorũcũja yu. **33** To bajiboarine masa ĩaro rĩjorojũa, “Jesũre ajitirũnrã me ñaja yua” ĩna yijama, yu quẽne, õ vecaju yu jacu ĩ ĩaro rĩjorojũa, “Yu yarã me ñaama ĩna”, yĩrucũja yu —yũare yicami Jesús.

“Yũre mua ajitirũnusere ĩacõari, mũare ĩajũnisiniruarãma”,

Jesús ĩ yire queti

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús:

—“Quẽnaro ñato masa’ yigũ, vayumi Jesús”, yũre yitũoĩa-besa mua. Dios ĩ bojabeti yirã, yu ocare ajijũnisinicõari, yũre ajitirũnrãre ĩateruarãma ĩna. To bajiri ado bajirojũa yũre yitũoĩaña: “ĩ sũorine ricatiri tũoĩaruarãma’ yigũ, vayumi Jesús”, yũre yitũoĩaña. **35** ĩ macu, yũre ĩ ajitirũnũjama, ĩ jacũjũa ĩre ĩaterũcũmi. Jacũjũa, yũre ĩ ajitirũnũjama, ĩ macũjũa, ĩre ĩaterũcũmi. So macojũa, yũre so ajitirũnũjama, so jacojũa, sore ĩaterũocomo. Jacojũa, yũre so ajitirũnũjama, so macojũa, sore ĩaterũocomo. So ũmañicojũa yũre so ajitirũnũjama, so jẽjojũa, sore ĩaterũocomo. **36** To bajiri sĩgũ yũre ajitirũnũgũ ĩ ñajare, ĩ yarã ñaboarine, ĩre ĩateruarãma.

37 No bojagu ĩ jacore, ĩ jacure yũre ĩ mairo rẽtobũsaro maigũma, yu yu ñamasibecũmi ĩ ũgũma. No bojagu ĩ macore, ĩ macure yũre ĩ mairo rẽtobũsaro maigũma, yu yu ñamasibecũmi ĩ ũgũma. **38** No bojagu, “Jesũre bajiro rojose tãmũosũyarũcũja yu” yitũoĩabecũma, yu yu ñamasibecũmi ĩ ũgũma. **39** No bojarã, no ĩna bojarone ñare cõtĩrãma adi macarũcũro ñasere ĩavariquẽnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñaruarãma ĩna. To bajiboarine, yũre ajitirũnrã, yu oca ĩna gotisere ajijũnisinicõari, ĩna sĩarãma, Dios tu quẽnaro ñarona ñarãma —yũare yicami Jesús.

“Ado bajiro yirã ñarãma

Dios tũju quẽnase bũjarona”, yire queti

(Mr 9.41)

40 Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Mũare cõagũ yu ñajare, gãjerã tu mua ejaro, quẽnaro mũare ĩna yijama, yũrene quẽnaro yirã yirãma. Yũre quẽnaro yirãma, yũre cõacacure quẽnaro yirã yirãma. **41** “Diore gotirẽtobosarimasu ñagũmi” yimasicõari, quẽnaro ĩre yirã, ĩre gotirẽtobo-

sarimasu Dios tu quēnase i bɔjaroto cōrone bɔjaruarāma ina quēne. “Quēnaro yigu ñaami” yimasicōari, quēnaro ire yirā, quēnaro yigu Dios tu quēnase i bɔjaroto cōrone bɔjaruarāma ina quēne. **42** Riojo mware gotiaja yu. Yure ajisuyarā ñamasurā me ina ñaboajaquēne, yure ajitirūnūrā ina ñajare, quēnaro inare yirā, to bajiro ina yise vaja, vaja bɔjaruarāma ina. Ocone inare ina ioboajaquēne, vaja bɔjaruarāma —yware yicami Jesús.

**Juan vāme cɔtigu, masare oco rāca bautizarimasu i cōariarā,
Jesúre ina sēniāre queti**
(Lc 7.18-35)

11 1 Yware, i buerāre juaāmo cōro, gubo jua jēnitarirācu ñarāre yware i gotimasioro bero, ti sita ñarimacarianare inare gotimasioducirā vacaju yua, Jesúrāca.

2 Tirodo Juan vāme cɔtigu, masare oco rāca bautizarimasu, tubiberiaviju ñañuju i. Toju i ñarone, Jesús masare i gotimasioducicati, to yicōari, ñañañamani i yīocati queti ire eja-yuju. Tire ajicōari, juarā i buerimasare cōañumi, “Jesúre sēniāaya” yigu. **3** Yua tu ejacōari, ado bajiro Jesúre sēniāacama ina:

—¿Māne ñati “Rotimworǵōrɔcumi” yigu, Dios i cōari, “Yu bero ejarɔcumi” Juan i yigotimasiodacac? ¿Gājire yuroti ñatique maji? —ire yisēniāacama ina.

4 To ina yisēniāarone, ado bajiro inare yicudicami Jesús:

—Vasa mwa. Juan taju tudiasa. I tu ejacōari, mwa ñasere, mwa ajisere quēne ire gotiba. **5** Ado bajiro ire gotiba mwa: “Jesús i masise rāca i yijare, ñabetiboariarā quēne ñama. Rujasagueri vaboariarā quēne, quēnaro vama. Gase boariarāre quēne, ina cāmi yatibu. Ajimena ñaboariarā quēne, ajima. Bajireariarā quēne, tudicatima. To yicōari, maioro bajirā quēne, Dios oca quēnasere gotimasio ecoama ina”, yigotiba, Juan taju ejacōari. **6** To bajiri, “‘Quēnase bɔjaruarāma yure ajitirūnūrā, “Socū me yami” yure yituoīarāma’ yimi”, ire yigotiba —inare yicami Jesús, Juan buerimasare.

7 To bajiro i yisere ajicōari, ina vase rācane, Juan vāme cɔtigu, masare oco rāca bautizarimasu i ñare quetire goticami Jesús, jājarā ire ajisuyarāre:

—Yucú manojū vana, ¿ñimū ũgūre tuoīa vacati mwa? ¿Masa ina bojasere bajiro yirua tuoīagūre ñarā vacati mwa?

“To bajiro t̄uoĩagũ me ñacami”, yimasiaja m̄ua. **8** ¿Ñim̄ũ ũgũ-re t̄uoĩarã vacati m̄ua? ¿Quēnase sudi sãñagũre t̄uoĩa vacati? To bajiro me t̄uoĩariarãja m̄ua. “Quēnase sudi sãñarãma, quēnariviriya, ñjarã ya viriya ñarãma”, yimasiaja mani. **9** ¿Ñim̄ũ ũgũre t̄uoĩa vacati m̄ua? ¿Diore gotirētobosarimas̄ure t̄uoĩa vacatique m̄ua? Riojo m̄uare gotiaja ȳu. Gãjerã Diore gotirētobosarimasa rētoro ñagũre ñariarãja m̄ua. **10** Juan ĩ bajirotire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire:

““Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi” yiḡu, m̄ure ȳu cõaroto r̄joro, m̄ure gotiyuroc̄ure cõas̄uor̄uc̄uja ȳu maji’ yami Dios. ‘ĭ ñar̄uc̄umi ado bajise gotiroc̄u: “Yoaro mene ejar̄uc̄umi ‘Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi’ yiḡu, Dios ĩ cõaroc̄u. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yit̄ujacõari, ĩ bojasej̄uare yi yuya m̄ua” yigotiroc̄u ñar̄uc̄umi’, yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire.

11 Diore gotirētobosarimasa ñna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasej̄ua. To bajiro ti bajiboaja-quēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja ȳu gotiroticõarã ñna gotise. “Ûj̄u Dios yarã quēnaro ĩ yirona m̄ua ñar̄uajama, Jesúre ajitir̄ũñña” ñna yigotisere yaja ȳu. Ñamasurã ñaama, “Ñamasurã me ñaama Jesús ĩ gotiroticõarã” m̄ua yĩaboaja-quēne —yicami Jesús, ĩre ajis̄uyarãre.

12 Quēna ado bajiro yicami Jesús:

—Juan ĩ gotimasios̄uor̄ij̄uene, “Ûj̄u Dios yarã quēnaro ĩ yirã m̄ua ñar̄uajama, rojose m̄ua yisere yit̄ujacõari, Jesúre ajitir̄ũñña” yirere ajicõari, ti josaboajaquēne, ȳure ajis̄uya variquēnas̄uoadicama masa. **13** Juan ĩ gotimasios̄uoroto r̄joroj̄uene, “Rotim̄uorũgõr̄uc̄umi” yiḡu Dios ĩ cõaroc̄ure goticoayuma ñna, Diore gotirētobosarimasa. Moisére Dios ĩ roticūmasire quēne, tire gotiaja ti. **14** “Diore gotirētobosarimas̄u Elías vãme c̄utimasir̄ire bajiro bajiḡu ejar̄uc̄umi”, yigotiyujarã ñna, Diore gotirētobosarimasa. To bajiro ñna yimasirere, “Riojo ucasiñuma ñna” m̄ua yit̄uoĩajama, “Juan ĩ ejarotire gotirã yimasinuma”, yimasiaja m̄ua. **15** M̄ua ajimasir̄uajama, quēnaro ȳure ajitir̄ũñña m̄ua —ĩre ajis̄uyarãre yicami Jesús.

16-17 Quēna ado bajiro ĩre ajis̄uyarãre goticami Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñarãja m̄ua, adirodoriana: Daquerã, gãjerã rãca ajer̄uamenare bajiro yirã ñarãja. ñna ajerit̄ucuroj̄u rujicõari, gãjerãj̄uare, ado bajiro ñnare gotirujirã-

ma: “‘Basavariquēnato mani’ yirã, mũare jutibosaboabu yua. To bajiro yua yiboajaquēne, basabeju mũa. To bajiri, ‘Rijaria-rãre bũcũrã ñna oticatore bajiro sũtiriose boca otirũarãja mũa, yua basañarone’ yiboabu yua. To yua yiboajaquēne, otibeju mũa”, ñnare yigotirãma, ñna rãca ajerũamenare. **18** Ñna rãca ajerũamenare bajiro yirã ñnarãja mũa, adirodoria. Juan, quēnase bare babeti, quēnase idire idibeti bajiñañuju ï. To bajiro bajigu ï ñajare, “Vãti sãñagũ ñagũmi”, ñre yitũoĩacaju mũa, ñre ajiterã ñari. **19** ï bero gotimasiosũocaju yũ, Dios ï roticõacacu. Yũjũama, quēnase bare ba, quēnase idire idi bajiñañaja yũ. To bajiro yigu yũ ñajare, “Jairo bagũ ñaami. Idimesũgũ ñaami. Ujũre gãjoa sēnibosarimasa, gãjerã rojose yirãre quēne ñnare baba cũtiami”, yũre yĩajũnisiniaja mũa, yũre quēne ajiterã ñari. To bajiro Juanre quēne, yũre quēne mũa yise ti ñaboajaquēne, Dios ï masise rãca yua yise ti ñajare, beroju, “Quēnaro yirã yiboayuma” yũare yimasirũarãja mũa —yicami Jesús, ñre ajisũyarãre.

**Ñre ajitirũnũbeti macariana ñna bajisere to yicõari, ñna
bajirotire tũoĩacõari, Jesús ï gotire queti
(Lc 10.13-15)**

20 Tiju bero, ñaĩañamani ï yĩobocana ya macarire tũoĩacõari, Dios ï bojabetire ñna yisere tũoĩasũtiriticõari, ñna yitũjabetijare, rojose ñna tãmũorotire yigu, ado bajiro goticami Jesús:

21 —Corazín macana, to bajicõari, Betsaida macana quēne, bũto rojose tãmũorũarãma. Ti macarianare ñaĩañamani yũ yĩocatore bajiro, Tiro vãme cũti macanare, Sidón vãme cũti macanare quēne ñaĩañamani yũ ñojama, tirũmũju rojose ñna yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjacoaboriarãma ñnama. “Rojose yua yisere yirũabeaja” yisũtiritirã ñari, sũtiritirã ñna sãñasejũa sudi vasoacõari, to yicõari, ñna rũjoariju õja majeoboriarãma. **22** Riojo mũare gotiaja yũ. Sidón macana, to bajicõari, Tiro macana ñamasiriarã rētoũsaro rojose tãmũorũarãma ñna, Dios, masare ï beserirũmũ ti ejaro. **23** Capernaum macanajũa, “Quēnarã ñari, õ vecaju Dios ï ñaroju ñarona ñaja mani”, yitũoĩaboarãma ñna. To bajiro ñna yitũoĩaboajaquēne, Dios tũju ñabetirũarãma. Rojose tãmũotũjabetiriaroju ñaja ñna cõaecorotoma. Toanare ñaĩañamani yũ yĩocatore bajiro, Sodoma macanare quēne yũ yĩojama,

rojose ñna yisere yitujaboriarāma ñnama. To bajiri adirūmure quēne ñacōaboriaroja ti maca maji. **24** Riojo mware gotiaja yu. Ti macana yure ñna ajirūabeti vaja, Diojūama, rojose ñnare yirūcūmi masare ī beserirūmu ti ejaro. Sodomama macana ñamasiriarā rētoḃusaro rojose tāmūoruarāma ñna —yitūoia goticami Jesús.

“Quēnaja” Diore Jesús ī yivariquēnare queti

(Lc 10.21-22)

25-26 Īre ajitirūnūrāre, “Mū sūorine ajitirūnūama” yigu, “Quēnaja” Diore yivariquēnagū, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacu, ō vecagu Ńju ñaja mū. Adi macarūcūrore quēne, ñajediro Ńju ñaja mū. “Jēre masiaja yūa” yitūoīaboarāre, “Yū ocare ajimasibeticōato ñna” yigu, ñnare masirioaja mū. To yicōari, “Masimena ñaja yūa” yirājūare, “Ajimasiato” yigu, ñna ajimasirotire yirēmōrūgūaja mū. To bajiro mū yijama, mū bojarore bajiro yigu yaja mū —Diore yicami Jesús.

27 To yicōari, ĩre ajisūyarājūare ado bajiro goticami Jesús:

—Yū jacu ī ejarēmose sūorine jediro yimasijeogu ñaja yū. “Tire yimasiato” yigu, adi macarūcūrojūre yure cōacami yū jacu. To bajiro yicacu ñari, yū yisere masijeocōami yū jacu. Yū quēne, ī yisere masijeocōaja. “Īre masiato” yigu, yū beserā rīne yū jacure masiama —ñnare yicami Jesús.

28-29 Quēna ado bajiro yicami Jesús:

—Cojo vāme me ñna rotise ti ñajare, jairo gajacōari, ñarāre bajiro bajaia mūa. “Tire cūdijeomasimenaja mani” yisūtiritirā ñari, yūjūare ajirā vayā mūa. Yure ajitirūnūcōari, rūcuse gajacōari, ñamenare bajiro variquēnarā ñaruarāja mūa. Masare maitūoīagū ñaja yū. “Ñamasugū ñari, ñnare ajirūcūḃuobeaja yū” yigu me ñaja yū. No bojarāre yure ajitirūnūrāre ejarēmogū ñaja. **30** Mware yū rotise josari me ñaja. To bajiri yū rotisere mūa cūdijama, variquēnaruarāja mūa —yicami Jesús.

Ūsusājariarūmu ñaboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere tūnejuacōari ñna bare queti

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 Ūsusājariarūmu ti ejaro, trigo ñna oterivese cūtore vacajū, Jesúrāca. To bajivanane ñiorijacajū yūa. To bajirā ñari, trigo ricare tūnejuacōari, yūa āmorine ti gasere

síguereacōari, bacajū yūa. **2** Tire yūa basere ĩacōari, fariseo masa ado bajiro Jesúre ĩre yicama ĩna:

—ĭĭaĭa mū! Mū buerimasa, ũsūsājariarūmū yire mere yama ĩna —Jesúre ĩre yicama.

3 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare cūdicami Jesús:

—¿David ñamasirí ĩ babarā rāca ñiorijacōari, ĩnare ĩ ũmato bamasirere masibeați mūa? **4** Ñiorijarā ñari, “Mani rāca ñagūmi Dios” masa ĩna yirivijūre sājacōari, Diore ĩre rūcūbuorā gājerā pan ĩna cūboarerene juacōari, ĩ babarā rāca bamasiñuju ĩ. To bajiri Moisés ñamasirí ĩ gotimasirema, “Paia rīne baruarāma” ĩ yimasiboarerene bamasiñujarā ĩna. To bajiro ĩna yīboajaquēne, ti vaja rojose ĩnare yībetimasīñumi Dios. **5** ¿“Ūsūsājariarūmū ti ñaboajaquēne, Diore yirūcūbuoriavijū paia ĩna moatūjabetiboajaquēne, rojose yirā me yirāma ĩna”, Moisés ñamasirí ĩ yīucamasirere masiritiatique mūa? **6** Riojo mūare gotiaja yū. Moisére ĩ roticūmasire, Diore yirūcūbuoriaviaye ñase rētoḃsaro ñamasuse ñaja mame yū rotise. **7** Dios oca masa ĩna ucamasire ajimasibetibūsaaja mūa. Ado bajiro gotiaja ti: “Vaibūcūrā ecariarāre sīacōari, yūre ĩna soemḃosere bojabetibūsaaja yū. Masa gājerāre quēnaro ĩna ĩamaisejūare bojamasucōaja yū”. To bajiro yīgotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. Tire, “Ado bajiro yirūaro yaja” yīajimasirā masu mūa ñajama, Dios ĩ bojabeti rojose ĩna yībetiboajaquēne, “Rojose yama” yū buerimasare ĩnare yīĭabetiboriarāja mūa. **8** Yū, Dios ĩ roticōacacū, “Ūsūsājariarūmūre ado bajiro mūa yijama, quēnaja. To bajirojūa mūa yijama, quēnabeaja”, yīrotigū ñaja yū —ĩnare yīcūdicami Jesús, fariseo masare.

Āmo ñujobecūre Jesús ĩ ñujorotire queti

(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

9 To yi vacūne, Dios ocare ĩna buerivijū yūare ũmato sājacamī Jesús. **10** Ti vijū ñacami sígū, cojojacatūa āmo ñujobecū. Fariseo masa quēne ñacama. “Jesús, rojose yimi” ũjarāre yī ocasārūarā, ado bajiro Jesúre sēniĭatocama ĩna:

—Dios, Moisére ĩ roticūmasirere mū tūoĭajama, “Adirūmū ũsūsājariarūmūre rijaye cūtirāre manī catiojama, quēnacōaroja”, ¿yītūoĭati mū? —Jesúre ĩre yīsēniĭatocama ĩna.

11 To ñna yisere ajicōari, ado bajiro yicami:

—Oveja mña ecarí, gojejn̄ ĩ quediocasājama, “Ūsusājaria-r̄m̄m̄ ñaja” yirā, ¿āmīrā vamenada mña? **12** ¿Masu r̄etobusa-ro maiñogũ ñatique, ovejajna? To bajiri, ¿ususājariar̄m̄m̄ quēne, no bojagun̄ masure quēnaro mani yijama, quēnabetojari-que? —ñnare yicudicami Jesús.

13 To yicōari, āmo ñujobecujn̄are:

—Mñ āmore ñujoya —ñre yicami.

To ĩ yirone, ĩ āmore ĩ ñujorone, quēnaejacoacajn̄ yuja, gaje āmore bajirone. **14** To ĩ yisere ĩacōari, budicoacama fariseo masa. Budiacōari, “¿No bajiro yicōari, Jesúre s̄arotirāti mani?” gāmerā yin̄agōñujarā ñna.

**Diore gotir̄etobosarimasa Jesús ĩ bajiro tire yirā,
ñna ucamasire queti**

15 To bajiro ñre ñna t̄oĩa ñagōjaisere masicōari, gajerojn̄ vacami Jesús quēna. Jesús ĩ vato ĩacōari, ñre s̄nyacajn̄ yna, jājarā masa. Tojn̄ ñajediro masa rijaye cutir̄are catiocami.

16 To yicōari, ñnare ĩ catiosere gotirotibeticami ĩ. **17** To bajiro ĩ yijama, “Isaías ñamasirí Diore gotir̄etobosarimasu, ‘To bajiro bajir̄uaroja’ ĩ yucamasiriarore bajiro bajiato” yigun̄, yicami, ado bajiro yise ti ñajare:

18 “Āni ñaami, yn̄re moabosarimasu yn̄ besecacun̄, yn̄ ĩavariquēnagũ. Esp̄iritu Santore ñre cōarun̄c̄ja yn̄, ‘ĩ ejarēmose rāca yn̄ bojasere yimasiato ĩ’ yigun̄. To bajiri, ‘Ado bajiro riojo yiroti ñaja’ yigotibatorun̄c̄mi, masa ñajedirore.

19 Masa rāca oca josabecun̄ ñarun̄c̄mi ĩ. To yicōari, masa ñna ñaro r̄ijorojn̄a r̄ūgōcōari, ‘Yn̄re ajiya mña. Masigũ ñaja yn̄’ yivasā gotibecun̄ ñarun̄c̄mi.

20 Yn̄re quēnaro ajitir̄un̄menare, yn̄ bojarore bajiro yimasibeticōari, t̄oĩasutiritir̄are quēne mairun̄c̄mi. ñnare ĩamaicōari, ‘Quēnaro yn̄re ajitir̄un̄nato ñna’ yigun̄, ñnare ejarēmorun̄c̄mi.

21 Judío masa me ñarā rojose ñna yise vaja rojose ñna t̄am̄borotire, ‘Manire yir̄etobosarun̄c̄mi. To bajiri rojose t̄am̄betir̄uarāja’ yivariquēna yn̄ñar̄arāma”, yucamasin̄umi Isaías, Diore gotir̄etobosarimasu.

“Vātia ɥju ĩ masise rāca yigu yami Jesús” ĩna yire queti

(Mr 3.20-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Sīgũ ñacami vāti sãñagũ. “Īabeticõato; ñagõbeticõato” yigu, ĩ ɥɥjũre sãjacõari, ñañumi. To bajiri Jesús tãju ĩre ãmie-jacama masa. To ĩna yirone, ĩ ɥɥjũre sãñagũre vātire burocacami Jesús. To bajiri vātire ĩ burocajare, ĩamasi, ñagõmasi, bajicoacami yuja. **23** Tire ĩacõari, no yimasibeticama masa jediro:

—¿Uju David ñamasirí jãnami “Rotimɥorũgõrɥcumi” yigu, Dios ĩ cõarí mani tũoĩa yuñarũgũgũ ñatique ĩ? —yicama.

24 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare yicama fariseo masajũa:

—Vātiare ĩ bureajama, vātia ɥju Beelzebú vãme ɥtigũ ĩ masise rāca vātiare bureagu yami —yicama ĩna.

25 To bajiro ĩna tũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare gotimasiocami Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gãmerã quẽajama, ĩna masune gãmerã sĭayayirã yirãma. To bajirone bajiroja cojo macanare quẽne, cojo vi ñarãre quẽne. **26** To bajirone bajiroja vātiare quẽne. Vātia ĩna gãmerã bureajama, “Masare rojose yitũjato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme ɥtigũ ĩ masise rāca masa ɥɥrijũ sãñarãre vātiare bureaami” yũre mũa yiboase, riojo yirã me yaja mũa. **27** To bajiro yũre mũa yitũoĩaboajama, mũa buerã quẽne masa ɥɥrijũ sãñarãre vātiare ĩna bureasere, “Vāti ĩ masise rāca burearãma ĩna quẽne” yirãre bajiro yaja mũa. To bajiro mũa yijama, “Tũoĩamavisiaja mũa”, mũare yirũarãma ĩna, mũa buerã. **28** Ado bajirojũa tũoĩarona ñaboaja mũa: “Vātia ɥju ĩ masise rāca me yami. Espiritu Santo ĩ masise rācajũa vātiare bureaami”, yũre yitũoĩarona ñaja mũa. To yicõari, “‘Rotimɥorũgõrɥcumi’ yigu, Dios ĩ cõarí ñaami”, yũre yitũoĩamasiroti ñaja mũare.

29 “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigu ñari, “Quẽnabũsaro yimasiato” yigu, quẽna gajeye gotimasiore queti mũare gotiaja yũ: Sīgũ, gãji guamũ ya vi sãjacõari, ĩre ĩ siabetijama, gajeyũni ĩmamasibecumi. ĩre siacõari, ĩ gajeyũnire ĩmamasigũmi yuja. To bajirone bajiaja yũre quẽne. Vātia ɥju ĩ rotiboasere ĩre yirotibeticõari, masa ɥɥrijũ sãñarãre vātiare yũ bureasere ɥorine, vāti ĩ rotiajeboariarãre ĩre ĩmagũ yaja, “Yũ yarã ñato” yigu.

30 No bojarã yu gotiboasere ajitirũnũmenama, yure ajitirũnũboronare matarã yirãma. No bojarã, “Jesúre ajitirũnũña” yure yigoticudibosamenama, “Íre ajibesa” yirãre bajiro bajirã ñarãma.

31 To bajiri, riojo mũare gotiaja yu. Masa jediro rojose ña yijama, jediro rojose ña ñagõjaquẽne, sutiriticõari, Diore ña sãnijama, rojose ña yisere masiriorũcumi. To bajiboarine, Espiritu Santojũare rũcũbũomena rojose ñe ña yitudĩjama, tirema masiriobetirũcumi. **32** No bojarã, Dios ñ roticõacacũre rojose yure ña ñagõro bero, sutiriticõari, Diore ña sãnijama, rojose ña yisere masiriorũcumi. To bajiboarine, Espiritu Santo ñ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ña yitudĩjama, Espiritu Santojũare rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetirũcumi Dios —ñare yicami Jesús.

“Ti rica cõtise suorine yucũre ñamasiaja mani”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Lc 6.43-45)

33 Quẽna ado bajiro goticami Jesús:

—Yucũ quẽnase ti rica cõtijama, “Quẽnaricũ ñaja”, yaja mani. Yucũ rojose ti rica cõtijama, “Rojoricũ ñaja”, yaja mani. Ricare ñacõari, “Quẽnaricũaye, rojoricũaye ñaja”, yĩamasiaja mani. To bajirone bajiaja mani yise quẽne. “Quẽnagũ ñaami. Rojogu ñaami” yimasiruarã, ñ yisere ñaĩarãja mani. **34** Vãtia ẽju rojose ñ yirore bajirone rojose yijairã ñaja mũa. Rojorã ñari, no yirã quẽnase-re ñagõmenaja mũa. Mũa ẽsũrijũ rojose mũa tũoĩasãnasere ñagõburũgũaja mũa. **35** Quẽnagũma, quẽnaro tũoĩagũ ñagũmi. To bajiri quẽnase ñagõgũmi. Rojoguũama, rojose tũoĩagũ ñagũmi. To bajiri rojose ñagõgũmi. **36** Riojo mũare gotiaja yu. Ejarũaroja masa jedirore Dios ñ beserirũmũ. Tirũmũre tocãrãca vãme, mũa ñagõria vãmere, “Ado bajiro ti bajijare, to bajise ñagõcaju yu”, Diore yigotiruarãja mũa. **37** To bajirone bajirũaroja. Mũa ñagõrere ñacõari, “Quẽnase bũjarã, rojose tãmũorã, bajiruarãja”, yiritirũcumi Dios —ñare yicami Jesús.

“Ñaĩañamani mũ yĩosere bojaja yu”, ña yire queti

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

38 To ñ yiro bero, ado bajiro ñe yicama fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne:

—Gotimasierimasu, ñañañamani mu yĩosere bojaja yua —Jesúre ñe yicama ña.

39 To ña yirone, ado bajiro ñare cudicami Jesús:

—Mua adirodoriana, rojose yirã jãjarã ñaja mua. Yure ajiterã ñari, ñañañamani muare yu yĩosere bojaboaja mua. To bajiro mua bojaboajaquene, to bajise muare yĩobetirucuja yu. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirëtobosarimasu ñ bajimasirere bajiro bajĩoroti ñaroja. **40** Nínive vãme cuti macana ñamasiriarã, ña tũju Jonás ñ ejaroto rĩjoro idiarũmu, idia ñami vai jaigu gudajoaju ñ ñamasirere ñare ñ gotisere ajicõari, “Diore gotirëtobosagu ñaami”, ñe yitũoĩañujarã ña, Nínive macana. To bajiro bajirucuja yu quene, Dios ñ roticõacacu quene. Idia ñami, idiarũmu sita eñerocaju yu ñarere ajicõari, “Dios ñ cõarine ñañumi”, yimasiruarãma ña, masa. **41** Nínive macana ñamasiriarã, Jonás ñamasirí Dios oca ñ gotisere ajicõari, rojose ña yisere sutiriticõari, yitũjamasĩñujarã ña. Jonás rëtoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquene, muajumama, rojose mua yisere yitũjabeaja mua. To bajiro yirã mua ñajare, masare Dios ñ beserirũmu ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja: Nínive maca ñamasiriarã, tudicaturuarãma ña. Tudicaticõari, “Mua ye suorine rojose tãmũoruarãja”, muare yĩaruarãma. **42** Sabá sitana ujo ñamasirio, “Uju Salomón quenaro masigũ ñañuju” yire quetire ajicõari, sõju vadicõari, ñe ajigo ejamasĩñuju so. Salomón rëtoro ñamasugũ ñaja yu. To yu bajiboajaquene, muajumama, yure ajitirũnũbeaja mua. To bajiri, masare Dios ñ beserirũmu ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja muare: Salomón tu ejamasirio, tudicaticõari, “Mua ye suorine rojose tãmũoruarãja”, muare yirũocomo so, yu gotisere ajirã ñaboarine, rojose mua yitũjabetijare —fari-seo masare ñare yicami Jesús.

Vãti, masu usujure sãñarí, budicõari, ñ tudisãjare queti

(Lc 11.24-26)

43 Quena ado bajiro yicami Jesús:

—Vãti, masu usujure budicõari, oco manoriju vacudigumi. Tujariajaju bujabecu ñari, ado bajiro tũoĩagũmi: **44** “Yu budiriarojune vacoarocu ñagũja yu”, yitũoĩagũmi. Masu usujure ñ budigoriarore tudiejagu ñ ñajama, gãjanabiose mano, quenarivire bajiro masu usujure ñaejagumi. **45** To

bajiro ĩ ʘsʘjʘre ĩaejacõari, cojomo cõoro jʘa jẽnituarirãcu vãtia ĩ rẽtoro rojose yirãre ũmato ejagũmi. To yicõari, ĩna ñaro cõrone masʘ ʘsʘjʘre sãjarãma ĩna. To bajiri, rẽtorobʘsa rojose yigʘ ñagũmi masʘ yuja. To bajirone bajirʘaroja mʘare adirodoriana rojose yirãre quẽne. Vãtiare yʘ bureacõaboajaquẽne, yʘre ajitirũnũmena ñari, bʘtobʘsa rojose yirã ñaja mʘa —ĩnare yicami Jesús.

“Yʘ yarãma ado bajiro bajirãjʘa ñaama”, Jesús ĩ yire queti
(*Mr 3.31-35; Lc 8.19-21*)

46-47 Jesús, masare ĩ gotimasio ñarone, sĭgũ, ado bajiro Jesúre ĩre yicami ĩ:

—Mʘ jaco, mʘ bederã rãca macajũjʘ ejama, mʘ rãca ñagõrʘarã —Jesúre ĩre yicami.

48 To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ado bajiro ĩre yicudicami Jesús:

—¿Ñimo ñati yʘ jacoma? ¿Ñimarã ñati yʘ bederãma? —ĩre yicami Jesús. **49** To yigũne, yʘajʘare, ĩ buerimasare ĩacõari,

—Mʘa ñaja yʘ bederãma, yʘ jacore bajiro bajirãma. **50** No bojarã yʘ jacʘ õ vecagʘ ĩ rotirore bajiro yirã, ĩna ñarãma yʘ bederãre bajiro bajirãma, yʘ jacore bajiro bajirãma —yʘare yicami Jesús.

Oterimasʘ ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti
(*Mr 4.1-9; Lc 8.4-8*)

13 1 Tirũmũne, vi ñarí, budiacõari, ʘtabʘcʘra tʘjʘ yʘa rãca ejarũju ejacami Jesús. To bajicõari, masare gotimasiocami. **2** Masa jãjarãbʘsa ĩna rẽjaquearo ĩacõari, cũmua-jʘ vasãjacõari, rujicami Jesús. Masajʘama, ʘtabʘcʘra tʘ rũgõcõacama ĩna. **3** To bajicõari, cojo queti me tʘoĩacõari, “Ado bajiro bajisere bajiro bajiaja” ĩnare yigotigʘ ñari, ado bajise goticami:

—Sĭgũ oterimasʘ, vesejʘ ote ajere otegʘ vacũmi. **4** Vese ejacõari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maajʘ vẽjaquearoja. To bajiri minia ejacõari, tire bareacõarãma ĩna. **5-6** Gajeyema, gũta joejʘ reajeoroja. Tijʘ, mojoroaca sita ti ñajare, guaro ti judidaboajaquẽne muiju, asisĩocõagũmi. To bajicõari, oco manijare, sínireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucú vatoajʘ vẽjaquearoja. To bajicõari, ti judiboajaquẽne, jotajʘa bʘcʘna-

veocoatoja ti. **8** Gajeyema, sita quēnarojɯ vējaquearoja. To baji, judibɯcɯacōari, quēnase ñacōari, jairo rica cūtiroja. Cojotō, cien ñaricari rica cūtiejoroja. Gajetō sesenta ñaricari, gajetō treinta ñaricari rica cūtiroja. **9** Tire mɯa ajimasirɯajama, quēnaro tɯoĩaña mɯa —yicami Jesús.

**“Ado bajiro yigɯ, gotimasiore queti gotirügūaja yɯ”,
Jesús ï yire queti**

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

10 To ï yiro bero, ado bajiro Jesúre sēñiĩacajɯ yɯa, ï buerã:
—¿No yigɯ gotimasiore queti tɯoĩacōari, ñnare gotirügūati mɯa? —Ïre yisēñiĩacajɯ yɯa.

11 To yɯa yirone, ado bajiro yɯare cɯdicami:

—“Ujɯ Dios yarã quēnaro ï yirona yɯa ñarɯajama, ado bajiro yiroti ñaja” ñna yimasibeticatire, yucɯrema Dios ï masise rãca ajimasijama mɯama. To bajiboarine, gãjerãjɯama, Dios ï bojabetijare tire ajimasibeama. **12** No bojagɯ Diore ajitirũnɯgũre, “Quēnarobɯsa ajimasiatō” yigɯ, ï masisere cōarɯcɯmi Dios. Gãjirema, ïre ajigɯ ñaboarine, ïre ï ajitirũnɯbetijare, ï ajimasiboasere masiriojeocōarɯcɯmi ï. To bajiri ïre masibetimasucōarɯcɯmi ï. **13** Masa ado bajiro bajirã ñna ñajare, gotimasiore queti ñnare gotirügūaja yɯ: Yɯ yĩosere ïarã ñaboarine, yɯ gotisere ajirã ñaboarine, ajimasicōari, “To bajiro manire yigotigɯ yatique”, yimasimenama. **14** Diore gotirētosarimasɯ Isaías ñamasirí mɯa bajiro tire yigɯ, Dios ï ñagōmasirere ado bajiro yuicamasinumi:

“Yɯre ajirã ñaboarine, ajimasibeticōa ñarɯarãma. Yɯ yĩosere ïarã ñaboarine, “To bajiro bajisere yigɯ yatique ï”, yĩamasibeticōa ñarɯarãma.

15 Ado bajiro bajirã ñnari, yɯ yere ajimasimena ñarãma ñna: Gãmo gojeri tusubeti, to yicōari, caje ñamena-re bajiro bajirãma. To bajiro yɯ yijama, “Yɯ yere tɯoĩarɯamena ñaama” yigɯ yaja yɯ. To bajirã ñnari, tire quēnaro ajimasibeama. Yɯ yere ñna tɯoĩarɯajama, tire ajimasicōari, yɯ bojarore bajiro tɯoĩavasoacōari, yɯre sēñirũcɯbɯoborãma ñna. Yɯre ñna sēñijama, yɯre ñna cãmotadicōa tɯjaborotire ñnare yirētosabogɯja yɯ’, yigotiami Dios”, yuicamasinumi Isaías ñamasirí.

16 Variquēnaña m̄ama. Ȳu ȳiosere t̄uoĩac̄oari, ȳu bojarore bajiro t̄uoĩavasoariarã ñari, tire ȳu gotimasiosere ajimasijaja m̄ama. **17** Riojo m̄uare gotiaja ȳu. Tir̄ũm̄j̄ũ j̄ãjarã Diore gotirẽ-tobosamasiriarã yuc̄u m̄uare ȳu ȳiosere ĩar̄uamasiboayuma. Ȳu gotimasiosere m̄ua ajisere ajir̄uamasiboayuma. To bajiri m̄uama, jairo ȳu ȳiosere masirã ñari, to yic̄oari, ȳu gotimasiosere ajirã ñari, variquēnaña m̄ua —ȳuare yicami Jesús, ĩ buerãre.

**Ado bajise t̄uoĩac̄oari, “Oterimas̄ũ ĩ bajire quetire gotib̄u ȳu”,
Jesús ĩ yire queti
(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)**

18 Quēna ado bajiro goticami Jesús:

—Ado bajise t̄uoĩac̄oari, oterimas̄ũ ĩ bajire quetire gotib̄u ȳu: Quēnaro ajiya m̄ua. **19** Ote aje, maaj̄ũ v̄ẽjaquearere, minia ĩna barere ȳu yijama, “Ūj̄ũ Dios yarã quēnaro ĩ yirona ĩna ñar̄uajama, ado bajiro yiroti ñaja” ȳu yigotimasiosere ĩna ajiboasere, v̄ãtia ūj̄ũ ejac̄oari, guaro ĩ masiriosere yiḡũ yib̄u ȳu —ȳuare yicami.

20-21 —Gũta joej̄ũ v̄ẽjaqueac̄oari, guaro judib̄uc̄uaboare, muiju ĩ asis̄orere ȳu yijama, ȳu yere ajic̄oari, quēnaro variquēnase rãca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ĩna quejerotire, to yic̄oari, ȳu gotisere ajirã ĩna ñajare, gãjerã rojose ĩnare ĩna yijama, yoaro mene ȳu ocare ĩna ajit̄ujarotire yiḡũ yib̄u. **22** Jotayuc̄ũ vatoaj̄ũ v̄ẽjaqueac̄oari, judiboarere jotaj̄ũ ti b̄uc̄uaveorere ȳu yijama, ȳu gotisere ajirã ñaboarine, adi macar̄uc̄ũro ti bajisej̄uare t̄uoĩarejairã ñari, to yic̄oari, gaje-yẽũni bojatuoĩarã ñari, ȳu yej̄uare t̄uoĩat̄ujac̄oari, ȳu bojarore bajiro yimenare yiḡũ yib̄u ȳu. **23** Sita quēnaroj̄ũ v̄ẽjaqueare judib̄uc̄uac̄oari, quēnase rica c̄utirere cojotõ cien ñaricari, gajetõ sesenta ñaricari, gajetõ treinta ñaricari rica c̄utirere ȳu yijama, ȳu gotimasiosere ajimasic̄oari, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yirã ȳu ocare ĩna gotimasiose s̄uori, gãjerã masa quēne ȳuare ĩna ajitir̄ũn̄urotire yiḡũ yib̄u —ȳuare yicami Jesús.

Trigo vatoaj̄ũ vidi judire queti

24 “Masare Dios ĩ beserir̄ũm̄ũ ti ejaro ado bajiro bajir̄uaroja” yiḡũ, gaje queti gotimasiocami Jesús:

—Sĩgũ ĩ ya vesej̄ũ trigo ajere oteḡũmi. **25** ĩ otero bero, ĩre moabosarimasa ĩna cãnitoye, ĩ ya vese ejac̄oari, vidi oterudi-

gumi, ñre ñategu ñari. To yigajano, vacoacumi ñ. **26** To bajiri trigo ti judibucato, vidi quene ruyaroja. **27** To bajisere ñacõari, ñna ujure gotirã vanama ñna. Ñ tu ejaõari, ado bajiro yirãma: “Yua ujũ, ¿no yiro trigo rñe mu otecati ñaboarine, vidi quene judiri?”, yirãma, ñna ujure. **28** To ñna yijare, “Sĩgũ yure ñategu oterimi”, ñnare yigumi ñ. To ñ yirone, “¿Ado cõrone yua vñerearã vatire bojati mu?”, ñre yisēniñarãma ñna. **29** To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yigumi ñna ujũ: “¡Vñebesa maji! Mña vñejama, ote rãcane vñecõarãja mña. **30** Trigo rãca bucacoajaro maji. Ti rica cuti bucuro ñacõari, tire jua bajarãne vñereacõari, soereacõarãja mña. Trigore juacõari, tire cõriavijũ cõcõarãja mña”, ñnare yirotigumi oterimasũ —yigotimasiocami Jesús.

“Mostaza vãme cutiũ rica, ajeare bajiro bajaia”,

Jesús ñ yire queti

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Quēna ado bajiro gotimasiocami Jesús:

—“Rotimũorũgõrũcũja mu” yigũ, Dios ñ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ñna ajitirũñjama, mñare yũ gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose ñna ñnare cutisere tũõãvasoacõari, tocãrãcarũmũri quēnaro ñamũjarũgũcõari, quēnaro ajimasimũjarũgũjama, ado bajiro bajarũaroja: Sĩgũ ñ ya vesejũre mostaza ajea otegumi. **32** Gajeye ote aje rētoro rũjaricaca ñnaroja ti mostaza ajeaca. To bajiri ñ oterica mojouricaca ñaboarine, ti judibucacoajama, ote yucũri rētoabusaricũ jairicũ ñnaroja tiũ. Jairicũ ti ñajare, tiũ rũjũrijũ minia ñna ria cutirotijũrũre quēnorãma ñna —yigotimasiocami Jesús.^e

“Pan vauvasere bajiro bajaia”, Jesús ñ yire queti

(Lc 13.20-21)

33 Quēna ado bajiro gotimasiocami Jesús: “‘Rotimũorũgõrũcũja mu’ yigũ, Dios ñ cõagũ, yũ gotimasiosere no bojarã ñna ajitirũñjama, mñare yũ gotisere mojeroaca ajimasiboa-

^e **13.31,32** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ñ gotirere, “Ado bajiro yũaro yaja”, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasirere buerēto budiriarã sũgũri: “Jesús ñ gotimasiosere ajitirũñurã ñ ñarirodo mojeroaca ñaboarine, jãjarã ñna bũjũrotire yigũ yiyuju Jesús”, yiyujarã ñna.

rine, rojose ñna ñnare cutisere tñoĩvasoacõari, tocãrãcarũ-mũri quẽnaro ñamũjarũgũcõari, quẽnaro ajimasimũjarũgũ-jama, ado bajiro bajirũaroja” yigũ, gaje gotimasiore queti goticami:

—Rõmio, pan quẽnogoago, trigo vetare idiaji vasãcõari, pan ùmato vauvasere vnoogomo so. To so yijare, jairo vauvaro-ja ti. Tire bajirone bajirũaroja, Diore rotibosagũre yũre ajiti-rũnrã jãjarãbũsa mũa bũjuroti —ñnare yigotimasioscami Jesús.

“Ado bajiro Diore gotirẽtobosarimasũ ĩ yuicamasire ñajare, gotimasiore queti gotirũgũaja yũ”, Jesús ĩ yire queti
(*Mr 4.33-34*)

34 Gotimasiore queti rãca rĩne ñnare gotimasiorũgũcami Jesús. **35** Diore gotirẽtobosarimasũ, “Ado bajiro bajirũaroja” ĩ yimasire ti ñajare, to bajise gotimasiorũgũcami. Ado bajiro ucamasiñumi Diore gotirẽtobosarimasũ:

“Masare ñnare gotigũ, gotimasiore queti tñoĩacõari, ñnare gotimasiorũcũmi. To bajiro yigũ, adi macarũcũro ti ruyuaroto rĩjorojũne masiñamanicoadi-rere gotimasiorũcũmi”, yuicamasiñumi Diore gotirẽtobosarimasũ Jesũre tñoĩa yugũ.

Trigo vatoajũ vidi judirema, “Ado bajiro yirũaro yaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

36 To bajiro yigotigajanocõari, “Vijũ vacũ yaja yũ”, yisãjacoacami. To ĩ yi vatone, ĩre sũyasãjajajũ yũa quẽne. Sãjajecõari, ado bajiro ĩre sẽnĩacajũ yũa, ĩ buerimasa:

—Vidi judire quetire, “Ado bajiro yigũ, to bajise yibũ yũ”, yũare yigotiya —Jesũre ĩre yicajũ yũa.

37 To bajiro yũa yijare, ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Trigo oterimasũre yigũ, yũ masune yigũ yibũ yũ, Dios ĩ roticõacacũre yũ yijama. **38** ĩ ya vesere yũ yijama, adi macarũcũro mani ñarogũre yigũ yibũ yũ. Trigore yũ yijama, yũ yarãre quẽnaro Dios ĩ yirãre yigũ yibũ. Vidire yũ yijama, vãtia ỹjũ, Satanás ĩ bojarore bajiro yirãre yigũ yibũ. **39** Vidi oterudirimasũre yũ yijama, vãtia ỹjũ Satanãre yigũ yibũ. Trigo ti bũcũatojũ ñna juarere yũ yijama, adi macarũcũro ti jedirotire yigũ yibũ. Trigo ti bũcũaro, juarimasare yũ yija-

ma, ángel mesare yigũ yibũ, yicami Jesús. **40** Vidi juacõari, ñna soerearore bajiro bajirũaroja adi macarũcũro ti jedirojũ. **41** To cõrone, Dios ñ roticõacacũ, Diore rotibosagũ, ángel mesare cõarũcũja yũ. “Yũ yarã vatoajũ ñacõari, rojose yirãre, to yicõari, rojose ñnare ùmato yirãre quẽne juaáya” yigũ, ñnare cõarũcũja. **42** Ñnare juacõari, jeame yatibetimejũ reacõarũarãma ñna. Tojũ ñnacõari, bũto rojose tãmũorã ñari, guji põguẽ, oti, yirũarãma ñna. **43** Ángel mesa, ñnare ñna reagajano bero, ado bajiro bajirũarãja mũa: Mani jacũ, “Quẽnase yirã ñnaama” ñ yĩarã ñari, muiju ñ busurore bajiro busurũarãja. Tire mũa ajimasirũajama, quẽnaro tũoĩaña —yũare yicami Jesús.

Bũto vaja cutisere ñ bujare queti

44 Quẽna ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Dios yarã quẽnaro ñ yirã mũa ñnase bũto quẽnaja ti. To bajiro ti bajijare, sigũ bũto vaja cutise bujagũre bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. Sigũ yere bũto vaja cutisere sita vatoajũ ñ yayioboarere bujagũmi gãji. Tire bujacõari, quẽna tijũne tudiyaiocũgũmi. To bajiri, “Jairo vaja cuti ñaja” yivariquẽnagũ ñari, ñ gajeyeũni ñnaro cõrone gãjerãre ñsijeocõagũmi, gãjoa bujarũ. To yicõari, ti gãjoa rãca ti sita ñjũre vaja yigũmi, sita vatoajũ jairo vaja cutise ñ bujarere cũorũ. Tire bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. “Adi macarũcũroaye jediro yũ tũoĩa bojaboase rẽtoro quẽnase ñaja Dios ye” yitũoĩacõari, jediro ñ bojarore bajiro yirũgũrãma —yũare yigotimasiocami Jesús.

Bũto vaja cutia, perla vãme cutiare ñ bujare queti

45 Ti vãmere bajiro gaje queti ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Dios yarã quẽnaro ñ yirã mani ñnase quẽnaja ti. To bajiro ti bajijare, bũto vaja cutia perla vãme cutiare bujagũre bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. Sigũ gajeyeũni ñsicudirimasũ, perla vãme cutire sãnucudigũmi. **46** To yicudigũne, gãji ñ cũoricare quẽnamasuricare bujagũmi yuja. To bajiri tiare bũto bojagũ ñari, ñ gajeyeũni jedirore ñsicõari, vaja sãnigũmi, gãjoa bujarũ. To yicõari, ti gãjoa rãca ñ bojaricare vaja yigũmi yuja. Tire bajiro bajirãma Dios yarã ñnarũarã. “Adi macarũcũroaye jediro yũ

tuoia bojaboase rētoro quēnaja Dios ye” yituoīacōari, jediro ī bojarore bajiro yirūgūrāma —yūare yigotimasiocami Jesús.

Vai sīarimasa, vai quēnarā rīne īna besere queti

47 Quēna gotimasiore queti yūare gotimasiocami Jesús:

—Masare Dios ī beserirūmū ti ejaro, vai sīarimasa vaire īna beseriarore bajiro bajirūaroja. Vai sīarimasa bajiu rāca īna vayaro, vai vāme cūtirā n̄aro cōro sājārāma īna. **48** Īna sājaro īacōari, jabuaju īnare tūamocūrāma. Īnare beserāma. Bariarārema jibūju juasācōari, bayamanare reacōarama. **49** To bajirone bajirūaroja macarūcuro ti jediro. Ángel mesa, masare beserā vadirūarāma. Quēnarāre, rojorāre beserūarāma. **50** Rojorāre īnare juacōari, jeame yatibetimeju reacōarūarāma. Toju n̄acōari, b̄uto rojose tām̄orā n̄ari, guji pōguē, oti, yirūarāma īna —yūare yicami Jesús.

“Jesúre ajitirūnūrā n̄arāma Dios ocare tirūm̄ayere, mamere quēne quēnaro riojo gotimasiorā”, yire queti

51 Tire yūare gotigajanocōari, ado bajiro yūare sēniīacami Jesús:

—¿Tire m̄are yū gotimasiose queti jedirore ajimasiasiati m̄a? —yūare yisēniīacami.

—Ajimasiaja —īre yicūdicaju yūa.

52 To bajiro yūa yijare, ado bajiro yūare goticami:

—To bajiri Dios oca masa īna ucamasire quēnaro riojo gotimasiomasicōarāja m̄a. To yicōari, m̄are yū gotimasiosere ajimasirā n̄ari, tire quēne quēnaro riojo gotimasiomasirāja. To bajiro m̄a bajijama, vi ūju gajeyeūni tirūm̄aju n̄arere quēne, mame ī juarere quēne quēnocūrīre bajiro bajirāja m̄a. Ī ya viana īna cūobetijama, īnare īsigūmi. Ī yirore bajirone m̄a yarāre quēne īna ajimasiroti ti r̄ujajama, tirūm̄ayere, to yicōari, yucū yū gotisere quēne quēnaro riojo īnare gotimasiorūarāja —yūare yicami Jesús.

Nazaret vāme cūti macaju Jesús ī vare queti

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 To bajiro yūare gotimasio gajano, yūare ūmato vacoacami Jesús. **54** To bajivana, ī ya macaju ejacaju yūa. Toju Dios ocare īna buerivijure sājajacōari, masare gotimasio

ñacami. Quēnaro ï gotimasiosere ajicōari, no yimasibeticama ïna:

—¿No bajicōari, to bajise gotimasiomasiati ï? ¿No bajiro yicōari, ïañañamanire yati? **55** ¿Adi macagũ yucú moarimasũ macũ me ñatique ïma? ¿María macũ me ñatique? ¿Santiago, José, Simón, Judas mesa gagũ me ñatique ï? **56** To yicōari, jediro mani vatoajũ ñarã, ¿ï bederã rōmiri me ñatique ïna? To bajiri, ¿nojũ bueyujari ãni? —Jesúre ïre yicama ïna, ï ya macana.

57 To bajiri, “Ñamasugũ me ñaami. Mani ya macagũ mani masigũ ñaami” yirã ñari, ïre ajitirũnũbeticama ïna. To ïna yirone, ado bajiro ïnare goticami Jesús:

—Diore gotirētobosarimasũ gajerojũ Dios ocare ï gotimasiodudijama, ïre ajirũcũbũorãma. To bajiboarine, ï ya macanare, ï ya vianare quēne Dios ocare ï gotimasiojama, ïre ajirũcũbũomenama —ïnare yicami Jesús.

58 To bajiri ï ya macana, ïre ïna ajitirũnũbetijare, ïañañamanire jairo yĩomasibeticami.

Juan vãme cõtigure, masare oco rãca bautizarimasure ï rujoare ïna jatarocare queti

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 **1** Cojorũmũ Galilea sitana ɸjũ, Herodes vãme cõtigu, ïañañamani Jesús ï yĩose quetire ajiyuju. **2** To ï yĩnasere ajicōari, ïre moabosarimasare ado bajiro yiyuju:

—Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasune, ñagũmi quēna. Rijacoaboarine, tudicaticoarimi. To bajiri ïañañamani yĩñoñagũmi ï —yitũoĩaboayuju Herodes.

3-4 Juan ï sãacoroto rĩjoro ado bajiro bajire ti ñajare, to bajiro tũoĩañuju Herodes: ï bedi Felipe manajore Herodías vãme cõtigure ãmacōari, manajo cõtiyuju Herodes.

To bajiro ï yire ñajare, ado bajiro ïre gotirũgũñuju Juan:

—Herodíare mũ manajo cõtise quēnabeaja. Dios ï rotimasirere ajibeaja mũ —ïre yirũgũboayuju Juan.

Tire ajirũabesuju ï manajo Herodías. To bajiri Juanre cõmemane siacōari, tubiberotiyuju Herodes. **5** To yicōari, ïre sãarotirũaboayuju. “Diore gotirētobosarimasũ ñaami Juan” masa ïna yirũcũbũosere ajigu ñari, bũto giuyuju. To bajiri ïre sãarotimasibesuju.

6 Herodes ï ruyuararũmũ ejayuju. To bajiri, masare jirẽo-ñuju ï, “Boserũmũ yito” yigũ. To yicõari, ïna rẽjaro bero, Herodías maco, ïna ïaro rĩjorojũare basaioñuju. So basasere ïacõari, bũto variquẽnañuju Herodes. **7** To bajiri,

—Riojo mũre gotiaja yũ. Tũoĩvasoabetirũcũja. No bojase mũ sãnijama, mũre ïsirũcũja —sore yiyuju ï Herodes. **8** To bajiro ï yisere ajicõari, so jacojũa, “Ado bajiro ïre yicũdiya” so yi ocasãjare, ado bajiro Herodere cũdiyuju so:

—Yucũacane Juan vãme cũtigũ, masare oco rãca bautizarimasũ rũjoare, bare jeobariabaja joejũ jeocõari, yũre ïsigũ vayá —ïre yiyuju so.

9 To bajiro so yisere ajicõari, sũtirityuju Herodes. To bajiboarine, ï jicõariarã ïna ajiro rĩjorojũa, “Riojo mũre gotiaja yũ. No bojase mũ sãnijama, mũre ïsirũcũja” ï yicõare ti ñajare, so sãnirore bajirone yiyuju. **10** Tubiberiavijũ ñagũre, “Juanre rũjoa jataya”, ïnare yiyuju. **11** To bajiri, ï rũjoare bare jeobariabaja joejũ jeocõari, Herodías macore ïsiñujarã ïna. To yicõari, sojũa, jacore ïsirẽtoñuju so yuja.

12 Ti queti ajicõari, Herodes tũjũ ejayujarã, Juan buerimasa. Ejacõari, ï rujũri ñaboarere ãmivacõari, yujeyujarã. To ïna yiro bero, yũa tũ ejacama ïna, Jesũre gotirã.

Masa, cinco mil ñarãre Jesús ï bare ecare queti

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

13 Juan oco rãca bautizarimasũre ïna sũare quetire ajicõari, jãjarã masa yũare ïna sũyajare, ïna rãca ñarũabecu ñari, cũmuajũ vasãja, yũare ïmato jẽacoacami, masa ïna manibũsarojũ yũare ïmato vacũ. To bajiri ti macariana Jesús ï vasere ajicõari, boejũ jãjarã variarãma, Jesús ï ejarotijũre vana. **14** To bajiri rocatu ejarãne, jãjarã masa ñarãre ïacajũ yũa, boejũ vacõari ejariarãre. ïnare ïamaicõari, rijaye cũtirãre ïna juaejarãre catiocami Jesús. **15** Rãioroto rĩjoro, ï tũ ejacõari, ado bajiro yicajũ yũa, ï buerã:

—Jẽre rãioato yaja. Masa manojũ ñaja. To bajiri ïnare varotiya mũ, “Masa cũtoju bare vaja yibarã vajaro” yirã —ïre yiboacajũ yũa.

16 To yũa yisere ajicõari, ado bajirojũa yũare yicami Jesús:

—No yirã vamenama. Mũane ïnare bare ecaya —yũare yicami Jesús.

17 To ï yijare, ado bajiro ïre yicudicajũ yũa:

—Bare maja yũare quẽne. Cojomo cõro pan, jũarã vai sũoaja yũa —ïre yicajũ yũa.

18 To bajiro yũa yisere ajicõari, ado bajiro yicami:

—Adojũa tire juaya maji —yũare yicami.

19 To bajiri,

—Masare tatũcurojũ ïnare rujirotiya —ï buerãre yũare yicami Jesús.

To yicõari, cojomo cõro ñaricari pan, jũarã vai ñarãre jua-cõari, õ vecajũa ïamũocami. To yicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ïre yicami. To yicõari, tire iguesurebatecõari, ï buerãre yũare ïsicami. To bajiri yũajũa, rujirãre ïsibatocajũ yũa yuja.

20 Sĩgũ rũyariaro mano quẽnaro baũsũctĩjedicõacama ïna. ïna bagajanoro bero, ïna barũasere, yũa juarẽojama, jũaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituario ñarijibũri rũyacajũ. **21** Tire bacana cinco mil ãmũa ñacajũ yũa. Rõmiare, rĩamasare quẽne cõĩabeticajũ yũa.

Oco joene Jesús ï vare quieti

(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Cũtuajũ yũare vasãjaroticami Jesús. “Yũre jẽadiyuya. Maji masare tudirotigũ yaja yũ”, yicami. **23** ïnare tudirotigajano, burojũ majacoasuju, tojũ Diore sẽnirũ. Ti rãioato bero, tojũ ï sĩgũne ñacõañuju ï maji. **24** Yũajũama, utabũcũra jẽana, sõjũ tira gũdareco tũsacajũ yũa. To yũa tũsatone, bũto mino vacajũ. To bajica yiro, sabetũocõacajũ ti. To bajiri jẽatĩmabeticajũ. **25** To yũa bajiñarone, busurocaroarijã yũa tũjũ oco joene vadicami Jesús. **26** Oco joejũ ï vadire ïarãne, uacacajũ yũa.

—¡Bajirocarí vãti ñaami! —yiavasãcãjũ yũa.

27 To yũa yiboajaquẽne,

—Gũibesã. Variquẽnaña mũa. Yũne ñaja —yũare yicami Jesús.

28 To ï yisere ajicõari, yũa rãcagũ Pedro ado bajiro ïre yicudicami:

—Yũ uju, mũne mũ ñajama, oco joene mũ tũjũ yũre varotiya —ïre yicami Pedro.

29 To ï yisere ajicõari,

—Vayá mũ —ïre yicami Jesús.



San Mateo 14.30

To ĩ yisere ajicōari, vāgā, oco joejɛ vacami Pedro, Jesús tɛ ejaɣnacɛ. **30** To bajiboarine, mino bɛto ti vasere ĩacōari, gūi-cami. To bajicōari, rujacōa sɛoacami yuja. To bajigɛne,

—Yɛ ɛjɛ, rujacɛ yaja yɛ. Yɛre ejarēmogɛaya —yiavasācamɛ.

31 To ĩ yirone, ĩ āmore ñiacōari, ado bajiro ĩre yicami Jesús, Pedrose:

—¿No yigɛ, “ĩ ejarēmose rāca vamasirɛcɛja yɛ”, yɛre yitɛoĭa tɛjacoajari mɛ? —Pedrose ĩre yicami Jesús.

32 To yicōari, cūtuajɛ ĩna vasājarone, mino vatɛjacoacajɛ yuja. **33** To yicōari, cūtuajɛ Jesús rĭjorojɛna gɛsɛmuniari tɛtucajɛ yɛna, ĩre rĭcɛɛɛroĭā:

—Socagɛ me ñaja mɛ. Dios macɛne ñaja —Jesúre ĩre yicajɛ yɛna.

Genesaret sitanare rijaye cɛtirāre Jesús ĩ catiore queti

(Mr 6.53-56)

34 To baji jēanane, Genesaret vāme cɛti sitajɛ ejacajɛ yɛna.

35 Ti macariana Jesús ĩ ejasere ĩamasicōari, masa jedirore

gotibatoriarāma. To bajiri, masa rijaye cutirāre juajacama Jesús tųj. **36** To ĩna yirā, ado bajiro Jesúre yicama ĩna:

—Mų ye sudi gaja yųare moaĩarotiya. Ti rĩne bojaja yųa. To bajiro yųa yijama, caticoaruarāja yųa —ĩre yisēnicama. To bajiri, ĩ sudi gajare moaĩarāma, caticoacama.

“Masa ĩna yisere ĩacōari, ‘Rojorā ĩnaama’ yire me ĩnaja. ĩna tųoĩasejųare masicōari, ‘To bajiro yirā ĩnaama’ yire ĩnaroja”,

Jesús ĩ yigotimasiore queti

(Mr 7.1-23)

15 **1** Fariseo masa, to yicōari Dios ĩ rotimasire gotimasiori-masa quēne ejacama, Jesús tųj. Jerusalénjų vadiriarā ĩnacama. Jesús tų ejacōari, ado bajiro ĩre sēniĩacama ĩna:

2—¿No yirā mani ĩncųa ĩna yimasiriarore bajiro yibeati mų buerimasa? ĩna baroto rĩjoro, ĩna āmori coemasiriarore bajiro coebeamā ĩna —ĩre yicama ĩna.

3 To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cųdicami Jesús:

—Mani ĩncųa ĩna rotimasirejųare cųdirā ĩnari, Dios ĩ rotimasusejųarema cųdibeaja mųa. **4** Ado bajiro gotiaja Dios ĩ rotimasire: “Mų jacųre, mų jacore quēnaro rųcųbųoaya”. To yicōari, gaje vāme ado bajiro yaja: “No bojagų, ĩ jacųre, ĩ jacore, ‘Rojose tāmųoսcarārāja mųa’ ĩnare ĩ yijama, ĩre sĩa-roti ĩnaja”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. **5-6** Mųajųama, ado bajirojųa rotiaja mųa: “ĩ ye rāca ĩ jacųare ĩ ejarēmobetijama, quēnacōaja. ‘Yų gajeyēĩni yų cųose Diore yų ĩsiroti rĩne ĩnaja. To bajiri mųare ejarēmomasibeaja yų’ yicōari, ĩ jacųare ĩ ejarēmobetijama, quēnacōaja”, yirotiaja mųa. To bajiro mųa yijama, mani ĩncųa ĩna rotimasirejųare cųdirā ĩnari, Dios ĩ rotisejųarema cųdibeaja mųa. To bajiro mųa yijama, “ĩnie vaja maja Dios oca”, yirā yaja mųa. **7** “Quēnaro yirā ĩnaja yųa” yiboarine, rojorā ĩnaja mųa. Diore gotirētobosarimasų, Isaías ĩnamasirí, mųa bajiro tire quēnaro tųoĩacōari, ado bajiro ucamasĩnumi:

8 “ĩna oca masune yirā, quēnaro yųre yirųcųbųoama ĩna. To bajiro yirā ĩnaboarine, yų bojarore bajiro tųoĩabeama.

9 Yų yere buecōari, ĩna masu ĩna tųoĩasere gotimasioama. Tirene, ‘Dios ĩ rotise ĩnaja’ yiboama. To bajiri, yųre ĩna rųcųbųoboase vaja, ĩnie vaja bųjamenama

ĩna”, yiucomasiñumi Isaías, Diore gotirētobosagu
—yigoticami Jesús.

10 To ĩ yiro bero, masare jicōari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Yũre ajicōari, quēnaro ajimasina mũa. **11** Dios ĩ ĩajama, mani ñicũa ĩna yimasiriarore bajiro āmo coemenane mani base suorine me rojose yirāja mani. Rojose tũoĩacōari, rojose mani ñagōsejũa ñaja rojose mani yise. “Ti suorine rojose tãmũorũarāja mani”, yimasirona ñaja mũa —ĩnare yicami Jesús.

12 To bajiro Jesús ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicajũ yũa:

—¿Tire mũ gotisere fariseo masa mũre ĩna ajijũnininisere masibeati mũ? —ĩre yicajũ yũa, ĩ buerimasa.

13 To bajiro yũa yiro, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Ĩ ya vesejũ ote ĩ otere tũ vidi ti judijama, ti ñe rācajũne vũereacōarũcumĩ. To bajirone yirũcumĩ yũ jacũ quēne. “Yũ yarā me ñaama” yigũ ñari, ĩnare reacōarũcumĩ Dios. **14** To bajiri fariseo masare tũoĩagũibesa mũa. ĩna ñarāma ĩamenagājerā ĩamenare tũa vanare bajiro bajirā. Sīgũ ĩabecũ, gāji ĩabecũre ĩ tũavajama, gojejũ reasācōanama ĩna jũarājũne. To bajiri rojose ĩna bajiro tire masirā ñari, ĩnare tũoĩagũibesa mũa —yũare yicami Jesús.

15 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicami Pedro:

—Mũ gotimasiosere quēnaro yũare gotirētobuya —ĩre yicami.

16 To ĩ yisere ajicōari,

—¿Ajimasibeati mũa quēne? —yicami. **17-18** —Mũa basāse mũa gudajoajũ vatoja ti. Tijũ bero, rēto budiroja ti. To bajiri mũare rojose yimasibeaja ti. To bajiboajaquēne, mũa ñagōjama, tũoĩacōari, ñagōaja mũa. To bajiri rojose mũa tũoĩajama, ti suorine rojose tãmũorũarāja mũa. ¿Tire quēnaro ajimasibeatique mũa? **19** Masa, rojose tũoĩacōari, ado bajise rojose yirāma: Gājerāre sīarāma ĩna. Manajo cõtirā, manajũ cõtirā, manajo mana, manajũ mana quēne, gājerā rāca ajeriarā cõtirāma. Juarudirāma. Socarāma ĩna. Gājerā ajiro rĩjorojũa, socarāne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirāma. **20** To bajise rojose yirāma masa, rojose tũoĩacōari. Ti suorine rojose tãmũorũarāma. Baroto rĩjoro, āmori mani ñicũa ĩna coemasi-

riarore bajiro coebeti s̄ori me, rojose t̄am̄uor̄ar̄ama masa —ȳare yicami Jesús.

Judío maso me Jesúre so ajitir̄un̄re queti

(Mr 7.24-30)

21 Gotigajanoc̄ari, ȳare ūmato vacoacami Jesús, Tiro, to yic̄ari Sidón v̄ame c̄uti macari t̄j̄u vana. **22** Toj̄u ȳa ejaro bero, s̄iḡo cananeo maso, Jesús t̄j̄uare avas̄a vadicamo so:

—Ȳu ɸj̄u, David ñamasirí j̄anami, “Rotim̄uor̄uḡor̄uc̄ija m̄u” yiḡu, Dios ĩ c̄or̄arí ñaja m̄u. Ȳure ĩamaĩña. Ȳu maco so ɸɸj̄u v̄ati s̄añaḡo ñaamo. To bajiri b̄uto rojose t̄am̄uooamo —Jesúre yigoticamo so.

23 To bajiro so yiboajaquēne, sore c̄udibeticami Jesús. To bajiri ado bajiro Jesúre yicaj̄u ȳa, ĩ buerimasaj̄uama:

—Sore varotiya m̄u. Ḡōjanabioro manire avas̄a s̄ȳaamo —ĩre yiboacaj̄u ȳa.

24 To bajiro ȳa yirone, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Ȳu yar̄a judío masa, oveja mavisar̄are bajiro bajir̄ama. ĩnare ȳure ejar̄emoric̄oc̄acami Dios —sore yicami Jesús.

25 To bajiro ĩ yisere ajic̄ari, ĩ r̄ĳjoroj̄u ḡusomuniari tuetuejacamo so, ĩre r̄ũc̄ub̄uogo. To yic̄ari, ado bajise ĩre yicamo:

—Ȳu ɸj̄u, ȳure ejar̄emoña —ĩre yicamo so.

26 To bajiro so yiboajaquēne, ado bajiro sore yicami Jesús:

—To bajiro ȳu yijama, r̄ĳamasa ĩna basere ĩmac̄ari, yaiare ecaḡure bajiro yiḡuja ȳu —sore yicami.^f

27 To bajiro ĩ yisere ajic̄ari, ado bajiro ĩre yicamo so:

—Ȳu ɸj̄u, riojo gotiaja m̄u. To bajiboarine ĩna ɸjar̄a ĩna bav̄ejasere bar̄ama yaia —Jesúre ĩre yicamo so. “Ȳu quēne, judío masa me ñaboarine, mojoroaca ȳare m̄u ejar̄emojama, quēnaja” yigo, to bajise ĩre yicamo so.

28 To bajiro so yisere ajic̄ari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—“Ȳure ĩamaic̄ari, ejar̄emoric̄uc̄umi”, ȳure yit̄uoĩa t̄j̄abeco masu ñaja m̄u. To bajiro m̄u yit̄uoĩase ñajare, m̄u maco ɸɸj̄u s̄añaḡure v̄atire ĩre burocac̄oja ȳu —sore yicami Jesús.

To bajiro ĩ yirir̄marone, quēnaejacoasuj̄u so, vij̄u ñario.

^f **15.26** Ado bajiro yiḡu, to bajise sore yiyuju Jesús: “Judío masare ejar̄emobec̄une, ḡājer̄aj̄uare ȳu ejar̄emojama, quēnabeaja” yiḡu, to bajise yiyuju.

Jājarā, rijaye cūtirāre Jesús ī catiore queti

29 To ī yiro bero, Galilea vāme cūtirita tujm vacajm yua, Jesúrāca. Tojm ejačōari, burojm majacajm. Tojm maja, joe jeaejacōari, ejarūjucoacajm. **30** To yua bajiro ĩacōari, Jesús ture jājarā masa ejacama, rijaye cūtirāre juaejarā. ĩna juaejacana ado bajiro bajirā űnacama: Rujasagueri vana, jeariarā, ĩamena, űagōmena, to yicōari, jājarā gajeye rijaye cūtirā űnacama. ĩ tu ĩna ejarone, ĩnare catiocami Jesús. **31** űagōmena űaboariarā, űagōcoacama. Rujasagueri vaboariarā, quēnaro vacama. ĩamena űaboariarā, ĩacoacama. Jeariarā quēne, quēnaejacoacama. To bajiro bajisere ĩacōari, no yimasibeticama masa, ti űnire ĩabetirūgūriarā űari. To bajiri Diore quēnaro rūscbno variquēnacama ĩna, “ĩ űagūmi quēnaro yigm, judío masa yua rūscbno” yirā.

Masa, cuatro mil űarāre Jesús, bare ĩ ecare queti

(Mr 8.1-10)

32 ĩ buerāre yuare jicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Ado űarāre ĩamaiaja yu. Idiarūm tušajm yuja, yu rāca ĩna űaro. To bajicōari, bare maama. Bamenane ĩna ya virijm ĩna tudiasere bojabeaja yu. ĩnare yu tudirotijama, bamenane ĩna vajama, varūtu vanane, űiorijarā űari, rijavējaborāma —yuare yicami Jesús.

33 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicajm yua:

—Ado, masa manojm űaja. No bajiro masa űaro cōro ĩna barotire bare bujamasīna manoja —ĩre yicajm yua.

34 To yua yirone,

—¿No cōro jairo pan cūoati mna? —yuare yicami.

—Cojomo cōro jua jēnituario űaricari űaja. To yicōari, vai mojoroaca űaama —ĩre yicajm yua.

35 To yua yirone, rūcacane masare rujiroticami Jesús.

36 To yicōari, pan cojomo cōro jua jēnituario űaricari űasere, vaire quēne juacōari, “Quēnaro yaja m”, Diore ĩre yivariquēnacami. To yicōari, tire iguesurebatecōari, yuare ĩsicami. To bajiri yuajua, rujirāre ĩnare ĩsibatocajm yua yuja. **37** Sīgū rūyariaro mano baušcūtijedicōacama. ĩna bagajanoro bero, ĩna baušsere yua juarēojama, cojomo cōro jua jēnituario űarijiburi rūyacajm. **38** Tire bacana cuatro mil űmna űacajm yua.

Rōmiare, rīamasare quēne cōīabeticajū yua. **39** To yigajano-cōari, masare tudiroticami Jesús. To baji, cūmuane Magadán vāme cūti macajū vacajū yua.

“Īaīañamani yuare yīioña”, Jesúre ĩna yiboare queti

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 **1** Fariseo masa, saduceo masa quēne, Jesúre ĩarā ejacama ĩna. Ejacōari, ĩre sēniīacama, “Cūdimasibeticōari, rojose tāmūoato ĩ” yirā:

—“Dios ĩ cōagū ñaami’ yure yimasiato” yigū, ō vecaye ĩaīañamani yuare yīioña —yisēniboacama.

2 To ĩna yiboajaquēne, ado bajiro ĩnare cūdicami Jesús:

—Rāiorijū, ũmūagasero ti sūaro ĩacōari, “Busiyū, quēnarirūmū ñarūaroja”, yaja mūa. **3** Busurijū ñibiacōari, bueri ti sūayujijama, “Adirūmū, oco quedirūaroja”, yīīamasijaja mūa. No bojarirūmū, ũmūagaserore ĩacōari, “Quēnarirūmū, rojorirūmū ñarūaroja”, yīīamasijaja. To bajiro yīīamasirā ñaboarine, ñamasusejūare ĩamasibeaja mūa. Adirūmuri yu yisere ĩarā ñaboarine, “Dios ĩ roticōarí ñari, yami”, yīīamasibeaja mūa. **4** Mūa adirodoriana, rojose yirā, Diore mūa gotirote bajiro yimena ñaja mūa. To bajirā ñari, “Īaīañamani mū yīiose bojaja”, yure yisēniboaja mūa. To bajiro mūa yiboajaquēne, to bajise mūare yīīobতিরূcūja. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirēto bosarimasū ĩ bajimasirere bajiro mūare bajīīoroti ñaroja —ĩnare yicūdicami Jesús.

To bajiro ĩnare yicōa, ĩnare jēaveocoacajū yua.

Fariseo masa panre vauvasere bajiro ĩna bajire queti

(Mr 8.14-21)

5 Ūtabūcūra gajejacatūajū jēaejacōari,

—Mani baroti pan masiriticoayuja mani —yua masune gāmerā yīñacajū yua.

6 To yua yiro, ado bajiro yuare goticami Jesús:

—Fariseo masa, saduceo masa “Pan vauvato” yirā ĩna vūosere quēnaro ajicōīañ mūa —yuare yicami.

7 To ĩ yisere ajimasimena ñari, yua masune ado bajiro gāmerā yicajū yua:

—Pan mani masiritijare, to bajise gotigū yigūmi —gāmerā yicajū yua.

8 To bajiro yña yitnoĩasere masicõari, ado bajiro yñare yicami Jesús:

—¿No yirã, “Pan maja manire”, yati mña? “Pan ti maniboajaquẽne, manire ñamaicõari, quẽnaro ejarẽmorucumi Jesús”, ¿yñare yitnoĩabeati mña? **9** ¿No yirã ajimasibeati mña maji? Cojomo cõro ñaricarire panre bũjucõari, cinco mil masa ñarãre ecacajũ yñ. Ñnare yñ ecaro bero, jairo barũariajibũri ruyacajũ, ¿Tire masiritiati mña? **10** Tijũ bero, quẽna cojomo cõro jña jẽnituario ñaricari panre bũjucõari, cuatro mil masa ñarãre ecacajũ yñ. Ñnare yñ ecaro bero, jairo barũariajibũri ruyacajũ. ¿Tire quẽne masiritiati mña? **11** No yirã ajimasimena masu ñamenaja mña tia. Jẽjũ, “Fariseo masa, saduceo masa, ‘Pan vauvato’ yirã, ñna vnosere quẽnaro ajicõĩaña” yñ yijama, “Pan juabesuma” yigũ me yibũ yñ —yñare yicami Jesús.

12 To ñ yijare, ajimasicajũ yña yuja. “Fariseo masa, saduceo masa, “Pan vauvato” yirã ñna vnosere quẽnaro ajicõĩaña” yñare yigũ, “Ñna gotimasiosejñare quẽnaro ajicõĩamasĩa, “Ñnare bajiro bajimavisiarobe” yirã’ yire ñnire yñare gotimasioğũ yiboayujari Jesús”, yiajimasicajũ yña yuja.

“Rotimnorũğõrucumi’ yigũ, Dios ñ cõari ñaja mũ”, Jesúre

Pedro ñ yire queti

(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

13 To yi varũtu vanane, Cesarea de Filipo vãme cõtĩ sitajũre ejacajũ yña, Jesúrãca. Tojũ ejacõari, ado bajiro yñare sẽnĩfacami Jesús:

—Yñre, Dios ñ roticõacacũre, ¿ñimũ ñaami yñre yati ñna, masa? —yñare yisẽnĩfacami Jesús.

14 To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre cũdicajũ yña:

—Sĩğũri, “Juan vãme cõtĩgũ, masare oco rãca bautizarimasũ, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mũre yama ñna. Gãjerãma, “Elías ñamasirĩ ñagũmi”, yama ñna. Gãjerãjũama, “Jeremías ñamasirĩ ñagũmi”, yama. Gãjerãjũama, “Gãji, Diore gotirẽto-bosamasirĩ ñagũmi”, mũre yama ñna —Jesúre ñre yicũdicajũ yña.

15 To bajiro yña yirone,

—Mũama, ¿ñimũ ñaami yñre yati mña? —yñare yisẽnĩfacami.

16 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro yicami Simón Pedro:

—Mũ ñaja rojose yua tãmboborotire yuare yirëtohosacõari, rotimhorũgõrocũ, Dios ï cõarí. Masirëtogũ, Dios macũ ñaja mũ —Jesúre ïre yicudicami.

17 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Quënarõ riojo gotiaja mũ, Simón, Jonás macũ. Variquënaña mũ. Tire gotigu, masũ ï masise suori me tire gotimasiaja mũ. Õ vecagu yũ jacũ ï masise rãca tire gotimasiaja mũ. **18** Ado bajiro mũre gotiaja yũ: Mũ vãme ñaja Pedro. “Gũta” yirũaro yaja ti “pedro” ti yijama. Mũ gotimasiose suorine jãjarã masa, yũre ajitirũncõari, rëjarũgũruarãma ïna. Yũre ajitirũnrã ïna ñajare, vãti yarã, “Bajireacõa tũjajaro ïna” yirã, rojose ïnare yimasibetirũarãma ïna. **19** To bajiri, ado bajiro mũre gotiaja yũ: Ëmũagasero soje jãnariaro suogũre bajiro mũre cũrucũja yũ. To bajiri, masare ïacõari, ado bajiro ïnare yimasirũcũja mũ: “Ånoa to bajiro yirã ñari, Ëjũ Dios yarã quënarõ ï yirã ñarũarãma. Ånoajũ, to bajiro yirã ñari, Dios yarã me ñaama”, ïnare yimasirũcũja mũ. Adi sitajũ yũre rotibosagu ñarũcũja mũ. To bajiro yigu ñari, “Ado bajiro mũa yijama, Dios yarã ñarũarãja mũa. Ado bajirojũa mũa yijama, Dios yarã me ñarũarãja mũa”, yimasirũcũja mũ —ïre yicami Jesús.

20 To bajiro Pedore ïre yigotigajanocõari, ado bajiro yuare yicami:

—Ïne ñaami “‘Rotimhorũgõrucũmi’ yigu, Dios ï cõarí”, gãjerãre ïnare yigotibeja —yuare yicami Jesús.

“Yũre sãarũarãma”, Jesús ï yire queti

(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

21 To ï yiro bero, Jerusalénjũ ï bajirotire ado bajiro yuare gotimasiosuocami Jesús:

—Jerusalénjũ varoti ñaja yũre. Tojũ yũ ejaro, bucurã, paia ujarã, to yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quëne, rojose yũre yicõari, yũre sãarũarãma ïna. Yũre ïna sãaboajaquëne, idiarũmũ tusatirũmũne yũre catorũcũmi Dios —yuare yisucami Jesús. **22** To ï yisere ajicõari, ricati ïre jicãmotocõari, ïre yiboacami Pedro:

—Yũ uju, to bajiro mũ bajirotire bojabecũmi Dios. ;To bajiro mũ bajiroti, mũre bajibeticõato! —ïre yiboacami Pedro.

23 To ï yisere ajicõari, judarũgũgũne, ado bajiro Pedore ïre goticami Jesús:

—¡Satanás, vasa mɔ! Vátia ɔjɔre ñagōbosagɔ yaja mɔ. To bajiro yibesa. “Dios í bojarore bajiro yibeticōato” yigɔre bajiro yaja mɔ. To bajiro mɔ yijama, Dios í tɔoɔarore bajiro me tɔoɔaja mɔ. Masa ñna tɔoɔarore bajiro tɔoɔagɔ yaja —Pedrore ñre yicami Jesús.

24 To yicōari, ado bajiro í buerāre yɔare yicami Jesús:

—No bojagɔ yɔ yɔ í ñarɔajama, í bojasere í ye ñarotire tɔoɔa-becɔne, “Jesúre bajiro rojose tāmɔogɔcɔja yɔ quēne” yitɔoɔa-cōari, yɔjɔare ajisɔyarɔcɔmi. **25** No bojarā, ñna bojaro ñare cɔtirāma, adi macarɔcɔrore ñasere ñavariquēnacōari, Diore tɔoɔamenama, Dios í catisere yayibetire cɔomena ñarɔarāma ñna. To bajiboarine, yɔre ajitirɔnɔrā, yɔ oca ñna gotisere ajijūni-sinicōari, ñna sīarāma, Dios tɔ quēnaro ñarona ñarāma. **26** Sīgɔ adi macarɔcɔrojɔ gajeyeūni jediro í bɔjaboajaquēne, berojɔ rojose tāmɔotɔjabetiriarojɔ í vajama, gajeyeūni í bɔjaboare, ñne vaja manoja. Ñiere Diore ñsimasibecɔmi, “Í rijato berojɔma tudirijabeticōato” yigɔ, “Dios í catisere yɔre ñsiato” yigɔ. Mani rijato berojɔma “Tudirijabeticōato” yigɔ, Dios í catisere í ñsise cōro vaja cɔti manoja. **27** Yɔ, Dios í roticōacacɔ ñacōari, “Quē-narētogɔ ñaja yɔ”, yɔ jacɔ í yīorore bajiro yigɔ ñari, í bususe rāca tudiejarɔcɔja yɔ. Yɔ rāca vadirɔarāma Dios í cōarā, ángel mesa. Tudiejacōari, masa ñna yisere ñacōari, “To bajiro yirā ñari, quēnase bɔjarā, rojose tāmɔogɔ bajirɔarāja mɔ”, ñnare yirɔcɔja yɔ. **28** Riojo mɔare gotiaja yɔ. Mɔa sīgɔri mɔa bajireabedone, “Ñajediro ɔjɔ ñaami yɔ roticōacacɔ” Dios mɔare í yīosere ñarɔarāja mɔa —yɔare yicami Jesús. ⁸

Í buerimasa ñna ñaro rījorojɔa Jesús í godovediōore queti

(*Mr 9.2-13; Lc 9.28-36*)

17 **1** Cojomo cōro, coja jēnituarirɔmɔ bero, Pedro, Santiago, í bedi Juanre quēne ũmɔariburo joejɔ ñnare ũmato vacami Jesús. **2** Tojɔ ñna ejaro, ñna ñaro rījorojɔa, Jesús rioga busucoasuju ti. ũmɔagɔ muijɔre ñacānamuriarore bajiro caje-

⁸**16.28** Dios oca masa ñna ucamasirere buerētoburimasa sīgɔri ado bajiro yicama ñna, 16.28 gotirijɔre: ““Ñajediro ɔjɔ ñaami yɔ roticōacacɔ” Dios mɔare í yīorotire’ Jesús í yijama, í buerimasa sīgɔri ñna ñaro rījorojɔa Jesús í godovediōore yigɔ yirimi”, yicama Dios ocare buerētoburimasa sīgɔri.

mose busuyuju ti. To yicōari, sudi ĩ sãñase quēne bũto boticoasuju ti. **3** To bajicōari, Moisés ñamasirí, Elías ñamasirí rāca Jesús tũ ruyuarũgũcōari, ĩ rāca ĩna gãmerã ñagōsere ĩañujarã ĩna, Pedro mesa. **4** To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ado bajiro Jesúre yiyuju Pedro:

—Yũ ɯɯ, adoju mani ñajama, quēnamasucōaja. Mũ bojajama, mũa ñaro cōrone vijãiri mũare bũabosarũcɯja yũ. Mũ yajãi, Elías yajãi, to yicōari, Moisés yajãi bũabosarũcɯja —Jesúre yiboayuju Pedro.

5 To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecōañuju ti. Ti bueri vatoaju ado bajiro ocaruyuyuju:

—Ñine ñaami yũ macũ, yũ maigũ. ĩre bũto ĩavariquēnaja yũ. ĩre quēnaro ajitirũnũña mũa —yĩ ocaruyuyuju.

6 To bajiro yi ocaruyusere ajicōari, bũto gũiyujarã ĩna Pedro mesa. Bũto gũirã ñari, muqueacoasujarã ĩna. **7** To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩna tũ vacōari, ĩnare moaĩañuju Jesús. ĩnare moaĩagũne, ado bajiro yiyuju:

—Vũmũrũgũña. Gũibesa mũa —ĩnare yiyuju.

8 To bajiro ĩ yiro bero, ĩamũoboayujarã. Elĩare, Moisére ĩnare ĩabũjabesujarã. Jesús sĩgũne ñañuju ĩ yuja.

9 To bajiro bajicōari bero, ti buro ĩnare ũmato rojacũne, ado bajiro ĩnare rotiyuju Jesús:

—Jẽju mũa ĩasere gãjerãre gotibeja maji, yũ, Dios ĩ roticōacacũ, yũ rijato bero, quēna yũ tudicatiroto rĩjorore —ĩnare yiyuju Jesús.

10 To ĩ yijare, ado bajiro Jesúre sēniĩañujarã ĩna:

—¿No yirã, “Rotimũorũgōrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cōarocũ ĩ ejaroto rĩjoro ejarũcũmi Elías ñamasirí”, yati ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa? —ĩre yisēniĩañujarã ĩna.

11 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—Riojo yiyuma Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, “Elías ñamasirí ejasũorũcũmi” ĩna yijama. “Rotimũorũgōrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũ, ĩ ejaroti ñajare, “Jediro Dios ĩ bojarore bajiro yirã, quēnaro ñayuto mani” yigũ, ejasũorũcũmi. To bajiro ĩ bajiroti ñajare, Dios ĩ rotimasire gotimasiorã, ĩna gotiri vãmere bajirone yaja Dios oca masa ĩna ucamasire quēne. **12** “To bajiro yaja” yimasirã ñaboarine, ĩ ejaro ĩre ĩamasibesuma ĩna. Jẽre ejayumi. To ĩ bajiboajaquēne, ĩna bojarore bajiro rojose ĩre yiyuma. Yũ, Dios ĩ roticōacacũre

quêne, to bajirone yũre yiruarãma —ĩnare yitudioja vayuju Jesús.

13 To bajiro ĩ yisere ajimasicõari, “Elías ñamasirĩre ĩ yijama, Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasujũare gotigu yami, ĩre bajiro tuoĩarĩ ĩ ñajare”, yiajimasĩũjarã ĩna Pedro mesa.

Masu usujũ sãñagũre vãtĩre Jesús ĩ burocare queti

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Ti burojũ majariarã, yũa tũ rojaejacama ĩna quẽna. Jãjarã masa ñacama yũa rãca. Jesús ĩ tudiejasere ĩacõari, ĩ rĩjorojũa gũsomuniari tuetucami sīgũ. To yicõari, ado bajiro Jesũre yicami:

15—Yũ uju, yũ macũre ĩamaiña mũ. Biyarocaca rijaquedirũgũami. To bajica yigu, bũto rojose tãmũorũgũami. Cojoi me jeamejũ rocatĩacõarũgũami. To bajicõari, oco vatoajũ quêne rocaroacõarũgũami. **16** Mũ buerã tũ ĩre ãmiejaboabũ yũ. ĩ usujũre sãñagũre vãtĩre burocamasimema ĩna —Jesũre yicami.

17 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yicami, yũare ĩ buerimasare, to yicõari, ĩre ajirã ejarãre quêne:

—Rojosere tuoĩarã ñari, Diore ajitirũnũmena masu ñacõaja mũa. ¿No cõrojũ mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa rãca yũ ñaboajaquêne, yũ masisere mũare yũ ujosere ajitirũnũbeaja mũa maji —yũare yicami Jesús. To yigũne, —Adojũa vãti sãñagũre ĩre ãmiaya —yicami Jesús.

18 ĩre ĩna ãmiejarone, ĩ usujũ sãñagũre vãtĩre burocacõacami Jesús. Vãti ĩ budirirĩmarone, catiquẽnagũ ñacoacami daquegujũa.

19 To ĩ yiro bero, ricati cãmotadicõari, Jesũre ado bajiro ĩre sẽnĩacajũ yũa:

—¿No yirã daquegu usujũre sãñagũre vãtĩre burocamasibeti yũa? —ĩre yicajũ yũa.

20 To bajiro yũa yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—“Dios ĩ ejarẽmose rãca burocaruarãja” yitũoĩamena ñari, vãtĩre burocamasibesuja mũa. Riojo mũare gotiaja yũ: “Mojo-roaca yimasirã ñaboarine, Dios ĩ ejarẽmose rãca yimasicõarãja” yirã, i burore, “Gajerojũ vasa” mũa yirotijama, to bajirone bajirũaroja ti. Ñiejũa mũa yimasibeti manirũaroja. **21** To bajiboarine, jẽjũ yũ burocagũre bajiro bajirãre mũa burearũaja-

ma, bare bamenane Diore sēnicōari rīne bureamasiruarāja mña —yũare yicami Jesús.

“Yũre sīaruarāma”, Jesús ĩ yigotibabore queti

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

22 Galilea sitajũ vana, gāmerã cāmotadiri mene cojojũnane Jesúrāca vacudicajũ yña. To bajiro yũare ũmato bajicudi-gũne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Yũre Dios ĩ roticōacacũre masare ĩsirocacũcũmi sīgũ. **23** To bajiro ĩ yijare, yũre sīaruarāma ĩna. Yũre ĩna sīaboajaquēne, idiarũmu tusatirũmũne yũre catorũcũmi Dios —yũare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, bũto sũtiriticajũ yña, ĩ buerã.

Diore yirũcũbuoriavire boarijaurire quēnoruarã, vaja sēnirimasa, Pedrore ĩna sēniĩare queti

24 To ĩ yiro bero, Capernaum vāme cũti maca ejacajũ yña, Jesúrāca. Tojũ yña ñaro, Diore yirũcũbuoriavire boarijaurire quēnoruarã, vaja sēnirimasa, Pedrore sēniĩarã ejayujarã, macajũjũ:

—¿Mũare gotimasiorimasũma, Diore yirũcũbuoriavi quēnoroti vaja ĩsibecũti ĩ? —Pedrore ĩre yisēniĩañujarã ĩna.

25 —ĩsirũcũmi —yicũdiyujũ Pedrojũama.

Tijũ bero, vijũ sãjaejacōari, vaja sēnirimasa ĩna sēniĩarere ĩ gotibetone, Jesũjũna, ado bajiro Pedrore ĩre boca yicōacami:

—Simón, ¿no bajiro tũoĩati mũ? ¿Adigodoana ujarã, ñimarrãjũare vaja yirotiati? ¿ĩna yarārene gāmerã vaja sēniatiqũe? ¿Gajero vadiriarãjũare vaja yirotirũgũatiqũe ĩna? —Pedrore ĩre yisēniĩacami Jesús.

26 To bajiro ĩ yisēniĩarone, ado bajiro ĩre cũdicami Pedro:

—Gajero vadiriarãjũare vaja yirotirũgũama —yicũdicami Pedro.

To ĩ yirone, ado bajiro yicami Jesús:

—Riõjo yaja mũ. To bajiri Dios macũ ñari, yũ ya vi ti ñajare, Diore yirũcũbuoriavi coderāre vaja yibecũja yũma. **27** To bajiboarine, “Rojose manire tũoĩabeticōato” yirã, mani vaja yijama, quēnaja. Utabũcũrajũ vasa mũ. Tojũ vai vejeba. Basũogũre ĩre sīacōari, ĩ risejũ gãjoatii bũjarũcũja mũ. Titiine ĩnare vaja yiroti ñaroja, Diore yirũcũbuoriavi coderāre. Titiine ãmicōari, ĩnare ĩsima —Pedrore ĩre yicami Jesús.

“¿Ñimujua ñagũti ñamasugũ ñarocu?”,

Jesúre ñna yisēniĩare queti

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

18 **1** Tirũmũne Jesúre ñre sēniĩacajũ yua ñ buerimasa:
—Mũre yua rotibosarirodo ti ejaro, ¿ñimujua ñagũti ñamasugũ ñarocu? —ñre yisēniĩacajũ yua.

2 To yua yirone, sīgũ daquegũre jicōari, yua rĩjorojua ñre rĩgōroticami Jesús. **3** To yicōari, ado bajiro yũare yicami:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Daquerã, “Ñamasurã me ñaja yua” ñna yitũoĩarore bajiro mũa tũoĩabetijama, Ujũ Dios yarã quēnaro ñ yirã me ñaruarãja mũa. **4** Ujũ Dios yarã ñamasurã ñaama ñni daquegũre bajiro tũoĩarã, “Ñamasurã me ñaja yua” yirã. **5** Ñni daquegũre bajiro tũoĩarã ñna ñajare, gãjerã tũ ñna ejaro, quēnaro ñnare yirãma, yũjũare quēnaro yirãre bajiro yirã yirãma —yũare yicami Jesús.

“Mũa suorine gãjerã rojose ñna yijama, gũiose ñaja”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Mr 9.42; Lc 17.1-2)

6 Quēna ado bajiro yũare goticami Jesús:

—No bojarã, ñni daquegũre bajiro tũoĩarãre, yũre ajitirũ-nũrãre rojose ñna ũmato yijama, bũto rojose tãmũoruarãma. Rojose ñnare ñna ũmato yiroto rĩjoro, tocãrãcũrene ñna ãmũarijũre gũta jairica siatucōari, riaga ũcũarojũ ñnare rearoderuucōajama, rojose tãmũobetibusaborãma. **7** Rojose yirã suorine bũto rojose tãmũoruarãma masa. Rojose yirã jãjarã ñarãma. To bajiri gãjerãre rojose ũmato yiruarãma. To ñna yise suorini bũto rojose masu tãmũocōaruarãma.

“Bũto mũa maise ti ñaboajaquēne, ti suorine Dios ñ bojabeti mũa yijama, tire reacōaña”, Jesús ñ yire queti

(Mr 9.43-48)

8 “Yũ ãmo suorine rojose yibũ yũ” mũa yitũoĩamasijama, jatarocaya. “Yũ gũbo suorine rojose yibũ yũ” mũa yitũoĩamasijama, jatarocaya. Mũare cojo ãmo, cojo gũbo ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine jũãmo rãca, jũa gũbo rãca mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, rētoũsaro quēnabetirũaroja. **9** “Yũ cajea suorine ñabojacōari, rojose yibũ

уѣ” мѣа уітѣоїамасіјама тиаре амірокасѣаѣа. Соја сажеа мѣаре ти маніјама, қуѣнabetоја. То бажібоаріне, јѣајѣне саже сѣтїсѣарї, мѣа бажїреајама, јеаме ятїбетїмејѣ мѣа ваяјама, рѣтѣбѣсарѣ қуѣнabetїрѣарѣоја —уѣаре уїсамї Јесус.

“Oveja yayırıre ĩnare coderimasu ĩre macagũmi”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Lc 15.3-7)

10 Quēna ado bajiro уѣаре gotıcami Jesús:

—Уѣре ајїтїрѣнѣрѣре, “Њамасурѣ ме ѣаја уѣа” уїтѣоїарѣре, “Ваја mana ѣаама”, ĩnare уїїatebeја. Ő vecajũ ángel mesa ñaruarãma ĩnare ĩatırũnrã. Уѣ јасѣ тѣјѣре сојорѣмѣ рѣуабето ĩnare ñagõbosarũgũrãma. **11** Yayırãre bajiro bajırãre, rojose tãмѣoboronare, ĩnare уїрѣтѣбосагѣ вадїсајѣ уѣ, Dios ĩ rotıcõacasѣ —уѣаре уїсамї Јесус.

12 То бажїро уїсѣарї, ado bajiro уїрѣтуасамї Јесус:

—Адї quetiaca мѣаре уѣ gotımasiосere quēnaro ајїтѣоїаѣа мѣа. Sıgũ ñagũmi cien oveja сѣогѣ. Сојорѣмѣ sıgũ yayıcoacũmi. То бажїрї ĩnare coderımasѣ, рѣуарѣре, noventa y nueve ñarãre ta veseјѣ ĩnare сїсѣарї, yayırıre macagũ vacoacũmi ĩ. **13** Gãjerã yayımena noventa y nueve ñarırãсѣre, “Yayıbesuma” уıvarıquēnagũ ñaboarine, yayırıre бѣјасѣарї, ĩnare ĩ varıquēnaro рѣтѣбѣсарѣ ĩre varıquēnagũmi. **14** Manı јасѣ ō vecagѣ to bajırone bajıgũmi ĩ quēne. Sıgũ рѣуабето дақегѣре бажїро тѣоїагѣ, Dios тѣ ĩ ñabetırotıre бојабесѣмї Dios —уѣаре уїсамї Јесус.

“Mũare bajiro уѣре ајїтїрѣнѣгѣ ñaboarine, rojose мѣаре ĩ yıјama, ado bajiro ĩre ñagõquēnoma”, Jesús ĩ yigotimasiore
(Lc 17.3)

15 Quēna ado bajiro уѣаре gotımasiocami Jesús:

—Уѣре ајїтїрѣнѣгѣ ñaboarine, rojose мѣаре ĩ yıјama, гãјerãre gotımenane, ĩ тѣ vacõari, ñagõquēnoma, “‘Riojo yaja мѣ. Мѣре rojose уїбѣ уѣ’ yato ĩ” уїрã. “Riojo yaja мѣ” ĩ yıјama, ñagõquēnoruarãја мѣа. То бажїрї ĩ rãca quēnaro baba сѣтїрѣuarãја мѣа quēna. **16** “Bajıbeaja” ĩ уїсѣдїјама, гãјerã јѣарã, уѣре ајїтїрѣнѣрã, “Rojose уїбѣ мѣ” ĩre уımasırãre ĩnare јїсѣарї, ĩ тѣ ваја мѣа. Јѣарã ĩna манїјама, sıgũ уѣре ајїтїрѣнѣгѣре, “Rojose уїбѣ мѣ” ĩre уımasıgũre јїсѣарї, ĩ тѣ ваја мѣа. **17** ĩna-

re quêne ĩ ajibetijama, yũre ajitirũncõari mũa rãca rëjarã jediro ĩna ĩaro rĩjorojũa ĩnare gotiba mũa. ĩna jediro “Rojose yiyuja mũa” ĩre ĩna yisere ĩ ajibetijama, Diore ajibecũre, to yicõari, Ƴjũre gãjoa sãnibosarimasare ĩnare mũa cãmotadiriare bajiro ĩre cãmotadirũarãja mũa —yũare yicami Jesús.

18 Quêne ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Adi macarũcũroju yũre rotibosarã ñarũarãja mũa. To bajiro yirã ñari, “Ado bajiro mũa yijama, Dios yarã ñarũarãja mũa. Ado bajirojũa mũa yijama, Dios yarã me ñarũarãja mũa”, yimasirũarãja —yũare yicami Jesús.

19 Quêne ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Gajeye ado bajiro mũare gotiaja yũ: Sĩgũ ĩ tũoĩarore bajirone mũa tũoĩajedicõajama, mũa bojasere ĩsirũcũmi yũ jacũ õ vecagũ. **20** No bojarijũ jũarã, idiarã, yũre ajitirũnrã ñari, Diore ĩna sãnijama, ĩna rãca ñarũcũja yũ —yũare yicami Jesús.

21 To ĩ yiro bero, ado bajiro Jesũre sãnĩacami Pedro:

—Yũ Ƴjũ, sĩgũ mũre ajitirũnũgũ ñaboarine, yũre rojose ĩ yijama, ¿nocãrãcaji masu ĩre masirioğũti yũ? ¿Cojomo cõro gaje ãmo jũa jẽnituaro ñarirãcaine ĩre yũ masiriojama, quẽnarojari? —Jesũre ĩre yicami.

22 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cãdicami Jesús:

—Tocãrãcaine rojose mũre ĩ yiro cõrone masirioroti ñaja mũre —ĩre yicami Jesús.

“Manire rojose ĩna yisere mani masiriobetijama, Dios quêne, ĩ bojabeti mani yisere masiriobetirũcũmi”, Jesús ĩ yigotimasiore

23 To yicõari, ado bajiro ĩ buerãre yũare gotimasilocami Jesús:

—Bũto rojose mũa yiro bero, sũtiriticõari, “Yũare masirioya” Diore mũa yijama, mũare masiriorũcũmi. To bajiro mũare ĩ yise ñajare, “Gãjerã rojose mũare ĩna yiboajaquêne, mũare masirioroti ñaja” yigũ, ado bajise gotimasiore queti mũare gotiaja yũ: Ƴjũ, ĩre vaja morãre gotirũ, ĩre moabosarimasare jicõagũmi. **24** ĩre vaja morãre “Adocãrãcũ ñaama” ĩ yigũadijũne, sĩgũ jairo ĩre vaja mogũre ĩre ãmiejarãma ĩna. **25** ĩre ĩna ãmiejarirĩmarore, ñie rãca vaja yimasibecũmi. To bajiro ĩ bajijare, ĩre ãmiejarãre ado bajiro ĩnare rotigũmi: “Ãnire, ĩ manajo, ĩ rĩare quêne gãjerãre yũre ĩsibosaya, ‘Gãjerãre moabosarimasa ñato’ yirã. To yicõari, ĩ gajeyeũni jedirore gãjerã-

re ĩsicōari, vaja sēnima. To yicōari, ti vaja m̄a bujasere yure ĩsima. To bajiro m̄a yijama, yure ĩ vaja mose jedicoar̄aroja”, ĩnare yigotiḡumi ɥ̄j̄. **26** To ĩ yisere ajicōari, ĩ r̄ijoroj̄na ḡuso-muniari tuetuejaḡumi ĩre vaja moḡũ. To yicōari, r̄ũc̄ub̄uose r̄ãca ĩre sēniḡumi: “ĭȲu ɥ̄j̄, yuya maji! M̄ure ȳu vaja mosere vaja yijeocōar̄uc̄ja maji”, ĩre yiḡumi. **27** To ĩ yisere ajicōari, ĩre ĩamaiḡũ ñari, “Tone bajicōato”, ĩre yicōa t̄j̄ac̄umi, ĩ ɥ̄j̄.

28 To bajiro ĩ ɥ̄j̄ ĩ yisere ajicōari, budicoac̄umi. Budiac̄ne, ĩ baba mojoroaca ĩre vaja moḡũre ĩre ĩab̄ujaḡumi ĩ quēne. ĩre ĩab̄ujacōari, ĩ ãm̄are ñiamataḡumi. To yicōari, ado bajiro ĩre yiḡumi: “ĭȲure m̄ vaja mosere vaja yijeocōañ̄a m̄!”, ĩre yiḡumi. **29** To ĩ yiboajaquēne, ḡusomuniari tuetucōari, ado bajise ĩre yiḡumi: “ĭYuya maji! M̄ure ȳu vaja mosere vaja yijeocōar̄uc̄ja ȳu”, yiboaḡumi. **30** To ĩ yiboajaquēne, ajibes̄umi ĩ. To bajiri tubiberiavij̄ ĩre ãmiacōari, ĩre c̄ũrotiḡumi, “Ȳure m̄ vaja mosere vaja yijeocōarij̄, budir̄uc̄ja m̄” yiḡ. **31** ĩ babar̄ã, to bajiro ĩ yisere ĩacōari, b̄uto s̄utiritir̄ãma ĩna. To bajiri ĩna ɥ̄j̄ t̄ vacōari, ĩna ĩariaro cōro gotir̄ãma. **32** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩre vaja moboar̄i ĩ masirior̄ire jirotiḡumi ɥ̄j̄. ĩ ejaro ĩacōari, ado bajiro ĩre yiḡumi: “Ȳure moabosari-mas̄u rojoḡu mas̄u ñacōaja m̄. Ȳure m̄ vaja mosere, ‘Tone bajicōato’ m̄ure yiboab̄u ȳu, r̄ũc̄ub̄uose r̄ãca yure m̄ sēnijare. **33** M̄ure ȳu ĩamaiore bajirone m̄ babare ĩamairoti ñaboayuja”, ĩre yiḡumi ĩ ɥ̄j̄. **34** To bajiro ĩre yicōari, b̄uto j̄ũnisiniḡũ ñari, ĩre tubiberotiḡumi ĩ quēne, “Ȳure m̄ vaja mosere vaja yijeocōarij̄, budir̄uc̄ja m̄” yiḡ —ȳure yigoticami Jesús.

35 To bajise gotigajanocōari, ado bajise ȳure gotit̄usacami Jesús:

—To bajirone yir̄uc̄umi ȳu jac̄u ò vecaḡu quēne, ḡãjer̄ã rojose ĩna yisere m̄a masiriobetijama —ȳure yicami Jesús.

“M̄a manajoare reabetiroti ñaja”, Jesús ĩ yire queti

(Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 **1** To bajiro ĩ gotimasioro bero, Galilea sita ñariar̄ã vacōari, Judea sitaj̄ ejacaj̄ ȳa. Jordán v̄ame c̄utirisa gajejacat̄aj̄ ñacaj̄ ti sita. **2** Toj̄ j̄ãjar̄ã masa Jesúre s̄uyacama. Rijaye c̄utir̄ãre ĩnare catiocami ĩ.

3 Toj̄ ȳa ñaro s̄iḡuri fariseo masa ejacama, Jesúre sēniãtorã. Ado bajiro ĩre sēniãtocama ĩna:

—¿No bojase suorine, manajo rocajama, quēnacōati? —īre yisēniīatocama īna.

4 To īna yisere ajicōari, ado bajiro īnare cūdicami Jesús:

—¿Dios oca masa īna ucamasire ado bajiro yisere īabetica-tique m̄ua? “Rēmoj̄u m̄m̄ure, rōmiore rujeomasiñuju Dios”, yigotiaja Dios oca. **5** To yicōari gajej̄u ado bajiro gotiaja Dios oca: “Ūm̄u, rōmio ī rujeore ti ñajare, ūm̄j̄ua, manajo cūtiḡu, ī jac̄are īnare cāmotadicoar̄c̄umi. Manajo cūtijama, j̄uarā ñaboarine, sīḡū ruj̄ure bajirone ñar̄uarāma”, yigotiaja Dios oca. **6** “To bajir̄uarāma” Dios ī yimasire ti ñajare, m̄ua mana-joare reabetiroti ñaja —īnare yicami Jesús, fariseo masare.

7 To ī yisere ajicōari, ado bajiro tudisēniīatocama īna:

—Riojo m̄u gotiboaquēne, ¿no yiḡu ricati rotimasiñujari Moisés ñamasirí? Ado bajiro rotimasiñumi ī: “No bojaḡu ī manajore ī rocar̄ujama, ‘M̄ure rocaḡu yaja’ yise papera uca-cōari, sore īsiroti ñaja”, yimasiñumi Moisés —Jesúre īre yica-ma.

8 To bajiro īna yisere ajicōari, ado bajiro cūdicami Jesús:

—Diore ajiterā īna ñajare, “B̄utob̄usa rojose īna manajoare yiroma” yiḡu, manajoa reare beobetimasiñuju Moisés ñamasirí. Rēmoj̄uma to bajiro me bajimasiñuju. **9** Riojo ado bajiro m̄ure gotiaja ȳu: Ī manajo ḡāji rāca so ajeri cūtibetiboaquēne, sore rocacōari, gajeo ī manajo cūtijama, Dioj̄na ī ĩajama, ī manajo me ñagōmo. Ī ajerio cūtigo ñagōmo —īnare yicami Jesús.

10 To ī yisere ajicōari, ī buerimasaj̄ua ado bajiro īre yicaj̄u ȳua:

—To yijama, manajo maḡne ñacōaroti ñañuja —īre yica-j̄u ȳua.

11 To bajiro ȳua yisere ajicōari, ado bajiro ȳuare yicami Jesús:

—Jediro me ñarāma, manajo cūtibetiboarine, Dios ī boja-rore bajiro yimasirā. To bajiro yirāma, Dios ī ejarēmose rāca yirāma. **12** Sīḡūri manajo cūtimena ñarāma. Rōmia rāca īna yiroti ti manijare, bajirāma. To bajirāne ruyuararā ñari, bajirāma. Ḡājerāma, “Rīa yimasibeticōato” yirā, īna yijeriarā ñari, bajirāma. Ḡājerāma, manajo bojamenama, “Ȳu manajo cūtibetijama, ȳu ūj̄u, Dios ī bojarore bajiro quēnab̄usaro yimasir̄c̄uja ȳu” yit̄uoīarā ñari, bajirāma. To bajiro bajir̄ua t̄uoīarāma, to bajirone bajiato —ȳuare yicami Jesús.

“Ríamasare Jesús í ñubuejeore queti

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Jesús tųjũ ríamasacare juaejacama masa, í ãmori ñujeocõari, Diore ñnare sēnibosato í” yirã. Ñna juaejasere ñacõari, ado bajiro ñnare yicajũ yũa, í buerimasa:

—¡Juavadibesa! Gõjanabioro yaja mũa —ñnare yicajũ yũa.

14 To bajiro yũa yiboajaquēne, Jesújũama, ado bajiro yicami:

—Ríamasare ñnare matabesa. Ñnare bajiro tũoĩarã ñarãma Ujũ Dios yarã quēnaro í yirã —yũare yicami Jesús.

15 To yicõari, ríamasare í ãmori ñujeocõari, Diore ñnare sēnibosacami Jesús. To yicõari bero, yũare ũmato vacoacami Jesús.

Gajeyeũni jaigũ Jesúre í sēniĩare queti

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Gajeyeũni jaigũ, Jesúre sēniĩagũ ejacami:

—Gotimasiorimasũ, yũ rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios í catisere yũre í ñisere yũ bojajama, ¿no bajise quēnase yiroti ñnati yũre? —Jesúre ñre yicami.

17 To í yisere ajicõari, ado bajiro ñre cãdicami Jesús:

—¿No yigũ quēnaseayere yũre sēniĩati mũ? Dios sīgũne ñaami quēnagũma. To bajiri Dios oca masa ñna ucamasirere



San Mateo 19.13

ĩaroti ñaja. Mũ rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama, Dios ĩ rotimasirere cũdiroti ñaja —ĩre yicami Jesús.

18 To ĩ yijare,

—¿Disere yati mũ, “Dios ĩ rotimasirere cũdiroti ñaja” mũ yijama? —Jesũre ĩre yicami.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Dios ĩ rotimasire yũ yijama, ado bajise rotimasirere yaja yũ: “Sĩabesa. Gãji manajo rãca ajerio cũtibesa. Juarudibesa. Socũne, ‘Rojose yimi’ yigotiyiobesa. **19** Mũ jacũre, mũ jacore quẽne quẽnaro ĩnare rũcũbũoya. To yicõari, mũ masu rujũre mũ maiorore bajirone mũ tũanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yicami Jesús.

20 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yicũdicami:

—Daquegũjũne tire cũdisũoadicajũ yũ. ¿Ñie gajeye rũyati quẽnaro yũ yiroti? —Jesũre ĩre yicami.

21 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre goticami Jesús:

—Cojo vãme rũyaja, mũ yiroti, mũ rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama: Jediro mũ cũosere gãjerãre ĩsijeocõaña. To yicõari, ti vaja bũjacõari, maiorore bajirãre ĩsima. To bajiro mũ yijama, õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ quẽnase bũjarũcũja mũ. To bajiro yigajanocõari, yũre ajisũyaya —ĩre yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicõari, bũto sũtiriti vacoacami ĩ, gajeyeũni jaigũ ñari, tire maigũ.

23 To bajiro ĩ bajivato ĩacõari, ĩ buerimasare ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Gajeyeũni jairãrema, yũre ĩna sũyarũa tũoĩaboajama, bũto josarũaroja ĩnare. To bajicõari, yirẽto ecobosabetirũarãma. **24** Quẽna tire bajise mũare tudigotiaja yũ: Vaibũcũ, camello vãme cũtigũ, gãjjojota gojeacare sãjarẽtobudimasibecũmi. To bajirone bajaiaja gajeyeũni jairãre quẽne, yũre ajitirũnũ sũyarũaboarãre. To bajiro bajirã ñari, yirẽto ecobosabetirũarãma —yũare yicami Jesús.

25 To ĩ yisere ajicõari, no yimasibeticajũ yũa, ti ũnire ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri ado bajiro ĩre sãnĩfacajũ yũa:

—Riojo mũ gotijama, ¿no bajiro bajirãjũna Dios tũjũre ejarũarãda? —ĩre yicajũ yũa.

26 To уна yirone, унаre ĩacōari, ado bajiro yicami Jesújua-ma:

—Īna masune ejamasimenama masa, Dios tųjure. Diojua-ma, űajediro yimasijeocōami. űiejua josase maja, ĩrema. Ī suorine ĩ tųju ejamasire űaja —унаre yicami Jesús.

27 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicami Pedro:

—Jediro уна gajeyeűnire cűcōari, műre suуacajű уна. ¿To bajiro уна bajicati vaja, űie bűjarāti уна? —Jesúre ĩre yicami.

28 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro унаre cudicami Jesús:

—Riojo műare gotiaja ун. Cojorűmű adi macarűcűro ti jediro quēna tudiquēnorűcűmi Dios. To bajiro ĩ yirirűmű ун, Dios ĩ roticōacacű, rűcűbűoriajű ruјirűcűja ун, rotiguagű. To cōrone műa quēne уне suуarā, јuaāmo cōro, cojo gubo јua јēnituario űaricűmurorire ruјirűarāja műa. To yicōari, mani yarā, judío masa, јuaāmo cōro, cojo gubo јua јēnituarirācű űarā masatubuarire rotirűarāja műa. Уне ajitirűnűrē, to yicōari, уне ajitirűnűmenare ĩabesemasirűarāja. **29** No bojarā, уне ajitirűnrā űari, ĩna ya vi, ĩna yarā, ĩna јacűa, ĩna rĭa, to yicōari, ĩna ya veserire quēne ĩna maise űaro cōro ĩna vaveojama, adigodoјu ĩna cűosűore rētoбűsaro quēnase bűjarűarāma ĩna, Dios tųju.

30 To bajiboarine adire quēne quēnaro tűoĭaűa műa: Jājarā ado bajiro műa tűoĭarore bajirone tűoĭaboarāma: “Dios ĩ bojase yirā rētoro Dios ĩ bojasere yirā űari, űamasurā űaja уна. To bajiri, ō vecajűre quēne űamasurā űari, quēnase bűjarűarāja”, yitűoĭa-boarāma. To bajiro yirā űari, gājerāre ĩacōari, “Īna ya vi, ĩna yarā, ĩna јacűa, ĩna rĭa, to yicōari ĩna ya veserire vaveomena űari, űamasurā me űaama. To bajiri, ō vecajűre quēnase moјoroaca bűjarona űaama”, yitűoĭa-boarāma. To bajiro me bajirűaroјa. Adoјu űamasurā, ō vecajűarema űamasumena űarűarāma ĩna. Adi macarűcűroјu űamasumenama, ō vecajűarema űamasurā űarűarāma —унаre yicami Jesús.

Moabosarimasa ĩna bajire rāca tűoĭacōari, “Adi macarűcűroјure űamasurā, ō vecajűarema űamasurā me űarűarāma ĩna”, Jesús ĩ yigotimasiore queti

20 1 To yicōari, ĩ buerimasare унаre gotimasiorűtuacami Jesús. “‘Adoјu űamasurā űaja уна. To bajiri ō vecajű quēne űamasurā űari, quēnamasuse bűjarűarāja’ yitűoĭabeti-cōato” yigű, ado bajise унаre gotimasiocami:

—Uye vese cuogu, uye ti busuaro iacõari, busurijũ jẽju ire moabosaronare jigũ vacũmi. To bajirone yirũcũmi Dios, mũa ɸũũ quẽne. **2** Ñinare bujacõari, ado bajiro ñinare gotigũmi: “Mũa moase vaja mũa sẽnĩro cõrone mũare vaja yirũcũja yũ”, ñinare yigũmi. To yicõari, ñinare moaroticõagũmi, ĩ ya vesejũ. **3** Muiju ĩ asitutuajedirijũ cõro, moarũarã ñina yuritũcurojũ ñina ñacõajare, gãjerãre ñinare ĩabũjagũmi. **4** “Vasa, mũa quẽne. Yũ uye vesejũ moaaya. Mũa moajama, quẽnaro mũare vaja yirũcũja yũ”, ñinare yigũmi. **5** To bajiri ñina quẽne ĩre moabosarã vacoanama. To yicõari, bero ñmũrecaji ñaro vacũ, gãjerãre bujagũmi. Ñamicajũna ti tũsato vacũ, gãjerãre bujagũmi quẽna. Moare manare bujacõari, ñinare moaroticõagũmi. **6** Yucũ veca muiju tũsato, gãjerã moarũarã ñina yuritũcurojũ ejacõari, moamenane ñina ñacõajare, “¿No yirã moamenane ñarũmũ cũtiati mũa?”, ñinare yigũmi. **7** To ĩ yirone, “Ñimũjũna, yũare moarotibeami. To bajiri ñacõaja yũna”, ĩre yirãma ñina. To bajiro ñina yijare, “Vasa mũa quẽne. Yũ uye vesejũ yũre moabosaa-ya”, ñinare yigũmi.

8 Rãiorijũ, ĩre moabosarimasare coderimasũre ĩre jigũmi. “Yũre moabosarimasare ñinare jiaya mũ”, ĩre yigũmi. “To yicõari, ejatũsariarãre vaja yisũoya. Ñinare vaja yigajanocõari, ñina rĩjorobũsa ejariarãre vaja yiya. To bajiro rĩne yicõa vasa. To bajiri, moarã ejasũoriarãre ñinare vaja yitũsaya”, ĩre yigũmi, ĩre moabosarimasare coderimasũre. **9** To bajiro ĩ yijare, ejatũsariarãjũna ejasũorãma. Ñina ejaro iacõari, cojorũmũ vaja tariaro cõro ñina moare vaja ñinare vaja yigũmi. **10** To cõro ñina vaja tasere iacõari, “Manima jaibusaro bujarũarãja”, yitũoĩaboarãma ejasũoriarãjũna. To bajiro yitũoĩaboariarãre gãjerã ñina vaja taro cõrone ñinare vaja yigũmi. **11** Uju ĩ vaja yirotisere iacõari, ñagõ-jairãma ejasũoriarãjũna: **12** “Vesejũ ejatũsariarã, yoaro meaca ñina moaboajaquẽne, yũare mũ ĩsiro cõrone ñinare ĩsiaja mũ. Yũama, cojorũmũ jediro, muiju ĩ asicõaro josari moaboabũ yũna”, ĩre yitudĩrãma, ñina ɸjũre. **13** To bajiro ñina yiboajaquẽne, sigũre ado bajiro cũdigũmi ñina ɸjũ: “Rojose mũre yibejũ yũ. Jẽjũ, ‘Mũa vaja sẽnĩro cõrone mũare vaja yirũcũja’ yigũ ñari, to cõrone mũare vaja yibũ. **14** Mũ moare vaja juacõari, vasa. Mũre yũ vaja yiro cõrone, ‘Ejatũsariarãre quẽne vaja yirũcũja’ yitũoĩamũ yũ. **15-16** Yũ ye gãjjoa ñamũ ti. To bajiri yũ bojarore bajirone yibũ yũ. Ñinare quẽnaro yũ vaja yisere ĩajũnisiniaja

mɘ”, ĩre yigɘmi ĩ ɘjɘ. To bajiri adi queti mɘare yɘ gotiroke bajiro bajiruaroja. Adojɘ ñamasurã, õ vecajɘarema ñamasumena ñarɘarãma ĩna. Adi macarɘcɘrojɘ ñamasumenama, õ vecajɘarema ñamasurã ñarɘarãma —yɘare yicami Jesús.

“Yɘre sĩarɘarãma”, Jesús ĩ yigotitusare queti

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

17 Jerusalénjɘ yɘare ũmato varũtu vacɘne, jɘaãmo cõro, gɘbo jɘa jĕnituarirãcɘ ñarãre yɘare gotirɘ, ricati yɘare jicãmotocami Jesús:

18—Quĕnaro ajiya mɘa. Jerusalénjɘ vana bajiaja mani. Tojɘ mani ejaro, yɘre Dios ĩ roticõacacɘre paia ɘjarãre, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare ĩsirocacɘcɘmi sĩgũ. ĩnajɘa, “ĩre sĩaroti ñaja”, yɘre yirɘarãma. **19** To yicõari, romano masare yɘre ĩsirɘarãma. To ĩna yijare, yɘre ajatudicõari, bajarɘarãma ĩna. To yicõari, yucútĕrojɘ yɘre jajuturɘarãma. Yɘre jajutucõari, yɘ rijato bero, yɘre yujeboarɘarãma. To ĩna yiboajaquĕne, yɘre ĩna sĩaro bero, idiarũmɘ tɘsatirũmɘne yɘre catiocõarɘcɘmi Dios —yɘare yicami Jesús.

Santiago mesa jaco Jesúre so sĕnire queti

(Mr 10.35-45)

20 To ĩ yiro bero, Zebedeo rĩa jaco, so rĩa rãca ejacamo, so rĩa ĩna bajiro tire Jesúre sĕnigõ ejago. Adocãrãcɘ ñacama so rĩa: Santiago, Juan ñacama ĩna. Jesúre rĩcɘbɘogo, ĩ rĩjorojɘa gɘsomuniari tuetucamo so. To yicõari, Jesús quĕnaro so rĩare ĩ yiro tire sĕnicamo. **21** So sĕnisere ajicõari,

—¿No bajiro quĕnaro yɘ yiro tire bojati mɘ? —sore yicami Jesús.

To ĩ yijare, ado bajiro cɘdicamo so:

—“Ñajediro ɘjɘ ñaja yɘ” yĩocõari, mɘ rotisɘorirodo ti ejaro, yɘ rĩare ado bajiro ĩnare mɘ ũmato rujiro tire bojaja yɘ: Sĩgũ mɘ riojocatɘa, gãjire mɘ gãcojocatɘa ĩnare ũmato ruji-rɘcɘja mɘ, “Mɘ rotiroke bajirone ĩna quĕne rotimasiato” yigũ —ĩre yicamo so.

22 To so yisere ajicõari, so rĩajɘare ado bajiro yicami Jesús:

—Tɘoĩamasimenane yɘre sĕniboaja mɘa. Yɘ rãca mɘa rotirɘajama, ¿mɘa quĕne yɘre bajirone rojose tãmɘorãtisque mɘa? —ĩnare yicami Jesús.

—Bajicōarāja —ĩre yicama ĩna.

23 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa quẽne, yũ tãũorotire bajiro rojose tãũoruarāja. To bajiboajaquẽne, yũ riojojacatũa, yũ gãcojacetũa mũare rojomasibecũja yũ. “Ĩna ñaruarãma yũ macũ tũ rujirona” yũ jacũ ĩ yicana rĩne rujiruarãma —ĩnare yicami Jesús.

24 Jesús buerimasa jũaãmo cõro ñarã, yũa ajibetone, “To bajiro bojaja yũa” ĩna yirudisere ajicōari, jũnisinicaũ yũa.^h

25 To bajiro yũa bajijare, yũa jedirore jirẽocōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Ujarã, Dios yarã me ñarã, ĩna yarãre buto tutuaro rotirãma ĩna. Tire masiaja mũa —yũare yicami. **26**—Mũama, yũ yarã ñari, ĩnare bajiro bajibetiruarāja. Yũre ajitirũnrã, ñamasurã ñaruarãma, gãjerã ĩna bojasere masicōari, quẽnaro ĩnare yiejarẽmorã. **27** To bajiri ñamasurã mũa ñarũajama, gãjerãre moabosaruarāja mũa. **28** Dios ĩ roticōacacũ quẽne, to bajirone bajiaja yũ. “Gãjerã yũ bojasere masicōari, quẽnaro yũre yato ĩna” yigũ me vadicaũ yũ. “Ĩna bojaseũare masicōari, quẽnaro ĩnare yirũcũja” yigũ vadicaũ yũ. To yicōari, jãjarã rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriose vaja, ĩnare vaja yibosagũagũ vadicaũ yũ —yũare yicami Jesús.

Juarã caje ĩamenare Jesús ĩ ĩarotire queti

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

29 Jericó vãme cuti maca ñacōari, yũa vatone, jãjarã masa yũare sũyacama, Jesúre ĩarã. **30** Toũ yũa vatone, juarã ĩame-na rujicama, maa tũ. Jesús ĩ rẽtosere ajicōari, ado bajiro ĩre jiavasãcama ĩna:

—Yũa uũjũ, Uũjũ David ñamasirí jãnami, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõari ñaja mũ. Yũare ĩamaiña mũ —yivasãcama ĩna. **31** To bajiro ĩna yivasãrone,

—¡Avasãbesa! —ĩnare yicama masa. To bajiro ĩna yiboajaquẽne, bũtobũsa avasãcama ĩna:

^h**20.24** Zebedeo manajo, Juan, Santiago jaco, Jesús buamo ñañũju so. To bajiri, “Ĩ yarã ñaama” yitũoĩagõ ñari, “Yũ rĩare quẽnaro yirũcũmi”, yitũoĩaboayũju so. Tire ajimasicōari, jũnisiniũjarã Jesús buerã jũaãmocãrãcũ ñarãjũa, “Ĩ yarã ñajare, ejarẽmogũmi” yitũoĩarã ñari.

—Yua ɥɥ, ʉɥ David ñamasirí jānami, “Rotimuoṛǔgōṛucumi” yigɥ, Dios í cōarí ñaja mɥ. Yɥare íamaiña —Jesúre íre yia-vasācama ña.

32 To ña yisere ajicōari, tujarǔgūcami Jesús. To bajicōari, íamenare jicami:

—¿No bajiro mɥare yɥ yisere bojati mɥa? —ñare yisēniñacami, caje íamenare.

To í yijare, ado bajiro íre yicɥdicama:

33—Yua ɥɥ, tudíiarɥaja yua —íre yicama ña.

34 To ña yisere ajicōari, ñare íamaigū ñari, ña cajearire moaíacami. To bajiro í yirirímarone, íamena ñaboacana, íacoacama ña yuja. Íacōari, ña quēne Jesúre sɥyacoadicama.

“‘Rotimuoṛǔgōṛucumi’ yigɥ, Dios í cōagū ñaja yɥ” yíioḡǔ,
Jerusalénɥ Jesús í ejare queti

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 **1-2** Jerusalén cōñana, Betfagé vāme cuti maca ejacajɥ yua. Olivo vāme cuti buro jɥdo ñacajɥ ti maca. Toɥ jɥarǔ yua rācanare í buerāre ado bajiro ñare roticōacami Jesús:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Toɥ ejacōari, burra ña siaturǔgōriore bujarɥarǔja mɥa, so macɥ rāca ñagōre. Ñare ojacōari, yɥre juadibosaba. **3** Ti macagɥ mɥa ojaro íacōari, mɥare í sēniñajama, “Mani ɥɥ ñare bojati. No cōro mene tɥocōarucumi quēna”, íre yicɥdiba. To bajiro mɥa yisere ajicōari, sēniñarēmobetirucumi. “Baɥ. Vasa”, mɥare yirɥcumi —ñare yicami Jesús.

4 To bajiro ñare yiroticami Jesús, Diore gotirētobosarimasɥ, “Ado bajiro bajirɥaroja” í yiuemasire ñajare:

5 “Jerusalén macanare ado bajiro yirɥarǔja mɥa: ‘Íaña mɥa. Mɥa ɥɥ vadiami. “Ñamasugū me ñaja yɥ” yitnoíagūre bajiro ejaami. Burra, gajeyeūni ũmagō joeɥ jesacōari, vadiami’ yirɥarǔja mɥa”, yiuemasíñuju Diore gotirētobosarimasɥ.

6 To bajiri Jesús í rotisere ajicōari, í rotirore bajirone yiyuma ña. **7** Burra to yicōari, so macɥre quēne ñare juaejacama ña. To yicōari, ña ye sudi joeayere vejecōari ña joere jeocama ña. To ña yiro bero, macɥɥare vaejacami Jesús. **8** Jājarǔ masa ñacama. Ña ye sudi joeayere vejecōari, í varotijɥre cū ríjoro

cuticama. “Yua ɸju ñaja mu” yirã, to bajiro yicama, Jesúre rĩcubɸorã. Gãjerã yucú rujuiri jasurecõari, maare cũ rĩjoro cuticama. **9** To yicõari, ““Rotimɸorũgõrucumi” yigu, Dios ĩ cõagũ ñaja yu’ yĩocõari, rotisɸorucumi yuja” Jesúre ĩre yitɸoĩarã ñari, bũto variquenacama ĩna. ĩre rĩjoro cuti vana, ĩre sɸyarã quẽne, ĩre ĩavariquẽnarã ado bajiro avasã vacama ĩna:

—ɸju David ñamasirí jãnami, “Rotimɸorũgõrucumi” yigu, Dios ĩ cõari ñaami! ɸquẽnase ĩre yivariquẽnato mani! ɸDiore rotibosagu quẽnaro ĩ yigu ñaami! ɸDiore quẽne, quẽnase ĩre yivariquẽnato mani, ãni yua ɸjũre ĩ cõajare! —yivasã vacama ĩna.

10 To bajiro Jesús, Jerusalénju, masa rãca ĩ ejasere ĩacõari, bũto gãmerã ñagõcama ti macana jediro.

—¿Ñimũ ũgũ ñati? —gãmerã yisẽniĩacama, masa ĩna avasã vado vatoaju Jesús ĩ vadire ĩacõari.

11 To ĩna yijare, gãjerã ado bajiro yicudicama:

—ĩne ñaami Diore gotirẽtobosarimasu, Jesús vãme cutigu, Galilea sita Nazaret vãme cuti macagu —yicama masa.

Diore yirũcubɸoriaviju ñacõari, gajeyeũni ĩsirivire bajiro ĩna yĩñajare, Jesús ĩnare ĩ tudĩãgõbure queti
(*Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22*)

12 Ti macajũre ejacõari, Diore yirũcubɸoriaviju sãjacaju yua, Jesúrãca. Ti viju gajeyeũni ĩsirãre, ĩnare vaja yirãre quẽne tudĩãgõbucami Jesús. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa ĩna gãjoa jeorijaurire tucaguereacami. To yicõari, buja ĩsirimasa ĩna rujiiri cũmurorire tucaguereacami. **13** To yicõari, ado bajiro ĩnare goticami Jesús:

—Diore gotirẽtobosarimasa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yu ya vima, yũre sãnirũcubɸorã rẽjariavi ñarũaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, ado bajiro mua yĩnase sɸorine juarudirimasa ya vire bajiro bajaiaja ti —ĩnare yicami Jesús.

14 Ti viju, yua ñarone, ĩamena to yicõari rujasagueri vana, ejacama, Jesús tũju. To bajiro ĩna bajirone ĩnare catiocami.

15 Ti vire ñacama paia ɸjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorsimasa quẽne. To bajiri Jesús, ĩaĩñamani ĩ yĩosere ĩacõari, “ɸju David ñamasirí jãnami, ‘Rotimɸorũgõrucumi’ yigu, Dios ĩ cõarí ñaami! ɸquẽnase ĩre yivariquẽnato mani!” rĩamasa ĩna yia-

vasã ñasere ajicõari, Jesújuare buto jūnisinicama. **16** To bajiri ado bajiro Jesúre sēniñacama:

—¿To bajiro mure ña yisere ajiasi m̄? “To bajise yibesa”, ñnare yiya —ñre yicama ñna.

To ñna yiboajaquēne, ado bajiro ñnare goticami Jesús:

—Ajiaja ȳ. Dios oca masa ñna ucamasire to bajirone gotiaja rīamasa ñna yirotere. ¿Īabeticatique ado bajiro yisere? Ado bajiro gotiaja ti:

“Rīamasa, to yicõari, ũjurāca quēne, mure quēnaro r̄c̄ub̄uoruarāma ñna’ to bajiro m̄ yise ñajare”, yigotiaja Dios oca —ñnare yicami Jesús.

17 To ĩ yiro bero, ñnare vaveocõari, Betania vāme c̄ti macaj̄ ejacõari, cānicaj̄ ȳna.

Higuera vāme c̄tiure, “Juaji rica manic̄aruarāja”,

Jesús ĩ yire queti

(Mr 11.12-14, 20-26)

18 Quēna busurij̄ Jerusalénj̄ tudiacaj̄ ȳna. To ȳna bajiro, Jesús, ñiorijacami. **19** Maa t̄ higuera vāme c̄tiñ̄ nacaj̄. Tiñ̄ ricare bar̄, ojaboacami Jesús. Rica manicaj̄, tiñ̄j̄ama. Jū r̄ne ñacaj̄. To bajiri tiñ̄re ado bajiro yicami Jesús:

—Juaji rica manic̄aruarāja —tiñ̄re yicami.

To bajiro ĩ yirir̄marone, s̄nirocacoacaj̄ tiñ̄. **20** To bajiro ti bajisere ĩacõari, no yimasibeticaj̄ ȳna, ti ũnire ĩabetir̄gūcana ñari. “¿No yiro guaro s̄nirocacoajari ti?”, yisēniñacaj̄ ȳna.

21 To ȳna yirone, ado bajiro ȳnare c̄dicami ĩ:

—Riojo m̄are gotiaja ȳ. “To bajiro yir̄c̄mi Dios” ñre m̄na yiaj̄itir̄ñ̄ t̄j̄abetijama, higuera vāme c̄tiñ̄re ȳ yise ũni r̄re-ne yimasimenaja m̄na. Gajeye josase ti ñaboajaquēne, yimasic̄arāja. “I bure, moa riagaj̄ rocaroacoasa” m̄na yijama, to bajirone bajir̄aroja. **22** “Ȳna sēnijama, ȳnare ĩsic̄aḡmi” yit̄noĩacõari, Diore m̄na sēnijama, m̄are ĩsir̄c̄mi —ȳnare yicami Jesús.

“¿Ñim̄ mure ĩ rotise rāca to bajiro yati m̄?”, Jesúre ñna

yisēniñare queti

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 To ĩ yiro bero, Jerusalénj̄ ejacaj̄ ȳna. To bajicõari, Diore yir̄c̄ub̄uoriavij̄ Jesúrāca s̄jacaj̄ ȳna. S̄jaejacõari,

masare gotimasiocami Jesús. To ĩ yĩñarone, bũcũrã, paia Ʃjaraũ quẽne, ejacama ĩna, Jesũre sẽnĩĩarã:

—¿Ñimũ mũre ĩ rotise rãca to bajiro yirũgũati mũ? —ĩre yisẽnĩĩacama ĩna.

24-25 To bajiro ĩna yisere ajicõari,

—Yũ quẽne, ado bajiro mũare sẽnĩĩaja yũ. Yũre mũa cũdicõaroju, “Ĩ rotise rãca yaja yũ”, mũare yirũcũja maji. ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rãca masare ĩnare bautizaya” yigũ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajũa rotiyujarique? —ĩnare yisẽnĩĩacami Jesús.

To ĩ yisere ajicõari, ĩna masurione gãmerã ñagõñacama ĩna:

—“Dione, Juanre oco rãca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sẽnĩĩajacagũmi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã ĩre ajitirũnũbeticati mũa?” manire yisẽnĩĩajacagũmi. **26** To yicõari, “Masane, Juanre oco rãca bautizarotiriarãma” mani yijama, manire bũto tudĩrũarãma masa, “Diore gotirẽtobosarimasũ ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yicama ĩna.

27 To bajiro gãmerã ñagõrã ñari, ado bajiro ĩre cũdicama ĩna:

—Juanre rotirĩre masibeaja yũa —Jesũre yicõacama ĩna.

To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdicami Jesús:

—To bajiro yũre mũa cũdijare, “Ĩ rotise rãca yaja yũ”, mũare yigotibetirũcũja yũ quẽne —ĩnare yicami Jesús.

Juarã rĩa cũtigũ, ĩ rĩare ĩ moarotirere Jesús ĩ gotimasiore queti

28 To bajiro ĩnare yigajanocõari, gotimasiore queti ĩnare goticami Jesús:

—¿No bajiro tũoĩati mũa, adire, yũ gotiguadire? Sĩgũ ñagũmi juarã rĩa cũtigũ. ĩ macũ ñasũogure ado bajiro yigũmi ĩ: “Macũ, yucũrema mani Ʃye vesere moagũaja”, ĩre yigũmi.

29 To ĩ yiboajaquẽne, “Varũabeaja yũ”, ĩre yicũdigũmi. To bajiro yiboarine, berojũma, tũoĩavasoacõari, moagũ vacoacũmi ĩ yuja. **30** To ĩ yiro bero, gãji ĩ macũre quẽne, to bajirone ĩre yigũmi. To ĩ yirone, “Baũ. Moagũ varũcũja yũ”, ĩ jacũre yicũdigũmi ĩ. To yiboarine, vabecũmi. **31** To bajiri mũa tũoĩajama, ¿nijũa ñañujari ĩ jacũ ĩ rotiriarore bajirone cũdirĩ? —ĩnare yisẽnĩĩacami Jesús.

To ï yisēniīarone, ado bajiro ïre cūdicama:

—Ï, moarotisūoríjua, ï jacu ï rotiriarore bajiro ïre cūdiyumi —ïre yicūdicama.

To ïna yisere ajicōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Riojo mūare gotiaja yu. Ujūre gājoa sēnibosarimasare, to yicōari, rōmia, ũmūare ajeriarā cūticōari, vaja sēnirā rōmirire, “Rojorā masu ñaama” ïnare yīīaterā ñarāja mūa. Mūa ïaterā sīgūri, tūoīvasoacōari, Ujū Dios yarā quēnaro ï yirā ñarāma. ïnare bajiro mūa tūoīvasoabetijama, ï yarā me ñaruarāja mūa. **32** Juan, oco rāca masare bautizarimasu, “Ado bajirojua mūa yijama, quēnaroja” mūare ï yigotimasioboajaquēne, ïre ajibesuja mūa. To bajiboarine, “Rojorā masu ñaama” mūa yīīaterājūama, ïre ajitirūnūñuma ïna. To bajiri ïre ïna ajitirūnūserere ïariarā ñaboarine, ïre ajibeticōari, rojose mūa yirūgūriarore bajiro rojose yicōa ñaja mūa —ïnare yicami Jesús.

“Judío masa ïna ajitirūnūbetijare, gājerājuare ũjorucumi Dios” yigu, moarimasa rojose yirā ïna bajire rāca Jesús ï gotimasiore
(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 Quēna ado bajiro ïnare gotimasiocami Jesús:

—Sīgū masu ũye vese otegūmi. Tire otegajanocōari, matagūmi. To yicōari, ũye oco juarotijū quēnogūmi. Tijū bero, vecajū ñacōari, ï ïatirūnūjesarotijū quēnogūmi. To yigajano-cōari, gājerāre, “Yūre ïatirūnūbosaba”, yigūmi. “Ūye ti rica cūtiro, gājerāre ïsicōari, vaja sēniruarāja mūa. To yicōari, mūa juajama, ‘Ado cōro ñaja mani ye. Ado cōro ñaja ï yema’ yicōīama”, ïnare yigūmi. To yicōari, gajerojū vacoacūmi yuja. **34** To bajiri cojorūmū, “Ūye rica cūti būcūatoja ti” yigu, ïre moabosarimasare cōagūmi, “Ūye, yūre ïna cūbosarere yūre juabosaaya” yigu. **35** Ūye vesejū ïna ejaro ïacōari, ti vese coderāju, ado bajiro yirāma: ïnare ñejecōari, jarāma. Gājerāre sīarāma, to yicōari gājerāre gūtane reasīarāma. **36** To ïna yire quetire ajicōari, jājarābūsa ïre moabosarimasare cōagūmi vese ũjū, ï ye ñarotire juabosaaya yigu. Ti vesejū ïna ejarone, ïatirūnūrimasa, to rījoro ejariarāre ïna yiriarore bajirone yirāma, ïnare quēne.

37 To bajiro ïna yiecore quetire ajicōari, “Yū macūjūare rūcūbūogāma” yitūoīacōari, ïre cōaboagūmi. **38** To bajiro ï yicōarīre, vesejū ï ejasere ïacōari, ado bajiro gāmerā ñagōrā-

ma vese coderimasa: “Adi vese ɥjɥ macɥne ñaami. To bajiri ĩ bajirocaveojama, ĩne ñaami ĩre vasoarocɥ. To bajiri ĩre mani sĭajama, mani ye sita ñarɥaroja yuja”, gāmerā yināgōrāma ĩna. **39** To bajiri vese sojɥajɥ ĩre ñia vati, ĩre sĭarocacōarāma —ĩnare yicami Jesús.

40 To bajiro ĩnare yigajanocōari, ado bajiro ĩnare sēniĭacami:

—¿Ti vese ɥjɥ tudiejagɥ, no bajiro ĩnare yigɥjari, ti vese coderimasare? —ĩnare yisēniĭacami Jesús.

41 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cɥdicama ĩna:

—Rojorā masu ñarāma ti vese ĩatirĭnɥrā. To bajiri ĩnare ĩamaibecɥne ĩnare sĭareagɥmi. To ĩ yiro bero, gājerāre ti vese-re ĩatirĭnɥronare vasoagɥmi, ĩ ye ñarotire juabosaronare —Jesúre ĩre yicama ĩna.

42 To ĩna yicɥdisere ajicōari, Jesújɥa, ado bajiro ĩnare yicami:

—“Uye vese ɥjɥ macɥre rojorā ĩna sĭarocarere bajirone viri bɥarimasa gŭta ĩna beserocaria ñaboarine, ñamasurica ñarɥaroja”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. ¿Tire ĩabetica-tique mɥa? Ado bajiro gotiaja:

“Gŭta rāca vi quēnorimasa coja gŭtare rocarāma ĩna.

ĩna rocaria ñaboarine, gajea gŭta rētoro quēnarica ñarɥaroja tia. Tia gŭta sɥorine quēnarivi quēnorɥcɥmi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogɥmi. To bajiro bojagɥmi Dios mani ɥjɥ. To bajiri tia gŭta sɥori Dios quēnaro ĩ yisere ajimasicōari, bɥto tɥoĭa variquēnaja mani”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

43 To bajiri ado bajiro yigɥ, ti quetire mɥare gotibɥ yɥ: Diore rotibosagɥre yɥre ajitirĭnɥmena mɥa ñajare, judío masa mejɥare, “Yɥ yarā ñaĭa” ĩnare yicōari, quēnaro ĩnare yirɥcɥmi Dios. ĩnajɥama, Dios ĩ bojarore bajiro ĩre ajitirĭnɥɥarāma. **44** No bojarā yɥre, yɥ ocare ajiterā, rojose tāmɥorɥarāma ĩna —ĩnare yicami Jesús.

45 Jesús ĩ gotimasiosere ajicōari, “Mani bajisere yigɥ yami”, yiajimasicōacama fariseo masa, paia ɥjarā quēne.

46 To bajiri Jesúre ñiarɥaboacama ĩna. “Diore gotirētosarimasɥ ñaami Jesús” masa ĩna yitɥoĭajare, masare güirā, ĩre ñiabeticama.

“Í macu í ãmosiaguadijare, masare jirëogũmi ɸju”, Jesús í yigotimasiore queti

(Lc 14.15-24)

22 **1** Quëna gotimasiore queti masare goticami Jesús: **2**—Adi quetire tũoĩacõari, “Tire bajiro bajiruaroja, masare ‘Yu yarã ñaña mua’ Uju Dios í yiroti” mũare gotimasiogũ yaja: Sĩgũ ɸju, í macu í ãmosiarotirũmũre quënoyugũmi. **3**To yicõari, “Íavariquëna ejarëmoronare jiaya mua” yigu, ãre moabosarimasare cõagũmi í. To í yisere ajicõari, jirã vaboarãma ãna. ãnajuama, vadiruamenama. **4** ãna vadiruabetire ajicõari, gãjerã ãre moabosarimasare cõagũmi quëna. “‘Yuã ɸju mũare jigũ ñari, í yarã vaibucurã mame bucuarãre sãarotimi. Jëre quënogajanomũ yua. To bajiri í macu í ãmosiarirũmũ ãarã vayã mua quëne’ ãnare yiba”, yicõagũmi ãna ɸju. **5**To í yisere ajicõari, jirã vaboarãma ãna quëna. ãnare cudimenane, vacoanama, ãna ye moare moaroana. Sĩgũ í ya veseju vacũmi. Gãji í gajeyeũni ãsiroju vacũmi. **6** Gãjerãma, ɸju í cõaboariarãre ñejecõari, ãnare jasĩacõarãma. **7** Tire ajicõari, bũto jũnisinigũmi ɸju. To bajiri í yarã surarare cõagũmi. “ãnare sãacõari, ãna ya virire soereacoaya”, ãnare yicõagũmi. **8**To í yiro bero, gãjerã ãre moabosarimasare ado bajiro gotigũmi: “Yu macu í ãmosiarotiaye quënogajanomũ. Jëju yu queti cõaboarã, ãna ejabetijare, quënaja. ãnare jicõabetiroti ñaboayuja. **9** Jãjarã masa ãna vati maarijuare vasa. To mua ãabujarã cõro jirëocõari, ãnare ãmato vaba”, ãnare yigũmi ɸju, ãre moabosarimasare. **10** Í rotirore bajirone masare jirëorãma ãna. Quënarã, rojorã, ãna bujarã cõro jirëorãma. To bajiri ɸju ya vi, jũmũcoatoja ti.

11 Í jicõariarãre ãagũ sãjagũmi ɸju. Sĩgũre, ãna ãmosiario ãarã ejarã ãna sãñase ãnire sãñabecũre ãabujagũmi í. **12**To bajiri, ãre ãacõari, ado bajiro ãre sëniãagũmi: “¿No yigu ãna ãmosiario ãarã ãna sãñase ãni sãñabeati mũ?”, ãre yigũmi. To í yiboajuquëne, ãre cudibecũmi. **13**To í bajijare, bare jeorimasare ado bajiro ãnare yigũmi ɸju. “Í gũbori, í ãmorire quëne siacõari, rëtiaroju ãre rocacõaña. Toju ñacõari, bũto rojose tãmũogũ ñari, guji põguë, oti, yirũcumĩ”, ãnare yigũmi ɸju, bare jeorimasare. **14**To bajiro bajiruaroja, “Yu yarã ñaña mua” Uju Dios í yiroti quëne. Jãjarã masare, “Yu yarã ñaña mua” Dios í yire ti ñaboajuquëne, sĩgũrine ñarãma í rãca ñarona —ãnare yicami Jesús.

**“Ujarā gājoa manire ĩna vaja yirotijama, ĩnare ĩsiroti ñaja”,
Jesús ĩ yigotire queti**

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

15 To ĩ yisere ajicōari, fariseo masa ĩ tũ ñaboarā cāmotadi-coacama ĩna, gāmerā ñagōroana. “Ado bajiro yirāsa”, yiruyuyuma:

—Ado bajiro mani sēniñajama, cūdimasibeticōari rojose tām̄uor̄uc̄mi —yit̄uoīaboayuma.

16 To bajiro yit̄uoīarā ñari, ĩna rācanare, to yicōari, “Uj̄u ñamasugū ñar̄uc̄mi Herodes” yirūgūriarāre quēne, Jesús tũ ĩnare cōañujarā ĩna, “Īre sēniñaaaya m̄uā” yirā. To ĩna yicōariarā ado bajiro Jesúre sēniñacama ĩna:

—Aj̄iya gotimasiorimas̄u. “Riojo gotiḡu ñaami”, m̄ure yimasiaja ȳuā. “Ado bajiro mani yisere bojaḡumi Dios” yigotimasioḡu ñari, riojo ȳuare gotimasioaja m̄u. “Ado bajiro ȳu gotimasiojama, ȳure ajij̄ūnisinir̄uarāma” yit̄uoīabec̄ne, riojo gotiḡu ñaja m̄u. “Ānoama, ñamasurā ĩna ñajare, ricati ĩna ajij̄ūnisinibetire ĩnare gotimasior̄uc̄ja”, yit̄uoīabec̄u ñaja m̄u. Masa ñajedirore ȳuare riojo gotiḡu ñaja m̄u. **17** To bajiro yiḡu m̄u ñajare, m̄u t̄uoīasere ajir̄uaja ȳuā. ¿Roma macaḡu ūj̄u, César, gājoa manire ĩ vaja yirotisere mani vaja yijama, quēnacōarojari? ¿Dios ĩ rotimasirere cūdimena yirājarique mani, ĩre mani vaja yijama? —Jesúre yisēniñaboacama ĩna.

18 Jesújuama, “Rojose ȳure yir̄uarā, to bajise ȳure sēniñatoama ĩna”, yimasicōacami. To bajiri ado bajiro ĩnare cūdicami:

—“Quēnarā ñaja ȳuā” yiboarine, m̄uā yirore bajiro yirā me ñaja m̄uā. ¿No yirā, “Rojose ĩre yirāsa” yirā, to bajise ȳure sēniñatoati m̄uā? —Īnare yicami Jesús. **19**—Roma macaḡu ūj̄ure gājoatii, ĩre vaja yirotit̄iire, cojotii ȳure ĩoña —Īnare yicami Jesús.

To ĩ yijare, āmiadi, ĩre ĩocama ĩna. **20** Gājoatiire ĩacōari, ado bajiro ĩnare sēniñacami Jesús:

—¿Ñim̄u rioga tuyati? ¿Ñim̄u vāme tuyati? —Īnare yicami Jesús.

21 To ĩ yirone,

—Roma macaḡu Uj̄u César rioga tuyaja. To yicōari, ĩ vāme quēne ñaja ti —Jesúre yicūdicama ĩna.

To ĩna yijare, ado bajise yicami Jesús:

—To bajiri aditiire ñacōari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mña. To bajiri, gobierno ñ vaja yirotijama, ñnare vaja yiroti ñaja. To bajirone bajiaja Diore quēne. Jediro Dios ñ cōase ti ñajare, “Yña cñose ti ñaboajaquēne, ti rāca mñ bojarore bajiro yiruarāja”, Diore ñre yiroti ñaja, manire. To yicōari, “No bojase moare yña yise quēne, mñ ñjose rāca yña yimasise ti ñajare, ti rāca mñ bojarore bajiro yirūgūruarāja”, ñre yiroti ñaja, mñare —ñnare yicami Jesús.

22 To bajiro ñ yisere ajicōari, no yimasibeticama ñna, quēnaro gotigure ajibetirūgūriarā ñnari. To bajiri jñaji tudisēñiñamenane, vacoacama yuja.

“¿Bajirearāma, tudicaticoanajari?”,

Jesúre ñna yisēñiñatore queti

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

23 Tirūmñe saduceo masa quēne ejacama, Jesúre sēñiñatorā. “Masa ñna rijato bero, ñna usuri, ñna rujuri ñnaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñnacama saduceo masa. Ado bajiro ñre sēñiñacama:

24—Ajiya gotimasiorimasñ. Moisés ñnamasirí ado bajiro ñ yiuacūmasire ti ñajare, mñre sēñiñarā vabñ yña: “Sīgñ, manajo cñtiboā, rñā magñe ñ bajirocajama, ñ gagñ manajo ñnariore manajo cñtirñcñmi ñ bedijña. To bajiri ñ rāca ñnacōari, so macñ cñtijama, ñ gagñ macñ ñnarñcñmi”, yimasinñuju Moisés. **25** Yña rācana, sīgñ rñā, cojomo cōro jñā jēñituarirācñ ñmñā ñaboacama. Sīgñorene manajo cñtiboacama ñna. ññasñogñ sore manajo cñtisñoboacami. Rñā magñe rijacoacami ñ. ñ rijato bero, gñji ñ bedi vasoaboacami. ñ quēne rñā magñe rijacoacami. **26** ñ bederā quēne, to bajirone sore manajo cñtiboacama. Rñā manane, rijajedicoacama ñna quēne. **27** So manajña ñna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **28** To bajiri bajireacōari, quēna ñna tudicatijama, ¿ñimñjña ñnaguñda so manajñ masu ñnarocñma, ñna ñnaro cōrone sore ñna manajo cñticato bero? —Jesúre yisēñiñatocama ñna.

29 To ñna yirone, ado bajiro cñdicami Jesús:

—Dios oca masa ñna ucamasire ajimasimena ñaja mña. Dios ñ masisere quēne masirā me ñaja. To bajirā ñnari, Moisés ñ ucamasirere tñoiñacōari, “Riojo me gotiro yaja”, yitñoiñaboaja mña. **30** Ado bajirojña bajiaja: Bajireariarā, ñna tudicatiro bero,

manajo cūtire, manajū cūtire quēne manirūaroja. Ángel mesare bajiro bajirā ņarūarāma ĩna. **31** ¿“Masa ĩna bajirearo bero, ĩna ũsuri caticōaroja”, yirere ĩabeticatique mūa? Dios ĩ masune ĩ gotirere ĩre gotirētobosarimasū ado bajise ucamasĩnumi: **32** “Mūa ņicūa ņamasiriarā Abraham, Isaac, Jacob, ĩna rūcūbūo vadimasicacūne ņaja yū”, yigotimasĩnumi Dios. Masa bajireariarā ĩna ũsuri ti caticōa ņabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarā, quēna tudicatirājūa ĩna rūcūbūoꝝ ņagūmi. “ĩna ũsuri ti caticōa ņajare, bajireariarā ņaboarine, Diore rūcūbūocōa ņarāma”, yire ņaja —ĩnare yicami Jesús.

33 To bajiro ĩ yisere ajicōari, no yimasibeticama ĩna, quēnaro gotigūre ajibetirūgūriarā ņari.

Dios ĩ rotimasire ņamasuri vāmere Jesús ĩ gotire queti

(Mr 12.28-34)

34 Saduceo masare Jesús quēnaro ĩnare ĩ cūdisē ņajare, gajeye ĩre ĩna sēniāatomasibetirere ajiyujarā fariseo masa. Tire ajicōari, rējañujarā ĩna. **35** Tijū bero, sīgū ĩna rācagū, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasū, Jesúre sēniāagū ejacami. “Ado bajiro josasere yū sēniāajama, cūdimasibeticōari rojose tāmūorūcūmi” yigū, ado bajise ĩre sēniāacami:

36 —Gotimasiorimasū, ¿disejūa ņati ņamasuse masu Dios ĩ rotimasire, mū ĩajama? —ĩre yisēniāacami.

37 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro cūdicami Jesús:

—Mani ũjūre, Diore būto mairoti ņaja. No bojagūre mani mairo rētoro, no bojase mani cūose, to yicōari, mani bojatūoīase rētoro Diore mairoti ņaja. **38** Ti ņaja ņasūose, ņamasuse Dios ĩ rotimasire. **39** To yicōari, gajeye tire bajibūsasene ado bajiro yaja: “Mū masu rujūre mū mairore bajirone mū tūanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. **40** To bajiri jūa vāmene ņaja ņamasuse masu Dios ĩ rotimasire. Tire mū cūdijama, Moisés ņamasirī ĩ rotimasire, to yicōari, Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasiosirere quēne cūdijeocōagū yigūja mū —ĩre yicami Jesús.

“‘Rotimūorūgōrūcūmi’ yigū, Dios ĩ cōarocū, ¿ņimū ņarūcūmi, yitūoīati mūa?”, Jesús ĩ yisēniāare queti

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41-42 Fariseo masa yūa tū ĩna rējaro, ado bajiro ĩnare sēniāacami Jesús:

—“Rotimuoŕũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarocũ, ¿nimũ ñarũcũmi yitũoĩati mũa? —Īnare yicami Jesús.

—“Ujũ David ñamasirĩ jãnamine ñarũcũmi” yaja —Īre yicũdicama ĩna.

43 To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare yicami:

—To bajiro mũa yitũoĩaboajaquẽne, Ujũ David ñamasirĩ, “Rotimuoŕũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cũrocũre tũoĩagũ, ¿no yigũ Diore yigũre bajiro, “yũ ujũ” yimasiñujari ĩ? Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca ado bajiro ucamasiñumi:

44 “Yũ ujũre ado bajiro yirũcũmi Dios: ‘Yũ riojojacatũa rujiya maji. Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma. To cõrone rotisũorũcũja mũ’ yirũcũmi Dios, yũ ujũre”, yiuca-masiñumi David.

45 To bajiri, “‘Rotimuoŕũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, David ñamasirĩ jãnami ñarũcũmi” yiucaumasire ti ñaboajaquẽne, ¿no yigũ ĩ ujũre bajiro bajigũtique? —Īnare yicami Jesús.

46 To bajiro ĩnare ĩ gotisere ajicõari, sĩgũ ĩre cũdimasigũ manicami. “Mani rẽtoro masigũ ñaami” yitũoĩacõari, “ ‘Añoama masimena ñaama’ yiromi” yirã, ĩre sẽnĩia tũjacõacama ĩna yuja.

“Rojose tãmũorũarãja mũa”, fariseo masare Jesús ĩ yire queti

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

23 1 To ĩ yiro bero, masare, yũa ĩ buerãre quẽne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

2—Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne, Moisere Dios ĩ roticũmasirere buerẽtobucõari, “Ado bajiro yiroti ñaja manire”, yigotimasiorã ñaama. 3 To bajiri tire ĩna gotimasiosere quẽnaro ajitirũnũña mũa. To bajiboarine, ĩna yirore bajiro yimena ĩna ñajare, ĩna yirore bajiro yibesa.

4 Dios ĩ rotimasirere buerẽtobucõari, ĩ rotimasire rẽtobũsaro yirotiama ĩna. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cũdijeomasimenama ĩna” yimasirã ñaboarine, ĩnare ĩamaimenane, “Ñajediro yũa gotirẽtobuse riojo ñaja”, masare ĩnare yicõa ñarũgũama. 5 Jediro ĩna yisere, “Quẽnaro yirã ñaama” masa ĩna yĩarũcũbũosere bojarã yama. ĩna riovecari siature, ĩna ricari dũreature quẽne Dios ocasãñarijataroriaca jacabũsarijatarori cũoama ĩna, “Gãjerã manire ĩacõari, quẽnaro rũcũ-

buoato ña” yirã. To yicõari sudiro gaja seayore, jacobusase seayore cutiaseri sãñaama ña. “Quẽnaro yirã ñaama ña” masa ña yĩarũcubuosere bojarã yama. **6** Boserũmuri ñaro ña barujijama, ñamasuri cũmurorire rujivariquẽnarũgũama ña. Dios ocare bueriavirijare quẽne ñamasuri cũmurorire rujivariquẽnarũgũama. **7** To yicõari, jãjarã masa ña rẽjarũgũrijaurire ejarũgũama. Masare ña bocaajama, rũcubuose rãca ñare ña sẽnisere bojarũgũama. To yicõari, “gotimasiorimasũ” masa ña yijama, ajivariquẽnarũgũama.

8 Muarema, ña yirore bajiro mua yibetijare, quẽnaruaroja. “Gotimasiorimasũ” mua rãcana muare ña yisere bojabetiruarãja mua. Sĩgũne ñaja yũ, mua jedirore gotimasiorimasũma. Muama, cojoro cõrone ñarã ñaja mua, yũre ajitirũnũrãma. To bajiri gotimasiorimasũ gãmerã yimasimenaja mua. **9** Õ vecajure ñagũ sĩgũne ñaami mani jacũ, Dios vãme cutigu. To bajiri adi sitagure, gãjire yũre ajitirũnũgũre, Diore mua yirũcubuosore bajiro yirã, “yua jacũ” ñre yibeja mua. **10** “Yua ujũ ñaja mũ” gãjerã muare ña yirũcubuosere ñare yirotibaja. “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigu, Dios ñ cõcacũ, yũ sĩgũne ñaja mua ujũma. **11** Sĩgũ yũre ajitirũnũgũ, ñamasugũ ñ ñarũajama, gãjerã ña bojasere masicõari, quẽnaro ñare yiejarẽmogũ ñarũcũmi. **12** Quẽnaro ñare ña yirũcubuosere bojarãre, “Ñamasurã me ñato”, ñare yirũcũmi Dios. No bojagũ, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yicõari, quẽnaro gãjerãre yirẽmogũjuare, “Ñamasugũ ñato”, ñre yirũcũmi Dios —yũare yicami Jesús.

13 Fariseo masare, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasare quẽne yigu, ado bajiro goticami Jesús:

—Bũto rojose tãmuoruarãja mua. “Quẽnaro yirã ñaja yua” yiboarine, rojorã ñaja mua. Dios ñ rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejũare ajitirũnũcõari, gotimasioadicajũ mua. To bajiro mua yijama, “Ujũ Dios yarã quẽnaro ñ yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yĩñaja mua. To yicõari, “Gãjerã, Ujũ Dios yarã quẽnaro ñ yirã ñabeticõato ña” yirã yaja mua. Dios yarã ña ñarũaboajaquẽne, ñare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ñ yarã ñabতিরuarãja mua —ñare yicami Jesús.

14 —Bũto rojose tãmuoruarãja mua, fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. “Quẽnaro yirã ñaja yua”, yitũoĩaboaja mua. Manajũ rijaveoriarã ya virire emarã ñaboarine, masa ña ñaro rĩjorojũ, “Quẽnaro yirã ñaama’

yíiato” yirã, “Yoaro Diore sēnirã yaja”, yisocarũgũboaja m̃a. To bajiro m̃a yise vaja, gãjerã rojorã, rojose ïna tãmuose rētoro rojose tãmuoruarãja m̃a —ïnare yicami Jesús.

15—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. “Quēnaro yirã ñaja yua” yiboarine, m̃a yiore bajiro yirã me ñaja m̃a. “Manire bajiro gãji ï tuoïajama, quēnaja” yituoïacõari, masare buto gotimasiodiaja m̃a. Sigũ, “Yũare bajiro tuoïato” m̃a yigũre, “Mani ajitirũnũro rētoro mani yere ajitirũnũato ï” yirã yaja m̃a. To bajiro m̃a yijama, “Butobusa rojose tuoïato” yirã yaja m̃a. To bajiri, m̃a rētoabusaro Dios ï bojabetire yicõari, “Rojose tãmuotũjabetiriaroju varucumi ï quēne”, yirã yaja m̃a —ïnare yicami Jesús.

16-22 Quēna ado bajiro ïnare goticami Jesús, fariseo masare, Dios ï rotimasirere gotimasiorimasare quēne:

—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. ïamena, gãjerã ïamenare tãa vanare bajiro bajirã ñaja m̃a. No bojase m̃a yirotere m̃a yirũajama, “Yimasucõaruarãja yua. Tire yua yibetijama, Dios, rojose yũare yibogumi” yirã, yirere ado bajiro gãjerãre gotimasiorũgũboaja m̃a: “Cojojirema mani gotirote bajiro yirũamena ñari, ado bajirojuã mani gotijama, quēnacõaroja”, yirũgũboaja m̃a: “Mani gotirũgũrore bajiro yirã ñaboarine, Dios vãmere mani gotivasojama, mani gotirote bajiro mani yibetiboajaquēne, rojose manire yibecumi Dios”, yirũgũboaja m̃a. To yicõari, ado bajiro gotimasiorēmoaja: “Dios vãmere gotiterã, Diore yirũcũbũoriavi vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. To bajiro yiterã, Diore yirũcũbũorã soemũoriajau vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. Tire mani yitejama, õ vecaju ïmũagaseroju Dios ï ñaro vãme rãca mani yijama, quēnacõaroja. To bajiboarine, Diore yirũcũbũoriaviaye oro vãme cõtise rãca, to yicõari, gaje vãme Diore rũcũbũorã soemũoriajau joere jesase vãme rãca mani yijama, mani gotirote bajiro ne yiroti ñaja”, yiboaja m̃a. Tuoïamasimena, ïamenare bajiro bajirã ñaja m̃a. Ñajediro Dios ye ti ñajare, ï vãmerene gotirã yaja m̃a —ïnare yicami Jesús.

23—Buto rojose tãmuoruarãja m̃a. “Quēnaro yirã ñaja yua” yiboarine, rojorã ñaja m̃a. Dios ï rotimasirere buerēto bucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnũrãja m̃a. To bajiro yirã ñari, bare sãvũore, anís, menta, comino vãme cõtire mojoroaca ti vaja cõtiboajaquēne, Diore yirũcũbũoriavi moabosarimasare

ĩsijaia m̄a. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ĩ rotimasire ñamasusejũarema ajitirũñm̄ena ñaja m̄a. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ĩamaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja m̄a. **24** To bajiro yirã ñari, ado bajiro yirãre bajiro yaja m̄a: “Beco rãca idirobe” yirã, oco m̄a idirotire veorũgũaja m̄a. To bajiro yirã ñaboarine, camello vãme cutigũjũarema jaigũ ĩ ñaboajaquẽne, rujũne bayurãre bajiro yirũgũaja m̄a. To bajiri, ĩamena, gãjerã ĩamenare tũa vanare bajiro bajirã ñaja m̄a. Dios ĩ rotimasire ñamasuse mere ajirũcũbũorã ñaboarine, ñamasusejũare yime-na ñaja m̄a —ĩnare yicami Jesús.

25 —Bũto rojose tãmũorũarãja m̄a. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojorã ñaja m̄a. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeajũama bũto ñeri cutibajarire bajiro bajiaja m̄a. M̄a usũri bajisejũarema tũoĩabeaja m̄a. To bajirã ñari, “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojosere quẽne tũoĩarã ñari, rojorã ñaja m̄a. ĩaũorã ñari, “Ĩnare yitocõari, ĩna cũboasere ĩmarũarãja”, yitũoĩarã ñaja m̄a. **26** “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari, ĩamenare bajiro bajirã ñaja m̄a, fariseo masa. Rojasere tũoĩatũjaya. To bajiro m̄a yijama, Dios ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñari, quẽnaro yirã ñarũarãja m̄a.

27 Bũto rojose tãmũorũarãja m̄a fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, m̄a yirore bajiro yirã me ñaja m̄a. Masa yujeria-viri botisene viariavirire bajiro bajiaja m̄a. Masa ĩna ĩaquẽnariviri ñaboarine, jubeajũama rijariarã gãa quẽnabetoja. **28** To bajiro bajirã ñaja m̄a. “Quẽnaro yirã ñaama” masa ĩna yĩiarã ñaboarine, m̄a tũoĩare cutisema rojorã ñaja. “Quẽnaro yirã ñaama” masa m̄are ĩna yĩasere bojatũoĩarã ñaboarine, rojose ñaro cõro tũoĩarã ñaja m̄a —ĩnare yicami Jesús.

29 Quẽna ado bajiro ĩnare gotirũtuacami Jesús:

—Bũto rojose tãmũorũarãja m̄a. “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, m̄a yirore bajiro yirã me ñaja m̄a. Diore gotirẽto-bosamasiriarãre ĩna yujemasiriajũ joere quẽnarijũ quẽnoaja m̄a, “Quẽnarã ñamasiñuma” yirã. To yicõari, gãjerã quẽnaro yiriarãre quẽne ĩna yujeriajũ joere quẽnase quẽnorũgũaja m̄a. **30** To yicõari, ado bajiro yirũgũaja m̄a: “Mani ñicua, Diore gotirẽtobosarimasare ĩna sĩarearo, ĩnare sĩa ejarẽmobetiboria-

rāja mani”, yirūgūaja m̄ua. **31** To bajiro m̄ua yijama, “Quēnarā ñañuma” yirā me yaja m̄ua. Ado bajiroj̄ua yirā yaja: “Diore gotirētosamasiriarāre mani ñicua ña sīamasire quēnañuja ti” yirā yaja m̄ua, m̄ua ñicua rojose ña yiriarore bajiro rojose yirā ñari. **32** M̄ua ñicua Diore gotirētosarimasare ña sīasuo- vadimasiriarore bajirone m̄ua quēne ña jānerabatia ñari, Diore gotirētosarimasare sīajeocōaroti ñaja —ñare yicami Jesús.

33—Vātia ɸj̄u rojose ī yirore bajirone rojose yijairā ñaja m̄ua. Rojose tām̄uot̄j̄abetiriaroju m̄ua varotire, no bajiro rudimasibetiruarāja. **34** M̄ua judío masa vatoaju Diore gotirē- tobosarāre, quēnaro t̄uoīarāre quēne, Dios ocare gotimasiorā- re quēne cōarɸc̄uja yɸ. ñare sīaruarāja m̄ua. Gājerārema yuc̄t̄eroju j̄ajusīaruarāja. Gājerārema, Dios ocare ña buerivi- rijɸ ñare jaruarāja. Gājerārema, ña vati macari ñaro cōrone rojose ñare yisɸyaruarāja. **35** To bajiro m̄ua yiroti ti ñajare, ado bajiro yirɸc̄ami Dios, m̄ua ñicure, m̄ua yarā jedirore yɸre ajitir̄n̄umenare: Abel ñamasirīre m̄ua ñicu ī sīasuo- masi- re, to yicōari Diore yir̄c̄ub̄oriavi jubeaju ñarij̄au soem̄oria- j̄au t̄ju Berequías mac̄re Zacaríare ña sīatusamasirere, quē- naro yirāre ña sīavadimasire ñajare, b̄uto rojose tām̄uoruarā- ja m̄ua, adir̄m̄uri ñarā. **36** Riojo m̄uare gotiaja yɸ. M̄ua ñicua ña bajimasiriarore bajirone Diore m̄ua ajitir̄n̄ubeticōa ñaja- re, ña sīamasire vaja rojose ñare ī yiroti rētosarore rojose m̄uare yirɸc̄ami Dios, adir̄m̄uri ñarāre —ñare yicami Jesús.

Jerusalén macanare ña bajirore Jesús ī t̄uoīas̄utiritire queti
(Lc 13.34-35)

37 Jerusalén macanare ñe ña sīarocarore bero ña bajirore t̄uoīacōari, ado bajiro yicami Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirētosamasiriarāre sīama- siriarā jānerabatia ñacōama ña. Dios ī cōamasiriarāre, ī ocare gotimasiorimasare ḡūtane ñare reasīamasiriarā jānerabatia ñaama. Cojoji me gājaboco so quer̄ju ēñeroca so rīare so jua- rēore bajiro ñare yir̄aboacaju yɸ, ñare coderɸ. To bajiro yɸ yir̄aboajaquēne, ñajua yɸre bojabeticama. **38** To bajiri j̄ere, “ñā ñarij̄ure codet̄j̄acōaja yɸ yuja”, yit̄uoīami Dios. **39** Riojo gotiaja yɸ: “¡Rotim̄or̄ḡōr̄c̄ami’ yiḡu, Dios ī cōarī vadiami! ¡Quēnase ñe yivariquēnato mani! ¡Diore rotibosagu ī ñajare, ñe quēnaro yato Dios!” yɸre ña yiroti rījoro, quēna

juaji yure ĩabetiruarāma ĩna —ĩnare yituoĭa ñagōcami Jesús, Jerusalén macanare.

**“Diore yirūcuburiavire judío masa me ñarā
caguerocōaruarāma”, Jesús ĩ yire queti**

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 1 Diore yirūcuburiavijū ñacōari, budiacami Jesús. ĩre ĩmucōari, ado bajiro ĩre yicajū yua:

—Adi vire ĩaña mū —ĩre yicajū yua.

2 To bajiro yua yirone, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—¿Adi vire quēnaro ĩati mūa? Mūa ĩarivi ti bajiro tire riojo mūare gotigūagū yaja yū. Adi vi mūa ĩarivi ñaro cōrone cagueroca ecoruaroja. To bajiri adi viaye gajea gūta joere, gajea jesabeticōaruararoja —yuare yicami Jesús.

**“Macarucuro ti jediroto rĭjoro ado bajiro bajiruararoja”, Jesús ĩ
yire queti**

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Tĭjū bero, Olivo vāme cūti buro joejū ruĭicami Jesús. To ĩ ruĭirone, gājerā ĩna mano ĩacōari, ado bajiro ĩre sēniĭacajū yua:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirūcuburiavi? ¿No bajiro ti bajisere ĩacōari, “Jesús eĭagūagū yigūmi”, yimasirāti yua? ¿No bajiro ti bajiro ĩacōari, “Adi macarucuro jediato yaja”, yimasirāti yua? —Jesúre yisēniĭacajū yua.

4 To bajiro yua yisere ajicōari, ado bajiro yuare cūdicami Jesús:

—Roori ñaruarāja mūa, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. 5 Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yūne ñaja ‘Rotimuoŕūgōŕucūmi’ yigū, Dios ĩ cōagū” yirā. To bajiro ĩna yisocasere jājarā masa ĩnare ajisuyaboaruarāma. 6 Mūa tuana, to yicōari, gajeroana quēne gājerā rāca ĩna gāmerā sĭasere ajiruarāja mūa. Tire ajicōari, gūibetiruarāja mūa. “Bajiruararoja” Dios ĩ yiriarore bajiro ne bajiruararoja. To bajiro ĩna gāmerā yĭñaboajaquēne, adi macarucuro jediro me bajiruararoja. 7 Cojo sitana gaje sitana rāca gāmerā sĭaruarāma. Cojo maca me ñioñaruararoja. To yicōari buto sita saberuararoja. 8 To bajiri, rojose tāmūosuoŕuarāma masa. ĩna tāmūose rēto busaro rojose tāmūoroana yirāma yuja.

9 Tirodori, gājerā, mūare ñejecōari, ĩsirearuarāma, gājerāre, “‘Rojorā ñaama’ yĭĭacōari, rojose ĩnare yato” yirā. To baji-

ri, gājerājua, rojose mware yigajanocōari, mware sīaruarāma. Yure ajitirūnrā mwa ñajare, mware ĩateruarāma adi macarucuroana jediro. **10** To bajicōari, jājarā yure ajitirūnrā, ajitirūnū tujaruarāma ĩna. To yicōari, yure ajitirūnrā, sīgūri, gāmerā ĩateruarāma. Gājerā, ĩna rācanare ĩatecōari, ĩsirearuarāma ĩna. **11** “Diore gotirētosarimasa ñaja yua” yitorā, jājarā ñaruarāma. To bajiro ĩna yisocasere jājarā masa ĩnare ajisuyaboaruarāma. **12** Buto busa rojose rīne yirūtu vare ti ñajare, gāmerā maire quēne manibusacoaruroja. **13** To bajiro ti bajiboajaquēne yure ajitirūnū tujamenare, adi macarucuro ti jedirojū, rojose tāmnotujabetiriarojū ĩna vaborotire ĩnare yirētosarucumi Dios. **14** “Ejū Dios yarā quēnaro ĩ yirona mwa ñarujama, Jesúre ajitirūnūña” yire queti, adi macarucuro ñarā masa ñaro cōrone gotimasiojeo ecoruarāma. ĩna masijedicōaro berojū adi macarucuro jediruroja.

15 Diore gotirētosarimasu Daniel ñamasirí ado bajiro ucamasīnūmi: “Adi macarucuro jedirirodo sīgū, ‘Diore rucubobeticōato ĩna’ yigu, Dios ĩ bojabetire yirucumi. Diore yirucuboriavijū ĩ ñasere masiruarāja mwa”, yucamasīnūmi Daniel ñamasirí. (Yū, Mateo, adi papera Daniel ĩ ucamasirere Jesús ĩ gotisere yū ucasere ĩacōari, ajimasiña.) To bajiro Dios ĩ bojabetire ĩ yisere ĩacōari, “Jerusalén maca ti jedirotirūmū cōñaro bajiaja”, yimasiruarāja mwa. **16** To bajiro bajirirūmū Judea sitana gūtayucujū guaro rudicoajaro ĩna. **17** Sīgū ĩ ya vi joejū jesaguma, rujacōari, ĩ ya vi jubeajū gajeyeūni ñasere juaátimabetirucumi. **18** Gāji, vesejū moañagū, ĩ ye sudire juagu tudiatimabetirucumi, rujarīmarone yū ejaroti ti ñajare. **19** Rōmia macu sāñarā, ũjurā cuorā quēne, rojose tāmnotuarāma ĩna, ũmatimabetica yirā. **20** “Buto oco quedirirūmure, to yicōari, ususajariarūmure bajibeticōato” yirā, Diore sēnicōa ñarūgūña. **21** To bajiro bajirirūmuri buto rojose tāmnotuarāma masa. Adi macarucuro ñasuruarūmuri masa rojose ĩna tāmnotuarāma ĩna. Rojose ĩna tāmnotoro bero, to bajise rojose tāmnotuarāma yuja. **22** “Yoaro mebūsane rojose tāmnotoato masa” Dios ĩ yibetijama, sīgū catiruarocū manibogūmi. “Yū yarā ñaña mwa” ĩ yirere cudiriarāre ĩamaigū ñari, “Yoaro mebūsane rojose tāmnotoato ĩna”, yirucumi Dios.

23 To bajiro bajinariorodire, “Ānine ñaami ‘Rotimnotūgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōarí. Ejayumi” gājerā ĩna yijama, ĩnare ajibeja

mña. To yicōari, gājerājnama, “Tone ñagūmi. Ejayuju” mñare ñna yijaquēne, ñnare ajibeja mña. **24** Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yñne ñaja ‘Rotimñorūgōrucusmi’ yigñ, Dios ñ cōagū” yirā, to yicōari, “Diore gotirētobosarimasa ñaja yña” yirā. To bajiro yirā, ñañañamani jairo yñoruarāma, masare yitorā. To bajiro yiruarāma, “Yñ yarā ñañā mña’ Dios ñ yirere cñdirā quēne, manijnare ajitirñnato” yirā. **25** Tire mñare yñ gotimasiosere quēnaro tñoñaña mña. Ti bajiroto rñjoro jediro mñare gotijeobñ yñ. **26** To bajiri, “Yucñ manojñ ñagūmi, ‘Rotimñorūgōrucusmi’ yigñ, Dios ñ cōarñ” mñare ñna yijama, ñarā vabetiruarāja mña. To yicōari, “Vi jubeajñ yayiorojñ ñagūmi, ‘Rotimñorūgōrucusja mñ’ yigñ, Dios ñ cōarñ” ñna yijama, ñnare ajitirñnabetiruarāja mña. **27** Macarñcñ-ro jediro bñjo ñ yabesere masa ñna ñarore bajiro Dios ñ roticōacacñ, yñ vadore yñre ñare ñarñaroja. **28** Rijarñ, ñ boacññarorema, yuca ejarāma ñna —yñare yicami Jesús.ⁱ

“Dios ñ roticōacacñ tudiejarñcñja yñ”, Jesús ñ yire queti

(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)

29 To yicōari, quēna ado bajiro yñare yicami Jesús:

—Tire rojose ñna tāmño gajanorijnane, gaje vāme rojose bajirñaroja. Muiju ñmñagñ asibetirñcñmi yuja. Ñamiagñ quēne busubetirñcñmi. Ñcoo quēne vējacorñarāma. To yicōari, ñ vecayere ññobatorñcñmi Dios. **30** To bajiro ti bajiro ñacōari, “Ñ vecagñ Dios ñ roticōagñ rujiadigñagñ yigñmi”, yñre yiruarāma masa. Yñ rujiadire ñacōari, gñirā, otirñarāma. Yñ masise rāca, oco bueri vatoajñ bñto yñ busubatorujidire ñarñarāma. **31** Ñ vecajñ trompeta jutise ocaruyurñaroja. To cōrone, “Yñ yarā ñañā’ Dios ñ yirere cñdiriarāre jñdoaga soje, jñnaga soje, varuaga soje, gajejacatñ varuaga soje ñarā jedirore juarēoato” yigñ, ángel mesare cōarñcñja yñ. To yñ yijare, yñ yarā ñaro cōrone juarēorñarāma ñna —yñare yicami Jesús.

32 To yicōari, quēna ado bajiro yñare goticami Jesús:

—Gotimasiore queti mñare gotigñ yaja yñ. Higuera vāme cñtiñre tñoñaña mña. Higuera vāme cñtiñ gajecñ bñcñamñjacōari, jñ mameaja. Tire ñacōari, “Mojeroaca rñyaja cñma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **33** Mñare yñ gotisere

ⁱ**24.28** “Yuca ejarāma, masñ boagñ ñ ñarore” ñ yijama, “Rojose yirāma, no bojarone ñacōarāma” yigñ yiyuju Jesús.

bajiro bajisere ĩacōari, “Mojeroaca ruyaja Jesús ĩ vadiroti”, yimasiruarāja m̄ua. **34** Riojo m̄uare gotiaja yu. Adirodo ñarā m̄ua bajireajediroto rĳoro, m̄uare yu gotirore bajirone bajiruaroja ti. ^j **35** Adi macaruc̄uro ñaro cōrone, to yicōari, õ vecaye quēne jedicoaruaroja. To bajiboarine, yu ocama, jedibeti m̄uog̃õcōaruaroja.

36 “Ado cōrone ejaruc̄umi Jesús” yimasig̃u mag̃umi. Ángel mesa quēne, masimenama ĩna. Dios mac̄u ñaboarine, “To cōro ejaruc̄uja yu”, yimasibeaja yu quēne. Yu jac̄u sĳg̃une masig̃umi —yuare yicami Jesús.

37 Quēna ado bajiro yuare gotirēmocami Jesús:

—Noé ñamasirí ĩ ñariarodo masa ĩna bajiñamasiriarore bajiro bajiñaruarāma, Dios ĩ roticōacac̄u, yu tudiejarir̄um̄ure quēne. **38** Adi macaruc̄uro ti rujaroto rĳoro, bare ba, idi, manajo c̄uti, yicōa ñamasiñujarā ĩna. Diore tuoñari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica c̄umua quēnoga-janocōari, Noé ĩ vasājaro ũnone to bajiro yicōa ñamasiñujarā ĩna. **39** “To bajiroado yiroja” ĩna yimasibetone, ĩnare ruureacōamasiñuju Dios. To bajirone bajiruarāma masa, yu tudiejarir̄um̄ure quēne. **40** Yu ejarir̄um̄u juarā ũm̄ua ĩna veseju moañaruarāma. To ĩna yīnarone, sĳg̃u ãmiecoruc̄umi. Gājima, ãmiecobetiruc̄umi. **41** Rōmia juarā trigore vāiañaruarāma. To bajiri, sĳg̃õ ãmiecoruc̄ocomo. Gajeoma, ãmiecobetiruc̄ocomo.

42 To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñaruarāja m̄ua, “To cōrone tudiejaruc̄umi mani uju” yuare yimasimena ñari. **43** Sĳg̃u vi uju, “Adi ñami juarudirimas̄u ejaruc̄umi” ĩ yimasijama, roori ñabog̃umi, ĩre mataru. **44** To bajiri, “Dios ĩ roticōag̃u ĩ tudiejarotire mani masibetir̄imarone tudiejaromi” yirā, roori ñarūg̃uruarāja m̄ua —yuare yicami Jesús.

“Ado bajiro bajig̃umi yu tudiejarotire roori ñag̃uma”, Jesús ĩ
yire queti

(Lc 12.41-48)

45 Quēna ado bajiro yuare gotirēmocami Jesús:

—Ado bajiro bajiruc̄umi yuare quēnaro ajitir̄un̄u tujabec̄u, quēnaro tuoñag̃u: Uju, gajeroju ñag̃uac̄u, ĩ varoto rĳoro, “Yu ya

^j **24.34** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generación” ti yijama, adirodo ñarāre yiro yaja.

vianare yure codebosaba” yigũ, ãre moabosarimasure ã cũ varĩre bajiro bajigu ñagũmi. **46** Ñũ, ã rotivariarore bajirone ã moayurere tudiejacõari, ã ãejajama, quẽnaro ãre yigũmi, ãre moabosarimasure. **47** Riojo mũare gotiaja yũ. Ujũ ã bojarore bajirone ã yire ti ñajare, ã cõose jedirorene ãre ãtirũũ rotigũmi. **48-49** Ado bajiro bajirũcũmi yure quẽnaro ajitirũũbecũma: Rojose yigũ ã ñajama, uju, ã vato bero, “Yoatoju tudiejagũmi” yitũoĩagũ ñari, ã uju moabosarimasare rojose yigũmi. To yicõari, idimecũrũgũrãre baba cuticõari, ãna rãca idirũgũgũmi ã quẽne. **50** To ã yĩnarone, ã uju, tudiejagũmi. **51** Tudiejacõari, ã rotivariarore bajiro ã yibetire ti ñajare, rojose ãre yigũmi. To bajiri “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yiboarine, ãna yirore bajiro yimena rojose ãna tãmũõore bajirone tãmũõogũmi. Bũto rojose tãmũõogũ ñari, guji põguẽ, oti, yigũmi —yũare yicami Jesús.

“Ado bajiro bajirũarãma Dios yarãma. To yicõari, ã yarã me ñarãma ado bajirojuã bajirũarãma”, Jesús ã yire queti

25 **1** Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús: —Ujũ Dios yarã ñaronama, quẽnaro ã yironama, to yicõari, ã yarã me ñaronajuama, ado bajiro bajirãre bajiro bajirũarãma: Mamarã rõmiri juããmocãrãco ñarãma, mame manajo cutirocũre ãre bocarã vana. To vana, ãna sũabusuore juãánama. **2** Cojomocãrãco ñarãma quẽnaro tũoĩarã. To yicõari, cojomocãrãco quẽnaro tũoĩamenama ñarãma. **3** Quẽnaro tũoĩamenama ãna sũabusuorere juarã ñaboarine, uye ti jediro, ãna jiovasoabotire juãámenama. **4** Quẽnaro tũoĩarãjuama, “Ti jediro jiorãsa mani” yirã, juãánama. **5** Manajo cutirocũ ã ejatĩmabetijare, yaro yubũsaboã, cãnicoanama. **6** ãna cãniñarone, ñami gũdareco cõñaro cõro ocaruyuroja yuja: “Manajo cutirocũ vadicoadiami yuja. ãre bocarã vayã”, yi ocaruyuroja. **7** Tire ajicõari, ãna sũabusuore sũarãma. **8** Cojomocãrãco ñarã quẽnaro tũoĩamenajuã, ado bajiro yirãma quẽnaro tũoĩarãjuare: “Yũa sũabusuore uye jedicoaju ti. To bajiri mũa uye mojoroaca yũare ãsiña”, yiboarãma ãna. **9** To bajiro ãna yiboajuquẽne, ado bajiro cũdirãma quẽnaro tũoĩarã: “ãsibeaja. Mũa masune uye ãsirimasa tũju vacõari, vaja yiaya. Mũare yũa ãsijama, manire tũjabetiboroja”, ãnare yirãma. **10** To bajiro ãna yisere ajicõari, uye vaja yirã vacoanama quẽnaro tũoĩamenajuã. ãna vato bero, manajo cutirocũ eja-gũmi yuja. Quẽnaro ñayuriarã rõmirima, ã ejarone, ã rãca sãja-

coanama ñna, ï ãmosiario ïarã. Sãjacõari, sojere tucõagũmi manajo cutirocũja. **11** Soje ï turiaro bero, ejaboarãma quẽnaro tũoĩamena. Sãjamasimenama. To bajiri, manajo cutirocũre ado bajiro ïre yiboarãma: “Yũa Ʃjũ, soje jãnaña maji”, ïre yiboarãma. **12** To ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cãdigũmi manajo cutirocũ: “Riojo mũare gotiaja yũ. Yũ yarã me ñaja mũa. Mũare masibeaja yũ”, ñnare yigũmi manajo cutirocũ —yũare yicami Jesús.

13—To bajiri roori ñnarũgũrũarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi” yũre yimasimena ñari —yũare yicami Jesús.

Moabosarimasa ñna bajirere Jesús ï gotimasiore queti

(Lc 19.11-27)

14 Quẽna ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Quẽna yũ tudiejaro, “Ñajediro Ʃjũ ñaja yũ” yĩocõari, yũ yarã yũre ajitirũnrã ñna yisere masicõari, moabosarimasa Ʃjũ ado bajiro ï yiriarore bajiro bajirũaroja: Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ. ï varoto rĩjoro, ïre moabosarimasare jirẽogũmi. ñnare jirẽocõari, ï ye gãjoare ñnare bategũmi. “Yũ manitoyejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa vaja yisere gãjerãre ïsirã, jaibusaro vaja sãnima, ‘Jaibusaro gãjoa bũjarãsa’ yirã”, ñnare yigũmi.

15 To bajiri, sĩgũre cinco mil ñaritiiri gãjoatiire ïre ïsigũmi. Gãjire, dos mil ñaritiiri ïsigũmi. To yicõari, gãjirema, mil ñaritiiri ïsigũmi. ñnare ïsigajanocõari, vacoacũmi. **16** Ʃjũ ï vato bero, cinco mil ñaritiiri ïsiecorí, quẽna cinco mil ñaritiiri bũjarẽmogũmi. **17** Gãji dos mil ñaritiiri ïsiecorí, quẽna dos mil ñaritiiri bũjarẽmogũmi. **18** Gãji, mil ñaritiiri ïsiecoríma, ï ïsiecoriario cõrone yujecũcõagũmi.

19 Yoatojũ Ʃjũ tudiejagũmi quẽna. Tudiejacõari, “Gãjoa ñnare yũ ïsicati rãca, ¿no bajiro yũre yibosayujari ñna?” yisẽnĩarũ, ñnare jigũmi quẽna. **20** Cinco mil ñaritiiri ï ïsiríre jisũogũmi. To ï yigũ, ejacõari, ïre ï ïsiriaro cõro tũogũmi. To yicõari, cinco mil ï bũjarẽmorere ïre ïsigũmi. To yigũne, ado bajiro gotigũmi: “Cinco mil ñaritiiri yũre ïsicajũ mũ. To bajiri quẽna gaje cinco mil ñaritiiri mũre bũjarẽmobosabũ yũ”, ï Ʃjũre ïre yigũmi. **21** To ï yijare, ado bajiro ïre cãdigũmi ï Ʃjũ: “Yũre quẽnaro moabosayuja mũ. Yũ roticatore bajirone yũre cãdiyuja mũ. Mojoroaca mũre yũ ïsicati rãca yũ roticatore bajiro mũ yire ti ñajare, ñamasuse yũre yibosarũcũja mũ. Yũ rãca

variquēnaña”, ïre yigumi. **22** To ï yiro bero, gāji, dos mil ñaritiiri ïsiecorí ejagumi. Ejacōari, ïre ï ïsiriaro cōro tuogumi ï quēne. To yicōari, gaje dos mil ñaritiiri ï bujarēmorerere ïsigūmi. To yigune, ado bajiro gotigumi: “Dos mil ñaritiiri yure ïsicajū mū. To bajiri quēna gaje dos mil ñaritiiri mure bujarēmobosabū yū”, ï ujure ïre yigumi. **23** To ï yijare, ado bajiro ïre cūdigumi ï uju: “Yure quēnaro moabosayuja mū. Yū roticatore bajirone yure cūdiyuja mū. Mojoroaca mure yū ïsicati rāca yū roticatore bajiro mū yire ti ñajare, ñamasuse yure yibosarūcūja mū. Yū rāca variquēnaña”, ïre yigumi.

24-25 ï bero ï ujure ïogū ejagumi mil ñaritiiri ïsiecorí: “Yū uju, adine ñaja mū gājoa, yure mū ïsicati. Tire yujecūcōacajū yū, mure güigu ñari, ‘Ti suorine yure tudíjacagumi; buto roticōari ï bojarore bajiro yirere bojagū ñacami’ yituoīagū ñari”, ïre yigumi. **26** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre cūdigumi ï uju: “Yū bojasere yitegū bajiyuja mū. Rojogu ñaja mū. ‘Tudíjacagumi; buto roticōari ï bojarore bajiro yirere bojagū ñacami’ yure yituoīagū ñaboarine, quēnaro yure moabosabesuja mū. **27** Gājoa mure yū ïsicati rāca vaja yicōari, mū vaja yisere gājerāre ïsicōari, jaibusaro vaja sēnibetiboarine, gājoa cūriavijua mū cūjama, jaibusaro yure bujarēmobosaboriaja mū”, ïre yitudígumi ï uju. **28** To bajiro ïre yigajanocōari, gājerāre ado bajiro rotigumi: “Ānire gājoa yū ïsiboacatire ēmaña. Tire ēmacōari, diez mil ñaritiiri yure ïsigūjure ïsiña”, ïnare yigumi ïna uju. **29** To yicōari, ado bajise ïnare gotirēmogūmi: “No bojagū ïre yū ïsise rāca yū bojarore bajiro yigu, quēnase bujarūcūmi. Ñiejua ruyabetiruroja ïre. No bojagū ïre yū ïsise rāca yū bojarore bajiro yibecūrema, ïre yū ïsiboacatire ïre ēmarūcūja yū, ‘Yū bojarore bajiro yimasibeami’ yigu. To yicōari, ïre yū ēmasere gāji yū bojarore bajiro yigūjure ïsirūcūja yū. **30** Āni yure moabosarimasū ñie vaja magūre, rētiaroju ïre rocacōaña mū. Toju ñacōari, buto rojose tāmugū ñari, guji pōguē, oti, yirūcūmi”, yigumi ïna uju —yure yigoticami Jesús.

Adi macarūcuro ñarāre, masare ï beserotire Jesús ï gotire queti

31 Ado bajiro yure goticami Jesús quēna:

—Dios ï roticōacacū yū tudiejaro, yū rāca ejaruarāma ángel mesa. Ejacōari, masare rotigūagu, rūcūbūoriaju rujirūcūja yū.

32 To bajicōari, “Adi macarūcuroana masa ñajediro yū rījoro-

jua ejato” yigu, ángel mesare juaárotirucija yu. To bajiro ina yiejoro bero, yu yaräre, yu yarã mere quêne ñamasicõari, ricati ñinare cûrucija yu. Oveja coderimasu, ovejare ricati, cabrare ricati i cûrore bajiro ñinare yirucija yu. **33** Yu yaräre yu riojojacatua cûrucija. To yicõari, yu yarã mere yu gãcojacetua cûrucija. **34** To bajiri yu riojojacatuare ado bajiro ñinare yirucija yu: “Yu jasu quênaro i yirã ñaja mu. To bajiri i rãca i ye quênasere bjaruarãja mu yuja. ‘To bajiro bjaruarãma’ mare yituoãcõari, quênobosacami, adi macarucuro rujeogu. **35** Yu ñiorijaro, yure bare ecacaju mu. Yu idiruro, yure iocaju mu. Gajeroagu mu masibecu yu ñaboajaquêne, quênaro yure bocaãmicaju mu. **36** Yu sudi mano, yure sudi sãcaju mu. Yu rijaro, yure ñarã ejacaju mu. Tubiberiavi yu ñaro, yure ñarã ejacaju mu”, yirucija yu, yu yaräre. **37** To bajiro yu yisere ajicõari, ado bajiro yure sēñiaruarãma ña: “Yu uju, ¿Divato mu ñiorijasere ñacõari, mare bare ecacati yu? ¿Divato mu idiruro mare iocati yu? **38** ¿Divato gajeroagu yu masibecu mu ñaboajaquêne, quênaro mare bocaãmicati yu? To yicõari, ¿divato mu sudi mano, mare sudi sãcati yu? **39** To yicõari, ¿divato mu tubibe ecoro, mu rijarore quêne, mare ñarã ejacati yu?”, yure yisēñiaruarãma ña. **40** To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro ñinare cudirucija yu: “Riojo mare gotiaja yu. Yu yaräre, ‘Ñamasurã me ñaama’ ñinare yiboarine, quênaro ñinare mu yijama, yurene quênaro yirã yicaju mu”, ñinare yirucija yu, yu yaräre, yu riojojacatuajua ñaräre.

41 To yicõari, yu gãcojacetuajua ñarãrema ado bajiro yirucija yu: “Yure cãmotadiya mu. ‘Rojose tãmhoruarãma’ Dios i yirã ñaja mu. ‘Jeame yatibetimeju, rojose tãmhoruarãma vãtia, ña uju rãca’ Dios i yirujeocatiju vasa mu. **42** Yu ñiorijaro yure bare ecabeticaju mu. Yu idiruro yure iobeticaju mu. **43** Gajeroagu mu masibecu yu ñajare, yure bocaãmibeticaju mu. Yu sudi mano, yure sudi sãbeticaju mu. Yu rijaro quêne, tubiberiavi yu ñaro quêne, yure ñarã ejabeticaju mu”, ñinare yirucija yu, yu gãcojacetuare. **44** To bajiro ñinare yu yirone, ado bajiro yure sēñiaruarãma ña: “¿Divato mu ñiorijaro mare ecabeticati yu? ¿Divato mu idiruro, mare iobeticati yu? ¿Divato gajeroagu yu masibecu mu ñajare, mare bocaãmibeticati yu? ¿Mu sudi mano, mare sudi sãbeticati yu? ¿Divato mu tubibe ecoro, mu rijarore quêne, mare ñarã ejabeti-

cati yua?”, yure yisēnīaruarāma īna. **45** To bajiro īna yisere ajicōari, ado bajiro īnare cūdirucija yu: “Riojo mware gotiaja yu. Ānoa yu riojojacatuana yu yarāre, ‘Ŋamasurā me ŋaama’ īnare yiboarine, quēnaro īnare mua yibetijama, yurene quēnaro yimena bajicaju mua”, īnare yicūdirucija yu, yu gācojacatuanare. **46** To bajiro īnare yigajanocōari, rojose īna tāmnotujabetirotoju īnare reacōarucija yu. To yicōari, yu yarājuama, quēnaro īna ŋacōa ŋarotoju varuarāma —yure yicami Jesús.

“¿No bajiro yigu ŋaami yitocōari, Jesúre ĩre ŋiarāti mani, ĩre sīaruarā?”, īna yire queti

(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 **1** To bajiro gotigajanocōari, ĩ buerimasare ado bajiro yure yicami Jesús:

2—Juarūmu berone ŋaroado yaja Pascua boserūmu ŋasurorūmu. Tirūmune yure Dios ĩ roticōacacure masare ĩsirocarucumi sigū. To bajiri yure ŋiacōari, yucātēroju jajusiaruarāma īna —yure yicami Jesús.

3 Tirūmuri paia uju ŋamasugū Caifás vāme cutigu ya viju rējacōari, tuoīañañujarā bucūrā, paia ujarā quēne:

4—Jesúre sīaruarā, ¿no bajiro yigu ŋaami yitocōari, ŋiarotirāti mani? **5** To bajiboarine, boserūmu ŋaro ĩre mani sīajama, tire ĩajūnisinicōari, manire rojose yiborāma masa —gāmerā yīnagōñujarā īna.

Jesús rujoare sutiquēnasene rōmio so yuejeore queti

(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

6 Betania vāme cuti macaju cāmi boacacu, Simón vāme cutigu ya viju ŋacaju yua, Jesúrāca. **7** Ti viju Jesús ĩ barujiro-ne, sigō, gūta sotu alabastro vāme cuti rāca veariaru amiejacamo. Sutiquēnase buto vaja cutise, nardo vāme cutise sñaritu ŋacaju tiru, so amiritu. To bajiri Jesús tuaca eja, ĩ rujoa joere ĩre yuejeocamo so. **8** To bajiro so yisere ĩacōari, jūnisinicaju yua ĩ buerimasa. To bajiri, ado bajiro gāmerā yicaju yua:

—¡Jairo gājoa yireago yamo! **9** Tire ĩsicōari, jairo gājoa bujacōari, maioro bajirāre ejarēmoroti ŋaboaja ti —gāmerā yicaju yua.

10 To bajiro yua yisere ajicōari, ado bajiro yure yicami Jesús:

—Sore gōjanabiobesa mua. Tire yure so yuejeojama, quē-

naro yũre yigo yamo. **11** Maioro bajirã mũa rãca ñacõa ñarũ-gũrũarãma, mũa ejarẽmorona. Yũma, mũa rãca ñacõa ñabeti-rũcũja. **12** Adio sũtiquẽnase yũre so yuejeojama, yũre ñna yujeroto rĩjoro yuejeo rĩjoro cũtigo yamo. **13** Riojo mũare gotiaja yũ. Yũ bajiroti quẽnase quetire, adi macarũcũroana jedĩrore gotibatorũarãma masa. To bajirone bajirũaroja sũti-quẽnase yũre so yuejeose queti quẽne. So yuejeosere masiriti-menane tire gotibatorũarãma —yũare yigoticami Jesús.

“Jesũre ñiato” yigũ, ñre ñaterã tũjũ Judas ñ gotirudigũ vare queti
(*Mr 14.10-11; Lc 22.3-6*)

14 Jesús buerimasa juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũ ñacajũ yũa. To bajiri yũa rãcagũne Judas Iscariote vãme cũti-gũ, paia ujarãre ñagõgũ varimi. **15** Ñna tũjũ ejacõari, ado bajiro ñnare sẽnĩñaũju ñ:

—¿No cõro jairo yũre vaja yirãda mũa, “Jesũre ñiato” yigũ, mũare yũ gotijama? —ñnare yisẽnĩñaũju.

To ñ yisẽnĩñase ñajare, treinta ñaritiiri gãjoa ñre ñsiñujarã ñna. **16** To bajiro ñna gãmerã yiriario bero, “¿Dirĩmaro ñno Jesũre ñnare ñnartogũti yũ?”, yitũoĩacõa ññaũju ñ.

Jesús ñ batũsare queti

(*Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26*)

17 Pascua boserũmũ pan ñmato vauvase vũoyamani basũoriarũmũ ejacajũ ti. To bajiri Jesús buerimasa, ado bajiro ñre sẽnĩñacajũ yũa:

—Pascua boserũmũ ñajare, mani bartire, ¿nojũ bare yũa quẽnoyusere bojati mũa? —ñre yisẽnĩñacajũ yũa.

18—Jerusalẽnju vasa mũa. Tojũ ejacõari, ado bajiro ñre yiba, vi ujuere: “Manire gotimasiorimasũ ado bajiro mũre yicõami: ‘Mojeroaca rũyaja, Dios ñ bojarore bajiro yũ yijeoroti. To bajiri, ñ ya vijũ adi ñami Pascua boserũmũ ti ñajare, yũ buerimasare ñmato bagũ varũcũja’ mũre yicõami”, ñre yigotiba mũa —ñnare yicami Jesús.

19 “To bajiro yiba mũa” Jesús ñ yicatore bajirone yiyuma ñna. To bajiri, Pascua boserũmũ yũa bartire quẽnoyuyuma ñna.

20 Ti ñami ñ buerimasa juaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarirãcũ ñarã barujicajũ yũa, Jesũrãca. **21** Yũa bañarone, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja yu. Sīgũ m̄a r̄acagu, yure ãaterãre yure ãsirocaruc̄mi —yure yicami Jesús.

22 To ã yisere ajicõari, b̄uto sutiriticaju yua. Tocãrãcune sutiritirã ñari, ado bajiro ãre s̄eniãacaju yua:

—¿Yu uju, yune ñabetiboati, m̄are ãsirocaroc̄u? —ãre yis̄eniãacaju yua.

23 To bajiro yua yisere ajicõari, ado bajiro yure cudicami Jesús:

—Sīgũ, yu r̄aca yosebagu ñaami yure ãsirocaroc̄ma. **24** Dios oca masa ãna ucamasire ti gotirore bajiro rojose tãmuoruc̄ja yu, Dios ã roticõacac̄u. To bajiroc̄u yu ñajare, yure ãaterãre yure ãsirocaruc̄mi. Yure ã gotiyirose suorine rojose tãmuoruc̄ja yu. “Masare yir̄etobosaruc̄mi” Dios ã yimasire ti ñajare, bajiruc̄ja yu. To bajiboarine, yure gotiyirorĩjuama, rojose tãmuoruc̄mi. Ruyuabeticõaroc̄u ñaboayumi —yure yicami Jesús.

25 To ã yirone, Judas, Jesúre ãsirocaroc̄u, socune ado bajiro Jesúre ãre s̄eniãatocami:

—Gotimasiorimasu, ¿yune ñabetiboati, m̄are ãsirocaroc̄u? —ãre yis̄eniãacami.

To ã yirone, ado bajiro ãre cudicami Jesús:

—Riojo yaja m̄u —ãre yicami Jesús.

26 Yua bañarone, pan ãmicõari, “Quẽnaja”, Diore ãre yicami Jesús. To yigajano, tire m̄utocõari, ã buerimasare yure ãsi-batogune, ado bajiro yure yicami:

—Baya m̄ua. Ti ñaja yu ruju rii —yure yicami.

27 Tire yua bagajanorone, idiriabaja ãmicõari, “Quẽnaro yaja m̄u”, Diore yicami quẽna. To yicõari, tibaja yure ãsigũne, ado bajiro yicami:

—M̄ua jediro adire idiya. **28** Adi ñaja tirũmuana “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore r̄uc̄b̄uorijaju joere ãna yuejeoriarore bajiro bajise. Yuc̄rema, yu rii ñaja. Ti suorine, “Gajerodo to bajiro m̄are yiruc̄ja yu” Dios ã yicũmasiriarore bajiro bajiruroja. To bajicõari, jãjarã masa rojose ãna yisere masiriocõari, tudituoãbetiruc̄mi Dios.^k **29** Riojo m̄are gotiaja yu. “Rotimuorũgõruc̄mi” yigu, yu jacu yure ã cũroto

^k **26.28** “Yu bojarore bajiro m̄ua yijama, quẽnaro m̄are yiruc̄ja yu” masare Dios ã yicũmasire yiruro yaja pacto ti yijama.

rĩjoro, quẽna juaji uye oco idibetirũcũja yũ —yũare yicami Jesús.

“Jesúre masibeaja yũ’ yirũcũja mũ”, Pedrore Jesús ĩ yire queti
(*Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38*)

30 To ĩ yiro bero, Diore rĩcũbũorã basacajũ yũa. Basagajano, Olivo vãme cũi burojũ vacoacajũ yuja. **31** To yũa vatone, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Adi ñamine yũre ajitirĩũũ tũjacõari, vaveorũarãja mũa jediro. Dios oca masa ñna ucamasire to bajiro ti gotijare, to bajise mũare yaja yũ. Ado bajiro gotiaja ti: “Oveja coderimasũre bajiro bajigũre sĩarũcũja yũ. To bajiri ĩ yarã ovejare bajiro bajirã rudibatecoarũarãma”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire, manire gotiro. **32** Yũre mũa vaveoboajaquẽne, yũre ñna sĩaro bero, quẽna tudicaticõari, Galilea sitajũ mũa vato, yũjũa mũa rĩjoro ñatũjarũcũja —yũare yicami Jesús.

33 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yicami Pedro:

—Ãnoa jediro, mũre ñna vaveoboajaquẽne, mũre vaveobetirũcũja yũma —Jesúre ĩre yicami.

34 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdicami Jesús:

—Riojo mũre gotiaja yũ. Adi ñami busiyũjũa gãjabocũ ĩ ñagõroto rĩjoro, idiaji, “Jesúre masibeaja; ĩ rãcagũ me ñaja yũ”, yisocarũcũja mũ —Pedrore ĩre yicami.

35 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Pedro:

—Mũ rãca yũre ñna sĩarũajaquẽne, “Jesúrãcagũ me ñaja yũ”, yisocabetirũcũja yũ —Jesúre yicami Pedro.

To bajiro Pedro ĩ yisere ajicõari, yũa quẽne to bajiro yijedicõacajũ.

Getsemaní vãme cũitojũ Jesús ĩ jacũre ĩ sẽnigũ vare queti
(*Mr 14.32-42; Lc 22.39-46*)

36 To yũa yiro bero, Getsemaní vãme cũitojũ yũare ũmato vacami Jesús. Tojũ ejacõari, ado bajiro yũare goticami Jesús:

—Õjũ Diore sẽnigũacũ yaja yũ. To yũ vatoye, ado rujicõañna mũa maji —yũare yicami.

37 To yi vacũne, Pedrore, to yicõari, Zebedeo rĩare juarãjũrene ji vacami Jesús. To yi vacũne, bũto tũoĩasũtiriticami yuja. **38** To bajiro bajigũne, ado bajiro yiyuju Jesús, ĩ rãca variarãre:

—Buto tuoíasutiritiaja yu. Sutiriosene yure síaro yaja. Adone yure yuñaña maji. Yu cānibetore bajirone cānibeja mña quēne, Diore sēniñarā —ñare yiyuju Jesús.

39 To yicōari, to sojwabusa varēmoñuju Jesús. Va, sita tūcurojñ murocacūcōari, Diore sēniñuju ĩ:

—Cacu, yure ĩna síarotire matamasiaja mñ. To bajiboarine, mñ bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

40 To yigajano, Pedro mesa ĩna cānitoyene ĩna tujñ ejayuju. ĩnare yujiocōari, ado bajise Pedrore ĩre yiyuju Jesús:

—¿No yirā cojo hora cōro cānibetibusarāne, yure yuñabemasucōati mña? **41** Yu cānibetore bajirone cānibesa mña quēne. To bajicōari, Diore sēniña, “Vātia ujñ Satanás ĩ yirotsere yicōari, Dios ĩ bojabetire yirobe” yirā. Quēnaro mñare masiaja yu. “Dios ĩ bojasere yirucuja” yirā ñaboarine, cojojirema rojose usuri cūtirā ñari, Dios ĩ bojabetijñare yirūgūaja mña —Pedro mesare ĩnare yiyuju Jesús.

42 To yicōari, gāme vacu, ado bajiro Diore sēniñuju Jesús:

—Cacu, yure ĩna síaroti matamasiaja mñ. To bajiboarine, mñ bojarore bajirone bajiato —Diore yisēniñuju.

43 To yigajano vacune, cānriarāre ĩnare ejayuju quēna. Buto vñajearā ñari, cāniñujarā ĩna. **44** To bajiri rñjoro ĩnare ĩ yiriarore bajirone ĩnare yicōa, Diore sēniñū vacoasuju quēna. To ejacōari, rñjoro Diore ĩ sēnriarore bajirone ĩre sēniñuju quēna. **45** Diore sēniñū varí, tudiejacōari yñare yujiocami:

—¿No yirā cāni manicōati mña maji? Ado cōrone Dios ĩ roticōacacure rojose yirāre yure ĩsirocarocu vadicoagumi yuja. **46** To bajiri yujiya mña. ĩre bocarā vajaro. Yñare ĩsirocarocu vadiami yuja —yñare yicami Jesús.

Jesúre ĩna ñiare queti

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

47 To bajiro Jesús yñare ĩ yñarirñmarone, Judas Iscariote vñame cūtigñ, yñā rācagñne, vadicami yuja. Jājarā ĩ rāca vadicama jariaseri cñorā, gājerā yucñjuriri cñorā. Bñcñrā, paia uñjarā quēne ĩna cōariarā ñacama ĩna. **48** Jēre ado bajiro goti vadiryuyumi Judas, ĩ rāca vanare, “ĩne ñaami Jesús’ yñamasiato ĩna” yigñ:

—Jesúre sēnicōari, ĩre usurucuja yu. To yu yirone, ĩre ñiama mña —ñare yi vadiryuyumi.

49 To bajiro yirí ñari, Jesús rījorojua ejacōari, ado bajiro ĩre yicami Judas:

—Gotimasiorimasu, ¿ñati mu? —ĩre yigune, usucami.

50 To ĩ yirone, ado bajiro yicami Jesús:

—“To bajiro yirāsa mani” ĩnare mu ũmato yivadiriare bajiro yiya mu —ĩre yicami Jesús.

To ĩ yirone, ĩre ñiacama Judas rāca vadiriarā.

51 To ĩna yirone, sīgũ Jesúrācagu, ĩ jariase yoveaāmicōari, paia uju ñamasugũre moabosarimasure gāmoro jatarocaōacami. **52** To ĩ yisere ĩacōari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Mu jariasere tudisuacōaña quēna. “Jariase rāca gāmerā quēarāma, tiase rācane sīaecoruarāma”, yimasiaja mani.

53 Ado cōrone yu jacure yu sēnijama, setenta y dos mil ñarā ángel mesare cōamasicōagũmi. ¿Tire masibea mu? **54** To bajiboarine, ĩnare ĩre yu sēnijama, Dios oca masa ĩna ucamasire, “To bajiro bajiruroja” ĩna yimasiriarore bajiro bajibetiborja. To bajiri tire ĩre sēnibeaja yu —ĩre yicami Jesús.

55 To yicōari, ĩre ñiarā ejarājuare ado bajiro yicami Jesús:

—¿No yirā gajeyeũni juarudirimasure ñiarā vanare bajiro jariaseri rāca, yucújuriri rāca yure ñiarā vadiati mu? Tocārā-carũmune Diore yirũcubũoriaviju mu ñaro mure gotimasio rujirũgũmu yu. To yu bajiboajaquēne yure ñiabetirũgũmu mu maji. **56** Diore gotirētosarimasa, ado bajiro yure mu yirotirene ucamasĩnuma. To bajiri to bajirone yure yaja mu —ĩnare yicami Jesús, ĩre ñiarā ejarāre.

Jesúre ĩna ñiasere ĩacōari, ũmarudijedicoacaju yua.

“Mu ye suorine rojose tāmũorucuja mu”, judío masa ujarā,

Jesúre ĩna yire queti

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Jesúre ñiacōari, paia uju ñamasugũ Caifás vāme cutigu tũju ĩre āmiasujarā. Toju rējacōari, ñañujarā Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, bucūrā quēne. **58** Jesúre ĩna āmivato, sōju yayĩasuyaju Pedro. ĩnare yayĩasuyacōari, paia uju ñamasugũ ya vi, ta biberiasāniro rētosājacoasuju. Sājacōari, Diore yirũcubũoriavi coderimasa rāca rujiyuju ĩ. “No bajiro Jesúre ĩna yigajano vato ĩagũsa” yigu, toju bocaĩarujiyuju.

59 Paia ujarā, to yicōari, gājerā ujarā, ĩna jediro, Jesúre sīaruyujarā. To bajiro yirā ñari, “Rojose masu yigu ñaami



San Mateo 26.63

Jesús” yisocarone macañujarã ñna. **60** Jãjarã masa socarãne ñna gotiboajuquẽne, to bajiro ñna yisere ajicõari, “To bajiro ñ yire ñajare, ñre sãaroti ñaja”, yimasibesujarã ñna maji.

To bajiboarine, jwarã ejayujarã ñna. **61** Ejacõari, ado bajiro socarãne gotiyujarã:

—“Diore yirũcũbũoriavire caguerocamasiaja yũ. To yicõari, idiarũmũ tũsatirũmũne bũajeocõamasiaja”, yicami ãni —yiyujarã ñna.

62 To ñna yirone, paia ẽjũ ñamasugũ, vãmũrũgũcõari ado bajiro Jesũre yiyuju:

—To bajiro mũre ñna yi ocasãsere, ¿no bajiro yati mũ? ¿Cũdibeati mũ? —Jesũre ñre yiboayuju.

63 To ñ yiboajuquẽne, cojo vãme cũdibeticõañuju. Ñ cũdibetire ñacõari, ado bajiro Jesũre yiyuju paia ẽjũ ñamasugũ:

—Quẽnaro riojo yũare cũdiya mũ. Mũ socajama, rojose mũre yirũcũmi Dios. ¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ñ cõarĩne, Dios macũne ñati mũ? —Jesũre ñre yisẽniãñuju paia ẽjũ ñamasugũ.

64 To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre cũdiyuju Jesũs:

—Mũ yirore bajirone bajaiaja. Ñne ñaja yũ. To bajiri, Dios ñ roticõacacũ ñari, yoaro mene ñ riojojacatũa rujicõari, masare besegũagũ oco bueri vatoajũ yũ rujiadire ñarũarãja mũa, —paia ẽjũ ñamasugũre yiyuju Jesũs.

65 To bajiro Jesús ï yisere ajitegu ñari, ï sudire tãavoyuju paia çu ñamasugũ. To yigũne, ado bajiro ï rãcanare yiyuju:

—ï To bajiro ï ñagõjama, Diore rûcubhocesu yami! ï“Diore bajiro bajigu ñaja yu” yigu yami! No yirã gãjerã, “Rojose yigu ñaami” yironare macarêmomenaja mani yuja. Mña quẽne, Diore rûcubhocesu ï yisere ajiaja mña. **66** To bajiro ï yisere ajicõari, çno bajiro ïre yiroti ñati? —ï rãcanare yiyuju paia çu ñamasugũ.

To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cãdiyujarã:

—Rojose masu yicõami. ïre sãcõaroti ñaja —yicudyujarã.

67 To yicõari, Jesús riogare gooco eoreatuyujarã ñna. To yicõari, ï cajere siabibecõari, ïre jayujarã. **68** To yicõari,

—“Rotimhorũgõrcumi’ yigu, Dios ï cõagũ ñaja yu” mñ yijama, mñ masise rãca, “ï, yũre jami”, yũare yiya —Jesúre yitudiyujarã.

“Jesúre masibeaja yu”, Pedro ï yire queti

(*Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27*)

69 Vi jubeaju Jesúre rojose ñna yĩnarone, macajũjua ruji-cõañuju Pedro. Sígõ paia çu ñamasugũre moabosarimaso, Pedro tã ejacõari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Jesús, Galilea sitagu rãca vacudirũgũgũne ñagũja mñ quẽne —ïre yiyuju so.

70 To bajiro so yisere ajicõari, masa jediro ñna ajiro rĩjoro-juã ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mñ”, mñre yimasibeaja yu —sore yiyuju Pedro.

71 To bajiro sore yicudicõa, ta biberiasãniro sãjariasoje tã vasuju Pedro. To ï vatone, gajeo ïre ñacõari, ado bajiro yiyuju:

—Ñni, Jesús Nazaret macagu rãca vacudigu ñaami —yiyuju, gãjerãre gotigo.

72 To bajiro ñnare so yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—ïre masibeaja yu. Socu me yaja yu. Dios quẽne yũre ajigumi —ñnare yiyuju Pedro.

73 To ï yigotiriario bero yoatobusa, to ñarã ado bajiro Pedore gotiyujarã:

—Riojo yaja yuã. Jesúrãca vacudirũgũgũne ñaja mñ. ñna ñagõsere bajirone ñagõaja mñ —Pedore ïre yiyujarã ñna.

74—Īre masibeaja yu. Socu me yaja. Dios yure ajigumi —ĭnare yiyuju Pedro.

To bajiro ĩ yigajanorirĩmarone, gājabocu ñagõcõañuju yuja. **75**Ī ñagõsere ajicõari, Jesús ado bajise ĩre ĩ gotirere masibujayuju Pedro yuja: “Gājabocu ĩ ñagõroto rĩjoro, idiaji, ‘Jesúre masibeaja yu’ yirucuja mu” ĩre ĩ yirere masibujayuju. Tire masibujacõari, vacoasuju. Vacõari, buto otiyuju.

Pilato tujũ Jesúre ĩna ãmiejare queti

(Mr 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

27 **1** Busuro bero, bucũrã, paia ujarã quẽne, ĩna jediro tudirẽjañujarã ĩna. To bajicõari, “Ado bajiro mani yijama, Jesúre sãararãma”, yituoĩañujarã ĩna. **2** To bajiro yirã ñari, Jesús ãmorire siacõari ĩre ãmiasujarã ĩna, Pilato vãme cutigũ ya vijũ vana. Judío masa uju ñamasugũ, romano masũ ñañuju Pilato. To bajiri ĩ ya vijũ Jesúre ãmiejayujarã.

Judas ĩ masune ĩ sãayaire queti

(Hch 1.18)

3 Judas, Jesúre ĩsirocacacu, “Jesúre sãaroti ñaja” ĩna yisere ajicõari, “Rojose yibu yu”, yituoĩa sutiritiyuju. To bajigũ ñari, bucũrã, paia ujarã quẽne, Diore yirucubũoriavijũ ñarãre, ĩnare ejacõari, gãjoatiiri treinta ñaritiiri ĩre ĩna ĩsiboarere ĩnare tucõañuju. **4** Gãjoatiirire ĩnare ĩsigũne, ado bajiro ĩnare yiyuju ĩ:

—Rojose yibu yu. Ñie rojose yibecũrene mũare ĩsirocacõañuju yu —ĭnare yiyuju.

To bajiro ĩ yiboajaquẽne, ado bajiro ĩre cũdiyujarã ĩna:

—To bajiro yũare mu yiboajaquẽne, no yibeaja yũarema. Mũre bajiroja —Judare ĩre yiyujarã ĩna.

5 To ĩna yisere ajicõari, ti vijũ gãjoatiiri ĩ ĩsiecoboarere reabateyuju Judas. To yi, gajano vacũne, yucũju mũjacõari, ti rũjuju misimare siatucõari, ĩ ãmũare quẽne siatu, quediroyo rijacoasuju.

6 Diore yirucubũoriavijũ gãjoatiiri Judas ĩ reabaterere juarẽoñujarã ĩna, paia ujarã. Tire juarẽocõari, ado bajiro yiyujarã:

—Adi gãjoa mani vaja yise sũorine sũgũre sãaroana yaja. To bajiri Diore yirucubũoriavi boarijũre quẽnorũarã, vaja yiroti gãjoa sãriajũre sãbetiroti ñaroja —yiyujarã ĩna.

7 To bajiro yituoĩacõari, “Riri sotũri vearimasũ sitare vaja

yito mani. Ti sita ñaruaroja gajeroanare bajirearäre mani yuje-roti sita”, yituoïañujarã ñna yuja. **8**To bajiri ti sita vaju yiruarã, “Jesúre sïato mani” yirã, Judare ñna ñsiboare räca ñna vaju yire ñari, adirãmuri quêne, Ríí Vese vãme cuticõa ñaja. **9-10**To bajiro ñna yijama, tirũmũju Diore gotirëtobosarimasu Jeremías ñamasirí í ucamasiriarore bajirone bajiyuju. Ado bajiro ucama-siñuju í: “‘Ado cõro vaju cutiami sigũ ãmũ’ yituoïarã ñari, ñre ñsirire treinta gãjoatiiri ñna vaju yiboarere juacõari, riri soturi vearimasu sitare vaju yiruarãma ñna, Israel ñamasirí jãnerabatia. To bajiro ñna yijama, Dios í bojarore bajiro yirã yiruarãma”, yiucomasiñuju Jeremías ñamasirí.

Jesúre Pilato í sēniñare queti

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

11 Ti sitana mũ ñamasugũ, romano masu ñañuju Pilato vãme cutigu. To bajiri í tũju Jesúre ãmiasujarã ñna. ñre ñna ãmiejaro ñacõari, ado bajiro sēniñañuju Pilato:

—¿Mũne ñati judío masa mũju? —Jesúre yiyuju Pilato.

To bajiro í yisere ajicõari, ado bajiro ñre cadiyuju Jesús:

—Mũ yirore bajirone bajaiaja yũ —ñre yiyuju.

12 To bajiro Jesús í yisere ajicõari, bucũrã, paia mũjarã quêne, “Rojose yigu ñaami Jesús” Pilatore ñre ñna yí ocasãboaja-quêne, ñnare ñagõcudibesuju Jesús. **13** To bajiro Jesúre ñna yí ocasãsere ajicõari, Jesúre tudisēniñañuju Pilato:

—¿To bajiro mũre ñna yisere ajibeati mũ? —Jesúre yiyuju Pilato.

14 To bajiro ñre í yisēniñaboajaquêne, ñre cãdibeticõañuju Jesús. Í cãdibetire ñacõari, no yimasibesuju Pilato, ñre bajiro bajigũre ñabetirũgũrí ñari.

“Jesúre sïaroti ñaja”, ñna yire queti

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

15 Tocãrãca cũma, Pascua boserũmũ judío masa ñna quẽnojama, sigũ, tubibe ecoríre ñna burotigũre ñnare bubosarũgũñuju Pilato. **16** Tubiberiavijũ ñañuju sigũ, masa jediro ñna masigũ Barrabás vãme cutigu. **17** To bajiri í yirũgũriarore bajiro yigu, masa ñna rējarore ñacõari, ado bajiro ñnare sēniñañuju Pilato:

—¿Ñimũjuare yũ busere bojati mũa? ¿Jesús Barrabás vãme cutigũjuare bugutique yũ? ñre yũ bubetijama, ¿“Roti-

m̄uorũgõrũcũmi' yigũ, Dios ĩ cõarí ñaami Jesús" masa ĩna yigũjuare bugutique yũ? —ĩnare yisẽniĩañuju Pilato.

18 “Jesũre ĩajũnisinirã ñari, yũre ĩsima” yitũoĩagũ, to bajiro yiyuju Pilato, Jesũre burũ.

19 Oca ĩna ñagõquẽnorijũũ ĩ rujiro, ĩ manajo ĩre queti cõañuju: “Rojose ĩre yibesa. Ñie rojose yigũ me ñagũmi. To bajiro ĩ yiecoroto rĩjoro gũiose cãjiriamũ yũ”, ĩre yicõañuju, so manajũre.

20 Bũcũrã, paia ujarã quẽne ado bajiro tijũ rẽjarãre masare, “Ado bajiro yiya”, ĩnare yirotiyujarã ĩna:

—“Barrabãjuare bucõari, Jesũjuare sĩarotiya mũ”, ĩre yiya mũa —ĩnare yirotiyujarã ĩna.

21 Quẽna ado bajiro tudisẽniĩañuju Pilato:

—¿Ñimũjuare yũ busere bojati mũa? —ĩnare yisẽniĩañuju.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cãdiyujarã ĩna:

—Barrabãjuare mũ busere bojaja yũa —yiyujarã ĩna, Pilatore.

22 To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare sẽniĩañuju Pilato:

—To yijama, ¿no bajiro yigũti yũ Jesũre, “‘Rotimũorũgõrũcũja mũ’ yigũ, Dios ĩ cõarí ñaami” masa ĩna yigũjuarema? —ĩnare yisẽniĩañuju.

To ĩ yirone, ĩna ñaro cõrone ado bajiro ĩre avasãcãdiyujarã:

—¿Yucũtẽrojũ ĩre jajusĩaroticõaña mũ! —ĩre yivasã cãdiyujarã ĩna.

23 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare sẽniĩañuju Pilato:

—¿Ñie rojose ĩ yire sũori ĩre sĩarotigũti yũ? —ĩnare yiyuju Pilato.

To ĩ yiboajaquẽne, quẽna bũtobũsa tudivasãñujarã ĩna:

—¿Yucũtẽrojũ ĩre jajusĩaroticõaña! —yivasãñujarã ĩna.

24 To bajiro ĩna yijare, no yimasibetiboacũ, ado bajiro tũoĩañuju Pilato: “No bajiro yicõari, ĩre bumasibecũja yũ. ĩna bojarore bajiro yũ yibetijama, avasãtũjabeticõari, rojose yijacarãma ĩna”, yitũoĩañuju. To bajiro tũoĩacõari, oco juarotiyuju ĩ. To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Mũa ĩaro rĩjorojũna yũ ãmorire coeĩoaja yũ, “Ãni rojose yibecũre sĩarũabeaja yũma” yigũ. To bajiri mũa masune mũa sĩarotijama, quẽnacõaroja. To bajiro mũa yijama, mũane sũoye cãtirũarãja mũa —ĩnare yiyuju ĩ.

25 To ĩ yisere ajicõari, masa ñajediro ĩre cãdiyujarã:

—Yña masiaja. ¡Yña, yña ría quēne sūoye cūtiruarāja, ĩre yña sīarotijama! —ĩre yicūdiyujarā ĩna.

26 To bajiro ĩna yijare, Barrabáre bucōañuju Pilato. Jesú-jwarema, ĩ surarare ĩsiñuju, “ĩre bajecōari, yucútērojū ĩre jaju-sīato ĩna” yigū.

27 To bajiri ĩna ya vijū Jesúre āmiejayujarā surara mesa. ĩre āmiejacōari, ĩna jediro ĩre gānibiarūgūñujarā. **28** To yicōari, “Ujūre bajigū ñato” yirā, ado bajiro Jesúre yiyujarā: Jesús ĩ sudi sāñasere vejecōari, ujarā ĩna sāñarito ũnore, sūarivujoro-re ĩre sāñujarā. **29** To yicōari, ĩ rūjoa joere jotabedo ĩna sua-riabedone ĩre jeoyujarā. To yicōari, riojojacatūaga āmore, yucú, uju ĩ cūoricūre ĩre ĩsiñujarā. To bajiro ĩre yicōari, ĩ rījo-rojūa gūsomuniari tuetucōari, ado bajiro ĩre yiajatudíyujarā:

—Judío masa ujuere mure quēnarotiaja yña yuja —Jesúre yiyujarā ĩna.

30 To yirāne, gooco ĩre eoreatuyujarā ĩna. To yicōari, ĩ cūoricūre ēmacōari, ĩ rūjoare jayujarā ĩna. **31** To bajiro ĩre yigajanocōari, ujarā ĩna sāñarito ũnore ĩna sāriarore ĩre veayujarā ĩna quēna. To yicōari, ĩ sudijūa ĩre sāñujarā quēna. ĩre sudi sāgajanocōari, yucútērojū jajusīaroana ĩre āmiasujarā.

Yucútērojū Jesúre ĩna jajusīare queti

(*Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27*)

32 ĩre āmivanane, sīgū Cirene vāme cūti sitagū, Simón vāme cūtigūre bocacama ĩna. ĩre bocacōari, “Jesús ĩ gaja vati-jāire ĩre gajabosaya”, ĩre yi vacama ĩna.

33 To yi vanane, Gólgota vāme cūti burojū ejacama ĩna. “Rūjoco Buro” yire ũni ñacajū “Gólgota” yire. **34** Tojū ejacōari, uye ocore, sūese ráca vūocōari Jesúre ĩre iocama ĩna. “ĩre jūnise jūni ruyubeticōato” yirā, yiboacama. Tire idiīaboa yicōacami Jesús.

35 Yucútērojū Jesúre ĩre jajutugajanocōari, “Ñimūjūa ĩ sudire ĩ ujarō ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūia ajeñacama. **36** To yiajegajanocōari, ĩre code rujicama ĩna.

37 Jesús ĩ tuyaritērojūre ĩ rūjoa vecare ucaturiajū tuyacajū. “Ado bajiro ĩ yise sūorine jaju ecoami” yīōrijū ñacajū. Ado bajise goticajū: “Āni ñaami Jesús, judío masa uju”, yigoticajū ti.

38 Jesúrāca juarā, jaju ecocama. Gajeyeūni juarudirimasa ñacama ĩna. Sīgūre ĩ riojojacatūa, gājire ĩ gācojacatūa ĩnare

jajutucama ña. **39-40** Masa rētoana, ña rujoarire yure, yure yicama, “Jaju ecorire ñe ñateaja” yirã. To yicõari, ado bajiro ñe ajatudícama ña:

—Ado bajiro yiboacaju m̄: “Diore yirũcũbũoriavire caguerocamasaja yũ. To yicõari, idiarũmũ tsatirũmũne bũajeocõamasaja”, yiboacaju m̄. To bajiri “Dios macũ ñaja yũ” m̄ yisocabetijama, m̄ yimasise rãca m̄ masune yucũtẽroju-re rujicoaya —ñe yiajatudícama ña.

41 Bũcurã, paia ujarã, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, to bajirone Jesũre yiajatudí ñacama ña. Ado bajiro yicama:

42 —Gãjerãrema catiogũ ñaboarine, ñ masu rojose ñ tãmũoserema yirẽtomasibeami —yiajatudícama. —Israel ñamasirí jãnerabatia uju ñaami. To bajiri yucũtẽroju-re rujicoadiato. To bajiro ñ bajiro ñacõari, “ñe ñaami”, yimasirũarãja —yiajatudícama. **43** —“Dios macũ ñaja yũ. Yũre ejarẽmorũcũmi”, yirũgũmi. To bajiri ñ macũne ñ ñajama, ñe ñamaigũ ñari, ñe yirẽtobosato Dios —yiajatudícama ña.

44 Juarã Jesũrãca yucũtẽroju jaju ecoriarã quẽne, to bajirone Jesũre yitudícama.

Jesús ñ usutadire queti

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30; He 10.20)

45 Ñmũrecaji ñarone, rẽtiacoacaju yuja. Idia hora rẽtiacaju. **46** To cõro ti rẽtiatũsatone, ado bajiro tutuaro avasãcami Jesús:

—Elí, Elí, ¿lema sabactani? —yivasãcami. “Dios, yũ jacũ, ¿no yigũ yũre cãmotadiati m̄?” yire ñni ñacaju ti, ñ avasãcati.

47 Sĩgũri toju ñarã ñ avasãsere ajicõari, ado bajiro yicama ña:

—Diore gotirẽtobosarimasũ Elías ñamasirĩre jigũ yami ñ —yicama ña.

48 To bajiro Jesús ñ yivasãrone, sĩgũ, Jesús tũ ñmaejacõari, uye oco jiarere ñiabiacoari, yucũ gajaju siatucõari, Jesús rise tũjũre ñmũotuboacami. **49** To bajiro ñ yiboajaquẽne, ado bajiro yicama gãjerãju:

—Yibesa m̄. Tone bajicõato. Rojose ñ tãmũosere yirẽtobosagũ Elías ñamasirí ñ ejasere ñarãsa mani —yicama ña.

50 Tutuaro avasãtusa, usutadicoacami yuja. **51** Tirĩmarone Diore yirũcũbũoriavi yotoria gasero vorujijedicoasuju ti.



San Mateo 27.51

“Dios ĩ ñarisõa vãme cõtĩ sõare sãjamasibeama masa” yirã, ĩna yotoria gasero ñacajũ. To yicõari, sita sabecajũ. Gãta quẽne caguevẽjacoacajũ. **52** To bajicõari, masare yujeriaviri quẽne jãnacuasuja. To bajicõari jãjarã rijariarã Diore ajitirũnũriarã tudicaticoasuma. **53** Tudicaticõari, ti virire budicoasuma. Budiacõari, Jesús ĩ tudicatiro bero, Jerusalénjũ Dios ĩ beseria maca ñamasuri macajũre ĩna vacudisere ĩacama jãjarã masa.

54 Jesús yucítẽrojũ ĩ tuyarore, codeñacama surara, ĩna ɸjũ rãca. To bajiñarã, sita sabesere, gajeye gũiose bajisere ĩacõari, bũto gũicama ĩna. To bajiri ado bajiro yicama:

—Socabesumi. Dios macũne ñaboayumi ãni —yicama ĩna.

55 Galilea sitajũ Jesúre sũyavadicana rõmiri jãjarã sõjũ ĩarũgõcama. ĩna ñacama ĩre ejarẽmorũgũcana. **56** ĩna rãca ñacamo María Magdalena. Gajeo María vãme cõtigo quẽne ñacamo. Sone ñacamo Santiago, to yicõari, José jaco. Zebedeo ñamasicacũ rĩa jaco quẽne ñacamo.

Jesúre ĩna yujere queti

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

57 Rãioroto rĩjoro José vãme cõtigu, Arimatea macagũ Jesús rujũrĩre ĩagũ ejayuju. Gãjoa jaigu ñacami. To bajicõari,

Jesúre ajitirūnrūgūcaca ñacami. **58** To ĩ bajiro bero, Jesús rujurire āmiru, Pilatore sēnigū vasuju. ĩre ĩ sēnirore bajirone ĩre cūdiyuju Pilato. **59** To bajiro ĩ yirí ñari, Jesús rujurire rujiogu vasuju. ĩre rujiocōari, sudijāiri botiquēnarijāirine ĩre gūmañuju. **60** To yigajanocōari, masa yujeriavi gūtavi mame ĩ quēnorotirivijū ĩ rujurire cūñuju. To yicōari, ti vi sojere gūta- ne tūnuo bibecū, vacoasuju. **61** To bajiro ĩ yīñaro ĩañariarāñu- ne masa yujeriavi rījorojua, María Magdalena, gajeo María quēne, rujicōañujarā ĩna.

Jesúre, ĩna yujeriavire ĩna codere queti

62 Gajerūmū ñañuju ususājariarūmū. Tirūmūne paia űja- rā, fariseo masa quēne, Pilatore ñagōrā vasujarā ĩna. **63** ĩ tu ejaçōari, ado bajiro ĩre yiyujarā ĩna:

—Yua űju, ajiya. Socarimasu ĩ yisocacatire masibūjabu yua. “Idiarūmū tusatirūmūne quēna tudicatrucūja yu”, yiso- cacami, ĩ sīaecoroto rījoro. **64** To bajiri ĩ rujurire ĩna yujeriavi soje ture surarare coderoticōaña, “ĩ buerimasa ĩ rujurire āmi- rudiroma” yigu. ĩ rujurire ĩna āmijama, “Rijarí ñaboarine, quēna tudicaticoami”, yisocaruarāma ĩna. ĩ rijaroto rījoro, “ĩ rotimūorūgōrotire yigu, Dios ĩ cōacacu, judío masa űju ñaja yu” ĩ yisocacati ti ñajare, quēnabeaja. To bajiri, “Tudicatico- ami” ĩna yisocajama, quēnabetimasucōarūaroja —Pilatore yiyujarā ĩna.

65 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro cūdiyuju Pilato:



San Mateo 27.66

—Mũare yũ ïsicanarene coderotiya mũa —ĩnare yicũdiyuju Pilato.

66 To ï yisere ajicõari, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire coderotiyujarã ïna. To yicõari, gãta sojere quẽnaro bibequẽnoñujarã ïna, “ï rujũrĩre ãmirã ïna jãnajama, ïamasirãsa mani” yirã.

Jesús ï tudicature queti

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

28 1 Ûsusãjariarũmu ti jediro, quẽna moasũoriarũmu ti busumũjado, María Magdalena, gajeo María quẽne, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire ïarã vacama ïna. **2** To ïna vato-ne, bũto sita sabeyuju. To ti bajirone, sũgũ ángel rujiejayuju. Rujiejacõari, Jesũre ïna yujeriavire gãtane ïna bibeboariare jãnañuju. To yicõari, tia joene rujiyuju. **3** Bũjo ï yabesere bajiro yaayuju ï. ï sudi quẽne bũto botiquẽnañuju. **4** ïre ïacõari, gãĩrã nanañujarã ti vire coderimasa. Nanacõari, rijavẽjarãre bajiro bajireacũcoasujarã. **5** To ïna bajirone, ángel ado bajiro rõmiajũare gotiyuju:

—Gũibesa mũa. Jesús yucũtẽroju ïna jajusĩarĩre mũa macasere masiaja yũ. **6** Maami adojũre. ï goticatore bajirone tudicaticoami. ïre ïna yujerijũre ïarã vayã. **7** Tire ïacõari, guaro ï buerimasare ado bajiro ïnare gotiaya: “Quẽna tudicaticoasumi Jesús. To yicõari, mani rĩjoro Galilea sitaju varocũ ñañuju. Toju ïre tudĩĩarũarãja mani”, ïnare yigotiaya mũa. Adire mũare gotigu bajibu yũ —ĩnare yiyuju ángel.

8 To ï yisere ajicõari, Jesús rujũri ïna yujeboariavijũ budianane, gãitũoĩaboardine, variquẽnase rãca ãmacoayuma ïna, Jesús buerimasare yũare gotirã vana. **9** ïna ãmavadone ïnare sãnĩfacãnamua ruyuyuju Jesús. “¿Ñati mũa?” ï yisere ajicõari, ïre yirũcũbuorã, ï rĩjorojuã muqueacõari, ï gãborire ñiañujarã ïna. **10** To bajiro ïre ïna yirone, ado bajiro yiyuju ï:

—Gũibesa mũa. Yũ yarã yũ buecanare ado bajiro ïnare gotiaya: “Galilea sitaju vajaro. Toju ïre ïarũarãja mani”, ïnare yiba —rõmiare ïnare yiyuju Jesús.

“Ado bajiro bajibu ti”, surara ïna yigotire queti

11 Rõmia ïna gotirã vato ãnone, surara quẽne, Jesús rujũrĩre ïna yujeriavire codeboariarã sũgũri, macaju tudicoasujarã

ina. Tudiejacõari, paia ɯjarãre gotiyujarã, ina ïare ñaro cõrone. **12** Ti quetire ajicõari, bɯcɯrã rãca ñagõrã vasujarã paia ɯjarã. “To bajiro bajire ti ñajare, ado bajiro yirɯarãja mani” yimasirɯarã bajiyujarã ina. To bajiri, sīgũre bajiro tɯoĩacõari, Jesúre ina yujeriavire codeboariarãre jairo gãjoa ïsiñujarã ina. **13** To yicõari, ado bajiro ïnare socarotiyujarã ina:

—“Ñami yɯa cãnitoye, ï ñaboarí buerimasane Jesús rujɯri-re ãmirudicoasuma ina”, yigotibatoya mɯa —masare yiyujarã bɯcɯrã, paia ɯjarã quẽne. **14** —Ujɯ Pilato ti quetire ajicõari, mɯare ï jūnisinijama, mɯare ñagõbosarɯarãja yɯa, “Rojose ïnare yibesa” yirã. Yɯare cɯdicõarɯcɯmi —ïnare yiyujarã.

15 To bajiro ina yijare, gãjoare boca juacõari, ïnare ina rotiriarore bajirone socase queti goticudiyujarã ina, Jesúre ina yujeriavire codeboariarã. To bajiri adirũmuri quẽne, “Tudicatibesuju Jesús. ï ñaboarí buerimasane, ï rujɯri-re ãmirudiyujarã ina” yire quetire goticõa ñarũgũama judío masa.

“Masa jedirore yɯ ocare gotimasiocudirɯarãja mɯa”, ï buerãre Jesús ï yire queti

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

16 Jesús ï tudicatisere, rõmia ina gotisere ajicõari, Galilea sitajɯ vacajɯ yɯa, ï buerã, jɯaãmo cõro, gɯbo coja jēnituarirã-cɯ ñarã. “Ti buro joejɯ yɯre ïarɯarãja mɯa” yɯare ï yicatojɯ vacajɯ yɯa. **17** Tojɯ ejacõari, Jesúre ïacajɯ yɯa. ïre ïacõari, ïre rĩcɯbɯocajɯ yɯa. Sīgũri, “ï me ñaami”, yitɯoĩacama ina, bajirãjɯma. **18** To bajiro yɯa yirone, ado bajiro yɯare yicami Jesús:

—Adi macarɯcɯrojure, to yicõari, õ vecajure quẽne, “Rotigɯ ñarɯcɯja mɯ”, yɯre yicũmi yɯ jacɯ, Dios. **19** To bajiri mɯare quẽne masa jedirore yɯ ocare mɯare goticudirotiaja, “Yɯre ajitirũnɯato” yigɯ. To yicõari, yɯre ajitirũnɯrãre ïacõari, yɯ jacɯ vãme, yɯ vãme, to yicõari Espiritu Santo vãme rãca oco rãca ïnare bautizaba mɯa. **20** To yicõari, “Jediro yɯ rotisere cɯdiato” yirã, ïnare gotimasioma. Yɯre mɯa ïabetiboajaquẽne, cojorũmɯ rɯyabeto mɯa rãca ñarũgũrɯcɯja yɯ, mɯare ejarẽmogũ. To bajiro bajicõa ñarɯcɯja yɯ, adi macarɯcɯro ti jedirojɯ —yɯare yicami Jesús.

To cõrone ñaja.

Evangelio según SAN MARCOS

Juan vāme cūtigū, masare oco rāca bautizarimasū ī
gotimasiore queti

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 1-3 “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ī cōarí, Jesús ī bajire-re mūare gotigū yaja yū. Īne ñaami Dios macū. To bajiri, ado bajiro ñasuoaja: Jesúre goti rījoro cūtigū ñañuju Juan vāme cūtigū, tirūmūjū ĩre ī goti rījoro cūtirotire yigū, Diore gotirētobosarimasū, Isaías vāme cūtigū ado bajiro ī yuicamasire ñajare:

““Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, mūre yū cōaroto rījoro, mūre gotiyurocūre cōasūorūcūja yū maji’ yami Dios.

Yucá manojū ado bajiro gotimasiorecūmi: ‘Mani ũjū ejarūcūmi. To bajiri, rojose mūa yisere yitūjacōari, quēnasejūare tūoīavasoaya mūa, ĩre yurā’ yirūcūmi”, yuicamasiñumi Isaías, Juan ī bajiro tire goti rījoro yigū.

4 To bajiri, yucá manojū ñacōari, ado bajiro ĩre ajirā ejararāre gotimasiocudirūgūñuju ī:

—Rojose mūa yisere tūoīasūtiritiya mūa. To yicōari, “Rojose yirūabeaja yūa. Diorāca quēnaro ñaruarāja yūa” yirā, oco rāca yūre bautizarotiya mūa. To bajiro mūa yijama, rojose mūa yisere mūare masiriorūcūmi Dios —īnare yigoticudirūgūñuju ī.

5-6 Camello joane suariaro sāñagū ñañuju ī. To yicōari, vecū gaserone vēñaricūñuju, ī sāñasere. Nīmia ba, to yicōari, beroa ocore idi, yirūgūñuju. ĩre ajirā, jājarā masa ejayujarā. Jerusalén macana, Judea sitana quēne ejayujarā. To bajiro ī gotisere ajirā ñari, “Rojose mani yisere Dios manire masirioato” yirā, “Rojose yirā ñaja yūa” Diore ĩna yigotiro bero, Jor-

dán vāme cūtirisajū oco rāca ĩnare bautizayuju Juan.^a
7-8 Gaje vāme ado bajiro masare gotimasiorūgūñuju ĩ:

—Yū bero yū rētoro masigū ejarucūmi. Nāmasurā rīne ĩre yibosamasiana, nāmasugū masu ĩ nājare. Rojose ĩna yisere yitūjacōari, Dios ĩ bojasejūare yirāre oco rāca bautizarūgūaja yū. To bajiro yū yirūgūse ti quēnaboajaquēne, yū bero ejağū ĩ moasejūa quēnamasucōarūaroja. ĩma, Espīritu Santore cōamasirucūmi, masare. ĩ sūorine, “Dios ĩ bojabetire yaja yūa” yimasicōari, tūoĭvasoarūarāma —ĩnare yigotimasiorūgūñuju Juan.

Oco rāca Juanre Jesús ĩ bautizarotire queti

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

9 Tirūmūrīne Galilea sitajūre nārimaca Nazaret vāme cūti maca nārī, Jordán vāme cūtirisajū vasuju Jesús. Juan tūjū eja-cōari, oco rāca ĩre bautizarotiyuju. **10** Juan ĩre ĩ bautizaro bero, majarūgūgūne, ō vecajū ũmūagasero soje, ti jānasere ĩañuju Jesús. Ti jānarone, Espīritu Santo, bujare bajigū rujia-dicōari, ĩ joere ĩ rocajeosere ĩañuju. **11** Jesús joere ĩ rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju ō vecajū:

—Yū macū, yū maigū masu nāja mū. Mū rāca būto vari-quēnaja yū —yi ocaruyuyuju.

Dios ĩ bojabetire vātia ũjū, Satanás, Jesúre ĩ yirotiĭare queti

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

12 Jesús, oco rāca Juanre ĩ bautizarotiro bero, yucá mano, vaibucurā ĩna nārojū, ĩre ũmato vasuju Espīritu Santo. **13** Tojūre cuarenta nārirūmūrī nāñuju Jesús. Tojū ĩ bajiñarone, vātia ũjū Satanás, ĩre ejacōari, “Yū rotisere yicōari, Dios ĩ bojabetire yato” yigū, ĩre rotirūgūboayuju. ĩre cūdibesuju. To bajicōari, Diore moabosarā ángel mesa ĩre ejarēmoñujarā ĩna.

Galilea sitajū Jesús ĩ gotimasiosūore queti

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

14 Tirūmūrī, tubiberiavijū Juan ĩ tubibe ecoro bero, Galilea sitajū vacoasuju Jesús. Dios oca quēnasere gotimasiodudigū vasuju. **15** Ado bajiro masare gotimasiodudiyuju:

^a **1.5-6** Elías nāmasirī, camello joane suariaro sāñagū nāmasiñuju ĩ quēne. To yicōari, vecū gaserone vēñaricūmasiñuju, ĩ sāñasere.

—“To cōrone bajiruaroja yure rotibosarocu, ĩ rotisuroti” Dios ĩ yituoñariaju ejaja yuja. Eju Dios yarā quēnaro ĩ yirona mña ñaruarajama, rojose mña yisere yitujacōari, ĩ oca quēnasere mñare yu gotisere ajitirñuñña —masare yigotimasiocudiyuju ĩ.

Vai sīarimasa babaricārācu ñarāre Jesús ĩ jire queti

(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Cojorūm, utabucra Galilea vāme cutira tujū vacudigu vasuju Jesús. To vacuju, ĩañuju, Simón vāme cutigure, bero Pedro vāme cutirocure, ĩ bedi Andrére quēne. Vai sīarimasa ñañujarā ĩna. Bajiyucūre rearoderuu yĩñañujarā ĩna. **17** ĩna tū ejacōari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Yu rāca vayá. Yucūrema mña vai vejese ũnirene masa yure ĩna ajitirñurotire gotimasiobosarimasa ñaruarāja mña —ĩnare yiyuju Jesús.

18 To ĩ yirĩmarone, ĩna bajiyucūre cū, ĩre sūyacoasujarā.

19-20 To yi varūtu vacune, gājerā juarā ñarāre ĩnare jiyuju Jesús. ĩna ñañujarā Santiago, ĩ bedi Juan rāca. ĩna jacu Zebedeo rāca cūmuaju ĩna bajiyucūre siaquēno sãñañujarā. To ĩ yisere ajicōari, ĩna jacure, ĩre moabosarāre quēne vaveocoasujarā, Jesúre sūyana.

Masu usuju sãñagūre vātire Jesús ĩ burocare queti

(Lc 4.31-37)

21 Capernaum macaju ejayujarā ĩna. Ti macaju ĩna ejaro bero, ususājariarūm ti ejaro, Dios ocare ĩna buerivijū sãjañuju Jesús. Sājacōari, masare gotimasioñuju. **22** Dios ĩ rotimasire gotimasiomasare bajiro me, ujure bajiro bojonebecune quēnaro ĩ gotimasiojare, ajĩñamani ĩ gotise ti ñajare, no yimasibesujarā ĩna. **23** Ti vire sīgū ũm ñañuju, ĩ usuju vāti sãñagū. Jesús, masare ĩ gotimasiore, ĩ usujure sãñacōari ado bajiro Jesúre ĩre yivasãñuju vāti:

24 —Jesús, Nazaret vāme cuti macagu, ¿no yigu yna tū vadiati mñ? ¡Yūare gōjanabiobesa! ¿Rojose yna yise vaja, rojose yūare yiguagu vadiati mñ? Mure ĩamasaja yna. Rojose yigu me, Dios ĩ cōari ñaja mñ —Jesúre yivasãñuju vāti.

25 To ĩ yirone, oca tutuase rāca ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¡Ñagōbesa mñ! ¡To yicōari, ĩ usujure budigoya! —vātire ĩre yiyuju Jesús.

26 To ĩ yirone, rijaquedirotiyuju vāti, masure. To yi, bũto avasācōari, masu usũjũre budigocoasuju yuja. To ĩ bajijare, masujũama quēnaejacoasuju. **27** To bajisere ĩacōari, ti vi ñarā jediro no yimasibesujarā ĩna, ti ũnire ĩabetirũgũriarā ñari. To bajicōari, ĩna masune ado bajiro gāmerā sēniĩañujarā:

—¿No bajiati? Ajiĩañamani oca manire gotimasioğũ yami. Bũto masigũ ñaami. Vātia bũto masirā ĩna ñaboajaquēne, masa usũrijũre sãñarāre ĩnare bureamasiami —gāmerā yiyujarā ĩna.

28 To bajiro Jesús ĩ yiñasere masa ĩna gotibatojare, yoaro mene Galilea sitana tire ajjediyujarā ĩna.

Simón ũmañicore Jesús ĩ catiore queti

(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 To bajiro Jesús ĩ yiro berone, Dios ocare ĩna buerivijũ budiasuju. Santiago, ĩ bedi Juan quēne, gājerā Jesús ĩ buerimasa quēne ĩ rāca vasujarā, Simón ĩ bedi Andrés rāca ĩna ñarũgũriavijũre vana. **30** To ĩna ejarone, Jesũre gotiyujarā ĩna:

—Simón ũmañico bũto asicōari, bũbũribũjaamo —ĩre yiyujarā ĩna.

31 To bajiro ĩna yijare, Jesús, so tũ ejarũgũcōari, sore tũavũmũoñuju. To ĩ yirirĩmarone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro ĩ yicaticōario, bare ĩnare ecayuju so.

Jājarā, rijaye cõtirāre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

32 Tirũmũ, rāiorijũne, rijaye cõtirāre juaejayujarā masa, “Jesús ĩnare catiato” yirā. ĩna usũrijũ vātia sãñarāre quēne juaejayujarā, “Vātiare bureato Jesús” yirā. **33** Gājerā quēne, ti macana jediro soje tũ rējañujarā. **34** Jājarā ñañujarā rijaye cõtirā, to yicōari, ĩna usũrijũ vātia sãñarā, masa ĩna juaejoriarā. Rijaye cõtirāre catioyuju. To yicōari, ĩna usũrijũre sãñarāre vātiare bureayuju. Vātia, ĩre ĩna ĩamasisere ĩacōari, ĩnare ñagōrotibesuju Jesús.^b

^b **1.34** “Masare ĩ rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vātiare ñagōrotibesuju Jesús”, yiyujarā sigũri, Dios oca masa ĩna ucamasire buerētoburimasa.

Dios ocare ñna buerivirijure Jesús ñnare ñ gotimasiodire queti
(Lc 4.42-44)

35 Gajerũmũ busujedibetibũsarojũne, masa manojũ vacoasuju Jesús, Diore sãnigũacũ. **36** To ñ bajiboajaquẽne, Simón ñ babarã rãca ñre macasũya, ejacoasujarã ñna. **37** ñre ñabũjacõari,
—Masa jediro mũre macaama —ñre yiyujarã ñna.

38 To bajiro ñna yiboajaquẽne, ado bajiro ñnare cũdiyujũ Jesús:

—Ita. Gaje macarianare quẽne quẽnase quetire gotimasiodirocũ ñnaja yũ. Tire yigũ vadicaajũ yũ —ñnare yicũdiyujũ Jesús.

39 To bajiri Galilea sitajũ gotimasiodiyujũ Jesús. Tocãrãca macarirene Dios ocare ñna buerivirijũ sãjaejacõari, oca quẽnasere masare ñnare gotimasioñuju. To yicõari, ñna usurijũre sãñarãre vãtiare bureayuju.

Gase boagure Jesús ñ catiore queti
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

40 To bajiri sĩgũ gase boagũ, Jesús rĩjorojũna gũsomuniari tuetuejayuju, ñre rũcũbũogũ. To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yiyuju:

—Yũ ẽjũ, yũ cãmire mũ yarũajama, yaya —ñre yisẽniñuju ñ.

41-42 To bajiro ñre ñ yisere ajicõari,

—Mũ cãmire yarũcũja yũ —ñre yigũne, ñre moaĩañuju Jesús.

To bajiro ñ yirirĩmarone, ñ cãmĩ ñre yaticoasuju yuja.

43-44 To ñre yigajanocõari,

—Gãjerãre gotibetimasucõama —ñre yiyuju Jesús. To yicõari, ado bajiro ñre rotiyuju:

—Yucũacane paire mũ rujũre ñoaya. Mũ rujũre ñre ñogũne, Moisere Dios ñ roticũmasiriarore bajiro vaibũcũrã ecariarãre sãacõari, paire ñre ñsima, Diore rũcũbũogũ. To mũ yisere ñacõari, “Caticoasumi”, yirũarãma masa —ñre yiyuju Jesús, gase boaboarĩre.

45 ñre ñ gotirotibetiboajaquẽne, masa jedirore gotibatoyuju, “Yũ gase boasere yacõami Jesús” yigũ. To bajiro ñ gotibatoyujare, macari Jesús ñ vacudijama, yayioro vacudirũgũñuju ñ. To bajiri, masa manojũ ñacudirũgũñuju. To ñ bajĩnaboajaquẽne, macariana ñajediro ñre ñarã ejarũgũñujarã ñna.

Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

2 1-2 To bajiro ĩ yicudiriarũmuri bero, Capernaum vãme cãti macajũ tudiejayuju Jesús quẽna. ĩ ñarũgũrivijũre ĩ tudiejasere ajiyujarã masa. Tire ajicõari, ĩ tũjũ rẽjañujarã ĩna. Jãjarã ĩna ñajare, vi jũmũcoasuju ti. Nojũna rũgõriajũ mañuju. Soje tũ quẽne, nojũna rũgõriajũ mañuju. To ĩna bajirone, vi jubeajũ Dios oca ĩnare gotimasio ñañuju Jesús. **3** To bajiro ĩ yĩñarone, babaricãrãcũ ñacõari, micagũre ãmiejayujarã. **4** ĩre ãmiejacõari, Jesús tũjũ cũrũaboayujarã ĩna. To ĩna yirũaboarore jãjarã ñabibecõañujarã. To bajiri vijũre sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joejũ ĩre ãmimũjasujarã. ĩre ãmimũjacõari, Jesús ĩ rũgõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ĩ jesarijũ rãcane ĩre jidirujio ejoyujarã, Jesús tũjũ. **5** “ĩre ĩamaicõari, ĩre catorũcũmi” ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, micagũjũare ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Rojose mũ yirere mũre masiriocõaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

6 To ĩ yisere ajicõari, ti macana sĩgũri Dios ĩ rotimasire gotimasiormasa, ado bajiro tũoĩañujarã: **7** “¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcũbũobecũ yami ĩ. Dios sĩgũne ñagũmi ti ũnire yimasigũma”, yitũoĩañujarã ĩna. **8** To bajiro ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. **9** “Rojose mũ yisere masiriocõaja” yũ yicõa tũjajama, “Socũ yami. Socũ me yami” yũre yĩamasigũ magũmi. To bajiboarine, “Vũmũrũgũcõari, vasa” ĩre yũ yijama, “Socũ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yũre yĩamasirãja mũa. **10** To bajiri, Dios ĩ roticõacacũ ñari, “Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yũre yĩamasiato” yigũ, ãni micagũre ado bajiro ĩre yaja yũ: **11** “Vũmũrũgũña mũ. Mũ jesarijũre ãmiña. To yicõari, mũ ya vijũ tudiasa”, ĩre yaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

12 To ĩ yirĩĩmarone, masa jediro ĩna ĩaro rĩjoro vũmũrũgũcõari, ĩ jesarijũre ãmi, ĩ ya vijũ vacoasuju ĩ yuja. To bajiro Jesús ĩ yisere ĩaũcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcãju mani. ãni, Dios ĩ masise rãca yigũ yami” yitũoĩacõari,

—Quẽnaro yaja mũ —Diore ĩre yivariquẽnañujarã ĩna.

Leví Jesús í jire queti

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Micagũre í catoriaro bero, Ƨtabucura Galilea vãme cutira tãju quẽna tudivasuju Jesús. Toju jãjarã masa rãjañujarã. Ñna rãjasere ãacõari, Dios oca ñnare gotimasioñuju í.^c

14 Gotimasio gajano, vacune, Leví vãme cutigure ñre ãabujayuju. Alfeo macu ñañuju í, Leví. Ƨjũre gãjoa sãnibosarimasu ñañuju. Gãjoa sãnirã ñna rujirijũre gãjoa sãniruyuju. To í yĩnaro, ãacõari,

—Yũre ajisũyaya —ñre yiyuju Jesús.

To bajiro í yisere ajicõari, ñre sũyacoasuju í yuja.

15 Bero, Leví ya vijũ ejacõari, bayuju Jesús. To bajiri Jesús-rãca bañañujarã Leví í yiriarore bajiro rojose yirã, Ƨjũre gãjoa sãnibosarimasa, gãjerã “Rojose yirã ñaama” masare yĩarã quẽne. To yicõari, Jesús buerimasa quẽne bañañujarã ñna. To bajiri jãjarã masu ñañujarã Jesúre ñre ajisũyarã. **16** To ñna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios í rotimasirere gotimasiorimasa quẽne. Ñna ñañujarã, Moisére Dios í roticũmasirere bũto ajirũcũbũorã, rojose yirã rãca ñarũamena. Ejacõari, rojose yijairã rãca ñna bañasere ãacõari, Jesús buerimasare ñnare sãnĩañujarã:

—¿No yigũ mũare buegũma, ãnoa rojose yirã rãca bañati? —yisẽniãañujarã ñna.

17 To bajiro ñna yisẽniãajare, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Catiquẽnarãma, Ƨco yigure bojamenama. Rijaye cutirã rĩne ñre bojarãma ñna. To bajiro bajiaja yũre quẽne. “Rojose yirã me ñaja yũ”, yirãma, yũre bojamenama. “Rojose yirã ñaja yũ” yirã rĩne yũre bojarãma. Quẽnaro yirãre jigũ me, adi macarũcũrojuũre vadicaju yũ. Rojose yirãre, “Rojose ñna yisere yitũjato” yigũ, vadicaju yũ. To bajiri ãnoa, “Rojose yirã ñaama” mũa yĩarã rãca bañaja yũ —ñnare yiyuju Jesús.

^c2.13-15 Leví, jũna vãme, vãme cutigu ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cutiyuju. “Leví” ti yijama, hebreo oca rãca yiyuju. “Mateo” ti yijama, romano oca rãca yaja.

**“Mani sūtiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmorucumi
Dios” yirā, bare babetire queti**
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan masare oco rāca bautizarimasu ĩ buerā, fariseo masa quēne, ĩna ĩncua ĩna yimasiriarore bajiro bare bamenane Diore sēniñujarā, “Mani sūtiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirā. To ĩna yirirūmure Jesúre sēniñarā ejayujarā sīgūri:

—Juan ĩ buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ĩncua ĩna yimasiriarore bajiro Diore ĩna sēnirirūmūrirema bare babetirūgūama. ¿No yirā tire yibeati m̄ buerāma? —Jesúre yisēniñañujarā ĩna.

19 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgū ĩ āmosiarirūmure ĩre variquēnaejarēmorā ñarāma. To ĩ ūmato yīnaro cōro ĩre variquēnaejarēmorāma. ĩnare bajiro bajiamā yu buerā. Yu rāca ñari, variquēnacōa ñaama. “Sūtiritimena ñari, no yirā bare babeticōa yimenama” yimasire ñaja. **20** To bajiboarine, cojorūm̄ yure ĩna ñiavato ĩacōari, bare bamenane Diore sēniñuarāma, “Mani sūtiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirā.

21 Mame oca yu gotimasiose ricati ti ñajare, yu ye rāca mani ĩncua ĩna yimasirere m̄ t̄oĭav̄ojama, quēnabeaja. Sudiro b̄uc̄ase ti vojama, mamagasero rāca seretumasimenaja mani. Mamagaserone mani seretujama, mani coero bero carato t̄atutu vatone b̄uc̄asej̄na vocoatoja. B̄uc̄ase, mamase rāca mani seretumasibetore bajirone, mame oca yu gotimasiosere, mani ĩncua oca rāca t̄oĭav̄obesa m̄na. **22** To bajirone bajiaja ūye oco quēne. Mame ūye ocore, vaib̄uc̄gaserone quēnorĭajoa b̄uc̄joaj̄nare jiomenaja mani. B̄uc̄joaj̄nare mani jiojama, j̄m̄s̄ñituca yiro, yivocōaroja t̄joaj̄nare. To bajiro mani yijama, ūye ocore, vaib̄uc̄gaserone quēnorĭajoa quēne, to bajirone yireacōa t̄ajana yirāja mani. “To bajirobe” yirāma, mame ūye ocore vaib̄uc̄gaserone quēnorĭajoa, mamajoaj̄nare jiore ñaroja. To yicōari, ūye oco, vaib̄uc̄gaserone quēnorĭajoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñar̄aroja. To bajiri mame ūye ocore, b̄uc̄joaj̄nare mani jiojetore bajiro mame oca yu gotimasiosere, mani ĩncua oca rāca t̄oĭav̄obesa m̄na —ĩnare yiyuju Jesús.

**Ususājariarūmu ñaboajaquēne, Jesús buerimasa trigo ajere
tūnejuacōari, ña bare queti**

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Ususājariarūmu ti ejaro, trigo ña oteriavese cūtove vasuju Jesús, ñ buerimasa rāca. To bajivanane, trigo ricare tūnejuacōari, ña āmorine ti gasere sīguēreacōari, bayujarā ñ buerimasa. **24** Tire ña basere ñacōari, fariseo masa ado bajiro Jesúre ñre yiyujarā:

—ñaña mu! Mu buerimasa, ususājariarūmu yire mere yama ña —Jesúre ñre yiyujarā.

25 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cūdiyuju Jesús:

—¿David ñamasirí ñ babarā rāca ñiorijacōari, ñnare ñ ūmato bamasirere masibeati mu? **26** Paia uju ñamasugū Abiatar vāme cūtigū ñ ñarore David mesa, ñiorijarā ñari, “Mani rāca ñagūmi Dios” masa ña yirivijure sājacōari, Diore ñre rūcūbuorā pan gājerā ña cūboarerene juacōari, ñ babarā rāca bamasiñuju ñ. To bajiro Moisés ñamasirí ñ gotimasirema, “Paia rñe baruarāma” ñ yimasiboarerene bamasiñujarā ña. To bajiro ña yiboajaquēne, ti vaja rojose ñnare yibetimasinūmi Dios. **27** “Ususājariarūmure ado bajiro yiya’ yu yisere cūdirā ñato” yigū me, masare rujeoyumi Dios. Masare rujeocōari, “Ususājariarūmu ñaruarōja”, yicūmasinūmi, “Quēnaro ñato ña” yigū. **28** Yu, Dios ñ roticōacacu, “Ususājariarūmure ado bajiro mu yijama, quēnaja. To bajirojua mu yijama, quēnabeaja”, yirotigū ñaja yu —ñnare yicūdiyuju Jesús, fariseo masare.

Āmo ñujobecure Jesús ñ ñujorotire queti

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 **1** To yi vacūne, Dios ocare ña bueriviju sājasuju Jesús. Ti viju ñañuju sīgū, cojojacatua āmo ñujobecū. **2** Fariseo masa quēne ñañujarā. “Jesús, rojose yimi’ ujarāre yigoti, yirorāsa” yirā, Jesúre ñre ñacodeyujarā ña. “Adirūmu ususājariarūmure āni āmo ñujobecure ñ masise rāca ñ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ñ roticūmasirere cūdibecu yimi’ yigotiruarāja mani”, yitūoñañujarā. **3** To bajiro ña yitūoñarone, ado bajiro yiyuju Jesús, āmo ñujobecūjare:

—Vūmurūgūña —ñre yiyuju.

4 To bajiro ïre yigajanogũne, fariseo masare ado bajiro ïnare sēniñañuju:

—¿Ususājariarũmure quēne, no bojagũ masure quēnaro mani yijama, quēnabetojari? ¿Disejuare yiroti ñati? ¿Quēnasejuare, rojosejuare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cutirāre catiorejuare yiroti ñatique? To yiterā, ¿ïnare siacōaroti ñatique? —ïnare yiyuju Jesús.

To ï yiboajaquēne, ïre cudibesujarā ïna. **5** To bajiri ïre ïna ajitesere ïajũnisinigũ ñaboarine, ïnare ïsūtiritigũne, āmo ñujobecujare ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—Mũ āmore ñujoya mũ —ïre yiyuju.

To ï yirone, ï āmore ï ñujorone, quēnaejacoasuju yuja. **6** To ï yisere ajicōari, budicoasujarā fariseo masa. Budiacōari, “Uju ñamasugũ ñarũcumi Herodes” yirũgũriarā rāca ñagōrā vasujarā. “¿No bajiro yicōari, Jesúre siarotirāti mani?”, gāmerā yĩnagōñujarā ïna.

Utabucura tujũ jājarā masa ïna ejare queti

7 To ï yiro bero, ï buerimasa rāca vacoasuju Jesús utabucura Galilea vāme cutirajũ vana. To ïna vato, Galilea sitana jājarā Jesúre suyasujarā. **8** Gaje macariana quēne, jājarā masa, ïaĩñañamani Jesús ï yĩnasere ajicōari, ï tujũ ejayujarā. ïna ñañujarā: Judea sitana, Jerusalén macana, Idumea sitana, Jordán vāme cutiya gajecatũana, Tiro macana, to yicōari, Sidón macana quēne ñañujarā ïna. **9-10** Jājarā rijaye cutirāre Jesús ï catiosere ajicōari, gājerā buto ïre moaĩnarũayujarā ïna, “To bajiro mani yijama, caticoanaja” yirā. To bajiro ïna yitũoĩajare, “Rũgōbibecōarāma” yigũ ñari, —Cũmua cõo yuya mũa —ï buerimasare ïnare yiyuju Jesús.

11 ïna usũrijure vātia sãnarā, Jesúre ïacōari, ï rĩjorojũa gũsõmuniari tuetucōari muquearāne, ado bajiro yivasãñujarā ïna:

—Dios macũne ñaja mũ —Jesúre ïre yivasãñujarā.

12 To bajiro ïna yisere ajicōari, oca tutuase rāca ïnare ñagōrotibesuju Jesús, vātiare rotigũ.

Ï ocare goticudisũoronare Jesús ï besere queti

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13-14 Cojorũmũ burojũ majacōari, ï buerimasare ï bojarāre jirẽoñuju Jesús. To bajiri ï tujũ ïna ejarone, jũaāmo cõro,

gũbo jua jēnitarirācũ ñarāre beseyuju. To yicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Yũ rācane ñacōaruarāja mũa. To bajicōari, yũ ocare yũre goticudibosarā ñaruarāja mũa. **15** Masa usũriju sãñarāre vātiare, “Budiya” mũa yijama, budiruarāma —ñnare yiyuju Jesús.

16 Ado bajiro vāme cõtirā ñañujarā juaāmo cōro, gũbo jua jēnitarirācũ ñarā ï beseriarā: Simón vāme cõtiboarí Pedro vāme cõtigu. **17** To yicōari Zebedeo rĩa ñacama Santiago ï bedi Juan. Ñna juarāre Boanerges vāme yiyuju Jesús. Ti vāme, Bũjo rĩa yire ũni ñañuju.^d **18** Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Tadeo ñañujarā. Alfeo macũ Santiago, to yicōari, Simón vāme cõtigu, celote yere tũoĩboarí ñañuju. **19** Tũsagu Judas Iscariote vāme cõtiyuju. ï ñañuju Jesũre ïsirocarí. To bajiri juaāmo cōro, gũbo jua jēnitarirācũ ñañujarā Jesús ï beseriarā.

“Vātia uju ï masise rāca yigu yami Jesús”, ñna yire queti

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Bero, vijũ Jesũrāca tudiejayujarā ï buerimasa. To ñna bajiro, jājarā masa rējañujarā. To bajiri, bare bamasibeticōañujarā ñna, Jesús mesa. **21** To bajiro ñna bajiñase quetire ajicōari, “Mecũrimasũ ñacoacũ yigũmi”, Jesũre ïre yiyujarā masa. To bajiro ïre ñna yisere ajicōari, ï yarā, ïre jirā vasujarā ñna.

22 Gājerā Dios ï rotimasirere gotimasiorimasa Jerusalén maca vadiriarā ado bajiro Jesũre yiyujarā ñna:

—Ï usũju vātia uju Beelzebú vāme cõtigu sãñagũ ñnaami. To bajiri Beelzebú ï masise rāca vātiare bureaami —yiyujarā ñna.

23 To bajiro ñna yise ñajare, ñnare jiyuju Jesús. To yicōari, ï tũju ñna ejaro, gotimasioire queti ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Vātia uju, masa usũriju ï yarāre sãjarotigu ñaboarine, no yigu, “ñnare bureaya” yigu ñabecũmi tia. **24** Cojo sitana rotirimasa ñna gāmerā quēajama, ñna masune gāmerā sīayayirā yirāma. **25** To bajirone bajiroja cojo vi ñarāre quēne. **26** Tire bajirone bajiroja vātiare quēne. Vātia ñna gāmerā bureajama,

^d 3.17 “Yoaro me jūnisinirā ñna ñajare, Santiago ï bedi Juan ñna juarāre ‘Bũjo rĩa’ vāme yiyuju Jesús”, yiyujarā Dios oca buerētoburimasa sīgũri.

“Masare rojose yitujato mani” yirã yiborãma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vãme cutigu ï masise rãca masa usuriju sãñarãre vãtiare bureaami” yure mua yiboase, riojo yirã me yaja mua —ïnare yiyuju Jesús.

27 To bajiro ïnare yigoticõari, quëna gajeye gotimasiore queti ïnare gotiyuju:

—Sïgũ, gãji guamu ya vi sãjacõari, ïre ï siabetijama, gajeyeũni ëmamasibecumi. ïre siacõari, ï gajeyeũnire ëmamasigũmi yuja. To bajirone bajiaja yure quëne. Vãtia uju ï rotiboasere ïre yirotibeticõari, vãtiare yu burease suorine, vãti ï rotiajeboariarãre ïre ëmagũ yaja, “Yu yarã ñato” yigu —ïnare yiyuju Jesús.

28 To bajiro ïnare yigoticõari, quëna ado bajiro ïnare yiyuju Jesús:

—Riojo mure gotiaja yu. Masa jediro rojose ïna yijama, jediro rojose ïna ñagõjaquëne, sutiriticõari, Diore ïna sënijama, rojose ïna yisere masiriorucumi. **29** To bajiboarine, Espiritu Santojure rucubomona rojose ïre ïna yitudijama, tirema masiriobeturucumi. To bajiro ïna yijama, to bajirone rojose ïnare ñacõa ñarũgũruaroja —yiyuju Jesús.

30 Espiritu Santo ï masise rãca ï yiboajaquëne, “Ï usuju vãti sãñagũ ñari, bajigumi” ïre ïna yise ñajare, to bajise ïnare gotiyuju Jesús.

“Yu yarãma ado bajiro bajirãjuã ñaama”, Jesús ï yire queti
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31-32 Jesús, masare ï gotimasio ñarone, ï tu rujigãñirã ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Mu jaco, mu bederã rãca macajũju ejama, mu rãca ñagõruarã —Jesure ïre yiyujarã.

33 To bajiro ïna yiboajaquëne, ado bajiro ïnare cãdiyuju Jesús:

—¿Ñimo ñati yu jacoma? ¿Ñimarã ñati yu bederãma? —ïnare yiyuju.

34 To yigune, ï tu rujigãñirãre ïacõari,

—Mua ñaja yu bederãma, yu jacore bajiro bajirãma. **35** No bojarã yu jacu õ vecagu ï rotirore bajiro yirã, ïna ñarãma yu bederãre bajiro bajirãma, yu jacore bajiro bajirãma —ïnare yiyuju Jesús.

Oterimasu ĩ bajirere Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 1 Quēna ɯtabɯcɯra tɯ ejacōari, masare gotimasioñuju Jesús. Masa jajarābɯsa ĩna rējaquearo ĩacōari, cūmuajɯ vasājacōari, rujiyuju Jesús. Masajɯama, ɯtabɯcɯra tɯ ñañujarā ĩna. 2 To bajicōari, cojo queti me tɯoĩacōari, “Ado bajiro bajise-re bajiro bajiaja” ĩnare yigotigu ñari, ado bajise gotiyuju:

3—Adi queti mɯare yɯ gotisere quēnaro ajiya mɯa. Sīgũ oterimasu vesejɯ ote ajere otegu vacɯmi. **4** Vese ejacōari, ote ajere ĩ reabaterone, gajeye maajɯ vējaquearoja. To bajiri minia ejacōari, tire bareacōarāma ĩna. **5-6** Gajeyema, gũta joejɯ reajeoroja. Tijɯ, mojoroaca sita ti ñajare, guaro ti judidaboajaquēne, muiju, asisĩocōagũmi. To bajicōari, oco manijare, sɯnireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucú vatoajɯ vējaquearoja. To bajicōari, ti judiboajaquēne, jotajɯa bɯcɯaveocoatoja ti. To bajiri rica cɯtibetoja ti. **8** Gajeyema, sita quēnarojɯ vējaquearoja. To baji, judibɯcɯacōari, quēnase ñacōari, jairo rica cɯtiroja. Cojotō, treinta ñaricari rica cɯtiroja. Gajetō, sesenta ñaricari, gajetō, cien ñaricari rica cɯtiroja. **9** Tire mɯa ajimasirɯajama, quēnaro tɯoĩañā mɯa —ĩnare yiyuju Jesús.



San Marcos 4.3-9

“Ado bajiro yigu, gotimasiore queti gotirũgũaja yɯ”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

10 Tijɯ bero, Jesús sīgũne ĩ ñaro, ĩ buerimasa jɯaãmo cōro, gɯbo jɯa jēnituarirācɯ ñarā, gājerā ĩre ajisɯyarā rāca ĩ tɯ rēja-cōari, ado bajiro ĩre sēniñañujarā:

—¿Gotimasiore queti yɯare mɯ gotise, no yire ũni ñati ti? —ĩre yisēniñañujarā ĩna.

11 To bajiro ñna yisēññajare, ado bajiro ñnare cūdiyuju ñ:

—“**Ʋjũ** Dios yarā quēnaro ñ yirona, yũ ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” ñna yimasibeticatire Dios sũorine ajimasija mũama. To bajiboarine gājerājuama, Dios ñ bojabetijare, tire ajimasibeama. **12** To bajiri, gotimasiore queti rāca gotimasioaja yũ, ado bajiro bajirā ñna ñajare: Adi macarũcũroaye rĩrene tũoĩarā ñari, yũ yĩosere ñacõari, to yicõari, yũ gotisere ajicõari, “To bajiro manire yigotigũ yami”, manire yimasibeama. To bajiro bajirā ñari, rojose ñna yisere tũoĩavasoacõari, “Yũare masirioya”, Diore yisēñibeama. To bajiri yirēto ecobosabetirũarāma ñna —ñnare yigotiyuju Jesús.

“Ado bajiro yirũaro yaja oterimasũ ñ bajire queti”, Jesús ñ yigotirēto bure queti
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 Bero, quēna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Oterimasũ ñ bajire quetire mũare yũ gotisere mũa ajimasibetijama, gajeye yũ gotirotire quēne ajimasimenaja mũa —ñnare yiyuju Jesús.

14 To yigũne, ado bajiro ti quetire ñnare gotirēto buyuju Jesús:

—Oterimasũma, yũ gotimasisere gotimasioducirimasũre bajiro bajigũ ñagũmi. **15** Ote aje, maajũ vējaquearere, minia ñna barere yũ yijama, “**Ʋjũ** Dios quēnaro ñ yirona ñna ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere ñna ajiboasere, vātia Ʋjũ ejacõari guaro ñ masirosere yigũ yibũ yũ —yiyuju.

16-17 —Gũta joejũ vējaqueacõari, guaro judibũcũaboarere, muiju ñ asisĩorere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quēnaro variquēnase rāca ajirā ñaboarine, yoaro mene tire ñna quejerotire, to yicõari, yũ gotisere ajirā ñna ñajare, gājerā rojose ñnare ñna yijama, yoaro mene yũ ocare ñna ajitũjarotire yigũ yibũ. **18-19** Jotayucũ vatoajũ vējaqueacõari, judiboarere jotajũ ti bũcũaveorere yũ yijama, yũ gotisere ajirā ñaboarine, adi macarũcũro ti bajisejũare tũoĩarejairā ñari, to yicõari, gajeyeũni bojatũoĩarā ñari, yũ yejũare ñna tũoĩatũajacõari, yũ bojajore bajiro yimenare yigũ yibũ yũ. **20** Sita quēnarojũ vējaqueare judibũcũacõari, quēnase rica cũtirere cojotõ treinta ñnaricari, gajetõ sesenta ñnaricari, gajetõ cien ñnaricari rica cũtirere yũ yijama, yũ gotmasiosere ajimasicõari, Dios ñ bojarore

bajiro quēnaro yirā yu ocare ĩna gotimasiose suori, gājerā masa quēne yure ĩna ajitirūnrotire yigu yibu —ĩnare yigoti-yuju Jesús.

Sĭabusuariare tĥoĭacōari, Jesús ĩ gotimasiore queti

(Lc 8.16-18)

21 Quēna gaje queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĭabusuariare jĕocōari, sotune tiare mubūamenaja mani. Tiare jĕocōari, “Najediro ti vianare ũjūbusuato” yirā, vecaju jeorāja mani. Tire bajiro bajiaja yu gotimasiose. “Ajimasibeticōato masa” yigu me, to bajise ĩnare gotiaja yu. “Quēnaro riojo ajimasiato masa” yigu, gotirūgūaja. **22** Dios suorine masa ĩna ajimasibeticati jediro, quēnaro ajimasiruarāma. **23** Tire, mware yu gotisere mwa ajimasiruarajama, quēnaro tĥoĭaña mwa —ĩnare yiyuju Jesús.

24 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mware yu gotisere quēnaro ajitirūnña mwa. Mwa ajitirūnūrūtuate bajirone “Būtobusa ajimasiato” yigu, mware ejarēmorcūmi Dios. Rĕtobusaro mware ĩ ejarēmose ñajare, vari-quēnaruarāja mwa. **25** To bajiri, no bojagu Diore ajitirūnugāre, “Quēnarobusa ajimasiato” yigu, ĩ masisere cōarucūmi Dios. Gājirema, ĩre ajigu ñaboarine, ĩre ĩ ajitirūnubetijare, Dios ĩ rotise suorine ĩ ajimasiboasere masiriticōarucūmi ĩ. To bajiri Diore masibetimasucōarucūmi —ĩnare yiyuju Jesús.

Ote aje judibucuarare tĥoĭacōari Jesús ĩ gotimasiore queti

26 Quēna ado bajiro masare gotimasioņuju Jesús:

—No bojarā, Ūju Dios yarā quēnaro ĩ yirāma, yu gotimasiosere ajitirūnñarā rĭne, ĩ suorine būtobusa ĩre bajiro quēnaro yirā ñarūtuaruarāma. To bajiro ĩna bajijama, ote aje ti judibucuate bajiro bajiaja. Oterimasu otegūmi. **27** Otecōari, tocārāca ñamiri, ũmuari quēne, ĩ cānijaquēne, ĩ cānibetijaquēne, no yĭbetoja ĩ otere. ĩ codetirūnncōa ñabetiboajaquēne, ti masurione judicōari, bucatoja. Ti bucnamujasere, “Ado bajiro bucnatūsaju ti” yimasibetiboajaquēne, bucnamujacoatoja ti. **28** ĩ otere ti masurione judiroja ti. Rĭjoro rujasaviaca judisuroja. Bero, bucnamujacōari jū cūtiroja. To bajicōari rica cūtiroja. **29** Ti bucvaro ĩacōari, juagūmi —ĩnare yiyuju Jesús.

“Mostaza vāme cutiū rica, ajeare bajiro bajiaja”,

Jesús ĩ yire queti

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rotimuoŕūgōŕucūmi” yigū, Dios ĩ cōagū, yū gotimasiosere no bojarā ĩna ajitirūnūjama, mūare yū gotisere mojoroaca ajimasiboarine, rojose ĩna ñare cutisere tūoĭvasoacōari, tocārācarūmūri quēnaro ñamūjarūgūcōari, quēnaro ajimasimūjarūgūjama, ado bajiro bajirūaroja: ^e **31** Sīgū ĩ ya vesejūre mostaza ajea otegūmi. Gajeye ote aje rētoro rūjaricaca ñaroja ti, mostaza ajeaca. **32** To bajiri ĩ oterica mojoricaca ñaboarine, ti judibūcūacoajama, ote yucūri rētoŕūsaricū jairicū ñaroja tiū. Jairicū ti ñajare, tiū rūjūrijū minia ĩna ria cutitotijūrire quēnorāma ĩna —yigotimasioñuju Jesús.

33-34 Gotimasiore queti rāca rīne ĩnare gotimasiōrūgūñuju Jesús, “ĩna ajimasiro cōro ajimasiato” yigū. To bajiro yicōari, ĩ buerimasa rīne ĩna ñaro, quēnaro ĩnare gotirētoŕūjeocōañuju.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tūjore queti

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

35 Tirūmū muiju ĩ rocasāro, ĩ buerimasare ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Gajejacatūajū jējaro mani —ĩnare yiyuju Jesús. **36** To bajiri jājarā masa Jesūre ajirā ejarāre, ĩ sāñaricūmuajūne ĩ buerimasa rāca ĩnare jēaveocoasujarā. To bajiri, gaje cūmuariana quēne, ĩnare jēasūyasujarā. **37** To ĩna jēatone, būto mino vasuju. To bajicōari, būto sabeyuju. Ti saberone, cūmua sagueca yiro, rujacoarūayuju. **38** To ti bajiboajaquēne, rūjoa tutuoriajū rāca ĩ rūjoare tutuocōari, cānisāñañuju Jesús, cūmua gūdejū. ĩ cāniro ĩacōari, ĩre yujioyujarā ĩna:

—Yūna ũjū, ŕujareana yaja mani! ¿“To bajiro ti bajijama, quēnacōaroja”, yati mū? —ĩre yiyujarā ĩna.

39-40 To bajiro ĩna yirone,

^e **4.30-32** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ĩ gotirere, “Ado bajiro yirūaro yaja”, yiyujarā Dios oca masa ĩna ucamasirere buerētoŕūbudiriārā sīgūri: “Jesús ĩ gotimasiōsere ajitirūnūrā ĩ ñarirodo mojoroaca ñaboarine, jājarā ĩna būjūrotire yigū yiyuju Jesús”, yiyujarā ĩna.

—¿No yirã bũto güiati mũa? “Rojose mani tãmuoboaja-quẽne, manire yirẽtobosarucumi”, yũre yitũoĩabeaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús. To yigajanocõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—¡Mino tũjaya! ¡Sabese quẽne tũjaya mũa! —yiyuju Jesús.

To ï yirone, tũjacoasuju mino. Sabese quẽne, sabebesuju yuja.

41 To bajiro ï yiboajaquẽne, bũto güicõa ñañujarã ñna. To bajiri, ado bajiro gãmerã sēniñañujarã:

—¿Ñimũ ũgũ masũ ñati ñni? Minore, to yicõari, sabesere ï tũjarotijama, ïre ajaiaja —gãmerã yiyujarã Jesús buerimasa.

Gerasa vãme cuti maca tuagure ï usuju sãñarãre vãtiare Jesús ï bureare queti

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 1 Utabucura gajecatũaju Gerasa vãme cuti maca tũju eja-yujarã. **2-5** To ñna ejarone, masa rijariarãre ñna yujereariavijure sīgũ ũmũ budiayuju, Jesúre ïaguagũ. Ti vijũ ñañuju ï ñaro. Vãti sãñagũ ñañuju. To bajiri no yimasiñamagũ ñañuju. Cojoi me cõmemane ï gũbori sotorire, ï ãmorire quẽne siaboayujarã. To ñna yiboajaquẽne, tũasure reacõarũgũñuju ï. To bajiro bajigũ ñari, ũmũa, ñamirire quẽne gũtayucũ joejũ vacudirũgũñuju. To bajicõari, masa yujereariavijure ñacõari, avasãmecucudirũgũñuju. To bajiro bajicudica yigũ, gũtarijũ quedioca vacudirũgũñuju. **6** To bajiro bajiñarĩ, sõjũne Jesúre ïabujacõari, ũmarojayuju. Jesús tũju ejacõari, ï rĩjorojũna gũsomuniari tuetuyuju, ïre rũcũbuogũ. **7-8** To bajiro ï yiejasere ïacõari, ado bajiro ï usujure sãñagũjũare vãtire yiyuju Jesús:

—Ñni masũ ï usujũ sãñagũ budiya mũa —ïre yiyuju Jesús.

To ï yijare,

—Jesús, masirẽtogũ, Dios macũ ñaja mũa. ¿No yigũ yua tu vadiati mũa? “Yũre gõjanabiobesa”, mũre yisēniaja yũ. Dios ï ñaro rĩjorojũna, “Rojose mũa yise vaja, rojose mũre yibeaja yũ”, yũre yiya —Jesúre yisēniñuju vãti.

9 To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—¿Ñimũ vãme cutiati mũa? —ïre yiyuju.

To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cudiyuju vãti:

—Legiõn vãme cutiaja, jãjarã ñarã ñari —ïre yicudiyuju.

10 To bajiri ado bajiro Jesúre sēniñañujarã:

—Gaje sitajũ ñinare cõabesa mũ —Jesúre yiyujarã. **11** Burojũ jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. **12** Ñinare ñacõari, ado bajiro Jesúre yisēniñujarã ñina:

—Yũare mũ bureajama, õa yeseajũare yũare sãjarotiya —ĩre yisēniñujarã ñina.

13 To bajiro ñina yijare,

—Mũare varotiaja yũ —vãtiare ñinare yiyuju Jesús.

To ñi yirone, masũ usũjũre sãñaboariarã budicoasujarã yuja, ecariarã yesea, dos mil cõro ñarãjũare sãjaroana. Ñina sãjarone, buro ùmaroja vacõari, utabũcũrajũ rearoderujacõa tũjasujarã.

14 Yeseare coderimasa, to bajiro ñina bajisere ñacõari, ùmacoasujarã, ñina ya macajũ vana. Tojũ ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tũ ñarimacarianare quēne tire gotibatoyujarã. To bajiro ñina yigotisere ajicõari, Jesúre ñarã vasujarã ñina, ti macana jediro. **15** Ñi tũjũ ejacõari, vãtia sãñaboarĩre ñañujarã ñina. Sudĩ sãñacõari, Jesús tũ rujiyuju. Ñina bajirore bajiro bajigũ ñañuju ñi yuja. Vãtia ñina sãñajama, tũoĩamasibecũ ñañuju maji. Quēnaro tũoĩagũ ñañuju yuja. To bajiro ñi yimasisere ñacõari, Jesúre bũto güiyujarã ñina. **16** Vãtia sãñaboarĩ ñi bajisere, to yicõari, yesea ñina bajirere ñariarã, gãjerãre gotiyujarã.

17 To bajiro Jesúre bũto güirã ñari,

—Vacoasa. Ado mũ ñasere bojabeaja —ĩre yiyujarã ñina.

18 To ñina yijare, tudiacũ, cũmuajũ vasãjañuju Jesús. To ñi bajirone, ado bajiro ñi yiboayuju vãtia sãñaboarĩ:

—Mũ rãca bũto varũaja yũ quēne —ĩre yiboayuju.

19 To bajiro ñi yiboajaquēne, ado bajiro ñi cũdiyuju Jesús:

—“Yũ rãca vadibesa. Mũ ya vijũ tudiasa. Dios yũre ñi ñamajare, ñi masise rãca yũ usũjũ sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, mũ yarãre ñinare yigotiba —ĩre yicũdiyuju Jesús, vãtia sãñaboarĩre.

20 To bajiro ñi yijare, ñi yarã tũjũ tudicoasuju ñi. Tudiejacõari, Decápolis vãme cũti sita ñarimacarianare, Jesús ñi yirere goticũdiyuju. To bajiro ñi yigotisere ajicõari, no yimasisesujarã ñina masa, ti ùnire ajibetirũgũriarã ñari.

Jairo macore Jesús ñi cãtiore queti

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

21 Jesús, tudijẽacoasuju quēna, gajejacatũajũ. Utabũcũra tũjũ ñi ñaro jãjarã masa rẽjañujarã. **22** To bajirone, Dios ocare

ĭna buerivi ɥɥ quēne ejayuɥu, Jairo vāme ɕutigu. Jesúre ĭacōari, ĭ rĭjoroɥna ɥusomuniari tuetuyuju, ĭre rĭɕɛɓɓoɥn. **23** To yicōari, ado bajiro Jesúre ĭre yiyuju:

—Yɥ maco bajirocaco yimo. So tɥ ejacōari, sore mɥ moaĭajama, caticoarɥocomo —Jesúre ĭre yiyuju.

24 To bajiro Jairo ĭ yisere ajicōari, ĭre sɥyasuju Jesús. Jājarā masa ĭre sɥyacōari, no bajiro yi vamasĭna manojɥ vasujarā ĭna. **25** To bajiro ĭna bajiro vatoajɥre sĭgō, gāmorōmi ɕutigo ñañuju so. Jɥaāmo cōro, ɥɓbo jɥa jēnituari ɕɥmari gāmogōre bajiro bajicōarɥmɥri ɕutirūgūñuju so. **26** Jājarā ɥco yirimasa sore ĭna ɥco yire vaja, vaja yigo, gājoa so ɕoɓoarere ĭnare ĭsi-jeocōañuju. To bajiro ĭnare so yiboajaquēne, ɓutobusa bajiyuju so. **27-28** To bajiri gājerāre Jesús ĭ catiore queti ajirio ñari, jājarā masa vatoajɥ Jesúre sɥyasuju so. “Jesús sudiro moaĭarɥaja yɥ. Ti rĭne bojaja yɥ. To bajiro yɥ yijama, quēnaejacoarɥocoja yɥ”, yiyuju so. To bajiro yirio ñari, Jesús sɥyarojɥa ejarūgūcōari, ĭ sudirore moaĭañuju. **29** So moaĭarirĭmarone, gāmogōre bajiro so bajiñaboare tɥjasuju. To bajiri, “Quēnaejacoajɥ yɥ”, yimasiñuju so yuja. **30** So moaĭarone, “Yɥ masise sɥorine quēnaejacoajamo”, yimasicōañuju Jesús. To bajiri jɥdarūgūcōari, ado bajiro masare sēniñañuju ĭ:

—¿Ñimɥ yɥ sudirore moaĭari? —ĭnare yisēniñañuju.

31 To ĭ yirone, ĭ buerimasa ado bajiro yiyujarā ĭna:

—¿No yigɥ, “Ñimɥ yɥre moaĭati”, yati mɥ? Mɥ tɥjɥ jājarā ñaja yɥa, mɥre moaĭarā —ĭre yiyujarā ĭna.

32 To ĭna yiboajaquēne, ĭre moaĭagɥre ĭamacañuju Jesús.

33 “ĭre moaĭagōne, quēnaejacoajɥ yɥ” yimasigō ñari, nanagōne, Jesús rĭjoroɥna ejacōari, ɥusomuniari tuetuyuju so. To yicōari, ñajediro so bajirere Jesúre gotiyuju. **34** To so yirone, ado bajiro sore ɕɔdiyuju Jesús:

—Yɥ maigō, “ĭ sudi gajare yɥ moaĭajama, ĭ masise sɥorine quēnaejacoarɥocoja yɥ” yitɥoĭagō ñari, quēnaejacoajɥ mɥ. To bajiri, “Quēnaejacoajɥ”, yitɥoĭa variquēna vasa mɥ —sore yiyuju Jesús.

35 To bajiro sore ĭ yiñarone, Dios ocare ĭna buerivi ɥɥ Jairo vāme ɕutigu ya viana ejayujarā. Ejacōari, ado bajiro Jairore gotiyujarā:

—Mɥ maco bajirocacoamo. No yirā gotimasiorimasɥ ĭ vasere bojamenaja mani yuja —Jairore yiyujarā ĭna.

36 To ñna yiboajaquêne,

—Tñoĩasutiritibesa mũ. Yũ masisejuare tñoĩacõa ñaña —ĩre yiyuju Jesús.

37 To yicõari, gãjerãre sũyarotibesuju Jesús yuja. Pedro, Santiago, ï bedi Juan, ñna idiarãrene sũyarotiyuju. **38** To yi, vanane, Jairo ya vijũ ejayujarã. Tojũ ejana, ñna ñajama, ï maco so bajirocacoajare, bũto otiñañujarã ñna, ti vi ejariarã. **39** Ñna otiñarivijũre sãjajacõari, ado bajiro ñnare yiyuju:

—¿No yirã otiati mũa? “Bajirocacoajamo” mũa yiboago, bajirocabecomo. Cãnigõ yigomo —ñnare yiyuju Jesús.

40 To ï yisere ajicõari, ïre ajayujarã ñna, “Bajirocacoasumo” yimasirã ñari. To bajiro ñna yiboajaquêne, ñnare budirotiyuju Jesús. Ñnare budiroticõari, bajirocario jacũare, to yicõari, ïre sũyarãre quêne, ùmato jãjasuju Jesús, bajirocario so ñnarisõajũ. **41** Ñnare ùmato jãjacõari, so ãmore ññañuju Jesús. To yigũne, ado bajiro sore yiyuju:

—Talita cumi —sore yiyuju. (“‘Daquero, vũmũrũgũña’ mũre yaja yũ” yire ùni ññañuju.)

42 To ï yirirĩmarone, quẽna tudicaticõari, vũmũrũgũ vasuju so yuja. Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituari cũmari tũsaco ññañuju so. So tudicatisere ñacõari, no yimasibesujarã masa, ti ùnire ñabetirũgũriarã ñari. **43** Sore catiocõari,

—Sore ï catiosere gãjerãre gotibetimasucõama —ñnare yiyuju Jesús. To yicõari, —Bare sore ecaya mũa —ñnare yiyuju Jesús.

Nazaret vãme cuti macajũ Jesús ï vare queti

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

6 **1** To bajiri Capernaum macanare ñnare gotimasio gajano cõari, ï buerimasare ùmato vacoasuju Jesús, ï ya macajũ, Nazaret vãme cuti macajũ. **2** Tojũ usũsãjariarũmũ ñarone Dios ocare ñna buerivijũre sãjajacõari, masare gotimasio ññañuju Jesús. Quẽnaro ï gotimasiosere ajicõari, no yimasibesujarã ñna:

—¿No bajicõari, to bajise gotimasiosiasiati ï? ¿No bajiro yicõari, ñañañamanire yati? —Jesũre yiyujarã ñna, ï ya macana. **3** Gajeye ado bajiro yiyujarã ñna:

—¿Adi macagũ yucũ moarimasũ me ñatique ñma? ¿María macũ me ñatique? ¿Santiago, José, Judas, Simón mesa gagũ

me ñatique í? To yicōari, mani vatoajũ ñarã, ¿í bederã rōmiri me ñatique ña? —Jesúre íre yiyujarã ña, í ya macana.

To bajiri, “Ñamasugũ me ñaami. Mani ya macagũ, mani masigũ ñaami” yirã ñari, íre ajitirũnubesujarã ña. **4** To ña yirone, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Diore gotirēto bosarimasũ gajerojũ Dios ocare í gotimasiodijama, íre ajirũcũborãma. To bajiboarine, í ya macanare, í ya vianare quēne, Dios ocare í gotimasiojama, íre ajirũcũbũomenama —ñnare yiyuju Jesús.

5 To bajiri í ya macana, íre ña ajitirũnubetijare, ñaãñaamani yĩomasibesuju í. Mojoroaca ñañujarã í ãmo ñujeocōari í catoriarã. **6** Í yarã íre ña ajitirũnubetire ñacōari, no yimasibesuju Jesús, ñnare bajiro tũoñarãre ñabetirũgũrí ñari. To bajiri, gaje macarijũ vasuju, masare gotimasiodigũ vacũ.

Í ocare goticudisũoronare Jesús í cōare queti

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

7 Juaãmo cōro, gũbo jua jēnitarirãcũ ñarãre í buerãre jirēoñuju Jesús. ñnare jirēocōari, tocãrãca macarire juarãri cōañuju. ñnare cōagũne, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare, ñna bureamasiro-tire ñnare ujoyuju í. **8** To yicōari ado bajiro ñnare yiyuju:

—Mũa bare sãriajoari, gãjoare quēne juaábesa. No bojase mũa cũose juaábesa. Tueriayucãri rĩne juaása. **9** Gũbo sudi mũa sãñasene sãñacōari, sudi mũa sãñasene sãñacōari, vasa —ñnare yiyuju Jesús. **10** Gajeye ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Tocãrãca macare mũa ejajama, mũa ejasũorivine cãnima. Ti vine ñacōari, ti macanare ñnare gotimasio ñna maji, gajerojũ mũa varoto rĩjoro. **11** Mũa ejarimacana quēnaro mũare ñna bocaãmibetijama, to yicōari, mũa gotisere ñna ajirũabetijaquēne, ti macajũre ñabeja. Mũare ñna ajirũabetijare, mũa gũbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mũa yijama, “Quēnaro yũare bocaãmibeticōari, yũare mũa ajirũabetijare, rojose mũare yirũcũmi Dios” yirã, yirũarãja mũa —ñnare yiyuju Jesús.

12 To bajiro í yijare, “Rojose mũa yisere yitũjacōari, quē-nasejũare tũoñavasoaya” ñnare yigotimasiodirã vasujarã. **13** Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureayujarã ñna. Jãjarã rijaye cũtirãre quēne, uye yuejeoyujarã ñna. To ñna yijare, quē-naejacoasujarã ñna.

Juan vāme cūtigure, masare oco rāca bautizarimasure ĩ rujoare ĩna jatarocare queti

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

14 Jesús ĩ bajiñasere, ajijedicōañujarā Galilea vāme cūti sitana. To yicōari, ĩna ɥjɥ Herodes quēne ajiyuju, ado bajiro ĩna yisere:

—Juan vāme cūtigɥ, masare oco rāca bautizarimasune s̄iaecoboarine, tudicaticoarimi. To bajiri ĩaĩañamani yĩoña-gũmi —yiyujarā ĩna, Jesúre.

15 Gājerāma, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasɥ Elías ñamasirí ñagũmi quēna —yiyujarā.

Gājerājuama, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasɥ ñamasirire bajiro bajigɥ ñaami —yiyujarā.

16 Herodes quēne, ado bajiro yiyuju:

—Juan ñagũmi quēna. ĩ rujoare ĩre jatarocaroticōacaju ɥɥ. To bajiro ɥɥ yivotiboajaquēne, quēna tudicaticoarimi —yiyuju Herodes.

17-18 Juan ĩ s̄iaecoroto r̄ijoro ado bajiro bajire ti ñajare, to bajiro t̄uoĩañuju Herodes: ĩ bedi Felipe manajore Herodías vāme cūtigore ěmacōari, manajo cūtiyuju Herodes. To bajiro ĩ yire ñajare, ado bajiro ĩre gotirügũñuju Juan:

—Herodíare mɥ manajo cūtise quēnabeaja. Dios ĩ rotimasirere ajibeaja mɥ —ĩre yirügũboayuju Juan.

19-20 To bajiro ĩ yigotisere ajitego ñari, ĩre s̄iarotirɥaboayuju Herodías. To bajiro so yit̄uoĩaboajaquēne, “Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yigɥ ñaami Juan” yigɥ, ĩ gotisere ajir̄ɥcɥbɥogɥ ñari, Herodías, Juanre so s̄iarɥaboasere matayuju Herodes. Juan ĩre ĩ gotisere quēnaro ajivariquēnagũ ñaboarine, “To bajiro yir̄ɥcɥja ɥɥ”, yimasibesuju Herodes. **21** To bajiñarügũboa, cojorũmɥ, “Ado bajiro ɥɥ yijama, ɥɥre matamasibecũmi”, yit̄uoĩañuju Herodías yuja. Tirũmɥ, Herodes ĩ ruyuararũmɥ ñañuju ti. To bajiri ĩre moabosarimasa ɥjarāre, surara ɥjarāre, toana Galilea sitana ñamasuri masare quēne jir̄eñuju ĩ, “Boserũmɥ yito” yigɥ. **22** To yicōari, ĩna r̄ējaro bero, Herodías maco, ĩna ĩaro r̄ijorojɥare basañoñuju. So basasere ĩacōari, variquēnañuju Herodes, ĩ jicōariarā quēne. To bajiri, ado bajiro sore gotiyuju Herodes:

—No bojase m̄ s̄enijama, m̄re ĩsir̄uc̄ja —sore yiyuju.
23 To yic̄ari, ado bajiro sore gotir̄emoñuju:

—Riojo m̄re gotiaja. T̄noĭavasoabetir̄uc̄ja. Ȳ c̄ose, “Ḡdareco bojaja” m̄ yis̄eniboajaqūene, m̄re ĩsic̄ar̄uc̄ja —Herodĭas macore yiyuju Herodes. **24** To ĩ yisere ajic̄ari, so jacore s̄eniĭaḡo vasuju so, “Ĵ̄niere ĩre s̄eniḡoti ȳ?” yigo.

To so yisere ajic̄ari, ado bajiro sore yi ocas̄añuju so jaco:

—“Juan v̄ame c̄tiḡ, masare oco r̄aca bautizarimas̄ r̄joare bojaja”, ĩre yiya —so macore yic̄diyuju Herodĭas.

25 To so yijare, guaro Herodes t̄j̄ vac̄ari, ado bajiro ĩre gotiyuju:

—Yuc̄acane Juan v̄ame c̄tiḡ, masare oco r̄aca bautizarimas̄ r̄joare bare jeobariabaja joej̄ jeoc̄ari, ȳre ĩsiḡ v̄ayá —ĩre yiyuju so.

26 To bajiro so yisere ajic̄ari, b̄to s̄tir̄itiyuju Herodes. To bajiboarine, ĩ jic̄ariar̄ ĩna ajiro r̄j̄oroj̄na, “Riojo m̄re gotiaja ȳ. No bojase m̄ s̄enijama, m̄re ĩsir̄uc̄ja” ĩ yic̄are ñajare, so s̄enirore bajirone yiyuju. **27** To bajiri Juanre s̄iar̄na-betiboarine,

—Juan r̄joare jatac̄ari, āmiaya —yirotic̄oñuju, ĩ surarare.

To ĩ yijare, tubiberiavij̄ vac̄ari, Juan r̄joare jatayuju surara. **28** To yic̄ari, bare jeobariabaja joej̄ jeoc̄ari, Herodĭas macore ĩsiñuju. To yic̄ari, soj̄na, jacore ĩsir̄etoñuju so yuja.

29 Ti queti ajic̄ari, Herodes t̄j̄ ejayujar̄, Juan buerimasa. Ejac̄ari, ĩ ruj̄ri ñaboarere āmivac̄ari, yujeyujar̄.

Masa, cinco mil ñar̄re Jesús ĩ bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 J̄naāmo c̄oro, ḡbo j̄na j̄enituarir̄ac̄u ñar̄ ĩ buerimasa, ĩ goticudirotic̄ariar̄, tudiejac̄ari, Jesúr̄aca r̄ejañujar̄. ĩ r̄aca r̄ejac̄ari, ĩna goticudirere, to yic̄ari, jediro ĩna yicudirere qūene gotijeoc̄oñujar̄. **31** Ḡajer̄ ĩna vato ũnone, ḡajer̄ eja-vasoac̄ar̄ḡũñujar̄ masa. To ĩna bajic̄o ñajare, Jesús, ĩ buerimasa qūene, ũs̄s̄aja, bare ba, yimasibesujar̄. To bajiri, ado bajiro ĩ buerimasare yiyuju:

—Ita. Ōj̄, masa ĩna manib̄sar̄oj̄ v̄ajaro mani. Toj̄ ũs̄s̄ar̄aja —ĩnare yiyuju.



San Marcos 6.41

32 To ĩ yijare, cūmua vasāja vacoasujarā ĩna, masa ĩna manibūsaroyū vana. **33** To bajiro ĩna yi vaboajaquēne, ti macariana jājarā masa, Jesús ĩ buerimasa rāca ĩ vasere ĩamasicōari, ũmacoasujarā ĩna, Jesús ĩ ejarotijure vana. **34** To bajiri Jesújua, majaejacōari, jājarā masa ejacōari ñarāre ĩnare ĩañuju. ĩ ĩajama, ovejare coderimasū ĩnare ĩ codebetore bajiro bajiyujarā ĩna. To bajiri ĩnare ĩamaiñuju. ĩnare ĩamaigū ñari, cojo vāme me ĩnare gotimasioñuju. **35** To ĩ yirone, rāioroto rījoro, Jesús buerimasa, ĩ tū ejacōari, ado bajiro yiyujarā:

—Jēre rāioato yaja. Masa manoyū ñaja. **36** To bajiri ĩnare varotiya mū, “Masa cutojū bare vaja yibarā vajaro” yirā —ĩre yiboayujarā ĩna.

37 To ĩna yiboajaquēne, ado bajiro ĩnare cūdiyujū Jesús:

—Mūane ĩnare bare ecaya —ĩnare yiyuju ĩ.

To ĩ yijare, ado bajiro ĩre cūdiyujarā ĩna:

—Doscientos gājoatiiri rāca vaja yiroti ñaboaroja manire, pan ĩna baroti vaja yirā —Jesúre yicūdiyujarā.

38 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju Jesús:

—“¿Nocārāca pan cūoati mūa?”, yisēniñacudiya maji —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiri sēniñabujacōari, ĩre gotiyujarā:

—Cojomo cōro pan, juarā vai cūoaja yua —ĩre yiyujarā.

39 To ñna yirone,

—Masare tatūcurojɛ rujatubuari rujirotiya —ñnare yiyuju Jesús.

40 To ñ yise ñajare, rujatubuari rujibateyujarã ñna. Cojojɛri cien ñarirãcɛ, to yicõari, cincuenta ñarirãcɛ rujibateyujarã.

41 To bajiro ñnare rujiroticõari bero, cojomo cõro ñaricari pan, to yicõari, jɛarã vai ñarãre juacõari, õ vecajɛa ñamucõari, “Quẽnaro yaja mɛ”, Diore ñre yiyuju. To yicõari bero, panre iguesurebatecõari, ñ buerimasare ñsiñuju, “Rujirãre ñsibatoya” yigɛ. Jɛarã vaire quẽne iguesurebatecõari, ñ buerimasare ñsiñuju, “Rujirãre ñsibatoya” yigɛ. **42** Sígɛ rɛyariaro mano quẽnaro baɛɛcɛtjedicõañujarã. **43** Ñna bagajanoro bero, ñna barɛasere, ñ buerimasa ñna juarẽojama, jɛaãmo cõro, gɛbo jɛa jẽnituario ñarjibɛri rɛyayuju. **44** Tire bariarã, cinco mil ñmɛa ñañujarã.^f

Oco joene Jesús ñ vare queti

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Masa ñna barɛasere ñ buerimasa ñna juarẽogajanorone, cūmuajɛ ñnare vasãjarotiyuju Jesús:

—Betsaida vãme cɛti macajɛ yɛre jẽadiyuya. Maji masare vare gotigɛ yaja yɛ —yiyuju Jesús.

46 Ñnare vare gotigajano, burojɛ majacoasuju, tojɛ Diore sẽnirɛ. **47** Ti rãioato bero, ɛtabɛcɛra jẽana, tira gɛdareco tɛsasujarã, Jesús buerimasa. Jesújɛama, sígɛne ñacõañuju ñ maji. **48** To bajicõari, ñ buerimasare ñacõañuju. To ñna tɛsatone, bɛto mino vasuju. To bajiri jẽatĩmabesujarã ñna. To ñna bajiñarone, busurocaroarijɛ ñna tɛjɛ oco joene vayuju Jesús. To bajivagɛ, ñnare rẽtocoarocɛre bajiro vayuju. **49-50** Oco joejɛ ñ vadire ñarãne, ɛcacoasujarã ñna. “¡Bajirocarí vãti ñaami!”, yivasãñujarã. To ñna yiboajaquẽne,

—Gũibesa. Variquẽnaña mɛa. Yɛne ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

51 To yigɛne, ñna vaticūmuajɛ vasãjacõañuju Jesús. ñ vasãjarone, mino vatɛjacoasuju yuja. To bajiro ti bajisere ñacõari, no yimasibesujarã ñ buerimasa, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñnari. **52** To bajiro ñna bajijama, cinco mil ñmɛare Jesús ñ ecarere

^f6.44 Rĩamasare, rõmiare cõmenane, ñmɛa bɛcɛrã rĩrene ñna cõjama, cinco mil ñañujarã ñna.

ĩariarã ñaboarine, “Ĩaĩañamanire yimasijeogũ ñaami” ĩre yimasimena ñari, to bajiro bajiyujarã.

Genesaret sitanare rijaye cõtirãre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 14.34-36)

53 To bajì, jëanane, Genesaret vãme cuti sitajũ jëaejayujarã ĩna. Tojũ cũmuare siatujoyujarã. **54** Cũmuare siagajano, ĩna majatone, Jesúre ĩamasicõañujarã ti macana, tĩjũana. **55** To bajiri masa jedirore gotibatorã ùmacoasujarã ĩna. Tire ajirã ñari, ti macariana rijaye cõtirãre Jesús tũjũ juaejayujarã ĩna. **56** ĩ vacudiri macari cõrone mojorimacajũ ĩ vajuquẽne, jairimacajũre ĩ vajuquẽne, masa ĩna rëjarũgũrijaũre ĩ vajuquẽne, to yicõari, Jesús ĩ varoti maarijũre quẽne, rijaye cõtirãre juaejocũñujarã. To yicõari,

—Mũ sudi gajare ĩnare moaĩarotire bojaja yũa. To bajiro ĩna yijama, caticoarũarãma —ĩre yiyujarã rijaye cõtirãre juaejariarã. To bajiri, ĩre moaĩariarãma, caticoasujarã.

**“Masa ĩna yisere ĩacõari, ‘Rojorã ñaama’ yire me ñaja. ĩna tũoĩasejũare masicõari, ‘To bajiro yirã ñaama’ yire ñaroja”,
Jesús ĩ yigotimasiore queti**

(Mt 15.1-20)

7 **1** Fariseo masa, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiori-masa quẽne ejayujarã ĩna, Jesús tũjũ. Jerusalénjũ vadiriarã ñañujarã. **2** Jesús tũ ejacõari, ĩ buerimasa sigũri, ĩna baroto rĩjoro, ĩna ñicua ĩna ãmorire ĩna coemasiriarore bajiro ĩna coebetire ĩañujarã ĩna. **3-4** Judío masa ñajediro, ĩna ñicua ye quẽnaro ajirũcũbuorã ñañujarã ĩna. To bajirã ñari, ĩna ñicua ĩna yimasiriarore bajiro ãmori coecõari rĩne, bayujarã ĩna. Masa, bare vaja yirã ĩna rëjarojũ vaja yirã variarã, tudiejacõari, ĩna ñicua ĩna ãmorire ĩna coemasiriarore bajiro yirã, ĩna ãmorire coecõasũori rĩne, barũgũñujarã ĩna. To yicõari, idiriabajari, oco cũria sotũri, no bojase sotũri quẽne coeyujarã. Bare barã rujiriajũre quẽne to bajiro yiyujarã ĩna, judío masa. **5** Tire bũto ajirũcũbuorã ñari, fariseo masa, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ado bajiro Jesúre sēñĩañujarã ĩna:

—¿No yirã manì ñicua ĩna yimasiriarore bajiro yibeati mũ buerimasa? ĩna baroto rĩjoro, manì ñicua ĩna ãmori coemasi-

riarore bajiro coebeamā —ĩre yiyujarā ĩna, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne.

6 To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare cūdiyuju Jesús:

—“Quēnaro yirā ñaja yuā” yiboarine, rojorā ñaja muā. Diore gotirētobosarimasu, Isaías ñamasirí, muā bajirotire quēnaro t̄uoĩacōari, ado bajiro ucamasĩñuju:

“Ĩna oca masune yirā, quēnaro yure yir̄c̄ub̄uoama ĩna. To bajiro yirā ñaboarine, yu bojarore bajiro t̄uoĩabeama.

7 Yu yere buecōari, ĩna masu ĩna t̄uoĩasere gotimasioama. Tirene, ‘Dios ĩ rotise ñaja’ yiboama. To bajiri yure ĩna r̄c̄ub̄uoboase vaja, ñie vaja b̄ujamenama ĩna”, yucamasĩñuju Isaías, Diore gotirētobosagu —ĩnare yigotiyuju Jesús.

8 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotisejuare ajitir̄ñ̄menane, mani ñic̄na ocajuare quēnaro ajitir̄ñ̄aja muā —ĩnare yiyuju Jesús.

9 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotirēmoñuju Jesús:

—Mani ñic̄na yejuare ajir̄c̄ub̄uorā, Dios ĩ rotimasirejuare c̄udibeaja muā. **10** Dios ĩ roticūmasirere Moisés ĩ ucamasire ado bajiro gotiaja: “Mu jacure, mu jacore quēnaro r̄c̄ub̄uoya”. To yicōari, gaje vāme ado bajiro yaja: “No bojagu ĩ jacure, ĩ jacore, ‘Rojose t̄am̄uoc̄ar̄arāja muā’ ĩnare ĩ yijama, ĩre s̄iaroti ñaja”, yigotiaja Moisére Dios ĩ roticūmasire.

11-12 Muajuama, ado bajirojuā rotiaja muā: “Ĩ ye rāca ĩ jacuare ĩ ejarēmobetijama, quēnacōaja. ‘Yu gajeyeũni, yu c̄uose Diore yu ĩsiroti r̄ine ñaja. To bajiri muare ejarēmomasibeaja yu’ yicōari, ĩ jacuare ĩ ejarēmobetijama, quēnacōaja”, yirotiaja muā. **13** To yicōari, gajeye jairo ti ũnire bajiro muā yiroitise ñaja. To bajiro yirotirā, “Dios manire ĩ roticūmasirere c̄udibeticōato” yirāre bajiro yaja muā. To yicōari, “Mani ñic̄na ĩna rotimasirejuare ñamasuse ñaja” muā yit̄uoĩajama, “Ñie vaja maja Dios ĩ rotimasire” yirā yaja muā —fariseo masare, to yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare yiyuju Jesús.

14-16 To bajiro ĩnare yigotigajanocōari, masare jir̄eocōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Ñajediro quēnaro ajiya, yu gotimasiosere. Tire ajicōari, “To bajiro manire yigotigu yami”, yiajimasĩna muā: Mani ñic̄na, “Mani basāse suorine ñaja Dios ĩ ĩavariquēnabeti, ĩre

mani yirũcũbũose ĩ bojabeti”, yitũoĩamasĩboayuma. To bajiro me bajaia. Rojose tũoĩacõari, mũa ñagõse sũorine bajaia, Dios ĩ ñavariquẽnabeti, ĩre mũa yirũcũbũosere ĩ bojabetima —masare yiyuju Jesũs.

17 To bajiro ĩnare yigotigajano, masa jãjarã vatoajũ ñarĩ, vacoasuju Jesũs, ĩ buerimasa rãca. Vijũ sãjaejacõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñaũjarã ĩ buerimasa:

—Jẽjũ mũ gotimasiosere quẽnaro yũare gotirẽtobuya —Jesũre yiyujarã ĩna. **18-19** To ĩna yisere ajicõari,

—¿Ajimasibeati mũa quẽne? —yiyuju ĩ. —Mũa basãse mũa gũdajoajũ vatoja ti. Tijũ bero, rẽtobudiroja ti. To bajiri, mũa usũrijũrema rojose yimasibeaja ti —ĩnare yiyuju Jesũs. To bajiro ĩ yijama, “Ñajediro bare mani baboajaquẽne, Dios ĩ bojabetire yirã me yirãja mani” yigũ yiyuju.

20 To yicõari, ado bajiro ĩnare gotirẽmoũju Jesũs:

—Dios ĩ ñajama, masa rojose ĩna tũoĩasejũa ñaja rojosema.

21 Masa, rojose ĩna tũoĩajama, ado bajiro yirãma: Juarudirãma. Gãjerãre sãrãma. Manajo cõtĩrã, manajũ cõtĩrã quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cõtĩrãma. **22** Gajeyeũnire gãjerã yere uorãma. Socajairãma. Wojoneose ti ñaboajaquẽne, tire yicõarãma. Gãjerãre, “Yũ rẽtobũsaro quẽnaro ñaama”, yĩajũnisinirãma. Gãjerã ajiro rĩjorojũa socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotĩrãma. “Ñamasurã ñaja yũama”, yitũoĩarãma. Riojo tũoĩamasimenama. Dios yere rũcũbũomenama. **23** Adi rojose jediro yirãma masa, rojose ĩna tũoĩajama —ĩnare yiyuju Jesũs.

Judío maso me Jesũre so ajitirũnũre queti

(Mt 15.21-28)

24 To ñarĩ, vacoasuju Jesũs. Vacõari, Tiro vãme cõtĩ maca tũjũ ejayuju. To ejacõari yayioro vijũre sãjarũaboayuju. To bajiboarine yayioro sãjamasibesuju. **25-26** To bajiri Jesũs ĩ ejare queti ajicõari, sĩgõ rõmio ĩ tũjũre vasuju so. Vãti sãñagõ jaco ñañuju so. Judío maso me ñañuju. Sirofenicia sitago ñañuju. Jesũs rĩjorojũa ejacõari, gũsomuniari tuetucõari, ado bajiro bũto ĩre sẽnĩñuju:

—Yũre ejarẽmoña mũ. Yũ maco so usũjũ vãti sãñagõ ñaamo. ĩre burocaya mũ —Jesũre yiyuju so.

27 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore cũdiyuju Jesũs:

—Yũ yarã judío masare ejarẽmosũoaja. Yũ yarãre yũ ejarẽmoroto rĩjoro gãjerãre yũ ejarẽmojama, rĩamasa ãna basere ãmacõari, yaiare ecagũre bajiro yigũja yũ —sore yiyuju.

28 To ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cãdiyujy so:

—Yũ ɸjũ, riojo gotiaja mũ. To bajiboarine ãna ɸjarã ãna bavẽjasere barãma yaia —Jesũre ãre yiyuju so. “Judío masare ejarẽmogũ ñaboarine, yũare quẽne mojoroaca ejarẽmomasi-gũja” yigo, to bajise ãre yiyuju so.

29 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yiyuju Jesũs:

—Quẽnaro tũoĩacõari, gotiaja mũ. Mũ maco ɸsũjũ sãñagũre vãtire ãre burocacõaja yũ. To bajiri mũ ya vijũ tudiasa —sore yiyuju Jesũs.

30 So ya vijũ tudiejacõari, cãnijesariaro joejũ so macore so jesaro ãacõari, “Vãti so ɸsũjũre sãñarĩ jẽre budicoasumi”, yimasĩñuju.

Ajibeti, ñagõmasibeti bajigũre Jesũs ã catiore queti

31 Tiro maca tũjũ ñarĩ, Sidón vãme cuti macajũ rẽtoasuju Jesũs. To rẽto vacũne Decápolis sita ñarimacarire quẽne rẽtoasuju. To rẽtoacũne, Galilea ɸtabũcũra tũjũ ejacoasuju yuja. **32** To ã ñarone, sĩgũ ajibeti, ñagõmasibeti bajigũre ãmie-jayujarã masa. ãre ãmiejacõari, Jesũre senniũjarã, “Ajibecũre ã ãmori ñũjeocõari ãre catioato” yirã. **33** To bajiri ajibecũre gajerojũa ãmato vasuju Jesũs. ãre ãmato vacõari, ã gãmo gojerijũre ã ãmovãsoa rãca tõmesõñuju Jesũs. To yigajano, ã ãmovãsoare gooco eotucõari, ã ñemerore moaĩañuju, ã ñagõmasibetijare. **34** To yicõari, õ vecajũare ãmũocõari, ɸsũ sĩnisãñuju Jesũs. To yigũne, ado bajiro ãre yiyuju:

—Efata —yiyuju Jesũs. (“Ajiya yuja” yire ãni ñañuju ti.)

35 To ã yirone, ajibecũ ñaboarĩ ajicoasuju yuja. To bajicõari, quẽnaro ñagõcoasuju ã, ñagõmasibecũ ñaboarĩ. **36** To bajiro ãre yigajanocõari, ado bajiro masare yiyuju:

—Gãjerãre gotibetimasucõama mũa —ĩnare ã yiboajaquẽne, butobũsa gotibatorũgũñujarã masa. **37** To bajiro Jesũs ã yisere ajivariquẽnacõari, no yimasibesujarã ãna, ti ãnũre ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesũs ã yisere gotiyujarã:

—Ñajediro quẽnaro yimasijeogũ ñaami. Ajimenare, “Ajia-to” ñagõmenare quẽne, “Ñagõato” yigũ ñaami —yiyujarã ãna.

Masa, cuatro mil ñarãre Jesús, bare ï ecare queti

(Mt 15.32-39)

8 1 Quëna Jesús tujũ jãjarã masa rëjacõari, ñna ñaro rïne bare jedicoasuju ñnare. To bajiri ï buerimasare jicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

2—Ado ñarãre ïamaiaja yũ. Idiarũmũ tũsaju yuja, yũ rãca ñna ñaro. To bajicõari bare maama. 3 Bamenane ñna ya virijũ ñna tudiasere bojabeaja yũ. Sïgũri sõjũ vadiriarã ñnaama. Ñnare yũ tudirotijama, bamenane ñna vajama, ñiorijarã ñnari, rijavë-jacoaborãma —ñnare yiyuju Jesús.

4 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre yiyujarã ï buerimasa:

—Ado, masa manojũ ñaja. No bajiro masa ñaro cõro ñna barotire bare bũjamasiña manoja —ïre yiyujarã ñna.

5 To ñna yirone,

—¿No cõro jairo pan cõoati mũa? —ñnare yiyuju.

—Cojomo cõro jua jënituario ñnaricari ñaja —ïre yiyujarã ñna.

6 To ñna yirone, rũcacane masare rujirotiyuju Jesús. To yicõari pan cojomo cõro jua jënituario ñnaricari ñasere juacõari, “Quënarõ yaja mũ”, Diore ïre yivariquënañuju Jesús. To yicõari tire iguesurebatecõari, ï buerimasare ïsiñuju. To bajiri ñnajua rujirãre ïsibatoyujarã yuja. 7 Vai quëne mojó-roaca cõoyujarã ñna. To bajiri vaire juacõari, “Quënarõ yaja mũ”, Diore yiyuju Jesús quëna. To yicõari, ï buerimasare ïsibatorotiyuju. 8 Sïgũ ruyariaro mano baũsucutijedicõañujarã. Ñna bagajanoro bero, ñna barũasere juarëõñujarã Jesús buerimasa. Ñna juarëojama, cojomo cõro jua jënituario ñnaribi-buri ruyayuju. 9 Tire bariarã cuatro mil masa ñañujarã. Ñnare ecagajanocõari, ñnare tudirotiyuju Jesús. 10 To yicõari bero, ï buerimasa rãca cũmuajũ vasãjacõari, Dalmanuta vãme cõtũ sitajũ vacoasujarã.

“Ïaïañamani yũare yïõña”, Jesúre ñna yiboare queti

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Fariseo masa, Jesús tũ ejacõari, ïre sëniñañujarã, “Cũdi-masibeticõari, rojose tãmõoato ï” yirã:

—“Dios ï cõagũ ñnaami’ yũre yimasiato” yigũ, õ vecaye ïaïañamani yũare yïõña —ïre yiboayujarã.

12 To bajiro ñna yisere ajicōari, **ḡḡḡ** sīnisāñuju Jesús. To yicōari, ado bajiro ñnare yiyuju:

—¿No yirā adirodoriana ñañamani rāca rīne yḡ yisere bojati mḡa? Riojo mḡare gotiaja yḡ. Ñañamani mḡare yīobecḡja yḡ —ñnare yiyuju Jesús.

13 To bajiro ñnare yicōa, ñnare jēaveocoasuju Jesús, ñ bue-
rimasa rāca.

Fariseo masa pan ūmato vauvasere bajiro ñna bajire queti

(Mt 16.5-12)

14 Jesúrāca jēana, ñna baroti pan masiritiyujarā. Ñna vati-
cūmuajḡre pan cojane cḡoyujarā. **15** To bajiro ñna bajire ñnaja-
re, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Fariseo masa, to yicōari, Herodes quēne “Pan vauvato”
yirā, ñna vḡosere quēnaro ajicōña mḡa —ñ buerimasare
yiyuju Jesús.

16 To ñ yisere ajimasimena ñnari, ñna masune ado bajiro
gāmerā yiyujarā ñna:

—Pan mani masiritijare, to bajise gotigḡ yigḡmi —gāmerā
yiyujarā.

17 To bajiro ñna gāmerā yisere masicōari, ado bajiro ñnare
gotiyuju ñ:

—¿No yirā “Pan maja manire”, yati mḡa? ¿Yḡre ajimasi-
beati mḡa maji? ¿Adi macarḡcḡroaye rīne tḡoñarāre bajiro
tḡoñacōa ñnati mḡa maji? **18-19** ¿Yḡ yīosere ñarā ñnaboarine,
ajimasibeati mḡa maji? —ñnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajise ñnare yirēmoñuju:

—Cojomo cōro ñnaricare panre bḡjḡocōari, cinco mil
masa ñnarāre ecacajḡ yḡ. Ñnare yḡ ecaro bero, ¿nocārāca jibḡri
ḡyacati ti? —ñnare yiyuju Jesús.

To ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cḡdiyujarā ñna:

—Jḡaño cōro, gḡbo jḡa jēnituario ñnarijibḡri ḡyacajḡ
—ñre yicḡdiyujarā ñna.

20 Quēna ñnare tudisēññañuju:

—Tijḡ bero, quēna cojomo cōro jḡa jēnituario ñnaricare pan-
re bḡjḡocōari, cuatro mil masa ñnarāre ecacajḡ yḡ. Ñnare yḡ
ecaro bero, ¿nocārāca jibḡri ḡyacati ti? —ñnare yiyuju.

—Cojomo cōro, jḡa jēnituario ñnarijibḡri ḡyacajḡ —ñre
yicḡdiyujarā ñ buerimasa.

21 To bajiro ñna yicũdisere ajicõari, ado bajiro ñnare tudisẽniãñuju Jesús:

—To bajiro yũ yĩocatire masirã ñaboarine, ¿jẽjũ mũare yũ gotisere ajimasibeari mũa maji? “Fariseo masa, to yicõari, Herodes quẽne, ‘Pan vauvato’ yirã, ñna vũosere quẽnaro ajicõãña” yũ yijama, bare mere yaja yũ —ñnare yiyuju Jesús.

Betsaida vãme cõtĩ macajũre ejacõari, caje ñabecũre ñna ãmiejagũre Jesús ĩ ñarotire queti

22 Bero, Jesús, ĩ buerimasa rãca Betsaida vãme cõtĩ macajũre ejayuju. To ñna ejaro ñacõari, caje ñabecũre ãmiejayujarã masa, “Caje ñabecũre Jesús ĩ moaĩarone, ñacoarũcũmi” yirã.

23 To bajiro ñna yiejogũre ti maca sojubũsa ĩre tũa vasuju Jesús. To yicõari, ĩ cajearire goocone eotucõari, moaĩañuju Jesús, “Īato ĩ” yigũ. To yicõari, ado bajiro ĩre sẽniãñuju:

—¿Īati mũ? —ĩre yiyuju.

24 To ĩ yirone, caje ñabecũ quẽnaca ñasũoyuju. To bajiri ado bajiro cũdiyuju ĩ:

—Masare ĩaja yũ. To bajiro yũ ñaboajaquẽne, yucũrine vasere bajiro bajiaja —yiyuju.

25 To ĩ yijare, quẽna ĩ cajearire tudimoaĩa quẽnoñuju. To ĩ yirone, quẽnaro ñacoasuju. Ñajediro quẽnaro ĩre ruyuyuju yuja.

26 To bajiro ĩ bajiro ñacõari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Macajũre vacõari, mũre yũ ñarotisere gãjerãre gotibatobecũne, mũa ya vijũ tudiasa —ĩre yiyuju Jesús.

“‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõari ñaja mũa”, Jesũre

Pedro ĩ yire queti

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

27 To ĩ yiriario bero, Cesarea de Filipo vãme cõtĩ sita ñarimacarijũre ĩ buerimasare ãmato vasuju Jesús. To ñnare ãmato vacũne, ado bajiro ñnare sẽniãñuju:

—¿Ñimũ ñaami yũre yati ñna, masa? —ñnare yisẽniãñuju.

28-29 To ĩ yisẽniãjare, ado bajiro ĩre cũdiyujarã ĩ buerimasa:

—Sĩgũri, “Juan vãme cõtĩgũ, masare oco rãca bautizarimasa, tudicaticõari bajĩgũmi”, mũre yama ñna. Gãjerãma, “Elías ñamasirĩ ñagũmi”, yama. Gãjerãjũma, “Gãji, Diore gotirẽto-bosamasirĩ ñagũmi”, mũre yama —Jesũre yicũdiyujarã.

To ñna yirone,

—Muaꝓama, ĩnimu ñaami, yure yati mua? —Īnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cudiuju Pedro:

—Mu ñaja rojose yua tãmuoborotire yure yirẽtobosacõari, rotimurõgõrocũ, Dios ĩ cõarí —Jesúre yiyuju Pedro.

30 To bajiro Pedro ĩ yicudijare, gãjerãre gotirotibesuju Jesús.

“Yure sãruarãma”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

31 To yicõari, ĩ bajirotire ado bajiro ĩ buerimasare gotisũoyuju Jesús:

—Yu, Dios ĩ roticõacacu, bũto rojose tãmurõcũja. Bũcũrã, paia ujarã, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, rojose yure yicõari, yure sãruarãma ĩna. Yure ĩna sãboajaquẽne, idiarũmu tũsatirũmũne yure catiorõcũmi Dios —Īnare yiyuju Jesús.

32 ĩ sãacorotire riojo ĩnare ĩ gotise ñajare, ajimasicõañujarã. Tire ajimasicõari, ricati ĩre jicãmotocõari,

—“Bajirũaroja” yure mu yigotise bajibeticõato —Īre yiboayuju Pedro.

33 To ĩ yisere aji, Jesúꝓama, ĩ buerimasa ĩna ñarõjũare jũdarũgũ, ĩacõari, ado bajiro Pedrõre ĩre yiyuju:

—ĭSatanás, vasa mu! Vãtia ujure ñagõbosagũ yaja mu. To bajiro mu yijama, Dios ĩ tũõarore bajiro me tũõaja mu. Masa ĩna tũõarore bajiro tũõagũ yaja —Īre yiyuju Jesús, Pedrõre.

34 To yicõari, ĩ buerimasare gãjerãre quẽne ĩnare jirẽocõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—No bojagũ yũ yũ ĩ ñarũajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarõtire tũõĩabecũne, “Jesúre bajiro rojose tãmurõcũja yũ quẽne” yitũõĩacõari, yũjũare ajisũyarõcũmi. **35** No bojarã, ĩna bojaro ñare cõtĩrãma, adi macarõcũrore ñasere ĩvariquẽnacõari, Diore tũõĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñarũarãma ĩna. To bajiboarine, yure ajitĩrũnrã, yũ oca ĩna gotisere ajijũnĩsinicõari, ĩna sãarãma, Dios tũ quẽnaro ñarona ñarãma. **36** Sĩgũ adi macarõcũroju gajeyeũni jediro ĩ bũjaboajaquẽne, berõju rojose tãmuotũjabetĩriarõju ĩ vajama, ĩ gajeyeũni ĩ bũjaboare, ñie vaja manõja. **37** Ñiere Diore ĩsimasibecũmi, ĩ rijato berõjũma “Tudĩrijabeticõato” yigũ, “Dios ĩ catisere yure ĩsiato” yigũ. Mani rijato berõjũma “Tudĩrijabeticõato” yigũ, Dios ĩ catisere ĩ

ĩsise cõro vaja cuti manoja. **38** “Jesúre ajitirũncõari, ĩ ocare ĩna gotimasiose suorine ĩnare rũcũbũobeama adirodoriana” yĩĩagũ ñari, ĩna ĩaro rĩjorojũa, “Jesúre rũcũbũogũ ñaja yũ”, yibojonebesa. To bajiro yibojonegũ ñari, yũ yũ ĩ ñarũabetijama, “Yũ yũ me ñaami”, ĩre yĩĩarũcũja yũ quẽne, Dios ĩ roticõacacũ ñacõari, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” yũ jacũ ĩ yĩĩorore bajiro yigũ ñari, ĩ bususe rãca yũ vadirũmũ. Yũ rãca vadirũarãma Dios ĩ cõarã, ángel mesa —ĩnare yiyuju Jesús.

9 **1** To yicõari, gajeye ĩnare gotirẽmoñuju Jesús:
—Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa sĩgũri mũa bajireabtone, “Ñajediro ẽjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩĩosere ĩarũarãja mũa —ĩnare yiyuju Jesús. ⁸

Ĩ buerimasa ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesús ĩ godovedĩiore queti

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Cojomo cõro, coja jẽnituarirũmũ bero, Pedro, Santiago, to yicõari Juanre quẽne, ẽmũariburo joejũ ĩnare ũmato vasuju Jesús. Tojũ ĩnare ũmato ejacõari, ĩna ĩaro rĩjorojũa ricati ruyugũ godovedicoasuju Jesús. **3** Sudi ĩ sãñase bũto boticoasuju. To bajicõari, cajemose busuyuju ti. To bajise botise ĩabẽtirũgũñujarã ĩna. **4** To bajicõari, Elías ñamasirĩ, Moisés ñamasirĩ rãca Jesús tũ ruyuarũgũcõari, ĩ rãca ĩna ñagõsere ĩañujarã ĩna, Pedro mesa.

5-6 To bajiro ĩna bajisere ĩacõari bũto gũiyujarã. Bũto gũigũ ñari, “To bajiro yigũ yigũja” yiri mene, ado bajiro Jesúre yiyuju Pedro:

—Yũ ẽjũ, adoju mani ñajama, quẽnamasucõaja. Mũa ñaro cõrone vijãiri mũare quẽnobosarũarãja yũa. Mũ yajãi, Moisés yajãi, to yicõari, Elías yajãi bũabosarũarãja —Jesúre yiboayuju Pedro.

7 To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecõañuju ti. Ti bueri vatoajũ ado bajiro ocaruyuyuju:

—Ñnine ñaami yũ macũ, yũ maigũ. ĩre quẽnaro ajitirũnũña mũa —yi ocaruyuyuju.

⁸9.1 Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtoburimasa ado bajiro yicama ĩna: “9.1 gotirijure, “Ñajediro ẽjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩĩorotire’ Jesús ĩ yijama, ĩ buerimasa sĩgũri ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesús ĩ godovedĩiorere yigũ yirimi”, yicama Dios ocare buerẽtoburimasa sĩgũri.

8 Ti ocaruyuro bero, ñaboayujarã. Eliare, Moisére quêne, ñnare ñabujabesujarã. Jesús sîgũne ñañuju ï yuja.

9 To bajiro bajicõari bero, ti buro ñnare ùmato rojacũne, ado bajiro ñnare rotiyuju Jesús:

—Jẽju mua ñasere gãjerãre gotibeja maji, Dios ï roticõacacũ, yu rijato bero, quẽna yu tudicatiroto rîjorore —ñnare yiyuju Jesús. **10** To bajiro ñna bajirere gãjerãre gotimenane, ñna masune tũoĩacõa ñañujarã ñna. Tire tũoĩacõa ñnarã ñnari, ado bajiro gãmerã yisẽniĩañujarã:

—¿No bajiro yire ùnire yigũ yati, “Rijacoaboarine tudicaturũcũja” ï yijama? —gãmerã yisẽniĩañujarã Pedro mesa. **11** To bajiro yirã ñnari, ado bajiro Jesúre sẽnĩañujarã ñna:

—¿No yirã, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõarocũ ï ejaroto rîjoro ejarũcũmi Elías ñamasirí”, yati ñna Dios ï rotimasire gotimasiorimasa? —Jesúre yisẽniĩañujarã ñna.

12 To ñna yijare, ado bajiro ñnare cadiyuju Jesús:

—Riojo yiyuma Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, “Elías ñamasirí ejasũorũcũmi”, ñna yijama. “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõarocũ, ï ejaroti ñajare, jediro Dios ï bojarore bajiro yirã quẽnaro ñayuto mani” yigũ ejasũorũcũmi. “To bajiro yaja” yimasirã ñaboarine, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõarocũre ñatecõari, cojo vãme me rojose ñre yiruarãma masa, Dios oca ñna yucamasirejũarema ajimasibeama. **13** Riojo mũare gotiaja yu. Elías ñamasiríre bajiro bajigũ jẽre ejaboayumi. Dios oca masa ñna ucamasiriarore bajiro yirã, ñna bojarore bajiro rojose ñre yiyuma ñna —ñnare yiyuju Jesús, Pedro mesare.

Masũ usuju sãñagũre vãtire Jesús ï burocare queti

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Buroju ejariarã, ñna rãcana ñna ñnarojũre tudiejayujarã. Tudiejacõari, ñna ñajama, Jesús buerimasa rãca jãjarã masa ñañujarã. To bajicõari, ñna rãca, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa rãca ñna gãmerã oca josasere ñañujarã. **15** Jesús ï vadisere ñacõari, bũto variquẽnañujarã. Variquẽnarã ñnari, ï tũ ùmasujarã ñre sẽnirã vana. **16** ñre ñna sẽnigajanoro, ado bajiro ñnare sẽnĩañuju Jesús:

—¿No bajise ñna rãca gãmerã oca josari mua? —ñnare yiyuju Jesús.

17 To ï yisere ajicõari, sîgũ ado bajiro Jesúre cãdiyujy:

—Gotimasiõrimasũ, yũ macũ ï usũjũ vãti sãñagũ ñaami. To bajiro bajica yigũ, ñagõbecũ ñaami. To bajiri “Jesús, vãtire burocagũmi” yigũ, yũ macũre ãmivabũ yũ. **18** Tocãrãcãjine yũ macũ usũjũ sãñacõari, ïre rojose ï yijama, biyarocaca rijaquedicõari, ï risejũ sõmo budi, guji põguẽ, ï rujũ tutuajedicõarũgũami. To bajiro ï bajijare, mũ buerimasare, “Yũ macũ usũjũ sãñagũre vãtire burocaya”, ïnare yisẽniboabũ. ïre burocãmasimema —Jesúre yiyujy ï.

19 To ï yisere ajicõari, ado bajiro yiyujy Jesús:

—Diore ajitirũnũmena masu ñacõaja mũa. ¿No cõrojũ mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa rãca yũ ñaboajaquẽne, yũ masisere mũare yũ ỹjosere ajitirũnũbeaja mũa maji —ïnare yiyujy Jesús. To yigũne, —Adojũa vãti sãñagũre ãmiaya —yiyujy Jesús.

20 To ï yisere ajicõari, Jesús tũjũ ïre ãmiasujarã. To ïna yirone, vãtijũa, Jesúre ïacõari, masũ usũjũ sãñagũ ñari, rojose yiyujy, masũjũare. To bajiro ï yijare, rijaquedigũne, ï risejũ sõmo budiyujy. **21** To ï bajirone, rijaquedigũ jacũre ado bajiro sãnĩañujy Jesús:

—¿Nocãrãcarodori ado bajiro bajitũsajari mũ macũ? —ïre yiyujy Jesús.

To ï yisere ajicõari, ado bajiro Jesúre cãdiyujy ï:

—Daquegũaca ñagũjũne to bajiro bajisũocami. **22** Cojojĩ me jeamejũ rocatĩacõarũgũmi. To yicõari, oco vatoajũ quẽne rocaroacõarũgũmi. To bajiro yirũgũmi, yũ macũre sĩarũ. Yũare mũ ejarẽmomasiyama, yũare ïamaicõari, ejarẽmoña mũ —Jesúre yiyujy ï.

23 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyujy Jesús:

—“Yimasigũmi”, ¿yũre yitũoĩabeati mũ? To bajiro yũre mũ yitũoĩajama, ñiejũa josase manoja —ïre yiyujy Jesús.

24 To ï yisere ajicõari, ado bajiro cãdiyujy ï:

—“Yũ macũre catiomasiyũmi”, mũre yitũoĩamasicõaja, bajijũjũma. To bajiro tũoĩavũogũ, “Ñabeticõato” yigũ, yũre ejarẽmoña —Jesúre yivasãñujy ï, rijaquedigũ jacũ.

25 To bajiro ï yivasãsere ajicõari, jãjarãbũsa masa ïmarẽjañujarã, Jesús tũjũ. To ïna bajisere ïacõari, tutuase rãca ado bajiro vãtire yiyujy Jesús:

—Vãti, yũre ajiya. “Masa ñagõbeticõato”, to yicõari, “Aji-



San Marcos 9.26

beticōato” yigũ ñaja mũ. ¡To bajiri ãni usũre budiya! ¡Quẽna ãre tudisãjabeja! —vãtũre yiyuju Jesũs.

26 To ã yirone, avasãcõari, rijaquedirotiyuju vãtijũa. To yicõari, ã usũju sãñaboagu, budicoasuju yuja. ã budirone, rija-rĩre bajiro bajicoasuju masũju. To bajise ãcõari, “Rijacoajami”, yiyujarã masa. **27** To ãna yiboajaquẽne, Jesũs ã ãmore ñiacõari, ãre tũa vũmũoñuju. To ã yirone, rũgõcoasuju yuja.

28 To yicõari bero, to ñarivijũ sãjañuju Jesũs. Ti vijũ sãjaejacõari, ado bajiro ãre sãnĩañujarã ã buerimasa:

—¿No yirã vãtũre burocamasibeti yũa? —ãre yiyujarã ãna.

29 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro ãnare cũdiyuju Jesũs:

—Jẽju yũ burocagũre bajiro bajirãre mũa burocarũajama, Diore sãnĩcõari rĩne burocamasirũarãja mũa —ãnare yiyuju Jesũs.

“Yũre sãrũarãma”, Jesũs ã yigotibabore queti

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30-31 Cesarea de Filipo ñarĩ, vacũ, Galilea sitare ã buerimasare ũmato rẽtoasuju Jesũs. Jãjarã masa ãna ajisere bojabesuju, ã buerimasare goticudigũ ñari. Ado bajiro ãnare gotiyuju:

—Yũre Dios ã roticõacacũre masare ãsirocarũcũmi sũgũ. To bajiro ã yijama, yũre sãrũarãma ãna. Yũre ãna sãboajaquẽne, idiarũmũ tũsatirũmũne quẽna tudicaticoarũcũja yũ —ãnare yiyuju Jesũs.

32 To bajiro ñnare ï gotisere ajimasibesujarã ï buerã. To bajirã ñaboarine, ïre senniïabesujarã, ïre guirã ñnari.

“¿Ñimujua ñagũti ñamasugũ ñarocũ?”, Jesús buerimasa ñna
gãmerã yire queti
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Capernaum vãme cuti macajũ ñnare ïmato vasuju Jesús. To bajivana, “¿Ñimujua ñagũti ñamasugũ ñarocũ?”, gãmerã yi vasujarã Jesús buerimasa. To bajiro ñna yi vare ñajare, ñna ya vijũ sãjaejacõari, ado bajiro ñnare senniïañuju Jesús:

—Maa vana, ¿no bajise gãmerã oca josa vadi mũa? —ñnare yiyuju.

34 To bajiro ï yisenniïasere ajiboarine, cüdibesujarã ñna, “¿Ñimujua ñagũti ñamasugũ ñarocũ?” gãmerã yi oca josa vadiriarã ñnari. **35** ñna cüdibetire, ña, ejarũjucoasuju Jesús. To bajicõari, ï buerimasare, juaãmo cõro, gũbo jua jënituarirãcũ ñnarãre jirẽoñuju. To bajiro yicõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—No bojagũ ñamasugũ ï ñarũajama, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yitũoïacõari, masa jedirote moabosarũcũmi —ñnare yiyuju Jesús.

36 To yigũne, sïgũ daquegũre jicõari, ñna rïjorojua ïre ãmi-jeoyuju Jesús. To yicõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

37 —Ãni daquegũ, “Ñamasugũ me ñaja yũ” ï yitũoïarore bajiro tũoïarãma, Ëju Dios yarã ñamasurã ñaama. To bajiro ti bajijare, ãni daquegũre bajiro tũoïarãre, gãjerã tũ ñna ejaro, quẽnaro ñnare yirãma, yũrene quẽnaro yirã yirãma. To yicõari, yũre quẽnaro yirãma, yũre cõacacũre quẽne, quẽnaro yirã yirãma —ñnare yiyuju Jesús.

“Yũre ajitirũnũcõari, mani yise ïnire yigũma, mani rãcagũ ñagũmi”, Jesús ï yire queti
(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

38 Ado bajiro Jesũre gotiyuju Juan:

—Gotimasiomasũ, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureagũre ñamũ yua. “Jesũre ajitirũnũgũ ñnari, ado bajise mũare rotimasiaya yũ: ‘Budiya’”, yĩñaami, vãtiare bureagũ. Mani rãcagũ me ï ñajare, “Tire yibesa”, ïre yibũ yua —Jesũre yigotiyuju Juan.

39 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticōaña”, ĩre yibeja. Quēnaro yirimi. No bojagũ yũre r̄sc̄ub̄noc̄ōari, ĩaĩañamani ĩ yĩoro bero, rojose yũre ñagōbec̄ami. **40** No bojagũ yũre ajitir̄n̄uc̄ōari, mani yise ũnire yiḡma, mani r̄acagũ ñaḡmi. **41** Riojo mũare gotiaja yũ. Yũre ajis̄yarã ñamasurã me ĩna ñaboajaquēne, yũre ajitir̄n̄urã mũa ñajare, quēnaro mũare yirã, to bajiro ĩna yise vaja, vaja bujaruarãma ĩna, Dios t̄jũ —ĩnare yiyuju Jesús.

“Mũa s̄orine ḡajerã rojose ĩna yijama, ḡũiose ñaja”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Mt 18.6-7; Lc 17.1-2)

42 Quēna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Āni daqueḡure bajiro t̄oĩarãre, yũre ajitir̄n̄urãre rojose ĩna ũmato yijama, b̄uto rojose t̄am̄oruarãma. Rojose ĩnare ĩna ũmato yiroto r̄joro, toc̄ar̄c̄urene ĩna am̄arij̄ure ḡũta jairica siatuc̄ōari, riaga ũc̄urojũ ĩnare rearoderuuc̄ojama, rojose t̄am̄obetib̄saborãma —ĩnare yiyuju Jesús.

“B̄uto mũa maise ti ñaboajaquēne, ti s̄orine Dios ĩ bojabeti mũa yijama, tire reac̄oaña”, Jesús ĩ yire queti
(Mt 18.8-9)

43 “‘R̄ẽtoro rojose t̄am̄orobe’ yirã, rojose mũa yisere yit̄jaya mũa” yiḡ, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—“Yũ am̄o s̄orine rojose yib̄ yũ” mũa yit̄oĩamasijama, jatarocaya. Mũare cojo am̄o ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, j̄uaam̄o r̄aca mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, r̄etob̄saro quēnabetir̄uroja. **44** Tojũ ĩna ruj̄r̄ire becoa bat̄jabetir̄uarãma. To yic̄ōari, jeamere yaroc̄u quēne maḡmi. **45** “Yũ ḡũbo s̄orine rojose yib̄ yũ” mũa yit̄oĩamasijama, jatarocaya. Mũare cojo ḡũbo ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, j̄ua ḡũbo r̄aca mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, r̄etob̄saro quēnabetir̄uroja. **46** Tojũ ĩna ruj̄r̄ire becoa bat̄jabetir̄uarãma. To yic̄ōari, jeamere yaroc̄u quēne maḡmi. **47** “Yũ cajea s̄orine ĩbojac̄ōari, rojose yib̄ yũ” mũa yit̄oĩamasijama, tiare am̄iroc̄oaña. Coja cajea mũare ti manijama, quēnabetoja. To bajiboarine, j̄uaj̄ũne caje c̄utic̄ōari, mũa bajireajama, jeame yatibetimejũ mũa vajama, r̄etob̄saro quēnabetir̄uroja. **48** Tojũ

Īna rujurire becoa batujabetiruarāma. To yicōari, jeamere yarocū quēne magūmi.^h

49 “Rojose űaja” yimasiboarine, rojose mġa yijama, quē-nabetoja. To bajiri, “Rojose yibetiruarāja”, yituoĩacōa űarū-gūña mġa. Rojose yiterā űari, buto mġa bojase ti űaboajaquē-ne, tire mġa yibetijama, butobusa Diore ajitirūnrā űaruarāja mġa. To bajiro mġa bajirotire bojagūmi Dios.

50 Moa űaja bare sāre. Mġa barotire vaibūcū rii catisere cūrāma, moa turāja mġa, “Boarobe” yirā. Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quēna tudiocato” yirā, no bajiro yimasimenaja mġa. Moa ocabetire bajiro bajiama sīgūri. Īna suorine quēnaro yimasibeami Dios. Moa ocatujabetijūare bajiro bajiya mġa. To bajiro bajirā mġa űajama, mġa suorine quēnaro yimasigūmi Dios. Yure mġa ajitirūnu tujabetijama, rojose yibetibusaruarāma gājerā. Gājerā quēnaro mġa yisere ĩacōari, mġare bajiro quēnaro yiruarāma ĩna quēne. To bajiro bajirā űari, quēnaro gāmerā yiñaña —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

“Mġa manajoare reabetiroti űaja”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 19.1-12; Lc 16.18)

10 **1** Capernaum űari, Judea sitaju ĩ buerimasare űmato vasuju Jesús. To eja, Jordán vāme cūtirisa jēa, to boejaju jājarā masa ĩ rāca rējañujarā quēna. Toju ĩnare gotimasioñuju, ĩ yirūgūriarore bajirone. **2** To ĩnare ĩ gotimasio űarone, ĩ tū ejayujarā fariseo masa. Ejacōari, “Cūdimasibeticōari, rojose tāmġoato” yirā, ado bajise ĩre sēniiatoyujarā ĩna:

—¿Sīgū ĩ manajore ĩ rocajama, quēnacōati? —ĩre yisēniiañujarā.

3 To bajiro ĩre ĩna yisēniāsere ajicōari, ado bajiro ĩnare cūdiyuju ĩ:

—¿No bajise rotimasiñujari Moisés? —ĩnare yiyuju.

4 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro cūdiyujarā ĩna:

—Ado bajiro rotimasiñuju: “No bojagū ĩ manajore ĩ roca-ruajama, ‘Mure rocagū yaja’ yise papera ucacōari, ĩsiroti űaja”, yimasiñuja Moisére Dios ĩ roticūmasire —Jesúre yicūdiyujarā fariseo masa.

^h**9.44,46,48** gotise, “Toju varona, buto rojose tāmġotujabetiruarāma” yire űni űaja.

5 To ñna yirone, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Diore ajiterã ñna ñajare, “Bũtobusa ñna manajoare rojose yiroma” yigũ, manajoa reare beobetimasĩuju Moisés ñamasi-rí. 6 “Rẽmoju ãmũre, rõmiore rujeomasiñuju Dios”, yigotiaja Dios oca. 7-8 To yicõari, gajeju ado bajiro gotiaja Dios oca: “Ûmũ, rõmio ï rujeore ti ñajare, ãmũjua, manajo cutigũ ï jacũare ñnare cãmotadicoarũcũmi. Manajo cuticõari, juarã ñaboarine, sīgũ rujũre bajirone ñarũarãma”, yigotiaja Dios oca. 9 “To bajirũarãma” Dios ï yimasire ñajare, mũa manajoare reabetiroti ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

10 To ï yiro bero, vijũ ñacõari, to bajiro ï gotisere sēniĩañujarã ï buerimasa. 11 To ñna yijare, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Ï manajore rocacõari, gajeo ï manajo cutijama, Dios ï ñajama, ï manajo masu me ñagõmo. Sore ajerio cutigũ yigũmi. 12 To bajirone bajaiaja rõmiore quẽne. So manajũre rocacõari, gãjire so manajũ cutijama, so manajũ masu me ñagũmi, Dios ï ñajama. Ñre ajeri cutigo yigomo —ñnare yiyuju Jesús.

Rĩamasare Jesús ï ñubuejeore queti

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jesús tũju rĩamasacare juajeyujarã masa, “Ï ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sēnibosato ï” yirã. Ñna juajesere ñacõari, ado bajiro ñnare yiyujarã ï buerimasa:

—¡Juadibesa! Gõjanabioro yaja mũa —ñnare yiyujarã.

14 To ñna yisere ñajũnisinigũne, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesúsju:

—Rĩamasare ñnare matabesa. Ñnare bajiro tũoĩarã ñaama Ʋju Dios yarã quẽnaro ï yirã. 15 Riojo mũare gotiaja yũ. Rĩamasã ñna yiecorore bajiro quẽnaro yiecorã ñaama Ʋju Dios yarã —Ï buerimasare yiyuju Jesús.

16 To ñnare yigotigajanocõari, rĩamasare ï ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sēnibosayuju.

Gajeyũni jaigũ, Jesũre ï sēniĩare queti

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Quẽna Jesús varũtu vacũ ï bajirone, sīgũ, ãmaejayuju. Ejacõari, ï rĩjorojũ gũsomuniari tuetugũne, ado bajiro Jesũre ñre sēniĩañuju:

—Gotimasiorimasu, quēnagū ñaja m. Yu rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ī catisere yure ī īsire yu boja-jama, ¿no bajiro yiroti ñati yure? —īre yiyuju.

18 To ī yisere ajicōari, ado bajiro īre cūdiyuju:

—¿No yigu, “Quēnagū ñaja m”, yure yati m? Dios sīgūne ñaami quēnagūma. **19** M u rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ī catisere m bjaruajama, Dios ī rotimasirere cūdi-roti ñaja. Tire masiaja m. Dios ī rotimasire yu yijama, ado bajise yimasirere yaja y: “Sīabesa. Gāji manajo rāca ajerio cūtibesa. Juarudibesa. Socune, ‘Rojose yimi’ yigotiyirobesa. Gājerāre yitobesa, ‘Īna ye cuogusa’ yigu. M u jacure, m u jacore quēne quēnaro ĩnare rucuboya”, yigotiaja Dios ī rotimasire —īre yiyuju.

20 To ī yisere ajicōari, ado bajiro yicūdiyuju:

—Daquegūjune tire cūdisuoadimasicaju yu —īre yicūdiyu-ju.

21 To ī yisere ajicōari, īre ĩamaiñuju Jesús. To bajiri, ado bajiro īre gotiyuju:

—Cojo vāme ruajaja m yiroti, m u rijato beroju “Tudirija-beticōato” yigu, Dios ī catisere m u bjaruajama: Jediro m u cuosere gājerāre īsijeocōaña. To yicōari, ti vaja m u bjasere maioro bajirāre īsima. To bajiro m u yijama, ō vecaju Dios ī ñaroju quēnase bjarucuja m. To bajiro yigajanocōari, yure ajisuyaya —īre yiyuju Jesús.

22 To ī yigu, bto sūtiriti vacoasuju ī, gajeyeūni jaigu ñari, tire maigū.

23 To yigajanogūne, ī buerimasare ĩacōari, ado bajiro goti-yuju Jesús:

—Gajeyeūni jairārema, yure ĩna suyarua tūoīaboajama, bto josaruroja ĩnare. To bajicōari, yirēto ecobosabetiruarā-ma —ĩnare yiyuju Jesús.

24-25 To bajiro ī yisere ajicōari, no yimasibesujarā ī buerimasa, ti ũnire ajibetirūgūrā ñari. To bajiri quēna ĩnare gotirē-moñuju Jesús:

—Yu buerā, ajiya. No bojarā, yure ĩna suyarua tūoīaboajama, bto josaruroja ĩnare. To bajiboarine btobusa josaruroja gajeyeūni jairārema. Vaibucu camello vāme cūtigū, gājo-jota gojeacare sājarētobudimasibecūmi. To bajirone bajiaja gajeyeūni jairāre quēne, yure ĩna ajitirūnu suyaruaboajama.

To bajiro ñna bajijare, yirêto ecobosabetiruarãma —ñnare yiyuju Jesús.

26 To bajiro ñnare ï gotisere ajicõari, no yimasibesujarã ñna. To bajiri ado bajiro ïre sêniñarêmoñujarã:

—Riojo mæ gotijama, ¿no bajiro bajirãjua Dios tujure eja-ruarãda? —ïre yiyujarã.

27 To ñna yirone, ñnare ïacõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesújuaama:

—Ñna masune ejamasimenama masa, Dios tujure. Diojua-ma, ñajediro yimasijeocõami. Ñiejua josase maja, ïrema. ï suorine ï tujû ejamasire ñaja —ñnare yiyuju Jesús.

28 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyuju Pedro:

—Jediro yua gajeyeünire cücõari, mure suyacajû yua —ïre yiyuju.

29-30 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cudiyuju Jesús:

—Riojo mæare gotiaja yu. No bojarã yure ajitirünurã ñari, yu ocare gotiroana, ñna ya vi, ñna yarã, ñna jacua, ñna rãa, to yicõari ñna ya veserire quêne, ñna maise ñaro cõro ñna vaveojama, ñna cõoboare rêtoabusaro quênase bujaruarãma ñna, adi macarucurore. Yure ajitirünurã ñari, rojose tâmuorã ñaboarine, ado bajiro quênaro ñnare yirucumi Dios: Jairo viri, jairo veseri, jãjarã yarã cuti, to yicõari jãjarã rãa cutireayere ïsirucumi Dios. To yicõari, “ñna rijato berojua tudirijabeticõato” yigû, ï catisere ñnare ïsirucumi. **31** To bajiboarine, adire quêne quênaro tçoïa-ña mæa: Ado bajiro mæa tçoïarore bajirone tçoïaboarãma: “Dios ï bojase yirã rêtoro Dios ï bojasere yirã ñari, ñamasurã ñaja yua. To bajiri, õ vecajure quêne ñamasurã ñari, quênase bujaruarãja”, yitçoïaboarãma. To bajiro yirã ñari, gãjerãre ïacõari, “ñna ya vi, ñna yarã, ñna jacua, ñna rãa, to yicõari ñna ya veserire vaveomena ñari, ñamasurã me ñaama. To bajiri, õ vecajure quênase mojoroaca bujarona ñaama”, yitçoïaboarãma. To bajiro me bajiruaroja. Adojû ñamasurã, õ vecajurema ñamasumena ñaruarãma ñna. Adi macarucurojû ñamasumena-ma, õ vecajurema ñamasurã ñaruarãma —ñnare yiyuju Jesús.

“Yure sãaruarãma”, Jesús ï yigotitusare queti

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 ï buerimasa, Jerusalénjû Jesús ñnare ï ùmato varũtu vajare, “Ujarã ïre ïaterã ñna ñarojû ï vasere güibeticõami

Jesús”, ïre yitnoïa vasujarã ïna. Ïnajnana, ïre sũyarã, bũto gũiyujarã. To ïna bajirone, jnaãmo cõro, gũbo jna jẽnituarirã-cũ ñarãre ï buerãre ricati ïnare jicãmotocõari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

33—Quẽnaro ajiya mna. Jerusalẽnju vana bajiaja mani. Tojũ mani ejaro, Dios ï roticõacacũre, sïgũ yũre ïsirocagũcũmi, paia ÷jarãre, to yicõari, Dios ï rotimasire gotimasiorimasare. Ïnajna, “Ïre sïaroti ñaja”, yũre yirũarãma. To yicõari, romano masare yũre ïsirũarãma. **34** To ïna yijare, yũre ajatudírã, gooco yũre eoreatucõari, bajarũarãma ïna. To yicõari yucũtẽrojũ yũre jajurocacõarũarãma. Yũre jajurocacõari, yujeboarũarãma. To ïna yiboajaquẽne, yũre ïna sïarirũmũ bero, idiarũmũ tũsatirũmũne tudicaticoarũcũja yũ quẽna —ïnare yiyuju Jesús.

Santiago mesa Jesúre ïna sẽnire queti

(Mt 20.20-28)

35 To ï yiro bero, Zebedeo rĩa, Santiago, to yicõari Juan, Jesúrãca ñagõrã ejayujarã ïna. Ejacõari, ado bajiro ïre sẽnĩnũjarã:

—Gotimasiorimasũ, “Ado bajiro yũare ejarẽmoña” mũre yũa yisẽnisere, mũ cũdise bojaja yũa —ïre yiyujarã ïna.

36 To bajiro ïna yisere ajicõari,

—¿No bajiro mũare yũ yibosasere bojati mna? —ïnare yiyuju Jesús.

37 To ï yijare, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—“Ñajediro ÷ju ñaja yũ” yĩocõari, mũ rotisũorirodo ti ejaro, ado bajiro yũare mũ ùmato rujirotire bojaja yũa: Sïgũ mũ riojojacatũa, gãjire mũ gãcojacatũa yũare ùmato rujirũcũja mũ, mũ rotirore bajirone yũa rotimasirotire yigũ —ïre yiyujarã.

38 To bajiro ïre ïna yisẽniboajaquẽne, ado bajiro ïnare cũdiyuju Jesús:

—Tnoïamasimenane, yũre sẽniboaja mna. Yũ rãca mna rotirũajama, ¿mna quẽne yũre bajirone rojose tãmũorãtigue mna? —ïnare yiyuju.

39 To bajiro ïnare ï yirone,

—Bajicõarãja —ïre yicũdiyujarã.

To bajiro ïna cũdise ñajare, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja yu. M̄a quēne, yu t̄am̄orotire bajiro rojose t̄am̄oruar̄aja. **40** To bajiro m̄a bajiboaquēne, yu riojojacat̄a, yu ḡācojacat̄a m̄are rojomasibec̄uja yu. “Īna ñaruar̄ama yu macu tu rujirona” yu jacu ĩ yicana r̄ine rujiruar̄ama —Īnare yiyuju.

41 Jesús buerimasa j̄uāmo cōro ñar̄a ĩna ajibetone, “To bajiro bojaja yu” ĩna yisere ajicōari, j̄ūnisiniñujar̄a ĩna. **42** To bajiro ĩna bajijare, ĩna jedirore jir̄eocōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Ujar̄a, Dios yar̄a me ñar̄a, ĩna yar̄are buto tutuaro rotir̄ama ĩna. Tire masiaja m̄a. **43** M̄ama, yu yar̄a ñari, ĩnare bajiro bajibetiruar̄aja. Ȳre ajitir̄un̄r̄a, ñamasur̄a ñaruar̄ama, ḡajer̄a ĩna bojasere masicōari, quēnaro ĩnare yiejar̄emor̄a. **44** To bajiri ñamasur̄a m̄a ñar̄ajama, ḡajer̄are moabosaruar̄aja m̄a. **45** Dios ĩ roticōacacu quēne, to bajirone yaja yu. “Ḡajer̄a yu bojasej̄are masicōari, quēnaro ȳre yato ĩna” yigu me vadicaju yu. “Īna bojasere masicōari, quēnaro ĩnare yir̄uc̄uja” yigu vadicaju yu. To yicōari, j̄ajar̄a rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriorotire ĩnare vaja yibosaguagu vadicaju yu —Īnare yiyuju Jesús.

Caje ĩabecu Bartimeo v̄ame cutigure Jesús ĩ ĩarotire queti

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jericó v̄ame cuti maca ñacōari, ĩna vatone, j̄ajar̄a masa ĩnare suyusjar̄a, Jesure ĩar̄a. Toju ĩna vatone, ĩabecu, Bartimeo v̄ame cutigu rujiyuju, maa tu. Timeo macu ñañuju ĩ. Maioro bajigu ñari, ĩ barotire, to yicōari, gajeyeñiaca ĩ suorotire t̄oĩaḡũ, ḡajoa s̄enirujiyuju. **47** “Jesús, Nazaret macagu r̄etoac̄u yami” masa ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩre jiavasãñuju:

—Jesús, Uju David ñamasirí j̄anami, “Rotim̄or̄uḡor̄uc̄umi” yigu, Dios ĩ cōari ñaja m̄. Ȳre ĩamaiña m̄ —yivavasãñuju ĩ.

48 To bajiro ĩ yivavasãrone,

—¡Avasãbesa! —ĩre yiyujar̄a masa.

To bajiro ĩna yiboajaquēne, butobusa avasãñuju quēna:

—Uju David ñamasirí j̄anami “Rotim̄or̄uḡor̄uc̄umi” yigu, Dios ĩ cōari ñaja m̄. Ȳre ĩamaiña —Jesure ĩre yivavasãñuju.

49 To ĩ yisere ajicōari, tujar̄uḡñuju Jesús. To bajicōari,

—ĩre jiya m̄a —masare ĩnare yiyuju.

To ĩ yijare, ĩabecure jiyujar̄a ĩna:

—Variquēnaña. Vūmūrūgūña. Mure jiami Jesús —ĭre yiyu-jarā, ĭabecure.

50 To bajiro ĭna yisere ajicōari, ĭ sudiro joeadore vearocacōañuju, “Guaro vatĭmagūsa” yigū. To yicōa, vūmūrūgū vasuju ĭ, Jesús tujū. **51** ĭ ejasere ĭacōari, ado bajiro ĭre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro mure yū yisere bojati mū? —ĭre yiyuju, caje ĭabecure.

To ĭ yijare, ado bajiro ĭre yicūdiyuju:

—Gotimasiogū, yū tudĭĭarotire mū ejarēmosere bojaja yū —ĭre yiyuju caje ĭabecū.

52 To bajiro ĭ yisere ajicōari, ado bajiro ĭre yiyuju Jesús:

—Vasa mū. “Yūre ĭamaicōari, ĭarotirucūmi” yūre yituoĭagū ñari, ĭacoajū mū yuja. Ñie rojose maja mure yuja —ĭre yiyuju Jesús.

To bajiro ĭ yirirĭmarone, caje ĭabecū ñaboarĭ, ĭacoasuju ĭ yuja. ĭacōari, ĭ quēne Jesúre sūyacoasuju.

“**Rotimūorūgōrucūmi’ yigū, Dios ĭ cōagū ñaja yū**” yĭĭogū,

Jerusalénju Jesús ĭ ejare queti

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 **1-2** Jerusalén cōñana, Betfagé, Betania vāme cūti macari tujū ejayujarā ĭna. Ti macari tujūre Olivo vāme cūti buro ñañuju ti. Ti burojū ejagūagūne, juarā ĭ buerāre ado bajiro ĭnare gotiyuju Jesús:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Tojū ejacōari, burro macū ĭna siaturūgōrĭre bĭjaruarāja mūa, jesaĭañamagūre. ĭre ōjacōari, yūre āmiadibosaba. **3** Ti macagū, mūa ōjaro ĭacōari, “¿No yirā ĭre ōjati mūa?” mūare ĭ yisēñĭajama, “Mani ūjū ĭre bojami. No cōro mene tūocōarucūmi quēna”, ĭre yicūdiba —ĭnare yiyuju Jesús.

4-5 To ĭ yisere ajicōari, vasujarā ĭna. To ejacōari, maa tū ñarivi soje ture ĭna siaturūgōrĭre ĭabĭjayujarā. ĭabĭjacōari, ĭre ĭna ōjarone,

—¿No yirā ĭre ōjati mūa? —yisēñĭañujarā ĭna, burro ūjarā.

6 To ĭna yisēñĭase ñajare, Jesús ĭnare ĭ cūdirotiriario bajirone cūdiyujarā ĭna. To ĭna yirone, ĭnare varotiyujarā burro ūjarājūa. **7** To ĭna yijare, burro macūre āmivasujarā, Jesús tujū. To yicōari, ĭna ye sudi joeayere vejecōari, burro macū joere jeoyujarā. To ĭna yirone, vajejayuju Jesús. **8** Jājarā masa

ñañujarã. Ìna ye sudi joeayere vejecõari, ì varotijure cū rījoro cūtiyujarã. “Yua uju ñaja mu” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesúre rñscubhorã. Gãjerã yucú rñjuri jasurecõari, maare cū rījoro cūtiyujarã. **9** To yicõari, ““Rotimhorũgõrncsmi” yigũ, Dios ì cõagũ ñaja yu’ yĩocõari, rotisnorncsmi yuja” Jesúre ìre yitnoĩarã ñari, bũto variquẽñañujarã ìna. Ìre rījoro cūti vana, ìre sũyarã quẽne, ìre ìavariquẽnarã, ado bajiro avasã vasujarã:

—ì“Rotimhorũgõrncsmi” yigũ, Dios ì cõarì ñaami! ¡Quẽnase ìre yivariquẽnato mani! ¡Diore rotibosagu quẽnaro ì yigũ ñaami! **10** ¡Uju David ñamasirì jãnamì ì rotirirodo, “Quẽnari-rodo ñarũaroja” Dios ì yiriarodo ejaroado yaja! ¡Diore quẽne, quẽnase ìre yivariquẽnato mani, ãni yua ujure ì cõajare! —yivasã vasujarã ìna.

11 To bajiro ìna yi vato rĩne, Jerusalénju ejayuju Jesús. Ejacõari, Diore yirñscubhoriavire sãjañuju. Sãjaejacõari, jediro ìabatojeocõari bero, “Rãioato bajiaja” yigũ, ì buerimasa juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre ùmato tudiasuju, Betania macajũ.

Higuera vãme cūtiure, “Juaji rica cūtibetirũaroja”,

Jesús ì yire queti

(Mt 21.18-19)

12 Gajerũmu Betania maca ñaboa, ì buerimasare ùmato vacũ, ñiorijayuju Jesús. **13** To bajivacũne, sõjũne higuera vãme cūtiure ìabñjacõañuju Jesús. Quẽnaro jũ cūtiyuju. Tì ricare barũ ojaboayuju. Rica mañuju, tiũjũama. Jũ rĩne ñañuju. Rica mañuju, rica cūtirodo me ñajare. **14** To bajiri tiure ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaji rica manĩscarũarãja mu —tiure yiyuju ì.

To bajiro ì yisere ajiyujarã ìna, ì buerimasa. ⁱ

Diore yirñscubhoriavijũ ñacõari, gajeyeũni ìsirivire bajiro ìna yĩñajare, Jesús ìnare ì tudĩãgõbure queti

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 To bajiro ì yiro bero, varũtu ejacoasujarã, Jerusalénju. Tì

ⁱ **11.13-14** Higuera rica cūtirodo me ñaboarine, rica cūticõari, tì jũ cūtirũgũriarore bajiro tì bajijare, “Rica cūtiroja” yigũ, ìagũ vaboayuju Jesús.



San Marcos 11.15-16

macajɯ ejaçõari, Diore yirũcɯɯoriaviɯ sãjañujarã. Ti viju gajeyeũni ïsirãre, ïnare vaja yirãre quẽne, tudĩãgõbuyuju Jesús. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa ïna gãjoa jeorijaɯrre tujua-reayuju. To yicõari, buja ïsirimasa ïna rujiri cũmurorire tuca-guereayuju. **16** To yicõari, Diore rũcɯɯoriaviɯ gajeyeũni no bojasere masa jedirore juarotibesuju. **17** To yicõari, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Diore gotirẽtobosarimasa ïna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yɯ ya vima, masa jediro yure sãnirũcɯɯorã rẽjaria-vi ñarɯaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro Dios ï yimasire ti ñaboajaquẽne, ado bajiro mɯa yĩnase sɯorine juarudirimasa ya vire bajiro bajiaja ti —ïnare yiyuju Jesús.

18 Ti viju Diore yirũcɯɯoriaviɯ ñañujarã paia ɯjarã, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quẽne. To bajiro Jesús ï yisere ïacõari, “¿No bajiro yicõari, ïre sĩarãti mani?”, gãmerã yĩña-gõñañujarã ïna, ïre güirã ñari, ï gotimasiosere ajicõari, jãjarã masa ïna ajirũcɯɯose ñajare. **19** ïnare gotimasioçõari bero, ti rãioatone, ï buerimasare ïmato vacoasuju Jesús.

Higuera rica mani ti sĩnire queti

(Mt 21.20-22)

20 Gajerũmɯ busurijɯ jẽjɯ quẽna maa vana higuera vãme çutiɯ, “Rica maniɯcarɯarãja mɯa” Jesús ï yiriɯ ture ejayujarã

ina. To ejaçõari, higuera sñiaríre ãañujarã. Ti ñemari quêne sñinjedicoasuju ti. **21** To cõrone Jesús ã ñagõrere tuoïabujacõari, gotiyuju Pedro:

—Gotimasiorimasu, ãaña. Higuera vãme cutiure, “Jãaji rica maniucaruarãja mua” mu yimasiricu sñirocacoasuja ti —Jesúre yiyuju.

22 To ã yisere ajicõari, ado bajiro ã buerimasare gotiyuju Jesús:

—“Dios ã ejarẽmose rãca yimasicõarãja”, yituoïaña mua. **23** Riojo muare gotiaja yu. No bojagu yure ajitirũnugã, i buore, “Moa riagaju mua masune rocaroacoasa” ã yijama, to bajiro ne bajiruaroja, “Dios ã ejarẽmose rãca yimasicõagãja” ã yituoïa tãjabetijama. **24** “Yua sãnijama, yuare ãsicõagãmi” yituoïacõari, Diore mua sãnijama, muare ãsirucumi, ãnare yiyuju. **25** Diore sãnirã, muare rojose yirãre mua masiriojama, mani jacu õ vecagu rojose mua yisere masiriorucumi ã quêne. **26** Gãjerãre rojose ãna yisere mua masiriobetijama, mani jacu quêne rojose mua yisere masiriobetrucumi —ãnare yiyuju Jesús, ã buerãre.

“¿Ñimã mure ã rotise rãca to bajiro yati mu?”, Jesúre ãna
yisẽniãre queti

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

27 To ã yiro bero, Jerusalénju ejayujarã quẽna Jesúrãca. To bajicõari, Diore yirucuburiaviju sãjañuju Jesús. Sãjaejacõari, ã ñacudirone, ã tu ejarũgãñujarã paia çjarã, Dios ã rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, bucãrã quêne. **28** Ejarãne, ado bajiro ãre sãnĩãñujarã ãna:

—¿Ñimã mure ã rotise rãca to bajiro yirũgãti mu? —ãre yisẽniãñujarã ãna.

29 To bajiro ãna yisere ajicõari,

—Yu quêne, ado bajiro muare sãnĩãja yu. Yure mua cãdicõaroju, “ã rotise rãca yaja yu”, muare yirucuja maji. **30** ¿Ñimã rotiyujari, Juanre, “Oco rãca masare ãnare bautizacudiyã” yigu? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajua rotiyujarique? —ãnare yisẽniãñuju Jesús.

31 To ã yisere ajicõari, ãna masurione gãmerã ñagõñañujarã ãna:

—“Dios, Juanre oco rãca bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sãnĩãjacagumi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã

ĩre ajitirũnubeticati mũa?” manire yisẽniĩajacagũmi. **32**To yicõari, “Masane, Juanre oco rãca bautizarotiriarãma” mani yijama, manire bũto tudĩruarãma masa, “Diore gotirẽtobosarimasũ ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yiyujarã ña. **33**To bajiro gãmerã ñagõrã ñari, ado bajiro ĩre cũdiyujarã ña:

—Juanre rotirĩre masibeaja yũa —Jesũre yicõañujarã ña.

To ña yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—To bajiro mũa cũdijare, “ĩ rotise rãca yaja yũ”, mũare yigotibetirũcũja yũ quẽne —ĩnare yiyuju Jesũs.

“Judío masa ña ajitirũnubeti ñajare, gãjerãjuare uxorũcũmi Dios” yigũ, ĩre moabosarimasa rojose yirã ña bajire rãca Jesũs ĩ gotimasiore queti

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹Gotimasiore queti masare gotiyuju Jesũs: —Sĩgũ masũ uye vese otegũmi. Tire oteganocõari, matagũmi. To yicõari, uye oco juarotijũ quẽnogũmi. Tijũ bero, vecajũ ñacõari, ĩ ĩatirũnũjesarotijũ quẽnogũmi. To yigajanocõari, gãjerãre, “Yũre ĩatirũnũbosaba”, yigũmi. “Uye ti rica cũtiro, gãjerãre ĩsicõari, vaja sãnĩruarãja. To yicõari, mũa juajama, ‘Ado cõro ñaja mani ye. Ado cõro ñaja ĩ ye’ yicõĩama”, ĩnare yigũmi. To yicõari, gajerojũ vacoacũmi yuja. **2**To bajiri cojorũmũ, “Uye rica cũti bũcũatoja ti” yigũ, ĩre moabosarimasũre cõagũmi, “Uye, yũre ña cũbosarere yũre juabosaya” yigũ. **3**Uye vesejũ ĩ ejarone, ĩre ñiacõari jarãma vese coderimasa. To yicõa, ĩre uye ĩsimenane, “Vasa”, yirãma ña. To bajiri uye juabecũne tudiejagũmi, ĩre roticõarĩ tũjũ. **4**To bajiri uye ĩ juabetire ĩacõari, gãji ĩre moabosarimasũre cõagũmi quẽna, vese ujuũ, “Uye yũre juabosagũ vasa” yigũ. Uye vesejũ ĩ ejasere ĩacõari, rujajine ĩre yitudĩcõari, ĩre quẽne jarãma ña. To bajiri ĩ rujoajũ cãmi cũtigũmi ĩ. To bajiro ĩre yigajanocõari, uye ĩsimenane, “Vasa”, ĩre yirãma ña. **5**To bajiri uye ĩ juabetire ĩacõari, quẽna gãji ĩre moabosarimasũre cõagũmi vese ujuũ. ĩre sĩarãma. Bero, jãjarãbũsa cõarũgũboagũmi vese ujuũ. ĩnare quẽne to bajirone yirũgũrãma vese coderimasa. Sĩgũrĩre bũto jarãma. Gãjerãre sĩarãma ña.

6 ĩnare ĩ cõariaro bero, sĩgũ rũyagũmi yuja, ĩ cõarocũ. ĩ ñagũmi ĩ macũ, ĩ maigũ. To bajiri, “Yũ macũjuare rũcũbũorũarãma” yitũoĩagũ, ĩre cõaboagũmi. **7**To bajiro ĩ yicõarĩre,



San Marcos 12.7-8

vesejũ ĩ ejasere ĩacõari, ado bajiro gãmerã ñagõrãma vese coderimasa: “Adi vese ẽjũ macũne ñaami. To bajiri ĩ bajiroca-veojama, ĩne ñaami ĩre vasoarocẽ. To bajiri ĩre mani sĩajama, mani ye sita ñarũaroja yuja”, gãmerã yiñagõrãma ĩna. **8** To bajiri vese sojũajũ ĩre ñia vati, ĩre sĩarocacõarãma ĩna —ĩnare yiyũju Jesũs.

9 To bajiro ĩnare gotigajanocõari, ado bajiro ĩnare gotiyũju quẽna:

—¿Ti vese ẽjũ tudiejagũ, no bajiro ĩnare yigũjari ĩ, ti vese coderimasare? Ado bajiro yigũmi: Vesejũ vacõari, ti vese coderãre sĩarũcũmi. To yicõari, gãjerãjũare coderotigũmi ĩ, ti vesere —ĩnare yiyũju Jesũs.

10-11 Gajeye ado bajiro gotirũtuasũju Jesũs:

—“Uye vese ẽjũ macũre rojorã ĩna sĩarocarere bajirone viri bũarimasa gãta ĩna beserocaria ñaboarine, ñamasurica ñarũaroja”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. ¿Tire ĩabeticati-que mũa? Ado bajiro gotiaja:

“Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gãtare rocarãma ĩna.

Ĩna rocaria ñaboarine, gajea gãta rẽtoro quẽnarica ñarũaroja tia. Tia gãta sũorine quẽnarivi quẽnorũcũmi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogũmi. To bajiro bojagũmi Dios mani ẽjũ. To bajiri tia gãta sũori Dios quẽnaro ĩ yisere ajimasicõari,

bato tuoía variquēnaja mani”, yigotiaja Dios oca masa ña ucamasire —ñinare yigotiyuju Jesús, paia ɛjarāre.^j

12 Jesús ï gotimasiosere ajicōari, “Ûye vese coderimasa ï yijama, manirene yigu yami. To yicōari, gūtavi quēnorimasa ï yijaquēne, manirene yami. Ìre rojose mani yisere yigu yami”, yiajimasinujarā ña. To bajiri Jesúre ñiaruaboayujarā. To bajiboarine masare güirā, ìre ñiabesujarā. Ìre ñiaruaboa, vacoasujarā ña yuja.

**“Ûjarā, gājoa manire ña vaja yirotijama, ñinare ïsiroti ñaja”,
Jesús ï yigotire queti
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)**

13 Bero, fariseo masa, to yicōari, “Ûju ñamasugū ñarucumi Herodes” yirügūriarā, Jesús tu ña rācanare cōañujarā ña, “Ado bajiro josari mua sēniñajama, cūdimasibeticōari rojose tāmucumi Jesús” yirā. **14** To ña yicōariarā, ado bajiro Jesúre sēniñañujarā ña:

—Ajya gotimasiorimasu. “Riojo gotiami”, mure yimasiaja yua. “Ado bajiro mani yisere bojagumi Dios” yigotimasioğū ñari, riojo yuare gotimasioaja mu. “Ado bajiro yu gotimasiojama, yure ajijūnisiniruarāma” yituoīabecune, riojo gotigu ñaja mu. “Ānoama, ñamasurā ña ñajare, ña ajijūnisinibeti vamejare ñinare gotimasiorucja”, yituoīabecu ñaja mu. Masa ñajedirore yuare riojo gotigu ñaja mu. To bajiro yigu mu ñajare, mu tuoīasere ajiruaja yua. ¿Roma macagu ɛju, César, gājoa manire ï vaja yirotisere mani vaja yijama, quēnacōarolari? ¿Dios ï rotimasirere cūdimena yirājarique mani, ìre mani vaja yijama? —Jesúre yisēniñaboayujarā ña.

15 Jesújuama, “Rojose yure yiruārā, to bajise yure sēniñatoama ña”, yimasicōañuju. To bajiri ado bajiro ñinare yiyuju:

—¿No yirā, “Rojose ìre yirāsa” yirā, to bajise yure sēniñatoati mua? —ñinare yiyuju Jesús. **16** —Gājoatii cojotii yure ioña —ñinare yiyuju Jesús.

To ï yijare, gājoatii ìre ioñujarā. Gājoatiire ïacōari, ado bajiro ñinare sēniñañuju Jesús:

^j**12.10-11** “To bajiro gotiyumi Dios, yu bajirotire tuoīagū”, ñinare yigotigu yiyumi Jesús.

—¿Ñimɔ rioga tuyati? ¿Ñimɔ vāme tuyati? —Īnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone,

—Roma macagu Ʋju César vāme cutigu rioga tuyaja. To yicōari, ĩ vāme quēne ñaja ti —Jesúre yicūdiyujarā ĩna.

17 To ĩna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ĩacōari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mɔa. To bajiri ɔjarā ĩna vaja yirotijama, ĩnare vaja yiroti ñaja. To bajirone bajiaja Diore quēne. Jediro Dios ĩ cōase ti ñajare, “Yɔa cɔose ti ñaboajaquēne, ti rāca mɔ bojarore bajiro yirɔarāja”, Diore ĩre yiroti ñaja manire —Īnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, no yimasibesujarā ĩna, ĩre bajiro quēnaro gotigure ajibetirūgūriarā ñari.

“¿Bajirearāma, tudicatioanajari?”,

Jesúre ĩna yisēniāatore queti

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18-19 To bajicōari, saduceo masa quēne ejayujarā, Jesúre sēniātorā. “Masa ĩna rijato bero, ĩna ɔsuri, ĩna rujuri ñaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñañujarā saduceo masa. Ado bajiro ĩre sēniāñujarā:

—Ajiya gotimasiorimasɔ. Moisés ñamasirí ado bajiro ĩ yiu-cacūmasire ti ñajare, mure sēniāarā vabɔ yɔa. “Sīgū, manajo cutiboa, rīa magūne ĩ bajirocajama, ĩ gagɔ manajo ñariore manajo cutirɔcumi ĩ bedijɔa. To bajiri ĩ rāca ñacōari, so macɔ cutijama, ĩ gagɔ macɔ ñarɔcumi”, yimasīñuju Moisés. **20** Sīgū rīa cojomo cōro, jɔa jēnituarirācɔ ɔmɔa ñaboacama. Sīgōrene manajo cutiboacama ĩna. Ñasɔogɔ sore manajo cutisɔoboacami. Rīa magūne rijacoacami ĩ. **21-22** ĩ rijato bero, gāji ĩ bedi vasoaboacami. ĩ quēne rīa magūne rijacoacami. ĩ bederā quēne, to bajirone sore manajo cutiboacama. Rīa manane, rijajedicoacama ĩna quēne. So manajɔa ĩna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **23** To bajiri bajireacōari, quēna ĩna tudicacijama, ¿ñimɔjɔa ñaguída so manajɔ masu ñarocɔma, ĩna ñaro cōrone sore ĩna manajo cuticato bero? —Jesúre yisēniātoyujarā ĩna.

24 To ĩna yirone, ado bajiro cūdiyuju Jesús:

—Dios oca, masa ĩna ucamasire ajimasimena ñaja mɔa. Dios ĩ masisere quēne masirā me ñaja. To bajirā ñari, Moisés ĩ

ucamasirere t̄uoĩac̄ari, “Riojo me gotiro yaja”, yit̄uoĩaboaja m̄ua. **25** Ado bajiroj̄ua bajiaja: Bajireariar̄a, ĩna tudicatiro bero, manajo c̄utire, manaj̄u c̄utire qūene manir̄uaroja. Ángel mesare bajiro bajir̄a ñar̄uar̄ama ĩna. **26** ¿“Masa ĩna bajirearo bero, ĩna us̄uri catic̄oaroja” yirere ĩabeticatique m̄ua? ¿Yuc̄u-yoa ũj̄uriyoa vatoaj̄u Dios Moisére ĩ ñaḡomasirere ĩabeticatique? Dios masune ĩre ĩ gotimasirere ado bajiro ucamasiñumi Moisés: “M̄ua ñic̄ua ñamasiriar̄a Abraham, Isaac, Jacob, ĩna r̄ũc̄ub̄uo vadimasicac̄une ñaja ȳu”, yigotimasiñumi Dios. **27** Masa bajireariar̄a ĩna us̄uri ti catic̄o ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariar̄a, qūena tudicatir̄aj̄ua ĩna r̄ũc̄ub̄uoḡu ñaami. “Ĩna us̄uri ti catic̄o ñajare, bajireariar̄a ñaboardine, Diore r̄ũc̄ub̄uoc̄o ñar̄ama” yire ñaja. B̄uto mavisiaja m̄ua —ĩnare yiyuju Jesús.

Dios ĩ rotimasire ñamasuri v̄amere Jesús ĩ gotire queti

(Mt 22.34-40)

28 S̄iḡũ, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u ejayuju. Eja-c̄oari, Jesúr̄aca ĩna ñaḡoroze ajiñañuju ĩ. To bajiri, “Qūenaro c̄udiami Jesús” yiajiḡu ñari, ĩre s̄eniñañuju ĩ:

—Dios ĩ rotimasire ñamasuse, ¿disej̄ua ñati? —ĩre yis̄eniñañuju ĩ.

29 To ĩ yisere ajic̄oari, ado bajiro c̄udiyuju Jesús:

—Dios ĩ rotimasire ñamasuse ado bajiro gotiaja: “Ajiya m̄ua, Israel sitana. Dios s̄iḡũne ñaami mani ̄uj̄u. **30** Mani ̄uj̄u-re, Diore b̄uto mair̄oti ñaja. No bojaḡure mani mair̄o r̄etro, no bojase mani c̄uose, mani bojat̄uoĩase, to yic̄oari mani moare c̄utise r̄etro Diore mair̄oti ñaja”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire ñamasuse. **31** To yic̄oari, gajeye ado bajiro gotiaja ti: “M̄u masu ruj̄ure m̄u mair̄ore bajirone m̄u t̄uanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. Disej̄ua gajeye Dios ĩ rotimasire r̄etro ñamasuse maja —ĩre yiyuju Jesús.

32 To bajiro ĩ yisere ajic̄oari, ado bajiro ĩre yiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄u:

—To bajirone bajiaja. Riojo gotiaja m̄u. “S̄iḡũne ñaami Dios. ĩre bajiro bajiḡu ḡaji maḡumi. **33** Mani ̄uj̄ure Diore b̄uto mair̄oti ñaja. No bojaḡure mani mair̄o r̄etro Diore mair̄oti ñaja, manire. No bojase mani c̄uose mani mair̄o r̄etro Diore mair̄oti ñaja. Diore mair̄a ñari, mani t̄uoĩase, mani

yise, jediro quēnaro yiroti ñaja”, yaja. To yicōari, “Mani masu rujure mani mairone bajirone jedirore maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. Gajeye Moisére Dios ĩ roticūmasiriarore bajirone vaibucurã ecariarãre sīacōari, Diore rūcubhorã, paire mani ĩsijama, quēnaja. Gajeye no bojase Dios ĩ rotimasiriarore bajiro paire mani ĩsijama, quēnaja. To bajiboarine to bajiro yirã jediro mani ĩsise rētohusaro quēnaja, Diore, to yicōari, masare quēne mani maijama —Jesúre yiyuju Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasu.

34 To bajiro quēnaro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yũ ĩajama, Dios yarã ĩre ĩna ajitirñusere ajimasiaja mũ. ĩ yũ quēnaro ĩ yigũ mũ ñarũajama, ñamasiaja mũ —ĩre yiyuju Jesús.

To bajiro Jesús ĩ yiro bero, “Mani rētoro masigũ ñaami” yituoĩacōari, “‘Ānoama masimena ñaama’ yiro mi” yirã, ĩre sēniña tũjacoasujarã yuja. “Mani rētoro masigũ ñaami Jesús” yituoĩarã ñari, ĩre sēniñarēmobesujarã yuja.

“‘Rotimhorũgõrucumi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, ĩ ñimũ ñarucumi, yituoĩati mũa?”, Jesús ĩ yisēniĩare queti
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

35-36 Diore yirũcubhoriavijũ masare gotimasio ñagũne, ado bajiro ĩnare sēniĩañuju Jesús:

—“‘Rotimhorũgõrucumi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, masũ ñarucumi. Ujũ David ñamasirĩ jãnamine ñarucumi”, yama Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa. To bajiro ĩna yituoĩaboajaquēne, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rãca yigũ, Diore yigũre bajiro, “yũ uju” yimasĩñujari Ujũ David ñamasirĩ, ĩ jãnami ĩ ñaboajaquēne, ado bajise ĩ yiucajama:

“Yũ ujũre ado bajiro yirucumi Dios: ‘Yũ riojojacatuã rujiya maji. Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ĩnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma yuja. To cõrone rotishorucũja mũ’ yirucumi Dios, yũ ujũre”, yiucamasiñumi David.

37 To bajiri, “‘Rotimhorũgõrucumi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, David ñamasirĩ jãnami ñarucumi” yiucamasire ti ñaboajaquēne, ĩno yigũ ĩ ujũre bajiro bajigũtique? —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yigotisere ajivariquēnañujarã jãjarã masa.

**“Rojose tãmuoruarãma Dios ï rotimasire gotimasiorimasa”,
Jesús ï yire queti**

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

38 Masare ado bajiro ïnare gotimasioñuju Jesús:

—Dios ï rotimasire gotimasiorimasa bajiro bajibeja m̄ama. Dios ï rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquẽ-nariase sãñacõari, masa ïna ïaro r̄joro vacudi variquẽnarãma ïna. To yicõari, jãjarã masa ïna r̄jarũgũrijaure ejarũgũrãma. Gãji ïnare ï bocajama, r̄cubũose rãca ïnare ï s̄nise-re ajivariquẽnarãma. Dios ocare ïna buerivirijure quẽne ñamasuri c̄mutorire rujivariquẽnarãma. **39** Boserũm̄ari ti ñajaquẽne, ïna barujiama, ñamasuri c̄mutorire rujivariquẽnarãma ïna. **40** Manaj̄ma rijaveoriarã ya virire ãmarã ñaboarine, masa ïna ïaro r̄joroj̄ma, “‘Quẽnaro yirã ñaama’ yĩĩato” yirã, “Yoaro Diore s̄nirã yaja”, yisocarũgũboarãma ïna. To bajiro ïna yise vaja, gãjerã rojorã, rojose ïna tãmuose r̄etro rojose tãmuoruarãma ïna —masare ïnare yiyuju Jesús.

Manaj̄m rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjoa so sãre queti

(Lc 21.1-4)

41 Diore yir̄cubũoriavij̄m ñacõari, gãjoa sãriaj̄m riore rujiyuju Jesús. Rujicõari, jãjarã masa tijure gãjoa ïna sãñasere ïañuju. Gãjoa jairã, jairo sãñujarã. **42** To ïna yĩñarone, s̄gõ, manaj̄m rijaveorio ejacõari, gãjoatii juatiine so sãsere ïañuju. Mojoroaca vaja c̄titiiri ñañuju ti. **43** Tire so sãro ïacõari, ado bajiro ï buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo m̄are gotiaja ȳ. Adio maioro bajigo, gãjerã r̄etro sãmo so. **44** Gãjoa jairã ïna sãboajaquẽne, jairo r̄uyacõaroja ïnarema. Soma, so c̄use ñaro cõroacane sãcõamo —ïnare yiyuju Jesús.

“Diore yir̄cubũoriavi cagueroca ecoruaroja”, Jesús ï yire queti

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

13 **1** Diore yir̄cubũoriavij̄m ñarí, budiasuju Jesús ï buerimasa rãca. To ï ùmato bajirone, ado bajiro ïre gotiyuju ï buerimasa:

—¿Gotimasiorimasu, ñaña! Quēnarivi ñaja. Gūta quēnase rāca quēnaro quēnoñuma ña —Jesúre ñre yiyuju. **2** To ñ yironne, ado bajiro ñre cūdiyuju Jesús:

—Jairivi ti ñaboajaquēne, mña ñarivi ñaro cōrone cagueroca ecoruaroja. To bajiri adi viaye gajea gūta joere gajea jesa-beticōaruaroja —ñre yiyuju Jesús.

“Macarucuro ti jediroto rñjoro ado bajiro bajiruaroja”, Jesús ñ yire queti

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3-4 Tijñ bero, Olivo vāme cūti buro joejñ rujiyuju Jesús. Ti buro riojojñña ñañuju Diore yirūcūbūoriavi. To ñ rujirone, gājerā ña mano ñacōari, ñ buerimasa, Pedro, Santiago, Juan, to yicōari Andrés, ado bajiro ñre sēñiñañujarā ña:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirūcūbūoriavi? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Jesús ejañuagu yigñmi”, yimasirāti yña? ¿No bajiro ti bajiro ñacōari, “Adi macarucuro jediato yaja”, yimasirāti yña? —Jesúre yisēñiñañujarā ña.

5 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cūdiyuju Jesús:

—Roori ñaruarāja mña, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. **6** Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yñe ñaja ‘Rotimūorū-gōrūcūmi’ yigñ, Dios ñ cōagū” yirā. To bajiro ña yisocasere jājarā masa ñnare ajisuyaboaruarāma.

7 To bajicōari, mña tuana, to yicōari, gajeroana quēne, gājerā rāca ña gāmerā sñasere ajiruarāja mña. Tire ajicōari, güibetiruarāja mña. “Bajiruaroja” Dios ñ yiriarore bajirone bajiruaroja. To bajiro ña gāmerā yñaboajaquēne, adi macarucuro jediro me bajiruaroja. **8** Cojo sitana gaje sitana rāca gāmerā sñaruarāma. Buto sita saberuaroja. To yicōari, cojo maca me ñioñaruaroja. To bajiri, rojose tāmūosūoruarāma masa. ña tāmūose rētobusaro rojose tāmūoroana yirāma yuja. **9** Quēnaro tuoñama mña: Mñare ñjecōari, Dios ocare ña buerivirijñ ñjarā rñjorojñña mñare juaáñuarāma ña. Tojñ mñare bajaruarāma. To yicōari, yñ ocare mña gotimasiojare, macari ñjarā rñjorojñña mñare juaáñuarāma ña. To yi vanane, ñjarā ñamasurā rñjorojñña mñare juaáñuarāma ña. To bajiro mñare ña yijare, yñ oca quēnasere ñnare gotiruarāja mña. **10** Tire adi macarucuro ñarā masa ñaro cōrone gotimasiojeo ecoruaroja. **11** Mñare ñjecōari, ñjarā rñjo-

rojna mware ina juaejaro, “¿No bajiro ñagõrãti yna?”, yituoïare-jaibeja mwa. “Ñagõña” mware ina yiririmarone, Dios í cõagũ Espiritu Santo í ejarẽmose rãca, “Ado bajiro gotiruarãja yna”, yimasiruarãja mwa —ĩnare yiyuju Jesús.

12 Quẽna gajeye ado bajiro ĩnare gotirẽmoñuju Jesús:

—Yn yere ajiterãre güiose ĩna yisere ĩaruarãja mwa. Sīgũ rĩa ñaboarine, “Ĩnare sãato” yirã, ñejerotiruarãma ĩna. To yicõari, jacna quẽne, “Yna rĩare sãato” yirã, ĩna rĩare ñejerotiruarãma. ĩna rĩajna quẽne, ĩna jacnare ajijũnisinicõari, gãjerãre sãarotiruarãma ĩna. **13** Yn ocare mwa goticudijare, jediro masa mware ĩateruarãma. To bajiro ĩna yiboajaquẽne, no bojarã yre ajitirũnũ tũjamenarema, rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩna varoti ñaboarere ĩnare yirẽtobosarũcũmi Dios —ĩnare yiyuju Jesús.

14 Quẽna gajeye ado bajiro ĩnare gotirẽmoñuju Jesús:

—Adi macarũcro jedirirodo, sīgũ, “Diore rĩcũbũobeticõato ĩna” yigũ, Dios í bojabetire yirũcũmi. Diore yirĩcũbũoriavijũ ĩ ñasere masiruarãja mwa. (Yn, Marcos, adi paperare Jesús í gotisere yn ucasere ĩacõari, ajimasiña.) To bajiri Dios í bojabetire í yisere ĩacõari, “Jerusalén maca ti jedirotirũmũ cõñaro bajaia”, yimasiruarãja mwa. To bajiro bajirirũmũ Judea sitana gũtayucũju guaro rudicoajaro ĩna. **15** Sīgũ ĩ ya vi joeju jesagũma, rujiacõari, ĩ ya vi jubeaju gajeyeũni ñasere juaátĩmabetirũcũmi. **16** Gãji, veseju moañagũ, ĩ ye sudire juagũ tudiatĩmabetirũcũmi, rujarĩmarone yn ejaroti ñajare. **17** Rõmia macũ sãñarã, ũjurã cũorã quẽne, rojose tãmũoruarãma ĩna, ũmatĩmabetica yirã. **18** “Bũto oco quedirirũmũre bajibeticõato” yirã, Diore sēnicõa ñarũgũña. **19** To bajiro bajirirũmũri bũto rojose tãmũoruarãma masa. Adi macarũcro ñasũoriarũmũri masa rojose ĩna tãmũoadire rētoro tãmũoruarãma ĩna. Rojose ĩna tãmũoro bero, to bajise rojose tãmũobetiruarãma yuja. **20** “Yoaro mebũsane rojose tãmũoato masa” Dios í yibetijama, sīgũ catirũyaro-cũ manibogũmi. “Yn yarã ñaña mwa” ĩ yirere cũdiriarãre ĩamai-gũ ñari, “Yoaro mebũsane rojose tãmũoato ĩna”, yirũcũmi Dios.

21 To bajiro bajĩñariorodire, “Ānine ñaami ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios í cõarĩ. Ejayumi” gãjerã ĩna yijama, ĩnare ajibeja mwa. To yicõari, gãjerãjuama, “Tone ñagũmi. Ejayuju” mware ĩna yijaquẽne, ĩnare ajibeja mwa. **22** Jãjarã yitorã ñaruarãma, “Yũne ñaja ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios í cõagũ” yirã, to yicõari, “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja yna” yirã.

To bajiro yirã, ãñañamani yĩoruarãma, masare yitorã. To bajiro yiruarãma, “Yũ yarã ñaña mũa’ Dios ã yirere cudirã, manijũare ajitirũnũato” yirã.

23 Tire mũare yũ gotimasiosere quẽnaro tũoĩaña mũa. Ti bajiroto rĩjoro jediro mũare gotijeobũ yũ.

“Dios ã roticõacacũ tudiejarũcũja yũ”, Jesús ã yire queti

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-36)

24 Tire rojose ãna tãmũogajano berone, gaje vãme rojose bajirũaroja. Muiju ãmũagũ asibetirũcũmi yuja. Ñamiagũ quẽne busubetirũcũmi. **25** Ñocõa quẽne, vẽjacoaruarãma. To yicõari, õ vecaye jediro nũrũarũaroja. **26** To bajiro ti bajiro, Dios ã roticõagũ õ vecajũ yũ rujiadore ãrũarãma masa. Yũ masise rãca, oco bueri vatoajũ yũ busubatorujidire ãrũarãma. **27** To cõrone, “Yũ yarã ñaña” Dios ã yirere cudiriarãre jũdoaga soje, jũnaga soje, varuaga soje, gajejacatũa varuaga soje ñarã jedirore “Juarẽoato” yigũ, ángel mesare cõarũcũja yũ. To yũ yijare, yũ yarã ñaro cõrone juarẽorũarãma ãna —ĩnare yiyuju Jesús.

28 To yicõari, quẽna gajeye ado bajiro ãnare gotirẽmoũju Jesús:

—Gotimasiore queti mũare gotigũ yaja yũ. Higuera vãme cutiũre tũoĩaña mũa. Higuera vãme cutiricũ gajecu bũcũamũ-jacõari, jũ mameaja. Tire ãcõari, “Mojoroaca rũyaja cũma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **29** Mũare yũ gotisere bajiro bajisere ãcõari, “Mojoroaca rũyaja Jesús ã vadiroti”, yimasirũarãja mũa. **30** Riojo mũare gotiaja yũ. Adirodo ñarã mũa bajireajediroto rĩjoro, mũare yũ gotirore bajirone bajirũaroja ti. **31** Adi macarũcũro ñaro cõrone, to yicõari, õ vecaye quẽne jedicoarũaroja. To bajiboarine, yũ ocama jedibeti mũorũgõcõarũaroja.

32 “Ado cõrone ejarũcũmi Jesús”, yimasigũ magũmi. Ángel mesa quẽne masimenama ãna. Dios macũ ñaboarine, “To cõro ejarũcũja yũ”, yimasibeaja yũ quẽne. Yũ jacũ sĩgũne masigũmi —ĩnare yiyuju Jesús.

33 —To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñarũarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi” yũre yimasimena ñari.

34 Quẽna yũ tudiejaroti ado bajiro bajirũaroja: Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ. Ì varoto rĩjoro, ãre moabosarimasare jirẽogũmi. Ìnare jirẽocõari, tocãrãcũrene ricati ãna moarotire

ĩnare rotigũmi. To yicõari, soje coderimasare quẽne, “Yũ tudiejarotire yugũ tocãrãcarũmũne quẽnaro bocaĩama”, yigũmi. **35** ĩre bajiro bajirũcũja yũ quẽne. To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñarũarãja mũa, “To cõrone tudiejarũcũmi mani ƚjũ” yũre yimasimena ñari. Rãiorijũ, ñami gũdareco, gãjabocũ ñagõrijũ, busurijũ yũ vadirotire masibeaja mũa. **36** Roori ñarũarãja mũa, “Mani cãniñarone tudiejaromi” yirã. Yũre masimenare bajiro bajibeja. **37** To bajise yũ gotijama, mũa rĩrene gotigũ me yaja yũ. Masa jedirore tũoĩacõari gotiaja yũ. Roori ñarũarãja mũa —ĩ buerimasare ĩnare yiyuju Jesũs.

“¿No bajiro yigũ ñaami yitocõari, Jesũre ĩre ñiarãti mani, ĩre sãarũarã?”, ĩna yire queti

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 **1** Juarũmũ ruyayuju yuja Pascua boserũmũ pan ũmato vauvase vũoyamanire basũoriarũmũ. To bajicõari, paia ƚjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ado bajiro gãmerã ñagõñaũjarã ĩna:

—Jesũre sãarũarã, ¿no bajiro yigũ ñaami yitocõari, Jesũre ñiarãti mani? —gãmerã yĩnagõñaũjarã ĩna. **2** —To bajiboarirone, boserũmũ ñaro ĩre mani sãajama, tire ĩajũnisinicõari, manire rojose yiborãma masa —gãmerã yĩnagõñaũjarã ĩna.

Jesũs rujoare sũtiquẽnase rõmio so yuejeore queti

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3 Betania vãme cũti macajũ cãmi boagũ ñaboarĩ, Simõn vãme cũtigũ ya vijũ ñaũju Jesũs. Ti vijũ Jesũs ĩ barujirone, sigõ, gũta sotũ alabastro vãme cũti rãca veariarũ amiejayuju so. Sũtiquẽnase buto vaja cũtise, nardo vãme cũtise sãñaritu ñaũju tirũ, so amiritũ. To bajiri, Jesũs tũaca eja, tirũ amũare vẽjeacõari ĩ rujoa joere ĩre yuejeoyuju so. **4** To bajiro so yisere ĩacõari, jũnisiniũjarã sigũri Jesũs buerimasa. To bajiro yirãne, ado bajiro gãmerã yiyujarã ĩna:

—¡Jairo gãjoa yireago yamo! **5** Tire ĩsicõari, jairo gãjoa trescientos denarios rẽtoro bujacõari, maioro bajirãre ejarẽmoroti ñaboaja ti —gãmerã yiyujarã ĩna.^k

^k **14.5** Cojorũmũ moare vaja, cojo denario vaja cũtiyuju.

To bajiro yicōari, sore tudíyujarã ñna.

6 To bajiro ñna yiboajaquēne, Jesújuama, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Sore gōjanabiobesa m̄na. Tire ȳre so yuejeojama, quēnaro ȳre yigo yamo. **7** Maioro bajarã m̄na rãca ñacōa ñarũgũr̄arãma. No m̄na bojarir̄um̄ quēnaro ñnare ejarēmomasir̄uarãja m̄na. Ȳma, m̄na rãca ñacōa ñabetir̄uc̄uja. **8** Adio, quēnaro so yimasiro cōro ȳre yamo. Ȳre s̄t̄iquēnase so yuejeojama, ȳre ñna yujeroto r̄joro yuejeo r̄joro c̄t̄igo yamo. **9** Riojo m̄nare gotiaja ȳ. Ȳ bajiroti quēnase quetire, adi macar̄uc̄uroana jedirore gotibator̄arãma masa. To bajirone bajar̄aroja s̄t̄iquēnase ȳre so yuejeose queti quēne. So yuejeosere masiritimenane tire gotibator̄arãma —ñnare yigotiyuju Jesús.

“Jesúre ñiato” yigu, ñre ñaterã t̄aju

Judas ñ goticudigu vare queti

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Judas Iscariote v̄ame c̄t̄igu rãca ñarã ñajediro Jesús buerimasa j̄uaãmo cōro, ḡbo j̄na j̄enituarir̄ac̄u ñañujarã. To bajiboagu, paia ñjarã ñna ñarøj̄re vasuju, Jesúre ñnare ñsirocar̄u. **11** Jesúre ñ ñsirocar̄uasere ajivariquēnacōari,

—Gãjoa m̄re ñsir̄arãja ȳna —ñre yiyujarã ñna, paia ñjarã.

To ñna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús t̄aj̄re ejaçōari, “¿Dir̄imaro ñnone Jesúre ñnare ȳ ñsijama, josari mene ñre ñiamasirojari ñna?”, yit̄oiañuju ñ.

Jesús ñ bat̄sare queti

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

12 Pascua boser̄um̄ pan ũmato vauvase v̄ooyamani bas̄oriar̄um̄, to yicōari oveja mac̄re ñna s̄riar̄um̄ ejayuju ti. To bajiri Jesús buerimasa ado bajiro ñre s̄enĩañujarã ñna:

—Pascua boser̄um̄ ñajare, mani barotire, ç̄noj̄ bare ȳna quēnoyusere bojati m̄? —ñre yis̄enĩañujarã.

13-14 To ñna yijare, ado bajiro ñnare yicōañuju Jesús:

—Jerusalén̄j̄ m̄nare ȳ gotiḡ t̄re vasa m̄na. To m̄na ejarone, s̄iḡ, oco vaḡ m̄nare bocar̄uc̄umi. ñre s̄uyaja m̄na. To bajicōari, vi ñ s̄jarone, ti vi ñj̄re ado bajiro ñre yiba: “Gotimasiorimas̄, ‘ç̄noj̄ ñati Pascua boser̄um̄ adi ñami ȳ buerimasare ȳ ũmato barotij̄?’ m̄re yicōami”, yiba m̄na. **15** To

mña yirone, mñare ïorucsmi, vecaga sōa, jairisōa, mame quē-nogajanoriasōare. Tone mani barotire quēnoyuba mña —ñinare yiyuju Jesús, ñinare varotigu.

16 To ï yijare, vacoasujarã ñna jñarã yuja. To eja, ï yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisōajm ñna barotire quēnoyuyujarã ñna.

17 To bajiri Pascua boserũmñaye bare bariajm ti ejaro, ï buerimasa jñaãmo cōro, gũbo jña jēnituarirãcũ ñnarã ejacōari, barujiyujarã ñna, ï rãca. **18** ñna bañarone, ado bajiro ñinare yiyuju Jesús:

—Riojo mñare gotiaja yũ. Sīgũ mña rãcagũ, yũ rãca bagũ, yũre ñaterãre yũre ñsirocarucsmi —ñinare yiyuju Jesús.

19 To ï yisere ajicōari, bũto sũtiritiyujarã ñna. Tocãrãcũne sũtiritirã ñnari, ado bajiro ñre sēniñañujarã ñna:

—¿Yũne ñabetiboati, mñre ñsirocarocũ? —ñre yisēniñañujarã ñna.

20 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñinare cũdiyuju Jesús:

—Mña rãcagũ sīgũ, yũ rãca yosebagũ ñnaami yũre ñsirocarocũ. **21** Dios oca masa ñna ucamasire ti gotirote bajiro rojose tãmũorucsjã yũ, Dios ï roticōacacũ. To bajirocũ yũ ñajare, yũre ñaterãre yũre ñsirocarucsmi. Yũre ï ñsirocaroti sũorine rojose tãmũorucsjã yũ. “Masare yirētosarucsmi” Dios ï yimasire ñajare, bajirucsjã yũ. To bajiboarine, yũre ñsirocarocũjũama, rojose tãmũorucsmi. Ruyuabeticōarocũ ñaboayumi —ñinare yiyuju Jesús.

22 ñna bañarone, pan ñmicōari, “Quēnaja”, Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire mũtocōari, ï buerimasare ñinare ñsibatogũne ado bajiro ñinare yiyuju ï:

—Baya mña. Ti ñaja yũ rujũ rii —ñinare yiyuju.

23 Tire ñna bagajanorone, idiriabaja ñmicōari, “Quēnaro yaja mñ”, Diore yiyuju quēna. To yicōari, tibajare ñinare ñsiñuju. ñna jediro idijedicōañujarã ñna. **24** ñsigũne, ado bajiro ñinare gotiyuju Jesús:

—Adi ñaja tirũmũana “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore rãcũbũoriajm joere ñna yuejeoriarore bajiro bajise. Yũcũrema, yũ rii ñaja. Ti sũorine, “Gajerodo to bajiro mñare yirucsjã yũ” Dios ï yicũmasiriarore bajiro bajirũaroja yuja. To bajicōari, jãjarã masa rojose ñna yisere masiriocōari, tudi-

tuoĩabetirucumi Dios yuja. ^l **25** Riojo mũare gotiaja yũ. “Rotimũogũgõrũcumi” yigũ, Dios yũre ĩ cũroto rĩjoro, quẽna jũaji yũe oco idibetirucuja yũ —ĩnare yiyuju Jesús.

“Jesũre masibeaja yũ’ yirucuja mũ”, Pedrore Jesús ĩ yire queti
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 To ĩ yiro bero, Diore rũcũbuorã, basayujarã ĩna. Basagajano, Olivo vãme cũi buroju vacoasujarã ĩna yuja. **27** To ĩna vatone, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Adi ñamine yũre ajitirũnu tũjacõari, vaveorũarãja mũa jediro. Dios oca masa ĩna ucamasire to bajiro ti gotijare, to bajise mũare gotiaja yũ. Ado bajiro gotiaja ti: “Oveja coderimasũre bajiro bajigũre sũarucuja yũ. To bajiri ĩ yarã ovejare bajiro bajirã rudibatecoarũarãma”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire, manire gotiro. **28** Yũre mũa vaveoboajaquẽne, yũre ĩna sũaro bero, quẽna tudicaticõari, Galilea sitaju mũa vato bero, yũjũa, mũa rĩjoro ñatũjarucuja —ĩnare yiyuju Jesús.

29 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Ãnoa jediro, mũre ĩna vaveoboajaquẽne, mũre vaveobetirucuja yũma —Jesũre ĩre yiyuju.

30 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũidiyuju Jesús:

—Riojo mũre gotiaja yũ. Adi ñami busiyũjũa gãjabocũ jũaji ĩ ñagõroto rĩjoro, idiaji, “Jesũre masibeaja; ĩ rãcagũ me ñaja yũ”, yisocarucuja mũ —Pedrore ĩre yiyuju ĩ.

31 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro cũidiyuju Pedro:

—Mũ rãca yũre ĩna sũarũajaquẽne, “Jesũrãcagũ me ñaja yũ”, yisocabetirucuja yũ —Jesũre yiyuju Pedro.

To bajiro Pedro ĩ yisere ajicõari, gãjerã Jesús buerimasa quẽne, to bajiro yijedicõañujarã ĩna.

Getsemaní vãme cũitoju Jesús ĩ jacũre ĩ sãnigũ vare queti
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 To ĩna yiro bero, Getsemaní vãme cũitoju ĩnare ũmato vasuju Jesús. Toju ejacõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju:

^l **14.24** “Rojose mani yirere masirioato” yirã, Diore rũcũbuoriaju joere judío masa ĩna yuejeomasirere gotiaja.

—Diore sēniguacɥ yaja yɥ. To yɥ vatoye, ado rujicōaña mɥa maji —ĭnare yiyuju ĩ.

33 To yigajanogũne, Pedrore, Santiagore, to yicōari Juanre quēne ji vasuju Jesús. To vacɥ, bɥto tɥoĩasutiritiyuju ĩ yuja.

34 To bajiro bajigu ñari, ado bajiro yiyuju Jesús ĩ rāca variarāre:

—Bɥto tɥoĩasutiritiaja yɥ. Sɥtiriosene yũre sĭaro yaja. Adone yũre yuñaña maji. Yɥ cānibetore bajirone cānibeja mɥa quēne, Diore sēniñarā —ĭnare yiyuju Jesús.

35 To yicōari, to sojɥabɥsa varēmoñuju Jesús. Va, sita tũcurojɥ murocacũcōari, Diore sēniñuju ĩ, “Yũre ĩna sĭarotire yũre matabosato ĩ” yigu. **36** Ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacɥ, ñajediro yimasigũ ñaja mɥ. Yũre ĩna sĭaroti matamasiaja mɥ. To bajiboarine, mɥ bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

37 To yigajano, Pedro mesa ĩna cānitoyene ĩna tɥjɥ ejayuju. ĩnare yujioɥne, ado bajise Pedrore ĩre yiyuju Jesús:

—¿Simón, cāniati mɥ? ¿No yirā cojo hora cōro cānibetibɥsarāne, yũre yuñabetimasucōati mɥa? **38** Yɥ cānibetore bajirone cānibesa mɥa quēne. To bajicōari, Diore sēniña, “Vātia ɥjɥ Satanás ĩ yirotisere yicōari, Dios ĩ bojabetire yirobe” yirā. Riojo mɥare masiaja yɥ. “Dios ĩ bojasere yirɥɥja” yirā ñaboarine, cojojirema rojose tɥoĩarā ñari, Dios ĩ bojabetijũare yirũgũaja mɥa —Pedro mesare ĩnare yiyuju Jesús.

39 To yicōari, gāme vacɥ, Diore ĩ sēniriarore bajirone tudisēniñuju ĩ quēna. **40** To yigajano, vacɥne, cāniariarāre ĩnare ejayuju quēna. Bɥto vɥjaejarā ñari, cāniñujarā ĩna. To bajiri rĭjoro ĩnare ĩ yiriarore bajiro ĩnare ĩ sēniĩaro, ĩre cɥdimasibesujarā ĩna. **41** To bajiro ĩnare yigajanocōari, Diore sēnigũ vasuju Jesús quēna. Diore sēnigũ varí, tudiejacōari, ĩnare yujioyuju:

—¿No yirā cāni manicōati mɥa maji? Ado cōrone, Dios ĩ roticōacacɥre, rojose yirāre yũre ĩsirocarocɥ vadicoagɥmi yuja. **42** To bajiri yujiya mɥa. ĩre bocarā vajaro. Yũre ĩsirocarocɥ vadiami yuja —ĭnare yiyuju Jesús.

Jesúre ĩna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

43 To bajiro Jesús ĩnare ĩ yĩnarirĩmarone, Judas Iscariote vāme cɥtigɥ, Jesús buerimasa rācagɥne vayuju yuja. Jājarā ĩ

rāca vayujarā jariaseri cuorā, gājerā yucújuriri cuorā. Paia ɯjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari bucuṛā quēne īna cōariarā ñañujarā īna. **44** Jēre ado bajiro goti vayuju Judas, ī rāca vanare, “Īne ñaami Jesús’ yīamasiato īna” yigu:

—Jesúre sēnicōari, ĩre usurɯcɯja yɯ. To yɯ yirone, ĩre ñiacōari, quēnaro ĩre ĩtirūnɯ vaja mɯa —ĩnare yi vayuju.

45 To bajiro yirí ñari, Jesús rījorojɯa ejaçōari, ado bajiro ĩre yiyuju Judas:

—Gotimasiorimasa, ¿ñati mɯ? —ĩre yigune, usuyuju ĩ.

46 To ĩ yirone, Jesúre ĩre ñiañujarā Judas rāca vadiriārā.

47 To ĩna yirone, sīgū Jesús tɯ rügōgū, ĩ jariase yoveaāmicōari, paia ɯjɯ ñamasugūre moabosarimasure gāmoro jatarcacōañuju. **48** To ĩ yiro bero, ĩre ñiarā ejarāre ado bajiro yiyuju Jesús:

—¿No yirā gajeyeūni juarudirimasure ñiarā vanare bajiro jariaseri rāca, yucújuriri rāca yure ñiarā vadiati mɯa? Tocārā-carūmune Diore yirūcubɯoriavijɯ mɯa ñaro mɯare gotimasio rujirūgūmɯ yɯ. To yɯ bajiboajaquēne, yure ñiabetirūgūmɯ mɯa maji. **49** Diore gotirētobosarimasa, ado bajiro yure mɯa yiro tirene ucamasīnuma. To bajiri, to bajirone yure yaja mɯa —ĩnare yiyuju Jesús, ĩre ñiarā ejarāre.

50 Jesúre ĩna ñiasere ĩacōari, ũmarudijedicoasujarā ĩna, ĩ buerimasa jediro. **51** To ĩna bajiboajaquēne, gāji mamɯ, Jesúre ĩna āmivatone, ĩnare sɯyasuju ĩ. Sudijāirine gūmañuju. To ĩ bajirone, ĩre ñiaboayujarā ĩna, Jesúre āmivana. **52** ĩre ñiaca yirā, ĩ gūmaritore tūaveacōañujarā. To ĩna yigu, sudi magūne ũmacoasuju.

**Judío masa ɯjarā, “Mɯ masu ye sɯorine sīaecorɯcɯja mɯ”,
Jesúre ĩna yire queti**

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesúre ñiacōari, paia ɯjɯ ñamasugū tujɯ ĩre āmiasujarā. Tojɯ rējacōari, ñañujarā paia ɯjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari bucuṛā quēne. **54** Jesúre ĩna āmivato, sōjɯ yayīasɯyayuju Pedro. ĩnare yayīasɯyacōari, paia ɯjɯ ñamasugū ya vi matariasāniro rētosājacoasuju. Sājacōari, Diore yirūcubɯoriavi coderimasa rāca rujiyuju ĩ, jea sūmañagū.

55 Paia ɯjarā, to yicōari gājerā ɯjarā, ĩna jediro Jesúre sīaɯayujarā. To bajiro yirā ñari, “Rojose masu yigu ñaami Jesús”

yisocarone macañujarã. **56** Jãjarã masa socarãne ãna gotiboa-
jaquêne, ricati rĩne ãna yise ñajare, “To bajiro ã yire ñajare, ãre
sĩaroti ñaja”, yimasibesujarã ãna maji. **57-58** To bajiboarine,
sĩgũri vũmũrũgũcõari, ado bajiro yisocayujarã ãna:

—Ãni Jesús vãme cutigu ã ñagõmasisere ajibũ yũ. Ado baji-
ro yimasimi: “Diore yirũcũbuoriavire caguerocacõari, idiarũ-
mũ tũsatirũmũne quẽna gaje vi masa ãna quẽnorivi mere quẽna
tudibũajeocõarũcũja”, yimasimi ã —yisocayujarã ãna.

59 To bajiro yisocarã ñaboarine, tocãrãcũ ricati rĩne goti-
boayujarã ãna. To bajiro ãna yise ñajare, “ã ye sũorine rojose
tãmũorũcũmi”, Jesũre yimasibesujarã ãna maji.

60 To bajiro ãna yisocaboajaquêne, paia ẽjũ ñamasugũ,
vũmũrũgũcõari, ado bajiro Jesũre yiyuju:

—To bajiro mũre ãna yi ocasãsere ¿no bajiro yati mũ?
¿Cũdibeati mũ? —Jesũre ãre yiboayuju.

61 To ã yiboajaquêne, cojo vãme cũdibeticõañuju. ã cũdibe-
tire ãacõari, ado bajiro Jesũre sãnĩãañuju paia ẽjũ ñamasugũ
quẽna:

—¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ã cõarĩne, Dios macũ-
ne ñati mũ? —Jesũre yisãnĩãañuju paia ẽjũ ñamasugũ.

62 To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cũdiyuju Jesús:

—ãne ñaja yũ. To bajiri, Dios ã roticõacacũ ñari, ã riojojaca-
tũa rujicõari, masare besegũagũ, oco bueri vatoaju yũ rujiadi-
re ãarũarãja mũa —paia ẽjũ ñamasugũre yiyuju Jesús.

63 To ã yirone, “Jesũs ã yisere ajiteaja” yigũ, ã sudire tũavo-
yuju paia ẽjũ ñamasugũ. To yigũne, ado bajiro ã rãcanare
yiyuju ã:

—¿“Diore bajiro bajigu ñaja yũ” yigũ yami! No yirã gãjerã,
“Rojose yigũ ñaami” yironare macarẽmomenaja mani yuja.

64 Mũa quẽne Diore rũcũbũobecũ ã yisere ajiaja mũa. To baji-
ro ã yise ajicõari, ¿no bajiro ãre yiroti ñati? —ã rãcanare yiyuju
paia ẽjũ ñamasugũ.

To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro ãre cũdiyujarã:

—Rojose masu yicõami. ãre sãacõaroti ñaja —yicũdiyujarã
ãna.

65 To yicõari, sũgũri, Jesũre gooco eoreatuyujarã ãna. To
yicõari, ã cajere siabibecõari, ãre jayujarã. To yicõari,

—“ã, mũre jaami’ yũre yigotiami Dios”, yũare yiya mũ
—ãre yiajatudĩyujarã ãna.

Diore yirũcũbũoriavi coderimasa quẽne, ãre jayujarã ãna.

“Jesúre masibeaja yũ”, Pedro ã yire queti
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Vi jubeajũ Jesúre rojose ãna yiñarone, macajújua ñacõañuju Pedro. To ã ñarone, sãgõ, paia ujũ ñamasugũre moabosarimaso, ejayuju so. **67** Pedro ã jea sũmañaro ãre ãacõari, ado bajiro ãre yiyuju so:

—Jesús, Nazaret macagũ rãca vacudirí ñagũja mũ quẽne —ãre yiyuju so.

68 To bajiro so yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mũ”, mũre yimasibeaja yũ. Mũre ajimasibeaja —sore yiyuju Pedro. To bajiro yicõari, matariasãniro sãjariasoje tũ vasuju Pedro. **69** To ã ñasere ãacõari, quẽna soje tũ ñarãre ado bajiro gotiyuju so, moabosarimaso:

—Ãni, Jesúrãca vacudirí ñaami —yiyuju, ãnare gotigo.

70 To bajiro ãnare so yisere ajicõari, quẽna, —ãre masibeaja yũ —yiyuju Pedro.

To so yiro bero, to ñarã ado bajiro Pedrore yiyujarã ãna:

—Riojo yaja. Jesúrãca vacudirũgũgũne ñaja mũ quẽne. Mũ quẽne Galilea sitagũ ñaja mũ —Pedrore yiyujarã ãna.

71 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro cũdiyuju Pedro:

—ãre masibeaja yũ. Socũ me yaja yũ. Socabetimasucõaja. Dios, yũre ajigũmi —ãnare yicũdiyuju Pedro.

72 To bajiro ã yigajanorĩmarone, gãjabocũ jũaji ñagõcõañuju yuja. ã ñagõsere ajicõari, Jesús ado bajiro ãre ã gotirere masibũjayuju Pedro yuja: “Gãjabocũ jũaji ã ñagõroto rĩjoro idiaji, ‘Jesúre masibeaja yũ’ yirũcũja mũ” ãre ã yirere masibũjayuju. Tire masibũjacõari, bũto otiyuju.

Pilato tũjũ Jesúre ãna ãmiejare queti
(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 1 Busurocacũse rãca bũcũrã, paia ujarã, to yicõari Dios ã rotimasire gotimasiorimasa quẽne, ujarã ñajediro tudirẽjañujarã ãna. To bajicõari, Jesús ãmorire siacõari, ãre ãmiasujarã ãna, Pilato vãme cũtigũ ya vijũ vana. To bajiri ã ya vijũ Jesúre ãmiejayujarã ãna. **2** Jesúre ãna ãmiejarone, ado bajiro ãre sãnĩañuju Pilato:

—¿Mũne ñati judío masa ujũ? —ãre yiyuju Pilato.

To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyuju Jesús:

—Mũ yirore bajirone bajaiaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

3 To ĩ yirone, paia ɸjarã,

—Cojo vāme me rojose yigũ ñaami. Ado bajise rojose yimi

—Pilatore yi ocasãñujarã paia ɸjarã. **4** To bajiro Jesúre ĩna yi ocasāsere ajicōari, ado bajiro Jesúre sēniñañuju Pilato:

—¿No yigũ cūdibeati mũ? ¿Cojo vāme me, rojose mũre ĩna yisere ajibeati mũ? —Jesúre yiyuju Pilato.

5 To bajiro ĩre ĩ yisēniñaboajaquēne, ĩre cūdibeticōañuju Jesús. ĩ cūdibetire ĩacōari, no yimasibesuju Pilato, ĩre bajiro bajigũre ĩabetirũgũrĩ ñari.

“Jesúre sīaroti ñaja”, ĩna yire queti

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

6 Tocārāca cūma Pascua boserũmũ judío masa ĩna quēno-jama, sīgũ tubibe ecorĩre ĩna burotigũre ĩnare bubosarũgũñuju Pilato. **7** Tubiberiavijũ ñarã, “Gobierno ĩ rotiboasere cūdibeticōari, mani masu rotirāsa” yirã rācagũ ñañuju Barrabás vāme cūtigũ. ĩ babarã rāca rojose yicōari, masare sīañuju ĩ. To bajiro ĩ yire vaja tubiberiavijũ ñañuju ĩ. **8** To bajiri jājarã masa Pilato tũjũ ejacōari, ado bajiro ĩre sēniñujarã ĩna:

—Yũare mũ yibosarũgũcatore bajiro yiya quēna —ĩre yisēniñujarã ĩna.

9 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju Pilato:

—¿Ñimɸjũare yũ busere bojati mũa? ¿Judío masa ɸjũare yũ busere bojatique mũa? —ĩnare yisēniñañuju Pilato. **10** “Jesúre ĩajūnisinirã ñari, yũ tũ āmiejama” yitũoĩagũ ñari, ĩre burũ, to bajiro yiyuju.

11 To bajiro ĩ yiboajaquēne, masare to rējarāre rĩjorojũne ĩnare ocasācōañujarã paia ɸjarã, “Barrabájũare burotito mani” yirã. **12** To bajiri Barrabáre ĩna burotijare, quēna ĩnare tudisēniñañuju Pilato:

—To yijama, ¿no bajiro yigũti yũ, Jesúre, “Judío masa ɸjũ ñaami” mũa yigũjũarema? —ĩnare yisēniñañuju.

13 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre avasācūdiyujarã:

—Yucútērojũ ĩre jajusīaroticōaña mũ —ĩre yiyujarã ĩna, Pilatore.

14 To ĩna yijare, ado bajiro ĩnare sēniñañuju Pilato:

—¿Ñie rojose ï yire suorì ïre sïarotiguti yu? —Ïnare yiyuju Pilato.

To ï yiboajaquêne, quêna b̄tob̄usa tudiavasãñujarã ïna:

—Yucãtëroj̄u ïre jajusïaroticõaña —yivasãñujarã ïna.

15 To bajiro ïna yijare, masa to rëjarã ïna bojarore bajiro yiruaḡu ñari, Barrabãre bucõañuju Pilato. Jesúj̄uarema, ï surarare ïsiñuju, “Ïre bajecõari, yucãtëroj̄u jajusïato ïna” yiḡu.

16 To bajiri ïna ya vij̄u, Jesúre ãmiejayujarã surara mesa. Ïre ãmiejacõari, ïna jediro ïre gãnibiar̄uḡñujarã. **17** To yicõari, “Uj̄ure bajiḡu ñato” yirã, ujarã ïna sãñarito ïnore, sũariv̄-jorore Jesúre sãñujarã. To yicõari, ï r̄joa joere jotabedo ïna suariabedone ïre jeoyujarã. **18** To bajiro ïre yicõari, ado bajiro ïre yiajatudíyujarã:

—Judío masa uj̄ure m̄re quënarotiaja yua yuja —Jesúre yiyujarã ïna.

19 To yicõari, yucú rãca ï r̄joare jayujarã. Ïre jacõari, gooco ïre eoreatuyujarã ïna. To yicõari, “M̄re r̄uc̄ub̄uoaja” yiajatudí-rã, ï r̄j̄oroj̄na ḡusomuniari tuetuyujarã. **20** To bajiro ïre yigajano-cõari, ujarã ïna sãñarito ïnore ïna sãriarore ïre veayujarã ïna quêna. To yicõari, ï sudij̄na ïre sãñujarã quêna. Ïre sudi sãgajano-cõari, yucãtëroj̄u ïre jajusïaroana, ïre ãmiasujarã.

Yucãtëroj̄u Jesúre ïna jajusïare queti

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

21 Ïre ãmivanane, s̄iḡu Cirene vãme cuti sitaḡu, Simón vãme cutiḡure, Alejandro, to yicõari, Rufo, ïna jacure bocayujarã. Ïre bocacõari, —Jesús ï gaja vatijãire ïre gajabosaya —ïre yi vasujarã ïna.

22 To yi vanane, Gólgota vãme cuti buroj̄u ejayujarã ïna. “R̄ujoco Buro” yire ïni ñañuju “Gólgota” yire. **23** Toj̄u ejacõari, uye ocore, mirra vãme cutise rãca v̄nocõari, Jesúre ïre ioyujarã ïna. “Ïre j̄unise j̄uni ruyubeticõato” yirã, yiboayujarã. Idibesuju Jesúj̄uama. **24** To yicõari, yucãtëroj̄u Jesúre jajutuyujarã ïna. To yicõari, Jesús ye sudire bojarã, ado bajiro yiyujarã:

—Ñim̄j̄ua ãni sudi ï ujaro ïaïarãsa mani —yiajeyujarã, ḡũtarine reacũiañarãne. To bajiro yiajecõari, ï ye sudi ḡãmerã ïsibatoyujarã ïna.

25 Muiju asitutuatiḡu ïre jajutuyujarã ïna. **26** Jesús ï tuyari-tëroj̄ure ï r̄joa vecare ucuriaj̄u tuyayuju. “Ado bajiro ï yise

suorine jaju ecoami”, yíiorijũ ñañuju. Ado bajise gotiyuju: “Áni ñaami judío masa ɸɸ”, yígotiyuju ti.

27 Jesúrãca ɸuarã, jaju ecoyujarã ña. Gajeyeũni juarudiri-masa ñañujarã. Sígũre Jesús riojojacatuare, gãjirema ï gãcojacaɸuare jajuɸuyujarã. **28** To bajiro Jesúre yiyujarã, Dios oca masa ña ucamasire, “Rojorã rácaɸũ ñaami’ ïre yíiaruarã-ma masa”, Jesúre yimasire ñajare. **29-30** Masa rêtoana, ña rujoari yure, yure yiyujarã, “Jaju ecoríre ïre ïateaja” yirã. To yicõari, ïre ajatudíyujarã ña:

—“Diore yirũcũbũoriavire caguerocamasiaja yũ. To yicõari, idiarũmũ tusatirũmũne bũajeocõamasiaja”, yiboacajũ mũ. Socũ me mũ yijama, mũ yimasise ráca mũ masune yucútẽrojũ-re rujicoaya —Jesúre ïre yiajatudíyujarã ña.

31 Paia ɸjarã, Dios ï rotimasire gotimasiorimasa quẽne, to bajirone Jesúre yiajatudí ñañujarã ña. Ado bajiro yiyujarã:

—Gãjerãrema catiogũ ñaboarine, ï masu rojose ï tãmõose-remã yirẽtomasibeami —yiajatudí ñañujarã ña. **32**—“Rotimõorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõagũ, Israel ñamasirí jãnerabatia mani ɸɸ ñaami. To bajiri yucútẽrojũre rujicoadiato. To bajiro ï bajiro ïacõari, “Ïne ñaami”, yimasiruarãja —yiajatudíyujarã. ɸuarã Jesúrãca yucútẽrojũ jaju ecoriarã quẽne, to bajirone Jesúre yitudíyujarã ña.

Jesús ï usutadire queti

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30; He 9)

33 Æmũrecaji ñarone, rêtiacoasuju yuja. Idia hora rêtiañañuju. **34** To cõro ti rêtiatusatone, judío masa ye ráca ado bajiro tutuaro avasãñuju Jesús:

—Eloi, Eloi, ¿lema sabactani? —yiavasãñuju. (“Dios, yũ jacũ, ¿no yigũ yũre cãmotadiati mũ?” yire ñni ñañuju ti.)

35 Sígũri tojũ ñarã, to bajiro ï yiavasãsere ajicõari, ado bajiro yiyujarã ña:

—¡Ajiya mũa! Diore gotirẽtobosarimasũ Elías ñamasiríre jigũ yami —yiyujarã ña.

36 To bajiro Jesús ï yiavasãrone, sígũ, Jesús tũ ùmaejacõari, ɸye oco jiarere ñiabiãcõari, yucú gajajũ siatucõari, Jesús rise tũjũre ñumõotuyuju. To yigũne, ado bajiro ï rácanare yiyuju ï:

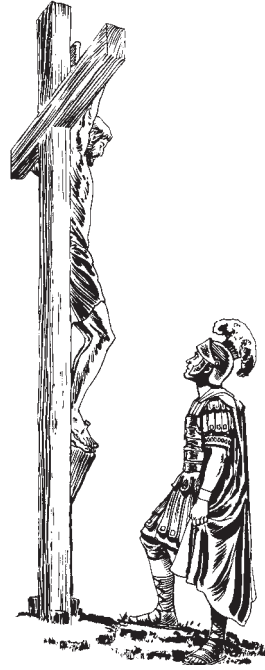
—Ñagõbesa mũa maji. Elías ñamasirí ãnire ï rujiosere ïato mani —yiyuju ï.

37 Tutuaro avasātusa, usutadi-coasuju yuja. **38** Tirīmarone, Diore yirūcubhoriavi yotoria gasero vorujijedicoasuju ti. “‘Dios ī ñari-sōa’ vāme cūti sōare sājamasibea-ma masa” yirā, īna yotoria gasero ñañuju.

39 Jesús ī usutadiro, ī rījorojma īarūgōñuju surara ɱju. To bajiri Jesús ī usutadisere ĩacōari, ado bajiro yiyuju ī:

—Socabesumi. Dios macne ñaboayumi āni —yiyuju ī.

40-41 Galilea sitaju Jesúre suyavadiriarā rōmiri quēne sōju īarūgōñujarā. ĩna ñañujarā ī ejarēmoriarā. ĩna rāca ñañuju María Magdalena. Gajeo María vāme cūtigo quēne ñañuju. Sone ñañuju Santiago Mojogū ĩna yigu, to yicōari, José vāme cūtigu jaco. Gajeo, Salomé vāme cūtigo quēne ñañuju. Gājerā jājarā ñañujarā Jesúre suyavadiriarā rōmiri, Jerusalénju ī rijarere ĩariarā.



San Marcos 15.39

Jesúre ĩna yujere queti

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Arimatea macagu, José vāme cūtigu quēne, ñañuju. Judío masa ɱjarā rācagu, masa ĩna īarūcubhogu, “‘Rotimhorū-gōrucumi’ yigu, Dios ī cōari ñaami”, Jesúre yituoīagū ñañuju. Tirūmjuama judío masa ĩna ususājariarūmū rījoroagarūmū rāiorotirūmū rījoroaca ñañuju. To bajiri José, Jesús ī rijatore ĩacōari, “Jesúre rūcubhogu ñaja yu” yituoīatutuacōari, Pilatore sēnigū vasuju, Jesús rujarire āmiru.^m

^m **15.42-43** “Ususājariarūmure yirā, ĩna moatusariarūmū rāioato bero ñasuoaja”, yirūgūñujarā judío masa. To bajiri, quēnoveo jeocōarūgūñujarā ĩna ususājarotirūmū ejaroto rījoro, tirūmure “Moamenane ususājacoa ñarāsa” yirā ñari.

44 Pilatojua, José ĩ sēnisere ajicōari, “¿Socabeati? ¿Jēre rijacoasujari ĩ?”, yituoñañuju. To yigũ ñari, surara ɛjũre jiyuju. To bajiri ĩ ejarone,

—¿Rijamasucoati Jesús vāme ɕutigũ? —ĭre sēniñañuju ĩ.

45 To ĩ yisere ajicōari, —Jēre rijacoami —ĭre yicũdiyuju ĩ, surara ɛjũ.

To ĩ yirone, José ĩ sēnirore bajirone ĭre ɕũdiyuju Pilato.

46 To ĩ yiri ñari, sudijāiri botiquēnarijāiri rāca Jesúre ĩ gūmarotijāiire vaja yicōari, ĩ rujũriire rujiogũ vasuju. ĭre rujiocōari, ĭre gūmañuju, tijāiri rāca. To yigajanocōari, masa yujeriavi gūtavi mame ĩ quēnorotirivijũ ĩ rujũriire ɕũñuju. To yicōari, ti vi sojere gūtane tũnuobibecũ vacoasuju ĩ. 47 María Magdalena, to yicōari gajeo María, José vāme ɕutigũ jaco quēne, Jesús rujũriire José ĩ ɕũro ĩañañujarā ĩna.

Jesús ĩ tudicature queti

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 **1** ɛsusājariarũmũ ti jediro, quēna moasũoriarũmũ jējũaca María Magdalena, gajeo María, Santiago jaco, to yicōari Salomé vāme ɕutigo quēne, ɕutiquēnase vaja yiyujarā ĩna, “Jesús rujũre turāsa mani” yirā. **2** To yicōari, muiju ĩ busumajado, Jesús rujũriire ĩna yujeriavire ĩarā vasujarā ĩna. **3** Vanane,



San Marcos 16.4

—¿Ñimɯ ñarɔjari, yujeriavi gũta ñna biberiare manire tũnuogobosarocɯ? —gãmerã yiyujarã ñna.

4 Ejacõari, ñna ñajama, gũta tũnuo bibeboariaro mañuju. **5** Jairicarɔ ñañuju. To bajiri ti vi sãjacõari, sīgũ ángel ï rujişere ñañujarã ñna. Sudiro botirişe yoarişe sãñacõari rujiyuju riojojacatuajũare. Bũto gũiyujarã ñna. **6** To ñna bajirone, ado bajiro ñnare yiyuju ï:

—Gũibesa mũa. Jesũs Nazaret macagũre, yucãtẽroju ñna jajusĩamasigũre mũa macasere masiaja yũ. Maami adojũre. Tudicaticoami. Ñre ñna cũmasirijũre ñaña mũa. **7** Vasa mũa. Ñ buerimasare ado bajiro ñnare gotiaya: “Mani rĩjoro Galilea sitaju varocɯ ñañuju. Toju ñre tudĩarũarãja mani, ï goticatore bajirone”, ñnare yigotiaya mũa —ñnare yigotiyuju ángel.

8 To ï yisere ajicõari, Jesũre ñna yujeboariaviju budicõari, gũirã ñari bũto nanañujarã. To bajicõari, gãjerãre gotimenane ũmacoasujarã ñna.

María Magdalenare Jesũs ï ruyuaĩore queti

(*Jn 20.11-18*)

9 Tirũmu, Jesũs ï tudicaticũmu, ti semana ñnasũrorĩũmu ñañuju ti. Busuriju jẽju quẽna tudicaticõari, María Magdalenare rĩjoro ruyuaĩoñuju ï. Cojomo cõro gaje ãmo juã jẽnituarirãcũ so usũju sãñariarãre vãtiare ï bureario ñañuju so. **10** Jesũs ï tudicatisere ñacõari, ï buerimasare ñre tũoĩasũtiriti otirãre gotigo vasuju so. **11** Ñna tũ ejacõari ado bajiro yiyuju so:

—Quẽna catiami Jesũs. Ñre ñamũ yũ —ñnare yiboayuju so. So gotisere ajiboarine, “Riojo gotiamo”, yibesujarã ñna.

12 Bero, ï buerimasa juarã Jerusalẽnju budicõari ñna vacudirone, ñnare ruyuaĩoñuju Jesũs quẽna. Gãjire bajigu ñacõari, ñnare ruyuaĩoñuju. To bajiri, ñre ñamasibesujarã ñna maji. **13** “Jesũs ñnaami” yĩãmasicõari, tudiasujarã ñna, gãjerã ï buerimasare gotirã vana. Ñna gotiboajaquẽne, “Riojo gotiama”, yibesujarã ñna quẽne.

“Ado bajiro yũ oca masare gotimasiorũarãja mũa”,

Jesũs ï yire queti

(*Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23*)

14 To yiro bero, cojorũmu ï buerimasa juããmo cõro, gũbo coja jẽnituarirãcũ ñnarã ñna barujirone, ñnare ruyuaĩoñuju

Jesús quēna. Īnare ruyuañocōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Yũ tudicatiro bero, gājerāre yũ ruyuañosere ĩacōari, mũare ĩna gotiboasere, “Riojo gotiama”, yitũoñabejũ mũa. “Jēre masiaja” yirāre bajiro tũoñaboabũ mũa. Tũoñavasoarũabejũ mũa —ĩnare yigotiyuju Jesús. **15** To bajiro yicōari, quēna ado bajiro ĩnare rotiyuju Jesús:

—Masa jedirore yũ ocare ĩnare goticudirũarāja mũa, “Ajitirũnũato” yirā. **16** No bojagũre, yũ ocare ajitirũnũacōari, oco rāca bautizarotigũre, “Rojose maja” ĩre yĩacōari, rojose tāmũotũjabetiriaroju ĩ vaborotire ĩre yirētosarũcũja yũ. To bajiboarine, no bojagũ yũ ocare ajitirũnũbecũrema, rojose ñacōarũaroja ĩre. To bajiri rojose tāmũotũjabetiriaroju varũcũmi ĩ ũgũma —ĩnare yigotiyuju Jesús. **17** —Yũre ajitirũnũarā, ado bajiro yirũarāma ĩna: Yũre ajitirũnũarā ñari, yũ masise sũorine masa ũsũrijũ sãñarāre vãtiare burearũarāma. To yicōari, ĩna masibeti oca ñaboaserene ñagõrũarāma. **18** Ññare ĩna ñiaboajaquēne, to yicōari, oco jũnise vũore ĩna idiboajaquēne, no bajibetoja ĩnare. Diore sēnicōari, rijarāre āmo ñũjeorũarāma. To ĩna yirone, caticoarũarāma —ĩnare yiyuju Jesús.

Dios ĩ ñaroju Jesús ĩ mũjare queti

(Lc 24.50-53)

19 To ĩ gotiro bero, Dios ĩ ñaroju mani mũjũ Jesũre āmimũja vasuju Dios. ĩre āmimũja ejacōari, riojojacatũajũare ĩre rojoyuju Dios. **20** To ĩ mũjaro bero, masa ñajedirore Dios oca goticudirā vasujarā ĩna Jesús ĩ buerimasa yuja. To bajiro ĩna goticudisere ĩacōari, mani mũjũ Jesús ĩnare ejarēmoñuju, “Ĩnare quēnaro ajitirũnũato” yigũ. To bajiri ĩ ejarēmose rāca ĩaĩaña-mani masare yĩoñujarā ĩna quēne.

To cõrone ñaja.

Evangelio según SAN LUCAS

1 1 Teófilo, ¿ñaboati mɔ? Jesús ï bajire queti mɔre ucabosa-gɔ yaja yɔ. Jājarā masa Jesús ï bajire quetire ucayuma ïna. **2** Jesús buerā, yɔare ïna goticatore bajirone ucayuma. **3** To bajiri, yɔ quēne, ti queti jedirore quēnaro buecōari, tire mɔre ucabosagɔ yaja yɔ. **4** “Ti quetire quēnaro masijeocōato” yigɔ, mɔre ucabosaja.

Oco rāca masare bautizarimasɔ Juan vāme cɔtigu, ï ruyuare

5 Judea sitana ɔju, Herodes vāme cɔtigu ï ñarirodo ñañuju-rā Zacarías, ï manajo Isabel vāme cɔtigo rāca. Zacarías, Abías ñamasirí jānami ñari, pai ñañuju ï. ï manajo quēne pai, Aarón ñamasirí jāneño ñañuju so. **6** Dios ï ïajama, quēnarā ñañañu-jarā ïna jɔarājɔne. ï rotirore bajirone yiyujarā ïna. Masa quē-ne, “Rojose yirā ñaama ïna”, ïnare yimasibesujarā. **7** Ría mana rīne bucɔrā ñacoasujarā ïna. Bɔto rīa cɔtirɔarūgūboayujarā, bajirājɔma.

8-9 Cojorɔmɔ Diore yirɔcɔbɔoriavijɔ moañañuju Zaca-rías, ï yarā rāca. ïna yirūgūriarore bajiro yiyujarā: “Ñimɔjɔa ‘Dios ï ñarisōa’ vāme cɔti sōajɔ ï sājaro ïaīarāsa mani” yirā, reacūñañujarā, gūtarine. To yigajanocōari, “Zacarías ñaami, tisōajɔ sājaroɔɔ” yimasicōari, ïre sājaroɔtiyujarā ïna.

—Quēnase sɔtisere bueaya mɔ —ïre yiyujarā ïna.

To bajiri, tisōajɔ sājajecōari, bueyuju ï, Zacarías. **10** Tire ï buetoyene, macajɔjɔ ñacōari, jājarā masa Diore sēniñañujarā ïna. **11** To bajiri quēnase sɔtise ï bueñarone, ï bueñaricasabo riojojacatuajɔare ruyuarūgūñuju ángel. **12** To ï bajirone ïre ïacacoasuju Zacarías. To bajicōari, bɔto ïre gūiyuju. **13** To ï bajirone, ado bajiro ïre gotiyuju ángel:

—Yɔre gūibesa mɔ. Dios ïre mɔ sēnirūgūsere mɔre ajiami. To bajiri, ado bajiro mɔre yicōami: “Macɔ cɔtirɔocomo so, ï

manajo. Juan ïre vāme yato”, mure yimi Dios —ïre yigotiyuju ángel.

14-17 To yigajano, ado bajiro ïre gotirūtuasuju, Zacariare, ï macu ñarocu ï bajirogire gotigu:

—Mcu macu ñarocure Juanre ïre ïacōari, “Yure quēnaro rūcubuoami”, yirucumi Dios. Ado bajiro bajirucumi mcu macu: ï jacore sãñagũjũrene, Espiritu Santore cōarucumi Dios, Espiritu Santo ï ejarēmose rāca tũoïacōari, Dios ï bojarore bajiro Juan ï yirũgũrotire yigu. Masa rojose ïna tãmtũoborotire ïnare yirētosacōari, “Rotimũorũgōrũcumi” yigu, Dios ï cōarocu, Cristo ï ruyuaroto rĩjoro ruyuarucumi mcu macu. Idire mecũsere, to yicōari, vinore quēne idibetirucumi. ï suorine jãjarã Dios ï bojarore bajiro tuditũoïarũarãma Israel ñamasirí jãnerabatia. Diore gotirētosamasirí Elías vāme cõtimasiríre bajiro masare gũitũoïabecũne gotimasiorucumi. Jacua ïna rĩare “Tudimaiato ïna” yigu, gotirucumi. Diore ajimena, “Tũoïavasoato ïna” yigu, to yicōari, “Rotimũorũgōrũcumi” yigu, Dios ï cōarocure Cristore yurã, quēnase ïna tũoïavasorotire yigu, to bajiro yirucumi. To bajiro yirocu ï ñajare, ï ruyuario bũto variquēnarucuja mcu. Jãjarã masa bũto variquēnarũarãma, bucucacu to bajiro ï gotisere ajicōari —Zacariare ïre yigotiyuju ángel.

18 To ï yirone, ado bajiro ïre yicũdiyuju Zacarías:

—¿No bajiro mcu yisere ïacōari, “Riojo yami”, mure yimasirucuada yu? Rĩa mana bajiaja yua. Jēre bucũo ñaamo yu manajo. Yu quēne bucũ ñaja yu —ïre yiyuju, ángeljuare.

19 To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre gotiyuju ángel:

—Diorãcagu ñaja yu, Gabriel vāme cõtigu. “Quēnase queti gotiaya” yigu, yure cōami. **20** To bajiro mure yu gotirore bajiro bajirũaroja. Adire yu gotisere quēnaro ajiya mcu: Yu gotisere “Bajibetoja” mcu yitũoïajama, ñagōbecu ñacoarucuja mcu. Mcu macu ï ruyuario bero tudĩñagōcoarucuja mcu, bajigũjuma —Zacariare ïre yigotiyuju, ángel.

21 To ïna gãmerã yĩnaro ũnone, macajũju Zacariare yucōa ñañujarã ïna. Yubũsaboana, “¿No yigu to cōro yoaro bajiatí?”, yitũoïañujarã ïna. **22** To ïna yĩnarone, budicoayuju ï yuja. ïna tũjũre budiejacōari ïnare gotimasibesuju, ñagōmasibecũ ñari. To ï bajisere ïacōari, “Diore yirũcubũoriavijũ Dios ï ruyuañosere ïarí ñari, bajiami”, yimasicōañujarã ïna. ïnare gotimasibeticōa

tajasuju ĩ. To bajiro bajigũ ñari, ĩ āmorine ĩ bajirere ĩnare gotiyuju.

23 Diore yirũcũbũoriavijũ ĩ moarũgũrere moagajanocõari, ĩ ya vijũ tudicoasuju ĩ yuja. **24** To ĩ baji tudiejato bero, gũda ñacoasuju so, ĩ manajo, Isabel vāme cũtigo. To bajiri cojomocã-rãcũ muijua cõro vi budibeco bajiñañuju so. **25** To bajiñağõne, ado bajiro yitũoĩañuju so: “Rĩa manicoadicajũ yũ. To bajiri bũto bojonerũgũcajũ yũ. Yucũrema Dios yũre ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yijare, gũda ñaja yũ yuja”, yitũoĩa variquẽnarũgũñuju so.

Jesús ĩ ruyuarotire ángel ĩ gotigũ ejare queti

26 Isabel vāme cũtigo cojomo cõro, coja jẽnituarirãcũ muijua, gũda so ñatusato, quẽna gaje queti ĩre gotirotiyuju Dios, ángel Gabriel vāme cũtigũre. Galilea sita, Nazaret vāme cũti macajũ ĩre cõañuju Dios. **27** Tojũ ñañuju so, Jesús jaco ñaroco, María vāme cũtigo. Mamo, ĩmũa rãca ñabeco ñañuju so. Ujũ David ñamasirĩ jãnami, José vāme cũtigũ manajoroco ñañuju so. **28** To bajiri Gabriel, so tũ ejacõari, ado bajiro sore yiyuju:

—¿Ñaboati mũ? Gãjerã rõmia rẽtoro quẽnaro mũre yigũ ñari, quẽnaro mũre codeami Dios —Marĩare yigotiyuju ĩ.

29 To ĩ yirone, tire ajicõari, bũto tũoĩarejaiyuju so: “¿No yigũ to bajise yũre yati ĩ?”, yitũoĩarejaiyuju so. **30** To bajise so yitũoĩarone ado bajise sore gotiyuju ĩ, Gabriel:

—Yũ gotisere tũoĩarejaibesa mũ. Bũto mũre maiami Dios. **31** Yũ gotisere quẽnaro ajiya. Gũda ñarũcoja mũ. To bajicõari, macũ cũtirũcoja mũ. Macũ cũticõari, Jesús ĩre vāme yirũcoja mũ. **32** Masigũ ñarũcũmi mũ macũ. Mũ macũre, “Yũ macũ ñaami”, ĩre yirũcũmi Dios. ĩ ñicũ, David vāme cũticacũ, “Israel ñacacũ jãnerabatia ujũ ñaña mũ” yigũ, ujũ ĩre cũcami Dios. ĩre ĩ cũcatore bajirone mũ macũre quẽne ujũ ĩre cũrũcũmi ĩ. **33** To bajiri Israel vāme cũticacũ jãnerabatiare rotimũorũgõrũcũmi mũ macũ. ĩ rotise jedibetirũaroja ti —Marĩare sore yigotiyuju ĩ ángel.

34 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre sẽnĩñañuju so:

—Ûmũa rãca yũ ñabetiboajaquẽne, ¿no bajiro yũre bajiroti ti? —ĩre yisẽnĩñañuju so.

35 To so yisẽnĩarone, ado bajise sore yigotiyuju ĩ:

—Dios ĩ rotise rãca gũda ñarũcoja mũ. Espĩritu Santore mũ tũjũ ĩre cõarũcũmi. To bajiri mũre ejacõari, mũre macũ

yirucumi ĩ. To bajiro mure ĩ yijare, mɛ macɛ ñarocɛre, “Quẽnagũ, quẽnaro yigɛ, Dios macɛ ñaami”, ĩre yimasiruarãma masa. **36** Mɛ yo Isabel vãme cɛtigo quẽne bɛcɛno ñaboarine, macɛ sãñagõ ñaamo so. Cojomo cõro coja jẽnituarirãcɛ muijua jẽre gɛda ñatusajamo so, rĩa magõ ĩna yiboacacone. **37** Dios quẽnaro sore ĩ yijare, bajiamo so. Disejane Diorema josase maja. ĩ yimasise rĩne ñacõaja. To bajiri bajiamo. Mɛ quẽne, to bajirone bajirucocɛja mɛ —Marĩare yigotiyuju ĩ.

38 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju so:

—Dios ĩ rotirore bajirone yirucocɛja yɛ. To mɛ yirore bajirone yɛre yato Dios —yiyuju so, Marĩa, ángeljuare.

To so yiro bero, vacoasuju ĩ, ángel Gabriel vãme cɛtigɛ.

Isabel tɛju Marĩa so ĩagõ vare queti

39 Tijɛ bero, gajeyeũni quẽnosãjeo, guaro vacoasuju so, Judea sita bɛto buri jairojɛ, Isabelre ĩagoaco. **40** Tojɛ ejacõari, Zacarĩas ya vijɛ sãjaejacõari, ĩ manajore sãnĩañuju so. **41** To so yiro ajicõari, so gɛdajoa sãñagũ sũca yuguiyuju ĩ. **42-43** To ĩ yirone, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca tɛoĩacõari, ado bajiro Marĩare gotiyuju Isabel:

—Yɛ ɛjɛ jaco ñaroco ejaja mɛ. Bɛto quẽnaro mure yiyumi Dios. Mɛ macɛ ñarocɛre quẽne, bɛto quẽnaro ĩre yirucumi. Ñamasugõ me yɛ ñaboajaquẽne, yɛre ĩagõ ejaja mɛ. **44** Yɛre mɛ sãnĩarone, yɛ gɛdajoa sãñagũ sũca variquẽnagũ, yuguiami. **45** “Dios ĩ goticõariare bajiro bajirucocɛja yɛ” yitɛoĩagõ ñari, variquẽnaja mɛ quẽne —Marĩare yiyuju Isabel.

46-49 To bajiro so yirone, variquẽnagõ ñari ado bajiro yiyuju Marĩa:

—ĩ bojarore bajiro yirɛa tɛoĩagõ ñaboarine, ñamasugõ me yɛ ñaboajaquẽne, yɛre ĩamaicõari quẽnaro yami Dios. To bajiro yɛre ĩ yise ñajare, “Ñie rojose mano yɛre yirẽtobosarũgũgũmi”, Diore ĩre yivariquẽnaja yɛ. Bɛto quẽnaro yami Dios, ĩ bojarore bajiro quẽnaro yɛ yirotire yigɛ. ĩ ñagũmi masijeogɛ. Quẽnaro yigɛ ñagũmi. To bajiro quẽnaro yɛre ĩ yise ñajare, “Quẽnaro sore yiyumi Dios”, yɛre yirũgũruarãma masa ñajediro.

50 ĩre rũcɛbuorãre ĩamaicõari, quẽnaro yirũgũgũmi Dios. To bajirone yicõa mɛorũgõrɛcumi.

51 “Gãjerã rêtoro masirã ñaja yua” yituoïarã, no bojase ñna yiruaaboasere ñnare yirotibesumi Dios.

52 Ejarãre ñamasurã ñna ñnaruaaboasere ñnare ñnarotibeticõari, ñamasumenajure, “Ñamasurã ñato”, yiyumi.

53 Ñie manare quënasere ñnare cõaboarine, gajeyeüni jairãrema ñnare cõabesumi.

54-55 Adire masiritibecu ñnari, to bajiro yiyumi: Mani ñnicu, Abrahamre, ñ beroanare quëne, “Mua masare, mua jãnerabatiare quënarõ yicõa ñnarucuja yu”, ñnare yigotimasiñuju Dios. Tire masiritibecu ñnari, to bajiro yiyumi —Isabelre yigotiyuju María.

56 Idiarã muijua sore baba cutiñaboa, so ya vijũ tudicoasuju María.

Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu, ñ ruyuare

57 María so tudiato bero, macu cutiyuju so, Isabel. **58** So macu cutisere ajicõari, “Quënarõ sore ejarëmogũ yiyumi Dios”, yituoïañujarã ñna, so yarã, so tuana quëne. To bajiro yituoïarã ñnari, sore variquëna ejayujarã ñna.

59 Ñ ruyuariaro bero, cojomo cõro, idia jënituarirãmuri ñ cõtũsato, ñ tũjũre ejayujarã masa, ñna yirũgũriarore bajiro sũcare circuncisión yirã ejarã. To yicõari,

—Ñ jacu vãmene ñre vãme yito mani —yiboayujarã ñna.

60 To ñna yiboajaquëne, jacojũama,

—Bajibeaja. Juan vãme cutiami —ñnare yicõañuju so.

61 To so yiro ajicõari,

—Mu ya jũnana ti vãmere vãme cutibeticoayuma —sore yiyujarã ñnajũama.

62 To yicõari, Zacariare, ñna ãmorine ado bajise ñre sënĩañujarã:

—Mu macure, ¿No bajise ñre vãme yiruati mu? —ñre yisëniñañujarã ñna.

63 To ñna yijare, ñagõbecu ñnari, ucarijãi sënĩñuju Zacarías. Tijãire ãmicõari, “Juan vãme cutiami, yu macu”, ñnare yiuca ñoñuju ñ. Ti ñnare ñabetirũgũriarã ñnari, no yimasibesujarã ñna yuja. **64** Tirĩmarone, tudiñagõcoasuju Zacarías quëna. To bajicõari, “Quënamasucõaja”, Diore yivariquënañuju. **65** Ti quetire ajicõari, bũto gũiyujarã ñna tuana ñajediro, ti ñnare ajibetirũgũriarã ñnari. Judea sitana burori cõtũana

jediro ti quetire gāmerā gotibatoyujarā ĩna. **66** ĩna gotibatose
sere ajicōari, Zacarías macure Dios ĩ ejarēmose ñajare,
“¿Вѣсѣасѣ, no bajiro yigũ ñariquída?”, yitōiañujarā.

Zacarías ĩ basare queti

67 Cojorũmũ Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca Diore gotirē-
tobosagũ, ado bajiro basayuju Zacarías:

68-75 —Tirũmũju ado bajiro Diore gotibosamasiñujarā ĩre
gotirētobosamasiriarā: “Sĩgũ, Uju David ñamasirĩ
jānami, mũa jānerabatiare ejarēmogũ ruyuarũcũmi.
Ruyucōari, mũa jānerabatiare ĩaterimasa sũorine
rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirētobosarũcũmi”,
Diore yigotirētobosamasiñujarā ĩna. Ado bajiro
mani ñicũare gotimasiñuju Dios: “Yũ goticatore
bajiro mũare, mũa jānerabatiare quēne ĩamaicōari,
quēnaro ĩnare yicōa ñarũcũja”, manire yigotimasi-
ñuju Dios. Mani ñicũare, Abraham vāme cõtimasirĩre
quēne ado bajiro gotimasiñuju Dios: “Yũ ñaja Dios.
Riojo mũre gotiaja yũ. Mũ jānerabatiare gājerā ĩna
ĩatese sũorine rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare yirēto-
bosarũcũja yũ. ĩnare gũimenane, yũ bojarore bajiro
‘Yimasiato ĩna’ yigũ, to bajiro yirũcũja yũ. Adire
masiritibetirũcũja yũ. To bajiri, ĩna catiñaro cōro
‘Yũare ĩagũmi Dios’ yimasiritimenane, yũ bojarore
bajiro quēnaro yirũgũrũarāma”, yigotimasiñuju
Dios. To bajiri, ĩre gotirētobosarimasa, ĩna gotimasi-
riarore bajiro, to yicōari ĩ masune ĩ gotimasiriarore
bajirone yigũagu yigũmi Dios yuja. Yoaro mene adi
macarũcũroju vadicōari, ĩre ajitirũnrũare rojose
mani tãmũoborotire yirētobosaguagu yigũmi. To
bajiro yirocũ ĩ ñajare, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre
yivariquēnato mani —yibasavariquēnañuju Zaca-
rías.

76-79 To yigajanocōari, “Ado bajiro yirocũ ñaja mũ”, ĩ macũ-
re yibasavariquēnañuju Zacarías:

—Yoaro mene ejarũcũmi mani uju, “Rotimũorũgõrũ-
cũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũ. To bajiro ĩ bajiroti
rĩjoro ñajare, “Rojose mũa yirũgũsere yitũjacōari,
quēnasejũare tũoĩavasoaya mũa, ĩre yurā”, yigoti-

masiorocũ ñaja mũ. To bajiro mũ yisere ajicõari, tñoĩvasoa yuñarãre ñamaicõari, quẽnaro yigũ ñari, ñi rãca quẽnaro ñacõari, “Ñi bojarore bajiro quẽnaro yirã ñato” yigũ, ñi yere masimenare ñnare gotimasioscõari, rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirẽtobosarocũre cõarũcũmi Dios. To bajiro yigoti rĩjoro cõtirocũ mũ ñajare, “Masirẽtogũre Diore gotirẽtobosarimasũ ñnaami”, mũre yĩarũarãma masa, —ñi macũre Juanre yibasavariquẽnañuju Zacarías.

80 Yucú manojũ bũcũayuju Juan vãme cõtiguũ. Bũcũarũtuacũne, Dios ñi bojarore bajiro quẽnaro yigũ ñarũtuasuju ñi. Masare ñi gotimasiorotirũmũ ti ejaroto rĩjoro, yucú manojũre ñarũgũñuju.

Jesús ñi ruyuare queti

(Mt 1.18-25)

2 1 To bajiro bajiñarirodojũre masa ñajediro cũjũ, César Augusto vãme cõtiguũ, ñi rotirimacarire ñarãre, “Ado cõro ñnaama” yimasirũ, ñna vãmere ucaturotisũoyuju ñi. **2** Ñre rotibosarimasũ, Cirenio vãme cõtiguũ Siria sitana cũjũ ñi ñarirodore masa vãmere ucaturotisũoyuju César. **3** To bajiri, masa ñajediro, ñna ñicũa ñna ñamasiriarojũ vãme ucaturotirã varoti ñnañuju.

4 To bajiri, José quẽne, Galilea sitajũre ñarimaca Nazaret vãme cõtĩ maca ñarĩ, Judea sita Belén vãme cõtĩ macajũare vasuju. Ti macajũ ruyuamasĩñuju ñi ñicũ ñamasirĩ, Ujũ David. To ñi bajimasire ñajare, tojũ vasuju, José, María rãca ñna vãmere ucarotiguũcũ. **5** Jẽre so jacũare sãnicoañuju ñi. To bajiro yirĩ ñari, so rãca vasuju José. “Macũ cõtirũocomo” Dios ñi yirio ñari, gũda ñnañuju so. **6** To bajiri Belén vãme cõtĩ macajũ ñna ejaro, so macũ cõtirotirũmũ ejayuju ti. **7** To bajiro sore ti bajijare, vacudirã ñna cãnirivi ñna ñarotijũre sãniboayujarã ñna. Masa jũmũcõañujarã, ti vire. To bajiri, vaibũcũrãre bare ecariavijũ ejayujarã ñna yuja. Tojũ Dios macũre macũ cõtiyuju María. To yicõari, sũcare sudigaserorine ñre gũmañuju so, judío masa ñna yirũgũriarore bajiro yigo. To yicõari, cãnijesarario ti manijare, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ so macũre sãñuju so.

Oveja coderimasare Jesús ĩ ruyuasere ángel ĩ gotire queti

8 Belén maca tũ ñañujarã ĩna, oveja coderimasa. Ñamire ĩnare ĩatirũñañujarã ĩna. **9** To ĩna bajirone, ĩna tũjere ruyuarũgũñuju sĭgũ ángel, Diore moabosagũ. To ĩ bajirone, ĩna tũjũ bũto busubatoyuju, “Dios macũ ruyuagũmi’ yĩãmasiato ĩna” yigũ. To bajiro ti bajijare, oveja coderimasa bũto gũiyujarã ĩna. **10** To ĩna bajirone, ado bajiro yiyuju ángel:

—Gũibesasa mũa. Masa ĩna ĩavariquẽnarotire yigũ, quẽnase queti mũare gotigũ bajijaja yũ. **11** Ujũ David ĩ ruyuamasicati macajũre, masa rojose ĩna yise vaja ĩnare vaja yibosarocũ, yucũne ruyuami. ĩ ñaami mani tũjũ, “Rotimũorũgũrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõagũ. **12** Ado bajiro bajiñagũre ĩre bũjamasirũarãja mũa: Vaibũcũrãre bare ecariavijũ ñagũmi. Tojũ sudigaserine gũmacoarĩ, vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũmi ĩ. Tojũ ñagũre ĩre ĩabũjacõari, “ĩne ñaami”, yimasirũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju ángel.

13 To ĩ yĩnarirĩmarone, gãjerã ángel mesa jãjarã ruyuyujarã ĩna. Ruyucõari, ado bajise Diore ĩre basavariquẽnañujarã ĩna:

14 —Dios õ vecagũ quẽnarẽtogũ, to yicõari, masirẽtogũ ĩ ñajare, quẽnaro ĩre yito mani. Dios ĩ ĩavariquẽnarã ĩ rãca quẽnaro ñato ĩna —yiyujarã ĩna ángel mesa.

15 To yigajano, tudicoasujarã ĩna, õ vecajũ, Dios ĩ ñarojũ. ĩna tudiatõ bero,

—Dios manire ĩ queti cõarere ajiaja mani. To bajiri, Belénjũ vaĩato mani —gãmerã yiyujarã ĩna oveja coderimasa.

Oveja coderimasa Jesúre ĩna ĩarã vare queti

16 To bajiro gãmerã yigajano, guaro vacoasujarã ĩna yuja. Tojũ ejacõari, Josére, Marĩare ĩnare ĩabũjayujarã ĩna. Sũcare quẽne vaibũcũrãre bare ecariacorojũ sãñagũre ĩre ĩabũjayujarã. **17** ĩre ĩabũjacõari, ángel ĩnare ĩ gotirere to ñarãre ĩnare gotiyujarã. **18** To ñariarã jediro, ĩna gotisere ajicõari, no yimasibesujarã, ti ũnire ajibetirũgũriarã ñari. **19** Marĩajũama ñagõbesuju so, oveja coderimasa ĩna gotisere ajicõari. To bajiboarine, sũca ĩ bajisere bũto tũoĩañuju so masuriojũma. **20** To



San Lucas 2.16-17

bajiri oveja coderimasa ti quetire gotigajano, tudicoasujarã ñna. Tudianane, ado bajise Diore ñre yivariquẽna tudiasujarã ñna:

—Dios manire ñ queti cõare, riojo ñañuja ti. Masirẽtogũ, to yicõari, quẽnarẽtogũ ñagũmi Dios —ñre yivariquẽna vasujarã ñna.

Diore yirũcubũoriaviju, Jesũre ñna ãmiate, Simeõn vãme cutigu Jesũre ñ ñare queti

21 Sũca cojomo cõro idia jẽnituarirũmuri ñ ruyuariaro bero ti tũsato, circuncisiõn ñre yiyujarã. To yicõari, Jesũs ñre vãme yiyujarã ñna, sũcare. María gũda so ñaroto rĩjorojũne ángel sore ñ vãme yirotiarore bajirone ñre vãme yirã yiyujarã ñna.

22-24 To ñna yiriaro bero, Jerusalénju vasujarã ñna. Moisés ñamasirire Dios ñ roticũmasirere cũdirã bajiyujarã ñna. Ado bajise roticũmasiñuju ñ: “Sũca ñ ruyuaro bero, jũarã masa cõro ñarirũmuri bero, buja mũa ecariarãre ñsima, paiare. Mũa cũo-betijama, vaja yicõari, ñsima, ‘Ñnare soemũoato’ yirã. To bajiro yiba, yũre rũcubũorã. To bajiro mũa yijama, sũca ñ ruyuaroto

rĩjoro yũre yirũcũbũoriavi mũa sãjarũgũriarore bajirone sãjamasirũarãja mũa quẽna. Mũa ĩsijama, buja mame bũcũarãre ĩsirũarãja mũa. Ɛmũ, rõmio, to cõrone ĩsirũarãja mũa. Buja mame bũcũarã ĩna manijama, jũarã bujare bajirã ñarãcare ĩsirũarãja mũa”, yirotimasiñuju Dios. Gajeye ado bajiro yirotimasiñuju Dios: “Mũa macũ ruyuasũogũre, paiare ĩorã, ĩre ãmivarũarãja mũa, ‘Dios yũ ñaami’ yĩĩorã”, yirotimasiñuju Dios. To bajise Dios ĩ yirotimasire ñajare, Jesũre ãmivasujarã, paiare ĩoroana.

25-26 To bajiri Jerusalénju ejacõari, Diore yirũcũbũoriavijũre vasujarã ĩna. Tojũre ñañuju Simeón. Diore quẽnaro ajirũcũbũogũ, ĩ rotimasirere quẽnaro cũdigũ ñañuju ĩ. “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ, Cristo, Israel jãnerabatiare, yũ yarãre ejarẽmorũgũrũcũmi ĩ, ‘Quẽnaro ñato’ yigũ” yitũoĩagũ ñari, ĩ ejarotire yugũ bajicõa ñañuju ĩ. Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca tũoĩagũ ñañuju ĩ. To bajiro bajigũ ñari, cojorũmũ ado bajise tũoĩañuju: “Yũ bajirocaroto rĩjoro, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũre Cristore ĩarũcũja yũ”, yitũoĩañuju Simeón. **27-29** Cojorũmũ Espĩritu Santo Dios ĩ cõagũ ĩre ĩ ejarẽmose rãca tũoĩamasicõari, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjajacoasuju ĩ. Tirũmũne Jesũre ãmiejayujarã José, ĩ manajo rãca. To ĩna sãjajearone, ĩna macũre bocaãmicõari, ado bajise Diore yigotiyuju ĩ, Diore variquẽnagũ:

—Yũ cũjũ, jẽre yũ ĩarũarũgũcacũre yũre mũ goticatore bajirone ĩre ĩacõaja yuja. To bajiri, variquẽnaja yũ. Yũ bajirocacoajama, quẽnacõaroja yuja.

30-31 ĩre ajitirũnrã rojose yũa tãmũborotire yũare yirẽtobosarocũre mũ cõarĩre ĩre ĩacõaja jẽre.

32 ĩ sũorine “Israel jãnerabatiare quẽnaro yiyumi Dios” yimasicõari, Diore masirũarãma Israel jãnerabatia me ñarã quẽne —yiyuju Simeón.

33 José, to yicõari, María quẽne, Jesús ĩ bajirotire Simeón ĩ gotisere ajicõari, no yimasĩbesujarã ĩna, “Mani macũ ĩ bajirotire quẽnaro goti rĩjoro cũtimasiami” yirã. **34-35** To yicõari, quẽnaro Dios ĩnare ĩ yirotire ĩnare ñubuejeoyuju Simeón. To yigajano, Jesús ĩ bajirotire ado bajiro sore gotiyuju quẽna, Marĩare:

—Quẽnaro ajiya mũa. “Israel ñamasirĩ jãnerabatia, Dios ĩ bojasere quẽnaro masiatio” yigũ, ãni sũcare cõañumi Dios. To

bajiri ĩ gotimasiosere ajicōari, ĩre tudıruarāma jājarā masa. To bajiro ĩna yijare, ĩnare ĩacōari, “Diore rŭcubwora ĩaja yna’ yigotiboarine, ĩre terā ĩnaama”, yimasiruarāma gājerājua. ĩre tudırāma, ĩna rijato berojũ rojose tāmnotujabetiriarojũ vaje-dicoaruarāma ĩna. To bajiboarine gājerājuaama, jājarā, ānire ajitirŭnucōari, Dios yarā ĩnacoaruarāma ĩna, rojose tāmnotujabetiriarojũ vaborona. Mųjuaama, āni mų macu ĩ bajitire bũto sũtiritirũocoja mų —Jesús jacore yiyuju Simeón.

36-37 To ĩ yiro bero, Diore yirŭcubworiavijure ĩaņuju Ana vāme cũtigo. Aser ĩnamasirí jāneño ĩaņuju so, Fanuel maco. Diore gotirētobosarimaso ĩaņuju so quēne. So manajũ cuti-boarí, cojomo cōro jua jēnituarirāca cũmari so rāca ĩnatũsacũne, sore bajirocaveocoasuju. To ĩ bajiveorio sīgōne ĩnacōarũgũņuju so. To bajiņagō rĩne, ochenta y cuatro cũmari cũotũsasuju. Diore yirŭcubworiavijũ ĩnacōari, so quēne Diore ĩre rŭcubwogo, ĩre so sēnirirũmari bare babetirũgũņuju so. **38** Simeón ĩnare ĩ gotiņarone ĩna tųjũ ejayuju so Ana. ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Quēnaro yiyuja mų”, Diore ĩre yivariquēnaņuju so. To yigajanocōari, “Rotimwōrũgōrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cōarocũre, “Jerusalén macana quēnaro ĩnato” yigũ, ĩnare yirētobosarocũre ĩ ejarotire tũoĩa yuņarāre, “Jēre ruyuyumi”, ĩnare yigotibatoyuju Ana.

Nazaret vāme cũti macajũ ĩna tudiare queti

39 José, to yicōari, María quēne Moisés ĩnamasirĩre Dios ĩ roticũmasiriarore bajirone yigajanocōaņujarā ĩna. To bajiri, Galilea sitare ĩnarimaca, Nazaret vāme cũti macajũ Jesúre ĩre āmitudiasujarā ĩna. **40** To baji tudieja, ti macajũ ĩnacōaņujarā ĩna. Tojũ bũcũayuju Jesús. Quēnaro masirũtuasuju, ĩ bũcũarũtuatore bajirone. To bajicōari, rujũ tutuaquēnagũ ĩnarũtuasuju ĩ. To bajiro ĩ bajiņarore ĩre yirēmorũgũņuju Dios.

Diore yirŭcubworiavijũ Jesús ĩ tųjare queti

41 Nazaretjũ Jesús ĩ ĩatoye, Jerusalēnjũ tocārāca cũmane Pascua boserũmũ ĩarā varũgũņujarā ĩ jacua. **42** To bajiri juaāmo cōro, gũbo jua jēnituaro ĩnaricũmari tũsacųjũ, Pascua boserũmũre ĩagũacũ, ĩ jacua rāca vasuju Jesús. **43-45** Boserũmũ ĩagajano, ĩna tudirirũmũ, “To bajigũmi” yimasiņa manone,

tojune tujacoasuju Jesújuama. To ï bajiboajaquêne, “Gãjerã rãca baba cutivagu bajigumi”, yituoïacõañujarã ï jacuajuama. To bajiro ïna yituoïa vaboajaquêne, rãiorijũ ïna tujere ejabesuju. To bajiro ï bajijare, ïna yarãre, ïna rãca vanare, ïna masirãre sãnĩacudiboayujarã ïna. “Maami”, yicõañujarã ïnajuama. To bajiro ïna yijare, Jerusalénjune ïre macarã tudicoasujarã ïna.

46 Tojũ ejacõari, idiarũmũ ïre macatusanaju ïre ïabũjayujarã ïna yuja. Diore yirũcũbũoriavijũ ñañuju ï. Tojũ Dios ï rotimasire gotimasiromasa rãca rujicõari, gãmerã ñagõñañujarã ïna.

47 ï gotisere ajicõari, “Daquẽgũ ñaboarine, josasere yũa sãnĩaboajaquêne, quẽnaro tuoïacõari, yũare cũdiami”, ïre yituoïañujarã ïna. **48** To ïna yĩnarone, Jesús jacũa ïna tujũ sãjaejacõari, ïre ïaucacoasujarã. To bajicõari, ado bajiro ïre yiyuju ï jaco:

—Macũ, ¿no yigũ to bajiro yũare bajiveoati mũ? Bũto tuoïarejairãne mũre macamũ yũa —ïre yiyuju so.

49 To bajiro ïre so yirone, ïjuama ado bajiro sore cũdiyuju ï:

—¿No yirã yũre macari mũa? ¿Adi vire yũ jacũ ï bojasere yũ yĩrotire masibeti mũa? —ï jacũare yicũdiyuju Jesús.

50 To bajiro ï yisere quẽnaro ajimasibesujarã ïnajuama. “No bajiro yirũ yati mani macũ”, yituoïacõañujarã. **51-52** ï jacojuama, quẽnaro ajimasibetiboarine, so mũujũma quẽnaro tuoïacõa ñañuju.

To bajiro ïnare ï yiro bero, ï jacũa rãca tudicoasuju, Nazaretjũ. Tojũ bũcũarũtuasuju ï. Bũcũarũtuacũne, ï jacũa ïre ïna rotirore bajiro yirũgũñuju ï. To bajicõari, bũtobũsa masirũtuasuju ï. To bajiro ï bajisere ïre ïavariquẽnarũgũñuju Dios. Masa quẽne, ïre ïavariquẽnarũgũñujarã ïna.

Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasũ, yucũ manojũ ï gotimasiore queti

(Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

3 **1-2** Cojorũmũ yucũ manojũ Zacarías macũre, Juanre Jordán vãme cutiyajũ ïre gotiroticõañuju Dios. To ïre ï gotiroticõarirodore, Tiberio César, juaãmo cõro, cojo gũbo jediro ñaricũmari ï rotitusaticũmare, cojo sita me ñarãre rotigũ ñañuju ï. ïre rotibosarã quẽne ñañujarã ïna. Pilato vãme cutigũ Judea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes vãme cutigũ, Galilea sitanare ïre rotibosayuju ï. Gãji, Herodes bedi, Felipe vãme cutigũ, Iturea, to yicõari, Traconite sita ñarãre ïre

rotibosayuju, ĩma. Gãji Lisantias vãme cõtigu, Abilinia sitanare ĩre rotibosayuju. To bajicõari, paia ɯjarã ñamasurã Anás, Caifás vãme cõtirá ñañujarã ĩna.

Tirotore Juanre gotirotiyuju Dios. **3**To ĩ yijare, Jordán vãme cõtija riaga tũju ñacõari, ĩre ajirá ejarãre ado bajiro gotirũjacudirũgũñuju:

—Rojose mũa yisere tũoĩasutiritiya mũa. To yicõari, “Rojose yirũabeaja yũa. Diorãca quẽnaro ñarũarãja yũa” yirá, oco rãca yũre bautizarotiya mũa. To bajiro mũa yijama, rojose mũa yisere mũare masiriorũcumi Dios —ĩnare yigotiyuju Juan.

4Ado bajiro Juan ĩ bajirotire ucamasĩñuju Isaías, Diore gotirẽtobosarimasũ ñamasirí:

“Yucú manojũ sĩgũ masũ ado bajiro goticudirũgũrũcumi: ‘Mani ɯju ejarũcumi. To bajiri, rojose mũa yisere yitũjacõari, quẽnasejũare tũoĩavasoaya mũa, ĩre yurã. Ʋju, ĩ vadiroto rĩjoro, quẽnaro quẽnoyurãma masa. Rojoribedo maa, ñaboaria maare riojo maa gorãma, ĩ vadiroti maare.

5Goje ti ñajama, sita rãca biberãma. Buri cõtĩ maa ti ñajajuẽne, coaquẽnocũrãma. To bajiro yũ yijama, “Jediro rojose mũa yisere yitũjacõari, quẽnasejũare tũoĩavasoaya mũa, mani ɯjũre yurã” yĩgũ yaja yũ.

6To bajiro mũa yiro bero, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarocũre Dios ĩ cõagũre ĩajedirũarãja mũa’ yigoticudirũgũrũcumi, yucú manojũ ñacõari”, yĩucamasĩñumi Isaías ñamasirí.

7To bajiri oco rãca Juanre bautizarotirã, ejayujarã jãjarã masa. ĩna bautizarotirone, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—Oco rãca mũare yũ bautizasere bojaboaja mũa. Vãtia ɯju rojose ĩ yirore bajirone rojose yijairã ñaja mũa. To bajiro bajirã ñari, “Rojose yũa yise vaja rojose yũare yibetirũcumi Dios”, yitũoĩa vadiboaja mũa. ¿To bajiro mũa bajise sũorine rojose mũa tãmũorotire masibeatique mũa? **8**Rojosere yitũjacõari, “Quẽnaro yirã ñaama” masa mũare ĩna yĩĩamasirotire yirã, quẽnasejũare yirũgũrona ñaja mũa. Ado bajiro yitũoĩabesa mũa: “Abraham ñamasirí jãnerabatia ñamasurã mani ñajare, rojose mani yise vaja rojose manire yibetirũcumi Dios”, yitũoĩabesa. Adiari gũtari rãca Abraham jãnerabatiare ĩ godoveorũajama, godoveomasigũmi Dios —ĩnare yiyuju Juan.

9—Oteriyacúri, rica mani yucúrire bajiro bajiaja m̃a. Rica manijare, quēareacōari, soereariare bajiro yir̃c̃umi Dios. Tire bajirone yiecor̃ar̃aja m̃a quēne, m̃a t̃oĩavasoabetiama. ¡Quēnase m̃a yibetire ĩacōari, jeame yatibetimeju m̃are rear̃c̃umi Dios! —ĭnare yiyuju Juan.

10To ĩ yigotisere ajicōari, —¿No bajirojua yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēniĩañujar̃a ĩna.

11To bajiro ĩre ĩna yisēniĩarone ado bajiro ĩnare c̃diyuju Juan:

—Juase sudirori c̃or̃a, cojase ĩsima, sudi magũre. Bare c̃or̃a, bare magũre ecaba —ĭnare yic̃diyuju Juan.

12Uj̃ure g̃joa sēnibosarimasa quēne ejayujar̃a, Juanre oco r̃aca bautizarotir̃a. Ejacōari, ado bajiro ĩre sēniĩañujar̃a ĩna quēne:

—Gotimasiorimas̃, ỹaj̃arema ¿ñiere yua yirotire bojati Dios? —ĭre yisēniĩañujar̃a ĩna quēne.

13To bajiro ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Juan:

—M̃a ujar̃a masare ĩna vaja sēnirotiro cōrone sēniña. Ti r̃etoro vaja sēnibeticōaña m̃a —ĭnare yic̃diyuju Juan.

14Surara quēne ado bajiro sēniĩañujar̃a ĩna:

—¿Ỹarema, no bajiro yua yirotire bojati? —ĭre yisēniĩañujar̃a.

To bajiro ĩna yisēniĩarone, ado bajiro ĩnare c̃diyuju ĩ:

—G̃j̃er̃are ĩmabesa m̃a. Socar̃ane g̃j̃er̃are rojose ñagōmacabesa. M̃a moase vajare, m̃a ujar̃a m̃are ĩna vaja yiro cōrone c̃ovariquēnaña m̃a —ĭnare yic̃diyuju Juan.

15Masaj̃ama, Juan ĩ gotimasiosere ajicōari, “Rotim̃or̃ũg̃ōr̃c̃umi” yig̃u Dios ĩ cōaroc̃ure buto t̃oĩayucōa ñar̃a ñari, “¿ĩne ñaruyuatique?”, Juanre ĩre yit̃oĩañujar̃a, ĩna us̃rij̃ama.

16To bajiro ĩna yit̃oĩase ñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Juan:

—“Rotim̃or̃ũg̃ōr̃c̃umi” yig̃u, Dios ĩ cōagũ me ñaja ỹ. Rojose ĩna yisere yit̃ajacōari, Dios ĩ bojasej̃are yir̃are oco r̃aca bautizarũg̃ujaja ỹ. To bajiro ỹ yiboajaquēne, ỹ bero ejag̃u ĩ moasej̃a quēnamasucōar̃aroja. ĩma, Esp̃ritu Santore cōamasir̃c̃umi, masare. “Dios ĩ bojabetire yaja yua” yimasicōari, t̃oĩavasoar̃ar̃ama, Esp̃ritu Santo ĩ ejar̃emose r̃aca —ĭnare yiyuju Juan.

17Gajeye ado bajiro masare gotiyuju Juan:

—Yɛ bero ejaɟuɟuama, trigo ajere besegure bajiro yirɛɛmi, masare. To bajiri ti gasere yireacɔari, soereariore bajiro yirɛɛmi, jeame yatibetimeɟu masare cɔagɔ. To yicɔari, quɛnase cɔrone juagure bajiro yirɛɛmi, ɛre ajitirɛnɛrɛre juavacu —ɛnare yiyuju Juan.

18 Masare gotimasiogɔ, cojo vɛme me gotirɔgɔnɛju, Cristo quɛnaro ɛ yirotire gotimasiogɔ. **19** To bajiro ɛnare gotirɔgɔgɔ nari, Uɟu Herodes, ɛ bedi Felipe manajore Herodias vɛme cɛtigore ɛ manajo cɛtijare, to yicɔari, rojose yijaigɔ ɛ nɛjare, “Rojose yigɔ yaja mɛ”, ɛre yiyuju Juan. **20** To bajiro Juan ɛ yisere ajicɔari, rɛtoro rojose yigɔ, tubiberiavijɔ Juanre ɛre tubibecɔnɛju.

Oco rɛca Juanre Jesús ɛ bautizarotire queti

(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

21 ɛ tubibe ecoroto rɛjoro, rojose ɛna yisere yitɛjacɔari, Dios ɛ bojaseɟure yirɛre oco rɛca ɛnare bautizarɔgɔnɛju Juan. To bajiri, Jesús quɛne, rojose yibecu naboarine, oco rɛca Juanre bautizarotigɔ ejayuju. To ɛ yiecoro bero, Diore, ɛ jacɛre sɛniɛnɛju. ɛre ɛ sɛniɛnarone, ɔ vecajɔ ɛmɛagasero soje jɛnacoasuju ti. **22** Ti jɛnarone, bujare bajigɔ rujiadicɔari, Jesús joere rocajeoyuju Espiritu Santo. Jesús joere ɛ rocajeorone, ado bajiro yi ocaruyuyuju ɔ vecajɔ:

—Yɛ macɛ, yɛ maigɔ masu nɛja mɛ. Mɛ rɛca bɛto variquɛnaja yɛ —ɛre yi ocaruyuyuju.

Jesús nɛcua ɛna vɛme cɛtimasire queti

(Mt 1.1-17)

23 Treinta cɛmari cɔro cɛotɛsacɛ, masare gotimasiosɛoyuju Jesús.

To bajiri manire bajiro ruɟu cɛticɔari ɛ ruyare nɛjare, “Josɛ macɛ nɛami”, ɛre yitɛoɛnɛjara masa. To bajiro ɛna yitɛoɛare nɛjare, ɛ jacɛre bajiro bajiyuju Josɛ.

Josɛ jacɛ nɛmasiɛnɛju Elí.

24 Elí jacɛ nɛmasiɛnɛju Matat.

Matat jacɛ nɛmasiɛnɛju Leví.

Leví jacɛ nɛmasiɛnɛju Melqui.

Melqui jacɛ nɛmasiɛnɛju Jana.

Jana jacɛ nɛmasiɛnɛju Josɛ.

- 25** José jacꝝ ñamasiñuju Matatías.
Matatías jacꝝ ñamasiñuju Amós.
Amós jacꝝ ñamasiñuju Nahúm.
Nahúm jacꝝ ñamasiñuju Esli.
Esli jacꝝ ñamasiñuju Nagai.
- 26** Nagai jacꝝ ñamasiñuju Maat.
Maat jacꝝ ñamasiñuju Matatías.
Matatías jacꝝ ñamasiñuju Semei.
Semei jacꝝ ñamasiñuju Josec.
Josec jacꝝ ñamasiñuju Judá.
- 27** Judá jacꝝ ñamasiñuju Joanán.
Joanán jacꝝ ñamasiñuju Resa.
Resa jacꝝ ñamasiñuju Zorobabel.
Zorobabel jacꝝ ñamasiñuju Salatiel.
Salatiel jacꝝ ñamasiñuju Neri.
- 28** Neri jacꝝ ñamasiñuju Melqui.
Melqui jacꝝ ñamasiñuju Adi.
Adi jacꝝ ñamasiñuju Cosam.
Cosam jacꝝ ñamasiñuju Elmadam.
Elmadam jacꝝ ñamasiñuju Er.
- 29** Er jacꝝ ñamasiñuju Jesús.
Jesús jacꝝ ñamasiñuju Eliezer.
Eliezer jacꝝ ñamasiñuju Jorim.
Jorim jacꝝ ñamasiñuju Matat.
Matat jacꝝ ñamasiñuju Leví.
- 30** Leví jacꝝ ñamasiñuju Simeón.
Simeón jacꝝ ñamasiñuju Judá.
Judá jacꝝ ñamasiñuju José.
José jacꝝ ñamasiñuju Jonam.
Jonam jacꝝ ñamasiñuju Eliaquim.
- 31** Eliaquim jacꝝ ñamasiñuju Melea.
Melea jacꝝ ñamasiñuju Mena.
Mena jacꝝ ñamasiñuju Matatá.
Matatá jacꝝ ñamasiñuju Natán.
Natán jacꝝ ñamasiñuju David.
- 32** David jacꝝ ñamasiñuju Isaí.
Isaí jacꝝ ñamasiñuju Obed.
Obed jacꝝ ñamasiñuju Booz.
Booz jacꝝ ñamasiñuju Sala.

- Sala jacꝝ ñamasiñuju Naasón.
33 Naasón jacꝝ ñamasiñuju Aminadab.
 Aminadab jacꝝ ñamasiñuju Admin.
 Admin jacꝝ ñamasiñuju Arni.
 Arni jacꝝ ñamasiñuju Esrom.
 Esrom jacꝝ ñamasiñuju Fares.
 Fares jacꝝ ñamasiñuju Judá.
34 Judá jacꝝ ñamasiñuju Jacob.
 Jacob jacꝝ ñamasiñuju Isaac.
 Isaac jacꝝ ñamasiñuju Abraham.
 Abraham jacꝝ ñamasiñuju Taré.
 Taré jacꝝ ñamasiñuju Nacor.
35 Nacor jacꝝ ñamasiñuju Serug.
 Serug jacꝝ ñamasiñuju Ragau.
 Ragau jacꝝ ñamasiñuju Peleg.
 Peleg jacꝝ ñamasiñuju Heber.
 Heber jacꝝ ñamasiñuju Sala.
36 Sala jacꝝ ñamasiñuju Cainán.
 Cainán jacꝝ ñamasiñuju Arfaxad.
 Arfaxad jacꝝ ñamasiñuju Sem.
 Sem jacꝝ ñamasiñuju Noé.
 Noé jacꝝ ñamasiñuju Lamec.
37 Lamec jacꝝ ñamasiñuju Matusalén.
 Matusalén jacꝝ ñamasiñuju Enoc.
 Enoc jacꝝ ñamasiñuju Jared.
 Jared jacꝝ ñamasiñuju Mahalaleel.
 Mahalaleel jacꝝ ñamasiñuju Cainán.
38 Cainán jacꝝ ñamasiñuju Enós.
 Enós jacꝝ ñamasiñuju Set.
 Set jacꝝ ñamasiñuju Adán.
 Adán, Dios ĩ rujeosꝝomasirí ñamasiñuju ĩ, masa jediro
 ñicꝝ.

Dios ĩ bojabetire vātia ꝝꝝ Satanás, Jesúre ĩ yirotiĩare queti

(Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 **1** Jordán ĩna yirisajꝝ Juan oco rãca ĩre ĩ bautizaro bero,
 Espiritu Santo bujare bajigꝝ rujiadicõari, Jesús joere roca-
 jeoejagũne, ĩre ejarẽmosꝝoyuju, Dios ĩ bojarore bajiro Jesús ĩ
 yicõa ñarũgũrotire yigꝝ. To bajivagũre yucú manojꝝ ĩre ũma-

to vasuju Espíritu Santo. **2** Tojure cuarenta ñarirũmuri Espíritu Santo ï bojarore bajiro vacudiyuju Jesús. To ï bajiñarone, vãtia ɯju Satanás, ïre ejacõari, “Yɯ yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yato” yigɯ, ïre rotirũgũboayuju. To bajiro ï bajicudirirũmũre babesuju Jesús. To bajigɯ ñari, bũto ñiorijayuju. **3** To bajiro ï bajijare, ado bajiro ïre yirotoiboyuju Satanás:

—Dios macũne mɯ ñajama, adia gũtare, pan godoveoya mɯ —ïre yirotoiboyuju.

4 To bajiro Satanás ïre ï yiboajaquẽne,

—Yibeaja yɯ. Dios oca masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Bare rĩne ñamasuse me ñaja. Dios ocare mani cũdisẽjɯ ñaja ñamasusema. ‘Bare ti manijare, rijarearũarãja’ yire ti ñaboajaquẽne, rijarere Dios ï bojabetijama, rijabetirũarãja. Catĩnarotire rotigɯ ñaami”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ïre yiyuju Jesús.

5 To bajiro ï yiro bero, gũtaɯ joeju Jesũre ũmato vasuju Satanás. Toju ũmato ejacõari, adi macarũcũro ñarimacari jediro guaro ïre ïojeocõañuju. **6-7** ïre ïogajanocõari, ado bajiro ïre gotiyuju Satanás:

—“Masa ñajedirore rotiya” yigɯ, yũre cũcami Dios. ñna gajeyeũni quẽne, yɯ ye ñaja. To bajiri, yɯ rĩjorojɯ gũsomuniarĩ tuetucõari, “Yɯ ɯju ñamasugũ ñaja mɯ” yũre mɯ yirũcũbũojama, adi sita ñajediro mũre ïsirũcũja yɯ —Jesũre ïre yiyuju Satanás.

8 To bajiro ïre ï yigotiboajaquẽne, ado bajiro ïre cũdiyuju Jesús:

—Yibeaja yɯ. Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “Mani ɯju Dios sigũrene, ‘Yɯ ɯju ñamasugũ ñaja mɯ’ ïre yirũcũbũocõari, cũdire ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —Satanãre yicũdiyuju Jesús.

9-11 To ï yiro bero, Jerusalén macaju Jesũre ïre ũmato vasuju Satanás quẽna. Toju ejacõari, Diore yirũcũbũoriavi joeju ïre ũmato mɯjasuju. ïre ũmato mɯjaejacõari, ado bajiro yiyuju Satanás:

—Ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire:

“ïre moabosarimasa ángel mesare mũre coderotirũcũmi Dios. Mɯ quedajama, ‘Gũta joeju rocajogɯ, ï gũbo jearomi’ yirã, mũre boca ñiarũarãma ñna”, yigotiaja Dios oca. To bajiro Dios oca ti gotijare,

Dios macune mɛ ñajama, adojune yure jatiquedi rujiañoña mɛ —Jesúre yiboayuju Satanás.

12 To bajiro ñe ñi yiboajaquêne, Jesújɛama, ado bajiro ñe yiyuju:

—To bajiro mɛ yisere cɔdibeaja yɛ. “Dios ñi yiriarore bajiro yure boca ñiarɛarãma ángel mesa” yimasirɛ, yɛ jatiquediñajama, Dios ñi bojabetire yigɛ yigɛja yɛ. Gajeye ado bajiro gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “‘Dios, “Yirɛɛja” yiyumi’ yitɔñarã, ‘¿Yirɛ masu yiyujari?’ yimasirɛarã, mɛa tɔñarore bajiro mɛa yiajajama, quênabeaja”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ñe yiyuju Jesús, Satanáre.

13 Rojose ñe yirotiyeoboa, vacoasuju Satanás, “Bero ñe yirotiñagũsa” yigɛ.

Jesús, Galilea sitajɛ tudiejacɔari, ñi gotimasiosɛore queti

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

14 Satanás ñi vato bero, quêna Galilea sitajɛ tudicoasuju Jesús. Tudiejacɔari, Espiritu Santore cɔogɛ ñari, ñi ejarẽmose rãca disejɛa rɛyariaro mano quênaro yiyuju Jesús, tojɛre. To bajiro ñi yijare, ñi bajise quetire gotibatoyujarã masa, toana jediro, gajeroana quêne. **15** Dios ocare ñna buerivirijɛ masare gotimasiodirũgũñuju Jesús. To bajiro ñi yisere ajicɔari, “Quênaro masigũ ñaami”, ñe yiyujarã ñna, ñe ajirã jediro.

Nazaret vãme cɔti macajɛ Jesús ñi tudiejare queti

(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

16 Nazaretjɛ, ñi bɛɛariarojɛ tudiejayuju Jesús. Daquegɛ ñagũjune judío masa ñna ɛsɛsãjariarũmɛrɛre Dios ocare ñna buerivire sãjarũgũrĩ ñari, ɛsɛsãjariarũmɛ ti ejaro sãjasuju. Sãjacɔari, ejarũju ejayuju. To bajiñaboa, vũmũrũgũñuju, Dios ocare ñagotiguagɛ. **17** ñi vũmũrũgũrone, Diore gotirẽtobosamasirĩ, Isaías ñi ucamasire ñaritutire ñe ñisĩnju ti viagɛ. To bajiro ñi yirone, titutire jãnacɔari, ñi ñagotirotijɛre ñabɛjayuju. ñabɛjacɔari, ado bajiro ñnare ñagotiyuju Jesús:

18 —“Espiritu Santore cɔogɛ ñari, ñi ejarẽmose rãca tɔoñacɔari, mɛare gotiaja yɛ. ‘Maioro bajirãre quênaro yɛ yiroti quetire ñnare gotirɛɛja mɛ’ yigɛ, ‘Rojose yirɛaboarine, tire yibeticɔato’ yigɛ, yure cɔacami. Sĩgũri yure masimena, ñamenare

bajiro bajirã, ‘Yũre masiato ãna’ yigũ, yũre cõacami. Gãjerãma, tubibe ecoriarãre bajiro bajirãre, rojose yisejariarãre, ‘Rojose ãna yisere yitũjato’ yigũ, yũre cõacami.

19 “Adirodone ñaja Ujũ Dios, masare rojose ãna tãmũborotire ãnare ã yirẽtobosarotirodo”, ãnare yigotia-ya mũ’ yigũ, yũre cõacami”.

“To bajiro bajirũaroja ti”, yuucamasiñumi Isaías, Dios ocare gotirẽtogũ —ãnare yĩagotiyuju Jesús.

20 To bajiro yĩagoti gajanocõari, ã ãaritutire bũacõari, ti viagũre tũoyuju. To yicõa, ejarũjucoasuju yuja, ãnare buegũagũ. To ã bajirone bũto ãre ãañujarã ãna jediro, ãnare ã gotisere ajirũarã ñari. **21** To bajiro ãna bajirone, ado bajiro ãnare gotiyuju ã:

—Jẽre adirodone ñaja, “Bajirũaroja” Isaías ã yuucamasiriarore bajirone bajirirodo —ãnare yigotiyuju Jesús.

22 To bajiro ã yisere ajicõari, no yimasibesujarã ãna:

—¿No bajiro bajicõari, quẽnaro gotimasiomasiati ã? ¿Adi macagũ José macũ me ñatique? —Jesũre ãre yiyujarã ãna.

23 To bajiro ãna yisere ajicõari, ado bajiro ãnare yiyuju Jesús:

—Yũre rũcũbũobeaja mũa. Ado bajiro yũre yitũoĩaja mũa: “Capernaum vãme cũtoju ãañãnamani ã yirere ajicajũ mani. Riojo gotigũ, ãañãnamani ã yisere manire quẽne yĩoato ã”, yitũoĩaja mũa. Mani gotise queti, ado bajiro gotiaja: “Sĩgũ, mũco yigũ, ã rijajama, ã masune mũco yi, caticoacũmi. To bajiro ã bajisere ãcõari, ‘Mũco yigũ masune ñaami’ yimasirãja mani”, yigotiaja. Ti ãnũre yũre gotirũa tũoĩaja mũa, ado bajiro yũ yisere bojarã ñari: “ãañãnamani yigũ masu mũ ñajama, Capernaumjũ ãañãnamani mũ yĩorere bajiro mũ ya macanare quẽne yĩoroti ñaja”, yũre yiboarãja mũa —ãnare yigotiyuju Jesús.

24 To yigajano, ado bajiro ãnare gotiyuju quẽna:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Diore gotirẽtobosarimasũ gajeroju Dios ocare ã gotimasiocudijama, ãre ajirũcũbũorãma. To bajiboarine, ã ya macanare Dios ocare ã gotimasiojama, ãre ajiterãma. To bajirone bajaiaja yũre quẽne —ãnare yiyuju Jesús.

25—To bajirone bajimasiñuju ti, mani ñicũare quẽne. Diore gotirẽtobosamasirĩ, Elías vãme cũtigũre, ã yarã ñamasiriarã, ãre ajitemasiñujarã ãna. Elías ã ñarirodori yoaro oco quedibetimasiñuju. Idia cũma jediro gaje cũma gũdareco oco quedibetimasiñuju. To bajiro bajica yiro, bare manimasiñuju. Manajũa rija-

veomasiriarã, tirodori jãjarã ñamasiñujarã ñna. **26** To bajiri Elías ï ejarëmorotire bojarã, jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñna tujua-re cõabecune, “Sidón vãme cõtí maca tũ ñarimaca, Sarepta vãme cõtí maca ñagõjuare sore ejarëmoaya” yigũ, ñre cõamasiñuju Dios. **27** Eliseo vãme cõtígũ, Diore gotirëtobosamasiríre quëne, to bajirone bajimasiñuju. Ï ñarirodori, mani ñicua ñamasiriarã, gase boarã jãjarã ñamasiñujarã ñna. Jãjarã ñna ñaboajaquëne, ñnare catiobetimasiñuju ï. Ñnare catiobetiboarine, gãjerã masujuare, Siria sitagure Naamán vãme cõtígure catiomasiñuju Eliseo —ñnare yigotiyuju Jesús, Dios ocare ñna buerivi rëjarãre.

28 To bajiro ï yigotisere ajicõari, ñna jedirone buto jünisiniñujarã. **29** To bajiro bajirã ñari, Jesúre ñiacoasujarã ñna. Gũtaũ ññañuju ti, ñna ñarimaca tujũ. “Tiũ gũtaũ joeju ñre turocaqueoto mani” yirã, Jesúre ñna vaboayujarã ñna. **30** Ñre ñna ñna vaboajaquëne, no yimasíña manone ñna vatoane vacoasuju Jesús.

Masũ usuju sãñagũre vãtíre Jesús ï burocare queti

(Mr 1.21-28)

31-32 Galilea sitare ñarimaca, Capernaum vãme cõtí macajũ vasuju Jesús. Ti macajũ ejacõari, ususãjariarũmũ ti ejaro, Dios ocare ñna buerivijũ ñnare gotimasioñuju ï. Ujũre bajiro bojonebecune quënarõ ï gotimasiojare, ajiñañamani ï gotise ti ñajare, no yimasibesujarã ñna.

33 Ti vire sīgũ ãmũ ññañuju, ï usuju vãti sãñagũ. Ï usuju sãñacõari, ado bajiro Jesúre ñre avasãñuju vãti:

34 —Jesús, Nazaret vãme cõtí macagũ, ¿no yigũ yua tũ vadiati mũ? ¡Yũare gõjanabiobesa! ¿Rojose yua yise vaja, rojose yũare yiguagu vadiati mũ? Mũre ñamasíaja yua. Rojose yigũ me, Dios ï cõarí ñaja mũ —Jesúre yiavasãñuju vãti.

35 To ï yirone, oca tutuase rãca ado bajiro ñre yiyuju Jesús:

—¡Ñagõbesa mũ! ¡To yicõari, ï usuju budigoya! —vãtíre ñre yiyuju Jesús.

To ï yirone, rijaquedirotiyuju vãti, masũre. To yicõari, rojose ñre yirũagu ñaboarine, rojose ñre yibecune, ñre budigo-coasuju yuja. To ï bajijare, masujuama quënaejacoasuju. **36** To bajisere ñacõari, ti vi ñarã jediro no yimasibesujarã ñna, ti ñnare ñabetirũgũriarã ñari. To bajicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã sëníñañujarã:

—¿No bajiatí? Ajiñañamani oca manire gotimasiogũ yami. Bũto masigũ ñaami. Vãtia bũto masirã ña ñaboajaquẽne, masa usũrijũre sãñarãre ñare bureamasiami —gãmerã yiyujarã ña.

37 To bajiro Jesús ï yĩnasere masa ña gotibatojare, Galilea sitana tire ajjedicõañujarã ña.

Pedro ùmañicore Jesús ï catiore queti

(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

38 Dios ocare ña buerivijũ ñarí, budiasuju Jesús, Simón Pedro ya vijũ vacũ. Ti vijũ sãjajecõari, Pedro ùmañicore ñañuju. So rujũ bũto asicõari, bũbũribũjayuju so. To bajiro so bajijare, Jesús sore ï catiosere bojayujarã ña. **39** To bajiro ña yirone, so tũ ejarũgũcõari,

—So rujũ asise, tũjaya —yiyuju ï. To bajiro ï yirone, sore rujũ asiboase sore tũjacoasuju. To bajiro sore ï yicatiorirĩmarone, vãmũrũgũcõari, bare ñare ecayuju so.

Jãjarã, rijaye cutirãre Jesús ï catiore queti

(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

40 Tijũ bero, rãiorijũ Jesús tũjũ juajeyujarã, rijaye cutirãre. To ña bajisere ñacõari, tocãrãcũre ï ãmori ñũjeocõari, ñare catioyuju Jesús. **41** Vãti sãñarãre quẽne juajeyujarã. Ñare quẽne, ña usũrijũ sãñarãre vãtiare bureayuju Jesús. To ï yirone, “Dios macũne ñaami” yimasirã ñari,

—Dios macũ ñaja mũ —vãtia ña yivasãjare, ñare ñagõrotibesuju Jesús, “Masa rojose ña tãmũborotire ñare yirẽtobosacõari, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõari ñaami Jesús’ masare yãjioroma” yigũ.^a

“Gaje macarianare quẽne, quẽnase quetire goticudirocũ ñaja yũ”, Jesús yire queti

(Mr 1.35-39)

42 Gajerũmũ, busurijũ, masa manojũ vacoasuju Jesús, Diore sãnigũacũ. To ï bajiboajaquẽne, ti macana, ñre macasũya, ejacoasujarã ña. Tojũ ñre ñabũjacõari,

^a4.41 “Masare ï rijabosarotirũmũ ti ejabetijare, vãtiare ñagõrotibesuju Jesús”, yiyujarã sigũri, Dios oca masa ña ucamasire buerẽtoburimasa.

—Yña rāca tudiaya m̄. Gājerā ĩna ñaroju vabesa m̄ —ĭre yiboayujarā ĩna. **43** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yicūdiyuju Jesús:

—Tudiabeaja ȳ. Gaje macarianare quēne, quēnase queti-re goticudirūgūroc̄a ñaja ȳ. “Ūju Dios yarā quēnaro ĩ yirona m̄a ñar̄ajama, rojose m̄a yisere yitujacōari, ȳre ajitirūn̄-ñā”, ĩnare quēne yigotimasioroti ñaja. “To bajiro yicudiato” yiḡ, ȳre cōacami Dios —ĩnare yicūdiyuju Jesús.

44 To bajiri, gaje macariana judío masa Dios ocare ĩna buerivirij̄ sājacōari, quēnase queti-re gotimasiocudirūgūñuju Jesús.

Vai s̄arimasare Jesús ĩ jire queti

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

5 **1** Cojor̄m̄ Genesaret vāme cutira ūtab̄c̄ura t̄ju ñañuju Jesús. To ĩ bajiro ĩacōari, jājarā masa ejayujarā. ĩna ejaro ĩacōari, ĩnare gotimasio ñañuju ĩ. To bajiri ĩ gotimasiosere b̄to ajir̄arā ñari, ĩ t̄re jājar̄ab̄sa ejayujarā masa. **2** To bajiri ĩ rūgōboarij̄re rūgōbibecōañujarā. To ĩna bajijare, j̄a cūmuari masa maniar̄i jayasere ĩab̄ujayuju ĩ. Vai s̄arimasa ĩna bajiyuc̄ire coerā ĩna vāgāgoriari ñañuju. Coja ñañuju Pedro yaga. **3** Tia t̄ ñañuju Pedro, vai s̄añari ĩ bajiyuc̄ire coeñaḡ. To bajiri tiare vasājacōari,

—Quēnaca ȳre ñuvioj̄ya m̄ —Pedrore ĩre yiyuju Jesús. ĩre ĩ ñuvioj̄oro bero, cūmuaj̄ s̄añacōari, masare gotimasioñuju quēna. **4** ĩnare gotimasio gajanocōari, ado bajiro Pedrore ĩre yiyuju:

—ĭc̄uaroju vijajajacōari, m̄a bajiyuc̄re rearoderuuya m̄a! —ĭre yiyuju. **5** To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicūdiyuju Pedro:

—Yña ūju, j̄ju ñami ȳa bajiyuc̄re rearoderuu ñamic̄ti-boab̄ ȳa. Vai, mama ĩna. To bajiboarine ȳare m̄ rotijare, rearoderuu ĩar̄arāja quēna —Jesúre yicūdiyuju Pedro.

6 To bajiri, ūc̄uaroju vijajajacōari, ĩna bajiyuc̄ire rearoderucōari, t̄j̄am̄boayujarā ĩna. ĩna t̄j̄am̄boaro, jājarā ĩna s̄ajajare, ĩna bajiyuc̄ri vocoab̄sa bajiyuju. **7-10** To ti bajijare, gājerā vai s̄arimasare jiyujarā ĩna, “Ȳare ejar̄emo-roaya” yirā. To ĩna yirā, ĩna t̄ju ejacōari, ĩna ya cūmuaj̄ v̄ire juas̄añujarā ĩna quēne. J̄a cūmuaj̄ne rujar̄abusaroju

yijũmnojojocõañujarã. Pedro rãcana ñañujarã Zebedeo rĩa, Juan vãme cõtigu, to yicõari, Santiago vãme cõtigu. Jãjarã vai ñna sãjaro ñaũcajedicoasujarã ñna, ti ñnure ñabetirũgũriarã ñari. Tire ñaũcascõari, Jesús tũre gũsomuniari tuetucõari,

—Masirẽtogũ ñaja mũ. To bajiro yigu ñari, quẽnaro yigu mũ ñasere masiaja yũ. Dios ñ bojarore bajiro yigu me ñaja yũma. Yũre baba cõtirũabecũja mũ, quẽnagũ ñari —Jesũre yiyuju Pedro. To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Yũre gũibeticõaña mũa. Vai sãrimasa mũa ñaserema jẽre moagajanocõaja mũa. To bajiri yucũrema masa yũre ñna ajitirũnrotijũare yũre moabosarã ñarũgũrũarãja mũa —ñnare yigotiyuju Jesús.

11 To bajiro ñ yijare, ñna cũmũarire vejamocũ, to yicõari, ñna gajeyẽnure quẽne cũcõa, ñre sũyacoasujarã ñna.

Gase boagũre Jesús ñ catiore queti

(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

12 Cojorũmũ macajũ Jesús ñ ñaro, ñ tũjũ ejayuju rijaye cõtigu, ñ rujũ jediro gase boagũ. Jesũre ñacõari, gũsomuniari tuetuyuju, ñre rũcũbuogũ. To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yiyuju:

—Yũ cũjũ, yũ cãmire mũ yarũajama, yaya —ñre yisẽniñuju ñ.

13 To bajiro ñre ñ yisere ajicõari,

—Mũ cãmire yarũcũja yũ —ñre yigũne, ñre moañañuju Jesús. To bajiro ñ yirirĩmarone, ñ cãmĩ ñre yaticoasuju yuja.

14 To ñre yigajanocõari, gãjerãre ñre gotirotibesuju Jesús. To bajiro ñre yicõari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Yucũacane paire mũ rujũre ñoaya. Mũ rujũre ñre ñogũne, Moisẽre Dios ñ roticũmasiriarore bajiro vaibũcũrã ecariarãre sãacõari, paire ñre ñsima, Diore rũcũbuogũ. To mũ yisere ñacõari, “Caticoasumi”, yirũarãma masa —ñre yiyuju Jesús, gase boaboarĩre.

15 To bajiro ñ yisere masa ñna masisere ñ bojabetiboajaquẽne, Jesús ñ yĩnase quetire ajijedicõañujarã. To bajiri, jãjarãbũsa masa ejarũgũñujarã, Jesús tũjũre, ñ gotisere ajirã, to yicõari, ñna rijaye cõtisere ñre catorotirã. **16** To bajiro ñna bajiboajaquẽne, masa manojũ ñnare cãmotadiveocoarũgũñuju Jesús, Diore ñre sãnigũ vacũ.

Micagũre Jesús ĩ catiore queti

(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

17 Cojorũmũ Jesús masare ĩ gotimasio ñarore, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ajirujiyujarã ĩna. ĩna ñañujarã Galilea sita ñarimacariana, to bajicõari, Judea sita ñarimacariana. Gãjerãma, Jerusalén macana ñañujarã. To ĩna ajirujirone, Dios ĩ masise rãca rijaye cõtĩrãre ĩnare catioĩoñuju Jesús. **18** To bajiro ĩ yĩnarone, micagũre ãmiayujarã. ĩre ãmiadicõari, Jesús tũju cũruaboayujarã ĩna. **19** To ĩna yĩruaboarore jãjarã masa ñabibecõañujarã. To bajiri, vijũre sãjamasibesujarã. “Tire bajicõaja” yirã, vi joejũ ĩre ãmimũjasujarã. ĩre ãmimũjacõari, Jesús ĩ rũgõro vecare goje yijorayujarã. To yigajano, micagũre ĩ jesarijũ rãcane ĩre jidirujio ejoyujarã, Jesús tũju. **20** “Micagũre ĩamaicõari, ĩre catiorũcũmi Jesús” ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, micagũjũare ado bajiro ĩre yiyuju:

—Rojose mũ yirere mũre masiriocõaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

21 To ĩ yisere ajicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quẽne, ado bajiro tũoĩañujarã ĩna:

—¿No yigũ to bajise yati ĩ? To bajiro ĩ ñagõjama, Diore ĩre rũcũbũobecũ yami. Dios sĩgũne ñagũmi, ti ũnũre yimasigũma —yitũoĩañujarã ĩna.

22 To bajiro ĩna yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—“Diore bajiro masa rojose ĩna yisere masiriomasiaja’ yisocaami”, yũre yitũoĩaboaja mũa. **23** “Rojose mũ yirere masiriocõaja” yũ yicõa tũjajama, “Socũ yami. Socũ me yami”, yũre yĩãmasigũ magũmi. To bajiboarine, micagũre, “Vũmũrũgũcõari, vasa” ĩre yũ yijama, “Socũ me yami. Rojose ĩ yirere masiriocõami”, yũre yĩãmasirãja mũa. **24** To bajiri, “‘Dios ĩ roticõacacũ ñari, Diore bajirone masare rojose ĩna yisere masiriomasigũ ñaami’ yũre yĩãmasiato” yigũ, ãni micagũre ado bajiro ĩre yaja yũ: “Vũmũrũgũña mũ. Mũ jesarijũre ãmiña. To yicõari, mũ ya vijũ tudiasa”, ĩre yaja yũ —ĩre yiyuju Jesús.

25 To ĩ yirirĩmarone, masa jediro ĩna ĩaro rĩjoro vũmũrũgũcõari, ĩ jesarijũre ãmi, ĩ ya vijũ vacoasuju ĩ yuja. “Quẽnaro

yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. **26** To bajiro Jesús ĩ yisere ĩaɘcacoasujarã masa. “Ti ũnire ĩabetirũgũcajɘ mani. Āni, Dios ĩ masise rãca yigɘ yami” yitɘoĩacõari, “Quēnaro yaja mɘ”, Diore ĩre yivariquēnañujarã ĩna.

Levíre Jesús ĩ jire queti

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

27 Micagũre catiocõari bero vacoasuju Jesús. To bajivacɘ, Leví vãme cutigũre ĩañuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasɘ ñañuju. Gãjoa sēnirã ĩna rujirijũre gãjoa sēnirujiyuju. To ĩ bajiro, ĩre ĩacõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—Yũre ajisɘyaya —ĩre yiyuju.^b

28 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ĩ yere juabecɘne, Jesúre sɘya-coasuju ĩ yuja.

29 Bero, ĩ ya vijɘ ejacõari, Jesúre rũcɘbɘogɘ, jairo bare quēnorotiyuju Leví. To yicõari, Jesúre, ĩ buerimasare quēne jiyuju. Ʋjũre gãjoa sēnibosarimasare, to yicõari, gãjerãre quēne jirēoñuju ĩ. ĩna ñañujarã “Rojose yirã ñaama” masa ĩna yiĩarã. To bajiri, jãjarã ñañujarã ĩ jirēoriarã. **30** To bajiri, Jesúrãca ĩna bañarone, ejayujarã fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne. ĩna ñañujarã, Moisére Dios ĩ roticũmasirere bɘto ajirũcɘbɘorã, rojose yirã rãca ñarɘamena. To bajiri, ĩna bañarojɘ ejacõari, ado bajiro Jesús buerimasare ĩnare sēniĩañujarã:

—¿No yirã ānoa rojose yirã rãca bati mɘa? —ĩnare yisēniĩañujarã ĩna.

31 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cɘdiyuju Jesús:

—Catiquēnarãma, ɘco yigũre bojamenama. Rijaye cutirã rĩne ĩre bojarãma ĩna. **32** To bajiro bajiaja yũre quēne. “Rojosere yirã me ñaja yɘa” yirãma, yũre bojamenama. “Rojose yirã ñaja yɘa” yirã rĩne yũre bojarãma. Quēnase yirãre jigɘagɘ me, adi macarɘcɘrojũre vadicaɘ yɘ. Rojosere yirã, “Rojose ĩna yisere yitũjato” yigɘ, vadicaɘ yɘ —ĩnare yiyuju Jesús.

^b5.27 Leví, jua vãme, vãme cutigɘ ñañuju. Gaje vãme, Mateo vãme cɘtiyuju. Leví, hebreo oca rãca, Mateo romano oca rãca yirũaro yaja.

**“Mani sūtiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmorcumi
Dios” yirã, bare babetire queti**
(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

33 To ĩ yiro bero, Jesúre sēniñañujarã sīgūri:

—Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ buerimasa, to yicōari, fariseo masa quēne, mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro Diore ĩna sēnirirũmũrirema bare babetirũgũama. ¿No yirã tire yibeati mũ buerãma? —Jesúre yisēniñañujarã ĩna.

34 To ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sīgũ ĩ ãmosiarirũmũre ĩre variquēnaejarēmorã ñarãma. To ĩ ũmato yĩnaro cōro ĩre variquēnaejarēmocōa ñarãma. ĩnare bajiro bajiamasa yũ buerã. Yũ rãca ñari, variquēnacōa ñaama. “Sūtiritimena ñari, no yirã bare babeticōa yimenama” yimasire ñaja. **35** To bajilboarine, cojorũmũ yũre ĩna ñiavato ĩacōari, bare bamenane Diore sēnirũgũrũarãma, “Mani sūtiritisere ĩacōari, quēnaro manire ejarēmoato Dios” yirã —ĩnare yiyuju Jesús.

36 To yicōari, quēna gaje gotimasiose queti ado bajise ĩnare gotirēmoñuju Jesús:

—Mame oca yũ gotimasiose ricati ti ñajare, yũ ye rãca mani ñicua ĩna yimasirere mũa tũoĩavũojama, quēnabeaja. Sudiro bũcũase ti vojama, sudiro mamasere voãmicōari, tiatumenaja mani, bũcũase vorijũre. To bajiro mani yijama, sudiro mamasere yirojocōarãja mani. To bajicōari, bũcũase rãca quēnaro ruyubetoja mamaseagajũ rãca mani tiaturijũ ñari. To bajiri bũcũase, mamase rãca mani tiavũobetore bajiro, mame oca yũ gotimasiosere, mani ñicua oca rãca tũoĩavũobesa mũa. **37** To bajirone bajiaja yũe oco quēne. Mame yũe ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa bũcũjoajũare jiomenaaja mani. Bũcũjoajũre mani jiojama, jãmũsĩnituca yiro, yivocōaroja tijoajũare. To bajiro mani yijama, yũe ocore, vaibũcũgaserone quēnorĩajoare quēne to bajirone yireacōa tũjana yirãja mani. **38** “To bajirobe” yirãma, mame yũe ocore vaibũcũgaserone quēnorĩajoa, mamajoajũare jiore ñaroja. To yicōari, yũe oco, vaibũcũgaserone quēnorĩajoa quēne, cojoro cōro quēnaro ñarũaroja. To bajiri mame yũe ocore, bũcũjoajũre mani jiojetore bajiro

ro mame oca yu gotimasiosere, mani ñicna oca rãca tuoïavno-besa mua. **39** To bajiro muare yaja yu, ado bajiro ti bajijare: Mani gotise queti ado bajiro bajaiaja: “Uye oco tirũmũy ñna quẽnorere idirũgũrãma, uye oco mame ñna quẽnose idirũame-nama, ‘Tirũmũaye ñna quẽnorejũna quẽnaja’ yirã”, yigotiaja mani gotise. To bajirone bajaiaja mame oca yu gotimasiosere quẽne. Jãjarã tirũmũaye ocare ajirũcũbuosejarãma, mame oca yu gotimasiosere ajiterãma, “Tirũmũaye ocajũna quẽnaja” yirã —ñnare yiyuju Jesús.

**Ususãjariarũmu ñaboajaquẽne, Jesús buerimasa trigo ajere
tũnejuacõari ñna bare queti**
(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 **1** Ususãjariarũmu ti ejaro, trigo oterivase cõtore vasujarã, Jesúrãca. To bajivanane, trigo ricare tũnejuacõari, ñna ãmorine ti gasere sĩguẽreacõari, bayujarã ñna. **2** Tire ñna base-re ñacõari, sĩgũri fariseo masa ado bajiro ñnare yiyujarã:

—Ususãjariarũmu yire mere yaja mua —ñnare yiyujarã.

3 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—¿David ñamasirí, ñ babarã rãca ñiorijacõari, ñnare ñ ãmato bamasirere masibeatí mua? **4** Ñiorijarã ñnari, “Mani rãca ñagũmi Dios” masa ñna yirivijũre sãjacõari, Diore ñre rũcũbuorã pan gãjerã ñna cũboarerene juacõari, ñ babarã rãca bamasiñuju ñ. To bajiri Moisés ñamasirí ñ gotimasirema, “Paia rñe barũarãma” ñ yimasiboarerene bamasiñujarã ñna. To bajiro ñna yiboajaquẽne, ti vaja rojose ñnare yibetimasínumi Dios. **5** Yu, Dios ñ roticõacacu, “Ususãjariarũmure ado bajiro mua yijama, quẽnaja. To bajirojũna mua yijama, quẽnabeaja”, yiro-tigũ ñnaja yu —ñnare yicũdiyuju Jesús, fariseo masare.

Ãmo ñujobecũre Jesús ñ ñujorotire queti
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

6 Gaje semana gaja, ususãjariarũmu ti ejaro, Dios ocare ñna buerivijũ tudivasuju Jesús quẽna. Sãjacõari, toanare gotimasioñuju. Ti vijũ ñañuju sĩgũ, riojojacatũa ãmo ñujobecu. **7** Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa, to yicõari, fariseo masa quẽne ñañujarã. “‘Jesús, rojose yimi’ ujarãre ñre yigotiyirorãsa” yirã, Jesúre ñre ñacodeyujarã ñna. “Adirũmu usũ-

sājariarūmure āni āmo ñujobecure ĩ masise rāca ĩ ñujorotijama, ‘Dios, Moisére ĩ roticūmasirere cūdibecu yimi’ yigoti-ruarāja mani”, yituoĩañujarā. **8** To bajiro ĩna yituoĩasere ĩamasicōañuju Jesús. To bajigu ñari, ado bajiro yiyuju, āmo ñujobecujare:

—Vāmūrūgũña —ĩre yiyuju.

To ĩ yirone, vāmūrūgũñuju ĩ.

9 To bajiro ĩre yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa-re, to yicōari, fariseo masare quēne ado bajiro ĩnare sēniĩañuju Jesús:

—¿Ususājariarūmure quēne, no bojagu masare quēnaro mani yijama, quēnabetojari? ¿Disejare yiroti ñati? ¿Quēna-sejare, rojosejare yiroti ñati ti? ¿Rijaye cūtirāre catiorejare yiroti ñatique? To yiterā, ¿ĩnare sīacōaroti ñatique? —ĩnare yiyuju Jesús.

10 ĩ sēniĩasere ĩna cūdisere ajiru, tocārācurene ĩnare ĩaboayuju. ĩna cūdibeto ĩaboacu, ado bajiro ĩre yiyuju, āmo ñujobecujare:

—Mū āmore ñujoya mū —ĩre yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, ĩ āmore ĩ ñujorone, quēnaejacoasuju yuja.

11 To bajiro ĩre ĩ yijare, Jesúre bato jūnisiniñujarā ĩna Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, fariseo masa quēne. “¿No bajiro yicōari, Jesúre sīarotirāti mani?”, gāmerā yĩnagōñujarā ĩna.

Ī ocare goticudisuoronare Jesús ĩ besere queti

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

12 Cojorūmū burojū majasuju Jesús, Diore sēniguacu. Tojū Diore sēni ñamicūtibusuocoasuju ĩ. **13** ĩ sēni busuorirūmure, ĩ buerimasare jirēoñuju Jesús. To bajiri ĩ tū ĩna ejarone, juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirācū ñarā ĩnare beseyuju, ĩ ocare goticudibosaronare. **14-15** Ado bajiro vāme cūtirā ñañujarā: Simón vāme cūtiboarí Pedro vāme cūtigū, ĩ bedi, Andrés ñañujarā. Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás ñañujarā. Alfeo macū, Santiago, to yicōari, Simón vāme cūtigū, celote yere tūoĩaboarí ñañuju. **16** Santiago macū, Judas vāme cūtigū ñañuju. Tūsagu Judas Iscariote vāme cūtiyuju. ĩ ñañuju Jesúre ĩsirocarí. To bajiri juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirācū ñañujarā Jesús ĩ beseriarā.

Masa jājarāre gotimasiocōari, rijaye cūtirāre Jesús ī catiore
(Mt 4.23-25)

17 Ī beseriaro bero, īna rāca rojaejayuju ī, rujatūcurorijū. Tojū gājerā Jesús buerimasa īre űayuyujarā īna. Judea sita űarimacariana, gājerāma, Jerusalén macana űaņujarā. Gājerā moa riaga tūana, Tiro macana, to yicōari, Sidón macana quēne űaņujarā īna. Ī gotimasiosere ajiruarā, to yicōari, ī catiosere bojarā, īre űayuyujarā īna. 18 Īna űsurijure vātia sāņarā űari, rojose tāmūorā quēne űaņujarā. Īna űsurijure sāņarāre vātiare bureayuju Jesús. 19 To yicōari, tocārācū rijaye cūtirāre quēne catioyuju. To bajiro ī yisere ĩacōari, masa jediro īre moaĩarūayujarā, “Manire quēne catioato” yirā.

Variquēnaronare, to yicōari, rojose tāmūoronare Jesús ī
gotimasiore queti
(Mt 5.1-12)

20 Īnare catiogajano, ī buerimasare ĩacōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ī:

—“Masimena űari, mū ejarēmose būto bojaja yūa”, Diore īre yisēnirūgūrāma, ī yarā űarāma. To bajiri, rojose tāmūo-boarine, Dios tūjū variquēnarona űarāma.

21 Yucūrire Dios ī bojabetire yicōari, tūoĩasūtiritiņarā quēne, variquēnarona űarāma, berojū ĩna tūoĩasūtiritisere Dios ĩnare ī yirētobosaroti ti űajare.

22 Dios ī roticōacacūre, yūre mūa ajitirūnūse sūorine gājerā mūare ajatudīcōari, “Rojorā űaama” mūare ĩna yisocaboajaquēne, variquēnaruarāja mūa. 23 To bajiro mūare ĩna yiboajaquēne, būto variquēnaņa mūa, “Berojū Dios tūjū ejarā, quēnase bujaruarāja” yimasirā űari. Mūa rĳjoroana, Diore gotirētobosamasiriarāre quēne, rojose mūare ĩna yirore bajirone ĩnare quēne rojose yimasīņujarā masa.

24 Gājerāma, gajeyeūni jairo cūovariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojū variquēnarā űaboarine, berojūma sūtiritiruarāja.

25 Gājerāma, “Disejūa yūare rūyabeaja” yivariquēnarā űari, Diore bojamena űarāja mūa. Adigodojūre variquēnarā űaboarine, berojūma variquēnabetiruarāja mūa.

Gãjerãma, m̃a rijato bero m̃a bajirotire t̃oĩamenane, adigodoayere t̃oĩacõari ajarãma, beroj̃, otir̃arãja m̃a.

26 Masa, “Quẽnaro yirã ñaama” m̃are ña yisere ajicõari, variquẽnaboaja m̃a. To bajirone bajimasif̃uju tir̃um̃j̃. “Diore gotirẽtobosarimasa ñaja ỹa” yitomasiriarãre, “Quẽnaro yirã ñama” ñare yir̃uc̃ub̃omasiboayujarã m̃a ñic̃a.

**“Manire ñaterãre quẽne mani ñamaijama, quẽnaja”, Jesús ñ
yigotimasiore queti
(Mt 5.38-48; 7.12)**

27 Ỹre ajitir̃ñ̃rãre ado bajise m̃are rotiaja ỹ: M̃are ñaterãre quẽne ñamaiña. ñare ñamaicõari, quẽnaro yiya. **28** Rojose m̃are yirãre quẽne quẽnaro ña ñarotire, Diore ñare s̃enibosaya m̃a. **29** Cojojacat̃ua, m̃a vayujuare ñ jajama, gajejacat̃uare quẽne ñre jarotiya. S̃ig̃ñ, m̃a sudirore joeagarore ñ veãmijama, jubeagarore quẽne ñre veãsicõaña. **30** No bojarã m̃a gajeyeũnire ña s̃enijama, ñiña. M̃a gajeyeũnire juarudig̃ure, “Ỹre t̃õya”, ñre yibesa m̃a. ^c **31** Gãjerã quẽnaro m̃are ña yisere bojaja m̃a. To bajiri quẽnaro m̃are ña yisere bojarã ñari, quẽnaro ñare yiya m̃a quẽne.

32 M̃are ñamairã r̃ine m̃a ñamaijama, ¿“Quẽnaro yaja m̃a”, m̃are yĩag̃jari Dios? Yibec̃mi. Rojose yirã quẽne, ñare mairã r̃irene ñare ñamair̃g̃rãma ña. **33** Quẽnaro m̃are yirã r̃irene quẽnaro m̃a yijama, ¿“Quẽnaro yaja m̃a”, m̃are yĩag̃jari Dios? Yibec̃mi. Rojose yirã quẽne, quẽnaro ñare yirã r̃irene quẽnaro yir̃g̃rãma ña. **34** M̃are t̃omasirã r̃irene no bojasere m̃a vasoajama, ¿“Quẽnaro yaja m̃a”, m̃are yĩag̃jari Dios? Yibec̃mi. Rojose yirã, ñare t̃omasirã r̃irene ña s̃enisere ñare ñsirãma ña quẽne. **35** To bajiri ado bajiro m̃are gotiaja ỹ: M̃are rojose yirãre quẽne, ñare maiña m̃a. ñare quẽne quẽnaro yiya. “Mani ñisere manire t̃or̃arãma” yit̃oĩamenane, ñare ñiña. To bajiro ñare m̃a yijama, quẽnamasusere m̃are ñjor̃c̃mi Dios. “Quẽnaro yaja

^c **6.29,30** “Ado bajiro gotig̃ yiyuju Jesús”, yicama Dios ocare gotirẽtoburimasa: “Mani vayujuare jagure, to yicõari, gajeyeũni manire ñmag̃ure, to yicõari, gãjerãre no bojase rojose manire yirãre Jesús ñ yijama, ñare gãmebeticõari, quẽnasejuare yiroti ñaja’ yig̃ yiyuju”, yicama ña.

mɘ” Diore yimenarene, to yicōari, rojose yirāre Dios ī mairore bajirone mɘa maijama, “Dios rīa ñaja yɘa” yīorā yirāja mɘa. **36** Mani jacɘ Dios ī īamairore bajirone mɘa quēne, masare īamaiña —ī buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Rojose yirā ñaama. Ti suori rojose tāmɘorɘarāma’ yirɘarā, ĩnare ĩabesebesa”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Mt 7.1-5)

37 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—“Rojose yirā, ñaama. To bajiro yirā ñari, rojose tāmɘorɘarāma”, gājerāre ĩnare yīabesebesa. To bajiro mɘa yijama, “Rojose yirā ñaama”, mɘare yīaromi Dios. Gājerā rojose mɘare ĩna yisere mɘa masiriojama, rojose mɘa yisere mɘare masiriorɘcɘmi Dios quēne. **38** No bojase ĩna cɘobetijama, ĩnare ĩsiña. To bajiro mɘa yijama, ĩnare mɘa ĩsirere ĩacōĩacōari, mɘa ĩsise rētoɘsaro mɘare ĩsirɘcɘmi Dios —īre ajitirūnɘrāre yigotiyuju Jesús.

39 To yigune, adi gotimasiore quetire ĩnare gotiyuju:

—Sīgū ĩabecɘ, gāji ĩabecɘre ī tūavajama, gojeju reasācōanama, ĩna juarājune. **40** Gajeyerema, ĩnare buegɘ rētoɘsaro masirā me ñaama ī buerā. To bajiboarine quēnaro ĩna buejeocōajama, ĩnare buerimasare bajirone masirāma ĩna quēne.

41-42 Gajeyerema, ado bajiro yirāre bajiro yaja mɘa: Gāji bɘto rojose ī yibetiboajaquēne, “Mɘ cajeare sūjuroaca sāñaja. Tijɘacare āmirocatō” yirāre bajiro yaja mɘa. Tire bɘto ĩatirūnɘrā ñaboarine, mɘa cajeajure jairisūjuro sāñarijare tijaure “Āmirocaya”, yimasibeaja mɘa, “Bɘto rojorā ñaja yɘa” yitɘoĩamasimena ñari. Mɘa rācagɘ ĩ yisejɘare ĩacōari, “Riojo tɘoĩabeaja mɘ. ‘Quēnasejɘare tɘoĩavasoaya’ yirā, riojo mure gotirɘarāja” yigotirā ñaboarine, “Adi ñaja quēnase. Tijɘa ñaja rojose”, yimasimena-ja, ĩ rētoro rojose yirā ñari. “Quēnaro yirā ñaja yɘa” yitɘoĩaboarine, rojorā ñaja mɘa. “Bɘto rojorā ñaja yɘa” mɘa yitɘoĩamasiro beroju, mɘa rācagɘre ejarēmomasirāja mɘa, “Quēnaro riojo ñato ī” yirā —ī buerāre ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

“Ti rica cɘtise sɘorine yucure ĩamasajaja mani”, Jesús ī yigotimasiore queti

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43—Gajeyerema, yucú vānɘricɘ, “Quēnase rica cɘtiricɘ ñaja” mani yiboaricune, quēnabeti rica cɘtibetoja. To yicōari,

vānūbeti, “Quēnabeti rica cūtiricū űaja” mani yiboaricūne, quēnase rica cūtibetoja. **44** Ti rica cūtise sūorine yucūre ĩamasiaja mani. Quēnase bare higos vāme cūtiū ricare juaroana, vātijota yucūrijūre macamenaja mani. To yicōari, űye juaroana, vidirojū űaricū savajotaűjūre macamenaja mani. **45** To bajirone bajiaja masare quēne. Sīgūri quēnase tūoĳarā űari, quēnase yirāma. Gājerā, rojose tūoĳarā űari, rojose yirāma. To bajiro bajiaja mūa űagōse quēne. Masa ĩna űagōsere ajicōari, “Rojose tūoĳarā űaama. Quēnase tūoĳarā űaama”, yimasiaja mūa. To bajiri ĩna űsūrijū ĩna tūoĳabūjūoĳaserene, ĩna riserijū űagōburūgūama ĩna —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Quēnaro ĩre ajitirūnūrā, to yicōari, ĩre ajiboarine, ĩre cūdimenama, ado bajiro bajirāma”, Jesús ĩ yigotimasiore queti
(Mt 7.24-27)

46 Quēna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—¿No yirā yū rotisere cūdibetiboarine, “Yūa űjū” yūre yati mūa? **47** Yū gotimasiosere ajicōari, yū rotirore bajiro yigūma, ado bajiro yigū űgūre bajiro bajigū űagūmi: **48** ĩ űgū űagūmi gūtajāijū gojeri coaejocōari, botari rūgōcōari, vi būagure bajiro bajigū. Vi ĩ būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijū ti jaiejacoaboajaquēne, juriaquedibetoja ti vi. **49** Yūre ajiboarine, yū rotirore bajiro yibecūjūa űagūmi sita vajarojū vi būagure bajiro bajigū. Ti vi ĩ būaro bero, būto oco quediroja. To bajicōari, riaga jaicoatoja. Ti vijūre ti jaiejarone, yoaro mene juriaquedicoatoja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Surara űjūre moabosarimasūre Jesús ĩ catiore queti
(Mt 8.5-13)

7 **1** Gotimasiore queti ĩnare gotigajanocōari, Capernaum vāme cūti macajū vasuju Jesús. **2** Ti macajūre űaűuju romano masū. Surara űjū űaűuju ĩ. ĩre moabosarimasū, ĩ maigū, būto rijayuju. Bajirocacūjū yiyuju ĩ. **3** To bajiri ti macajū Jesús ĩ vadire ajicōari, “ĩre catiogū vadiato Jesús” yigū, judío masa būcūrāre ĩnare cōaűuju ĩ, “ĩre jiaja” yigū. **4** To bajiri Jesús tūjū ejacōari, ado bajiro ĩre yisēniűujarā ĩna:

—Yūa tūagū, romano masū, surara űjū, ĩ queti cōarā bajiaja yūa. “Vadiato Jesús. Yū maigū, yūre moabosagū, būto rijaa-

mi. To bajiri rijacɥ yami. Īre catiogɥ vadiato” ĩ yijare, bajibɥ yɥa. **5** Mani yarā, judío masare maiami. To bajiri ĩne Dios ocare yɥa buerotivire buaroticami. To yigɥ ĩ ñajare, ĩre sēnibosarā bajibɥ yɥa. ĶĪre moabosagure catiogɥ varɥabeati mɥ? —Jesúre yisēniñujarā ĩna.

6 To bajiro ĩna yijare, ĩna rāca vacoasuju Jesús. Ī cōñatone, gājerā ɥɥ ĩ cōariarā ĩre bocayujarā ĩna. Īre bocacōari, ado bajise ĩre queti gotiyujarā ĩna:

—“Yɥ ɥɥ, quēnagũ ñaja mɥ”, mure yami romano masɥ. “Yɥma, rojose yɥ yisere tɥoĭabojonegũ ñari, yɥ ya vire ĩre sājartomasibecɥja yɥ. **7** To bajiri, ĩre boca bojoneaja yɥ”, mure yami. No yigɥ sājabecɥja mɥ. “Sājabetiboarine, ĩ ñagōtɥoĭasene catiomasicōagũmi”, mure yami. **8** “Gājerā surara ɥjarā beroagɥ ñaja yɥ. To bajiri, yɥ quēne, gājerā surarare rotigɥ ñaja yɥ. Sīgũre, ‘ĭVasa!’ yɥ yijama, vajami. Gājire, ‘Vayá’ yɥ yijama, vadiami. To yicōari, yure moabosarimasure, ‘Tire yiya’ yɥ yijama, yirũgũami. To bajiri, ĩ roque rotigɥ masu ñari, adoju sājadibetiboarine, ĩ ñagōtɥoĭasene caticoarɥɥmi”, mure yami —Jesúre yiyujarā ĩna, romano masɥ ĩ gotirotirā.

9 To bajiro ĩ yirere ajicōari, no yimasibesuju Jesús. To bajiri, jɥdarũgũcōari, jājarā ĩre sɥyarāre ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Riojo mure gotiaja yɥ. Israel ñamasirí jānerabatia yɥ yarā ñaboarine, “Masigũ, to yicōari, quēnagũ ñari, yure yirēmorɥɥmi” romano masɥ yure ĩ yitɥoĭarore bajiro tɥoĭagũre ĩabetirũgũaja yɥ —ĩnare yigotiyuju Jesús.

10 To bajiro ĩ yiro bero, romano masɥ ĩ gotirotiriarā, vijure sājacōari, ĩna ĩajama, ĩre moabosagure catiquēnagũ ñagũre ĩre ĩañujarā ĩna.

Bajirocarĭre Jesús ĩ catiore queti

11 To ĩ yiriario bero, gaje macajɥ vasuju Jesús, Naĭn vāme cɥti macajɥ. Ī buerā quēne gājerā quēne, jājarā masa ĩ rāca vasujarā ĩna. **12** Ti macajɥ ĩna ejaro, bajirocarĭ rujɥrĭre gajavayujarā ĩna, ĩre yujeroana. Jājarā masa ĩna rāca vayujarā ĩna. Ī ñaboarĭ jaco quēne, vayuju. Manajɥ rijaveorio ñañuju so. Sīgũne macɥ cɥtirio ñari, bɥto otiyuju. So oti vadone sore bocayuju Jesús. **13** Sore ĩamaicōari,

—To cōrone otitɥjaya mɥ —sore yiyuju ĩ.

14 To yicōari, so macu rujuari ñna gajarijotire ñ moaiaejarũgũrone, tujarũgũcōañujarã ñna. Ñna tujarũgũrone, —“Vũmũrũjuña” mũre yaja yu —ĩre yiyuju Jesús.

15 To ñ yirone, vũmũrũjuri, ñagõñuju ñ yuja, bajirocarí. To ñ bajiro ñacōari, ñ jacore tũaĩsiñuju Jesús. 16 ĩre ñ catiosere ñacōari, güiyujarã masa, ti ñnure ñabetirũgũriarã ñari. To bajirã ñari, —Diore gotirẽtobosarimasu ñamasugũ mani tujure ejaami yuja. ĩ yarã mani ñajare, manire ñamaicōari, Jesús sũorine manire ejarẽmoami Dios —Diore yirũcũbũo variquẽñañujarã ñna.

17 To bajiro Jesús ñ yisere ajjedicōañujarã ñna, Judea sitana. Ti sita sojuana quẽne, tire ajiyujarã ñna.

**Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasu ñ cōariarã,
Jesúre ñna sēniĩare queti**
(Mt 11.2-19)

18 Jesús ñ yĩnasere masijeocōañuju, Juan, ñ buerimasa ñna gotise ti ñajare. 19 Tire ĩre ñna gotiro bero, juarã ñ buerãre sēniĩaroticōañuju Juan:

—Jesúre, “¿Mũne ñnati, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigu, Dios ñ cōari, ‘Yu bero ejarũcũmi’ Juan ñ yigotimasiodacu? ¿Gãjire yuroti ñnati que maji?”, Jesúre yisēniĩaaya —ñnare yicōañuju Juan.

20 To bajiro ñ yicōariarã, Jesús tu ejacōari, ado bajiro ĩre sēniĩañujarã ñna:

—Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasu buerã ñaja yua. “ĩre sēniĩaaya” ñ yicōajare vabu yua. ¿Mũne ñnati, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ñ cōari, “Yu bero ejarũcũmi” Juan ñ yigotimasiodacu? ¿Gãjire yuroti ñnati que maji? —ĩre yisēniĩañujarã ñna.

21 To bajiro ñna yisēniĩarã ejarone, jãjarã rijaye cõtirãre catioĩoñuju Jesús. Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare quẽne bureaĩoñuju. To yicōari, caje ñamenare quẽne ñnare ñarotiĩoñuju. 22 To bajiri, Juan ñ cōariarã ñna sēniĩasere ajicōari, ado bajiro ñnare cũdiyuju Jesús:

—Ado bajiro Juanre gotiba mũa: “Jesús ñ masise rãca ñ yijare, ñabetiboariarã quẽne ñama. Rujasagueri vaboariarã quẽne, quẽnaro vama. Gase boariarãre quẽne, ñna cãmi yatibu. Ajimena ñaboariarã quẽne, ajima. Bajireariarã quẽne, tudicati-

ma. To yicōari, maioro bajirāre quēne, Dios oca quēnasere gotimasio ecoma ĩna”, yigotiba, Juan tujɨ ejaçōari. **23** To bajiri, “Quēnase bɨjarɨarāma yure ajitirɨnɨrā, “Socɨ me yami”, yure yitɨoĩarāma’ yimi”, ĩre yigotiaya —ĩnare yiyuju Jesús, Juan ĩ sēniĩarotiriarāre.

24 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩna vase rācane, Juan vāme cɨtigɨ, masare oco rāca bautizarimasɨ ĩ ñare quetire gotiyuju Jesús, jājarā ĩre ajisɨyarāre:

—Yucú manojɨ vana, ¿ñimɨ ũgũre tɨoĩa vacati mɨa? ¿Masa ĩna bojasere bajiro yirɨa tɨoĩagũre ĩarā vacati mɨa? “To bajiro tɨoĩagũ me ñacami”, yimasiaja mɨa. **25** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĩarā vacati mɨa? ¿Quēnase sudi sãñagũre tɨoĩa vacati? To bajiro me tɨoĩariarāja mɨa. “Quēnase sudi sãñarāma, quēnarivirijɨ, ɨjarā ya virijɨ ñarāma”, yimasiaja mani. **26** ¿Ñimɨ ũgũre tɨoĩa vacati mɨa? ¿Diore gotirētobosarimasɨre tɨoĩa vacati que mɨa? Riojo mɨare gotiaja yɨ. Gājerā Diore gotirētobosarimasa rētoro ñagũre ĩariarāja mɨa. **27** Juan ĩ bajiro tire gotiro, ado bajise gotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire:

““Rotimɨorũgōrɨcɨmi” yigɨ, mɨre yɨ cōaroto rĩjoro, mɨre gotiyurocɨre cōasɨorɨcɨja yɨ maji’ yami Dios. ‘ĩ ñarɨcɨmi ado bajise gotirocɨ: “Yoaro mene ejarɨcɨmi, ‘Rotimɨorũgōrɨcɨmi’ yigɨ, Dios ĩ cōarocɨ. To bajiri rojose Dios ĩ bojabetire yitɨjacōari, ĩ bojasejɨare yi yuya mɨa” yigotirocɨ ñarɨcɨmi’ yami Dios”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire.

28 Diore gotirētobosarimasa ĩna gotimasire rētoro ñamasuse ñaja, Juan, Diore ĩ gotirētobosasejɨa. To bajiro ti bajiboajaquēne, Juan ĩ gotise rētoro ñamasuse ñaja yɨ gotiroticōarā ĩna gotise. “Ujɨ Dios yarā quēnaro ĩ yirona mɨa ñarɨajama, Jesúre ajitirɨnɨña” ĩna yigotisere yaja yɨ. Ñamasurā ñaama, “Ñamasurā me ñaama Jesús ĩ gotiroticōarā” mɨa yĩĩaboajaquēne —ĩ rāca ñarāre ĩnare yiyuju Jesús.

29 Juan ĩ gotimasiorere ajitirɨnɨñujarā ĩna, ɨjɨre gājoa sēnibosarimasa. Gājerā quēne, jājarā ĩre ajitirɨnɨñujarā ĩna. “Mɨ gotirore bajirone bajiaja. Rojose yirā ñaja yɨa” yitɨoĩacōari, Juanre bautizarotiyujarā ĩna, Diore rɨcɨbɨorā. **30** ĩna bautizarotiboajaquēne, fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, Juan ĩ gotisere ajicōari, “Bajibeaja ti”,

yituoñañujarã ñajuama. Dios ï bojasere yiruabesujarã. To bajiri Juanre bautizarotibesujarã ñama.

31 Quëna ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro yirãre bajiro yirã ñarãja mña, adirodoria: **32** Daquerã, gãjerã rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja. Ña aje-ritũcurojũ rujicõari, gãjerãjũare, ado bajiro ñnare gotirujirãma: “Basavariquënato mani’ yirã, mñare jutibosaboabũ yña. To bajiro yña yiboajaquëne, basabejũ mña. To bajiri, ‘Rijariarãre bũcũrã ñna oticatore bajiro sũtiriose boca otiruãrãja mña, yña basaña-ronne’ yiboabũ yña. To yña yiboajaquëne, otibejũ mña”, ñnare yigotirãma, ñna rãca ajeruamenare. **33** Ñna rãca ajeruamenare bajiro yirã ñarãja mña, adirodoria. Juan, quënase bare babeti, quënase idire idibeti bajinañuju ï. To bajiro bajigũ ï ñajare, “Vãti sãñagũ ñagũmi”, ñre yituoñacajũ mña, ñre ajiterã ñari. **34** ï bero gotimasiosũocajũ yũ, Dios ï roticõacacũ. Yũjuama, quënase bare ba, quënase idire idi bajinaja yũ. To bajiro yigũ yũ ñajare, “Jairo bagũ ñaami. Idimecũgũ ñaami. Ujũre gãjoa sãnibosarimasa, gãjerã rojose yirãre quëne ñnare baba cõtiami”, yũre yĩajũnisi-niaja mña, yũre quëne ajiterã ñari. **35** To bajiro Juanre quëne, yũre quëne mña yise ti ñaboajaquëne, Dios ï masise rãca yña yise ti ñajare, berojũ, “Quënarõ yirã yiboayuma”, yũare yimasiruãrã-ja mña —ï rãca ñarãre yiyuju Jesús.

Fariseo masũ ya vijũ Jesús ï ñnare queti

36 Sĩgũ fariseo masũ ñañuju ï, Simón vãme cõtigũ. “Bare bagũ vaja”, Jesũre yiyuju ï. To bajiro ï yijare, ï tũjũ vasuju Jesús. Sãjaejacõari, barujiyuju ï. **37** Ti macajũ rõmio ñañuju rojose yigo. To bajiri, Simón ya vijũ bare bagũ Jesús ï ejasere ajicõari, gãta sotũ alabastro vãme cõtĩ rãca veariarũ ãmiejayu-ju so. Sũtiquënase sãñaritũ ñañuju tirũ. **38** Jesús gũbori veca ejarũgũcõari, otiyuju so. So otirone, so caje oco reajeoyuju ti, ï gũborire. To yicõari, so joa ñajone tire vejacaroyuju. Tire vejacarocõari, ï gũborire usuyuju. To yicõari, sũtiquënase so juadirere Jesús gũbori joere yuejeoyuju. Ñre rãcũbhõgo yiyuju, to bajiro so yijama. **39** To bajiro so yiro ñacõari, ado bajiro tuoña-ñuju Simón, Jesũre, “Bare bagũaba” ñre yirijũa: “Diore gotirẽto-bosagũ masũ ï ñajama, iso rõmiore, ‘Rojose yigo ñaamo’ yĩã-masicõari, sore moãarotibetibogũmi”, yituoñañuju ï. **40** To bajiro Simón ï tuoñasere masicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Gotimasiore queti mure gotiguagu yaja yu.

To ĩ yirone,

—Yure gotiya —Jesúre ĩre yicudiyuju ĩ.

41 To bajiro ĩ yicudirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Ũmua juarã ñarãma ĩna, gãjijũare gãjoa vasoariarã. Sīgũ, jua cũma moaroto cõro vaja mogũmi ĩ. Gãjijũama, juarã muijua moaroto cõro vaja mogũmi. **42** Gãjoa tuoruaboarãma ĩna, bajirãjũma. To bajiri ĩna gãjoa mano ĩacõari, “Tone bajicõato. Yure mua vaja mosere mũare masiriocõaja yu”, ĩnare yigũmi, ĩnare maigũ ñari. To bajiri, ado bajiro mure sēniãaja yu: Gãjoa vasoariarãre ĩnare ĩ masiriore ñajare, ¿nijua bũto ĩre maigũjari? —ĩre yisēniãañuju Jesús.

43 To bajiro ĩre ĩ yisēniãarone,

—Yu tũoãajama, jairo ĩre vaja morijua, bũto ĩre maigũmi —ĩre yicudiyuju Simón.

To ĩ yirone,

—Riojo yaja mu —ĩre yiyuju Jesús.

44 To yigoticõari, rõmiojũare sore ĩagũne ado bajiro Simõnre yiyuju Jesús:

—¿Adiore ĩati mu? Yure jiboarine, mu ya vi yu ejaro, yu gũborire yu coerotire oco yure ĩsibeju mu. To bajiboarine adioma so caje oco rãca yu gũborire coemo soma. To yicõari, so joa ñajone yu gũborire vejacoecaromo so. **45-46** Yure sēnigũne, ejarãre mani yarã ĩna yirũgũrore bajiro yure usubeju mu. To bajiro mu bajiboajaquẽne, sãjajagone yu gũborire so usurojũne usutũjabeticõa ñaamo adioma, yure rũcũbũogo. Mũma, yu rũjoa joere ñye sũtiquẽnase yure yuejeobeju mu. Yure rũcũbũobecu ñari, bajibu mu. To mu bajiboajaquẽne, sojũama, ñye sũtiquẽnase jairo vaja cũtisere yu gũbori joere yuejeoamo so. **47** To bajiri quẽnaro ajiya mu. Bũto yure so maisere yĩõomo so. Tire ĩacõari, ado bajiro sore yimasijaja mani: “Rojose yijaigo yu ñaboajaquẽne, rojose yu yisere yure masiriogũmi Dios’ yitũoãagõ ñaamo”, yimasijaja mani. To bajiboarine, “Diore maibetibũsaja” yigũre ĩacõari, ado bajisejua yimasijaja mani: “Bũto rojose yibecu yu ñajare, Dios mojoroaca yure ĩ masiriojare, ĩre maibetibũsacõaja’ yitũoãagũ ñaami”, ĩre yimasijaja mani —Simõnre yiyuju Jesús.

48 To yicõari, rõmiore ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Rojose mu yirũgũrere mure masiriocõamu yu —sore yiyuju Jesús.

49 To bajiro ï yirone,

—¿No yigũ to bajise yati ï? To bajiro ï ñagõjama, Diore rñcubnobecũ yami. Dios sīgũne ñagũmi ti ùnire yimasigũma —yitũoĩañujarã ñna, gãjerã “Baroaya” yigũ, Simón ï jiriarãjua.

50 To bajiro ñna yitũoĩajare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Rojose yũ yirũgũsere yũre masiriocõañumi Dios” mũ yitũoĩase ñajare, rojose tãmotujabetiriaroju mũ vaborotire mũre yirẽtobosabũ yũ. To bajiri, “Dios ï ñajama, quẽnagõ ñaja yũ”, yitũoĩa variquẽna vasa mũ —sore yiyuju Jesús.

Jesúre, ï buerimasare quẽne ñnare ejarẽmorũgũriarã rõmiri

8 1 Tijũ bero, cojo maca me ejacludiyuju Jesús, Dios oca quẽnasere masare gotimasiocudigũ. “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, yũre ajitirũnũña”, ñnare yigotimasiocudiyuju. Ti macarijũre ï rãca vasujarã ñna, ï ocare goticudisũorona, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarã. **2** Rõmia quẽne, ñna usũrijũ sãñarãre vãtiare Jesús ï bureariarã, to yicõari, rijaye cutiriarã ï catioriarã quẽne ñabajiyujarã ñna, Jesúre sũyarã. Sīgõ, María Magdalena vãme cutigo ñañuju so. Cojomo cõro gaje ãmo jua jẽnituarirãcũ so usũjũ sãñarãre vãtiare ï bureario ñañuju so. **3** Gajeo, Juana, Cuza manajo, ñañuju so. Cuza, Herodes ya vijũ codegũ ñañuju ï. Gajeo, Susana vãme cutigo ñañuju so. Gãjerã rõmia quẽne, jãjarã ñañujarã ñna, Jesúre sũyarã. ñna cũosere Jesúre, ï buerimasare quẽne ñnare ïsirũgũñujarã ñna, ñnare ejarẽmorã.

Oterimasũ ï bajirere Jesús ï gotimasiore queti

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

4 Jesúre ajirã ï tũju rẽjarũtuasujarã ñna, gajemacari ñarã quẽne. To ñna bajiro, ado bajise gotimasiore queti ñnare gotiyuju ï:

5—Sīgũ oterimasũ, veseju ote ajere otegũ vacũmi. Vese ejaçõari, ote ajere ï reabaterone, gajeye maajũ vẽjaquearoja. To bajiri tire cũdarãma masa, maa vana. To yicõari, minia ejaçõari, tire bareaçõarãma ñna. **6** Gajeyema, gũta joeju reajeoroja. To bajicõari, judiboarine, oco manijare, sñnireacoatoja ti. **7** Gajeyema, jotayucú vatoajũ vẽjaquearoja. To bajicõari, ti judiboajaquẽne, jotajũa bũcũaveocoatoja ti. **8** Gajeyema, sita quẽnaroju vẽjaquearoja. To baji, judibũcũacõari, quẽnase

ñacõari, jairo rica cõtiroja. Cojotõ cien ñaricari rica cõtiejoroja —ĩnare yigotiyuju Jesús.

To yigajanocõari,

—Tire mũa ajimasirũajama, quẽnaro tũoĩaña mũa —ĩnare yiyuju Jesús.

“Ado bajiro yirũaro yaja oterimasũ ĩ bajire queti”, Jesús ĩ yigotirẽtobure queti

(Mt 13.10-23; Mr 4.10-20)

9 Tijũ bero, ado bajiro Jesũre sãnĩñañujarã ĩ buerimasa:

—Oterimasũ ĩ bajire queti mũ gotimasiose, ¿no yire ãni ñati ti? —ĩre yisãnĩñañujarã ĩna.

10 To bajiro ĩna yisãnĩñajare, ado bajiro ĩnare cũdiyuju ĩ:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona yũa ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” ĩna yimasibeticatire Dios ĩ masise rãca ajimasiaja mũama. To bajiboarine, gãjerãjuama, yũ yĩosere ĩarã ñaboarine, to yicõari, yũ gotisere ajirã ñaboarine, “To bajiro manire yigotigu yami”, yimasimenama.

11 “Ado bajiro yirũaro yaja” oterimasũ ĩ bajire quetire yũ gotise: Ote ajere yũ yijama, Dios ocare yigu yibũ yũ. **12** Ote aje, maajũ vẽjaquearere yũ yijama, “Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona ĩna ñarũajama, ado bajiro yiroti ñaja” yũ yigotimasiosere quẽnaro ajimasimenare yigu yibũ yũ. Minia, ejacõari, ote ajere ĩna basere yũ yijama, vãtia ɸjũ ejacõari, Dios ocare ĩna ajimasiboasere guaro ĩ masirosere yigu yibũ yũ. To bajiro yami vãtia ɸjũ, “Dios ocare ajitirũnũcõari, quẽnaro yirẽto ecoroma ĩna” yigu. **13** Gũta joejũ vẽjaqueacõari, guaro judibũcũaboarere yũ yijama, yũ yere ajicõari, quẽnaro variquẽnase rãca ajirã ñaboarine, yoaro mene tire ĩna quejerotire yigu yibũ. Sĩnirearere yũ yijama, yũ yere ajirã ñaboarine, rojose ĩna tãmũojama, yoaro mene yũ ocare ĩna ajitũjarotire yigu yibũ. **14** Jotayucũ vatoajũ vẽjaqueacõari, judiboarere jotayucũja ti bũcũaveore yũ yijama, yũ gotisere ajirã ñaboarine, tũoĩarejairã, to yicõari, gajeyeũni bojatũoĩarã ñari, yũ yejũare ĩna tũoĩatũjarotire yigu yibũ. To bajiro bajarã, yũ yere ajisũboarine, yũ bojarore bajiro yimenama ĩna. **15** Sita quẽnarojũ vẽjaqueare judibũcũacõari, quẽnase rica cõtirere yũ yijama, yũ yere ajimasicõari, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirãre yigu yibũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Sĩabusuoriare tũoĩacõari, Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mr 4.21-25)

16 Quẽna gaje queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩabusuoriare jẽocõari, sotũne tiare mubũamenaja mani. Tiare jẽocõari, “Ñajediro ti vianare ĩjubusurato” yirã, vecajũ jeorãja mani. Tire bajiro bajaiaja yũ gotimasiose. “Ajimasibeticõato masa” yigũ me, to bajise ĩnare gotiaja yũ. “Quẽnaro riojo ajimasiato ĩna” yigũ, gotirũgũaja. **17** Dios sũorine masa ĩna ajimasibeticati jediro, quẽnaro ajimasirũarãma.

18 No bojagũ Diore ajitirũnũgũre, “Quẽnarobũsa ajimasiato” yigũ, ĩ masisere cõarũcũmi Dios. Gãjirema, ĩre ajigũ ñaboarine, ĩre ĩ ajitirũnũbetijare, ĩ ajimasiboasere masiriojeocõarũcũmi ĩ. To bajiri ĩre masibetimasucõarũcũmi ĩ. To bajiro ti bajijare, mũare yũ gotisere quẽnaro mũa ajimasirũajama, Dios ĩ bojarore bajiro quẽnaro yimũorũgũõña mũa —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yũ yarãma, ado bajiro bajirãjũa ñaama”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Jesús, masare ĩ gotmasio ñarone, ĩ jaco, ĩ bederã rãca ĩre ĩarã ejaboayujarã ĩna. To bajiboarine jãjarã masa ĩna ñajare, ĩ tũjũ ejamasibesujarã. **20** ĩ tũ ĩna ejamasibetijare, sĩgũ, ado bajiro Jesũre ĩre yiyuju:

—Mũ jaco, mũ bederã quẽne macajũjũ ejama, mũ rãca ñagõrũarã —Jesũre ĩre yigotiyuju.

21 To bajiro ĩ yigotisere ajicõari, ĩre ajiñarãjũare ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojarã Dios ocare ajicõari, ĩ rotirore bajiro yirã ñarãma yũ bederãre bajiro bajirã, yũ jacore bajiro bajirã —ĩnare yiyuju Jesús.

Mino vatone, oco sabesere Jesús ĩ tũjore queti

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Cojorũmũ Jesús ĩ buerã rãca cũmuajũ vasãjacõari,

—Gajejacatuajũ jẽajaro mani —ĩnare yiyuju Jesús.

23 ĩna jẽatone, bũto mino vasuju. To bajicõari, bũto sabe-yuju. Ti saberone, cũmua sagueca yiro, oco sãjacõari, rujacoarũayuju. To ti bajiboajaquẽne, cãnigũ yiyuju Jesús. **24** ĩ cãnirõ ĩacõari, ĩre yujioyujarã ĩna:

—Yña ɯɲ, ɾujareana yaja mani! —ĩre yiyujarã ĩna.

To bajiro ĩna yijare,

—¡Mino tɯjaya! ¡Sabese quẽne tɯjaya mɯa! —yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, tɯjacoasuju mino. Sabese quẽne sabebesuju yuja. **25** To yicõari,

—“Rojose mani tãmɯoboajaquẽne, manire yirẽtobosarɯcɯmi”, yũre yitɯoĩarã me ñaja mɯa —ĩnare yiyuju Jesús.

To bajiro ĩ yisere ĩacõari, no yimasibesujarã ĩ buerimasa.

—¿Ñimɯ ũgũ masɯ ñati ãni? Minore, to yicõari, sabesere ĩ tɯjarotijama, ĩre ajaia —gãmerã yiyujarã ĩna, ĩre gũirã.

Gerasa vãme cuti maca tɯagure ĩ ɯsɯju sãñarãre vãtiare Jesús ĩ bureare queti

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

26 Ƴtabɯcɯra gajejacatɯajɯ Gerasa vãme cuti maca tɯjɯ ejayujarã. **27** Tojɯ ejacõari, Jesús ĩ majatone, sĭgũ ɯmɯ, ti macajɯ ñaboarĩ, ĩre bocayuju ĩ. Sudi magũne, yoaro masa rijararãre ĩna yujereariavijɯ ñarũgũñuju ĩ. Vãtia sãñagũ ñañuju. **28-29** To bajigɯ ñari, cojoji me ĩ masu ĩ bojasere yimasibeticõari, vãtia ĩna bojasejɯare yirũgũñuju ĩ. To bajiro bajigɯ ĩ ñajare, cõmemane ĩre siaboayujarã ĩna. ĩre ĩna siaboajaquẽne, tãasure reacõarũgũñuju ĩ. To yicõari, yucá manojɯ varũgũñuju, ĩre sãñarã vãtia to bajiro ĩre ĩna varotijare. To bajiri Jesũre ĩ bocarone,

—Ãni masɯ ɯsɯju sãñarã, budiya mɯa —vãtiare ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yirone, masɯjɯna, vãtia sɯorine avasãcõari, Jesús rĩjorojɯna gɯsomuniari tuetuyuju. To ĩ bajirone, vãtiajɯna, masɯ ɯsɯju sãñacõari, ado bajiro Jesũre sãniãavasãñujarã:

—Jesús, masirẽtogũ, Dios macɯ ñaja mɯ. ¿No yigɯ yña tɯ vadiati mɯ? “Yɯare gõjanabiobesa”, mure yisẽniaja yña. “Rojose mɯa yise vaja, rojose mɯare yibeaja yɯ”, yɯare yiya —Jesũre yisẽniñujarã.

30 To ĩna yirone, ado bajiro vãtia sãñagũre sãniãañuju Jesús:

—¿Ñimɯ vãme cutiati mɯ? —ĩre yiyuju.

31 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cɯdiyuju vãtiajɯna:

—Legiõn vãme cutiaja yña —ĩre yiyujarã. Jãjarã ĩ ɯsɯjere sãñarã ñari, to bajiro ĩre yicɯdiyujarã vãtia. To yicõari, bɯto Jesũre sãniñujarã:

—Tusabetigoje tubibe ecocõari, josari tãmuoriaroju yuare cõabesa mu —Jesúre íre yisēniñujarã.

32 Buroju jãjarã ecariarã yesea macabañañujarã. Ìnare ìacõari, ado bajiro Jesúre sēniñujarã vãtiajua:

—Yuare mu bureajama, õa yeseajuare yuare sãjarotiya —ìre yiyujarã ìna.

To bajiro ìre ìna yijare,

—Mũare varotiaja yu —vãtiare ìnare yiyuju Jesús.

33 To ì yirone, masu usujure sãñaboariarã budicoasujarã yuja, yeseajuare sãjaroana. Ìna sãjarone, buro ùmaroja vacõari, utabucuraju rearoderujacõa tujasujarã.

34 Yeseare coderimasa, to bajiro ìna bajisere ìacõari, ùmacoasujarã, ìna ya macaju vana. Toju ejacõari, ti macanare, to yicõari, ti maca tu ñarimacarianare quēne, tire gotibatoyujarã. **35** To bajiro ìna yigotisere ajicõari, Jesúre ìarã vasujarã ìna, ti macana. Ì tujju ejacõari, vãtia sãñaboarìre ìañujarã ìna. Sudi sãñacõari, Jesús tu rujiyuju. Ìna bajirore bajiro bajigu ñañuju ì yuja. Vãtia ìna sãñajama, tuoĩamasibecu ñañuju maji. Quēnaro tuoĩagũ ñañuju yuja. To ì bajisere ìacõari, Jesúre bũto güiyujarã ìna.

36 Vãtia sãñaboarì ì bajisere ìariarã, gãjerãre gotiyujarã. **37** To bajiri, Gerasa vãme cuti macana to sojua vadiriarã quēne, Jesúre bũto güirã ñari,

—Vacoasa. Ado mu ñasere bojabeaja —ìre yiyujarã ìna.

To ìna yijare, tudiacu, cũmuaju vasãjañuju Jesús. **38** To ì bajirone, ado bajiro ìre yiboayuju vãtia sãñaboarì:

—Mu rãca bũto varuaja yu quēne —ìre yiboayuju. To bajiro ì yiboajaquēne, ado bajiro ìre cudiyuju Jesús:

39—Yu rãca vadibesa. Mu ya vijju tudiasa. “Dios ì masise rãca yu usujũ sãñarãre vãtiare bureami Jesús”, mu yarãre ìnare yigotiba —ìre yicudiyuju Jesús, vãtia sãñaboarìre.

To bajiro ì yijare, ì yarã tujju tudicoasuju ì. Tudiejacõari, ì ya maca ñarã jedirore, ti quetire goticudiyuju.

Jairo macore Jesús ì catioire queti

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Jesús tudijẽacoasuju quēna, gajejacatuaju. Toju ì ejarotire yucõa ñañujarã ìna, masa. To bajiri ì jẽajeja majatone bũto variquēnase rãca ìre sēniñujarã ìna. **41-42** To ìna bajirone,

Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ quẽne ejayuju, Jairo vãme ʘtigu. Jesúre ĩacõari, ĩ rĩjorojʘa gʘsomuniari tuetuyuju, ĩre rĩʘʘbʘogʘ. To yicõari, ado bajiro Jesúre ĩre sēniñuju:

—Yʘ maco sĭgõne ñagõ, jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari tʘsaco ñaamo so. Bajirocaco yimo. So tʘ ejacõari, sore mʘ moaĭajama, caticoarʘocomo —Jesúre ĩre yisēniñuju.

To bajiro Jairo ĩ yisere ajicõari, ĩre sʘyasuju Jesús. Jãjarã masa ĩre sʘyacõari, no bajiro yi vamasĩña manojʘ vasujarã ĩna. **43** To bajiro ĩna bajivatoajʘre sĭgõ gãmorõmi ʘtigo ñañuju so. Jʘaãmo cõro, gʘbo jʘa jēnituari ʘmari rijañañuju. ʘco yirimasa, sore ĩna ʘco yire vaja, vaja yigo, gãjoa so ʘboarere ĩnare ĩsijeocõañuju. To bajiro ĩnare so yiboajaquẽne, quẽnaejabesuju so. To bajiri gãjerãre Jesús ĩ catiore quetire ajirio ñari, jãjarã masa vatoajʘ Jesúre sʘyasuju so. **44** ĩ sʘyarojʘa ejarʘgʘcõari, ĩ sudiro gajare moaĭañuju. So moaĭarĩmarone, sore quẽnaejacoasuju yuja. **45** So moaĭarone, ado bajiro masare sēniñañuju ĩ:

—¿Ñimʘ yʘ sudirore moaĭari? —ĩnare yisēniñañuju.

—Mʘre moaĭaña maja —ĩre ĩna yicõdĭjedicõajare, ĩ buerimasʘ, Pedro vãme ʘtigu, ado bajiro Jesúre yiyuju ĩ:

—¿No yigʘ “¿Ñimʘ yʘre moaĭati?”, yati mʘ? Mʘ tʘjʘ jãjarã ñaja yʘa, mʘre moaĭarã —ĩre yiyuju Pedro.

46 To ĩ yiboajaquẽne,

—Sĭgõ rõmio, “Quẽnaejagosa” yigo, yʘre moaĭamo so. Yʘre moaĭagõne, “Yʘ masise sʘorine quẽnaejacoajamo”, yimasicõamʘ yʘ —ĩnare yiyuju Jesús. **47** To bajiro ĩ yijare, “Jẽre ĩre yʘ moaĭasere masicõami” yigo ñari, nanagõne, Jesús rĩjorojʘa ejacõari, gʘsomuniari tuetuyuju so. To yicõari, ñajedi-ro so bajirere Jesúre gotiyuju. **48** To so yirone, ado bajiro sore ʘdĭyuju Jesús:

—Yʘ maigõ, “ĩ sudiro gajare yʘ moaĭajama, quẽnaejacoarʘocoja yʘ” mʘ yitʘoĩase ñajare, “Quẽnaejato”, mʘre yibʘ yʘ. To bajiri, “To bajiro yʘre yimi”, yitʘoĩa variquẽna vasa mʘ —sore yiyuju Jesús.

49 To bajiro sore ĩ yĩnarone, Dios ocare ĩna buerivi ʘjʘ Jairo vãme ʘtigu ya viagʘ ejayuju. Ejacõari, ado bajiro Jairore gotiyuju:

—Mʘ maco bajirocacoamo. No yigʘ mʘ ya vijʘ gotimasiorimasʘ ĩ vasere bojabecʘja mʘ yuja —Jairore yiyuju ĩ.

50 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jairore gotiyuju Jesús:

—Tñoĩasutiritibesa m̃u. Yũ masisejũare tñoĩacōa ñaña. Mũ tñoĩacōa ñajama, tudicaticoarũocomo so —ĩre yiyuju Jesús.

51-53 To yi vanane, ejayujarã Jairo ya vijũre. Tojũ ejana ĩna ĩajama, ĩ maco so bajirocacoajare, buto otiñañujarã ĩna, ti vi ejariarã. To bajiro ĩna yiñajare, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Otibesa m̃ua. “Bajirocacoajamo” m̃ua yiboago, cãnigõ yamo —ĩnare yiyuju Jesús.

To ĩ yijare, ĩre ajayujarã ĩna, “Bajirocacoamo” yimasirã ñari. To yicōari, bajirocario so jesari sōajũre ĩnare jãjarotibesuju Jesús. Pedro, Santiago, Juan, to yicōari bajirocario jacũare quẽne tocãrãcũne ĩnare jãjarotiyuju Jesús. **54** Jãjaejacōari, bajirocario ãmore ñiagũne, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Daquero, ṽmũrũgũña —sore yiyuju.

55 To ĩ yirone, bajirocario cativũmũrũgũcõañuju so yuja. To so bajisere ĩacōari,

—Bare sore ecaya m̃ua —ĩnare yiyuju Jesús.

56 So tudicatisere ĩacōari, no yimasibesujarã so jacũa, ti ũnire ĩabetirũgũriarã ñari. To bajiro ĩna bajisere ĩacōari, ĩna macore ĩ catiosere gotirotibesuju Jesús.

Ĩ ocare goticudisũoronare Jesús ĩ cõare queti

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 1 Cojorũmũ, juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñarãre ĩ buerimasare jirẽoñuju Jesús. ĩnare jirẽocōari, masa usũri-jũ sãñarãre vãtiare ĩna bureamasirotire, to yicōari, rijaye cutirãre ĩna catiomasirotire ĩnare ɸjoyuju ĩ. **2** To bajiro yicōari, ĩnare ĩ cõaroto rĩjoro ado bajiro ĩnare yiyuju:

—“Ujũ Dios yarã quẽnaro ĩ yirona m̃ua ñarũajama, rojose m̃ua yisere yitũjacōari, Jesũre ajitirũnũña”, yigotimasiocudirona ñaja m̃ua. To bajicōari, rijaye cutirãre catiorona ñaja —ĩnare yirotiyuju Jesús. **3** To yicōari, quẽna ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—No bojase m̃ua cũose juaábeja. Tueriayucũri, m̃ua bare sãriajoari, to yicōari, gãjoare quẽne juaábeja. Gajeye sudi juaámenane, m̃ua sãñasene sãñacōari, vaja. **4** Tocãrãca macare m̃ua ejajama, m̃ua ejasũorivine cãnima. Ti vine ñacōari, yũ ocare goticudirũarãja m̃ua maji, gajerojũ m̃ua varoto rĩjoro.

5 Mña ejarimacana, quēnaro mñare ñna bocaãmibetijama, to yicōari mña gotisere ñna ajirñabetijaquēne, ti macajure ñabeja. Mñare ñna ajirñabetijare, mña gũbo sudi tuyasere sitare varerea, vacoaja. To bajiro mña yijama, “Quēnaro yñare bocaãmibeticōari, yñare mña ajirñabetijare, rojose mñare yirñacumi Dios” yirā yirñarāja mña —ñnare yiyuju Jesús.

6 To bajiro ñ yijare, ñ ocare goticudirā vasujarā ñna: “Rojose mña yisere yitñjacōari, quēnasejuare tñoiavasoaya” ñnare yigoticōari, Cristo suorine quēnaro Dios ñ yirotnire gotimasio-cudiyujarā ñna. Rijaye cñtirāre quēne catiocudiyujarā, ñna vati macari ñnaro cōrone.

Jesús ñ bajināsere ajicōari, “¿Ñimñ ũgũ ñnarojari?”, Herodes ñ yitñoiare queti

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

7-9 Jesús ñ bajināsere, to yicōari, ñ goticudirotnirarā ñna bajināsere quēne ajijeocōañuju Galilea vāme cñti sita ñnarā ñññ, Herodes vāme cñtigñ. To yicōari, Jesús ñ bajināsere masa ñna tñoiāsere quēne ajiyuju Herodes. Ado bajiro tñoiañujarā sīgñri:

—Juan vāme cñtigñ, masare oco rāca bautizarimasñe sñaecoboarine, tudicicoarimi —yitñoiañujarā.

Gājerāma, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasñ Elías ñnmasirí ñnagñmi quēna —yiyujarā.

Gājerāñuama, ado bajiro yiyujarā:

—Diore gotirētobosarimasa ñnmasiriarā rācagñ tudicatirí ñnagñmi quēna —yiyujarā ñna, Jesúre.

Herodeñuama, ado bajiro yiyuju:

—Juan me ñnagñmi. Ñ rñjoare jatarocaroticōacajñ yñ. To bajiri, ¿ñimñ ũgũ ñnarojari ñ? —yiyuju Herodes. To bajiro yigñ ñnari, Jesúre ñarñarñgñboayuju ñ.

Masa, cinco mil ñnarāre Jesús ñ bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

10 Ñ goticudirotnicōararā, tudiejacōari, Jesúrñca rēñañujarā ñnāñmo cōro, gũbo ñna jēñituarirācñ ñnarā ñ buerimasa. Ñ rñca rēñjacōari, ñna yicudirere ñre gotiyujarā. To bajiro ñna yiro bero, ñnare ũmato vasuju Jesús, masa ñna manibñsarojñ,

Betsaida vāme cūti macajū. **11** To bajiri Jesús ĩ vati quetire ajicōari, ĩre sūyaejasujarā jājarā masa. ĩna ejasere ĩacōari,

—Yūre ajirā, ado mūa ejase quēnaja —ĩnare yiyuju Jesús.

To yicōari, ado bajiro ĩnare gotimasioñuju:

—Ūjū Dios yarā quēnaro ĩ yirona mūa ñarūajama, rojose mūa yisere yitūajacōari, yūre ajitirūñña —ĩnare yigotimasioñuju. To yicōari, rijaye cūtirāre catioyuju.

12 To bajiro yiñarone, rāioroto rĭjoro, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituarirācū ñarā Jesús buerimasa, ĩ tū ejacōari, ado bajiro ĩre yiyujarā:

—Masa manoju ñaja. To bajiri, “Masa cūtoju bare vaja yibamasiato ĩna” yigū, to yicōari, ĩna cānirotijūre “Vaja yicōari, cāniato ĩna” yigū, masare ĩnare varotiya mū —Jesúre yiyujarā ĩna.

13 To bajiro ĩna yiboajaquēne,

—Mūane ĩnare bare ecaya —ĩnare yiyuju ĩ.

To ĩ yirone,

—Jairo bare cūobeaja yūa. Bajiboarine, cojomo cōro pan, jūarā vai cūoaja yūa. ĩna barotire, no bajiro vaja yibosamasi-menaja mani —ĩre yiyujarā.

14 ĩna tūjūre cinco mil ūmūa ñañujarā ĩna. To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare:

—Masare rujatubuari ĩnare rujirotiya. Tocārācatubware “Cincuenta ñarirācū rujiya”, ĩnare yiya mūa —ĩnare yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.^d

15 To bajiro ĩ yijare, ĩ rotirore bajirone ĩnare rujirotijeoyujarā ĩna, Jesús buerimasa. **16** To bajiro ĩna rujijediro ĩacōari, cojomo cōro ñaricari panre, jūarā vai ñarāre quēne juacōari, ō vecajūa ĩamūoñuju Jesús. To yicōari, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yiyuju. To yicōari, panre iguesurebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirāre ĩnare ĩsibatoya” yigū. Jūarā vaire quēne vētūrebatecōari, ĩ buerimasare ĩsiñuju, “Rujirā jedirore ĩnare ĩsibatoya” yigū. **17** Sīgū ruyariaro mano quēnaro bañūcūtijedicōañujarā. ĩna bagajano bero, ĩna barūasere ĩna juarēojama, jūaāmo cōro, gūbo jūa jēnituario ñarĭjibūri ruyayuju.

^d9.14 Rīamasare, rōmiare cōmenane, ūmūa bucūrā rĭrene ĩna cōjama, cinco mil ñañujarā ĩna.

**“Rotim̄orũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarĩ ñaja mũ”, Jesúre
Pedro ĩ yire queti**

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29)

18 Cojorũmũ ĩ buerimasa rĩne ĩna ñaro, ĩ jacũre sēniñuju Jesús. ĩ jacũre sēnigajanocõari, ado bajiro ĩnare sēniñañuju ĩ:

—¿Ñimũ ñaami yũre yati ĩna masa? —ĩnare yisēniñañuju.

19 To ĩ yisere ajicõari ado bajiro ĩre cũdiyujarã ĩ buerimasa:

—Sĩgũri, “Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasa, tudicaticõari bajigũmi quẽna”, mũre yama ĩna. Gãjerãma, “Elías ñamasirĩ ñaami”, yama ĩna. Gãjerãjũama, “Diore gotirētosamasirĩ ñaami”, mũre yama —Jesúre yicũdiyujarã.

20 To ĩna yirone, ado bajiro ĩnare tudisēniñañuju Jesús:

—Mũama, ¿ñimũ ñaami yũre yati mũa? —ĩnare yiyuju.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdiyuju Pedro:

—Mũ ñaja rojose yũa tãm̄oborotire yũare yirētosacõari, rotim̄orũgõrocũ, Dios ĩ cõarĩ —Jesúre yiyuju.

21 To bajiro Pedro ĩre ĩ yisere ajicõari, gãjerãre gotirotibesuju.

“Yũre s̄iarũarãma”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 16.21-28; Mr 8.31-9.1)

22 To yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Yũ, Dios ĩ roticõacacũ, bũto rojose tãm̄orũcũja. Bũcũrã, paia mũjarã, to yicõari, Dios ĩ rotimasire gotimasiõrimasa quẽne, rojose yũre yicõari, yũre s̄iarũarãma ĩna. Yũre ĩna s̄iaboajaquẽne, idiarũmũ tũsatirũmũne yũre catiorũcũmi Dios —ĩnare yigotiyuju Jesús.

23 To yicõari, ĩ buerimasare gãjerãre quẽne ĩnare jirēocõari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—No bojagu yũ yũ ĩ ñarũajama, ĩ bojasere, ĩ ye ñarotire tũoĩabetirũcũmi. Tũoĩabeticõari, “Jesúre bajiro rojose tãm̄orũcũja yũ quẽne” yitũoĩacõari, yũjũare ajisũyarũcũmi. **24** No bojarã, ĩna bojaro ñare cõtirema adi macarũcũrore ñasere ĩavariquẽnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ĩ catisere yayibetire cũomena ñarũarãma ĩna. To bajiboarine, yũre ajitirũnrã, yũ oca ĩna gotisere ajijũnisinicõari, ĩna s̄iarãma, Dios tũ quẽnaro ñarona ñarãma. **25** S̄igũ adi macarũcũrojũ gajeyeũni jediro ĩ bũjaboajaquẽne, berojũ rojose tãm̄otũjabetiriãrojũ ĩ



San Lucas 9.30-31

vajama, ĩ gajeyeũni ĩ bũjaboare ñie vaja manoja. **26** Masa ĩna ĩaro rĩjorojũa, “Jesũre rũcũbuogũ ñaja yũ”, yibojonebesa. To bajiro yibojonegũ ñari, yũ yũ ĩ ñarũabetijama, “Yũ yũ me ñaami”, ĩre yĩarũcũja yũ quẽne, Dios ĩ roticõacacũ ñacõari, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” yũ jacũ ĩ yĩorore bajiro yigũ ñari, ĩ bususe rãca yũ vadirũmũ. Yũ rãca vadirũarãma Dios ĩ cõarã, ángel mesa. **27** Riojo mũare gotiaja yũ. Mũa sīgũri mũa bajireabetone, “Ñajediro ɸjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩosere ĩarũarãja mũa —ĩnare yigotiyuju Jesũs.^e

Ĭ buerimasa ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore queti

(Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

28 To bajiro ĩnare ĩ yigotiriario bero, cojomo cõro, gaje ãmo idia jẽnituario tũsatirũmũ cõro, Pedro, Juan to yicõari Santiagore quẽne buro joejũ ĩnare ũmato vasuju Jesũs. **29-32** Tojũ ĩna ejaro bero, Diore sãnigũ vasuju Jesũs. To ĩ bajitoye, bũto ĩnare vũjaejayuju Pedro mesare. To ĩna baji-

^e9.27 Dios oca masa ĩna ucamasirere buerẽtoburimasa sīgũri ado bajiro yicama ĩna: “9.27 gotirijũre, “Ñajediro ɸjũ ñaami yũ roticõacacũ” Dios mũare ĩ yĩorotire’ Jesũs ĩ yijama, ĩ buerimasa sīgũri ĩna ĩaro rĩjorojũa Jesũs ĩ godovedĩiore yigũ yirimi”, yicama Dios ocare buerẽtoburimasa sīgũri.

ñarone, Jesúju, Diore sēniñagũne, ricati ruyugu godovedi-coasuju. To ĩ bajisere ĩacacoasujarã ĩna. Sudi ĩ sãñase bũto boticoasuju. To bajicõari, cajemose busuyuju ti. To ĩ bajirone, Moisés ñamasirí, Elías ñamasirí rãca Jesús tũ ruyuarũgũñujarã ĩna. ĩna quẽne, busubatese rãca ruyuyujarã ĩna. To bajicõari, Jerusalén vãme cũiti macajũ ĩ sãacoretire Jesúrãca ĩna gãmerã ñagõñasere ĩañujarã Pedro mesa. **33** To bajiri Jesúrãca ñagõgajanocõari, ĩna cãmotadirirĩmarone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Pedro:

—Yũ ujũ, adoju mani ñajama, quẽnamasucõaja. Mũa ñaro cõrone vijãiri mũare bũabosarũarãja yũa. Mũ yajãi, Elías yajãi, to yicõari, Moisés yajãi bũabosarũarãja —Jesúre yiboayuju Pedro.

“To bajiro yigũ yigũja” yiri mene yicõañuju. **34** To bajiro ĩ yirirĩmarone, bueri bũto cajemose ĩnare buebibecõañuju ti. To bajiro ĩnare ti bajirone, bũto gũiyujarã ĩna Pedro mesa. **35** To bajicõari, bueri vatoajũ ado bajiro ocaruyuju:

—Ãnine ñaami yũ macũ, “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigũ, yũ cõagũ. ĩre quẽnaro ajitirũnũña mũa —yi ocaruyuju.

36 To bajiro ti ocaruyuro bero, ĩaboayujarã. Eliare, Moisére quẽne ĩnare ĩabũjabesujarã. Jesús sũgũne ñañuju ĩ yuja. To bajisere ĩariarã ñaboarine, yoaro, gãjerãre tire gotimenane bajicõañujarã ĩna.

Masũ usũju sãñagũre vãtire Jesús ĩ burocare queti

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

37 Ti buroju majariarã, gajerũmũju rojaejayujarã ĩna quẽna. Ti buro jũdoju, jãjarã masa ĩre yurã bajĩnarãre ĩnare ejayujarã. **38** Jesús ĩ ejasere ĩacõari, sũgũ, ado bajiro ĩre sēniñuju:

—Gotimasiorimasũ, yũ macũre ĩamaiña mũ. Sũgũne ñagũ ñaami. **39** ĩ usũjũre vãti sãñañaami. To bajiro ĩ bajijare, biaroaca rijaquedicõari, ĩ risejũ sõmo budirũgũami. **40** To bajiri mũ buerimasare, “Yũ macũ usũju sãñagũre vãtire burocaya”, ĩnare yisēniboabũ yũ. ĩre burocamasimema —Jesúre yiyuju ĩ.

41 To ĩ yisere ajicõari, ĩ buerimasare, to yicõari, ĩre ajirã ejariarãre quẽne ado bajiro ĩnare yiyuju Jesús:

—Rojosere tũoĩarã ñari, Diore ajitirũnũmena masũ ñacõaja mũa. ¿No cõroju mũare gotimasio tũjagũti yũ? Yoaro mũa

rāca yu ñaboajaquēne, yu masise muare yu ñjosere ajitirūnu-beaja ma maji —ñare yiyuju Jesús. To yicōari, —Adojua ma macure āmiaya —ñre yiyuju, vāti sāñagū jacūjare.

42 To bajiro ī yijare, ī macure Jesús tujū ī āmivatone, ī usujū sāñagū vāti, ñre rijaquedirotiyuju. To bajiro ī yijare, rijarocacūcoasuju. To bajiro ī bajirone,

—To cōrone ñre yitujaya —yicōari, vātire ñre burocacōañuju Jesús.

Vāti ī budirone, catiquēnagū ñacoasuju daquegujua. To ī bajirone, ī jacure ñre tūāsiñuju Jesús. **43** To bajiro Jesús ī yisere ñacōari, no yimasibesujarā masa jediro, ti ũnire ñabetirūgūriarā ñari. “Jesús ī yīiose rāca ‘Masirētogū ñaja yu’ manire yīogū yami Dios”, yituoñañujarā ña jediro.

“Yure sīaruarāma”, Jesús ī yigotibabore queti

(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Jesús ī yisere masa ña tūoñañarone, ado bajiro ī buerimasare gotiyuju ī:

44—Muare yu gotisere ajicōari, masiritibeja ma. Yure Dios ī roticōacacure masare ñsirocarucumi sīgū —ñare yiyuju Jesús.

45 To bajiro ī yiboajaquēne, ajimasibesujarā ña. “Ajimasibeticōato” Dios ī yijare, bajiyujarā. To bajicōari, “Yure gotiquēnoña”, yimasibesujarā, ñre güirā ñari.

“¿Ñimujua ñagūti ñamasugū ñarocu?”, Jesús buerimasa ña yi oca josare queti

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 “¿Ñimujua ñagūti ñamasugū ñarocu?”, gāmerā yi oca josayujarā Jesús buerimasa. **47** To bajiro ña gāmerā yisere ñamasicōari, sīgū daquegure jicōari, ī tujū ñre rūgōrotiyuju Jesús. **48** To yicōari, ado bajiro ñare gotiyuju:

—Ñani daquegu, “Ñamasugū me ñaja yu” ī yituoñarore bajiro tūoñarāre, gājerā tu ña ejaro, quēnaro ñare yirāma, yurene quēnaro yirā yirāma. To yicōari, yure quēnaro yirāma, yure cōacacure quēne quēnaro yirā yirāma. To bajiri, ado bajise muare gotiaja yu: Yure ajitirūnugū, gājerā ña bojasere masicōari, quēnaro ñare yiejarēmogū ñarucumi ñamasugūma —ī buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yure ajitirũncõari, mani yise ùnire yiguma, mani rãcagu ñagũmi”, Jesús ï yire queti

(Mr 9.38-40)

49 To bajiro ï yigotiro berone, ado bajiro Jesúre gotiyuju Juan:

—Gotimasierimasu, masa usuriyu sãñarãre vãtiare bureagure ïamũ yua. “Jesúre ajitirũnugũ ñari, ado bajise mũare rotimasiaja yu: ‘Budiya’”, yĩnami, vãtiare bureagu. Mani rãcagu me ï ñajare, “Tire yibesa”, ïre yibu yua —Jesúre yigotiyuju Juan.

50 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre yiyuju Jesús:

—“Tire yibeticõaña”, ïre yibeja. Quẽnaro yirimi —ïre yiyuju Jesús. To yicõari, ï buerimasa jedirore ado bajiro yiyuju:

—Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yaja yu: No bojagu yure ajitirũncõari, mani yise ùnire yiguma, mani rãcagu ñagũmi —ïnare yiyuju Jesús.

Santiago, to yicõari, Juanre, “Samaría sitaju ñarimacanare rojose ïnare yirua tũoĩabesa”, Jesús ï yire queti

51 Dios õ vecaju ï ñaroju ïre ï ãmimũjarotirũmu ti cõñarũtuadijare:

—Jerusalénju mani varoti ejacoaju. To bajiri varũtu vajaro mani —ï, buerãre yi vasuju Jesús.

52 Varũtu vacũne, ï rãcanare ï ejaroti quetire, “Goti rĩjoro cutiaya”, ïnare yicõañuju ï. To ï yicõariarã, Samaria sitaju ñarimacaju ejacõari, “Jesús ï cãnirotijure macayurã bajibu yua”, yiboayujarã ïna. **53** To bajiboarine ti macanajua, Jesús ï ejasere bojabesujarã ïna. “Jerusalénju vacu bajigũmi” yimasirã ñari, ïre ïaterã bajiyujarã ïna. ^f **54** To bajiro ïna bajise ñajare, ado bajiro Jesúre sãnĩañujarã, Juan, ï gagu Santiago rãca:

—Yua mũju, ¿“Õ vecaye jea mũjũvẽjase rãca ïnare soereacõaña mu”, Diore yua yisẽnisere bojati mu? —ïre yisẽniĩaboayujarã ïna.

^f **9.52-53** Samaria sitana, samaritanos vãme cutiyujarã ïna. ïna rãca gãmerã ïaterã ñañujarã judío masa. “Jerusalénju Diore quẽnase ïre yirũcũboroti ñaja” judío masa ïna yitũoĩasere bajiro tũoĩarã me ñañujarã samaritano masa.

55 To bajiro ïre ïna yisēniãarone, jũdarũgũcõari, ado bajiro oca tutuase rãca ïnare gotiyuju Jesús:

—¿No yirã to bajise tũoĩati mũa? To bajiro mũa yitũoĩajama, vãti ï bojarore bajiro tũoĩarã yaja mũa —ïnare yigotiyuju Jesús.

56 To bajiro ïnare yigajanocõari, Samaria sitana ïnare ïna bojabetijare, gaje macajũa vacoasujarã ïna.

**“Yũre mũa ajisũyarũajama, josarũaroja ti”, Jesús ï
yigotimasiore queti
(Mt 8.19-22)**

57 ïna varũtuatone, sĩgũ ïna rãca varí, ado bajiro Jesúre ïre yiyuju:

—No bojaro mũ vato cõrone mũre sũyarũaja yũ —Jesúre ïre yiyuju ï. **58** To ï yirone, ado bajiro ïre cãdiyuju Jesús:

—Buyairoarema, ïna gojeri ñacajũ. Miniare quẽne, ïna jibũri ñacajũ. To ïna bajiboajaquẽne, yũ, Dios ï roticõacacũma, cãnirijajũ magũre bajiro bajiaja yũ. To bajiri yũre mũ sũyajama, bũto mũre josarũaroja —ïre yicãdiyuju Jesús.

59 To ïre ï yiro bero, ado bajiro gãjijũare yiyuju Jesús:

—Yũre sũyaya mũ —ïre yiyuju.

To ï yiboajaquẽne, ado bajiro Jesúre cãdiyuju ï:

—Yũ ãjũ, yũre yuya mũ maji. Yũ jacũ ï bajirocacoajare, ïre yujegũacũ yaja yũ. ïre yujecõari bero, mũre sũyarũcũja yũ —Jesúre ïre yiboayuju.

60 To bajiro ïre ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cãdiyuju Jesús:

—Yũcũne yũre sũyaya mũ. “Ûjũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarũajama, Jesúre ajitirũnũña”, yigoticudiaya mũ. Yũre ajitirũnũmena, rijariarãre bajiro bajirã ñarãma. ïnajũa rijariarãre yujeato ïna —ïre yicãdiyuju Jesús.

61 To bajiro ïre ï yiro bero, quẽna gãji ado bajiro Jesúre yiyuju:

—Mũ rãca yũ varoto rĩjoro, yũ ya vianare ïnare vare gotigũacũ yaja yũ maji —Jesúre ïre yiboayuju ï. **62** To bajiro ï yiboajaquẽne, ado bajiro ïre cãdiyuju Jesús:

—“Diore rotibosagũre mũre ajitirũnũ sũyarũcũja” yiboarine, gaje vãme tũoĩavũogũma, Ûjũ Dios yũ me ñagũmi —ïre yicãdiyuju Jesús.

Setenta y dos ñarirãcure ï ocare Jesús ï goticudiroticõare queti

10 1 Tijũ bero, Jesús ï buerimasare ï goticudirotisũoriarã mere, gãjerãre beseyuju Jesús. Setenta y dos ñarirãcũ beseyuju. Ñnare besecõari, “Yũ ocare goti rĩjoro cõtíaya”, ñnare yicõañuju ï. ï goticudiroti macari ñnaro cõrone jũarãri cõañuju.

2 Ñnare ï cõaroto rĩjoro, ado bajiro ñnare yiyuju:

—Ote jairo bũcũaroja. To bajiro ti bajijare, ote ẽjũre sãnina, “Moabosarimasa cõato ï” yirã —ñnare yiyuju Jesús. §

3 To bajiro ñnare yigoticõari, ado bajiro ñnare yiyuju quẽna:

—Ovejare, buyairoa vatoajũ güiõrojũ ñnare cõagũre bajiro mũare gotimasiocudirotiaja yũ —ñnare yiyuju. **4** —No bojase mũa cõose juaábeja. Gãjoare, barere quẽne juaábeja. Gũbo sudi juaámenane, mũa cũdasene cũdacõari, vaja. Maajũ masare mũa bocaajama, ñnare sãnina, rõtocoarũarãja mũa, yoaro ñnare queti gotimaniamenane —ñnare yiyuju Jesús.

5 —Vijũ ejacõari, “¿Ñati mũa?” ñnare yigajanocõari, “‘Quẽnaro ñaña mũa’ mũare yaja yũ”, ñnare yiba, ti vianare. **6** To mũa yirone, ti viana quẽnaro mũare ñna bocaãmijama, mũa yirone bajiro quẽnaro ñnarũarãma. Quẽnaro mũare ñna bocaãmibetijama, “‘Quẽnaro ñaña’ yũa yibetiriarãre bajirone ñacõaña mũa” ñnare yĩ, vacoaja mũa. **7** No bojarã gãjerãre moabosarimasa, vaja bũjarãma. To bajirone bajirũaroja mũare quẽne. Quẽnaro mũare bocaãmirã tũne ñacõari, ñnare mũa gotimasiose vajane ñna base-ne ba, ñna idise idi yicõa ñnarũarãja mũa. Mũa ejarivine ñacõarũarãja mũa, gaje viri cãnicudimenane. **8** Macajũ mũa ejariviana, no bojase bare mũare ñna ecasene ba variquẽnama. **9** Rijaye cõtĩrãre catioba. To yicõari, “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñnarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesũre ajitirũnũña”, ti macanare yigotimasioma. **10** To bajiboarine yũ cõarimacajũre mũa ejaro, mũare quẽnaro ñna bocaãmibetijama, ti maca gũdarecojũ jãjarã ñna ñaro rĩjorojũa ejacõari, ado bajiro ñnare gotiba mũa: **11** “Ejũ Dios yarã quẽnaro ï yirona mũa ñarotire gotirã bajibo-

§10.2 To bajiro ï yijama, ado bajiro yigũ yiyuju: “‘Jãjarã ñarãma yũ ocare ajicõari, yũre ajitirũnũrona. To bajiboarine, mojoroaca ñarãma yũ ocare gotirãjũa. To bajiro ti bajijare, Diore sãnina, ‘Jãjarãbũsa yũ ocare gotirimasare cõato ï’ yirã’ yiyuju Jesús”, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerõtoburimasa.

bɯ yɯa. To bajiri, ‘Quēnaro yɯare bocaãmibeticōari, yɯare mɯa ajirɯabetijare, rojose mɯare yirɯcɯmi Dios’ yirā, adi macaye sitare yɯa gɯbo sudi tuyasere varerea ja yɯa”, ñnare yigotiba mɯa. **12**Riojo mɯare gotiaja yɯ. Ti macana mɯare ñna ajirɯabeti vaja Diojɯama, rojose ñnare yirɯcɯmi masare ñ beserirɯmɯ ti ejaro. Sodoma macana ñnamasiriarā rētoɯsaro rojose tāmɯorɯarāma ñna, mɯare quēnaro bocaãmimenama —ñnare yiyuju Jesús.

**Ñre ajitirɯnɯbeti macariana ñna bajisere to yicōari, ñna
bajiro tire tɯoĩacōari, Jesús ñ gotire queti
(Mt 11.20-24)**

13 To bajiro ñnare yigoticōari, macariana ñre ñna ajitirɯnɯbetire gotiyuju Jesús:

—Corazín macana, to bajicōari, Betsaida macana quēne, bɯto rojose tāmɯorɯarāma. Ti macarianare ñaĩañamani yɯ yĩocatore bajiro, Tiro vāme cɯti macanare, Sidón vāme cɯti macanare quēne ñaĩañamani yɯ ñojama, tirɯmɯjɯ rojose ñna yisere tɯoĩasɯtiriticōari, yitɯjacoaboriarāma ñnama. “Rojose yɯa yisere yirɯabeaja” yisɯtiritirā ñnari, sɯtiritirā ñna sãñasejɯa sudi vasoacōari, to yicōari, ñna rɯjoarijɯ òja majeoboriarāma. **14** Sidón macana, to bajicōari, Tiro macana ñnamasiriarā rētoɯsaro rojose tāmɯorɯarāma ñna, Dios, masare ñ beserirɯmɯ ti ejaro. **15** Capernaum macanajɯa, “Quēnarā ñnari, ò vecajɯ Dios ñ ñarojɯ ñarona ñaja mani”, yitɯoĩaboarāma ñna. To bajiro ñna yitɯoĩaboajaquēne, Dios tɯjɯ ñnabetirɯarāma. Rojose tāmɯotɯjabetiriaroju ñaja ñna cōaecorotoma. **16** Mɯa gotisere ajicōari, “Riojo yama” mɯare ñna yijama, yɯrene, “Riojo yami” yirā yirɯarāma. Mɯare ñna ajitejama, yɯre ajiterā yirɯarāma. To bajiro ñna yijama, yɯre cōacacɯre, yɯ jacɯre, ajiterā yirɯarāma —ñnare yiyuju Jesús, ñ gotiroticōarāre.

Jesús ñ gotiroticōariarā ñna tudiejare queti

17 Tijɯ bero, ñ gotiroticōariarā, setenta y dos ñnarirɯcɯ Jesús tɯ tudiejayujarā quēna. Variquēnase rāca tudiejarāne, ado bajiro ñre gotiyujarā ñna:

—Masa ɯsɯrijɯ sãñarāre, vātiare, “Jesús ñ rotise rāca mɯare budirotiaja” yɯa yijama, cɯdima ñna —Jesúre yigotiyujarā ñna.

18 To ñna yirone,

—Yɯ rotise rāca vātia ɯjɯ, Satanás yarāre mɯa burearone,

õ vecajũ bũjo ã yabesere bajiro Satanás ã quedirujiasere ãamũ. **19** “Ãñare, cotibajare ãnare cũdaboarine, rojose tãmuobeti-rũarãja mũa” yigũ, yũ masisere mũare ãjocajũ yũ, “Rojose yirã jediro, to yicõari, vãtia quẽne rojose mũare yibeticõato” yigũ. **20** Yũ ejarẽmose rãca masa usũrijũ sãñarãre, vãtiare, mũa burearere tũoĩa variquẽnaboarine, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” Dios ã yiucau ecocana ñari, tijũare bũtobũsa tũoĩa variquẽnaroti ñaja —ñnare yigotiyuju Jesús.

“Quẽnaja”, Diore Jesús ã yivariquẽnare queti

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 To yigajanocõari, Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca, “Quẽnaja”, Diore yivariquẽnagũ, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Cacũ, õ vecagũ ãjũ ñaja mũ. Adi macarũcũrore quẽne, ñajediro ãjũ ñaja mũ. “Jẽre masiaja yũa” yitũoĩaboarãre, “Yũ ocare ajimasibeticõato ãna” yigũ, ãnare masirioaja mũ. To yicõari, “Masimena ñaja yũa” yirãjũare, “Ajimasiatu” yigũ, ãna ajimasirotire yirẽmorũgũaja mũ. To bajiro mũ yijama, mũ bojarore bajiro yigũ yaja mũ —Diore yiyuju Jesús.

22 To yicõari, ado bajiro ã rãca ñarãjũare gotiyuju Jesús:

—Yũ jacũ ã ejarẽmose sũorine jediro yimasijeogũ ñaja yũ. “Tire yimasiatu” yigũ, adi macarũcũrojũre yũre cõacami yũ jacũ. To bajiro yũre yicacũ ñari, yũ yisere masijeocõami yũ jacũ. Yũ quẽne, ã yisere masijeocõaja. “Ìre masiatu” yigũ, yũ beserã rĩne yũ jacũre masiama —ñnare yigotiyuju Jesús.

23-24 To yicõari, ã buerimasa rĩne ãna ñaro, ado bajiro ãnare gotiyuju Jesús:

—Variquẽnaña mũama. Yũ yĩosere tũoĩacõari, yũ bojarore bajiro tũoĩavasoariarã ñari, tire yũ gotimasiosere ajimasiaja mũama. Riojo mũare gotiaja yũ. Tirũmũjũ jãjarã Diore gotirẽtobosamasiriarã yucũ mũare yũ yĩosere ãarũamasiboayuma. Yũ gotimasiosere mũa ajisere ajirũamasiboayuma. To bajiri mũama, jairo yũ yĩosere masirã ñari, to yicõari, yũ gotimasiosere ajirã ñari, variquẽnaña mũa —ñnare yiyuju Jesús, ã buerãre.

Dios ã rotimasirere gotigũne, samaritano masũ ã yirere Jesús ã gotire queti

25 To bajiro Jesús ã yĩnarone, sĩgũ Dios ã rotimasirere gotimasiomasũ, ãre sãnĩarũ, vũmũrũgũñuju. “Ado bajiro yũ

sēniñajama, josase ti ñajare, cūdimasibeticōari bojoneose tām̄uor̄uc̄umi” yit̄uoīaḡũ ñari, ado bajise ñre sēniñañuju:

—Gotimasiorimas̄u, ȳu rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ñ catisere ȳure ñ ñisere ȳu bojajama, ¿no bajiro yiro-ti ñati ȳure? —ñre yisēniñañuju.

26 To ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre cūdiyuj̄u:

—¿No bajiro yati ti, Dios ñ rotimasire, tire bueḡu m̄u ñajama? —ñre boca yisēniñacōañuju Jesús.

27 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre cūdiyuj̄u ñ:

—Dios ñ rotimasire, ado bajiro yaja ti: “Mani ūj̄ure, Diore b̄uto mairoti ñaja. No bojaḡure mani mairo r̄etro, no bojase mani c̄ose, to yicōari, mani bojat̄uoīase r̄etro Diore mairoti ñaja”. To yicōari, “M̄u masu ruj̄ure m̄u maiore bajirone m̄u t̄uanare maiña” yigotiaja Dios ñ rotimasire ñamasuse —Jesúre yicūdiyuj̄u Dios ñ rotimasire gotimasiorimas̄u.

28 To bajiro ñ yisere ajicōari,

—Riojo cūdiaja m̄u. To bajiro m̄u yirūḡuj̄ama, m̄u rijato beroj̄u “Tudirijabeticōato” yiḡu, Dios ñ catisere m̄ure ñ ñisere b̄ujar̄uc̄uja m̄u —ñre yiyuj̄u Jesús.

29 To bajiro ñ yisere ajicōari, “Ti v̄ame ñaro cōrone cūdi-jeobeami” yit̄uoīaḡũ ñari, “Quēna gaje v̄ame ȳu sēniñajama, gotimasibeticōari, bojoneoro tujar̄uc̄umi” yiḡu, Jesúre ñre sēniñañuju ñ quēna:

—¿Ñimar̄a ñati ȳu t̄uana, ȳu maironama? —ñre yisēniñañuju.

30 To bajiro ñ yisēniñajare, gotimasiore queti gotiyuj̄u Jesús:

—Sīḡũ judío mas̄u, Jerusalénj̄u rojac̄umi Jericój̄u ejaḡu vac̄u. Maa ñ vatone, ñre ñiar̄ama juarudirimasa. ñre ñiacōari, sudi ñ s̄añasere, to yicōari, ñ gajeyēñi ñajediro ñre ēmajeo-cōar̄ama ñna. To yicōari, masacatibec̄uj̄u ñre quēas̄iacōar̄ama ñna. To yi, vacoanama ñna. **31** To ñna yi vato bero, vaḡumi pai. ñre ñar̄abec̄u ñari, ñre ḡanir̄etocoac̄umi. **32** ñ bero, paire moabosarimas̄u vaḡumi. ñ quēne ñre ñacōari, ḡanir̄etocoac̄umi. **33-34** ñna r̄etro bero, samaritano mas̄u vaḡumi. ñre ñamaicōari, ñ t̄ure tujar̄ūḡũ ejaḡumi. To bajicōari, ñ c̄amire ñre ūco yiḡu, olivo ūyene, to yicōari, ūye oco r̄aca ñ c̄amire ñre tuḡumi. To yicōari, sudigase r̄aca ñ c̄amire ñre d̄ureaḡumi. D̄ureaḡajanocōari, ñ ȳu burro v̄ame cutiḡu joej̄u ñre amijeo,

vacoacumi samaritano masu. Vacudirimasa ina caniriviju ire amiejocõari, ire codegumi.^h **35** To bajiro ire yicodeña-boa, gajerumu ti vi ujure ire gajoa isigumi, juarumu moare vaja yire cõro. To yicõari, ado bajiro gotigumi: “Rojorã ina quẽasãaecorire ire vaja yibosagu vaja yu, ado ire mu coderoti vaja. jTo bajiri quẽnaro ire codeba mu! Ire mu codero bero, yu vaja mojama, ado quẽna gãme vagu, mre vaja yicõarucuja yu” ire yigumi, ti vi ujure —yigotiyuju Jesús, Dios i rotimasire gotimasiorimasure.

36 To bajiro ire yigotigajanocõari, ado bajiro ire senniãñuju Jesús:

—Ti quetire, ¿no bajiro tõiati mu? Ina idiarã ñariarã, ¿nijua ire ñamaiñujari i? —ire yisenniãñuju Jesús.

37 To bajiro i yisenniãrone,

—“Maioro bajigu ñaami” yiãsutiriticõari, quẽnaro ire yirijua ñarimi ire mairima —Jesure yicudiyuju Dios i rotimasire gotimasiorimasu.

To bajiro i yirone, ado bajiro cudiyuju Jesús:

—Riojo yure cudiaja mu. To bajiri, mu quẽne to bajirone yiya. Maioro bajirãre mu ñajama, ñnare ejarẽmoña —ire yiyuju Jesús.

Marta mesa ya vijũ Jesús i ejare queti

38-39 I buerimasa rãca Jerusalenju varũtu vacune, gaje macaju ñnare umato ejayuju Jesús. Tojũre Marta vãme cutigo, so bedeo, María rãca ñañuju so. To bajiri ina ya vijũ Jesús i ejarone, ire bocacõari, ire senniñuju Marta. Sãjaejacõari, Jesús i gotimasio ñaro tũre rujuyuju so bedeo, María, ire ajirujigo. **40** To bajiro so bajijare, Martajua, “Jairo moare ti ñajare sigõne ñari, moatĩmabeaja yu” yigo, Jesure ado bajiro ire yiboayuju so:

—Yu ujũ, yu sigõne yu moasejuarema tõiabeaja mu. Yu bedeo, yure ejarẽmobeamo so. To bajiri, “Mu gagore sore moaejarẽmoña”, sore yiya mu —Jesure ire yiboayuju Marta.

41 To bajiro so yisere ajicõari, ado bajiro sore cudiyuju Jesús:

^h**10.33-34** Samaria sitana, samaritano masa vãme cutiyujarã ina. Ina rãca gãmerã iteyujarã judío masa.

—Marta, yu maigõ, moarere tuoïarejaibesa mu. **42** Mu bedeo, quënasejũare tuoïamasiama so. To bajiri yu gotisere ajigo yamo. To bajiro so bajijare, sore moarotire maja —sore yicũdiyuju Jesús.

Diore mani sēnirotire Jesús ĩ gotimasiore queti

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1 1 Cojorũmu ĩ jacũre ĩre sēniũuju Jesús. To ĩ yigajanorone, sĭgũ ĩ buerimasu ado bajiro ĩre sēniĩañuju:

—Juan vãme cutigu, masare oco rãca bautizarimasu, ĩ buerãre Diore ĩna sēnirotire gotimasioũuju ĩ. To bajiri, ¿yuare quēne Diore yua sēnirotire yuare gotimasiogũti mu? —Jesũre yisēniĩañuju ĩ.

2 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩ buerimasare gotimasioũuju Jesús:

—Diore mua sēnijama, ado bajiro sēniũarãja mua:

“Yuã jacu, masa ñajediro, ‘Quēnarẽtogũ ñaja mu’ mure yirũcũbuoato ĩna. Adi macarũcũroana, mu bojase rĩne yua yirotere tuoïa yurũgũaja yua. Jẽre õ vecaju mu ñaroju mu yarã mu rotirore bajirone yĩnarãma. To bajiri adi macarũcũrojũre quēne mu rotirore bajiro rĩne yirere boja-ja yua.

3 Tocãrãcarũmũne yua barotire cõaña mu.

4 ‘Rojose yua yisere masirioya’ mure yisēniaja yua, rojose yuare yirãre quēne masiriorã ñari.

Rojose yua yirotere masigũ ñari, ‘Tire yibeticõato ĩna’ yigu, yuare matabosaya”. Ado bajiro Diore mua sēnijama, quēnaja —yiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

5-6 To yicõari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Sĭgũ, vacudigu, ñami gũdarecoju ĩ baba ya vijũre ejagumi. ĩ ejaro ĩacõari, bare ĩre ecaroti ti manijare, gaje viagu ĩ babare sēnigũ vacoacumi. ĩ ya vijũ ejacõari, “Yu baba ĩ ejaro ĩre yu ecaroti ti manijare, mure bare sēnigũ bajibu yu”, ĩre yigumi. **7** To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdigumi: “Yuare gõjanabiobesa mu. Jẽre sojere bibecõamu yu. Yu, yu rĩa quēne cãnrã yaja yua. To bajiri, vãgãcõari, mure ĩsimasibeaja yu”, ĩre yicũdicõagũmi. **8** ĩre ĩ ĩsirũabetiboajaquēne, ĩre ĩ sēnitũjabetijare, ĩ bojasere ĩsicõarũcumi.

**“Diore mua sēnijama, muare cudirucumi”, Jesús ĩ
yigotimasiore queti**

(Mt 7.7-11)

9 To bajiri quēnaro yure ajiya mua. Diore mua sēnijama, cōarucumi. ĩre sēnicōari, mua macajama, bujaruarāja mua. Sīgũ no bojase ĩre ti ruyajama, gāji ya vijũ ejacōari sājarũ, sēniĩagũmi. ĩ sēniĩajare, ĩre sājaroticōari, ĩre ejarēmogũmi. To bajirone bajiaja Diore sēnirāre quēne. ĩre mua sēnisere ajicōari, quēnaro muare yiejarēmorucumi. 10 “Dios manire ejarēmorucumi” yituoĩarā ñari, ĩre ĩna sēnisere ĩnare cōarucumi. ĩna macajaquēne, bujaruarāma —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

11 To yicōari, quēna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—“Vai bojaja yũ” mua macũ ĩ yisēnijama, ¿ãña, barí mere-ne ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. 12 “Gājabocũ ria bojaja yũ” mua macũ ĩ yijama, ¿cotibajare ĩsirātique mua? ĩsimenaja mua. 13 Diore bajiro quēnase yirā me ñaboarine, mua rĩare quēnaro yaja mua. To bajiri tire masicōari, ado bajiro Diore yimasiaja mani: “No bojarā Espĩritu Santore cuoruarā, mani jacũ õ vecagũre ĩna sēnijama, ĩnare cōarucumi”, yimasiaja mani —ĩ buerimasare yiyuju Jesús.

“Vātia uju ĩ masise rāca yigu yami Jesús”, ĩna yire queti

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

14 Sīgũ vāti sãñagũ ñañuju. “¡Ñagōbeticōato!” yigu, ĩ ucũjũre sājacōari, ñañuju. ĩre Jesús ĩ burocarone, ñagōmasicoasuju masujua. Tire ĩacōari, no yimasibesujarā masa, ti ũnire ĩabetirũgũriarā ñari. 15 Sīgũri, ado bajiro Jesũre ĩre yituoĩañujarā ĩna:

—ĩ ucũju vātia uju Beelzebũ vāme cutigu sãñagũ ñaami Jesús. To bajiri Beelzebũ ĩ masise rāca vātiare bureaami —Jesũre ĩre yituoĩañujarā ĩna.

16 Gājerāma, ado bajiro Jesũre yiyujarā:

—“Dios ĩ cōagũ ñaami” yua yĩamasirotire yigu, õ vecaye ĩaĩañamani yuare yĩoña —Jesũre ĩre yiboayujarā ĩna.

17 “Beelzebũ sãñagũ ñaami” socarāne ĩna yituoĩasere masicōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Cojo sitana rotirimasa ĩna gāmerā quēajama, ĩna masune gāmerā sīayayirā yirāma. To bajirone bajiroja cojo macanare

quêne, cojo vi ñaräre quêne. **18** To bajirone bajiroja vātiare quêne. Vātia ña gāmerā bureajama, “Masare rojose yitujato mani” yirā yiborāma. To bajiro ti bajijare, “Beelzebú vāme cūtigū ĩ masise rāca masa usuriyū sãñaräre vātiare bureaami” yure mña yiboase, riojo yirā me yaja mña. **19** To bajiro yure mña yituoĩaboajama, mña buerā quêne masa usuriyū sãñaräre vātiare ña bureasere, “Vāti ĩ masise rāca burearāma ña quêne” yiräre bajiro yaja mña. To bajiro mña yijama, “Tuoĩama-visiarā yaja mña”, muare yiruarāma ña, mña buerā. **20** Ado bajirojua tuoĩarona ñaboaja mña: “Vātia uyū ĩ masise rāca me yami. Espiritu Santo ĩ masise rācajua vātiare bureaami”, yure yituoĩarona ñaja mña. To yicōari, “‘Rotimuořugōřucumi’ yigū, Dios ĩ cōarí ñaami”, yituoĩamasiroti ñaja muare.

21 “To bajiro yimasiroti ñaboaja” yigū ñari, “Quēnabusaro yimasiato” yigū, quēna gajeye gotimasiore queti muare gotia-ja yū: Sīgū, guamū, jairo besu cuogu ñari, ĩ ya viayere quēnaro ĩ ĩatirūñjare, no bajiro yicōari juarudimasimenama. **22** To bajiboarine, “Jairo cuogu yū ñajare, yure ěmamasigū magūmi” ĩ yituoĩaboasere, gāji ejacōari, ĩre quēagūmi. To yicōari, ĩ besure, ĩ gajeyeūnire quêne ěmacōari, gājerā ĩ babaräre ĩsibatogūmi ĩ rētoro tĩmagū. Tire bajiro bajaiaja yure quêne. Vātia uyū, masigū ĩ ñaboajaquêne, uyjua, ĩ rētoro masigū ñaja yū. ĩ rotiboasere ĩre yirotibeticōari, vātiare yū burease suorine, vāti ĩ rotiajeboariaräre ĩre ěmagū yaja, “Yū yarā ñato” yigū.

23 No bojarā yū gotiboasere ajitirūñmenama, yure ajitirūñboronare matarā yirāma. No bojarā, “Jesúre ajitirūñña” yure yigoticudibosamenama, “ĩre ajibesa” yiräre bajiro bajirā ñarāma —ñnare yiyuju Jesús.

Vāti, masu usujure sãñarí, budicōari, ĩ tudisājare queti

(Mt 12.43-45)

24 Quēna ado bajiro yiyuju Jesús:

—Vāti, masu usujure budicōari, oco manoriyū vacudigūmi. Tujariajau bujabecu ñari, ado bajiro tuoĩagūmi: “Yū budiriariojūne vacoarocu ñagūja yū”, yituoĩagūmi. **25** Masu usujure ĩ budigoriarore tudiejagu ĩ ĩajama, gōjanabiose mano, quēnarivire bajiro masu usujure ĩaejagūmi. **26** To bajiro ĩ usujure ĩaejacōari, cojomo cōro jua jēnituarirācu vātia ĩ rētoro rojose yiräre ũmato ejagūmi. To yicōari, ña ñaro cōrone masu usujure sāja-

rāma ĩna. To bajiri, rētorobusa rojose yigũ ñagũmi masũ yuja. To bajirone bajirũaroja mũare adirodoriana rojose yirāre quēne. Vātiare yũ bureacōaboaquēne, yũre ajitirũnumena ñari, bũtobusa rojose yirā ñaja mũa —ĩnare yiyuju Jesús.

27 To bajiro ĩ yisere ajicōari, sīgō rōmio masa vatoajũ ñacōari, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

—Bũto variquēnagōmo so, mũre ũjubũcũorio —ĩre yiyuju so.

28 To so yirone, ado bajiro sore cũdiyuju Jesús:

—To bajiro yũre mũ yiboajaquēne, Dios ocare ajicōari, ĩ rotisere quēnaro yirā ñarāma bũto variquēnarāma —sore yicũdiyuju Jesús.

“Īaĩañamani mũ yĩosere bojaja yũ”, ĩna yire queti

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

29 Jesús tũjũre jājārābũsa masa ĩna ejarũtuatone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mũa adirodoriana, rojose yirā jājārā ñaja mũa. Yũre ajiterā ñari, ĩaĩañamani mũare yũ yĩosere bojaboaja mũa. To bajiro mũa bojaboajaquēne, mũare yĩobetirũcũja yũ. To bajiboarine Jonás ñamasirí Diore gotirētobosarimasũ ĩ bajimasirere bajiro bajiĩoroti ñaroja. **30** Jonás ĩna tũjũ ĩ ejaroto rĩjoro ĩ bajimasirere ĩnare ĩ gotisere ajicōari, “Diore gotirētobosagũ ñaami”, ĩre yitũoĩamasirũjarā ĩna, Nínive vāme cũti macana ñamasiriarā. Ti ũnre bajiro bajirũcũja yũ quēne, Dios ĩ roticōacacũ ñari. To bajiro yũ bajise ñajare, “Dios ĩ cōarĩne ñañumi”, yimasirũarāma masa. ⁱ **31** “Ūjũ Salomón quēnaro masigũ ñañuju” yire quetire ajicōari, Sabá sitana ẽjo ñamasirio, sōjũ vadicōari, ĩre ajigo ejamasirũju so. Salomón rētoro ñamasugũ ñaja yũ. To bajiro yũ bajiboajaquēne, mũajũama, yũre ajitirũnũbeaja mũa. To bajiri masare Dios ĩ beserirũmũ ti ejaro, ado bajiro bajirũaroja mũare: Salomón tũ ejamasirio, tudicaticōari, “Mũa ye sũorine rojose tāmũorũarāja”, mũare yirũocomo so, yũ gotisere ajirā ñaboarine, rojose mũa yitũjabetijare, ĩnare yiyuju Jesús. **32** Nínive macana ñamasiriarā, Jonás ñamasi-

ⁱ **11.30** “Ti ũnre bajiro bajirũcũja” Jesús ĩ yijama, rijacoabarine, ĩ tudicaticōari, yiyuju.

rí Dios oca ĩ gotisere ajicōari, rojose ĩna yisere sutiriticōari, yitujamasiñujarā ĩna. Jonás rētoro ñamasugũ ñaja yu. To bajiro yu bajiboajaquēne, muajuama, rojose mua yisere yitujabeaja mua. To bajiro yirā mua ñajare, masare Dios ĩ beserirũ-mũ ti ejaro, ado bajiro bajiruaroja: Nínive maca ñamasiriarā, tudicaturarāma ĩna. Tudicaticōari, “Mua ye suorine rojose tãmuoruarāja”, muare yĩaruarāma —ĩnare yiyuju Jesús.

33 To yicōari, quēna gaje queti, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩabusuoriare jēcōari, sotũne tiare mubũamenaja mua. Tire jēcōari, “Ñajediro ti vianare ñjubusurato” yirā, vecaju jeorāja mua —ĩnare yigotiyuju Jesús.^j

34-35 To yicōari, quēna gaje gotimasiore queti ĩnare gotiyuju:

—Mua caje quēnaro ti ruyujama, “Tine ñaja quēnamasuse”, yĩamasijaja mua. To bajiboarine, mua caje quēnaro ti ruyubetijama, quēnabetire ĩacōari, mua masune, “Ti ñaja quēnamasuse”, yisocarāja mua. Tire bajiro bajijaja mua tũoĩase quēne. Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro mua tũoĩajama, ñajediro quēnaro riojo tũoĩamasiruarāja mua. ĩ bojabetire mua tũoĩajama, “Riojo tũoĩamasijaja” mua masune yisocañarā rĩne, ñajediro riojo tũoĩamasimena ñacoaruarāja mua. To bajiri, quēnabetire ĩacōari, “Mani masune, ‘Ti ñaja quēnamasuse’ yisocarobe” yirā, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro tũoĩañna mua. **36** Dios ĩ bojarore bajiro quēnase rĩne mua tũoĩajama, ñajediro quēnaro riojo tũoĩamasiruarāja mua —ĩnare yiyuju Jesús.

Fariseo masa, to yicōari, Dios ĩ rotimasire gotimasioremasa quēne, “Rojose tãmuoruarāja mua”, Jesús ĩnare ĩ yire queti
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

37 To bajiro ĩ yigajanoro bero, sīgũ fariseo masu,

—Yu ya vijũ yũ rãca bagũ vayá mu —Jesúre yiyuju.

To bajiro ĩ yirĩ ñari, ĩ tujũ sãjaejacōari, ĩ amori coebecũne, baejarũju vasuju Jesús. **38** To ĩ bajiro ĩacōari, ““Manire ĩavariquēnato Dios” yirā, mani ñicua ĩna yimasiriarore bajiro

^j **11.33** To bajiro Jesús ĩ yijama, ĩ oca riojo masirāma, “Gãjeräre gotimasiroti ñaja” yigũ, yiyuju.

ãmori coecõari rĩne, baroti ñaja' yirotimasirere yirũcũbũo-beami Jesús" ĩre yĩĩagũ ñari, no yimasibesuju fariseo masũ.

39 To bajiro ĩre ĩ yitũoĩasere ĩamasicõari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Idiriabaja, bare jeobariabajare bajiro bajiaja mũa, fariseo masa. Idiriabaja, bare jeobariabaja joema coeriabajari ñaboarine, jubeajũama bũto ueri cõtibajarire bajiro bajiaja mũa. Mũa usũri bajisejũarema tũoĩabeaja mũa. To bajirã ñari, “Quẽnaro yirã ñaja yũa” yitũoĩaboarine, rojosere quẽne tũoĩarã ñari, rojorã ñaja mũa. ĩaworã ñari, “ĩnare yitocõari, ĩna cũo-boasere ĩmarũarãja”, yitũoĩarã ñaja mũa. **40** Tũoĩamasimena-re bajiro bajirã ñaja mũa, “Rojorã ñaja mani” yimasimena ñari. ¿Dios, mani rujũrĩre rujeorĩ, mani usũrĩre quẽne rujeo-besujarique ĩ? Mani usũrĩre rujeorĩ ñari, quẽnaro mani tũoĩasere quẽne bojaami Dios. **41** Rojasere tũoĩatũjaya. To bajiro mũa yijama, Dios ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñari, quẽnaro yirã masu ñarũarãja mũa.

42 Bũto rojose tãmtũorũarãja mũa, fariseo masa. Dios ĩ rotimasirere buerẽtobucõari, ñamasuse mejũare ajitirũnũrãja mũa. To bajiro yirã ñari, bare sãvũorere, anís, menta, comino vãme cõtire mojoroaca ti vaja cõtiboajaquẽne, Diore yirũcũbũoriavi moabosarimasare ĩsiaja mũa. To bajiro yirã ñaboarine, Dios ĩ rotimasire ñamasusejũarema ajitirũnũmenaja mũa. Ado bajiro bajiaja ñamasuse: Quẽnaro riojo yire, gãjerãre ĩmaire, to yicõari, Diore maire quẽne ñaja ñamasuse. Tire quẽne yirũgũrona ñaja mũa.

43 Bũto rojose tãmtũorũarãja mũa, fariseo masa. Boserũmũ ñaro rũcũbũoriajajũũ baruji variquẽnaja mũa. Dios ocare ĩna buerivirijũ quẽne rũcũbũoriajajũũ rujivariquẽnaja. Masa ĩna ñarijũ mũa ejajama, rũcũbũose rãca mũare ĩna sẽnĩsere bojarũgũaja mũa.

44 Bũto rojose tãmtũorũarãja mũa. Masa, gojere bajiro bajiaja mũa. Ti goje joere vaboarine, “Masa ĩna yujeriagoje ñaroja” yimasimenama, õ ĩñerocajũ ti ñajare. Tire bajiro bajiaja mũare quẽne. Rojose mũa tũoĩasere masimena ñari, “Rojorã rãca ñaja mani”, mũare yimasibeamas masa, mũa tũjũ ejarã —ĩnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

45 To bajiro ĩ yigotirone, sĩgũ Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasũ ñañuju ĩ. Ado bajiro Jesũre yiyuju:

—Gotimasiorimasu, tuoĩamasiri mene goticõaja mu. Fari-seo masare to bajiro mu yijama, yuare quẽne tudĩgu yaja mu —Jesúre ĩre yiyuju.

46 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cadiyuju Jesús:

—Mua, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quẽne buto rojose tãmuoruarãja. Dios ĩ rotimasire masirã ñari, ĩ rotimasire rëtobusaro yirotirũgũaja mua. “Cojo vãme me mani rotise ñajare, cadijeomasimenama ĩna” yimasirã ñaboarine, ĩnare ĩmaimenane, “Ñajediro yua gotirëtobuse riojo ñaja”, masare ĩnare yirũgũaja mua.

47 Buto rojose tãmuoruarãja mua. Diore gotirëtobosamasiriarãre mua ñicua ĩna sãmasiriarãre ĩna yujemasirijau joere quẽnarijau quẽnoaja mua, “Quẽnarã ñañuma” yirã. **48** To bajiro mua yijama, “Quẽnarã ñañuma” yirã me yaja mua. Ado bajiroja yirã yaja: “Diore gotirëtobosamasiriarãre mani ñicua ĩna sãmasire quẽnañuja ti” yirã yaja mua, mua ñicua rojose ĩna yiriarore bajiro rojose yirã ñari.

49 To bajiro mua yiroto rĩjorojune masicõañumi Dios, quẽnaro tuoĩagũ ñari. Ado bajiro yiyumi, mua ñicua, to yicõari, muare quẽne tuoĩayugu ñari: “Judío masa vatoaju yure gotirëtobosarãre, to yicõari, gãjerã yu oca goticudirimasare quẽne cõarucija yu. ĩnare siaruarãma ĩna. Gãjerãrema, rojose ĩnare yiruarãma”, judío masare muare yiyumi Dios. **50-51** To bajiri mua ñicua ĩna yimasire, mua yisere quẽne ado bajiro muare yirucumi Dios: Abel ñamasirire mua ñicu ĩ sãmasire, to yicõari Diore gotirëtobosarimasare mu ñicua ĩna sãmasire, to yicõari Diore yirucuboriavi jubeaju ñarijan soemoriajau tũju mua ñicua Zacarĩare ĩna sãtasamasire ti ñajare, buto rojose tãmuoruarãja mua adirũmuri ñarã. ĩna bajimasiriarore bajirone Diore mua ajitirũnubeticõa ñajare, ĩna sãmasire vaja rojose ĩnare ĩ yiroti rëtobusaro rojose muare yirucumi Dios, adirũmuri ñarãre.

52 Buto rojose tãmuoruarãja mua, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa. Tire buerëtobucõari, ñamasuse mejuare ajitirũnucõari, gotimasiovadicaju mua. To bajiro mua yijama, “Uju Dios yarã quẽnaro ĩ yirã ñabeticõato mani” yirãre bajiro yĩña-ja mua. To yicõari, “Gãjerã, Uju Dios yarã quẽnaro ĩ yirã ñabeticõato ĩna” yirã yaja mua. Dios yarã ĩna ñaruaboajaquẽne, ĩnare matarã yaja mua. To bajiri mua quẽne ĩ yarã ñabetirua-

rāja m̄ua —ĩre yic̄diyuj̄u Jesús, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimas̄re.

53-54 To yigajano, ĩre jivarí ya vij̄ure Jesús ĩ budiato, b̄uto ĩre j̄únisiniñujarā Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, fariseo masa quēne. ĩre j̄únisinarā ñari, b̄uto ĩre sēniñagōjanabioyujarā ĩna. “ĩ c̄udimasibetijama, ĩre ocasārāsa mani” yirā, quēnaro ajis̄uya vasujarā.

“Quēnaro yirā ñaja yua’ yit̄uoĩboarine, ‘Rojorā ñaama’ ĩnare yĩamasicōari, ĩna gotimasiosere ajibesa”, Jesús ĩ yire queti

12 **1** “Rojose Jesúre yirāsa” yirā, ĩre ĩna ajicode ñarone, jājarā masa ĩ t̄uj̄ure rējañujarā ĩna. Jājarā masu rējarā ñari, ĩna masune gāmerā c̄udarorij̄u ñañujarā ĩna. To ĩna bajiñarone, Jesús ĩ buerimasaj̄ure ado bajiro gotis̄oyuj̄u ĩ:

—Fariseo masa “Pan vauvato” yirā, ĩna v̄osere quēnaro ajicōĩaña m̄ua. “Quēnaro yirā ñaja yua” yit̄uoĩboarine, rojose yirā ñaama. **2** Masa ĩna masibeti jediro, ĩ beserir̄um̄u ti ejaro, “Quēnaro tire masiato” yiḡu, masare ĩnare gotir̄uc̄ami Dios. **3** Masa ĩna ajibeto yayioroaca m̄ua ñagōsere, “Jediro ajiato” yiḡu, m̄ua ñagōrere gotir̄uc̄ami Dios —ĩ buerimasare yigotiyuj̄u Jesús.

**“Masa rojose yirāre güimenane, Dioj̄ure güiroti ñaja m̄ure”,
Jesús ĩ yire queti
(Mt 10.26-31)**

4 To yic̄dari, quēna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuj̄u Jesús:

—Ȳu babarāre ado bajiro m̄ure gotiaja ȳu: M̄ure s̄iar̄uarāre güibeja m̄ua. M̄ua us̄urij̄urema s̄iamasimenama ĩna. **5** Dioj̄ure m̄ua güijama, quēnaja. ĩ ñaami mani catisere rotiḡu. ĩ masu masiami. To bajiri rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju m̄ure reamasicōami.

6 Cojomocārāc̄u miniare mani vaja yijama, j̄uatii gājoatiiri rāca vaja yire ñaroja ti, mojoroaca vaja c̄utirā ĩna ñajare. To cōroaca vaja c̄utiboarine, Dios ĩ rotibetone rijaḡu maḡumi. **7** Masaj̄ure, Dios ĩ ĩajama, jairo vaja c̄utirāre bajiro manire ĩaami. Manire b̄uto maiami ĩ. To bajiro bajiḡu ñari, mani r̄ujoajoare, cojojoara r̄uyabeto cōĩajeoḡu ñaami. To bajiri rojose m̄ure yirāre güibeja —ĩ buerimasare yiyuj̄u Jesús.

“Masa ñna ñaro rĭjorojua, ‘Jesúre ajitirũnugũ ñaja yu’ mua yijama, quẽnaja”, Jesús ĩ yire queti
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Quẽna ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Ado bajiro mũare gotiaja yu: Masa ñna ñaro rĭjorojua, “Jesúre ajitirũnrã ñaja yua” yirãrema, yu quẽne õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĭjorojua, “Ánoa ñaama yu yarã”, yĩorucũja yu. **9** To bajiboarine masa ñaro rĭjorojua, “Jesúre ajitirũnrã me ñaja yua” ñna yijama, yu quẽne, Dios ĩ roticõacacu, õ vecaju yu jacu yarã ángel mesa ñna ñaro rĭjorojua, “Yu yarã me ñaama ñnama”, yirucũja yu.

10 No bojarã, Dios ĩ roticõacacure rojose yure ñna ñagõro bero, sutiriticõari, Diore ñna sēnijama, rojose ñna yisere masiriorucumi. To bajiboarine, Espiritu Santo ĩ masise rãca moagũre, “Satanás ye rãca moami” ñna yitudijama, Espiritu Santojũare rojose yirã yirãma. Tirema gajerodo ti ñacoaboajaquẽne, masiriobetrucumi Dios.

11 Yu ocare mua gotimasiojare, mũare ñejecõari, Dios ocare ñna bueriviriju ujarã rĭjorojua mũare juaárũarãma ñna. To yicõari, macari ujarã rĭjorojua mũare juaárũarãma ñna. To yi vanane, ujarã ñamasurã rĭjorojua mũare juaárũarãma. Ujarã rĭjorojua mũare ñna juajero, “¿No bajiro ñagõrãti yua?”, yitũoĩarejaibeja mua. **12** “Ñagõña” mũare ñna yirirĩmarone, mani jacu Dios ĩ cõagũ, Espiritu Santo ĩ ejarẽmose rãca “Ado bajiro gotirũarãja yua”, yimasirũarãja mua —ĩ buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Jairo gajeyeũni mani cõobetijaquẽne, no yibeaja”, Jesús ĩ yire

13 To bajiro ĩ yiro bero, ado bajiro Jesús sēniĩañuju sĭgũ:

—Gotimasiorimasu, yu jacu ñamasicacu gajeyeũnire cõobeaja yu. Yu gagu, tire juacũcacu ñaboarine, yure ĩsirũabeami. To bajiri, “Ĩ ye ñarotire ĩre ĩsiña mu” ĩre yiya, yu gagure —Jesúre ĩre yiboayuju ĩ.

14 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju:

—“Tire yirotimasu ñarucũja mu” yigu me, yure cõacami Dios —ĩre yicudiyuju Jesús.

15 To yicõari, masa jedirore ado bajiro gotiyuju:

—Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa. To yicõari, gajeyeũni cõtirã mua ñajama, buto tire maibesa. Jairo mani cõojama,

mani cuobetijaquêne, no yibeaja. Ti suori me variquênare ñaroja —ñare yiyuju Jesús.

16 To yicõari, gotimasiore queti ñare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũ masũ gajeyeũni jaigũ ñagũmi. Ī ote quêne, jairo rica cãtiroja ti. **17** Jairo ti ricacuto ñacõari ado bajiro tũoĩagũmi: “¿No bajiro yiguti yũ? Nojũa cũmasiriaro maja yũ”, yitũoĩagũmi. **18** To bajiro yitũoĩagũne, “Ado bajiro yirũcũja yũ”, yitũoĩabũjagũmi. “Bare cũriavirire caguereacõari, gaje viri jacabũsari-viri bũarũcũja yũ. To yicõari, ti virijũre yũ barere, yũ gajeyeũ-nire quêne cũrũcũja yũ. **19** To yigajanocõari, ado bajiro tũoĩa variquênarũcũja yũ: ‘Guaro jedibetirũaroja ti, yũ cõose. To bajiri, usũsãja, quênaro bare ba, idire idi, yivariquêna ñarũcũja yũ”, yitũoĩaboagũmi, socũne. **20** To bajiro ĩ yitũoĩañarone, ado bajiro ĩre yigũmi Dios: “Tũoĩamasibecũre bajiro yaja mũ. Mũ rijato bero mũ bajiro tire tũoĩabecũne yicõaja mũ. Adi ñamine rijacoarũcũja mũ. To bajiri mũ cõosema, ¿ñimũ yejũa ñarũa-roada?”, ĩre yigũmi Dios. **21** Tire bajirone bajiaja Diore tũoĩamenane, jairobũsa gajeyeũni juacũrũtuanarema. “Disejũa rũya-betirũaroja yũare” ña yiboajaquêne, Dios ĩ ñajama, “Yũ ye quẽ-nasejũare bũjabetirona ñaama, yũre ajitirũnumena ñari”, ñare yĩĩaami Dios —ñare yiyuju Jesús.

“Ī rĩa mani ñajare, manire ĩatirũnumũcũmi Dios”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 6.25-34)

22 To ĩ yiro bero, ado bajiro ĩ buerimasare gotiyuju quẽna:

—To bajiro Dios ĩ yĩĩase ti ñajare, adi macarũcũrojũre mũa bajiro tire tũoĩarejaibesa mũa. “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, sudi sãña, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. **23** Quẽnamasuse mani usũre, to yicõari mani rujũre manire ĩsiñumi Dios. To bajiri mani baroti, mani idiroti, to yicõari sudi mani sãñarotire quêne cõarũgũrũcũmi ĩ. **24** Minia ña bajisere tũoĩañã mũa. ĩna otebetiboajaquêne, to yicõari, bare ña juareõcũbetiboajaquêne, ñare bare cõarũgũami Dios. “Miniare quêne ĩamaigũ ñari, manire roque rẽtoro maigũmi”, ¿yimasibeati mũa? **25** “Adi macarũcũrojũre ñarã yoaro catirũarãja yũa” mũa yitũoĩarejaiboase, “Yoarobũsa catiato” yiro, mũare ejarẽmomasibeaja ti. **26** To bajiro ti bajijare, mũa catiñarotire tũoĩarejaibesa.

27 Sudi mña sãñarotire quẽne tũoĩarejaibesa. Go bucũase-re tũoĩaĩasaque mña: Moabeti, to yicõari, sudi sãñarũa tũoĩarejaibeja ti. To bajiboarine, Uju Salomón ñamasirí gajeyeũni jaigu ï ñaboajaquẽne, quẽnase ï sudi sãñamasire rẽtoro quẽnase ñaja ti. **28** Gore bũto quẽnase ñarotirũgũami Dios. Quẽnase ñaboarine, yoaro mene sĩnicoatoja. Ti sĩniro ïacõari, bare quẽnorũarã, tire juacõari, soerãma masa. To bajiri yoaro catise me ti ñaboajaquẽne, tire quẽnorũgũgũmi Dios. Go rẽtoro manire roque maigũ ñari, “Manire sudi cõarucũmi Dios”, yimasiroti ñaja mũare. “To bajirone yigũmi Dios”, yiajitiũnũbetibũsarã ñaja mña. **29** To bajiri, “¿No bajiro bũjacõari, bare ba, idi, yicatiñarãti yũa?”, yitũoĩarejaibesa. **30** Dios yarã me ñarãma, tire bũto tũoĩarejairãma. Maniũarema, mani jacũ ñagũmi, “Ti rũyaja, ñinare” yimasigũ. **31** To bajiri, “Uju Dios yarã, quẽnaro ï yirã ñaja mani. ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirũarãja”, yitũoĩarũgũña mña. To bajiro mña yijama, adi macarucũroaye mña cũobetire bũjarũarãja mña.

Õ vecaju Dios tũju quẽnase mani bũjaroti queti

(Mt 6.19-21)

32 Jãjarã me ñaja mña. To bajiboarine tũoĩarejaibesa. Uju Dios quẽnase mũare cõavariquẽnarũgũami. To yicõari, ï ñaroju õ vecaju variquẽnase rãca mũare bocaãmĩrucũmi. **33** Jediro mña cũose gãjerãre ïsijeocõaña. To yicõari, ti vaja bũjacõari, maioro bajirãre ïsima. To bajiro mña yijama, õ vecaju Dios ï ñaroju quẽnase bũjarũarãja mña. Mũare quẽnaro Dios ï yise jedibetirũaroja. Tojũre juarudirimasa ejabetirũarãma. To yicõari, quẽnaro mũare Dios ï yisere barearã manama. **34** Õ vecaye quẽnase mña bũjaroti jedibetiroti ti ñajare, mña cũosejũare tire tũoĩarejaimenane, “Quẽnaro yũa yise vaja õ vecaju vaja tacũrã yaja” yitũoĩacõari, quẽnaro yirũgũña —ï buerimasare yigotiyuju Jesús.

“Yũ tudiejarotire quẽnaro tũoĩayuya”, Jesús ï yire queti

35-36 Ado bajiro ñinare gotiyuju Jesús:

—Adi macarucũrore vaveorucũja yũ. To bajiboarine, tudivadirucũja quẽna. Yũ manitoye quẽne, yũ bojarore bajiro quẽnaro yicõa ñama, yũ tudiejarotire tũoĩayurã ñari —ñinare yiyuju Jesús.

To bajiro yigajanocōari, gotimasiore quetire t̄oĩacōari, ñare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ ɸju gãjerã ña ãmosiarirũmu, boserũmu ña yiro, ñagũ vacoacumi ĩ. To bajiri ĩ tudiejaroto rĩjoro ĩre moabosarimasa ĩre yurãma ña. “¿No cõro tudiejaruti ĩ?”, yirũgũrãma ña. Tudiejacōari, “Manire ĩ jirone, guaro sojere jãnaruarãja mani”, yit̄oĩarãma ña. **37** To bajiri cãnibetiriarã ñari, ña ɸju ĩ tudiejaro, bũto variquẽnarãma ña. To cõrone ña ɸju ñare rujirotigumi. ñare rujiroti, ĩ masune ñare bare ecagumi, ña ɸju ñaboarine. **38** To bajiri ñami gudareco ti ñacoaboajaquẽne, cãnibetiriarã ñari, ña ɸju ĩ tudiejaro, ĩre ñacōari, bũto variquẽnarãma ña.

To bajiri ɸju ĩ manitoyeju ĩ tudiejarotire yurã, ña cãnibetiriarore bajiro bajicõa ñaruarãja mua, yure yurã ñari. Yũ bojarore bajiro quẽnaro yicõa ñama mua. To bajiro mua bajijama, yũ tudiejaro ñacōari, bũto variquẽnaruarãja —ñare yigotiyuju Jesús.

39 To yicõari, quẽna gaje queti gotiyuju:

—Adi quetire quẽne t̄oĩaña: Sĩgũ vi ɸju, “Adi ñami juarudirimasu ejarucumi” ĩ yimasijama, roori ñabogumi, ĩre mata-ru. **40** To bajiri, “Dios ĩ roticõagũ ĩ tudiejarotire mani masibetirĩmarone tudiejaromi” yirã, roori ñarũgũrãja mua —ñare yigotiyuju Jesús.

**“Ado bajiro bajigumi yũ tudiejarotire roori ñagũma”, Jesús ĩ
yire queti
(Mt 24.45-51)**

41 To bajiro ĩ yijare, sĩgũ ĩ buerimasu, Pedro vãme cutigu, ado bajiro Jesũre ĩre sãnĩañauju ĩ:

—Yũ ɸju, ¿tire yua rĩrene gotigu yati mu? ¿Jedirore gotigu yatique mu? —ĩre yisẽnĩaboayuju ĩ.

42 To ĩ yirone, ado bajiro ĩre cãdiyuju Jesús, gaje queti, gotimasiore rãca gotigu:

—Ado bajiro bajirucumi yure quẽnaro ajitirũnu tujabecu, quẽnaro t̄oĩagũ: ɸju, gajeroju ñagucacu, ĩ varoto rĩjoro, “Yũ ya vianare yure codebosaba” yigu, ĩre moabosarimasure ĩ cũvarire bajiro bajigu ñagũmi. **43** ĩ ɸju, ĩ rotiriarore bajirone ĩ moayurere tudiejacōari, ĩ ñaejajama, quẽnaro ĩre yigumi, ĩre moabosarimasure. **44** Riojo mũare gotiaja yũ. ɸju ĩ bojarore

bajirone ĩ yire ti ñajare, ĩ cwose jedirorene, ĩre ĩatirũnurotigumi. **45** Ado bajiro bajirucumi yũre quẽnaro ajitirũnubecuma: Rojose yigũ ĩ ñajama, ɸjũ ĩ vato bero, “Yoatojũ tudiejagumi” yitũoĩagũ ñari, ĩ ɸjũre moabosarimasare rojose yigumi. To yicõari idimecũrũgũrãre baba cwticõari, ĩna rãca idirũgũgũmi ĩ quẽne. **46** To ĩ yĩnarone, ĩ ɸjũ, tudiejagumi. Tudiejacõari, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetire ti ñajare, rojose ĩre yigumi. To bajiri “Quẽnaro yirã ñaja yũ” yiboarine, ĩna yirore bajiro yimena rojose ĩna tãmũorore bajirone tãmũogũmi.

47 No bojagũ ĩ ɸjũ ĩ bojasere masiboarine, ĩ rotiriarore bajiro ĩ yibetijama, tudiejacõari, bũto ĩre quẽasĩacõagũmi ĩ ɸjũ. **48** Gãjjjũa, ɸjũ ĩ bojasere masibecũne ĩ yijama, tudiejacõari, quẽnabusane ĩre quẽagũmi ĩ ɸjũ —ĩnare yigotiyuju Jesús.^k

“Yũre mũa ajitirũnũsere ĩacõari, mũare ĩajũnisinirũarãma”,

Jesús ĩ yire queti

(Mt 10.34-36)

49-50 Quẽna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—“Rojose tãmũotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosarucumi Jesús’ yivariquẽnarona ñato” yigũ, vadica-ju yũ. To bajiro bajicacũ ñari, gãjerã tire tũoĩamenare ĩnare soereagũagũre bajiro bajicaju yũ. To bajicacũ ñari, guaro ĩnare yũ rijabosarotire bojaja yũ. **51** “Quẽnaro ñato ĩna masa’ yigũ, vayumi Jesús”, yũre yitũoĩabesa mũa. Dios ĩ bojabeti yirã, yũ ocare ajijũnisinicõari, yũre ajitirũnũrãre ĩaterũarãma ĩna. To bajiri ado bajirojũa yũre yitũoĩaña: “ĩ sũori ricatiri tũoĩarũarãma masa’ yigũ bajiyumi Jesús”, yũre yitũoĩaña. **52** “Ado bajiro bajirũaroja” yigũ yaja yũ: Cojo viana ñaboarine, sigũri yũre ajitirũnũrã ña, gãjerãjũa yũre ajiterã ña, bajirũarãma. **53** ĩ macũ, yũre ĩ ajitirũnũjama, ĩ jacũjũa ĩre ĩaterũcumi. Jacũjũa, yũre ĩ ajitirũnũjama, ĩ macũjũa, ĩre ĩaterũcumi. So macojũa, yũre so ajitirũnũjama, so jacojũa, sore ĩaterũocomo. Jacojũa, yũre so ajitirũnũjama, so macojũa, sore

^k**12.48** Adi vãmere yigũ yiyuju Jesús: Adi macarucuroju Jesús ĩ tudiejarone, ɸjũ ĩre moabosarimasare ĩ yiriarore bajiro ĩnare yirucumi Dios. To bajiri Dios ĩ bojasere quẽnaro masirãre, “Quẽnaro yiya”, yami Dios. ĩ bojasere quẽnarobusa masirã, “Bũtobusa masiña”, yami Dios. Mani masiro cõro mani yisere bojaami Dios.

ĩateruocomo. So jējojua yũre so ajitirũnũjama, so ũmañicojua, sore ĩateruocomo. So ũmañicojua yũre so ajitirũnũjama, so jējojua, sore ĩateruocomo —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Rodori bajisere ĩ gotimasiore queti

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

54 To yicōari, ado bajiro ĩnare gotirũtuasuju Jesús, jãjarã masare:

—Muiju ĩ rocasãtojuã bueri ti vadijama, “Oco quedirũaja”, yĩamasajaja mua. **55** To yicōari, mino varuagũmuaye ti vēatu-jama, “Bũto asirũcũmi muiju”, yĩamasajaja mua. **56** Ñamasuse mere ĩamasicōari, “Masirã ñaja yua”, yitũoĩaboaja mua. Ñamasusejũare masibeaja mua. Adirũmũri yũ yisere ĩarã ñaboarine, “Dios ĩ roticōarĩ ñari, yami”, yĩamasibeaja mua —ĩnare yiyuju Jesús.

“Rojose mua yigũre oca quẽnoña”, yire queti

(Mt 5.25-26)

57 Ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús quẽna:

—¿No yirã mua masune yũ yisere ĩacōari, “¿To bajirojua yiroti ñatique?”, yitũoĩabeati mua? **58** Gãjire rojose mua yijama, oca quẽnorimasũ tũjũ mua ejaroto rĩjoro, ĩ rãca oca quẽnoroti ñaja mua jũarãne. Oca quẽnorimasũ tũ ejamenane, mua oca quẽnobetijama, masare coderimasũre juarotirũcũmi, mũare. ĩjua, mũare tubiberũcũmi. **59** Riojo mũare gotiaja yũ. Rojose mua yire vaja mua vaja yibetijama, budimenaja mua. Tire bajirone bajirũaroja. Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ejaroto rĩjorojua, rojose mua yirĩre ĩre oca quẽnoña. Mua gãmerã oca quẽnobetijama, Dios ĩ vaja sãnirirũmũ ti ejaro, rojose tãmuotũjabetiriaroju, tudibudiyamanoju mũare cōarũcũmi —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Rojose mua yisere yitũjacōari, Dios ĩ bojarore bajirojua mua yibetijama, rojose mua yise vaja bajiyayirũarãja mua quẽne”, Jesús ĩ yire queti

13 1 Tirũmũne queti gotirã Jesús tũjũ ejayujarã ĩna. ĩ tũjũ ejacōari, ado bajise ĩre gotiyujarã ĩna:

—Galilea sitana, Diore yirũcũbũoriavijũ sãjaejacōari, Diore rũcũbũorã, vaibũcũrãre sĩañujarã ĩna. To ĩna bajirone, Ujũ Pilato ĩ yarãre ĩnare sĩaroticōañuju —Jesũre yigotiyujarã ĩna.

2-3 To bajiro ñna yigotisere ajicōari, ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Galileana ñna bajiyayirere mware gotirucuja yu: Buto rojose ñna yise vaja me bajiyayiyujarã ñna. Gãjerã Galileana rëtoro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. Mwa quêne, rojose mwa yisere mwa tñoïvasoabetijama, bajiyayicoaruarãja mwa. **4-5** Siloé vãme cuti macajure cojo vi, juriaquediato, juaãmo-cãrãcã, cojo gũbo jedi, gaje gũbo idia jënituarirãcã masare sãañuju ti. Buto rojose ñna yire vaja me bajiyayiyujarã ñna quêne. Gãjerã Jerusalén macana rëtoro rojose yirã me ñaboayujarã ñna. Mwa quêne rojose mwa yisere yitujacōari, Dios ï bojarore bajirojna mwa yibetijama, bajiyayicoaruarãja mwa —ñnare yigotiyuju Jesús.^l

Higuera vãme cutiã rica manire tñoïacōari, Jesús ï gotimasiore

6 Quëna gaje queti gotimasiore queti ñnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masu vese cutigu ñagũmi. ï ya vesere higuera vãme cutiure otegũmi. ï oterí, “Bucna, rica cuticoatoja ti” yigũ, ïagũ vacũmi. Vaejacōari, ïaboagũmi. Rica manicōaroja. **7** To ñagũmi, ï vesere codebosarimasu. To bajiri, ïjũare ado bajiro gotigũmi: “Jëre idia cũma tiure rica macaboaja yu. Rica manirũgũaja ti. Quëarocacōaña mwa, tiure. Rojoricu ñaja ti. Gaji ote vasoaroti ñaja”, ïre yigotigũmi. **8-9** To ï yiboajaquêne, ado bajiro ïre cudigũmi vese coderimasu: “Maji. Quëarocabeticōato mani. Adi cũmare quêne quënaro tiure ïacoderuaja yu. Sita quënase tu, vaibucurã gũda quêne tu, quënaro tiure code, gaje cũma gãme tudïaruarãja mani quëna. To cõrone ti rica manicōajama, quëarocaruarãja mani”, ïre yicudigũmi vese coderimasu —ñnare yigotiyuju Jesús.^m

^l**13.2-5** “Ñna bajiyayirotire Jesús ï gotijama, ñna rijato beroju, rojose ñna tãmnotujabetirotire yigũ yiyuju”, yitñoïaama sīgũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

^m**13.8-9** “Adi quetire Jesús ï gotijama, ‘Masa rojose ñna yise vaja rojose tãmnotujabetiriaroju ñnare reategu ñari, rojose ñna yisere yitujacōari, ï bojasejuare ñna yirotire yugũmi Dios’ yimasioğũ yiyuju ï”, yiyujarã sīgũri, Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

Ususājariarūmū rōmiore Jesús ī catioire queti

10 Ususājariarūmū ti ñaro Dios ocare īna buerivijū masare gotimasio ñañuju Jesús. **11** Īnare ī gotimasio ñarøjure ñañuju sīgō rōmio. Yoaro, juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca ñaricūmari so usujū vāti ī sāñajare, mubiarine ñacōañuju so. **12-13** To so bajiñasere ĩacōari, sore yiyuju.

—Jēre mū rijaye cūtise mure jedicoajū ti —sore yiyuju Jesús.

To yigūne, so sūyarojūa joere ī āmori ñujeoyuju. Ī ñujeori-rīmarone, riojo vūmūjocoasuju so yuja. Vūmūjogone, ado bajiro gotiyuju:

—Jesús sūorine quēnaro yūre yami Dios —yigotiyuju so.

14 To bajiro so yiboajaquēne, Dios ocare īna buerivi ūjū, so quēnaejasere ĩacōari, Jesúre ĩajūnisiniñuju ī. “Ususājariarūmūre catorotibeama ūjarā. To bajiri, ‘Rojose yigū ñaami’”, Jesúre yijūnisiniñuju ī. To bajiro Jesúre ĩre yijūnisinigū ñari, ado bajiro masajūare gotiyuju:

—Tocārāca semana, cojomo cōro coja jēnituarirācarūmūri, moariarūmūri ñaja ti. To cōrojū mūa catirotire sēnirā vadirūgūroti ñaja. Adirūmū ususājariarūmū ūnorema to bajiro yirā ejabesa mūa —īnare yigotiyuju ī.

15 To bajiro ĩnare ī yirone, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—“Quēnaro yirā ñaja yūa” yitūoīaboarine, rojorā ñaja mūa. Ususājariarūmū ti ñaboajaquēne, mūa ta vecūare, burroare, bare ecariavijū ñarāre ĩnare jojiocōari, īna oco idirojū tūa varūgūaja mūa. **16** To bajiro mūa yirūgūse ñajare, adiore yū catiosere ĩacōari, būto variquēnaroti ñaboaja mūare. Vaibūcū me ñaamo. Mani yo, Abraham ñamasirí jāneñone ñaamo so. Vātia ūjū sore siacōari, cūogūre bajiro yiyumi. Juaāmo cōro, cojo gūbo jedi, gaje gūbo idia jēnituarirāca cūmari to bajiro sore cūoñañumi. To bajiro sore ī yicūoñajare, “Ususājariarūmūne sore catiocōaroti ñaroja”, yibū yū. Mūa quēne yūre bajiro tūoñamasiña —īre yiyuju Jesús, ti vi ūjūre.

17 To bajiro ī yisere ajicōari, “Riojo gotiami”, yibojoneñujarā īna, ĩre tudíriarā. Gājerājūama, būto variquēnañujarā īna, jediro quēnase rīne Jesús ī yirūgūesere ĩacōari.

“Mostaza vāme cūtiū rica, ajeare bajiro bajaia”, Jesús ī yire
(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

18 Higuera, rica manire sīgū ī rocare queti Jesús ī gotiro bero, ado bajirone masare gotimasioñuju:

—“Rotimūorūgōrūcūja mū” yigū, Dios ī cōagū, yū gotimasiosere no bojarā īna ajitirūñujama, mūare yū gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose īna ñare cūtisere tūoīvasoacōari, tocārācarūmūri quēnaro ñamūjarūgūcōari, quēnaro ajimasimūjarūgūjama, ado bajiro bajirūaroja:ⁿ **19** Sīgū ī ya vese mostaza ajea otegūmi. To bajiri ī oterica mojoricaca ñaboarine, ti judibūcūacoajama, ote yucūri rētoḅsaricū jairicū ñaroja tiū. Jairicū ti ñajare, tiū rūjūrijū minia īna ria cūtirotijūrire quēnorāma īna —īnare yigotimasioñuju Jesús.

“Pan vauvasere bajiro bajaia” Jesús ī yire queti
(Mt 13.33)

20 Quēna ado bajiro gotimasioñuju Jesús:

—“Rotimūorūgōrūcūja mū” yigū, Dios ī cōagū, yū gotimasiosere no bojarā īna ajitirūñujama, mūare yū gotisere mojeroaca ajimasiboarine, rojose īna ñare cūtisere tūoīvasoacōari, tocārācarūmūri quēnaro ñamūjarūgūcōari, quēnaro ajimasimūjarūgūjama, ado bajiro bajirūaroja: **21** Rōmio, pan quēnogoago, trigo vetare idiaji vasācōari, pan ūmato vauvasere vūogomo so. To so yijare, jairo vauvaroja ti. Tire bajirone bajirūaroja, Diore rotibosagūre yūre ajitirūnūrā jājarāḅusa mūa ḅūjūroti —īnare yigotimasioñuju Jesús.

“Eyabetisoje ñaja Dios tūjū vana sājariaro”, Jesús ī
yigotimasioire queti
(Mt 7.13-14, 21-23)

22 Jerusalénjū vacū ñaboarine, tocārāca maca ī rētorimacarire īnare gotimasiovasuju Jesús. **23** To ī bajivatone, sīgū ī rācagū īre sēniīañuju ī:

ⁿ**13.18** Mostaza ajea ti bajire queti Jesús ī gotirere, “Ado bajiro yirūaro yaja”, yiyujarā Dios oca masa īna ucamasirere buerētobudiriārā sīgūri. “Jesús ī gotimasiosere ajitirūnūrā ī ñarirodo mojeroaca ñaboarine, jājarā īna ḅūjūrotire yigū yiyuju Jesús”, yiyujarā īna.

—¿Yn ɯjɯ, masa rojose tãmɯotɯjabetiriariojɯ vaborona Dios ı yirëtobosarona, mojoroaca ñarãti? —İre yisëniıñañuju, Jesúre.

To bajiro ı yisere ajicõari, ı rãcanare ado bajiro ñnare gotimasioñuju Jesús:

24 —Ujɯ Dios yarã quẽnaro ı yirã mɯa ñarɯajama, eyabetisojere sãjarãre bajiro josarɯarãja mɯa. Ti josaboajaquẽne, ı yarã ñaña mɯa. Riojo mɯare gotiaja yɯ: ı yarã mejɯama, jãjarã ñarɯarãma õ vecajɯ eyabetisoje sãjarɯaboarã. **25-26** Soje bibero bero ejarɯarãma ñna. To bajicõari, sojere jãnamasimena ñari, ado bajiro yɯre sëniıboarɯarãma ñna: “Ujɯ, soje jãña mɯ” yɯre yiboarɯarãma. To ñna yirone, “Mɯare masibeaja yɯ”, ñnare yirɯcɯja yɯ. To bajiro ñnare yɯ yisere ajicõari, ado bajiro yɯre yirɯarãma ñna: “Mɯ rãca bare ba, idi, yicanane ñaja yɯa. Yɯa ya macajɯre ejacõari, yɯare gotimasiocajɯ mɯ”, yiboarɯarãma ñna. **27** To ñna yirone, “‘Jëre mɯare masibeaja’ yigotigajanomɯ yɯ. ¡Vasa! Rojorã ñaja mɯa”, ñnare yirɯcɯja yɯ. **28** To yɯ yirone, ñna ñicɯa, Abraham, Isaac, Jacob, to yicõari Diore gotirëtobosamasiarã ñajediro Dios tɯjɯ quẽnaro ñna ñasere ıacõari, bɯto sãtiritirɯarãma ñna, ñnare yɯ sãjarotibetijare. To bajicõari, bɯto rojose tãmɯorã ñari, guji põguẽ, oti, yirɯarãma ñna. **29** To bajiboarine Dios tɯjɯ ejarɯarãma gãjerã. Muiju ı jiado vadiriarã, ı rocasãto vadiriarã, to yicõari varuaga soje vadiriarã, gajejacatɯa varuaga soje vadiriarã ñarɯarãma. Tojɯre ı rãca barujirɯarãma ñna. ^o **30** Jãjarã adoju ñamasurã, õ vecajɯarema ñamasumena ñarɯarãma ñna. Adi macarɯcɯroju jãjarã ñamasumenama, õ vecajɯarema ñamasurã ñarɯarãma —ñnare yigotimasioñuju Jesús. ^p

31 To bajiro ı yigotimasiorene, Jesús tɯjɯ ejayujarã fariseo masa sīgũri. ı tɯjɯ ejacõari, ado bajiro gotiyujarã ñna:

^o **13.29** Diorãca ñna barujiretore Jesús ı yijama, Diorãca quẽnaro ñna ñarotire yigɯ yiyuju, yiyujarã Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

^p **13.30** “To bajiro Jesús ı yijama, judío masa Dios ı besesɯoobariarã jãjarã ı tɯjɯ ñna ejabetiretore, to yicõari, judío masa me ñarã ı besetɯsarã ı tɯjɯ ñna ejarotire yigɯ yiyuju ı”, yitɯoıñañujarã sīgũri Dios oca masa ñna ucamasire buerëtoburimasa.

—Gajerojɛ vacoasa mɛ. Ʋjɛ Herodes, mɛre sɪarɛ macañañuju ɪ —Jesúre yigotiyujarã ɪna.

32 To bajiro ɪna yisere ajicõari, ado bajiro ɪnare cɔdiyuju Jesús:

—Herodere quẽnaro tɔoɪagũre ado bajiro ɪre gotiba mɛa:

33 “Moaroti ñaja yɛre maji. Masa ɛsɛrijɛ sãñarãre vãtiare ɪnare burearoti, to yicõari rijaye cɔtirãre catioroti ñaja yɛre maji. Yɛma, yɛ bajiñarotire quẽnaro masiaja yɛ. To bajiri Jerusalénjɛne vacɛ bajiaja yɛ. To bajiro yɛre varotiami Dios. Tone Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪarearũgũmasiñujarã ɪna, masa. Tone yɛre quẽne sɪarɛarãma ɪna”. To bajiro yɛ gotisere yɛre gotibosaba mɛa —ɪnare yicɔdiyuju Jesús.

Jerusalén macana ɪna bajiro tire Jesús ɪ tɔoɪasutiritire queti

(Mt 23.37-39)

34 To bajiro ɪnare yigajanocõari, Jerusalén macanare ɪre ɪna sɪarocarero bero ɪna bajiro tire tɔoɪacõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Jerusalén macana, Diore gotirẽtobosamasiriarãre sɪamasiriarã jãnerabatia ñacõama ɪna. Dios ɪ cõamasiriarãre ɪ ocare gotimasiorimasare gũtane ɪnare reasɪamasiriarã jãnerabatia ñaama. Cojoji me gãjaboco so querɛjɛ ẽñeroca so rɪare so jua-rẽorore bajiro ɪnare yirɛaboacajɛ yɛ, ɪnare coderɛ. To bajiro yɛ yirɛaboajaquẽne, ɪnajɛa yɛre bojabeticama. **35** To bajiri jẽre “ɪna ñarijɛre codetɔjacõaja yɛ yuja”, yitɔoɪami Dios. Rio-jo gotiaja yɛ: “¡Rotimɔorũgõrɛcɛmi! yigɛ, Dios ɪ cõarɪ vadiami! ¡Quẽnase ɪre yivariquẽnato mani! ¡Diore rotibosagɛ ɪ ñajare, ɪre quẽnaro yato Dios!”, yɛre ɪna yiroto rɪjoro, quẽna jɛaji yɛre ɪabetirɛarãma ɪna —ɪnare yitɔoɪa ñagõñuju Jesús, Jerusalén macanare.

Ʋcɛgɛre Jesús ɪ catiore queti

14 **1** Ʋsɛsãjariarũmɛ ti ñaro, fariseo masa ɛjɛ ya vijɛre bagɛ vasuju Jesús. Tojɛ ɪ ejaro, “Jesús, rojose yimi” ɛjarãre yi ocasãrɛarã, Jesúre quẽnaro ɪacodeyujarã ɪna, fariseo masa, Dios ɪ rotimasire gotimasiorimasa quẽne. **2** Tojɛ ñañuju sɪgũ, ɪ rujɛ jediro ɛcɛgɛ. **3** To bajiri fariseo masa, Dios ɪ rotimasire gotimasiorimasa quẽne ɪna tɔoɪasere masicõari, ado bajiro ɪnare sɛniñañuju Jesús:

—¿Adirũmũ ususãjariarũmũre rijaye cõtirãre manire catorotibeari Dios oca masa ïna ucamasire? —ïnare yisẽniã-ñuju ï.

4 To bajiro ï yiboajaquẽne, ïre cãdibesujarã ïnajũama. To bajiri ãcũgũre jicõari, ïre catioyuju Jesús. To yicõari, ïre varotiyuju. **5** ïre varoticõari, ï vato bero ñarãre ado bajiro ïnare gotiyuju ï:

—Ta vecũ mũa ecarí, gojeju ï quediocasãjama, “Ususãjariarũmũ ñaja” yirã, ¿ãmira vamenada mũa? —ïnare yigotiyuju Jesús.

6 To ï yisere ajicõari, no bajiro ïre cãdimasibesujarã ïna.

“Masa, ñamasumenajũare, ‘Ñamasurã ñato’ yigũ yirũcũmi Dios”, yire queti

7 To ï yiro bero, toju barã ejarã, rũcũbũoriajũre rujirũayujarã ïna. To ïna bajisere ïacõari, ado bajiro ïnare gotimasioñuju Jesús quẽna:

8-9 —No bojagu ï ãmosiarotire “ïarã vadiato” yigotiecorã mũa ñajama, ï tũju ejarãne, rũcũbũoriaju rujibeja. To bajiro mũa bajibetijama, rũcũbũoriaju mũa rujiro bero gãji mũa rãtoro ñamasugũ ï eajama, ado bajiro mũare gotirũcũmi vi ãju: “Tũsarõju rujiaya mũaama. ãpiju, mũa bero eajũju, adore rujirũcũmi”, mũare yirũcũmi. To bajiro ï yirone, bũto bojonerũarãja mũa. **10** To bajiri “ïarã vadiato” mũare ïna yijama, ïna tũju ejacõari, tũsarõju rujiba mũa. Vi ãju, mũare ïacõari, “Rũcũbũoriajuju rujiaya mũa”, yirũcũmi. To bajiro mũare ï yiro ajiri, mũare yirũcũbũorũarãma ïna, rujirã quẽne. **11** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiaja: No bojagũre, ñamasugũ ñarũagũre, “Ñamasugũ me ñato”, ïre yirũcũmi Dios. No bojagũre, “Ñamasugũ me ñaja yũ” yigũ, quẽnaro gãjerãre yirũcũbũogũjuare, “Ñamasugũ ñato”, ïre yirũcũmi Dios —ïnare yigotimasioñuju Jesús.

Maioro bajirãre Jesús ï mairotire queti

12 To yigajanocõari, viagũre ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Gãjerãre mũa barotijama, mũa babarãre, mũa yarãre, to yicõari, jairo cũorãre mũa tũanare, ïnare barotibeticõaña. ïnare mũa barotijama, bero ïnajũa quẽna barotirãma, cũorã ñari yibeticõaña. **13** To bajiri, gãjerãre mũa barotijama, ñie cũome-

nare, micarãre, rujasagueri vanare, to yicõari, ãamenare quẽne barotiya m̃. **14** Ìnajuama m̃re bare ecamasimenama ìna, mojoroaca c̃orã ñari. To bajiro ìnare m̃ yijama, b̃to variquẽnaruc̃ija m̃. Beroj̃u ì bojarore bajiro yiriarãre rijariarãre, ì catorirũm̃j̃u m̃re vaja yir̃ac̃mi Dios, to bajiro m̃ yise vaja —viag̃ure yigotiyuju Jesús.

“Ì mac̃u ì ãmosiaguadijare, masare jirẽogũmi ũj̃u”, Jesús ì yigotimasiore queti

(Mt 22.1-10)

15 To bajiro ì yisere ajicõari, s̃igũ, Jesúrãca barujig̃u, ado bajiro ìre gotiyuju:

—Ũj̃u Dios t̃uj̃u õ vecaj̃u ì rãca barona variquẽnaruarãja mani —Jesúre ìre yigotiyuju.

16 To bajiro ì yisere ajicõari, ado bajiro ìre c̃udiyuju Jesús:

—To bajirone bajiboroja, Dios t̃uj̃u m̃ ejajama —ìre yic̃udiyuju Jesús. To yicõari, gotimasiore quetire gotiyuju:

—Cojorũm̃u s̃igũ mas̃u quẽnaro boserũm̃u yig̃umi. Tirũm̃u ñaroto r̃ijoro jãjarã masare jig̃umi, ìnare ùmato bar̃u. **17** To bajiri boserũm̃u ti ejaro, ìre moabosag̃ure cõagũ, ado bajiro ìre yig̃umi: “Ỹu rãca barona barã vadiato ìna. “Bare quẽnogajanoaja ỹu jẽre”, m̃are yicõami’ ìnare yigotiba”, ìre yigotig̃umi, ìre moabosarimas̃ure. **18** To bajiro ì yicõari, gãjerãre jicudiboag̃umi. Ìna ñajediro ricatine ìre boca c̃udirãma ìna. Ì jis̃uog̃u ado bajiro ìre c̃udig̃umi: “Cojotũcuro oteriatũcuro vaja yib̃u ỹu. Toj̃ure ìag̃uac̃u yaja ỹu. To bajiri, ‘Ì t̃uj̃u bag̃u varuaboarine, vamasibeaja’ ỹure yigotibosaba”, ìre yic̃udig̃umi. **19** Gãjima, ado bajiro ìre c̃udig̃umi: “‘Cojomocãrãc̃u ta vec̃ua vaja yib̃u ỹu. Ìnare ìaìag̃uac̃u yaja’ yicõami. To bajiri, ‘Vadimemi’ ìre yicõama, m̃u ũj̃ure”, ìre yic̃udig̃umi, ì quẽne. **20** Gãjijuama, ado bajiro yig̃umi quẽna: “Manajo c̃uticoaj̃u ỹu, yuc̃uacane. To bajiri boserũm̃u ìagũ vamasibeaja ỹu”, ìre yic̃udig̃umi. **21** To bajiro ìna yijare, ì ũj̃u ya vij̃u tudiejacõari, ìna yicõasere ìre gotig̃umi. To bajiro ìna yicõasere ì gotiro ajj̃ünisinig̃umi ì ũj̃u. J̃ünisinig̃une, ado bajiro rotig̃umi quẽna: “¡Guaro vasa m̃u! ¡Macari ñajediro vasa m̃u! Ñie c̃uomenare, micarãre, ãamenare, rujasagueri vanare, ìnare jiba. Ìnaj̃ua, ỹu t̃uj̃u barã vadiato ìna”, ìre yigotig̃umi, ìre moabosarimas̃ure. **22** To bajiri ũj̃u ì yirore bajiro yigoticudig̃umi ìre moabosarimas̃u. Ì goticudiro bero, tudieja-

cōari, ado bajiro ɥjɥre gotigɥmi: “Ʋjɥ, yɥre mɥ roticōarore bajirone ñare gotigajanomɥ yɥ yuja. Masa bojarēmocōaja maji”, yigotigɥmi. **23** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre rotigɥmi ɥjɥ quēna: “Maca tɥsaroanare maa tɥri ñarāre quēne ñare jijeocōama mɥ. ‘Yɥ vi jɥmɥcoajaro’ yigɥ yaja yɥ. **24** ‘Yɥ rāca baroadiato’ yɥ yicōaboarājɥama, yɥ rāca babetirɥarāma ña”, ïre yigɥmi ï ɥjɥ —ïre yigotiyuju Jesús.

**“Yɥre ajitirɥnɥgɥ ï masu rujɥre ï mairo rētoro yɥre maigɥmi”,
Jesús ï yire queti
(Mt 10.37-38)**

25 Tirɥmɥri jājarā masa Jesúrāca vasujarā ña. To ña bajiro jɥdarɥgɥ, ñare ñacōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

26 —No bojagɥ yɥ buegɥ, ï jacɥre, ï jacore, ï manajore, ï rīare ï mairo rētoɥsaro yɥre maigɥmi. To bajicōari, catiquēnagɥ ñagɥ quēne, rijaye tāmɥo gajajuagɥ ñaboarine, yɥre maigɥmi. **27** No bojagɥ, “Jesúre bajiro rojose tāmɥosɥyarɥcɥja yɥ” yitɥoĩabecɥ, yɥre ajitirɥnɥgɥ ñamasibecɥmi —ñare yigotiyuju Jesús.

28 To yigajanocōari, gotimasiore queti ñare gotiyuju ï:

—Ʋmɥarivi quēnorɥ, “Ti vire yɥ quēnojama, ¿vaja tījacoarɥaboati?” yigɥ, ï ye gājoare cōĩagɥmi. **29** ï cōĩabetijama, ti vire ï quēnogajanobetone, ï vaja yĩñaboase gājoa jediveocoatoja ti, ïre. To bajiri ï vire quēnogajanobecɥmi. Gājerā, ï quēnogajanobetone ñacōari, ïre ajarāma ña. **30** “Adi vire quēnoɥarine, gajanomasibeami ï”, ïre yiajarāma ña —ñare yigotiyuju Jesús.

31 To yigajano, gaje queti ñare gotirɥtuasuju:

—Ʋjɥ, gāji ɥjɥ rāca ña gāmerā quēajama, ado bajiro tɥoĩagɥmi: “¿Yɥna diez mil ñarirācɥ yɥre moabosarimasa rāca, veinte mil masa cɥogɥre quēarētocūrājari yɥna?”, ¿yitɥoĩasɥobecɥjari-que? **32** “ñare quēarētomasimenaja yɥna” ï yitɥoĩajama, “¿No bajiro yɥna yirotire bojati mɥ, ‘Yɥna rāca gāmerā quēabeticōato’ yirā?”, ï ɥmɥare yisēniña roticōagɥmi, gāji ɥjɥ tɥjɥre. **33** To bajiri, vi ɥagɥre, to yicōari, gāmerā sīaroana ɥjɥre bajiro bajiaja yɥ. Jēre yɥ yirotire cōĩajeocajɥ yɥ. To yicōari, “To bajiro ña yijama, yɥ buerā ñarɥarāma”, yimasiaja yɥ. To bajiro yigɥ yɥ ñajare, ado bajisere tɥoĩamasina mɥa: No bojagɥ, jediro ï cɥosere yɥ bojarore bajiro yɥ yirotisere bojabecɥ, yɥre ajitirɥnɥgɥ ñamasibecɥmi —ñare yigotiyuju Jesús.

**“Yure ajitirūnūrā, moa ocasere bajiro ĩna bajijama, quēnaja”,
Jesús ĩ yire queti
(Mt 5.13; Mr 9.50)**

34 Quēna ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Moa ñaja bare säre. Mũa barotire vaibucu rii catisere cūrāma, moa turāja mũa, “Boarobe” yirā. **35** Moa ti ocaboase ti ocabeticoajama, “Quēna tudiocato” yirā, no bajiro yimasi-menaja mũa. To bajiri, tire reacōarāja mũa. Moa ocatujabetire bajiro mũa bajijama, quēnaja. Tire mũa ajimasirūajama, quēnaro tūoĩaña mũa —ĭnare yigotiyuju Jesús.^q

**Oveja coderimasure bajiro manire Dios ĩ maitujabeti queti
(Mt 18.10-14)**

15 **1** Jesúre ajirā ĩ tujũ ejarūgũñujarā. ĩna ñañujarā rojose yirā, ÷jũre gājoa sēnibosarimasa, to yicōari, gājerā quēne. **2** To bajiri fariseo masa, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne ñañujarā. Ado bajiro Jesúre gōjañujarā ĩna:

—Rojose yirāre maiami. ĩna rāca barūgũami —ĭre yigōja-codeyujarā ĩna.

3 To bajiro ĩna yijare, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

4—Sīgũ ñagũmi cien ovejare codegũ. Cojorũmũ sīgũ oveja yayicoacũmi. To bajiri ĩnare coderimasũ, ruyarāre, noventa y nueve ñarāre ta vesejũ ĩnare cūcōari, yayirĩre macagũ vacoacũmi ĩ, “Bujacōarijũ tujarucuja” yigũ. **5** Yayirĩre bujacōari, bũto variquēnagũne, ĩre gaja tudicoacũmi, ĩ ya vijũ. **6** ĩ ya vi ejaçōari, ĩ babarāre, ĩ tuanare quēne, rējarotigũmi. “Oveja yayirĩre bujabũ yũ. Mũa quēne yure variquēna ejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagũmi. **7** Tire bajiro bajiroja õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ. Oveja yayirĩre bujacōari, ĩ variquēnariarore bajiro variquēnarāma ángel mesa, Diore moabosarā, sīgũ masũ, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejũare ĩ yijama. Socarā-

^q**14.34,35** Adi quetire Jesús ĩ yijama, ado bajiro yigũ yiyuju, yiyujarā Dios oca buerētoburimasa: ĩre ajitirūnũmenama, moa ocabetire bajiro ñarā yirāja mũa. To bajiri mũa suyaruajama, yũ sīgũrene mũa ajitirūnũ suyajama, quēnaja.

ne gājerāma, “Quēnarā ñaja yuā” yituoīarārema variquēnamenama ángel mesa —ínare yigotimasioñuju Jesús.

Gājoatiire yiyayiocōari, titiire bujagone, so variquēnariare bajiro manire Dios ĩ maitujabeti queti

8 To yicōari, gaje queti gotirēmoñuju Jesús quēna:

—Rōmio, juaāmocārācatiiri, gājoatiiri cuogo ñagōmo. Cojotii ti yayiro ĩacōari, sīabusuariare so ya vire sīabusuogomo so. To yicōari, quēnaro tumacagōmo, “Titiire bujacōariju tujaruo-coja” yigo. **9** Titiire bujacōari, buto variquēnagōne, so babarāre, so tuanare quēne rējarotigomo. “Gājoatiire yayiritiire bujabu yu. Mña quēne yure variquēnaejarēmoña”, ĩnare yivariquēnagōmo. **10** Tire bajiro bajiroja o vecaju Dios ĩ ñaraju. Gājoatiire bujacōari, so variquēnariare bajiro variquēnarāma ángel mesa, Diore moabosarā, sīgū masu, rojose ĩ yisere yitujacōari, Dios ĩ bojasejare ĩ yijama —ínare yigotimasiñuju Jesús.

Ĭ macu ĩ tudiejaro ĩacōari, rojose yiboarírene ĩ jacu ĩ masirioreaye Jesús ĩ gotimasiore queti

11 To yicōari, gaje queti gotirēmoñuju Jesús quēna:

—Sīgū masu juarā rīa cutigu ñagūmi. **12** ĩ bedijua, ĩ jacure ado bajise ĩre yigūmi: “Cacu, yu ye ñarotire yure ĩsiña mu”, ĩre yigūmi. To bajiro ĩ yijare, ĩnare ujojeocōagūmi ĩ jacu, ĩna ye ñarotire. **13** To ĩ yiro beroagarūmurine, ĩ macu, ĩ bedijua gaje sitaju varu ĩ yere ĩsigūmi ĩ. Ti gājoa rācane vacoacūmi, gaje sitaju vacu. Toju ejačōari, rujajine ĩ gājoare yibatereajeocōagūmi. **14** To bajiro yireacōari bero, josari tāmogūmi, tojare. To ĩ bajiñarone, ti sitaju bare quēnaro manoja. To ti bajijare, buto ñiorijasogūmi. **15** To bajiro bajiboacu, toagure moare sēnigūmi ĩ. To bajiri ecariarā yeseare ĩre coderotigūmi ĩ. **16** ĩnare codeñagūju, yesea ĩna basene baruaboagūmi, mano ñiorijagu ñari, ñimujane ĩre ĩna bare ecabecu ñari. **17** To bajiñaboacu, tuoīagūmi ĩ: “Yu jacu moabosarimasarema jājarā ĩna ñaboajaquēne, ĩna base ruyaquēnacuda ti. No yigu yuma adojure ñiorija ñati yu”, yituoīagūmi. **18** To yi, “Ba. Cacu ya viju tudiarocu ñagūja yu. Tojare tudiejacōari, ado bajise Cacure ĩre yirucuja yu: ‘Cacu, rojose yicaju yu, Diore, mre quēne. **19** To bajiri macu yure mu yise bojabeja yu. Mre moabosarimasare bajiroja yure yiya mu’ yu jacure ĩre



San Lucas 15.21

yicōa ejaṛuṣja yu”, yitnoīagūmi. **20** To yi, ī jacu ī ņarōjua tudicoasuṁi, maane.

To bajiro ī bajivato, sōjune ī jacu bocaīacōari, ĩre ĩamaigūmi. To bajiri ĩre vabocacōari, jabario, usu, ĩre yigūmi, ī jacu. **21** To bajiro ī yirone, “Cacu, Diore rojose ĩre yicaju. Mure quēne rojose mure yicaju yu. To bajiri macu yure mu yise bojabaja yu”, ĩre yigūmi. **22** To bajiro ī yiboajaquēne, ĩre moabosarimasare jicōari, “Sudi quēnase masure juaáya. To yicōari, ĩre sudi sāña. Āmo sāriabedore quēne ĩre sāña. Gūbo sudire quēne ĩre sāña. **23-24** To yicōari, ta vecu mame jaigure ĩre sāña mu. ĩre bacōari, basavariquēnato mani. Yu macure, ‘Rijacoarimi’ ĩre yirūgūboabu yu. Caticōañumi”, ĩnare yigūmi ī jacu. To yicōari, ĩre basajeorāma ĩna.

25 To bajiro ĩna yiñarijure ī macu ņasogujnata, vesejune bocañacōagūmi. To bajijaaboacu, tudiacuṁi yuja. Tudiacu, ī ajicōñarūtu vajama, to basa ocaruyu ņarāma ĩna. **26-27** Tire ajicōari, ī jacure moabosarimasure ĩre sēniīagūmi, “¿Ñiere yirā yiri ĩna?” yigu. To bajiro ī yirone, “Mu bedi tudiejami. To bajiri ta vecu mame jaigure sīarotimi mu jacu, mu bedi ī tudiejajare”, ĩre

yigumi ĩ. **28** To bajiri tire ajicōari, bato jūnisinigūmi, ĩ gagu, vire sājaraɯbecu. To bajiri ĩ jacu tire, “¿To bajibeticōaña mu!” yigu, budiacumi. **29** To bajiro ĩ bajirone, ado bajise ĩ jacure ĩre yigumi: “Tocārāca cūma mu ye moarere mure moabosarūgūboacaju yu. To bajiboarine, divatojuane no sīgū vaibucacaca cabrito vāme cutiguacare, ‘ĩ babarā rāca basavariquēna bato ĩna’ yigu, yure ĩsibeticaju mu. **30** To bajiboarine, mu macu rojorā rōmiri rāca mu ye gājoare yireagu varĳuarema, ta vecu mame jaigure sīacōari, basavariquēnaja mu”, ĩre yigumi, ĩ jacure.

31 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro ĩre cudigumi ĩ jacu: “Ado yu rācane ĩacōarūgūaja mu. To bajiri yu cuose jediro mu ye ñaja ti. **32** Yucurema basavariquēnato mani, mu bedi, ‘Rijacoarimi’ yu yirūgūboagu, gāme tudiejami. ĩre bujacōaja mani yuja”, ĩre yigumi ĩ jacu —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**Ujure moabosarāre ĩre rotibosarimasu socune quēnaro
yitocōari, rojose ĩ yirere Jesús ĩ gotimasiore queti**

16 **1** Ado bajise ĩ buerimasare gotiyuju Jesús quēna: —Sīgū gajeyeūni jaigu ĩ yere codebosagure ĩre cuogumi. Gājerājua, “Mu yere yibatereagu yami”, ĩre yigotirāma. **2** To bajiro ĩna yisere ajicōari, ĩ yere codebosagure ĩre jicōari, ado bajiro ĩre yigumi: “Gājerā, mu yibatereasere gotiama. To bajiri mu yisere cōari, ucatucōaña mu. Yu yere codebosabetirucuja mu yuja”, ĩre yigotigumi ĩ uju. **3** To bajiro ĩ yijare, ado bajiro tūoĳarejaigumi ĩre codebosarimasu: “¿No bajiro bajiguti yu? Yu uju yure bucōarucumi yuja. No gajeye moare bujabecuja yu yuja. Ote oteroti ñarore coatĳmabecuja yu. Bojoneose, gājerāre gājoa sēnibecuja yu”, yitūoĳarejaigumi ĩ. **4** To bajiro yitūoĳarejaiboacu, “Jēre yu yirotire masiaja yu yuja, ‘yu uju yure ĩ buro bero, gājerā ĩna ya virĳu yu ejaro yure ĩamaiato ĩna’ yigu”, yigumi. **5** To bajiri ĩ ujure vaja morāre ĩnare jijeocōagūmi. To bajiro yitūoĳarĳ ĩnari, sīgū ĩ ejaro, ado bajiro ĩre yigumi: “¿No cōro yu ujure vaja moati mu?”, ĩre yisēnĳagūmi. **6** To bajiro ĩ yisēnĳarone, “Cien ñarirajeri ųerajeri bare roagu sāvcorere tire vaja moaja yu”, ĩre yigumi. To bajiro ĩ yirone, “Ja. Rujia. ‘Adi mu vaja more tuyarijūrore mojoroaca cincuenta ñaro vaja moaja’ yucatu vasoatoya”, ĩre yigumi. **7** To bajiro ĩre yigajanocōari, gāji ĩ ejaro, ĩre sēnĳagūmi: “¿No cōro vaja moati muma?”, ĩre yigumi. “Cien jiburi

pan quēnorotire vaja moaja yu”, ïre yigumi. To bajiro ï yirone, “Adi mu vaja more ñarijũrore mojoroaca ochenta jiburi vaja moaja yucatu vasoatoya”, ïre yigumi. To yicõari, gãjerãre quēne to bajiro rĩne yigumi. **8** To bajiro ï yiro ajicõari, “Quēnaro yigu me ñaboarine, tũoĩamasigũ ñaami”, yitũoĩagumi ï ujũ, ïre —ĩnare yigotiyuju Jesús, ï buerimasare.

—To bajiro tũoĩaama ïna, jãjarã masa, Diore ajiterã. Gajeyeũnire bũto tũoĩarã, masare yitocõari, vaja bujamasiamama ïna. Yũre ajitirũnrãjũama, “Quēnabũsaro Dios ï bojarore bajiro ajitirũnũato ïna” yirã, quēnaro mũa yiotire tũoĩabetibũsacõaja mũa.

9 To bajiri ado bajiro mũare gotiaja yũ: Rijanane mũa yere, mũa gajeyeũnire juavamasibetirũarãja. To bajiri mũa sũosere maioro bajirãre ïsiña mũa. To bajiro mũa yijama, mũa rijato bero, ïnare quēnaro yiriarã mũa ñajare, Dios ï ñaroyũ quēnaro mũare ïavariquēnarũarãma ïna.

10 Gajeyere quēne mũare gotiaja yũ. Gajeyeũni, gãjoa codebosarimasũ mojoroaca ñasere quēnaro codegũma, jairo ñasere quēne quēnaro codemasiami. Gãjima, gajeyeũni, gãjoa codebosarimasũ ñagũ mojoroaca ñasere codemasibecũma, jairo ñasere quēne codemasibecũmi. **11** Adi macarũcũrojũre Dios mũare ï ïsise “Dios ï cõase ñaja” yitũoĩacõari, mũa gãjoare, gajeyeũnire, mũa sũosere quēnaro mũa sũomasijama, Dios, bũto variquēnacõari, ï tũayere quēnamasusere mũare ujonũcũmi, tũoĩamasireayere, moamasireayere, to yicõari mũa ñarotiyere quēne. **12** Adi macarũcũroayere ï cõasere mũa sũomasibetijama, quēnamasuse mũa sũoborotire ujobetirũcũmi Dios.

13 Diore yirũcũbũorãma, adi macarũcũroayere tũoĩarũcũbũomenama, “Diojũna ñaami ñamasugũ” yitũoĩarã ñari —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Gajeyeũnire, gãjoare bũto bojarãre Jesús ï gotire queti

14 To bajiro ï yisere ajicõari, ñagõjũrũañujarã fariseo masa, gajeyeũnire, to yicõari, gãjoare quēne, tire bũto bojarã ñari. **15** To ïna yijare, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Quēnase mũa yijama, “‘Quēnarã ñaama’ manire yĩato masa” yirã, yitorũgũaja mũa. To bajiro mũa yiboajaquēne, mũa tũoĩasere ïamasigũ ñaami Dios. To bajiri, “Quēnamasucõaja” masajũama ïna yĩaboasere, Diojũama, “Quēnabetimasucõaja” yĩaami —fariseo masare ïnare yiyuju Jesús.

**“Yũ ujũ ñaami Dios’ mũa yijama, ĩ rotisere cudiroti ñaja”,
Jesús ĩ yire queti**

16 Quëna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Rëmojũre Dios yere Moisés ĩ rotimasirere, Diore gotirëtobosamasiriarã masare ĩna gotimasiorema, Juan vãme cutigũ, masare oco rãca bautizarimasũ ĩ gotimasioriajũne tũsaja. “Ujũ Dios yarã quënarũ ĩ yirã mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Jesúre ajitirũñũña” yisejũa ñaja ñamasusema. Tire ajirã ñari, quënarũ yũre ajivariquënasũyasũoadicama jãjarã masa.

17 Adirũmũriaye ñamasuse ti ñaboajaquëne, Moisére Dios ĩ roticũmasire, to yicõari, Diore gotirëtobosarimasa ĩna gotimasiasire ñajediro ñacõarũgũrũaroja. Adi macarũcũro jediroto rĩjoro, cojo vãme godocutibetirũaroja. Ñajediro Dios ĩ gotiriarore bajirone bajirũaroja —ĩnare yigotimasioñuju Jesús.

**“Ĩ manajore rocacõari, gajeore ĩ manajo cutijama,
quënabeaja”, Jesús ĩ yire queti**

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

18 Quëna ado bajiro ĩnare gotimasioñuju Jesús:

—Sĩgũ ĩ manajore rocacõari, gajeore ĩ manajo cutijama, ĩ manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios ĩ ĩajama. To yicõari, manajũ rocario rãca ĩ manajo cutijaquëne, ĩ manajo masu me ñaamo. Sore ajerio cutigũ yami, Dios ĩ ĩajama —ĩnare yigotimasiñuju Jesús.

**Sĩgũ gajejeũni jaigũ, to yicõari, Lázaro vãme cutigũ rãca ĩna
bajirere Jesús ĩ gotire queti**

19 To bajiro yigajanocõari, quëna ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ ñagũmi jairo gajejeũni cũogũ. Quënase sudi, vaja jacase rĩne sãñarũgũgũmi. Tocãrãcarũmũrine bare quënase rĩne ba, boserũmũ quëno, variquënarũgũgũmi. **20** ĩ ya vi soje tũaca ñie cũobecũ, maioro masu bajigũ rujigũmi, Lázaro vãme cutigũ. ĩ rujũri cãmi boagũ ñagũmi ĩ. **21** ĩ bareasere barũa rujigũmi. To ĩ bajirujirone, ĩ cãmire ĩre verogõjanabiorãma yaia. **22-23** Cojorũmũ rijacoacũmi Lázaro. ĩ rijato bero, õ vecajũ ĩ ñicũ Abraham tũjũ ĩ mũre ãmicõanama ángel mesa. Bero, gajejeũni jaigũ quëne bajirocacoacũmi. Bajirocacõari, yuje ecogũmi. To bajicõari,

rojose tãmuotujabetiriaroju cõaecogumi. Toju ñacõari, ñamogũne, Abraham, Lázaro rãca ñna ñaro ñabujagumi, õ vecaju ñarãre. **24-25** Ñnare ñabujacõari, Abrahamre ado bajise avasãiamogumi: “Ñicu, yure ñamaña. Adi jeamere bũto rojose tãmuoaja yu. Lázarore, yu tujũ ñre cõaña. Mojoroaca oco juaádiato”, ñre yiavasãgumi. To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham: “Tũoiaña jãnam. Mu ya macaju ñagũ quẽnasere cuocaju m. Variquẽnacaju m. Lázarojuama toju ñagũ bũto rojose tãmuocami. Yucurema, quẽnaro variquẽnaro ñagũ bajiami yuja. Mujua-ma bũto rojose tãmuogũ bajiaja mu yuja. **26** Gajeyerema jairigogje ñamatacõaja. To bajiri mu tujure ejamasibeaja yua. Mũajua quẽne yua tujure ejamasibeaja mũa”, ñre yicudigumi Abraham.

27 To bajiro ñ yijare, gajeyeũni jaigu ñaboarí ado bajiro ñre yigumi: “Lázarore yu jacu ya vijũ ñre cõaña’ yigu yaja. **28** Yu bederã cojomocãrãcu ñarãre, Lázarore ñre gotiroticõaña. ‘Ñna quẽne, adoju rojose yu tãmuorore bajiro bajiroma’ yigu yaja”, Abrahamre yigotiboagumi. **29** To ñ yirone, “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã quẽne ñna ucarere jẽre tire cuorãma ñna, mu yarã. Tire bueato ñna”, ñre yicudigumi Abraham. **30** To ñ yirone, “Bajibeaja. Buemenama. ‘Rijarĩne tudicaticõari, gotiami manire’ yirã, ñre ajirũcũbucõari, tũoĩavasoaruarãma ñna”, ñre yiboagumi, jeameju rojose tãmuoñagũ. **31** To ñ yirone, ado bajiro ñre cudigumi Abraham quẽna: “Moisés, to yicõari, Diore gotirẽtobosamasiriarã, ñna ucamasirere mu bederã ñna ajitirũnubetijama, rijarí, ñnare ñ gotiboajaquẽne, ñre ajimena-ma”, yigumi Abraham —ñnare yigotiyuju Jesús, fariseo masare.

“Mũa suorine gãjerã rojose ñna yijama, gãiõse ñaja”, Jesús ñ yigotimasiore queti

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 **1** Ñ buerimasare ado bajiro gotimasioñuju Jesús: —Rojose yirã jãjarã ñarãma. To bajiri gãjerãre rojose ñmato yiruarãma. To ñna yise suori bũto rojose tãmuoruarãma. **2** Rojose ñnare ñna ñmato yiroto rĩjoro, tocãrãcurene ñna ãmũarijũre gãta jairica siatucõari, riaga ñcuaroju ñnare rearoderuucõajama, rojose tãmuobetibusaborãma.

3 To bajiri, “Rojose mani ñmato yijama, rojose tãmuoborãja” yirã, quẽnaro tũoĩamasirine ñarũgũña mũa. Sĩgũ rojose mũare ñ yijama, “Rojose yure yibũ mu”, ñre yiya. To bajiro mu

yisere ajicōari, “Riojo yaja m̄” ĩ yis̄tiritijama, rojose m̄are ĩ yisere ĩre masirioya m̄a. **4** Tocārācajine rojose m̄are ĩna yijama, ĩnare masirioya, rojose m̄are ĩna yiro cōrone, “J̄aji rojose m̄are yibetir̄c̄ja” yir̄re —ĩnare yiyuju Jesús.

“Dios ĩ rotimasirore bajirone yir̄aja ȳa” yir̄a, Jesús buer̄a ĩna s̄niboare queti

5 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—“Tocārācajine masiriot̄mamenaja” yit̄ōar̄a ñari, ȳa masiriot̄marotire Dios ĩ ejar̄emosere bojaja —yiyujar̄a ĩna.

6 To bajiro ĩre ĩna yirone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Mojoroaca yimasir̄a ñaboarine, “Dios ĩ ejar̄emose r̄aca yimasicōar̄aja” yir̄a, ic̄u morera v̄ame c̄tīare, “M̄a masune v̄evati, r̄ūgōaya” m̄a yirotijama, to bajirone bajir̄aroja ti —ĩnare yigotiyuju Jesús.

“Ūj̄re moabosarimas̄u, ado bajiro bajire ñaroja”, Jesús ĩ yire

7 To yigajanocōari, ado bajiro ĩnare gotir̄ũtuasuju ĩ quēna:

—To bajiri, ĩaĩañamani m̄a yijama, ado bajiroj̄na t̄ōĩama m̄a: Moabosarimas̄u c̄or̄a ĩre m̄a rotisere t̄ōĩaña: Ovejare m̄are codebosaḡar̄ire, ĩ tudiejaro, “M̄j̄na bas̄oya”, ĩre yimenaja m̄a. **8** Ado bajiroj̄na ĩre yir̄aja m̄a: “Ȳa barotire roabosaya. Roagajanocōari, ȳare ecaba. Ȳa bagajanoero bero, m̄j̄na bar̄c̄ja m̄”, ĩre yir̄aja m̄a. **9** M̄a moarotisere ĩ moaro ĩacōari, “Quēnaja ti”, ĩre yimenaja m̄a, “Ȳare moabosarimas̄u ñaami” ĩre yit̄ōar̄a ñari. **10** To bajiro ĩre m̄a yit̄ōarore bajirone t̄ōĩaḡũmi ĩ quēne. To bajiri, ““Quēnaro yaja m̄a” manire yato Dios” yit̄ōiacōari, “Ñamasur̄a ñaja” yir̄are bajiro yisocabesa. “No bojaḡre moabosarimas̄u, ĩ moarotiecorore bajiro bajiḡu ñaja”, yit̄ōiar̄ũḡũña —ĩnare yigotiyuju Jesús.

Gase boar̄e Jesús ĩ catiore queti

11 To bajiri Galilea sita, Samaria sita r̄aca vatojere var̄ũtuasuju ĩ, Jesús, Jerusalén macaj̄u vac̄u. **12** Var̄ũtu vac̄ne, gaje maca ejayuju. Ti macaj̄re ĩ ejaro, j̄aãmocār̄ac̄u ruj̄ari gase boar̄a ĩre bocayujar̄a ĩna. ĩ t̄aca ejamenane, s̄j̄u ñarine ado bajiro ĩre yivasañujar̄a ĩna:

13 —Jesús ȳa c̄j̄u, ȳare ĩamaiña m̄ —ĩre yiyujar̄a.

14 To bajiro ñna yivasãrone, ñnare ñacõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—Paiare mña rujurire ñoaya. To mña yijama, caticoaruarã-ja mña —ñnare yiyuju ñ.

To bajiro ñ yijare, vacoasujarã ñna. Maa ñna vato rñne ñna cãmi boaboare yaticoasuju ti yuja. **15** To bajiro sīgũ rujũ gase boagũ ñarí, ti yatiro ñacõari, jũdarũgũ, Jesús tũju tudicoasuju quẽna. Tudiacũne, variquenagũ ñari, “Quẽnaro yũre yami Dios”, yivasã varũtuasuju ñ. **16** Jesús tũjũre tudiejacõari, muqueayuju ñ. To bajicõari, ado bajiro Jesũre gotiyuju:

—Yũ gase boaboase mũ suorine ti yatijare, bũto quẽnaja —Jesũre ñre yigotiyuju. ñ ñañuju samaritano masũ. **17-18** To bajiro ñ yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—Juaãmocãrãcũre gase boariarãre yũ catioboajaquẽne, ñni samaritano masũ, ñ sīgũne tudiamami, “Quẽnaro yũre yami Dios” yigũ vagũ —ñ rãcanare ñnare yigotiyuju Jesús.

19 To bajiro yigajanocõari, ñ catorĩre ado bajiro ñre yiyuju:

—Vũmũrũgũña. Vasa. “Yũre ñamaicõari, catorũcũmi Jesús” mũ yitũoĩajare, mũre catiobũ yũ —ñre yigotiyuju Jesús.

“Dios ñ roticõagũ, ¿no cõro ejagũti ñ?”, Jesũre ñna yisẽniãre

(Mt 24.23-28, 36-41)

20-21 Cojorũmũ ado bajiro Jesũre sẽnĩañujarã fariseo masa:

—¿No cõro ejacõari, rotisũogũti Dios ñ cõarocũ? —ñre yisẽniãñujarã ñna.

To bajiro ñre ñna yisẽniãrone ado bajiro ñnare cãdiyuju Jesús:

—Mña yutũoĩarore bajiro bajibeaja ti. Ruyurone, “Adine ñaja. Ise ñaja” yimasiñamanire bajiro bajise ñaja, Dios ñ roticõagũ ñ ejasema. Jẽre mña vatoane ñaboaja ti —ñnare yiyuju Jesús.

Jesũs adi macarũcũro ñ tudiejaroti queti

22 To bajiro yicũdigajanocõari, ñ buerãre ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

—Yoaro yũ rãca ñarũaboarãja mña. To bajiro mña bajiboajaquẽne, mña rãca ñacõa ñabetirũcũja yũ. **23** To bajiri yũ tudivadiroto rĩjorore, “ñne ñaami. Tudiejami. Tone ñami”, mũare yisocaruarãma. To bajiro ñna yijama, ñnare ajibetiruarãja mña. **24** Ñmũagasero jedirojũ bũjo ñ yabesere masa ñna ñarore bajiro yũ vadore yũre ñare ñarũaroja. **25** To bajiro yũ bajiroti rĩjorore,

adirodoana jairo rojose yure ña yisere rojose tãmuroti ñaja ti. “Dios ï cõagũ me ñaami” yica yirã, yure sïarotiruarãma masa. **26** Yure ña sïaro bero, tudicaticõari, quëna vadirucẽja yu, adi macarucurojure. Noé ñamasirí ï ñariarodo masa ña bajiñamasiriarore bajiro bajiñaruarãma, Dios ï roticõacacũ, yu tudiejarirũmure quëne. **27** Adi macarucuro ti rujaroto rïjoro bare ba, idi, manajo cuti, yicõa ñamasiñujarã ña. Diore tũoïari mene, “¿To bajiroado yatique?” yimenane, jairica cũmua quënogajanocõari, Noé ï vasãjaro ùnone to bajiro yicõa ñamasiñujarã ña. “To bajiroado yiroja” ña yimasibetone, ñare ruureacõañuju Dios. To bajirone bajiruarãma masa, yu tudiejarirũmure quëne. **28** To bajirone bajiñamasiñujarã masa, Lot ñamasirí ï ñariarodoana quëne. Sodoma macana bare barã, idirã, gajeyeũni gãmerã ïsirã, gãjerã vaja yicõari cõorã, gãjerãma, oterã, viri buarã, yicõa ñamasiñujarã ña, Diore tũoïamenane. **29** Sodomajure ñaboarí Lot ï rudiro bero, õ vecaye jea ãjuse azufre vãme cutise rãca Dios ï soereamasiriarore bajiro bajirone bajiruaroja ti. **30** To bajirone bajiñaruarãma masa, Dios ï roticõacacũ yu tudiejarirũmure quëne.

31 To bajiri, quënarõ ñaña mña, rojosere yimenane. Yu gotisere quënarõ tũoïamujarũgũña, “No bojarijaune vagumi” yitũoïarã ñari. No yimasiña maniruaroja. Sigũ ï ya vi joeju jesa-gũma, rujiacõari, ï ya vi jubeaju gajeyeũni ñasere juaátimabetirucũmi. Gãji, veseju moañagũ, ï ye sudire juagu tudiatimabetirucũmi, rujarimarone yu ejaroti ti ñajare. **32** Lot manajo so bajimasirere tũoïaña mña. Gajeyeũnire ùmaveovaco ñari, tire maigõ, ïatũoca yigone, moatutune godovedirocacoasuju so.

33 No bojarã, no ña bojarone ñare cutirãma adi macarucuro ñasere ïavariquënacõari, Diore tũoïamenama, Dios ï catisere yayibetire cõomena ñaruarãma ña. To bajiboarine, yure ajitirũnurã, yu oca ña gotisere ajijũnisinicõari, ña sïarãma, Dios tãju quënarõ ñarona ñarãma.

34 Gajeyerema adi macarucuroju yu tudivadoju, ñami ti ñajama juarã ùmña cãniñarãre ejaõari, sigũ ãmiecorucũmi. Gãjima, ãmiecobetirucũmi. **35** ùmña ti ñajama, rõmia juarã trigore vãiaabo ñaruarãma. To bajiri, sigõ ãmiecorucocomo. Gajeoma, ãmiecobetirucocomo. **36** Juarã ùmña veseju moañaruarãma. To ña yiñarone, sigũ ãmiecorucũmi. Gãjima, ãmiecobetirucũmi —ñare yigotiyuju Jesús.

37 To bajiro ñnare ĩ yigotirone,
—¿Nojũre to bajise bajiroti ti? —ĩre yisēniñañujarã ĩ buerimasa.

To bajiro ĩre ñna yisēniñarone, ado bajiro cūdiyujũ Jesús:
—Rijarĩ, ĩ boacũñarorema, yuca ejarãma ñna —ñnare yicūdiyujũ Jesús.ʻ

“**Yũare ejarēmogũmi, yua sēnijama’ yitũoĩarã ñnari, Diore sēnitũjabetiroti ñnaja**”, Jesús ĩ yire queti

18 **1** “Diore ĩre sēnitũjabeticõato ñna” yigũ ñnare gotimasioñujũ ĩ:

2—Cojo macare sīgũ masũ ñnagũmi masa ñna yisere ĩacõĩarimasũ. Diore, to yicõari, masare quēne rũcũbũobecũ ñnagũmi. **3** ĩ ya macajũre sīgõ ñnagõmo manajũ rijaveorio. Biyarõaca ado bajiro ĩre sēnigõ ejaboagomo: “Yũare ejarēmoña mũ. Rojose yũare yami”, ĩre yiboagomo. **4** To bajiro so yiboajaquēne, sore yibosadabecũmi. To bajiboarine, bũto ĩre so sēnicõa ñnajare, ado bajiro tũoĩagũmi yuja: “Diore, to yicõari, masare quēne rũcũbũobecũ ñnaja yũ. **5** To bajiro bajigũ ñnaboarine, bũto so sēnigõ-janabiocõa ñnajare, sore ejarēmorũcũja yũ. Sore yũ ejarēmobetijama, yũre gõjanabiocõa ñnabogomo”, yitũoĩagũmi —ñnare yigotiyujũ Jesús.

6 Ti quetire gotigajanocõari, “Ado bajiro yirũaro yaja”, ñnare yiyujũ:

—Masa ñna yisere ĩacõĩarimasũ ĩ yirere ajiĩasaque mũa: **7-8** ¿Dios, ĩ ejarēmosere bojarã ĩre sēnitũjamenare, ĩ yarãre, yoaro ñnare ejarēmobecũtique ĩ? To bajiro yibecũmi Diojũama. Mũa sēniro cõrone tocãrãcajine mũare cūdimasiãmi. To bajiri, ¿“Yũare ejarēmogũmi Dios” yitũoĩacõari, ĩre sēnitũjamenare, tudivagũ, bũjarũcũada yũ? —yiyujũ Jesús.

Fariseo masũ, gãjõa sēnirimasũ rãca Diore ñna sēnirere Jesús ĩ gotimasiore queti

9 Quēna gaje queti ñnare gotimasioñujũ. ĩre ajirã sīgũri ado bajise yitũoĩañujarã ñna: “Quēnaro yirã ñnaja yũama”, yitũoĩañujarã ñna. To bajiro yicõari, “Rojorã ñnaama ñnama”, gãjerãre

ʻ**17.37** “Yuca ejarãma, masũ boagũ ĩ ñarore” ĩ yijama, “Rojose yirãma, no bojarone ñacõarãma” yigũ yiyujũ Jesús.

yīārã ñañujarã ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, ado bajise queti ñnare gotiyuju Jesús:

10—Ûmua juarã ñarãma ñna, Diore yirũcuburiavijũ ñre sēnirã vana. Sīgũ fariseo masũ ñagũmi. Gãji, ɥjũre gãjoa sēnibosarimasũ ñagũmi ñ. **11** Fariseo masũ, Diore yirũcuburiavijũre sãjajarũgũcõari, ado bajiro Diore ñre yigũmi, ñ tuoĩase rãca: “Dios, mũre variquēnaja yũ, gãjerãre bajiro bajibetirĩ. Gãjerãma, juarudirã ñna, yitorã ñna, gãjerã manajoare ajeriarã cõtirã ñarãma ñna. Ado ejagu, ɥjũre gãjoa sēnibosarimasũ, ñre bajiro bajigu me ñaja yũ. To bajiri mũre variquēnaja yũ. **12** Tocãrãca semana juaji bare babeaja yũ, mũ rotimasirere cãdigũ ñari. Yũ moase vaja juããmocõro ñaritiiri vaja tagũ, cojotii mũ ya vire cũbosarũgũaja yũ”, Diore ñre yigũmi. **13** Gãjijũa gãjoa sēnibosarimasũ õjũne tujacõari, õ vecajũre ñamũobecũmi, ñ rojosere bojone, sũtiritimasucõagũ ñari, ñ cotitẽrore jagũne, ado bajise Diore sēnigũmi: “Dios, yũre ñamaiña mũ. Rojose yũ yisere yũre masirioya mũ”, Diore yisēnigũmi. **14** Yũre quēnaro ajiya mũa: Rojose ñ yisere sũtiriticõari, Diore sēnigũma, rojose ñ yisere masirio ecocõari, ñ ya vijũ tudiacũmi. Gãjijũama, fariseo masũ, ñ ya vijũ tudiajama, “Rojogu ñaami”, Dios ñ yīagũ ñagũmi. To bajiro ti bajijare, ado bajiro mũare gotiaja yũ: “Quēnaro yirã mani ñajare, ‘Quēnarã ñaja mũa’ manire yīagũmi Dios” yitũoĩarãre, “Quēnarã me ñaama. Rojorã ñaama”, yīagũmi Dios. No bojagũre, “Quēnagũ me ñaja yũ” Diore yisũtiritigũjuare, “Quēnagũ ñaami”, ñre yīarũcũmi Dios —ñnare yigotiyuju Jesús.

Rĩamasare Jesús ñ ñubuejeore queti

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

15 Jesús tũju rĩamasacare juajayujarã masa, “ñ ãmori ñũjeocõari, Diore ñnare sēnibosato ñ” yirã. ñna juajesare ñacõari, ado bajiro ñnare yiyujarã ñ buerimasa:

—ñ Juadibesa! Gõjanabioro yaja mũa —ñnare yiyujarã.

16 To bajiro ñnare ñna yiboajaquēne, rĩamasare jirẽocõari, ado bajiro ñ buerimasajũare yiyuju Jesús:

—Rĩamasare, “Juadibesa” ñnare yibesa. “Quēnaro yũre yirũcũmi Dios” yitũoĩarã ñaama rĩamasa. ñna tũoĩarore bajiro tũoĩarã ñaama Ʋju Dios yarã. **17** Riojo mũare gotiaja yũ. Rĩamasa ñna yiecorore bajiro yiecorã ñarãma Ʋju Dios yarã —ñ buerimasare yiyuju Jesús.

Gajeyēni jaigũ, Jesúre ĩ sēniĩare queti

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

18 Sīgũ ɱɟ, ado bajiro Jesúre ĩre sēniĩañuju:

—Gotimasiorimasũ, quēnagũ ñaja mũ. Yũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere yũre ĩ ĩsere yũ bojajama, ¿no bajiro yiroti ñati yũre? —Jesúre ĩre yiyuju.

19 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cɔdiyuju:

—¿No yigũ, “Quēnagũ ñaja mũ”, yũre yati mũ? Dios sīgũne ñaami quēnagũma. **20** Mũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama, Dios ĩ rotimasirere cɔdiroti ñaja. Tire masiaja mũ. Dios ĩ rotimasire yũ yijama, ado bajise yimasirere yaja yũ: “Gãji manajo rãca ajerio cɔtibesa. Sĩabesa. Juarudibesa. Socũne, ‘Rojose yimi’ yigotirobesa. Mũ jacũre, mũ jacore quēne quēnaro ĩnare rũcũbuoya”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire —ĩre yiyuju.

21 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro yicɔdiyuju:

—Daquegũjũne tire cɔdisuoadicajũ yũ —ĩre yicɔdiyuju.

22 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Cojo vãme rũyaja mũ yiroti, mũ rijato berojũ “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios ĩ catisere mũ bũjarũajama: Jediro mũ cɔsere gãjerãre ĩsijeocōaña. To yicōari, ti vaja bũjacōari, maioro bajirãre ĩsima. To bajiro mũ yijama, õ vecajũ Dios ĩ ñarojũ quēnase bũjarũcũja mũ. To bajiro yigajanocōari, yũre ajisũyaya —ĩre yiyuju Jesús.



San Lucas 18.22-23

23 To ĩ yigũ bũto sũtiriti vacoasuju ĩ, gajeyeũni jaigũ ñari, tire maigũ. **24** ĩ sũtiritisere ĩacõari, ado bajiro ĩ buerimasajũare gotiyuju Jesũs:

—Gajeyeũni jairãrema, yũre ĩna sũyarũa tũoĩaboajama, bũto josarũaroja ĩnare. To bajicõari, yirẽto ecobosabetirũarãma. **25** Vaibũcũ camello vãme cũtigũ, gãjojota gojeacare sãjarẽtobudimasibecũmi. To bajirone bajiaja gajeyeũni jairãre quẽne, yũre ĩna ajitirũnũ sũyarũaboajama. To bajiro ĩna bajijare, yirẽto ecobosabetirũarãma —ĩnare yiyuju Jesũs.

26 To bajiro ĩnare ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna. To bajiri ado bajiro ĩre sãnĩĩañujarã:

—Riojo mũ gotijama, ¿no bajiro bajirãjũa Dios tũjũre ejarũarãda? —ĩre yiyujarã.

27 To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesũs:

—Ĩna masune ejamasimenama masa, Dios tũjũre. Diojũama, ñajediro yimasijeocõami. Ñiejũa josase maja ĩrema. ĩ sũorine ĩ tũjũ ejamasire ñaja —ĩnare yiyuju Jesũs.

28 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Pedro:

—Yũ cũjũ, jediro yũa gajeyeũnire cũcõari, mũre sũyacajũ yũa —ĩre yiyuju.

29-30 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesũs:

—Riojo mũare gotiaja yũ. No bojarã yũre ajitirũnũrã ñari, yũ ye gotiroana, ĩna ya vi, ĩna yarã, ĩna manajoa, ĩna jacũa, ĩna rĩa, to yicõari ĩna ya veserire quẽne ĩna vaveojama, ĩna cũoboare rẽtobũsaro quẽnase bũjarũarãma ĩna, adi macarũcũrore. To yicõari, ĩna rijato berojũma “Tudirijabeticõato” yigũ, ĩ catisere ĩnare ĩsirũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesũs.

“Yũre sĩarũarãma”, Jesũs ĩ yigotitusare queti

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Jerusalẽnju ĩnare ũmato varũtu vacũne, jũãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarĩrãcũ ñarãre ĩnare gotirũ, ricati ĩnare jicãmotoyuju Jesũs. To bajiro yicõari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Quẽnaro ajiya mũa. Jerusalẽnju vana bajiaja mani. Dios ĩ roticõacacũ, yũ bajiro tire jairo ucayuma tirũmũana Diore gotirẽtobosamasiriarã. Ñajediro ĩna ucarere bajirone bajijeocõarũaroja yũre. **32-33** Romano masare yũre ĩsirũarãma. To ĩna yijare, yũre ajatudĩrã, gooco yũre eoreatucõari, bajarũarã-

ma ñna. To yicōari, yucútērojū yūre jajurocacōaruarāma. Yūre jajurocacōari, yujeboaruarāma. To ñna yiyoajaquēne, yūre ñna s̄iarirūmū bero, idiarūmū t̄usatirūmūne tudicaticoaruc̄s̄aja yū quēna —ñnare yiyoayuju Jesús.

34 To bajiro ñnare ī yisere ajimasibesujarā ñna, ñna ajimasirotire Dios ī cōabetijare.

Caje ĩabec̄ure Jesús ī ĩarotire queti

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Jericó vāme c̄uti macajū ī cōñatone, caje ĩabec̄u rujiyuju, maa t̄u. Maioro bajigū ī barotire, to yicōari, gajeyeñniaca ī c̄uorotire t̄uoīagū, gājoa s̄enigū bajiyuju. **36** Masa jājarā ñna rētosere ajicōari,

—¿No bajiro bajiati ti? —ñnare yisēniñañuju ī.

37 To bajiro ñnare ī yisēniñarone,

—Jesús Nazaret macagū, rētoac̄u yami —īre yiyujarā ñna.

38 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre jivasāñuju ī:

—Jesús, yūa ɥjū, ɥjū David ñamasirí jānami, “Rotim̄orūḡōr̄uc̄m̄i” yigū, Dios ī cōarí ñaja m̄u. Yūre ĩamaiña m̄u —yivasāñuju ī.

39 To bajiro ī yivasārone,

—¡Avasābesa! —īre yiyujarā ñna, Jesúre ĩre r̄ijoro c̄uti vana.

To bajiro ñna yiyoajaquēne, b̄utob̄usa avasāñuju quēna:

—ɥjū David ñamasirí jānami, “Rotim̄orūḡōr̄uc̄m̄i” yigū, Dios ī cōarí ñaja m̄u. Yūre ĩamaiña —Jesúre ĩre yivasāñuju.

40-41 To ī yisere ajicōari, tujarūḡūñuju Jesús. To bajicōari,

—Īre jija m̄ua —masare ñnare yiyuju. To bajiro ī yijare, Jesús t̄ujū ĩre jiejoyujarā ñna. To ñna jieoro ĩacōari, —¿No bajiro m̄ure yū yisere bojati m̄u? —īre yiyuju Jesús, caje ĩabec̄ure.

To ī yijare, ado bajiro ĩre yic̄diyuju:

—Yū ɥjū, tudīar̄aja yū —īre yiyuju.

42 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Jesús:

—“Yūre ĩamaicōari, ĩarotir̄uc̄m̄i” yūre yit̄uoīagū ñari, ĩacoajū m̄u. Ñie rojose maja m̄ure yuja —īre yiyuju Jesús.

43 To bajiro ī yirir̄imarone, caje ĩabec̄u ñaboarí, ĩacoasuju ī yuja. ĩacōari, ī quēne Jesúre s̄yacoasuju. “Quēnaro yaja

mɘ”, Diore ĩre yivariquēna vasuju ĩ. Masa quēne tire ĩarā, “Quēnaro ĩre yami Dios”, yiyujarā ĩna quēne.

Zaqueo rāca Jesús ĩ bajire queti

19 1 To bajiri, Jericó vāme cɘti macare rētoacɘ bajiboayuju Jesús. 2 To ĩ bajivatore, sĩgũ ti macagɘ ñañuju, Zaqueo vāme cɘtigɘ. ĩ ñañuju gājoa sēnibosarimasa ɘɘ. Gaje-yeũni jaigɘ ñañuju. 3 To bajiri, Jesús ĩ rētoato bɘto ĩarɘaboayuju. ĩre ĩarā jājarā ĩna ñajare, ĩre ĩabɘjabetesuju ĩ, yegɘaca ñari. 4 To bajiri, Jesús ĩ varoti maa tɘɘ ĩ rĩjoro ũma va, yucá-ɘ mɘjasuju, Jesúre ĩre ĩarɘ. 5 ĩ jesaro ēñeroca ejayuju Jesús. To bajicōari, ĩre ĩamɘoñuju, Zaqueore. ĩre ĩamɘogũne,

—Zaqueo, guaro rujiaya mɘ. Yucɘ mɘ ya vijɘ tujarɘcɘja yɘ —ĩre yiyuju Jesús.

6 To bajiro ĩre ĩ yirone, guaro rujiacōari, variquēnagũne, Jesúre ĩre ũmato vasuju Zaqueo, ĩ ya vijɘ. 7 To bajiri Zaqueo ya vijɘ Jesús ĩ ñasere ĩacōari, ado bajiro gāmerā yiyujarā masa:

—Rojogɘ tɘre ñagũ bajiami —yiyujarā ĩna.

8 ĩ ya vijɘ ñacōari, ado bajiro Jesúre gotiyuju Zaqueo:



San Lucas 19.5

—Yũ cuose, gajeyeũnire, maioro bajirãre gũdareco ñnare ñsirũcũja yũ. Gãjerãre ñnare yitocõari, ñna ye ñnaboasere emacajũ yũ. To bajiri ñnare yũ emacati rêtoro ñnare ñsirũcũja yũ. Babarirãcaji ñnare yũ emacati rêtobũsaro ñnare ñsirũcũja —Jesũre ñre yiyuju ñ.

9-10 To bajiro ñre ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre gotiyuju Jesús:

—Quẽnaro yaja mũ. Abraham Diore ñ ajitirũnũmasiriarore bajiro Diore ajitirũnũaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũre, to yicõari, mũ ya vianare quẽne, rojose mũa yisere mũare masiriocõaja yũ. To yicõari, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirêtobosarũcũja yũ. Yayirãre bajiro bajirãre, rojose tãmũoboronare, ñnare yirêtobosagũ vadicaajũ yũ, Dios ñ roticõacacũ —ñre yigotiyuju Jesús.

Moabosarimasa ñna bajirere Jesús ñ gotimasiore queti

(Mt 25.14-30)

11 To bajiro ñre ñ yigotisere ajicõari, ado bajiro tũoĩaboa-yujarã masa: “Jerusalénjũ ñ ejaroti mojoroaca ti rũyajare, yucũacane Israel vãme cuti sitare manire rotisũorũcũmi Jesús, Dios ñ roticõarĩ, romano masare bucõari”, yitũoĩaboa-yujarã ñna. To bajiro ñna yitũoĩasere ñamasicõari, gotimasiore quetire ado bajiro ñnare gotiyuju Jesús:

12-13—Sĩgũ ñagũmi gaje sitajũ varocũ, ỹjũ ñamasugũ ñ ñarojũ, ỹjũ ñ ñarotire sẽnigũ, “Yũ ya macanare rotigũsa” yigũ. ñ varoto rĩjoro, ñre moabosarimasare jũããmocãrãcũre jirẽogũmi. ñnare jirẽocõari, ñ ye gãjoare ñnare bategũmi. “Yũ manito-yejũ adi gãjoa rãca vaja yicõari, mũa vaja yisere gãjerãre ñsirã, jaibũsaro vaja sẽnima, ‘Jaibũsaro gãjoa bũjarãsa’ yirã”. To yigajano, vacoacũmi. **14** To bajiro ñ bajiboajaquẽne, ñ ya macana ỹjũ ñ ñasere bojamenama ñna. “Yũa ỹjũ ñ ñasere boja-beaja” yirã, ñna rãcanare gotiroticõarãma, ỹjũ ñamasugũre.

15 To bajiro ñnare ñna yicõaboajaquẽne, ñna ỹjũ ñre cũgũmi ỹjũ ñamasugũ. To bajiro ñ yirĩ ñari, ñ ya macanare ñnare rotigũ tudiejagũmi. Tudiejacõari, ñ gãjoa ñsiriarãre ñnare jicõagũmi, “Tire quẽnaro yimasiboayujari ñna” yigũ. **16** ñ moarimasũ eja-sũogũ, ado bajiro ñre yigũmi: “Gãjoa yũre mũ ñsicati rãca mũre bũjarẽmobosabũ yũ, jũããmocãrãcaji yũre mũ ñsicati rêtobũsaro”, ñre yigũmi, ñ ỹjũre. **17** To bajiro ñ yijare, “Yũre quẽnaro

moabosayuja m̄. Yũ yicatore bajiro yũre c̄udiyuja m̄. Mojo-roaca m̄re yũ ïsicati r̄aca yũ yicatore bajiro yigũ m̄ ñajare, ñamasuse moare m̄re moarotiaja yũ. J̄uaãmoc̄âr̄aca macarianare rotir̄uc̄uja m̄”, ïre yigũmi ï Ʃjũ. **18** ï bero ḡãji ejağũmi: “Ḡãjoa yũre m̄ ïsicati r̄aca m̄re b̄jar̄ẽmobosabũ yũ, cojomoc̄âr̄acaji yũre m̄ ïsicati r̄ẽtob̄usaro”, ïre yigũmi, ï Ʃjũre. **19** To bajiro ï yijare, “Cojomoc̄âr̄aca macarianare rotir̄uc̄uja m̄ma”, ïre yigũmi ï Ʃjũ.

20-21 ï bero, ï Ʃjũre ïogũ ejağũmi ḡãji: “Adine ñaja m̄ ḡãjoa, yũre m̄ ïsicati. Sudigaserone gũmac̄õari, c̄ũc̄ajũ yũ, ‘Bũto rotic̄õari ï bojarore bajiro yirere bojağũ ñacami’ m̄re yigũigũ ñari”, ïre yigũmi. **22** To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre c̄udigũmi ï Ʃjũ: “To bajiro yũre yit̄uoïagũ ñaboarine, yũre quẽnaro moabosabetir̄i m̄ ñajare, rojose m̄re yir̄uc̄uja yũ. **23** Ḡãjoa m̄re yũ ïsicati r̄aca vaja yic̄õari, m̄ vaja yisere ḡãjer̄ãre ïsic̄õari, jaib̄usaro vaja s̄enibetiboarine, ḡãjoa c̄ũriavijũna m̄ c̄ũjama, jaib̄usaro yũre b̄jar̄ẽmobosaboriaja m̄”, ïre yitudigũmi ï Ʃjũ. **24-25** To bajiro yigotigajano, ï tũ r̄ũgõr̄ãre ïac̄õari, ado bajiro ïnare rotigũmi: “Ãnire ḡãjoa yũ ïsiboacatire ãmaña. Tire ãmac̄õari, j̄uaãmoc̄âr̄acaji ïre yũ ïsicati r̄ẽtob̄usaro b̄jar̄ẽmoc̄õari c̄uogũjũare ïre ïsiña”, ïnare yigũmi ïna Ʃjũ. To bajiro ï yirotoibojaquẽne, “J̄ẽre jairo c̄uoami ïma”, ïre yic̄õar̄ama, ïna Ʃjũre. **26** To bajiro ïre ïna yisere ajic̄õari, ado bajiro gotigũmi ïna Ʃjũ: “No bojağũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yigũ, quẽnase b̄jar̄uc̄umi. No bojağũ ïre yũ ïsise r̄aca yũ bojarore bajiro yibec̄urema, ïre yũ ïsiboacatire ïre ãmar̄uc̄uja yũ, ‘Yũ bojarore bajiro yimasibeami’ yigũ. **27** Ʃjũ yũ ñasere bojamenarema, yũ r̄ĩjorojũna jiejoc̄õari, ïnare s̄ĩareac̄õaña m̄ma”, yigũmi ïna Ʃjũ —ïnare yigotiyuju Jesũs.^s

**“Rotim̄or̄ũgõr̄uc̄umi’ yigũ, Dios ï cõagũ ñaja yũ” yĩïogũ,
Jerusalénjũ Jesũs ï ejare queti
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)**

28 To bajiro yigotigajanoc̄õari, varũtu vasuju Jesũs, Jerusalén ñaejari maajũre. **29-30** Varũtuac̄õari, ejayuju, Betfagé, Betania vãme c̄uti macari t̄jũre. Ti macari t̄jũre, Olivo vãme

^s **19.27** “‘Ʃjũ ñaami” yũre yir̄uc̄ub̄uomenare rojose tãmuot̄ujabetiria-rojũ ïnare rear̄uc̄uja yũ’ yigũ, yiyuju Jesũs”, yama ïna Dios oca buer̄ẽtoburimasa.

cúti buro ñañuju ti. Ti burojũ ejaɣnaɣne, juarã ĩ buerãre ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Mani varoto riojo ñarimacare vasa maji. Tojũ ejacõari, burro macũ ĩna siaturũgõrĩre bujaruarãja mũa, jesaĩañamagũre. ĩre õjacõari, yũre ãmiadibosaba. **31** Ti macaɣũ sĩgũ, mũa õjaro ĩacõari, “¿No yirã ĩre õjati?” mũare ĩ yisẽniĩajama, “Mani ɣju ĩre bojami”, ĩre yicũdiba —ĩnare yiyuju Jesús.

32 To ĩ yisere ajicõari, vasujarã ĩna. To ejacõari, Jesús ĩ gotiriarore bajirone burro macũre ĩabuɣajujarã ĩna. **33** ĩre ĩna õjarone,

—¿No yirã ĩre õjati mũa? —yiyujarã ĩna, burro ɣjarã.

34 To bajiro ĩna yirone,

—Mani ɣju bojaami —ĩnare yicũdiyujarã ĩna.

35 To bajiro ĩnare yigajanocõari, burro macũre ãmivasujarã, Jesús tũju. To yicõari, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, burro macũ joere jeoyujarã. To yigajanocõari, Jesũre ĩre vajejarotiyujarã ĩna. **36** To bajiri burro joere jesamaja vasuju Jesús, Olivo vãme cúti buro majacũ. To ĩ jesamaja vatone, ĩna ye sudi joeayere vejecõari, ĩ varotijũre cũ rĩjoro cútiyujarã. “Yũa ɣju ñaja mũ” yirã, to bajiro yiyujarã, Jesũre rũcũbuorã. **37** To bajiro ĩna yi vati maajũre jesamaja, joe jeacõari, Jerusalénju ĩ rojaroto rĩjorore, “Quẽnaro yaja”, Diore yiavasã variquẽnañujarã ĩna, jãjarã. Dios ĩ masise rãca ĩaĩañamani Jesús ĩ yĩõrere tũõiacõari, ado bajiro yiavasã variquẽnañujarã:

38 —“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarĩ, ñaami. ¡Diore rotibosagũ quẽnaro ĩ yigũ ñaami! Manire ĩvariquẽnagũmi Dios. Quẽnagũ masune ñaami —yiavasã variquẽnañujarã ĩna.

39 To bajiro ĩna yiavasã ñarone, sĩgũri ñañujarã fariseo masa quẽne. To bajiri Jesũre rũcũbuorã ĩna yiavasãsere ajicõari, ado bajiro Jesũre yiboayujarã ĩna:

—Mũ buerãre avasãrotibeticõaña mũa —ĩre yiboayujarã ĩna.

40 To bajiro ĩre ĩna yiboajaquẽne, ado bajiro ĩnare cũdiyuju Jesús:

—To bajiro ĩna yiavasãbetijama, adiari gũtarĩjũre avasãroticõarũcũmi Dios —ĩnare yicũdiyuju Jesús.

41 To yi va, Jerusalén maca tũaca ejaɣne, ti macare ĩagũne, otiyuju Jesús. **42** Ado bajiro yiotiyuju:

—Yũcũne Jerusalén macana, variquẽnarere ĩnare Dios ĩ cõarũaboasere, ĩna masune ajitirũnũ sũyamasibeama. To bajiri quẽ-

naro ñavariquēnamasibetiruarāma. **43-44** Masa rojose ña tām̄osere yu s̄uorine Dios ñare ī yirētobosasere masimena ñari, b̄uto rojose tām̄oruarāma ña. Ñare quēaruarā vadiruarāma gājerā. Adi macajure vadicōari, ñare gānibiaquearuarāma, “Rudiroma” yirā. Gānibiaqueacōari, quēnaro s̄iajeocōaruarāma, ñare. Virire quēne, gajeyeūnire quēne jediro reajeocōaruarāma ña. To bajiro ña yireacōaro bero, adi maca ñaboariaro, rujatūcuro ñaruaroja ti —yiotiyuju Jesús, Jerusalén macare ñagūne.

Diore yirūc̄ub̄oriavij̄u ñacōari, gajeyeūni īsiriavire bajiro ña yin̄ajare, Jesús ñare ī tudīāgōbure queti
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

45-46 To bajiro yigajano, varūtu vaejacoasuju ī, Jerusalén-j̄u. To ejacōari, Diore yirūc̄ub̄oriavij̄u s̄ajañuju ī. S̄ajaejacōari, ti vij̄u īsiñarāre āgōbucōañuju ī. Ñare āgōbucōagūne, ado bajiro ñare gotiyuju:

—Dios ī rotimasire masa ña ucamasire ado bajiro gotiaja: “Ȳu ya vima, ȳure s̄enirūc̄ub̄orā r̄ejariavi ñaruaroja”, yigotiaja, adi vire. To bajiro ī yimasire ti ñaboajaquēne, m̄ua s̄uorine juarudirimasa ñarivire bajiro bajaia ti —ñare yigotiyuju Jesús.

47 To bajiro ñare ī yīāgōburiaro bero, tocārācarūm̄uri ti vine masare buerūgūñuju Jesús. To ī yisere, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne, masa ūjarā quēne, “¿No bajiro ñare s̄iarāti mani?”, yit̄uoīarūgūñujarā ña. **48** No bajiro yimasibesujarā ña, bajirāj̄uma, masa ñajediro b̄uto ñare ña ajitirūn̄u s̄uyajare.

“¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yati m̄u?”, Jesúre ña yisēniīare queti
(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 1 Cojor̄m̄u, Diore yirūc̄ub̄oriavij̄u masare gotimasioñuju Jesús. “Rojose m̄ua yisere yit̄ujacōari, quēnasejuare t̄uoīavasoaya” ñare yigoticōari, ī s̄uorine quēnaro ñare Dios ī yiroire gotimasioñuju ī. To bajiro ī yigotimasio ñarone, ñare s̄eniīarā, ī t̄ure ejayujarā b̄uc̄urā, paia ūjarā, Dios ī rotimasire gotimasiorimasa quēne. **2** Ado bajiro ñare yisēniīañujarā ña:

—¿Ñim̄u m̄ure ī rotise rāca to bajiro yirūgūati m̄u? —ñare yisēniīañujarā ña.

3 To bajiro ña yisere ajicōari,

—Yũ quêne, ado bajiro mũare sēniĩaja yũ: **4** ¿Ñimũ rotiyujari, Juanre, “Oco rāca masare ĩnare bautizacudiya” yigũ? ¿Dios rotiyujari? ¿Masajũa rotiyujarique? —ĩnare yisēniĩañuju Jesús.

5 To ĩ yisere ajicõari, ĩna masune gãmerã ñagõñujarã ĩna:

—“Dione, Juanre oco rāca masare bautizarotiyumi” mani yijama, ado bajiro manire sēniĩajacagũmi: “Tire masirã ñaboarine, ¿no yirã ĩre ajitirũnũbeticati mũa?” manire yisēniĩajacagũmi. **6** To yicõari, “Masane, Juanre oco rāca bautizarotiriarãma” mani yijama, gãtarine manire reasĩarũarãma masa, “Diore gotirẽtobosarimasũ ñaboacami Juan” yirã ñari —gãmerã yĩagõñujarã ĩna. **7** To bajiro yirã ñari, ado bajiro ĩre cãdiyujarã ĩna:

—Juanre rotirĩre masibeaja yũa —Jesũre yicãdiyujarã ĩna.

8 To ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare cãdiyuju Jesús:

—To bajiro mũa cãdijare, yũre rotigũ vãmere gotibetirũcũja yũ quêne —ĩnare yiyuju Jesús.

**“Judío masa ĩna ajitirũnũbetijare, gãjerãjũare ỹjorũcũmi”
yigũ, moabosarimasa rojose yirã ĩna bajire rāca Jesús ĩ
gotimasiore queti**

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

9 To bajiro ĩnare yigajanocõari, gotimasiore queti ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Sĩgũ masũ ỹye vese otegũmi. Tire otegajanocõari, gãjerãre, “Yũre ĩatirũnũbosaba”, yigũmi. “Yũe ti rica cãtiro, gãjerãre ĩsicõari, vaja sēnirũarãja. To yicõari, mũa juarotire, ‘Ado cõro ñaja mani ye. Ado cõro ñaja ĩ ye’ yicõĩama”, ĩnare yirotigũmi. To yicõari, gajerojũ vacoacũmi. **10** To bajiri cojorũmũ, “Yũe rica cãti bũcũacoatoja” yigũ, ĩre moabosarimasũre cõagũmi, “Yũe, yũre ĩna cũbosarere yũre juabosaaya” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejarone, ĩre ñiacõari jarãma vese coderimasa. To yicõa, ĩre ỹye ĩsimenane, “Vasa”, yirãma ĩna. To bajiri ỹye juabecũne tudiejagũmi, ĩre roticõarĩ tũjũ. **11** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacõari, gãjire cõagũmi quẽna, vese ỹjũ, “Yũe yũre juabosagu vasa” yigũ. Yũe vesejũ ĩ ejasere ĩacõari, rujajine ĩre yitudicõari, ĩre quêne jarãma ĩna. To bajiro ĩre yigajanocõari, ỹye ĩsimenane, “Vasa”, ĩre yirãma ĩna. **12** To bajiri ỹye ĩ juabetire ĩacõari, quẽna gãjire cõagũmi vese ỹjũ. Yũe vesejũ ĩ eja-

sere ñacōari, ñe quēne jarāma ñna. To bajiri cāmi cūtigūmi. To yicōari, ñe ñiacōari, vese sojñajū rocarāma ñna.

13 To bajiro ti bajijare, “¿No bajiro yigūti yū?” yitñoiagūmi ññ. “Yū maigūre, yū macñe ñe cōarñcūja yū. Ññare rñcñbñorāma ñna”, yitñoiagūmi. **14** To bajiro yitñoiacōari, ñ macñe cōagūmi. To bajiro ñ yitñoiaboajaquēne, ñ macñ vesejū ñ ejasere ñacōari, ado bajiro gāmerā ñagōrāma vese coderimasa: “Adi sita ññ ñ bajirocaveojama, ñ macñe ñnaami vasoarocñ. To bajiri ñe mani sñajama, mani ye sita ñnarñaroja yuja”, gāmerā yirāma ñna. **15** To bajiri vese sojñajū ñe ñña oja vanama. To yicōari, sñarāma ñna yuja —ññare yiyuju Jesús, ti quetire gotigñ.

To bajiro ññare yigajanocōari, ado bajiro ññare gotiyuju quēna:

—¿Ti vese ññ tudiejagñ, no bajiro ññare yigūjari ñ, ti vese coderimasare? **16** Ado bajiro yigūmi: Vesejū vacōari, ti vese coderāre sñagūmi. To yicōari, gājerāre coderotigūmi, ti vesere —ññare yiyuju Jesús.

To bajiro ñ yisere ajimasicōañujarā judío masa. To bajiri, —¿Bajibeticōato ti! —yiyujarā ñna. “‘Ññ macñe sñararāre bajiro bajiaja mñ’, manire yami” yimasicōañujarā ñna.

17 To bajiro ñna yirone, ññare ñacōari, ado bajiro ññare yiyuju Jesús:

—¿“Ñye vese ññ ñ macñe rojorā ñna sñarocarere bajirone gūtavi quēnorimasa coja gūtare rocarñarāma” Dios oca masa ñna yiucomasirere ñabeticatigue mñ? Ado bajiro gotiaja:

“Gñta rñca vi quēnorimasa coja gūtare rocarāma ñna.

Ñna rocaria ññaboarine, gajea gñta rētoro quēnarica ñnarñaroja tia. Tia gñta sñorine quēnarivi quēnorñcñmi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogñmi”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucomasire.

18 To yigajano, ado bajiro gotirñtuasuju ñ Jesús:

—No bojarā, yū ocare ajiterā, rojose tāmñorñarāma ñna —ññare yiyuju Jesús.

19 To bajiro Jesús ñ gotimasiosere ajicōari, “Manirene mani bajisere yigñ yami”, yiajimasinñujarā paia ñjarā, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa quēne. “‘Ññ macñe sñararāre bajiro bajiaja mñ’ manire yami”, yiajimasinñujarā ñna. To bajiro yirā ññari, Jesúre ñnarñaboayujarā ñna. To bajiboarine masare güirā, ñe ññabesujarā.

**“Ûjarã gãjoa manire ïna vaja yirotijama, ïnare ïsiroti ñaja”,
Jesús ï yigotire queti
(Mt 22.15-22; Mr 12.13-17)**

20 Jesúre ñiaruarã ñari, gãjerãre cõañujarã ïna, Jesús tujũ. To bajiri, “Mani ujũ César ï rotisere quẽnabeaja’ ï yisere ajirudirã vasa. To bajiro ï yise ti ñajama, ïre gotiyirorãsa mani, Pilatore”, yituoïaboayujarã. To bajiri Jesús tujure ï gotisere ajirãre bajiro bajitoyujarã ïna cõariarã. **21** Jesús tũ ejacõari, ado bajiro ïre senniãañujarã ïna:

—Ajiya gotimasiorimasũ. “Riojo gotigũ ñaja mũ”, yimasiaja yua. “Ado bajiro mani yisere bojagũmi Dios” yigotimasio-gũ, ñaro cõrone riojo yũare gotimasioaja mũ. “Ado bajiro yũ gotimasiojama, yũre ajijũnisiniruarãma” yituoïabecũne, riojo gotigũ ñaja mũ. Masa ñajedirore riojo gotigũ ñaja mũ. To bajiro yigũ mũ ñajare, mũ tũoïasere ajirũaja yua. **22** ¿Roma macagũ ujũ, César, gãjoa manire ï vaja yirotisere mani vaja yijama, quẽnacõarojari? ¿Dios ï rotimasirere cudimena yirãjarique mani, ïre mani vaja yijama? —Jesúre yisenniãaboayujarã ïna.

23-24 Jesújuama, “Rojose yũre yiruarã, to bajise yũre senniãatoama ïna”, yimasicõañuju. To bajiri, ado bajiro ïnare gotiyuju:

—Gãjoatii cojotii yũre ïoña mũa.

To ï yijare, gãjoatii ãmiadi, ïre ïoñujarã ïna. Gãjoatiire ïacõari, ado bajiro ïnare senniãañuju Jesús:

—¿Ñimũ rioga tuyati? ¿Ñimũ vãme tuyati? —ïnare yiyuju Jesús.

To ï yirone,

—Roma macagũ Ujũ César vãme cutigũ rioga tuyaja. To yicõari, ï vãme tuyaja ti —Jesúre yicudiyujarã ïna.

25 To ïna yijare, ado bajise yiyuju Jesús:

—To bajiri aditiire ïacõari, “César yatii ñaja”, yimasiaja mani. Ûjarã manire ïna vaja yirotijama, ïnare vaja yiroti ñaja, manire. To bajirone bajaaja Diore quêne. “Dios suori bajaaja” mani yimasijama, “Yua cõose ti ñaboajaquêne, ti rãca mũ bojarore bajiro yiruarãja”, Diore ïre yiroti ñaja, manire —ïnare yiyuju Jesús.

26 To bajiro ï yisere ajicõari, no yimasibesujarã ïna, to bajise quẽnaro ñagõgũre ajibetirũgũriarã ñari. To bajiri, ïre

sēniīatujacōañujarā yuja. Jesús rojose ī yibetijare, īna ʘjʘre ocasāmasibesujarā īna.

“¿Bajirearāma, tudicatioanajari?”, Jesúre īna yisēniīatore
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

27-28 To bajicōari, saduceo masa quēne sīgūri ejayujarā, Jesúre sēniīatorā. “Masa īna rijato bero, īna ʘsuri īna rujari ñaro cōrone quēna tudicatimenama” yirā ñañujarā saduceo masa. Ado bajiro īre sēniīañujarā:

—Ajiya, gotimasiorimasʘ. Moisés ñamasirí ado bajiro ī yiuacūmasire ti ñajare, mʘre sēniīarā vabʘ yʘa. Ado bajiro yimasiñuju Moisés: “Sīgū, manajo cutiboa, rīa magūne ī bajirocajama, ī gagʘ manajo ñariore manajo cutirʘcʘmi ī bedijʘa. To bajiri ī rāca ñacōari, so macʘ cutijama, ī gagʘ macʘ ñarʘcʘmi”, yimasiñuju Moisés. **29** Sīgū rīa cojomo cōro, jʘa jēnituarirācʘ ʘmʘa ñaboacama. Sīgōrene manajo cutiboacama īna. Ñasʘogʘ sore manajo cutisʘoboacami. Rīa magūne rijacoacami ī. **30-31** Ī rijato bero, gāji ī bedi vasoaboacami. Ī quēne rīa magūne rijacoacami. Ī bederā quēne, to bajirone sore manajo cutiboacama. Rīa manane, rijajedicoacama īna quēne. **32** So manajʘa īna rijajediro bero, so quēne rijacoacamo yuja. **33** To bajiri bajireacōari, quēna īna tudicacijama, ¿ñimʘjʘa ñaguīda so manajʘ masu ñarocʘma, īna ñaro cōrone sore īna manajo cuticato bero? —Jesúre yisēniīatoyujarā īna.

34-35 To īna yirone, ado bajiro cʘdiyuju Jesús:

—Bajireariarā, “Quēnarā ñaama” Dios ī yīārā, quēna tudicatio bero, manajo cutire, manajʘ cutire quēne manirʘaroja. **36** Tudirijabetirona ñari, to bajiro bajirʘarāma. Ō vecajʘ ángel mesare bajiro bajirā ñarʘarāma. To bajicōari, ī sʘorine tudicacitiriārā ñari, Dios rīa ñarʘarāma —īnare yicʘdiyuju Jesús. **37** —¿“Masa īna bajirearo bero, īna ʘsuri caticōaroja” yirere īabeticatique mʘa? ¿Yucáyoa ʘjʘriyoa vatoajʘ Dios Moisére ī ñagōmasirere īabeticatique? Dios masune ado bajiro gotimasiñumi ī oca masa īna ucamasire rāca: “Mʘa ñicʘa ñamasiriārā Abraham, Isaac, Jacob, īna rʘcʘbʘo vadimasicacʘne ñaja yʘ”, yigotimasiñumi Dios. **38** Masa bajireariarā īna ʘsuri ti caticōa ñabetijama, to bajise yibetimasiborimi. Bajireariarā, quēna tudicacitirājʘa īna rʘcʘbʘogʘ ñagūmi. Masa īna ʘsuri ti caticōa ñabetiboajaquēne, “Diore rʘcʘbʘorā ñarāma”, yimasiña maja.

“Ína usuri ti caticõa ñajare, bajireariarã ñaboarine, Diore rãcubucõa ñarãma”, yire ñaja —ínare yiyuju Jesús.

39-40 To í yise ñajare, saduceo masa, íre sēniñarēmobesujarã, íre güirã ñari. To bajiri, ado bajiro Jesúre yiyujarã sīgūri, Dios í rotimasire gotimasiorimasajuaa:

—Gotimasiorimasu, quēnaro cudiaja mu —íre yiyujarã ína.

“Rotimurũgõrũcumi’ yigu, Dios í cõarocũ, ĩñimũ ñarũcumi, yitũoĩati mũa?”, Jesús í yisēniĩare queti

(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

41-43 To bajiro íre ína yiboajaquēne, ado bajiro masare gotiyuju Jesús:

—“Rotimurũgõrũcumi’ yigu, Dios í cõarocũ, masũ ñarũcumi. Uju David ñamasirí jãnamine ñarũcumi” yise ñaja. To bajiro mũa yitũoĩaboajaquēne, Diore yigũre bajiro, “yu ujũ”, yimasĩñujari Uju David ñamasirí, í jãnami í ñaboajaquēne, ado bajise í yiucajama:

“Yu ujũre ado bajiro yirũcumi Dios: ‘Yu riojojacatũa rujiya maji. Mũre ĩaterãre, “Rojose yitũjaya” ínare yu yiro bero, rojose yimasibetirũarãma yuja. To cõrone rotisũorũcũja mu’ yirũcumi Dios, yu ujũre”, yiucaasiñumi David.

44 To bajiri, “Rotimurũgõrũcumi’ yigu, Dios í cõarocũ, David ñamasirí jãnami ñarũcumi” yiucaasire ti ñaboajaquēne, ĩno yigu í ujũre bajiro bajigũtique? —ínare yiyuju Jesús.

“Rojose tãmurũarãma Dios í rotimasire gotimasiorimasa”, Jesús í yire queti

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

45-46 To bajiro ínare yigajanocõari, masa ína ajijediro, ado bajiro í buerimasare gotiyuju Jesús:

—Dios í rotimasire gotimasiorimasare bajiro bajibeja mũama. Dios í rotimasire gotimasiorimasa, sudiro yoaquēnariase sãñacõari, masa ína ĩaro rĩjoro vacudi variquēnarãma ína. To yicõari, jãjarã masa ína rējarũgũrijaũrĩre ejarũgũrãma. Gãji ínare í bocajama, rũcubũose rãca ínare í sēnisere ajivariquēnarãma. Dios ocare ína buerivirijũre quēne ñamasuri cũmurorire rujivariquēnarãma. Boserũmuri ti ñajaquēne, ína bajama, ñamasuri cũmurorire rujivariquēnarãma ína. **47** Manajua

rijaveoriarã ya virire êmarã ñaboarine, masa ñna ñaro rĩjoro-
jua, “‘Quênaro yirã ñaama’ yĩato” yirã, yoaro Diore sênirã
yaja, yisocarũgũboarãma ñna. To bajiro ñna yise vaja, gãjerã
rojorã, rojose ñna tãmũose rêtoro rojose tãmũoruarãma ñna
—ñnare yiyuju Jesús.

Manaju rijaveorio maioro bajigo ñaboarine, gãjoa so sãre queti
(*Mr 12.41-44*)

21 1 Diore yirũcũbũoriavijũ ñacõari, gãjoa jairã gãjoa
sãriajũjũre gãjoa ñna sãñasere ñañuju Jesús. 2 To ñna
yĩñarone, sĩgõ, manaju rijaveorio, gãjoatii jũatiine so sãsere
ñañuju. Mojoroaca vaja cõtitiiri ñañuju ti. 3 Tire so sãro ñacõa-
ri, ado bajiro ñ buerimasare gotiyuju Jesús:

—Riojo mũare gotiaja yũ. Adio maioro bajigo, gãjerã rêtoro
sãmo so. 4 Gãjoa jairã ñna sãboajaquêne, jairo ruyacõaroja
ñnarema. Soma, so cũose ñnaro cõroacane sãcõamo —ñnare
yiyuju Jesús.

“Diore yirũcũbũoriavire judío masa me ñnarã
caguerocacõaruarãma”, Jesús ñ yire queti
(*Mt 24.1-2; Mr 13.1-2*)

5-6 Diore yirũcũbũoriavire ñacõari, sĩgũri ñ buerimasa ado
bajiro Jesũre ñre yiyujarã:



San Lucas 21.3-4

—Quēnarivi ñaja. Gūta quēnase rāca quēnaro quēnoñuma ñna. Diore rūcubworā ñna cūre quēne quēnase ñaja —Jesúre ñre yiyujarā ñna.

To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Adi vi mua ñarivi ñaro cōrone cague vėjajedicoaruroja. To bajiri adi viaye gajea gūta joere jesabetiruroja —ñnare yiyuju Jesús.

“Macarucuro ti jediroto rījoro ado bajiro bajiruroja”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

7 Ado bajiro Jesúre ñre sēñiñañujarā ñna:

—¿Divato cagueroca ecoroti Diore yirūcubworiavi? ¿No bajiro ti bajiro ĩacōari, “Jesús ejaguagu yigumi”, yimasirāti yua? ¿No bajiro ti bajiro ĩacōari, “Adi macarucuro jediatio yaja”, yimasirāti yua? —Jesúre yisēñiñañujarā ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari, ado bajiro ñnare cūdiyuju Jesús:

—Roori ñaruarāja mua, “Socarāne, gājerā manire yitoroma” yirā. Jājarā yitorā ñaruarāma, “Yūne ñaja ‘Rotimworūgōrucumi’ yigu, Dios ĩ cōagū” yirā. To yicōari, “Adi macarucuro ti jediroti cōñaja”, yitoruarāma. To bajiro ñna yiboajaquēne, ñnare ajitirūnubetiruarāja mua. 9 To bajicōari, mua tuana to yicōari, gajeroana quēne gājerā rāca ñna gāmerā sīasere ajiruarāja mua. Tire ajicōari, güibetiruarāja mua. “Bajiruroja” Dios ĩ yiriarore bajirone bajiruroja. To bajiro ñna gāmerā yīñaboajaquēne, adi macarucuro jediro me bajiruroja.

10 Cojo sitana, gaje sitana rāca gāmerā sīaruarāma.

11 Buto sita saberuroja. To yicōari, cojo maca me ñioñaruroja. To bajicōari, cojo sita me gajeye rojose cōarucumi Dios, “Rojose tāmooato masa” yigu. Vecajure ĩañañamani güiose Dios ĩ yīiose ñaruroja.

12 To bajiro ti bajiroto rījoro, mware ñejecōari, rojose mware yiruarāma masa. Dios ocare ñna buerivijū ɷjarā rījorojūa mware juaácōari, mware goti yiruarāma ñna. To yicōari, mware tubiberuarāma. Yū ocare mua gotimasiojare, macari ɷjarā rījorojūa mware juaáruarāma ñna. To yi vanane, ɷjarā ñamasurā rījorojūa mware juajuaruarāma ñna. 13 To bajiro mware ñna yijare, yū oca quēnasere ñnare gotiruarāja mua.

14 Mũare ñejecõari, ɥjarã rĩjorojũa mũare ñna juaárototo rĩjoro, “¿No bajiro ñagõrãti yũa?”, yitũoĩarejaiбетирuarãja mũa. **15** Mũa ñagõrotijũ ti ejaro, “Ado bajiro ñagõroti ñaja”, yimasiruarãja. Mũa ñagõjama, mũa masise rãca me ñagõruarãja. Yũ masise rãca ñagõruarãja. Yũ masise mũare yũ cõajare, mũa ñagõsere ajicõari, “Socarã yaja mũa”, mũare yibetiruarãma mũare ñaterã —ñnare yiyuju Jesús. **16** —Mũa jacũa, mũa bederã, mũa yarã, mũa rãcana quẽne, mũare ñsirearuarãma ñna. To bajiro ñna yijare, sĩaecoruarãja mũa sigũri. **17** Yũre ajitirũnrã mũa ñajare, mũare ñateruarãma jãjarã masa. **18** To bajiro mũare ñna yiboajaquẽne, ñie mũare godocõtirũaroja. Dios ñ ejarẽmose rãca ñ tũjũ ejacõari, quẽnaro ñnacõa ñnarũgũruarãja mũa. **19** Yũre mũa ajitirũnũ tũjabetijama, to bajirone bajirũarãja mũa.

20 Jerusalén macajũre surara ñna gãnibiasere mũa ñajama, “Jerusalén maca ti jedirotirũmũ cõñaro bajiaja”, yimasiruarãja mũa. **21-22** Jerusalén maca jedirotire Dios oca masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro bajirũaroja. Rojose tãmũoriarũmũri ñarũaroja. To bajiroti ti ñajare, Jerusalén maca tũana, Judea sitana, Jerusalén macajũ rudibeticõato ñna. Gũtayucũjũajũ guaro rudicoajaro ñna. Jerusalén macana quẽne, guaro rudicoajaro ñna. **23** To bajiro bajirirũmũre bũto rojose tãmũoruarãma masa, ñ bojasere ñna yibetire Dios ñ ñajũnisinijare. Rõmia macũ sãñarã, ỹjurã cũorã quẽne, rojose tãmũoruarãma ñna, ỹmatĩmabetica yirã. **24** Sigũrĩre jasĩaruarãma judío masa me ñarã. Gãjerãre, sĩaecomenare ñnare ñejebatecoaruarãma, gajerorijũ. To yicõari, ñna ye sita cũoruarãma judío masa me ñarã, “To cõrone rotitũjaruarãma” Dios ñ yitũoĩariarũmũ ti ejaroto rĩjoro.

“Dios ñ roticõacacũ tudiejarũcũja yũ”, Jesús ñ yire queti

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

25 Judío masa me ñarã ñna rotirirodo jedirijã, muiju ỹmũagũ, to yicõari, ñamiagũ quẽne, ñocõa quẽne, bũto gũiose bajiĩoruarãma. Tire ñagũiruarãma adi macarũcũroana ñajediro. Moa riaga bũto jacase saberũaroja. To bajiro ti bũsire ajigũicõari, no yimasibetiruarãma ñna. **26** Õ vecayere nũrũobatorũcũmi Dios. To bajiro ti bajiro ñacõari, “Adi macarũcũro jediato yaja” yitũoĩacõari, bũto gũiruarãma ñna. Sigũri ñame-

cu vanane, rijavējārūarāma īna. **27** To bajicōari, yu masise rāca, bũto bususe rāca, oco bueri vatoaju adi macarucurojue Dios ī roticōacacu yu rujiadire ĩarūarāma īna. **28** To bajiri, adi gũiose ti bajisũorore ĩacōari, tũoĩatutuarūarāja mũa. Tũoĩatu-tuacōari, ĩamũorūarāja mũa, “Yucnacane rojose tāmũotũjabe-tiriaroju mani vaborotire manire yirētosagũagu yigũmi Dios” yimasirā ñari —ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerāre.

29 To yigajanocōari, gotimasiore queti gotiyuju quēna:

—Yucũre tũoĩaña mũa. **30** Yucũ gajecu bũcuamũjacōari, jũ mameaja. Tire ĩacōari, “Mojeroaca rũyaja cũma ti ejaroti”, yimasiaja mani, judío masa. **31** Tire bajiro mũare yu gotise ti bajisere ĩacōari, “Mojeroaca rũyaja Diore rotibosagu, Jesús ĩ vadiroti”, yimasirūarāja mũa.

32 Riojo mũare gotiaja yu. Adirodo ñarā mũa bajireajedi-roto rĩjoro, mũare yu gotirote bajirone bajiruroja ti. **33** Adi macarucuro ñaro cōrone, to yicōari, ō vecaye quēne jedicoaruroja. To bajiboarine, yu ocama, jedibeti mũorũgōcōaruroja.

34 To bajiri yu vadirotire masiritibesa. Idire mecũose idimecũcōari, yũre mũa masiritijama, quēnabetoja. To bajicōari, gajeyeũni mũa cũose, to yicōari, gajeye mũa cũorũa tũoĩasere bũto tũoĩarā ñari, yũre mũa masiritijama, quēnabetoja. **35** “To cōrone ejarucũmi” jājarā masa ĩna yimasibetirĩmarone, tudiejarucũja yu. To yu bajijare, masa ñajediro yũre rudimasibetirūarāma ĩna. **36** To bajiro bajiroti ti ñajare, roori ñarūarāja mũa. To bajicōari, ado bajiro Diore sēnirũgũrūarāja mũa: “‘Dios ĩ roticōacacu ĩ tudivadiroto rĩjoro, rojose tāmũoroti ti ñaboajaquēne, ĩre ajitirũnu tũjabeticōari, ō vecaju ĩ rĩjoroju bojonemenane ejato’ yigu, yũare ejarēmoña”, ĩre yisēnirũgũrūarāja mũa —ĩnare yigotiyuju Jesús.

37 Tocārācarũmũrine Diore yirũcũbũoriaviju masare gotimasiurũgũñuju Jesús. Ñamirema ĩnare vaveocōari, Olivo vāme cũti buroju cānirũgũñuju. **38** Quēna busuriju jājarā masa ĩre ajirā sājarũgũñujarā ĩna, Diore yirũcũbũoriaviju.

^t**21.32** Griego masa ye rāca “esta raza” yiroma, judío mesare yiro yaja. To bajicōari, “esta generaci3n” ti yijama, adirodo ñarāre yiro yaja.

“¿No bajiro yicōari, Jesúre ñiarāti mani, ñre sīaruarā?”, ñna yire
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 1 Pascua boserēm̄ pan ūmato vauvase v̄oyamani bas̄oriarēm̄ cōñañuju. 2 To bajicōari, paia ɸjarā, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa quēne, Jesúre sīaruarā, masare güirā ñari, “¿No bajiro yicōari, ñre ñiarāti mani?”, gāmerā yīñagōñañujarā ñna.

3 To ñna yit̄oĩañatoyene, Judas Iscariote vāme c̄tiḡ rāca ñarā ñajediro Jesús buerimasa, j̄uaāmo cōro, ḡubo j̄na jēnituarirāc̄ ñañujarā. To bajiboaḡre, ĩ ɸs̄j̄ure sājacoasuju vātia ɸj̄, Satanás vāme c̄tiḡ. 4 To bajiri, ĩ ɸs̄j̄ vātia ɸj̄ ĩ sājare, ĩ s̄orine rojose t̄oĩacōari, paia ɸjarā, Diore yir̄c̄b̄oriavi coderā ñna ñaroj̄re vacoasuju Judas. ñna t̄j̄ eja-cōari, Jesúre ĩ ĩsirocarotire gāmerā ñagōñujarā ñna. 5 Jesúre ĩ ĩsirocar̄asere ajivariquēnacōari,

—Gāj̄oa m̄re ĩs̄r̄uarāja ȳna —ñre yiyujarā. 6 To ñna yisere ajivariquēnacōari, tudicoasuju Judas. Jesús t̄j̄ure eja-cōari, “¿Dir̄maro ūnone Jesúre ñnare ȳ ĩs̄ijama, josari mene ñre ñiamasirojari ñna?”, yit̄oĩañuju ĩ.

Jesús ĩ bat̄sare queti

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Pascua boserēm̄ pan ūmato vauvase v̄oyamani bas̄oriarēm̄, to yicōari, oveja mac̄re ñna s̄iariarēm̄ eja-yuju ti. 8 To bajiri Pedrore, Juanre ado bajiro ñnare yicōañuju Jesús:

—Adi ñami bare mani barotire quēnoyurā vasa m̄na —ñnare yicōañuju.

9 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—¿Noj̄ bare quēnoyurāti ȳna? —ñre yisēñiñañujarā ñna.

10-11 To bajiro ñna yisēñiñarone, ado bajirone ñnare c̄di-yuju Jesús:

—Ȳre quēnaro ajiya m̄na. Macaj̄ m̄are ȳ gotiḡ t̄re vasa m̄na. To m̄na ejarone, s̄iḡ, oco vaḡ m̄are bocar̄c̄mi. ñre s̄ȳaja m̄na. To bajicōari, vi ĩ sājaronē, ti vi ɸj̄re ado bajiro ñre yiba: “¿Noj̄ ñati Pascua boserēm̄ adi ñami ȳ buerimasare ȳ ūmato barotij̄?” m̄re yicōami gotimasiorimasa”, yiba m̄na. 12 To m̄na yirone, m̄are ĩoḡc̄mi, vecaj̄na s̄oa,

jairisōa, quēnogajanoriasōare. Tone mani baroti quēnoyuba m̄na —īnare yiyuju Jesús, īnare varotiḡu.

13 To ī yijare, vacoasujarā īna j̄uarā yuja. To eja, ī yiriarore bajirone bajiyuju ti. To bajiri tisōaj̄u īna barotire quēnoyuyujarā īna.

14 To bajiri Pascua boser̄m̄uaye bare bariaj̄u ti ejaro, ī buerimasa j̄uaāmo cōro, ḡubo j̄ua j̄ēnitarir̄ac̄u ñarā ejacōari, barujiyujarā īna, ī rāca. **15** To bajiñarāne, īnare ūmato baḡuaḡuene, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús:

—Rojose ȳu t̄ām̄oroto r̄ījoro, m̄na rāca Pascua boser̄m̄u bare b̄uto bar̄na t̄uoīacaj̄u ȳu. **16** Dios ī roticōacac̄u ñari, m̄nare ȳu ūmato baro bero, quēna tudibabetir̄uc̄uja. To bajiboarine, adi macar̄uc̄ueroj̄u ȳu tudivado beroj̄u ȳure roticōacac̄u ī ñarōj̄ure tudi m̄na rāca quēnaro bavariquēnar̄uc̄uja ȳu, rojose t̄ām̄oboriarāre ȳu yirētobosarā rāca —ī buerimasare īnare yiyuju Jesús.

17 To yigajano, idiriabaja āmicōari,

—Quēnaro yaja m̄na —Diore yiyuju.

To yicōari, tibaja īnare īsiḡuene, ado bajiro yiyuju ī:

—M̄na jediro adire idiya. **18** Riojo m̄nare gotiaja ȳu. “Rotim̄or̄ūgōr̄uc̄uja m̄na” yiḡu, Dios ȳure ī cūroto r̄ījoro, ūye oco idibetir̄uc̄uja ȳu —īnare yiyuju.

19 To yigajanocōari, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yiyuju Jesús. To yigajano, tire m̄tucōari, ī buerimasare īsibatoḡuene, ado bajiro īnare gotiyuju ī:

—Ti ñaja ȳu ruj̄u rii. M̄nare rijabosar̄uc̄uja ȳu. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄ūc̄ub̄or̄ā, ado bajirone r̄ējacōari, barūgūr̄uarāja —īnare yigotiyuju ī.

20 To yicōari, bare īna baro bero, ūye oco sānaribajare āmicōari, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús quēna:

—Adi ñaja tir̄ūm̄ana, “Rojose mani yirere masirioato” yirā, Diore r̄ūc̄ub̄or̄iaj̄u joere īna yuejeoriarore bajiro bajise. Yuc̄urema, ȳu riī ñaja. Ti s̄orine, “Gajerodori ado bajiro masare quēnaro yir̄uc̄uja ȳu” Dios ī yigotimasiriarore bajiro bajir̄uaroja yuja. Ȳu rijato bero, m̄nare ȳu rijabosare t̄uoīacōari, ȳure r̄ūc̄ub̄or̄ā, ado bajirone r̄ējacōari, idirūgūr̄uarāja —īnare yiyuju Jesús.

21-22 To yigajano, ado bajiro īnare gotiyuju quēna:

—Dios ī t̄uoīariorore bajiro rojose t̄ām̄or̄uc̄uja ȳu, Dios ī roticōacac̄u. To bajiro bajiroc̄u ȳu ñajare, siḡū m̄na rācaḡu, ȳu

rāca bagu, yure ĩaterāre yure ĩsirocarucumi. Yure ĩ gotiyirose suorine rojose tāmhorucuja yu. “Masare yirētohosarucumi” Dios ĩ yimasire ñajare, tirotere yigu bajirucuja yuma. To bajiboarine, yure gotiyirogujumama, rojose tāmhorucumi —ĩnare yigotiyuju Jesús, ĩ buerimasare.

23 To bajiro ĩ yisere ajicōari,

—¿Ñimujua ñati, ĩre ĩsirocarocuma? —ĩna masune gāmerā yisēniñañujarā ĩna.

“¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma?”, Jesús buerimasa ĩna gāmerā yire queti

24 To bajiro gāmerā yigajanocōari,

—¿Ñimujua ñagūti ñamasugūma? —gāmerā yi oca josayujarā ĩna. **25** To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús:

—Ujarā, Dios yarā me ñarā, ĩna yarāre buto tutuaro rotirāma ĩna. To bajiro yirā ĩna ñaboajaquēne, “Masare quēnaro yirā ñaama”, yīñarucubhore ñaja. **26** Muma, yu yarā ñari, ĩnare bajiro bajibetiruarāja. Yure ajitirūnugū, ñamasugū ñarucumi, gājerā bedire bajiro bajituoñagū. To bajiro yu yijama, “Gājerā ĩna bojasere masicōari, quēnaro ĩnare yirucubhore ñarucumi” yigu yaja yu. **27** ¿Nijua rētoro ñamasugū ñarolari, rotigujua, rotiecogujua? Moarotigu ñagūmi ñamasugūma. To bajiro ti bajiboajaquēne, yujua, mma cju ñaboarine mma bojasere masicōari, quēnaro mware yigu ñaja yu.

28 Rojose tāmhoadicaju yu. To bajiro bajigu yu ñaboajaquēne, yure ajitirūncōa ñaja mma. **29-30** To bajiro bajirā mma ñajare, ado bajiro quēnaro mware yirucuja yu: “Rotimhorūgōrucuja mu” yigu, yu jacu yure ĩ cūroju, “Rotiruarāja mma quēne” yigu, mware cūrucuja yu quēne. To cōrone juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituario ñariaserire rujiruarāja mma. To yicōari, mani yarā, judío masa, juaāmo cōro, cojo gūbo jua jēnituarirācu ñarā masatubuarire rotiruarāja mma. Yure ajitirūnrāre, to yicōari, yure ajitirūnmenare ĩacōīamasiruarāja. To yicōari, yu rāca bare ba, idi yīñarūgūñarāja mma —ĩnare yiyuju Jesús.

“Jesúre masibeaja yu’ yirucuja mu”, Pedrore Jesús ĩ yire queti
(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

31 To yigajanocōari, ĩ buegure Pedrore ado bajiro gotiyuju Jesús:

—Quēnaro yūre ajiya m̄na. Vātia ɱju, “¿Jesúre ajitirūnūrā masu n̄ati ina?” yīarɱ, rojose īnare cōarɱaja yɱ”, Diore yisē-nīāñuju ī, m̄nare. To bajiro ī yijama, “Rojose īnare yɱ cōajama, Jesúre ajitirūnɱ tujacoanama ina” yigɱ, yiyuju ī, tire. **32** To bajiro Diore ī yiboajaquēne, Diore m̄re sēnibosabɱ yɱ, “Yūre ajitirūnɱbetiboarine, quēna yūre ajitirūnɱato ī” yigɱ. To bajiri yūre ajitirūnɱbetiboarine, quēna yūre m̄ ajitirūnɱ-ro bero, gājerā yɱ buerā n̄arāre ejarēmoma, quēnaro yūre ina ajitirūnɱcōa n̄arūgūrotire yigɱ —Pedrore īre yiyuju Jesús.

33 To bajiro īre ī yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre īre yiyuju Pedro:

—M̄re ina tubibeboajaquēne, m̄re ina sīacōajaquēne, m̄ rāca n̄acōa n̄agū n̄ari, sīaecomasiaja yɱ quēne —Jesúre īre yiyuju Pedro.

34 To ī yisere ajicōari, ado bajiro īre cūdiyuju Jesús:

—Riojo m̄re gotiaja yɱ. Busiyɱjɱa gājabocɱ ī n̄agōroto rījoro idiaji, “Jesúre masibeaja; ī rācagɱ me n̄aja yɱ”, yirɱcɱja m̄ —Pedrore īre yiyuju ī.

35 To yigajanocōari, ī buerimasare ado bajiro īnare sēniāñuju Jesús:

—¿M̄na c̄osere, m̄na barere, gajeye ḡbo sudire quēne tire m̄are juarotibeticōari, “J̄arāri, vacōari, yɱ ocare gotibosacudiaya” yigɱ, m̄are yɱ yirotisɱocaticirūm̄re n̄ie m̄are godoc̄ocati? —īnare yisēniāñuju.

—Yūare godo c̄obeticajɱ —yicūdiyujarā ina.

36 To bajiro ina yicūdisere ajicōari, ado bajiro īnare gotiyuju Jesús:

—Yuc̄rema m̄na c̄osere, m̄na barere, to yicōari, m̄na gājoare quēne juaya. Jariase c̄obecɱ, sudiro yoariase, ī ḡbojɱ t̄sariasere īsicōari, jariasere vaja yiya. **37** Masa rojose yūre ina yirotire quēnaro m̄na t̄woāmasirotire yigɱ, to bajise m̄nare yaja yɱ. Ado bajiro yūre gotiyuja Dios oca masa ina ucamasire: “Rojorāre īnare ina yirore bajiro īre yir̄arāma, rojose ī t̄am̄orotire yirā”, yūre yigotiyuja ti. Diore gotirētobosarimasa, “Ado bajiro bajir̄aroja” ina yiucamasire n̄ajare, to bajiro yūre yir̄arāma. N̄ajediro ina ucamasirere bajirone bajijeocōar̄aroja yūre —īnare yiyuju Jesús.

38 To bajiro īnare ī yisere ajimasibeticōari, ado bajiro īre yiyujarā ina, ī buerā:

—Yua ɥju, ïaña mu. Adone juajái, jariase cɥoaja yua
—yiyujarã ïna.

To bajiro ïna yijare,

—To bajiro masu yimenaja mani —ïnare yicɥdiyuju Jesús
yuja.

Getsemaní vãme cɥtoju veseju, Jesús ï jacure ï sënigũ vare

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

39 To yigajanocõari, Jerusalén vãme cɥti macaju ñari, Olivo vãme cɥti buroju ï buerimasare ï ùmato varũgũriarore bajirone ïnare ùmato vasuju Jesús. **40** Toju ejacõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Jesús:

—Vãtia ɥju Satanás ï yirotisere yicõari, “Dios ï bojabetire yirobe” yirã, Diore sënïña —ïnare yiyuju Jesús.

41-42 To bajiro ïnare yicõa, ï sïgũne to sojubusa vasuju ï. ïacõarine ñagũ, gusomuniari tuetucõari, ado bajiro Diore sënïñuju ï:

—Cacɥ, yure ïna sïaroti matamasiaja mu. To bajiboarine, mu bojarore bajirone bajiato —Diore yiyuju.

43 To bajiro ïre yigajanorone, ángel Diore moabosagu ruyuyuju ï. Ruyucõari, “Dios ï bojarore bajiro yicõa ñato” yigu, Jesúre ejarẽmoñuju ï. **44** To ï yiro bero, rojose ï tãmhorotire tɥoia sutiritigu ñari, bɥtobusa Dios ï ejarẽmorotire sënitujabesuju Jesús. To bajiro bajiñagũ rĩne, bɥto rií rãca vusase usaca budicõari, “tapi, tapi, tapi” yivẽjareacũñuju ti, sita joejure.

45 Diore sënigajano, vãmurũgũcõari, ï buerã tɥ tudiejayuju. ï gotirere bɥto tɥoiasutiriticodeboa, cãnicoasujarã. **46** ïna tɥ ejacõari,

—Cãnibesa mu. Vãmurũgũcõari, Diore sënïña, “Vãtia ɥju Satanás ï yirotisere yicõari, Dios ï bojabetire yirobe” yirã —ïnare yiyuju Jesús.

Jesúre ïna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

47 To bajiro Jesús ïnare ï gotiñarirĩmarone, jãjarã masa vayujarã ïna. ïnare ùmato vagɥ, Judas Iscariote vãme cɥtigɥ, Jesús buerimasu ñarĩne ñañuju ï. To bajivadi, Jesús rĩjorojua ejacõari, socune ïre bɥto ïamaigũre bajiro ïre usugɥagu yiyuju. **48** To ï yirone, ado bajiro ïre gotiyuju Jesús:

—Judas, ¿Dios í roticōacacure yure síaronare, “To bajiro usugotigusa”, yituoĩaboati m̄? —Íre yiyuju Jesús.

49 To bajiro í yirone, Jesúre ína ñiaruaro íamasicōari,

—Yua ɯju, ¿jariase rāca ínare jasurereacōarāti yua? —yisēniĩañujarā ína, í buerā.

50 To yisēniĩarāne, sígũ í buegu, í jariase yoveaāmicōari, paia ɯju ñamasugũre moabosarimasure gāmoro jatarocacōañuju. **51** To í yisere íacōari, ado bajiro íre yiyuju Jesús:

—Yibesa m̄a —ínare yiyuju Jesús, í buerāre.

To yicōari, gāmoro jataroca ecogũjare í gāmoro ãmitucōari, ñariarore bajirone yiquēnocōañuju Jesús. **52** To yicōari, íre ñiaruarāre, paia ɯjarāre, Diore yirũcũbũoriavi coderimasare, to yicōari, bũcũrāre quēne, ado bajiro ínare yiyuju Jesús:

—¿No yirā gajeyēni juarudirimasure ñiarāre bajiro jariaseri rāca, yucú rāca yure ñiarā vadiati m̄a? **53** Tocārācarũmũrine Diore yirũcũbũoriavijũ m̄a ñaro gotimasiorũgũmũ yũ. To bajiboarine yure ñiabetirũgũmũ m̄a maji. Yucũrema Dios í tuoĩacatore bajirone bajirũaroja. To bajiri, Satanás sũorine rojose m̄a bojarore bajiro yimasirũarāja m̄a yuja —ínare yiyuju Jesús.

“Jesúre masibeaja yũ”, Pedro í yire queti

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 To bajiro í yirone, Jesúre ñiacōari, paia ɯju ñamasugũ tũju íre ãmiasujarā. Toju ejacōari, sãjasujarā ína. Íre ína ãmivato, sōju yayiĩasuyayuju Pedro. **55** To bajiri Jesúre ãmivariarā sígũri toju ejacōari, macajú tũcuro gũdarecoju tujayujarā. Tone jea riocōari, rujiyujarā ína, jea sũmañarā. To ína bajiñarone, ejacōari, ína rāca rujiyuju Pedro quēne, jea sũmagũ. **56** Jeame tũ rujigũ ñari, quēnaro ruyuyuju í. To bajiro í bajijare, sígō paia ɯju ñamasugũre moabosarimaso, jeame tũ í rujiro íre íamasicōari,

—Jesúrācagũne ñaami —Pedrore yiyuju so.

57 To bajiro so yisere ajicōari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—Íre masibeaja yũ —sore yiyuju.

58 To í yiro beroaca, íre íacōari,

—¿Jesúrācagũ ñabetiboati m̄? —Íre yiyuju gãji.

To bajiro í yisere ajicōari,

—Í me ñaja yũ —yiyuju íjũama.

59 Cojo hora bero, gãji, Pedro í ñagōsere ajicōari, í babarāre ado bajiro yiyuju:

—Jesúrãcagũne ñaami, Galilea sitagũ ñari —yiyuju í.

60 To bajiro ñre í yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju Pedro:

—“Riojo yaja mũ”, mũre yimasibeaja yũ. Jesúre masibeaja —ñre yiyuju Pedro.

To bajiro í yirirĩmarone, gãjabocũ ñagõcõañuju yuja. **61** Í ñagõrone, Jesús, jũdarũgũcõari, Pedroke ñañuju í. Í jũdarũgũ ñarone, Jesús ñre í gotirere masibũjayuju Pedro yuja, “Gãjabocũ í ñagõroto rĩjoro, idiaji, ‘Jesúre ajisũyagũ me ñaja yũ’ yirũcũja mũ” Jesús í yirere. **62** Tire masibũjacõari, vacoasuju. Vacõari, bũto otiyuju.

Jesúre ñna ajatudíre queti

(Mt 26.67-68; Mr 14.65)

63 To bajiri, Jesúre ñacoderimasa, ñre jacõari, ajatudíyujarã ñna. **64** Í cajere siabibecõari, ñre jayujarã. To yicõari,

—“Í, mũre jaami’ yũre yigotiami Dios”, yũare yiya mũ —Jesúre ñre yisẽniĩa tudíyujarã ñna.

65 To yicõari, cojo vãme me ñre yiajatudíyujarã ñna.

Judío masa ɸjarã ñamasurã, “¿Dios macũne ñati mũ?”, Jesúre ñna yisẽniĩare queti

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)

66-67 Busuro bero, paia ɸjarã quẽne, to yicõari, Dios í rotimasire gotimasiorimasa quẽne, Jesús tũre rẽjañujarã ñna. Rẽjacõari, ñre ãmiasujarã ñna, ɸjarã ñamasurã tũjũre. Toju eja-cõari, ado bajiro Jesúre yiyujarã ñna:

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios í cõagũ mũ ñajama, yũare gotiya —Jesúre ñre yiyujarã ñna.

To bajiro ñre ñna yisere ajicõari, ado bajiro cũdiyuju Jesús:

—“Íne ñaja yũ” yũ yijama, yũre ajirũamenaja mũa.

68 Yũjua, yũ sẽniĩajama, yũre cũdimenaja mũa —ñnare yiyuju Jesús. **69** To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotiyuju quẽna:

—Yũ bajiro tire masibeticõari, to bajiro yũre yaja mũa. Dios í roticõacacũ ñari, yoaro mene í riojojacatũa rujicõari mũare yũ besero ñarũarãja mũa —yiyuju Jesús.

70 To bajiro í yisere ajicõari,

—¿“Dios macũne ñaja yũ” yigũ yati mũ? —ñre yisẽniĩañujarã ñna jediro.

To bajiro ñna yisere ajicõari,

—To bajirone bajiaja. Ñne ñaja yu —ñnare yicüdiyuju ï yuja.

71 To bajiro ï yisere ajicöari, ado bajiro gämerã ñagöñujarã ña:

—“Dios ï cöacacu, ï macu ñaja yu” ï yise sörine Diore rojose yigü yami. No yirã gäjeräre, “Rojose yigü ñaami” yironare macarëmomenaja mani yuja —gämerã yiyujarã ña.

Pilato tujü Jesúre ñna ämiejare queti

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 **1-2** To yigajanocöari, Jesúre ñre ämiasujarã ñna jediro, Pilato vâme cutigü ya vijü vana. ï tujü ñre ämiejacöari, ado bajiro Jesúre gotiyiroyujarã ñna:

—Änire bñabü yua. Ado bajiro yimi: “Ûjü Césare gäjoa müare ï vaja yirotsere müa vaja yijama, quënebeaja. To yicöari, ‘Rotimörögörucumi’ yigü, Dios ï cöagü ñaja yu”, yimi —Jesúre ñre yigotiyiroyujarã ñna.

3 To bajiro ñna yise ñajare, ado bajiro Jesúre sënñañuju Pilato:

—¿Müne ñati judío masa üjü? —ñre yiyuju Pilato.

To bajiro ï yisere ajicöari, ado bajiro ñre cüdiyuju Jesús:

—To bajirone bajiaja —ñre yiyuju Jesús.

4 To ï yirone, paia üjaräre, to yicöari, jãjarã masa to ñaräre quëne ado bajiro ñnare yiyuju Pilato:

—Yu ñajama, ñie rojose yigü me ñaami —ñnare yiboayuju Pilato.

5 To bajiro ï yiboajaquëne, buto avasãñujarã ñna:

—Galilea sitajure gotimasiosuoyumi. Bero, Judea sitana ñajedirone gotibatomavisioami —ñre yiyujarã ñna.

Herodes tujü Jesúre ñna ämiejare queti

6-7 To bajiro ñna yisere ajicöari, ado bajiro ñnare sënñañuju Pilato:

—¿Äni, Jesús Galileagu ñati? —ñnare yisënñañuju ï.

To ï yirone,

—Toagüne ñaami —yicüdiyujarã ñna.

To bajiro ñna yijare,

—Ûjü Herodes ya sitagu ï ñajare, Herodejua ñre ñacöiato —ñnare yiyuju Pilato.

Tirümürre Jerusalénjüne ñañuju Herodes quëne, Pilato ï ñarimacane. To bajiri tire masicöari, Herodes tujü Jesúre cöa-

ñuju Pilato. **8** To bajiri, Jesús í ejaro, íre íacõari, bũto variquẽnañuju Herodes, bũto íre íaruarũgũrĩ ñari. Yoaro íre íarũaboayuju. Jesús í yirere ajirũgũrĩ ñari, í íaro rĩjorojũa quẽne, íaíañamani Jesús í yĩosere bũto íarũayuju í. **9** To bajiro yigũ ñari, yoaro Jesũre sẽnĩañuju í. To bajiro í yiboajaquẽne, íre cãdibesuju Jesús. **10** Paia ɯjarã, Dios í rotimasire gotimasiorimasa bũto rojose avasãgotiyiro ñañujarã ína. **11** To bajiri, Jesús í cãdibeti íaboana, íre ajatudíyujarã Herodes, í surara quẽne. To yigajanocõari, quẽnariase sudiro Jesũre sãcõari, íre tũocõañujarã, Pilato tũjũre quẽna. **12** Tirũmũne Herodes, Pilato rãca gãmerã oca quẽnoñujarã ína, gãmerã íateboariarã.

“Jesũre sĩaroti ñaja”, ína yire queti

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

13 Í tũjũ Jesũre í tũocõajare, paia ɯjarãre, masa ɯjarãre to yicõari, masa to ñarãre quẽne jirẽoñuju Pilato. **14** Ína ejaro, ado bajiro yiyuju í:

—“**Ʋjũ César** í rotisere cãdibesa mũa’ yigotimavisioami” yirã, jẽjũ añire yũ tũjũ ãmiejabũ mũa. To bajiro mũa yise ñajare, mũa ajiro íre quẽnaro sẽnĩaboabũ yũ. Yũ íajama, ñie rojose yibecũ ñaami. **15** Herodes quẽne, “Ñie rojose yibecũ ñaami” yigũ ñari, yũ tũjũ íre tũocõañumi. “Ñie rojose í yiro cõro íre sĩaña manoja”, yaja yũ. **16** To bajiri íre bajegajanocõari, bucõarũarãma yũ surara —ínare yigotiboayuju Pilato, to rẽjaríarãre.

17 Tocãrãca cũma Pascua boserũmũ judío masa ína quẽnojama, sĩgũ, tubibe ecoríre ína burotigũre ínare bubosarũgũñuju Pilato.

18 To bajiri, “Jesũre íre bucõarũcũja yũ” í yisere ajicõari, ado bajiro Pilatore avasãjedicõañujarã masa:

—¡Bajibeticõato! ¡Barrabájũare bucõari, Jesújũare sĩarotiya mũ! —yivasã jedicõañujarã ína.

19 Barrabás vãme cũtigũ, “Gobierno í rotiboasere cãdibeticõari, maní masu rotirãsa” yitũoĩacõari, í babarã rãca masare sĩarí ñañuju. To bajiro í yire vaja tubiberiavijũ ñañuju í.

20 To ína yiro bero, quẽna ado bajiro gãme tudisẽnĩañuju Pilato. To bajiro ína yivasã ñaboajaquẽne, Jesũre bucõarũ, quẽna í budirotire sẽnĩaboayuju Pilato. **21** To bajiro í yirone,

—¡Yucútẽrojũ íre jaju sĩaroticõaña mũ! ¡Íre jajutuya! —íre yivasã cãdiyujarã ína.

22 To bajiro ñna yirone, jēre jñaji ñnare ï gotiboasere goti-boayuju ï quēna:

—¿Ñie rojose ï yire sñori ïre sñarotiguti yñ? ïre quēnaro sēñiñamñ yñ. Yñ ñajama, ñie rojose yibecñ ñnaami. To bajiri, ïre bajegajanocñari, bucñarñarñma yñ surara —ñnare yigotiboayuju Pilato quēna.

23 To ï yiboajaquēne, ñna yiriarore bajiro, ïre avasātñjabe-sujarñ ñna, Jesúre sñarñarñ. To bajiro ñna yivasacñoa ññajare, ñna rotirore bajiro cñdigñ, Barrabájñare ïre bucñañuju.

24-25 To yicñari, Jesúñarema ï yarñ surarare ïsiñuju, “Yucñ-tērojñ ïre jajusñato ñna” yigñ.

Yucñtērojñ Jesúre ñna jajusñare queti

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

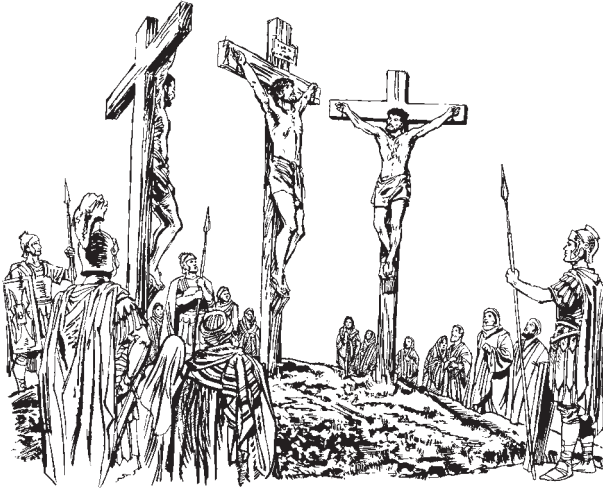
26 To bajiri Jesúre ñmicoasujarñ ñna, ïre sñarñ vana. ïre ñmivanane, sñgñ Cirene vñme cñti sitagñ, Simón vñme cñtigñ-re bocayujarñ. ïre bocacñari,

—Jesús ï gaja vatijñaire ïre gajabosaya —ïre yi vasujarñ ñna.

27 Jñjarñ masa Jesúre sñyayujarñ ñna. Rñmia quēne, ïre sñyacñari, otiyujarñ ñna. **28** To bajiro ñna otisere ajicñari, jñdarñgññuju Jesús. Jñdarñgñcñari, ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Mñna Jerusalén macana rñmiri, yñre otibesa. Mñna bajiro-tire, to yicñari, mñna rñña ñna bajiro-tire tñoiñacñari, otiya. **29** No bojarirñmñ ejarñaroja bñto rojose mñna tñmñorotirñmñ. Tirñ-mñre ado bajise tñoiñarñarñja mñna: “Rñña mana rñmiri rojose tñmñorñ ññaboarine, bñto sñtiritibetirñarñma, ‘Bucñrñ rñne bajirearñarñja yñna’ yitñoiñarñ ññari”. **30** To bajiri, “Josari rojose tñmñorobe; rojose mani yise vaja rojose manire cñarñcñmi Dios” yirñ, guaro bajireadarotire yirñ, “Gñtayucñri yñare tñjoreadaya”, yitñoiñarñarñma. ^u **31** Yñ yirore bajirone bajirñarñja mñna. Ado bajiro yñ gotisere ajitñoiñaña mñna: “Ñie rojose yibecñ ñnaami” yñre yirñ ññaboarine, yñre rojose yama ñna. To bajiri, “Rojorñ ññaama” mñare yññarñ ññari, rñtobñsaro mñare rojose yirñarñma ñna —ñnare yigotiyuju Jesús, ïre otisñyarñre.

^u **23.30** ““Rojose ñna yise sñorine rojose ñna tñmñorotire tñoiñamecñrñ, gñtayucñri, burori, yñare tooya”, yirñarñma’ vaja Ap 6.16-17. To bajiboarine Lc 23.30 gaje vñme yirñaro yaja”, yiyujarñ Dios ocare buerñtoburimasa sñgñri.



San Lucas 23.32-34

32 To bajiri gājerā juarā rojose yiriarāre jua vasujarā, Jesú-rāca, ĩnare sīaruarā. **33** ĩnare jua va, Ruḷoco Buro vāme cuti burojū majaejajujarā. Tojū Jesúre, to yicōari, rojorāre quēne, yucútērorijū jajutuyujarā ĩna. Sīgūre Jesús riojojacatuare, gājirema ĩ gācojacatujare jajutuyajujarā. **34** Jesús ĩre ĩna jajuturo bero, ado bajiro Diore sēniñuju ĩ:

—Cacū, yūre sīarāre rojose ĩna yisere masirioya mū. “Rojose yirā yirāja yūa” yimasimenane yama ĩna.

To bajiro ĩ yiro bero, Jesús ye sudire bojarā, ado bajiro yiyujarā surara: “Ñimujua ĩ sudire ĩ ujaro ĩarāsa mani” yirā, gūtarine reacūia ajeñañujarā. To yiajecōari, ĩ sudire gāmerā ĩsibatoyujarā ĩna. **35** Tire ĩacōari, Jesúre ajatudíujarā masa. ĩna ujarā quēne, ado bajiro Jesúre ajatudíujarā ĩna:

—Gājerāre rijaye cutirāre catorūgūmi. To bajiri, “Rotimūorūgōrūcumī” yigū, Dios ĩ cōagū ĩ ñajama, ĩ masune rujiadimasiato —yiajatudíujarā ĩna.

36-37 Surara quēne ĩre ajatudíujarā ĩna. ĩ tujū ejacōari, uye oco jiasere Jesúre idirotiboyujarā. ĩre idirotirāne, ado bajiro ĩre ajatudíujarā ĩna:

—Mū judío masa ujū mū ñajama, mū masune rujiaya —ĩre yiajatudíujarā ĩna.

38 Jesús ĩ jaju ecoritērojūre ĩ rujoa vecare griego masa oca, romano masa oca, judío masa oca ĩna ucuria jūro tuyayuju.

Ado bajise yirijũro ñañuju ti: “Ñani ñaami judío masa ɲju”, yiu-care ñañuju.

39 To bajicõari, sīgũ rojogu Jesúrãca yucátẽroju jaju ecorí ado bajiro ïre tudíyuju ï quẽne, Jesúre:

—¿“Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ï cõagũ me ñatique mũ? ï mũ ñajama, rujiacõari, yũare yirẽtobosaya —ïre yitudíyuju ï quẽne.

40 To bajiro ï yisere ajicõari, gãjijũama, ado bajiro ïre boca yiyuju ï:

—Rojose mani yire sũori manirema jajutuama ñna. To bajiri, ¿Dios tũju ejacõari, rojose mũ yise vaja rojose mũre ï yirotire gũibeatique mũma? **41** Manima, mani masu ye sũorine bajiaja. To bajiboarine, ïjũama, ñie rojose yibecu ñaami —boca yiyuju.

42 To bajiro yigajanocõari, ado bajiro Jesújuare gotiyuju ï:

—Jesús, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, mũre cõarí Dios ï cũro bero, yũre ïamaicõari, rojose yũ yise vaja rojose tãmũotũjabetiriaroju yũ vaborotire yũre yirẽtobosaba —Jesúre yigotiyuju ï.

43 To ï yisere ajicõari,

—Yũre quẽnaro ajiya mũ. Adirũmũne yũre ajitirũnrã ñna variquẽna tũjabetoju yũ rãca ñarũcũja mũ —ïre yicũdiyuju Jesús.

Jesús ï usutadire queti

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

44-45 Jesúre ñna jajuĩariarũmũne, ãmũrecaji ñarone, rẽtiañuju yuja. Idia hora cõro rẽtiañañuju. Idia hora rẽtiatũsatonẽ, Diore yirũcũbuoriavijũ sudigasero yotoriario vorujijedicoasuju ti. Tiase yotoriario, “‘Dios ï ñarisõa’ vãme cũti sõare sãjamasibeama masa”, yimasiriario ñaboayuju. **46** To ti bajiro-ne,

—¿Cacu, yũ usũre mũ tũju cõaja yũ! —Diore yivasã, usũtadicoasuju ï yuja.

47 To bajiro ï bajijare, ado bajiro yiyuju surara ɲju:

—Riojone bajiboayuja. Ñie rojose yigu me ñamasiboayumi ñni —yiyuju ï.

48-49 Jãjarã masa ñañujarã, Jesúre ñna sĩarore ïarã vadiriarã. Jesúre masirã quẽne, Galilea sitana rõmiri ïre sũyabo-

riarã quêne, ïre ïna sïasere sïjũ ïarũgõñujarã ïna quêne. Tire ïagajanocõari, bũto sũtiritirãne tudijedicoasujarã ïna.

Jesúre ïna yujere queti

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Arimatea macagũ, José vãme cõtigu ñañuju. Judío masa ɸjarã rácagũ, masa ïna ïarũcũbũogũ, quẽnaro yigu ñañuju ï. To bajicõari, Diore quẽnaro ajirũcũbũogũ, ï rotimasirere quẽnaro cũdigũ ñañuju. **51** ɸjarã Jesúre ïna sïarũasere bojabetesuju ïjũama. “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigu, Dios ï cõarí ñaami”, Jesúre yitũoïagũ ñañuju. **52** Jesús rujũrere ãmirũ, Pilatore sãnigũ vasuju ï. **53** ïre sãnícõari, Jesús rujũrere ãmirũjiocõari, sudijãiri botirijãiri ráca ïre gũmañuju. To yigajano-cõari, masa yujeriavi gũtavi ïna quẽnoriavijũ ï rujũrere cũñuju. Gãjerãre yujeñaña manivi ñañuju ti vi. **54** Tirũmũjũama judío masa ïna ɸsũsãjariarũmũ rĩjoroagarũmũ ráiorotirũmũ rĩjoroaca ñañuju.^v

55 Jesúrãcana rõmiri, Galilea sitana vadimasiriarã rõmiri Jesúre ïre yujeroanare ïasũyayujarã ïna. ïnare sũya, eja, ïna yujerivire ïacõari, Jesús rujũrere ïna cũrore ïañujarã ïna. **56** ïagajanocõari, tudicoasujarã. Tudiejacõari, ïna ñarivijũ sũtiquẽnasere rijariarã ráca cũrere quẽnõñujarã ïna. To yigajano-cõari, ɸsũsãjariarũmũ ti ejaro, Dios ï rotimasiriarore bajiro ɸsũsãjañujarã ïna.

Jesús ï tudicatire queti

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 **1** Gaje semana ïna moasũoriarũmũ ti busumũjado Jesús rujũrere ïna yujeriavire ïarã vasujarã rõmia, sũtiquẽnase ïna quẽnore, “Tuto mani” yirã. **2** Ejacõari, ïna ïajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. **3** To bajiri ti vi sãjacõari, ïaboayujarã ïna. ï rujũri mañuju. **4** To bajiro ti bajiro ïacõari, “¿No bajiro bajiyujari ti?” ïna yitũoïarone, ïna tũre ángel mesa jũarã ruyuarũgũcõañujarã ïna. Bũto yaase sudi sãñarã

^v**23.54** “ɸsũsãjariarũmũre yirã, ïna moatusariarũmũ ráioato bero ñasũoaja”, yirũgũñujarã judío masa. To bajiri, quẽnoveo jeocõarũgũñujarã ïna ɸsũsãjarotirũmũ ejaroto rĩjoro, tirũmũre “Moamenane ɸsũsãjacõa ñarãsa” yirã ñari.

ñañujarã ñna. **5** To bajiro ñna bajirone, bato güirãne, gusomuniarituetucõari, mureacũcoasujarã ñna. To ñna bajirone, ado bajiro ñnare gotiyujarã ñna, ángel mesa:

—¿No yirã rijariarã yujeriaroju Jesúre macati mua? **6** Maa mi adorema. Jere caticoami. Mua rãca Galileaju ñagũ, ado bajiro mware ñ goticatire tũoĩaña mua: **7** “Dios ñ roticõacacu, rojorãre ñsiecorũcũja yũ. Yũre jajutu sãarũarãma ñna. To bajiboarine yũre ñna sãaro bero, idiarũmu tũsatirũmũne quẽna tudicaticoarũcũja yũ”, mware yicami Jesús —ñnare yigotiyujarã ñna ángel mesa.

8-10 To bajiro Jesús ñnare ñ gotirere tũoĩabũjacõari, tudicoasujarã ñna. Toju ññañujarã Jesús buerimasa juaãmo cõro, gũbo, coja jẽnituarirãcũ ñnarã, gãjerã ñ rãca ñnarã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri ñna tũjũre tudiejacoasujarã ñna, rõmia. Ado bajiro vãme cutirã ññañujarã ñna: María Magdalena vãme cutigo ññañuju so. Bero Juana, bero gajeo María, Santiago jaco ññañuju so. To yicõari, gãjerã quẽne ññañujarã ñna. To bajiri Jesús buerimasa tũju ejacõari, jediro ñnare bajirere gotiyujarã ñna. **11** To bajiro ñnare ñna gotiboajaquẽne, ñnare ajitirũnũbesujarã Jesús buerimasa. “Mecurã yama ñna”, yitũoĩañujarã ñna.

12 To bajiboarine, Pedrojuama, ñna gotisere ajicõari, ñmacoasuju ñ. Ñma vaejacõari, sojeju mubiarí, ñasõñuju ñ. Jesúre ñna gũmaboare rĩne ññañuju ti. Tire ñacõari, “¿No bajiro bajicõari, bajiyujari ti?” yitũoĩarejaigũne, tudicoasuju ñ.

Emaús vãme cuti macaju vanare Jesús ñnare ñ ruyuaĩore queti

(Mr 16.12-13)

13 Tirũmũne Jesúrãca ñnariarã juarã vasujarã ñna, Emaús vãme cuti macaju vana. Jerusalénju ñnacõari, Emaús vãme cuti macajũre varia maa, once kilómetros ññañuju ti. **14** To vanane, Jesús ñ bajirocarere gãmerã queti gotivasujarã ñna. **15** To bajiro ñna yi vatone, ñnare ñmũñuju Jesús. **16** Ñnare ñ ñmũboajaquẽne, “Jesúne ñnaami”, yimasibesujarã, Dios, ñre ñna ñmasiborotire ñnare ñ masiriocõajare. **17** To bajiri ñ rãca vacõa ññañujarã ñna. To bajivacũne,

—¿Ñie ñni quetire gãmerã gotiatĩ mua? —Jesús ñnare ñ yisẽniãrone, sũtiritirãne, tujarũgũñujarã ñna.

18 To bajicõari, sĩgũ, Cleofas vãme cutigũ ado bajiro Jesúre sẽnĩñañuju ñ:



San Lucas 24.30

—¿Mama Jerusalénjare vacudigu ñaboarine, adirũmuri bajiñasere masibeati mu? —Jesúre ire yisēniĩañuju ĩ.

19 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús:

—¿No bajiro bajise ũnire yigu yati mu? —ĩnare yisēniĩañuju ĩ.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Jesúre ĩre cūdiyujarã ĩna:

—Jesús, Nazaret macagure ĩna yimasisere yaja yua. ĩma, Diore gotirētosagũ ñari, quēnaro masare gotimasiocõari, ĩañañamanire yiĩogũ ĩ ñajare, Dios, to yicõari masa jediro, “Quēnagũ ñaami”, ĩna yiĩagũ ñaboami. **20** To bajiro yigu ĩ ñaboajaquēne, paia ɸjarã, mani ɸjarã rãca ĩre s̄aroticõamasiñuma ĩna. Yuc̄tērojũ ĩre jajus̄arotimasiñuma. **21** “ĩma, Israel sitanare, quēnaro yua ñarotire yiejarēmorocũ ñagũmi”, yit̄oĩamasiboabũ yua. ĩre ĩna s̄amasirirũmũ rãca mani cõiajama, idiarũmũ t̄usatirũmũ ñaja. **22-24** “ĩ rujurire b̄ujabejũ yua”, yima. “To yua ĩañarone, yuare ruyuaĩoma ángel mesa. Yuare ruyuaĩocõari, ‘Jēre tudicaticoami Jesús’”, ĩnare yigotiujarã ĩna. “To bajiro yima” ĩna yigotisere ajicõari, no yimasi-

betiboana, yua rāca ñarā, sīgūri ñarā vasuma ña. Tojɯ vaejacōari, rōmia ña gotiriarore bajirone Jesús rujəri ti manore ñañujarā ña quēne —Jesúre yigotiyujarā ña, Emaús vāme cūti macajɯ vana.

25 To bajiro ña yisere ajicōari, ado bajiro ñare yiyuju Jesús:

—Tɯoĩamasimenare bajiro bajiaja mɯa. Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarā “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire ña ucamasire ti ñaboajaquēne, “Riojo gotiriarāma”, yitɯoĩabeaja mɯa maji. **26** “‘Rotimɯorūgōrɯcɯmi’ yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ, ĩ rotiroto rĩjoro, rojose tāmɯorɯcɯmi”, yiucomasiñuma ña jediro —ñare yiyuju Jesús.

27 To yigajanocōari, “Rotimɯorūgōrɯcɯmi” yigɯ, Dios ĩ cōarocɯ ĩ bajirotire Moisés ĩ ucamasirere, gājerā ñajediro Diore gotirētobosamasiriarā ña ucamasirere quēne ñare gotirētobuyuju ĩ.

28 To bajiro ñare goti vacɯ rĩne, ña vati macare ejacōari, ña tujaro ũnone Jesújɯama, rētoarocɯre bajiro bajiyuju.

29 To ĩ bajiboajaquēne, ĩre rētoarotibesujarā ña.

—Vabesa mɯ. Adone yua rāca tujaya. Rāioato bajiaja —ĩre yiyujarā.

To bajiro ĩre ña yijare, ña ya vijɯ ña rāca sājasuju ĩ. **30** ña sājajacōari bero, ña rāca barujigɯne, pan āmicōari, “Quēnaja”, Diore yigotiyuju Jesús. To yigajanocōari, panre mɯtocōari, ñare ĩsibatoyuju ĩ. **31** To ĩ yirone, ĩre ña ĩamasirotire cōañuju Dios. ĩre ña ĩamasirirĩmarone, yayicōa tujasuju Jesús. **32** To ĩ bajirone, ado bajiro gāmerā yiyujarā ña:

—Manire ĩmɯcōari, quēnaro ĩ gotirūtu vadisere ajivariquēnamɯ mani. To bajiri, “Jesúne ñaami”, yĩamasiroti ñaboabɯ ti —gāmerā yiyujarā ña.

33 To yĩnarāne, Jerusalénjɯ tudicoasujarā ña, Jesús buerimasa, juaāmo cōro, gɯbo coja jēnitarirācɯ ñarā, to yicōari gājerā ña rācana quēne ña ñarojɯ. **34** To bajiri, ña tudiejaro ĩacōari, ado bajiro ñare gotiyujarā ña:

—Mani ɯjɯ tudicaticoasumi. Pedrore ruyuaĩoñuju ĩ —ñare yigotiyujarā ña.

35 To bajiro ña yigotigajanorone, Jesúrāca ña vare quetire, to yicōari, panre mɯtocōari, ñare ĩ ĩsibatorone, ĩre ña ĩamasirere ñare gotiyujarā ña, Emaús maca variarājɯa.

Ī buerã vatoajure Jesús ĩ ruyuañore queti

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 To bajiro ñna gotiñarone, ñna vatoajũ ruyuarũgũñuju Jesús. Ruyuarũgũcõari,

—¿Ñati mũa? Quẽnaro ñaña mũa —ñnare yiyuju ĩ.

37 To bajiro ĩ yiejaro, ĩre ñaucacõari, bũto gũiyujarã ñna. “¡Bajirocarí vãti ñaami!”, yitũoĩagũiyujarã ñna. **38** To ñna yigũisere ñacõari, ado bajiro ñnare yiyuju Jesús:

—¿No yirã yũre ñaucati? ¿No bajiro yirã, “Jesús me ñaami”, yitũoĩati mũa? **39** Yũne ñaja. Yũ ãmorire, yũ gũborire, ñna jajumasise godore ñaĩasaque mũa. Yũre moaĩaña mũa. Bajirocarí vãtima, gõa maami. Ríĩ maami. Yũma ríĩ cõtĩjedicõaja yũ. Ñaña mũa —ñnare yiyuju Jesús.

40 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, ĩ ãmorire, ĩ gũborire quẽne ñnare ñoñuju ĩ. **41** To bajiro ñnare ĩ yiboajaquẽne, “Ñne ĩ ñajama, quẽnamasucõaboroja”, ĩre yitũoĩacõa ñañujarã ñna maji. To bajiro ĩre ñna yitũoĩacõa ñajare, ado bajiro ñnare yiyuju ĩ:

—¿Bare cõoati mũa? —ñnare yisẽniñuju ĩ.

42 To bajiro ĩ yijare, vai sesoriajuria ĩre ñsiñujarã ñna. **43** ĩre ñna ñsironne, ñna ñaro rĩjorojũa bayuju ĩ. **44** Tĩre bagajano-cõari, ado bajiro ñnare gotiyuju:

—Yũ bajirocaroto rĩjorojũa yũ bajiro-tire mũare goticajũ yũ. Moisés ĩ ucamasire, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa ñamasiriarã Salmo ñna ucamasire quẽne yũ bajiro-tirene yimasĩnũma —ñnare yigotiyuju Jesús.

45 To bajiro ñnare yigoticõari, Dios oca masa ñna ucamasirere ñna ajimasiro-tire ñnare ỹjoyuju ĩ. **46** To yigajanocõari, ado bajiro ñnare gotimasioñuju ĩ:

—Ado bajiro yũ bajiro-tire gotiaja Dios oca masa ñna ucamasire: “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarocũ bajirocacoarũcũmi. Bajirocaboarine, ĩ bajirocaro bero, idiarũmũ tũsãtirũmũne tudicaticoarũcũmi. **47** ĩ tudicãtiro bero, Jerusalén macanare gotimasiorũarãma. Ñnare ñna gotimasioro bero, adi macarũcũro ñarã jedirore ado bajiro gotimasiorũarãma: ‘Rojose mũa yisere tũoĩasũtiriticõari, yitũjaya mũa. To bajiro mũa yijama, rojose mũa yise vaja mũare Cristo ĩ vaja yibosare ñajare, rojose mũa yisere masirio variquẽnarũcũmi Dios’

yigotimasioruarãma”, yigotiaja ti, Dios oca masa ña ucamasire. **48** Mũama, to bajiro yũ bajisere ñarã ñari, “Riojone ñaja. To bajirone bajicajũ”, gãjerãre yigotimasiruarãja mũa. **49** Dios ï yicatore bajirone mũa rãca ñarocũre Espiritu Santore mũare cõarũcũja yũ. To bajiri, adi macane Jerusalenne yuñaruarãja mũa maji. Espiritu Santo rujiejacõari, Dios ï masisere mũare uõorũcũmi. To bajiro ï yiro bero, yũ ocare goticudirã varuarãja mũa —ñare yigotiyuju Jesús.

Dios ï ñarojũ Jesús ï mũjare queti

(Mr 16.19-20)

50 To bajiro ñare ï yiro bero, Betania vãme cũi maca tũjũ ï buerimasare ũmato vasuju ï. Tojũ ejacõari, ï ãmori ñumũori, —Quẽnaro mũare yato Dios —yiyuju ï.

51 To bajiro ñare ï yuñarone, ï ñarojũ ñre ãmimũjacoasuju Dios. **52** Dios ñre ï ãmimũjatone, muqueacõari, Jesũre rũcũbũoyujarã ña. To yigajanocõari, Jerusalenjũ quẽnaro variquẽnarã tudicoasujarã ña yuja. **53** Tudiejacõari, tocãrãcarũmũri Diore yirũcũbũoriavijũ sãjacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, ñre yivariquẽnarũgũñujarã ña.

To cõro ñaja.

Evangelio según SAN JUAN

1 1 Dios macu Jesucristo suorine Diore masiama masa. Rēmojune jēre ñie manojūne ñacōamasiñuju Jesús, ĩ jacu rācane. Jesúne, Dios ñacoadimasiñuju. **2** Macarucuro, õ vecayere quēne, tire Dios ĩ rujeoroto rĳoroju jēre ĩ rācane ñacōamasiñuju ĩ macu. **3** Macarucurore, õ vecayere quēne ñajediro ĩ macu suorine tire rujeomasīñuju Dios. ĩ macu ĩ manone Dios ĩ rujeoroti maniboriaroja. **4** Mani rijato berojuma, “Tudirijabeticōato” yigu, Dios ĩ catisere ĩsigū, ñacoadimasiñuju Dios macu. ĩ jacu ĩ catisere ĩ macu ĩ ĩsise suorine Diorāca quēnaro ñaama masa, ĩre masirā yuja. **5** Diore ajimenajuma, rojose yirā ñari, “Riojo ñamasusere masiaja yuma”, yitūoĳaboarāma. To bajiro yirā ñaboarine, “Diorāca quēnaro ñato” yigu, Jesucristo ĩ ĩsire masa jediro ĩna ajibetrotire yirā, yimasimenama Diore ajiterā.

6-7 Sigū ñacami Juan vāme cūtigū. Masare, “Rojose yirūabeaja yūa. ĩ suorine Diorāca quēnaro ñaja yūa” yirāre oco rāca ĩnare bautizagu ñacami. ĩre goti rĳoro cūtirotiyumi Dios, ĩ macu ĩ bajiroti quetire. ĩ bajiroti quetire ajicōari, “To bajiro masu bajigu ñagūmi” ĩ macure masa jediro ĩna yitūoĳarotire bojagu ñari, to bajiro ĩre goti rĳoro cūtirotiyumi Dios. **8-9** Riojo ñamasuse Juan ĩ gotimasiocatima ĩ masune tūoĳaquēnocōari, ĩ goticati me ñacaju ti. Dios macu adi macarucurojūre ejacacu yejūa ñacaju ti, riojo ñamasuse Juan ĩ gotimasiocati. “Rojose mani tāmūborotire manire yirētobosarocū ñaami” Dios macure masa ĩna yitūoĳarotire yigu, ĩre goti rĳoro cūtirimasū ñacami Juanma.

10 Jesúma, adi macarucurojūre manire bajiro ruju cūticōari ĩ ruyaroto rĳorojūne jēre ñacōañuju ĩ. ĩ suorine adi macarucurore Dios ĩ rujeomasire ti ñaboajaquēne, ĩre ĩacōari, “Āni, Dios macu ñaami”, ĩre yimasibeticama ĩna, adi macarucuroana masa. **11** Judío masa, “Yū rā ñaja mūa” Dios ĩ yigoticūboa-

riarã tuj̃ manire bajiro ruj̃ c̃utic̃õari, ãna rãca ã ñarũgũboaja-quẽne, ãre ãatecama ãna. **12** ãre ãna ãateboajaquẽne, s̃ĩgũri ãre ỹua ajitirũñajare, “Ỹu rãa ñaja m̃ua”, ỹuare ỹĩãñumi Dios. **13** “Judío masa ñari, Dios rãa ñaja ỹua”, yimasĩana manoja. Gãjerã masa quẽne, to bajiro yimasibeamã. To yic̃õari, “Mani masune mani t̃uoĩase s̃uorine Dios rãa ñaja mani”, yimasĩana manoja. Ado bajiroj̃ua bajiaja: “‘Ỹu rãa ñaja m̃ua’ ã ỹĩãmaiajare, ã rãa ñacoaj̃u”, yirej̃ua ñaja.

14 Dios mac̃u manire bajiro ruj̃ c̃utic̃õari, ỹua rãca bajaña-rũgũcamĩ. Ỹuare ãamaic̃õari, quẽnaro yirũgũcamĩ. To yic̃õari, Dios yere gotig̃u, riojo gotimasiorũgũcamĩ. “Ï ñacami Dios mac̃u. S̃ĩgũne ñagũ, ã jac̃ure bajiro ñamasugũ ñacami”, ãre yimasiaja ỹua, ãre ãacana. **15** ãrene goticami Juan vãme c̃utig̃u, masare oco rãca bautizarimas̃u. Jesús ã ejarone, ado bajiro masare goticami:

—Ãnine ñaami m̃uare ỹu goti r̃ĩjoro c̃utig̃uma. Ï bajirotire gotig̃u, ado bajiro m̃uare yigotiadicaj̃u ỹu: “Ỹu bero s̃ĩgũ ejar̃uc̃umi. Ỹu r̃ĩjoroj̃une j̃ere ñacõañumi. To bajigu ã ñajare, ỹu r̃ẽtoro ñamasugũ ñaami ãma” m̃uare yigotiadicaj̃u ỹu —yicami Juan, Jesús ã bajirotire gotig̃u.

16 Masare maimasuc̃õagũ ñari, mani ñajedirorene quẽnaro manire yirũgũami Dios mac̃u. **17** Moisés ñamasirĩ s̃uorine masare Dios ã rotimasirere masire ñaja. Jesucristo s̃uorine Dios manire ã maisej̃uarema masire ñaja. ã ocare quẽne, riojo ñamasusere, Jesucristo s̃uorine tire masire ñaja. **18** Nij̃uane Diore ãre ãagũ magũmi. To bajiboarine ã mac̃u s̃ĩgũne ñagũ, ã jac̃u rãcag̃u ñari, ã jac̃ure bajirone t̃uoĩagũ ñari, ã jac̃u ã bajisere riojo manire gotimasiocami.

Juan vãme c̃utig̃u, masare oco rãca bautizarimas̃u, Jesucristore ã goti r̃ĩjoro c̃utibosare queti

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 To bajiri paiare, ãnare ejarẽmorãre quẽne cõañuma ãna ãjarã, Jerusalén macana. “¿Ñim̃u ñati m̃u?” masare oco rãca bautizag̃ure Juanre ãre yisẽniãama” yirã, ãnare cõañuma. **20** To bajiro ãre ãna yisẽniãasere ajic̃õari, ado bajiro ãnare yic̃udicami Juan:

—Ỹuma, masa rojose ãna tãm̃oborotire ãnare yirẽtobosac̃õari, “Rotim̃uorũgõr̃uc̃umi” yig̃u, Dios ã cõagũ me ñaja ỹu —ãnare yicami Juan.

21 To bajiro ï yirone, ïre sēniīaquēnocama ïna:

—¿Ñim̄ ũgūj̄na ñatique m̄, to yijama? ¿Elías, Diore gotirētobosamasirí, gāme tudicaticōari, bajiatique m̄? —ïre yisēniīacama.

—Ï me ñaja ȳ —yicōacami quēna.

To bajiro ï yirone, ïre sēniīacama quēna:

—¿M̄ne ñatique Diore ïre gotirētobosarimas̄, “Ejar̄c̄mi” ïna yiḡ? —Juanre yisēniīacama.

—Ï me ñaja ȳ —yicōacami quēna.

22 To bajiro ï yise ñajare:

—¿Ñim̄ ũgūj̄na ñati m̄? —ïre yicama ïna. —Ȳne sēniīaroticōarāre, “Ï ñaami”, ïnare yigotir̄aja ȳna. ¿Ñim̄ ũgū ñaja ȳ, yatique m̄, m̄ masune m̄ yijama? —ïre yisēniīacama quēna, Juanre, masare oco rāca bautizaḡre.

23 To bajiro ïna yisere ajicōari, ado bajiro ïnare yic̄dicami:

—Ȳne ñaja, yucú manoj̄ masare gotimasiodir̄ḡḡma. Ado bajiro yigotir̄ḡaja ȳ: “Mani ç̄j̄ ejar̄c̄mi. To bajiri rojose m̄na yisere yit̄jacōari quēnasej̄are t̄oñavasoaya, ïre yur̄”, yir̄ḡaja ȳ. To bajiro ȳ yigotirotire j̄ere tir̄m̄j̄ne, “To bajiro yir̄c̄mi ï”, yiuca r̄joro c̄ticōamasiñumi Diore ïre gotirētobosarimas̄, Isaías ñamasirí —yic̄dicami Juan, ïre sēniīarāre.

24 Fariseo masa ïna cōariarā ñacama ïna, Juanre sēniīacana. **25** Quēna ïre sēniīacama ïna:

—To bajise yiḡ ñaboarine, Cristo me ñaboarine, Elías ñamasirí me ñaboarine, Diore gotirētobosarimas̄ “Ejar̄c̄mi” ïna yiḡ me ñaboarine, ¿no yiḡ oco rāca masare bautizatique m̄? —Juanre yisēniīacama.

26 To bajiro ïna yisere ajicōari ado bajiro ïnare yic̄dicami:

—Ȳma, masa rojose ïna yisere yit̄jacōari, Dios ï bojasej̄are yir̄re oco rāca ïnare bautizaḡ ñaja ȳ. To bajiboarine maní ñarigodoj̄ j̄ere ñaḡmi, “To ñaḡmi” m̄na yimasibec̄.

27 Ȳ bero masare gotiḡ ñaboarine, ȳ r̄toro ñamasuḡ ñaḡmi ïma. Ñamasurā r̄ne ïre yibosamasiama, ñamasuḡ masu ï ñajare —ïnare yic̄dicami Juan.

28 To bajiri, adi ñajediro bajicaj̄ Betania vāme c̄ti macaj̄. Ti maca ñacaj̄ Juan, masare oco rāca ï bautizacatiya Jor-dán vāme c̄tirisa gajejacat̄aj̄.

29 Gajerũmũ, yña tũjũ Jesús ĩ vadone ĩre ĩacami Juan vãme cũtigũ, masare oco rãca bautizarimasũ. ĩre ĩacõari ado bajiro masare yigoticami:

—Īaña mũa yuja. ĩne ñaami Dios yũ, oveja macũre bajiro masare rijabosarocũ. No bojarãre “Rojose yũ yise vaja yũre rijabosayumi” ĩre yironare rojose ĩna yise vaja ĩnare rijabosarocũ. **30** ĩ yivotirene goti rĩjoro cũtigũ ado bajiro mũare yigoticajũ yũ: “Masa ĩna ĩaro rĩjorojũna yũ gotimasioro bero gotimasiorũcũmi gãji” mũare yicajũ yũ. “Yũ rĩjorojũne jẽre ñacoayumi ĩma. To bajiri yũ rẽtoro ñamasugũ ñaami” mũare yicajũ yũ. **31** Yũ quẽne, “Ī ñagũmi” yimasibeticajũ yũ maji. To bajiboarine, “ĩne ñagũmi ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõari” mani yĩĩamasiorotire bojagũ ñari, oco rãca masare bautizadicajũ yũ —yũare yicami Juan.

32-34 Quẽna gajeye ado bajiro yũare yigoticami:

—ĩre ĩaboarine, “ĩne ñagũmi ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõari”, yimasibeticajũ yũ maji. To bajiboarine Dios ado bajiro yũre yĩ ocaruyucami ĩ, “Masare oco rãca bautizarũcũja mũ” yũre yĩ ocaruyucõari: “Yũ cõagũ, Espĩritu Santo, bujare bajigũ rujiadicõari, ĩ joere rocajeorũcũmi. ĩne ñarũcũmi, ‘Rojose ĩna yisere quẽnaro masicõari, tũoĩvasoatĩmato ĩna’ yigũ, Espĩritu Santore cõarocũ”, yũre yĩ ocaruyucami Dios. To bajiro yũre ĩ yicatore bajirone ĩamũ yũ yuja. To bajiri, “Dios macũ ñaami”, yimasiaja yũ yuja —yigoticami Juan, yũare gotigũ.

Jesũre ĩre ajisũyasũoriarã queti

35 Gajerũmũ oco rãca masare ĩ bautizacatojũ ñacami Juan quẽna. ĩ rãca ñacajũ yña, jũarã, ĩ buerã. **36** To yña ñaro, Jesús ĩ rẽtoato ĩre ĩacõari, ado bajiro yũare goticami Juan:

—Īaña. ĩne ñaami Dios yũ, oveja macũre bajiro masare rijabosarocũ —yũare yicami Juan.

37 To bajiro Juan ĩ yisere ajicõari, Jesũre ĩre sũyacajũ yña yuja. **38** To ĩre yña sũyatone, jũdarũgũ ĩacõari,

—¿Ñiere bojarã bajiatĩ mũa? —yũare yisẽniĩacami.

To bajiro ĩ yisẽniĩarone:

—Gotimasiorimasũ, ¿nojũ ñari mũ ñaro? —ĩre yisẽniĩacajũ yña.

39 To bajiro ĩre yña yirone,

—Īarã vayá —yũare yicũdicami.

To bajiro ï yijare, ïre sũyaejacoacajũ yũa, ï ñarojũre. Muiju ï rocasãroto rĩjoro ejacajũ yũa, tojũre. To bajiri ï rãca bajiña, tojũne cãnicoacajũ yũa yuja.

40 Juan vãme cõtigu, masare oco rãca bautizarimasũ ï gotisere ajicõari, yũ rãca Jesũre ïre sũyacacũ ñacami Andrés. Simón Pedro vãme cõtigu bedi ñacami. **41** Jesũre ïre ïamasicõari, guaro ï gagũ Simónre ïre jigũ vacoacami. ïre bũjacõari ado bajiro ïre gotiyuju:

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigu, Dios ï cõagũ, Cristo mani yitũoĩayũnarũgũgũre ïamũ yũ yuja —ïre yiyuju Andrés.

42 To bajiro ïre yi, yũa cutojũa ïre jicoayumi Andrés. Simónre ïre ïacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Simón ñaja mũ, Jonás macũ. To bajiboarine Pedro vãme cõtirũcũja mũ yuja —Simónre ïre yicami Jesús. (Gũta yire ïni ñaja ti, “Pedro” yire.)

43 Gajerũmũ Galilea vãme cõtĩ sitajũare yũare ïmato vacami Jesús. To bajiri tojũre ejacõari, Felipe vãme cõtiguire ïre bũjacami yuja. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Yũ rãca vayá. Yũre ajitirũnũ sũyaya mũ —ïre yicami.

44 Betsaida vãme cõtĩ macagũ ñacami Felipe. Ti macanane ñacama Pedro, ï bedi Andrés quẽne. **45** Jesũre ïamasicõari, Natanael vãme cõtiguire ïre gotigu vacoacami Felipe. ïre bũjacõari, ado bajiro ïre gotiyuju ï:

—“Bajirũcũmi” Moisés ñamasirĩ ï yucamasirĩre ïamũ yũ yuja. Diore ïre gotirẽtobosarimasa quẽne, “To bajirũcũmi” ïna yucamasirĩre ïamũ yũ yuja. ï ñaami Nazaret vãme cõtĩ macagũ, Jesús vãme cõtigu, José vãme cõtigu macũ —Natanaelre ïre yigotiyuju ï.

46 To bajiro ï yirone,

—¿Ïma Nazaret vãme cõtĩ macagũ ñaboarine, quẽnagũ ñaguĩda? —Felipere ïre yisẽniĩañuju Natanael.

—Vayá. ïre ïaĩatoque mani —ïre yiyuju Felipejũama.

To bajise gãmerã yicõari, yũa tũjũ vadicoayuma ïna yuja.

47 Natanael ï vadore ïacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Õ tũsagũ, Israel ñamasirĩ jãnami Dios ï bojasere yigu vadiami. Masare yitogu me ñaami —yicami Jesús.

48 To bajiro ï yirone,

—¿No bajiro yicõari yũre ïamasiati mũ? —ïre yicami Natanael.

To bajiro í yirone,

—Felipe mure í jiroto ríjorojune higuera vāme cūtiū ēñero-
ca mū ñarojune jēre mure íacōamū yū —íre yicami Jesús.

49 To bajiro í yisere ajicōari:

—Gotimasiorimasū, Dios macū ñaja mū, yūare Israel ñama-
sirí jānerabatiare rotimūorūgōrocū —íre yicami Natanael.

50 To bajiro í yisere ajicōari ado bajiro íre yicūdicami
Jesús:

—“¿Higuera vāme cūtiū ēñero-ca mū ñarojune jēre mure
íacōamū yū” mure yū yiserene ajicōari, “‘Rotimūorūgōrucū-
mi’ yigū, Dios í cōarí ñaami”, yūre yimasiati mū? Adí rētoro
íaiñamanire mure yīīorūcūja yū —íre yicami Jesús.

51 Gajeye quēna ado bajiro yūare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mūare gotiaja yū: Ūmūagasero soje ti
jānarone, yū, Dios í roticōacacūre, to yicōari, Diore moabosa-
rāre ína mūjatore, ína rujiadore quēne íaruarāja mūa —yūare
yicami Jesús.

Caná vāme cūti maca ína āmosiare queti

2 1 Juarūmū bero, Galilea sita Caná vāme cūti macajure sīgū
í manajo cūtirūmū boserūmū ñasuoajū ti. Jesús jaco quē-
ne ñacamo so, tojūre. **2** Jesúre, to yicōari, yūa í buerāre quē-
ne, yūare jicama ína. To bajiro ína yicana ñari, yūa quēne
Jesúrāca ñacajū tojūre. **3** Yūa idiñaro rīne ūye oco jedicoaca-
jū. To ti bajirone, ado bajiro Jesúre yicamo í jaco:

—Ūye oco jedicoajū yuja —íre yicamo.

4 To so yirone,

—¿Caco, no yigo tire yūre gotiati mū? Maji, íaiñamani
Dios í masise rāca yū yīīoroti ejabeaja maji —sore yicami
Jesús.

5 To bajiro í yisere ajicōari ado bajiro ínare yicamo so, ūye
oco iorimasare:

—Í rotirore bajiro yiya —ínare yicamo so.

6 Tore ñacajū oco varia sotūri, gūtane ína vearia sotūri.
Cojomo cōro, coja jēnituario ñari sotūri ñacajū ti. “Ado bajiro
mani yijare, ‘Rojose mana ñaja mūa’ manire yīīaami Dios”
yirā ína coeri sotūri, oco sotūri ñacajū ti. Ti sotūri cincuenta,
to yicōari, setenta litros cōro juari sotūri ñacajū. **7** To bajiri
ado bajiro ūye oco iorimasare ínare yicami Jesús:

—Oco jiojũmũoña adi sotærire —ĩnare yicami.

To bajiro ĩ yisere ajicõari, ti sotæri ñaro cõrone jiojũmũocama ĩna. **8** ĩna jiojũmũogajanoro ĩacõari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Boserũmũ ũmato yirimasũre mojoroaca vaãmi vati, ĩre ioaya —ĩnare yicami Jesús.

Ĩnare ĩ yirotire bajirone iocama ĩna. **9** Tire ĩ idiroto rĩjorojũne oco jẽre ɱye oco godovedicoasuja ti, ti sotũ ñaro cõrone. “Toaye ɱye oco ñaroja”, yimasibeticami. Tire iorimasa rĩne masicama ĩna. Tire idicõari, mame manajo cõtirocũre jicami boserũmũ ũmato yirimasũ. **10** ĩ ejarone, ado bajiro ĩre yicami:

—Gãjerãma, ĩna boserũmũ yisũo vajama, quẽnasejũare iosũocama. Jairo masa ĩna idiro berojũ, quẽnabetibũsare iocama ĩna yuja. Mũma quẽnasejũare rũayuja mũ, yuscãca ĩna ioserema —ĩre yicami boserũmũ ũmato yirimasũ.

11 To bajiro Jesús ĩ yicati, ĩããñamanire Dios ĩ masise rãca ĩ yĩosũocati ñacajũ ti Galilea sita, Caná vãme cõtĩ macajũre. ĩããñamanire ĩ yĩojama, “‘Rotimũogũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõacacũ ñaja yũ” yigũ yĩosũocami. To bajiro ĩ yĩosere ĩacõari, bũtobũsa ĩre ajitirũnũsajũ yũa, ĩ buerã.



San Juan 2.7-8

12 Boserũmũ ti jediro bero, Capernaum vãme cũiti macajũ ùmato vacami Jesús. Í jaco, í bederã, to yicõari yũa í buerã quẽne, í rãca vacajũ yũa. Yoarobũsa ñacajũ yũa, ti macajũre.

Diore yirũcũbũoriavijũ ñacõari, gajeyeũni ísiriavire bajiro ña yĩñajare, Jesús ñnare í tudĩãgõbure queti
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

13 Yũa judío masa Pascua boserũmũ yũa yirotirũmũri cõñaro Jerusalénjũ ejacajũ yũa, Jesúrãca. **14** Tojũ Diore yirũcũbũoriavijũ ta vecũa ísirimasa, oveja ísirimasa, buja ísirimasa quẽne ñacama. Gãjerã ye rãca gãjoa vasoarimasa quẽne ña rujiri cũmurorijũ rujicama ña. **15** To bajiro ña yĩñasere íacõari bajeriamare quẽnocami Jesús. To bajiro yicõari ña yarã ta vecũare, ovejare Diore yirũcũbũoriavijũ ñarãre ñnare bajeãgõbucami. Gãjoa vasoarimasa ye gãjoatiirire varebate-reacõacami. To yicõari ña gãjoa jeorijaurire tucaguereacami. **16** To yicõari, buja ísirimasare ado bajiro yicami yuja:

— Ænoa mũa ísironare juabudi vasa mũa. Yũ jacũ ya vire gajeyeũni ísiriavi godoveobesa mũa — ñnare yicami Jesús.

17 To bajiro í yisere ajicõari, Dios oca masa ña ucamasire-re ado bajiro tũoĩabũjacajũ yũa, í buerã: “Mũ ya vire quẽnaro ña yirũcũbũobetijare, ñnare íajũnisinirũcũja yũ. To bajiro yũ yise ñajare yũre sĩarocarũarãma ña”, yirere tũoĩabũjacajũ yũa.

18 To í yirone, to ñacana judío masa Jesúre ñre sẽnĩñacama:

— “Dios í masise rãca yigũ yaja yũ” mũ yijama, ¿no bajiro yũare yĩõõũada mũ? — ñre yisẽnĩñacama ña, Jesúre.

19 To bajiro ña yisere ajicõari ado bajiro ñnare yicũdicami Jesús:

— Adi vi Diore yirũcũbũoriavire mũa caguerocacõajama, idiarũmũ tũsatirũmũne quẽna ti vire bũajeocõarũcũja yũ — ñnare yicami.

20 To bajiro í yisere ajicõari,

— Cuarenta y seis ñaricũmari josayujarã ña, adi vire bũa-ñarã. ¿Mũma, “Idiarũmũ berone quẽna bũajeocõarũcũja”, yiboati mũ? — Jesúre ñre yicama ña.

21 Jesús to bajiro Diore yirũcũbũoriavire í yijama, í masu rujũrene yigũ yicõañumi. **22** Í bajirocaro bero gãme í tudicatiato, “To bajiro bajirũaroja” í yigoticatire tũoĩabũjacajũ yũa,

ĩ buecana. Tire tuoĩabuƿacõari, Dios ocare masa ñna ucamasi-rere, Jesús ĩ goticatire quẽne ajitirũnucaju yua.

“Masa jediro ñna tuoĩasere ñamasigũ ñnaami Jesús”, yire queti

23 Jerusalénju Pascua boserũmũ ñna yĩnaro, quẽna gajeye ñaĩñañamanire masare yĩocami Jesús. To bajiro ĩ yĩojare, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõarĩ mani uju ñnaami”, ĩre yiajitirũnucama jãjarã masa. **24-25** Jesúsjuama to bajiro ñna yiajitirũnũsere ñamasicõari, “Socarã mene yama”, yibeticõacami, masa jediro ñna tuoĩasere ñamasigũ ñnari.

Jesús, Nicodemo rãca ĩ ñagõre queti

3 1 Sīgũ fariseo masũ, Nicodemo vãme cõtigu ñnacami. Judío masa vatoajũre ñamasugũ ñnacami ĩ. **2** Namijũ Jesúre ĩre ñagũ ejayuju. ĩ tũjũre ejacõari, ado bajiro Jesúre ĩre yiyuju:

—Gotimasiorimasũ, “Mũre cũñumi Dios, ‘Masare gotimasioato’ yigũ”, mũre yimasiaja yua. Sīgũ mũ yirore bajirone yĩñoñamanire yigũre ñabeticajũ. To bajiri, “Diorãca ñacõari, yami”, yimasiaja yua —Jesúre ĩre yiyuju.

3 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Nicodemore gotiyuju Jesús:

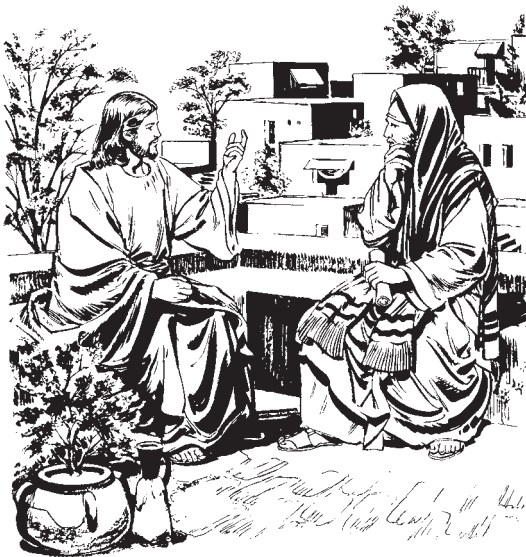
—Riõjo mũre gotiaja yũ. No bojarã, quẽna gãme ruyuame-nama, Dios ĩ ñarõjũre ejamasimenama —Nicodemore yiyuju Jesús.

4 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro Jesúre sēniñañuju Nicodemo:

—¿No bajiro bũcũ ñacoaboarine, quẽna gãme tudiruyua-coare ñarõjari? ¿Quẽna ĩ jacore sãjacoacũjarique ĩ, quẽna gãme tudiruyuarũ? —Jesúre ĩre yiyuju Nicodemo.

5-6 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre cũdiyuju Jesús:

—“Quẽna gãme ruyuaroti ñaja” yũ yijama, masa sũorine gãme ruyuarotire yigũ me yaja. “Quẽna gãme ruyuaroti ñaja” yũ yijama, “‘Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñacõari, ĩ bojarore bajiro yirã ñato’ yigũ, ĩ yiro-tire sēniroti ñaja”, yigũjua yaja. “Dios ĩ bojabeti yirũabeaja yũ. ĩ sũorine ĩ rãca quẽnaro ñaja yũ” yirã, oco rãca bautizaro-tiriarã, to yicõari, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñarã, ñna rĩne ñarãma Dios ĩ ñarõjũre ejacõari, ĩ rãca ñamũorũgõrona. **7** “Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diorãca quẽnaro ñarã, ñna rĩne Dios ĩ ñarõjũre ejacõari, ĩ



San Juan 3.1-15

rāca ñam̄orūgōr̄arāma” m̄ure ȳa yisere, ajiyamanire bajiro ajimavisiabesa m̄a. **8** Mino no ti bojarone vēatucōaroja ti. Mino ti vēatujama, ajaiaja mani. To bajiboarine, “Toaye vadoja. Toj̄uare vatoja”, yimasibeaja mani. Tire bajirone bajigu ñaami Dios ī cōagū, Esp̄iritu Santo. “Esp̄iritu Santo ī ejarēmo-se rāca quēnaro ñacōari, ī bojarore bajiro yigu ñato” yigu, gājire ī yiotire masibeamā masa —Nicodemore yiyuju Jesús.

9 To bajiro ī yirone, quēna gāme sēnīiaquēnoñuju Nicodemo: —¿No bajiro bajiroada ti? —Jesúre ĩre yisēnīia quēnoñuju ī.

10 Ado bajiro ĩre c̄adiyuju Jesús:

—¿Israelita masare ĩnare gotimasiogū ñaboarine, adi que-tirema masibea ti m̄a? **11** Riojo m̄ure gotiaja ȳa. Mani ĩase, Dios ī yiserene, m̄uare gotirūgūaja ȳa. To bajiboarine ȳa gotirūgūsere ajicōari, “To bajiro me bajaiaja”, yicōarūgūaja m̄a. **12** Adi macar̄uc̄uoyere ȳa gotisere ajiteḡa ñari, Dios ī bajisere ĩab̄jayamanire ȳa gotijaquēne, ajiter̄uc̄aja m̄a —ĩre yiyuju Jesús.

13 Gajeye quēna ado bajiro ĩre gotiyuju Jesús:

—Sīgū, Dios ī ñarōj̄ure m̄jarí maami. Ȳa sīgūne ñaja ȳa, Dios ī ñarōj̄une rujiadicōari, tudi gāme m̄jaroc̄uma. Dios ī roticōacac̄a ñaja ȳa Dior̄acaḡa. **14** Tir̄m̄j̄a Moisés ñamasirí, yucú manoj̄a ñacudigu yucú joej̄a ñānare bajigu ñagūre cōme-

ne quēnoríre íre jeomasíñuju, “Áña cūnicoriarā íre íamuoato ína” yigũ. To bajiro í yiríre áña cūnicoriarā, íre íamuoarājua, caticoamasíñujarā ína quēna. To bajiro bajiruaroja yũre quēne, Dios í roticōacacũre quēne. Yucítēroju yũre jajutucōari, vũmuoarũgōrũarāma ína, yũ bajirocarotire yirā. **15** To bajise bajirocũ ñari, no bojarā, “Jesucristo í bajirocare sũorine yũre íavariquēnacōari quēnaro yirũcũmi Dios” yitũoíarāre ína rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigũ, yũ catisere ínare ísirũcũja yũ —Nicodemore íre yiyuju Jesús.

Ñajediro masare maigũ ñari, í macũre Dios í cōare queti

16 —Ñajediro masare maimasucōagũ ñari, í macũ sīgũne ñagũre íre cōañumi Dios, “Masare rijabosato” yigũ. To bajiro í yire ñajare, “Jesucristo í bajirocare sũorine yũre íavariquēnacōari, quēnaro yirũcũmi Dios” yitũoíarāma, ína rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigũ, Dios í catisere í ísiriarā ñarāma. **17** Adi macarũcũroanare, “Rojose ína yise vaja rojose ínare yato” yigũ me, í macũre cōañumi Dios. Ado bajirojua yiyumi. “Mũre ajitirũnũrona ína rijato beroju, rojose tãmũotũjabetiriaroju ína vaborotire ínare yirētobosarũcũja mũ” yigũ, í macũre cōañumi Dios.

18 “Dios macũ ñagũmi” Jesúre yitũoíagũre rojose tãmũotũjabetiriaroju íre cōabetirũcũmi Dios. Dios macũ sīgũne ñagũre, “Dios macũ me ñagũmi” íre yigũjũarema, to bajiro íre í yise vaja rojose tãmũotũjabetiriaroju íre cōarũcũmi Dios. **19** Í macũre adi macarũcũrojũre ejacacũre íre ajitirũnũmenare rojose tãmũotũjabetiriaroju ínare rearũcũmi. Í macũ sũorine Diorāca quēnaro ñaama masa, íre masirā. Masajũama rojose yitũjarũamenama ñarā ñari, quēnasejũare tũoíavasoarũamenama ína. To bajiri Dios macũre ajitirũnũmenama. To bajiro yirā ína ñajare, ínare rearũcũmi Dios. **20** Rojose yirā, Dios macũre terāma ína. “Masa rĩjorojua, ‘To bajise rojose yicajũ mũ’ yũre yiromi Jesús” yíbojonerā ñari. **21** Dios í bojasere quēnasejũare yirāma, Dios macũre ajitirũnũrāma ína. Yayioroju yirudíbeama ínajũama, “‘Dios ínare í yirēmojare, quēnasejũare yirũgũama’ yimasiato ína” yirā.

Juan masare oco rāca bautizarímasũ, Jesús í ñasere í tudigotire

22 Nicodemore Jesús í gotiro bero, vacoacajũ yua, Judea sitajũ. Tojũre yoarobũsa ñacajũ yua. Tojũ masare oco rāca

bautiza ñarũgũcajũ yũ. **23** Juan, oco rãca bautizarimasũ, Salim vãme cõtĩ maca tũjũ Enón vãme cõtĩ macajũ oco rãca masare bautizarũgũñuju ĩ quẽne. Tojũre riaga jairo ti oco cõtĩjare, ñnare bautiza ñarũgũñuju ĩ. Jãjarã masa ĩre bautizarotĩrã ejarũgũñujarã ñna, tojũre. **24** Ado bajiro yĩnamasiñuju Juan, tubiberiavijũ ĩ tubibe ecoroto rĩjoro: **25** Oco rãca masare Juan ĩ bautiza ñarone, gãji judío masũ, Juan buerã tũjũre ejayuju ĩ. Ejacõari, “To bajiro me bajiaja. Ado bajirojũa mani yijare, ‘Rojose mana ñaja mũa’ manire yĩagũmi Dios” yigũ, ñna rãca oca josayuju ĩ. **26** ĩ rãca ñna oca josariaro bero, Juan tũjũ ejacõari, ado bajiro ĩre gotiyujarã ĩ buerã:

—Gotimasierimasũ, Jordán vãme cõtĩrisa ijacatũajũ mũ ĩagoticacũ, mũ yirũgũrore bajirone masare oco rãca ñnare bautizarũgũñuju ĩ. To bajiri jãjarã masa mani tũjũre ejaborona, ĩ tũjũa rĩne varũgũrãma ñna, ĩre yigotiyujarã ñna —Juanre, masare oco rãca bautizarimasũre.

27 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Juan:

—Ñie manane ñaborãma masa, Dios ĩ cõabetijama. Mani bajirũgũse quẽne Dios ĩ bojasere bajirone bajirũgũaja ti. **28** “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõari me ñaja yũ. “ĩ ejaroto rĩjoro, ĩre goti rĩjoro cõtĩato’ yigũ, Dios ĩ cõari ñaja yũ”, jẽre mũare yigoticõacajũ yũ —ñnare yiyuju Juan, ĩ buerimare.

29 To yicõari, “Ãmosiagũ babare bajiro bajiaja yũ” yigũ, ado bajiro ĩ buerãre ñnare gotimasioñuju Juan:

—Ãmosiariarũmũ so manajũ ñarocũ babare ajisũyaroco me ñagõmo. So manajũ ñarocũjũare ajisũyaroco ñagõmo. So manajũre so ajisũyasere ĩacõari, bũto variquẽnagũmi ĩ baba. Tire bajirone, “Masa jãjarãre oco rãca bautizarũgũñuju ĩ quẽne” mũa yisere ajicõari, bũto variquẽnaja yũ quẽne. **30** Yũ rẽtoro ñamasugũ ñaami ĩma. To bajiri, yũre ñna rũcũbũoro rẽtoro ĩre ñna rũcũbũosere bojaja yũ —ĩ buerãre yiyuju Juan.

“Gãji magũmi Jesũre bajiro bajigũ”, yire queti

31 Dios tũjũ vadirĩ ñaami jediro ỹjũ ñamasugũ. Gãji ĩ cõoro ñamasugũ magũmi. Adĩ macarũcũrojũre ruyuarĩrã, adĩ macarũcũroayere ĩarã ñari, tirene gotiaja mani. Dios tũjũ vadirĩma õ vecayere, to yicõari, adĩ macarũcũroayere quẽne quẽnaro masi-

gũ ñari, jediro ɲɲ ñamasugũ ñaami. **32** Ìma, ì ñarere, ì ajirere gotiami ì, Dios yere. To bajiboarine ì gotisere ajitirũnɲbeamama masa. **33** “Jesús ì yirore bajiro bajiroja” ìre yiajigũma, to bajiro ì yiajise sũorine “Socagu me ñaami Dios” yigu ñagũmi. **34** Espiritu Santore ìre cõañumi ì macũre adi macarũcũrojure ì cõarĩre, “Ì tũoĩarore bajiro tũoĩamasiato” yigu. To bajiro ì yirĩ ñari, Dios ocarene goticami Jesús. **35** Mani jacũ Dios, ì macũre maigũ ñari, “Ñajedirore rotiya mũ”, ìre yicũñumi. **36** No bojagu, Dios macũre ajitirũnũgũma, Dios ì catisere cũogũ ñaami. To bajiboarine no bojagu Dios macũre ajitirũnũbecũma, Dios ì catisere cũobeami. To bajiro ì bajijare, rojose ì yisere ñajũnisini tũjabcũne, rojose ì yise vaja, rojose ìre yirũcũmi Dios, rojose tãmũotũjabetiriaroju ìre rocagu.

Jesús, Samaria sitago oco vago ejagore “Yũre ioya”, ì yire queti

4 **1** To bajiri, “Juan rẽtobũsaro masare oco rãca bautizarũgũñuju Jesũjua. To bajiri Juan buerimasa rẽtobũsaro ñañujarã Jesús ì buerimasajua” yire quetire ajiyujarã fariseo masa. **2** (Quẽnaro masuma, masare oco rãca bautizabetirũgũcami Jesús. Yũajua, ì buerimasajua masare oco rãca ñnare bautizarũgũcaju.) **3** To bajiri, “Jesús masare oco rãca bautizagũ yigũmi” fariseo masa ñna yitũoĩasere masicõari, Judea sitare ñacana vacoacaju yua Jesũrãca, Galilea sitaju tudiana yuja.

4 To vana, Samaria sitare rẽtoaroti ñacaju yũare. **5** To bajiri tojure ejacoacaju yua, Sicar vãme cũti macajure. Ti macama Jacob ñamasirĩ, ì macũ Josere ì ñsimasire sita tũju ñacaju ti. **6** Tojure ñacaju oco goje, Jacob ñamasirĩ ya goje. Bogagu ñari, ti goje tũre ejarũju ejacami Jesús. Æmũrecaji cõro muiju tũsacami. **7-8** Yua ì buerãjuama gaje macaju bare vaja yirã vacoacaju yua. Tojure Jesús ì rujirone, sũgõ Samaria sitago oco vago ejayumo so. So oco vago ejaro ñacõari, sore oco sẽnĩñuju Jesús:

—Oco yũre ioya —sore yiyuju ì.

9 Sore ì oco sẽnirone, ado bajiro ìre yiyuju so, Samaria sitago:

—¿No yigu judío masũ ñaboarine, Samaritana yũ ñaboajaquẽne, yũre oco sẽnĩati mũ? —Jesũre yiyuju so. Samaritano masa, judío masa rãca gãmerã terã ñacoayuja yua. To bajiri, to bajiro Jesũre ìre yiyuju so.

10 To bajiro so yisere ajicõari:

—Dios í isirotire mɛ masijama, “Í ñaami yɛre oco sɛnigũ” mɛ yimasijama, yɛɛare oco sɛnibogoja mɛ. Yɛre mɛ oco sɛnijama, oco catireayere mɛre iobogɔja yɛ —sore yiyuju Jesús.

11 To bajiro í yijare,

—Ñiene oco vabecɔja mɛ. Ɛmɛarigoje ñaja adi goje. ¿Nojɛayere yɛre catorotirema yɛre oco ioguada mɛ? **12** Mani ñicɛ Jacob ñamasirí adi gojere cūmasiñumi í. Í quɛne idimasiñuju, adi goje ocore. Í ría quɛne idiyujarã. Í yarã vaibɛcɛrã ecariarã quɛne idiyujarã. Mɛma, ¿“Í rɛtoro ñamasugũ ñaja yɛ” yigɛ yatique mɛ? —Jesúre íre yiyuju so.

13 To bajiro so yijare, ado bajiro sore cɛdiyuju Jesús:

—No bojarã adi goje ocore idiboariarã, quɛna gãme oco idirɛacɔarɛarãma. **14** No bojarã oco catireayere masare yɛ iorãma, quɛna gãme oco idirɛabetirɛarãma. Ñinare yɛ oco iose sɛorine Diorãca quɛnaro ñacɔa ñarũgũrɛarãma —sore yigoti-yuju Jesús.

15 To bajiro í yisere ajicɔari:

—Tijɛare idirɛaja yɛ quɛne, “Quɛna adi gojeayere tudi oco vacɔari, idirobe yɛ” yigo —Jesúre íre yiyuju so.

16 To bajiro so yirone,

—Vasa. Mɛ manajɛre íre jiaya. Íre ji, vaba quɛna adoju —sore yiyuju Jesús.

17 To bajiro í yijare,

—Manajɛ magɔ ñaja yɛ —yicɛdiyuju so.

To so yisere ajicɔari, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—“Manajɛ magɔ ñaja yɛ” mɛ yiserema soco me yaja mɛ.

18 Cojomocãrãcɔjɛ manajɛa cɛtirio ñaja mɛ. Quɛna yucɛ mɛ rãca ñagũ quɛne, mɛ manajɛ masu me ñaami. To bajiri, “Manajɛ magɔ ñaja yɛ” mɛ yiserema soco me yaja mɛ —sore yiyuju Jesús.

19 To bajise sore í yisere ajicɔari, ado bajiro íre yiyuju so:

—Diore gotirɛtobosagɛ ñaja mɛ, mɛre yimasiaja yɛ —yiyuju so, so bajisere í gotise ñajare. **20** —Mani ñicɛa, adi burojɛ ejaɔari, vaibɛcɛre soemɛomasíñujarã, Diore íre yirũ-cɛɛorã. To bajiboarine mɛama, judío masama, “Jerusalénju ríne yirũgũroti ñaja”, yirũgũaja mɛa —Jesúre yiyuju so.

21 To bajiro so yijare, ado bajiro sore yiyuju Jesús:

—Mɛre yɛ gotisere ajitirũñña mɛ: Cojorũmɛ adi burore quɛne, to yicɔari Jerusalénjɛre quɛne Diore, mani jacɛre, íre

yirũcũbũorã vabetirũarãma masa. **22** Mũama, Diore quẽnaro mũa masibecũrene rũcũbũoaja mũa. Yũajũama, mũa rẽtoro ãre masiaja yũa. Yũa, judío masa sũorine masa rojose ãna tãmbũoborotire ãnare yirẽtobosarũcũmi Dios. **23** “Cojorũmũ Diore ãre yirũcũbũorã vabetirũarãma” mũre yũ yigotiserema yoato mene bajirotirene mũre gotiaja yũ. Masa, Diore rũcũbũorã masuma, Espĩritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũbũoama ãna. To bajiro ãre yirũcũbũosere bojaami mani jacũ. **24** ãabũjayamagũ ãnaami Dios. To bajiri, masa ãre ãna rũcũbũomasucõarũajama, socarã mene Espĩritu Santo ã bojarore bajiro tũoĩacõari, ãre rũcũbũorãma —sore yiyuju Jesũs.

25 To bajiro ã yisere ajicõari ado bajiro yiyuju so:

—“Diore gotirẽtobosagũ ejarũcũmi, Cristo ãna vãme yigũ”, yimasiaja yũ. Ejacõari, yũare quẽnaro gotiquẽnojeorũcũmi —Jesũre yiyuju so.

26 To bajiro so yirone,

—ãne ãaja yũ, mũre ãagõgũma —sore yicami Jesũs.

27 To bajiro sore ã yĩnarone, tudiejacajũ yũa, ã buerã. To rõmio rãca ã ãagõñajare, no yimasibeticajũ yũa, tiũnire ãabetirũgũriarã ãari. To bajiboarine, “¿Ñie ãnire bojati mũ? ¿No yigũ so rãca gãmerã ãagõri mũa?”, ãre yisẽniãabeticajũ yũa. **28** Yũa tudiejarone oco varia sotũre ãmĩbecone, so ãariarojũ vacoacamo so. So ãariarojũ tudiejacõari, ado bajiro masare ãnare yigoticudiyuju so:

29 —Jediro yũ yiadirere, “Ado bajiro yicajũ mũ” yũre yigotigũre ãarã vayã mũa quẽne. ¿Diore gotirẽtobosagũ, Cristo me ãagũ yiguida ã? —ãnare yiyuju so.

30 To bajiro so yirere ajicõari, Jesũre ãarã, yũa tũjũre vayũma ãna. **31** ãna ejaroto rĩjoro ado bajiro Jesũre yiboacajũ yũa:

—Gotimasiorimasũ, baya —ãre yiboacajũ yũa.

32 To bajiro ãre yũa yiboajaquẽne, ado bajiro yũare cũdicami Jesũs:

—Jẽre yũrema yũ bare ãacõaja mũa masibeti —yũare yicõacami.

33 To bajiro ã yirone,

—¿Sĩgũ ãre bare cũgũ ejarida ã? —yũa masune gãmerã yisẽniãacajũ yũa.

34 To bajiro yũa gãmerã yĩnagõsere ajimasicõari, ado bajiro yũare yicami Jesũs:

—Yũre cõacacũ ĩ bojasere yũ yijama, ti moarere yũ yigajanojama, tine ñaja yũ barere bajiro bajise. Masama bare bavariquẽnarũgũama. Yũma yũre cõacacũ ĩ bojasere bajiro yicõari, variquẽnarũgũaja yũ. **35** “Babari muijua rũyaja maji, ote ti bũcũaroti, tire mani juarẽoroti”, tocãrãca cũmari yirũgũaja mũa. Dios ocare masare gotimasiorãjũama, ti ũnire yitũoĩabesa. “Masare Dios ocare mani gotimasiorotijũ eja-beaja maji”, yitũoĩabesa mũa. Yũma ado bajiro yaja: Jẽre ote bũcũacocajũ yuja. Yũcũacane tire juaroti ñaja. ĩaĩasaque. Jãjarã masa yũre ajitirũnũrona vadiama ĩna. Ado cõrone ĩnare mũa gotimasiojama, quẽnamasucõaja, mũare yaja yũ. **36-37** Socaro me bajiaja bũcũrã ĩna gotimasire: “Sĩgũ ñagũmi otegũ. Gãji ñagũmi ti rica cũtiro boca juarẽogũ”, yiyujarã bũcũrã. To bajiro masune bajiaja ti, yũ ocare gotimasiorãre quẽne. Tũoĩasaque mũa: Sĩgũri ñaama yũ ocare masare gotimasiosũorã. Oterimasare bajiro bajirã ñaama. ĩna bero ĩnare gotimasiorã, ti rica cũtiro boca juarẽorãre bajiro bajirã ñaama gãjerã. ĩnajũna ĩna gotimasiorone, ĩnare ajitirũnũama masa yuja. To bajiri goti rĩjoro cũtiriarã ña, bero gotimasiorã ña, bajiamã ĩna. No bojagũ otericare juarẽogũ, vaja bũjagũ yigũmi. To bajirone bajirãma yũ ocare masare gotimasiorã quẽne, variquẽnarere bũjarã. ĩna gotimasiose ti ñajare, yũre ajitirũnũama masa. To bajiri yũre ajitirũnũrã ñari, Diorãca quẽnaro ñarũgũrũarãma, ĩna rijato berojũ quẽne. To bajiro ĩna bajisere ĩacõari, ĩnare gotimasiosũoboariarã, bero ĩnare gotimasiorã rãca bũto variquẽnarũarãma ĩna. **38** Tirũmũjũ quẽne mũare cõacajũ yũ, mũa gotimasiose sũorine masa ĩna ajitirũnũrotire yigũ. Yũ ocare ĩnare gotimasiosũoriarã me ñaja mũa, bajirãjũma. To bajiri, gãjerã ĩna gotimasioboariarã ñaama, mũajũna mũa gotimasiorone, yũre ajitirũnũrona —yũare yigoticami Jesús, ĩ buerimasare.

39 To bajiro ĩnare ĩ yiro bero, “Jediro yũ yiadirere, ‘Ado bajiro yicajũ mũ’ yũre yigotimi ĩ” rõmio so yigotisere ajicõari, jãjarã ti macariana Samaria sitana, ado bajiro Jesũre tũoĩacama ĩna: “Diore gotirẽtobosagũ, Cristo ñaami”, Jesũre yitũoĩacama ĩna. **40** To bajiro yitũoĩarã ñari, Jesús tũ vadieja, ĩre ĩavariquẽnacõari, yũare tujaroticama ĩna. To bajiri, ĩna rãca jũarũmũ ñacajũ yũna. **41** ĩna rãca ñacõari, Jesús ĩ masune ĩnare ĩ gotimasiosere ajicõari, “Diore gotirẽtobosagũ, Cristo ñaa-

mi”, yituoĩacama jājarābusa. **42** Jesúre ĩre ajitirũncõari, ado bajiro sore yicama ĩna, rõmiore:

—Jěre, ĩre ajitirũncõaja yua, mũ gotise rĩne me. Yucũne yua masune ĩre ajicõari, “To bajiro masu bajigu ñaami”, ĩre yiajiti-rũncõaja yua yuja. “Ĩne ñaami adi macarũncũroana rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosarocũ”, yimasiaja yua yuja —sore yicama ĩna, ti macana.

Ñamasugũ macũre Jesús ĩ catiore queti

43 To yiro bero juarũmũ bajiña, vacoacaju yua quẽna, Jesúrãca, Galilea sitajũare vana. **44** Ado bajiro yũare yigoticami Jesús, ĩna gotimasirere gotigu:

—“Diore gotirẽtobosarimasare ĩna ye sitana ĩnare rũcũ-bũobeama” yise socaro mene yigotiaja ti —yũare yigoticami Jesús.

45 Galilea sitajũre Jesús ĩ ñariarojũre ĩ rãca yua ejatone quẽnaro yũare yicama toana. ĩna quẽne Jerusalénju Pascua boserũmũ ñaro ĩarã variarã tudiejariarã ñacama ĩna. To bajiri jediro Pascua ñaro Jesús ĩ yicatire ĩariarã ñañuma ĩna quẽne.

46 To bajiro bero Galilea sita Caná vãme cũiti macaju ejacaju yua quẽna, Jesúrãca. To ñacaju, ocorene uye oco ĩ godoveocato. Tojũre ñacami sigũ masũ ujuare rotibosagu. ĩ macũ, Capernaum vãme cũiti macaju bũto rijañañuju ĩ. **47** To bajiri, Judea sitaju ñarĩ Galilea sitajũare Jesús ĩ vadisere ajicõari, ĩre ĩagũ ejacami ujuare rotibosagu. Jesús tũjũre ejacõari ado bajiro ĩre yicami:

—Yũ ya vijũ vayá. Yũ macũ bajirocacũ yimi. ĩre catiogũ vayá —Jesúre, ĩre yicami.

48 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—ĩaĩañamanire yũ yiĩosere mũa ĩabetijama, “Dios ĩ masise rãca yigu yami”, yũre yiajiti-rũncũbetirũarãja mũa —ĩre yicami Jesús.

49 To bajiro ĩ yiboajaquẽne:

—Yũ rãca mũ vadibetijama, bajirocacoarũcũiti yũ macũ —Jesúre ĩre yicami.

50 To bajiro ĩ yijare yuja:

—Mũ ya vijũ tudiasa. Jěre ĩre catiocõaja yũ —ĩre boca yicõacami Jesũjuama.

To bajise ñre ñ yisere ajicōari, Jesúre ñre ajitirñncami. To bajiri ñ ya vijñ tudicoacami yuja. **51** Ñ ya vire ñ cōñarútuatone, ñre moabosarimasa bocacōari, ado bajiro ñre yigoti bocayujarã ñna:

—Jēre mñ macñ quēnacōami yuja —ñre yiyujarã ñna.

52 To bajiro ñna yirone,

—¿No cōro masune tudiquēnasuori ñ, yñ macñ? —ñnare yisēññañuju.

—Ñamica, ñmurecaji ñnaro masune ñre tñjamasimñ ti —ñre yiyujarã ñna, ñna ñjñre.

53 To bajiro ñre ñna yibocarone, “To cōro muiju ñ tñsatone, ‘Jēre mñ macñre catiocōaja yñ’ yñre yimasimi Jesús”, yitñoñamasiñuju ñ. To bajiri ñ quēne, ñ yarã quēne, “‘Rotimñorñgōñcñmi’ Dios ñ yicōagñ, manire ejarēmorocñ ñnaami”, Jesúre ñre yiajtitirñññujarã ñna.

54 Ti ñacajñ quēna gaje ñaññamani Jesús ñ yñobabocati, Judea sitare ñacōari, Galilea sitajñ tudiejacōari, ñ yñocati.

Micagñre Betzata utara tñjñ ñagñre Jesús ñ catiore queti

51 To ñ yiro bero, judío masa ñna bajimasirere tñoñacōari, boserñmñ ti ejañare, Jerusalénjñ yñare ñmato vacami Jesús. **2** Ti macana ñna vajanare, “Sājaroma ñna” yirã, ñna matagññiriacñni soje, Oveja vñme cñti soje ñacajñ ti. Ti soje tñre ñacajñ masa ñna guarita. Hebreo ocama Betzata vñme cñticaññ tira. Tira tñre cojomocārñca viriaca sitane ñna veariaviriaca ñacajñ, rijaye cñtirã ñna cññariviriaca. **3** Tojñre jājñrã ñnacama rijaye cñtirã. Cajē ñamena, rujasagneri vana, micarã quēne, to cññacama. Tira oco ti saberotire yurã, bajicññacama ñna. **4** Dios tñagñ, ángel, tocārñcaji tirajñre ñ ejarone, tira oco saberñgññuju ti. To ti bajirone, no bojagñ rijaye cñtigñ, varocarocñogñ rñne guaro catirñgññuju ñ. **5** Tojñ rijaye cñtirã vatoajñ ñnacami sñgñ treinta y ocho cñmari rijaññarí. **6** Ñ cññaro ñacōari, yoaro ñ cññarñgññure ñamasicōari, ado bajiro ñre sēññacami Jesús:

—¿Quēna tudicati quēnaejacoarñati mñ? —ñre yicami Jesús.

7 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre yicami:

—Sñgññuama oco ti saberone yñre ñmiroñuagñ maami. Tocārñcaji oco ti sabero, gājñerājññ rñne yñ rñjoro ñññaveocōarñgññuama ñna —ñre yicami, Jesúre.

8 To bajiro ï yirone,

—Vãmurũgũña. Mũ cũñaritore ãmiña. To yicõari, vasa —ïre yicami Jesús.

9 To ï yirirĩmarone, quẽnaro catiquẽnagũ ñacoacami ï yuja. Ï cũñaritore ãmi, vasuocami yuja. Tirũmũ ñacajũ judío masa yua ususãjariarũmũ. **10** To bajiri ï cũñaritore ï gaja vato ïacõari, ado bajiro ïre yicama judío masa ɸjarã:

—Yucũma ususãjariarũmũ ñaja. To bajiri mũ cũñaritore gajabesa mũ. To bajiro mũ yijama, moare ñaja ti —ïre yicama sĩgũri, Jesús ï catiocacũre.

11 To bajiro ïna yiro, ado bajiro ïnare cãdicami Jesús ï catiocacũ:

—Yũre catiogũ, “Mũ cũñaritore ãmiasa”, yũre yimi —ïnare yicami.

12 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre sãnĩfacama ïna:

—¿Ñimũ ñari, “Mũ cũñaritore ãmiasa” mũre yigũma? —ïre yisãnĩfacama ïna.

13 To bajiro ïre ïna yisãnĩaboajaquẽne, tojũre jãjarã masa vatoajũ Jesús ï vayayicoajare, “Ï ñaami”, ïnare yigotimasibeticami. **14** Tijũ bero, Diore yirũcũbuoriavijũ yua ñaro, rijarũmũri cõtirĩre ïre ïabũjacami Jesús quẽna. Ïre ïabũjacõari, ado bajiro ïre yicami Jesús:

—Ajiya. Quẽnaro quẽna tudicaticoajũ mũ. Quẽna gãme rojose yibesa, “Bũtobusa rojose tãmũorobe” yigũ —ïre yicami Jesús.

15 To bajiro ï yiro bero micase rijaye cõtiboacacũ, ïre sãnĩaboariarã tũjũ ejacõari, “Jesũne ñaami, yũre catiogũ”, ïnare yigotiyumi ï. **16** To bajiri ususãjariarũmũre micaboacacũre Jesús ïre ï catiocatore bajiro gãjerãre to bajirone ï yirũgũjare, josari ï tãmũorotire yirã, ïre rojose yisũyacama ïna, judío masa ɸjarã. **17** “Ususãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne, masare ï catiose vaja, rojose tãmũoato ï” yirã ïna ñaboajaquẽne, ado bajiro ïnare yicami Jesújũama:

—Masa rijaye cõtirãre catiotũjabecũ ñaami Dios, yũ jacũ. To bajiri ïnare catiotũjabeaja yũ quẽne —ïnare yicami Jesús.

18 “Ususãjariarũmũre Dios ï moarotibetiboajaquẽne, moami Jesús”, ïre yijũnisinicama judío masa ɸjarã, ïre sãrũarã. To yicõari, “Dios ñaami yũ jacũ” ï yisere ajicõari, “‘Diore bajiro ñamasugũ ñaja yũ’ yigũ yami”, yicama ïna. To bajiro yirã ñari, bũtobusa jũnisinirã ñari, ïre sãrũa tũoĩacama ïna.

“Dios macu ñari, ï rotirore bajiro yimasiaja yu”, Jesús ï yire

19 To bajise ñna yituoïasere ïamasicõari ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: Dios macu ñari, yu bojase yibeaja yu. Yu jacu ï yisere ïacõari, ï yirore bajirone yaja yu. Jediro yu jacu ï yirore bajirone yu quene ï macu quene, to bajirone yaja. **20** Yu jacu yure maiami. Yure maigũ ñari, jediro ï yisere yure ñoami. Adirũmuriaye rëtoro josasere yure yïorucu-mi. To bajiro ï yisere yu yïosere ïacõari, no yimasibetiruarãja mwa quene, ti ñnare ïabetirũgũriarã ñari. **21** Bajireariarãre catio-rũgũami yu jacu. To bajiri yu, ï macu quene, ï yirũgũrore bajirone yirũgũaja yu, no yu bojarãre. **22** Masa rojorãre beserocu me ñaami yu jacu. “Ñnare beserocu ñaja mu”, yure yicami. **23** To bajiro yure yicami, ïre quenaro ñna yirũcubworo bajirone yure quene “Yirũcubworo ñna” yigu. Quenaro yure yirũcubwobesuma, yu jacure, yure cõacacure quene yirũcubwobesu yigumi —judío masa ujarãre yicami Jesús.

24 To bajiro ñnare yigajanocõari, ado bajiro goticami Jesús:

—Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: No bojagu yu ocare ajicõari, yure cõacacure ajitirũnugũma, Dios ï catisere cwogu ñaami. ï ugũrema, rojose tãmwotujabetiriaroju ïre cõabetirucumi Dios. **25** Ñamasusere riojo mware gotiaja yu: Adirũmuri bajiro tire mware yaja yu: Yure ajitirũnmenama, bajireariarãre bajiro bajirãma, ñna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere cwomena ñari. To bajiboarine Dios macure yure ajitirũnrwarãma sigũri. Ñnare, “Ñna rijato beroju tudirijabeticõato” yigu, Dios ï catisere ñnare ïsirucuja yu. **26** Masare yu jacu ï catio-rũgũrore bajiro yure ï catoroticati ñajare, ï catisere ñnare ïsimasiaja yu. **27** To yicõari, Dios macu ñaboarine, masure bajiro ruju cwoticõari, masa vatoaju ñari yu ñajare, “Masare besemasirucuja mu”, yure yicami yu jacu. **28** To bajiro yu yisere ajiyamanire bajiro ajituoïabesa mwa. Bajireariarã jediro ñnare yu jiro, ñna ajijedirotirũmu ejaruaroja. **29** To cõrone yu jisere ajicõari, yu tuju ejajediruarãma ñna, tudicatiana yuja. Yu tu ejaõari, quenaro yirũgũriarãma, Diorãca quenaro ñacõa ñarũgũrwarãma ñna. Rojose yirũgũriarãrema rojose tãmwotujabetiriaroju ñnare cõarucuja yu yuja —ñnare yigoticami Jesús, judío masa ujarãre.

“Ado bajiro yũre ñna yire suori, ‘Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ñ cõarí ñaami’ yũre yimasiroti ñaja”, Jesús ñ yire queti

30 Quẽna ado bajiro ñnare goticami Jesús:

—Yũ bojarore bajiro yigũ me ñaja yũ. Yũre cõacacũ ñ bojarore bajiro yirũa tuoĩagũ ñari, masare rojose yirãre, to yicõari quẽnase yirãre yũ ñabesejama, quẽnaro riojo yaja yũ. **31** “To bajiro yigũ ñaja yũ” yũ masurione yũ yijama, “Socũ yami”, yũre yiroti ñaboroja. **32** To bajiboarine, ñaami sigũ, yũre gotibosagũ. Yũre ñ gotibosase, quẽnaro riojo ñaja ti. **33** Gãji quẽne, “Ñe ñaami ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ Dios ñ cõarí”, yũre yigotibosayumi, Juan, masare oco rãca bautizarimasũ. Ñ tũjũre mũa ejarẽmorimasare sãnĩaroticõañuja mũa. Quẽnaro riojo mũare cãdiyumi. **34** “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ñ cõarĩre yũre ñ gotibosajaquẽne, yũre ñ gotibosabetijaquẽne, no yibeaja ti, yũre, Dios ñ cõacacũ ñari. Juan yũre ñ gotibosarere mũare gotiaja yũ, tire ajitirũnũcõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũa vabetirotire bojagũ ñari. **35** Sĩabusuocõari quẽnaro riojo ñamasire ñaja. Tire bajirone bajicami Juan, quẽnaro riojo yũre gotibosacacũ ñari. Ñre ajivariquẽnañuja mũa maji. **36** To bajiro mũare yiboarine, “Sĩgũ ñaami yũre gotibosagũ” yũ yijama, Juanre tuoĩagũ me yaja yũ. Juan yũre ñ gotibosacati rẽtoro ñamasuse ñaja. Tima ñaĩañamanire mũare yũ yĩorũgũse, yũ jacũ yũre ñ rotise ñaja. Tire ñacõari, “Socũ me yami. Dios ñ cõarí ñaami”, yũre yimasiamama masa. **37-38** Yũ jacũ yũre cõacacũ quẽne, ñ masune, “Yũ macũ, yũ cõagũ ñaami” yigũ ñari, masa ñna ajimasirotire ñnare cõarũgũami. Ñ cõacacũre yũre ajitirũnũmena ñari, ñre ajimena, to yicõari, ñ ocare ajitirũnũmena ñaja mũa.^a **39-40** Dios ocare masa ñna ucamasirere bũto buerũgũboaja mũa, “Ti ocare mani buejama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mani rijato beroju ñ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãja mani” yirã. To bajiboarine yũ bajiserene mũare ti gotiboajaquẽne, yũre ajirũabeaja mũa. Yũre mũa ajitirũnũjama, Diorãca quẽnaro ñacõari, mũa rijato beroju ñ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũborãja mũa.

^a**5.37-38** “Diore ajimena, to yicõari, ñre ñamena ñaja mũa’ Jesús ñ yijama, ‘Ñre ñarã ñaboarine, to yicõari, ñre ajirã ñaboarine, “Dios macũ ñaami” yimasibeama’ yigũ yiyuju”, yiyujarã Dios ocare masa ñna ucamasire buerẽtoburimasa.

41 “Quēnaro yure yirūcubuoato masa” yigū me, adi macarucurojūre vadicaḡu yu. **42** Mua tuoiasere iamasiaja yu. To bajiri, “Dioe mairā me űaja mua”, mware yimasiaja yu. **43** Yu jacu yure ī roticōajare, adojū vadicaḡu yu, mware gotimasiogū. To bajiro yu bajiboajaquēne, yure ajitirūnubeaja mua. No bojagū, Dios ī cōabecurema, “Masa quēnaro yure yirūcubuoato ina” yigū ī vadijama, űware ajitirūnūuarāja mua. **44** Mua masune quēnase gāmerā yirūcubūorere bojarūgūaja mua. Dios sīgūne űaami mani uḡu. To bajigū ī űaboajaquēne, “Quēnase manire yato Dios” yirā, no bojase mua yirotire yituoīabētirūgūaja mua. To bajiro bajirā űari, yure ajitirūnubeaja mua. **45** Yu jacu tūjūre mua ejaro, “Yure ajitirūnūbeticama”, mware yigotiyirobetirucūja yu. Moisés űamasirīne űaami to bajisere mware yigotiyirogū. “Moisés űamasirī ī rotimasirere quēnaro mani ajitirūnūjama, Dios tūju varuarāja mani”, yituoīaboaja mua. **46** To bajiboarine yu bajirotirene ucamasīnumi Moisés. To bajiri ī ucamasirere mua ajitirūnūmasucōajama, yure quēne ajitirūnūborāja mua. **47** Ī ucamasirere quēnaro ajitirūnūmena űari, yure quēne ajitirūnubeaja mua, —Īnare yicami Jesús, judío masa ujarāre.

Masa, cinco mil űarāre Jesús ī bare ecare queti

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

6 **1** To bajiro ĩnare ī yiro bero, utabucura Galilea vāme cutira gajejacatūajūjū yware űmato jēacami Jesús. Gaje vāme, Tiberias vāme cuticajū tira. **2** “Dios macune űaja yu” yigū, rijaye cutirāre Jesús ī catiorūgūsere ĩacōari, jājarā masa ĩre sūyarūgūcama ina. **3** Gajejacatūajū ejacōari, burore yware űmato majacōari, rujicami Jesús. **4** Pascua boserūmu judío masa yua quēnorotirūmu cōñacajū. **5** To bajiri jājarā masa Jesúre ĩre sūyarūgūrā ina vadore ĩacōari, ado bajiro Felipere ĩre yicami Jesús:

—Īnare ecaruarā, ¿nojū bare vaja yirāti mani? —ĩre yicami.

6 “Ado bajiro yirucūja yu” yimasiboarine, “‘Mu ejarēmose rāca ecamasicōaruarāja’ Felipe yure ī yicūdiro ajigusa” ĩre yigūne, yicōañumi Jesús. **7** To bajiro ī yijare ado bajiro ĩre yicūdicami Felipe:

—Doscientos gājoatiiri rāca vaja yiboarine, ĩnare ecajeo-masibetiborāja mani —Jesúre ĩre yicami.



San Juan 6.8-9

8 To í yirone, yua rācagɯ, Pedro bedi Andrés vāme cɯtigɯ, ado bajiro Jesúre yicami:

9—Sīgū daquegɯ, cojomo cōro pan cebada vāme cɯtise, to yicōari, juarā vaire cɯboami, bajigɯjuma. Masa jājarā ĩna ñajare, tijariaro manimasucōaja ti —Jesúre ĩre yicami Andrés.

10 To bajiro í yirone,

—Masare ĩnare rujirotiya —yicami Jesús.

Tojɯre tatūcuro ñacajɯ. To bajiri, ta joejɯ rujicama. Cinco mil ũmua ñacama ĩna. ^b **11** ĩna rujijediro ĩacōari, pan daquegɯ ĩ baborotirene juacōari, “Quēnaro yaja mɯ”, Diore yivariquē-nacami Jesús. To yicōari ĩ buerāre yuare ĩsicami, “Rujirāre ĩsi-batoya” yigɯ. Vaire quēne, to bajirone yicami. Sīgū ruyariaro mano quēnaro baɯsucɯtjedicōacama. **12** ĩna bagajanoro ĩacōari, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—ĩna barɯasere juarēoña. Bajirearobe tijuma —yuare yicami Jesús.

13 To bajiro yuare ĩ yijare, cebada vāme cɯtise cojomo cōro pan ñaboarere yua juarēojama, juāāmo cōro, gɯbo juā jēnituario ñarijibɯri ruyacajɯ. **14** To bajiro ĩaiañamanire Jesús ĩ yiōro ĩacōari, ado bajiro yicama masa:

^b **6.10** Rīamasare, rōmiare cōmenane, ũmua bucɯrā rīrene ĩna cōjama, cinco mil ñañujarā ĩna.

—Diore gotirētobosarimasu, adi macarucurojũre vadicõari, manire rotirocũne ñaami —Jesũre ïre yicama masa.

15 To bajiro ïna yijare, “Yũ bojabetiboajaquẽne, yũre ãmi-vacõari uju yũre cũruama” yimasicõari, ï sigũne buro joejũre majacoacami Jesús.

Oco joene Jesús ï vare queti

(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

16 Ti rãioato ïacõari, utabucurare rojaejacaju yua, Jesús buerimasa. **17** Rojaeja, cũmua vasãja jẽacaju yua, gajejacatũajũ Capernaum vãme cuti macaju vana. Ti rētiacoaboajaquẽne, eja-beticõacami Jesús. **18** To yua bajijẽarũtuatone, buto mino vacaju. To bajica yiro, buto sabetucõacaju ti. **19** Cinco o seis kilõmetros cõro yua jẽatusatone, yua tũju oco joene vadicami Jesús. Oco joene ï vadire ïarãne, ucacaju yua. **20** To bajiro yua bajiboajaquẽne, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Gũibesa. Yũne ñaja —yũare yi vadicami Jesús.

21 To bajiro yũare ï yijare, variquẽnarãne, ïre sãcaju yua. ïre yua sãrirĩmarone jẽaejacoacaju yua yuja.

Jesũre masa ïna macare queti

22-24 Utabucura gajejacatũajũ tujacana, cũmuane yua ï buerã Jesús ï manone yua jẽasere ïacama ïna. To bajiri gajerũmũ yua tudijẽaejabetore ïacõari, Jesũre quẽne ïre ïabeticõari, Tiberias macana ïna ejase cũmune jẽaejayuma, Capernaum vãme cuti macaju, Jesũre macarã.

“Pan quẽnamasusere bajiro bajigu ñaja yũ”, Jesús ï yire queti

25 Yũare ïabũjacõari, ado bajiro Jesũre yisẽniĩacama ïna:

—Gotimasierimasu, ¿Divato adore ejari mũ? —ïre yisẽniĩacama ïna.

26 To bajiro ïna yisẽniĩasere ajicõari:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ. ïaĩañamanire yũ yĩosere ïari, “To bajiro yigu ï ñajare, ïre ajitirũnũ suyaroti ñaja” yirã me yũre macasũyaja mũ. “Quẽnaro baũsucũtiriaroju bare ecagu ñaami” yirã ñari, bajiaja mũ. **27** Vare mũ bojamasusejũama yoaro meacane mũare jediveocoatoja ti. To bajiri mũ barotire tũõiarejaibeticõaña mũ. Gajeye barere bajiro bajise ñaja, Dios ï roticõacacũ yũre ajitirũnrãre yũ ïsi-

sema. Jedibetiruaroja tima. “‘Tire ïsimasiami’ yure yimasiatu ïna” yigũ, ïaïñañamanire yũ yïïorũgũrotire yure ɸjocami Dios. To bajiri, bare jedibetiɸuare bojarã, Dios ï bojasere yiya mũa —ïnare yicami Jesús.

28 To bajiro ï yijare, ïre sēniñacama ïna:

—¿No bajiro yũa yiotire bojati Dios? —ïre yisēniñacama.

29 To bajiro ïna yisere ajicõari ado bajiro ïnare yicudicami Jesús:

—Dios ï cõacacũre yure mũa ajitirũnũsere bojaami Dios —ïnare yicami Jesús yuja.

30 To bajiro ï yijare,

—¿Ñie ïnire Dios ï masise rãca ïaïñañamanire yũare yïïorũcũada mũ, tire ïacõari “Yũre ajitirũnũato ïna” yũare yigũ?

31 Mani ñicũa ñamasiriarã yucũ manojũ ñacudirã, manã vãme cõtisere bamasiñujarã ïna. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. Tũoñasaque: “Bare Dios ï ñaroayere manire ecagũ yivẽjañumi”, yigotiaja Dios oca, masa ïna ucamasire —Jesũre ïre yicama. To bajiro ïna yijama, “Moisēs ñamasirí sũorine bajiriaroja ti” yirã yicama.

32 To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro cudicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yũ: Moisēs ñamasirí me Dios ï ñaroayere barere ïnare cõacami. Yũ jacũne ñaami ï ñaroayere barere ïnare cõacacũma. To bajirone bajaiaja pan quẽnamasusere quẽne. Tire mũare cõami Dios. **33** Tire mũa bajama, mũa rijato berojũ, “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ï catisere ïsiecoruarãja mũa.

34 To bajiro ï yirone,

—To yijama, pan quẽnamasusere yũare ecarũgũma mũ —ïre yicama ïna yuja.

35 To bajiro ïna yijare, ado bajiro ïnare yicami Jesús yuja:

—Yũne ñaja pan quẽnamasuse Dios ï cõase. To bajiri, no bojagũ yure ajitirũnũgũma, baũsũcũtirũgũgũre bajiro bajigũmi. To bajiri, disejuane Dios ï ejarẽmose ïre rũyabetiruaroja.

36 To bajiro yũ bajiboajaquẽne, yure ajitirũnũbeaja mũa, yure ïarã ñaboarine. Jẽre tirene mũare gotiboabũ yũ. **37** No bojarã yure ajitirũnũrãma, yũ jacũ sũorine yũ bojarore bajiro quẽnasejuare tũoïvasoariarã ñaama. No bojagũ yure ajitirũnũgũre, “Mũre bojabeaja”, ïre yibetirũcũja yũ. **38** Adojũre vagũ, yũ bojasere yirũ me rujiadicajũ yũ. Yũ jacũ ï bojasejuare

yirɨ, vadicaɨ yɨ. **39** Ado bajiro bojaami yɨ jacɨ, yɨre cōacacɨ: Ī sɨorine yɨre ajitirɨnɨrã ñajediro, ñatusarirɨmɨre rojose tãmɨotɨjabetiriaroɨ ña vasere bojabeami. Ī tɨɨ ña ñaseɨuare bojaami. ^c **40** No bojaɨ, “Dios macɨ ñaja mɨ” yɨre yimasicōari, yɨre ajitirɨnɨɨgɨre, Dios Ī catisere Ī cɨosere bojaami yɨ jacɨ —ñare yicami Jesús.

41 “Pan quēnamasusere bajiro bajigɨ ñaja yɨ Dios Ī ñaroɨ rujiadicacɨ” Jesús Ī yisere ajicōari, ñagōjaicama judío masa ɨjarã. **42** Ado bajiro gãmerã yicama:

—¿Adi macɨ, José macɨ me ñatique? Ī jacɨre, Ī jacore quēne masiaja mani. To bajigɨ ñaboarine, “Dios Ī ñaroɨ rujiadicajɨ yɨ”, manire yisocaboami —gãmerã yicama ña.

43 To bajiro ña gãmerã yíñajare, ado bajiro ñare yicami Jesús:

—Yɨre ñagōmacabesa mɨa. **44** Yɨ jacɨ sɨorine yɨ bojarore bajiro quēnaseɨuare tɨoñavasoariarã ríne ñaama yɨre ajitirɨnɨrã. Ñatusarirɨmɨ ñare catorɨcɨja yɨ. **45** Diore gotirétobosariarã yɨre ajitirɨnɨrona ña bajiro tire yirã, gotirã ado bajiro uca yuma ña: “Dios Ī masise sɨorine masirɨarãma ña jediro-ne”, yicayuma ña. To bajiri yɨ jacɨ Ī masise sɨorine yɨ bojarore bajiroɨare tɨoñavasoacōari, yɨre ajitirɨnɨrɨarãma.

46 Masɨ, nijɨane yɨ jacɨre ñagɨ maami. Yɨ sīgɨne Ī tɨɨre rujiadicacɨ ñari, ĩre ñacacɨ ñaja yɨ. **47** Ñamasusere riojo mɨare gotiaja yɨ: No bojaɨ yɨre ajitirɨnɨɨgɨma, Dios Ī catisere cɨogɨ ñaami. **48** Pan quēnamasusere bajiro bajigɨ ñaja yɨ. **49** Mɨa ñicɨa yucú manojɨ maná vãme catisere bare, Dios Ī cōarɨgɨrere barɨgɨrãrã ñaboarine bajireajedicoasuma ña. **50** Yɨrema, pan quēnamasusere bajiro bajigɨre, masa ña ajitirɨnɨjama, bajireacoaboarine, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarɨgɨrɨarãma ña. **51** Yɨne ñaja pan quēnamasusere bajiro bajigɨ Dios Ī cōacacɨma. No bojarã yɨre barã ña rijato berojɨ, quēna tudicaticōari, quēnaro ñarɨgɨrɨarãma. To bajiro ña bajiro tire yigɨ, ñare rijabosarɨcɨja yɨ —judío masa ɨjarãre yicami Jesús.

52 To bajiro Ī yisere ajicōari, ña masune ado bajiro gãmerã yicama ña:

^c **6.39** Ñatusarirɨmɨre Ī yijama, adi macarɨcɨro ti jediro tudiejacōari, masare Ī ñabeserirɨmɨre yigɨ yiyuju Jesús.

—¿No bajiro í rujure manire ecariquída í? —gãmerã yicama ñna.

53 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Ñamasusere riojo mũare gotiaja yu: Yũre, Dios í roticõacacũre, yu rujure mũa babetijama, yu riĩre quẽne mũa idibetijama, mũa rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigu, Dios í catisere cõobetirũarãja mũa. **54** No bojagu yu rujure bagu, yu riĩre idigu ñaami Dios í catisere cõogu. To bajicõari, í rijato beroju ñatusarirũmũre tudicaticõari, quẽnaro ñarũgũrũcũmi. **55** Yu ruju ñaja bare ñamasuse. To bajicõari, yu riĩ ñaja idire ñamasuse. **56** To bajiri yu rujure bacõari, yu riĩre idigũma, yu rãcagu ñagũmi. Yũña quẽne, í rãcagu ñaja yu. **57** Yu jacu, yũre cõacacu catirere cõogu ñaami. To bajiri í sũorine catiaja yu. To bajirone bajirũcũmi yũre ajitirũnugũ quẽne. Yu sũorine í rijato beroju quẽna tudicaticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi. **58** To bajiri pan quẽnamasusere bajiro bajigu, Dios í ñaroju rujiadicacu ñaja yu. Yũma mũa ñicũare õ vecaye bare Dios í cõare maná vãme cutisere bajiro bajigu me ñaja. Mũa ñicũa, maná vãme cutisere bariarã ñaboarine, bajireajedi-yuma ñna. No bojagu yũre ajitirũnugũma, í rijato beroju quẽna tudicaticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũcũmi —ñnare yicami Jesús, judío masa ujarãre.

59 Ado bajiro í gotimasio ñajama, Capernaum vãme cuti maca ñarivi, Dios ocare ñna bueriviju ñacõari, ñnare gotimasocami Jesús.

“Yu ocare ajitirũnugũrema, ‘Tudirijabeticõato’ yigu, Dios í catisere ñsirũcũja”, Jesús í yire queti

60 To bajiro í gotisere ajicõari, jãjarã ñre sũyarã, ado bajiro gãmerã yicama ñna:

—To bajiro í yigotimasiose, no bajiro yimasiriaro maja. Tire ajivariquẽnagũ magũmi —gãmerã yicama ñna.

61 To bajiro ñna gãmerã yisere masicõacami Jesús. To bajiri, ado bajiro ñnare yicami:

—To bajiro mũare yu yigotimasiosere ajitebesa mũa.

62 “Riojo me yami” mũa yitũoĩajama, Dios í roticõacacu õ vecaju yu vadicatojũre quẽna yu tudimũatore ñacõari, “Riojo yiyumi”, yitũoĩaboarũarãja mũa. **63** “Yu rujure ñna base sũorine, ñna rijato beroju ‘Tudirijabeticõato’ yigu, Dios í catisere

свогнарāма маса” уң уйјама, уң рујуре уиғу ме ујаја уң. Үңре маса йна ајитирүнәсејуаре уиғу ујаја. Үңре ајитирүнәрәрема Espiritu Santore йнәре сōаруҗја уң, йна рјјато бероју, “Тудирјабетісōато” уиғу. **64** То бажиро уң уиготисере, “Сочу уами”, уйтһоїаја мһа сїғүри —йнәре уісәми Јесүс.

Рөмојүне, “Йна һаруғарāма ‘Сочу уами’” уңре уйтһоїарā, то уісōари, “Й һаруҗүми уңре йсиросароҗу” уімасіғү һари, то бажиро йнәре уісәми.

65 То бажиро уігәјаносōари, адо бажиро йнәре готіқуәносәми:

—“Үңре сүуарā сїғүри, ‘Сочу уами’, уңре уйтһоїаама” уімасіғү һари, “Нимарā уңре ајитирүнәрā маніборāма, уң јасу сүоріне қуәнәсејуаре йна тһоїавасоабетіјама”, мһәре уібу уң. То бажіри уң јасу сүоріне қуәнәсејуаре тһоїавасоарā ме һари, “Сочу уами”, уңре ујаја мһа сїғүри —йнәре уісәми Јесүс.

66 То бажиро й уісере ајісōари, јāјарā йре сүуабоасана йре сәмотадісōари, јуәји й рāса вакудібетісәма йна ујуја. **67** То бажиро йна бажиро йасōари, јуәāмо сōро, ғубо јуа јәнитуарірәсу һарәре адо бажиро уңәре сәнйіасәми Јесүс:

—җМһа қуәнә, “Йре сәмотадіто манй”, уңре уйтһоїати мһа? —уңәре уісәнйіасәми.

68 То бажиро й уісере ајісōари, адо бажиро йре уісәдсәми Педро:

—Нимүјһа мһәре бажиро бажіғу магүми. Үһа рјјато бероју, “Тудирјабетісōато” уиғу, Dios й сатисере уңәре мһ йісере готіаја мһ. **69** Мһәре ајитирүнһаја уһа. “Ројосе уиғу ме, Dios й сōарй һаја мһ”, мһәре уімасіаја уһа —Јесүре йре уісәми Педро.

70 То бажиро й уісере ајісōари адо бажиро уңәре уісәми Јесүс:

—Мһәрема, җјуәāмо сōро, ғубо јуа јәнитуарірәсу һарәре уңәре мһәре бәсе јуабетісәти уң? То уң уісәна мһа һабоаја-қуәнә, мһа ватоаре һаами сїғү вātіа ұјуре сүдйғу —уңәре уісәми Јесүс.

71 То бажісе й уйјама, Simón маҗу Јудас Исариотере уиғу уіуүми Јесүс, уһа јуәāмо сōро, ғубо јуа јәнитуаро рāсағу һабоаріне, йре йсиросароҗу й һајәре.

Јесүс бедерā һабоаріне, йре йна ајитирүнәбетіре қуеті

7 **1** То бажиро й уіро беро, қуәнә Galilea ситажу уңәре ўмәто вакудсәми Јесүс. Judea ситажу һаруғабетісәми, тй ситана јудіо маса ұјарā йре йна сйаруғажәре. **2** Үүсү маноју йна һісәһа йна һасүдймасірере тһоїаріуҗүри, Enramadas вәме сүтй

boserũmũ cõñacajũ. **3** To bajiri, Jesús bederã ado bajiro ãre yicama:

—Judea sitajũ mũre sũyaboacana, jãjarã ñarãma. To bajiri adojuẽre tujabesa. Tojuane tudicoasa mũ, ãna quẽne, “ãããããmanire mũ yĩiorũgũsere ãato ãna” yigũ. **4** No bojagũ, jãjarã masa ãre ãna ãamasĩrotire ã bojajama, masa mojuoroaca ñarojuẽre yĩiocudibecũmi. ãããããmanire yĩomasigũ ñari, jãjarã ãna ñarojuẽre yĩioaya mũ —ãre yicama ãna, Jesús bederã.

5 Jesús bederã ñaboarine, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ã cõari ñaami”, ãre yitũoãrã me ñacama. **6** To bajiri ado bajiro ãnare yicami Jesús:

—Judeajũ yũ varoti ejabeaja maji. No bojarirũmũ mũa vajama, mũarema quẽnacõaja. **7** Diore ajimena mũa ñajare, mũare ãatemenama. Yũrema ãateama ãna, “Mũa yirũgũse, rojose ñajati” ãnare yũ yijare. **8** Enramadas boserũmũ ãarã vasa mũama. Yũrema, yũ varoti ejabeaja maji —ã bederãre yicami Jesús.

9 To bajiro ãnare ã yiro bero, Galilea sitajũre ñacõacajũ yũ maji.

Enramadas vãme cõtĩ boserũmũre Jesús ã gotimasiore queti

10 ã bederã ãna vato bero, Jesús quẽne, Enramadas boserũmũ ãmato ãagũ vacami. To bajiboarine, yayioroaca yũare ãmato ejacami. **11** To ñacama judío masa ẽjarã quẽne. ãre macaboacama.

—¿Noju ñati ã? —yicudiboacama.

12-13 Tirũmũre jãjarã masa Jesũre ñagõjai ñacama ãna. Sĩgũri ado bajiro yicama:

—Quẽnaro yigũ ñagũmi —yicama ãna.

Gãjerãjuama:

—Quẽnaro yigũ me ñagũmi. Masare yitogũ ñagũmi —boca yicama. ẽjarãre gũirã ñari, ãna masune yayioroaca gãmerã ñagõcõa ñacama ãna, Jesũre gõjarã.

14 Enramadas boserũmũ ãna yĩ gũdareco cõtĩato, Diore yirũcũbũoriavire sãjacõari, masare ãnare gotimasiosocami Jesús yuja. **15** ã gotimasiosere ajicõari, no yimasibeticama judío masa ẽjarã:

—Buebetirĩ ñaboarine, ¿no yigũ to bajise gotimasiomasiati ã? —yicama ãna.

16 To bajiro ãna yisere masicõari,

—Yũ gotimasiosema yũ ye me ñaja. Yũre cõacacũ ye ñaja ti. **17** Dios ï bojasere mũa yirũajama, “Dios ï yerene gotimasioami”, yimasiborãja mũa. **18** No bojagũ no ï tũoĩasene gotigũma, masa quẽnase ïre ñna yirũcũbũosere bojagũmi. No bojagũ ïre cõacacũre Diore masa quẽnase ïre ñna yirũcũbũosere bojagũma, riojo masune gotigũ ñagũmi. Ñie ñnijũare masare ñnare yitobecũmi.

19 ¿Moisés ñamasirí Dios ï rotimasirere mũare cũbesujarique ï? Tire cũorã ñaboarine no bojagũ mũa vatoare Dios ï rotimasirere cũdijeogũ maami. Rojose yũ yibetiboajaquẽne yũre sũarũaja mũa —masare yicami Jesús.

20 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cũdicama ñna masa:

—Vãti mũ ũũjũre sãjacõari, rojose mũre yitogũ yigũmi. Ñimũjũa mũre sũarũagũ magũmi —ïre yicama ñna, Jesũre.

21 To bajiro ñna yijare,

—Usũsãjariarũmũ ñaboajaquẽne, sũgũ rijagũre yũ catioro ñacõari ñaucacajũ mũa, “Usũsãjariarũmũ ñaboajaquẽne moami” yĩĩaterã. **22** Moisés ñamasirí sũcacare circuncisiõn yirere mũare rotiyumi ï. ï masu me tire rotisũoyumi. Jẽre ï ñicũajũne to bajirone yicoadimasiñujarã ñna. To bajiro rotimasire ñajare, ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne, sũcare circuncisiõn yaja mũa. **23** Moisés ñamasirí ï rotimasirere cũdirã ñari, ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne sũcare circuncisiõn yaja mũa. Yũjũarema ũũsãjariarũmũ ti ñaboajaquẽne sũgũ rijagũre yũ catiojama, ¿no yirã yũre jũnisiniati mũa? **24** Ñie manone rujajine quẽnaro tũoĩabetiboarine, “Rojose ïre ñaja”, yũre yibesa mũa. “Rojose ïre ñaja” mũa yijama, quẽnaro tũoĩa rĩjoro yicõari, “Rojose ïre ñaja”, yũre yiya mũa —ñnare yicami Jesús, masare.

“Dios ï ñarõjũre vadicaũ ñaja yũ”, Jesús ï yire queti

25 To bajiro ï yisere ajicõari, Jerusalén macana sũgũri ñna masune gãmerã sũniĩacama ñna:

—¿Sũarũarã, ñna macagũ me ñarũyuati ï? **26** Ado mani jediro rĩjorojũare ñagõñaami ï. To ï bajiboajaquẽne sũgũ ïre boca yimatagũ maami. Adoana ũjarã, “Cristo Dios ï cõagũ, mani ũjũ ñagũmi ï”, ¿yitũoĩarãda ñna? **27** “Ti macagũ vayumi”, yimasiaja mani. Cristorema, “Ï ejaro, ‘Toagũ vayumi’ yimasibetirũarãja mani”, yiadire ñaja —ñna masune gãmerã yicama ñna, Jerusalén macana sũgũri.

28 To bajiro ña yisere ajicōari, Diore yirūcubūoriavijū gotimasio ñacacū, oca tutuase rāca ñagōcami Jesús yuja:

—Yūre ñacōari, “Ti macagū ñaami”, yūre yitūoīaboaja mūa. To bajiro mūa yitūoīajama, yūre cōacacūre riojo yigūre masibeaja mūa. **29** Yūma ñre masiaja. Ī cōacacūne ñaja yū. Ī ñarojūne vadicañ yū —ñare yicami Jesús.

30 To bajiro ĩ yijare, buto ñre ajijūnisinirā ñari, ñre ñiarūa-boacama ña, judío masa űjarā. To bajiboarine ñre ñiamasibeticama ña, “To cōrone ñiaecorūcūmi” Dios ĩ yiriarūmū ti eja-betijare. **31** Gājerāma jājarā ñre ajitirūñucama ña. To bajiri ado bajiro yicama ña:

—Cristo, Dios ĩ cōarī ñagūmi āni. No bojagū ĩ rētoro ñaia-ñamanire yigū manirūcūmi —yicama ña, ñre ajitirūñurā.

Jesúre ñre ñiarūarā, Diore yirūcubūoriavire coderimasa ña ejare queti

32 Masa Jesús ĩ bajisere yayioroaca ña gotiro ajiyuma fariseo masa. To bajiri, Diore yirūcubūoriavi coderimasare Jesúre ñre ñiarotiyuma ña, paia űjarā quēne. **33** ña ejaro ñacōari ado bajiro yicami Jesús:

—Yūre cōacacū tūñū quēna tudiarūcūja yū. To bajiri yoaro meaca adore masa tūñūre ñarūcūja yū. **34** Yūre macarūarāja mūa. To bajiboarine yūre būjabetirūarāja mūa. Yū ñarojūre no bajiro yi vamasibetirūarāja mūa —masare ñare yigoticami Jesús.

35 To bajiro Jesús ĩ yisere ajicōari, judío masa űjarā ña masune gāmerā sēniñacama ña:

—¿Nojūre variquīda ĩ, ñre mani būjabetirotojūrema? Mani ñaro soñūajū vacōari griego masa rāca vūsarā tūñū varū yigūmi, ĩ yijama. Tojūre vacōari, gājerā masare, o mani yarāre gotimasioḡū varū yigūmi, ĩ yijama. **36** “Yūre macaboarine yūre būjabetirūarāja mūa. To bajicōari yū ñarojūre vamasibetirūarāja mūa” ĩ yijama, ¿no yire űnire yati ĩ? —gāmerā yiñagōcama ña.

“Masa Diorāca quēnaro ñarūarā, ado bajiro bajirāma”, Jesús ĩ yire queti

37 Masa manojū ña ñicūa ña ñacudimasirere tūoīatusariarūmū, tirūmū ñacajū rujarūmū masuma. Tirūmūre vūmū-rūḡūcōari, oca tutuase rāca ñagōcami Jesús:

—Sīgũ ĩ oco idirũajama, oco sēnigũmi. Tire bajirone, no bojagũ Diore ĩ masirũajama, yũ tũjũre vadicõari ĩre yũ catiorotire sēnigũ ejato ĩ. **38** Ajiya mũa. Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: No bojarã yũre ajitirũnũrãrema, “ĩna usũrijũ oco masare catiose, riagare bajiro ũmayucõa ñarũaroja, ‘Diorãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrãjaro’ yiro”, yigotiaja Dios oca —masare ĩnare yigoticami Jesũs.

39 To bajiro ĩ yijama, “Yũre ajitirũnũrãre ĩna usũrijũre, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santo ejacõari quẽnaro ĩnare ejarẽmocõa ñarũgũrũcũmi, ĩna rijato berojũ tudirijabeticõari, Diorãca quẽnaro ñaronare” yigũ yicami Jesũs. Ő vecajũre, quẽnase ĩre yirũcũbũoriãjũjũre Jesũs ĩ tudiejabetijare, Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santore adi macarũcũrore Jesũre ajitirũnũcanare cõabesumi Dios maji.

Ricatiri rĩne masa ĩna tũoĩare queti

40 Jesũs ĩ ñagõsere ajicõari, sīgũri ado bajiro yicama:

—Diore ĩre gotirẽtobosarimasa, Dios ocare ucarã, “To bajirũcũmi” masa ĩna yiuucamasirĩ masune ñaami —yicama ĩna, sīgũri.

41 Gãjerãjũama ado bajiro yicama ĩna:

—Cristo, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ĩ cõarĩ masune ñacõaami —yicama ĩna.

Gãjerãma ado bajiro yicama:

—Cristo me ñaami. No bajiro yigũ, Galileagũne Cristo ñabecũmi. **42** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotijama, ado bajiro yaja: “Ūjũ David ñamasirĩ jãnerabatia jãnami ñarũcũmi Cristo. To bajiri David ñamasirĩre bajirone Belén macagũne ñarũcũmi ĩ quẽne”, yigotiaja Dios oca —yicama ĩna.

43 Ado bajise ricatiri rĩne Jesũre ĩre yitũoĩacama ĩna.

44 Sīgũri ĩre ñiarũaboacama. To bajiboarine ĩre ñiamasibeticama.

Judío masa ujarã, Jesũre ĩna ajitirũnũbetire queti

45 Diore yirũcũbũoriãvire coderimasa Jesũre ĩre ñiamasibeticõari, fariseo masa, paia ujarã tũjũre tudiacama ĩna. Ñie manane ĩna ejaro ĩacõari ado bajiro ĩnare yisēniãũjarã ĩna paia ujarã:

—¿No yirã ĩre ãmiadibeti mũa? —ĩnare yiyujarã ĩna.

46 Ado bajiro ñnare yicũdiyujarã Diore yirũcũbũoriavire coderimasa:

—Ñre bajiro ñagõrã manicama ñna —yiyujarã ñna.

47 To bajiro ñna yijare, fariseo masajũna ado bajiro ñnare yiyujarã:

—¿To yitogũ ñ yiserene ñre ajiri mũna? **48** Mũna ƚjarã ñaja yũna. Yũama sigũ ñre ajitirũnũgũ maja. Mani ƚjarã quẽne sigũ ñre ajitirũnũgũ maami. **49** Adoana masa Moisés ñnamasirĩ ñ rotimasire-re masibeticõari, Jesũre ñre ajitirũnũrãma. To bajiro ñna bajijare, ñnare rearũcũmi Dios —yiyujarã ñna fariseo masa.

50 Nicodemo ñnamijũ Jesũre ñre ñagũ ejarĩ, fariseo masũ ñnañuju ñ quẽne. Ñ babarãre ado bajiro ñnare yiyuju ñ:

51 —ñMajique! Moisés ñnamasirĩ manire ñ rotimasirere yirã, ñ gotisere ajicõari, ñre sãnĩabetiboarine, “Rojose ñaja ti, ñre”, yimasibeaja mani —yiyuju Nicodemo, ñ babarãre.

52 To bajiro ñ yijare,

—¿Mũ quẽne Galileagũ ñnatiqũ mũ? Dios ocare masa ñna ucamasiriatutire ñaĩasaque mũ. Tire mũ buero bero, “Diore gotirẽtobosarimasũ Galileajũ vadirĩ manirũcũmi” yiuaturere masirũcũja mũ quẽne —ñre yiyujarã ñna, Nicodemore tudĩrã.

53 To bajiro ñre yicõa, ñna ya virijũ tudijedicoasujarã ñna.

Rõmio manajũ cõtiboarine, gãji rãca ajeri cõtigo Jesũs tujure so ejare queti

8 **1** Macajũ yũna tujarone, Olivo vãme cõtĩ burojũ majacoacami Jesũs. **2** Gajerũmũ, busurijũ, Diore yirũcũbũoriavijũ tudiejacami quẽna Jesũs. Ñ ejaro ñacõari jãjarã masa ñ tũre rẽjacama. To bajiro ñna bajijare, rujicõari yũare gotimasiocami Jesũs.

3 To bajiro yũare ñ yigotimasio ñnarone, fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasierimasa quẽne ejacama. Sigõ rõmio manajũ cõtiboarine gãji rãca ajeri cõtigore yũna ñaro rĩjorojũare sore jiaejocama ñna. **4** To yicõari, ado bajiro Jesũre ñre yicama ñna:

—Yũare masiogũ, adio rõmio manajũ cõtiboarine gãji rãca so ajeri cõtisere ñamũ yũna. **5** Moisés ñnamasirĩ ñ rotimasire ado bajiro yirotiaja ti: “To bajiro yirãrema gũtane ñnare reasĩaña”, yaja ti. Mũma, ¿no bajiro tũoĩati mũ? —Jesũre ñre yicama.

6 “Moisés ñ yiriarore bajirone Jesũs manire ñ cũdibetijama, ‘Jesũs, rojose yimi’” ƚjarãre yĩ ocasãruarã, Jesũre sãnĩatoboa-

cama ñna. To bajiro ñna yisēñiatoboajaquēne, mubiacōari ī āmo vāsoane ucacami Jesús, sita tūcurojũre. **7** Īre ñna sēñiatũ-jabetijare, vũmũrũgũcōari, ado bajiro ñnare yicami Jesús yuja:

—Mũa rācagu, “Rojose yibecu ñaja yũ” yigu, gũtane mũare ũmato rocavasũoato —ñnare yicami Jesús.

8 To bajiro yicōa, quēna mubiacoacami Jesús. Mubiacōari, sita tūcurore ucacōa ñacami quēna. **9** To bajiro ī yisere ajicōari, “Rojose yibeticajũ” yigu manicami. To bajiri, sore gũtane rocavamenane, bũcũrã vasũo, tijũ bero gãjerã vajedicoacama ñna. To ñna baji veogo, so sīgõne Jesúrãca tujacamo so. **10** To ñna bajiro bero, vũmũrũgũcōari, so sīgõne so ñnaro ñacōari, ado bajiro sore sēñiacami Jesús:

—¿Nojũ ñati ñna yuja, “Rojose yimo” mũre yirãma? ¿Rojose mũ yise vaja, sīgũjũama mũre sīamenane, vacoajari ñna? —sore yicami Jesús.

11 To bajiro ī yijare,

—Yũre sīamenane, vacoajama —Jesũre yicamo.

To so yisere ajicōari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yũ quēne, “Rojose mũ yire vaja rojose tãmũorũocoja”, yibeaja yũ. Vasa. Quēna gãme rojose yibeja mũ yuja —sore yicami Jesús.

“Yũ sũorine Diore masire ñaja”, Jesús ī yire queti

12 Quēna ado bajiro masare ñnare yigoticami Jesús:

—Yũ sũorine Diore masiama masa. Yũre ajitirũnũmasurãma, Diore masimenare bajiro bajibetirũarãma ñna. Yũre ajitirũnũrãre catioaja yũ, ñna rijato berojũ, “Quēnaro catijedicōa ñarũgũrãjaro” yigu —ñnare yicami Jesús.

13 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro yicama fariseo masa:

—“To bajiro bajigu ñaja yũ” mũ yiboajaquēne, nijũane gãji mami, “Riojo gotiami” mũre yigũma. To bajiri to bajiro mũ yiboase vaja maja ti. To bajiro yitocōagũ yaja mũ —Jesũre ĩre yicama.

14 To bajiro ñna yijare, ado bajiro ñnare yicadicami Jesús:

—Yũ vadicatojũre masiaja yũ. Yũ varotore quēne masiaja yũ. To bajiri yũ masune yũ gotise ñaboarine, socase me ñaja ti. Mũama, yũ vadicatojũre, to yicōari, yũ varotore quēne masibeaja mũa. **15** Masa ñari, riojo masimenane, “Rojose yirã

ñaama”, gājerāre yīabeserūgūaja mña. Yuma, masa ĩna yisere ĩabesegeu me yaja. **16** To bajiboarine masa rojose ĩna yisere yu ĩabesejama, yu sīgūne ĩabesebeaja yu. Yu jacu, yure cōacacu, yu rācane ĩabeseami. To bajiri, masare, “Rojose yirā ñaama” yu yijama, riojo masune ĩnare gotiaja yu. **17** Mña ñicua ĩna rotimasirere ado bajiro yiucamasire ñaja ti: “Rojose yimi’ juarā ĩna yijama, ĩnare ajiya”, yaja ti, mña ñicua ĩna rotimasire. **18** To bajiri, “To bajiro bajigu ñaja yu”, masare yīorūgūaja yu, yu masu quēne. Yu jacu yure cōacacu quēne, ĩ masune, “Yu macu yu cōagū ñaami” yigu ñari, masa ĩna ajimasirotire ĩnare cōarūgūami —ĩnare yicami Jesús.

19 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre sēniīacama ĩna:

—¿Noju ñati mu jacu? —ĩre yicama, Jesúre.

To bajiro ĩna yijare ĩnare cudicami Jesús:

—Yure ĩamasibeaja mña. To bajiri yu jacure quēne masibeaja mña. Yure mña ĩamasijama, yu jacure quēne masiborāja mña —ĩnare yicami Jesús.

20 Diore yirūcubūoriaviju, masa ĩna gājoa sāriaju tujure rūgōcōari, to bajise masare ĩnare yigotimasiocami Jesús. Toju judío masa ujarā ĩna moariju ti ñaboajaquēne, Jesúre ñiama-sibeticama, ĩre ĩna ñiaroticu maji ti ejabetijare.

“Yu vatojure no bajiro yi vamasibetiruarāja mña”, Jesús ĩ yire

21 Quēna ado bajiro masare yigoticami Jesús:

—Varucuja yu. Yu vato bero, yure macaboaruarāja mña. Yure bujamena rīne rojose mña yise rācane bajireacoaruarāja mña. To bajiri yu vatojure vamasibetiruarāja mña —ĩnare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro gāmerā yicama ĩna, judío masa ujarā:

—¿Ī masune sīayayiru yati ĩ, “Yu varotojure vabetiruarāja mña” ĩ yijama? —gāmerā yicama ĩna.

23 To bajiro ĩna yisere ajicōari:

—Mñama, adigodoana ñaja. Yuma, ō vecagujū ñaja. Adi macarucuroana Diore ajimena ñaja mñama. Yuma, adi macarucuroagu me ñaja yu. **24** To bajiri, “Rojose mña yise rācane bajireacoaruarāja mña”, mñare yibu yu. “Īne ñaja yu” yu yirore bajiro yure mña ajitirūnubetijama, rojose mña yise rācane bajireacoaruarāja mña —ĩnare yicami Jesús.

25 To bajiro î yisere ajicōari, ado bajiro îre sēniīacama îna:
—¿Ñimɯ ūgū ñati mɯ? —îre yicama îna, Jesúre.

To bajiro îna yirone, îmare cɯdicami Jesús:

—Mɯare gotisɯogɯjɯne, “Î ñaja yɯ” mɯare yisɯoadicajɯ yɯ. **26** Jairo mɯare yɯ gotiroti ñaboaja ti. Rojose mɯa yisere îacōari, “Ado bajiro rojose yaja mɯa” cojojî me mɯare yɯ yiborotine bajicōaja ti. To bajiboarine masare adi macarɯcɯ-roanare mɯare yɯ gotijama, yɯre cōacacɯ î gotirotise rîne gotirūgūaja yɯ —îmare yicami Jesús.

27 To bajiro î yiboajaquēne, “Yɯre cōacacɯ’ yigɯ, ‘Diore, î jacɯre’ yigɯ yami”, yiajimasibeticama îna. **28** To bajiri ado bajiro îmare yigoticami Jesús:

—Dios î roticōacacɯne ñaja yɯ. Yucútērojɯ masa yɯre îna jajuturo bero bajisere îacōari, “Riojo yiyumi. To bajiro masune bajigɯ ñañumi”, yɯre yimasirɯarāja mɯa. “Î masurione î tɯoīasere me gotirūgūñumi. Î jacɯ îre î gotimasiorotisere gotirūgūñumi”, yimasirɯarāja mɯa. **29** Yɯre cōacacɯ yɯ rācane ñacōa ñarūgūami. Î bojase rîne yaja yɯ. To bajiri yɯre vaveo-betirūgūami —masare yigoticami Jesús.

30 To bajiro Jesús î yisere ajicōari, jājarā masa îre ajitirū-nɯsama.

“Dios rīa me ñaama rojose yirā”, Jesús î yire queti

31 To bajiri judío masare îre ajitirūnɯrāre ado bajiro goticami Jesús:

—Mɯare yɯ gotimasiorūgūsere mɯa ajitirūnɯ tɯjabetijama, yɯ buerā masune ñarɯarāja mɯa. **32** To bajiro bajirā rîne Dios ocare socabetire ajimasirɯarāja mɯa. Ti ocare ajimasicōari, rojose mɯa yisejasere yitɯjarɯarāja mɯa, Dios î bojasejɯare yirɯarā —îmare yicami Jesús.

33 To bajiro î yijare, ado bajiro yicama îna:

—Abraham ñamasirí jānerabatia ñari, Dios yarā ñaja yɯa. To bajiri, ¿no bajiro yigɯ, “Rojose mɯa yisejasere yitɯjarɯarāja mɯa, Dios î bojasejɯare yirɯarā”, yɯare yati mɯ? —Jesúre îre yicama îna.

34 To bajiro îna yisere ajicōari, ado bajiro yicami:

—Ñamasusere riojo mɯare gotiaja yɯ: No bojarā rojose yirāma, rojose yisejarā ñari, rojose yitɯjamasibeama. **35** Sīgū î ɯjɯre moabosarimasɯ, “Ado yɯre moarotigɯ rācane ñacōa

ñarũgũrũcũja yũ”, yimasibeami. Ujũ macũjuama, ã rãcane ñacõa ñarũgũrũcũmi. To bajiri, Dios rãama, ã rãcane ñacõa ñarũgũrũarãma. **36** To bajiri, rojose mũa yisejasere yũ sũori-ne “Yitũjarũarãja” mũa yijama, “Rojose maja ñnare”, mũare yirũcũja yũ yuja. **37** “Abraham ñamasirĩ jãnerabatia ñaja yũa” mũa yisere masiaja yũ. To bajiro yirã ñaboarine, yũ gotisere ajitirũnũbeticõari yũre sãarũaja mũa. **38** Yũ jacũ yũre ã yĩõocati-re mũare gotiaja yũ. Mũama, mũa jacũ rojose yigũ ã rotisere cũdirã ñaja —ñnare yicami Jesús.

39 To bajiro ã yisere ajicõari, ado bajiro yicama ñna:

—Abraham ñamasirĩne ñañumi, “yũa jacũ” yũa yigũma —Jesũre ãre yicama ñna.

To bajiro ñna yirone, ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Abraham ã yirũgũriarore bajirone yiborãja mũa, ã rãa mũa ñajama. **40** Yũ jacũ, Dios oca socase mere ã gotiroti-rore bajirone mũare yũ gotimasioboajaquẽne, yũre sãarũaja mũa. Abraham ñamasirĩma ti ãnũre yibetirũgũmasiñumi. **41** Yũre sãarũarã, mũa jacũ masu rojose yigũ ñadirĩ ã yirũgũrore bajiro-ne yirã ñaja mũa —ñnare yicami Jesús.

To bajiro ã yijare, ado bajiro ãre yicama:

—Yũa jacũ masuma, Dios ñaami. Gãji mami yũarema. ã rãa masune ñaja yũama —Jesũre ãre yicama ñna.

42 To bajiro ñna yisere ajicõari, ado bajiro ñnare cũdicami Jesús:

—Mũa jacũ masune Dios ã ñajama, yũre maiboriarãja mũa. Yũ masu me vadicaju yũ. Dios yũre ã cõajare vadicaju yũ. Dios tãju vadicõari adone ñaja yũ. **43** ¿No yirã yũ gotise-re ajimasibeati mũa? Yũ gotimasiosere ajirũamena ñari, tire ajimasibeaja mũa. **44** Mũa jacũma, vãtia uju ñaami. ã rãa ñaja mũa. To bajiri ã bojasere bajirone mũa quẽne yirũa tũoĩaja mũa. Rẽmoju-ne masare sãarimasũne ñacoayumi vãtia uju. Riojo gotibetirũgũami. Yitorimasũ, socase jacũ ñaami. ã gotijama, socarũgũami. Rẽmoju-ne to bajirone bajicoayumi. **45** Yũrema socabeti quetire gotigũ yũ ñajare, yũre ajitirũnũbeaja mũa. **46** Sígũ, “Ado bajise rojosere yicaju mũa”, yũre yimasigũ mami. To bajiri, riojo mũare yũ gotiboajaquẽne, ¿no yirã yũre ajitirũnũbeati mũa? **47** Dios rãa mũa ñajama, ã ocare ajiboriarãja mũa. ã rãa me ñari yũre ajirũa-beaja mũa —ñnare yicami Jesús.

“Abraham ñamasirí rĩjorojune ñacoadicaju yu”, Jesús ĩ yire

48 To bajiro ĩ yirone, cudicama judío masa ɥjarā:

—“Samaria sitagu, vāti sãñagũ ñaja mu” mure yua yirũgũ-se riojone yiyuja yua —Jesúre ĩre yicama judío masa ɥjarā yuja.

49 To bajiro ĩna yisere ajicōari, ado bajiro ĩnare yicami Jesús:

—Vāti sãñagũ me ñaja yuma. Yu jacu Diore quēnase ĩre yirũcubuoaja yu. Mɥama, yure rũcubuoabeaja mɥa. **50** “Quēnaro yure yirũcubuoato ĩna masa” yigu me vadicasu ñaja yu. Sīgũne ñaami, quēnaro masa yure ĩna yirũcubuosere bojaguma. Yure rũcubuomenare ĩamasigũ ñaami. ĩamasicōari, rojose yure ĩna yise vaja rojose tãmɥorotirucumi. **51** Ñamasusere riojo mɥare gotiaja yu. No bojarā yu gotisere ajitirũnrāma, bajireabetirɥarāma ĩna —ĩnare yicami Jesús.

52 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro Jesúre yicama judío masa ɥjarā:

—To bajiro mu yisere ajicōari, “Vāti sãñagũ masune ñaami”, mure yimasiaja yua yuja. Abraham ñamasirí, Diore gotirētobosarimasa ñamasiriarā quēne, bajireajedicoasuma ĩna. To bajiro ĩna bajire ti ñaboajaquēne, “Yure ajitirũnrāma bajireabetirɥarāma ĩna”, yiboaja mu. **53** Yua ñicu Abraham ñamasirí, ñamasugũ ñamasĩnju ĩma. ¿ĩ rētoro ñamasugũ ñatique mu? Abraham quēne, Diore gotirētobosarimasa quēne bajireajedicoasuma ĩna. To yijama, ¿ñimɥ ũgũ ñati mu? —Jesúre ĩre yicama ĩna.

54 To bajiro ĩna yijare, ĩnare cudicami Jesús:

—Yu masurione, “Quēnagũ ñaja yu. Quēnase yigu ñaja yu” yu yiboajama, ñie vaja maja ti. Yu jacu ñaami quēnase yure yirũcubuoagu, “ĩne ñaami yua Dios” mɥa yiboagu. **55** ĩre masibeaja mɥa. Yuma, ĩre quēnaro masiaja. “ĩre masibeaja” yu yijama, mɥare bajirone socagu ñaboguja yu. Yuma, quēnaro masune ĩre masicōaja yu. ĩ yirore bajirone ĩre cudiaja yu. **56** Mɥa masa ñicu, Abraham ñamasirí, “Cojorũmɥ ejarucumi Dios ĩ cōagũ, ñajediro masa ɥju” yigu, variquēna yuñamasiñumi. To bajiri adi macarɥcrojure yu ejaro ĩacōari, variquēnamasucōacami —ĩnare yicami Jesús, judío masa ɥjarāre.

57 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicama ĩna, Jesúre:

—Вѣсѣ ме ѱаја мѣ. Cincuenta cĕmari cĕobetiboarine, ĳno yigĕ, “Abraham űamasirĩre ĩre ĩacajĕ yĕ”, yati mĕ? —ĩre yicama ĩna.

58 To bajiro ĩna yijare, ado bajiro ĩnare yicami:

—űamasusere riojo mĕare gotiaja yĕ. Abraham űamasirĩ ĩ űaroto rĩjorojĕne jĕre űacōacajĕ yĕ —ĩnare yicami Jesús.

59 To bajiro ĩ yisere ajicōari, gĕtari juacama, ĩre rearĕarĕ. To bajiro ĩna yirone, ĩnare rudicōa budiacami Jesús, Diore yirĕcĕbĕoriavire űaboacasĕ.

Caje ĩabecĕ ruyuarĩre Jesús ĩ ĩarotire queti

9 1 To bajivacĕne, sĩgĕ rĕmone caje ĩabecĕ ruyuarĩre ĩre ĩabĕjacami Jesús. **2** To ĩ bajisere ĩacōari, ado bajiro ĩre sĕniĩacajĕ yĕna, ĩ buerimasa, Jesúre:

—Gotimasioĕĕ, ĳno yigĕ rĕmone ĩabecĕ ruyuyujari ĩma? ĳĩ jacĕajĕna o ĩ masu ye sĕori bajiyujarique? —Jesúre ĩre yisĕniĩacajĕ yĕna.

3 To bajiro yĕna sĕniĩarone, ado bajiro yĕare cĕdicami Jesús:

—ĩ masune rojose ĩ yire vaja me, ĩ jacĕa quĕne rojose ĩna yire vaja me, to bajigĕ ruyuyayumi ĩ. “Dios ĩ masisere masirĕjaro masa” yigĕ, to bajigĕ ruyuyayumi. **4** Ŭmĕa ti űaro moamasiaja mani. Rĕioro berojĕma moamasibeaja mani. To bajirone bajiaja mani catise quĕne. Ado űarĕma, moamasiaja mani. To bajiboarine, no bojarirĕmĕ mani bajireacoajama, moamenaja mani. To bajiri, yĕre cōacacĕ ĩ rotirore bajirone quĕnaro yirĕgĕroti űaja. **5** To bajiri adi macarĕcĕrojĕre masa rujĕre bajiro rujĕ cĕticōari, yĕ űasere ĩacōari, to yicōari, yĕ gotimasiosere ajicōari, Diore masiama masa. Ti űaja yĕ moare —yicami Jesús.

6 To bajiro yigajanogĕne, sita tĕcurojĕre gooco eoreacĕcami. To yicōa, ĩ goocone sitare yierocami. To yicōari, ĩabecĕre tine tucami, ĩ cajere. **7** To bajiro ĩre yicōari ado bajiro ĩre yiroticami, ĩabecĕre:

—Siloĕ vĕme cĕtirita, masa ĩna guarĕgĕritajĕ vasa. Tojĕ ejacōari, mĕ cajere coeba —ĩre yicami Jesús, ĩabecĕre. (Hebreo oca rĕca “siloĕ” ĩna yijama, “cōari” yirĕ yicama.)



San Juan 9.6

To bajiri Jesús ĩ coerotisere ajicōari, ĩ coerotirore bajirone ĩ cajere coegɯ vacoacami ĩabecɯ. ĩ cajere coegajanogũne, ĩacoasuju. To bajiri ĩ ya vijɯ tudicoasuju. **8** ĩ tudiejaro ĩacōari, ĩ yarã, ĩre ĩarũgũriarã, ado bajiro ĩre yiyujarã ĩna:

—“¿Yũre ĩamaicōari, yũre ĩsiña” yirujirũgũgũ me ñati ĩma? —yiyujarã ĩna.

9 To bajiro ĩna yirone,

—ĩne ñaami —yiyujarã ĩna sĭgũri.

Gãjerãjɯama:

—ĩ me ñaami. ĩre bajigũne ñaami, bajigɯjɯma —yiyujarã gãjerãjɯa.

To bajiro ĩna yisere ajicōari ĩ masune,

—ĩne ñaja yɯ —yigotiyuju ĩ.

10 To bajiro ĩ yigotijare ado bajiro ĩre yisẽniãñujarã masa:

—¿No bajiro yicōari, ĩacoati mɯ yuja? —ĩre yiyujarã ĩna.

11 To bajiro ĩna yijare,

—Sĭgũ, Jesús vãme cɯtigɯ ĩ goocone sitare yierocōari yɯ cajere tumi. Tire tucōari, ado bajiro yũre yirotimi: “Siloé vãme cɯtiritajɯ vacōari, mɯ cajere coeba”, yũre yimi. To bajiri tirajɯ ejacōari, yɯ cajere coebɯ yɯ. To bajiro yigũne, ĩacoajɯ yɯ yuja —ĩnare yiyuju ĩ.

12 To bajise ĩnare ĩ yigotijare, ado bajiro ĩre yisẽniãñujarã masa:

—¿Noju ñarojari, to bajiro mure yiríma? —Íre yisēniĩaboa-yujarā ĩna.

—Ba. Masibeaja yu —yiyuju ĩabecu ñaboarí.

13 To bajiro ĩ yisere ajicōari, fariseo masa tujure ĩabecu ñaboaríre ĩre jiasujarā ĩna. **14** ĩ goocone sitare yierocōari ĩabecu Jesúś ĩ caje ĩaroticatirũmũma, judío masa ĩna ususājari-rũmũ ñacaju ti. **15** To bajiri ĩabetiboacacure ĩna amiejaro ĩacōari, ado bajiro ĩre yisēniĩañujarā fariseo masa:

—¿No bajiro yicōari, ĩabetirũgũboagũne, ĩacoati mu yuja? —Íre yisēniĩañujarā fariseo masa.

To bajiro ĩre ĩna yirone,

—ĩ goocone sitare yierocōari, yu cajere tumi. Tire coegũne ĩacoaju yu yuja —ĩnare yigotiyuju ĩ.

16 To bajiro ĩ yirone,

—Mure to bajiro yiríma, Dios ĩ cōarí me ñagũmi. Ususājariarũmure rũcũbũobesumi —yiyujarā ĩna.

Gājerājuama ado bajiro yiyujarā ĩna:

—Rojose yigu ĩ ñajama, ado bajiro ĩaĩañamanire yibetiborimi —yiyujarā gājerājuama.

To bajiri ricatiri rĩne tũoĩañujarā ĩna fariseo masa. **17** To yicōari bero, quēna gāme sēniĩañujarā ĩna, ĩabecu ñaboaríre:

—Mũma, ¿no bajiro tũoĩati mu, “ĩato” mure yiríre? —yiyujarā ĩna.

To bajiro ĩna yirone,

—“Diore gotirētobosarimasu ñagũmi”, yaja yũma —yiyuju ĩ.

18 “ĩabecu ruyuarí ñaboarine, ĩacoasumi yuja”, yigũabesujarā ĩna maji. To bajiri ĩabetiboarí jacure jicōañujarā ĩna.

19 ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare yisēniĩañujarā ĩna:

—¿Mũa macu, ĩabecu ruyuacacu mũa yigũne ñati ānima? ¿No bajiro yicōari ĩabecu ñaboarine, ĩacoasujari ĩ yuja? —yisēniĩañujarā ĩna, ĩ jacure.

20 To bajiro ĩna yisēniĩajare, ĩnare gotiyujarā ĩna:

—Íne ñaami yũa macũne, ĩabecu ruyuacacũne. **21** To bajiboarine, “Ado bajiro yicōari, ĩaami yuja”, yimasibeaja yũa. ĩ cajere ĩarotiríre masibeaja yũa. ĩre sēniĩaña mũa. Vũcu ñaami jēre. ĩ masu mũare gotiato —yiyujarā ĩ jacũa.

22 Judío masa ujarāre ĩnare güirā ñari, “Jesúśne ñaami ĩre ĩarotirí” ĩnare yiterā ñari, to bajise yiyujarā ĩ jacũa. Judío masa ujarā ado bajiro yitũoĩañujarā ĩna:

—“Jesús ñaami ‘Rotimɔogũgõgũcumi’ yigũ, Dios ï cõarí, mani ɛjũ” yirãre sãjarotibetiruarãja mani, Dios ocare ïna bue-rivirijũre —yitũoĩañujarã ïna.

23 To bajiri, “Manire sãjarotibetoma” yirã, “Bũcũ ñaami. ïre sãnĩaña”, ïnare yiyujarã ïabetiboarí jacũa.

24 To bajiro ïna yijare, ïabetiboarĩre ado bajiro ïre yiyujarã ïna quẽna:

—Dios sīgũrene quẽnase ïre yirũcũbũoya, mũ cajere ïarotirí ï ñajare. Jesújũarema, “Rojose yigũ ñaami”, ïre yimasiaja yũa —ïre yiyujarã ïna.

25 To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro yiyuju ï:

—“Rojose yigũ, quẽnase yigũ ñagũmi”, ïre yimasibeaja yũ. “Ïabecũ ñaboacacũ, yucũrema ïagũ ñaja yũ yuja”, yimasiaja yũ, tirema —yiyuju ï.

26 To bajiro ï yisere ajiboarine, quẽna ïre sãnĩañañujarã ïna:

—¿No bajiro mũre yiri ï, “Ïato ï” mũre yigũ? —ïre yiyujarã ïna.

27 To bajiro ïna yijare, ado bajiro ïnare cũdiyuju ï:

—Jẽre mũare gotiboabũ yũ. Yũre ajibeaja mũa. ¿No yirũarã quẽna gãme gotire bojati mũa? ¿Mũa quẽne ï buerã ñarũatique? —ïnare yiyuju ï.

28 To bajiro ï yisere ajicõari, ïre tudíyujarã ïna:

—Mũma, ï buegũ ñaja mũ. Yũama, Moisés ñamasirí ï rotimasirere buerã ñaja yũama. **29** “Moisés ñamasirĩre ñagõñumi Dios”, yimasiaja yũa. Mũre catiorĩrema masibeaja yũa. “Tojũ vadirí ñagũmi”, yimasibeaja yũa, ïrema —yiyujarã ïna.

30 To bajiro ïna yisere ajicõari, ado bajiro ïnare cũdiyuju ï:

—Yũ cajere ï ïarotiboajaquẽne, “Tojũ vadirí ñañumi”, yimasibeaja mũa. **31** “Rojose yirãrema ajibecũmi Dios. ïre rũcũbũocõari, ï bojasere yirã rĩrene ajigũmi Dios”, yimasiaja mani. **32** “Ïabecũ ruyuarĩre sīgũ ïre ïaroticõañuju” yire ajiyamanicajũ ti. **33** Yũre ïarotigũma, Dios ï cõagũ me ï ñajama, yũre no yimasibetiborimi —ïnare yiyuju ï.

34 To bajiro ï yijare, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Rẽmone rojose rãca ruyuarí ñaja mũ. To bajigũ ñaboarine, “Ënare gotimasiorũcũja yũ”, ¿yitũoĩaboati mũ, yũare? —ïre yiyujarã ïna, ïabecũ ñaboarĩre.

To yicõa, ïre bucõañujarã ïna, Dios ocare ïna buerivijũ ñaboagũre.

“Yure ajitirũnumenama, caje ãamenare bajiro bajiana”, Jesús ã yire queti

35 Ìabecu ñaboarĩre ãre ãna bucõasere ajicaju yua, Jesurã-ca. To bajiri ãre ãabujacõari, ado bajiro ãre yicami Jesús:

—¿Dios ã roticõacacure ajitirũnuati mu? —ãre yicami Jesús.

36 To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cudicami:

—Yure gotiya. “ã ñaami”, yiya. ãre ajitirũnuruaaja —Jesure ãre yicami.

37 To bajiro ã yirone, ado bajiro ãre cudicami Jesús:

—Jere ãre ãaja mu. ãne ñaja yu, ado mu rãca ñagõgũne —ãre yicami Jesús.

38 To bajiro ã yirone,

—Yu uju, mre ajitirũnuaja yu —Jesure ãre yicõa, ã rĩjorojũare gũsomuniari tuetucami, “Ñamasugũ masune ñaja mu” ãre yirũcubũogu.

39 To ã yiro bero, ado bajiro masare yicami Jesús:

—ãamenare bajiro bajirã ñaama Dios ocare ajitirũnumena. “Quẽnaro Diore ajitirũnuato ãna” yigu, adi macarucurojũre vadicaju yu. To bajiboarine Diore ajitirũnumena ñaboarine, “Diore ajitirũnrã ñaja yua’ yirãma, rojose tãmuotujabetiria-roju varuarãma ãna” yiguagu vadicaju yu —ãna yicami Jesús.

40 To bajiro ã yijare, to ñacana fariseo masa sigũri, Jesure ãre sãnĩacama ãna:

—¿“Dios ocare masimena ñaama ãna quẽne” yigu, yuare yati mu? —Jesure ãre yicama ãna.

41 To bajiro ãna yirone,

—“Dios ocare quẽnaro masibeaja yua” mua yigotijama, rojose maniboriaroja ti, muare. “Jere Dios ocare masiaja yua” yirã ñari, yure mua ajitirũnubetijare, rojose ñacõa ñaja muare —ãna yicami Jesús.

Ovejare ãtirũnugũre bajiro Jesús ãre ajitirũnurãre ã codese

10 ¹ Quẽna masare gotimasio gũ ado bajiro yicami Jesús: —Ñamasusere riojo mreare gotiaja yu. No bojagu oveja ãna ñarisãnirore, sojere sãjabecu, soje manijũrene joresãjagũma, juarudirimasu o gãjerã yarãre emacudirimasu ñagũmi.

2 Sojene sājagūma, ĩnare coderimasu ũaami. **3** Ovejare code-
rimasure, “Sājajaro ĩ” yigu ĩre soje jānabosagumi, ti sāniro
sojere codegu. ĩ sājatone ĩ oca jedisere ajimasicōarāma ĩna
oveja. ĩna vāmene ĩnare jibugumi, ĩnare masigū ũari. **4** ĩnare
jibujeocōari, ĩnare rĳoro cūti vacumi. ĩ ocare ajimasicōari, ĩre
suyarāma ĩna. **5** ĩna ajimasibecurema suyamenama ĩna. ĩ oca-
re ajimasibeticōari, ĩre rudiruarāma ĩna —ĩnare yicami Jesús,
masare.

6 Ado bajise ĩnare yigotimasioboacami Jesús. ĩnajūama
boca ajimasibeticama.

“Oveja ĩna sājarijojere bajiro bajigu ũaja yu”, Jesús ĩ yire queti

7 ĩna ajimasibetire masicōari, ado bajiro ĩnare goticami
Jesús quēna:

—ũamasusere riojo mure gotiaja yu. Yu ũaja soje, oveja
ĩna sājarijojere bajiro bajigu. Ovejare bajiro bajirā ũaama
masa. **8** Yu rĳoro ejararāma, “‘Rotimurūgōrcumi’ yigu,
Dios ĩ cōagū ũaja yu”, yisocariarāma. ĩna ũaro cōrone juarudi-
rimasare bajiro bajirā ũacoayuma ĩna, yure ajitirūnrĳarāre,
“Ajitirūnbeticōaña” yirā. To bajiro ĩnare ĩna yiboajaquēne,
yure ajitirūnrĳūama, ĩnare cudibesuma ĩna. **9** Yu ũaja sojere
bajiro bajigu. No bojarāre yure ajitirūnrĳāre, rojose tāmnotu-
jabetiraroju ĩna vaborotire ĩnare yirētosarucija yu. Oveja-
re coderimasure bajirone quēnaro ĩnare ĩacoderūgūrucija yu.
To bajiri ĩnie gūiose mano quēnaro ũacōa ũarūgūrurāma ĩna.

10 Juarudirimasa, masare juarudirarā, ĩnare sĳama ĩna.
Yūjūama, “Sĳū ruyabeto catireayere quēnaro cūojedicōato



San Juan 10.2-4

ĩna” yigũ, vadicaꝓũ yũ. **11** Yũ ñaja ovejare quẽnaro coderimasũre bajiro bajigũ. Ovejare quẽnaro coderimasũre ĩre ĩna s̃arũa-boajaquẽne, quẽnaro ĩnare codecõa ñarũcũmi. ĩre bajiro bajigũ ñaja yũ. Yũre ajitirũnrã rojose ĩna yise vajare yũne ĩnare vaja yibosarocũ ñaja yũ. **12** S̃igũ, vaja bojagũ rĩne ĩ moajama, quẽnaro ovejare codetirũnũbecũmi. Buyairo ĩ ejaro ĩacõari, ovejare vaveocoacũmi ĩ, ĩre rudigũ. ĩ yarã oveja me ĩna ñajare, ĩnare vaveocoacũmi. To bajiri, buyairo jiaejacõari, ovejare ĩnare ágõ-batereacõagũmi. **13** Vaja bojagũ masune moagũ ñari, ovejare ĩnare maibecũne, ĩnare vaveorũcũmi, ĩ yarã me ĩna ñajare.

14-15 Yũ ñaja ovejare quẽnaro coderimasũre bajiro bajigũ. Dios, yũ jacũ yũre ĩ masirore bajirone yũ quẽne ĩre masiaja. Tire bajirone yũre ajitirũnrãre quẽne ĩnare ĩamasiaja yũ. ĩñajũa quẽne, yũre ĩamasiamã ĩna. ĩnare rijabosarocũ ñaja yũ. **16** Yũre ajitirũnrõna, s̃igũri, judío masa me ñarũarãma. ĩnare quẽne ĩnare jirẽorũcũja yũ. ĩna quẽne yũre cudirũarãma ĩna. To bajiri cojorũmũ cojo masare bajirone bajicõa ñarũgũrũarãma ĩna, gãmerã ĩamairã. To bajiri yũ s̃igũne quẽnaro ĩnare coderũgũrũcũja yũ.

17 Yũre ajitirũnrãre ĩnare rijabosarũaja yũ, “ĩna rijato berõjũ rojose tãmũotũjabetiriarõjũ vatoma ĩna” yigũ. Yũ rijato berõjũ quẽna tudicatirũcũja yũ, bajigũjũma. Yũre ajitirũnrãre yũ rijabosarũajare, yũ jacũ bũto yũre maiami. **18** Masare yũ rijabosarũabetijama, no bajiro yicõari yũre s̃ibetiborãma ĩna. Masare yũ rijabosarũase ñaja yũ bojarore bajirone yũ yiroti. To bajiri, quẽna yũ tudicatirũajama, caticoa masiaja yũ. To bajiro yũ yimasirotire yũre cũcamĩ yũ jacũ —masare yigoticami Jesús.

19 To bajiro ĩ yisere ajicõari, judío masa ẽjarã ricatiri rĩne tũoĩacama ĩna. **20** Jãjarã ĩna rãcana ado bajiro yicama:

—Vãti sãñagũ, mecũrimasũ ĩ ñaboajaquẽne, ¿no yirã ĩre ajiati mũa? —ĩnare yicama ĩna.

21 Gãjerãjũama, ado bajiro yicama ĩna:

—Vãti sãñagũ ĩ ñajama, to bajise ñagõbetiborimi; to yicõari, caje ĩamenare quẽne ĩnare ĩarotibetiborimi —yicama ĩna.

Judío masa ẽjarã, Jesúre ĩna ajirũabeti queti

22 Jerusalénjũ Diore yirũcũbũoriavijũre ñarãre Diore rũcũbũomenare ĩnare bucõari, ĩna quẽnorere tũoĩariarũmũri ñacajũ ti, tirũmũri. Juebũcũrũmũri ñacajũ ti. **23** To bajiri Dio-

re yirũcũbũoriaviũ sãjacõari, Salomón vãme cutijacatuajũare vacajũ yũ Jesúrãca. **24** To bajiro yũ bajiñarone, Jesús tũjũ judío masa ɸjarã rējacõari, ado bajiro ïre sēniĩfacama:

—¿No cõrojũ, “ï me ñaami. Ñe ñaami”, mũre yimasirãti yũ? “Rotimũogũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõarí mũ ñajama, yucũne riojo yũare gotiya —Jesúre ïre yicama ña.

25 To bajiro ña yisere ajicõari, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Jẽre mũare gotiboaja yũ. Yũre ajibeaja mũa. Yũ jacũ ï rotisene cojoji me mũare yĩocõarũgũboaja yũ. Tire ïacõari, “Ñe ñaami”, mũare yiroti ñarũgũboaja ti. **26** Yũ yarã me ñaja mũa, bajirãjũma. To bajiri yũre ajitirũnũbeaja mũa. **27** Oveja ña ɸjũ ocare ña ajimasirore bajirone yũ yarã yũre ajimasiamã ña. Yũ quẽne quẽnaro ñnare masiaja. To bajiri yũre ajitirũnũ sũyaama ña. **28** Dios ï catisere ñnare ïsiaja yũ. To bajiri nijũane yũre jicãmoto ecobetirũcũmi. To bajiri, ña rijato berojũ, quẽna tudicatijedicõari yũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrãgãma. **29** “Ñnare cũoato” yigũ, yũ jacũ yũre cũcami. Nijũane ï rẽtoro masigũ magũmi. To bajiri nijũane yũre jicãmoto veomasibetirũcũmi. **30** Yũ, yũ jacũ rãca sigũne ñaja yũ —yicami Jesús, judío masa ɸjarãre.

31 To bajiro ï yirone, gũtarire juacama ña, ïre rearũarã.

32 To bajiro ña yisere ïacõari, ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—Yũ jacũ ï masisene cojoji me mũa ïaro rĩjorojũa ïaĩañamanire yĩorũgũmũ yũ. ¿Di vãme yũ yĩosere ïacõari, “Rojose yigũ yami” yirã, gũtane yũre rearũati mũa? —ñnare yicami Jesús.

33 To bajiro ï yirone, ado bajiro ïre cũdicama ña judío masa ɸjarã:

—Ïaĩañamanire mũ yĩose sũori me gũta rãca mũre rearũarãja yũ. Rujajine Diore mũ yise vaja mũre rearũarãja yũ. Yũare bajiro masũ ñaboarine, “Dios ñaja yũ”, yiboaja mũ —ïre yicama ña, Jesúre.

34 To bajiro ña yijare, ado bajiro ñnare yicami Jesús:

—“Yũre bajiro bajirã ñaja mũa’ yiyumi Dios”, yucamasire ñaja, mũa ñicũa ña rotimasire. **35** “Dios ocare masa ña ucamasire riojo ñamasuse ñaja”, yimasiaja mani. “Ï ocare ajitirũnrãre, ‘Yũre bajiro bajirã ñaja mũa’ yiyumi Dios”, yimasiaja mani. **36** “Mũ sigũne ñaja mũ, yũre bajiro bajigũ” yigũ, adi macarũcũrojũre yũre cõacami Dios. To bajiro ï yicacũ yũ ñaboajaquẽne, “Dios macũ ñaja yũ” yũ yirone, ¿no yirã, “Diore yiajegũ yaja

má”, yũre yati máa? **37** Yũ jacu ĩ yirore bajirone yũ yibetijama, yũre ajitirũnũbesa. **38** Yũ jacu ĩ yirore bajirone yũ yijama, yũre ajitirũnũbetiboarine, yũ yĩĩosere ĩacõari, “Dios macu ñaami”, yitũoĩaroti ñaja mũare. To bajiri, “Yũ jacu rãcane ñaja yũ. ĩ quẽne yũ rãcane ñaami” yũ yigotimasiosere ajicõari, “Riojo gotiami”, yũre yimasirona ñaja máa —ĩnare yicami Jesús.

39 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ĩre ñiarũaboacama ĩna. Jesũjũama boca rudicoacami.

40 To bajivacu, Jordán vãme cõtirisa gajejacatuajũ yũare ũmato jẽacoacami Jesús. Tojũ ejacõari, masare oco rãca Juan ĩ bautiza ñacatojũre tujacajũ yũa yuja. **41** Tojũre jãjarã masa ĩre ĩarã ejacama. Jesũre ĩre ĩacõari, ado bajiro gãmerã yicama ĩna:

—Īaĩañamanire yĩĩobetiboarine, jediro Jesús ĩ bajisere gotigũ, socu mene gotiyumi Juan —gãmerã yicama masa.

42 Tojũre jãjarã masu, Jesũre ĩre ajitirũnũ sũyasũocama ĩna yuja.

Lázaro ĩ bajirocare queti

1 1-2 Sĩgũ ñacami Lázaro vãme cõtigũ. ĩ bederã rõmiri ñacama María, gajejo Marta. ĩna ñacama Betania vãme cõtĩ macana. María ñacamo so, Jesús gũborire sũtiquẽnase tucõari so joa ñajone vejacarocaco. Bũto rijayuju Lázaro. **3** Lázaro ĩ rijaro ĩacõari, ĩ bederã rõmiri Jesũre ĩre oca cõañuma ĩna:

—Mũ baba Lázaro bũto rijami —ĩre yi oca cõañuma ĩna.

4 Tire ajicõari, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Rijaye ĩre sĩabetoja. “‘Quẽnarẽtogũ ñaami Dios. ĩ cõrone quẽnagũ ñaami ĩ macu quẽne’ yirũcũbũorãjaro masa” yigũ, rijagũ bajigũmi —yũare yicami Jesús. “ĩre rijaye ĩre sĩabetoja” yigũ, “Rijayayicõa tũjabetirũcũmi” yirũne yicõañumi.

5 Lázarore, ĩ bederã rõmiri Martare, to yicõari, Marĩare quẽne ĩnare maicami Jesús. **6** To bajiboarine, “Bũto rijami Lázaro” ĩna yisere ajiboarine, vabeticami Jesús maji. Tone yũa ñacatone jũarũmũ ñacõacajũ yũa maji, Jesũrãca. **7** To baji, jũarũmũ bero yũare ĩ buerãre ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Ita quẽna, Judea sitajũ. Lázaro ĩ ñarøjũ vajaro mani —yũare yicami Jesús.

8 To bajiro ĩ yisere ajicõari, ado bajiro ĩre sẽnĩiacajũ yũa:

—Cānubusane toana judío masa ɯjarã gũta rãca mɯre rearɯacama ñna. ¿Tojɯre quẽna tudivaroti tɯoĩati mɯ, ɯɯare gotimasiogũ? —ĩre yisẽniĩacajɯ ɯɯa, Jesúre.

9 To ɯɯa yirone, ado bajiro ɯɯare cɯdicami Jesús:

—Adi macarɯcɯrojɯre mani catiro cõro quẽnaro cõĩamasiami Dios. Ñ bojarõ cõro catirɯarãja mani. No bojarã Diore masirã, Dios ñ bojasere yitɯjabeama, ɯɯre ajitirũnrã ñari.

10 Diore masimenajɯama, Dios ñ bojasere yirɯabeama, ɯɯre ajitirũnumena ñari —ɯɯare yicami Jesús.

11 Tire ɯɯare goticõa, quẽna gajeye ɯɯare gotirẽmocami:

—Mani baba Lázaro, cãnicõarimi. To bajiri ñre yujioɯacɯ yaja ɯɯ —yicami Jesús.

12 To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre yicajɯ ɯɯa:

—Cãnigũ ñ bajijama, caticoarɯcumi —ñre yicajɯ ɯɯa, Jesúre.

13 “Cãnigũ bajigumi” Jesús ñ yisere ajicõari, “Ñ ɯɯsãjarere yigumi”, yicõacajɯ ɯɯa. To bajiro ɯɯa yitɯoĩaboajaquẽne, Jesújɯama, “Bajirocacoarimi” yirũne yicõañumi Jesús. **14** To bajiri, “Yɯre quẽnaro ajimasibeama ñna” yigɯ, riojo ɯɯare goticami Jesús:

—Lázaro bajiyayicoarimi —yicami yuja. **15**—Variquẽnaja. Quẽnaro ñ tɯjɯre vabejɯ ɯɯ, “Riojo Dios macɯne ñaami” mɯa yirũcɯbɯorotire yigɯ. To bajiri, ita. Ñato, Lázarore —ɯɯare yicami Jesús.

16 Jesús buerimasɯ ɯɯa rãcagɯ, Tomás vãme cɯtigɯ ñacami. Cojõji ruyuarãne, jɯarã ruyuarí ɯɯa yicacɯ ñacami. Ado bajise ɯɯare yicami:

—Ita mani quẽne. Jesúrãcane bajiyayirãsa —ɯɯare yicami Tomás.

“Yɯ ñaja masare catiomasiɯũ”, Jesús ñ yire queti

17 To bajiri, Betaniajɯ ɯɯa ejarone, —Babarirũmuri tɯsajɯ, Lázarore ñna yujero bero —ɯɯare yigoticama masa.

18 Jerusalén macajɯ ñacõari, vajama, tres kilõmetros vaejariaro ñacajɯ Betania maca. **19** Jerusalén maca vadiriarã judío masa jãjarã ejayuma, Lázaro ñ bajirocãjare otirã. “Quẽnabeti bajiaja ti mɯa gagɯ ñ bajiyayise” Martare, to yicõari Marĩare quẽne yiotirã ejayuma ñna. **20** To bajiro ñna yĩnarone, “Vadiami Jesús” ñna yisere ajicõari, ɯɯare bocago, vadicoayɯ-

mo Marta. To so bajiro ñnone, so bedeo, Maríajama, vadibesumo. Vijune ñacōañumo so. **21** Jesús tujere ejacōari, ado bajiro ñre yicamo Marta:

—Yñ ujñ, adone mñ ñajama, yñ gagñ bajiyayibetiborimi.

22 Ñ bajirocato bero ti ñaboajaquēne, “Diore mñ sēnijama, mñ sēnirore bajirone mñre cādirucumi Dios”, yimasiaja yñ —Jesúre ñre yicamo so, Marta.

23 To so yisere ajicōari,

—Mñ gagñ quēna caticoarucumi —sore yicami Jesús.

24 To bajiro ñ yijare,

—Socñ me yaja mñ. Ñatusarirñmñ masare Dios ñ catiorirñmñ, quēna caticoarucumi yñ gagñ —ñre yicamo so.

25-26 To so yisere ajicōari, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yñ ñaja masare catiogñ masuma. No bojarā yñre ajitirñnñrāma bajiyayicoaboarine, quēna tudicaticōarñrāma ñna. To ñna bajiro bero, jñaji tudirijabetirñrāma. ¿Tire ajitirñññati mñ quēne? —Martare sore yisēññacami Jesús.

27 To bajiro ñ yisere ajicōari,

—“Yñ ujñ, mñ yirore bajirone bajiaja ti. Mñne ñaja, ‘Rotimñorñgōrucumi’ yigñ, Dios ñ cōarí, masa ñajediro ujñ. Dios macñne ñaja mñ, adi macarññrojñre vadirí”, mñre yimasiaja yñ —Jesúre ñre yicamo so.

Lázaro masa boero tujñ Jesús ñ otire queti

28 To yicōa, so bedeo Maríare, sore jigo, tudicoacamo Marta. So tujere ejacōari, ado bajiro Maríare sore gotirudiyuju so, yayioroaca:

—Manire gotimasiorimasñ tone ñaami. “Vadiato”, mñre yimi —sore yiyuju Marta, so bedeo.

29 To sore so yigoticōarojñma, guaro vñmñ budi vadicoacayumo so María, Jesúre ñre ñagoago. **30** Jesúrñca ti macajñre ejabeticajñ yñ maji. Marta yñare so bocacatojñne ñacōacajñ yñ maji. **31** María rñca ñañuma ñna judío masa, so gagñ ñ bajiyayijare otirā. To bajiri María guaro so vñmñ vado ñacōari sore sñyayuma ñna quēne. “Masa boero tujñ otigo, vaco bajigomo” yirñ baji ruyuyuma ñna.

32 María, Jesús tujñ ejacōari, ñ gñbori tujñ gñsomuniari tuetucamo so, ñre rññññogō. To yicōari, ado bajiro ñre yicamo so:

—Үч ыжм, сӕнчы мӕ ејајам, ыч гагӕ бажыайыбетыборими
—Јесуре ӕре ыцамо со, Марӕа.

33 Марӕа со отисере ӕацӕри, со рӕа вадикана јудӕо маса
қуӕне ӕна отисере ӕацӕри, Јесус, бӕто сӕтыритыцамы. **34** То бажы-
цӕри ӕнаре сӕнӕӕцамы Јесус:

—¿Ноҕм ӕре ыҕемасыри мӕа? —ӕнаре ысӕнӕӕцамы Јесус.
То бажыро ӕ ыӕроне,

—Адоҕма ӕагӕ вадӕӕса ыма ыҕм —ӕре ыцамы ӕна.

35 То бажыро ӕре ӕна ыӕроне, отыцамы Јесус. **36** Јесус ӕ отисере
ӕацӕри, адо бажыро ыцамы ӕна јудӕо маса, сӕгӕри:

—ӕӕӕсақуе. Лӕзароре бӕто ӕре маыбоаымы —гӕмерӕ ыца-
ма ӕна.

37 То бажыро ӕна ыӕроне, гӕҕерӕ сӕгӕри адо бажыро ыцамы:

—Саже ӕабецӕре ӕаротыцасу ӕнабоарыне, ¿но ыҕм Лӕзароре-
ма, “Рыҕабытыцӕо”, ымасыбесуҕары? —гӕмерӕ ыцамы ӕна
сӕгӕри, то ӕнацӕдекана.

Лӕзаро ӕ тудыцатыре қуеы

38 Бӕто сӕтырытыгӕне, еҕарӕгӕцамы Јесус, Лӕзаро маса бо-
ро тӕҕуре. Гӕтавы ӕнасаҕм ты, бажыроцарыре ӕна ыҕеряяҕм. Гӕтане
быбе ецоыҕа. **39** Тоҕуре еҕагӕне,



San Juan 11.42-43

—Gũtare tũnuo gocõaña —ĩnare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yirone ado bajiro ĩre yicamo so, Marta, Lázaro ñaboarí bedeo:

—¡Yũ ɰɰ, majique! Babaricãrãcarũmũ tũsacoajũ ĩ bajiya-yiro bero. Jẽre ẽni sũticoacũmi —Jesũre yicamo so.

40 To so yiboajaquẽne, ado bajiro sore yicami Jesús:

—Yũre mũ ajitirũnɰjama, rẽtoro ñamasusere Dios ĩ yimasi-sere ĩarũocoja mũ, mũre yibũ yũ —sore yicami Jesús.

41-42 To bajiri yuja, gũtare tũnuogocama masa. ĩna tũnuogorone, õ vecajũare ĩamũocõari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacũ, “Quẽnaja” mũre yaja, yũre mũ ajise ñajare. Tocã-rãcajine mũre yũ sẽnĩro ajirũgũaja mũ. To bajiri, “‘Dione ñaa-mi Jesũre ĩre cõari’ yimasiato ĩna” yigũ, ĩna ĩaro rĩjorojũa yũ yimasirotire mũre sẽnĩaja yũ —Diore yicami Jesús.

43 To yigajanogũne, tutuase avasãcami Jesús yuja:

—Lázaro, budiaaya mũ —yicami Jesús.

44 To bajiro ĩ yirone, bajirocarĩre ĩna yujerĩ ñaboarine, budicoadicami Lázaro. ĩ ricarire to yicõari, ĩ rujũre quẽne sudine dũrearĩ ñacami. ĩ gũbori, ĩ rujoa quẽne sudine gũmarĩ ñacami. To bajiri,

—Ĩre õjaña mũa. Vajaro ĩ —ĩnare yicami Jesús.

“¿No bajiro yicõari, Jesũre ĩre sĩarãti mani?”, ĩna yire queti

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

45 To bajiro Jesús ĩ yĩosere ĩacõari, jãjarã judío masa, Marĩare baba cũtica, Jesũre ĩre ajitirũnũ sũyasũocama ĩna.

46 Gãjerãma, Jesús ĩ yĩosere ĩacõari, fariseo masare gotirã vasujarã ĩna. **47** ĩna gotisere ajicõari, fariseo masa, paia ɰjarã rãca rẽjaũujarã ĩna. Rẽjacõari, judío masa ɰjarãre, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasare quẽne jirẽocõañujarã ĩna. To bajiri ĩna rãca ado bajiro gãmerã ñagõñujarã ĩna:

—¿No bajiro ĩre yirãti mani? Bũto masune ĩaĩañamanire yĩĩogũ yami. **48** To bajirone ĩre mani yiboa tũjajama, masa jediro ĩre ajitirũnũrũarãma. To bajicõari, Diore yirũcũbũoria-vire caguereacõarũarãma romano masa. To yicõari mani ñarimacarire reajeocõarũarãma ĩna —gãmerã yiyujarã ĩna.

49 Ti cũmare paia ɰɰ ñamasugũ Caifás vãme cũtigũ ñacami. To bajiro ĩna yisere ajicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Masibeaja m̄na. **50** Mani ye jedirore ñna reajama, quẽna-betoja. To bajiri ñaĩañamanire yĩogũ, manire rijabosato ñ —yiyuju Caifás.

51-52 Ñ masurione to bajise t̄oĩacõari, yibesuju Caifás. Paia ɸjũ ñamasugũ ñari, Dios s̄orine to bajiro gotiyuju, Jesúre ñre s̄iar̄agũ ñaboarine. “Judío masa r̄irene ñnare rija-bosabetir̄uc̄mi Jesús. No bojarã Jesúre ñre ajitir̄ũn̄rona Dios r̄ĩa ñaronare adi macar̄uc̄roanare ñnare rijabosar̄uc̄mi Jesús” yimasibec̄ ñaboajaquẽne, ñ t̄oĩasere Caifáre cõañuju Dios. **53** To bajiri, Caifás ñ gotiriar̄ũm̄ne, “¿No bajiro yicõari Jesúre ñre s̄iar̄ati mani?”, gãmerã yis̄oyujarã ñna, judío masa ɸjarã.

54 To bajiri, judío masa ñna ñarorema ñacudibeticami Jesús yuja. To ñabec̄ne, yuc̄á manojũ ñarimaca, Efrañ vãme c̄uti macajũ yũare ũmato vacoacami Jesús.

55 Pascua boser̄ũm̄ ñna yiroto mojoroaca r̄uyacoadicajũ ti. To bajiri, jãjarã masa vacama Jerusalénjũ, “‘Rojose mana ñaja m̄na yuja’ manire yĩato Dios” yirã, paia ñna yirotirere yirã vana. **56** Tojũre ejacõari, Jesúre macaboayujarã ñna. ñre macaboana, Diore yir̄ũc̄b̄oriavijũre ejacõari ado bajiro gãmerã s̄eniĩañujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare:

—¿M̄ma no bajiro t̄oĩati m̄n? ¿Boser̄ũm̄ vadibetimasucõagũ yiguida? —gãmerã yiyujarã ñna, Jesús ñ ejabetijare.

57 Fariseo masa, to yicõari, paia ɸjarã quẽne, “Jesúre m̄na ñabujajama, yũare gotiba. ñre ñiar̄arã yaja yũa”, yiyujarã ñna, masare.

Jesús ḡuborire sutiquẽnasene r̄õmio so yuejeore queti

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

12 **1** Cojomo cõro, coja j̄enituarir̄ũm̄uri Pascua boser̄ũm̄ ñaroti ti r̄uyar̄ũtuato Betania vãme c̄uti macajũ vacajũ yũa, Jesúr̄ãca. Lázaro ñ ñarimaca ñacajũ ti maca Betania. To ñacajũ Lázarore, bajirocaboar̄irene Jesús ñre ñ catiicato. **2** Jesús ñ ejaro ñacõari, ñre r̄ũc̄b̄orã ñre bare quẽnoecacama toana r̄õmiri. Lázaro bedeo, Marta ñacamo, yũare bare jeogo. Lázaro quẽne ñacami, yũa r̄ãca bagũ. **3** Yũa bañarone sutiquẽnase nardo vãme c̄utisere ñmiejacamo Lázaro bedeo ñatusago, María vãme c̄utigo. Trescientos gramos cõro ñacajũ ti. Jairo vaja c̄utise ñacajũ. Tine Jesús ḡuborire yuetucamo so. Yuetu-

cōari so joa ñajone tire vejacarocamo so. Vi jūmærone sutiŷū-mæsoacajū ti.

4 Tone ñacami Judas Iscariote quēne. Ī quēne yæare bajirone Jesús buegū ñacami. Ī ñañumi Jesúre ĩateräre ĩsirocarocæ. Jesús gæborire so yueturo ĩacōari, ado bajiro sore yicami:

5—Tire sutiŷūenasere ĩsicōari, trescientos ñaritiiri juaroco ñaboayumo so. Ti vaja juacōari, maioro bajiräre ĩnare mani ĩsijama, quēnaboyuja ti —sore yicami Judajūama.

6 Maioro bajiräre maibetiboarine to bajiro yicōacami ĩ. Juarudirimasū ñari to bajise yicami ĩ. Ī ñarūgūcami yæa gæjoare juabosarimasū. To bajiro yica yigūne yæa gæjoare juarudicōarūgūñumi ĩ. **7** To bajiri Judas to bajise sore ĩ yijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Tone yicōato. Yære ĩna yujeroto rĳjoro yuejeo rĳjoro cutigo yamo so. **8** Maioro bajirā mæa rāca ñacōa ñarūgūræarāma, mæa ejarēmorona. Yæma, mæa rāca ñacōa ñabetirucæja —ĩre yicami Jesús.

Lázarore ĩna sĳaræare queti

9 “Betania macajū ñaami Jesús” ĩna yisere ajicōari judío masa jājarā ejaçama. Jesús sĳgūrene ĩre ĩarā ejarā me, bajicama ĩna. Lázarore, Jesús ĩ catorĳre ĩarā rācane vayuma ĩna. **10-11** Lázarore quēne sĳaræayujarā ĩna paia çjarā, ĩre Jesús ĩ catiore sæorine, jājarābæsa Jesújæare ajitirūnū sūyacōari, ĩnare ĩna cāmotadise ñajare.

“**Rotimæorūgōræcūmi**’ yigū, Dios ĩ cōagū ñaja yu” yĳogū,

Jerusalénjū Jesús ĩ ejare queti

(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

12-13 Jerusalénjū Pascua boserūmū ĩna yiñarore ĩarā, jājarā masa ejayuma ĩna. To bajiri María Jesúre so yuetucatirūmū beroagarūmū ñacajū tirūmūma. To bajiri tirūmūrene Jesús ĩ ejarotire ajicōari, jejejū ũni rujañoquerire jasurejuacōari Jesúre bocacama. ĩre bocarā, ado bajiro yĳavasā variquēnacama ĩna:

—ĳ“Rotimæorūgōræcūmi” yigū, Dios ĩ cōarĳ ñaami! ĳQuēnase ĩre yĳvariquēnato mani! ĳDiore rotibosagū quēnaro ĩ yigū ñaami! —Jesúre ĩre yĳavasā variquēnacama ĩna.



San Juan 12.12-13

14 To bajiro ña yi vatone, burro vāme cūtigure ñre bujacōari, ñre vajejacami Jesús, “To bajirone bajirucūmi” Dios oca, masa ña yuicamasire ñajare. Ado bajiro yuicamasiñuma ña:

15 “Mña Jerusalén macana, güibetiruarāja mña. Mña cju ñarocū burro vāme cūtigū joeju jesacōari, vadirucūmi”, yuicamasiñuma.

16 Maji to bajiro ña yuicamasirere ajimasibeticaju yña, ñ buerimasa. Jesús masare rijabosacōari Dios ñ ñaroju ñ tudimujato bero, “Dios ocare masa ña ucamasire, Jesús ñ vadirotirene gotiyuja ti”, yimasicaju yña yuja.

17 Jēre ña yujerijure Lázare Jesús ñ catiocatire ñacana, masa jedirotene gotibatocōañuma. **18** To bajiri, ña ñañamanire Jesús ñ yñocatire ajicōari Jesúre ñarā ejacama jājarā masa. **19** To bajiro masa ña yisere ñacōari fariseo masa ña masune gāmerā ñagōñujarā ña:

—Ñaña. Masa jediro ñ ocare ñre ajitirññama ña yuja. No yiriario maja mani —gāmerā yiyujarā fariseo masa.

Griego masa Jesúre ñna macare queti

20 Pascua boserũmũre Jerusalénjũ Diore rĩcũbũorã vana rãca sĩgũri vusacama griego masa. **21** Felipere sēniĩarã ejayujaarã ñna. Galilea sita Betsaida vãme cũiti macagũ ñacami Felipe. Jesús buegũ ñacami ĩ quēne. Ado bajiro Felipere yiyujarã ñna:

—Jesúrãca ñagõrũaja yũa —Felipere ĩre yiyujarã ñna.

22 To bajiro ñna yisere ajicõari, Andrére ĩre gotigũ vasuju Felipe. To bajiri ñna jũarã Jesúre gotirã ejacama, yũa tũjũ.

23 Ñna gotisere ajicõari, ado bajiro yicami Jesús, ñnare:

—Yũ ñaja Dios ĩ roticõacacũ. Yũre ñna sĩarotirĩmũ cõñaja ti. Yũre ñna sĩaro bero, “Rētoro quēnagũ ñaami”, yũre yimasirũarãma masa. **24** Ñnamasusere riojo mũare gotiaja yũ: Yũ rijabosabetijama, masa ñajediro, Diorãca quēnaro ñabeticõari, ñna bajirearo bero, rojose tãmũotũjabetiriaroju varũarãma. Trigo aje oteriarore bajirone bajiaja ti. Trigo ajea, sita ĩñeroca tiare ñna coacũbetijama, judibetoja ti. Tiare ñna coacũjama, judicõari, jairo rica cũitirũaroja ti. To bajirone bajirũaroja yũre quēne. Yũre ñna yũejare, yũ sũorine ñna rijato bero quēnaro catijedicõa ñarũgũrũarãma jãjarã yũre ajitirũnũrona. **25** No bojarã, no ñna bojarone ñare cũitirãma adi macarũcũro ñasere ĩavariquēnacõari, Diore tũoĩamenama, Dios ĩ catisere cũiomena ñarũarãma ñna. To bajiboarine, yũre ajitirũnũrã, “ĩ oca yũa gotise ñajare, yũare ñna sĩacõajama, quēnacõaroja” yirãma, Dios ĩ catisere cũiorã ñarũarãma. **26** No bojagũ yũ bojasere yirũagũ, quēnaro yũre ajitirũnũ sũyaroti ñaja. To bajiro bajigũma, yũ rãca ñacõa ñarũgũrũcũi. To bajiro bajigũrema quēnaro ĩre rĩcũbũorũcũi mi yũ jacũ —ñnare yicami Jesús.

“Masare rijabosarũcũija yũ”, Jesús ĩ yire queti

27 To bajiro yicõari, ado bajiro ñagõcami Jesús quēna:

—Bũto tũoĩasũiiritiaja yũ. ¿No bajiro yigũiti yũ? ¿“Cacũ rojose tãmũoromi’ yigũi, yũre matabosaya”, yigũiti yũ? To bajiro yibetirũcũija yũ. Tire tãmũorũne vadicacũ ñaja yũ —yicami Jesús.

28 To bajiro yicõa, Diojũare sēnicami yuja:

—Cacũ, mũ bojarore bajirone bajiato. Masa mũre rĩcũbũorãjaro —Diore ĩre yicami Jesús yuja.

To bajiro ĩ yirone, õ vecajũ ocaryuucajũ:

—Mũ sũori “Masa quẽnaro yũre yirũcũbuoato” yigũ, yicoadicaɟũ yũ. To bajiri, yirũcũɟa yũ quẽna, mũ bajirotire —yi ocaruyucaɟũ õ vecaɟũ.

29 Tire ajirãne,

—Bũjo ñaromi —yicaɟũ yũa sĩgũri.

Gãjerãma:

—Ángel ñre ñagõgũ yiromi —yicama ñna.

30 To bajiro masa ñna yisere ajicõari, ado bajiro yicami Jesús:

—“Yũre yiro me”, yi ocaruyuaɟa ti. Mũare “Aɟiato” yiro, yaja. **31** Yucũacane rojose yũre yirãre ñabeseshũorũcũmi Dios. To bajiro ñ yishũorone masare ñnare rojose yirotigũre yirẽtorũgũrũcũɟa yũ. To yũ yirone, masare ñ rotirũgũboasere rotimasi-betirũcũmi ñ yuja. **32** Yucũtẽroɟũ masa yũre ñna jajutuse sũorine masa ñajediro ɟũ ñarũcũɟa yũ yuja. To bajiro yũ bajise sũorine, “Dios macũ, yũ ɟũ ñarũcũɟa mũ, mũ masise rãca yũre ejarẽmorocũ”, yirũarãma jãjarã adi macarũcũroana.

33 To bajiro ñ yijama, “Ado bajiro sĩaecorũcũɟa” yigũ yicami. **34** To bajiro ñ yijare, ado bajiro ñre cũdicama masa:

—Dios ocare masa ucamasire ti gotijama, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarocũ bajirocabetirũcũmi”, yigotiaɟa ti. To bajiro ti yigotiboajaquẽne, ɟno yigũ, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre yũre jajuturũarãma ñna”, yati mũ? ɟÑimũ-ɟna Dios ñ roticõarĩ masuma ñnati? —Jesũre ñre yicama ñna.

35 To bajiro ñna yijare, ado bajiro cũdicami Jesús:

—Yũ sũorine riojo ñamasusere masiama masa, ñna masirũajama. Yoaro mene mũare vaveogũagũ yaja yũ. To bajiri yũre quẽnaro ajitirũnũtusaya mũa, “Ñ yirore bajirone yirãsa mani” yirã. To bajise mũa yijama, rojose tãmũotũɟabetiriaroɟũ vabetirũarãɟa mũa. Diore masimenajũama, rojose tãmũotũɟabetiriaroɟũ ñna varotire masibeama. **36** To bajiri, mũa rãca yũ ñarone yũre ajitirũnũña, “Ñre bajirone Diore masicoarũarãɟa mani” yirã —ñnare yicami Jesús.

To bajiro masare ñnare yigotigajanocõa, ñna masibetoɟũa vacõari, ñnare yaicami Jesús.

Judío masa Jesúre ñna ajitirũnũbetire queti

37 Jesús, jairo ñaĩañamanire ñnare ñ yĩõboajaquẽne, ñre ajitirũnũbeticama masa. **38** “To bajiro bajirũaroɟa ti” Isafas

ñamasirí, ï yimasire ñajare, bajicajũ ti. Ado bajiro yiucamasiñumi:

“Yña Ƴjũ, mũre yña gotirētosasere ajiboarine, to yicōari, mũ yĩosere ñaboarine, mũre ajitirũnugũ maami”, yiucamasiñumi Isaías ñamasirí.

39 Dios ï cōarocũre ajitirũnubetironare yigũ ado bajiro ucamasiñumi Isaías ñamasirí quēna:

40 “Ïre ñna ajitirũnubeti vaja ñna masiboasere ñnare masi-
riojeocōarucũmi Dios. To bajiro ï yise ñajare, ñre
ajimasibetirũarãma. Riojo ñna ajimasijama, rojose
ñna yirũgũsere tũoĩasũtiriticōari, tũoĩavasoaborã-
ma ñna. Yũre ñna sēnijama, yũre ñna cãmotadicōa
tũjaborotire ñnare yirētosabogũja yũ, yigotiami
Dios”, yiucamasiñumi Isaías ñamasirí.

41 “Cristo rētoro ñamasugũ maami” Dios ï yĩosere ñacōari, to bajiro yiucamasiñumi Isaías.

42 “To bajiro bajirũaroja” Isaías ï yiucamasire ñaboajaquēne jãjarã judío masa, to yicōari ñna Ƴjarã quēne sīgũri Jesũre ñre ajitirũnucama ñna. To bajirã ñaboarine, masa ñna ajiro rĩjorojũna, “Jesũre ajitirũnũrã ñaja”, yibeticama ñna bajirãjũma, fariseo masa, “Jesũre ajitirũnũrãre sãjarotibetirũarãja mani, Dios ocare mani buerivijũre” ñna yire ñajare. To bajiri ñnare gũirã, “Yũare masiroma” yirã, tire gotibeticama ñna. **43** To bajiro yirã ñari, Dios ye rētosarõ masa yejũare rũcũbuorere bojacama ñna.

“Yũre ajitirũnũmenare rojose ñna tãmũotũjabetiriarõjũ ñnare cōarucũmi Dios”, Jesũs ï yire queti

44 Ruygoaro goticami Jesũs:

—Yũre ajitirũnũrãma, yũ sīgũrene ajitirũnũrã me yama. Yũ jacũ yũre cōacacũre quēne ajitirũnũrã yama. **45** Yũre ñarãma, yũ jacũre quēne ñarã yama. **46** Yũ sũorine Diore masiama masa. Adi macarũcũrojũre vadicajũ yũ, “Yũre ajitirũnũcōari, rojose yitũjato” yigũ. **47** Yũ ocare ajiboarine yũre ñna ajitirũnubetijama, yũ me ñaja rojose tãmũotũjabetiriarõjũ ñnare cōarocũma. Adi macarũcũroanare rojose yigũagũ vadicacũ me ñaja yũma. Yũre ajitirũnũrãre ñna ñaro cōrone rojose tãmũotũjabetiriarõjũ ñna vaborotire ñnare yirētosabogũagũ vadicajũ yũ. **48** To bajiboarine, yũre rũcũbuobeticōari, yũ ocare ajitirũnũmenama, ñatũsarirũmũ rojose tãmũotũjabetiriarõjũ varũarãma ñna. **49** Yũ masurione

tuoĩacõari, tire gotigu me yaja yu. Yu jacu yure cõacacu ĩ gotirotise rĩne gotiaja yu. 50 “Yu jacu ĩ rotisere ĩna ajitirũnũjama, ĩna rijato beroju, tudirijabeticõari, yu rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũruarãma ĩna”, yimasiaja yu. To bajiri yu gotijama, yu jacu yure ĩ yirotire bajirone gotiaja yu —masare yicami Jesús.

Ī buerimasare ĩna gũborire Jesús ĩ coere queti

13 1-3 Pascua boserũmũ yua batasaroto rĩjoro, jẽre, “Yu jacu tũju adi macarũcũrore yu vaveoroto mojoroaca rũyaja yuja”, yimasicõacami Jesús. Simón macũre, Judas Iscariotere, “Jesús vajanare ĩnare ocasãrũcũja yu, ‘Īre ñiato ĩna’ yigu” yirere ĩre cõañumi ĩ, vãtia uju. Jẽre tire masicõañumi Jesús. “Dios tũju vadicasu ñaja yu. To bajiri ĩ tũju quẽna tudiarũcũja yu. Rẽmojuũe, ‘No yiyamagũ ñaja mũ. No mũ bojasere yimasiaja mũ’ yure yicoadicami Dios”, yimasicõacami Jesús. Rẽmojuũe adi macarũcũroanare, ĩre ajitirũnũscanare, yũare maicoadicami “Mũare maimasucõaja yu” yigu, ado bajiro bajicami Jesús adi macarũcũrojũre ĩ ñatusacatirũmũri. Tire mũare gotiguagũ yaja yu.

4 Yua batusañarone, vũmũrũgũcõari, joeado ĩ sãñaritore veacami Jesús. To yicõari, ĩ ruju gũdarecore toallare siatucami.



San Juan 13.4-6

5 To yicōari, rujabajaju ocore jiocami. Jiojeo, yua guborire coecami Jesús. Coecōari, toalla rāca yua guborire carocami.

6 Pedro guborire ī coegnadone, ado bajiro ĩre boca yicami:

—¿Yū ũju űaboarine, yū guborire coeguagu yati mū? —yicami Pedro.

7 To bajiro ī yijare, ado bajiro ĩre cūdicami Jesús:

—Yucnacarema mūa guborire yū coesere tuoīamasibeaja mūa maji. Bero tire ajimasiruarāja mūa —yicami Jesús.

8 To bajiro ī yiboajaquēne:

—Yū guborire coebetirucija mū —Jesúre ĩre yicami Pedro.

To bajiro ī yirone,

—Mū guborire yū coebetijama, yū rācagu me űarucija mū —Pedrore ĩre yicami Jesús.

9 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdicami Pedro:

—To mū yiro űnoma yū gubori rīne coebesa. Yū āmorire quēne, yū rūjoare quēne coeya —Jesúre ĩre yicami Pedro.

10 To bajiro ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdicami Jesús:

—Jēre guacōarírema, jediro ī rujure coere maja. Gubori rīne coejama, quēnaja. Ūeri manare bajiro bajirā űaja mūa. To bajiboajaquēne sīgū űaami mūa rācagu űeri cutigure bajiro bajigu —yūare yicami Jesús.

11 “Ī űaami yūre ĩsirocarocū” yimasicōari, “Mūa jedirone űeri mana űajedicōa bajibeaja mūa”, yūare yicami Jesús.

12 Yūa guborire coegajanocōari, quēna ī veacūcatiasere sāñacami Jesús. To yigajano, quēna gāme ejarūjucōari ado bajiro yūare goticami Jesús:

—¿Mūa guborire yū coesere ajimasiati mūa? **13** “Yūare gotimasiogū, yūa ũju”, yūre yaja mūa. Ī masune űaja yū. To bajiro yūre mūa yijama, quēnaja. Riojone yaja mūa. **14** Yū, mūa ũju, mūare gotimasiogū űaboarine, mūa guborire yū coejare, mūa masu quēne, mūa gāmerā gubori coejama, quēnaja. **15** “Yū yirore bajirone yato ĩna” yigu, mūare yīlogū yaja yū. **16** űamasusere riojo mūare gotiaja yū: Sīgū moabosarimasū űamasugū me űaami ĩ. Ī ũjuűama űamasugū űaami. Sīgū gāji ĩ cōari ĩ űajama, űamasugū me űaami. űamasugūűama ĩre cōari űaami. To bajiri mūa ũju űari, “Yū yirore bajirone mūa masu quēne gāmerā ejarēmoña mūa”, mūare yaja yū. **17** Yū gotisere ajicōari, quēnaro mūa yijama, variquēnaruarāja mūa.

18 Mña jedirorene yigũ me yaja yũ adirema. Yũ besecanare, mñare quẽnaro masiaja yũ. Yucnacane yũ bajiroti Dios ĩ goticũcati ejarũaroja ti. Ado bajiro yigotiaja ti, Dios ocare masa ucamasire: “Yũ rãca bagũ ñaboarine yũre ĩsirocarocũ ñaami”, yigotiaja Dios oca. **19** Ti bajiroto rĩjoroaca mñare gotiaja yũ. To bajiro ti bajiro ĩacõari, “‘Rotimũorũgõgõrcũmi’ yigũ, Dios ĩ cõari ñaami”, yũre yiajiritirũnrũarãja mña. **20** Ñamasusere riojo mñare gotiaja yũ: Yũ cõarãre ajitirũnrũarãma, yũre quẽne ajitirũnrũarãma. No bojarã yũre ajitirũnrũarãma, yũre cõacacũre quẽne ajitirũnrũama —yũare yicami Jesús.

“Sĩgũ mña rãcagu yũre ĩaterãre yũre ĩsirocarocũmi”, Jesús ĩ yire queti

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

21 To bajiro yigoticõari bero, bũto tũoĩasũtiriticami Jesús. To bajiri quẽnaro riojo yũare goticami:

—Ñamasusere riojo mñare gotiaja yũ. Sĩgũ mña rãcagu, yũre ĩaterãre yũre ĩsirocarocũmi —yũare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicõari, yũa ĩ buerimasa, yũa masune gãmerã ĩacajũ yũa, “¿Ñimũjuare yati?” yirã ñari. **23** Yũre ĩ buegũre bũto yũre maicami Jesús. To bajiri yũa batũsacatire ĩ tũaca barujicajũ yũ. **24** “¿Ñimũjuare yati mñ?” ĩre yisẽniĩato” yigũ, yũre sõjucami Pedro. **25** To bajiro ĩ yiro ĩacõari, Jesús tũbũsaca vnrũacajũ yũ, ĩre sẽnĩĩagũ:

—Yũ ɸjũ, ¿ñimũjuã ñati mñre ĩaterãre ĩsirocarocũma? —ĩre yisẽniĩacajũ yũ.

26 To yũ yirone, ado bajiro yũre cũdicami Jesús:

—Pan yosecõari, yũ ĩsigũne ñarũcũmi yũre ĩsirocarocũma —yicũdicami Jesús.

To yicõa yuja, Simón macũ Judas Iscariotere, ĩsicami ĩ yuja. **27** Tire bocaãmicõari, ĩ barone ĩ ɸsũjũre vãtia ɸjũ sãjacoa ruyucami Judare. To bajiro ĩ bajijare, ado bajiro ĩre yicami Jesús:

—Mũ yirũa tũoĩasere yidaya mñ —Judare ĩre yicami Jesús.

28 ĩ rãca barujicana sigũjuama to bajiro ĩ yisere ajimasibeticajũ yũa. **29** Yũa ye gãjoare coderimasũ ĩ ñajare, “‘Boserũmũ ñaro mani baroti vaja yiaya’ ĩre yigũ yigũmi Jesús”, yitũoĩaboacajũ yũa sigũri. Gajeyerema, “‘Maioro bajirãre gãjoa ĩsiaya’ yigũ yigũmi ĩ yijama”, yicõacajũ yũa.

30 Bagajano, vacoacami Judas yuja. Jẽre ñamijũ ñacajũ ti.

“Gāmerā ĩamaiña”, Jesús ĩ yire queti

31 Judas ĩ budiato bero, ado bajiro yuare yicami Jesús:

—Yucnacane, “Quēnamasugũ ñaami Dios ĩ roticōacacũ”, yimasiroti ñaja. To bajiro yuare yirã ñari, “Quēnamasugũ ñaami Dios quēne”, yimasiroti ñaja ti. **32** Diore masa ĩna rŭcubuo-jama, yuare quēne, “Īre rŭcubuoŕarāma”, yirucumi Dios. Yoaro mene to bajiro yiguagu yami Dios. **33** Yu rĭare bajiro bajirã ñaja mña. Mña rāca yoaro ñacōa ñabetirŭgŭrŭcŭja yu. Yuare macaboararāja mña. Cānu judío masa ujarāre yu gotimasiro-re bajirone mñare quēne gotiaja yu. “Yu varotore vamosime-naja mña”, mñare yaja yu. **34** Yucne mame rotisere mñare gotiaja yu: Ado bajiro bajiñama mña: Mñare yu ĩamaiaicato-re bajirone mña quēne gāmerā ĩamaiña. **35** Mña gāmerā ĩamairo ĩacōari, “Jesús buerimasa ñaama”, mñare yĭararā-ma ĩna, masa jediro —yuare yicami Jesús.

“Jesúre masibeaja yu’ yirucŭja mñ”, Pedrore Jesús ĩ yire queti

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 To bajiro ĩ yisere ajicōari, Jesúre sēniñacami Pedro:

—Yu uju, ĩnojua vacu yati mñ? —Īre yicami Pedro.

To bajiro ĩ yijare,

—Yucnacarema yu varotojũre vamosibecŭja mñma maji.

Ado beroju yuare sŭyarucŭja mñ —Pedrore ĩre yicami Jesús.

37 To bajiro ĩ yirone,

—Yu uju, ĩno bajijare yucnacarema mñ rāca sŭyamasibe-cuada yu? Mñ sĭaecoroti ñaboajaquēne, yũja sĭaecorucŭja yu —Jesúre yicami Pedro.

38 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cŭdicami Jesús:

—¿Socabetiboatime mñ? Ñamasusere riojo mñre gotiaja yu: Gājabocu ĩ ñagōroto rĭjoro idiaji, “Jesúre ĩre masibeaja yu”, yirucŭja mñ —Pedrore ĩre yicami Jesús.

“Yu suorine Dios tujũre ejamasire ñaja”, Jesús ĩ yire queti

14 **1** To bajiro Pedrore ĩre yigajanocōari ado bajiro yuare yigoticami Jesús quēna:

—Buto tuoĭarejaibeticōaña mña. Diore ĩre ajitirũnucōari, yuare quēne ajitirũnũña. **2** Yu jacu ya vijũre jairo mña ñarotijaari ñaja ti. To ti bajibetijama, mñare gotibetibogŭja yu. Toju

mña ñarotire mñare quēnoyugñ varñ bajiaja yñ. **3** Tojñ mña ñarotijañrere quēnogajanocōari, quēna gāme vadirñcñja yñ. “Tojñre yñ ñaro yñ rāca ñarājaro” yigñ mñare juagñ ejarñcñja yñ quēna. **4** Yñ vaejarotore masiaja mña. To bajiri tojñ vaejaria maare masiaja mña —yñare yicami Jesús.

5 To bajise ñ yiboajaquēne, ado bajirojña ñre yicami Tomás:

—Yña ñjñ, mñ varotore masibeaja yña. ¿No bajiro yicōari, to varia maare masirñarāda yña? —Jesúre ñre yicami.

6 To bajiro ñ yirone ado bajiro ñre yicñdicami Jesús:

—Yñne ñaja varia maare bajiro bajigñma. Yñ sñorine Dios tñjñre ejare ñaja ti. Yñ sñorine riojo ñamasusere masire ñaja ti. “Ína rijato berojñ tudirijabeticōato” yigñ, Dios ñ catisere masare ñnare ñsigñ ñaja yñ. To bajiri, yñre ajitirññrā ññe yñ jacñ tñjñre ejarñarāma. **7** Yñre mña masijama, yñ jacñre quēne ñre masirñarāja mña. Yñre ñarā ññari, “Í jacñre masiaja yña”, yimasirñarāja mña —yñare yicami Jesús.

8 To bajiro ñ yirone, ado bajiro ñre yicami Felipejñama:

—Yña ñjñ, mñ jacñre yñare ñoña mñ. To mñ yicōarojñ, “Riojo gotiami yñare”, yimasirñarāja yña yuja —Jesúre ñre yicami Felipe.

9 To bajiro Felipe ñ yijare,

—Tirñmñjñne mña rāca ñacōa sñoadicajñ yñ. ¿No yigñ to yñ bajiboajaquēne yñre ñamasibeati mñ maji? No bojagñ yñre ñagñma, yñ jacñre ñagñ ñaami. To bajiri, “Mñ jacñre yñare ñoña”, yibeticōaña mñ. **10** “Yñ jacñ rācane ñacōaja yñ. Í quēne yñ rāca ñaami”, mñare yaja yñ. Tire ajicōari, ¿“Riojone gotiami”, yñre yibetimasucōati mña, yñre ajitirññrā? Mñare yñ gotirñgñserema yñ masune yñ tñoñase mere mñare gotiaja yñ. Yñ jacñ, yñ rācane ñacōarñgñgñ ñ yise ñajare, jediro yicoadicajñ yñ. **11** “Yñ jacñ rācane ñaja yñ. Í quēne yñ rācane ñaami” yñ yisere yñre ajitirñññña. Yñ gotisere ajicōaboarine yñre mña ajitirñññbetijama, ñañañamanire yñ yñoadirñgñcatire tñoñacōari, yñre ajitirñññña mña. **12** Ñamasusere riojo mñare gotiaja yñ: No bojagñ “‘Rotimñorñgñgñcñmi’ yigñ, Dios ñ cōarí ñaami” yñre yñajitirñññgñma, yñ yirore bajirone yññcñmi. Yñcñacane yñ jacñ tñ vagñagñ yaja yñ. Dios tñ yñ tudiajare, ñañañamani yñ yñocati rētoñsaro ñañañamanire yñorñarāja mña quēne. **13** Yñre ajitirñññrā ññari, gñimenane sēñirñgñma mña. To bajiro mña yijama, no mña bojasere mña sēñiro cōro-

ne mware ĩsirũgũrũcũja yũ, “‘Quẽnamasugũ ñaami’ yũ jacũre yimasiato ĩna” yĩgũ. **14** Yũre ajitirũnũrã ñari, gũimenane yũre mwa sũnijama, no mwa sũnirore bajirone mware cũdirũcũja yũ —ĩ buerãre yũare yicami Jesús.

“Espíritu Santore cõarũcũmi Dios”, Jesús ĩ yire queti

15 To bajiro yigajanocõari, ado bajiro yũare goticami Jesús quẽna:

—Yũre mwa maimasucõajama, yũ rotisere cũdirũarãja mwa.

16 To bajiro mwa yijama, yũ jacũre ĩre sũnirũcũja yũ, “Yũre ñavasoarocũre ĩre cõato ĩ” yĩgũ. ĩ cõarocũ ñaami Espĩritu Santo riojo gotigũ. Mwa rãca ñacõarũgũrũcũmi, mware yirẽmogũ.

17 Diore ajimena Dios ĩ cõagũ Espĩritu Santore masibeama ĩna. To bajiri ĩna usũrijũre ĩre sãjarotimasibeama. Mwa rãca ĩ ñajare, ĩre masirã ñaja mwaama. Mwa usũrijũre ñacõarũgũrũcũmi.

18 Vagũagũ yaja yũ. Mwa rãca ñagũ vadirũcũja yũ quẽna.

19 Yũcũacane vagũagũ yaja yũ. To bajiri yũre ajimenama, yũre ĩabetirũarãma. Mwa rãca yũ ñarũgũrotire masirũarãja mwaama. Yũ rijato bero quẽna gãme caticõarocũ yũ ñajare mwa quẽne, yũre ajitirũnũrã, mwa rijato berojũ quẽna gãme caticõari ñacõarũgũrũarãja mwa quẽne. **20** Yũ jacũ rãca ñacõaja yũ. Mwa rãca quẽne ñacõaja yũ. Mwaũa quẽne, “Yũ rãcane ñacõaja mwa” yũ yirore bajirone, yũ tudicatirirũmũ, “Socũ mene yiyumi Jesús”, yimasirũarãja mwa yuja. **21** Yũ rotisere cũdigũma, yũre maigũ ñaami. Yũre maigũrene ĩre mairũcũmi yũ jacũ quẽne. Yũ quẽne ĩre mairũcũja yũ. ĩre maicõari, ĩ rãca ñagũ ejarũcũja yũ. To yũ bajiro yũre ĩabetiboarine ĩ rãcane yũ ñasere “Masiato” yĩgũ ĩre rotirũcũja yũ —yũare yicami Jesús.

22 To bajiro ĩ yisere ajicõari, Judas Iscariote me, gãji Judas vãme cũtigũ, ado bajiro ĩre sũniĩacami:

—Yũna uũ, ¿no yĩgũ gãjerãre ĩnare yĩobecũne, yũna rĩrene yũare yĩorũcũada mũ? —Jesũre ĩre yisũniĩacami Judas.

23 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro cũdicami Jesús:

—No bojarã yũre mairã, yũ gotisere ajitirũnũrũarãma. To bajiri yũ jacũ ĩnare mairũcũmi. To bajiri yũ quẽne, yũ jacũ quẽne, ĩna tũ ñarã vadirũarãja yũna. **24** No bojagũ yũre maibecũma, yũ gotisere ajitirũnũbecũmi. Mware yũ gotisema yũ masune yũ tũoĩarujeose mere mware gotiaja yũ. Yũ jacũ yũre cõacacũ ĩ gotirotisere gotiaja yũ.

25 Maji mña rāca ñagũ ñari, tire mñare gotiaja yu. **26** Yũre ñavasoarocũre, Espiritu Santore ĩre cōarucumi yu jacu. Ñajedi-ro mñare yu gotiadicatire, “Masiritiroma” yigu, mñare eja-rēmorucumi —yuare yicami Jesús.

27 Gajeye quēna ado bajiro yuare goticami Jesús:

—Muare vare gotiguagu yaja yu. Muare yu rijabosaroti ñajare, Diorāca quēnaro ñaruarāja mña. Yũre ajimenajuma, “Ado bajiro mani yijama, quēnaro ñaruarāja mani” yiboarine, Diorāca quēnaro ñamasibetiruarāma. To bajiri, tũoĩarejaibesa mña. To bajicōari, güibesa. **28** “Vaguagu yaja yu. To bajiboarine mña rāca ñagũ vadirucuja yu quēna” yu yisere ajibu mña. Socarā mene yũre mña maijama, “Yu jacu tujũre vaguagu yaja yu” yu yisere ajicōari, quēnaro variquēnaboriarāja mña. ĩ ñaami yu rētoabusaro ñagũ. **29** Yu bajiroto rĩjoro tire mñare gotiaja yu. To bajiri to ti bajiro ĩacōari, bũtobusa yũre ajitirũnũarāja mña.

30 Gajeye jairo mñare ñagōrēmobetirucuja yu. Diore ajimenare rojose yirotigũ, vātia uju, jere vadicoagumi. To bajiboarine, yũre rotimasigũ me ñaami ĩma. **31** Yu jacu ĩ rotirore bajirone yaja yu. To bajiro yu yisere ĩacōari, “ĩ jacũre maigũ masune ñacōaami”, yimasiruarāma masa —yuare yicami Jesús.

To bajiro yigajanocōari,

—Ita. Vajaro mani —yuare yicami Jesús yuja.

“**Uyebu ñamasuribũre bajiro bajigu ñaja**”, Jesús ĩ yire queti

15 **1**—Uyebu ñamasuribũre bajiro bajigu ñaja yu. Tibũre ĩatirũnũgũre bajiro bajigu ñaami yu jacu. **2** To bajiri tibũ rujuri ti rica manijama, jasurereacōarucumi. Ti rica cutijama, quēnaro ĩatirũnũrucumi. “Jairobusa rica cutiato” yigu, sñirirujũrirema, tire bejareacōarucumi. **3** Rica cuti rujũri bajiro bajirā ñaja mña, mñare yu gotimasiosere ajitirũnũrā ñari. To bajiri yu jacu sũorine jere rojose mana ñacoadicaju mña. **4** Quēnaro yu rāca ñacōarũgũma mña. To bajiro mña bajijama, mña rācane ñacoarũgũrucuja yu. Uyebu raju tibũjũre ti tuyabetijama, rica manoja ti. To bajirone bajiruarāja mña. Yu rāca mña ñabetijama, quēnase yimasibetiruarāja mña yuja.

5 Yu ñaja uyebũre bajiro bajiguma. Tibũ rujũri bajiro bajirā ñaja mña. No bojarā yu rāca ñarāma, ĩna rāca yu ñaja-

re, quēnase rīne yiruarāma īna. To bajiro īna bajijama, jairo rica cūtirāre bajiro bajirā űaruarāma īna. Yű manijama, īna masurione Dios ī űavariquēnasere yimasibetiruarāma īna. **6** No bojagu yű rāca űabecurema ĩre rocacōarűcűmi yű jacű. Sīnirirűjare āmicōari, jeamejű tīarocagure bajiro ĩre yicōarűcűmi yű jacű.

7 Yű rācane űacōari, műare yű gotimasiosere masiritibeti-cōari, műa bojasere yűre műa sēniro cōrone műare ĩsirűcűja yű. **8** Quēnase rīne műa yirűgűsere ĩacōari, yű jacűre quēnase ĩre yirűcűbűoruarāma masa. To bajiri, “Jesűre ĩre ajitirűnűrā űaama”, műare yimasiruarāma īna. **9** Yű jacű yűre ī mairore bajirone műare quēne maiaja yű. Yű mairā űaja műa. To bajiri quēnase rīne yirűgűűna műa, yű bojarore bajirone yirā. **10** Yű rotisere műa cűdirűgűjama, yű mairā űarűgűruarāja műa. To bajirone yaja yű quēne. Yű jacű yűre ī rotisere cűdirűgűja yű. To bajiri yűre mairűgűami yű jacű.

11 “Yűre bajirone quēnaro variquēnaro űato īna” yigű műare gotiaja yű. **12** Ado bajiro műare rotiaja yű: Műare yű maiadicatoro bajirone gāmerā maiűa műa. **13** Sĩgű ī babare maigű űari, ī rijabosajama, tijűa űaja űamasuse gāmerā mai-reayema. **14** Yű rotirore bajiro műa cűdijama, yű babarā űaruarāja műa. **15** To bajiri, “Yűre moabosarimasa űaja műa”, műare yibeaja yű yuja. Moabosarimasama īna cűj ī yisere masimenama īna. “Yű babarā űaja műa”, műare yaja yű yuja. Jediro yű jacű yűre ī gotiadicatire műare gotimasiocoadicajű yű. To bajiri yű babarā űaja műa. **16** Yűre besecana me űaja műama. Yűjűa műare besecajű yű. “Quēnase rīne yato īna” yigű, műare besecajű yű. To bajiro műa yijama, gājerā műare ĩacōari, műare ajicōari yűre ajitirűnűruarāma īna quēne. To bajiri Dios ī catisere cűoruarāma īna quēne. To bajiri, quēnase műa yijama, yűre műa sēnirore bajirone műare ĩsirűcűmi yű jacű. **17** Ado bajiro műare rotiaja yű: Gāmerā ĩamaiűa műa —yűare yicami Jesűs.

“Diore ajimena, műare ĩatudĩruarāma”, Jesűs ī yire queti

18 Quēna ado bajiro yűare gotimasiocami Jesűs:

—Diore ajimena műare īna ĩatudĩjama, “Yűa rĩrene ĩatudĩrā me yirāma īna. Jesűre quēne ĩre ĩatudĩcoadicama īna”, yitűoĩamasiruarāja műa. **19** Diore ajimenama, ĩnare bajiro

tuoĩarãre maiama ãna. To bajiri ãnare bajiro mña tuoĩajama, mñare quẽne maiboriarãma ãna. Diore ajimena rãca mña ñarore mñare besecaju yu, “Tuoĩavasoacõari, yure ajitirũnrãjaro” yigu. To bajiri mñare ãatudíama Diore ajimena yuja. **20** Mñare yu gotisere masiritibesa mña: “Moabosarimasuma, ñamasugũ me ñaami. Ujũjũama ñamasugũ ñaami ãma” yigu, mñare gotibu yu. Diore ajimenama, mña ujũre, yure rojose yisũyarũgũama. To bajiri mñare quẽne rojose yisũyarũarãma. To bajiboarine tuoĩavasoacõari, yu gotimasiosere cũdirũgũama. To bajiri mñare quẽne mñare cũdirũarãma. **21** Yure cõacũre quẽne masibeama Diore ajimena. To bajiri yure ajitirũnrã mña ñajare, mñare quẽne rojose yisũyarũarãma ãna.

22 Masare gotimasioigũ yu vadibetijama, “Rojose yirã ñaja mani. Dios ã rotiriarore bajirone cũdibeaja”, yimasibetiboriarãma, Diore ajimena. ãnare yu gotimasioro bero ñajare, “Rojose mana ñaja”, yimasibeama ãna yuja. **23** No bojarã yure ãatudírã, yu jacũre quẽne ãatudírã yama ãna. **24** ãna ãaro rĩjorojũa Dios ã masise rãca ãaĩañamanire yu yĩĩobetijama, “Yũare Dios ã masise rãca ãaĩañamanire ã yĩĩobetijare, ‘Dios ã cõarĩ, Cristo ñaami’ ãre yimasibeaja yua”, yiboriarãma ãna. Dios ã masise rãca ãaĩañamanire yu yĩĩoro ãacana ñaama ãna. Tire ãacana ñaboarine ãna ãatirũnũbeti vaja rojose ãnare ñacõa ñaja. To bajiri, yure ãateama ãna. Yu jacũre quẽne ãre teama ãna. **25** Dios ocare masa ãna ucamasire ti gotirore bajirone bajiaja ti yuja, yucũrirema. Ado bajise gotiaja ti: “Ñie manone yure ãateama ãna”, yigotiaja ti —yuare yicami Jesús.

26 To bajiro yicõari, gajeyere quẽna ado bajiro yuare gotimasiocami Jesús:

—Dios ã cõagũ Espĩritu Santore socabecũre mñare cõarũcũja yu, yu gotimasirũgũsere “Ajimasiato” yigu, mñare ejarẽmorocũre. **27** Yu gotimasiosũorojũne yu rãcane ñacoadicaju mña. To bajiri, yu gotimasiocatire ajicana ñari, ãaĩañamanire yu yĩĩocatire ãacana ñari, masare gotimasiomasirũarãja mña —yuare yicami Jesús.

16 ¹ Quẽna ado bajiro yuare gotimasiorũtuacami Jesús: —“Yũare ajiquejeroma” yigu, adire mñare gotiaja yu: **2** Dios ocare mani buerũgũrivijũ mña ñarore mñare bucõarũarãma ãna. To bajiro yicõari mñare sãarãne, “Dios ã bojasere bajiro ãnoare ãre sãabosaja mani”, yituoĩaboarũarãma ãna.

3 To bajiro ña yijama, yũre quẽne, yũ jacũre quẽne masimena ñari, yĩũarãma ña. **4** ““To bajiro masune bajĩũaroja ti” yĩquĩda ã Jesús’ yĩtũoĩamasirãjaro ña” yĩgũ, mũare gotiaja yũ.

Espĩritu Santo ã ejarẽmorotire Jesús ã gotimasiore queti

Rẽmojũre mũare gotisũogũ, mũare gotibeticajũ yũ maji, “Ña rãca ñarũcũja yũ maji” yĩgũ ñari. **5** Yũre cõacacũ tũjũ vagũagũ yaja yũ yuja. To yũ bajĩboajaquẽne, “¿Nojũ vagũagũ yati mũ?” yũre yisẽniĩabeaja mũa. **6** Sẽniĩamenane, mũare yũ yigotisere-ne tũoĩasũtiritiaja mũa. **7** To bajiri, riojo mũare gotiaja yũ. Yũ vacoajama, mũare quẽnarũaroja. Yũ vabetijama, mũare ejarẽmorocũ, Espĩritu Santo mũa rãca ñagũ vadibetibogũmi. Yũ vajama, ãre cõarũcũja yũ. **8** Espĩritu Santo ã vadijama, ã ejarẽmose rãca, “Riojo manire yiyumi Dios. Rojose yirã ñaja mani”, yimasirũarãma masa. ã ejarẽmose rãca quẽnase masune yirere masirũarãma ña. Gajeye quẽne, ã ejarẽmose rãca ado bajiro tũoĩamasirũarãma masa: “Diore mani cũdibeti vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yimasirũarãma. **9** Yũre ña ajitirũnũbeti vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ ña varotire Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca masirũarãma. **10** Yũ jacũ ã ñarõjũre yũ varoti ti ñajare, yũre ãbetirũarãja mũa. Yũ jacũ tũ ñacõari, yũ cõagũ Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca, “Quẽnaro riojo yĩgũ ñañumi”, yimasirũarãja mũa. **11** “Masare rojose yirotigũre vãtia çjũre rojorojũ, rojose tãmũoato” yĩgũ, ãre yũ cõarotire Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca masirũarãja mũa.

12 To bajiro yĩgajanocõari, ado bajiro yũare yigotimasio-cami Jesús:

—Jairo mũare yũ gotiroti ñaboaja ti. To ti bajĩboajaquẽne yucũne mũare yũ gotijeocõajama, ajimasimenaja mũa maji. **13** Dios ã cõagũ Espĩritu Santo mũa tũ ejacõari, ã ejarẽmose rãca riojo masu ajimasijeorũarãja mũa. ã sigũ ã ejarẽmose rĩne bajibetirũaroja. Yũ jacũ ã rotise rãca ejarẽmorũcũmi. To yicõari, “Ado bajiro bajĩũaroja” ã yise rãca ajimasirũarãja. **14** To yicõari, mũa rãca yũ yĩñarũgũcatire mũa ajimasirotire mũare ejarẽmorũcũmi Espĩritu Santo, “Jesús, quẽnamasugũ ñaami’ ãre yĩũcũbũoato ña” yĩgũ. **15** Ñajedirone yũ jacũ yũre ã rotirore bajirone mũare gotiaja yũ quẽne. To bajiri, “Mũa rãca yũ yĩadicatire mũare gotimasiorũcũmi Espĩritu Santo”, mũare yĩbũ yũ —yũare yĩcami Jesús.

16 To yigune, quëna ado bajiro goticami Jesús:

—Yucune yu jacy tujy vaguagu yaja yu. To bajiri yure ïabetiruarāja mña. To bajiboarine quëna yoaro mene yure ïacōaruarāja mña —ï bueräre yuare yicami Jesús.

“Tuoïasutiritirā ñaboarine, variquënaruarāja mña”, Jesús ï yire queti

17 To bajiro ï yisere ajicōari, sīgūri ï buerā, ado bajiro gāmerā yisēniïacajy yua:

—¿No yire ùnire yigu yati ï? —gāmerā yicajy yua. —“Yu jacy tujy vaguagu yaja yu. To bajiri yure ïabetiruarāja mña. To bajiboarine quëna yoato mene yure ïacōaruarāja mña”, manire yami —gāmerā yicajy yua. **18**—“Yoato mene yure ïaruarāja” manire ï yijama, ¿no bajiro bajiry yati? “Tire yigu yami”, yiajimasibeaja mani —gāmerā yicajy yua.

19 To yua yiñarone, “Yure sēniïaruaama ïna”, yimasicōacami Jesújuama. To bajiri ado bajiro yuare yicami:

—“Yoaro mene yure ïabetiroana yaja mña. To bajiboarine quëna yoato mene yure ïacoaruarāja mña”, mñare yibw yu. To bajiro yu yiserene, ¿mña masune gāmerā sēniïati mña? **20** Riojo ñamasusere mñare gotiaja yu. Tuoïasutiritirā ñari, otiruarāja mña. Diore ajimenama, variquënaruarāma ïna. Mñama, tuoïasutiritirā ñaboarine yoaro mene quëna variquënacōaruarāja mña. **21** Adire bajiro bajiruarōja ti: Sīgō rōmio, macu cūtigoago, tuoïasutiritigomo so, “Josari tāmnoꝛuocoja” yigo. So macu cūtiro berojma, tire tuoïasutiritibecone, variquëna masirio-cōagōmo so. **22** Tire bajirone mña quëne yucñrema tuoïasutiritiaja mña. To bajiboarine quëna mñare ïagū vadirucija yu. Yure ïacōari, buto variquënaruarāja mña quëna. To bajiro mña variquënasere gāji, “Variquënabeticōañna mña”, yibetirucmi.

23 Tirūmu ti ejarone yuja, ñiejuare yure sēniïabetiruarāja mña yuja. Jēre masicōaruarāja mña. Riojo ñamasusere mñare gotiaja yu: “‘Rotimuoꝛūgōꝛucmi’ yigu, Dios ï cōarí ñaami” yure yiajitirūnrā ñari, yu jacure mña sēnijama, mña sēniro cōrone mñare ïsirucmi. **24** “Jesúre ajitirūnrā ñaja yua”, yisēnibeticajy mña maji, yu jacure. Ado beroma yuja, “Jesúre ajitirūnrā ñaja yua”, yisēnirūgūña mña. To bajiro mña yijama, mñare ïsirucmi yu jacy, “Quënarō variquënato ïna” yigu —yuare yicami Jesús.

“Rojose yũre ñna yiboajaquẽne, rojosere yibeticõari, Dios ï bojasejũare yicoadicaju”, Jesús ï yire queti

25 Gajeye quẽna ado bajiro yũare yigoticami Jesús:

—Mũare yũ gotijama, gotimasiore rãca mũare goticoadica-ju yũ maji. Bero mũare yũ gotijama, gotimasiore rãca me mũare gotirũcya yũ. To bajiro yũ jacu yere mũare yũ gotijare, quẽnaro ajimasirũarãja mũa. **26** Yũ jacu tũju yũ tudiejato berone, “Yũare sãnibosaya mũ”, yũre yibetirũarãja mũa. Mũa masune, yũ jacure güimenane, “Jesũre ajitirũnrã ñaja yũ”, ïre yisãnirũgũrũarãja mũa. **27** Mũare maiami yũ jacu, yũre mũa maijare. “Dios ï cõarí ñaami” mũa yiajiritirũnjare, mũare maiami ï. **28** Yũ jacu tũ ñarí, adi macarũcũrojure vadicaju yũ. To bajiri adi macarũcũroanare vaveocoarũcya yũ, quẽna yũ jacu tũ tudiacu —yũare yicami Jesús, ï buerãre.

29 To bajiro ï yisere ajicõari ïre cõdicaju yũa yuja:

—Yucũrema gotimasiore rãca me, mũ gotisere quẽnaro ajimasiaja yũa yuja. **30** “Ñajediro masigũ ñaja mũ”, yĩamasiaja yũa yuja. Mũre yũa sãnĩaroto rĩjorojũne jẽre yũa sãnĩarotire masicõaja mũ. To bajiri, “Dios tũ vadirí ñaja mũ”, mũre yiajiritirũnũaja yũa yuja —Jesũre ïre yicaju yũa.

31 To bajiro yũa yijare, ado bajiro yũare cõdicami Jesús:

—¿Socarã mene, “Quẽnaro mũre ajitirũnũaja yũa”, yũre yatí mũa? **32** Riojo mũare gotiaja yũ: Yucũne yũre cãmotadijedicoarũarãja mũa. To bajiro mũa bajiboajaquẽne, sĩgũne ñabetirũcya yũ. Yũ rãcane ñacõa ñarũcũmi yũ jacu. **33** Ti jediro mũare gotiaja yũ, “Yũre ajitirũncõari, quẽnaro ñacõarũarãja mũa” yigũ. Adi macarũcũroana, Diore ajimena, rojose mũare ñna yijare, rojose tãmũorũarãja mũa. To bajiboarine, tũoĩatĩmama: Masa rojose yũre ñna yiboajaquẽne, rojose yibeticõari, Dios ï bojasejũare yicoadicaju yũ. To bajiri, mũa quẽne yũre bajirone yimasirũarãja mũa —yũare yicami Jesús, ï buerãre.

Ï buerimasare Diore Jesús ï sãnibosare queti

17 **1** To bajiro yicõari bero, õ vecajũare ïamũocõari, ado bajiro yicami Jesús:

—Cacu, mũ tũju yũ tudiaroti mojoroaca rũyaja ti yuja. Masa, “Quẽnamasugũ ñaami” yũre ñna yimasirotire yigũ, ejarẽmoña. To bajiro mũ yijama, yũ sũorine, “Quẽnamasugũ

ñaami”, mure quēne yiruarāma ĩna. **2** M̄ mac̄u ñaja yu. “Masare ñajedirore rotimasiato ĩ” yiḡu yure cōacaj̄u m̄. M̄ suorine yure ajitir̄un̄r̄ā, “ĩna rijato bero quēnaro catijedicōa ñar̄uḡur̄ajaro” yiḡu yure cōacaj̄u m̄. **3** Ado bajiro bajiama ĩna tudir̄ijabetirere suorāma: Dios ñamasuḡure, mure masiama. To yicōari, m̄ roticōacacure quēne yure masiama.

4 Adi macar̄uc̄uroj̄u yu ñaro, yu suorine quēnase mure yir̄uc̄ub̄uocoadicama ĩna masa. Yure m̄ yirotir̄uḡuro cōrone j̄ere mure yibosagajanoaja yu. **5** Adi macar̄uc̄uro ti ruyuaroto r̄ijoroj̄une mure bajirone r̄uc̄ub̄uo ecoḡu ñacoadicaj̄u yu. To bajiri, m̄ t̄aj̄u yu tudiejaro, quēna yure ĩna yir̄uc̄ub̄uorotire yiḡu, yure yir̄emoña m̄.

6 Yu buerimasa mure ajimena r̄aca ĩna ñarore m̄ besecana ñama. ĩnare besecōari, yure ĩsicaj̄u m̄. To bajiri yu suorine mure masiama ĩna yuja. M̄ yar̄ā ñacōari, m̄ ocare c̄udir̄ā ñaama. **7** To bajiri jediro yu gotimasiose, to yicōari, ĩañañamani yu ȳiosere ĩacōari, “Dios suorine yami”, yimasiama ĩna. **8** M̄ ocare yure m̄ gotiroticatore bajirone ĩnare goticoadicaj̄u yu. Tire ajicōari, “Dios t̄u vadir̄í, Dios ĩ cōar̄í ñaami”, yure yimasiama ĩna yuja.

9 Mure ĩnare s̄enibosaja yu. Mure ajimenarema ĩnare mure s̄enibosabeaja yu. Yure m̄ ĩsicana ñajare, s̄enibosaja yu. **10** Yu yar̄ā ñar̄ā ñari, m̄ yar̄āne ñar̄ā bajiama. ĩna suorine yure quēnase yir̄uc̄ub̄uoaama masa.

11 Yuc̄uacane m̄ r̄aca ñaḡũ vaḡuaḡu yaja yu. To bajiri adi macar̄uc̄urore vaveoacu yaja yu yuja. Yure ajitir̄un̄r̄āma, adi macar̄uc̄uroj̄u tujacōar̄ā yama ĩna. Cas̄u, rojose yiḡu me ñaja m̄. M̄ masise, yure m̄ ĩsicati r̄acane ānoare ĩnare ĩtir̄un̄ña. Cojoro cōro t̄uoīar̄ā ñaja mani. Manire bajirone ĩna quēne “S̄iḡure bajirone t̄uoīato ĩna” yiḡu, ĩnare ĩtir̄un̄ña. **12** Adi macar̄uc̄uroj̄ure ĩna r̄aca ñaḡũ yu yimasirotire yure m̄ ĩsicati ñajare, quēnaro ĩnare ĩtir̄un̄ucoadicaj̄u yu. “S̄iḡũ rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju vatomi” yiḡu quēnaro ĩnare ĩtir̄un̄ucoadicaj̄u yu. To bajiboarine s̄iḡũ ñaami rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju varocu. “To bajiro bajir̄uroja” m̄ yicature masa ĩna ucamasicati ti goticatore bajirone yiḡu bajir̄uc̄umi ĩma.

13 Yuc̄uacane m̄ t̄u vaḡuaḡu yaja yu yuja. Adi macar̄uc̄uroj̄ure ñaḡũ maji adire mure s̄enijaaja yu, “Yure ajitir̄un̄r̄ā, yu variquēnarore bajirone ĩna quēne quēnaro variquēnajedicōa-

to ñna” yigũ. **14** Ánoa yũ buerã, yũre mũ gotiroticature ajicõari tũoĩavasoacana ñaama ñna. To bajiri mũre ajimena ñna tũoĩare bajirone tũoĩabeama ñna yuja. Yũre bajirone tũoĩarã ñama. To bajiro bajirã ñna ñajare, ñnare ñateama masa, mũre ajimena. **15** Yũre ajitirũnrãre, “Mũre ajimena rãca vatoajũ ñabeti-cõato ñna’ yigũ, ñnare juacoasa mũ”, mũre yibeaja yũ. Ado bajirojũna mũre sēniaja yũ. Quēnaro ñnare yirēmoña, “Vãtia ɸjũre ñre cũdiroma ñna” yigũ. **16** Mũre ajimena ñna tũoĩarore bajirone tũoĩagũ me ñaja yũ. To bajiri, yũre ajitirũnrã quēne, mũre ajimena ñna tũoĩarore bajiro tũoĩarã me ñaama ñna. **17** Riojo ñamasuse ñaja ti mũ oca. To bajiri yũre ajitirũnrãre ñnare yirēmoña mũ, mũ ocare “Quēnaro ajimasiato ñna” yigũ. Mũ ocare ajimasicõari, “Quēnase rĩne yirã ñato” yigũ, ñnare yirēmoña. **18** Mũre ajimena vatoajũre yũre cõacajũ mũ. Yũ quēne, to bajirone mũre ajimena vatoajũre yũre ajitirũnrãre ñnare cõagũagũ yaja yũ. **19** “Yũ bajirotire mũ tũoĩacatore bajirone bajirũaroja ti”, mũre yaja yũ, “Yũ suorine quēnase ñnare ejarũaroja” yimasigũ ñari. To bajiro mũre yaja yũ, “Yũre ñacõari, ‘Dios ocare socabetire Jesús ñ cũdirore bajirone cũdirãsa mani’ yato ñna” yigũ —yicami Jesús, Diore sēnigũ.

20 Gajeye ado bajiro Diore sēnicami Jesús:

—Yũ rãca ñacõari, yũre ajitirũnrã rĩrene ñnare sēnibosagũ me yaja yũ. Ánoa ñna gotimasiose ti ñajare, “Gãjerã quēne, yũre ajitirũnrũarãma” yigũ, ñnare quēne sēnibosaja yũ. **21** “Yũre ajitirũnrã ñajediro sīgũre bajiro ñato ñna” yigũ, mũre sēniaja yũ, to yicõari, “Mani rãca quēne ñacõa ñato ñna” yigũ. Cacu, yũ rãca ñaja mũ. Yũ quēne, mũ rãca ñaja. To mani bajirore bajirone sīgũre bajiro ñna ñasere bojaja yũ. To bajiro ñna bajiro ñacõari, “Socũ mene Dios ñ cõarĩ ñañumi Jesús”, yitũoĩavasoarũarãma masa. **22** “‘Diorãca ñaami’ masa yũre yirũcũbũoato” yigũ, yũre ejarēmoadicajũ mũ. To bajirone yũre ajitirũnrãre quēne, yũre mũ ejarēmocatore bajirone ñnare ejarēmorcũcja yũ, masa, ñnare ñacõari “‘Diorãca ñaama’ ñnare yirũcũbũoato” yigũ. To bajiro ñnare yirũcũja yũ, mani bajirore bajirone, “Sīgũre bajiro ñato ñna” yigũ. **23** ñna rãca ñarũgũaja yũ. Mũ quēne, yũ rãca ñarũgũaja mũ. To bajiri sīgũre bajirone tũoĩarũarãma ñna. To bajiro ñna bajiro ñacõari, “Dios ñ cõarĩne ñañumi Jesús”, yimasirũarãma masa. “Ñ macũre ñ mairore bajirone ñnare quēne maiami Dios”, yimasirũarãma masa.

24 Sacu, yure ajitirũnrã yure mu ísicana ñaama ñna. To bajiri yu rãca ñna ñarotire bojaja yu, mu rãca yu rotiñarore “Íarãjaro ñna” yigũ. To bajiri, mu rãca yu rotisere ñacõari, “Adi macarucuro ti ruyuaroto rĩjorojũne Jesúre maicoayumi Dios” ñna yimasirotire bojaja yu. **25** Sacu rojose yigũ me ñaja mu. Mũre ajimenama, mũre masibeama ñna. Yũma, mũre masiaja yu. Ñnoa yu buerã quẽne, “Dios í cõaríne ñaami”, yure yimasiamã ñna. **26** “Ado bajiro bajigũ ñaami Dios”, ñnare yigotimasiocoadicaju yu, yure ajitirũnrãre. To bajirone ñnare gotimasiocoadaja yu maji, yure mu mairone bajirone “Gãjerãre maiato ñna” yigũ. To yicõari, “Ñna rãca yu ñacõa ñarũgũrotire masiato ñna” yigũ to bajiro yure ajitirũnrãre ñnare gotimasioaja yu —Diore ñre yicami Jesús.

Jesúre ñna ñiare queti

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 **1** To bajiro Diore Jesús í yisẽniro bero, Cedrón vãme cuti cora gajejacatũaju vacaju yua, í rãca. To vanane, olivo vãme cutisere oteriavesejũre jiaca ju yua. **2** Tocãrãcajine ti vesejũre rẽjaca ju yua. To bajiri Judas, Jesúre ñaterãre ñsirocacacu quẽne, yua rãca rẽjarũgũcacu ñari, tojũre quẽnaro masicami. **3** To bajiri ti vesere masigũ ñari, surarare, to yicõari, Diore yirũcũbuoriavi coderimasare ñmato ejacami Judas. Paia çjarã, to yicõari, fariseo masa ñna cõariarã ñacama. Jariaserine besu cõocama ñna. Sígũri sãabusuoriari, gãjerã mũjorijãirire bajise sãare cõocama ñna. **4** Jẽre, “To bajirone yure yirũarãma” yigoticacu ñari, ñnare bocagũacami Jesús. Ñnare bocacõari ado bajiro ñnare sẽnĩacami:

—¿Ñimũre macati mũa? —ñnare yicami Jesús.

5 To bajiro í yirone,

—Jesús Nazaret macagũre macaja yua —ñre yicudicama ñna.

To bajiro ñna yirone,

—Yũne ñaja —ñnare yicudicami ñjũama.

Judas, Jesúre ñaterãre gotiyirorí quẽne ñna rãca ñacami.

6 “Yũne ñaja yu” Jesús í yirone, jũdavẽjacoacama ñna. **7** To ñna bajirone, ñnare tudisẽnĩacami Jesús:

—¿Ñimũre macarã bajiati mũa? —ñnare yicami Jesús.

To bajiro í yirone,

—Jesús Nazaret macagũre macaja yua —yicama ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicōari:

—“Yũne ñaja yu”, jēre mũare yibu yu. Yũrene mũa macajama, yu rācanare ñnare varotiya maji —ñnare yicami Jesús.

9 To bajiro ñ yijama, “To bajiruaroja ti’ ñ yigoticatore bajiro bajiato” yigu yicami. Ado bajise Diore ñre yicami: “Cacu, yũre mũ ñsicanare quēnaro ñnare ñatirũnũcoadicaju yu, ‘Sĩgũ bajiyayiro mi’ yigu”, yicami Jesús.

10 Jesúre ñna ñnaruaro ñacōari, ñ jariasere yoveacami Pedro. Tiasene paia uju ñamasugũre moabosarimasũre, Malco vāme cūtigũre riojoacatũaga gāmorore ñre jatarocacōacami Pedro.

11 To bajiro ñ yijare, ado bajiro Pedrose ñre yicami Jesús:

—Mũ jariasere tudisuacōaña quēna. Rojose yu tāmũrotire yu jacu ñ bojacatire, “Tāmũorũabecũmi”, ¿yu yiboatime mũ? —Pedrose ñre yicami Jesús.

Anás ya vijũ Jesúre ñna ñmiejare queti

(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)

12 To bajiro ñ yirone surara, ñna uju rāca, Diore yirũcũbuoria-vi coderimasa quēne Jesúre ñnacama ñna. ñre ñnacōari, ñ āmo-bearire siacama ñna. **13** To yicōari, Anás ya vijũ ñre ñmicoacama ñna yuja. Caifás ũmañicũ ñacami Anás. Ti cũmare paia uju ñamasugũ ñacami Caifás. **14** Caifás ñañuju: “Ñre mani sīabetijama, mani ñnaro cōrone sīajeocōarũarāma ñna romano masa. To bajiri manire rijabosagũre bajirone bajiato ñ”, yigotirí ñañuju ñ.

“Jesúre masibeaja yu”, Pedro ñ yire queti

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

15 Pedro rāca, Jesúre ñna ñmivato sũyacaju yua. Paia uju ñamasugũre quēnaro ñ masigũ ñacaju yu. To bajiri josari mene paia uju ya vi ta biberiasāniro rētosājacoacaju.

16 Pedrojuama ta biberiasāniro sũyarojuajũne sājabecũne tujacoacami. To bajiri paia uju ñamasugũre masigũ ñari, ta biberiasānirore coderimaso rāca ñagōgũ tudibudicoacaju yu. To yicōari Pedrose ñre jisōcaju yu. **17** To cōrone ta biberiasānirore coderimaso, Pedrose ñre sēniĩacamo so:

—¿Jesús buerimasa rācagũ me ñati mũ? —ñre yicamo so, Pedrose.

To so yirone,

—Ñ me ñaja yu —sore yicami Pedro.

18 Ti usajare, paia ɯɟɯ ñamasugũre moabosarimasa, Diore yirũcɯbɯoriavi coderimasa quẽne jea riocõari, sũmañacama ña. Pedro quẽne ña rãca sũmañacami.

Paia ɯɟɯ ñamasugũ, Jesúre ĩ sēniĩare queti

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Jesúre ña ãmiejaro, ñacõari, paia ɯɟɯ ñamasugũ, ado bajiro ĩre sēniĩañuju:

—¿Nocãrãcɯ ñati mɯ buerã? ¿Ñie ùnire ñnare gotimasiorũ-gũati mɯ? —ĩre yisēniĩañuju ĩ, Jesúre.

20 To bajiro ĩ yijare, ado bajiro cɯdiyuju Jesús:

—Masa ĩaro rĩjorojɯa gotisɯoadicajɯ yɯ, Diore yirũcɯbɯoriavijɯre, to yicõari, ĩ ocare mani buerũgũrivirijɯre quẽne. Disejɯane yayioroaca yɯ gotimasiore maja. **21** ¿No yigɯ yɯjɯare sēniĩati mɯ? Yũre ajicanajɯare ñnare sēniĩañasaque. Yɯ gotirũgũcatire mɯre gotiruarãma ña. Tire masirãma ña —ĩre yiyuju Jesús, paia ɯɟɯ ñamasugũre.

22 To bajiro Jesús ĩ yisere ajicõari, sīgũ, Diore yirũcɯbɯoriavi coderimasɯ Jesús riogare jayuju. ĩre jacõari,

—To bajiro mɯ yicɯdijama, paia ɯɟɯ ñamasugũre ĩre rũcɯbɯogɯ me yaja mɯ —Jesúre ĩre yiyuju Diore yirũcɯbɯoriavi coderimasɯ.

23 To bajiro ĩ yirone, ĩre cɯdiyuju Jesús:

—Riojo me yɯ yijama, “Ado bajiro yaja mɯ”, yũre yigotiya mɯ. Riojo yɯ yiboajaquẽne, ¿no yigɯ yũre jati mɯ? —ĩre yiyuju Jesús.

24 To bajiro ĩre yisēniĩacõari bero, ĩre ña siarere jojiorotibecũne paia ɯɟɯ ñamasugũ Caifás vãme cutigɯ tɯjɯare Jesúre cõañuju Anás.

Quẽna, “Jesúre masibeaja yɯ”, Pedro ĩ yire queti

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 To ña yiñaro ùnone jea sũmacõa ñacami Pedro. ĩ rãca jea sũmañarã ado bajiro ĩre yisēniĩacama ña:

—¿ĩ buerimasɯ me ñati mɯ quẽne? —ĩre yisēniĩacama ña.

To bajiro ña yirone, —Bajibeaja. ĩ me ñaja yɯ —yicami Pedro.

26 To bajiro ĩ yirone, sīgũ paia ɯjɯre moabosarimasɯ Pedore ĩre sēniĩacami:

—Olivo vāme cūtisere oterlavesejɯ, ĩ rāca mɯ ñaro, mɯre ĩamɯ yɯ —ĭre yicami. ĩ ñacami Pedro ĩ gāmoro jatacacɯ.

27 To bajiro ĩ yisēniāsere ajicōari,

—ĭ me ñaja yɯ —yicōacami quēna Pedro.

To bajiro ĩ yirirīmarone, gājabocɯ ñagōcōacami yuja.

Pilato tɯjɯ Jesúre ĩna āmiejare queti

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Tijɯ bero, Caifás ya vi ñariarā, Pilato ya vijɯare Jesúre ĩre āmivacama. Judío masa ɯjɯ ñaboarine, Roma vāme cūti macagɯ ñacami Pilato. To cōrone busumɯjacoacajɯ yuja. ĩ ya vire sājabeticama ĩna judío masa, “Gājerā masa ya vi mani sājajama, Pascua bare bamasimenaja mani” yitɯoīarā ñari.

29 To bajiri, Pilato ĩna rāca ñagōrɯ budiacami ĩ yuja:

—¿Ñie rojose ĩ yise sɯori ĩre ocasāti mɯa? —yicami Pilato, judío masare.

30 To bajiro ĩ yisēniārone, ado bajiro ĩre cɯdicama ĩna:

—Rojose ĩ yibetijama, mɯ tɯ ĩre āmiejobetiboriarāja yɯa —ĭre yicama ĩna.

31 To bajiro ĩna yirone,

—ĭre āmicoasa mɯa. Mɯa masune rojose ĩ yisere ĩacōīajeocōari, rojose ĩ yise vaja rojose ĩre yiba mɯa yuja —ĭnare yiboacami Pilato, judío masare.

To bajiro ĩnare ĩ yirone,

—Yɯa, judío masama, masare sīamasibeaja —Pilatore ĩre yicama ĩna.

32 “Yucátērojɯ yɯre jajutusīacōarɯarāma masa” Jesús ĩ yicatore bajirone bajicajɯ ti. **33** Quēna sājacōari, Jesúre ĩre jiyuju Pilato. To yicōari, ado bajiro Jesúre ĩre yisēniāñuju:

—¿Judío masa ɯjɯ masune ñati mɯ? —Jesúre ĩre yiyuju Pilato.

34 To bajiro ĩ yirone,

—¿Mɯ masu tɯoīarine, to bajise yɯre yisēniāti mɯ? ¿Gājerā mɯre ĩna gotijare, to bajise yɯre sēniātique mɯ? —ĭre yiyuju Jesús, Pilatore.

35 To bajiro ĩ yijare,

—Judío masɯ me ñaja yɯ, tia. Mɯ yarāne, paia ɯjarā rāca, yɯ tɯ mɯre āmiejoama ĩna. ¿Ñie ũni rojose yirori mɯ? —Jesúre ĩre yiyuju Pilato.

36 To bajiro í yisere ajicōari, ado bajiro ñre cūdiyujū Jesús:

—Masa ɥjɥ mɥ yigɥre bajiro bajigɥ me ñaja yɥ. To bajiro bajigɥ yɥ ñajama, yɥre sɥyarimasa yɥre ñaterāre ñna rāca gāmerā quēaboriarāma ñna, “Yɥre ñiaroma ñna” yirā. To bajiri, masa ɥjɥ mɥ yigɥre bajiro bajigɥ me ñaja yɥ. Yɥre rotise adone ñabeaja —Pilatore ñre yiyujū Jesús.

37 To bajiro í yirone,

—To yijama, ¿ɥjɥ ñati mɥ? —yiyujū Pilato.

To bajiro í yirone ñre cūdiyujū Jesús:

—Mɥ yirore bajirone bajiaja yɥ. ɥjɥne ñaja yɥ. Adi macarɥcɥrojure vadicoari ruyucajɥ, riojo ñamasusere gotirɥ. No bojarā yɥ gotisere ajivariquēnarāma, yɥre ajitirūnɥrā ñaama —Pilatore ñre yiyujū Jesús.

38 To bajiro í yirone,

—¿Ñie ũnire yigɥ yati mɥ, ñamasuse ñaja mɥ yiserema? —Jesúre ñre yiyujū Pilato.

“Jesúre sīaroti ñaja”, ñna yire queti

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

To bajiro Jesúre ñre yisēniña gajanocōari, budiejacami Pilato, judío masare gotigɥagɥ quēna:

—Yɥ ñajama, ñie rojose yigɥ me ñaami. **39** Tocārāca cūmari Pascua mɥa yiro cōro, sīgū tubibe ecoríre mɥare bubosarūgūaja yɥ. To bajiri, ¿mɥa judío masa ɥjɥre yɥ bubosere bojati mɥa? —ñnare yicami Pilato, judío masare.

40 To bajiro ñnare í yijare, ado bajiro ñre avasācūdicama ñna:

—ñrema bubesa mɥ! ¡Barrabájɥare ñre bucōaña! —yiavasācama ñna, Pilatore.

Barrabájɥama, juarudirimasɥ ñañuju.

19 **1** To bajiro ñna yisere ajicōari, Jesúre ñre bajerotiyujū Pilato yuja. **2** Jesús rɥjoa joere jotabedo suariabedo ñre jeoyujarā surara. To yicōari, ɥjarā ñna sñnarito ũnore sūarivɥjorore ñre sññujarā ñna. **3** To bajiro ñre yigajanocōa, í tɥbɥsa ejarūgūcōari, ado bajiro ñre yiyujarā ñna:

—Judío masa ɥjɥre mɥre quēnarotiaja yɥa yuja —yiajatudíyujarā ñna, Jesúre.

To yicōari í riogare ñre jayujarā ñna.

4 To bajiro ñna yiro bero quēna budiejacōari judío masare ado bajiro ñnare yicami Pilato yuja:

—¡Íańa mũa! Yũ íajama, ñiejũa rojose yigũ me ñaami. Mũa quẽne íre íacõari, “Yũre bajiro tũoĩato” yigũ, íre buaja yũ —ínare yicami Pilato.

5 To bajiro í yirone, jotabedo jesacõari, sũarivũjorore sãñacõari budiadicami Jesús. To cõrone yuja ado bajiro masare yicami Pilato:

—¡Íańa mũa! Āni ñaami í yuja —ínare yicami Pilato.

6 To bajiro í yirone, Jesús í budiadore íacõari ado bajiro avasãcama ñna paia ɸjarã, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa quẽne:

—Yucũtẽrojũ íre jajutuya! ¡Íre jajutuya! —yivasãcama ñna.

To bajiro ñna yirone,

—¡Mũa masune íre ãmivacõari yucũtẽrojũ íre jajutuaya mũa! Yũjũa yũ íajama, ñiejũa rojose yigũ me ñaami —ínare yicami Pilato, judío masare.

7 To bajiro í yisere ajicõari, ado bajiro íre cũdicama judío masa:

—Yũa ñicũa ñna rotimasiriarore bajirone yirã “Rijacoajaro” yaja yũa, “Dios macũ ñaja yũ” í yise vaja —Pilatore íre yicama ñna.

8 To bajiro ñna yisere ajicõari bũtobũsa gũiyuju Pilato. **9** To bajiri quẽna vijũ íre jicõari íre sẽnĩĩañuju Pilato:

—¿Noagũ masu ñati mũ? íre yisẽnĩĩañuju Pilato.

To bajiro í yisẽnĩĩaboajaquẽne —íre cũdibesuju Jesús.

10 To bajiri quẽna íre tudisẽnĩĩañuju Pilato:

—¿Yũre cũdibeatime mũ? Gãjerãre mũre yucũtẽrojũ yũ jajuturotirũajama, jajutu rotimasiaja yũ. Mũre yũ burũajaquẽne bucõamasiaja yũ. ¿Tire masibeatique mũ? —Jesũre íre yiyuju Pilato.

11 To bajiro í yirone,

—No bajiro yicõari rotimasibetibogũja mũ, Dios í bojabetijama. Masare rotirocũre mũre cũcami Dios. To bajiri mũ tũjũre yũre cõagũre, mũ rẽtoro rojose masu ñacõaja ti —Pilatore íre yiyuju Jesús.

12 To bajiro í yisere ajicõari, “¿No bajiro yicõari, Jesũre íre bucõaroti ñaboati ti?”, yitũoĩañuju Pilato yuja. To bajiro í yitũoĩaboajaquẽne, ado bajiro yivasãcama judío masa:

—Íre mũ bucõajama, ɸjũ ñamasugũ César vãme cũtigũ rãcagũ me ñarũcũja mũ. No bojagũ íre sẽnibecũne, “Ʋju ñarũ-

cuja yu” yiguma, César í íategu ñaami. To bajiri, íre mu bujama, quēnabeaja —Pilatore íre yivasácama ína.

13 To bajiro ína yisere ajicōari, Jesúre íre jiburoticami Pilato yuja. To yicōari, rotigu í rujirijure ejarújūcoacami Pilato. Gabata vāme cūticaju hebreo ocarema. “Gūtane buorijaju” yire úni ñacaju ti. **14** Pascua boserūmu bare basuoriarūmu rījoroagarūmu, ñacaju ti. Ūmurecaji ñaro ado bajiro ínare yicami Pilato, judío masare:

—Āni ñaami mua ujū —ínare yicami.

15 To bajiro í yisere ajicōari, buo avasácama ína quēna:

—¡Sīacōaroti ñaja! ¡Sīacōaroti ñaja! ¡Yucútēroju íre jajutusīarotiya mu! —Pilatore íre yivasā cūdicama ína.

To bajiro íre ína yise ñajare, ado bajiro ínare yicami Pilato:

—¿No yigu mua ujure jajutusīarotiguada yu? —ínare yicami Pilato.

To bajiro í yijare, ado bajiro íre cūdicama paia ujarā:

—César sīgūne ñaami yua ujuma. Ñimujua gāji maami —yicama ína, Pilatore.

16 To bajiro ína yisere ajicōari, “Yucútēroju íre jajusīato ína” yigu, Jesúre ínare ísicami Pilato. To bajiri Jesúre íre āmicoacama ína yuja.

Yucútēroju Jesúre ína jajusīare queti

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Íre ína āmiato, yua quēne suyacaju yua. Íre āmivacōari, yucútērore íre gajaroticama ína. Hebreo oca Gólgota vāme cūti buroju íre āmivacama ína. “Rujoco Buro” yire úni ñacaju ti. **18** Toju íre āmiejacōari, Jesúre yucútēroju íre jajutucama ína. Í tu gājerā juarā ínare jajutucama. Sīgūre í riojojacatua, gājire í gācojacatua ínare jajutucama ína. **19** Jesús í tuyaritērojure í rujoa vecare í vāmere ucaturotiyumi Pilato. Ado bajise yituyacaju: “Jesús Nazaret macagu, judío masa ujū” yiuca-ture ñacaju ti. **20** Jājarā judío masa tire íacama ína. Maca tua-cane ñacaju ti, Jesúre ína jajutucato. Í rujoa veca vāme tuyase griego oca, hebreo oca, latín oca quēne ñacaju ti. **21** To bajiri judío masa paia ujarā ado bajiro íre yicama, Pilatore:

—“Judío masa ujū ñaami” mu yiucarotiboare quēnabeaja ti. “Judío masa ujū ñaja yu’ yiboami”, yiucavasoarotiya mu —Pilatore íre yicama ína.



San Juan 19.17

22 To bajiro ñna yiboajaquẽne, ado bajiro ñnare c̄dicami Pilato:

—Jẽre uca ecocoam̄. To bajiro ñac̄oato —ñnare yicami Pilato.

23 Yuc̄tẽroj̄u Jesúre jajutugajanoc̄ari, ĩ sudi sãñaboarere juacama ñna surara. Babaric̄ar̄acaj̄u voc̄ari, gãmerã batocama ñna. To bajiri, cojasene r̄uyacaj̄u ti, ñna ãmirotiase. Jesús ĩ sãñarito joeado tiayamano ñacaj̄u ti. Riojone suam̄jagajano-riaro ñacaj̄u ti. **24** To bajiri ado bajiro gãmerã yicama surara:

—Tiasere vobetic̄oato mani. “Ñim̄j̄ua tiasere ĩ ãmījaro ñarãsa mani” yirã, ḡtariacane reac̄īacama ñna.

To bajiro ñna yijama, Dios ocare masa ñna ucamasire ti goti-riarore bajirone bajicaj̄u ti yuja, ado bajiro ti yimasire ñajare: “Ȳu ye sudire gãmerã batoc̄arãma ñna. ‘Ñim̄j̄ua tiasere ĩ ãmījaro ñarãsa mani’ yir̄arãma ñna. To yirãne ḡtariacane reac̄īar̄arãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. To bajiri, to bajirone yicama surara.

25 Jesús yuc̄tẽroj̄u ĩ tuyaro t̄uj̄u adoc̄ar̄ac̄u ñacaj̄u ȳua: ĩ jaco, to yic̄ari, so yo Cleofas manajo María vãme c̄tigo, gajejo María Magdalena, ñacaj̄u ȳua. **26** Ȳu Jesús ĩ buecac̄u, ĩ

maigũ quẽne ñacajũ yũ. Ì jaco rãca yũ ñasere ñacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Caco, ì ñarucumi mũ macũre bajiro bajigu —sore yicami Jesús, yũjũare.

27 To yicõari, yũjũare ado bajiro yicami:

—Mũ jacore bajiro bajigo ñarucocomo so —yũre yicami Jesús.

To bajiro ì yise ñajare, yũ ya vijũ sore ùmato ñarũgũcajũ yũ yuja.

Jesús ì usutadire queti

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Jesús, to bajise yũare ì yiro bero, “Dios ì bojadicatorẽ bajirone jẽre adi macarucũrojũre yijeocõaja yũ yuja” yigũ ñari, Dios ocare masa ñna ucamasire, “Ti gotirote bajirone bajiato ti” yigũ,

—Bogoaja yũre —yicami Jesús yuja.

29 To ñacajũ yũe oco jiase. Tire, sudiro bũruane ñiabiãõari, hisopo vãme cõtiricũ gajane siatucama ñna, tibũruare. To yicõari, Jesús rise tũjũre ñumũotucama ñna. **30** Yũe oco jiase veroñacõari ado bajiro yicami Jesús:

—Dios ì roticõacatore bajirone jẽre yijeocõaja yũ yuja. To cõrone ñaja —yicami Jesús.

To yigũne, murocayo, usutadicõa tũjacami Jesús yuja.

Surara, Jesús varubũre ì sarejorare queti

31 Pascua boserũmũ bare basũoriarũmũ rĩjoroagarũmũ ñacajũ ti. Gajerũmũ yũa judío masa usũsãjariarũmũ ñacajũ. To bajiri yucútẽrojũ rijariarã rujũri tuyasere bojabeticama ñna. To bajiri Pilatore ìre sēniñujarã judío masa ujarã:

—Yucútẽrojũ tuyarãre ñna ñicũgũri gõare jatũrerotiya mũ, “Guaro rijacoajaro” yigũ. To yicõari ñna rujũrire rujio rotiya —ìre yiyujarã ñna, judío masa ujarã.

32 To bajiri Pilato ì rotijare, ì yarã surara vacõari, yucútẽrojũ Jesús tũjũ jũarã tuyarãre ñna ñicũgũri gõare jatũrecama ñna.

33 Jesús tũjũre ejarũgũcõari, “Jẽre usutadicoasumi ñanima”, ìre yĩĩacama ñna. To bajiri ñ ñicũgũri gõare jatũrebeticama ñna.

34 To bajiboarine Jesús varubũre sīgũ surara sarejoracami. Ì sarejorarone, rií, oco rãca budicajũ. **35** Yũ, tire gotigu, tire ñacacũ masune ñacõaja yũ. “Riojo gotiaja tire”, yimasiaja yũ. Mũare

quēne, quēnabũsaro “‘Jesús ñaami Dios macu maní ɥju, ĩ masise rāca manire ejarēmogũ’ yimasiato ñna” yigu, riojo tire gotiaja yu. **36** To bajiro ti bajijama, Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajirone jediro bajicaju ti. Ado bajiro gotiaja Dios oca: “Cojo gõaro ĩre gõaro jajeabetiruarāma ñna”, yigotiaja ti Dios oca. **37** Gajeju Dios oca ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Sarejora ecorĩre ĩaruarāma masa”, yigotiaja Dios oca.

Jesúre ñna yujere queti

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 To ñna yiro bero, Arimatea vāme cuti macagu José, Jesús rujurire āmiru Pilatore sēniñuju ĩ. Jesúre ĩre ajitirũnacacũ ñacami José. To bajiboarine gājerāre gotibatobeticami, judío masa ɥjarāre güigu. To bajiri, “Āmiña” Pilato ĩ yijare, Jesús rujurire rujiogu vasuju José. **39** Nicodemo ñamiju Jesúrāca ñagõgũ ejarĩ quēne ejayuju. Treinta y cuatro kilo cõro rũcuse sutiquēnasere juajayuju ĩ. Mirra vāme cutise, áloe vāme cutise rāca vñore ñañuju ti sutise. **40** To bajiri José, Nicodemo rāca, Jesús rujurire rujiocõari sudijāiri botiquēnarijāirine sutisere tucõari, ĩre gũmañujarā ñna. Yua judío masa, to bajiro yirũgũcaju yua, bajirearāre yujerā. **41** Jesúre yucátẽrojũ ñna jajutusĩacato, ote vese tũju ñacaju ti. Ti vesejere masa yujeriavi gũtavi mame quēnorivijere ĩ rujurire cũñujarā. Gājerāre yujẽañamanivi ñañuju ti vi. **42** Ʋsusājararũmu, Pascua bare basũoriarũmu ti ejaroto mojoroaca ruyacaju ti. To bajiri ti vijũ Jesús rujurire cũñujarā ñna, sõju me ti ñajare.

Jesús ĩ tudicatire queti

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 1 Gaje semana ñna moasũoriarũmu busuriju jẽju rētia-bũsarõjũne vasuju so María Magdalena. Jesúre ñna yujeriavi tũ ejacõari, so ĩajama, gũta tũnuobibeboaria mañuju. **2** To ti bajiro ĩacõari, ũmadi, yua tũju ejacamo so. Pedro, yu, Jesús bũto ĩ maicacũ, ñacaju yua. Yua tũjũre ejacõari, ado bajiro yũare goticamo so:

—Mani ɥju rujurire āmicoasuma ñna. “Toju ĩ rujurire cũriarāma ñna”, yimasibeaja yu —yũare yicamo so.

3 To so yisere ajicõari, Pedro rāca ĩarā vacoacaju yua. **4** Yua juarā, cojoro cõro ũmacaju yua. Pedro rētoabusaro ũma-

cajɔ ɯɟɩɩ. To bajiri, ɯɟɩɩ ɩ ɾɩjoro ejaɔoacajɩ ɯɩ. **5** Mubiacɔari, ti vire ɩasɔcajɩ ɯɩ. ɩre ɩna gɩmaboare ɾɩne ɩacajɩ. Sɔjabeticajɩ ɯɩ, bajigɩɟɩma. **6** ɩɩ berojɩ ejaɔami Pedrojɩama. ɩma ɩre ɩna ɯjeriavijɩ sɔjacoacami. ɩ quɛne, Jesure ɩna gɩmaboare ɾɩrene ɩacami. **7** Jesus ɾɩjoare ɩna gɩmariaro ricatijɩ ti jesaro ɩacami. ɩre ɩna dɩreariaboare gajerojɩ jesacajɩ ti. **8** To cɔrone ɯɩ quɛne ɩ ɾɩjoro ejaɩocacɩ quɛne sɔjacoacajɩ ɯɩ. Tire ɩacɔari, “Tudicaticoasumi Jesus”, yimasicajɩ ɯɩ ɯɩja. **9** “Rijacoaboarine tudicaticoarɩcɩmi Jesus” Dios ocare masa ɩna ucama-sire ti yigotisere ajimasibeticajɩ ɯɩa maji. **10** To bajicɔa, ɯɩa ya vijɩ tudicoacajɩ ɯɩa ɯɩja.

María Magdalenare Jesús ɩ ruyuañore queti

(Mr 16.9-11)

11 María Magdalenama, Jesure ɩna ɯjeriavi tɩɟɩne oticɔa tujasumo so. Otiñagɔne, mubiacɔari, ti vire ɩasɔcɔañɩju so. **12** ɩasɔcɔagɔne, jɩarɔ ángel mesa, botiquɛnase sɔñacɔari ruji-rɔre ɩañɩju so. Sɩgɩ Jesus ɾɩjoa ɩnariarojɩare rujiɩɩju ɩ. Gɔji, ɩ gɩbori ɩnariarojɩare rujiɩɩju. **13** So otiñaro ɩacɔari, sore sɛniñañɩjarɔ ɩna, María Magdalenare:



San Juan 20.15-17

—¿No yigo otiati m̄? —sore yiyujarã ángel mesa.

To bajiro ña yirone,

—Ȳm̄ ɥ̄j̄m̄ ruj̄urire ãmicoasuma ña. “Toj̄m̄ ï ruj̄urire c̄uriarã-ma ña”, yimasibeaja ȳm̄ —yiyuju so.

14 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, judarũgũgõne Jesúre ñañuju so. Ìre ñaboarine, “Jesúne ñaami”, yimasibesuju so.

15 To cõrone ñ̄j̄m̄a sore s̄eniñañuju ï:

—¿No yigo otiati m̄? ¿Ñim̄re macati m̄? —sore yiyuju Jesús.

“Adi vese coderimas̄ ñagũmi”, yit̄uõacõañuju so. To bajiri ado bajiro ñre yiyuju so:

—Ï ruj̄urire m̄ ãmicũjama, “To c̄um̄ ȳm̄”, ȳre yigotiya. ãmigõ var̄u yaja ȳm̄ —ñre yiyuju so.

16 To so yirone, ado bajiro sore yiyuju Jesús yuja:

—María —sore yiyuju.

To bajiro ï yirone hebreo ocane ado bajiro ñre yiyuju so:

—Rabuni —yiyuju so. “Gotimasiogũ” yire ñni ñaja ti.

17 To so yirone, ado bajiro sore c̄udiyuju Jesús:

—Ȳre moaĩabesa maji. Ȳm̄ jac̄m̄ t̄j̄m̄ m̄j̄abeaja ȳm̄ maji. Vasa. Ȳm̄ yarãre ñnare gotiaya: “Dios mani jac̄m̄, mani r̄c̄m̄-buoḡm̄, ñ ñaroj̄m̄ vac̄m̄ yimi”, ñnare yigotiaya —sore yigotirotiyuju Jesús, María Magdalenare.

18 To bajiro ï yirio, ȳre gotigo ejacamo so. “Mani ɥ̄j̄re ñam̄ ȳm̄”, ȳre yicamo so. To yicõari, Jesús ï gotiroticõariorre bajirone ȳre goticamo.

Ï buerimasare Jesús ï ruyuaĩore queti

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Moas̄uoriarũm̄ rãioati ñamire ȳm̄a Jesús ï buecana vij̄re r̄ejacõari, ñacaj̄m̄ ȳm̄a. Ȳm̄a yarã judío masare ñnare gũirã ñari, sojere tubibecõari ñacaj̄m̄ ȳm̄a. To bajiro ȳm̄a bajiñaro ȳm̄a vatoane ruyuarũgũcõacami Jesús:

—¿Ñati m̄a? Quẽnaro ñaña m̄a —ȳre yicami Jesús.

20 To yiḡne, ñ ãmorire ña jajucati, ñ varub̄re ña sarecatire ȳre ñocami Jesús. Ȳm̄a ñ buecana ȳm̄a ɥ̄j̄re ñacõari, b̄to variquẽnacaj̄m̄ ȳm̄a yuja. **21** To bajiri quẽna ado bajiro ȳre gotirũtuacami Jesús:

—Quẽnaro ñaña m̄a. Ȳm̄ jac̄m̄ masa t̄j̄m̄ ȳre ñ cõacatore bajirone ȳm̄ quẽne m̄are cõaja ȳm̄ yuja —ȳre yicami Jesús.

22 To yigũne, yũare jutijeocami. Jutijeogũne, ado bajiro yicami:

—Dios ĩ cõagũre Espiritu Santore bocaãmiña mũa. **23** ĩre bocaãmicõari, gãjerã rojose ĩna yisere mũa masiriojama, Dios quẽne rojose ĩna yisere masiriorũcumi. Rojose ĩna yisere mũa masiriobetijama, Dios quẽne rojose ĩna yisere masiriobetirũcumi —yũare yicami Jesús.

Jesús ĩ tudicatiro Tomás ĩ ĩare queti

24 Yũare Jesús ĩ ruyuaĩororema, Tomás yũa rãcagũ cojõji ruyuarãne, jũarã ruyuarĩ yũa yicacũ manicami maji. **25** Jesús ĩ ruyuaĩoro bero Tomãre ĩabũjacõari, “Mani Ƴjũre ĩre ĩamũ yũa”, ĩre yiboacajũ yũa. To bajiro ĩre yũa yiboajaquẽne ado bajiro yũare boca cũdicami Tomás:

—Ĩ ãmorire ĩre ĩna jajucati gojerire ĩacõari yũ tõmeĩabetijama, to yicõari ĩ varubũre ĩna sarecatijũre yũ moaĩabetijama, “Ĩne ñaami”, yimasibecũja yũ —yũare boca yicami Tomás.

26 Cojomo cõro idia jẽnituarirũmũri bero quẽna rẽjacajũ yũa. Tirũmũ yũa rẽjarirũmũre Tomás quẽne ñacami yuja. Soje turiaro ti ñaboajaquẽne yũa vatoane ruyuarũgũcami Jesús quẽna.

—¿Ñati mũa? Quẽnaro ñaña mũa —yũare yicami Jesús.

27 To yicõa, ado bajiro Tomãre ĩre yicami:

—Yũ ãmorire ĩacõari, mũ ãmo vãsoane yũre tõmeĩaña mũ. Mũ ãmo vãsoane yũ varubũre ĩna saremasirijũre tõmeĩaña. “Ĩ me ñagũmi”, yibeja yuja. “Ĩne ñaami”, yimasiña mũ yuja —ĩre yicami Jesús.

28 To bajiro ĩre ĩ yirone,

—Yũ Ƴjũ, Dione ñaja mũ —Jesũre yicami Tomás.

29 To bajiro ĩ yirone, ado bajiro ĩre cũdicami Jesús:

—Tomãs, yũre ĩagũ ñari, “Ĩne ñaja mũ”, yũre yaja mũ. Gãjerãma yũre ĩabetiboarine mũ yirore bajirone yũre ĩna yijama, quẽnaro variquẽnarũarãma ĩna —Tomãre ĩre yicami Jesús.

“‘Masa, Jesũre ĩre ajitirũnrãjaro’ yigũ, adi quetire ucaja yũ”,
Juan ĩ yire

30 Gajeye jairo ĩãñañamanire yĩocami Jesús, yũare ĩ buerãre. Ti ñaro cõrone ucajeobeaja yũ, adi queti ucagũ. **31** Yũ ucasema, “Mani rijato berojũ, rojose tãmũotũjabetiriarõjũ mani vaboroti-

re manire yirētohosacōari, ĩ rotirotire yigũ, Dios ĩ cōarí, to yicōari, ĩ macũ ñagũmi Jesús” mña yituoĩarotire yigũ, ucaja yũ. To bajiro Jesúre mña yituoĩajama, mña rijato berojũ, “Tudirija-beticōato” yigũ, Dios ĩ catisere ĩsiecoruarãja mña quēne.

Ī buerimasa, cojomo cōro jua jēnituarirācũ ñarāre Jesús ĩ ruyuaĩore queti

21 1 Tiju bero, quēna yũare ruyuaĩocami Jesús, ĩ buecanare. Tiberias vāme cõtira tũsarøjũ yũare ruyuaĩocami ĩ. Ado bajiro bajicami: 2 Adocārācũ ñacajũ yua, rējacana: Simón Pedro vāme cõtigũ, Tomás yua rācagũ cojoji ruyuarāne, juarã ruyuarí yua yicacũ, Natanael, Galilea sitagũ Caná vāme cõtí macagũ, yua Zebedeo rĩa, gājerã juarã Jesús ĩ buecana ñacajũ yua. 3 To yua bajiñarone, ado bajiro yicami Pedro:

—Vai vayagũacũ yaja yũ —yicami.

To bajiro ĩ yijare,

—Yua quēne mũ rāca vana yaja —ĩre yicajũ yua.

To yĩ, ĩ rāca vascocajũ yua. Va, cūmua vasājacajũ yua. Tĩ ñamire vai vaya ñamicõtiboocajũ yua. 4 Tĩ busumũjadone ũtabũcũra tũne yũare ruyuaĩocōacami Jesús. To ĩ bajiboajaquēne, “ĩne ñagũmi”, yimasibeticajũ yua. 5 Ado bajise yũare yicami:

—¿Vai sĩabeati mña? —yũare yicami Jesús.

To bajiro ĩ yijare,

—Vai vayaboaja yua. Sājabeama —ĩre yicajũ yua.

6 To yua yirone,

—¿Cūmua riojojacatũare bajĩure rocaroaya mña! To bajiro mña yijama, vai sĩaruarãja mña —yũare yicami Jesús.

To ĩ yirotiore bajirone yicajũ yua. Jājarã vai ĩna sājajare, no yĩ tũamũo sātĩmabeticajũ yua. 7 Tire ĩaboacũ, yũ, Jesús ĩ maicacũ ado bajiro ĩre yicajũ yũ, Pedrore:

—Mani ũjũne ñaami —ĩre yicajũ yũ.

Tire ajicōari, ĩ sudiro veacūtiasere guaro sãña, jatirocaroa, bacōa jājacami ĩ, Jesús ĩ ñarøjũare. 8 Cien metros cōro vijariarøjũre jayacajũ yua. To bajiri jabua cõtøjũre bajĩure sājacanare vaire vejajājacajũ yua. 9 Jājaeja, majacōari, jeame ũjũrime vecare vai jesarāre ĩnare ĩacajũ yua. To bajicōari, pan quēne jesacajũ ti. 10 Yua ejaro ĩacōari ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Gãjerã vai juadirẽmoña yucucacane mũa vayasĩarãre —yũare yicami Jesús.

11 To bajiro ï yisere ajicõari, cũmuajũre ejasãjacami Pedro. To yicõari, bajĩre boejũ vejamocũcami, jacarã vai sãñaricũre. Ciento cincuenta y tres ñarirãcũ ñacama vai ñajedi-ro. Jãjarã ñna ñaboajaquẽne, surebeticajũ ti, bajĩũ. **12** To ï yiro bero, ado bajiro yũare yicami Jesús:

—Bayujiroaya —yũare yicami Jesús.

“¿Ñimũ ñati mũ?” ïre yisẽniĩabeticajũ yũa, “Mani Ʃjũne ñaami” yirã ñari. **13** To yicõa, yũa tũjũ ejarũgũ, panre yũare ïsibatocami. Vaire quẽne, to bajirone yicami.

14 Idiaji yũare ruyuaĩocoacami, ï sĩaecocato bero tudicati-cõari.

Simón Pedro rãca Jesús ï ñagõre queti

15 Yũa bayujigajanoro bero, Pedrore ïre sẽniĩacami Jesús:

—¿Mũ rãcana yũre ñna mairo rẽtoro yũre maiati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yisẽniĩacami Jesús.

To bajiro ï yirone,

—Yũ Ʃjũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro.

To bajiro ï yijare,

—¡Oveja rĩare ñna ecarũgũriarore bajirone yũ yarãre yũre gotimasiobosaba mũ! —ïre yicami Jesús.

16 Quẽna tudisẽniĩacami Jesús, Pedrore:

—¿Yũre maimasucõati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yicami Jesús.

To bajiro ï yirone Pedrojũama:

—Yũ Ʃjũ mũre maiaja yũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro quẽna.

To bajiro ï yijare,

—¡Ovejare coderiarore bajirone yũ yarãre yũre codebosa-ba mũ! —ïre yicami Jesús.

17 To yicõa, quẽna ïre tudisẽniĩaquẽnocami Jesús:

—¿Yũre maiati mũ Pedro, Jonás macũ? —ïre yicami Jesús.

Idiaji, “¿Yũre maiati mũ?” Jesús ï yisere ajicõari, sũtiriticoacami Pedro yuja. To bajiri ado bajiro Jesũre ïre yicami Pedro:

—Yũ Ʃjũ, ñajedi-ro masigũ ñaja mũ. Mũre yũ maisere masiaja mũ —Jesũre ïre yicami Pedro.

To bajiro ī yijare,

—Ovejare īna ecarūgūrore bajirone yu yarāre yure gotimasibosaba m̄. **18** Socu mene mure gotiaja yu. Tirūm̄ju mamū ñagūjuma sudi sāñacōari, no m̄ bojarone vacudirūgūcaju m̄ maji. Bucu m̄ ñatone m̄ āmorire siacōari, m̄ varuabetojure mure āmiruarāma īna —Pedrore īre yicami Jesús.

19 To bajise Pedrore ī yijama, ī sīaecoroti vāmere gotimasioḡū yicami. To bajiro m̄ yiecosere ĩacōari, “Diore rūcub̄oruarāma masa” yigū, to bajise goticami Jesús, Pedrore. To yigajanogūne,

—Vayá yu rāca. Yure ajitirūn̄ sūyaya —īre yicami Jesús.

“Jesús ī maimasugū ñacaju yu”, Juan ī yire queti

20 J̄dati ĩacōari ĩnare yu sūyaro yure ĩacami Pedro. Yu ñacaju Jesús ī buecacu, buto ī maicacu. Yune ñaja Jesús, Pascua boserūm̄ yure ī ūmato batūscatirūm̄ ī tūbusaca ñacōari, “¿Nim̄ ñati, mure ĩaterāre ĩsirocarocuma?” Jesúre yisēniīacacu. **21** Yure ĩacōari, ado bajiro Jesúre īre yisēniīacami Pedro:

—Yu ɱju, ānima, ¿no bajiro bajirijariquída? —Jesúre īre yisēniīacami Pedro.

22 To bajiro ī yirone, ado bajiro īre cūdicami Jesús:

—Quēna yu tudivadirotoju ī catirotire yu bojajama, caticōa ñarūgūrucami maji. No bajiro mure yibeaja ti, m̄ masibetijaquēne. M̄ma yure ajitirūn̄ sūyaya m̄ —Pedrore īre yicami Jesús.

23 To bajiro ī yirone, yɱuarema, “‘Rijabetirucami’ yigū yigūmi” yirene masicōacama īna. To bajiboarine Jesújuama, “Rijabetirucami”, yibeticami. Ado bajirojua yicami ī: “Yu tudiejarijɱju ī catisere yu bojajama, caticōarucami maji. Tire m̄ masibetijama, no yibeaja mure” yigū yicami Jesús. Tire quēnaro ajimasibeticōari, “Rijabetirucami Juan” yire queti gotibatoyuma īna.

24 Juan ñaja yu, Jesús ī buecacu. Yune ñaja, adi paperare ucagu. Yu gotisere, “Riojo gotiaja ti”, yimasiaja mani.

25 Gajeye jairo ñaja Jesús ī yīlocati. Jediro Jesús ī yirūḡucati-re mani ucajeocōajama, adi macarucurore t̄jabetiboroja paperatutiri.

To cōrone ñaja.

HECHOS

de los Apóstoles

“Espíritu Santore mware cōarucija yu”, Jesús i yire queti

1 1-2 ¿Teófilo, ñaboati mu? Tirũmu mure papera cōasucajũ yu. Ti papera rāca Jesús i yisurere masare i gotimasiorere mure ucacōacajũ yu. Ī bueriarã yure ĩna goticato cōro ucajeocōacajũ yu. Ī ruyuarere ucasucajũ yu. To yicōari, ĩ sñacorerere, tudicaticōari õ vecajũ ĩ mñarere quēne ucacajũ yu. Ő vecajũ ĩ mñaroto rĩjoro, ĩ bueriarãre ĩnare gotimasioroticōagũ, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Ado bajiro yiba mu” ĩnare ĩ yigoticūrere ucacajũ yu. **3** Ī rijato bero, tudicaticōari ĩ cōaronare cojoji me ĩnare ruyuañoñuju Jesús. To bajicōari, cuarenta ñarirũmuri ĩna rāca ñagũ, ĩnare ĩ ũmato yirũgũriarore bajiro ĩnare ũmato yicōa ñañuju, “ĩne ñaami” ĩna yimasirotere yigũ. To bajiñagũ, “Yu rijabosare suorine yure ajitirũnrãre ĩavariquēnaami Dios yuja”, ĩnare yigotimasioñuju.

4 ĩna rāca ñagũju, ado bajiro ĩnare gotiyuju Jesús maji:

—Adone ñacōama maji, Jerusalenne. Dios mani jacũ ĩ gotirere bajirone ĩ cōagũ Espiritu Santo ejarotire yuba mu. Tire mware yu goticatire ajicajũ mu. **5** Tirũmũju oco rāca mware bautizacami Juan, “Dios ĩ bojabeti yirũabeaja” mu yitũoñajare. To bajiri, yoaro mene Espiritu Santore mware cōarucami Dios, mu rāca ñarocure, “Dios ĩ bojarore bajirone yimasiato” yirocure —ĩnare yiyuju Jesús.

Jesús õ vecajũ ĩ mñarere queti

6 To bajiri, Jesúrāca rējarã ado bajiro sēniñañujarã ĩna:

—Tirũmũju romano masa, mani Israel ñamasirí jānerabatia ye sitare ĩmacōari, moarotisũoadimasiñuma ĩna. ¿Yucurema, ĩnare bucōari, “‘Rotimũorũgõrũcija mu’ yigũ, Dios ĩ cōagũ ñaja yu”, yigotiguti mu? —Jesúre ĩre yiyujarã ĩna.



Hechos 1.9

7 To bajiro ña yijare, ado bajiro ñnare cūdiyujū Jesús:

—No bajiro yicōari, masimenaja m̄ama. Dios mani jac̄ma ī masise rāca ī yīrotire, ī sīgūne masiami. **8** To bajiboarine, Dios ī cōagū Esp̄ritu Santo ī vado, ī masise m̄are ejar̄aroja ti. To bajiri, gājerā masa t̄uj̄u vacōari ȳre gotibosarā var̄arāja m̄a. Jerusalénj̄ure, adi maca Judea sita jediro, Samaria sitaj̄u quēne, macar̄uc̄ro ñaro cōrone ȳre gotibatocudibosar̄arāja m̄a —ñnare yiyujū Jesús ī buerāre.

9 To bajiro ñnare gotigajanogūne, ñre ña ñañarone m̄jacoasujū Jesús. Buerigasero ejac̄ne yayicoasujū. To bajiro ī bajiro bero ñre tudīabesujarā yuja. **10** Ī m̄javeoro bero to bajirone vecaj̄ure ñam̄ocōa ñañujarā ña maji. To ña bajirone ña vatoaj̄u j̄arā ángeles ruyuar̄ūḡscōañujarā ña. B̄uto botise sudi s̄añarā ñañujarā ña. **11** To bajicōari, ado bajiro ñnare gotiyujarā ña:

—M̄a Galileana, ¿ñiere yirā ũm̄uagaseroj̄ure ñam̄ocōa ñati? Jesús, m̄a rāca ñarí, ũm̄uagaseroj̄u ī m̄jato m̄a ñarore bajirone tudirujadir̄uc̄m̄i quēna —Jesús bueriarāre yiyujarā ángeles.

Judare, Matías ï ñavasoare queti

12 To bajiri, Olivo vāme cūti buro ñañujarā ïna, Jesús ï bueriarā, ï cōarona. To bajiri Jerusalénjũ tudicoasujarā ïna yuja. Ti buro tũacane ñañuju ti, ti maca. **13** Ti macajũ ejaçõari, vijũ vecaga sōajũre ñañujarā ïna. Ado bajise vāme cūtiyujarā ïna: Pedro, Juan, Santiago, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, gāji Santiago Alfeo macũ ñañuju ï. Gāji Simón Celote ïna yigũ ñañuju. Gāji, Santiago macũ Judas ñañuju ï. Tocārãcũ ñañujarā ïna. **14** Sīgũre bajirone tũoĩacõari, rējarũgũñujarā ïna, Diore sēnirā. Jesús bederā, ï jaco María, gājerā rōmia quēne ñañujarā ïna.

15 Tirũmũire ïna rāca rējarũgũñujarā ïna, Jesũre ajitirũnũrā. Ciento veinte cōro ñariarāma ïna. ïna vatoajũ vũmũrũgũcõari, ado bajiro ïnare gotiyuju Pedro:

16—Ajiya mũa, yũ yarā. Tirũmũjũ Espĩritu Santo ï ejarẽmose rāca Judas ï bajiro tire ucamasĩnju, mani ñicũ David ñamasirĩ, Jesũre ïre ñiacanare ũmato ejacacũre. **17** To bajiri Judas yũa rācagũ ñaboacami. ï ye moare quēne ñaboacajũ ti. **18** Judas, ï masune rojose yicõari, rijacoasuju ï. ï rũjoajũane quediruji, tũasiarocayocõa tũjasuju. To baji, tuvagũa potogũne, ï gũdamisi budibatecoasuju ti. To ï bajiro bero, rojose ï yire vaja gājoa ñarāre juacõari, ti sitare vaja yiyujarā ïna gājerā. **19** To bajiri to ïna yijare, Jerusalén ñarā, Acéldame vāme yiyujarā ïna, ti sitare. ïna ocarema riĩ vese yire ũni ñañuju ti. **20** “To bajiro bajirũaroja” David ñamasirĩ ï yimasire socase me ñañuja, ado bajiro ï ucamasirema:

“Masa mano ñato ï ya vi. To bajiro bajicõari ï ye moare ñaboarere, gāji moavasoato”, Diore yiucabosayuju David ñamasirĩ, Judas ï bajiro tire goti rĩjoro yigũ.

21-22 To bajiro David ñamasirĩ ï yiucomasire ti ñajare, Judare ïre vasoagũ, Jesús ï rijato bero quēna ï tudicatiro ïacacũre, Juan, Jesũre ï tuñiabiario ïacacũre, yũa Jesús ï cõasũocana rāca vacudicacũre macato mani —yiyuju Pedro.

23 To bajiro ï yiro bero, jũarāre ũmũare beseyujarā ïna. “José vāme cūtigũ quēnagũmi” yicõari, “Gāji, Matías vāme cūtigũ quēnagũmi”, yiyujarā ïna. Josere, Justo ïre yiyujarā gājerā. Gaje vāmerema, Barsabás ïre yiyujarā. **24** To bajiro yicõari, ado bajiro Jesũre ïre sēniñujarā ïna:

—Jesús yua ɥɥ, mɥ masiaja ñajediro masa ña tɥoiasere. To bajiri ãnoare, “Nijua ñati mɥ besegu” yuare ñoña mɥ. **25** Judare vasoarocu yua rãca moarocure ñoña yuare. Rojose yiru Judas yuare vaveocami. To bajiri yucurirema rojose ñ yicati vaja, rojose tãmɥotɥabetiriaroju ñagũmi —yisēniñujarã ña, Jesúre.

26 To yigajano, José vãme ucatuyujarã ña, gũtajure. To yicõari, gajea gũtare Matías vãme ucatuyujarã. “Tiarire reacũiato mani, ¿ñimujua ñati Dios ñ beseguma?”, yiyujarã ña. Gũtarire reacũiãcõari, “Matiane ñaami Dios ñ beseguma”, yimasiñujarã ña. To bajiri, juaãmo cõro, coja gũbo jēnituari-rãcɥ ñañujarã maji. To bajiri, Matías rãca ñarã, juaãmo cõro jua jēnituari-rãcɥ ñañujarã yuja.

Dios ñ cõagũ Espiritu Santo ñ ejare queti

2 **1** Pentecostés boserũmure Jesúre ajitirũnarã rējañujarã ña. **2** To bajiro ña bajiñarone, ñaro tɥsarone busi ocaruyauyuju õ vecaju. Buto mino cõtiejare bajiro ejayuju, ña ñarivijure. **3** To bajicõari, jea ɥjusere bajise ruyauyuju. To bajicõari tocãrãcurene ñnare quedireajeoyuju. **4** To bajiro ti bajirone, Dios ñ cõagũ, Espiritu Santo ñnare ejayuju, tocãrãcurene. Ejacõari, ña ñagõmasirotire ñnare ɥjoyuju. To bajiro ñ yijare, tocãrãcurene ricatiri rĩne ñagõjedicoasujarã ña, gãjerã masa yere.

5 Pentecostés boserũmɥ ñaro, judío masa Jerusalén macajure boserũmɥ ñarã ejariarã ñañujarã, Diore rũcɥborã. Judío masa ñaboarine, ricatiri rĩne ñagõrã ñañujarã, gaje macarina vadiriarã ñari. **6** To bajiri mino vatore bajiro ti busisere ajicõari, jãjarã masa rējañujarã ña, ti busirojure. To ejacõari ña ajijama, ricati oca ñagõrã ñaboarine, sīgũ ruyariaro mano ña ocare ajiyujarã ña. To bajiri, no bajiro yimasiña mañuju ñnare. **7** No yimasibeticõari, ña masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ña:

—¿Galileana me ñati, mɥa ñajama? **8** Galileana, mɥa ocare, yua ocare quēne ñagõmasimena ñaboarine, ãnoajama, ¿no bajiro yicõari, mani ocare ñagõmasiati ña yuja? **9-10** Adocãrãca sitana vadiriarã ñaja mani: Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia, Frigia, Panfilia, Egipto, to yicõari, Cirene maca adojuana Africana

quêne, Roma macajɯ vadiriarã sīgũri judío masa quêne ñaama. **11** To yicõari, gãjerã judío masare bajiro Diore rûcubworã Roma macajɯ vadiriarã ñaama ñna quêne. Creta, Arabia vadiriarã quêne ñaama. To bajiro mani bajiboajaquêne, Dios quênaro manire ï yĩnasere mani oca rãca manire gotiama, Galileana ñaboarine —gãmerã yiyujarã ñna.

12 To bajiro yituoïarejaica yirã, no bajiro yimasibesujarã ñna. To bajiri ado bajiro gãmerã yicõa ñañujarã:

—¿Ñie ùnire yirã, to bajiro yati ñna? —gãmerã yisēniñañujarã ñna.

13 Gãjerãjuama:

—Месурã yama, yiajatudíyujarã ñna —Jesús buerimasa ñariarãre.

To rējarãre Pedro ï gotimasiore queti

14 To bajiro ñna yiajatudísere ajicõari, juãamo cõro, coja jēnituarirãcu ñarã rãca vũmurũgũñuju Pedro. Vũmurũgũcõari, buto tutuase rãca ado bajiro gotiyuju Pedro, to rējarã ñna ajijediro:

—Quênaro ajiya yɯ yarã, yɯ gotisere, Jerusalén ñarã quêne. **15** “Месурã yaja мча”, yɯare yirãja мча. Месурã me yaja yɯa. Busurijɯaca ñaja maji. Masa месурiajɯ ejabeaja maji.

16 Ado bajirojɯa bajiaja: Yɯare мча ñase, “To bajiro bajirɯaroja”, yiyuju Diore gotirētosamasirí, Joel. Ado bajiro yiuca-masiñuju:

17 “Adi macarɯcɯro ñatusarirũmurire Espiritu Santore ïre cõarɯcɯja yɯ, jediro masare. To bajiri, ï sɯorine мча rĩa, Diore gotirētosarɯarãma ñna. Mamarãma, yɯ yĩosere ñamasirɯarãma ñna. Висурãma, yɯ cõasere cãjiriarɯarãma.

18 Tirũmurire Espiritu Santore cõarɯcɯja yɯ, yɯre ajitirũnrãre. Ëmɯare, rõmiare quêne ïre cõarɯcɯja yɯ. To bajiri yɯ ocare gotimasiorɯarãma ñna.

19 To bajiri õ vecajɯ ñañañamanire мчаре yĩogũ, adigodo quêne ñañañamanire yĩogɯcɯja yɯ. Ríí ñarɯaroja ti. To bajicõari, jea ãjɯse, bueri buemɯarɯaroja ti.

20 Ëmɯagu muiju quêne rētiacoarɯcɯmi. Ñamiagu muiju quêne ríire bajirone sũagũ ñacoarɯcɯmi. Ti jediatone, Dios rojose yirãre ñabeserirũmɯ ejaro bajirɯaroja. Ñamasurirũmɯ ñarɯaroja, Jesús to bajiro

ĩ yĩorirũmũ. Gajerũmũ tire bajiro bajibetirũaroja yuja. Gũiorirũmũ ñaro yirũaroja yuja.

21 To bajiboajaquẽne no bojarã, ‘Yũ ɛjũ, rojose yigũ ñaja yũ. Rojose yũ yisere masirioya mũ’ yirãre rojose ña yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosarũcũja yũ, yami Dios”, yuucamasiñuju Joel —yiyuju Pedro.

22 To yicõa, quẽna tudigotiyuju Pedro:

—Dios ã beserimasa ajiya mũa. Nazaret macagu Jesús ãa-ñamanire Dios ã masise rãca mũare yĩõõumi. To bajiri, “Dios ã rotirore bajiro yiyumi Jesús”, yimasaja mũa, tire ãcana ñari.

23 To bajiro yimasirã ñaboarine, Jesúre ãaterãre ocasãñuja mũa. To yicõari, yucútẽroju ñare jajurotiyuja mũa, ãre. Tire mũa yiroto rĩjorojuũne masicõañuju Dios. “To bajiro rojose ãre ña yiboajaquẽne, quẽnasejuare yirũcũja yũ” yigũ, ãre cõañuju Dios, Jesúre. To bajiri mũare matabesumi, “Jesúre ãre sãato ña” yirã, ãre ãaterãre mũa ãsiboajaquẽne. **24** To bajiro Jesúre mũa yiboajaquẽne, Diojuama, Jesús ã sãacoro bero, quẽna ãre catiocõañumi. To bajiri rijayayicõa tũjabesumi Jesús, no yiyamagũ ñari. **25** To bajiri tirũmũju mani ñicũ David ñamasirĩ, Jesús ã bajiro tire yigũ, ado bajiro ucamasiñumi ã:

“Casũ, yũ rãcane ñaja mũ. Yũre mũ ejarẽmose ti ñajare, ñiere gũibeaja yũ.

26 Tire yũ tũõãajama, yũre quẽnamasucõaja. To bajiri bũto variquẽnagũ quẽnase mũre ñagõaja yũ. To bajiri, ‘Yũ ruju ti yayiboajaquẽne, quẽna tudicati-coarũcũja yũ’ yitũõãa tutuaja yũ.

27 Casũ, masiaja yũ, ña yujerojuũne ñacõa ñabetirũcũja yũ. Mũ macũ ñaja yũ. Mũre rũcũbũõõaja yũ. To bajiri yũ ruju boarocabetirũaroja ti.

28 To bajiri quẽna yũre catorũcũja mũ. To cõrone bũto variquẽnarũcũja yũ, mũ rãca ñagũ ñari”, yuucamasiñumi David, Jesús ã yiro tirene yigũ.

29 ã tũõãase mere yimasiñuju ã. ã rijato, adone ãre yujerocamasiñujarã, ãrema. “Ado ñaja ãre yujeriaro”, yimasaja mani.

30 To bajiro bajiro tire goti rĩjoro cõtirimasũ ñamasiniuju David. “Beroju ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ã cõagũ, yũ jãnamĩ ñarũcũmi. Yũre bajiro ɛjũ ñarũcũmi”, yimasiñuju David, Diore gotirẽtobosagu. **31** To bajiro ti bajiro tire masi-

gũ ñari, “Rotim̄orũgõrũcumi” yigũ, Dios ï cõarocũ Cristo rijacoaboarine, ï tudicatirotire ucamasiñuju. “Ĩna yujerojũne ñacõa ñabetirũcumi Cristo. To bajicõari, ï rujũ quẽne, boabetirũaroja. To bajigũ ñari, tudicaticoarũcumi quẽna”, yucamasiñuju. **32** Jesús ï rijato bero, ïre tudĩĩacajũ yũa. To bajiri, “Dios ïre catioyumi”, yimasiaja yũa. **33** Jesũre, õ vecajũ ñacõari, ïre jiyuju Dios. To bajiri rũcũbuoriajũre Dios ï rujiro riojojacatũajũare rujigũmi. Tojũre Dios ï gotiriarore bajirone, “Espĩritu Santore rotiya mũ”, Jesũre ïre yiyuju. To bajiri Jesũjũa yũare cõañumi, Espĩritu Santore. Jẽjũ mũa ïase, mũa ajise quẽne, Espĩritu Santo ï ejajare, bajibũ ti. Tine ñaja ti, Dios ï cõagũ Espĩritu Santo ï ejase. **34** Quẽna David ñamasirĩ ï bajimasirere gotiaja yũ. David ï masu ï bajirotire yigũ me, ucamasiñuju. ï rujũ, Dios ï ñarõjũre mũjabetiriaroja. To bajiboarine Jesús ï mũjarõtire yigũne, ado bajiro yiu-camasiñuju David:

“Yũ riojojacatũa rujiya maji.

35 Mũre ïaterãre, “Rojose yitũjaya” ïnare yũ yiro bero, rojose yimasibetirũarãma yuja. To cõrone rotisũorũcũja mũ’ yirũcumi Dios, yũ ãjũre”, yiu-camasiñumi David.

36 To bajiri, “Israel ñamasirĩ jãnerabatiare, ‘Socase me ñaja’ yimasirãjaro” yigũ, mũare gotiaja yũ. Jesũre, yucũtẽrojũre mũa sũarĩrene, mani ãjũ ñam̄orũgõrocũre cõañuju Dios —yiyuju Pedro, masare.

37 To bajiro ï yisere ajicõari tũõĩarejai sũtiritiyujarã ïna. To bajiri, Pedro rãcanare sũniãañujarã:

—¿Yũa yarã, no yirãti yũa? —yiyujarã ïna.

38 To bajiro ïna yirone, cũdiyuju Pedro:

—Rojose mũa yisere sũtiriticõari tũõĩavasoaya. To yicõari, oco rãca bautizarotiya mũa, “Yũare rijabosarĩ ñaami’ Jesũre ïre yitũõĩarã ñaja yũa” yirã. To bajiro mũa yijama, rojose mũa yisere masiricõari, Espĩritu Santore mũare cõarũcumi Dios. **39** Espĩritu Santore mũare cõarũcumi, mũa rĩare quẽne, mũa jãnerabatiare quẽne, sõjũanare quẽne. “Yũ rĩa ñarũarãja mũa” ï yirere cũdirã ñajedirore ïre cõarũcumi Dios —yiyuju Pedro.

40 Ti rĩne gotigũ me yiyuju Pedro. Jairo ïnare gotimasioñuju. To yigũne ado bajiro gotiyuju:

—Masa adirũmũana rojose yirã rãca ñabesa mũa. Cãmota-dicoasa mũa, “Rojose tãmũotũjabetiriarojũ ña rãca vatobe” yirã —yiyuju Pedro.

41 To bajiro ï yigotisere quẽnaro ajiyujarã ña. To bajiri tres mil cõro ñarã, ñarẽmoñujarã ña, Jesúre ajitirũnrã. To bajiri, ñnare bautizarotiyujarã ña, “Rojose yirũabeaja. Dios yarã ñaja yũa yuja” yirã. **42** To bajiri Jesús ï gotiroticõasũoriarã rãca rẽjañujarã ña. Tocãrãcarũmũne ña rãca rẽjarũgũñujarã. To bajiri sũgũre bajiro tũoĩañujarã ña. To bajicõari Diore sãnirũgũñujarã ña. Bare barã quẽne, Jesús ï yirotiriare bajirone yibayujarã ña.

Jesúre ajitirũnrã ña bajire queti

43 Tirũmũri Jesús ï gotiroticõasũoriarã jairo ñaĩañamanire yiyujarã, Dios ï masisere ñnare ï cõajare. Tire ñacõari, no yimasibesujarã ña toana ñajediro. **44-45** Tocãrãcũne Jesúre ajitirũnrã sũgũre bajiro tũoĩañujarã. “Yũ ye ti ñaboajaquẽne, mũre ti ruyajama, ñsirũcũja yũ”, gãmerã yitũoĩajedicõañujarã ña. Gãjerãre maioro bajirãre ñacõari, ña ye gajeyeũnire ñsicõari vaja sãnĩ, juayujarã, ña, maioro bajirãre gãjoa ñsirũarã. **46-47** Tocãrãcarũmũ sũgũre bajiro tũoĩarã ñari, Diore yirũcũbũoriavijũre rẽjarũgũñujarã ña, Diore sãnirã. To yigajano, gãjerãre jicoasujarã ña, ñnare barotirã. ña ya virijũ ejaçõari, bare barãne, Jesús ï rotiriare bajirone yibavariquẽañujarã ña. To bajiro bajirã, quẽnase Diore yirũcũbũorũgũñujarã ña. To bajiri ñnare ñacõari, “Quẽnaro yirã ñaama”, yĩĩañujarã ña, ti macana. To bajiri, Jesús ï masisere ñnare cõañuju. ñnare ï cõajare, cojorũmũ ruyabeto ti macana sũgũri, Jesúre ñre ajitirũnũoyujarã ña. To bajicõari, Jesúre ajitirũnrã tũjũ rẽjañujarã ña quẽne. ña rãca ñarã, jãjarãbũsa ñañujarã, Jesúre ajitirũnrã.

Pedro, micagũre ï catiore queti

3 **1** Tocãrãcarũmũ ñamicajũa tũsato, Diore sãnirã ejarũgũñujarã ña judío masa. To bajiri cojorũmũ Pedro, Juan rãca, Diore ñre sãnirã vasujarã ña quẽne, Diore yirũcũbũoriavijũ. **2** Ti vi soje tũre rujiyuju rẽmone micagũ ruyuarĩ. Tocãrãcarũmũ tojũre ñre ãmiejorũgũñujarã ï babarã. Ti soje, Quẽnarisojẽ vãme cũi soje ñañuju ti. Ti soje tũre rujicõari, ti vi sãja-

rãre, “¿Yũre ãamaicõari, gãjoa ãsirũbeati mũa?”, yirujirũgũ-
ñuju ã. **3** To bajiri, Pedro, Juan rãca ãna sãjatone, gãjoare ãnare
sẽniñuju micagũ. **4** To bajiro ã yisere ajicõari, ãre ãañujarã ãna.
To yirãne, ado bajiro ãre yiyuju Pedro:

—Adojuare ãaña, mũa —ãre yiyuju.

5 To ã yijare, “Yũre ãsirũarãma mojoroaca” yigũ, quẽnaro
ãnare ajiyuju micagũjuama. **6** To yicõari, ado bajiro ãre yiyuju
Pedro:

—Gãjoa maja yũare. Gajeye quẽnamasuse mũre yirẽmorũ-
cũja yũ. Jesucristo Nazaret macagũ ã masise rãca mũre varo-
tiaja yũ —yiyuju Pedro, micagũre.

7 To yicõari, ã riojocatũaga ãmore ñiacõari, ãre tũavũ-
mũorũgõñuju Pedro. To ã yirone, ã ñicũgũri, ã ãñatigãri ãma-
coasuju, ãre, micaboarĩre yuja. **8** To bajicõari, jatirocarũgũ-
cõari, vasũoyuju ã yuja. ãna rãca sãjasuju micaboarĩ, Diore
yirũcũbuoriavijũre. To jatisãjacũne, “Dios quẽnaro yũre yami.
Yũ rijaye cõtisere yũre catioami”, yivariquẽnañuju ã. **9** Ti vi
ñarã, to bajiro ã yivariquẽnasere ãañujarã ãna. **10** To bajiri ãre
ãmasicõari mũcajujarã ãna. “¿‘Quẽnarisoje’ vãme cõtĩ soje tũ
gãjoa sãnirujirũgũgũ me ñati ã?”, yiyujarã ãna.

Diore yirũcũbuoriavijũ Pedro ã gotimasiore queti

11 To bajiri micagũ ñaboarĩ, Pedrorẽ, Juanre ãnare ñiatua-
yuju, “Yũre vaveobeticõato ãna” yigũ. Salomón vãme cõtijaca-
tũajuare rũgõñujarã ãna, Pedro, Juan rãca. To bajiro ãna baji-
rone, masa ãna ñaro cõrone ãmarẽjañujarã ãna, ãre ãna catioro-
re ãũcãcõari. **12** ãna ãmarẽjaro ãcõari, ado bajiro ãnare goti-
yuju Pedro:

—¿No yirã ãũcãti? ãũcãbesa, mũa, yũ yarã Israel ñamasirĩ
jãnerabatia. ãni micarĩre yũa masune catiobeju yũa. “Diore
quẽnaro cũdirã ñari, ãre catioma”, yitũoĩabesa mũa. **13** Ado
bajirojuã bajiaja: Mani ñicũa Abraham, Isaac, to yicõari,
Jacob ãna rũcũbuomasirĩ, ã bojasere yicacũre Jesũre “Ñamasu-
gũ ñaami” yirũcũbuogũ, ãni micarĩre yũare catiorotimi. To
bajiro yigũ ã ñaboajaquẽne, Jesũre ãaterãre ocasãcãju mũa,
ũjarãre, “ãre sãato ãna” yirã. Uju Pilato, Jesũre ã burotirũaboa-
jaquẽne, mũajũa ãre sãarũcãcãju. **14** Dios ã bojase rĩne yigũre
Jesũre burotimenane, Barrabãjuare ãre buroticõacãju mũa,
Pilatore. **15** To bajiro mũa yijama, ãna rijato beroju “Tudirija-

beticōato” yigũ, Dios ĩ catisere ĩsirocũre sĭarotiyuja mũa. To bajiboarine rijarĩrene tudicatiocōañuju Dios. ĩre ĩacōari, “Quēna tudicaticoasumi”, yimasijaja yũa. **16** Āni micagũ ñaboagũre ĩre ĩaja mũa. “Jesús yũre catiorũcũmi” ĩ yitũoĭajare, rēmone ĩ ñicũgũri tĩmacoajũ ti. Tire ĩacōari, “Jesús sũorine bajijaja ti”, yimasijaja mũa.

17 Mani Ʃjarã rãca Jesũre ĩre sĭaroticajũ mũa, riojo tũoĭabetica yirã. **18** “To bajirone bajirũaroja ti” Dios ĩ yimasire ñajare, bajicajũ tima. Ado bajiro ucamasĩñujarã Diore ĩre gotirētobosariarã: “Rojose tãmũocōari, sĭaecorũcũmi Cristo”, yucamasĩñujarã ĩna. **19** Tire ajicōari, rojose mũa yisere yitũjacōari, Diore sēniña mũa. To mũa yijama, rojose mũa yisere masiriorũcũmi. To bajiro ĩ yijare, ĩ rãca quēnaro ñarũarãja mũa. **20** To bajiro mũa bajijama, Jesũre mũare cōarũcũmi Dios quēna, tirũmũjũne “‘Masa Ʃjũ ñaña mũ’ yigũ mũre cōarũcũja” yimasirĩ ñari. **21** Yucũrema õ vecajũ ñagũmi Jesús. “To cōrone adi macarũcũrore tudiquēnorũcũja yũ” Dios ĩ yitũoĭariaro bajiro ti bajiroto rĩjoro, tone ñacōa ñarũcũmi. Adi ñaja tirũmũana Diore ĩre gotirētobosamasariarã, ĩna ucamasire. **22** Diore gotirētobosamasirĩ, Moisés vãme cũtigũ, ado bajiro gotimasĩñuju, mani ñicũare: “Dios mani Ʃjũ yũre ĩ cōacatore bajirone gãji ĩ ocare gotirocũre cōarũcũmi. ĩ cōarocũma, mani rãcagũne ñarũcũmi. Jediro ĩ yirore bajirone cũdirũarãja mũa. **23** ĩ yirore bajiro cũdimeparema, ĩnare bucōaroti ñaja ti. ĩnare bucōari ĩnare sĭaroti ñaja”, yimasĩñuju Moisés. Adi ñaja, Jesús ĩ bajirotire goti rĩjoro yigũ, mani ñicũare ĩ gotimasire.

24 Samuel vãme cũtimasirĩ, to yicōari, ĩre bajiro bajirã quēne ĩ beroana Diore ĩre gotirētobosariarã ñajediro, adirũmũri bajirotire gotiyujarã ĩna quēne. **25** Tirũmũjũ, mani ñicũare Dios ĩ gotirere gotimasĩñujarã ĩna. Dios mani ñicũare ĩ goticōare ti ñajare, quēnase manire ejarũaroja ti. Ado bajiro mani ñicũ Abraham ñamasirĩre gotimasĩñuju Dios: “Masa jedirore quēnaro yirũcũja yũ, mũ jānerabatia sũori”, yimasĩñuju Dios, mani ñicũ ñamasirĩre gotigũ. **26** To yimasirĩ ñari, ĩ macũre catiocōari bero, mani judío masa tũjũre ĩre cōasũoyumi Dios, “ĩ sũori, rojose ĩna yisere masiriocōari, quēnaro ñato ĩna” yigũ cōañuju, ĩ macũre —ĩnare yigotimasioñuju Pedro.

Pedrore, to yicōari, Juanre tubiberiavijũ masa ɸjarã, ñna tubibere queti

4 1-2 To bajiri Pedro, Juan rãca, ado bajiro masare gotimasioñujarã ñna:

—Jesús, sãaecogũ ñaboarine, quẽna tudicaticoasumi. To bajiri mani quẽne tudicaturãja, yimasaja mani —yiyujarã Pedro, Juan rãca.

To ñna yĩnarore paia, to yicōari, saduceo masa quẽne ejayujarã ñna. Diore yirãcũbũoriavire coderimasa ɸjũ quẽne ejayuju ĩ. Bũto jũnisiniejayujarã ñna, Pedro, Juan rãca to bajiro ñna gotimasiosere ajicōari. 3 To bajiri Pedrore, Juanre quẽne ñnare ñejecōari, tubibe, vaveocoasujarã ñna, rãiorijũ ti ñajare. 4 To bajiro ñnare ñna yiboajaquẽne, Jesús ocare ajicōari, jãjarã ajitirũnũsoyujarã ñna. To bajiri ɸmũa cinco mil ñañujarã ñna.

5 To bajiri busurijũ tudirẽjañujarã ñna quẽna, judío masa ɸjarã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa, to yicōari, bũcũrã quẽne. 6 Paia ɸjũ ñamasugũ Anás, to yicōari, ĩ yarã Caifás, Juan, Alejandro ñañujarã ñna quẽne. 7 To bajiri, Pedro, Juan rãca tubibe ecoriarãre, jirotiyuju Anás. To ĩ yijare, ĩ rĩjorojũa-



Hechos 4.7

re ejarūgū ejayujarā Pedro, Juan rāca. To ĩna ejaro, ado bajiro ĩnare sēniñañuju Anás:

—¿Ñimū masare mware gotimasiorotimasiri? ¿Ñimū ĩ masise rāca micagūre catiomasiri mwa? —ĩnare yisēniñañuju Anás.

8-9 To bajiro ĩ yisēniñaro, Dios ĩ cōagū Espiritu Santo ĩ eja-rēmose rāca cojo vāme ruyabeto quēnaro cūdiyuju Pedro:

—Yna ɯjarā, bɯcɯrā quēne, quēnaro yure ajiya. “¿Ñimū ĩ masise rāca micagūre catiomasiri mwa?” yware mwa yisēniñasere cūdirɯcɯja yɯ. **10** “Quēnaro masiato” yirā, adi macana, to yicōari, “Israel sitana ñaro cōrone masiato” yirā, ñamasusere mware gotiaja yna. Jesucristo Nazaret macagū sɯorine micagū ñaboarí catimasimi. Jesús, yucátērojɯ mwa sīaríne, Dios ĩ tudicatoríne, micagū ñaboagure ĩre catiomasimi. **11** Tirūmɯjɯ David ñamasirí ado bajiro ucamasinumi: “Gūta rāca vi quēnorimasa coja gūtare rocarāma. ĩna rocaria ñaboarine, gajea gūta rētoro quēnarica ñarɯaroja tia. Tia gūta sɯorine quēnari-vi quēnorɯcɯmi Dios. Tia manijama, quēnomasibetibogɯmi”, yiucamasinumi. “Ado bajiro bajaiaja” yire ũni ñaja adi: Mwa judío masa ɯjarā, Jesúre ĩre bojabetesuja mwa. To bajiboarine ñamasugū ñaami. **12** Jesús rīne ñaami adi macarɯcɯroana masa, ĩna rijato berojɯ, rojose ĩna tāmɯoborotire ĩnare yirēto-bosarocɯ, Dios ĩ cōarí. Gāji to bajiro manire yirēto-bosagɯ maami —yiyuju Pedro.

13 To bajiri Pedro, Juan rāca quēnaro masirāre bajiro ĩna ñagōsere ajimasicōañujarā ɯjarā. “Papera buebetiriarā ñaboarine, quēnaro ñagōama ĩna. Jesúrāca ñarūgūriarāne ñaruyua-ma ĩna. To bajiri ĩre bajirone gotimasioama”, yitɯoĩañujarā ĩna, ɯjarā. **14** To bajiri micagū ñaboarí, Pedro, Juan rāca ĩ ñajare, “Rojose yiyuja mwa”, yimasibesujarā ɯjarā. **15-16** To yi, budiarotiyujarā ɯjarā, Pedrore, to yicōari Juanre quēne. To yicōari ado bajiro ĩna masune gāmerā ñagōñujarā ĩna:

—¿No yirāti mani ĩnare, Pedrore, Juanre quēne? Jerusalén macana ĩna ñaro cōrone masiama micaríre ĩna catorere. To bajiri, “Socarā yama”, yimasiña maja. **17** To bajiri ado bajiro ĩnare gotiroti ñaja: “Jesús yere quēna mwa ñagōrēmojama, rojose tāmɯorā vana yaja mwa”, ĩnare yiroti ñaja, “To cōrone Jesús yere gotibatobeticōato yuja” yirā —yitɯoĩañujarā ɯjarā. **18** To yi, quēna ĩnare jisōñujarā ĩna, Pedrore, to yicōari, Juanre quēne. ĩna sājajearone:

—Jesús yere masare gotimasiobesa mua —yiboayujarã ñna, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne. **19** To bajiro ñjarã ñna yisere ajicõari, ado bajiro cãdiyujarã Pedro, Juan rãca:

—Mũare yua cãdijama, Diore cãdimena yirãja yua. To bajiri, mua tũoñajama, muaũare yua cãdijama, ¿riojo yirã yirãjari yua? **20** Jesúre yua ñacati, yua ajicatire quêne, tire gotitujamasimenaja —yiyujarã Pedro, Juan rãca.

21 Tire ajicõari,

—Gotimasiobeticõaña, Jesús yere. Jesús yere mua gotijama, rojose tãmũorũarãja mua —yiyujarã ñjarã quëna.

Micagũ ñ catisere ñacõari, “Quênaro yigũ ñaami Dios”, yiyujarã masa. To ñna yisere ajirã ñari, Pedrore, to yicõari, Juanre quêne rojose ñnare yimasibesujarã ñna. To bajiri ñnare budiroticõañujarã ñjarã. **22** Micagũ ñnaboarí, Pedro, Juan rãca ñna catorí, cuarenta cãmari rētoũsaro tũsacũ ñañuju ñ.

“‘Jesús yere gotimasiocõa ñnato ñna’ yigũ, yũare ejarẽmoña”,
Diore ñna yisẽnire queti

23 Budicoanajũma, ñna babarã tũju vacoasujarã Pedro, Juan rãca. Toju ejaçõari paia ñjarã, to yicõari, bũcũrã quêne, ñnare ñna yirere gotiyujarã ñna. **24** Tire ajicõari, sīgũre bajirone tũoñacõari, ado bajiro Diore sēniñujarã ñna:

—Dios, yua jacũ, mũ rĩne ñajediro masirētogũ ñaja mũ. Mũne, mũmagaserore quēnoñuja, sitare quêne, riagarire quēne jediro. Adi macarũcũroayere jediro rujeoyuja mũ. **25** Tirũ-mũju yua ñicũ mũ bojarore bajiro yimasirí David ñamasirí, Espíritu Santo ñ ejarẽmose rãca ado bajiro ucamasiñumi:

“¿No yirã ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre jũnisiniati judío masa, to yicõari, judío masa me ñarã quêne? ¿No yirã Diore rojose yirũaboati ñna?

26 ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõagũre, to yicõari, Diore quêne rojose yirũarã, adi macarũcũroana ñjarã rējacõari, ñayurũarãma”, yuicamasiñumi David.

27 Socũ me yimasiniñumi David. Ñ gotimasiriarore bajirone bajicajũ. Uju Herodes, Poncio Pilato vãme cãtigũ quêne, judío masa, to yicõari, judío masa me quêne, rējacama ñna. Mũ bojase rĩne yigũre, “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, mũ cõarĩre Jesúre rojose ñre yirũarã rējacama ñna. **28** “Ado bajirone bajirũaroja”

m̄ yiriarore bajiro yirã, to bajiro yicama ñna. **29** To bajiri Dios ȳa jac̄u, ȳare ajiya. “Rojose tã̄m̄ōr̄arãja m̄a” ȳare ñna yisere masiritibesa m̄. M̄ yirore bajiro m̄re c̄dir̄aja ȳa. To bajiri ȳare yirẽmoña m̄, “Ñie güimenane Jesús ï goticataire quẽnaro gotiato ñna” yiḡu. **30** M̄ masise rãca masa rijarãre catioya m̄. Ñaĩañamanire quẽne yiya m̄, “‘Jesús, Dios ï bojase rĩne yiḡu, ï mac̄u s̄orine to bajaiaja ti’ yato ñna masa” yiḡu —yiyujarã ñna, Diore s̄enirã.

31 Diore ñna s̄enigajanoro, sita n̄r̄uãñuju. Tirĩmarone, Dios ï cõaḡũ Espíritu Santo, ï masisere ñnare ñsiñuju. To ï yija-re, cojo vãme r̄ayabeto Dios ï bojarore bajirone güimenane, Dios ocare masare gotiyujarã ñna.

Jesúre ajitir̄un̄rã ñna gãmerã yirẽmore queti

32 Jesúre ajitir̄un̄rã s̄iḡũre bajiro t̄oĩarã ñañujarã ñna. Ñna c̄osere, “Ȳu s̄iḡũ ye ñaja”, yibesujarã ñna. Ñajedirore, “Mani ye ñaja” yirã, ñna babarãre ñsiñujarã ñna. **33** Jesús ï bajireayere gotimasio t̄ujabesujarã Jesús ï gotiroticõas̄oriarã. “Jesús, rija-coaboarine, tudicaticõari ñaami quẽna”, yigotiyujarã ñna, masare. To bajiro quẽnaro ñnare yigoticõari, ñaĩañamanire ñnare yĩioñujarã. “To bajirone quẽnaro yĩnato ñna” yiḡu, Jesúre ajitir̄un̄rã ñna ñnaro cõrone quẽnaro ñnare yirẽmoñuju Dios. **34-35** Sita c̄orã, viri c̄orã, gãjerãre ñsiñujarã ñna. To yicõari, gãjoa b̄ujayujarã. Gãjoa b̄ujacõari, Jesús ï gotiroticõas̄oriarãre ñsiñujarã ñna, “Maioro bajirãre ñnare ñsiato” yirã. To bajiri ñna rãcana nij̄ua maioro bajiḡu mañujarã yuja. **36** To bajiro Jesúre ajitir̄un̄rã vatoare, s̄iḡũ judío mas̄u levita j̄unaḡu ñañuju ï. José vãme c̄utiḡu ñañuju. Chipre vãme c̄utiyoaj̄u ruyuarí ñañuju ï. Jesús ï gotiroticõas̄oriarã, Josére gajeye ñre vãme yiyujarã, Bernabé. Griego ocama, “Quẽnase gãjerãre oca c̄utiḡu” yire ñni ñañuju ti vãme. **37** Sita c̄oyuju José. Tire gãjire ñsiñuju ï. Ti vajane gãjoa b̄ujacõari, Jesús ï gotiroticõas̄oriarãre ñsiñuju, “Maioro bajirãre ñsiato” yiḡu. Quẽnaro yiḡu ñañuju José.

Ananías, ï manajo Safira rãca, ñna yitore queti

5 **1** Ananías vãme c̄utiḡu ï manajo Safira rãca, quẽnaro yirã me ñañujarã ñna. Ananías ï manajo rãca ñna ya vesere gãjerãre ñsiñujarã. To yicõari, gãjoa b̄ujayujarã ñna. **2** Ananías ï manajo rãca cojoro cõro t̄oĩañujarã ñna. To bajiri gãjoa mojo-

ro yayioyujarã ñna. To yicõari Jesús gotiroticõasuararãre ñsi-gũ vacoasuju, ruyasere. Ñna tujũ ejacõari,

—Ado cõrone bũjabũ yũ —ñnare yĩsiñuju Ananías.

3-4 To ñ yisere ajicõari, ado bajiro ñre yiyuju Pedro:

—Ananías, ¿no yigũ Diore ñategũre vãtia ñjũre cãdiati mũ? ¿Mũ ya vese me ñari, mũ ñsiriavesema? ¿Ti vese vaja mũre ñna ñsirema, mũ ye me ñari? To bajiro ti bajiboajaquẽne, “Ti vese vaja ñaro cõrone mũare ñsiaja yũ”, yitoaja mũ. To bajiro yũare mũ yitojama, yũa rĩrene yitogũ me yaja mũ. Diore, Espiritu Santore quẽne yitogũ yaja mũ —yiyuju Pedro, Ananiare.

5 To ñ yisere ajicõari, rijaquedicoasuju Ananías. To bajiro ñ bajirere ajicõari, bũto gũiyujarã toana. **6** Sĩgũri mame bũcũarã Ananías rujũre gũmacõari, ñre yujerã vacoasujarã ñna.

7 Tres hora bero ejayuju Ananías ñaboarĩ manajo. “To bajiro bajiriaroja”, yibesuju so. **8** To so ejarone,

—¿Adi ñati vese vaja, jediro mũa bũjare? —sore yiyuju Pedro.

—Ti ñaro cõrone ñaja —ñre yicũdiyuju so.

9 To so yisere ajicõari, ado bajiro sore yiyuju Pedro:

—¿No yirã mũ manajũ rãca cojoro cõro tũoĩacõari, Dios ñ cõagũ Espiritu Santore yitorũari mũa? Ñ tũsaroma mũ manajũre yujerã variarã. Mũre quẽne ñmiaroana yirãma, mũre yujerũarã —sore yiyuju Pedro.

10 To ñ yirĩmarone, rijaquedicoasuju sojũama. Sãjanane, rijaqueariorẽ ñabũjayujarã mame bũcũarã. To bajiri sore ñmi-budicõari, so manajũre ñna yujeriaro tujũ sore yujeyujarã.

11 To bajiri, Jesũre ajitirũnrã ñajediro, to yicõari, ñna tũana quẽne, “To bajiyuju” yisere ajicõari, bũto gũiyujarã ñna.

Jesũs ñ gotiroticõasuararã, ñaĩañamanire ñna yĩore queti

12 Tirũmũre Jesũre ajitirũnrã jediro sĩgũre bajiro tũoĩarã, Diore yirũcũbũoriavi, Salomón vãme cõtĩjacatũajuare rẽjarũ-gũñujarã ñna. To bajicõari, Jerusalén macana ñna ñaro rĩjoro Dios ñ masise rãca ñaĩañamanire yĩoñujarã ñna Jesús ñ gotiroticõasuararã. **13** To bajiri, Jesũre ajitirũnrãre, “Quẽnarã masu ñnaama”, ñnare yirũcũbũoyujarã Jerusalén macana. To bajiro yiboarine, Ananías ñ manajo Safira mesa ñna bajirere masicõari, “‘Jesũre ajitirũnũgũ ñaja yũ quẽne’ yisocacõari sãjarũcũja yũ”, yibesujarã ñna, gũirã. **14** To bajiri jãjarãbũsa ñarũtuasujarã Jesũre ajitirũnrã. Rõmia quẽne, ñmũa quẽne ñañujarã.

15 Ìaiañamanire Pedro ì yĩorere ajicõari, rijaye cõtirãre ìna jesariajauñri rãcane maa tu ìnare juaejoyujarã ìna. To bajiro ìna yiejorã, Pedro ì rëtorotire yuñañujarã, “Yũare moaĩato ì” yirã. “Ì moaĩabetijaquêne, ì vãti mani joere ti rëtojama, caticoaruãrãja mani” yirã, yuñañujarã ìna. **16** To bajicõari, ti maca tuana jãjarã masa vasujarã, Jerusalénjũre, rijaye cõtirãre, to yicõari ìna usuriyũre vãtia sãñarãre quêne juavana. To bajiri rijaye cõtiboariarã catijedicoasujarã. Ìna usuriyũre vãtia sãñarãre, vãtiare ìnare bureayujarã ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarã.

Jesús ì gotiroticõasũoriarãre ìna ìajũnisinire queti

17 Tire ajicõari, paia uju ì rãcana, saduceo masa quêne buo jũnisiniñujarã, Jesús ì gotiroticõasũoriarãre. **18** To bajiri ìnare ñejeroticõari tubiberiaviyu tubiberotiyujarã ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarãre. **19** To ìna yiboajaquêne, tubiberiaviyu ìna ñaro, ángel ìnare ruyuyaju ì, ñamiju. To bajicõari, ìnare jãnabucõañuju. **20** Ìnare jãnabucõari,

—Diore yirũcũbũoriaviyu vasa mua —yiyuju. —To ejacõari masare gotiba, Dios ì catisere ìna cõorotire yirã —ìnare yiyuju ángel.

21 To bajiri busuriyu jëju, Diore yirũcũbũoriavire sãjaejacõari, masare ìnare gotimasioñujarã quëna.

Dios oca masare ìna gotimasio ñarone, paia uju, ì rãcana, to yicõari, Israel sitana ujarã quêne rëjañujarã ìna. To yicõari, “Tubiberiaviyu ñarãma” yirã, ìnare jiroticõañujarã ìna. **22** Ìna jiroticõariarã tubiberiaviyũre ìna ejaro, mañujarã ìna. To bajiboa, tudicoasujarã ìna, gotirã tudiana. **23** Tudiejacõari, gotiyujarã ìna:

—Tubiberiavi quënarõ turiaro ti ñarore ejaboabu yua. Ti vire coderimasa quêne tone ñaboama ìna. To bajiboarine sojere jãnacõari yua ìajama, mama ìna, Jesús ì gotiroticõasũoriarã —yigotiyujarã ìna, tudiejana.

24 Tire ajicõari, paia uju, Diore yirũcũbũoriavire coderimasa uju quêne, no yimasibesujarã ìna yuja. “To bajiro ìna bajijama, ¿no bajiro yiroana yirãda ìna?”, yiyujarã ìna. **25** To ìna yitũoĩa-rejaiñarone sīgũ, ìna tũre ejacõari, ado bajiro ìnare gotiyuju:

—Mua tubibecũboariarãma, Diore yirũcũbũoriaviyu masare gotimasio ñama ìna —ìnare yigotiyuju.

26 To ì yijare, Diore yirũcũbũoriavi coderimasa uju, ìre

moabosarimasa rāca Jesús ĩ gotiroticōasuoariarāre ĩnare ñeje-rā vasujarā ĩna. To bajicōari rujaji yimenane, ĩnare ñejecoasujarā, “Rujajine ĩnare mani yijama, manire gūtane reasīaborāma masa” yigūirā ñari. **27** To bajiro ĩnare yi vacōari, ujarā rījorojuare ĩnare ũmato ejayujarā ĩna. ĩna ejaro ĩacōari, ado bajiro ĩnare yiyuju paia uju:

28—Jesús yere mña gotimasiosere, mñare gotirotibetibocaju yña. To yña yiboajaquēne, adoanare Jerusalén macanare ĩna ñaro cōro ĩnare buecudiyuja mña. To bajiri sīgū ruyariaro mano masiama mña gotimasiodudisere. “ĩna suorine sīaecocami Jesús”, yiyuja mña, yñare —yiyuju paia uju, Jesús ĩ gotiroticōasuoariarāre.

29 To ĩ yisere ajicōari ado bajiro ĩre cūdiyuju Pedro, ĩ babarā rāca:

—Diojuare cūdiroti ñaja manire. Masa ĩna rotisere rētoro ñaja Dios ĩ rotiseju. **30** Mani ñicna ĩna rñcubñomasirīne ñaami Jesúre yucātēroju mña jajuśarotirīrene tudicatorīma. **31** Ō vecaju ñacōari, Jesúre ĩre jiyuju. To bajiri ĩ riojojocatua rñcubñorīajure rujigūmi. Jesús masa uju ñarocñre, ĩna rijato beroju rojose tāmñotujabetirīaroju ĩna vaborotire ĩnare yirētobosarocñre cūñuju Dios. “Mñ suori Israel jānerabatīa rojose ĩna yisere yitujamasirñarāma” yigū, to yicōari, “To bajiro yirāre rojose ĩna yisere masiriomasirñcūja yñ” yigū, ĩre cōañuju Dios. **32** Tire masīaja yña. Dios ĩ cōagū Espīritu Santo rāca ñaja yña. To bajiri jediro Dios ĩ yirere gotīaja yña. No bojagñre Dios ĩ yirore bajiro cūdigñre, Espīritu Santore ĩre cōarñcūmi —yiyujarā ĩna, Pedro ĩ babarā rāca.

33 To ĩ yisere ajicōari, bñto jūnisinirā ñari, ĩnare sīarñayujarā. **34** Gamaliel vāme cutigñ, ĩna rācagñ, Dios ĩ rotimasirere gotimasiorīmasñ ñañuju ĩ, masa ĩna rñcubñogñ. Vñmñrñgñcōari, —Pedro, ĩ babarāre ĩnare bucōañā —yiyuju, gājērā ujarā rāca ñagōrñ. **35** To yicōari, ado bajiro ĩ babarāre gotiyuju:

—Quēnaro ajiya yñ yarā mña. Añoare mña yirñasere quēnaro tñoīañā mña. **36** Teudas ĩ yirere masiritibesa mña. Yoabeaja ti, “Ñamasugū ñaja” ĩ yiboariaro bero. Tire ajicōari, “Socarō me bajiroja”, ĩre yisñyaboayujarā cuatrocientos ñarā. Tijñ bero, gājērā ĩre sīacōañujarā. To bajiri ĩre sñyaboariarā no ĩna bojarone bajicōañuma ĩna. ĩ gotimasioboare quēne to cōrone jedicoasuja. **37** Tijñ bero, “To cōro ñaama masa” yima-

siruarã, ãna ucaturotirirũmũre Galileagu, Judas vãme cutigu ñañuju. Ñre quẽne ã gotisere ajicõari jãjarã masa ãre sũyaboayujarã. Tijũ bero, ãre sãcõañujarã gãjerã. To ãna yijare, ãre sũyaboariarã no ãna bojarone bajicõañuma ãna quẽne. **38** To bajiri mũare gotiaja yũ: Gõjanabiobesa ãnoare. No ãna bojarore bajiro yato. ãna masune tũoãcõari, ãna gotimasiodudijama, yayiori mene jedicõarũaroja tia. **39** Dios ã gotirotiserene ãna yijama, gãjerãre ãna gotisere “Ajitirũnũbeticõato” yirã, no bajiro yimasimenaja mũa. To bajiri mũa yirũasere quẽnaro tũoãña mũa; Dios ã rotiserene yicõari, “Yibetirotirene yiyuja” yirobe —ñare yiyuju Gamaliel, ã babarãre.

40 To ã yisere ajicõari,

—Socũ me yaja mũ. To bajiro masu bajirũaroja ti —yiyujarã ãna.

To yi, Pedrore, to yicõari, ã babarãre quẽne jiejocõari, ãnare bajarotiyujarã ãna yuja. ãnare bajegajano, Jesús yere ãna gotimasiosere gotirotibesujarã ãna yuja. To yicõari, ãnare budirotiyujarã. **41** To bajiro ãnare ãna yiro bero, Pedro, ã babarã rãca ƣjarã vatoare ñariarã, variquẽnase rãca budicoasujarã. Jesũre mani ajitirũnũse sũori rojose yiecoaja mani. “‘To bajiro bajiruarãma, Jesũre ajitirũnũ tũjamena ñari’ Dios ã yire ñajare, bajiaja mani”, yitũoã variquẽna budiasujarã.^a **42** To bajiri Jesús yere ƣjarã ãna gotirotibetiboajaquẽne, masare gotimasio tũjabesujarã ãna. Tocãrãcarũmũne Diore yirũcũbũoriavijũre, to yicõari ãna ya virijũre quẽne Jesucristo yere masare gotimasiodudirũgũñujarã ãna.

Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ãnare ejarẽmorãre ãna besere

6 **1** Tirodore Jesũre ajitirũnũrã jãjarãbũsa ñarũtuasujarã ãna. To bajiri, griego oca ñagõrã, hebreo oca ñagõrãre ado bajiro ñagõjaisũoyujarã:

—Tocãrãcarũmũne mũa bare batojama, cojoro cõro bato-beaja mũa. Manajũa rijaveoriarãre hebreo oca ñagõrã rõmiri rĩne jairo ãsiaja mũa —yiyujarã ãna griego oca ñagõrã.

2 To bajiro ãna gãmerã ñagõjaisere ajicõari, Jesũre ajitirũnũrã jedirore ãnare jirẽoñujarã ãna, Jesús ã gotiroticõasũoriarã. To yicõari, ado bajiro ãnare yiyujarã ãna:

^a5.41 Mt 5.11-12.

—Унаrema, уна gotimasiosejua ñaja, bare batoreaye rēto-ro ñamasusema. Bare batorejuaere уна yijama, Diore ñe cudi-mena yirāja уна. **3** To bajiri, cojomo cōro jua jēnituarirācu ñarā beseya мна, мна vatoanare, bare batorona ñaronare. Quēnaro tuoīarā, “Quēnaro yirā ñaama” мна yirā, Dios ĩ cōagū Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca tuoīarā, cojo vāme ruyabeto Dios ĩ bojarore bajirone yirāre, ñnare beseya мна. **4** Ado bajirojua yirūgūruarāja унама. Diore ñe sēnirūgūruarāja. To yicōari, Dios ocare masare gotimasiorā ñaruarāja, унама —yiyujarā Jesús ĩ gotiroticōasuoriarā.

5 To bajiro ñna yisere ajicōari, sīgūre bajiro tuoīacōari, Esteban vāme cutigūre beseyujarā ñna. Jesúre quēnaro ajitirū-nugū ñañuju ĩ. To bajicōari, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca tuoīagū, cojo vāme ruyabeto Dios ĩ bojarore bajiro yigū ñañuju. To yicōari, gājerā Estebanre bajiro bajirāre beseyujarā ñna. Adocārācu ñañujarā ñna: Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to yicōari, Antioquía macajū vadírí, Nicolás, tocārācu ñañujarā, “Bare batoato” yirā ñna beseriarā. Nicoláma, judío masū me ñaboarine judío masare bajiro bajiyuju ĩ. **6** Ñnare besegajanocōari, “Ánoa ñaama masa, уна beserā”, yiyujarā, Jesús ĩ gotiroticōasuoriarāre. To ñna yijare, ñnare āmo ñuje-cōari Diore ñe sēniñujarā Jesús ĩ gotiroticōasuoriarā, “Quēnaro ñnare ejarēmoato Dios” yirā.

7 To bajiri, masa jājarābūsa ajitirūnñujarā, Jesús yere. To bajirā ñne, tojūre Jerusalénjūre, Jesús yere ajitirūnñurā, jājarābūsa ñarūtuasujarā ñna. Paia quēne jājarā, Jesús yere ajitirūnñujarā ñna.

Estebanre ñna ñnare queti

8 Estebanre quēnaro yirēmoñuju Dios. To yicōari, ĩ masisere ñe ujoyuju. To bajiri jairo ñañañamanire masare yīñoñuju Esteban. **9** Ñañañamani Esteban ĩ yīñoñaro, ĩ rāca gāmerā ñagōñujarā ñna. Dios ocare ñna buerivijū vadiriarā ñañujarā. Moabosarimasa ñaboariarā ya vi vāme cutiyuju ti vi. Cojo macana me ñañujarā ñna, bajirājūma. Cirene macana, Alejandría macana ñañujarā ñna. Ñna rācana Cilicia sitana, Asia sitana ñañujarā ñna. Esteban rāca ñagōboanane, oca josayujarā ñna. **10** Espiritu Santo ĩ ejarēmojare, ñna rētoro masiñuju Esteban. To bajiri no bajiro ñe yimasibesujarā ñna. **11** To bajiri, gājerā-

re yayioroaca gãjoa ĩsiñujarã ĩna, “‘Rojose yimi’ ɯjarãre yato ĩna” yirã. To bajiri, “‘Diore, to yicõari, Moisés ñamasirire quẽne rojose ĩnare ñagõmacami’ yigotiba mɯa”, ĩnare yiyujarã. **12** To bajiro ĩna yigotire ñajare, Estebanre bũto jũnisiniñujarã ti macana. To bajiri, bɯcũrã, Dios ĩ rotimasire gotimasiorimasa rãca Estebanre ñiañujarã, ĩna ɯjarã tɯjũre ĩre ãmivarũarã. **13** ĩna ɯjarã tɯjũre ĩna ãmiejarone gãjoa ĩsiecoriarã, ado bajiro yisocayujarã:

—Diore yirũcɯbɯoriavire, to yicõari, Moisés ĩ rotimasirere quẽne rãcɯbɯobecɯ rojose ñagõrũgũami Esteban. **14** Ado bajiro ĩ gotisere ajirũgũmɯ yɯa: “Jesús Nazaret macagɯ, Diore yirũcɯbɯoriavire caguerearɯcɯmi. To yicõari, Moisés manire ĩ roticũmasirere vasoarɯcɯmi”, yigotirũgũmi Esteban —yisocayujarã ĩna.

15 To ĩna yisocasere ajicõari, ĩna ɯjarã yoaro ĩre ĩañañujarã, Estebanre. ĩre ĩna ĩajama, ángel riogare bajiro rioga cɯtiyujũ Esteban.

“Ñie rojose yibejɯ yɯ”, Esteban ĩ yire queti

7 **1** To bajiri, paia ɯjɯ, Estebanre ĩre sėniñañuju: —¿“Rojose yimi” mɯre ĩna yise, riojo yati ĩna? —ĩre yiyujũ, Estebanre.

2 To ĩ yirone, ado bajiro ĩnare cɯdiyujũ Esteban:

—Yɯ yarã, ajiya mɯa. Tirũmɯjɯ mani ñicɯ Abraham ñamasirí, Mesopotamia ĩ ñarone, Harán vãme cɯti macajũre ĩ ñagũ varoto rĩjoro, ĩ rãca ñagõmasiñuju Dios. **3** Ado bajiro yimasiñuju: “Mɯ ñarore, to yicõari, mɯ yarãre quẽne vaveoya, gaje sitajɯ mɯre yɯ ĩorotojɯ vacɯ”, ĩre yimasiñuju Dios, mani ñicɯ ñamasirire. **4** To bajiro Dios ĩ yisere ajicõari, Caldea maca ñarí, Harán vãme cɯti macajũre ñagũ vamasiñuju. To ĩ ñaro, ĩ jacɯ ñamasirí ĩre rijaveocoamasiñuju. Tijɯ bero, adojɯ mani ñari sitajũre ĩre ñarotimasiñuju Dios. **5** “Adi sitajɯ ñaña” Dios ĩ yiboajaquẽne, ñajediro gãjerã ye sita ñamasiñuju ti maji. To bajiri, “Adi ñaja yɯ ye sita”, yimasibesuju Abraham. Rẽmone, “Ado bajiro bajirũaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre: “Ti sitare mɯre ĩsirɯcɯja yɯ. Mɯ rijato berojɯ, mɯ jãnerabatia ye sita ñarũaroja”, yimasiñuju Dios, Abrahamre, rĩa magũ ĩ ñaboajaquẽne. **6** To yicõari, ado bajiro ĩre gotimasiñuju Dios: “Cojorũmɯ adi sitare vaveorũarãma mɯ jãnerabatia. Adi sita-

re vaveocōari, gājerā sitajure ñaruarāma. Tojure ñna ñaro, cuatrocientos cūmari ñnare rotiajeruarāma ñna. **7** To bajiboarine mū jānerabatiare rojose ñnare ñna yise vaja gāmetorucija yū quēne. Tijū bero, mū jānerabatia ti macare tudiveocoaruarāma. To baji, adi sitajure tudiejaruarāma quēna. Adojū ñacōari yure sēnirūcubuoarāma”, yiyuju Dios, mani ñicure Abraham ñamasirire. **8** To yicōari, ado bajiro Abrahamre rotimasiñuju Dios: “Yū gotisere, ‘To bajirone bajiruroja’ mū yicūdijama, mū macū ĩ ruyuaro bero, circuncisión ĩre yirucija mū. ‘Dios yū ñaami’ yigū, to bajiro ĩre yirucija mū”, yimasiñuju Dios, Abrahamre. To bajiro Dios ĩ yire ñajare, ĩ macū Isaac ĩ ruyuaro cojomo cōro, idia jēnituarirūmū tusatirūmure circuncisión ĩre yimasiñuju Abraham. To bajiri Isaac ĩ macū Jacob vāme cutigure circuncisión ĩre yimasiñuju. Jacob quēne to bajirone yimasiñuju, ĩ rñare mani ñicua ñamasiriarāre. Juaāmo cōro, jua jēnituarirācū ñamasiniujarā ñna.

9 Jacob rīa, ñna bedi, José vāme cutigure buto ĩre ĩatemasiñujarā ĩ gagū mesa. To bajiri Egipto sita vanare ĩre ĩsicōari, vaja sēnimasiñujarā ñna. To bajiro ñna yiboajaquēne quēnaro ĩre ĩatirūncōa ñañuju Dios. **10** Egiptoju José rojose ĩ tāmūoborotire ĩre yirētosamasiñuju Dios. To bajiri ũjū, faraón ñna yigū rāca ñamasiniuju José. To ĩ bajināro, ĩ masisere ũjomasiñuju Dios, Josére. Faraón, ĩre ĩavariquēnacōari, “Rotigū ñato, ĩre yicūgūjaro ĩ” yigū yimasiñuju Dios. To bajiri Egipto sitana ñaro cōrone, ĩ ya vianare quēne, “ĩnare rotirucija mū”, Josére ĩre yicūmasiniuju faraón.

11 To ĩ yiro bero, Egipto sitajure bare jedicoamasiñuju. Canaán sitajure quēne jedicoamasiñuju. Masa buto ñiorijamasiñujarā ñna. To bajicōari rojose tāmūomasiñujarā ñna. Mani ñicua, no ũno bare bñjamasibetimasiñujarā ñna. **12** To bajiri José jacū mani ñicu ñamasirí, Jacob, “Egiptoju trigo ñna juacūre ñañuju ti” yirere ajicōari, ĩ rñare cōamasiñuju “Vaja yirā vajaro” yigū. **13** Egiptoju bare juarā vamasiniujarā ñna. Tijū bero, quēna tojūne vamasiniujarā ñna. To ñna bajiro ĩacōari, ado bajiro ñnare yimasiñuju José: “Yure ĩamasibeaja mūa. Mūa bedine ñaja yū”, ñnare yimasiñuju. To bajiro José ĩ yirere ajicōari, “ĩ yarā ñaama”, yimasiñuju faraón. **14** To bajiri José, ĩ yarā ñna ñaro cōrone ĩ jacure quēne jiroticōañuju, “Egiptoju ñato ñna” yigū. ñna jediro ñarā, setenta y cinco ñamasiniujarā

ina. **15** To bajiri, Egiptojure vamasinuju Jacob. Egiptoju yoaro naboacuju, bajirocacoamasinuju Jacob. To bajicõari, i rãa ñariarã, mani ñicua ñamasiriarã quene, tojune bajireamasinujarã ina. **16** Jacob i bajirocaro bero, i rujurire juamasinujarã, Siquem vame cuti macaju. Toju ejacõari, ire yujemasinujarã, gütaviju. To ñamasinuju Abraham, Hamor rãare i vaja yimasiriavi, gütavi.

17 To bajiboarine mani ñicua ñamasiriarã, Egiptojure jãjarãbusa masa bujumasinujarã. To ina bajiñaro rine, cõñamasinuju mani ñicua ñamasiriarãre Dios i sita isiroti, mani ñicu Abraham ñamasirire i gotiriarore bajirone ti bajiroti. **18** Tijũ bero, gãji ujũ Egiptojure rotisomasiñuju. José i ñamasirere masibecu, to yicõari, mani ñicua ñamasiriarãre rucubhocecu ñamasinuju i. **19** Ñe mani ñicua ñamasiriarãre ñnare yitomasinuju. To yicõari, rojose yimasinuju. Mame ruyuarã rãamasare riagaju ñnare rearotimasinuju i, “Bujũroma” yigu. **20** Tirodorene ruyuamasinuju Moisés quene. Dios i ñajama, quenagũaca ñamasinuju i. To bajiri, i jacua idiarã muijua ire cuomasinujarã ina. **21** To bajinãboa, so macuacare vijure ire yayiomasiabeticõari, riagaju ire jomasinuju so. To so yirire, ujũ Egiptoagu maco, ire ñabujacõari, so macure yigore bajiro ire masomasinuju so. **22** To bajiro so yibucucomasiri, Egiptoana ina bajisere quenaro masinuju i, Moisés. I ñagõjama quenaro tuoĩamasicõari ñagõñuju i, ina yere. Quenaro i yisere ñacõari, buto ire yirucubhocuyujarã ina.

23 Cuarenta cãmari cuotusacu, “Yu yarãre ñagũ varucujaju yũ”, yituoĩamasinuju i. **24** To yi va, ina taju i ejaro, i yure egipcio masũ ire i bajero ñacõari, ire gãmetoca yigu, ire sãcõamasinuju Moisés. **25** “‘Egipcio masa rojose manire ina yisere manire yirëtobosarocu, Dios i cõri ñaami Moisés’ yure yimasiruarãma yũ yarã”, yituoĩamasiboayuju Moisés. To bajiro i yituoĩaboajaquene, tire tuoĩabetimasinujarã ñnajuama. **26** To bajiri gajerũmũ quena i yarãre ñnare ñagũ vamasinuju Moisés. To ejacõari, i yarã juarã ina gãmerã quẽañarore ñamasinuju i. Ñnare ñacõari, ado bajiro ñnare yimasiboayuju: “Yure ajiya maji. ¿No yirã cojo masa ñaboarine, gãmerã quẽati mũ?” ñnare yimasiboayuju. **27** To i yirone, i babare quẽagũjua, Moisére ire turocacõañuju, ire jũnisinigũ: “¿Ñimũ ‘Ina ujũ ñaña’ mure yicati? **28** ¿Ñamica egipcio masure mũ sãriarore bajiro yure quẽne sãrũ yatique mũ?”, ire yimasinuju i, Moisé-

re. **29** To bajiro ï yisere ajicõari, Egipto sita ñarí, Madián sita-jũare rudicoamasiñuju Moisés. Tojũ manajo bujacõari, juarã rĩa cutimasiñuju ï.

30 To bajiri, cuarenta ñaricũmari bero, cojorũmũ Sinaí vãme cutiricũ gũtaũ tũju yucú manojũre vacudigũ vamasiniñuju Moisés. To bajiro ï bajirone, ï tũjũre yucú zarza vãme cutiũ, ñjũrũ-gõmasiniñuju. To bajiro vatoajũre ruyuarũgũñuju ángel. **31** Tire ïacõari, hcacoamasiñuju Moisés. Quẽnaro ïarũ tũbũsaca ï vato-ne ado bajiro ïre ñagõmasiniñuju Dios: **32** “Yũne ñaja Dios. Mũ ñicua Abraham, Isaac, Jacob quẽne ïna rũcũbuocacũne ñaja yũ”, yimasiñuju Dios, Moisére. Tire ajicõari, gũigũ nanamasiñuju ï. To bajiri, ïarũabetimasiñuju. **33** Quẽna tudiñagõñuju Dios: “Adone yũ ñaro ñaja ti. To bajiri mũ gũbo sudi vejeya mũ, yũre rũcũbuogũ. **34** Yũ yarã Israel ñamasirí jãnerabatia, Egiptojũ rojose ïna tãmũosere ïarũgũaja yũ. To bajicõari, ïna sũtiriti-sere ïaja yũ. To bajiri, ‘Egiptoanare cãmotadiato ïna’ yigũ, ïnare yirẽmogũ vabũ yũ. Egiptojũ quẽna mũre tudiarotiaja yũ”, ïre yimasiñuju Dios —yigotiyuju Esteban, ñjarãre.

35 To yicõa, quẽna gotirũtuasuju:

—Moiséne ñaami, mani ñicua ïna ajirũabetirí. “Yũa ñju me ñaja mũ. Rojose yua yisere ïacõñarimasũ me ñaja mũ”, ïre yimasiñujarã mani ñicua. To bajiro ïna yiboajaquẽne, Diojuama, Egiptojũ ñamasiriarãre ïnare ùmato varocũre yigũ, yucú zarza vãme cutiũ ñjuñaro vatoajũre ángel sũorine Moisére gotimasiñuju Dios. **36** To bajiri ïaĩañamanire yĩõmasiniñuju Moisés, Egiptojũ. To yigajano, mani ñicua ñamasiriarãre ïnare ùmato vadimasiñuju. To bajivacũ, moa riaga Oco Sũarisa vãme cutojũre, to yicõari, yucú manojũre quẽne ïaĩañamanire ïnare yĩõmasiniñuju Moisés. **37** ïne ñamasiniñumi ado bajiro mani ñicua ñamasiriarãre ïnare gotimasirí: “Dios mani jacũ yũre ï cõacatore bajirone, gãji ï ocare gotirocũre cõarũcũmi. Dios ï cõarocũma, mani yũne ñarũcũmi”, yimasiñuju Moisés mani ñicua ñamasiriarãre. **38** Moiséne mani ñicua ñamasiriarã rãca gũtaũ Sinaí vãme cutiũ veajũ rẽjamasiñuju. ï sũgũne gũtaujũre mũjacõari, ángel rãca ñagõmasiniñuju. To ï yijare, ïre ïsimasiñuju, Dios ï rotisere, mani jedirone mani ajitirũnũ sũyarotire.

39 To bajiboarine tire ï gotisere ajirũabetimasiñujarã ïna, mani ñicua. Tire ajiterã ñari, quẽna Egiptojũre tudiarũamasiñujarã ïna. **40** To yicõari Moisés gũtaũ joejũ ï ñatoye rĩne, ï

gagu Aarón vāme cūtigure ado bajiro ĩre yimasiñujarā ĩna: “¿Nojū ñati mū bedi, Egipto sitajū mani ñaro manire ũmato vadicacūma? Tojū ĩ bajiñasere masibeaja mani. To bajiri, Diore bajiro bajigure mani rŭcūbūorocure quēnoña mū. ĩ ũgū rāca mani ñajama, manire quēnaruroja ti. No mani varurore manire ũmato varucūmi”, yimasiñujarā, Aarón ñamasirire. **41** To yirā ñari, ta vecū macūacare bajigū quēnorujeomasīñujarā ĩna. To yicōari, vaibūcūrā ecariarāre sīacōari, soeīsimasiñujarā. To yicōari, basavariquēna codemasiñujarā, ĩna quēnorujeorī ta vecū macure bajigū ñagūre rŭcūbūorā. **42** To bajiri Dios ĩnare ĩtirīñū tūjacoamasīñuju. ĩna bojarore bajiro ĩna yirūajare, ĩnare matabetimasīñuju Dios. To bajiri ñocoare, muijure quēne, ñamiagu muijure quēne, yirŭcūbūomasīñujarā ĩna yuja. To bajiri Diore gotirētobosamasirī, Amós, ado bajiro ĩ ucamasire ñajare, bajiyuja ti:

“Israel ñamasirī jānerabatia, yure ajiya mūa: ¿Cuarenta ñaricūmari yucū manojū ñarā, vaibūcūrā, mūa sīarāre yure rŭcūbūorā, yure soeīsirīgūcati mūa?

43 Yure rŭcūbūomenane, mūa masu mūa quēnorujeoria-rārene rŭcūbūocajū mūa. Mojariviaca quēnocajū mūa. To yicōari, ti vi jubeajū Moloc vāme cūtigure ĩre jeocōari gajarūgūcajū mūa. Gājire quēne ñocore bajiro bajigure mūa quēnorujeorīre, Refán vāme cūtigure ĩre rŭcūbūocajū mūa. To bajiro mūa yirūgūcati ñajare, Babilonia sojūajū mūare cōarucūja yū”, yimasiñuju Dios ĩnare —yiyuju Esteban, ũjarāre gotigū.

44 To yicōa, ado bajiro ĩnare gotirēmoñuju Esteban:

—To bajiri mani ñicūa yucū manojū ñarā, cabra vāme cūtirā gase rāca ĩna quēnorivire cūomasīñujarā ĩna. “Mani rāca ñagūmi Dios” ĩna yirŭcūbūorivi ñamasīñuju ti vi. Dios, Moiserē ĩ yīoriarore bajirone ti vire quēnorujeomasīñujarā ĩna. No ĩna bojaro vana quēne ti vire āmicoarūgūmasīñujarā ĩna. **45** Moisés ĩ rijato bero, Josué vāme cūtigū ĩre ñavasoamasīñuju. Moisés rācana ĩna bajirearo bero, ti vire cūosuyayujarā ĩna rīa, mani ñicūa. Ti vire āmicōari, adi sita Canaán vāme cūti sitajure vadimasīñujarā ĩna. To bajiri Dios ĩnare yirēmoñuju, mani ñicūare. Adi sita ñaboariarāre ĩnare bucōamasīñuju Dios. To ĩ yiriario bero, mani ñicū David ñamasirī ĩ ñaro quēne

ñacõamasiñuju ti vi maji, cabra gasene ñna quẽnoriavi. **46** David ñamasirire quẽnaro ñre yimasiñuju Dios. To bajiri Diore variquẽnagũ ñnari, ñ yarã Jacob jãnerabatia rãca, ñre ñna yirũcubũoroti vire ñre bũabosarũamasiñuju. To ñ yitũoĩaboajaquẽne, ñre bũarotibetimasiñuju Dios. **47** David macũ Salomõn ñamasirijũna Diore ñre vi bũabosamasiñuju yuja —yiyuju Esteban, Ưjarãre gotigũ.

48 To yicõa, quẽna gotirũtuasuju ñ:

—To bajiboarine, masa ñna quẽnoriavire ñabecũmi Dios, Diore ñre gotirẽtobosamasirí, ado bajiro ucamasire ñajare:

49 “‘Adi macarũcũroaye, to yicõari, õ vecaye ñajediro Ưju ñaja yũ. To bajiro bajigũ yũ ñaboajaquẽne, ¿no bajirivi yũre bũabosarũarãda mũa? ¿No bajirijũ quẽnobosarũarãda yũ usũsãjarotijũrema?

50 Yũne ñaja ñajediro rujeocacũma’ yami Dios”, yiuca-masiñumi ñre gotirẽtobosamasirí —yigotiyuju Esteban.

51 To bajiro ñnare yigajano, ado bajiro ñnare gotirẽmoñuju quẽna:

—Dios ocare ajitirũnũbetirũgũaja mũa. “Dios magũmi” yirãre bajiro ñ ocare ajiteaja mũa. Mani ñicũare bajiro Dios ñ cõagũ Espĩritu Santore cũdimena ñaja mũa. **52** Sígũ, Diore gotirẽtobosarí, mũa ñicũa quẽnaro ñna yirí manicoayumi. To bajiri, Cristo rojose yibecũre, ñ ejarotire gotiriarãre quẽne ñnare sãamasiñuma mũa ñicũa. To yiriarã ñnari, cãnũribũsane “Jesũre ñre sãato” yirã ñre ñaterãre ñsirocayuja mũa. To bajiro mũa yijare, ñre sãañuma. **53** Dios ñ rotimasirere cũdibetirũgũaja mũa, ángel mesa suori mũa ñicũa ñna gotiecore ti ñaboajaquẽne —Ưjarãre ñnare yiyuju Esteban.

Estebanre ñre ñna sãare queti

54 Tire ajicõari, yaia guarãre bajiro guji ñoñujarã ñna, Estebanre bũto jũnisinirã ñnari. **55** To bajiro ñre ñna yiboajaquẽne, Espĩritu Santo ñ masisere Ưjarí ñ ñajare, bũtobũsa ñre ejarẽmoñuju Espĩritu Santo. To bajiri, õ vecajũ ñamũogũne, Dios ñ ñasere ñabũjayuju. To bajicõari, ñ riojojacatũa ñagũre Jesũre quẽne ñañuju. **56** Tire ñacõari, ado bajiro Ưjarãre ñnare yiyuju Esteban:

—Ñaña mũa quẽne. Ʋmũagasero soje jãnacajũ. Dios ñ roticõacacũ, ñ riojojacatũajuare ñaami —yiyuju Esteban.



Hechos 7.58-59

57 To í yijare, quëna í tudiñagōrotire ajiterã, ñna gãmo gojerire bibeyujarã ñna. To yi, ñna jediro bũto avasãcōari, ñre ñnarã ũmarëjañujarã ñna. **58** To yicōari, ti maca sojũajũ ñre vejacoasujarã ñna, gũtarine ñre reasĩaroana. Tojũ eja, ñna sudi joeayere vejecōari, Saulo vãme cõtigũre ñre ñsiñujarã ñna, “Tire codebosato” yirã. To yicōari, gũtarine Estebanre ñre reasũovasujarã ñna.

59 Gũtane ñre ñna reañarone, Jesũre ado bajiro sëniñuju Esteban:

—Jesús, yũ ujũ yũ usũre bocaãmiña mũ —yiyuju Esteban.

60 To yi, gũsomuniari tuetucōari, avasãñuju Esteban:

—Yũre rojose ñna yisere ñnare masirioya mũ —Jesũre ñre yisëniñuju Esteban.

To yigajanogũne, rijacoa tũjasuju Esteban.

Saulo, Jesũre ajitirũnrãre rojose í yirũgũre queti

8 1-3 Estebanre gũtane ñre reasĩariarã rãcagũ, ñna sudire coderine ñañuju Saulo. “Estebanre ñre sĩacōato”, yitũoĩa-ñuju í quëne. Esteban í sĩaecoro bero, í rujũre ñacōari, sīgũri judío masa Diore quënarõ rũcũbũorã ñre yujeyujarã ñna. To yirãne, bũto otiyujarã Estebanre. Tirũmũrine Jesũre ajitirũnrãre Jerusalénjũ ñarãre rojose yisũoyujarã ti macana. To bajiri Saulo quëne, Jesũre ajitirũnrãre cojovi rũyabeto ñnare

macañuju ĩ. ĩnare bujagune, ũmware quēne rōmiare quēne ĩnare juacōari tubibecūrũgũñuju ĩ. To bajiri ĩna jedirone Jesúre ajitirũnarã, ĩ gotiroticōasũoriarã rãca ñariarã rudiasujarã Judea sitaju, to yicōari, Samaria sitajure quēne. Jesús ĩ gotiroticōasũoriarãma Jerusalénre vaveobesujarã ĩna.

Jesucristo yere Samaria sitaju Felipe ĩ gotimasiore queti

4 Jerusalén macana rudiriarã no ĩna vacudiro cōrone Jesús yere gotimasiocudiyujarã ĩna. **5** Felipe, Jerusalénju ñari, Samaria sita ñarimacajure vasuju. Toju ejaçōari, “Rotimũorũgōrũcũmi” yigu Dios ĩ cōari Jesús yere ĩnare gotimasioñuju Felipe. **6** Jãjarã masa rējañujarã, ĩ gotisere ajiruarã ñari. To bajicōari, ĩaĩañamanire ĩ yĩosere ĩañujarã ĩna. To bajicōari ĩ gotimasiosere quēnaro ajiyujarã ĩna. **7** To ĩna bajirone jãjarã masa ũsurijure sãñarãre vãtiare bureayuju Felipe. ĩnare ĩ bureajare, bũto avasãbudivasujarã ĩna vãtia. Jãjarã rijarãre quēne catioyuju ĩ. Micarãre, rujasagueri vanare quēne quēnoejarotiyuju ĩ. **8** To bajiri ti macana bũto variquēnañujarã ĩna.

9-11 Ti macajure Simón vãme çutigũ ñañuju. Cojo cũma me ĩ masisere yĩoñuju ĩ. “Gãjerã rētoro masigũ ñaja yũ” yigu, ĩaĩañamani yĩorũgũñuju ĩ. To bajiro yigu ñari, “Yũ ñaja ñamasugũma”, yiyuju ĩ, masare. To ĩ yise ñajare, sīgũ ruyariaro mano ĩre ajiyujarã. Bũcuarã quēne, rĩamasa quēne jediro quēnaro ĩre ajiyujarã ĩna. “Diore bajiro masiami”, ĩre yirũcũbũorũgũñujarã ĩna. **12** To yiriarã ñaboarine, Jesucristo ĩ rijabosare sũorine ĩre ajitirũnarãre, “Yũ yarã ñaja” Dios ĩ yĩavariquēnasere gotiyuju Felipe. Tire ajicōari, Jesúre ĩre ajitirũnũñujarã ũmwa, rōmia quēne. To yicōari, oco rãca Felipere ĩre bautizarotiyujarã, “Jesúre ajitirũnũaja” yirã. **13** Simón quēne, Jesús yere ajitirũnũñuju ĩ. To yicōari, oco rãca bautizarotiyuju ĩ quēne. To ĩ yiro bero, Felipere baba çutisũoyuju. To yicōari ĩaĩañamanire Dios ĩ masise rãca Felipe yĩosere ĩacōari, no yimasibesuju Simón, ti ũnre ĩabetirũgũrĩ ñari.

14 Jesús gotiroticōasũoriarã Jerusalénju ñarã, “Samaria sitana jãjarã Dios ocare ajitirũnũñujarã” yire quetire ajiyujarã ĩna. To bajiri, Samariajure cōañujarã ĩna, Pedrore, to yicōari, Juanre quēne. **15-16** To bajiri, Samaria sitajure ejaçōari, Diore ĩnare sēnibosayujarã ĩna, toana Jesúre ajitirũnũsũorãre. Oco rãca

bautizarotiriarã ñna ñaboajaquẽne, Dios í cõagũ Espíritu Santo ñnare ejabesuju maji. To bajiri, “Espíritu Santo ñnare ejato” yirá, Diore sēniñujarã ñna. **17** To yicõari, Pedro, Juan rãca, Diore sēnicõari Jesúre ajitirũnũsũorãre ñna ãmori rãca ñnare ñujeoyujarã ñna. To cõrojũ Espíritu Santo ejayuju, ñnare.

18-19 ñna ãmori rãca ñna ñujeorore Espíritu Santo í ejasere ñañuju Simón. Tire ñacõari ñnare gãjoa ñsirũ, ado bajiro yiyuju Simón:

—Gãjerãre yũ ãmo ñujeorone Espíritu Santo í ejarotire bojaja yũ quẽne —ñnare yiyuju Simón.

20 To bajiro í yisere ajicõari, ado bajiro ñre cũdiyuju Pedro:

—Vaja mani Dios í cõasere, “Vaja yire ñaroja ti”, yitũoĩa-boaja mũ. To bajiro yitũoĩağũ ñari, mũ gãjoa rãcane bajiroca-coarũcũja mũ. **21** Rojose mũ tũoĩasere masiami Dios. To bajiri, Espíritu Santore mũre cõabetirũcũmi Dios. **22-23** Mũ tũoĩasere ñamasicõaja yũ. Rojose rĩne tũoĩağũ ñaja mũ. To bajiri, rojose mũ tũoĩasere yitũjaya. To yicõari, Diore sēniña mũ, “Rojose yũ yisere masirioya” yigũ —yiyuju Pedro.

24 To bajiro í yisere ajicõari, ado bajiro ñre cũdiyuju Simón:

—Diore sēnibosaya mũa, yũre. Mũa gotisere bajiro yũre ti bajirotire bojabeaja yũ —yiyuju Simón.

25 To í yiro bero, Jesús í yirere ñna ñarere, to yicõari, í gotimasiore ti macanare gotiyujarã. ñnare gotimasio gajanocõari, Jerusalénjũ tudianane Samaria sita ñarimacarianare Jesús ye quẽnasere ñnare gotimasioñujarã ñna.

Etiopía sitagũre Felipe, oco rãca í bautizare queti

26 To ñna bajiñarone, Felipere ado bajiro ñre yiyuju ángel:

—Jerusalénjũ vasa. To ejacõari, Gaza vãme cũi maca vati maare vaja mũ. Yucũ manojũ ñavati maa ñaja ti maama —yiyuju ángel, Felipere.

27 To bajiri Felipe vacoasuju, ángel í gotiriarore bajirone. Maa vacũ, Etiopía sitana ũjore gãjoa codebosarimasũre ñre ñañuju Felipe. Jerusalénjũ Diore ñre rũcũbũogũ ejarí, tudiacũ bajiyuju í. **28** Caballo í tũa vaticorojũ sãñacõari, Diore gotirẽ-tobosamasirí, Isaías í ucamasirere buesãñañuju í.

29 To bajiri, ado bajiro yiyuju Espíritu Santo, Felipere:

—Í tũbũsa vacõari, ñre baba cũi vasa mũ —yiyuju, Felipere.



Hechos 8.28-30

30 To bajiri ĩ tũ vaejacõari, ajiyuju, Diore gotirẽtobosamasirí Isaías ĩ ucamasirere ĩ buesere ajiyuju Felipe. Tire ajicõari,
—¿Mũ buesere ajimasiati mũ? —yiyuju Felipe, Etiopíagũre.

31 To ĩ yirone:

—“To bajiro yirũaro yaja”, yiajimasibeaja yũ, ñimũ yũre ĩ gotiro cõro —yiyuju ĩ, Felipere. To yigũne, —Yũ tũ vasãjagũaya —yiyuju Etiopíagũ.

32 Dios ocare Isaías ñamasirí ĩ ucamasirere ĩ buere ado bajiro yiyuju ti:

“Ovejare sãaroana ĩre ñiacõari ĩna jiatore bajiro ĩre yirũarãma ĩna. To bajiri, ovejare ĩna joa suaro ĩ avasãbetore bajiro yigũ, rojose ĩre ĩna yiboajaquẽne, ñagõbetirũcũmi.

33 Masa ĩna ĩaro rĩjoro bojoneose yiecorũcũmi. Rojose ĩ yibetiboajaquẽne, ‘Rojose yigũ me ñaami’ ĩre yibosagũ manirũcũmi. To bajiri, ĩ sãacoro bero, ‘ĩ jãnerabatia ñaama’ yimasiña manirũaroja”, yiuca-masire ñañuju, Etiopíagũ ĩ buere.

34 To bajiri,

—Yũre gotiya mũ. Ñimũre yiro yati, to bajiro ti yijama. ¿ĩ masune ĩ bajiro tire tũoĩacõari yiyujari? ¿Gãji ĩ bajiro tire yigũ, ucamasiñujarique ĩ? —yiyuju Etiopíagũ, Felipere.

35 To ĩ yijare, Isaías ĩ ucamasirere ĩre ĩagotigũne, ado bajiro ĩre gotiyuju Felipe:

—Isaías ñamasirí to bajiro ï ucajama, Jesús ï bajiro tirene yigũ yimasiñumi —ïre yigotiyuju Felipe. To yicõari, Jesús ï bajiñarere ïre gotimasioñuju yuja.

36 To yi vana rĩne, maa tũ utablecũra ejayujarã ïna. To eja, —ñaña, ado ñaja oco. ¿Yucũne, oco rãca yũre bautizarũa-beati mũ? —yiyuju Etiopíagũ, Felipere.

37 To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju Felipe:

—“‘Jesúne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ’ yigũ ï cõari” mũ yijama, oco rãca mũre bautizarũcũja yũ —ïre yiyuju Felipe.

To ï yirone, ado bajiro ïre cũdiyuju Etiopíagũ:

—To bajirone bojaja. Jesúne ñaami Dios macũ, rotimũorũgõrocũ yigũ ï cõari, yaja yũ —yiyuju Etiopíagũ.

38 To yi, utablecũra tũjũ tujayujarã. To bajicõari, ñmato rojasuju, oco rãca Etiopíagũre ïre bautizagũacũ. **39** ïre bautiza gajano, ïna majarũgũrone, ñaro tũsarone ruyubetiboarine Espĩritu Santo ïre ãmicoasuju, Felipere. To bajiri ïre ïabeticõa tũjasuju Etiopíagũ. To bajiboajaquẽne, quẽnaro variquẽna vasuju ï Etiopíagũ. **40** Felipejũama, “To bajiro bajirijaja” yiri mene, Azoto vãme cũti macajũ ejayuju. Tojũ ñacõari, cojo maca ruyabeto Jesús ï bajirere masare gotimasiocudiyuju ï. Goticudigũ rĩne, Cesarea vãme ti macajũre ejacoasuju ï Felipe.

Saulo, tuoĩvasoacõari, Jesúre ï ajitirũnũre queti

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 **1** Saulo ñañuju. Jesúre ajitirũnũrãre sĩarũ, bũto ïnare ïajũnisinirũgũñuju maji. To bajiri, paia ỹjũ ñamasugũre sãnigũ vasuju. **2** Damasco vãme cũti maca ñarivi, Dios ocare ïna buerivirijũ Jesúre ajitirũnũrãre macagũ varũ, papera sãnĩñuju:

—Ïnare yũ ïabũjaro cõrone ñmũare, rõmiare quẽne, juadirũcũja yũ, Jerusalénjũ ïnare tubibecũrũ —yiyuju Saulo, paia ỹjũ ñamasugũre sãnigũ.

3 ïre sãnigajano, vasuju ï. Maa ï vato rĩne Damasco macajũ ï cõñatone, ñaro tũsarone vecajũ bũto caje mose busurujiayuju ti. **4** To bajiro ti bajijare, quediocacũcoasuju Saulo. ï quediocacũatone, ado bajiro ocaruyuyuju ti:

—Saulo, Saulo, ¿no yigũ rojose yũre yisũyarũgũati mũ? —yi ocaruyuyuju, õ vecajũ.

5 To bajiro ti yirone,

—¿Ñimũ ùgũ ñacõari, to bajise yũre yati mũ? —yiyuju Saulo.
To ï yirone,

—Yũne ñaja, Jesús, rojose mũ yisũyarũgũgũne —ĩre yiyuju Jesús. **6** To bajiro ïre yicõa, —Damascojũ vasa mũ. To mũ eja-ro, “Ado bajiro yiya”, mũre yirũarãma —Saulore yiyuju Jesús.

7 Saulo rãca vana, masa maniboarine, to bajiro yi ocaruyu-sere ajicõari, no yimasibesujarã ïna. **8** To ti bajiro bero, vũmũ-rũgũcõari, ïarũaboayuju Saulo. ï caje ruyubesuju. To ï bajija-re, ï babarã Damascojũ vana ïre tũa vasujarã ïna. **9** Damascojũ eja-cõari, idiarũmũ ïabeti, babeti, idibeti, bajiñañuju Saulo.

10 Damascojũre Jesúre ajitirũnũgũ ñañuju ï, Ananías vãme cõtigu. ïre ruyuaĩocõari:

—Ananías —ĩre yiyuju Jesús.

—Adone ñaja yũ —yiyuju Ananías.

11 To ï yirone,

—Vasa Riojo vãme cõtĩ maajũre. Ti maa vacũne, Judas vãme cõtigu ya vire ejarũcũja mũ. Tojũ eja-cõari, “¿Adone ñati Saulo, Tarso vãme cõtĩ macagu?”, ïre yiba mũ. Yucũrema yũre sãnigũ yami Saulo. **12** Jẽre ïre ïomũ yũ, ï tũjũ mũ ejarotire. To bajiri ï tũ sãjaejacõari mũ ãmo ñũjeorũcũja mũ, “Quẽna tudĩiato” yigũ —Ananiãre yiyuju Jesús.

13 Tire ajicõari, ado bajiro yiyuju Ananías:

—Bũto queti ajirũgũaja yũ, Diore ajitirũnũrãre Jerusalénjũ ñarãre rojose ï yirũgũrere. **14** Yũare mũre rũcũbuorãre tubi-berũ, ejarimi —Jesúre ïre yiyuju Ananías.

15 To ï yise ñajare, ado bajiro Ananiãre gotiyuju Jesús:

—Yũ ocare masare gotimasiorocũ yigũ, ïre cũmũ yũ, Saulo-re. Ujarãre, judío masare quẽne, judío masa mere quẽne goti-masiorocũmi. **16** To bajiri, “Yũre gotimasiosobosagũ ñari, rojose tãmũorũcũja mũ”, ïre yirũcũja yũ —Ananiãre ïre yiyuju Jesús.

17 To ï yijare, vacoasuju Ananías. Vijũ sãjaejacõari, ï ãmo ñũjeoyuju, Saulore. To yigũne,

—Yũ rãcagũ, ajiya mũ. Jesús manĩ cũjũ, mũ vado, mũre ruyuaĩorine yũre cõami, “Quẽna tudi caje ïato” yigũ. “Dios ï cõagũ Espĩritu Santo mũre ejato” yigũ yũre cõami —Saulore ïre yiyuju Ananías.

18 To ï yirone, rujarũtũrori ï cajearijũre ñase jãnevẽjañuju, Saulore. To ti bajirone quẽna tudĩiacoasuju Saulo. To bajisere ïacõari, vũmũrũgũcõari, oco rãca ïre bautizarotiyuju Saulo,

“Jesúre ajitirũnũgũ ñaja yũ” yigũ. **19** To ĩ yiro bero, bacõari, rujũ tĩmacoasuju Saulo quẽna. To bajiri yoarobũsa ñañuju Saulo, Jesúre ajitirũnũrã rãca, Damascojũ.

Saulo, Jesús yere Damascojũ ĩ gotimasiosuore queti

20 Bero, Dios ocare ĩna buerivijũ sãjaejacõari, “Dios macũ ñaami Jesús”, ĩnare yigotimasioñuju Saulo. **21** To ĩ yisere ajicõari, no yimasibesujarã ĩna, ñajediro:

—Ñani Saulo, ¿Jerusalénjũ Jesúre ajitirũnũrãre ĩnare sĩarĩ me ñati? To yicõari, ¿Jesúre ajitirũnũrãre ñejerũ me adojũre vayujari ĩ? ¿ĩnare ñejeccõari, paia ẽjarãre ĩsibequĩda ĩ? —yiyujarã masa.

22 To bajiro ĩna yitũoĩaboajaquẽne, tocãrãcarũmũ jãjarãbũsa, Jesúre ajitirũnũñujarã ĩna, Saulore ajicõari. “Socũ me yaja yũ. Jesúne ñaami, ‘Rotimũorũgõrũcumĩ’ yigũ Dios ĩ cõarĩ”, yiyuju Saulo. Quẽnaro ĩ gotise ñajare, no bajiro yimasibesujarã ĩna, judío masa Jesúre ĩre ajimena.

Judío masa, Saulore ĩre ĩna sĩarũajare, ĩ rudire queti

23 To bajiri Damascojũ, Saulo ĩ gotiñasere ĩacõari, “ĩre sĩaroti ñaja manire”, yitũoĩañujarã ĩna, judío masa Jesúre ĩre ajitirũnũmena. **24** To bajiri ĩre ĩna sĩarũasere ajiyuju Saulo. Ñami, ẽmũa quẽne ĩre sĩarũarã, quearũgũñujarã ĩna maca budiriasojeri tũjũre. **25** ĩre ĩna sĩarũaboajaquẽne, Saulo Jesúre ĩ gotimasiosere ajitirũnũrã ĩre ejarẽmoñujarã, “Rudiaja-



Hechos 9.25

ro” yirã. Ñami, maca matariacũni veca ñarisojeju, jibũ jairijibũne sãcõari, ticũni sũyarojuaju ire rujiocõañujarã. To bajiro ñna yijare, rudicoasuju Saulo.

Jerusalénju Saulo ï bajire queti

26 Rudiva, Jerusalénju ejacoasuju ï. Tojũre ejacõari, Jesúre ajitirũnũrã rãca rẽjarũaboayuju ï. “Jesúre ire ajitirũnũgũ me ñagũmi Saulo” yitũoĩarã ñari, bũto ire gũiyujarã ñna. **27** To ñna bajiboajuquẽne, Bernabé vãme cõtigu, Saulore ire ejarẽmoñuju ï.

—Vayá. Jesús ï gotiroticõasũoriarãre ñnare ñagõto mani —Saulore ire yiyuju Bernabé.

To yi, ñna tũju ejacõari, ado bajiro Saulo ï bajirere ñnare gotiyuju Bernabé:

—Ñnare Saulore maaju ï vatone ire ruyuaĩoñuju Jesús. Ire ruyuaĩocõari ire ñagõñuju ï. To ï yiro bero, Damasco vãme cõtĩ macanare gũibecũne Jesús ï bajirere gotimasioñuju —ñnare yiyuju Bernabé, Jesús ï gotiroticõasũoriarãre.

28 To ï yisere ajicõari, “Mani rãcagu ñaami Saulo”, ire yitũoĩañujarã ñna yuja. To ñna yijare, Jerusalénju ñna rãca ñacõañuju Saulo. To bajiro bajigu rĩne gũiri mene Jerusalén macanare Jesús ï bajirere ñnare goticudiyuju ï. **29** Judío masa ñaboarine griego oca ñagõrã quẽne ñañujarã. To bajiri, Saulo rãca ñagõboanane, oca josayujarã. To yirãne, ire sũarũayujarã ñna. **30** Ire ñna sũarũasere ajicõari, Cesarea vãme cõtĩ macaju Saulore ire ãmicoasujarã ï rãcana. Ire ãmiejacõari, ï ya macaju Tarso vãme cõtĩ macajũre cõacõañujarã ñna.

31 Tirodore Judea, Samaria, Galilea sitana quẽne Jesúre ajitirũnũrã rojose tãmuobesujarã. Dios ï cõagũ Espĩritu Santo ñnare ï ejarẽmose rãca Jesús ocare bũtobũsa ajivariquẽnarũtuasujarã ñna, Jesúre ajitirũnũrã. To bajiri jãjarãbũsa ñarũtuasujarã ñna, Diore quẽnaro cudirã.

Micagũre Pedro ï catiore queti

32 To bajiri Jesús ï gotiroticõasũoriarã rãcagu Pedro vãme cõtigu, Jesúre ajitirũnũrãre ïacudigu, Lida vãme cõtĩ macaju, ejayuju Pedro. **33** Toju ejacõari, micagũre Eneas vãme cõtigu-re ire ïabũjayuju ï. Cojomo cõro idia jẽnituario rãca cũmari ï cãnijesarioju jesacõarũgũñuju ï. **34** Ire ïabũjacõari, ado bajiro ire yiyuju Pedro:

—Ajiya mɛ. Jesucristo mɛre catioami. To bajiri v̄mɛrũgũña. To bajicõari mɛ cãnijesariore quẽnocũña mɛ —yiyuju Pedro.

To bajiro ï yirone, micagũ ñaboarí v̄mɛrũgũñuju ï. **35** ï bajisere ïañujarã Lida vãme cõtí macana, to yicõari, Sarón vãme cõtí macana quẽne. Tire ïacõari, Jesúre ïre ajitirũnũñujarã ïna jediro.

Rijariore Pedro ï catiore queti

36 Tirũmuri Jope vãme cõtí macajɛ Tabita vãme cõtigo ñañuju so. Jesúre ïre ajitirũnũgõ ñañuju. Griego ocarema, Dorcas vãme cõtigo ñañuju. Quẽnase yigo ñañuju so. Maioro bajirãre quẽnaro yirẽmorũgũñuju. **37** To bajiro yicudiboacone, bajirocacoasuju so. To bajiri so yarã so bajirocato ïacõari, rijariarãre ïna yirũgũriarore bajiro sore ïna yujeroto rĩjoro, so rujɛre coecõari, vecaga sõajɛ sore cũñujarã ïna. **38** Jope vãme cõtí maca tũne ñañuju Lida vãme cõtí maca. To bajiri, Lida macajɛ Pedro ï ñasere ajiyujarã Jope macana, Jesúre ajitirũnũrã. Tire ajicõari, jɛarã, Pedrorẽ “ïre jirã vajaro” yirã ïnare cõañujarã ïna. To bajiro ïna yicõariarã, ï tujɛ ejacõari, ado bajiro ïre yiyujarã ïna:

—Yna rãca guaro vayá —ïre yiyujarã ïna.

39 To ïna yisere ajicõari, ïna rãca vacoasuju Pedro. Tojɛ ejacõari, Dorcas bajirocario so ñarisõajɛre ïre jimũocõañujarã ïna. Jãjarã manajɛa rijaveoriarã otiñañujarã ïna, so rujɛ tũre. To ïna yiñarone, Pedro ï ejaro ïacõari, ï tujɛre gãnibiarũgũcoasujarã rõmia, ïre gotirũarã:

—Ïaña mɛ. Dorcas ñaboario so bajirocaroto rĩjoro jairo sudi yũare tiaĩsiboacamo —yirãne, Pedrorẽ ïre juaĩoñujarã ïna.

40 To ïna yirone,

—Adi sõare vijagocoasa maji —ïnare yiyuju Pedro.

To yigajanocõari, gũsomuniari tuetucõari, Diore sãnĩñuju Pedro. Diore sãnigajanocõari, rijariore jũdarũgũ ïañuju. Jũdarũgũ ïacõari:

—Tabita, v̄mɛrũjuña mɛ —sore yiyuju Pedro.

To ï yisere ajicõari, tudicaticoasuju so. To bajigo ñari, Pedrorẽ ïacõari v̄mɛrũjuñuju so. **41** To so bajirone, so ãmore ñiacõari sore tũavũmũoñuju Pedro. To yicõari, ti sõare vijagoriarãre ïnare jãjarotiyuju quẽna:

—Quēna so tudicatisere ĩarā vayá m̄na —ĭnare yiyuju Pedro, manaj̄na rijaveoriarāre, gājerā Jesúre ajitir̄n̄rāre quēne.

42 To bajiri, quēna so tudicatrere ajiyujarā toana Jope vāme c̄ti macana ñajediro. Tire ajicōari, jājarā ñañujarā “Jesús ĩ masise rāca yiyumi Pedro” yirā ñari, “Jesúre ajitir̄n̄rā ñato mani quēne” yirā. **43** To bajiro ĩ yiro bero, yoaro Jopej̄ ñacudiyuju Pedro, vaib̄c̄rā gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimas̄, Simón vāme c̄tiḡ t̄j̄re.

Cornelio t̄j̄ Pedro ĩ vare queti

10 **1** To bajiri Cesarea vāme c̄ti macaj̄re, Cornelio vāme c̄tiḡ ñañuju ĩ. Surara mesare coderā ɥ̄j̄ ñañuju romano mas̄. Italia sitana surara ɥ̄j̄ ñañuju ĩ. To bajiri cojomo cōro masa cōro ñarāre rotiḡ ñañuju ĩ. **2** Judío mas̄ me ñaboarine, quēnaro Diore ĩre r̄c̄b̄oyuju, ĩ ya viana rāca. Judío masare maioro bajirāre quēnaro ĩnare yir̄m̄r̄ḡñuju ĩ. Tocārācar̄m̄ne Diore ĩre s̄nir̄ḡñuju. **3** To bajiri cojor̄m̄ ñamicaj̄na t̄sato, ángel ĩre ruyuañoñuju, Corneliore.

Quēnaro ĩre ĩamasucōañuju Cornelio. ĩ t̄j̄re s̄jaejacōari, —¡Cornelio! —ĩre yiyuju ángel.

4 To ĩ yiboajaquēne, ĩre c̄dibesuju maji. ĩre güiḡ ñari, ĩre ĩacōa ñañuju Cornelio. To bajiḡne,

—¿Ñie bojati m̄? —ĩre yiyuju Cornelio.

To ĩ yirone,

—Diore ĩre m̄ s̄niserere ajivariquēnar̄ḡñumi. Maioro bajirāre m̄ ejar̄mosere quēne ĩavariquēnar̄ḡñumi. To bajiri m̄re quēnaro yiḡnaḡ yami. **5** To bajiri, Jope vāme c̄ti macaj̄re ñaami Simón Pedro vāme c̄tiḡ. ĩre jirā varonare ĩnare cōaña m̄. **6** Gāji Simón vaib̄c̄rā gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimas̄ ya vij̄re ñaami Simón Pedro, ɥ̄tab̄c̄ra t̄j̄ ñarivire —ĩre yiyuju ángel, Corneliore.

7 To yigajanocōari, ĩre vaveocoasuju ángel. ĩ vato bero, j̄narā ĩre moabosarimasare to yicōari, ĩ surarare quēnaro Diore ajir̄c̄b̄oḡre quēne ĩre jiyuju Cornelio. **8** ĩnare jicōari, ángel ĩre ĩ gotirere ĩnare gotiyuju. To yigajanocōari, Jope macaj̄ ĩnare varotiyuju.

9 To ĩ yicōariarā, gajer̄m̄ ɥ̄m̄recaji ñaro Jope maca t̄ t̄sasujarā ĩna. To ĩna bajirone, vi rijo t̄ñaj̄ m̄jacōari, Diore ĩre s̄niñuju Pedro. **10** Yoaro Diore s̄niñaḡ ñari, ñiorijacoa-



Hechos 10.11-12

suju. To bajiri gājerāre ĩre ĩna bare quēnobosañasere yuyuju ĩ. To ĩ bajinārone, ado bajise ĩre ruyuañoñuju Pedrore: **11** Ō vecajū ũmūagasero soje jānacuasuju ti. To bajicōari, sudijāi jairijāi juajacatuā gaja űiacōari yorujiocōariarore bajiro rujia-yuju ti. Rujyadi, ĩ tujū ejayuju. **12** Tojūre űaņujarā vaibūcūrā jediro. Jēnirā, vūrā, āña quēne, űajediro űaņujarā ĩna. **13** ĩ tujū ti ejaro, ado bajiro yī ocaruyuyuju ō vecajū, Pedrore:

—Vūmūrūgūña mū. ĩnare sīacōari, baya —ĩre yī ocaruyuyuju.

14 Tire ajicōari ado bajiro yiyuju Pedro:

—Babeaja yū. Rēoriarāre divatojūane baĭabeticajū yū —boca yicōañuju Pedro.

15 To ĩ yirone, quēna ocaruyuyuju:

—“Rēore űaja”, yibesa. “Baya” Dios ĩ yisema, quēnase űaja —yī ocaruyuyuju.

16 Idiajijū ĩre bajiĭocoasuju ti. To baji, tudimūjacoasujarā.

17 Tire ĩacōari, “¿Ñie ũni yūre bajiati ti?”, yitūoĭañuju Pedro. To ĩ yinārone, Simón vaibūcūrā gasene sudi, to yicōari vaso-joari quēnorimasū ĩ űarijūre gājerāre sēniĭacōari ĩ ya vi soje tūre ejayujarā Cornelio ĩ cōariarā. **18** Ejacōari,

—¿Adi vire Simón Pedro vāme cutigū űati? —yiyujarā ĩna.

19 Pedro ĩ ĩasere ĩ tūoĭañarone, ado bajiro ĩre gotiyuju Espiritu Santo:

—Idiarã ùmna mure macarã ejama. **20** Vùmurũgũcõari, ïnare ïagũ rujiasa mũ. Tñoïarejaibecũne vasa, yũ cõarã ïna ñajare —Pedrore ïre yiyuju Espiritu Santo.

21 To bajiri, ïna tũre rujiacõari,

—Yũne ñaja mna macagũ. ¿No bajiro yirã vadi mna? —ïnare yiyuju ï.

22 To bajiro ï yisere ajicõari, ado bajiro Pedrore gotiyujarã ïna:

—Yua ɥju Cornelio yũare cõami. Surara ɥju ñaami. Quẽnaro Diore ajirũcũbũoami. “Quẽnase yigũ ñaami”, ïre yama judío masa jediro. To bajiri ado bajiro ïre gotiyuju ángel: “Cornelio ajiya mũ. Simón Pedrore jiaya mũ. To yicõari ï gotisere quẽnaro ajiba mũ”, yua ɥjũre ïre yiyuju ángel —yiyujarã Cornelio ï cõariarã, Simón Pedrore.

23 To ïna yisere ajicõari, ado bajiro ïnare yiyuju Pedro:

—Ado sãjaaya maji. Rãioato yaja. Yũ tũ cãniña maji —ïnare yiyuju Pedro.

To yi, gajerũmũ ïna rãca vasuju yuja. Sīgũri Jopeana Jesũre ajitirũnrã, ï rãca vasujarã, ïre baba cũi vana.

24 To bajiri gajerũmũ, Cesarea vãme cũi macajũ ejayujarã ïna. ïna ejaroto rĩjoro, ï yarãre, to yicõari, ï babarãre quẽne ïnare jirẽoñuju Cornelio, “Simón Pedro ï gotisere ajito mani” yigũ. **25** To baji, vi tũju ïna ejarone, Pedrore bocaãmiru budiasuju Cornelio. ïre bocacõari, gũsomuniari tuetuyuju, Pedrore rũcũbũogũ. **26** To ï yijare,

—Vùmurũgũña mũ. Mure bajirone masũ ñaja yũ quẽne —Corneliore ïre yiyuju Pedro.

27 To yi, gãmerã ñagõrãne vijũ sãjacoasujarã yuja. Sãjaejacõari, jãjarã ejacõari, bajiñarãre ïnare ïañuju Pedro.

28 ïnare ïacõari, ado bajiro gotiyuju ï:

—Yua judío masa, gãjerã masa ya vire yua sãjajama, to yicõari, no bojariju gãjerã masa rãca yua vusajama, yua ɥjarã ïna rotisere cũidimena yirãja yua. Tire ajiriarãja mna. To bajiro ti bajiboajaquẽne, Dioma ado bajiro yũre yimasimi: “‘Quẽnaja’ yũ yisema quẽnase ñaja. ‘Rẽore ñaja’ yibesa mũ”, yũre yimasimi Dios. To bajiri, “Judío masũ ñaboarine gãjerã masa rãca yũ ñajama, quẽnacõaja ti”, yimasijaja yũ yuja. **29** To bajiri mna ocare ajicõari, tñoïarejaibecũne vabũ yũ. To bajiri, ¿no bajiro yato yirã, yũre bojacõari mna? —ïnare yiyuju Pedro.

30 To ĩ yisere ajicōari, ado bajiro ĩre cūdiyujū Cornelio:

—CānꞤ babarirūmꞤ rĭjoroagarūmꞤ, ñamicajꞤ, ado cōro muiju ĩ tꞤsatone Diore sēniñamasimꞤ yꞤ. ĩre yꞤ sēniñarone, sudi bꞤto botise sãñacōari, yꞤre ruyuarūgūmasimi ángel.

31 Ruyuarūgūcōari, ado bajiro yꞤre gotimasimi: “Diore ĩre mꞤ sēnisere ajivariquēnarūgūami. Maioro bajirāre mꞤ ejarēmosere quēne ĩavariquēnarūgūami. To bajiri mꞤre quēnaro yigꞤagꞤ yami. **32** To bajiri, Jope macajꞤ Simón Pedro vāme cūtigꞤre jiaya. Gāji Simón, vaibꞤcūrã gasene sudi, to yicōari vasojoari quēnorimasꞤ ya vijꞤre ñaami, ũtabꞤcūrã tꞤjꞤ ñarivire”, yꞤre yimasimi ángel. **33** To ĩ yijare, guaro mꞤre jicōamasimꞤ yꞤ. Quēnaro vayuja mꞤ. Ado mꞤ eajare, variquēnaja yꞤ. AdojꞤre Dios ĩ ĩaro rējamꞤ yꞤ, ñajediro mꞤre ĩ gotirotirere ajiruarã —Pedrore ĩre yiyuju Cornelio.

Cornelio rācanare Pedro ĩ gotire queti

34 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ado bajiro gotiyuju Pedro yuja:

—Ajimasiaja yꞤ yuja. Gājerã masare ĩ mairo rētoro judío masare maigū me ñaami Dios. **35** No bojarāre Diore mani rĭcꞤbꞤnojama, quēnaro mani yijama, cojoro cōrone manire ĩavariquēnaami Dios. **36** Dios ĩ ejarēmose rāca yꞤa yarã Israel ñamasirí jānerabatiare ĩnare gotimasiorūgūaja yꞤ, ñajediro ꞤjꞤ Jesucristo sꞤorine Diorāca quēnaro ĩna ñaroti quetire. **37-38** Jesús, Nazaret vāme cūti macagꞤ ĩ bajirere masirāja mꞤ. Galilea vāme cūti sitajꞤ oco rāca Juan ĩre ĩ bautizariaro bero, Espiritu Santore, to yicōari, ĩ masisere Jesúre cōañumi Dios. To bajiro ĩ yicōarí ñari, masare quēnaro yicudicami, Galilea sitanare, to yicōari Judea sitanare quēne. ĩna ũsꞤriꞤre vātia sãñarāre, vātiare ĩnare bureacudicami. Tire masirāja mꞤ. **39** Ti jedirore ĩacajꞤ yꞤa Jesús ĩ gotiroticōasꞤocana, Jerusalén vāme cūti macajꞤ yicatire quēne. To bajiro ĩ yiro bero, JerusalénjꞤ yucūtērojꞤ ĩre jajusĩacama ĩna. **40** To bajiro ĩre ĩna yiboajaquēne, idiarūmꞤ tꞤsatirūmꞤne, ĩre catiocōari, “ĩnare ruyuañõa”, Jesúre ĩre yiyumi Dios. **41** Jediro masa mere Jesúre ĩre ruyuañorotiyumi. RēmojꞤne Jesús ĩ bajicataire gotirona ĩ cūcana yꞤa ñajare, “ĩre catioyumi Dios” yꞤa yimasitotire yigꞤ, ĩre ruyuañorotiyumi. To bajiri, Jesús ĩ tudicatiro bero, ĩ rāca ba, idi, yicajꞤ yꞤ. **42** “Catirāre, bajireariarāre

quêne ñna yisere ñacõiarocure Jesúre ñre cũñumi Dios”, yũare yigoticudiroticami Jesús. **43** Diore gotirêtobosamasiriarã ñna ñaro cõrone Jesús ñ bajirotire ucamasiñujarã ñna. To bajiro yirã ñnari, no bojarãre, Jesúre ajitirũnurãre, rojose ñna yisere Dios ñ masiriorotire ucamasiñujarã —yiyuju Pedro.

Dios ñ cõagũ Espíritu Santo judío masa mere ñnare ñ ejasũore

44 ñnare ñ gotimasio ñnare, Dios ñ cõagũ Espíritu Santo ñnare ejayuju ñ. **45-46** To ñ bajirone, ricatiri rñne oca ñagõsũoyujarã ñna, quẽnase Diore yirũcũbũorã. Tire ñacõari, “Judío masa mere quêne ejaami Dios ñ cõagũ Espíritu Santo” yirã ñnari, no yimasibesujarã Pedro rãca ejariarã judío masa. **47** To bajiri, ñ rãcanare ado bajiro ñnare gotiyuju Pedro:

—Yũre ajiya yũ yarã. Espíritu Santo, manire ñ ejacatore bajirone ñnare quêne ñ ejajare, ¿mani rãcagũ nijũane, “Oco rãca ñnare bautizabeticõato” yigũ magũmi? —ñnare yiyuju Pedro. **48** To yicõari, —“Jesús sũorine Dios yarã ñaama” yirã, oco rãca ñnare bautizaya mũa —ñ rãcanare ñnare yiyuju Pedro.

To bajiri, ñna bautiza ecoro bero, “Vabesa maji. Yũa rãca ñacõaña”, Pedore ñre yiyujarã Cornelio rãcana.

Jerusalén macana Jesúre ajitirũnurãre Pedro ñ gotire queti

11 **1** To bajiri Jesús ñ gotiroticõasũoriarã, gãjerã ñre ajitirũnurã Judea sitanajũa, “Judío masa me ñaboarine, Jesúre ajitirũnũñujarã” yire quetire ajiyujarã ñna. **2-3** To bajiri, Jerusalénjũ Pedro ñ tudiejarõ, ado bajiro ñre sãnĩñañujarã ñna:

—¿No yigũ judío masa vi me ti ñaboajaquêne, sãjacati mũ? To bajicõari, ¿no yigũ ñna rãca bacati mũ? —yiyujarã, Pedore.

4-5 To bajiro ñre ñna yijare, ado bajiro riojo ñnare gotiyuju Pedro:

—Jope macajũ ñacõari, Diore ñre yũ sãnirone, ado bajiro yũre ruyucajũ. Vecajũ sudijã jairijã jũajacatũa gaja ñiacõari, yorujiocõariarore bajiro ejacajũ ti, yũ tũjũ. **6** “¿Ñie ñati, ti jubeajũre?” yigũ, quẽnaro ñacajũ yũ. Tojũ ñacama sãñarã vaibũcũrã jediro. Ñña, jẽnirã, to yicõari, vũrã quêne ñacama. **7** ñnare yũ ñarone, õ vecajũ ado bajiro ocaruyucajũ: “Pedro, vũmũrũgũña mũ. ñnare sãcõari, baya mũ”, yũre yi ocaruyucajũ ti. **8** “Babeaja yũ. Rẽorere divatojũane baĩabeticajũ yũ”, boca

yicōacajɯ yɯ. **9** To yɯ yirone, ado bajiro yɯre ocaruyucajɯ quēna: “‘Rēore ñaja’, yibesa. ‘Baya’ Dios ĩ yisema, quēnase ñaja”, yɯre yĭ ocaruyucajɯ. **10** Idiajɯ to bajiro yɯre bajĭiōacajɯ. To bajĭ, tudimɯjacoacajɯ quēna. **11** Ti mɯjato bero, idiarã ejacama, yɯ ñarivijɯre. Cesarea vãme ti macagɯ Cornelio vãme cɯtigɯ ĩnare cōañumi, yɯre “Macato ĩna” yigɯ. **12** ĩna ejarone, “Tɯoĭarejaibecɯne vasa mɯ” Espĭritu Santo yɯre ĩ yĭjare, vacajɯ yɯ. Cojomo cōro coja jēnituarirãcɯ Jesúre ajitirũnrã yɯre baba cɯti vacama ĩna. ĩna rãca vacōari, Cornelio ya vijɯre sãjacajɯ yɯa. **13** Yɯa sãjaejarone, ángel, ruyuañocōari, ĩre ĩ gotirere yɯare goticami Cornelio. Ado bajiro yɯare goticami: “‘Jope macajɯ mɯ ũmɯare ĩnare cōaña mɯ, Simón Pedro vãme cɯtigɯre “ĩre jĭrã vajaro” yigɯ. **14** Mɯre, mɯ ya vianare quēne gotimasiorɯcɯmi ĩ. Mɯare ĩ gotimasiose sɯorine mɯa rijato bero, rojose tãmɯotɯjabetiriarojɯ mɯa vaborotire yirēto ecobosarɯarãja mɯa’, yɯre yĭgotimasimi ángel”, yɯare yĭcami Cornelio. **15** To bajiro yɯare ĩ yiro bero, ĩnare gotimasioacajɯ yɯ. ĩnare yɯ gotimasiosɯorone, Espĭritu Santo manire ĩ ejacatore bajirone ĩnare quēne ejacami. **16** To ĩ bajirone, manĭ ɯjɯ Jesús ĩ goticatire masibɯjacōacajɯ yɯ: “Tĭrũmɯjɯ oco rãca mɯare bautizacami Juan, ‘Dios ĩ bojabeti yirɯabeaja’ mɯa yitɯoĭajare. To bajiri, yoaro mene Espĭritu Santore mɯare cōarɯcɯmi Dios, mɯa rãca ñarocɯre, ‘Dios ĩ bojarore bajirone yimasĭato’ yĭrocɯre” manire ĩ yĭgoticatire. **17** Jesucristore ajitirũnrã manĭ ñajare, Espĭritu Santore manire ĩ cōacatore bajirone ĩnare quēne cōacami Dios, judĭo masa me ĩna ñaboajaquēne. ĩnare quēne to bajiro ĩ yĭjare, “Judĭo masa me ñari, manĭ rãcana me ñaama”, yimasibeaja yɯ —ĩnare yĭyujɯ Pedro.

18 To bajiro ĩ yisere ajicōari, ĩre sēniĭatɯjacōañujarã ĩna. Ado bajirojɯa yĭyujarã ĩna yuja:

—Quēnaro yigɯ ñaami Dios. “Judĭo masa mere quēne, rojose ĩna yisere masirĭoami, ĩna rijato berojɯ ĩ rãca quēnaro ñacōa ñato ĩna” yigɯ —yĭyujarã judĭo masa Jesúre ajitirũnrã.

Antioquíana, Jesúre ajitirũnrã ĩna rējare queti

19 Tĭrũmɯri rĭjoro Estebanre sãcōari gãjerãre quēne Jesúre ajitirũnrãre rojose ĩnare yĭyujarã ĩna Diore masimena. To bajiri sĭgũri Jesúre ajitirũnrã Fenicia sita ñarimacarijɯ, Chipre vãme cɯtiyoa ñarimacarijɯ, to yicōari, Antioquía vãme cɯti

macajɯ quẽne rudiasujarã ãna. Ti macarijɯre ejaçõari, judío masa rĩrene Jesús yere ãnare gotiyujarã ãna. **20** Gãjerãma, Chi-pre vãme çutiyoa ñarimacariana, Cirene vãme çuti macana, vacõari Antioquía macajɯ ejayujarã. Tojɯ ejaçõari, judío masa mere quẽne Jesús yere ãnare gotiyujarã ãna. **21** “Quẽnaro gotimasioato ãna” yigɯ, ãnare ejarẽmoñuju Espírítu Santo. To bajiri Jesús ï bajirere ajicõari, masa ãna rotisere ãna ajirũcɯbuoboare-re ajitirũnɯsɯoyujarã ãna.

22 Jesúre ãna ajitirũnɯrere ajiyujarã Jerusalén macana Jesúre ajitirũnɯ sɯyarã. To bajiri ãna tɯjɯre Bernabé vãme çutigɯre ãre cõañujarã. **23** To ãna cõarí, ejaçõari, Dios quẽnaro ãnare ï yisere ãañuju. To bajiri bɯto variquẽnacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju:

—Tocãrãcãne, Jesúre ãre ajitirũnɯrũgũña mɯa —ãnare yiyuju Bernabé.

24 Espírítu Santo ï ejarẽmose rãca tɯoĩagũ ñari, cojo vãme rɯyabeto Dios ï bojarore bajiro quẽnaro yigɯ, to bajicõari, Jesúre quẽnaro ajitirũnɯgũ ñañuju Bernabé. To bajiri jãjarã masa, ï gotimasiosere ajicõari, Jesúre ajitirũnɯsɯoyujarã ãna.

25 Tijɯ bero, Tarso vãme çuti macajɯre vasuju Bernabé, Saulore macagũ. **26** To ãre ejabɯjacõari, “Ita mɯ, Antioquíajɯ”, ãre yiyuju. To bajiri vasujarã Antioquíajɯre. Tojɯre cojo cũma ñañujarã ãna, Jesúre ajitirũnɯrã rãca. Tojɯ ñacõari jãjarã masare Dios oca Jesús yere ãnare gotimasioñujarã ãna. Ti macane Jesúre ajitirũnɯrãre, “Cristiano masa ñaama ãna”, yisɯoyujarã. “‘Mani ɯjɯ ñaami Cristo’ yirã ñaama” yire ãni ñañuju ti vãme.

27 Tirũmɯrĩrene Jerusalén macana, Diore ãre gotirẽtobosarimasa ejayujarã tojɯre, Antioquíajɯre. **28-30** ãna rãcagu ñañuju Agabo vãme çutigɯ. Jesúre ajitirũnɯrã ãna rẽjarũgũrojɯre sãjaejacõari, Espírítu Santo ï ejarẽmose rãca tɯoĩacõari, ado bajiro ãnare gotiyuju Agabo:

—Judea sita ti ñaro cõrone, ñio ejarɯaroja. Bare jedicoarɯaroja —yiyuju Agabo.

To ï yisere ajicõari, “Judeana ñiorijarɯarãma ãna. Gãjoa ãnare cõato mani”, yiyujarã Antioquíana Jesúre ajitirũnɯrã. To ãna yiriarore bajirone yiyujarã ãna. ãna çuose ãna ãsimasiro cõro Saulore, Bernabére quẽne ãnare ãsiñujarã, Judea ñarãre Jesúre ajitirũnɯrã bɯcɯrãre “ãnare ãsiato” yirã. To bajiro ti

bajijama, Roma macagũ Claudio vãme cõtigũ masa ñajediro ęjũ ĩ ñariarodore bajiyuju.

Santiago ĩ sãacore, to yicõari tubiberiavire Pedro ĩ budire

12 1 Tirũmũrĩre, Ғjũ Herodes, Jesũre ajitirũnrãre sĭgũ-
rĩre rojose ĩnare yisũoyuju ĩ. 2 To yicõari, “Juan bedire
Santiagoore ĩ rũjoare jataya mũa”, ĩnare yiyuju ĩ. 3-4 To bajiro
ĩre ĩ yĩrotisere ajicõari, bũto variquẽnañujarã judıo masa ĩ
yarã sĭgũri. ĩna variquẽnaro ĩacõari, Pedrore quẽne ñiaroti-
cõari, tubiberotiyuju ĩ. To bajiro ti bajijama, pan vũoyamani-
re ĩna bariarũmũrĩre bajiyuju. ĩre tubiberotigũ, “Rudiromi”
yigũ, ado bajiro quẽnaro coderotiyuju ĩ:

—Diez y seis ñarãre babaricãrãcũne vacõari, tocãrãcajine
babaricãrãcũ codevasoaya mũa —ĩnare yiyuju. To yicõari,
“Pascua boserũmũ ti jediro, masa ĩna ĩaro rĩjoro Pedrore ĩre
sĩarotirũcũja yũ”, yitũoĩañuju Herodes. 5 To bajiri quẽnaro
masune code ecocõañuju Pedro. Tire ajicõari, gãjerã Jesũre
ajitirũnrã Diore bũto ĩre sẽnĩbosayujarã ĩna.

6 Gajerũmũ busurijũne ñaboayuju, Herodes Pedrore ĩ sĩa-
rotirũmũ. Jũarã surara coderimasa vatoajũre cãnicũñañuju
Pedro. Jũaãmojũne cõmemari rãca siaecocõañuju. Gãjerã
surara soje tũne coderũgõñujarã ĩna. 7 To ĩna bajiboajaquẽne,
ñaro tũsarone ruyuyuju ángel. To ĩ bajirone Pedrore ĩna tubi-



Hechos 12.6

beriasõa busujũmxcõañuju. To bajicõari, Pedrore ïre moañañuju ángel, ïre yujioꝝ. Ì yujiro ïacõari,

—Vãmurũgũña mũ —ïre yiyuju, Pedrore.

To ï yirone, Pedrore ïna siaboariamari, cõmemari jojivẽja-coasuju. **8** To ti bajirone,

—Mũ sudi sãñaña. Mũ gũbo sudi cũdaya —Pedrore ïre yiyuju. To yigũne, ado bajiro yirẽmoñuju:

—Mũ sudiro joeagarore quẽne sãña. To yicõari, vayá. Yũre sũyaya mũ —ïre yiyuju ángel, Pedrore.

9 To ï yirone, ïre sũyacoasuju Pedro. To bajiboarine, “To bajiro bajigũja yũ”, yimasibesuju ï. “¿Socaro me bajiati ti?” yiboacũ, “Ba. Socaro bajiroja gajeyerema”, yitũoĩañuju Pedro.

10 To bajivana rĩne, jũa soje surara ïna coderisojerire rẽtoasujarã ïna. Tũsarisoje, cõme soje ñañuju ti. Ti soje tũ ïna ejarone, ti masune jãnacuasuju ti. To baji budirũgũ, maa ïre ï ùmato vacũne, “To bajigũmi” yimasiña manone yayicoasuju ángel. To bajiri Pedro sĩgũne tujacõañuju yuja.

11 To bajisere ïacõari, “Socaro me bajiaja”, yimasicoasuju Pedro. “‘Herodes ïre sĩaromi’ yigũ, yũre ùmato budirocũre cõañumi Dios”, yitũoĩañuju ï. “To bajiri judío masa rojose yũre ïna yirũaboase rẽtocoajũ ti yuja”, yitũoĩañuju Pedro.

12 To yitũoĩamasicõari, Juan Marcos vãme cõtigu jaco, María ya vijũ vacoasuju ï. Ti vijũre jãjarã masa rẽjacõari ñañujarã, Diore sẽnirã. **13** To ïna yĩnarore soje tũ ejacõari,

—¿Ñaboati mũa? —yiyuju Pedro.

Ti vijũre, sĩgõ ti vianare ejarẽmorimaso ñañuju so, Rode vãme cõtigo. To bajiri Pedro ï sẽnĩasere ajicõari, soje tũ ejarũgũcõari, ajiyuju so, “¿Ñimũ ñarolari?” yigo. **14** Soje jãnabecone ajirũgõca yigo, Pedro ocare ajimasiñuju. Ì ocare ajimasicõari bũto variquẽnañuju. To bajigo ñari, soje jãnabecone gotigo tĩjasuju, ti vianare.

—Macajũjũ ñaromi Pedro —ĩnare yigotiyuju so.

15 To bajiro ïnare so yirone,

—Mecũgõ yigoja mũ —sore boca yiyujarã ïna.

To ïna yijare,

—Soco me yaja yũ —ĩnare boca yicũdiyuju so.

To so yijare,

—Ba, ángel, Pedrore coderimasũ ñagũmi —sore yiyujarã ïna.

16 To ñna yiboajaquêne,

—¿Ñaboati mña? —yí ocaruyucōa ñañuju Pedro, macajúju ñacōari.

To bajiri, sojere jñnacōari, Pedrore ñre ñaucayujarã ñna.

17 Ñre ñna ñaucasere ñacōari, ñnare, “Ñagōbesa” yigũ, ñ ñmone ñumñoñuju Pedro. To yicōari, “Ado bajiro yñre yirēmomi Dios, tubiberiavijũ yũ ñaro”, ñnare yigotiyuju. Tire gotigajano-cōari,

—Adire Santiagore, to yicōari, mani rãcanare Jesúre ajitirũñrãre quêne ñnare gotiaya mña —ñnare yiyuju Pedro.

To bajiro ñnare yigotigajanocōari, gajerojũ vacoasuju ñ.

18 Gajerũmũ busuato tubiberiavire codeboariarã, Pedro ñ mano ñacōari, “¿No bajiro bajiyujari ñ?” gãmerã yiboana, bũto tũoñarejaiyujarã ñna. **19** Herodes quêne, Pedro ñ mano ñacōari, ñre macarotiboayuju. Ñre bũjabesujarã ñna. To bajijare, tubiberiavijũ codeboariarãre ñnare sēñiñaboayuju Herodes. Ñna cãdimasibetijare, “Ñnare sñacōaña”, yiyuju ñ. To yicōari bero, Judea sitajũ ñarí, Cesarea vãme cãti macajũ ñagũ, vacoasuju Herodes.

Herodes ñ bajirocare queti

20 Tirũmũre Tiro vãme cãti macanare, to yicōari Sidón vãme cãti macanare quêne bũto ñnare jũnisiniñuju Herodes. To bajiri Sidón macana, Tiroana rãca rējacōari, Herodere ñagōrã vasujarã ñna. “Herodes ñ jũnisinicōa ñajama, cũjũ ñ ñari sita bare mani bũjarũgũsere ñsibecũmi” yirã ñari, to bajiro bajiyujarã ñna. Herodes tũjũre ñañuju ñre ejarēmogũ ñamasugũ, Blasto vãme cãtigũ. To bajiri Herodere ñna ñagōroto rĩjoro, ñre ñagōñujarã ñna, Blastore. To ñna yise ñajare, ñnare ñamaicōari, ñnare ñagōbosayuju Blasto. Ñnare ñ ñagōbosarone, “Cojorũmũ ñnare ñagōrũcũja yũ maji”, ñre yiyuju Herodes. **21** “To cõro ñnare ñagōrũcũja yũ” ñ yiriarũmũ ti ejaro, cũjũ ñagũ ñ sãñase sudi quēñase sãñañuju ñ Herodes. To yicōari, rotigũ ñ rujiri cũmurojũre ejarũjucōari, masare gotiyuju ñ. **22** ñ ñagōsere ajicōari,

—Masũ me ñnaami ñni. Dione ñnaami —yivasã variquēñañujarã masa.

23 To bajiro ñna yĩñarone, ángel Herodere rijaye ñre cōañuju. To ñ yijare, ñ gũdajoajũre vãsia ñna bajare, bajirocacoasuju

Herodes. “To bajise yibesa m̄a. Dios me ñaja ȳ. Dios s̄ḡure-ne r̄uc̄b̄uōya m̄a” ĩ yibetijare, to bajiro bajiyuju ĩre.

24 Herodes ĩ bajiro carirodore Jesús ĩ bajirere Dios oca gotisere ajic̄ari, jājarāb̄usa Jesúre ajitir̄un̄r̄ut̄uasujarā ĩna.

25 Bernabé, Saulo rāca Jerusalén vāme c̄uti macanare gājoa ĩnare ĩsigajanoc̄ari, Antioquíaj̄u tudiasujarā ĩna. Gāji, Juan Marcos vāme c̄utiḡ, ĩna rāca vasuju ĩ.

Saulo, Bernabé rāca Dios ocare ĩna gotimasiocudis̄ore queti

13 **1** To bajiri, Antioquía vāme c̄uti macaj̄ure Jesúre ajitir̄un̄r̄ā rācana, ĩnare gotimasiōrā, to yic̄ari, gājerā Diore gotir̄etobosarā ñañujarā. Adocārāc̄u ñañujarā: Bernabé, Simón, Lucio, Cirene vāme c̄uti macaḡ, Manaén, Saulo. Tocārāc̄u ñañujarā ĩna. Simónre, Ñiḡ ĩre yiyujarā gājerā. Manaénj̄ua, Uj̄u Herodes ñamasirí rācaḡ ñaboayuju ĩ. Cojovata b̄uc̄ariarā ñañujarā ĩna. **2** To ñac̄ari, bare bamenane, Diore ĩre yir̄uc̄b̄uo ñañujarā ĩna. To yiñarāne, Esp̄iritu Santo s̄orine ado bajiro yiyujarā ĩna, Bernabére, Saulore quēne:

—Gajeroj̄u m̄a gotimasiocudiro tire bojami Dios. To bajiri, ĩ bojarore bajirone yir̄uarāja m̄a —ĩnare yiyujarā.

3 To yic̄ari, quēna Diore r̄uc̄b̄uorā bare bamenane, Diore ĩnare s̄enibosayujarā ĩna, Bernabére, Saulore. To yic̄ari, ĩna r̄uj̄oari joere ĩna āmori ñujeoyujarā, Bernabére, Saulore, “Dios ĩ bojarore bajirone gotimasiocudiya” yirā. To bajiro ĩnare yigajanoc̄ari, ĩnare varotiyujarā ĩna.

Chipre vāme c̄utiyoa ñarimacarire Pablo, Bernabé rāca ĩna gotimasiōrā vare queti

4 To bajiri Esp̄iritu Santo ĩnare ĩ c̄ojare, vacoasujarā ĩna, Bernabé, Saulo, Seleucia vāme c̄uti macaj̄ure. Ti maca moa riaga t̄u ñañuju ti. To bajiri, rojaeja, c̄umua jairicaj̄u vasāja vacoasujarā ĩna, Chipre vāme c̄utiyoj̄u vana. **5** Salamina vāme c̄uti maca jetagare rocatuejayujarā ĩna. Ejac̄ari, tiyoa ñarimacarire judío masa Dios ocare ĩna buerivirij̄ure Jesús bajirere Dios oca gotisere gotimasiocudiyujarā ĩna. ĩna rācaḡ, ĩnare ejarēmoḡ ñañuju Juan vāme c̄utiḡ.^b

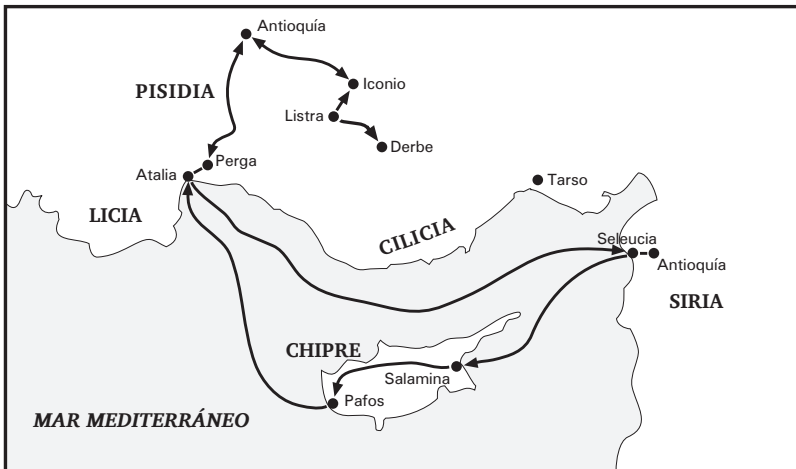
^b 13.5 Lucas, “Juan” ĩ yijama, Juan Marcos vāme c̄utiḡure yami.

6-8 To bajiri goticudirā rīne, Pafos vāme cuti macajure ejasujarā ĩna. Tojure sīgū Barjesús vāme cūtigure ĩre ĩabuajayujarā ĩna. Barjesús ti yijama, griego ocarema Elimas yiruararo yiyuju ti. Judío masu űaűuju ĩaĩaűamanire yigū. “Diore gotirētobosarimasu űaja yu”, yisocagu űaűuju ĩ. Ti macagu űajūa, Sergio Paulo vāme cūtigū, quēnaro tuoĩagū űari, quēnaro masigū űaűuju. To bajigū űari, Jesús ĩ bajirere ĩna gotimasiosere ajirū, Bernabére, Saulore ĩnare jicōaűuju ĩ. To ĩ yire űajare, ĩre gotimasioűujarā ĩna. ĩna gotimasio űarone,

—ĩnare ajibesa —yiyuju Barjesújūa, “Jesúre ajitirūnuro-mi” yigū. **9-10** To ĩ yiboajaquēne, Espíritu Santo ĩ ejarēmose rāca tuoĩacōari, Barjesúre ĩre ĩacōari, ado bajiro ĩre yiyuju Saulo, romano ocarema Pablo vāme cūtigū:

—Vātia űjūre bajiro socajaigū űaja mū. Jediro quēnasere buto tegū űaja mū. Dios oca quēnaro riojo ti gotiboajaquēne, “Tire ajibeticōaűa. Socase űaja”, masare yimavisioḡū űaja mū. **11** To bajiri yucūne rojose mū yise vaja rojose mūre cōaami Dios. Caje ĩabecūne űacōarūcūja mū, Dios ĩ bojaro cōro —ĩre yigotiyuju Pablo, Barjesúre.

To bajiro ĩ yirone, ĩabecū űacoasuju ĩ yuja. To bajiri, “Yu āmore űiacōari yure tūato” yigū, masare vare macaboayuju ĩ yuja. **12** To ĩ bajisere ĩacōari, “Jesús ĩ bajirere gotimasiorā



Primer viaje de Pablo (Hechos 13.1-14.28)

ñari, to bajiro yama” yituoĩagũ ñari, Jesús ĩ bajirere ajitirũnu-
ñuju ti macana ɸju.

**Pisidia sita ñarimaca Antioquíaju Jesús ĩ bajirere ĩna
gotimasiore queti**

13 To bajiri Pablo rãcana, Pafos vãme cuti macare ñariarã, cũmua jairica rãca vacoasujarã ĩna, Perge vãme cuti macaju vana. Panfilia sitajure ñañuju Perge. Ti macaju ĩna rãca eja-cõari, Juanjuama, Jerusalénju tudicoasuju. **14** Perge maca ñariarã, Pisidia sita ñarimaca Antioquia vãme cuti macaju vasujarã. Ti macaju ejacõari, ɸsũsãjariarũmu ñaro, judío masa Dios ocare ĩna bueriviju sãjasujarã ĩna. **15** To bajiri Moisés ñamasirí ĩ ucamasirere, to yicõari Diore gotirẽtobosamasi-riarã ĩna ucamasirere quẽne ĩgotiyuju gãji. To bajiro ĩ yiro bero, Pablo rãcanare sẽnĩñañujarã ĩna, ti vi ɸjarã:

—“Bũtobusa Diore ajitirũnuato ĩna” yirã, quẽnase oca yuare gotiya mua —ĩnare yiyujarã ĩna.

16 To bajiro ĩna yijare, vũmũrũgũcõari, ĩ ãmone ñumũoñuju Pablo, “Ñagõbesa mua” yigu. To bajiro yicõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju ĩ:

—Yure ajiya mua, Israel ñamasirí jãnerabatia, to yicõari, ñajediro Diore rũcũbuorã quẽne: **17** Dios, Israel ñamasirí jãnerabatia ĩna rũcũbuogũ, Egipto sitaju ĩna ñaro ĩnare buju-rotimasiñuju ĩ. To yicõari, ĩ masise rãca yucũ manojũ ĩnare ũmato vamasĩñuju ĩ. **18** To bajiri, cuarenta ñaricũmari yucũ manojũ ñarã ĩre ĩna rũcũbuobetiboajaquẽne, ĩna rãca ñacõa ñarũgũñuju ĩ. **19** Bero, ĩ suorine Canaán sita ñarimacarianare heteo masare, gergeseo masare, amorreo masare, cananeo masare, ferezeo masare, heveo masare, to yicõari jebuseo masare quẽne ĩnare sĩareacõari, ĩna ñaboaria macarire ñamasĩñujarã ĩna. To bajiro ĩna bajijama, “Yu yarãju, ti sitare ñaruarãma” Dios ĩ yimasire ñajare, to bajiro bajiyuma ĩna. **20** To bajiri, Egipto sitajure ĩna ñasũoriacũma, to yicõari Canaán sitajure ĩna ñasũomasiriacũma rãca, cuatrocientos cincuenta ñaricũmari tũsamasiñuju ti.

Bero, gãjerã masa rojose ĩnare ĩna yijare, ĩnare ũmato ñaronare cũmasiñuju Dios. Samuel vãme cũtigure ĩre cũtũsamasiñuju. Diore gotirẽtobosagu ñamasĩñuju ĩ. **21** Samuel ĩ ñarirodore, “Gaje sitare ɸju ĩ ñarore bajiro yu quẽne ɸju

bojaja”, yimasiñujarã judío masa. To ñna yijare, ñna ɸju ñarocure cūmasiñuju Dios. Í cūɸomasirí ñamasíñuju Cis macɸ, Saúl vāme cɸtigɸ. Benjamín ñamasirí jānami ñamasíñuju í. Cuarenta ñaricɸmari rotimasiñuju Saúl. **22** Rojose í yisere ñavariquēnabeticōari, Isaí ñamasirí macɸ David vāme cɸtigɸjɸare ɸju ñarotimasiñuju Dios. “Ñajediro yirɸcɸmi”, yīamasiñuju Dios, David ñamasiríre. **23** To bajiri, “David jānamire, Israel ñamasirí jānerabatia rojose ñna tāmɸoborotire ñnare yirētobosarocure ñre cōarɸcɸja yɸ” Dios í yigotiriarore bajironne Jesúre ñre cōañumi. **24** Israel ñamasirí jānerabatiare Jesús í gotimasioroto rījorojɸne, ñna jedirore ado bajiro ñnare gotimasiorūgūñuju Juan vāme cɸtigɸ: “Rojose mɸa yisere tɸoíasutiritiya mɸa. Tɸoíasutiriticōari, ‘Rojose yirɸabeaja yɸa. Diorāca quēnaro ñarɸarāja yɸa’ yirā, oco rāca yɸre bautizarotiya mɸa. To bajiro mɸa yijama, rojose mɸa yisere mɸare masiriorɸcɸmi Dios”, ñnare yigotimasiorūgūñuju í. **25** To bajiro í yigotimasiorūgūrere í gotigajanoroto rījoro, ado bajiro ñnare gotiyuju: “‘Rotimɸorūgōrɸcɸmi’ yigɸ, Dios í cōagɸ me ñaja yɸ. Yɸ bero ejarɸcɸmi ñma. Ñamasurā rīne ñre yibosamasiama, ñamasugɸ masu í ñajare”, masare yigotiyuju Juan —yiyuju Pablo.

To yicōa, quēna tudigotiyuju:

26—Abraham ñamasirí jānerabatiare to yicōari, ñajediro Diore rɸcɸbɸorāre quēne rojose mani tāmɸoborotire manire í yirētobosarɸase quetire manire cōañumi Dios. **27** Jerusalén macana, to yicōari, ñna ɸjarā quēne, “Ānine ñaami ‘Rotimɸorūgōrɸcɸmi’ yigɸ, Dios í cōagɸ, mani yurūgūgɸ”, Jesúre ñre yimasibesujarā ñna. Tocārāca semana usɸsājariarɸmɸrere Diore gotirētobosariarā ñna ucamasirere ñagotirā ñaboarine riojo tɸoīamasibesujarā. “Dios í cōagɸ me ñaami” yirā, Jesúre ñre sīarotiyujarā ñna, “To bajiro bajirɸaroja” Dios í yimasiriarore bajironne yirā. **28** Disejɸa rojose Jesús í yise ti maniboajaquēne, “Ñre sīarotiya”, Pilatore ñre yiyujarā ñna. **29** “To bajiro yirɸarāma ñna” Dios í yiriarore bajirone ti bajiro bero, Jesúre yucátērojɸ tuyagɸre í rujɸrere āmirujicōari, masa yujeriavi gūtavijɸ ñre cūñujarā ñna. **30** Ñre ñna sīaboajaquēne, ñre catiocōañuju Dios quēna. **31** Í sīaecoroto rījoro, Galilea sitajɸ í rāca vadicōari Jerusalénjɸ ejararāre tudicaticōari cojorɸmɸ me ñnare ruyuañoñuju Jesús. To bajiri, í bajirere gotirūgūama ñna, ñre ñariarā ñnari.

32-33 To bajiri, quēnase quetire mware gotiaja: Tirūmju mani ñicware judío masare, “Quēnaro mware yirucuja” ĩ yimasiriarore bajirone yiyumi Dios. Manire, ĩna jānerabatiare, to yicōari ñajedirore quēne yibosagu, Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre catioyumi Dios. Ado bajiro gotiaja ti, Dios ĩ goti rĳoro cutire, Salmo segundo ucare: “Ym macu ñaja m. Adirūm yure bajirone rotisurucuja mu yuja”, yimasiñuju Dios, Jesúre ĩre ĩ gotirotire yigu. **34** “Jesúre ĩ catioro bero, tudirijabetirucumi” yigu, quēna gajeju ado bajiro yimasiñumi Dios: “Davidre yu goti rĳoro cuticatore bajirone quēnaro mware yirucuja yu yuja”, yimasiñumi Dios. **35** Quēna gajeju ado bajiro gotiaja ti: “Mm bojasere yigure, ‘ĩ rijato bero, boayayiro’ yigu, ĩre tudicatorucuja mu”, yaja ti. **36** To bajiro ti yijama, David ñamasirí ĩ bajiroti mere gotiyuja. Dios ĩ bojasere yigu ñamasiñuju David. To bajiro yigu ĩ ñaboajaquēne, ĩ bajirocaro bero gūtaviju, ĩ ñicware ĩna yujeravijure ĩ rujurire yujemasiñujarā masa. ĩre ĩna yujero bero, ĩ rujuri ñaboare boayayicoariaroja ti. **37** To bajiboarine Jesújuma, rijacoaboarine, Dios ĩre ĩ catiojare, ĩ rujuri boayayibesuju. **38-39** To bajiri, ado bajiro tuoña mwa: “Moisés ñamasiríre Dios ĩ roticūmasirere cadijeoroti ñaja manire”, yimasicaju mani. “Ñajedirore mani cadijeojama, ‘Quēnarā ñaama’ Dios ĩ yĳarā ñari, mani rijato beromu ĩ taju ñaruarāja”, yicaju mani. To bajiboarine, “Cadijeogu magūmi”, yicoadicaju mani. Yucurema ado bajirojua bajiaja yuja: Jesúre mani ajitirūnjama, rojose mani yisere masirio-cōari, Jesús manire ĩ rijabosare surine, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yĳagūmi Dios. **40-41** Dios ocare ajiterā, ĩna bajirotire ucamasiñuma Diore gotirētobosariarā. Ado bajiro ĩre ucabosamasiñuma:

“Ym ocare ajiterā, ĩaĳañamanire yu yĳorotire, ‘Bajibetiruaraja’ mwa yiboasere ĩaucacōari, bajireacoaruarāja mwa”, yiucamasiñuma Diore gotirētobosariarā.

To bajiri, “ĩna bajirotire bajiro bajirūabeaja yua” yituoĳacōari, mware yu gotisere quēnaro ajiya mwa —ĩnare yigotiyuju Pablo.

42 To bajiro ĩnare yigotigajanocōari, Pablo, Bernabé rāca ĩna budiatone, ado bajiro ĩnare yiyujarā ĩna, Dios ocare ĩna buerivi ñarā:

—Gaje semana ususājariarūmu ti ñaro yuare gotimasiorē-morā vaba quēna —ñare yiyujarā ña.

43 Judío masa, to yicōari gājerā Diore rūcubworā quēne, Pablo, Bernabé rāca budicōari, ñare suyusujarā ña. To ña bajirone,

—“Manire maigū ñari, Jesús ĩ rijabosare suorine manire ĩvariquēnaami Dios”, yicōa ñarūgūña mua —ñare yiyujarā ña, Pablo, Bernabé rāca.

44 To bajiri, gaje semana ususājariarūmu ti ñaro ti macana, jājarā rējañujarā ña, Jesús ĩ bajirere Dios oca gotisere ajirā. **45** Jājarā ña rējasere ĩacōari, buto jūnisiniñujarā judío masa. To bajicōari, “Socū yaja mu”, Pablore ĩre yitudíyujarā ña. **46** To ña yiboajaquēne, bojonemenane, ado bajiro gotiyujarā Pablo, Bernabé rāca:

—Dios oca, judío masare gotimasiosuore ñaja ti. To bajiboarine, tire ajiteaja mua. To bajiro yirā ñari, “Mani rijato berojū tudicatibetiruarāja mani” yirāre bajiro yaja mua. To bajiri Dios ocare ajiterā mua ñajare, gājerā masare ñare gotimasiorūtuaana yaja yua yuja. **47** Ado bajiro yuare rotiyumi Dios:

“Yu ocare mua gotimasiose suori yure masiruarāma judío masa me ñarā. ‘Adi macarucroana ñajediro, rojose tāmnotūjabetiriarojū ña vabrotire ñare yu yirētosarotire sēnirājaro’ yigū, muare cōagū yaja yu”, yuare yiyumi Dios —ñare yigotiyujarā Pablo, Bernabé rāca, judío masare.

48 To ña yisere ajicōari, “Quēnaro masu yigū ñaami Dios”, yivariquēnañujarā judío masa mejua. To bajicōari, “Ña rijato berojū, quēna tudirijabetiruarāma” Dios ĩ yimasiriarā, Jesúre ĩre ajitirūnusuo yujarā ña. **49** To bajiri, Pablo, Bernabé rāca, mani ujū ĩ bajirere ña gotisere ti macana, to yicōari ti macatua quēne ajijedyujarā ña. **50** Ña gotisere ña ajijedicoaboajaquēne, Pablore, Bernabére gotiyroyujarā ña, judío masa, gajeyeūni jairā rōmiri Diore rūcubworāre, to yicōari ti macana ñamasurāre quēne. To bajiro ña yijare, jūnisinicōari, Pablo, Bernabére varotiyujarā ña. **51** To bajiro ña yijare, ti macaye sitare ña gūbo sudí tuyasere varerea, vacoasuju Pablo, Bernabé rāca. To bajiro ña yijama, “Yuare mua ajirua-

betijare, rojose m̄are yir̄c̄m̄i Dios” yir̄ã yiyujar̄ã ãna. To yic̄õari, Iconio v̄ame c̄t̄i macaj̄m̄ vacoasujar̄ã ãna. **52** To bajiro ãna bajiboajaqūene, ãna gotimasiore s̄orine Jesúre ajitir̄ñ̄m̄r̄ãma, b̄uto variqūenañujar̄ã ãna. To bajic̄õari, Esp̄iritu Santo ã ejar̄ẽmose r̄ãca t̄uoñac̄õari, cojo v̄ame r̄uyabeto Dios ã bojarore bajirone yir̄ũgũñujar̄ã ãna.

Iconio macaj̄m̄ Pablo, Bernabé r̄ãca ãna gotimasiore queti

14 **1** Iconio macaj̄m̄ ejac̄õari, judío masa Dios ocare ãna buerivire s̄ãjasujar̄ã Pablo, Bernabé r̄ãca. S̄ãjaejac̄õari, qūenaro ãna gotimasiojare, Jesúre ãre ajitir̄ñ̄m̄s̄oyujar̄ã ãna, j̄ãjar̄ã judío masa, judío masa me ñar̄ã qūene. **2** To bajiro ãna bajiboajaqūene, judío masa, Pablo, Bernabé r̄ãca ãna gotiboasere ajimenama, “Jesúre ajitir̄ñ̄m̄r̄ã socar̄ã ñaama”, judío masa me ñar̄ãre ãnare yigotiyujar̄ã ãna. To ãna yijare, Jesúre ajitir̄ñ̄m̄r̄ãre ãteyujar̄ã ãna. **3** Ti macaj̄m̄re yoaro ñac̄õañujar̄ã Pablo, Bernabé r̄ãca. “Mani ç̄j̄m̄ ã bajirere mani gotirotire manire ejar̄ẽmor̄c̄m̄i” yit̄uoñar̄ã ñari, “Í rijabosare s̄orine manire ãvariqūenaami Dios” yire quetire ãnare gotir̄ũgũñujar̄ã ãna. To yic̄õari, Jesús qūenaro ãnare ã ejar̄ẽmojare, ãañamanire yir̄ũgũñujar̄ã ãna. **4** To bajiro ãna yir̄ãboajaqūene, ti macana ricatiri r̄ĩne t̄uoñañujar̄ã ãna: S̄iḡñ̄ri Pablo mesa ãna gotisere ajitir̄ñ̄m̄ñujar̄ã. Ḡãjer̄ãma, ãnare ãater̄ã, judío masa r̄ãcana ñañujar̄ã. **5** To bajiri, judío masa, judío masa me ñar̄ã qūene, “Ḡũtane Pabl̄ore, Bernabére reas̄iato mani”, ḡãmer̄ã yiyujar̄ã, ãna ç̄jar̄ã r̄ãca. **6-7** To ãna yir̄uase quetire ajic̄õari, Licaonia sitaj̄m̄ rudicoasujar̄ã Pablo mesa. Ti sitaj̄m̄ ejac̄õari, Listra v̄ame c̄t̄i maca, Derbe v̄ame c̄t̄i macare, to yic̄õari, ti macari t̄urire qūene Jesús ã bajire-re goticudiyujar̄ã ãna.

Listra v̄ame c̄t̄i macana, Pabl̄ore ḡũta r̄ãca ãre ãna reare queti.

8 Listra macare ñañuju s̄iḡñ̄ r̄ẽmoj̄m̄ne ruyaguç̄j̄m̄ne micarí. To bajiri, no yivamasibec̄m̄ ñañuju. Pablo ã gotimasiosere ajitir̄ñ̄m̄ruç̄j̄yuju ã. **9** ãre ã ajitir̄ñ̄m̄sere, to yic̄õari, “Jesús, ȳre cator̄c̄m̄i” ã yit̄uoñasere ãre ãmasic̄õañuju Pablo. **10** To yic̄õari, oca tutuase r̄ãca ado bajiro ãre yiyuju:

—V̄m̄m̄r̄ũgũña —ãre yiyuju Pablo. To ã yirone, jativ̄m̄m̄r̄ũgũcoasuju. To bajiri qūenaro vamasiḡñ̄ ñañuju. **11** To bajiro

Pablo ï yisere ïacõari, ado bajiro avasãñujarã, ïna oca, Licaonia oca rãca:

—Masa ïna rñcubũorã õ vecana, manire bajirone rujũ cuticõari, adojũre rujiaiyuma —yivavasãñujarã ïna.

12 To yicõari Bernabére, “Zeus” ïre yiyujarã ïna. Pablojua-remã, “Hermes” ïre yiyujarã ïna, “Zeure ñagõbosagũ ñaami” yirã. ^c **13** Ti macã tujũre Zeure yirñcubũoriavi ñañuju. Ti vijũre pai ï yirore bajiro yigũ ñañuju, “Zeure rñcubũoto mani” masare ùmato yigũ. “Pablo, to yicõari Bernabére ïnare rñcubũoto mani” yigũ, ta vecna, gore quẽne juaáyuju ï. “Pablo mesare rñcubũoto mani” yigũ, vaibũcũrã sñacõari, masare ùmato soerũ yiboayuju. **14-15** ï ùmato yigũadire ïamasicõari, “Ti ùnire yũare yirñcubũobetiroti ñaja” yirã, ïna sudire tũavoyujarã. To yicõari, masa ïna ñaro ùmaejacõari, oca tutuase rãca ado bajiro ïnare gotiyujarã ïna:

—¿No yirã to bajise yati mũa? Yũa quẽne masane ñaja yũa. Mũare bajirãne ñaja. To mũa yise ùnirone, “Yitũjato ïna” yirã, mũare gotirã vabũ yũa. To bajiro yũare mũa yiboase, vaja maja. Tire yitũjacõari, Dios catimũorũgõgũjũare yirñcubũoya mũa. ï ñaami ùmũagaserore, sitare, ocore, ñajediro rujeorí. **16** Tirũmũjũrema masa no bojarãrene ïna rñcubũosere, bojabecũ ñaboarine, “Tone yicõato”, ïnare yimasiñuju Dios. **17** “Tone yicõato” yigũ ñaboarine, quẽnaro ïnare yicoadimasiñumi Dios, “‘Quẽnagũ ñaami’ yimasiato ïna” yigũ. ïne ñaami oco quedisere, rica cutire quẽne mũare cõarũgũgũma, “Rodori rica cutiato” yigũ. ïne ñaami barere mũare cõarũgũgũma. Mũare quẽnaro ï yise ñajare, variquẽnaja mũa —ïnare yigotiyujarã Pablo, Bernabé rãca.

18 To bajiro ïnare ïna yigotiboajaquẽne, “Pablo, Bernabére ïnare rñcubũorã vaibũcũrã sñaisito mani”, yitũoñacõañujarã ïna.

19 To bajiro ïna yiñarone, judío masa, Antioquía macana, to yicõari, Iconio macana quẽne ejayujarã ïna. Ejacõari, Pablõre, Bernabére ïnare gotiyujarã ïna, ti macanare. To bajiro ïna yijare, gũta rãca Pablõre ïre reayujarã, ïre sñarũa-

^c **14.12** Licaonia masa ïna rñcubũorãre ïnare ñagõbosagũ, “Hermes vãme cutigũmi” yitũoñarã ñari, to bajiro Pablõre ïre yiyujarã ïna.

rã. To bajiro ïre yicõari, “Jëre rijacoajami” yirã, ti maca tũsarojũ ïre vejavacõari, ïre rocacõañujarã ïna. **20** To bajiro ïna yirocarïre ïre ejayujarã ïna, Jesúre ajitirũnrã. To ïna ejarone, vãmũrũgũ, ti macajũane jiacoasuju Pablo quëna. Gajerũmũ Derbe vãme cõtï macajũa vacoasuju Pablo, Bernabé rãca.

21 Ti macajũre ejacõari, toanare Jesús ï bajirere ïnare gotimasioñujarã. Tire ajicõari, jãjarã ñañujarã Jesúre ajitirũnrũsorã. ïnare gotimasio gajanocõari, Listra macajũ vasujarã ïna quëna. Listra macare eja, ïna rãca bajiña, Iconio macajũa vacoasujarã ïna. Ti macare eja, ïna rãca bajiña, Pisidia sita ñarimacajũa Antioquíajũ vacoasujarã ïna. **22** To ïna bajicudiriarorijũ ñariarãre Jesúre ajitirũnrãre ado bajiro ïnare gotiyujarã ïna:

—Jesúre ajitirũnrã mani ñajare, rojose manire yirũgũama masa. To bajiro manire ïna yiboajaquëne, Jesúre ajitirũnrũcõa ñarũarãja mani, “Ï yarã ñari, ï tũjũ ejarona ñaja mani” yirã —ïnare yiyujarã ïna. **23** To yicõari, ïnare ïmato ñaronare bũcũrãre ïnare beseyujarã. To yicõari, bare bamenane ado bajiro Diore mani çjũre ïnare sãnibosayujarã ïna: “Ado ñarã mũ yarã ïna ñajare, quënarõ ïnare yirëmoña, mũre ïna ajitirũnrũcõa ñarõtire yigũ”, ïnare yisãnibosayujarã ïna. Jesúre ajitirũnrã ïna ñarimacarine ejacõari, to bajiro rïne yicõañujarã, Diore ïnare sãnibosarã.

Pablo, Bernabé rãca, Siria sita ñarimaca Antioquíajũ ïna tudiare queti

24-25 Pisidia sita ñarimacari ñariarã, Panfilia sitare ñarimacare, Perge vãme cõtï macare ejayujarã. Ti macajũ ejacõari, Jesús ï bajirere ïnare gotimasioñujarã ïna. To yigajanocõari, Atalia vãme cõtï macajũ vacoasujarã ïna. **26** Ti macajũ ejacõari, cũmuane vacoasujarã, Antioquía macajũ tudiana, “Quënarõ ïnare ejarëmoato” yirã, Diore ïnare sãnibosariarã ïna ñarojũ. ïna goticudiroticõariarore bajirone yijeocõariarã ñari, Antioquíajũre tudiejayujarã ïna, Pablo mesa. **27** Ti macajũre tudiejacõari, Jesúre ajitirũnrãre rëcõari ïna bajicudirere, Dios ïnare ï yirëmorere, to yicõari, judío masa me ñaboarine Jesúre ïna ajitirũnrere quëne ïnare gotiyujarã ïna. **28** Tone yoaro ñacõañujarã, Jesúre ajitirũnrã rãca.

Jerusalénju rējacōari ĩna gāmerā ñagōre queti

15 1 Tirodore, sīgūri Judea sitana Jesúre ajitirūnūrā, Antioquía macajure vasujarā. To ejacōari toanare Jesúre ajitirūnūrāre ĩnare gotimasioñujarā. Ado bajiro ĩnare gotiujarā ĩna:

—Moisés ñamasiríre circuncisión yirere Dios ĩ roticūmasirere, m̄a yibetijama, rojose tām̄otujabetiriaroju m̄a varotire m̄are yirētosabetiruc̄mi Jesús —ĩnare yigotiyujarā ĩna, Jesúre ajitirūnūrāre.

2 Pablo, Bernabé rāca, to bajiro ĩna yisere ajicōari, b̄to ĩnare jūnisiniñujarā ĩna. To bajiri, “To bajirone bajiroja” ĩna gāmerā yimasibetijare, Jerusalénju Pablōre, Bernabé, to yicōari, gājerā ĩna rācanare quēne ĩnare cōañujarā Antioquíana. “Jerusalén macanare Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarāre, to yicōari, ĩre ajitirūnūrāre ĩnare ūmato ñarāre quēne, circuncisión yirere ĩnare sēñiāaya m̄a”, ĩnare yicōañujarā ĩna.

3 To ĩna yicōariarā, Fenicia sitare, Samaria sitare quēne eja-cōari, Jesúre ajitirūnūrāre ado bajiro ĩnare gotibatoyujarā ĩna:

—Judío masa me ñaboarine, ȳa gotimasiosere ajicōari, ĩna r̄c̄ub̄oobore r̄c̄ub̄otujacōari, Jesúre ajitirūn̄cama —ĩnare yigotibatoyujarā ĩna.

Tire ajicōari, b̄to variquēñañujarā ĩna.

4 Jerusalénju Pablo, Bernabé rāca ĩna ejaro, quēnaro ĩnare bocañiñujarā Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarā, gājerā Jesúre ajitirūnūrā, to yicōari, ĩnare ūmato ñarā quēne. To bajicōari, Dios s̄orine jediro ĩna yirere ĩnare gotiyujarā ĩna, Pablo, Bernabé rāca. 5 To bajiro ĩna yisere ajicōari, fariseo masa, Jesúre ajitirūnūrā, v̄m̄r̄ḡcōari, ado bajiro yiyujarā ĩna:

—Jesúre ajitirūnūrāre judío masa me ñarāre quēne, ĩnare circuncisión yiroti ñaja ti. Moisére Dios ĩ yiroticūmasiriarore bajirone yiroti ñaja ĩnare quēne —yiyujarā ĩna.

6 To bajiro ĩna yijare, Jesús ĩ gotiroticōas̄oriarā, gājerā Jesúre ajitirūnūrāre ūmato ñarā, rējañujarā ĩna, to ĩna yisere gāmerā ñagōrēto budiruarā. 7 Yoaro gāmerā ñagōñañujarā ĩna. To ĩna bajiñarone, v̄m̄r̄ḡcōari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pedro:

—Ȳa yarā Jesúre ajitirūnūrā, ȳre ajiya. Tir̄m̄ju m̄a rācaḡre ȳre besecōari, judío masa me ñarāre Jesús ĩ bajicature ȳ

gotirotire yigũ, yũre cõacami Dios, “Tire ajicõari, Jesúre ajitirũ-nũato ãna” yigũ. Tire masiaja mũa. **8** Masa ãna tũoĩasere masigũ ñari, judío masa me ñarãre quẽne Espĩritu Santore ãnare cõacami Dios, manire ã cõacatore bajirone. To bajiro ãnare ã yicati ñajare, “Ãnare quẽne ãvari-quẽnaami Dios”, yimasiaja mani. **9** “Judío masa me ãna ñajare, rojose ãna yisere ãnare masiriobeti-rũcũja”, yibesumi Dios. Jesúre ãna ajitirũnũsũorijaũne, rojose ãna yisere masiriocõari, Jesús ã rijabosare sũorine “Ñie rojose mana ñaama”, ãnare yĩãñumi Dios. **10** To bajiro ãnare ã yire ti ñaboajaquẽne, “Mũare rũyaja. Dios mũare ã ãvari-quẽnase mũa bojajama, ado bajiro yiroti ñaja”, ãnare yaja mũa, Jesúre ajitirũ-nũrãre. To bajiro ãnare mũa yijama, Jesús ã rijabosare sũorine quẽnaro Dios manire ã yisere ajimenare bajiro yirã yaja mũa. Circuncisiõn ãnare mũa yirotijama, Dios ã rotimasire ñaro cõrone cũdiroti ñaroja ãnare. Rẽmojũne mani ñicũa quẽne yijeobeticoadimasiñuma. Mani quẽne, tire cũdijeobeticajũ mani. **11** Ado bajirojũa tũoĩaroti ñaja manire: “Tire mani cũdise sũori me, rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosagũ, Jesucristo manire rijabosayumi”, yiroti ñaja manire. To bajirone bajiaja judío masa me ñarãre quẽne —ãnare yigotiyuju Pedro.

12 To bajiro Pedro ã yisere ajicõari, ñagõbesujarã ãna yuja. To ãna bajirone, Dios ã masise sũorine ãããñamanire judío masa me ñarãre ãna yĩõrere ãnare gotiyujarã Pablo, Bernabé rãca. **13** To bajiro ãna yigajanoro bero, ado bajiro yiyuju Santiago vãme cũtigũ:

—Yũ yarã, yũre ajiya. **14** Judío masa me ñarã ãna bajirere manire gotigajanoami Simõn. ã gotisere ajicõari, “Judío masa me ñarãre quẽne ãnare besecõari, ‘Yũ rĩa ñaama ãna’ yĩãvari-quẽnañumi Dios”, yimasiaja mani. **15** Ti bajirotire tũoĩacõari ado bajiro ucamasiñujarã Diore gotirẽtobosamasiriarã:

16-18 “Adirũmuri ñarã, Ujũ David ñamasirĩ jãnerabatia, ujarã me ñaama ãna. To bajiro ãna bajiboajaquẽne, berojũ mũa judío masare ãamaicõari, David ãnamire, “Rotimũorũgõrũcũja mũ” yigũ, ãre yicõarũcũja yũ. ã rotisũorone, judío masa me ñarã quẽne yũ rĩa ñarũarãma. To bajiro ãna bajirotire yigũ, ãre cõarũcũja yũ’ yami Dios”, yucamasiñujarã ãna, mani ujure Jesúre Dios ã cõarotire yirã —yigotiyuju Santiago.

19—To bajiri, ado bajiro t̄uoīaja ȳa: Judío masa me ñaboarine, ña r̄uc̄ub̄orere r̄uc̄ub̄o t̄ujac̄ōari, Dios ī bojasej̄are yir̄āre jairo ñare rotibetiroti ñaja. **20-21** Tir̄um̄j̄une us̄s̄ājariar̄um̄ ti ejaro, Dios ocare ña buerivirij̄u Moisés ñamasir̄ire Dios ī rotic̄ūmasirere gotimasiocoayuma ña, tocār̄āca macarine. To bajiri ñamasuse r̄īne ado bajiro ñare yiuac̄ōato mani: “Ado bajir̄ā ñar̄āma” ña masune yiquēnor̄ujeoc̄ōari, ña yir̄ūc̄ub̄or̄ā t̄uj̄are vaib̄uc̄ur̄āre s̄īac̄ōari, mojoroaca ña t̄uj̄u c̄ūr̄āma. Tire babesa, ñare yiuac̄ōato mani. To yic̄ōari, manajo c̄utir̄ā, manaj̄u c̄utir̄ā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, ḡājer̄ā r̄āca ajeriar̄ā c̄utibesa, ñare yiuac̄ōato mani. Vaib̄uc̄ur̄ā s̄īariar̄are ña riire yireamenane, babesa. ña riire quēne idibesa, ñare yiuac̄ōato mani —ñare yiyuju Santiago.

Judío masa me ñar̄āre ña ucac̄ōare queti

22 To bajiro ī yisere ajivariquēnac̄ōari, Jesús ī gotirotic̄ōas̄uoriar̄ā, Jesúre ajitir̄ūnr̄ā, ñare ūmato ñar̄ā quēne, “Pablo, Bernabé r̄āca Antioquíaj̄u mani c̄ōaronare beseto mani”, yiyujar̄ā ña. To bajiri, Judas, Barsabás ña yiḡu, to yic̄ōari Silas v̄āme c̄utiḡu ñañujar̄ā ña. Jesúre ajitir̄ūnr̄ā vatoaj̄ure ñamasur̄ā ñañujar̄ā ña. **23** To bajiri, Pablo, Bernabé r̄ācare ñare c̄ōañujar̄ā ña. Ado bajise queti ña r̄āca ucac̄ōañujar̄ā ña:

“Jesúre ajitir̄ūnr̄ā, ñare ūmato ñar̄ā to yic̄ōari, Jesús ī gotirotic̄ōas̄uocana quēne, m̄ua yar̄ā ñaja ȳa, m̄ua quēne Jesúre ajitir̄ūnr̄ā m̄ua ñajare. To bajiri m̄uare, judío masa me ñar̄āre, Antioquíā macanare, Siria sitanare, to yic̄ōari Cilicia sitanare quēne m̄uare quēnarotic̄ōaja ȳa. Cojo masare bajiro bajir̄ā ñari, Jesús beder̄ā r̄īne ñaja mani. **24** Ado ȳa r̄ācana s̄īḡuri, ñare ȳa c̄ōabetiboajaquēne, m̄ua ñar̄oj̄ure vac̄ōari m̄uare ña gotimavisiodudise quetire ajib̄u ȳa. **25** To bajiri, ‘ñare ucac̄ōato mani, tire ñare gotiquēnor̄ā. To yic̄ōari, ado mani r̄ācanare “ñare ñar̄ā vajaro” yir̄ā, Pablo, Bernabé r̄āca ñare c̄ōato mani’ yit̄uoīaja ȳa. Pablo, Bernabé, ȳa ñamair̄ā ñaama ña. **26** ñare ña s̄īar̄uaboajaquēne, Jesús mani m̄j̄u ī bojasere yic̄ōa ñañuma ña, toj̄u ña gotimasiocudijaquēne. **27** To bajiri Judare, Silare, m̄uare c̄ōaja ȳa, Pablo, Bernabé r̄āca. Toj̄u ejac̄ōari, m̄uare ȳa ucac̄ōasere

quēnaro m̄are gotiquēnor̄arāma ĩna. **28** Esp̄iritu Santo ȳare ĩ t̄oĩaejarēnose rāca, ñamasuse r̄ine m̄are yiroticōa-ja ȳa: **29** ‘Ado bajarā ñarāma’ ĩna masune yiquēnor̄ujeocōari, ĩna r̄ic̄ub̄orā t̄j̄ure vaib̄uc̄re s̄iacōari, mojoroaca ĩna t̄j̄u cūrāma. Tire babesa m̄a. To yicōari, vaib̄uc̄rā m̄a s̄iar̄iar̄e ĩna r̄ire yireamenane, babesa. ĩna r̄ire quēne idibesa. To yicōari, manajo c̄tirā, manaj̄u c̄tirā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, ḡajerā rāca ajeriarā c̄tibesa. Adire m̄a yijama, quēnase yirā ñar̄arāja m̄a. M̄are quēnarotiaja ȳa”, ĩnare yiucacōañujarā ĩna, Antioquíanare, judío masa me ñar̄are.

30 To bajiri, Antioquía macaj̄u ĩna varotirā, ĩnare vare goti, vacoasujarā ĩna. To ejacōari Jesúre ajitir̄un̄r̄are ĩnare r̄eocōari, gotiquēnorā ĩna ucacōarere ĩnare ĩsiñujarā ĩna. **31** Tire ĩacōari, b̄uto variquēnañujarā ĩna, t̄oĩas̄tiritiñaboar̄iarā. **32** Judas, Silas quēne, Diore gotir̄etobosarimasa ñañujarā ĩna. To bajiri toanare Jesúre ajitir̄un̄r̄are Jesús ocare quēnaro gotimasioñujarā. Tire ajicōari, b̄utob̄usa ajivariquēnañujarā ĩna. **33** ĩna rāca yoaro ĩna bajiñaro bero, ĩnare queti cōariarā t̄j̄u tudiana, ĩnare ĩna vare gotirone,

—Quēnaro tudiasa m̄a —ĩnare yit̄uocōañujarā ĩna.

34 To ĩna bajirone,

—Adone tujaḡu yaja ȳa —yitujacōañuju Silama.

35 Pablo, Bernabé quēne, Antioquíaj̄ure tujayujarā ĩna. To ñacōari, ḡajerā jājarā rāca Jesús ĩ bajirere masare gotimasiocōa ñar̄ũñujarā ĩna.

Jesús ĩ bajirere Pablo ĩ goticudiḡu tudivare queti

36 Antioquíaj̄u yoaro bajiñaboana,

—Ita. Quēna ĩnare tudiñacudito, Jesús ĩ bajirere mani goticudicati macarire, “¿Mani goticudicatore bajirone ajitir̄un̄cōa ñati?” yirā —ĩre yiyuju Pablo, Bernabé.

37 To bajiri, Juan Marcos vāme c̄tiḡure ĩre jiar̄uaboayuju Bernabéj̄uama. **38** ĩre ĩ jiar̄uaboajaquēne, bojabesuju Pabloj̄uama, Panfilia macaj̄u Jesús ĩ bajirere ĩna gotimasiocudirore ĩnare ĩ tudiveore ti ñajare. **39** To bajiri s̄iḡure bajiro t̄oĩamasibetica yirā, gāmerā cāmotadicōañujarā ĩna. Bernabéj̄uama, Chipre vāme c̄tiyoaj̄u Juan Marcove ĩre ũmato vasuju. **40** To ĩ bajiro bero, Pabloj̄uama, Silare ĩre jiyuju. ĩna varoto r̄ijoro,



Segundo viaje de Pablo (Hechos 15.36-18.22)

toana Jesúre ajitirũnurã Diore ñnare sãnibosayujarã, Pablöre, Silare quẽne, “Ïna goticudiro ñnare ejarẽmoato Dios” yirã. To bajiro ñna yiro bero, vacoasujarã ñna. **41** To bajivana, Siria sitare, Cilicia sitare quẽne, Jesúre ajitirũnurãre ñnare gotimasiocudirũgũñujarã ñna, “Bũtobũsa ajivariquẽnato ñna” yirã.

Timoteo, Pablöre, Silare, ñ baba cũti vare queti

16 **1** To bajivana, Derbe vãme cũti macare, to yicõari Lистра vãme cũti macajũre quẽne ejayujarã Pablo mesa. Ti macajũre Jesúre ajitirũnũgũre, Timoteo vãme cũtigũre ñre bũjayujarã ñna. Jesúre ajitirũnũgõ judío maso macũ ñañuju ñ. Ñ jacũma, griego masũ ñañuju. **2** Lистра macana, Iconio macana quẽne, “Quẽnaro yigũ ñaami”, ñnare yigotiyujarã Jesúre ajitirũnurã, Timoteore. **3** “Ñ jacũ griego masũ ñacami”, yimasijedicõañujarã ti macariana. To bajiri ñ rãca Timoteo ñ vacudirotire bojagũ ñari, “Judío masa adi macariana, ‘Circuncisión yiyamagũ ñagũmi Timoteo’ yĩãteroma” yimasigũ ñari, “Circuncisión yirotiya”, yiyuju Pablo. **4** To bajiro yicõa, vacoasujarã ñna, Timoteo rãca. Ñna ejarimacari ñnaro cõrone Jesúre ajitirũnurãre ado bajiro ñnare gotirũgũñujarã ñna:

—Jerusalén macana Jesús ñ gotiroticõasũoriarã, ñre ajitirũnurãre ñnare ñmato ñnã quẽne, “Adi vãmere yibetiroti ñaja” ñna yirere —ñnare gotirũgũñujarã.

5 To bajiro ñna yigotirügüserere ajivariquēnañujarã ñna, ti macariana Jesúre ajitirünurã. To bajicõari, jãjarãbusa ñarütuasujarã ñna.

Pablöre Macedonia sitagũ ï ruyuaõore queti

6 Asia sitajure Jesús suorine quēnaro Dios ï yisere ñnare gotirotibesuju Espiritu Santo. To bajiri tojure vamenane, Frigia, Galacia, to yicõari, Misia sita ñarimacarianare quēne ñnare gotimasiocudiyujarã ñna. 7 Misia sita túsarijũ ejacõari, Bitinia sitajure varũaboayujarã ñna. Ñnare varotibesuju Espiritu Santo. 8 To bajiri, Misia sitare varũtu vanane, ti sita ñarimaca Troas vãme cuti macajũ ejayuma ñna. 9 Ti macajure Pablo ï ejarãioati ñnamire, Macedonia sitagũ ïre ruyuaõoñuju. Ruyuaõocõari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Vayá. Yũare ejarēmoguaya —ïre yijiyuju.

10 ïre ï ruyuaõojare,

—Macedonia sitajũ vajaro. Tojure Jesús suorine quēnaro Dios ï yisere mani gotirotire yigũ, ïre ruyuaõorotiyumi Dios —yitũoĩacajũ yũa.

To yirã ñnari, yũa gajeyeünire quēnosãcayũ yũa, Macedoniajũ varũarã.^d

Filipos vãme cuti macajũ Pablo mesa ñna bajire queti

11 To bajiri, Troas maca ñnariarã, cũmuane vacõari, Samotracia vãme cutiyoajũ ejacajũ yũa. To ejacõari, gajerũmũ Macedonia sita ñarimaca, Neápolis vãme cuti macajure vacajũ yũa. 12 Romano masa, Macedonia sitare ěmacõari ñna ñnaro ñacajũ. Ti maca ejacõari, Filipos vãme cuti macajũ vacajũ yũa. Jairimaca, ñamasuri maca ñacajũ ti maca. Tojure yoarobũsaca ñacajũ yũa. 13 Ususãjariarũmũ ti ñnaro, ti maca túsarojũ vacajũ yũa, riaga boejũ. “Judío masa, rējacõari Diore ïre ñna sēnirijũ ñnaroja”, yitũoĩa rojacajũ yũa. Rojaejacõari, to rējarãre rõmiare ñnare gotimasiocajũ yũa, Jesús suorine quēnaro Dios ï yisere. 14 Sígõ yũare ajigo, Lidia vãme cutigo ñacamo, Tiatira vãme cuti macago. Sudijãiri, sũarivũojãiri ïsicõari, vaja sēnigõ ñacamo. Quē-

^d16.10 Adi quetire ucamasirí Lucas vãme cutigũ, Troas maca ñnacõari, Filipos vãme cuti macajũ Pablo rãca varí ñnari, “yicami Pablo”, yiucaiyumi.

naro Diore yirũcubũogo so ñajare, “Pablo ĩ gotimasiosere ajimasiato” yigũ, ĩ masisere sore cõañumi Dios. To bajiro sore ĩ yijare, Jesũre ĩre ajitirũnũhocamo so. **15** To bajiro so bajijare, sore, to yicõari, so ya vianare quẽne oco rãca ĩnare bautizacaju yũa. To yũa yiuro bero,

—“Jesũre ĩre ajitirũnũgõ ñamo” yũre mũa yijama, yũ ya vijũ ñarã vayá mũa —yũare yicamo so.

To so yijare, so ya vijũ ñacaju yũa.

16 Cojorũmũ Diore sãniriaroju vana, gãjerãre moabosari-masore sore bujacaju yũa. Vãti sãñagõ ñacamo so. Vãti sũorine masa ĩna bajiro tire tũoĩacõari, riojo gotigo ñacamo. To bajiro bajigo so ñajare, ĩna bajiro tire masirũarã, sore sãnĩarũgũñujarã. To so yise vaju jairo gãjoa bujarũgũñujarã so ɸjarã. **17** To bajiri yũare sũyacõari, ado bajiro yũare yivasã sũyarũgũcamo so:

—Ãnoa, masirẽtogũ Dios ĩ bojasere yirã ñaama. Dios, masa rojose ĩna tãmũoborotire ĩnare ĩ yirẽtobosarotire gotirimasa ñaama —yivasã sũyarũgũcamo so.

18 Tocãrãcarũmũne to bajiro so yivasã sũyajare, bũto gõjanabidicami Pablo. To bajiri jũdarũgũcõari, so ɸsũju vãti sãñagũre ado bajiro ĩre yicami:

—Jesucristo ĩ rotise rãca mũre budirotiaja yũ —ĩre yicami Pablo.

To bajiro ĩ yirone, budicoacami vãti.

19 So ɸsũjũre vãti ĩ budicoajare, masa ĩna bajiro tire gotimasibeco ñacamo so yuja. To bajiro so bajijare, “So sũorine gãjoa bujarũgũboabũ mani. No yicõari, gãjoa bujariaro maja mani yuja” yijũnisinirã ñari, Pablore, Silare quẽne ĩnare ñejecama so ɸjarã. ĩnare ñejecõari, masa ĩna yisere ĩacõĩarimasa tũju ĩnare juaácama. **20** ĩna tũ ejacõari, ado bajiro goticama ĩna:

—Ãnoa judío masa mani ñarimacanare gotigõjanabioama.

21 ĩna ñicũa ĩna yimasiriarore bajiro yiroti ñaja, yigotimasioama ĩna. Manima romano masa mani ñajare, ĩna gotisere mani ajijama, ɸju César ĩ rotisere cũdimena yirãja mani —ĩnare yigoticama ĩna, vãti sãñaboario ɸjarã.

22 To bajiro ĩna yisere ajicõari, jãjarãbũsa ĩnare ĩajũnisinicaama ĩna. ĩnare sudi vejecõari, ĩnare bajaroticama masa ĩna yisere ĩacõĩarimasa. **23** Bũto ĩnare ĩna bajero bero, tubiberia-vijũ ĩnare tubiberoticama. To yicõari,

—Quēnaro ñare ñatirũnuma —ĩre yicama ña, ti vire code-
rimasũre.

24 To ña yijare, gũdareco ñari aruajũre no yirudimasiña
manojũ ñare juacõari, yucújai goje cutijaine ña gũborire
yirẽtobuñiacõari, ñare tubibecũcõañuju.

25 To ñi yicõariarã, ñami gũdareco ñaro Diore sēni, basa,
yiñañujarã ña, Pablo, Silarãca. Gãjerã, ti vi tubibe ecoriarã,
to ña yisere ajiyujarã. **26** To bajiro ña yiñarone, bũto sita
sabeyuju. To bajiro ti bajirone, ti vi ñarisõari sojeri jedirone
jãnajedicoasuju. Cõmemarine ñare ñi siaboare jojijedicoasuju,
ñajedirorene. **27** To bajiro ti bajirone, yujicõari, ti vi ñarisõa-
ri sojeri ñaro cõrone jãnariasojeri ti ñacõajare, “Budijedicõa-
riarãma ña” yigũ, ñi masune jariase rãca sãagũagũ yiboayuju ti
vi ñacoderimasũ. **28** To ñi yigũadone,

—¡Mũ masune sãabeticõaña! Yũa ñaro cõrone adorine
ñajedicõaja yũa —ĩre yiyuju Pablo.

29 To ñi yisere ajicõari, sãabusuorotiyuju ti vi coderimasũ.
To yicõari, ti vijũre ũmasãjacõari, bũto gũigũ ñari, nanagũne
Pablo, Silarãca rĩjorojũare gũsomuniari tuetuyuju, ñare rũcũ-
bũogũ. **30** To ñi yiro bero, ñare bucõari, ado bajiro sēniñañuju
ĩ:

—Rojose yũ tãmũoborotire Dios yũre ñi yirẽtorotire yũ
bojajama, ¿no bajise yiroti ñati yũre? —ñare yisēniñañuju ñi.

31 To ñi yisere ajicõari, ado bajiro ñare cũdiyujarã ña:

—Mani mũ Jesũre mũ ajitirũñjama, rojose tãmũotũjabe-
tĩriarojũ mũ vaborotire mũre, mũ yarãre quēne yirẽtobosaru-
cãmi Dios —ĩre yiyujarã Pablo, Silarãca.

32 To bajiro ñare yicõari, ñare, ñi ya vianare quēne mani mũjũ oca-
re ñare gotimasioñujarã ña. **33** Ti ñamine Pablo mesa cãmire
coeyuju ñi, tubiberiavi coderimasũ. ñare ñi coegajanorone, ñare, ñi
ya vianare quēne oco rãca ñare bautizayujarã ña. **34** To bajiro
ñare ña yiro bero, ñi ya vijũ ñare jiacõari bare ñare ecayuju.
Diore ajitirũñrã ñari, bũto variquēnañujarã ña.

35 Gajerũmũ busurijũ masa ña yisere ñacõñarimasa, ado
bajiro ña surarare ñare yiyujarã ña:

—Tubiberiavi coderimasũre ñare gotiaya, “Pablone, Silare
ñare bucõato” —ñare yiroticõañujarã ña. **36** To ña yiroti-
cõare ti ñajare, ado Pablo mesare ñare gotiyuju ti vi coderi-
masũ:

—“Pablöre, Silare ñnare bucōaña”, yũre yicōañuma ñna. To bajiri, “Rojose manire yirēmomenama”, yitũoĩa variquēna budiasa mũa —ñnare yiyuju ñ.

37 To ñ yiboajaquēne, ado bajiro ñnare yiyuju Pablo, masa ñna yisere ñacōñarimasa ñna cōariarãre:

—Bajibeaja. Roma macana yũa ñnaboajaquēne, rojose yũa yirere ñacōñamenane, yũare bajerotimasima ñna, masa ñna ñaro rĩjorojũa. To yicōari yũare tubiberotimasima. To bajiro yũare yirã ñnaboarine, ¿no yirã masa ñna ñabetone yũare burotiati ñna? ñna masune yũare burã vadiato —ñna cōariarãre ñnare yiyuju Pablo.^e

38 To ñ yijare, masa ñna yisere ñacōñarimasa tũjũ ejacōari, Pablo ñ gotirere ñnare gotiyujarã ñna. To ñna yisere ajicōari, “Roma macana ññañuma ñna quēne” yimasicōari, bũto gũiyujarã ñna. **39** To bajiri tubiberiavijũ ejacōari, “Rojose mũare yũa yimasisere masirioya mũa”, ñnare yiyujarã, Pablo mesare. To ñna yiro bero, ñnare bucōari, rũcũbuose rãca ñnare varotiyujarã ñna, masa ñna yisere ñacōñarimasa. **40** To bajiro ñnare ñna yiro bero, Lidia ya vijũ vasujarã ñna. Ti vijũ sãjaejacōari, to ñnariarãre Jesũre ajitirũnrãre quēnaro ñnare gotiyujarã ñna. ñnare gotigajanocōari, vacoasujarã Pablo mesa.

Tesalónica vãme cũi macajũ Pablo mesa rojose ñna tãmũore

17 **1** To bajivanane, Anfĩpolis, Apolonia vãme cũi macare rētoanane, Tesalónica macajũre ejayujarã Pablo mesa. Tojũre judío masa Dios ocare ñna buerivi ññañuju ti. **2** To bajiri ñ yirũgũriarore bajiro yigũacũ, ti vire sãjañuju Pablo. Idia semana cõro tocãrãcarũmũ usũsãjariarũmũri ñnaro Dios oca masa ñna ucamasirere ñnare bueajiocōari, ado bajiro ñnare gotimasiorũgũñuju:

3—Tire quēnaro mũa buejama, “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ñ cõarocũ rojose tãmũocōari, ñ rijarotire, to yicōari, quēna ñ tudicatirotire gotiaja ti”, yimasirũarãja mũa quēne.

^e16.37 Pablo jacũ Roma macana surara rãca quēnaro ñ moajare, Roma macagũ me ñ ñnaboajaquēne, “Roma macagũ ñnaami” ñna yiuature sũoyuju, judío masũ ñnaboarine. To bajiro ñna yire ti ñajare, ñ macũ Pablo quēne, “Tarso macagũ ñnaboarine, Roma macagũ ñaja”, yiyuju.

“To bajiro bajirucumi” ina yucamasirí, “Jesúne ñaami”, mware yaja yu —ñare yigotimasioñuju Pablo.

4 To bajiro í yisere ajicōari, sīgūri judío masa, griego masa Diore rūcubwōrūgūriarā, to yicōari, rōmia ñamasurā quēne, “Pablo mesa rācana ñaja yua”, yiyujarā ina. 5 To bajiro ina yisere buto ñajūnisiniñujarā gājerā judío masa. Ñajūnisinicōari, jājarā masa ina rējarūgūrijau ejacōari, “Pablore, Silare ñare ñejecōari, rojose yito mani” yirā, rojose yirāre ñare jirēoñujarā ina. To yicōari, “Jasón ya vijū ñarāma” yirā, ñare macarā sājasujarā ina. 6 Ñare bujabetica yirā, Jasón to yicōari gājerā Jesúre ajitirūñrāre quēne, ñare vejabudiacōari, ti maca űjarā tūju ñare juaásujarā. To ejacōari, ado bajiro ñare avasāgotiyujarā ina:

—Ānoa, macarucuro jediro ñarā masare gōjanabiorā ñaama. To bajiri adojure quēne manire gōjanabiorā ejama ina. 7 Jasón ñare bocaāmiñumi í ya vijū. Ina jedirone, Ŭju César í rotisere ajirūcubwōmena ñaama. “Gāji ñaami mani űju, Jesús vāme cūtigū”, yirūgūama ina —yivasā gotiyujarā ina.

8 To bajiro ina yigotisere ajicōari, maca űjarā, gājerā to rējarā quēne, buto avasājūnisiniñujarā ina. 9 To yicōari, Jasónre, gājerā Jesúre ajitirūñrāre quēne ñare gājoa sēniñujarā ina, “Tire mwa isijama, mware buruarāja yua” yirā. To ina yijare, gājoa ñare ina isirone, ñare bucōañujarā ina.

Berea vāme cūti macajure Pablo mesa ina bajire queti

10 Tirūmū rāioati ñamine, Berea vāme cūti macaju Pablo mesare ñare varotiyujarā ina Jesúre ajitirūñrā. Tojure ejacōari, Dios ocare ina buerivijure sājañujarā ina. 11 Tesalónica vāme cūti macanare bajiro tūoīabesujarā ina, ti macana judío masa. Pablo í gotimasiosere buto ajivariquēnañujarā ina. Tocārācarūmūrīne Pablo í gotisere ajicōari, Dios oca masa ina ucamasirere buerūgūñujarā ina, “¿Pablo í gotisere bajirone gotiati?” yirā. 12 To bajiri jājarā judío masa, griego masa rōmia ñamasurā, űmwa quēne, Jesúre ñre ajitirūñsuooyujarā ina. 13 Berea macajure Jesús suorine quēnaro Dios í yisere Pablo í gotimasio ñasere ajiyujarā Tesalónica macana judío masa. Tire ajicōari, Pablo í gotimasio ñarojure vasujarā ina. Toju ejacōari, “Pablo rojose yigū ñaami”, ñare yigotiyujarā ina. To ina yijare, Pablore buto ñre jūnisiniñujarā ina, ti maca-

na. **14** To ñna yijare, moa riaga boejũ Pablore ñre varotiyujarã ñna Jesũre ajitirũnrã. To bajiboarine, Timoteo, Silarãca Berea macane ñacõañujarã ñnama. **15** Pablo rãca variarã, Atenas vãme cõtĩ macajũ ñre cũejoyujarã ñna. Ñre cũ, Berea macajũ ñna tudiatone, “Guaro yũ tũjũ vayã”, yuicacõañuju Pablo, Silas, Timoteore.

Atenas vãme cõtĩ macajũ Pablo ñ bajire queti

16 Pablo, Atenas macajũ ñacõari, Silas, Timoteore ñnare yuñañuju ñ. To bajĩñagũ, ti macana, ñna yĩnasere ñañuju, “Ado bajirã ñarãma” ñna masune yiquẽnorujeocõari, ñna yirũcũbũo-ñasere. Tire ñacõari, bũto tũoĩarejaiyuju. **17** To bajiri judĩo masa Dios ocare ñna buerivijũ sãjacõari, ñnare gotimasioñuju Pablo, Jesũs sũorine quẽnaro Dios ñ yisere. Griego masare, Diore rũcũbũorũgũriarãre quẽne gotimasioñuju. To yicõari, tocãrãcarũmũrine masa ñna rẽjarũgũrijau ejarãre ñnare gotimasioñuju Pablo. **18** Tojũre epicũreo masa, to yicõari estoico masa ñ rãca ñagõñujarã ñna. To yicõari, ñna masune ado bajiro gãmerã yiyujarã ñna:

—¿Ñie ñnire ñagõrũ yiboati, ñni tũoĩamasibecu? ¿No bajise gotirũ yiboati? Ñ yarã ñna rũcũbũorãre “Ñna quẽne rũcũbũoato” yigũ, manire gotimasiorũ yiboami —gãmerã yiyujarã ñna, Jesũs rijacoabarine, quẽna ñ tudicatirere Pablo ñ gotisere ajicõari.

19 To bajiro gãmerã yicõari, ñre jiasujarã ñna, masa rẽjacõari ñna gãmerã gotirojũ, Areópago vãme cũtojũ. To ejacõari,

—¿Ñie ñnire ajĩañamanire yũare gotirũgũati mũ? **20** Mũ gotise ñnire ajibetirũgũmũ yũa. Mũ gotiri vãmere masirũaja yũa —Pablore ñre yiyujarã ñna.

21 (Atenas vãme cõtĩ macana, to yicõari, gãjerã gajerojũ vadiriarã quẽne, ñna ajĩabetirũgũrere ñna ajijama, Areópagojũ vacõari, ti rione gãmerã gotirũgũñujarã ñna.)

22-23 To bajiri ñna vatoajũre vũmũrũgũcõari, ado bajiro ñnare gotiyuju Pablo:

—Atenas vãme cõtĩ macana, yũre ajiya mũa. “Ado bajirã ñarãma” yiquẽnorujeocõari, mũa rũcũbũorã jãjarã ñaama adi macare. Ñnare bũto rũcũbũorã ñaja mũa. Mũa quẽnoriarãre

^f**17.19** Areópago vãme cũtore rẽjarũgũriarã Areópago vãme cũtiyujarã.

mua rŭcubŭorivirire, ĩacudica yigũ, cojojũ soemŭoriajũre, ucaturre ĩamũ yũ. Ado bajiro yibũ ti: “Ado ñaja Dios ĩañama-gũre rŭcubŭoriaju” yibũ. ĩre masibetiboarine, mua rŭcubŭogũre muare gotiguagu vadimasimũ yũ.

24 ĩne ñaami Dios, ñajediro ɸjũ, adi macarũcũro ɸmũaga-serore, to yicŕari, catirã ñajedirore rujeorĩ. Masa ĩna bũariavire ñagũ ũgũ me ñaami ĩma. **25** Masa ĩre ĩna yibosasere bojagu me ñaami. Disejũa ĩrema ruyabetoja. ĩne ñaami ñajediro mani catirotire manire ĩsirũgũgũma.

26 “Macarũcũro ti ñaro cŕone jãjarã masa ñarũtuarãma” yigũ, rẽmojũre sĭgũne ɸmũre rujeosũomasĩũju. Mani catirotirotore, to yicŕari, mani ñaroti sitare quẽne manire cũbosamasĩũju. **27** “ĩabũjayamagũ ñaboarine, yũre ĩna sēnijama, yũre masirũarãma ĩna” yigũ, to bajiro manire rujeomasĩũju ĩ. Sŕjũ me ñaami. Ado mani rãcane ñacŕagũmi. **28** ĩsũorine catiaja mani. Sĭgũri mua yarã ado bajiro ucamasĩũma ĩna: “Mani rŭcubŭogu yarã ñaja mani. To bajiri ĩ rĩa ñaja mani”, yucamasĩũma. **29** To bajiri, Dios rĩa ñari, “Orone, cŕme vetane, gũtane masare bajirã ĩna quẽnoriarã ũgũ ñagũmi mani rŭcubŭogu”, ĩre yitũoĩabeticŕato. Masa ĩna quẽno-boasema Diore bajiro bajise me ñaja ti. **30** Tirũmũjũrema, “Ado bajirã ñarãma” ĩna masune yiquẽnorujeocŕari, ĩna yirũcubŭoñasere bojabecũ ñaboarine, rojose yibetimasĩũmi Dios, “ĩ bojabetire yirã yirãja mani” ĩna yimasibetijare. To bajiboarine yucũrema, “Yũ ĩavariquẽnabetire yitũjacŕari, yũ bojasejũare yiya”, yami Dios, masa ñajedirore. **31** To bajiri, “Cojorũmũ masa ĩna yisere riojo ĩabeserocũre cũrũcũja yũ”, yimasĩũju Dios. To bajiro ĩ yiri ñari, adi macarũcũrojũre eja-cŕari, ĩ rijato bero Dios ĩre ĩ catiore ñajare, “Masa ĩna yisere ĩabeserocũ ñaami”, yimasire ñaja —ĩnare yigotiyũju Pablo.

32 “Bajirocacoaboarine quẽna tudicaticoasuju” Pablo ĩ yigotisere ajicŕari, ĩre ajayujarã ĩna, sĭgũri. To ĩna yirone, gãjerãjũama:

—To mũ gotiserema, gajerũmũ mũre ajirũarãja —ĩre yiyujarã ĩna.

33 To bajise ĩre ĩna yijare, vacoasuju Pablo. **34** Sĭgũri, Pablo ĩ gotisere ajicŕari, Jesũre ĩre ajitirũnũsũoyujarã ĩna. Dionisio, Areŕpago masũ ñañũju ĩ. To yicŕari, Dãmaris vãme cũtigo, gãjerã quẽne ñañũjarã ĩna.

Corinto vāme cūti macajū Pablo ī bajire queti

18 **1** To bajiro bero, Atenas macajū ñarí, Corinto vāme cūti macajū vacoasuju Pablo. **2** Tojū ejacōari, Ponto sitajū ruyuarí judío masu Aquila vāme cūtigre ĩabujayuju. Italia sitagū ũjū Claudio vāme cūtigū, Roma vāme cūti macajūre judío masa ĩna ñasere bojabecu ñari, ĩnare varotiyuju ĩ. To ĩ yijare, Italiajū ñariarā, Corinto macajū ejayujarā ĩna, Aquila, ĩ manajo Priscila vāme cūtigo rāca. ĩnare ĩabujarí ñari, ĩna ya vijū ĩnare ĩagū vasuju Pablo. **3** Vaibucurā gaserorine viri buarotire quēnocōari, vaja sēnirā ñañujarā ĩna. To bajiri Pablo quēne, tire moarūgūrí ñari, ĩna tūjū ñacōari, ĩna rāca moañuju ĩ. **4** ĩna rāca ñacōari, ususājariarūm ti ejaro Dios ocare ĩna buerivijū vacōari, judío masare, griego masare quēne, “Jesús yere ajitirūnūato” yigū, ĩnare gotimasiorūgūñuju Pablo.

5 Macedonia sitajū ñariarā, Pablo ĩ ñarojūre Corinto macajūre ejayujarā Silas, Timoteo rāca. To bajiri ĩna ejaro bero, vaibucurā gaserorine viri buarotire ĩ quēnorūgūboarere yitūjacōari, tocārācarūmūne judío masare ĩnare gotimasiorūgūñuju. “Jesúne ñaami masa rojose ĩna tāmūoborotire ĩnare yirētobosacōari, rotimūorūgōrocū, Dios ĩ cōarí”, ĩnare yigotimasiorūgūñuju Pablo. **6** To bajiro ĩnare ĩ yigotiboajaquēne, ĩre ajiterā “Rojose yigū ñaami Pablo. Socagū ñaami”, yiyujarā ĩna. To bajiro ĩre ĩna yijare, “To cōrone mūare gotitūjagū yaja” yigū, ĩ sudi sāñasere tūayayeyuju Pablo. To yicōari, ado bajiro ĩnare yiyuju:

—Jesús suorine Dios quēnaro ĩ yisere mūare yū gotisere ajiterā ñari, suoye cutiaja mūa. Yū suori me bajiruarāja mūa. To bajiri, judío masa mejuare mūare yū gotiboasere ĩnare gotiguacu yaja yū —ĩnare yigotiyuju Pablo.

7 To yigajanocōari, ti vi ñarí, budicoasuju ĩ. Ti vi ture ñañuju Ticio Justo vāme cūtigū ya vi. Judío masu me ñaboarine, Diore ajirūcūbūogū ñañuju ĩ. To bajiri ĩ tū sājasuju Pablo. **8** Judío masa Dios ocare ĩna buerivi ũjū Crispo vāme cūtigū, ĩ ya viana, to yicōari Corinto macana quēne, jājarā Pablo ĩ gotimasiosere ajicōari, “Jesúrācana ñaja yūa” yirā, oco rāca bautizarotiyujarā ĩna. **9** Cojo ñami Pablōre ruyuañocōari, ado bajiro ĩre yiyuju Jesús, mani ũjū:

—Gūibesa. Gūibecūne yū yere ĩnare gotimasioscōa ñaña. **10** Mū rācane ñaja yū. To bajiri mūre ñiacōari, rojose mūre

yirocɔ maami. Adi macare jājarā ñaama yɔre ajitirɛnɛrā —Pablore ĩre yigotiyuju Jesús. **11** To bajiri cojo cūma jedi, gaje cūma gɔdareco Corintojɔre Dios ocare ĩnare gotimasio ñañuju Pablo.

12 Tirodore Acaya sita ɛjɛ ñañuju Galión vāme cɛtigɛ. To bajiri Pablo ĩ gotimasio ñarone, judío masa, ĩre ñiacōari, Galión tɛjɛ Pablore ĩre āmiasujarā ĩna, “‘Rojose yigɛ ñañumi’ ĩre yato” yirā. **13** To ejacōari, ado bajiro Galiónre gotiyujarā ĩna:

—“Ado bajiro yɔre yirɛcɛbɔorɔgɔrɔarāja mɛa” Dios ĩ yicūmasire mere masare ũmato yirɔgɔami —ĩre yigotiyujarā ĩna.

14 To ĩna yijare, Pablo ĩ ñagōgɔadone, ado bajiro ĩnare gotiyuju Galión:

—Rojose ĩ yire ti ñajama, “Rojose yigɛ yiyumi”, mɛare yiajibogɛja yɛ. **15** To bajiboarine mɛa ñicɛa ĩna yirɔgɔrere ĩ yijama, ĩ yibetijaquēne, no yibeaja, yɛrema. To bajiri no yigɛ ĩ yirere ĩacōiabecɛja yɛ. Mɛa masune tire oca quēnoña —ĩnare yiyuju Galión, judío masare.

16 To yigajanocōari, ĩnare budirotiyuju ĩ. **17** To ĩ yirā, budianane Dios ocare ĩna buerivi ɛjɛ Sóstenes vāme cɛtigɛre ĩnare ũmato varírene ñiacōari, quēañujarā ĩna. To ĩna yiboajaquēne, “To yaja mɛa”, ĩnare yibeticōañuju Galión.

Antioquía macajɛ tudiejacōari bero, Dios ocare Pablo ĩ tudigotigɛ vare queti

18 To bajiro bero, Corinto macajɛre yoaro ñacōañuju Pablo. To bajiñaboacɛ, Jesúre ajitirɛnɛrāre vare goti, vacoasuju. Priscila so manajɛ Aquila quēne ĩ rāca vasujarā ĩna, Siria sitajɛ vana. Cencrea macajɛ ejacōari, “Tire yirɛcɛja yɛ” Diore ĩre yirí ñari, ĩ rujoa joare suarotiyuju Pablo. To bajiro ĩ yiro bero, cūmuane Efeso macajɛ vacoasujarā ĩna. **19** Ti macajɛ ejacōari, Priscila so manajɛ Aquila rāca to ĩna ñatoyene, judío masa Dios ocare ĩna buerivijɛ vasuju Pablo. Ti vi ejacōari, ĩnare gotimasioñuju ĩ. **20-21** To ĩ yiñarone,

—Yɛa rāca yoarobɛsa ñacōaña —ĩre yiboayujarā ĩna.

To ĩna yijare,

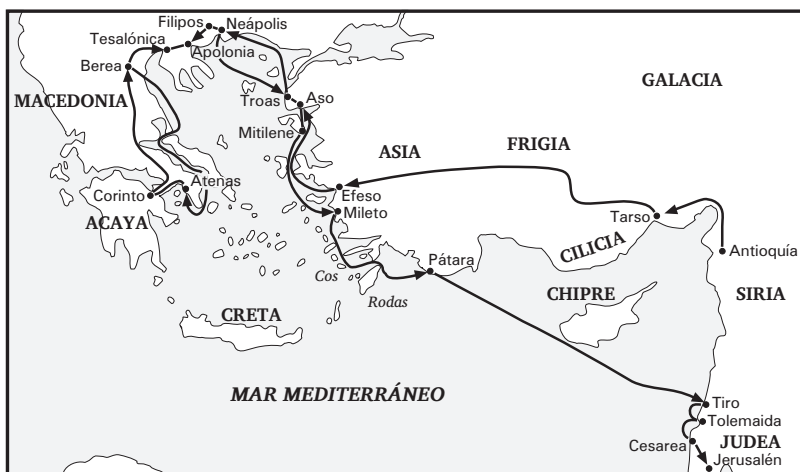
—Mɛa rāca yoaro ñamasibeaja yɛ. Dios ĩ bojajama, quēna mɛare ĩagɛ vadirɛcɛja yɛ —ĩnare yiyuju.

To yicōari, ĩnare vare goti vacoasuju cūmuane, Cesarea macajɛ vacɛ. **22** Cesarea macare ejacōari, Jerusalénju vacoa-

suju í. To ejaçõari, Jesúre ajitirũnrãre ñnare quẽnaroti gajanoçõari, Antioquía macajũ vacoasuju. **23** Ti macajũ ejaçõari, yoaro ñañuju. To bajiñaboacũ, vacoasuju Galacia sitajũre, to yicõari, Frigia sitajũre quẽne, Jesúre ajitirũnrãre “Bũtobũsa ajitirũnrũtuajaro” yigũ, ñnare goticudigũacũ.

Efeso macajũre Apolos vãme cõtigu í gotimasiore queti

24 Tirodore Efeso macajũ ejayuju judío masũ, Apolos vãme cõtigu. Alejandría vãme cõtĩ macajũ ruyuarí ñañuju í. Dios ocare masa ñna ucamasirere quẽnaro masigũ ñañuju í. **25** “Jesús ñañumi, ‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios í cõari” gãjerã ñna yigotimasiore ñañuju í. “Rojose mũa yisere yitũjacoari, ‘Dios í bojasejũare yirũarãja’ yirã, oco rãca bautizarotiya” Juan í yire rĩne masiñuju í. To bajiboarine, í masiro cõro quẽnaro gotimasio variquẽñañuju. **26** Ti macajũ ejaçõari, Dios ocare ñna buerivijũre bojonebecũne ñnare gotimasioñuju í. To bajiro í yisere ajiyujarã ñna, Priscila, so manajũ rãca. Tire ajicõari, “Cojo vãme ñre rũyaja” yirã, ricati ñre jicãmotocõari, ñre gotirẽmoñujarã ñna, Jesús ocare, to yicõari í bajirere quẽne. **27** Í gotimasiore tire ñre ñna gotirẽmoro bero, Acaya sitana Jesúre ajitirũnrã ñna ñnarojũ varũa tũoĩañuju Apolos. “To mũ vajama, quẽnamasucõaroja ti”, ñre yiyujarã ñna, Efeso vãme cõtĩ macana Jesúre ajitirũnrã. To bajiri Acaya vãme cõtĩ sita-



Tercer viaje de Pablo (Hechos 18.23-21.17)

nare queti ñnare ucacõañujarã ñna, “Apolo mña tu ñ ejaro, quẽnaro ñre bocaãmiña mña” yirã. To bajiri, Acayajure vacoasuju ñ. To ejaçõari, Dios ñ ejarẽmose rãca Jesúre ajitirũnũsũoriarãre ado bajiro ñnare yirẽmoñuju Apolos: **28** Quẽnaro tuoïagũ ñnari, masa ñna ñaro rĩjorojua, judío masa ñna gotiboasere, “To bajiro me bajiaja” yigũ, Dios oca masa ñna ucamasirere gotiyuju ñ.

—“Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ Dios ñ cõari, ñne ñnaami Jesús —yigotimasioñuju ñ.

Quẽnaro ñ gotimasiojare, “To bajiro me bajiaja”, yimasibe-sujarã judío masa.

Efeso vãme çuti macajũ Pablo ñ bajire queti

19 **1** Corinto vãme çuti macajũ Apolos ñ ñatoyene, Pablo-jua gũtayucũ vatoajũ ñnarimacarire rẽtoacõari, Efesoju ejayuju. Tojũ ejaçõari, Jesúre ajitirũnũrãre sĩgũrĩre ñnare bujayuju Pablo. **2** ñnare bujaçõari, ado bajiro ñnare sẽnĩñañuju:

—Jesúre ñre mña ajitirũnũsũorijũ, ¿Dios ñ cõagũ Espĩritu Santo mñare ejaçati? —ñnare yiyuju.

To ñ yisere ajicõari,

—¿Ñimũ ñnati Dios ñ cõagũ Espĩritu Santo mũ yigũma? ñre masibeaja yua —ñre yicũdiyujarã ñna.

3 To ñna yisere ajicõari,

—¿Ñie ñnire yirã, oco rãca bautizaroticati mña? —ñnare yisẽnĩñañuju Pablo.

To ñ yisere ajicõari,

—Juan ñ yirere yirã, oco rãca bautizaroticajũ yua —ñre yicũdiyujarã ñna.

4 To bajiro ñna yijare,

—“Rojose yirũabeaja yua. Dios ñ bojasejũare yirũarãja yua” yirãre ñnare bautizayuju Juan. To yicõari, “Yũ bero eja-roçure ñre ajitirũnũma mña”, ñnare yigotiyuju ñ, Jesús ñ ejarotire yigũ —ñnare yigotiyuju Pablo.

5 To yicõari Jesús ñ gotimasiore, ñ bajirere quẽne ñnare gotiyuju Pablo. Tire ajicõari, “Manire rijabosayumi Jesús mani uju. To bajiri ñ rãcana ñaja yua” ñre ñna yiajiritũnũsũojare, oco rãca ñnare bautizayuju Pablo. **6** To yigajanocõari, ñ ãmori rãca ñnare ñ ñujeorone, Espĩritu Santo ñnare ejayuju. To ñnare ñ bajirone, ajiyamani oca ñagõñujarã ñna. To yicõari, Diore ñre gotirẽtobosajujarã ñna. **7** Juaãmo cõoro, gũbo jua jẽnituarirãcũ ñañujarã ñna.

8 Judío masa Dios ocare ña buerivijũ tũoĩagũibecũne idiarã muijua ado bajiro ñnare gotimasio ñaũuju Pablo:

—Jesúne ñaami “Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ñ cõari. Ñre ajitirũnrãre, “Yũ rãcana ñaama” ñnare yĩfavariquẽnaami Dios —ñnare yigotirũgũñuju.

9 To bajiro ñnare ñ yigotiboajaquẽne, sĩgãri ñre ajitecoasujarã ñna. To bajiri, “Jesús yere ajitirũnũ suyare socase ñaja”, yigotiyujarã ñna, ti vi rẽjarãre. To bajiro ñna yijare, Tirano vãme cutigũ ya vi, buerivijũ Jesús yere ajitirũnrãre ñnare ãmato vacõari, tocãrãcarũmũne ñnare gotimasiorũgũñuju Pablo. **10** Jua cũma ñnare gotimasio ñaũuju ñ. To bajiri Asia sitana, judío masa, to yicõari griego masa quẽne, mani ẽjũ Jesús ñ bajirere to yicõari, ñ gotimasiorere Pablo ñ gotisere ajijedicoasujarã ñna. **11** Tirodore ñaĩañamanire Dios ñ masise rãca yĩõñuju Pablo. **12** To bajiri, Pablo ñ masune rijaye cutirãre ñ moaĩagũ vabetiboajaquẽne, sudi joeaye, to yicõari ñna rũjoa siariarorine Pablöre ñre moaĩaroticõari, juacoarũgũñujarã rijaye cutirã tũjũ. Tire ñna juaejasere moaĩarãne, caticoarũgũñujarã. Masa usũrijũ sãñarã vãtia quẽne, budicoarũgũñujarã.

Masũ usũjũ sãñagũre vãtire, “Budiya”, Esceva rĩa ñna yiboare

13 Masa usũrijũ sãñarãre vãtiare bureacõari, vaja sãnucudirimasa ñaũujarã ñna, ñaĩañamanire Pablo ñ yĩõrirodore. To yirũgũriarã ñnari, “Jesús ñ rotise rãca yaja yua’ mani yijama, quẽnaro manire cũdirũarãma vãtia”, gãmerã yiyujarã ñna. To yirã ñnari, “Pablo masare ñ gotimasiorũgũgũ, Jesús ñ rotise rãca budiya”, yirũgũñujarã ñna, masa usũrijũ sãñarãre vãtiare.

14 To bajiro yirũgũñujarã judío masũ paia ẽjũ ñamasugũ Esceva vãme cutigũ rĩa. Cojomo cõro, jua jẽnituarirãcũ ñaũujarã ñna. **15-16** To bajiro yirũgũriarã ñnari, vãti sãñagũ ñ ñarivijure sãjaejacõari, “Jesús ñ rotise rãca budiya”, yiboayujarã, masũ usũjũ sãñagũre vãtire. To ñna yirone,

—Jesúrema masiaja yũ. Pablöre quẽne ñre masiaja. To bajiboarine mũarema masibeaja —ñnare yicõañuju vãti. To yigũne, —ñnare quẽaña mũ —yiyuju vãti, ñ sãñagũre.

To ñ yijare, ñnare quẽacõari, ñna sudire voreajeocõañuju. To ñ yiriarã, cãmironi cuticõari, sudi manane, ãmabudicoasujarã, ñre rudiana. **17** Efeso macana, judío masa, to yicõari griego masa quẽne, to bajiro Esceva rĩa ñna yiecorere ajicõari, bũto

güiyujarã ñna. To yicõari, Jesús yere ñna gotijama, rûcubuose rãca gotiyujarã ñna.

18 To yicõari, Jesúre ajitirûnrã, Dios ï bojabetire ñna yirû-gûrere masa ñna ajiro rîjorojua gotirã ejayujarã ñna, “Tire tudiyibetiruarãja yua” yirã. **19** “Gãjerã rëtoro masirã ñaja yua” yirã, ñañamani yïorimasa, ñna ucariatutirire buerã ñañujarã gãjerãma. To bajiri ñna buerûgûriatutirire juadicõari, soereayujarã ñna, masa ñna ñaro rîjorojua. Cincuenta mil ñaritiiri cõoro vaja cuti ñañuju titutiri. **20** To bajiri, Jesús yere ajitirûnrã jãjarãbua ñarûtuasujarã ñna.

21 To bajiro ti bajiro bero, ado bajiro yiyuju Pablo: “Macedonia sitanare, Acaya sitanare ñacudigû varocû ñagûja yû. To bajigûne, Jerusalén macajûre ejacoarucûja yû. Ti macajûre ñacõari, Roma vãme cuti macajûre quêne ejacoarucûja yû”, yituoñañuju Pablo. **22** To bajiro yituoñagû ñari, Macedonia sitajûre ï varoto rîjoro, ñre ejarëmorãre, Erasto, to yicõari, Timoteore ñnare cõañuju ï. Ñjuaama, Asia sitajûre ñacõañuju maji.

Efeso macagû Demetrio vãme cutigû, Jesúre ajitirûnrãre rojose ï yirûare queti

23 Tirodore Jesús yere ajitirûnumena, Jesús yere ajitirûnrãjûare bato jûnisiniñujarã, Efeso macana rîne ñaboarine. **24** Demetrio vãme cutigû ñañuju. Masore bajigo ñagõre ñna quënorio Artemisa vãme cutigore ñna rûcubûorivire bajiriviriaca cõme botisene quënocõari ñsigû ñañuju ï. Gãjerã quêne, ï quënose ñnare quënorimasa ñañujarã ñna. Tire quënorã ñari, tire ñsicõari, jairo gãjoa bujarûgûñujarã ñna. **25** Ñre bajiro moare cutirãre, to yicõari ñre moabosarimasare quêne jirëoñuju Demetrio. ï tû ñna ejarone, ado bajiro ñnare gotiyuju ï:

—Mani moase jairo vaja cutiaja ti. Tire manire ñna moarotibetijama, ñie mana ñaruarãja mani. Tire masiaja mua. **26** Pablo ï gotirûgûsere ajirûgûaja mani. “Masa ñna quënorãma, rûcubûoriarã me ñaama”, yïgotirûgûami. To bajiro ï gotisere ajitirûnrã, adi macana rîne ñabeama. Asia sita ñaro cõrone ñarãma, ï gotisere ajitirûnrã. **27** To bajiro ï yigoticõa ñajama, mani quënosere vaja yibeticõari, Artemisare sore rûcubûorã ñna ejarûgûrivijûre ejabetiruarãma ñna. To yicõari, Asia sitana jediro, adi macarucûro ñarã jediro, sore rûcubûo-

boariarã sore rŭcububobeturãma yuja —ĩnare yigotiyuju Demetrio.

28 To bajiro ĩnare ĩ gotijare, ajijŭnisinicõari, ado bajiro avasãñujarã ĩna:

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasãñujarã ĩna.

29 To bajiro ĩna yiavasã ñarone, jãjarãbusa ĩna tujure rēja-cõari avasãrẽmoñujarã ĩna. To yiñarãne sĭgŭ ĩ tũoĩarore bajiro tũoĩacõari, Gayore, Aristarcore quẽne ĩnare ñejeñujarã. Macedonia sitana ñañujarã ĩna, Pablo rãcana. ĩnare ñejecõari, ti macana ñajediro ĩna rẽjarŭgŭriarojũ ĩnare juaásujarã ĩna.

30 “Ĩna rẽjarojũ ĩnare juacoasujarã” ĩna yisere ajicõari,

—Ĩnare juavariarãre ñagõgŭ vacũ yaja —yiboayuju Pablo.

To ĩ yisere ajicõari, ĩre varotibesujarã gãjerã Jesũre ajitirũ-nurãjũ. **31** Gãjerã Pablo babarã, Asia sitana Ʃjarã sĭgŭri, ti macare ejariarã, “Tojũre vabeticõato” Pablone ĩre yire queti cõañujarã, “Ĩre ñiaroma” yirã.[§] **32** Tojũre rẽjarã, rujajine tũoĩamecũcõañujarã ĩna. To bajiri, no ĩna bojarone ricatiri rĩne avasãcõa ñañujarã ĩna. “Tire yirã rẽjamũ mani”, yimasi-beticõañujarã. **33** To bajiro ĩna yiñarone, “Yũare ñagõbosaya; manire quẽne rojose yiroma ĩna” yirã, ĩna yũ Alejandro vãme cutigũre ĩre turocavioyujarã judío masa. To ĩna yijare, “Avasã-tũjaya” yigũ, ĩ ãmo rãca vãre vãre yiboayuju. **34** To bajiro ĩ yiboajaquẽne, “Judío masũne ñaami ĩ quẽne” ĩre yĩamasicõari, jũa hora cõoro, ĩna jedirone avasãjedicõañujarã ĩna.

—Mani ya maca, Efeso vãme cuti macago ñaamo Artemisa. Ñamasugõ ñaamo —yiavasã ñañujarã ĩna.

35 To ĩna yiñarone, ti macana Ʃjũ,

—To cõrone avasãtũjaya —ĩnare yiyuju.

Ĩna avasãtũjarone ado bajiro ĩnare gotiyuju:

—Ajijya mũa, adi macana: Masa jedirone, “Artemisare sore rŭcubũoriavire, to yicõari, õ vecajũ quedirujadiariajũre sore bajigo ruyurijũ, masa ĩna rŭcubũorijũre coderimasa ñaama”, manire yimasiana ĩna. **36** To bajiro ĩna yiñajare, rujajine yibesa. Quẽnaro tũoĩacõari yiya. **37** Mani rŭcubũogore rujajine sore ĩna yibetiboajaquẽne, to yicõari rŭcubũoriaviayere

[§]19.31 Efeso vãme cuti macama, Asia sitajure ñarimaca ñañuju.

ĩna juarudibetiboajaquẽne, ãnoare ĩnare ñejeayuja m̃a. **38** Demetrio, to yicõari, ĩ quẽnose ũnire quẽnorimasa quẽne, “Rojose yũare yama” ĩna yirũajama, masa ĩna yisere ĩacõari-masa tũjũre vajaro. ĩna ñaama, tire yirimasama. **39** Gaje vãme m̃a ñagõrũa tũoĩajama, ƣjarã ĩna rẽjarojũ vacõari, quẽnaro tire gotiroti ñaja. **40** “¿No yirã rujajine yimasiri m̃a?”, manire yisẽniĩarãma romano masa, m̃a avasãcõa ñajama. To bajiro manire ĩna yisẽniĩarone, “To bajiro ti bajijare, yibũ yũa”, ĩnare yigotimasibetirũarãja mani. To bajiri, “Rujajine m̃a yicudire vaja, rojose tãmũorũarãja m̃a” manire yiroma —ĩnare yiyuju ƣjũ. **41** To yigotigajanocõari, —M̃a ya virijũ tudiasa —ĩnare yiyuju ĩ.

Macedonia sitanare, Grecia sitanare quẽne Pablo ĩ goticudire

20 **1** To bajiro ĩna yiriaro bero, “Ado bajiro ñarũarãja m̃a” ĩnare yigotirũ, Jesũre ajitirũnũrãre ĩnare jirẽoñũju Pablo. To yigajanocõari, ĩnare vare goti, vacoasuju ĩ, Macedonia sitajũ vacũ. **2** Ti sitajũ ejacõari, Jesũre ajitirũnũrãre, bũtobũsa ĩre ĩna ajitirũnũrotire ĩnare goticudiyuju. To yicõari, Grecia sitajũ vacoasuju ĩ. **3** Ti sitajũ ejacõari, idiarã muijua ñañuju ĩ. To bajiñaboa, Siria sitajũre varũaboayuju. Judío masa ĩre ĩna sĩarũasere ajicõari, vabesuju. To bajiri, “Macedonia sitare rẽtoarũcũja yũ, Efeso macajũ vacũ”, yitũoĩañuju Pablo. **4** ĩre baba cũi vacana ado bajiro vãme cũi tirã ñacama ĩna: Berea vãme cũi macagũ, Pirro macũ Sópater vãme cũi tigũ ñacami. To bajicõari, Segundo, Aristarco ñacama Tesalónica macana. Derbe vãme cũi macagũ Gayo quẽne ñacami. Tĩquico, Trófimo, to yicõari, Timoteo ñacama ĩna Asia sitana.^h **5** Troas vãme cũi macajũ vana, yũa rĩjoro vacoacama ĩna, tojũ yũare yuroana. **6** Boserũmũ pan ũmato vauvase vũoƣa-manı bariarũmũri bero, vacajũ yũa, Filipos vãme cũi macajũ. Ti maca ñariarã, Troas macajũare vana, sojomocãrãcarũmũ bero, ejacajũ yũa, ti macajũre. Ti macajũ yũare yuyuma rĩjoro vacana. ĩna rãca sojomo cõro, jũa jẽnituarirũmũri ñacajũ yũa.

^h**20.4** Macedonia sitajũ ñacõari, Pablo rãcanare ĩari ñari, “Adocãrãcũ ñacama”, yũcaayumi Lucas. To yicõari, ĩ rãca varĩ ñari, “Bajicajũ yũa”, yũcaayumi.

Troas macanare Jesúre ajitirúnuräre Pablo í gotire queti

7 Sábado ráiorijü rējacajü yua, Jesúre ajitirúnuräre. “Yü rijato bero, müare yu rijabosarere tñoïarä, uye ocore idi, to yicöari, pan ba, yirügüraräja müa” Jesús í yiroticüre ñajare, tire yiruarä rējacajü yua. Yua baroto rïjoro, Jesús ocare ñnare gotimasio-cami Pablo. Busurijü varocu ñari, goticöa ñacami. Í gotiñaro rïne, ñami gudareco ejacoacajü. 8 Idiatuti cütivi ñacajü yua rējacativi. To bajiri túsaritutijüre ñacajü yua. Jairo sïabusuore ñacajü ti. 9 Mame bucuaçu Eutico vâme cütigü, yua räca ñacami. Íaburiasojejüre rujicöari, cänijuriarujicami. To bajica yigü, quedijasíacoacami. To bajiri rijaríre tñavümñooba yicöacama. 10 To ñna yisere íacöari, rujiadicami Pablo. Rujiejacöari, íre tñavümñoogüne, jabariocami. To yigüne,

—Íaucabeticöaña. Rijayayibeami —yüare yicami.

11 To yicöari, müjacoacami quëna. Jesús í rijabosarere tñoïagü, bare ümato bacami. To yicöa, gotirütuacüne gotibusuocoacami. To í yigajanoro bero, vacoacajü yua. 12 Ti macana, variquënaräne Euticore íre tñacoacama ñna, Pablo í catio-ríre.

Mileto macajüre Pablo í vare queti

13 Maane Pablo í varoto rïjoro, cümüane Aso macajü vacajü yua, “Tojü yüre särüaräja müa” í yijare. 14 Aso macajü yua ejaro bero, maajü vadicöari, ejacami. Í ejaro bero, Mitilene vâme cüti macajü íre sävacajü yua. 15 Ti macajü yua ejabusuocatirümüre Quío vâme cütioa cänamuñarore ejacajü yua. Gajerümü, Samos vâme cütioajü ejacajü yua. Gajerümü vana, Mileto vâme cüti macajü ejacajü yua. 16 Asia sitajüre yoaro ñarüabecu ñari, “Efeso macare rëtocoarüaräja mani”, yicami Pablo. Jerusalénjüre Pentecostés boserümü rïjoro eja-rüagü ñari, guaro varüacami.

Efeso macanare Jesúre ajitirúnuräre Pablo í gotitusare queti

17 Mileto macajüre ñacöari, Efeso macana Jesúre ajitirúnuräre ümato ñaräre jigü, ñnare ucacöacami Pablo. 18 Í jicöarä ñna ejaro, ado bajiro ñnare goticami Pablo:

—Müa tujü ejasüogü, quënarö yu yirügücatire bajirone yu yicöa ñasere masiaja müa. 19 Mani üjü Jesús í bojasere yu

yijama, yu masune tuoĩacõari, yigu me yirũgũcaju yu. Yu yarã judío masa yure ña sãruajare, bũto rojose tãmuocaju yu. Cojo vãme me rojose tãmuocõari, otirũgũcaju yu. **20** Mũa rëjariviriju, to yicõari mũa ya virijure quëne, yure ña sãruasere güibecu, mũare ejarëmoru, yu masiro cõro Dios ocare mũare gotimasiorũgũcaju yu. **21** Judío masare, to yicõari, judío masa me ñarãre quëne, “Rojose mũa yisere yitajacõari, ‘Dios ñ bojasejũare yiruãrãja. To yicõari, mani ujũ Jesucristo ñ rijabosare suorine rojose yũa yisere Dios ñ masirojare, ñ rãca quënarõ ñaja yũa’ yituoĩaña”, mũare yigotirũgũcaju yu. **22** Espiritu Santo yure ñ rotise rãca, Jerusalén macaju vacũ bajiaja yu. Toju yure bajirotire masibetiboarine, bajiaja yu. **23** To bajiboarine masiaja yu, bajigujũma. Tocãrãca macari yu ejaro, Espiritu Santo ado bajise yure gotirũgũami: “Tubibe ecorũcũja mũ. To yicõari, gajeye rojose tãmuorũcũja mũ”, yure yigotirũgũami. **24** Tire tuoĩaboarine, yu bajirotire güibeaja yu. Ñamasuse me ñaja ti. Ado bajisejũa ñaja ñamasuse: Masare Dios ñ maisere quënase quetire mani ujũ Jesús yure ñ gotiroticatire tire yijeocõarũaja yu.

25 Dios ñ bojarore bajiro Jesúre ajitirũnrere mũare gotimasio gajanocõaja yu. To bajiri yure tudiiabetiruãrãja mũa. **26-27** Quënarõ yure ajiya mũa: Güibecu, jediro Dios ñ bojarõ cõrone mũare gotijeocõacaju yu. To bajiri, “Pablo, quënarõ yũare ñ gotibeticati suorine rojose tãmuoaja yũa”, yibetiruãrãja mũa. **28** “Rojosere yibetiruãrãja”, yituoĩacõa ñarũgũruãrãja mũa. Mũa rãcanare ñre ajitirũnrãre ñnare rijabosayumi Jesús, “‘Yu yarã ñaama’ yĩĩato Dios” yigu. To bajiri, Espiritu Santo mũare ñ roticũriarore bajirone quënarõ ñnare ñmato ñarũgũruãrãja mũa. **29** Yu vaveoro bero ejarũarãma gãjerã, “Diore gotirëtobosarimasa ñaja yũa” yitorimasa. Mũa ñaro vatoajure ejaõari, ña gotitose suorine Jesúre ajitirũnu tãjacõari, rojose tãmuorũarãma mũa rãcana. **30** Mũa quëne, Jesúre ajitirũnrãre ñmato ñarã ñaboarine, “To bajiro me bajiaja. Ado bajirojũa bajiaja ti”, yisocarũarãja mũa sũgũri, “Yũajũare ajisũyato ña” yirã. **31** To bajiro bajiroti ti ñajare, “Rojose yibetiruãrãja”, yituoĩacõa ñarũgũruãrãja mũa. Tocãrãcũrene, idia cũma tire mũare gotirũgũcaju yu, ñmũari, to yicõari ñnamire quëne. Tire mũare gotiñagũne, sũgũri mũa bajirotire tuoĩacõari, cojõji me otisutiritirũgũcaju yu.

32 To bajiro m̄are yirūgūcacu ñari, “Īnare ĩatirūñña”, yisēniaja yu, Diore. M̄are ĩamaicōari, quēnaro Dios ĩ yisere, to yicōari m̄are yu gotimasiocatire quēne tire masiritibeturarāja m̄a. Tire m̄a masiritibetijama, Jesúre butobusa ajitirūññūtuararāja m̄a. To yicōari, Dios rīa ñari, m̄a rijato beroju ĩ gotiriarore bajirone ĩ ñaroju quēnaseayere bujaruarāja m̄a. **33** Dirūm̄a ũnone gājerā ĩna c̄osere gājoare, sudire ĩnare sēni-gōjanabiobetirūgūcaju yu. **34** Yu masu moacōari, yu bojasere, yu rācana ĩna bojasere quēne tire vaja yirūgūcaju yu. Tire masiaja m̄a. **35** To bajiro yu yijama, “Mani bojasere, to yicōari, maioro bajirā ĩna bojasere ĩnare vaja yīisiruarā, quēnaro moarūgūroti ñaja” yigu, yicaju yu. Ti ũnire ado bajiro manire gotimasioñuju mani çju Jesucristo: “Īsiecocōari, ĩ variquēnaro rētoro variquēnagūmi gājerāre ĩ ĩsijama”, manire yigotiyuju Cristo. To bajiri, tire masiritibeticōaña m̄a —ĩnare yigoticami Pablo, Efesoana Jesúre ajitirūññarē ũmato ñarāre.

36 To bajiro ĩnare yigotigajanocōari, ĩna rāca ḡsometriari tuetucōari, “Diore sēnito mani”, ĩnare yicami Pablo. **37** To ĩ yigajanoro bero, otirāne Pablore ĩre jabario, usu, yicama ĩna. **38** “Yure tudīabetiruarāja m̄a” ĩ yijare, buto s̄tiriticama ĩna. To bajirā ñari, cūmua yua vasājavatoju yuare ĩas̄yaejocama ĩna.

Jerusalénjure Pablo ĩ vare queti

21 ĩnare vare gotigajano, vasāja, vacoacaju yua, Cos vāme c̄tityoaju. Gajerūm̄a vana, Rodas vāme c̄tityoaju ejacaju yua. Tiyoare rētoanane, Pátara macaju ejacaju yua. **2** “Fenicia sitajure vana yaja”, yicama. To bajiri ĩna vatiane ĩna rāca vacoacaju yua. **3** To bajivana, Chipre vāme c̄tityoare ĩacaju yua. To bajiri, tiyoa visarore vacaju. To baji rētoanane, Siria sitaju ejacaju. Ti sita ñarimaca, Tiro vāme c̄ti macaju rocatuejacōari, gajeyēni cūcama ĩna. **4** Tone tujacaju yua quēne. To bajiri toanare Jesúre ajitirūññarē ĩabujacōari, cojomo cōro jua jēnituarirūm̄ari ñacaju yua, ĩna rāca. To yua bajiñaro Espiritu Santo Pablo ĩ bajirotire ĩnare ĩ gotirere masirā ñari, “Jerusalénjure vabeticōaña m̄a”, ĩre yiboacama ĩna. **5** To ĩna yiboajaquēne, vacoacaju yua quēna. ĩna manajoa, ĩna rīa, jediro yuare ĩas̄yarā vadicama ĩna. ĩna rāca jabuaju rojaejacōari, ḡsometriari tuetucōari, Diore sēnicaju yua.

6 Diore sēnigajanocōari, ĩnare vare goti, vasāja, vacoacajũ yua. ĩna quēne, ĩna ya virijũ tudicoacama.

7 Tiro variarã, Tolemaida vãme cũi macajũ ejacajũ yua. To ejacōari, Jesũre ajitirũnrãre ĩabũjacajũ yua. To bajiri ĩna rãca cojorũmũ ñacajũ. **8** Gajerũmũ Cesarea vãme cũi macajũ vacajũ yua. To ejacōari, Felipe ya vijũ vacajũ. Jesũs ĩ bajirere gotimasio-gũ ñacami Felipe. Jerusalén macana Jesũre ajitirũnrãre, “Bare batoato” yirã ĩna beseriarã rãcagũ ñacami. **9** Babaricãrã-co rĩa rōmiri cũi cami. Manajua mana ñacama. Diore gotirēto-bosarimasa rōmiri ñacama ĩna. **10** Yoaro ĩ tũ ñacōacajũ yua. To yua bajiñaro, Agabo vãme cũi gũ ejacami. Judea sitagũ Diore gotirēto-bosarimasũ ñacami. **11** Yua tũ sãjaejacōari, Pablo ĩ vēnarigaserore tũaveaãmicami. To yicōari, ĩ ãmorire, ĩ gũborire quēne siacami, ti gaserone. To yigũne, ado bajiro yicami:

—Espĩritu Santo ado bajiro yũre gotiami: “Yũ ãmori, yũ gũbori yũ siarore bajiro Pablore ĩre siaruarãma ĩna judío masa, Jerusalén macana. ĩre siacōari, judío masa me ñarãre ĩsiruarãma”, yũre yigotiami Espĩritu Santo —yũare yigotica-mi Agabo.

12 To ĩ yisere ajicōari, Cesarea macana, yua quēne, Jerusalénjũre Pablore ĩre varotibetiboacajũ. **13** To yua yirone, ado bajiro yũare yicami:

—¿No yirã otiami mũa? Yũre yisũtiriobeticōãña. Jesũre ajitirũnũgũ yũ ñajare, judío masa Jerusalén macana yũre ĩna siajama, ĩna siãjaquēne quēnacōarũaroja. To bajirone mani ẽjũ Jesũs ĩ bojjama, “To bajirone bajiato”, yaja yũ —yũare yicami Pablo.

14 To bajiro yũare ĩ yicũdjare, “Vabesa”, ĩre yibeticajũ yua.

—Dios ĩ bojarore bajiro bajiya mũ —ĩre yicōacajũ yua yuja.

15 Tijũ bero, yua gajeyẽnũre quēnosã, Jerusalénjũ vacoacajũ yua. **16** Sĩgũri Cesarea macana Jesũre ajitirũnrã, yũare ũmato vacama, Chipreagũ, Mnasón vãme cũi gũ ya vijũ. Tojũ yũare cũi, tudicama ĩna, “ĩ ya vijũ cãniato” yirã. Tirũmũjũne Jesũre ajitirũnũgũ ñacoayumi Mnasón.

Santiago Pablo ĩ ĩagũ vare queti

17 Jerusalénjũre yua ejato, toana Jesũre ajitirũnrã, vari-quēnase rãca yũare sēnicama ĩna. **18** Gajerũmũ yua rãca vaca-

mi Pablo, Santiago ya vijure. To ñañuma Jesúre ajitirũnrãre ũmato ñarã jedirone. **19** To bajiri ñare quënaroti gajanocõari, ñ gotimasiore Dios ñ ejarẽmose rãca judío masa me ñarã Jesúre ña ajitirũnrere ñare gotijeocõacami Pablo. **20** To bajiro ñare ñ yisere ajicõari, “Dios suorine to bajiro yiyumi Pablo” yirã ñari, Diore yirũcũbuo variquënacama ña. To yigajanocõari, Pablore ado bajiro ñre goticama ña:

—Adojure jãjarã masu ñacõama judío masa, Jesúre ajitirũnrã. To bajirã ñaboarine, “Moisés ñamasirĩre Dios ñ roticũmasirere quëne yicõa ñarũgũroti ñaja ti” yirã rĩne ñacõama ña. **21** To yicõari, ado bajiro mũ yirũgũrere yũare gotirũgũama: Judío masa, gaje sitajũ ñarãre, “Moisére Dios ñ roticũmasiboarere tire yibeticõato mani. Rĩamasare quëne ñare circuncisión yibeticõato mani. Mani ñicũa ña yisũoadimasirere quëne tire yibeticõato mani” ñare mũ yirũgũrere ajicõari, yũare gotirũgũama —ñre yicama, Pablore.

22—Mũre jũnisinirã ñari, mũ ejasere ajicõari, ejarũarãma ña. To bajiri, ¿no bajiro yirũarãda mani? **23** Ado bajiro yirũcũja mũ: Adore babaricãrãcũ ñmũa ñaama ña, “Tire yirũarãja yũ” Diore ñre yiriarã. **24** Diore yirũcũbuoriavijure ña rãca vaja mũ. Ti vijũ ejacõari, ña yirore bajiro yiba. “Tire yirũarãja’ yicõari, yũa yibetirere masirioya Dios” yirã, ñre ña soemũose-re, to yicõari, ña joare ña suarotisere ñare vaja yibosaba mũ. To bajiro mũ yijama, “Socarõ bajiyuja ti. Moisés ñamasirĩre Dios ñ roticũmasirere cũdigũ ñaami ñ quëne”, mũre yirũarãma ña, judío masa, mani yarã. **25** Judío masa me ñaboarine, Jesúre ajitirũnrãjũare adocãrãca vãmene ñare roticajũ mani: “Ado bajirã ñarãma’ ña masune yiquënorujeocõari, ña rũcũbuorã tũjũre vaibũcũrãre sãacõari, mojoroaca ña tũjũ cũrãma. Tire babesa mũa. Manajo cõtĩrã, manajũ cõtĩrã, manajo mana, manajũ mana quëne, gãjerã rãca ajeriarã cõtĩbesa. Vaibũcũrã mũa sãariarãre ña rĩre yireamenane, babesa”, ñare yicajũ mani —Pablore ñre yigoticama ña, Santiago ya vijũ ñacana.

Diore yirũcũbuoriavijũ ñagũre Pablore ña ñiare queti

26 To bajiri, gajerũmũ Diore yirũcũbuoriavijũ ña rãca vacami Pablo. To ejacõari, ““Tire yirũarãja” yũre mũa yicatore bajiro mũa yibetire mũare masirioaja yũ’ manire yato Dios” yirã, ñ babarã ña yirore bajiro yiyuju ñ quëne. To yigaja-

nocõari, paia tuj̃u sãjasuju, Diore yirũcubõoriavijũ. “Vaibucurã ãna soemõorotirũmũ ti ejaro vadirucũja yũ, ãna soemõose vaja ãnare vaja yibosagu”, yigotigucũ bajiyuju ã. ⁱ

27 To yirĩ ñari, cojomo cõro, jũa jẽnituarirũmũ ti ejaroto rĩjoro, vasuju Pablo, Diore yirũcubõoriavijũ. Ti vijũ ñagũre ãre ãañujarã judío masa Asia sita vadiriarã. ãre ãacõari, “Rojose yirũgũrĩ ñaami”, masare yigotiyujarã, “Pablõre jũnisiniato” yirã. To ãna yijare, ãre jũnisinicõari, “ãre ñiato mani”, yĩũmasujarã ãna. **28** To yicõari, ado bajiro avasãñujarã ãna:

—Israel ñamasirĩ jãnerabatia, yũare ejarẽmorã vayã. Rojose yigũ ñaami ãni. “Manire ãateato” yigũ, masa ñaro cõrone gotimasiodirũgũami. To bajiro ã yirã ñari, Moisére Dios ã roticũmasiboarere, to yicõari, Diore yirũcubõoriavire rũcubõobeama. To bajise ãnare gotirũgũrĩ ñari, Diore yirũcubõoriavire rũcubõobecũ, griego masare ãnare ãmato sãjañumi —masare yivasã gotiyujarã ãna, Pablõre ãre jũnisinirã.

29 Efeso macajũ vadirĩ, griego masũ, Trófimo vãme cõtigu rãca Pablo ã ñarore ãre ãañujarã ãna. To bajiri, “Diore yirũcubõoriavijũ ãre ãmato sãjarimi Pablo” yitõõiarã ñari, to bajise yiyujarã ãna.

30 “Rojose yiyumi Pablo” ãna yisocasere ajicõari, Jerusalén macana ñajedirone bũto jũnisinirã ñari, avasã ãmarẽjañujarã ãna, Pablõre ñiaroana. ãre ñiacõari, Diore yirũcubõoriavijũ ñagũre ãre vejabudiasujarã ãna, ãre sãaroana. ãre vejabudianane, ti vi sojere tubibe, yicoasujarã ãna. **31** Pablõre sãaroana ãna yĩñariĩmarone, romano masũ surara çjũre queti ejayuju, jũnisinirã, masa ãna avasãñase. **32** To bajiri, surarare jirẽocõari ãnare ãmato vasuju, Pablõre ãna jañarojũre. ãna vado ãacõari, ãre jatũjacõañujarã ãna. **33** Surara çjũ, ejacõari ãre ñiañuju. To yicõari, “Cõmemarine ãre siaya”, yiyuju, ã surarare. To yicõari, “¿Ñimũ ñati ã? ¿No bajise rojose mũare yiri?”, ãnare yisẽniãañuju ã, Pablõre jũnisinirãre. **34** To ã yisẽniãasere ajicõari, jãjarã ãre ãna cõdimavisiodõajare, “To bajiro rojose yiyumi”, yiajimasibeticõañuju surara çjũ. Tãre ajimasibeticõari, “Mani ñarivijũ ãre ãmicoaya”, yiyuju, ã surarare. **35-36** To bajiri Pablõre ñiacõari, ãna ñarivi mũjariajũ tujũ ãre ãmiejayujarã. To ãre ãna ãmiejagũ-

ⁱ**21.26** Lucas, ãna rãca vabetirĩ ñari, “yiyujarã”, yiucauyumi.

re “Pablore síaña” yiavasãcõari, bütobusa ïre jayujarã. To ïna yijare, ïre ãmimãjasujarã, ïna ñarivijũ.

Ïre sãaruarãre Pablo ï ñagõre queti

37 Ïre ïna ãmisãjaroadone,

—Mũ rãca ñagõruaja yũ —surara ujure ïre yiyuju Pablo, griego oca rãca.

To ï yirone,

—¿Griego ocare ñagõmasiatique mũ? **38** “Egipto sitaju ñarí, adi sitare ejacõari, ‘Gobierno ï rotiboasere cudibeticõari, mani masune rotirãsa’ ïnare ùmato yicõari, sãarimasa cuatro mil ñarãre yucú manojũ ïnare ùmato varí ñagũmi”, mũre yitũoãboabũ yũ —Pablore ïre yiyuju surara uju.

39 To ï yisere ajicõari, ado bajiro ïre cudiyuju Pablo:

—Judío masũ ñaja yũ, Cilicia sita ñarimaca Tarso vãme cãti macagu. To bajiri, ãnoa yũre jũnisinirã rãca ñagõruaja yũ —ïre yiyuju Pablo.

40 To ï yijare, ïre ñagõrotiyuju surara uju. To cõrone Pablojũ, mũjariarojũre rũgõcõari, ï ãmone ñumũoñuju, “Ñagõbesa mũa” yigu. To ï yirone, ñagõtũjacoa busayujarã. To bajiri, hebreo oca rãca ado bajiro ïnare ñagõñuju Pablo:

22 **1** —Yũ yarã, to yicõari, yũ jacũare bajiro bajirã yũre ajia: “Rojose yibesumi” yũre mũa yimasirotire yigu mũare gotiguagu yaja yũ —ïnare yiyuju Pablo.

2 Ïna oca rãca ïnare ï ñagõjare, ïre ajiruãrã, ïna jedirone ñagõbeti jedicõañujarã. To ïna bajiro ïacõari, ado bajiro ïnare gotiyuju ï:

3 —Judío masũ ñaja yũ quẽne. Cilicia sita ñarimaca Tarso vãme cãti macaju ruyuarí ñaja yũ. Toju ruyuarí ñaboarine, ado Jerusalénju bũcũacaju yũ. To bajicõari, Moisés ñamasiríre Dios ï roticũmasirere quẽnaro yũre buecami Gamaliel. To bajiri, quẽnaro masicaju. Tire masigũ ñari, “Dios ï bojase rĩne yirã yaja” mũa yitũoãrore bajiro yitũoãgũ ñacaju yũ quẽne.

4 To bajiro tũoãgũ ñari, “Jesũre ajitirũnrã, Dios ï rotimasirere rũcũbũobeama” yitũoãcõari, ado bajiro rojose ïnare yicaju yũ: Ëmũare, rõmiare quẽne ïnare ñejecõari, tubiberiaviriju ïnare tubibecũrũgũcaju yũ. To yicõari, ïnare sãarotirũgũcaju yũ. **5** Socũ me yaja yũ. Paia uju ñamasugũ, to yicõari ï rãca rẽjarũgũrã quẽne, tire ïacana ñari, yũ bajicatire masiama.

“Damasco vāme cūti macana, mani yarā, tojūre mure yirēmoato īna” yirā, yure ucabosacōari, īsicama īna. To bajiri, Jesúre ajitirūnūrāre macaguacu, Damasco macajūre vaboacajū yū, “Īnare ñejecōari, Jerusalénjū yū juaejorāre rojose īna yise vaja rojose ĩnare yato” yigū.

“Rojose yicacu ñaboarine, Jesúre ajitirūnūsoacajū yū”, Pablo ĩ yire queti

(Hch 9.1-19; 26.12-18)

6 Īmūrecaji muiju ĩ tūmato Damascure yū cōñatone, ñaro tūsarone vecajū bato caje mose busurujiadicajū ti. 7 Yure ti busurocaturone, quedicocajū yū. Yū quedirocacūatone, ado bajiro ocaruyucajū ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigū rojose yure yisūyarūgūati mū?”, yī ocaruyucajū ti. 8 To bajiro ti yirone, “¿Ñimū ūgū ñacōari, to bajise yure yati mū?”, ĩre yicajū yū. To yū yirone, “Yūne ñaja, Jesús, Nazaret macagu, rojose mū yirūgūgūne”, yure yī ocaruyucami. 9 Yū rāca vacana quēne, bususere ĩacama. To bajiboarine Jesús yure ĩ ñagōsere ajibeticama īna. 10 To bajiro yure ĩ yisere ajicōari, “Yū cūjū, ¿no bajiro yigūti yū?”, ĩre yisēniīacajū yū. To yū yirone, “Damascojū vasa mū. To mū ejaro, ‘Ado bajiro yiya’ mure yiruarāma”, yure yī ocaruyucami. 11 Yū caje ĩamasibeticajū. To yū bajijare, yū babarā Damascojū vana yure tūa vacama īna.

12 Ti macajūre ñañumi Ananías vāme cūtigū. Moisés ñamasirīre Dios ĩ roticūmasirere quēnaro ajitirūnūgū ñacami. “Quēnaro yigū ñaami”, ĩre yicama judío masa jediro. 13 Yure ĩagū ejacōari, ado bajiro yure yicami: “Yū maigū, Saulo, tudīīaña mū quēna”, yure yicami. To yure ĩ yirone, ĩacoacajū yū. 14 To yicōari, ado bajiro yure gotirūtuacami: “Mani ñicua īna rācūbūsoadimasirí Dios, mure beseyumi, ‘Rojose yibecūre, yū macūre ĩacōari, ĩ ñagōsere ajiato’ yigū, to yicōari, ‘Yū bojasere masigūjaro’ yigū. 15 To bajiri Diore gotirētobosarimasū ñarūcūja mū. Mū ajirere, mū ĩarere quēne, tire gotirūcūja mū. 16 ¿No yigū yumaniajari? Vūmūrūgūña. ‘Rojose yū yisere yure masirioya’ mani cūjū Jesúre ĩre yiya. To yicōari, ‘Īre ajitirūnūgū ñaja’ yigū, oco rāca bautizarotiya”, yure yicami Ananías.

17-18 Ti macajū yū ñacato bero, Jerusalénjūre tudiejacōari, Diore yirūcūbuoriavijū, Jesúre sēnigū sājacajū yū. ĩre yū

sēniñarone yũre ruyuafocõari, ado bajiro yũre yicami: “Divatone vasa. Yũ bajisere adi macanare mũ gotijama, mũre ajibetiruarãma ña”, yũre yicami. **19** To yũre ï yisere ajicõari, ado bajiro ñre yicajũ yũ: “Yũ ƚjũ, tocãrãca vine, Dios ocare ña buerivirire sãjacõari, mũre ajitirũnarãre ñejecõari, ñare bajarũgũcajũ yũ. To yicõari tubiberiavijũ ñare tubiberũgũcajũ yũ. To yũ yirũgũcana masirãma ña. **20** Mũre gotirẽtobosarimasũre Estebanre ñre sãaroana ña yĩnarone, ‘Ñre sãarocacõaña’ yicajũ yũ quẽne. To yicõari, ña sudi joeayere ña vejecũsere ñare codebosacajũ yũ”, ñre yicajũ yũ. **21** To bajiro ñre yũ yiboajaquẽne, “Vasa mũ. Sõjũ mũre cõagũagũ yaja yũ, judío masa me ña ñarorijũ”, yũre yicami yũ ƚjũ —judío masare ñare yigotiyuju Pablo.

Surara ƚjũ Pablöre ï sēniĩare queti

22 To cõro ï gotitũsatone, “‘Judío masa me ñarã tũjũ vasa mũ’ yũre yicami yũ ƚjũ Jesús” ï yisere ajiterã ñari, bũto avasãtudicõañujarã ña:

—Catitegũ yami. Ñre sãarocacõaña —yivasañũjarã ña.

23 To bajiro yĩnarãne, bũto jũnisinirã ñari, ña sudi joeayere vejecõari, ï cũtojuare reacõañujarã ña. To yicõari, sitane mareayujarã ña. **24** To ña yijare, surara ƚjũña ado bajiro yiyuju, ï surarare:

—Ñre ãmisãjacõari, ñre bajeya mũa. Ñre bajecõari, “¿No bajiro mũ yijare, mũre avasãjũnisiniati ña?”, ñre yisēniĩaña mũa —ñare yiyuju.

25 Ñre siatucõari, ñre ña bajeroadone, to rũgõgũre, surara ƚjũre rotibosarimasũre ado bajiro ñre yiyuju Pablo:

—Rojose yũ yirere ñacõĩabetiboarine, yũre mũa bajejama, ¿quẽnacõarolari ti, Roma macagũ yũ ñaboajaquẽne? —Ñre yiyuju Pablo.

26 To bajiro ï yisere ajicõari, ï ƚjũre gotigũ vasuju:

—“Roma macagũ ñaja”, yũre yimi. ¿No bajiro ñre yigũti mũ? —Ñre yiyuju.

27 To bajiro ï yisere ajicõari, Pablöre ñre sēniĩagũ vasuju surara ƚjũ:

—Yũre gotiya mũ: ¿Roma macagũ ñati mũ? —Ñre yisēniĩañuju ï.

To ï yisere ajicõari,

—Roma macagune ñaja yu —İre yiyuju Pablo.

28 To ĩ yisere ajicõari, ado bajiro Pablöre ĩre yiyuju:

—“Roma macagu ñaami’ yure yiĩato ĩna” yigu, jairo vaja yicaju yuma.

To ĩ yirone, ado bajiro ĩre yiyuju Pablo:

—Yurema, yu jascujone, Roma macagu ñacõañumi. To bajiri, Roma macagu ñaja yu —İre yiyuju Pablo.

29 To ĩ yisere ajicõari, ĩre bajaruaboariarã, bũto güiyujarã. To bajiri ĩre vurugocoasujarã ĩna. “Pablo, Roma macagu ĩ ñaboajaquene, ‘Cõmemarine ĩre siaya’ ĩnare yibu yu” yigu ñari, bũto güiyuju surara çju.

Judío masa çjarã rãca Pablo ĩ ñagõre queti

30 To bajiri gajerũmu, “Pablöre ĩre jojioya mu”, ĩnare yiyuju surara çju. To yicõari, paia çjarãre, judío masa çjarã ñaro cõro ĩnare jirẽoñuju, “‘Ado bajise rojose yimi Pablo’ yure yigotiya mu” ĩnare yiseniĩaru. To bajiri, ĩna ejaro ĩacõari, Pablöre ĩre jiyuju, “İna rãca ñagõgũaya mu” yigu.

23 **1** To ĩ yigu ñari, çjarã rĩjorojũna rũgõcõari, ado bajiro ĩnare gotiyuju Pablo:

—Yure ajiya, yu yarã: Dios ĩ bojase jediro yirũgũaja yu. To bajiro yigu ñari, tũoĩarejaibecune ñacõaja yu —İnare yiyuju Pablo.

2 To bajiro ĩ yisere ajicõari, Ananías vãme cõtigu paia çju ñamasugũ, ĩ tũ rũgõrãre, “Pablo risere jaya”, ĩnare yiyuju.

3 To bajiro Ananías ĩ yijare,

—Mũre jarucumi Dios. “Quẽnaro yigu ñaja yu” yitũoĩa-boarine, rojose yigu ñaja mu. “Moisés ñamasirire Dios ĩ roticũmasirere cũdibecu ñaami” yure yi ocasãruaboarine, yure mu jarotijama, tire cũdibecu yaja mu —Ananĩare ĩre yiyuju Pablo. ^j

4 To ĩ yisere ajicõari, ĩ tũ ñarã ado bajiro Pablöre ĩre yiyujarã:

—¿To bajise ĩre yitudĩati mu, Dios ĩ cũrĩre paia çju ñamasugũre? —İre yiyujarã ĩna.

5 To ĩna yijare, ado bajiro yiyuju Pablo:

^j**23.3** “Mũre jarucumi Dios” Pablo ĩ yijama, “Rojose mu yise vaja rojose mũre yirucumi Dios” yigu yiyuju.

—“Paia ɛjɛ ñamasugũ ñagũmi”, yimasibejɛ yɛ. “Mɛare ũmato ñagũre ire tudíbesa”, yigotiaja Dios oca masa ñna ucamasire —ñnare yiyuju Pablo.

6 Pablöre gotiyiroriarã, saduceo masa, to yicõari fariseo masa ñañujarã ñna. To bajiri, ñnare ñamasicõari, ado bajiro ñnare yiyuju Pablo:

—Yɛ yarã, yɛre ajiya mɛa. Fariseo masɛ ñaja yɛ. Yɛ ñicɛa quẽne fariseo masa ñamasiñuma ñna. “Masa bajireariarãre ñnare tudicatorɛcɛmi Dios” yigɛ yɛ ñajare, yɛre gotiyirorã yaja mɛa —ñnare yiyuju Pablo.

7 To ñ yijare, fariseo masa, saduceo masa rãca gãmerã oca rëtorɛyujarã ñna. To bajiro bajica yirã, gãmerã ajimasibesujarã.

8 Fariseo masama, ado bajiro tɛoïarã ñañujarã ñna: “Bajireariarãre tudicatorɛcɛmi Dios. Ángel mesa, to yicõari, mani vatoa ñna ñaboajaquẽne, ñabɛjayamana quẽne ñarãma”, yitɛoïarã ñañujarã ñna. Saduceo masajuama, “Bajireariarãre tudicatiobetirɛcɛmi Dios. Ángel mesa quẽne manama. ‘Mani vatoare ñabɛjayamana ñarãma’, ñna yirã quẽne, manama”, yirã ñañujarã ñna.

9 To bajica yirã, bɛtobɛsa avasãñujarã ñna. Sīgũri fariseo masa, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasa ado bajiro yiyujarã ñna:

—“Ñie rojose yibetirimi”, yaja yɛama. ñabɛjayamagũ, ñre ñagõrimi. ñ yijama, ángeljɛa ñre ñagõrimi —yiyujarã ñna.

10 Bɛtobɛsa ñna avasãjare, “Ñre sïaroma” yigɛ, “Mani ya vijɛ ñre ñamicoasa mɛa”, ñnare yiyuju surara ɛjɛ.

11 To ñ yijare, ñre ñamivacõari, ñre tubibeyujarã ñna quẽna. To ñna yiro bero, ñnamijɛ Pablöre ñre ruyuaïoñuju mani ɛjɛ. ñre ruyuaïocõari, ado bajiro ñre yiyuju:

—Tɛoïagũibesama mɛ. Ado Jerusalénjɛre yɛre mɛ gotibosarore bajirone Roma vãme cɛti macajɛre quẽne gotirɛcɛja mɛ —Pablöre ñre yiyuju mani ɛjɛ Jesús.

Pablöre ñna sïarɛaboare queti

12 Gajerũmɛ busurijɛ, “Ado bajiro Pablöre ñre sïarɛarãja mani”, yiyujarã ñna sīgũri, judío masa. “Pablöre ñre mani sïaroto rĩjoro bare babeti, idibeti, bajirɛarãja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yiyujarã ñna.

13 Cuarenta rëtoro ñarirãcɛ ñañujarã ñna, “Pablöre ñre sïarãsa mani” yiriarã. **14** To bajiro yicõari, paia ɛjarãre, Dios ñ rotimasire gotimasiorimasare quẽne ñnare gotirã ejayujarã ñna:

—“Pablöre ïre mani sïaroto rïjoro bare babetiruarãja mani. ïre sïamenane mani bare bajama, rojose manire yato Dios”, yibũ yũa. **15** To bajiri paia ujarã, to yicõari masa ujarã quẽne, surara ujure ado bajiro ïre yiucacõaña mũa: “Yũa tũju Pablöre ïre cõaña. ïre ajiquẽnoroana yaja yũa”, ïre yiucatoya mũa. Adore ï ejabetone ïre sïacõaruarãja yũa —ïnare yiyujarã ïna.

16 To bajiro ïna yisere ajiyuju Pablo bedeo macũ. Tire ajicõari, surara ya vijũ vasuju, Pablöre ïre gotiguacũ. **17** Tire ï gotijare, surara ujure rotibosagũre ïre jiyuju Pablo. ï ejaro ïacõari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Ñnire jiasa mũ. Ujure ïre ñagõruami —ïre yiyuju Pablo.

18 To ï yijare, uju tũju ïre jiasuju. To ejacõari, ado bajiro ïre yiyuju:

—Pablo, yũ tubibecũmasigũ yũre jicõari, “Ñnire mũ uju tũju ïre jiasa. ï rãca ñagõruami”, yũre yimi. To bajiri ïre jiabũ yũ —ïre yiyuju.

19 To ï yirone, gajerobusa ïre tũaacõari, ïre sẽnĩñañuju ï:

—¿Ñnere yũre ñagõruati mũ? —ïre yiyuju surara uju.

20 To ï yirone, ado bajiro ïre yiyuju:

—Judío masa, sïgũre bajiro tuoïacõari, busiyũ, “Yũa tũju Pablöre ïre cõaña. ïre ajiquẽnoroana yaja yũa’ ïre yiucatoya”, yima, ïna ujarãre. **21** To bajiri ïnare ajibeja mũ. Cuarenta rëtoro ñarirãcũ ñama ïna, Pablöre queacõari ïre sïarona. “ïre mani sïaroto rïjoro bare babeti, idibeti, bajiruarãja mani. To bajiro mani yibetijama, rojose manire yato Dios”, yĩnama ïna. To bajiri ïnare mũ cãdirotire yurã yirãma —surara ujure ïre yigotiyuju Pablo bedeo macũ.

22 To ï yisere ajicõari,

—Vasa. Yũre mũ gotisere gãjerãre ïnare gotibeja —ïre yiyuju surara uju.

Surara uju, Félix tũju, Pablöre ï cõare queti

23 To yicõari, juarã ïre rotibosarãre ïnare jicõari, ado bajiro ïnare yiyuju ï:

—Yucũ ñami nueve ñaro, Cesarea vãme cãti macaju Pablöre ïmato vana yirãja mũa. Adocãrãcũ ïnare jirẽõña, mũa rãca varona: Doscientos ñarirãcũ gũbone varona, setenta ñarirãcũ caballo joe varona, to yicõari, doscientos ñarirãcũ reare besu cõocõari varonare ïnare jirẽõña mũa. **24** To yicõari, caballo,

Pablo ĩ jesavarocũre quẽne quẽnoyuya. Sĩaacobecũne, Ʋju Féliz tũju Pablo ĩ ejasere bojaja yũ —ĩnare yiyuju ĩre rotibosarãre, surara Ʋju.

25 To bajiro yigajanocõari, Ʋju Félizre ado bajiro ĩre ucaju ĩ:

26 “¿Féliz, yũ rũcũbuogu, tone ñaboati mũ? Mũre quẽnroticõaja yũ. Yũ ñaja Claudio Lisias vãme cutigu, surara Ʋju. **27** Judío masa, añire ñiacõari, ĩre sĩaũayuma ĩna. ĩre ĩna sĩa-roadone, ‘Roma macagu ñaami’ yire quetire ajicõari, yũ surara rãca matamasimũ yũ. **28** ‘¿No bajise rojose yiri?’ ĩnare yisẽniĩaru, judío masa Ʋjarã tũju ĩre ãmiamasimũ yũ. **29** To yũ ejaro ĩacõari, ĩna ñicua ĩna yirũgũrere, ĩ yibetirere yũre gotimasima ĩna. Tire ajicõari, ‘Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ĩre tubibecũña manoja ti. To yicõari, ĩre sĩaña manoja’ yiajimasimũ yũ. **30** ĩre ĩna sĩaũasere ajigu ñari, mũ tũju ĩre cõaja yũ. To yicõari, ‘Rojose yimi’ ĩre yi ocasãrãre quẽne, ‘Ʋju Féliz tũju vasa mũa’ ĩnare yirũcũja, “‘Ado bajise rojose yimi’ mũre yigotiato ĩna’ yigu”, ĩre yiuacacõañuju surara Ʋju, Ʋju Félizre.

31 To bajiro ĩ yiriarã ñari, ñamine Pablöre ĩre ũmato vacõari, Antípatris vãme cuti macajũre ejayujarã ĩna. **32** ĩna va ñami cutibusuoriarũmũne, tudicoayujarã ĩna, caballo joe vabetiriarãma. Caballo joeju vana rĩne, Pablo rãca vasujarã ĩna. **33** Cesarea macaju ejacõari, ĩna Ʋju ĩ ucacõariajũrore Ʋju Félizre ĩre ĩsiñujarã ĩna. To yicõari Pablöre quẽne ĩ tũju ĩre cũñujarã. **34** ĩ ucarere ĩacõari, “¿Noagu ñati ĩ?”, ĩnare yisẽniĩañuju Féliz. To ĩ yirone, “Cilicia sitagu ñaami”, ĩre yicudiyujarã ĩna. **35** To ĩna yisere ajicõari, Pablojuare ado bajiro ĩre yiyuju:

—“Rojose yimasimi” mũre yi ocasãrã ĩna ejarõju yũre mũ gotisere ajirũcũja yũ —ĩre yiyuju Ʋju Féliz.

To yicõari, Ʋju Herodes ñamasirí ya vijũ ĩre cũcõari, ĩ surare ĩacoderotiyuju.

“Rojose yibeticaju yũ”, Pablo, Ʋju Félizre ĩ yire queti

24 **1** Cojomocãrãcarũmũ bero ejayujarã judío masa. Paia Ʋju ñamasugũ Ananías vãme cutigu, Tértulo vãme cutigu, to yicõari bũcũrã quẽne ñañujarã ĩna, Pablöre, “Ado bajiro rojose yimasimi” ĩre yi ocasãrã ejarã. Tértulo ñañuju ĩnare ñagõbosagu, romano masa ĩna rotisere masigũ. To ĩna ejarõ bero, Pablöre ĩre jicõañuju Ʋju Féliz. **2** Pablo ĩ sãjæjarone,

Félixre “Ado bajiro rojose yimi Pablo” yigwagu, ado bajiro ire gotiyuju Tértulo:

—Adi sitanare quēnaro yware coderūgūaja mɯ. Quēnaro rotigu mɯ ñajare, quēnaro ñarūgūaja ywa. “Ado bajirojwa ñare yw rotijama, quēnarwaroja” yitwoĩacōari yware rotirūgūaja mɯ. To bajiri, rījoro rotiriarã rētoro quēnaro rotimasiaja mɯ. **3** Adi sitanare quēnaro mɯ rotisere twoĩacōari, “Quēnamasucōaja”, mure yivariquēnarūgūaja ywa. **4** Gajeye jairo ñaboaja, mure yw gotirwase. Moare jaibwagwaja mɯ. To bajiboarine gaje vāme mure gotirwaja yw. Tire ajiya mɯ maji. **5** Ñni Pablo vāme cwtigu, ywa judío masa jedirore bwto gotimawisiocudirūgūami. To bajiro i yijare, quēnaro ñamasibeaja ywa. To bajiri, nazareno masare socase yirāre ñnare ūmato ñagū ñaami. Tire masiaja ywa. **6-7** Diore yirūcwbworiavire rūcwbwobecu, sājamasīnumi. To bajiro i bajire ñajare, ñre ñiamasimɯ ywa, yware rotise ti yirore bajirone rojose yirwarã. To ywa yiroadone, surara cwj Lisias vāme cwtigu i surara rāca ejacōari, yware ēmacoamasimi. To yicōari, “Ujw Félix twjw vacōari, oca quēnorwarāja mwa”, yware yimasimi. To bajiri, bajibw ywa. **8** To bajiri mɯ masu, ñre sēniĩacōari, “Socarã mene yiyuma ñna. Rojose yigu ñaami”, yimasirwagwaja mɯ —Ujw Félixre ñre yiyuju Tértulo.

9 Ñre i gotigajanorone, “Socw me yami. To bajirone bajimasimɯ”, ñre yigotirēmoñujarã judío masa, Tértulo rācana. **10** To ñna yiro bero, Pablojware ñre ñagōrotiyuju Félix. To i yijare, ado bajiro ire gotiyuju Pablo:

—“Cojo cāma me judío masa ywa yisere quēnaro riojo ĩacōiarūgūami. To bajiri yw yisere quēne quēnaro riojo ĩacōiarwacwmi” mure yitwoĩamasigū ñari, variquēnase rāca mure gotiaja yw. **11** Jerusalénjwre Diore yirūcwbwogu, ejamasimɯ yw. Yw ejamasiro bero, jwaāmo cōro, gwbo jwa jēnituarirūmuri ñatusajw. Tire gājerāre mɯ sēniĩajama, yw gotirore bajirone mure gotirāma ñna quēne. **12** Rojose yw yibetiboajaquēne, ānoa socarāne ywre gotiyiroama. Diore yirūcwbworiavijwre gājerā rāca gāmerā oca josabetimasimɯ yw. Dios ocare buerivirijwre, to yicōari ti maca twri ñarāre quēne ñnare gotimawisiobetimasimɯ yw. **13** Rojose yw yiro cōro, “Rojose yimasimi”, mure yigotimasimenama ñna. **14** Ado bajirojwa bajigu ñaja yw. Jesús vāme cwtigwre ajitirūnugū ñaja yw. Ywa ñicwa ñna rūcwbwomasirire Diore ñre rūcwbwogu ñaja yw. “Socasere ajitirūn-

gũ ñaami” yũre ñna yijama, Jesúre yũ ajitirũñũjare, yama. To bajiro ñna yiboajaquẽne, yũa ñnicũre Moisés ñnamasirĩre Dios ĩ roticũmasire jediro, to yicõari, Diore gotirẽtobosariarã ñna ucamasirere quẽne ajitirũñũgũ ñnaja yũ. **15** “Cojorũmũ masa bajireariarãre rojose yiriarãre, quẽnase yiriarãre quẽne ñnare cationũcũmi Dios” ñna yitũoĩayurore bajirone tũoĩaja yũ quẽne. **16** To bajiro tũoĩagũ ñnari, yũ yimasiro cõro quẽnasere yirũgũaja yũ, Dios quẽne, masa quẽne, “‘Rojose yigũ ñaami’ yũre yiroma” yigũ.

17 Cojo cũma me gajerori ñnacudiboacu, Jerusalénjũre eja-masimũ yũ, yũ yarã sigũri maioro bajirãre ñnare gãjõa ĩsigũ. To yicõari, Diore rũcũbuogũ ñnari, paiare vaibũcũrã sĩarotĩcõari, ñnare soemũorotigũ bajimasimũ yũ. **18-19** “Tire yirũcũja” yicõari yũ yibetirere, Diore yirũcũbũoriavijũ ñnacõari, “Yũre masirioya” Diore yũ yigajanorone, yũre ĩamasima judío masa, Asia sita vadiriarã. Jãjarã masa rãca ñnacõari, rujajine yicudigũ me bajimasimũ yũ. Tire yũ yibetiboajaquẽne, yũre jũnisinirã ñnari, ñniamasima ñna. ñna masune adojũre vadicõari, rojose yũ yirere mũre gotirã ejarona ñnaama ñna. **20** ñna ejabetijama, ado ñnarã, judío masa ɸjarã rĩjorojũa ejaacõari, “Ado bajise rojose yimi” yũre yi ocasãmasirã, rojose yũ yirere mũre gotirona ñnaama ñna. **21** ñna rĩjorojũa ñnacõari, ado bajiro ñnare gotimasimũ yũ: “‘Masa bajireariarãre ñnare tudicationũcũmi Dios’ yigũ yũ ñnaja, yũre gotiyirorã yaja mũa”, ñnare yimasimũ yũ —Ujũ Félixre ĩre yigotiyuju Pablo.

22 To ĩ yisere ajicõari, Jesúre ajitirũñũrã ñna bajisere quẽnaro masigũ ñnari, ado bajiro ñnare gotiyuju Ujũ Félix:

—Jẽre ajicõaja yũ. Surara ɸjũ Lisias ĩ ejarõjũ, Pablõre yũ yirotere mũare gotirũcũja —ñnare yiyuju ĩ Ujũ Félix.

23 To bajiro ñnare yigotigajanocõari, surara ɸjũre, “Ado bajiro ĩre codeba mũa”, yiyuju Félix:

—Tubiberiavi ñnacõari, ĩ vacudijama, ĩ ĩacudijaquẽne, “Vabesa”, ĩre yibeja. ĩ babarã ĩre ĩarã ñna ejaama, ĩre yirẽmorã ejaajaquẽne, “¿No yirã bajiatĩ?”, ñnare yibeja —ĩre yi vacoasuju Félix.

24 To ĩ yivariaro bero, yoatojũ tudiejayuju ĩ quẽna, ĩ manajo Drusila vãme cũtigo rãca. Judío maso ñnañuju so. Ejaacõari, Pablõre ĩre jirotiyuju ĩ. ĩ ejarõ ĩacõari,

—Jesucristore ajitirũñũrere yũare gotiya —Pablõre ĩre yiyujarã ñna.

25—Dios quēnase rīne manire yirotiامي. Rojose yirϩaboarine, “Rojose yibetirϩarāja” mani yitϩoīasere bojaami Dios. Gajerūmϩ masa rojose īna yisere ī īabeserirūmϩ ejarϩaroja —īnare yigotiyuju.

Tire ajiϩcacōari,

—Jēre ajicōaja yϩa. Quēna gajerūmϩ yϩ moare manirūmϩ mϩre jirϩcϩja. To cōroϩ mϩ gotisere ajirēmorϩcϩja —īre yiyuju Félix.

26 Tijϩ bero, cojoji me Pablöre īre jirūgūñuju Félix. Jesús ocare ī gotimasiose rīne, ajirϩ me īre jirūgūñuju ī. “Yϩre mϩ bucōajama, gājoa mϩre īsirϩcϩja” ī yisere ajirϩne, īre jicōarūgūñuju. **27** To bajiro ī yīñaro rīne jϩa cūma rētocoasuju ti. “Judío masa yϩre jūnisiniroma” yigϩ, Pablöre īre bubblesuju ī. Jϩa cūma bero, ϩjϩ ī ñaboasere budicoasuju Félix. To bajiri, Porcio Festo vāme cϩtigϩjϩa ϩjϩ sājañuju.

Ujϩ Festo rāca Pablo ī ñagōre queti

25 **1** Cesarea macajϩ ϩjϩ ī sājariaro bero, idiarūmϩ ñacōari, Jerusalén macajϩare vasuju Festo. **2-3** Tojϩ ī ejaro ĩacōari, paia ϩjarā, gājerā judío masa ñamasurā quēne,

—Rojose yicami Pablo —Festore īre yi ocasañujarā īna. To yicōari, —Pablöre yϩare mϩ jiroticōabosajama, quēnarϩaroja —Ujϩ Festore īre yisēniñujarā īna. To bajiro īna yijama, “Maa ī vadojϩne Pablöre īre sīacoarāsa mani” yirā, yiboayujarā īna.

4 To bajiro īre īna yiboajaquēne, ado bajiro īnare yiyuju Festo:

—Cesarea macajϩne īre codecōa ñarϩarāma īna. To bajiri, yoaro mene tojϩre tudiarϩcϩja yϩ quēna. **5** To yϩ bajirone, mϩa rācana sīgūri yϩ rāca tojϩre vaejacōari, rojose Pablo ī yirere yϩre gotirϩarāma īna —īnare yicūdiyuju Festo.

6 To bajiro īnare ī yiro bero, Jerusalénjϩre jϩaāmocārācarūmϩ cōro ñacōari, Cesarea macajϩre tudiasuju Festo. ĩ eja-busuorirūmϩne oca īna ñagōquēnorijϩjϩ rujicōari, Pablöre īre jicōañuju ī. **7** Pablo ī sājaejaro ĩacōari, “Cojo vāme me rojose yicami”, Festore īre yigotiyujarā īna, judío masa, Jerusalénjϩ vadiriārā. “Rojose yicami” yicōarā ñaboarine, “Ado bajise rojose yicami”, yimasibesujarā īna. **8** To īna yiro bero, “‘Rojose yibesumi’ yϩre yato” yigϩ, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Ñie rojose yibeticajũ yũ. Judío masa ñna rotisere, to yicõari, Ҫjũ César ñ rotisere quẽne cãdirũgũcãjũ yũ. To yicõari, Diore yirũcũbũoriavire quẽne, rãcũbũorũgũcãjũ yũ —yiyuju Pablo.

9 To ñ yirone, “Judío masa yũre tudíroma” yigũ, ado bajiro Pablõre ñre sãnĩñañuju Festo:

—¿Jerusalénjũ ejacõari, rojose mũ yirere mũre yũ sãnĩñajama, quẽnati? —ñre yisãnĩñaboayuju.

10 To ñ yiboajaquẽne, ado bajiro ñre yiyuju Pablo:

—Bajibeaja. No yigũ vabecũja. Ҫjũ César “Masa rojose ñna yisere ñacõĩaña” ñ yiriavine ñaja yũ. To bajiri adone yũre sãnĩñacõaroti ñaja. Yũ yarã judío masare rojose ñnare yibeticajũ yũ. Tire quẽnaro masiaja mũ. **11** Rojose yũ yire sũori ñnare mũ sãarotijama, “Yũre sãabesa”, yibecũja yũ. To bajiri, socarãne “Rojose yicami” yũre ñna yi ocasãjare, “ñre sãaña” yigũ, yũre ñsirocagũ magũmi. “Rojose yiyujari yũ” yigũ, Roma macagũ, Ҫjũ Césare ñre ñacõĩarotirũcũja yũ —ñre yicũdiyuju Pablo.

12 To bajiro Pablo ñ yijare, ñre ñagõejarẽmorãre, “¿No bajiro yiroti ñnati ñre?” ñnare yisãnĩñacõari bero, ado bajiro yiyuju Festo:

—“¿Rojose yiyujari yũ?” yigũ, Ҫjũ Césare ñre ñacõĩarotirũcũja yũ” mũ yijare, ñ tũjũ mũre cõarũcũja yũ —Pablõre ñre yiyuju Festo.

Ҫjũ Agripa rãca Pablo ñ ñagõre queti

13 To ñ yiriarũmũri bero, Ҫjũ Festore ñagũ ejayuju Ҫjũ Agripa, Berenice vãme cõtigo rãca. **14** Cojorũmũ me ñ rãca ñacõañujarã ñna. To ñna bajiñarone Pablo ñ bajisere Agripare ñre gotiyuju Festo:

—Sĩgũ ñnaami ado, Pablo vãme cõtigu, Ҫjũ Félix ñ tubiberí.

15 Jerusalénjũ yũ ñnaro, “Rojose yicami”, yũre yigoticama bũcũrã judío masa, paia ũjarã quẽne. “Rojose ñ yicati vaja ñre sãarotiya mũ”, yũre yiboacama ñna. **16** To bajiro yũre ñna yiboajaquẽne, “Yibeaja yũ. Yũna, romano masama, rojose masa ñna yirere ñacõĩamenane, sãarotire manicoadimasiñuja. ‘Rojose yimi’ yigotiyirorã, to yicõari, rojose yirí rãca ñnare jirẽocõari, sãnĩñare ñnacoadimasiñuja”, ñnare yicajũ yũ. **17** Adojũre ñna rãca yũ ejabusuocatirũmũne, Pablõre ñre jicõacajũ yũ. **18** “ñre gotiyirorã, ‘Bũto rojose masu yimasimi’ yũre yigotirũarãma

ina”, yituoïaboacajm ym. “Rojose yigm yiyumi” yiajiyamanirene goticõacama. **19** “Yma rucubuosere rucubuoseami. ‘Jesús vame sutigm, rijacoaboarine tudicatiami quëna’ yisocarügüami Pablo”. “‘Rojose yigm yimi’ yirã yaja”, yirã, ti rïne yure goticama. **20** To bajiro ina yijare, “Rojose yiyumi”, yimasibeticajm ym. To bajiri, “¿Jerusalénjm ejacõari, rojose m̃ yirere m̃re ym sēniïajama, quēnati?”, ïre yisēniïaboacajm ym. **21** To ym yirone, ado bajiro yure yicudicami: “‘Rojose yiyujari ym’ yigm, Ujm Césare ïre ïacõïarotirucsj̃a ym”, yure yicami. To ï yijare, surarare ïnare coderoticajm ym, Ujm César ï ñarøjure ïre cõar̃m —Agripare ïre yigotiyuju Festo.

22 To ï yisere ajicõari,

—Ym quëne, ï gotisere ajir̃maja ym —Festore ïre yiyuju Agripa.

To ï yijare, —Busiỹm ajir̃mcsj̃a m̃, ï gotisere —ïre yiyuju Festo.

23 To bajiri gajer̃m̃m̃ masa ïna rējarivijm Pablöre ajigm ejayuju Agripa, Berenice rāca. “Manire ïacõari, ‘Ñamasurã ñaama ïna’ manire yato” yirã, rucuburo ejayujarã ïna. ïna rācana, surara ujarã, gājerã Cesarea macana ñamasurã quëne ejayujarã ïna, Pablöre ajirã. ïna ejaro bero, Pablöre ïre jiyuju Festo. **24** Pablo ï ejarone ado bajiro gotiyuju Festo:

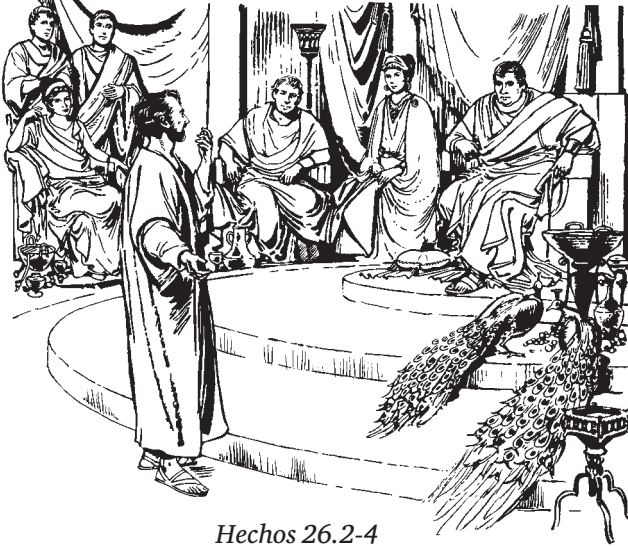
—Ujm Agripa, ado rējarã jediro, ïaña m̃m̃. Æni ñaami Pablo. Buto ïre sïaruarügüama judío masa. Jerusaléana, adi macana quëne, “Ëre sïacõaroti ñaja”, yivasãboacama ïna.

25 “Ñie rojose ï yire s̃ori ïre sïaña manoja ti”, yicajm ym. To bajiro ym yiboajaquëne, “‘Rojose yiyujari ym’ yigm, Ujm Césare ïre ïacõïarotirucsj̃a ym” yure ï yijare, “Ujm César ï ñarøj̃m ïre cõar̃mcsj̃a”, yicajm ym. **26-27** To bajiro yituoïaboarine, rojose ï yirere ucamasibeaja ym, mani ujure, Césare gotigm. Rojose ï yirere gotibec̃ne ïre ym ucacõajama, tuoïamasibec̃re bajiro yigm yigmaja ym. Tire tuoïag̃ ñari, Pablöre ïre jicõam̃ ym, m̃m̃ ajiro rïjoroj̃m̃, “Ujm Agripa ïre sēniïato” yigm. ïre sēniïacõari, “Rojose yiyumi Pablo” m̃ yisere ajicõari, “Ujm Césare ïre uca-cõar̃mcsj̃a”, ïre yib̃m ym —ïnare yiyuju Festo.

26 **1** To bajiro Festo ï yisere ajicõari, ado bajiro Pablöre ïre yiyuju um̃ Agripa:

—M̃m̃ yirügürere ỹnare gotiya —Pablöre ïre yiyuju Agripa.

To ï yijare, ado bajiro ïnare gotiyuju Pablo:



Hechos 26.2-4

2-3—Үч ыж Agripa, мч ажиго рїжоро готигуагу ñари, вари-
 қуәнәсе рәса готигуагу яја ыч. Јудїо маса мани ысере қуә-
 нәро масаја мч. Gәмерә ајимасибетсїдәри, ычә гәмерә оса
 рәторүгүсере қуәне қуәнәро масаја мч. То бәјирї јудїо маса,
 “Rojose ыгүч ñаами” ñна ыбоасере мч ажиго рїжоро готигуагу
 яја ыч. То бәјирї қуәнәро ыч готисере ајирүсүја мч —ыйују
 Pablo, Agripare.

4—Үч ыа мака ñасдәри, мамч ñагүч ыч бәјиñarүгүcatire
 масирәма јудїо маса једиро. То бәјисдәри, Јерусаләнјәре ыч
 бәјирүгүcatire қуәне масирәма. 5 Үчә масирә ñари, “Fariseo
 масч ñасами”, мчәре ыготирәма ñна, ñнәре мч сәнїñajama.
 Fariseo масама, Dios манире ñ rotимасирере бүто ајирүсү-
 бәорә ñаама. 6 “Bajireariarәре ñнәре tudicationүсүја ыч”,
 ыготимасиñнуми Dios, мани ñисчәре. То ñ ыире ти ñәјәре, “То
 бәјироне ыирүсүми” ыитәоñагүч ыч ñәјәре, “Rojose ыгүч ñаа-
 ми”, ычәре ыи осасәчәма. 7 Тире ыч ыитәоñарәре бәјироне
 тәоñаама јудїо маса, јәәәто сдәро, гүбо јәә јәнїтуарирәса
 јүнәри ñнәрә једироне. Тире тәоñарә, ñари үмчәри, ñамирире
 қуәне бүто Diore ñре ыирүсүбәорүгүәма ñна. Тире тәоñагүч ыч
 ñәјәре, “Rojose ыгүч ñаами”, ычәре ыи осасәчәма јудїо маса.
 8 ¿No ыирә, “Bajireariarәре tudicationүсүми Dios”, ыитәоñә-
 беати мчә? —ыйују Pablo.

“Jesúre ajitirúnuräre rojose ñnare yirügũcajũ yũ”, Pablo ï yire queti

9 Quëna ado bajiro gotiyuju Pablo:

—“Nazaret macagũ Jesús vãme cutigũ yere ñna ajitirúnuse vaja, cojo vãme me rojose ñnare yirũcũja yũ”, yitũoĩarügũcajũ yũ. **10** To bajiro yigũ ñari, Jerusalénjũre ñacõari, rojose ñnare yirügũcajũ yũ. “Jesús yere ajitirúnuräre ñnare tubibeya mũ” paia ñjarã yũre ñna yijare, jãjarã Jesúre ajitirúnuräre ñnare tubiberügũcajũ yũ. To yicõari, “Ñnare sãacõato mani” ñjarã ñna yijama, “To bajirone bojaja”, yirügũcajũ yũ quëne. **11** Cojoji me Dios ocare bueriavirijũ sãjaejacõari, ““Rotimũorũgõrũcũmi” yigũ, Dios ï cõari me ñarimi Jesús’ yiya mũa” yigũ, ñnare bũto rojose yicudirügũcajũ yũ. Bũto ñnare ñategũ ñari, gãjẽrã masa ñna ñarimacarijũre ñna rudicoaboajaquëne, rojose ñnare yirũ, ñnare sũyarügũcajũ.

“Jesúre ajitirúnũsuocajũ yũ”, Pablo ï yire queti

(Hch 9.1-19; 22.6-16)

12 Jesúre ajitirúnuräre rojose ñnare yigũ yũ ñajare, “Damasco vãme cuti macajũ vasa” paia ñjarã yũre ñna yijare, yũ babarã rãca vacajũ yũ. **13** To yũa bajivato, ñmũrecaji ñaro, ñmũagũ muiju ï bususe rëtoro bũto caje mose busucajũ ti. **14** To bajiro ti bajijare, quediocacũtone, hebreo oca rãca ado bajiro yi ocaruyucajũ ti: “Saulo, Saulo, ¿no yigũ rojose yũre yisũyarügũati mũ? To bajiro mũ yijama, mũ masune rojose yigũ yaja mũ”, yũre yi ocaruyucajũ ti. **15** To bajiro ti yirone, “¿Ñimũ ñgũ ñacõari, to bajise yũre yati mũ?”, ñre yicajũ yũ. To yũ yirone, “Yũne ñaja, Jesús, rojose mũ yisũyarügũgũne”, yũre yi ocaruyucami. **16** To yigũne, “Vũmũrũgũña mũ. ‘Yũre gotibosarũcũmi’ yigũ, mũre ruyuaõoja yũ. To bajiri, yũ bajicatire, to yicõari yucũaca mũ ñasere, bero mũre yũ yĩorotire quëne masare gotimasiodirũcũja mũ. **17** Mũ yarã judío masa, to yicõari judío masa me ñarã quëne, rojose mũre ñna yirotere mũre yirëtohosarũcũja yũ. **18** ‘Vãtia ñjũ ï bojasere yitũjacõari, Dios ï bojasejũare yirã ñarũarãma ñna’ yigũ, yũ bajicatire mũre gotimasioroticõagũ yaja yũ. Mũ gotimasiosere ajitirúnũrã ñari, rojose ñna yisere masirio ecocõari, Dios yarã ñarũarãma ñna quëne”, yũre yicami Jesús —ñre yiyuju Pablo, Agripare.

**“Jesús ruyuañocōari, yũre ï yiroticatire bajirone cãdicajũ yũ”,
Pablo ï yire queti**

19—To bajiri, yũre ruyuañocōari, ï yiroticatire bajirone cãdicajũ yũ. **20** Damasco vãme cãti macanare ïnare gotimasiosuocajũ yũ. Bero, Jerusalén macanare, Judea sitanare, to yicōari judío masa me ñarãre quêne ïnare gotimasiodirũgũcajũ yũ. “Rojose yũa yisere yitãjacōari, ‘Dios ï bojasejũare yirũarãja yũa’ yigoticōari, quẽnasejũare yirũgũña mũa”, ïnare yigotirũgũcajũ yũ. **21** To bajiro yũ yijare, Diore yirũcũbuorivijũ yũ ñaro yũre ñiacōari, yũre sãarũaboacama ïna, judío masa. **22-23** To bajiro yũre ïna yirũaboajaquêne, quẽnaro yũre ejarẽmocami Dios. Yũre ï ejarẽmose ñajare, ñamasurã, ñamasumenare quêne, mũare gotimasiodõa ñarũgũaja yũ. Moisés ñamasirí, to yicōari Diore gotirẽtobosamasiriarã quêne, “Ado bajiro bajirũaroja”, yiucamasiñuma: “‘Rotimũorũgõrũcũmi’ yigũ, Dios ï cõagũ, rijacoaboarine, quẽna tudicatisuorocũ ñarũcũmi. To bajiro ï bajiroti ñajare, Diorãca quẽnaro ñacōari, ï catisere ïsieoarũarãma, judío masa, judío masa me ñarã quêne”, yiucamasiñuma. “‘Bajirũaroja’ ïna yiuclarioro bajirone bajiaja”, mũare yigotirũgũaja —ïnare yigotiyuju Pablo.

“Jesúre ajitirũnuato” yigũ, Pablo Agripare ï gotimasiore queti

24 To bajiro Pablo ï yigotiñarone, ado bajiro yivasãñuju Festo:

—To bajiro yimecũcõagũ yaja mũ. Jairo bueri ñari, no bojasene tuõiacōari, goticõaja mũ —Pablõre ïre yivasãñuju Festo.

25 To bajiro ï yijare, ado bajiro yiyuju Pablo, Festore:

—Yimecũgũ me yaja yũ. Mũare yũ gotise socase me ñaja ti. Tire quẽnaro ajicōari, “To bajirone bajiroja”, yimasiroti ñaja. **26** Jesús ï bajirere yũ gotise yayiorojũ gotire me ñaja. Masa ïna ïaro bajire ñaja ti. To bajiro bajire ti ñajare, masare yũ gotimasiodatire masigũmi Ujũ Agripa. To bajiri, gũibecũne ñajediro ïre gotiaja yũ —Festore ïre yiyuju Pablo.

27 To yicōari, Agripajũare ado bajiro yiyuju Pablo:

—Diore gotirẽtobosariarã ïna ucamasirere mũ ajirũcũbuosere masiaja yũ —ïre yiyuju Pablo.

28 To bajiro ïre ï yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Agripa:

—“To cōro ïre yu gotirone tuoïavasoacōari, Jesúre ïre ajitirũnũsoarũcũmi”, ¿yuere yituoïacōati mu? —ïre yiyuju Agripa.

29 To ï yisere ajicōari, ado bajiro yiyuju Pablo:

—Yoaro meaca mure yu gotiboajaquene, “Jesúre yu ajitirũnũrore bajiro ïre ajitirũnũnato ï” yigu, Diore mure sēnibosaja yu. To yicōari, mua jedirore Jesúre mua ajitirũnũrotire bojaja yu. To bajiboarine Jesúre mua ajitirũnũse suori yure bajiro mua tubibe ecosere bojabeaja yu —yiyuju Pablo.

30 To ï yisere ajicōari, Agripa, Festo, Berenice, to yicōari Pablöre ïre ajiñariarã jediro, vũmũrũgũ budicoasujarã ïna.

31 Budianane, ado bajise gãmerã yiyujarã ïna:

—Ñie rojose yibesumi. To bajiri, ïre tubibecũre, ïre sãare quene mañuja ti —gãmerã yiyujarã ïna.

32 To yicōari, ado bajiro yiyuju Agripa, Festore:

—“¿Rojose yiyujari yu?” yigu, Ujũ Césare ïre ïacōïarotirũcũja yu” Pablo ï yibetijama, ïre bucōaroti ñaboayuja —Festore ïre yiyuju Agripa.

Roma vãme cũi macajũre Pablöre ïre ïna cõare queti

27 **1** “Pablöre, gãjerã tubibe ecoriarãre quene, Italia vãme cũi sitajũre ïnare cõato mani”, yicama ïna. To yirã ñari, Julio vãme cũiũgũre,

—Ïnare ũmato vasa —ïre yicama. Roma macana surarare Ujũ César ï beseriarãre rotigu ñacami Julio. **2** Cũmua ñacajũ Adramitio vãme cũi macana yaga. Asia sitajũre varoado bajicajũ tia. To bajiri tia rãca vacajũ yu. Yuã rãca ñacami Aristarco vãme cũiũgũ quene. Macedonia sita ñarimaca, Tesalónica vãme cũi macagũ ñacami.^k **3** Gajerũmu Sidón vãme cũi macajũ ejacajũ yu. “Rojose tãmũoami Pablo” yĩamaicōari, “Mu babarãre ïnare ïacudiaya. No mu bojase mure ïsiato”, ïre yicami Julio. **4** Ti maca ñariarã, vacajũ yu quena. To yuã bajivatone, bũto mino vacajũ. To bajicōari, yũare vẽatũocajũ. To ti bajijare, Chipre vãme cũiyoa tũre gãniacajũ yu. **5** To bajivana, Cilicia sitare rẽto, Panfilia sitare, Licia sita ñarimaca Mira vãme cũi macare ejacajũ yu.

^k **27.2** Lucas vãme cũiũgũ, Pablo rãca varĩ ñari, “vacajũ yu”, yicayumi.



Viaje de Pablo a Roma (Hechos 27.1-28.14)

6 Ti macajũ gajea cũmua Alejandría vãme cõtĩ macana yagare, Italiajũ varoado bajiricare iacõari, tia rãca yũare ũmato vacami surara çjũ. **7** Bũto mino ti vajare cojorũmũ me josari vacõari, Gnido maca cãnamuñarore ejacajũ yũa. Yũa vato riojo bũto mino ti vacõa ñajare, Creta vãme cõtĩyoa cõtõjũa vacoacajũ yũa. Tiyoa ñarimaca Salmõn vãme cõtĩ macare rëto, tiyoa tũre vacajũ yũa, mino ti vabetibũsarõjũa vana. **8** Josari masu bajivana, Lasea maca tũ ñarimaca Buenos Puer-tos vãme cõtĩ macajũre ejacajũ yũa.

9 Cojorũmũ me vacoacajũ yũa. To bajiri tone bũto yũare gũiocoacajũ yuja, juebũcũ ti cõñajare. To bajiri, ado bajiro ñnare goticami Pablo:

10—Vabeticõato. Mani vajama, rojose tãmũorũarãja. Cũmua rujacoarũaroja. Gajeyeũni quẽne yayicoarũaroja. Mani quẽne sĩgũri rujareacoarũarãja —ñnare yĩgotiboacami Pablo.

11 To ï yiboajaquẽne, ñre cãdibeticami surara çjũ. Cũmua çjarãjũa, “Vacoajaro mani” ñna yisejũare ajicami. **12** Ti maca jetaga rocaturiaro juebũcũ ti ñajama quẽnabesuju. To bajiri, “Fenice vãme cõtĩ macajũ vajaro mani. Ti maca jetaga quẽna-ro rocaturiaro ñañuju ti, mino ti vabetibũsajare. Tojũ mani ñnaro juebũcũ rëtorũaroja”, yitũoĩacama ñna jedirone.

Buto mino ti vare queti

13 To bajiri ña vatojũare mino ti vasere ñacõari, “Vajaro mani”, yicama ña. To yi, cũmua ruucũñiariajaũ ancla vãme cõtijaũre tũamũosã, tiyoa tũre vacoacajũ yũa. **14** To yũa bajivatonẽ, gajerojũa buto tutuaro mino vadicõari, yũare vẽaviocõacajũ ti. Nordeste vãme cõtĩ ñacajũ ti. **15** To ti bajijare, “Tiyoa tũbũsa vanasa mani” yirã, tiare veaquẽnobũsaboacama ña. Butobũsa mino ti vajare, “Manire ti vẽacõarore bajirone vacoajaro mani”, yicõacama ña. **16** To bajivana, Cauda vãme cõtiyoa cõñarore rêtoanane, mino ti vabetibũsajare, cũmua jairica tũre ña siajoriare tiare tũamũosãcama ña, yũa vacatia jubeajũ. **17** To yigajanocõari, “Saguerobe” yirã, yũa vacatia rãca quẽnaro siañiacõacama ña. Sirte vãme cõtijũ cõñanane, “Jõrero vana yaja mani” yirã, ancla vãme cõtijaũre rocaroarucama ña. To bajiro ña yijare, mino ti vẽacõarore bajirone vacajũ yũa. **18** Gajerũmũ to bajirone mino ti vacõa ñajare, buto sabecõa ñacajũ. To ti bajijare, “Rujarobe” yirã, gajejeũni gãjerãre ñisĩrũarã ña juaboarere juarearodecõacama ña. **19** To ña yibusuorirũmũ, to bajirone mino vacõari, ti sabecõa ñajare, cũmua yere quẽne juarearodecama ña yuja. **20** Cojorũmũ me, muiju ruyubeticami. Ñamire quẽne ñocõa ruyubeticama. Mino ti vatũjabetijare, “Rujareacoarũarãja mani”, yitũoĩacajũ yũa.

21 Yoaro babeti vacajũ yũa. To yũa bajivajare, ado bajiro yũare goticami Pablo:

—“Vabeticõato mani” mũare yũ yimasisere mũa ajijama, Creta vãme cõtijoajũne mani ñacõajama, rojose tãmũobeti-borãja mani. **22** To bajiboarine, tũoĩasõtiritibesa mũa. “Cũmua ti yayicoaboajaquẽne, manima caticõarũarãja”, yitũoĩaña mũa. **23** Jẽjuaga ñami ángel yũre ruyuaĩocõari yũre gotimi, Dios, yũ ẽjũ, ñ cõagũ. **24** Ado bajiro yũre gotimi: “Gũibesamũ. Ʋjũ César tũ ejaõari, ‘¿Rojose yiyujari yũ?’ yigũ, ñre ñacõĩarotirũcũja mũ. Dios, mũre ñamaigũ ñari, ñre mũ sãnijare, rojose mũa tãmũoborotire mũare yirẽtobosarũcũmi. Mũ rãca vana jedirone catijedicõarũarãma ña”, yũre yimi ángel. **25** To bajiri tire ajirã ñari, sõtiritibesa mũa. “Dios ñ gotiroticõariarore bajirone bajirũaroja”, yaja yũ. **26** To bajiri, yucũyoa cõñarõjũa mino manire vẽatucõarũaroja —yũare yigoticami Pablo.

27 Adriático vāme cūtiyajure jua semana vacajm yua, mino yuare vēatucōase rāca. To bajivana rīne, űami gudareco ti tūsatō, “Yucūyoare cōñacoana yirāja mani”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. **28** To bajiri űcūase cōñariama rāca “¿no cōro űcūati ti?” yirā, ruucōĩacama ĩna. Treinta y seis metros űcūacajm ti. Yoarobūsa vacōari, ruucōĩacama ĩna quēna. Veintisie-te metros űcūacajm yuja. **29** To ti bajijare, “Gūtare rocaturo, cūmua vadirobe” yirā, cūmua ruucūñiare ancla vāme cūtijau-rire babarirācajare rearoderuucama ĩna, cūmua gude űase-juare. To yicōari, “Guarobūsa busuato” yirā, Diore sēnicama ĩna. **30** To yicōari, “Īguējajm űasere quēne rearoderuuroana yaja yua”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. Cūmua mojourica rāca rudiaruarā yirā yiboayuma. **31** To ĩna yiboajaquēne, surara űjure, to yicōari surarare quēne ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Cūmuare ĩacoderimasa ĩna rudicoajama, catibetiruarāja mūa —ĩnare yigoticami.

32 To ĩ yijare, “Rudicoanasa mani” ĩna yiboariare, ĩna siariamarire yijesurecōari, vējarocaroadcōacama ĩna, surara.

33 To ĩna yiro bero, busujedibetone yua jedirore barotica-mi Pablo:

—“¿No bajiro bajirāti mani?” yitūoĩarā űari, jua semana quēnaro bare bamenane űacoajm mūa. **34** To bajiri bare baya mūa, “Catirāsa” yirā. Nijūane mani rācagū rijayayibetirūcūmi —yuare yigoticami Pablo.

35 To bajiro yuare ĩ yiro bero, panre āmicōari, “Quēnaro yaja mū”, yicami, Diore sēnigū. To yigajanocōari, bacami.

36 To ĩ yisere ajivariquēnacōari, bacajm yua quēne. **37** Tia cūmuare vacana, doscientos setenta y seis űarirācū űacajm yua. **38** Yua baušucūtiro bero, trigo joarire rearodecama ĩna, “Rūcūbetibūsarō vanasa” yirā.

Pablo mesa ĩna rujare queti

39 Busuro bero yucūyoare ĩacōari, “¿No űnojū űati?”, yicama ĩna. To bajiro yiboarine, jabua ti ruujare, “Tibua cūtojūare rocaturāsa”, yicama cūmuare ĩacoderimasa. **40** To bajiri, ancla būto ti rūcūjare, ti cānori rācane jasureruucōacama ĩna. To ĩna yirone, gājerāma “Cūmuare veaturāsa” yirā ĩna siaturiajāirire jojiocama ĩna, jabuajūare jājaruarā. To yicōari,

cūmua īguēa cūtojuā ñarigaserore mino tuarigaserore tūa-
m̄ocama īna, “Cūmuare ūmato jājajaro” yirā. **41** Tūsarøjure
jājaejamenane ti jōrejare, cūmua īguēa jabuajū jejacōacajū ti.
To ti bajirone, b̄uto oco sabeca yiro, cūmua gude cūtojuare
sabevaruucōacajū.

42 To ti bajirone, tubibe ecoriarā īna juadiriarāre “Baājājaru-
diatoma” yirā īnare sīarūacama surarajūa. **43** Īna sīarūaboaja-
quēne, Pablōre maigū ñari, īnare sīarotibeticami īna űjūjūa.

—Tire yimenane, baámasirāma jatirearodecōari, tūsarøjūa
baājājasa m̄ua —īnare yicami. **44** —Baámasimenama, yucú-
jāiri, to yicōari, no bojase jayase rāca ñiacōari tūsarøjūa baá-
jājasa —yicami. To bajiri sīgū rujarocariaro mano jabuajū
baājājajacajū yūa.

Malta vāme cūtiyoajū ejacōari, Pablo mesa īna bajire queti

28 **1** Toju ejacōari, “Malta vāme cūtiyoajū ñaja mani”,
yīamasicajū yūa. **2** Tījūana masa, to yūa ejaro, quēnaro
yūare yicama. B̄uto oco ti quedijare, yūare űsacajū. To yūa
bajijare, jeame rīocōari, “Sūmaroaya m̄ua quēne”, yūare yica-
ma. **3** Jearūjūri juagu vacōari, īna riori mere ĩ tīarone, āña
jearūjūri vatoa ñarí, “Jea asisere rudiacūja” yigū, ĩ āmojūre
jatirocayocōari, cūnicami, Pablōre. **4** Ī cūniyojasere ĩacōari,
ado bajiro gāmerā yicama toana:



Hechos 28.5

—Masa s̄arimasu ñagũmi. Ñna rujarioju ï rujarocabetijare, ï masa s̄iare vaja ïre ãña c̄unirotigomo so, mani r̄uc̄ub̄uogo —gãmerã yicama ñna.

5 To bajiro ñna yiboajaquẽne, jeameju ãñare ïre yayerocatiãcõacami. To bajicõari, visiorũgũ yibeticami Pablo. **6** “Guaro mijirũaroja. Ti mijibetijaquẽne, ñaro t̄usarone rijacoa t̄ujaruc̄umi”, yit̄uoĩaboacama t̄ijuana jediro. To yicõari, yoaro ïre ïacodeñaboacama. Ñna t̄uoĩarore bajiro ï bajibetijare, ado bajiroju t̄uoĩacama ñna yuja: “Mani r̄uc̄ub̄uogu, mas̄re bajiro ruj̄u c̄uticõari, ejami”, gãmerã yicama ñna yuja.

7 To yua bajiñacatiju t̄ure ñacaju, tiyoana uj̄u Publio vãme c̄utiḡu ye sita. Quẽnaro yuare bocaãmicami. To bajiri, idiarũmu ï rãca yua ñaro quẽnaro yuare yicami. **8** ï t̄u yua ñaro, “B̄uto rijaa-mi yu jac̄u” ï yisere ajicaju yua. “B̄ub̄urib̄ujacõari, ḡuda cudua-mi. Mano gajajuari cãñijesariaro joeju jesaami”, yicami. To bajiro ï yijare, ïre ïagũ jãjacami Pablo. ï t̄u jãjaecõari, Diore ïre s̄enibosacami. To yicõari, ï ãmori ñujeocami. To ï yirone, cati-coacami ï yuja. **9** ïre ï catiosere ajicõari, toana rijaye c̄utirã, ïre catiorotirã ejacama ñna. To ñna bajijare, ñnare catiocami Pablo. **10** To ï yijare, yuare r̄uc̄ub̄uorã, quẽnaro yirũgũcama ñna. To yicõari, yua varoto r̄ijoro, yua bojase jediro yuare ïsicama.

Romaju Pablo ï ejare queti

11 Malta vãme c̄uti yoajure idiarã muijua ñacaju yua. “Jueb̄uc̄u ti r̄ẽtoro bero vanasa” yirã, tujayuma Alejandría vãme c̄uti macana. To bajiri, jueb̄uc̄u bero, ñna rãca vacaju yua quẽna. Tia ïguẽajure, “Ado bajirã ñarãma c̄ũmuare ïacoderimasa mani r̄uc̄ub̄uorã, Cãstor, to yicõari Põlux vãme c̄utiḡu quẽne” yicõari ñna quẽnoriarã ñacama. **12** Siracusa vãme c̄uti macaju ejacõari, idiarũmu ñacaju yua. **13** Ti macaju ñacõari vana, Regio vãme c̄uti macaju ejacaju yua. Gajerũmu yua vato riojo mino ti vajare, Puteoli vãme c̄uti macaju vaejacaju yua. **14** Ti macaju ejacõari, Jesúre ajitirũnrãre ñnare b̄ujacaju yua. “Yua rãca cojo semana ñaña m̄na”, yuare yicama ñna. To bajiri ñna rãca cojo semana ñacaju yua. To baji, Romaju vacaju yua. **15** Yua vadi quetire ajicõari, yuare bocarã vayuma ñna, ti macana Jesúre ajitirũnrã. To bajiri, Foro de Apio vãme c̄uti macaju yuare bocacama. Gãjerãma, Tres Tabernas vãme c̄utoju yuare bocacama ñna. To ñna bajiro ïacõari, variquẽnagũ ñari, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore ïre yica-

mi Pablo. **16** Roma vāme cūti macajū yūa ejaro, tubiberiavijū Pablo ī nārūabetijare, “Gaje vijū sīgū ī nācōajama, quēnacōaroja. To bajiboarine sīgū surara īre coderūcūmi”, yicama.

Romajū nācōari, Pablo ī bajire queti

17 Romajū ī ejaro bero idiarūmū nātūcū, “Judío masa ūjarāre īnare jirēoña”, yicami Pablo. Īna rējajediro, ado bajiro īnare goticami:

—Yūre ajiya yū yarā. Mani yarāre rojose yū yibetiboajaquēne, to yicōari, mani nīcūa ĩna yirūgūrere yū rūcūbūorūgūboajaquēne, yūre nīacōari, romano masare īsicama mani yarā, Jerusalén macana. **18** Nīe rojose yū yibetijare, “Rojose yibesumi” yicōari yūre burūaboacama romano masajūama. **19** Yūre ĩna burūaboajaquēne, mani yarājūa, “Īre bubeticōaña”, ĩnare yicama. To ĩna yijare, “‘Rojose yiyujari yū’ yigū, Roma macagū, Ūjū Césare ĩre ĩacōārotirūcūja”, yicajū yū. “‘Rojose yūre ĩna yicati ti nājare, rojose ĩnare yiya’ yirū me, Ūjū César tūjū varūcūja”, yicajū yū. **20** Tire gotirū mūare jicōamū yū. Israel nāmasirī jānerabatia mani tūoīayurūgūcūcū, jēre ejayumi. To bajiri, ĩre yū ajitirūnūjare, cōmema rāca yūre siarūgūama —ĩnare yigoticami Pablo.

21 To ī yisere ajicōari, ado bajiro ĩre yicama ĩna, Roma macana judío masa ūjarā:

—Judea sitana ejaboarine, “Rojose yigū nāami Pablo”, yūare yigotibetirūgūama. ĩna ucacōasere quēne ĩabetirūgūaja yūa. To bajiri mū bajisere masibeaja yūa. **22** To bajiboarine, “Jesūre masa ĩna ajitirūnūjama, quēnabeti nāja” masa ĩna yise rīne ajirūgūmū yūa. To bajiri, mū tūoīase yūare mū gotisere bojaja —ĩre yicama ĩna, Pablore.

23 To bajiro ĩre yirā nāri, ī gotisere ajirā ĩna rējarotirūmūre ĩre goticama ĩna. “Tirūmū rējarūarāja mani” ĩna yicaturūmū ti ejaro, jājarābūsa rējacama ĩna.

To bajiri, ado bajiro ĩnare gotimasiocami Pablo:

—Jesúne nāami “Rotimūorūgōrūcūmi” yigū, Dios ī cōarī. ĩre ajitirūnūrāre, “Yū yarā nāama” ĩnare yīīavariquēnacōari, quēnaro yirūgūami Dios —ĩnare yigotimasiocami Pablo.

Tire ī gotimasiojama, Moisés nāmasirīre Dios ī roticūmasirere, to yicōari Diore gotirētobosamasiriarā ĩna ucamasirere masigū nāri, ĩnare gotimasioigū yicami. Busurijū ī goticoajama, rāiorijūjū gotigajanocami. **24** To bajiro ī yisere ajicōari, “Socū me yami.

Riojone bajiroja”, yiajicama sīgūri. To bajiboarine gājerāma ajitebusacama. **25** To bajiri sīgūre bajiro tūoīabetica yirā, budisuo-cama ĩna. To ĩna bajirone, ado bajiro ĩnare goticami Pablo:

—Ado bajiro m̄ua bajirotire yiḡu, Esp̄ritu Santo, m̄ua ñic̄ua ñamasiriarāre ĩ yimasire riojo ñañuja ti. “Ado bajiro ĩnare gotiya”, yimasĩnumi, Isaías ñamasir̄ire:

26 “M̄u yarāre ĩnare gotiaya m̄u: ‘Ȳure ajirā ñaboarine, ajimasibeticōa ñaruarāma. Ȳu yĩosere ĩarā ñaboarine, “¿To bajiro bajisere yiḡu yatique ĩ?”, yĩama-sibeticōa ñaruarāma.

27 Ado bajiro bajirā ñari, ȳu yere ajimasimena ñarāma ĩna: Gāmo gojeri tusubeti, to yicōari, caje ĩamena-re bajiro bajirāma. To bajiro ȳu yijama, “Ȳu yere tūoīar̄uamena ñaama” yiḡu yaja ȳu. To bajirā ñari, tire quēnaro ajimasibeama. Ȳu yere ĩna tūoīar̄uajama, tire ajimasicōari, ȳu bojarore bajiro tūoīavasoacōari, ȳure sēnir̄uc̄uoborāma ĩna. Ȳure ĩna sēnijama, ȳure ĩna cāmotadicōa t̄ujabrotire ĩnare yir̄etobosaboḡuja ȳu’, ĩnare yigotiaya m̄u”, Isaíare ĩre yigotimasĩnumi Esp̄ritu Santo. To bajiro ĩ yijama, adirodorianare quēne, m̄uare gotiḡu yimasĩnumi.

28 To bajiri quēnaro ajiya m̄ua: Adir̄um̄ur̄ire Jesús suorine quēnaro Dios ĩ yisere judío masa me ñar̄ajuare gotimasiodi-roti ñaja. ĩnajuama tire ajirā ñari, ajitir̄un̄uarāma —ĩnare yigoticami Pablo.

29 To bajiro ĩ yigotijare, sīgūre bajiro tūoīabetica yirā, gāmerā oca r̄etocōari, budijedicoacama judío masa.

30 Jūa c̄uma ñacami Pablo, gājoa bojarā ñari, ĩre ĩna vasoariavijure, Roma macajure. To bajiñaḡū, ĩre ĩarā ejarā jedirore quēnaro ĩnare yir̄üḡucami. **31** Güibec̄une ado bajiro ĩnare gotimasior̄üḡucami:

—Jesucristore m̄ua ajitir̄un̄ujama, “Ȳu yarā ñaama” m̄uare yĩavariquēnacōari, quēnaro m̄uare yir̄üḡur̄uc̄umi Dios. To yicōari, —Ado bajiro Jesucristore ajitir̄un̄uroti ñaja —ĩnare yigotimasior̄üḡucami.

Tire ĩ gotimasio ñaro, “ĩnare gotibesa”, ĩre yibetir̄üḡucama ĩna, romano masa.

To cōro ñaja.

Carta de San Pablo a los ROMANOS

**Roma vāme cūti macana, Jesucristore ajitirūnūrāre Pablo ī
ucacōare queti**

1 1 Yū ñaja Pablo vāme cūtigū adi quetire mūare ucacōagū. Jesucristo, ī bojasere yigū ñaja yū. Yūre besecōari, yūre cōacami Dios, “Yū macū sūori quēnaro yū yise quetire gājerāre gotimasiodirucūja mū” yigū.

2-3 Adi quetire Jesucristo ī bajirotire quēnasere ucasuomasīñuma īna tirūmūanajū Diore gotirētobosariarā. To bajiri adigodojūre masūre bajiro rujū cūticōari ī ruyūare ti ñajare, tirūmūana ī bajirotire yirā īna ucariarore bajirone bajiyumi. To bajiri, “Ujū David ñamasirí jānami ñañumi”, ĩre yimasijaja mani. **4** To bajiri ī sīaecoro bero, Dios ī masise rāca ĩre catiocōari, “Ñajediro ujū ñaña mū” ĩre ī yire ti ñajare, “Jesucristo mani ujū, Dios macūne ñaami”, ĩre yimasijaja mani.

5 To bajiri Jesucristo sūori quēnaro yūre yigū, yūre goticudirotiyumi Dios, “Tocārāca sitana ī macū ī bajirere ajicōari, quēnaro ĩre ajitirūnūato” yigū. **6-7** To bajiri mūa quēne Roma ñarā, “Cristore ĩre ajitirūnūña” Dios ī yirere cūdiriarā ñaja mūa, Jesús yarā. Mūare būto maiami Dios. Jesúre ajitirūnūrā ñari, Dios rīa ñañuja mūa. Mūare quēnarotigū, mani jacū Diore, to yicōari, mani ujū Jesucristore, ado bajise mūare sēnibosajaja yū: “Quēnaro īna ñarotire yirā, ĩnare ejarēmoña”, mūare yisēnibosajaja yū.

Roma macanare Pablo ī ĩagū varūare queti

8 Ñasūose ado bajise mūare gotijaja yū: Cristore ĩre mūa ajitirūnūesere gotirūgūama tocārāca macariana. To bajiro īna yisere ajicōari, “Dios ī yise sūorine Cristore ajitirūnūrāma” yimasigū ñari, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yaja yū. **9** Tocārācajine Dio-

re yu sēnijama, m̄are quēne sēnibosarūgūaja yu. Dios yure ī rotirore bajiro b̄uto c̄udivariquēnaja yu. Ī yirore bajiro c̄udigu ñari, ĩ macu s̄uori quēnaro ĩ yise quetire goticudirūgūaja yu. To bajiri, masiami Dios, m̄are yu sēnibosasere. **10** Diore sēnigū, “M̄u bojajama, no bojarirūm̄u ĩnare ĩacudigu varuc̄aja yu”, ĩre yisēnirūgūaja yu. M̄ua t̄aju varu, t̄uoīac̄o ñarūgūboaja yu. **11** “B̄utobusa Jesúre ajitirūn̄uato” yigu, m̄are ejarēm̄oñaja yu. **12** M̄ua quēne, yu quēne, “B̄utobusa ĩre ajitirūn̄ur̄asa mani” yigu, mani ḡamer̄a ejarēmosere bojaja yu.

13 Cojoji me m̄ua t̄ajure yu varuarūgūboasere masiña m̄ua, yu mair̄a. “Gaje sitana yu gotisere ajic̄ari, Cristore ĩre ĩna ajitirūn̄ucatore bajiro m̄ua r̄acana quēne ajitirūn̄uato” yigu, varuarūgūboaja yu. M̄ua ñaroj̄ure varua t̄uoīagū ñaboarine, m̄ua t̄ajure vamasibeticaju yu. **14-15** Yu moare ñaja Jesucristo ĩ bajire s̄uorine Dios quēnaro masare ĩ yisere gotimasiore. Griego ocare ñagōr̄are quēne, ĩna mere quēne, quēnaro masir̄are, masimenare quēne gotimasioroti ñaja yure. To bajigu ñari, Roma macaju ejaç̄oari, m̄ua r̄acanare quēne b̄uto gotimasior̄aja yu.

“Masa, Jesucristore ĩre ajitirūn̄uc̄ari, quēnaseayere ĩna b̄ujajare, tire gotibojonebeaja yu”, Pablo ĩ yire queti

16 Jesucristo ĩ bajire s̄uorine masare quēnaro Dios ĩ yise queti, quēnase ñaja. Tire ajic̄ari, Jesucristore ĩna ajitirūn̄ujare, rojose ĩna yise vaja rojose ĩna t̄amuot̄ujabetirotire ĩnare yir̄etobosami Dios. Quēnaro ĩ yise ñajare, ti quetire gotibojonebeaja yu. Judío masa, ti quetire ajis̄ocaju. Tiju bero, ajis̄u-yarūtuajama judío masa me quēne. **17** Ado bajiro yaja ti queti: ““ ‘Ñie rojose mana ñaama’ yato Dios” yigu, yure rijabosayumi Jesús’ yit̄uoīar̄are, ‘Ñie rojose mana ñaama’ ĩnare yīīaami Dios”, yaja ti. Ījune to bajiro ĩ yire ñajare, to bajiro t̄uoīaja mani. Tirene gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. Ado bajiro gotiami Dios: “ ‘Ñie rojose magū ñaami’ yu yīīavariquēnagūma, ‘Cristo s̄uorine Dior̄aca quēnaro ñaja yu’ yigu ñari, ‘Ī rijato beroju tudirijabetic̄oato ĩ’ yigu, yu catisere yu ĩsigū ñaruc̄umi ĩ ūgūma”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

“Masa jediro rojose yir̄a ñaama”, Dios ĩ yīīase queti

18-19 “Ado bajiro ti bajijare, ‘Rojose mana ñaama’ Dios manire ĩ yīīasere bojaja mani jediro”, yigotimasioḡuagu yaja

yũ. Dios ĩ rujeorere ĩacõari, “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi”, yimasiroti ñaja. To yicõari, “Masa rojose ĩna yisere ĩategũ ñaami”, ĩre yimasiroti ñaja. “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi” ĩre yimasiroti ti ñaboajaquẽne, ĩre rũcũbũobeticõari, rojose yirã ñari, gãjerã ĩre ĩna masirũaboasere “ĩre masibeticõaña” yirã yama. To bajiro ĩna yijare, rojose ĩnare ĩ yijama, riojo yigũ yirũcũmi Dios. **20** ĩabũjayamagũ ĩ ñaboajaquẽne, ĩ rujeorere ĩacõari, “To bajiro yirĩ ĩ ñajare, ĩ masisere masiaja’ yũre yato ĩna” yigũ, adi macarũcũrore rujeomasĩnumi Dios. To bajiri, tire ĩacõari, “Ñagũmi mani rẽtoro masigũ, adi macarũcũrojũre yirujeosũorĩ”, yire ñacoayuja. To bajiro yire ti ñacoadijare, “Diore masiña manicajũ ti”, yimasĩna maja. To yicõari, “Dios ĩ bojabetire masibecũ ñari, no yũ bojarone yirũgũcajũ yũ”, yimasĩna maja. **21** Tirũmũjũ, Diore masiboarine, quẽnaro ĩre rũcũbũobetimasĩñujarã masa. Quẽnaro ĩnare ĩ yiboajaquẽne, “Quẽnaro yaja mũ”, ĩre yibetimasĩñujarã ĩna. To bajiro bajirã ñari, socasejũare ajitirũñucõari, Dios ĩ ĩajama, rojose ti ñaboajaquẽne, “Quẽnase-re yirã yaja mani”, yicoayuma ĩna. **22** To bajiro bajica yirãne, “Bũto masirã ñaja yũa” yicõarã ñaboarine, ñamasusejũarema masiriticoayuma ĩna. **23** Dios rijabetirocũjũare ĩre rũcũbũobeticõari, masa rijarona rujũre bajirojũna quẽnorujeocõari, rũcũbũoyujarã ĩna. To yicõari, vũrãre bajirã, vaibũcũrãre bajirã quẽnorujeocõari, rũcũbũoyujarã ĩna.



Romanos 1.23

24 To bajiri, ĩre ĩna ajitirũnubetijare, “Rojose ĩna yirũaro cõro yicõa ñato ĩna”, ĩnare yicõañuju Dios. To bajiro ĩnare ĩ yijare, bũtobũsa bojoneose yirũtuasujarã ĩna. **25** Dios yere ajitirũnubeticõari, socasejũare ajitirũnrũtuayujarã ĩna. To yica yirã, Diore jediro rujeorĩjũare ĩre rũcũbũobeticõari, ĩ rujeorejũare ĩna masune quẽnorujeocõari, rũcũbũoyujarã ĩna. Diojũa ñaami masa ĩna rũcũbũo tũjabetirocũma. To bajirone bajimũorũgõato.

26 To bajiri gaje vãmejũa rĩne masa ĩna rũcũbũocõa ñajare, “No ĩna bojaro yicõa ñato ĩna”, ĩnare yicõañuju Dios. Ado bajiro yirũgũñujarã ĩna: “Rõmia, mũmũa rãca yirũarãma” Dios ĩ yiboarere yibeticõari, rõmia rĩne gãmerã ajeriarã cũtiyujarã ĩna. **27** Ñmũa quẽne, “Rõmia rãca yirũarãma” Dios ĩ yiboarere yibeticõari, mũmũa rĩne bũto gãmerã yirũacõari, gãmerã yiyujarã ĩna. To bajiri ĩna rujũriaye rãca bojoneose yirã ĩna ñajare, rojose ĩnare yiyuju Dios.

28 ĩre ĩna ajibeti vaja, “No ĩna bojaro bajicõato”, ĩnare yiyuju Dios. **29-31** Rojose ĩna yijama, ado bajiro yirũgũrãma: Jairo gajeyeũni cũorã ñaboarine, jaibusaro bojarẽmorã ñarãma. Gãjerãre, “Yũ rẽtobũsaro quẽnaro ñaama”, yĩajũnisinirã ñarãma. Gãjerãre sĩa, bũto oca josajai, socajairã ña, bajirãma. Gãjerã rojose ĩna yirere ajicõari, gãjerãre gotirudijairã ñarãma. Masa ĩna ajiro rĩjorojũa quẽne, socarãne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirãma. Diore ĩre terã ñarãma. Gãjerãre tudrã ñarãma. “Ñamasurã ñaja yũ”, yijairã ñarãma. Gãjerãma, “Ñamasurã ñaja yũ” yitũoĩarã ñaboarine, “To bajiro bajirã ñaja yũ”, yimename. Rojose ĩna yirotere quẽnaro yimasirã ñarãma. ĩna jacũare ocarẽtorã ñarãma. “Quẽnase ñaja. Rojose ñaja”, yimasimena ñarãma. ĩna gotirote bajiro yirã me ñarãma. Gãjerã ĩna yarã ĩna ñaboajaquẽne, ĩnare ĩamaimena ñarãma ĩna. Maioro bajirãre sũtiritĩamena ñarãma ĩna. To bajiri, rojose jediro yirã ñarãma. **32** To bajiro yirãrema, “Rojose ĩna yise vaja, rojose tãmũotũjabetiriaroju cõarũcũja yũ’ yiyumi Dios” yimasicõarã ñaboarine, rojose yitũjamenama. To yicõari, ĩna yirore bajiro gãjerã ĩna yijama, rojose ĩna yisere ĩacõari, bũto variquẽnarãma ĩna.

“Rojose, quẽnase masa ĩna yisere ĩabeserũcũmi Dios”, yire

2 **1** “Rojose ĩna yise vaja Dios rojose ĩnare ĩ yijama, riojo yigũ yigũmi” yitũoĩacõari, “Quẽnarã ñaja yũ; yũarema rojose yibesũmi” mũa yitũoĩaboajaquẽne, “Yũare quẽne, rojo-

se yuare yato Dios” yirã yirãja mua. Rojose ñna yirore bajirone rojose yaja mua quêne. To bajiri, “Rojose yimena ñaja yua”, yimasimenaja mua. **2** “Dios ñaami, ‘Rojose ñna yise vaja rojose tãmuoruarãma’ yĩamasigũma”, yimasijaja mani. **3** “Rojose ñna yise vaja rojose ñnare yirũcũmi Dios” yicõari, “Rojose yibetirũcũmi yuarema”, çyituoõaboati mua, ñnare bajiro rojose yirã ñaboarine? **4** Rojose mua yise vaja guaro rojose muare ï yibetijama, “Manire maigũ ñari, rojose yibetirũcũmi Dios”, çyituoõaboati mua? To bajiro me bajijaja. Muare ïamaicõari, rojose mua yise vaja guaro rojose muare yiruabeami Dios. Rojose mua yisere sutiriticõari, mua tuoõavasoarotire bojaami. Rojose mua yisere “Yitujato” yigũ, muare yugũ bajiami maji. **5-6** To bajiri rojose mua yise vaja rojose muare ï yibetijare, “Rojose yirã yaja yua” yisutiritimena ñari, rojose yitujabeaja mua. To bajiri, rojosere mua yicõa ñarũgũjare, masare ï beserirũmu ti ejaro, rojose yirãre rojose tãmuotujabetiriaroju ï cõarotirũmu bũto muare jũnisinigũ ñari, rojose muare yirũcũmi Dios. To ï yijama, “Ï yirore bajiro yigũ ñaami”, yimasire ñaruaroja. **7** Sígũri quēnasere yitujamena ñaama ñna. “Quēnaro yirũgũcaju mua’, manire yato ï Dios”, yituoõarã ñaama. Dios taju ñna ñarotire bojarã ñaama. To bajiro ñna tuoõajare, ñna rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigũ, ï catisere ñnare ïsirũcũmi Dios. **8** Gãjerãjama to bajise tuoõarã me ñaama ñna. ñna bojarore bajiro tuoõarã ñari, Diore ajimena ñaama ñna. Ñre ajimena ñari, rojose yirũgũama ñna. To bajiro ñna yise ñajare, bũto jũnisiniami Dios. Ñnare jũnisinigũ ñari, masare ï beserirũmu ti ejaro, rojose tãmuotujabetiriaroju ñnare cõarũcũmi. **9** Judío masa, judío masa me quêne, rojose yirãma, bũto rojose tãmuoruarãma ñna. **10** Quēnasere yitujamenajuarema, “Quēnaro yirũgũcaju mua” ñnare yicõari, “Yu rãca quēnaro ñaruarãja mua”, ñnare yirũcũmi Dios. To bajiro yirũcũmi, judío masare, to yicõari judío masa mere quêne.

11 Masare ï ïabesejama, “Ånoama rojose yirã ñna ñaboajaquêne, ñamasurã ñna ñajare, ñnare quēnaro yirũcũja yu” yigũ me ñaami Dios. To bajiro yigũ ñari, rojorãre rea, quēnarãre jua, yirũcũmi. **12** Judío masa me ñarãre, Moisere Dios ï roticũmasirere cõomena ñna ñaboajaquêne, rojose ñna yise vaja rojose tãmuotujabetiriaroju ñnare reacõarũcũmi. To yicõari, Moisere Dios ï roticũmasirere cõorãre quêne, tire cõorã

ñaboarine ñre ñna cüdibeti vaja rojose tãmuotujabetiriaroju ñnare reacõarucumi. **13** “Dios ñ rotimasirere cõorã ñaja yua” yirã ñaboarine, ti rotirore bajiro ñna cüdibetijama, ñie vaja maja. “Quẽnase yirã ñaama”, ñnare yĩãbetirucumi Dios. Ñ rotimasire ti yirore bajiro cüdirã rñe ñaruarãma, “Quẽnase yirã ñaama” ñ yĩarã. **14** To bajiri judío masa me ñarã, Moisére Dios ñ roticümasirere masibetiboarine, quẽnasere ñna yijama, Dios ñ rotimasirere ajicõari, cüdirãre bajiro bajirãma, ñ bojasure yirã ñari. To bajiro yirã, Dios ñ ucarotimasirere cõomena ñaboarine, rojose ñna yisere masirãma, Dios ñ masisere ñnare ñ cõase ti ñajare. **15** “Dios ñ rotise ñaja ti” yimasimena ñaboarine, Dios ñ bojasere masirãma ñna. To bajiri rojose ñna yijama, “Rojose yirã yaja yua”, yitõõarãma. To yicõari, quẽnasere ñna yijama, “Quẽnase yirã yaja yua”, yitõõarãma. **16** To bajiro masa ñna yitõõarügüse ñajare, masare ñ beserirũmu ti ejaro Jesucristore cõarucumi Dios, masa jediro ñna tõõarügürere ñacõari, “‘Ado bajiro tõõarã ñari, quẽnase bũjarã, rojose tãmuorã, bajiruarãja mua’ ñnare yato ñ” yigu. To bajiro ñ yiroti ti ñajare, Jesucristo manire ñ rijabosare sũorine Dios quẽnaro ñ yise quetire yu gotimasiojama, tire quẽne gotirügũaja yu.

**“Moisére Dios ñ roticümasirere cüdirã ñari, Dios yarã ñaja yua”,
judío masa ñna yire queti**

17 Ado bajiro yitõõaboarãja mua judío masa sīgũri: “Judío masa ñari, Moisés ñamasiríre Dios ñ roticümasirere rñcũbũoaja yua. To bajiri Dios yarã ñaja yua, rojose ñ yibetirona”, yitõõaboarãja mua. **18** Moisére Dios ñ roticümasirere cõorã ñari, ñ bojarore bajiro yirere masirãja. To yicõari, “Dios ñ rotimasire masicõari, quẽnasere yimasirã ñaja yua”, yirãja mua. **19-20** To bajise yitõõarã ñari, ado bajiro tõõaboarãja mua: “Dios yere masimenare gotimasiorimasa ñaja mani”, yiboarãja mua. “Rojose yirãre Dios ñ bojasejuare gotimasioaja mani. To bajiro mani yibetijama, rñamasare bajiro tõõacõa ñaruarãma”, yitõõaboarãja mua, “Dios rotimasirere cõorã ñari, Dios ye jediro riojo masijeorã ñaja mani” yitõõarã ñari. **21** To bajiri gãjerã masare gotimasioboarine, ¿mũajũama gãjerãre mua gotimasiorore bajiro yibeati mua? Gãjerã masare, “Mũa juarudijama, quẽnabeaja ti” yigotiboarine, mũajũama juarudirãja mua. **22** “Mũa manajo me rãca, rõmia quẽne

m̄na manaj̄u me r̄aca m̄na ajeriar̄a c̄utijama, quēnabeaja ti” yir̄a ñaboarine, m̄n̄aj̄m̄ama, ¿no yir̄a tire yicōarūgūati m̄na? “Gājer̄a masa, Diore masimena, ñna masune ñna quēnoriar̄aj̄uare r̄uc̄ub̄uosocar̄ama. To ñna yisere ñater̄a ñaja ȳna” yigoti-boarine, ¿no yir̄a ñna yir̄uc̄ub̄uosocariviriayere ñasere juarudiati m̄na? **23** “Moisére Dios ñ roticūmasirere ñamasusere c̄uoaja ȳna” yivariquēnar̄a ñaboarine, ti rotirore bajiro yimena-ja m̄na. To bajiro m̄na bajijama, Diore ter̄a bajir̄aja m̄na. To bajiro m̄na bajisere ñacōari, gājer̄a masa quēne, ñre ter̄ama. **24** Ti ñnire gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “‘Dios yar̄a ñaja ȳna’ yigotir̄a ñaboarine, rojose yir̄ugūr̄aja m̄na. To bajiri Diore masimena quēne, ‘Rojosere quēnaro yiḡu ñagūmi Dios’ yit̄uōiaama ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

25 Circuncisión yiecoriar̄a ñar̄aja m̄na. “‘Dios yar̄a ñaja ȳna. To bajiri ñre c̄udirona ñaja ȳna’ yimasiritibeticōato ñna” yiḡu, to bajiro mani ñic̄uare yirotimasiñumi Dios. To bajiro Dios manire ñ yirotimasire ti ñajare, ñ rotimasire ñnaro cōrone mani c̄udijeocōajama, circuncisión mani yiecore, vaja c̄utibo-roja ti. To bajiboarine Dios ñ rotimasire jediro c̄udijeomena ñari, circuncisión yiecobetiriar̄are bajirone bajicōaja mani. **26** No bojar̄a, circuncisión yiecoyamana ñna ñaboajaquēne, Dios ñ roticūmasirere masibetiboarine, ti yirore bajiro ñna yijama, “Ȳu yar̄a ñaama”, yī̄agūmi Dios. **27** Judío masaj̄uama, Dios ñ rotimasire masa ñna ucamasirere c̄uor̄a ñaboarine, to yicōari, circuncisión yiecoriar̄a ñaboarine, Diore quēnaro c̄udimenaja m̄na. Gājer̄a masa circuncisión yiecobetiriar̄a ñaboarine, Dios ñ roticūmasirere masibetiboarine, ti yirore bajiro yir̄a ñar̄ama. To bajiro bajir̄a ñari, m̄uare judío masare ñacōari, “Rojose yir̄a ñaama”, m̄uare yī̄ar̄uar̄ama. **28** Judío masa quēnase ñna gotiboajaquēne, to yicōari quēnase ñna yiboajaquēne tire ñacōari, “Judío masa masu ñaama”, yī̄abeami Dios. Circuncisión yiecoriar̄a ñna ñaboajaquēne, “Judío masa masu ñaama”, ñnare yī̄abeami Dios. **29** Dios ñ ñajama, Espiritu Santo ñ ejar̄emose r̄aca t̄uōiar̄a r̄ine ñaama ñ yar̄a, judío masa masuma.

3 **1** To bajiro ȳu gotisere ajicōari, ado bajiro t̄uōiar̄aja m̄na judío masa sīḡuri: “No yir̄a, ‘Judío masa ñaja ȳna’ yimena-ja mani. Judío masa mani ñajaquēne, ñie b̄ujamenaja. Circuncisión yire quēne, ñie vaja manaja”, yit̄uōiaboar̄aja m̄na. **2** To

bajiro me bajaiaja. Cojo vāme me judío masare quēnaro yiyumi Dios. Nāsuse ado bajiro mware gotiaja yu: Mani nīcware ī ocare cūñumi Dios. “Quēnaro mware yirucija yu”, ĩnare yimasinūmi Dios. Tire ajicōari, ado bajiro tōoīarāja mwa: **3** “Mani nīcwa sīgūri Dios ī rotimasirere cūdimena ĩna nājare, ‘Quēnaro ĩnare yirucija yu’ Dios ī yiboarere yibetirucūmi”, yituoīaboarāja mwa. “Diore ajitirūnrūgūrārāja” yirā naboarine, ĩna yirore bajiro yirā me nāama masama. Diojwama, to bajiro bajigu me nāami. “Quēnaro ĩnare yirucija” yirī nari, ī yirore bajiro yirucūmi. **4** Ado bajiro bajaiaja: Masa mani socaboajaquēne, Dioma, socagu me nāami. Tirene ucamasinūmi Diore gotirētobosarimasu:

“Mure yu cūdibeti vaja, rojose yure mwa yiro ĩacōari,
 “Yirucija” ī yiriarore bajiro yami’ mure yirucubo variquēnarārāma masa. To bajiri, ‘Socagu nāami’ mure yigu manirucūmi”, yucamasinūmi.

5 ĩ rotisere cūmasinūmi Dios, mani nīcware. “Yu rotirore bajiro mwa yibetijama, rojose mware yirucija”, ĩnare yimasinūmi. To bajiro ī yimasire ti naboajaquēne, ĩre ajibeticoyuma ĩna. To bajiri, judío masare, “Yu yarā nāama”, yīābeami Dios yuja. Judío masare, “Yu yarā me nāama” ī yirere ajicōari, “ĩre ĩna cūdibeti vaja, ‘Rojose’ yirucija ī yiriarore bajirone yigu nāami” yirā nari, ĩre rucubwoma ĩna, judío masa me. To bajiri, judío masajwama, Dios mware rojose ī yisere masicōari, “‘Gājerā yure rucubwoma variquēnato ĩna’ yigu, yu yarā me nāama judío masama”, yigūmi Dios. “To bajiro ī yijama, mani rāca rojose yigu, yigūmi Dios”, ¿yituoīati mwa? **6** To bajiro me bajaiaja. Masa rojose ĩna yise vaja Dios rojose ĩnare ī yijama, vatojene rojose yigu me yami. To bajiri, masa rojose ĩna yisere ĩamasigū nari, rojose ĩnare yirucūmi Dios.

7 To bajiro mware yu gotisere ajicōari, ado bajiro tōoīarēmoboarāja mwa judío masa: “Dios ī rotimasirere cūdijeobetiboarine, ī rotimasirere yirā nāja mani. To bajiri rojosere mani yiboajaquēne, rojose manire yimasibeami Dios. Rojose mani yise vaja, rojose manire ī yijama, rojose manire ī yisere ĩacōari, “‘To bajiro yirucija’ ī yiriarore bajiro yigu yami Dios’ yīācōari, rucubwoma variquēnarārāma judío masa me nārā”, yituoīaboarāja mwa. **8** To bajiro me bajaiaja. To bajiboarine,

judío masare yu gotimasiosere ajicōari, sīgūri ado bajiro yure ñagōmacarāma ĩna: ““Gājerā, Diore rūcubuo variquēnato ĩna” yigu, rojose yito mani’ yigumi Pablo”, socarāne yure yiñagōmacarāma ĩna. To bajiro yirāma, rojose tām̄otujabeti-riaroj̄m̄ reacorā ñarāma.

“Mani jedirone rojose mani yise vaja, s̄oye c̄tiaja mani”, yire

9 To bajiro m̄are yu gotisere ajicōari, ¿ado bajiro yit̄oīati m̄a? “Dios manire ĩ ĩajama, gājerā masa r̄etoro quēnarā ñaja mani judío masa”, ¿yit̄oīati m̄a? To bajiro me bajaiaja. Mani judío masa, judío masa me ñarā quēne, ñajediro rojose mani yise vaja s̄oye c̄tiaja mani, Dios ĩ ĩajama. **10** Tirene, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Jediro m̄ rotirore bajiro c̄digu magūmi.

11 ‘Adi ñaja quēnase. Tijua ñaja rojose’ yimasimena rīne ñaama. ‘M̄ bojarore bajiro yir̄uc̄ja yu’ m̄re yis̄enigū magūmi.

12 Masa jediro m̄ ocare ajirūgūboariarā, tire ajit̄ujacōari, rojosej̄are yirā ñarāma ĩna. Gājerāre quēnaro yirā manama. Quēnasere yirā manimasucōarāma.

13-14 ĩna ñagōjama, masa yujeriagojerire jāna ũniorāre bajiro yama ĩna. Socajairā ñaama. Gājerāre jūnisinīcōari, ĩna tudījama, ĩna oca, āña rīma jūnisere bajiro budiaja.

15 Gājerāre ĩna tudījūnisijama, guaro sīarā ñarāma.

16 Rojose yirā ĩna ñajare, ĩna vacudirij̄ari ñarāj̄ua, rojose tām̄oama ĩna.

17 Gājerā rāca quēnaro ñarere masimena ñaama.

18 Diore gūimena ñari, ĩre rūcub̄uomena ñarāma”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

19 Dios ĩ rotimasirere, “Mani judío masare cūñumi, ‘Yu rotisere quēnaro c̄diato ĩna’ yigu”, yimasiaja mani. To bajiri Dios ĩ rotimasirere masiboarine tire yibeticōari, “Ȳma s̄oye maja”, yimasiña maja. To bajiri, judío masa, judío masa me ñarā quēne, “Dios ocare ti yirore bajirone, ‘Rojose yirā ñaja’”, yimasiaja mani. **20** “‘Yu rotiro cōrone c̄dijeogu ñaja m̄’ yure yiñar̄uc̄mi Dios”, yimasigū magūmi. “Dios ĩ rotimasire ñaro cōrone yijeomena ñari, s̄oye c̄tiaja mani”, yimasiaja mani jediro.

“Jesucristo manire rijabosayumi” yituoñaräre, “Ñie rojose mana ñaama”, Dios ï yïäre queti

21 To bajiro yirã ñaboarine, yucurema ado bajirojua yimasija manì yuja: “Dios ï rotimasire ñaro cõrone yijeomena ñaboarine, sïgürire, ‘Ñie rojose mana ñaama’ yïaami Dios”, yimasija manì. Manì ñaja, Cristore ajitirünürã ñari, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ï yïarã. To bajiro manire ï yirotere goti rïjoro cütiyuja, Moisére Dios ï roticũmasire, to yicõari, Diore gotirëtobosariarã ñna ucamasire quêne. **22-24** Ado bajiro bajiaja ti, Dios quênaro manire ï yise: Dios ï rotimasire ñaro cõrone cudijeogũ magũmi. To bajiboarine manì jedirore maigũ ñari, “Masa rojose ñna yise vaja ñnare vaja yibosaaya” yigũ, ï macure cõañumi Dios. ï macũ ï rijabosare ti ñajare, rojose manì yisere manire masirioyumi Dios, Cristore ajitirünüräre. To yigũ ñari, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yïaami Dios yuja. To bajiro bajiaja judío masare, judío masa me ñaräre quêne. **25** “Masa rojose yiräre rojose tãmũotũjabetiriaroju cõaroti ñaja” yirí ñari, “Rojose tãmũoroma” yigũ, Jesucristore ï macure cõañumi, ñajediro rojose yiräre ñnare rijabosarocure. To bajiro ï yire ñajare, masare rijabosayumi Jesús. ï ríí rãca manire ï vaja yibosare ti ñajare, rojose manì yisere masirioyumi. To ï yijare, no bojagũ Jesúre ajitirünügüre, “Ñie rojose magũ ñaami”, ïre yïaami Dios. To bajiro ï yijama, “Yirucuja” ï yirore bajiro yigũ yami. **26** To bajiro yirí ñari, tirũmuanaju rojose ñna yisere ñaboarine, rojose ñna yise vajare rojose tãmũotũjabetiriaroju ñnare cõabesumi. To yicõari, yucure quêne, “Rojose yirã ñaboarine, yũare rijabosayumi Jesucristo” yituoñaräre rojose tãmũotũjabetiriaroju ñnare cõabetirucumi.

27 To bajiri, “Dios ï rotimasire ti yirore bajirone manì yijare, ‘Quênase yirã ñaama’ manire yïagũmi Dios”, yimasiña maja. Ado bajirojua yire ñaja: “‘Jesucristo manì yju, manire ï rijabosare ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yïagũmi Dios’ yirãjuare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ ñnare yïagũmi Dios”, yire ñaja. **28** To bajiri, Moisére Dios ï roticũmasirere manì masiro cõro quênaro manì cudiboajaquêne, “Quênase yirã ñaama”, manire yïabecumi. “Jesucristo manire ï rijabosare ti ñajare, ñie rojose mana ñaja manì yuja” manì yisejuare masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yïagũmi Dios.

29 ¿Dioma, judío masa ɥɥ rĩne ñagũjarique? Bajigũmi, bajigũjuma. Bajicõari, judío masa me ñarã ɥɥ quẽne ñagũmi. **30** Sĩgũne ñaami Dioma. Gãji magũmi. To bajiri circuncisiõn yiecoriarãre, yiecoyamanare quẽne, “Jesucristo manire ĩ rija-bosare ti ñajare, ñie rojose mana ñaja mani yuja” mani yisere masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **31** To bajiri, “Jesucristo ĩ rijabosare suorine manire ĩavari-quẽnaami Dios” mani yitũoĩajama, “Moisére Dios ĩ roticũmasirejua vaja mano tujaroja”, yitũoĩarãja mua sĩgũri. To bajiro me bajaiaja. Moisére Dios ĩ roticũmasirere rearã me yirãja. “Jesucristo suori manire ĩavariquẽnagũmi Dios” yimasirã ñari, tire yirẽmorã yirãja mani.

“Ñie rojose magũ ñaami Abraham’ yĩamasiñumi Dios”, yire

4 **1** Abraham, judío masa ñicu ñamasirĩre ado bajise ĩ yijare, “Ñie rojose magũ ñaami” ĩre yĩamasiñumi Dios yire quetire mũare gotirũcũja yũ. **2** Abraham quẽnaro ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yibesuju Dios. “Rojose magũ ñaami” ĩre ĩ yijama, “Quẽnaro yigũ yũ ñajare, ‘Rojose magũ ñaami’ yũre yĩagũmi Dios”, yiborimi Abraham. **3** Ado bajirojua gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “Abrahamre, ‘Quẽnaro mũre yirũcũja yũ’ Dios ĩre ĩ yisere ajicõari, ‘ĩ yirore bajirone bajirũaroja’ ĩ yimasire ñajare, ‘Ñie rojose magũ ñaami’ ĩre yĩamasiñuju Dios”, yigotiaja ti, Dios ocare masa ĩna ucamasire. **4** No bojagũ gãjire ĩ moabosajama, ĩre ĩ moabosase vaja ĩre vaja yigũ, ĩre ĩsigũmi. ĩre ĩ moabosase vaja bũjacõari, “Vaja manone yũre ĩsigũ me yimi. ĩre yũ moabosase vajare yigũ, yũre ĩsimi”, yigũmi. **5** Tire bajiro me bajaiaja ti, manire Diore ajitirũnrãre. “Dios ĩ rotimasire ti yirore bajiro mani yise ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios”, yitũoĩabeaja. Ado bajirojua tũoĩarã ñaja mani: “Dios ĩ bojarore bajiro yirã me mani ñaboajaquẽne, quẽnaro manire yigũmi. Rojose mani yisere ‘Manire masirioato Dios’ yigũ, manire vaja yibosayumi Jesús. To bajiro manire ĩ yibosare ti ñajare, ‘Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios, yaja ti, ĩ oca. To bajiro ti yijare, to bajirone bajiroja”, yitũoĩarã ñaja mani. To bajiro yitũoĩarãre, “Ñie rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. **6** Tire tũoĩagũ, David ñamasirí, ado bajiro ucamasinũmi: “Rojose ĩna yisere tũoĩabecũne, ‘Rojose mana ñaama’

ĩnare yĩagũmi Dios, ĩre ajitirũnrãre. To bajiro ĩnare ĩ yijare, variquẽnaruarãma”, yuicamasiĩnumi David ñamasirí. **7** Ado bajiro yuicamasiĩnumi ĩ:

“Variquẽnaruarãma rojose ĩna yisere Dios ĩ masiriorã.

8 ‘Rojose mani yiro bero, manire masiriocõari, “Rojose yicajũ mũa. To bajiri rojose mũare yirũcũja yũ” tudiyibetirũcumi Dios’ yitũoĩarãma, variquẽnaruarãma”, yuicamasiĩnumi David.

9 Variquẽnarere ti yijama, judío masa, circuncisión yiriarã rĩne yiro me yaja. Circuncisión yiecoyamana judío masa mere quẽne yiro yaja. Abraham ĩ bajimasirere tũoĩasaque mũa quẽna: Dios ĩre ĩ gotimasirere, “Ĭ yirore bajirone bajirũaroja” yigũ ĩ ñajare, “Ñie rojose magũ ñaami”, ĩre yĩamasĩũju Dios. **10** To bajiro ĩre ĩ yijama, ¿circuncisión ĩ yiecoriario berojũa, ĩ yiecobetojũa bajiyujarique? “Ñie rojose magũ ñaami” Abrahamre Dios ĩre ĩ yijama, circuncisión ĩ yiecoroto rĩjorojũne ĩre yimasĩũmi. **11** Dios ĩre ĩ gotimasirere, “Ĭ yirore bajirone bajirũaroja” yigũ ĩ ñajare, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yĩamasĩũnumi Dios. To yicõari bero, “To bajiro ĩre yũ yicatire masiritiromi” yigũ, circuncisión ĩre yirotimasĩũju, Abrahamre. To bajiri Abraham circuncisión ĩ yiecoroto rĩjorojũne, “Rojose magũ ñaami”, ĩre yĩamasĩũju Dios. To bajiro bajimasirí ñari, judío masa ñicũ rĩne ñagũ me bajimasĩũnumi Abraham ñamasiríma. “Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja” ĩ yitũoĩamasiriarore bajirone yitũoĩarã ĩna ñajare, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩarãre quẽne, ĩna ñicũne ñamasĩũnumi Abraham. **12** Judío masa circuncisión yiecocõari, Abraham circuncisión yiecobecũjũ, “Dios ĩ yirore bajiro bajirũaroja” ĩ yitũoĩamasiriarore bajirone tũoĩarãre quẽne ĩna ñicũ ñamasĩũnumi Abraham.

“Cristore mani ajitirũnjama, ‘Yirũcũja’ ĩ yiriarore bajirone yirũcumi Dios”, yire queti

13 “Mũre, mũ jãnerabatijũre quẽne, adĩ macarũcũro ti ñaro cõrone mũare ƣjorũcũja yũ”, yimasĩũju Dios, Abrahamre. “Yũ rotisere quẽnaro cũdiami” yigũ me, to bajiro ĩre yimasĩũju Dios. Abrahamjũa, “‘Yirũcũja’ Dios ĩ yiriarore bajirone bajirũaroja” yitũoĩamasirí ĩ ñajare, “Rojose magũ ñaami” ĩre yĩagũ ñari, to bajiro ĩre yimasĩũju Dios. **14** “Dios ĩ rotimasirere ti yirore bajiro yirã rĩne, macarũcũro ti ñaro cõrone ƣjarũa-

rāja” mani yituoīajama, Dios Abrahamre, “Mure, mæ jānerabatiare quēne ɥjorɥcɥja yɥ” ĩ yimasiboarejɥama vaja maniboroja. **15** “Dios ĩ roticūmasire ti yirore bajiro mani yijama, macarɥcɥro ti ñaro cōrone ɥjarɥarāja” mani yituoīajama, riojo gotirā me yirāja mani, Dios ĩ roticūmasire ñaro cōrone cɥdijeomena ñari. “Macarɥcɥro ɥjarɥarāja” mani yituoīaboajaquēne, rojose manire yirɥcɥmi Dios, ĩ roticūmasirere cɥdijeomena mani ñajare. “Dios ĩ roticūmasire mani cɥdibetiboajaquēne, ‘Rojose mana ñaama’ yīāgūmi Dios” yituoīarā rīne ñaama “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yīarā.

16 To bajiri, “ĩ yirore bajirone bajiruroja” ĩ yituoīase ñajare, Abrahamre ĩamaicōari, “Macarɥcɥro jedirore mure ɥjorɥcɥja yɥ”, ĩre yimasiñuju Dios. To bajirone bajiaja manire quēne. Abraham Diore ĩ tuoīariare bajiro Diore mani tuoīajama, manire quēne, “Abraham jānerabatia ñari, adi macarɥcɥro jedirore ɥjarɥarāja mɥa”, manire yīāgūmi Dios. To bajiri judío masa Moisére Dios ĩ roticūmasirere cɥocōari, Abraham ĩ tuoīariare bajirone ĩna tuoīajama, ĩnare quēne to bajirone yirɥcɥmi Dios. **17** Dios ocare masa ĩna ucamasire quēne, to bajirone gotiaja: “‘Jājarā masa cojo sitana me ñarā ñicɥ ñarɥcɥja mɥ’ yigotimasiñuju Dios, Abrahamre”, yigotiaja. To bajiro Dios ĩ yisere ajicōari, “ĩ yirore bajirone bajiruroja”, ĩre yituoīamasiñuju Abraham. To bajiri, rijariarāre catiogɥ, to yicōari, ñajediro rujeomasirí ñaami Dioma.

18 “Bɥcɥ ñari, rīa maniacɥ bajiaja” Abraham ĩ yituoīaboajaquēne, “Jājarā ñarɥarāma mɥ jānerabatia” Dios ĩre ĩ yijare, “ĩ yirore bajirone bajiruroja”, yimasiñuju Abraham. “Bajirɥcɥja mɥ” ĩ yiriarore bajirone yigɥ, jediro ñicɥ ñaami yuja. **19** Abraham, cien cūmari cōro tɥsacɥ ñamasiñuju. ĩ manajo rāca, jɥarājɥne bɥcɥrā ñari, rīa cɥtibetiararājɥ ñamasiñujarā. To bajiri, “To cōro bajirearɥarāja yɥa” yimasibetiboarine, “Dios ĩ yirore bajirone bajiruroja”, yicōa ñagū ñamasiñuju Abraham. **20** “‘Bajiruroja’ Dios yɥre ĩ yicati bajibetiruroja”, yibecɥ ñamasiñuju Abraham. To bajiro bajigɥ ñari, “Dios ĩ yirore bajirone yirɥcɥmi” yigɥ ñari, “Socagɥ me ñaami Dios” ĩre yiajirɥcɥbɥomasucomasiñuju Abraham. To bajiri, “Mɥ yirore bajirone yigɥ ñaja mɥ”, Diore yivariquēnamasiñuju Abraham. **21** “ĩ yirore bajirone yirɥcɥmi. ĩ yimasibeti manoja, Diorema”, yituoīamasiñuju. **22** “To bajiro yɥre tuoīagū ĩ ñaja-

re, ‘Rojose magũ ñaami’ ãre yĩaja yũ”, yimasiñuju Dios. To bajirone gotiaja ti, Dios ocare masa ñna ucamasire.

23 Abraham sīgũrene, “Rojose magũ ñaami”, yuca ecobesuja Dios ocare masa ñna ucamasire. **24** Manire quẽne, Abraham Diore ã tũoĩamasiriarore bajirone ãre mani tũoĩajama, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. ã ñaami mani ɸjũ Jesucristo ã rijato bero ãre catorĩma. **25** “Rojose ñna yise vaja ñnare vaja yibosaya” yigũ, Jesucristore ãre rijaroticõañumi Dios. To yicõari, Jesucristo ã rijato bero, “‘Rojose mana ñaama’ manire yĩagũsa” yigũ, ãre tudicatioyumi quẽna.

Rojose mana mani bajise queti

5 **1-2** To bajiri, “Rojose mani yise vaja manire vaja yibosayumi mani ɸjũ Jesucristo” mani yitũoĩasere masicõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To bajirã ñnari, “Mani rijato berojũ, ã rãca quẽnaro ñacõa ñnarũgũrũarãja”, yivariquẽnaja mani. To yicõari, “Yũre bajiro quẽnase rĩne yirã ñnato’ yigũ, manire yirẽmogũ yami”, yivariquẽnaja mani. **3** To bajiro yirã ñnari, rojose tãtũoboarine, variquẽnaja mani. Tiaye rĩne variquẽnarã me yirãja mani. Rojose tãtũoboarine, “‘Jesucristo sũori Diorãca quẽnaro ñaja’ yitũoĩarã ñnari, rojose yirũaboarine, tire yibejũ yũ”, yimasiaja mani. **4** Cojõji me rojose tãtũorã ñaboarine, “Jesucristo sũori Diorãca quẽnaro ñaja” yitũoĩarã ñnari, rojose yirũaboarine, tire yimena ñnari, “ã ñnarojũ ã rãca quẽnaro ñarũarãja”, yitũoĩañarũarãja mani. **5** Espĩritu Santore manire cõañumi Dios. To bajiro ã yiriarã ñnari, “Manire maiami Dios”, yimasiaja mani. To bajiri, “ã ñnarojũ ã rãca ñabetirũarãja”, yisũtiritibetirũarãja mani.

6 Rojose yitũjamasimena mani ñajare, rojose mani yisere masiriorũ, ã macũre cõañumi Dios, “Rojose ñna yise vaja, ñnare vaja yibosaya” yigũ. **7** Josari ñnaroja ti, gãjire ñna sãroadone, “Yũjũ ãre rijabosarũcũja” yirema. Dios ocare ajitirũnũgũre ãre ñna sãroadijaquẽne, ãre maigũ ñnari, “Yũjũare sãña”, yimasigũ magũmi. To bajiboarine quẽnaro ãre yigũ ã ñajama, “Yũjũare sãña”, yimasibogũmi, cojojirema. **8** Rojose yirã mani ñaboajaquẽne, Jesucristojũama manire rijabosayumi. To bajiri, “Manire bũto maiami Dios”, yimasiaja mani. **9** Rojose yirã mani ñaboajaquẽne, Jesucristo manire ã rijabosare ti ñajare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩaami Dios. To bajiri,

“Rojose tãmuotujabetiriaroju manire cõabetirucumi”, yimasiaja mani. **10** Rojose mani yisere ãategu ñaboarine, tire masirioru, ã macure manire cõañumi, “Ïnare rijabosaaya” yigu. To bajiri ã macu manire ã rijabosaro bero ãre catiocõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩajũnisini tujayumi Dios. To bajiri, ado bajiro yimasiaja mani: “‘Dios tujũ ã rãca quẽnaro ñato’ yigu, butobusa manire yirẽmorũgũrucumi Jesucristo”, ãre yivariquẽnaja mani. **11** Ti rĩne yivariquẽna tujamenane, “Jesucristo mani ujũ manire ã rijabosare ñajare, Diorãca quẽnaro ñaja mani”, yivariquẽnaroti ñaja.

Adán ã bajire, to yicõari, Jesucristo ã bajire rãca Pablo gotire

12 Adán ñamasiñuju rojose yisurí. To bajiro ã yimasire vaja rijacoamasiñuju. To bajiro ã yimasire ti ñajare, jedirone rojose yirã ñari, bajireacoayuja mani quẽne. **13** Dios Moisere ã roticũroto rĩjoroju, masa jediro rojose yimasijarã ña. To ña yiboajaquẽne, ã roticũre ti manijare, “Yu rotirore bajiro yibeama ña”, yĩabetimasiñuju Dios. **14** To bajiro ã yĩabetiboajaquẽne, Moisere ã roticũroto rĩjoroana quẽne bajireacoadimasiñuma. To bajiro ña bajijama, Adán Dios ãre ã roticũsere masiboarine, ã cudibetimasire vaja bajireasoadimasiñuma ña. To bajiri Adán manire ã yiomasire surine bajireacoarũgũaja mani quẽne. To bajiboarine, “Quẽnase yigure ãre cõarũcũja yũ. ã surine quẽnaro ñarũarãma ña”, yimasijuju Dios.

15 Adán rojose ã yisumasire vaja rojose manire ti ñaboajaquẽne, manire ãamaicõari, quẽnaro masu manire yirẽmoami Dios. To bajiri Adán surine “Rojose yirã ñaama” manire ã yĩare ti ñaboajaquẽne, yucurema Jesucristo surine “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To yicõari, butobusa quẽnaro manire yirẽmocõa ñagũmi Jesucristo, “Diorãca quẽnaro ñato” yigu. **16** Adán, rẽmoju rojose ã yisere ãcõari, “Mu yise surine, mu quẽne, mu jãnerabatiaju quẽne, bajireajedicõarũarãma”, yimasijuju Dios. To bajiro manire yimasirí ñaboarine, yucurema cojoji me rojose mani yise ti ñaboajaquẽne, tire masiriocõari, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **17** Sĩgũ rojose ã yisumasire surine masa jediro bajireacoayuja mani. To bajiro bajirã mani ñaboajaquẽne, Dios, masijeogu ñari, manire ãamaicõari, quẽnaro masu mani-

re ejarēmogūmi. “Jesucristo manire rijabosayumi” yirāre, rojose mani yisere masiriocōari, “Rojose mana ñaama. Īna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, manire yīāgūmi Dios.

18 Adán rojose ĩ yisūomasire sūorine, “Masa jediro bajireacoarūarāma”, manire yimasīñuju Dios. To bajiro ĩ yimasire ti ñacōaboajaquēne, “Jesucristo yūare rijabosayumi” yirāre, “Ñie rojose mana ñaama. Īna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, ĩnare yigūmi Dios. **19** To bajiro yū yijama, ado bajiro yigū yaja yū: Sīgū Diore ĩ cūdibetimasire sūorine rojose yirā ñacoayuja mani jediro, Dios ĩ ĩajama. To bajiro bajiriarā ñaboarine, Jesucristo, Dios ĩ rotirore bajirone ĩ cūdire sūorine, “Rojose mana ñaama” ĩ yīārā jājarā ñarūtuajū mani yuja.

20 Dios cūmasīñumi, ĩ roticūmasirere Moisés ñamasirī rāca, “Ī roticūriarore bajiro yibeticōari, rojose yijairā ñaja mani’ yimasīato ĩna” yigū. Ī rotimasirere masiboarine, bŭtobŭsa rojose yiyuma. To bajiro ĩna yiboajaquēne, Diojūama, bŭtobŭsa ĩnare ĩamaīñumi. **21** Rojose mani yise vaja, bajireacōari, rojose tāmŭotujabetiriarojū varona ñañuja mani. To bajirona mani ñaboajaquēne, manire ĩamaigū ñari, mani ŭjūre Jesucristore cōañumi Dios, “Mŭre ajitirūnŭrāre rojose ĩna tāmŭoborotire ĩnare yirētobosaaya” yigū. To bajiri Jesucristo manire ĩ rijabosare sūorine, “Rojose mana ñaama, manire yīācōari, ĩna rijato berojū ‘Tudirijabeticōato’ yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja yū”, manire yīāgūmi Dios.

“Rojose mani yisere yitūjacōari, Dios ĩ bojasejuare yirā ñato mani”, yire queti

6 **1** To bajiri Dios manire ĩ ĩamaisere yū gotisere ajicōari, ¿no bajiro tŭoĩati mŭa? “Rojosere ĩna yiboajaquēne, rojose yigū me ñañumi. To bajiri, bŭtobŭsa rojose yito mani. To bajiro mani yiboajaquēne, manire maigū ñari, manire masiriocōa ñarŭcūmi”, ¿yitŭoĩaboati mŭa? **2** **;** To bajiro me bajiaja! “Manire rijabosayumi” yitŭoĩarā ñari, rojose yirŭaboarine, tire yibetisŭoyuja mani. To bajiro yiriarā ñaboarine, ¿no yirā rojosere tudiyirājari mani? **3** **;** Bautizarere ajimasiati mŭa? Oco rāca manire ĩna bautizarone, “Cristore ajitirūnŭrā ñaja yŭa” yirā, ado bajiro yiriarāja mani: “ ‘ “Rojose ĩna yisere, tire

yitujato” yigũ, Cristo manire rijabosayumi’ yirã ñari, rojose mani yisere to cõrone yitujato”, yiriarãja mani. **4** To bajiri rojose mani yisere yitujaruarã ñari, oco rãca mani bautizarotirone, Jesucristo rãca rijanare bajiro bajiyuja mani. To bajicõari, Jesucristo ï yuje ecoro bero, ï masise rãca ïre tudicatioyumi Dios. To bajiri, ï rãca tudicatirãre bajiro bajiyuja mani, bautismo mani yiecoro bero. To bajirã ñari, Jesucristo ï ejarẽmose rãca Dios ï bojarore bajiro yirã ñaja mani.

5 To bajiri, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajirã ñari, tudicativã ï ñajare, ï rãca tudicatiriarãre bajiro bajirã ñari, ï ejarẽmose rãca quẽnase yirũgũroti ñaja manire. **6** “Rojose mani yisere yitujacõari, Jesucristojuare ïre ajitirũnãja” yirãre, manire rijabosayumi Jesús, rojose mani yisere “Yitujato” yigũ. To bajiro ï bajire ti ñajare, rojosere yirũa tũoĩaboarine, tire yitujaroti ñaja. **7** Masũ ï bajirocacoajama, juaji rojose yibecũmi. To bajiri mani quẽne rojose yirũgũriarã ñaboarine, Jesũre ajitirũnãca yirã, juaji rojose yibetiroti ñaja manire. **8-9** Mani quẽne, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajirã ñari, rojose yirũaboarine, tire yibetiruarãja. “Jesucristo ï rijariaro bero tudicaticõari, juaji tudirijabetirucũmi” yimasirã ñari, “ï ejarẽmose rãca quẽnase yicõa ñarũgũrãrãja mani, adigodoju quẽne, to yicõari, mani rijato beroju quẽne”, yitũoĩaja mani. **10** Jesucristo cojojine rijayumi, “Rojosere yitujacõari, quẽnasejuare yato ïna” yigũ. To bajiri juaji tudirijabecũmi. ï rijaro bero, tudicaticõari, yucũrema õ vecaju ñacõari, Dios ï bojasere yĩnãgũmi. **11** To bajiro tũoĩarũgũroti ñaja manire quẽne. “‘Quẽnasejuare yato’ yigũ manire ï rijabosare ti ñajare, rojosere yirũaboarine, tire yibetiruarãja. To bajicõari, Jesucristo ï ejarẽmorã ñari, Dios ï bojasere yicõa ñarũrãrãja mani quẽne”, yitũoĩarũgũroti ñaja manire.

12-13 Mani ruju, yoaro catirotiruju me ñaja. To bajiri Dios ï bojabetire yiruarã ñaboarine, tire yibetiruarãja mani. “Rijacoaboarine, Jesucristo ï tudicativã ñajare, ï ejarẽmose rãca Dios ï bojasejuare yiruarãja” yitũoĩacõari, quẽnasejuã yirã ñaruarãja mani. **14-15** “Dios Moisére ï roticũmasirere mani cãdibetijama, rojose tãmũotujabetiriaroju manire cõarucũmi”, yitũoĩa gũibetiroti ñaja manire. Dios, manire maigũ ñari, ï macũre cõañumi, rojose mani yise vjare, “Vaja yibosato”

yigũ. To bajiri, “Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi Dios”, yaja mani. To bajiri, rojosere yirũaboarine, Jesucristo ï ejarẽmose rãca rojose yibeaja mani.

“Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarã ñari, rojose mani yijama, quẽnacõaroja”, ¿yitũoĩati mũa? To bajiro me bajiaja. **16** “Rojosere yirũarã ñari, tire mani yicõa ñajama, ti rione yisejacoanaja mani”, ¿yimasibeati mũa? “To bajiro mani yijama rojose tãmuotũjabetiriaroju varũarãja mani”, ¿yimasibeati mũa? “Tire yibeticõari, Dios ï bojarore bajirojũa mani yicõa ñajama, ï bojasejũare yisejacoanaja mani”, ¿yimasibeati mũa? **17** Tirũmũjũma rojosere yisejariarã ñari, ti rione mũare yirũamacõriaroja ti. To bajiri sigũ moarimasũ cõtĩcõari, ïre ï rotiajeriarore bajiro mũare bajiriaroja rojosejũa. To bajiro mũare ti bajiboajaquẽne, ado bajisejũa yitũoĩaũuja mũa yuja: “Jesucristo manire rijabosayumi, rojose mani yise sũori”, yitũoĩaũuja mũa. To bajiri yucũrema Dios ï bojasere yirã ñarãja mũa. Tire tũoĩacõari, Dios sũorine to bajiro yirã mũa ñajare, “Quẽnaro yaja mũ”, ïre yaja yũ. **18** Dios sũorine rojose yitũjacõari, quẽnasejũare ï bojarore bajiro yirã ñarãja mũa. **19** Moarimasũ cõtĩcõari, ï rotirere quẽnaro masirãja mũa. To bajiri tire cõĩacõari, mũare gotibũ yũ. Tirũmũjũma rojose yisejarã ñaũuja mũa. Yucũrema ado bajiro Diore sãnirũgũña: “Mũ bojase quẽnase rĩne yirũaja yũ”, ïre yisãnirũgũña mũa.

20 Rojasere yirã ñaboarine, “Rojose yirã yaja yũ”, yimasibetiriarãja mũa. **21** Rojose rĩne mũa yijama, ¿dise ũni quẽnase bũjacati mũa? Bũjabetiriarãja. Rojose mũa yirũgũrere mũa tũoĩajama, “Bojoneose yirã yiyuja mani”, yirãja mũa. Rojose rĩne mũa yicõa ñajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju varona ñaboriarãja mũa. **22** To bajiboarine, yucũrema, Dios ï ejarẽmose rãca rojosere yitũjacõari, ïre cũdirãja mũa yuja. ïre cũdirã ñari, Dios ï ejarẽmose rãca bũtobũsa ï bojasere yirũtuanaja mũa. To bajicõari, mũa rijato beroju tudicaticõari, ï rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãja mũa. **23** To bajiri, masa rojose mani yise vaja mani rijato beroju rojose tãmuotũjabetiriaroju varoti ñaja. To bajiboarine, Jesús yarã mani ñajama, rojose mani yise vaja, mani vaja yibetiboajaquẽne, mani rijato beroju “Tudirijabeticõato” yigũ, ï catisere manire ïsiami Dios.

**“Rojose mana ñarāsa’ yirā, Moisére Dios ĩ rotimasirere
ajisuyabetiroti ñaja”, yire queti**

7 1 Yũ mairā, Moisére Dios ĩ rotimasirere masirāja mũa. Mani catiro cõro tire cãdire ñaja. Mani rijacoajama, tire cãdimasimenaja. 2 Tire bajirivāme mũare gotiaja yũ: Rõmio so manajũ cõtijama, ĩ catiro cõro so manajũ rāca so ñajama, quēnaja. So manajũ ĩ bajirocacoajama, “Gājire manajũ cõtibesasa”, yibeaja Dios Moisére ĩ roticũmasire. To bajiri so manajũ ĩ bajirocaro bero, gāji so manajũ cõtijama, Dios ĩ rotimasirere cãdibeco me bajigomo. 3 To bajiboarine, so manajũ ĩ catiro-ne, gāji rāca so ajeri cõtijama, “Rojose yigo yamo”, sore yĩare ñaroja. So manajũ ĩ rijato berojũ, gāji rāca so manajũ cõtijama, Dios rotimasirere cãdibeco me yigomo. To bajiri, “Rojose yigo yamo”, sore yimasĩna manoja.

4 Tire bajiro bajaiaja manire quēne. Cristo ĩ rijaroto rĩjoro, Dios ĩ rotimasirere mani cãdibeti vaja rojose tãmuotũjabetiriarojũ manire varoti ñaboayuja maji. To bajiboajaquēne, rojose mani yisere “Masirioato Dios” yigũ, manire rijabosayumi Cristo. ĩre ajitirũnrā, ĩ rāca rijariarāre bajiro bajaiaja mani. To bajiri yucũrema, “Dios ĩ rotimasirere mani cãdibetijama, rojose tãmuotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yitũoĩagũĩbetiroti ñaja manire. Cristo, mani yũ ñaami. ĩre catioyumi Dios, “Yũ macũre ajitirũnrā, yũ bojarore bajiro yato” yigũ. 5 Jesũre mani ajitirũnrõto rĩjorojũma, rojose rĩne yirā ñarũgũñuja mani. Moisére Dios ĩ roticũmasirere masiboarine, ti yirore bajiro yirũabesuja mani. To bajiri, rojose yisejarā ñari, ti rione manire yirũamacõñuja ti. To bajiro yirā ñari, rojose tãmuotũjabetiriarojũ varona ñaboayuja mani maji. 6 Yucũrema, “Moisére yũ roticũcatire cãdijeoroti ñaja, yũ tũjũ ĩna ñarũajama”, yitũoĩabeami Dios. To bajiro ĩ yibetijare, “Dios ĩ rotimasirere mani cãdibetijama, rojose tãmuotũjabetiriarojũ manire cõarũcũmi Dios”, yitũoĩagũirā me ñaja mani yuja. To bajirā ñari, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rāca Dios ĩ bojarore bajiro yirā ñaja mani.

Rojose mani yisere Pablo ĩ gotire queti

7 To bajiro mũare yũ gotisere ajicõari, ¿ado bajiro yitũoĩati mũa? “Dios, Moisére ĩ roticũmasire, ‘Rojose yiya mũa’ manire

yiro yaja”, ¿yituoĩati mña? To bajiro me bajaia. “‘Rojose yirã ñaja mani’ yimasiato” yiro, yaja ti, Moisére Dios ĩ roticũmasire. Moisére ĩ roticũmasire ti manijama, “Rojose yirã ñaja mani”, yimasibetiboriarãja mani. Ado bajiro bajaia: “Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa”, yigotiaja Dios ĩ roticũmasire. To bajiro ĩ yimasirere yũ masibetijama, “Rojose yigũ yaja”, yimasibetiboriaja yũ. **8** “Bojaĩabesa” Dios ĩ yimasirere masicõari, “Yũ bojaĩajama, rojose yigũ yaja” yimasiboarine, rojose yigũ ñari, bũtobũsa gãjerã yere bojaĩarũtuacajũ yũ. Dios ĩ rotimasire ti manijama, “Rojose yigũ yaja yũ”, yimasire maniboriaroja. **9** Moisére ĩ roticũmasirere yũ masiroto rĩjorojũma, “Quẽnaro yigũ ñaja yũ”, yituoĩaboacajũ yũ maji. “Bojaĩabesa” Dios ĩ yimasirere masicõari, “Yũ bojaĩajama, rojose yigũ yaja” yimasiboarine, bũtobũsa gãjerã yere bojaĩarũtuacajũ yũ. To bajiri, “Dios ĩ ĩajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju varocũ ñaja yũ”, yimasicajũ yũ yuja. **10** “Masa, yũ rãca quẽnaro ñato” yigũ, Moisére roticũmasiñumi Dios. To ĩ yimasire ti ñaboajaquẽne, “Tire yũ cũdibetijare, rojose tãmuotũjabetiriaroju yũre cõarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ. **11** “Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa” yirere ajicõari, “Tire yũ cũdijama, ‘Quẽnaro yigũ ñaami’ yũre yĩarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ. To yituoĩaboarine, gãjerã yere bojaĩacõa ñacajũ yũ. Tire yitũjabecũ ñari, “Rojose tãmuotũjabetiriaroju yũre cõarũcũmi Dios”, yituoĩacajũ yũ.

12 To bajiri, Dios, Moisére ĩ roticũmasire, ñajediro riojo yise ñaja ti. To bajicõari quẽnase ñaja. **13** Tire ajicõari, Dios ĩ rotimasire quẽnase ti ñaboajaquẽne, “‘Ti sũorine rojose yirã ñari, rojose tãmuotũjabetiriaroju varũarãma masa’, yigũ yami”, ¿yũre yituoĩati mña? To bajiro me yaja yũ. “Rojose ĩna yise vaja rojose tãmuorũarãma” yigũjua yaja yũ. “‘Rojose masu yirã ñaja mani’ yituoĩamasiato’ yirojua bajiyuja Dios ĩ rotimasirema”, yimasiaja mani.

14 Dios ĩ roticũmasire, quẽnase ti ñaboajaquẽne, rojosere yirũa tũoĩarã ñari, Dios ĩ bojabetijũare yaja mani. To bajiri, sĩgũ moarimasũ cũticõari, ĩre ĩ rotiajerore bajiro manire bajaia. **15** Mani bajisere ajimasibeaja mani. Quẽnasere mani yirũasejũarema yibetirũgũaja mani. To yicõari, “Rojose yibetirũarãja” mani yituoĩasejũare yirũgũaja mani. **16** “Mani yirũgũsere yirũabeaja” mani yituoĩajama, “Quẽnase ñaja Dios ĩ

rotimasire” yirã yaja mani. **17** “Mani yirügüsere yiruabeaja” yirã ñaboarine, tire mani yijama, mani masune yirã me yaja mani. Rojosejua manire ùmato yirügüaja. **18** Quënasere yiruãrã ñaboarine, rojosejua yirügüaja mani. To bajiri, “Quënasere yimasimena ñaja mani”, yimasajaja. **19** Quënasere mani yiruãsejua yibeticõari, mani yiruãbeti rojosejua yirügüaja mani. **20** To bajiri, “Mani yirügüsere yiruabeaja” yirã ñaboarine, tire mani yijama, mani masune yirã me yaja mani. Rojosejua manire ùmato yirügüaja.

21-23 Ado bajiro bajirügüaja manire: “Quënasere yiruãrã-ja” yirã ñaboarine, rojosejua yirügüaja mani. Dios ï rotimasire ti yirore bajiro mani yiruãcõaboajaquëne, rojosejua manire ùmato ti yicõa ñajare, rojosejua yirügüaja mani.

24 To bajiri rojose yitujamasimena ñari, rojose tãmuotujabetiriaroju mani varotire tũoĩacõari, bũto sutiritiaja mani. “¿Ñimũ manire yirëmogüti, rojose yitujacõari, Dios ï bojosejua mani yirügürotire yigũ?”, yisutiritiaja mani. **25** To bajiro sutiritiboarine, “‘Rojose yitujacõari, yũ bojosejua yirã ñato ñna’ yigũ, mani çjũre Jesucristore ïre cõañumi Dios”, yivariquënaroti ñaja manire. To bajiri, “Quënarõ yaja mũ”, Diore ïre yivariquënato mani.

To bajiri Dios ï bojarore bajiro mani yiruãboajaquëne, rojosejua manire ùmato ti yicõa ñajare, rojosere yicõa ñaja mani.

**“Espíritu Santo ï ejarëmose rãca quënasere yimasajaja mani”,
yire queti**

8 **1-2** Yucũrema, “Yũ roticatore bajiro yibeama” Dios ï yĩarã me ñaja mani. Jesucristo yarã ñari, “Rojose mana ñaama” ï yĩarã ñaja. To bajicõari, rojose yiruãboarine, Espiritu Santo ï ejarëmojare, rojosere yimena ñaja mani. To bajiri, rojose tãmuotujabetiriaroju vabetiruãrãja. **3** Ado bajiro bajiyuja manire: Dios Moisère ï roticũmasire ti yirore bajiro cãdijeomasibesuja mani, rojosejua yirã ñari. Mani cãdijeobetijare, rojose magũ ï ñaboajaquëne, “Rojose yigũ ñaja mũ” ïre yigũre bajiro ï macũre rijaroticõañumi Dios, “Rojose ñna yisere ñnare vaja yibosaya” yigũ. Mani rujũre bajiro rujũ cãtigũ ñaboarine, rojose yibecũ ñari, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi. **4** To bajiro yiyumi Dios, “Yũ ejarëmose rãca yũ bojarore bajiro quë-nase rĩne yirã ñato” yigũ. To bajiri, rojosere yiruãrã ñaboarine,

tire yibeaja mani. To yicōari, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca t̄uoīacōari, Dios ĩ bojarore bajiro yirūgūaja mani.

5 Rojose yirāma, rojose ĩna yīrotire t̄uoīarūgūrāma ĩna. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirāma, “ĩ bojarore bajiro yirāsa” yirā t̄uoīarūgūrāma. **6** Rojose yirāma, rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju varona ñaama ĩna. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirāma, ĩna rijato beroju, Diorāca quēnaro ñacōa ñarūgūrāma. **7** Rojose yirāma, Diore terā ñarāma ĩna. To bajirā ñari, ĩ bojarore bajiro yimasimenama. **8** To bajiro yirārema, ĩnare ĩavariquēnabeami Dios.

9 M̄aj̄ama, rojose yirā me ñaja m̄aa, Espiritu Santo m̄aa rāca ĩ ñajare. Espiritu Santo ĩ bojarore bajiro yirā ñarāja m̄aa. Espiritu Santore c̄obec̄u, Jesucristo ȳ me ñaami, ĩ ūgūma. **10** Rojose m̄are ūmato yiriruj̄rima, boacoar̄aroja. Boarotiruj̄ri ti ñaboajaquēne, Cristo rācana m̄aa ñajare, “Rojose mana ñaama”, m̄are yīīagūmi Dios. To bajiro m̄are ĩ yīīajare, ĩ rāca quēnaro ñarāja m̄aa. **11** Dione ñaami Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre tudicatorí. ĩre ĩ catioire ti ñajare, Espiritu Santore c̄orā ñaja m̄aa. ĩre c̄orā m̄aa ñajare, m̄aa rijato beroju Cristore ĩ catioirare bajirone m̄are quēne tudicator̄c̄ami Dios, juaji boabetitiruj̄rire m̄are ĩsigū.

12 To bajiri ȳ mairā, rojose yir̄aboarine, tire yibetiroti ñaja m̄are. **13** Rojose m̄aa yīñajama, m̄aa rijato beroju rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju var̄arāja m̄aa. Rojose yir̄aboarine, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca rojosere m̄aa yibetijama, m̄aa rijato beroju “Tudirijabeticōato” yigū, ĩ catisere m̄are ĩsir̄c̄ami Dios.

14 Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca yirāma, Dios rīa ñarāma ĩna. **15** “Rojose mani yijare, rojose tām̄ot̄ujabetiriaroju manire c̄ar̄c̄ami Dios’ yigūiato ĩna” yigū me, manire ejarēmoami Espiritu Santo. ĩ suorine Dios rīa ñaja mani. To bajicōari, ĩ ejarēmose rāca, “Dios ĩ mac̄re ĩ maiore bajiro manire maiami” yit̄uoīarā ñari, “Cac̄u”, yaja mani, Diore. **16** Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca, “Dios rīa ñaja”, yimasijaja mani. **17** To bajiri ĩ rīa, Cristo yarā mani ñajare, ĩ mac̄re ĩ maiore bajirone manire maigū ñari, manire quēne quēnaro yir̄c̄ami Dios. Adigodoju, “Cristo ĩ bojasere yica” yirā, rojose mani tām̄ojama, mani rijato bero Dios t̄aju quēnaro ñarūgūr̄arāja. ĩ mac̄u quēnaro ĩ ñarore bajirone quēnaro ñarūgūr̄arāja mani quēne.

Mani rijato bero, quēnaro mani ñaroti queti

18 To bajiri adirūmuri, “¿No yirā rojose tām̄oati mani?”, yituoīa sūtiritibetiroti ñaja manire, rojose mani tām̄ose rētoro quēnaro Diorāca ñarona ñari. **19** Adi macarucuro Dios ī rujeore jediro, Dios ī rīare quēnaro ī yirotirūm̄u ti ejarore ĩaruro b̄uto yuñaroja ti. **20** Rēmoj̄u Dios ī rujeorema, adirūmuri ti bajirore bajiro me bajimasiñuju. Adán rojose ī yise ti ñajare, “Boase rīne ñacōaruroja” Dios ī yimasire ñari, adirūmuri ñase quēne, boase rīne ñacōaja. To bajiboarine, “Cojorūm̄u adi macarucuro ī rujeore Dios ī tudiquēnorotirūm̄u ejaruroja”, yimasijaja mani. **21** To bajiri ī rujeore jedirone “Boabeticōari, quēnase rīne ñato” yiḡu, tudiquēnoruc̄mi quēna. To yicōari, “Ȳu rīa quēnase rīne yirā ñato” yiḡu, tudirijayamanire manire ĩsiruc̄mi. **22** Adirūmuri quēne Dios ī rujeore jedirone rojose tām̄ocōa ñaja ti. Tire masijaja mani. Rōmio mac̄u c̄utigoago, rojose so tām̄orore bajiro rojose tām̄oaja ti. **23** Espiritu Santo ī ejarēmōrā ñaboarine, rojose yicōa ñarā ñari, rojose tām̄orūgūaja mani. To bajiri, “Quēnase rīne yirā ñato” yiḡu, tudirijayamanire Dios manire ī ĩsirotire bojarā ñari, b̄uto t̄uoīacōa ñarūgūaja mani. **24** “Tudirijayamanire ĩsiruc̄mi”, yituoīacōa ñarūgūaja mani, rojose mani yise vajare Jesús ī vaja yibosariarā ñari. Jēre quēnase rīne yirā mani ñajama, tudirijayamanire manire ī ĩsirotire, no yirā yumenaja mani. **25** Mani c̄uobeti ti ñajare, quēnaro tire yucōa ñarūgūroti ñaja.

26 Espiritu Santo manire ejarēmogūmi, “Rojose yiruaboarine, tire yibeticōato ĩna” yiḡu. To yicōari, Diore mani sēnimasibetire masicōari, manire sēnibosarūgūgūmi, ī masise rāca. **27** Dios ī bojarore bajiro manire sēnibosagūmi. To bajiri, Espiritu Santo manire ī sēnibosasere masigūmi Dios. ĩ ñaami mani t̄uoīasere masigūma.

Cristore ajitirūnurā ñari, “Dios ī ejarēmose rāca quēnase rīne yirā ñarurāja mani”, yire queti

28 Dios ī beseriarā ñari, ĩre maijaja mani. To bajiri, quēnaro mani ñarotire yiḡu, manire ī yirēmōrūgūsere masijaja mani. Rojose tām̄oobarine, “Quēnaro mani ñarotire yiḡu, manire yirēmogūmi”, yituoīacōa ñaroti ñaja. **29** Rēmoj̄une Cristore ajitirūnronare manire masicōañumi Dios. “Ȳu mac̄u Jesu-

crístore bajiro quēnase rīne yirā ñaruarāma ĩna” yigũ. To bajiri, “Yũ bojarore bajiro yirārema, ĩna gagũ ñarũcũmi Jesucristo”, yicōamasiñumi Dios. **30** To bajiri rēmojũne, “Crístore bajiro quēnase rīne yirā ñaruarāma” ĩ yiriarā ñaja mani. To bajiro manire yigũ ñari, “Rojosere yitũjacōari, ĩ macũre ajitirũnũato” yigũ, manire ejarēmoñumi. To yicōari, ĩ macũre mani ajitirũnũjare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩañumi. To bajiri, ĩ macũ yarā mani ñajare, “Īre bajiro quēnase rīne yirā ñato’ yigũ, ĩnare ejarēmorũcũja”, yiyumi Dios.

31 Ti oca quēnasere masicōari, ado bajiro yirēmomasiaja mani: “Dios manire ejarēmoami, rojose tãmũotũjabetiriarojũ vabeticōato ĩna” yigũ. Rojose gājerā manire ĩna yiboajaquēne, “Dios manire ĩ ejarēmojare, no bajiro manire yimasimenama”, yimasiaja mani. **32** Ī maigũ ĩ ñaboajaquēne, ĩ macũre ĩre cōañumi Dios, “Masare rijabosato” yigũ. To bajiro yirĩ ñari, quēnasere manire ejarēmocōa ñarũcũmi Dios. **33** To bajiri, ĩ beseriarāre manire ĩamaicōari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩagũmi Dios. To bajiro ĩ yirā mani ñajare, “Rojose yirā ñaama”, manire yimasimenama. **34** Rojose mani yise vaja, manire vaja yibosagũ rijayumi Jesucristo. Tudicaticōari, Dios ĩ rujiro riojojocatũajuare rujicōari, manire ñagōbosarũgũgũmi. To bajiri, “Rojose yirā ñaama”, manire yibetirũcũmi ĩ quēne. **35** Cristo manire ĩ maisere, “¿No yigũ ĩnare maiati?” yigũ magũmi. Cojoi me rojose mani tãmũoboajaquēne, gājerā rojose manire ĩna yiboajaquēne, ñiorijarā, sudi mana mani ñaboajaquēne, gũiorojũ mani vaboajaquēne, gājerā manire ĩna sĩaboajaquēne, manire maicōa ñarũcũmi Cristo. **36** Tirũmũjũ Dios ocare masa ĩna ucamasire mani bajisere gotiro, ado bajiro gotiaja ti:

“Mũ yarā yũ ñajare, gājerā yũare sĩarũgũama ĩna.

Ovejare juaácōari, ĩna sĩarojũ juajecōari, ĩna sĩare bajiro yũare yirũgũama”, yigotiaja Dios oca.

37 Ñajediro rojose mani tãmũose ti ñaboajaquēne, manire ĩ ejarēmocōa ñajare, “Manire bũto maicōa ñaami”, yitũjabetirũarāja mani. **38-39** Dios manire ĩ maisere matase manoja. Mani bajireacoajaquēne, mani ñacōajaquēne, manire maitũjabetirũcũmi. Adirũmũri rojose mani tãmũose, to yicōari, gajerũmũri rojose mani tãmũoroti ti ñaboajaquēne, manire maitũjabetirũcũmi Dios. Ángel mesa, vātia, adigodo ɸjarā, õ vecana, õ

ẽñerocana, ãañamana quẽne, rojose manire ãna yiboajaquẽne, manire ejarẽmocõa ñarucumi Dios, ã tujũ mani ejarotire yigũ. Jesucristo yarã mani ñajare, manire bũto maigũmi Dios.

Israel sitanare Dios ã besere queti

9 1-3 “Yũ yarã, Jesús ã bajirere ãna ajitejare, ã yarã me ñaama”, yisutiritiaja yũ. Ñre ajitirũnugũ ñari, Espiritu Santo ã ejarẽmose rãca, “Riojo gotiaja yũ”, yimasiaja yũ. Ñnare maigũ ñari, rojose ãna yise vaja ñnare vaja yibosagu, Cristore ñre cãmotadicõari, rojose tãmũotujabetiriaroju varũaboaja yũ; “To bajiro yũ bajise vajane, ñnajũna Cristo rãcana ñato” yigũ. **4** Yũ yarãre ado bajiro quẽnaro ñnare yiyumi Dios: Ñnare bese-cõari, “Yũ rãa ñaja mũa”, ñnare yiyumi. To yicõari, ñañamagũ ñaboarine, ñañamani ñnare yĩorũgũũmi, “Mani rãca ñagũmi” ñna yimasirotire yigũ. Moisés ñamasirĩre ã rotisere ñre cũmasiũmi. To yicõari, “Yũ bojasere mũa yijama, quẽnaro mũare yirucuja yũ”, ñnare yimasĩũmi. “Mũre, mũ jãnerabatiajũre quẽne, adi macarucũro ti ñaro cõrone mũare uxorucuja yũ”, ñnare yimasĩũmi. **5** Yũ ñicua, Diore rucũbuorã ñamasĩũjarã ñna. Ñna jãnamine ñañumi Cristo. Ñne ñagũmi Dios, ñajediro uju. Ñ ñaami masa ñna rucũbuo tujabetirocũma. To bajirone bajimũorũgõato.

6 Yũ yarã israelita masare Dios oca quẽnase ti gotiboajaquẽne, “Quẽnaro yirucuja” ã yiriarore bajiro ã yibetijama, “Socũ yiyumi”, yitũoĩarãja mũa sĩgũri. To bajiro me bajaiaja. Ñre ajitirũnũrã rĩne ñarãma quẽnaro ã yirona. Gãjerãma, israelita masa ñaboarine, Dios ã ñajama, ã rãa me ñarãma, ñre ajitirũnũmena ñari. **7** Abraham jãnerabatia ñaro cõrone, ã jãnerabatia masu me ñarãma, Dios ã ñajama. Ado bajiro Abrahamre gotimasiũju Dios: “Mũ macũ Isaac rãa ñarũarãma mũ jãnerabatia masuma”, yimasĩũju Dios. **8** To bajiro ti yijama, ado bajiro yiro yaja: “Quẽnaro mũre yirucuja yũ” ñre ã yirere ajitirũnũrãjũna ñaama Dios rãa. Ñna roque, Abraham jãnerabatia masu ñaama, Dios ã ñajama. **9** Dios, ado bajiro ñre yimasĩũmi, Abrahamre: “Gaje cũma ado cõrone mũre ñagũ vadirucuja yũ quẽna. To bajiri, tirodore mũ manajo Sara, macũ cõtirucocomo”, ñre yigoti rĩjoro cõtimasĩũmi Dios.

10 Adi mũare yũ gotise rĩne ñabeaja. Abrahamre Dios ã gotiro bero, ã macũ Isaac vãme cõtigu, bucũacõari Rebecare

manajo cutiyuju. Sore ĩ manajo cutiro bero, cojoji rĭa cutigone, jĕarĕ rĭa cutimasiņuju so. Esaú, Jacob vĕme cutimasiņujarĕ. Jĕarĕjĕne sĭgĕ rĭa ñaboarine, Dios ĩ ĩajama, Jacob sĭgĕne ñamasiņuju Abraham jĕnami masu. **11-12** ĩnare so rĭa cutirotorĭoro, ado bajiro sore gotimasiņuju Dios: “Mĕ macĕ cutisĕogĕ, ĩ bedire moabosarimasĕ ñarĕcĕmi”, sore yimasiņuju Dios, Rebecare. ĩna jĕarĕjĕne, quĕnasere, rojosere quĕne ĩna yibetojĕne, to bajiro sore gotimasiņuju Dios. To bajiro sore ĩ yimasire ti ñajare, ado bajiro yimasiaja mani: “Masa quĕnasere ĩna yise sĕori me, ĩ bojarĕre besegĕmi Dios”, yimasiaja mani. **13** To bajiri, Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Jacobjĕare ĩre maicĕari, Esaúrema ĩre ĩatecaju yĕ”, yigotiaja Dios oca.

14 To bajiro ĩ yijama, “Rojose yigĕ yigĕmi Dios”, yitĕoĭa-boarĕja mĕa. To bajiro me bajiaja. **15** Ado bajiro Moisére gotimasiņuju Dios: “Masa jediro rojose yirĕ ĩna ñaboajaquĕne, yĕ bojarĕre besecĕari, ĩnare ĩamairĕcĕja yĕ”, ĩre yimasiņuju Dios, Moisére. **16** To bajiri, Dios manire ĩ ĩamairotire mani sĕniro me, manire ĩamaigĕmi. To yicĕari, “Quĕnase mani yise sĕori manire besegĕmi Dios”, yimasina maja. “ĩ bojarĕre ĩamaicĕari, besegĕmi”, yimasire ñaja. **17** Egipto vĕme cuti sitagĕ ĕjĕre Dios ĩre ĩ yĭrotire gotiro, Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro yaja: “Ĕjĕ mĕre cĕcaju yĕ, ‘Yĕre mĕ ajĭrĕa-beti sĕori Egiptoanare rojose yĕ yisere ĩacĕari, ‘Masigĕ ñaami Dios’ masa yĕre yirĕcĕbĕoato ĩna’ yigĕ”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **18** To bajiro Dios ĩ yimasire ñajare, “ĩ bojarĕre ĩamaicĕari quĕnaro yigĕ ñagĕmi Dios”, yimasire ñaja. To yicĕari, “ĩre ajĭterĕrema, ‘Bĕtobusa yĕre ajĭteato ĩna’ yigĕ ñagĕmi”, yimasire ñaja.

19 Tire ajicĕari, ado bajiro tĕoĭarĕja mĕa sĭgĕri: “Dios ĩ yirĕasere, ‘Tire yibeticĕato’ yigĕ magĕmi. ĩ manijare, ĩ bojarore bajiro yigĕ ñari, rojose mani yisere ĩacĕari, ‘Rojose tĕmĕogĕarĕma ĩna’ Dios ĩ yijama, rojose yigĕ, yigĕmi”, yitĕoĭarĕja mĕa sĭgĕri. **20** To bajiro mĕa tĕoĭajama, ado bajiro mĕare cĕdigĕja yĕ: Dios ĩ rujeoriarĕ ñari, “Rojose yĕre yaja mĕ”, ĩre yimasibeaja mani. Riri sotĕ quĕne, “ĕNo yigĕ to bajiri sotĕ yĕre veari mĕ?”, yibetoja ti, ti sotĕre vearĭre. **21** Riri sotĕri ĩ veajama, ĩ vearĕa tĕoĭase cĕro veagĕmi. Cojobĕrĕaye ti ñaboajaquĕne, “Gĕjerĕ, yĕ veari sotĕre ĩacĕari,

‘Quēnase veamasigū ñaami’ yure yīīato ñna” yigū, quēnari sotū veagūmi. Gajerūrema, “Yū cūoroti sotū ñarūaroja” yigū, “Ado bajiri sotū yū veajama, quēnaja”, yigūmi. “To bajirone manire yigūmi Dios quēne”, yimasijaia mani.

22-23 To bajiro yigū ñnari, judío masa rojose ñna yise vaja rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare ī cōarūajama, cōamasigū ñaboarine, ñnare cōabesumi. ñnare ī cōabetijama, gājerājūa, “Yū ocare ñna ajitirūñjare, ñnare īamaicōari, ‘Rojose mana ñaama’ ñnare yīārūcūja” yigū, bajiyumi. To bajiri, judío masare rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, rojose ñna yijare, “Rojose tāmūoña mūa”, ñnare yirūgūñumi, “‘Jūnisinigū ñaami’ yure yimasiato” yigū.^a **24** To bajiro yigū ñnari, “Yūre ajitirūñuato” yigū, manire beseyumi, judío masare, judío masa me ñarāre quēne. **25** Tirene gotiaja Dios ī yire-re, Oseas ñamasirī ī ucamasire:

“Yū yarā merene, “Yū yarā ñaama”, yirūcūja yū. Yū īamaibeticanare, “Yū īamairā ñaama”, yirūcūja yū’, yami Dios.

26 ‘Yū rīa me ñaama ñna’ Dios ī yiriario bero ti ñaboaja-quēne, ‘Catimūorūgōgū Dios rīa ñaama ñna’ yirūarāma”, yuucamasiñuju Oseas ñamasirī.

27 Isaías ñamasirījūama, ado bajiro Diore gotirētobosamasiñumi, manire judío masare tūoīagū: “Judío masa moa riaga jare bajiro jājarā ñaboarine, mojoroaca ñarūarāma, ‘Rojose tāmūotūjabetiriaroju vabeticōato’ yigū, yū yirētobosarā.

28 Jājarā masa, adigodoana, rojose ñna yise vaja, ‘Rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōarūcūja’ ī yiriarūmū ti ejaro rēmone ñnare cōarearūcūmi”, yuucamasiñuju Isaías. **29** Quēna gajeju ado bajiro ucamasiñuju Isaías, judío masa mani bajiro-tire yigū:

“Rojose ñna tāmūoborotire sīgūrire Dios masijeogu ñnare yirētobosabecūne, Sodomanare, Gomorrana-re, ī yiriarore bajiro ñnare ī yireajeocōa tūjajama, mani jānerabatia maniborāma”, yuucamasiñuju Isaías, judío masa mani bajiro-tire yigū.

^a**9.22-23** Rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, “Rojose tāmūoña mūa” ñnare ī yijama, adī macarūcūro ñacōari, rojose ñna tāmūoñarotire yigū, yiyuju.

**Cristore ajitirũnrãre, “Rojose mana ñaama” Dios ï yĩarere
judío masa ñna ajiruabeti queti**

30 Tire tuoĩacõari, judío masa me ñnarãre ado bajiro yimasiasaja mani: “¿No bajiro yirãti mani, “Rojose mana ñaama” Dios, manire ï yĩarotire yirã?” yituoĩabetiboarine, ‘Rojose mani yise vaja, manire rijabosayumi Cristo’ ñna yituoĩajare, ‘Rojose mana ñaama’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiasaja mani. **31** To yicõari, judío masajũarema ado bajiro yimasiasaja mani: “Dios ï rotimasire ti yirore bajiro mani yijama, ‘Quẽnase yirã ñaama’ manire yĩarũcũmi Dios”, yituoĩaboayuma ñna. To bajiro yituoĩaboarine, ï rotimasire jediro ñna cõdibetijare, “Quẽnase yirã ñaama”, ñnare yĩabesuju Dios, yimasiasaja mani. **32** ¿No yirã to bajise bajiyujari ñna? “Jesucristo, manire ï rijabosare ti ñajare, manire ñavariquẽnagũmi Dios”, yibesuma. “Quẽnaro mani yisere ñacõari, ‘Quẽnase yirã ñaama’ manire yĩavariquẽnarũcũmi Dios”, yituoĩaboayuma ñna. To bajiro yituoĩarã ñnari, gũta juatarãre bajiro bajiyuma.^b **33** Ado bajiro yaja Dios oca, tire gotiro:

“Sión vãme cõti macare gũta cũrũcũja yũ, masa ñna juata quedirotiare. Tiare ajitirũnrãma, yũ goticatore bajiro ñnare quẽnaro yirũcũja yũ. To bajiro ñnare yũ yijare, “‘Yirũcũja’ ï yiriarore bajiro yigũ ñaami’ yirã, sũtiritibetirũarãma”.

10 Ajiya mũa, yũ mairã, Cristore ajitirũnrã. “Judío masa jediro rojose tãmuotũjabetiriaroju vatoma” yigũ, Diore ñnare sãnibosarũgũaja yũ. **2** Ado bajiro ñna bajisere masiasaja yũ: Dios ï bojasere bũto yiruaboama ñna. To bajiboarine, “Ti ñaja ï bojase”, yimasibeama. **3** “Rojose mani yisere Dios ï masiriose vaja, manire vaja yibosayumi Cristo. To bajiri, Dios ï ñajama, ‘Rojose mana ñaama’ manire yĩagũmi”, yituoĩabeama. “Ï rotimasirere mani cõdijama, ‘Rojose mana ñaama’ manire yĩarũcũmi Dios”, yituoĩaboama. To bajiro ñna yijama, Dios ï bojase yirã me yirãma. **4** “Cristo sũorine manire ñavariquẽnagũmi Dios” yituoĩarãrema, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios. “Yũ roticatire cõdirã ñnari, rojose mana ñaama”, ñnare yibecũmi.

^b9.32 “Gũtare juatayuma” ti yijama, judío masa Jesucristore ñna ajiterere yiro yaja.

5 “Dios ĩ rotisere cudirāma, rojose mana ñaama” yigũ, ado bajiro ucamasiñumi Moisés ñamasirí: “Dios ĩ roticatore bajirone cudirāma, Diorāca quēnaro ñacōa ñarũgũrũarāma ĩna, adigodojũ, to yicōari, ĩna rijato berojũ quēne”, yiucamasiñuju Moisés. **6** To ĩ yimasire ti ñaboajaquēne, “Dios ĩ rotimasire ti yirore bajirone cudigũ magũmi”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristore masa ĩna ajitirũnũjama, ‘Rojose mana ñaama’ ĩnare yĩagũmi Dios”, yimasiaja mani. To bajiro yirā ñari, “Dios ĩ ñarojũ ñagũre manire yirētosarocũre Cristore ĩre āmirā varoti ñaja”, yitũoĩabetiroti ñaja, manire. **7** To yicōari, “Rijaria-rā ĩna ñarojũ ñagũre Cristore ĩre tudicatorā varoti ñaja”, yitũoĩabetiroti ñaja, manire. **8** “To bajiro tire yitũoĩamenane, ‘Dios ĩ yiriarore bajirone bajiyuja’ yitũoĩamasicōari, gājerāre tire gotiya”, yigotiaja Dios oca. To bajiri, tirene masare ado bajiro gotimasiorũgũaja yũa: **9** “Jesús ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre tudicatioyumi Dios” yitũoĩacōari, “Jesús ñaami mani ỹjũ” mũa yigotijama, rojose tāmũotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirētosarucũmi Dios, yigotimasiorũgũaja yũa. **10** Tire ĩnare yũa gotimasiojama, “Rojose mana ñaama” ĩnare yĩacōari, rojose tāmũotũjabetiriarojũ ĩna vaborotire ĩnare yirētosarucũmi Dios yirā, ĩnare gotimasiorũgũaja.

11 To bajirone gotiaja Dios oca: “Jesúre ajitirũnũrārema yũ goticatore bajiro ĩnare quēnaro yũ yijare, “‘Yirũcũja’ ĩ yiriarore bajiro yigũ ñaami’ yirā, sũtiritibetirũarāma”, yigotiaja ti. **12** ĩna ỹjũ ñagũmi judío masare, judío masa me ñarāre quēne. To bajiri, ĩre sēnirārema, quēnaro ĩnare yigũmi. **13** Tire gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “‘Rojose yũa yise vaja rojose tāmũotũjabetiriarojũ yũa varotire yũare yirētososaya’ ĩre yisēnirārema yirētosarucũmi mani ỹjũ”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **14** To bajiro ti gotiboajaquēne, “Dios ĩ cōarí ñañumi” ĩna yitũoĩabetijama, no bajiro ĩre yisēnimenama. To yicōari, Jesús ĩ bajire quetire ĩna ajibetijama, no bajiro yimasicōari, “Dios ĩ cōarí ñañumi”, ĩre yimasimenama. No bajirojũa yicōari tire masimenama ĩna, ñimũjũane Jesús ĩ bajirere ĩnare ĩ gotimasiobetijare. **15** “Jesús ĩ bajirere gotimasiojudiaya” ñimũjũane ĩnare ĩ yiro cōro gotimasiojudirā vamenama. To bajiro yitũoĩarāre ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasirere: “Masare quēnaro Dios ĩ yise quetire gotimasiorā ĩna ejasere bũto ĩavariquēnaja mani”, yigotiaja ti.

16 To bajiro ti yi boajaquēne, judío masa Jesús í bajire queti-re ajirã jãjarã ñaboarine, mojoroaca ñaama íre ajitirũnrãma. To bajiro ñna bajiro tire yigũ, Isaías ñamasirí ado bajiro ucamasĩnumi: “Yũ ɸũ, yũare mũ gotimasiorotisere ajirũamena rĩne ñacõama”, yiucamasĩnumi Isaías. **17** To bajiri, Cristo í bajirere ñna gotimasiosere ajicõari, “To bajirone bajirimi Cristo”, yitũoĩare ñaja.

18 To bajiri, Judío masa, ¿Cristo í bajirere ajibesujarique ñna? Ajiboayuma, bajirãjũma. Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Dios ocare gotimasiodiyujarã ñna. To ñna yijare, Cristo í bajirere ajijedicõañujarã”, yigotiaja Dios oca.

19 ¿Judío masa tire ajiboarine, quēnaro ajimasibesujarique? Ajimasiboayuma. “Ado bajiro bajirũarãma judío masa”, yigotiaja Moisés í ucamasire:

““Dios ocare ajimasimena ñaama” mũa yirãre, “Yũ yarã ñaja mũa”, ñnare yirũcũja yũ. Ñnare quēnaro yũ yisere ñacõari, ñnare jũnisinirũarãja mũa’ yami Dios”, yiucamasĩnumi Moisés.

20 Isaías ñamasirí quēne, gũitũoĩari mene ado bajiro ucamasĩnumi:

“Yũre macamenajũa, yũre bũjarũarãma. “Diore masirũarãja” yitũoĩamenajũa, yũre masirũarãma’ yami Dios, judío masa me ñarãre tũoĩagũ”, yiucamasĩnumi Isaías.

21 Judío masajũare Dios í gotirere ado bajiro ucamasĩnumi Isaías: “Tocãrãcarũmũne, “Yũ yarã mũa ñasere bojaja yũ”, ñnare yirũgũboacajũ yũ. Yũre cũdibeticõari, yũre oca rētorũgũcama ñna’ yami Dios”, yiucamasĩnumi Isaías.

Israelita masare Dios í ñamaire queti

11 1 To bajiri, ¿ĩ yarãre judío masare ñnare maitũjacoasujari Dios? Bajibeaja. No yigũ maitũjabecũmi. Yũ quēne, judío masũ ñaja. Yũ ñicũ ñasũorí ñamasĩñuju Abraham. To bajiri, í jãnami ñamasirí, Benjamín ñamasirí ya jũnagũ ñaja yũ. **2** Tirũmũjũ, yũa judío masare, “Yũ yarã ñarũarãja mũa”, yimasĩnumi Dios. To bajiro yirí ñari, maitũjabeami. Elías ñamasirí Diore í sēnimasire masa ñna ucamasirere ñariarãja mũa. “Judío masa yũ yarãre rojose ñna yise vaja rojose ñnare yiya” yigũ, ado bajiro

yimasíñumi: 3 Yũ ɸjũ, yũre ajiya. “Mũre gotirētobosarimasare s̄ajeocōama ña. Mũre ña r̄ũcũbũorijũre quēne reajeocōama ña. Yũ s̄ĩgũne, mũre r̄ũcũbũogũma r̄ũyaja yũ. Yũre quēne s̄ia-rũama”, Diore ñre yimasíñumi Elías. 4 To bajiro ñ yisere ajicōari, ado bajiro ñre c̄adimasíñumi Dios: “Mũ s̄ĩgũ me r̄ũyaja. ‘Yũ yarã ñaja mũa’ yũ yirã, siete mil ñarirãcũ r̄ũyaama, yũre r̄ũcũbũorã, Baal vãme c̄utigũre r̄ũcũbũomena”, yimasíñumi Dios, Elías ñamasirĩre. 5 Yũcũrĩre quēne s̄ĩgũrĩre judío masare yũare ñamaicōari, quēnaro ñ yire ñajare, “Yũ yarã ñaja mũa” ñ yirã ñaja yũ. 6 Quēnaro mani yibetiboajaquēne, manire ñamaicōari, quēnaro ñ yire ti ñajare, ñ yarã ñaja mani. To bajiro ti bajijare, “Quēnaro mani yise s̄ũori me, ‘Yũ yarã ñaama’ manire yĩãñumi Dios”, yimasijaja mani.

7 Ado bajiro bajiyuja judío masare: “Rojose mana ñaama” Dios ñ yĩasere ña bojaboajaquēne, Diojũama, “Rojose mana ñaama”, ñnare yĩãbesumi. To yibetiboarine, s̄ĩgũrĩre ñamaicōari, quēnaro ñ yire ti ñajare, “Rojose mana ñaama” ñ yĩarã ñari, ñ yarã ñaja yũ. Gãjerãrema, “Yũre ajiterã ñari, bũtobũsa yũre ajiterũarãma”, yiyumi Dios. 8 Tire gotiro, ado bajiro gotijaja Dios oca:

“Yũre ajiterã ñari, bũtobũsa yũ ocare ajimasibetirũarãma’ yirũcũmi Dios. To bajiro ñ yijare, ñ ocare masa ña ucamasirere ñaboarine, ajimasibetirũarãma. Gãjerã ñ ocare ña gotiboajaquēne, ajimasibetirũarãma ña”, yigotijaja Dios oca.

Ñ gotiriarore bajirone bajicōa ñaja ti, yũ yarãre. 9-10 David ñamasirĩ quēne, ado bajiro ucamasíñumi, Diore ñ s̄ẽnigũ:

“Judío masa, boserũmũ yivariquēnaboarã, s̄ũtiritiato, to yicōari, ajimasibetirũarãma ñnare yiya. Rojose ñna yise vaja rojose tãmũorũarãma ñnare yiya. To yicōari rojose ñna yise vaja, s̄ĩgũne bũto r̄ũcũsere juacōari, ñ tãnivatore bajiro bajiato ñnare yiya”, Diore ñre yis̄ẽnimasiñumi David.

Judío masa me ñarã, rojose ñna yise vajare Dios ñnare ñ yirētobosare queti

11-12 To bajiri, ¿Judío masa Cristo ocare ñna ajirũabeti vaja, “Yũ yarã me ñaja mũa”, ñnare yicōa tũjasujari Dios? To bajiro me bajijaja. Judío masa jãjarã ñre ñna ajirũabetijare,

judío masa me ñarãjua Cristo ocare ajitirũñañuma. Ña ajitirũ-nũjare, rojose ña yise vaja rojose tãm̃otũjabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosayumi. To bajiro ï yijama, “Quẽna-ro manire ï yiborere ñajuare quẽnaro yigumi Dios’ yitũoĩa-cõari, ‘Manire quẽne quẽnaro yato Dios’ yirã, yũre ajitirũña-to judío masa” yigũ, judío masa mere quẽnaro yiyumi Dios. Judío masa quẽne ña ajitirũnũjama, masa jedirore rẽtoro quẽnaro yirũcumi Dios.

13 Judío masa mejuare ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũare gotimasiorocũre yũre cõacami Cristo. To bajiri, “Ti moare ñamasuse ñaja” yigũ ñari, yũ masiro cõro quẽnaro gotimasiorũgũaja yũ. **14** Mũare yũ gotimasiojama, yũ yarã judío masa, mũare yũ gotimasiosere ajicõari, “Yũare ï gotiborotire ñajuare gotimasioami’ yirã ñari, ña quẽne Cristore ajitirũña-to” yigũ, mũare gotimasioaja yũ. To bajiri, rojose ña yise vaja rojose tãm̃otũjabetiriaroju ña vaborotire ñare yirẽtobosarũcumi Dios. **15** Judío masa, Cristo ocare ña ajirũabetijare, judío masa mejuare gotimasiocaju yũ. To bajiri Cristo ocare ajitirũnũã ñari, adigodoju Diorãca quẽnaro ñaama ña. Dios ï bojariorore bajiro judío masa quẽne, Cristo ocare ña ajitirũ-nũjama, rẽtoro quẽnarũaroja ti. Tudirijayamanire Dios ï cati-sere sũorã ñarũarãma. **16** Pan mani quẽnorotibũrũayere mojoribũrũaca ãmicõari, mani quẽnoricare, “Dios yaga ñarũaroja” mani yijama, tiare quẽnorũ mani juarũare quẽne, Dios ye rĩne ñacõaroja, ï ñajama. Yucũ ñemare, “Dios ya ma ñarũaroja” mani yiboajaquẽne, tiũ rũjuri jedirone ï ye rĩne ñacõaroja. Abraham ñamasirĩre quẽne, “Yũ yũ ñaami”, ïre yĩamasiñumi Dios. To bajiro ïre yirĩ ñari, ï jãnerabatia jediro-re, “Yũ yarã ñaama”, ñare yĩarũcumi Dios.

17 Tirũmũjuma, judío masa, olivo vãme cũi rũjũre bajiro ñaãñuma. To bajiro ña bajiboajaquẽne, tirũjũre jatarocariaro-re bajiro ñare yiyumi Dios, ïre ña ajitirũnũbeti vaja. Mũa, judío masa mejua, no bojaricũ yucũ rũjũre bajiro mũa baji-boajaquẽne, Jesucristore mũa ajitirũnũse sũorine ti rũjũre jataãmiadicõari, olivo vãme cũi rũjũ ï jatarocariarũjũre vasoagũre bajiro yiyumi Dios. To bajiro ï yijama, “Sĩgũ rĩare bajiro bajirã ñarũarãma” yigũ yiyumi. **18** To bajiri, judío masa sũori Dios ye quẽnase bũjarã ñari, judío masare, “Yũ yarã me ñaama” ï yĩarũre ïatebesa mũa. “Ña rẽtoro quẽnarã

ñaja yua”, yituoĩabesa. Ado bajirojua tuoĩaña: “Yũ yarã ñaama’ manire ĩ yĩaroto rĩjorojua, judío masarema, ‘Mua suori masa jedirore quẽnaruroja ti’ ĩnare yimasiñuju Dios”, yituoĩaña mua.

19 To bajiro mware yu yigotiboajaquẽne, mua sīgũri ado bajiro tuoĩarãja mua: “Yucú rujuri rojosere mani jasurereore bajirone judío masare, ‘Yũ yarã me ñaama’ ĩnare yĩañumi Dios, ‘Gãjerã masa yu rĩa ñato’ yigũ”, yituoĩarãja mua. To bajiro yituoĩacõari, “Judío masa rëtoro quẽnarã ñaja mani”, yituoĩaboarãja mua. **20** To bajiro tuoĩarãre ado bajiro cudiaja yu: Diore ĩna ajitirũnubeti suori, judío masare reayumi Dios. To bajiro ĩnare yiboarine, muajure ĩ yarãre bajiro mware ĩaami, ĩre mua ajitirũnuse suori. ĩre mua ajitirũnũ suyabeticõajama, ĩ yarã me ñaborãja. To bajiri, “Judío masa rëtoro ñamasurã ñaja”, yituoĩabeticõaña. Diojure güiia, “Yũare quẽne rearomi” yirã. **21** Judío masa ĩre ĩna ajitirũnũ suyabeti suori, rojose ĩna yire vaja ĩnare masiriobesumi Dios. Olivo rujure ñasurorijũ jatarocariore bajiro ĩnare yiyumi. To bajiri mua judío masa me ñarã quẽne, ĩre mua ajitirũnũ suyabetijama, to bajirone yirucũmi. **22** Diore mua teboajaquẽne, mware ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yirere, to yicõari, judío masa, Cristo ocare ĩna ajitirũnubeti vaja “Yũ yarã me ñaama” ĩnare ĩ yirere tuoĩaña. Tire masirã ñari, “Cristore mani ajitirũnũ tujajama, manire quẽne, ‘Yũ yarã me ñaama’ yĩarucũmi”, yimasiña mua. **23** Judío masa quẽne, Cristo ocare ĩna ajitirũnũjama, ĩnare ĩamaicõari, “Yũ yarã ñaja mua quẽne”, ĩnare yĩarucũmi Dios quẽna. **24** Judío masa me mua ñaboajaquẽne, ĩnare ĩ yisuriorore bajirone mware ĩamaicõari, “Yũ yarã ñaama”, mware yĩañumi. To bajiro ĩ yire ñajare, “Quẽna ĩre ĩna ajitirũnũjama, josari mene, ‘Yũ yarã ñaama’ ĩnare yĩacõagũmi, judío masare”, yimasire ñaja.

Judío masa rojose ĩna yise vjare Dios ĩnare ĩ yirëtobosaroti

25 Yũ mairã, masa ĩna masibeticatire ado bajiro mware gotiaja yu: “‘Dios yarã ñari, yua rĩne ñaja ĩ ocare quẽnaro riojo ajimasirã’ yibeticõato” yigũ, adĩ ocare mware gotiaja yu: Adirũmuri judío masa jãjarã ñarãma Cristo ocare ajiterã. Judío masa me Cristore ĩna ajitirũnũjediro bero, judío masa quẽne, Cristore ĩre ajitirũnũarãma ĩna. **26** ĩna ajitirũnũjare,

rojose ñna yise vaja rojose ñnare ï yiborotire ñnare yirëtobosarũcũmi Dios. Tirene, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Siõn vãme cõtĩ macagũ ejarũcũmi, judío masa rojose ñna yisere Dios ï masiriose vajare, ñnare vaja yibosarocũ. Rojose ñna yisere ï sũorine yitũjacõari, yũre ajitirũnũrũarãma quẽna.

27 Rojose ñna yisere masiriocõari, yũ goticatore bajirone yirũcũja yũ”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.^c

28-29 Cristo ï bajire sũorine quẽnaro Dios ï yisere judío masa jãjarã ñna ajirũabetijare, ñnare ïategũmi Dios. ñna ajirũabetijare, judío masa mejũare mũare gotimasiocajũ yũa. To bajiboarine, judío masa ñĩcũa ñamasiriarãre, “Yũ rĩa, quẽnaro yũ yirona ñarũarãja, mũa jãnerabatia quẽne” ñnare yirĩ ñari, ñnare maicõa ñagũmi Dios. To bajicõari, “Yirũcũja” ï yiriarore bajirone yigũ ñari, Cristo ï bajirere ñna ajitirũnũro, ñnare quẽne, “Yũ rĩa ñaama”, yĩĩarũcũmi. **30** Tirũmũjũma Dios ocare ajiterã ñañũja mũa maji. To bajiro bajiriarã mũa ñaboajaquẽne, judío masa Dios ocare ñna ajirũabetijare, mũajũare ïamaicõari, rojose mũa yise vaja rojose mũa tãmũoborotire mũare yirëtobosayumi. **31** To bajiri yucũrema judío masa ñaama Dios ocare ajiterã. To bajiro ñna bajiboajaquẽne, mũare ïamaicõari, ï yiriarore bajirone rojose ñna yise vaja rojose ñna tãmũoborotire ñnare yirëtobosarũcũmi Dios. **32** Ado bajiro bajiyuja manire: Judío masare, ñna mere quẽne, “Yũ bojarore bajiro yirã me ñaama”, manire yĩĩañumi Dios, “Manire rijabosayumi” Jesũre yitũoĩarãre ïamaicõari, quẽnaro ï yirotere yigũ.

33 Mani jedirore quẽnaro yigũ ñagũmi Dios. ¡Masijeogu ñagũmi! Ñre bajiro quẽnaro yigũ magũmi. Ñimũjũane, ï tũoĩasere, to yicõari ï yisere quẽne masibecũmi. **34** Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Dios, mani çjũ, ï tũoĩasere masigũ magũmi. Ñre gotimasiogũ magũmi. **35** ‘Quẽnaro mani yijare, Dios quẽne quẽnaro manire yirocũ ñagũmi’ yimasibeaja mani”. **36** “Quẽnase yũre yirũcũbũo variquẽnato” yigũ, ñajedirore rujeomasĩũmi Dios. To bajiro ï yire ñaro

^c11.27 He 8.8-12.

cōrone cуогu ñagūmi. To bajiro bajigū ï ñajare, quēnase ïre rūcубно variquēnatujabetiroti ñaja, manire. To bajirone bajimнорūgōato.

“Dios ï bojasere yirūgūrāja mani”, yire queti

12 **1** To bajiri, yū mairā, Dios manire ï ïamaisere masirā ñari, ï bojarore bajiro quēnase rīne yiroti ñaja. To bajiro mani yīñajama, ïre rūcубнорā yirāja mani. Tire ïavariquēnagūmi Dios. **2** Adigodoaye rīne tñoīarā ïna tñoīarore bajiro tñoīabetiroti ñaja mñare. Mñajuama, Dios ï ejarēmose rāca ï bojasere yirūgūña. To bajiro mña yijama, “Quēnasere, Dios ï ïavariquēnasere yirā yaja”, yimasiruarāja.

3 Yūre ïamaicōari, quēnaro yūre yigū, yūre goticudirotiyumi Dios. To bajiri ado bajiro mñare gotiaja yū: “Mani masune Dios ï bojasere yimasiaja mani”, yitñoīabesa mña. Ado bajirojua tñoīañā mña: “Tocārācure ricatiri rīne mani yimasirotire űjoyumi Dios. To bajiri, ï ejarēmose rāca yiruarāja”, yitñoīañā mña. **4** Mani rujure jairo ñaja. Āmo, cajea, gāmoro, gūbo, gajeye quēne ñaja, cojo rujū ñaboarine. Ricati rīne yaja. Cajea rāca ïa, gāmoro rāca aji, āmo rāca āmi, gūbo rāca va, bajimasire ñaja manire. **5** To bajirone bajaiaja Cristore ajitirūnūrāre quēne. Jājarā ñaboarine, Cristore ajitirūnūrā ñari, cojo rujure bajirone bajaiaja mani. To bajicōari, cojo masare bajiro quēnaro gāmerā ejarēmorūgūja mani.

6 Tocārācure ricati rīne ï bojarore bajiro mani yimasirotire manire űjoyumi Dios. To bajiri ï űjore mani yimasise rāca Cristore ajitirūnūrāre ïnare ejarēmoroti ñaja. “Īnare yū gotisere ajicōari, gotirētobosarimasa ñato” yigū, ïna yimasirotire ïnare Dios ï űjore ti ñajama, “Tire manire űjoyumi” yitñoīacōari, gājerāre gotimasiroti ñaja. **7** “Gājerāre ejarēmoato” yigū, ïna yimasirotire Dios ï űjore ti ñajama, ïnare quēnaro ejarēmoroti ñaja. “Dios ocare ajimasicōari, gājerāre gotimasioato” yigū, ïnare ï űjore ti ñajama, “Tire manire űjoyumi” yitñoīacōari, quēnaro gotimasioroti ñaja. **8** “Yūre ajitirūnūrā butobusa ajitirūnūato” yigū, ïna gotimasiorotire űjoyumi Dios. Tire űjoecoriarāma, quēnaro gotimasioroti ñaja. Maioro bajirāre gājoa ïsigūma, “To bajiro yū yise vaja yūre ejarēmoruarāma ïna” yitñoīagū me, ïsiroti ñaja. Rotirārema, quēnaro rotiroti ñaja. Maioro bajirāre ejarēmorārema, variquēnase rāca ïnare ejarēmoroti ñaja.

“Ado bajise ñaroti ñaja Cristore ajitirũnurã”, yire queti

9 Socarãne, “Mũare maiaja”, yitobesa. To yicõari, ñnare mai, ñnare ejarẽmo, rojose yibeti, quẽnase rĩne yirũgũña.

10 Cristore ajitirũnurã ñnari, sĩgũ rĩare bajiro bajiaja mũa. To bajirã ñnari, quẽnaro gãmerã ñamaicõari, rũcũbũoya, “Ñajũa ñaama ñamasurãma” gãjerã ñnare ñna yĩarũcũbũorotire yirã.

11 Dios ñ bojasere mũa yijama, teyejairãne yibesa mũa. Tocãrãcarũmũne Dios mũare ñ ejarẽmosere tũoĩacõari, variquẽnase rãca ñ bojasere quẽnaro yirũgũña.

12 “Õ vecajũ manire quẽnaro yirũcũmi Dios” yimasirã ñnari, quẽnaro variquẽnase rãca ñacõarũgũña mũa. Rojose tãmuobarine, Diore ajitirũncõa ñarũgũña. Ñre ajitirũncõari, “Yũare ejarẽmoña”, ñre yisẽnitũjabeja mũa.

13 Cristore ajitirũnurã rojose ñna tãmuojama, ñnare ejarẽmoña. Ejarãre quẽnaro yiya.

14 Rojose mũare yirãre, “Quẽnaro ñnare yato Dios” yirã, ñnare sãnibosaya.

15 Gãjerã quẽnaro ñna variquẽnajama, ñnare variquẽnaejarẽmoña. Gãjerã ñna sũtiritijama, ñnare sũtiritiejarẽmoña.

16 Gãjerã rãca cojo masare bajiro gãmerã ñamaĩa. “Ñamasurã ñaja yũa”, yitũoĩabesa. “Ñamasurã me ñaama” gãjerã ñna yirãre baba cũtiya mũa. “Gãjerã rẽtoro masirã ñaja yũa”, yitũoĩabesa.

17 Quẽnase rĩne yirũgũña mũa, “Quẽnaro yirã ñaama” masa ñna yĩarotire yirã. Rojose mũare yirãre ñnare gãmebesa mũa. **18** Mũa yimasiro cõro quẽnase rĩne yiya, “Masa jediro mani rãca quẽnaro ñnato” yirã. **19** Gãjerã rojose mũare ñna yiboajaquẽne, “Dios rĩne ñnaami, masa rojose ñna yise vaja, rojose ñnare yirocũ” yirã ñnari, rojose mũare ñna yijama, ñnare yigãmebesa mũa. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja: “Yũ ñaja, rojose ñna yise vaja, ñnare rojose yirocũ”, yigotiaja ti. **20** Gaje vãme, ado bajiro gotiaja, rojose manire yirãre ñnare mani yiotire yiro: “Mũare ñategũ ñ ñiorijajama, bare ñre ecaya. ñ idirũajama, ñre ioya. To bajiro ñre mũa yijama, rojose mũare ñ yisere tũoĩacõari, mũare bũto bojonercũmi”, yigotiaja Dios oca. **21** Gãjerã rojose mũare ñna yijama, rojose ñnare yicõarũboarine, quẽnasejũare yicõa ñnaña.

13 **1** Dione ñagũmi masa ɸjarã ñaronare ñnare cũrimasɸ. Ĩ cũriarã ñna ñajare, ñna rotirore bajiro quẽnaro yirũgũrũarãja mɸa. **2** Dios ĩ cũrãre cũdimenarema, ñna cũdibeti vaja rojose ñnare yirɸcũmi Dios. **3** Quẽnase yirãrema gũiorã me ñaama ɸjarã. Rojose yirãjũarema gũiorã ñaama ñna. To bajiri quẽnase rĩne yiya mɸa. Quẽnase rĩne mɸa yijama, “Quẽnaro yirã ñaama”, mɸare yĩarũarãma mɸa ɸjarã. **4** “Masa quẽnaro gãmerã ejarẽmoato” yigɸ, ɸjarãre cũgũmi Dios. To ĩ yiboajaquẽne, rojose mɸa yijama, “Rojose yɸa yise vaja rojose yɸare yirũarãma ɸjarã” yimasirã ñnari, ñnare gũirũarãja mɸa. “Rojose yirãre rojose ñna yise vaja rojose yɸare yibosato” yigɸ, ñnare cũgũmi Dios. **5** “Rojose mani yise sɸori rojose manire yiroma” yitɸoĩarã ñnari, ɸjarãre cũdirũgũrũarãja mɸa. Tiaye rĩne, cũdirã me, Gajeye quẽne, “Mani cũdisere bojagũmi Dios” yirã ñnari, cũdirũgũrũarãja. **6** Masa ɸjarã Diore moabosarũgũama, manire “Quẽnaro ñato” yirã. To bajiri manire ñna moabosase vaja ñnare vaja yiroti ñaja.

7 Mɸa ɸjarã jedirore Dios ĩ bojarore bajirone quẽnaro ñnare yiroti ñaja. ñna vaja taro cõrone ñnare vaja yiya. “Gajeye moare ñna yise vajare quẽne ñnare vaja yiya” mɸare ñna yirore bajirone cũdirũarãja mɸa. To yicõari, quẽnaro ñnare yirũcũbɸoaya.

8 Gãjerãre mɸa vaja mojama, mɸa vaja mosere vaja yiya. Mɸa rãcanare ñamaiña. To bajiro mɸa yijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja. **9** Dios ĩ rotimasire ado bajiro gotiaja: “Manajo cũtirã, manajɸ cũtirã, manajo mana, manajɸ mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cũtibesa. Sĩabesa. Juarudibesa. Gãjerã ye gajeyeũnire bojaĩabesa”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. To bajicõari, gajeye ñnarẽmoaja Dios ĩ rotimasire. Tire cojo vãme mɸare gotigɸagɸ yaja yɸ. Cojo vãme ti ñaboajaquẽne, tire quẽnaro mani cũdijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja mani. ĩ rotimasire ado bajiro yaja: “Mɸ masu rujɸre mɸ mairore bajirone mɸ rãcanare maiña”, yigotiaja Dios ĩ rotimasire. **10** Mani rãcanare mani maijama, rojose ñnare yimenaja. To bajiro mani yijama, Dios ĩ rotise ñnaro cõrone cũdirã yirãja mani.

11 Tirũmɸjɸ Cristo ĩ bajirere ajisɸorãjũne, “Tudiejacõari, quẽnaro manire yirɸcũmi”, yicõasɸoyuja mani. To bajiri yucũrema, “ĩ tudiejarotirũmɸ cõñadiaja” yimasirã ñnari, tire tɸoĩatɸjamenane, bɸtobɸsa Dios ĩ bojarore bajiro yito mani.

12 Cristo ĩ ejarotirũmũ cõñacoajũ. To bajiri vãti ĩ bojasere ĩna yirirodori jedicoato yaja. To cõrone rojose yirãre rearucumi Cristo. Tire masicõari, “Cristo manire ejarẽmoato” yirã, ĩre sẽnito mani, “Rojose yirũaboarine, tire yibeticõari, ĩ bojasejũare yirãsa mani” yirã. **13** To bajiro mani bajijama, quẽnase rĩne yirũarãja mani. Boserũmuri ñaro idimecucõari, avasãmecucudirãre bajiro bajibetiroti ñaja manire. Manajo cutirã, manajũ cutirã, manajo mana, manajũ mana quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cutibetiroti ñaja. Gãmerã oca rõtobeticõato. Gãjerã ĩna yisere ĩajũnisinibeticõato mani. **14** Ado bajirojũa yirã ñato mani: “Mani uju Jesucristo manire ejarẽmoato” yirã, ĩre sẽnirũgũto mani. ĩne ñagũmi manire ejarẽmogũ, “Rojose yiroma” yigũ. To bajiri ĩ ejarẽmose ti ñajare, rojose yirũaboarine, tire yibetirũarãja mani.

“Cristore ajitirũnrã ñari, gãmerã ajirũcubũoto mani”, yire

14 **1** “Cristo yũre ejarẽmogũmi” yitũoĩagũ ñaboarine, tũoĩagũigũrema, quẽnaro ĩre yiya. “Ado bajiro yiroti ñaja” ĩ yisere ajicõari, “Bajibeaja. Ado bajirojũa yiroti ñaja, mũre”, ĩre yi oca rõtobesa. **2** Sĩgũri, Cristore ajitirũnrã, “Bare vãme cuti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja”, yitũoĩaama ĩna. Gãjerãma, “Cristo manire ejarẽmogũmi” yitũoĩarã ñaboarine, “Vaibucũ rii mani bajama, quẽnabetoja” yitũoĩagũicõari, bamenama ĩna. **3** Bare jediro barãjũa, “Mani bajama, quẽnabetoja” yigũirãre, “Tũoĩamasimena ñaja mũa”, ĩnare yibetiroti ñaja. Bamenajũa quẽne, jediro barãre, “Rojose yirã yaja mũa”, ĩnare yĩnagõjaibesa, “ĩna quẽne, yũ rĩa ñaama” Dios ĩ yirã ĩna ñajare. **4** Cristore ajitirũnrã, Dios ĩ rotirã ñaja mani. To bajiri sĩgũri ĩna bajisere ĩacõari, “Quẽnaro yaja mũa. Ado yũa rãca ñaĩa”, ĩnare yirã ñaboarine, ricati tũoĩarãrema, “Quẽnaro yibeaja mũa. Gajeroju vasa”, ĩnare yibetiroti ñaja. Dios sĩgũne ñaami ti ũnre yimasigũma. To yicõari ĩ rotirãre ejarẽmogũmi, “Yũ rãca ñacõa ñato ĩna” yigũ. To bajiri ricati tũoĩarãre quẽne, “Yũ rãca ñacõa ñato”, ĩnare yimasigũmi.

5 Sĩgũri, Cristore ajitirũnrã ado bajiro tũoĩaama ĩna: “Cojorũmũne, gajerũmuri rõtoro ñamasurirũmũ Diore rũcũbũoriarũmũ ñaja”, yitũoĩaama. Gãjerã Cristore ajitirũnrã, ado bajiro tũoĩaama: “Tocãrãcarũmũne Diore rũcũbũoroti ñaja”, yitũoĩaama ĩna. To bajiboarine ricati rĩne mũa tũoĩase,

no yibeaja. Diore m̄a s̄enise ñaja ñamasusema, “Í bojasere yaja” m̄a yimasiretore yirã. **6** S̄igũ ñagũmi, “Adirũmũ ñaja ñamasurirũmũ Diore r̄ũcũbũoriarũmũ” yigũ. Mani ɰjũre Diore r̄ũcũbũogũmi. Gãjima, “Bare v̄ame c̄uti ñaro c̄õrone mani bajama, quẽnaja” yigũ ï bajama, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore yigũmi. Gãji, vaibũcũ rii babecũ ñaboarine, gajeye bare baña-gũne, “Quẽnaro yaja m̄”, Diore yirũcũbũogũmi ï quẽne.

7-9 Cristore ajitirũnrã, mani masune t̄uoĩacõari, yirã me ñaja mani. Ado bajiro bajiaja: S̄iaecoboarine, tudicaticoasumi Cristo, ñna catijaquẽne to yicõari ñna rijacoajaquẽne, “Ñna ɰjũ ñarũcũmi” Dios ï yijare. To bajiri adigodo mani catiñaro cõro, mani rijato berojũ quẽne, “Yũ masune rotiaja. Gãji yũre rotibeami”, yimasina manoja. Cristo yarã ñari, mani rijato berojũ quẽne ï yarã ñacõa ñarũarãja mani. To bajiri, Cristo ï bojase r̄ĩne yicõa ñaroti ñaja.

10 To bajiro ti bajiboajaquẽne, ¿no yirã, “Rojose yaja m̄”, m̄a yarãre ñnare yĩnagõjai coderũgũati? To yicõari, ¿no yirã m̄a yarãre, “T̄uoĩamasimena ñaja m̄”, yĩateati m̄a? Mani ñaro cõrone, Dios ï ñarojũ ejarona ñaja mani. To bajiri, “Ãnoa ñaama quẽnase yicana. Ãnoa ñaama rojose yicana”, yĩabeserũcũmi. To bajiro ï yirotire masirã ñari, gãjerã Cristo yarãre, “Rojose yaja m̄”, yĩnagõjaibesa. **11** Ado bajiro gotiaja Dios oca Isaías ï ucamasire:

“Socũ me yaja yũ. Ado bajise bajirũaroja ti, masa jedirore: Yũ ñaro r̄ĩjorojũa yũre r̄ũcũbũorã, gũso-muniari t̄uetucõari, “Masa ñna yisere masigũ ñaja m̄”, yũre yirũarãma ñna’, yami mani ɰjũ”, yiuca-masiñumi Isaías.

12 To bajiro ï yimasire ñajare, “Tocãrãcũne, ñna yire jedirore Diore ñre gotirũarãma ñna”, yimasiaja mani.

13 To bajiri, “Rojose yaja m̄” gãmerã yĩnagõjaibetirũarãja mani. Tire yibeticõari, “Mani rãcanare rojose ñnare ãmato yirobe” yirã, quẽnase r̄ĩne yito mani. **14** Yũ, mani ɰjũ Cristo ï gotimasiatore ajicacũ ñari, ado bajiro yaja yũ: “Bare v̄ame c̄uti ñaro c̄õrone mani bajama, quẽnaja”, yimasiaja yũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, ñarãma gãjerã Cristore ajitirũnrã, “Vaibũcũ rii yũ bajama, rojose yigũ, yigũja yũ”, yit̄uoĩarãma. **15** “Vaibũcũ rii yũ bajama, quẽnabetoja” yigũ ñari, m̄ajũa tire m̄a baro ñacõari sutiritigũmi. To bajiro ï bajise-

re masirã ñaboarine, мѡа bacõa ñajama, “Mũre maibeaja” yirãre bajiro yirãja мѡа. Мѡа rĩ mere, gãjerãre quẽne rijabosagũ bajiyumi Cristo. To bajiri sĩgũ, Cristore ajitirũnũgũ, “Vaibũcu rii yũ bajama, rojose yigũ yaja” ĩ yisere ajicõari, vaibũcu riire babeja. “Mani basere ĩ bajama, ‘Rojose yigũ yaja yũ’ yitũoĩacõari, rojose tãmuotũjabetiriaroju vatomi” yirã, tire babetirũarãja мѡа. **16** To bajiri, “Mani yise quẽnase ti ñaboajaquẽne, tire ĩacõari, ‘Rojose yirã yama’ gãjerã manire yiĩarãma” мѡа yimasijama, tire yibeticõaña. **17** Mani barotire, mani idirotire bũto tũoĩaroti me ñaja. Mani mũju ĩ bojarore bajiro quẽnaro mani yisejuare tũoĩaroti ñaja. To yicõari, Espĩritu Santo manire ĩ ejarẽmose sũorine gãjerã mani rãca quẽnaro ĩna variquẽnarotijuare tũoĩaroti ñaja, manire. **18** Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose sũorine Cristo ĩ bojarore bajiro quẽnaro mani yijama, “Quẽnaro yirã ñaama”, manire yiĩavariquẽnagũmi Dios. To bajicõari, masa quẽne, “Quẽnaro yirã ñaama”, manire yiĩarũarãma ĩna.

19 To bajiri bũtobũsa ĩ bojarore bajiro mani yijama, gãmerã ejarẽmorã yirãja mani, “Jediro Cristo ĩ bojarore bajiro yirã ñarãsa mani” yirã. **20** To bajiri sĩgũ, Cristore ajitirũnũgũ, мѡа baroti ñaboasere ĩacõari, “Babetiroti ñaja” ĩ yijama, tire babetirũarãja мѡа. “Mani basere ĩ bajama, ‘Rojose yigũ yaja yũ’ yitũoĩacõari, rojose tãmuotũjabetiriaroju vatomi” yirã, tire babetirũarãja мѡа. Mani base jediro quẽnase rĩne ñacõaja. To bajiboarine mani rãcagũ Cristore ajitirũnũgũ, “Vaibũcu rii yũ bajama, rojose yigũ yaja” ĩ yiĩasere, mani bajama, rojose ĩre yirorãre bajiro yirãja mani. **21** Mani rãcagũ Cristo yũ, мѡа basere, mũye oco мѡа idise, to yicõari, gaje-ye no bojase мѡа yisere ĩacõari, ĩ quẽne ĩ yijama, “Rojose yigũ yaja”, yitũoĩagũmi. To bajiro tũoĩagũ ĩ ñajare, to bajiro мѡа yijama, rojose ĩre yirorãre bajiro yirãja мѡа. **22** To bajiri, “Bare vãme cũti ñaro cõrone mani bajama, quẽnaja”, “Mani bajama, quẽnabeaja” мѡа yitũoĩasere, gãmerã gotimenane, Dios sĩgũrene мѡа tũoĩasere gotiroti ñaja. “To bajiro yũa yisere ĩacõari, ‘Quẽnaja’ yiĩagũmi Dios” yirãma, variquẽnarãma. **23** “Yũa bajama ¿Dios ĩ bojabetire yirojari yũa?” yiboarine ĩna bacõajama, rojose yirã yirãma. To bajirone bajiaja. “Dios ĩ bojabetire yirã yaja” yiboarine, mani yijama, manire quẽne rojose ñaroja.

“Mani ñaroti rĩne tʷoĩaroti me ñaja”, yire queti

15 **1** “Cristo yʷare ejarēmogũmi” yitʷoĩarā ñaboarine, tʷoĩagũirāre, “To bajiro mʷa bajise quēnabeaja” ñare yimenane, ñare r̥sɯbʷosɔʷa. Mʷa ñaroti rĩne tʷoĩamene, tʷoĩagũirāre ñare ejarēmoroti ñaja. **2** Mani rācana Cristore ajitir̥nʷrā, gājerā ñare ajitir̥nʷrā ñaboarine, tʷoĩagũirā quēne, ñare ejarēmoroti ñaja, “Bʷtobʷsa Cristore ajitir̥nʷcōari, variquēnase rāca quēnaro ñato ña” yirā. **3** Cristo adigodo ejacōari, ñ yiriarore bajiro yito mani. Ñ sīgñe ñ variquēnaretire bojagʷ me ñañumi. Mani variquēnarotijʷare bojagʷ ñari, bʷto rojose tāmʷoñumi, manire ejarēmogũ. To bajiri, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire: “Rojose yirā, mʷre ña r̥sɯbʷobetijama, yʷrene r̥sɯbʷomena yicama”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire, Cristo ñ jacʷre Diore ñ yirere yiro. **4** Jediro Dios ocare masa ña ucamasire quēnaro manire gotimasioaja ti. To bajiri tire mani buejama, quēnaro gotimasioçā ñarʷarāja mani, “Bʷtobʷsa Cristore ajitir̥nʷato ña” yirā. To bajiri, “Ō vecajʷ manire quēnaro yir̥cumi Dios” yimasirā ñari, variquēnacōa ñarʷarāja mani. **5** Dios manire ejarēmoami, “Ña rācanare gotimasioçā ñarʷarāma” yigʷ. “Yʷre ajitir̥nʷcōa ñato” yigʷ, mani variquēnaretire çoami. To bajiri, bʷtobʷsa mʷare ejarēmoato Dios, mʷa gāmerā mairōtire yigʷ. To bajiro ñ yijama, Jesucristo ñ bojarore bajiro yirā ñarʷarāja mʷa. **6** To bajiro manire ñ ejarēmojare, mani ñaro çōrone mani ʷjʷre Jesucristo jacʷre ñare r̥sɯbʷo variquēnarʷarāja mani.

Judío masa mere Cristo ñ bajirere ña gotimasiore queti

7 To bajiri, “Yʷ yarā ñaja mʷa” Cristo mʷare ñ mairiarore bajirone gāmerā maiña mʷa. Mʷa gāmerā maisere ñacōari, “Dios sʷorine bajiaja” yirā ñari, “Quēnagũ ñagũmi Dios”, ñare yirʷarāma masa. **8** Adì macar̥cʷrojʷre judío masare ñare ejarēmogũ vayumi Cristo. Yʷa ñicʷare, ““To bajiro bajir̥narōja” ñare ñ yimasiriarore bajirone yigʷ ñaami Dios’ yimasioato ña” yigʷ, yʷare ejarēmoñumi. **9** Judío masa rĩ mere ejarēmogũ vagʷ bajiyumi Cristo. Judío masa mere quēne ejarēmogũ bajiyumi. “Masare Dios ñ ñamaisere masicōari, ñare quēnaro r̥sɯbʷo variquēnato judío masa, judío masa me quē-

ne” yigũ, vayumi Jesús. To bajisene gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Judío masa me, yũ rãca mũre yivariquēnato ñna’ yigũ, varũcũja yũ. Yũ sũorine mũre yirũcũbũocõari, basarũarãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, Cristo ï jacũre ï gotirere yiro.

10 Quēna gajeye ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Mũa judío masa me, Dios yarã judío masa rãca cojo masare bajiro variquēnarũarãja mũa”, yigotiaja Dios oca.

11 Gajeye quēne ado bajiro gotiaja ti:

“Judío masa, ñna me quēne, masa jediro ïre rũcũbũo variquēnarũarãja mũa”, yigotiaja ti.

12 Isaías ñamasirĩ quēne ado bajiro ucamasiñumi:

“Isaĩ jãnamĩ sīgũ ruyuarũcũmi, jediro masa ɸjũ ñarocũ. ïre ajitirũnrũcõari, ï sũorine Diorãca quēnaro ñarũgũrũarãja mani’ yirũarãma ñna”, yiucamasiñumi Isaías.

13 “Cristo sũorine Diorãca quēnaro ñarũgũrũarãja” yitũoĩamasirere manire cõagũ ñagũmi Dios. ïrene ado bajiro mũare sēnibosaja yũ: “Mũre ajitirũnrũtũacõari, quēnaro variquēnarã, mũ rãca quēnaro ñacõa ñato ñna’ yigũ, ñnare ejarēmoña. To yicõari, ‘Espĩritu Santo ï ejarēmose rãca bũtobũsa tire masiato ñna’ yigũ, ñnare ejarēmoña”, Diore mũare yisēnibosaja yũ.

“Diore gotirētobosagũ yũ ñarotire Dios ï cõarĩ ñari, mũare uacõagũ yaja”, Pablo ï yire queti

14 Yũ mairã, “Quēnaro yirã ñarãma ñna. Cristo ocare quēnaro masirã ñari, quēnaro gãmerã gotimasiorã ñarãma ñna”, mũare yimasijaja yũ. **15** To bajiro mũa bajisere masigũ ñaboarine, papera rãca quēnaro riojo mũare gotiaja yũ. “Tirũmũjũ mũa ajirere masiritibeticõato” yigũ, mũare uacõaja yũ. Dios yũre ïamaicõari, ï ocare gotirētobosagũ yũ ñarotire ï bojacati ñajare, mũare ucaja yũ. **16** “Jesucristo ï bajirere judío masa mere gotimasiato” yigũ, yũre cõacamĩ Dios. To bajiro ï yicati ñajare, yũ gotimasiosere ajicõari, Cristore ajitirũnũama judío masa me ñarã. ïre ajitirũnrũ

ñari, Espíritu Santo ï ejarēmose rāca “Rojose mana ñaama”, Dios ï yīārā ñari, ï yarā ñaama.

17 To bajiri, “Dios ï bojasere yigū, Jesucristo sʉorine quēnaro moaja”, yivariquēnaja yʉ. **18-19** Judío masa mere yʉ gotimasiojama, yʉ masune tʉoĩacōari, gotigū me yaja. Cristo, ï ejarēmose rāca gotimasioaja yʉ. Tire ajicōari, Cristo ï ejarēmose rāca quēnaro yʉ yisere ĩacōari, to yicōari, Espíritu Santo sʉorine ĩaĩañamani yʉ yīosere ĩarā ñari, “Yʉre ejarēmorʉcʉmi Cristo”, ĩre yitʉoĩasʉocama ĩna. To bajiri, Jerusalénjʉne Cristo ï bajirere gotisʉocacʉ, gaje macarire quēne goticudigū rīne, Iliria sitajʉ gotiejocajʉ yʉ. **20** “Cristo ï bajirere gotimasioñamana ĩna ñarojʉre, gotimasioḡ varʉcʉja”, yitʉoĩa vadirūḡucajʉ yʉ. Gājerā ĩna goticōariarojʉrema gotimasioḡ varʉabeticajʉ yʉ. **21** To bajiro yʉ bajirotire yiro, ado bajiro gotiyuja, Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Cristo ï bajirere masibetiriārā, gotimasio ecorʉarāma.

To bajiri, tire ajimasirʉarāma”, yigotiyuja ti.

Romajʉ Pablo ï varʉa tʉoĩare queti

22 To bajiri, Cristo ï bajirere gotimasioñamana ĩna ñarojʉre gotimasio cudigū ñari, mʉa tʉre varʉaboarine, vabetirūḡucajʉ yʉ maji. **23** Tirūmʉjʉne mʉa tʉ varʉacōa ñacajʉ yʉ. To bajiro bajirʉarūḡucacʉ ñari, adi sitanare ĩnare gotimasiojeocōari, mʉa tʉjʉna varʉa tʉoĩaja yʉ yuja. **24** Españajʉ vacʉ mʉare ĩarētoarʉcʉja yʉ. To bajiri mʉa rāca yoaro variquēnacōa ñarʉagū ñaboarine, yoaro mʉa rāca ñabetirʉcʉja yʉ, bajigūjʉma. To bajiboarine mʉa ejarēmose bojaja yʉ, España yʉ ejamasirotire yigū. **25** To bajiro yʉ bajiroto rījoro Jerusalénjʉ vacoacʉ yaja maji, Cristore ajitirūnʉrāre ĩnare ejarēmogʉacʉ. **26** Cristore ajitirūnʉrā, Macedonia vāme cuti sitana, Acaya vāme cuti sitana quēne, ado bajiro tʉoĩañujarā ĩna: “Jerusalén macana, Cristore ajitirūnʉrā maioro bajirāre gājoa rāca ĩnare ejarēmoto mani”, yitʉoĩañujarā ĩna. To bajiro yitʉoĩariārā, ĩna ĩsirere juacōari, Jerusalén macanare ĩsigʉacʉ yaja yʉ. **27** ĩna masune tʉoĩacōari, “ĩnare ejarēmoto mani”, yitʉoĩañujarā ĩna, judío masa me ñaboarine. Judío masa sʉorine, judío masa mere, Dios yarā ĩna ñase ejayuja ti. To bajiri judío masare maioro bajirāre ejarēmoroti ñaja.

28 To bajiri Jerusalén macanare gājōa ĩnare yu ĩsiro bero, Española yu vacu, muare ĩarētoarucuja yu. **29** “Mua tu yu ejaro, mani ñajediro mani variquēnarotire cōarucumi Cristo”, yimasiaja yu.

30 Yu mairā, Jesucristore ajitirūnūrā ñaja mua. To bajicōari, Espiritu Santo suorine gājerāre ĩamairā ñaja. To bajiri yu bajisere tūoĩacōari, Diore yure sēniejarēmoña yaja yu. **31** “Judeana Cristo ĩ bajirere yu gotisere ajiterā rojose yure yiroma” yirā, Diore yure sēniejarēmoña. To yicōari, “Jerusalén macana, Cristore ajitirūnūrā gājōa yu ĩsirotire variquēnase rāca boca juato ĩna” yirā, Diore yure sēniejarēmoña. **32** To bajiri Diore yure mua sēniejarēmojama, variquēnase rāca mua tujū ĩagū ejarucuja yu, Dios ĩ bojajama. Mua tujū eja, mua rāca quēnaro usūsājarucuja yu. **33** Dios, quēnaro mua ñarotire muare ejarēmoato ĩ. To bajirone bajiato.

Pablo ĩ quēnaroticōare queti

16 **1** Febe vāme cutigore mua tu sore cōagū yaja yu. Dios suorine Cristore ajitirūnūgō ñaamo so. Cristore ajitirūnūrā Cencrea vāme cuti macana rāca Diore moabosarimaso ñaamo so. **2** Sone ñaamo jājarā Cristore ajitirūnūrāre quēnaro ejarēmorio. Yure quēne ejarēmorūgūmo. To bajiri mua tu so ejaro, “Mani ujure ajitirūnūgō ñaamo so quēne” yimasirā ñari, so bojase cōro sore yirēmoña, “Cristore ajitirūnūrā ñaja mani” yirā.

3 Yure bajiro Jesucristo ocare gotimasierā ñacana, Prisca, so manaju Aquila, quēnato ĩna. **4** “Īre mani ejarēmojama, manire quēne sĩarāma” yimasiboarine, yure ĩna sĩaborotire yirētosacama ĩna. To bajiri, “Quēnaro yure yicaju mua”, ĩnare yiucacōaja yu. Yu sĩgū mere, “Quēnaro yirā yicaju mua”, ĩnare yaja yu. Yu sĩgū me to bajiro muare yicōaja yu. Judío masa me, tocārāca macariana Cristore ajitirūnūrā quēne, yirūgūama. **5** Quēnato Cristore ajitirūnūrā Aquila ya vi rējarūgūrā. Quēnato yu maigū, Epeneto quēne. ĩ ñaami Asia sitagu Cristore ajitirūnūsorĩ. **6** María, quēnato, buto muare ejarēmorio quēne. **7** Yu yarā, Andrónico, Junias quēne quēnato. ĩna rāca tubiberiavijū ñacaju yu. ĩna ñacama yu rĩjoro Cristore ajitirūnūsoriarā. Cristo ocare ajitirūnūrā ĩna cōarā rētoro quēnaro yicudiyuma ĩna.

8 Quēnato yu maigũ Ampliato quēne. Mani ujure ajitirũnugũ ĩ ñajare, ĩre buto maiaja yu. **9** Gãji, yure bajiro Cristo ocare gotimasioğũ, Urbano vãme cutigũ, quēnato. To bajicõari, yu maigũ Estaquis quēne, quēnato. **10** Apeles quēne, quēnato. Rojose tãmuobarine, Cristore ajitirũnucõa ñacami. Aristõbulo, to yicõari ĩ ya viana quēne, quēnato. **11** Yu yu Herodiõn quēne, quēnato. Mani uju Cristore ajitirũnurã Narciso ya viana, quēnato. **12** Trifena, to yicõari, Trifosa quēne quēnato. Mani uju Cristore buto moabosarimasa ñaama. Mani maigõ Pérsida quēne, quēnato. So quēne, mani uju Cristore buto moabosacamo. **13** Rufo quēne quēnato. Cristore quēnaro ajitirũnugũ ñacami. ĩ jaco quēne quēnato. Sone ñacamo, yu jacore bajiro yure maicaco. **14** To yicõari, Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, ĩna rãcana quēne, Cristore ajitirũnurã jediro quēnato. **15** Filólogo, Julia, Nereo, to yicõari, ĩ bedeo quēne, quēnato. Olimpás, to yicõari, ĩna rãcana Cristore ajitirũnurã jediro quēnato.

16 Cristo suorine cojo masare bajiro bajirã ñari, quēnaro gãmerã yisēniã, yiñaña mu. Adoana, Cristo ocare ajitirũnurã jediro, muare quēnaroticõama ĩna.

17 Yu mairã, gajeye ado bajiro muare gotimasioaja yu: Muã rãcana sīgũri ricati ĩna gotijare, sīgũre bajiro tũoĩamenaja mu. Cristo oca muã ajiriarore bajiro me bajiaja ĩna yisema. To bajiri ĩnare cãmotadicõaña. **18** Mani uju Cristo ĩ bojasere yirã me ñarãma ĩna. ĩna tũoĩarore bajiro yirã ñari, socarãne quēnaro gotitorãma. To bajiri socase ĩna gotisere ajitirũnurãma, quēnaro tũoĩamasimena. **19** Muarema, ĩnare bajiro muã bajibetijare, “ĩna ujarãre quēnaro cudirã ñaama”, yama masa, muare. To bajiro muã bajisere ajivariquēnaja yu. To bajiri, quēnase rĩne muã yisere bojaja yu. **20** Quēnaro mani ñarotire cõagũ ñaami Dios. To bajiro yigũ ñari, vãtia ujure ĩre cũdaabogũre bajiro yirucũmi, “Socari-masa ĩna gotiboasere ajibeticõato ĩna” yigũ. To bajiri, “Quēnaro ĩnare yiya” mani uju Jesucristore muare yisēnibosaja yu.

21 Yu baba, Cristo ocare gotimasioğũ, Timoteo vãme cutigũ, muare quēnarotiami. Yu yarã Lucio, Jasón, Sosípate quēne, muare quēnarotiamã.

22 Yu Tercio, Pablo ĩ rotirore bajiro adi paperare ucabosagũ quēne, mani uju Cristore ajitirũnugũ ñari, muare quēnarotiaja yu.

23 Gayo quēne, m̄are quēnarotiāmi. Ī ya vij̄ne ñacōari, Cristore ajitir̄n̄rā rējar̄gūaja. Erasto adi macaj̄re gājoa codebosarimas̄ quēne, m̄are quēnarotiāmi. Cristo s̄orine mani ȳ, Cuarto v̄ame c̄tigu quēne, “Quēnato”, m̄are yami.

24 To bajiri, “Quēnaro ñare yiya”, mani ʘj̄ Jesucristore m̄are yisēnibosaja ȳ. To bajirone bajiato.

“Diore r̄c̄b̄uo variquēnato mani”, yire queti

25 Diore r̄c̄b̄uorā ñari, “Quēnaro yiḡ ñaami. Rētoro masiḡ ñaami”, Diore yir̄c̄b̄uoroti ñaja. Ī ocare quēnaro m̄a ajitir̄n̄jama, “Manire ejar̄moḡmi Cristo” m̄a yit̄ōarotire cōar̄c̄mi Dios. Ī ocare gotimasior̄gūaja ȳ, masa rojose ña t̄m̄oborotire Cristo ĩ yir̄tobosarere. Tir̄m̄j̄ma ti ũn̄ire gotimasio ecobesuja maji. **26** To bajiboarine, Diore gotir̄tobosariarā ña ucamasirere ajicōari, “To bajise bajirotire gotiro yaja”, yimasibesuma. Adir̄m̄urirema, “Cristo ĩ rijabosare ti ñajare, “Quēnarā ñaama”, manire yīaḡmi Dios’, masa jediro ȳre yimasiato” yiḡ, ti oca mani ajimasiro-tire manire cōañumi Dios, adi macar̄c̄roj̄ ñacōa ñar̄ḡḡ.

27 Ī ñaḡmi jediro masiḡ. Gāji ĩre bajiro bajiḡ maḡmi. Jesucristo manire ĩ codese s̄orine ĩre yir̄c̄b̄uo variquēnacōa ñato mani. To bajirone bajiato.

To cōrone ñaja.

Primera carta de San Pablo a los CORINTIOS

Corinto vāme cuti macana, Cristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucacōare queti

1 1-3 Adi quetire mware cōagū, Pablo vāme cutigu ñaja yu. ĶÑati mwa, Corinto macana, Dios swori ī macu ocare ajitirūncōari, rējarūgūrā? Jesucristo ī rijabosare ñajare, “Rojose mana ñaama” yicōari, “Yu rīa ñaama” Dios ī yīārā ñaja mwa. Sóstenes rāca ñacōari, mwa rī mere ucaja yu. “Mani wjwre Jesucristore sēnirā jediro, adi quetire ajiato” yirā, ucaja yu. Mware quēnarotirā, mani jacu Diore, to yicōari, Jesucristo, mani wjwre, ado bajise mware sēnibosaja yu: “Quēnaro mwa rāca ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēmoña”, mware yisēnibosaja yu. Dios ī bojarore bajiro wure cōacami Jesucristo, “Yu sworine yu jacu quēnaro ī yise quetire gājerāre gotimasiodiwa mwa” yigu.

**“Mwa bajisere twōiacōari, ‘Quēnaro yaja mwa’ Diore yaja yu”,
Pablo ī yire queti**

4 Tocārācagine Dios, mani jacure sēnigū, mware quēnaro ī yisere twōiacōari, “Quēnaro yaja mwa”, ĩre yivariquēnarūgūaja yu. Jesucristore ajitirūnurā mwa ñajare, quēnaro mware yirūgūami Dios. **5** ĩre ajitirūnurā mwa ñajare, ĩ oca jediro quēnaro riojo ajimasicōari, mwa gotimasiorotire, to yicōari, ĩ bojarore bajiro mwa yimasirotere yigu, mware wjoyumi Dios. **6** To bajiro mware ī yire ñajare, Cristo ī bajirere mware yu gotimasiosere ajicōari, “Socase me ñaja”, yicaju mwa. **7** Ñajediro mwa yimasiroti mware ī wjore ti ñajare, mani wju Jesucristo ī tudiejarotire yurāre, ñie ruyabetoja, mware. **8** “Yure quēnaro ajitirūncōa ñato” yigu, mware ejarēmowcumi. To bajiri, Jesucristo ī ejarirūmwre, ñimwjuane, “Rojose yirā ñaama”, mware yimasigū

manirucami. 9 “Yirucuja’ ĩ yirore bajiro yigu ñari, manire eja-rēmoucami Dios”, yimasiaja mani. ĩ ñaami, “Jesucristore ajitirūñña” yirere manire cōagũ. To bajiri ĩ ejarēmose suorine mani ujũ, Cristore ajitirūññã ñari, quēnaro gāmerã baba cutirūgũaja mani.

Corinto macana ricati rīne ĩna tũoĩare queti

10 Yũ mairã, yũ gotirote bajiro yirã ñaboarine, gajeye mũa yise quēnabeaja. Mani ujũ, Jesucristore yibosagu, ado bajiro mũare yaja yũ: Rojose mũa yijama, “Jũaji rojose yimenasa mani” yicõari, sīgũre bajiro tũoĩaña. 11 “To bajiro yama Corinto macana” Cloé yarã ĩna yisere ajicõari, to bajiro mũare yaja yũ. 12 Ado bajise yũre gotiama: “Sīgũri, ‘Pabllore ajisũyarã ñaja yũ’, gājerãma, ‘Apolore ajisũyarã ñaja yũ’ yama. Gājerãma, ‘Pedrore ajisũyarã ñaja yũ’, gājerãma, ‘Cristore ajisũyarã ñaja yũama’ yama”, yũre yigotiama Cloé yarã. 13 ¿No bajiro yirã to bajise ñagõjaiati mũa? “Mani ujũ Cristo sīgũne ñaami” yirã ñaboarine, “Jājarã ñaama mani ujarã” yisocarãre bajiro yĩñaja mũa. ¿Yũ, Pablone rojose mũa yire vajare yirētosagu, yucútērojũ rijabosayujarique yũ? “Pabllore ajitirūññã ñaja yũ” yirã me, oco rãca bautiza eco-yuja mũa. 14-15 “Crispo vãme cutigu, to yicõari, Gayo vãme cutigu, ĩna rīne ñacama oco rãca yũ bautizacana”, yitũoĩaja yũ. To bajiri mũa rãcana, “Pabllore ajitirūññã ñaja yũ”, yimasirã manama. Tire tũoĩacõari, “Tocãrãcũne ñacama yũ bautizacana”, Diore ĩre yivariquēnaja yũ. 16 Estéfanos ya viana quēne ñacama oco rãca yũ bautizacana. To cõrone yiriaja yũ. 17 “Oco rãca masare ĩnare bautizacudiaya” yigu me, yũre cõacami Cristo. “Yũ suorine Dios quēnaro masare ĩ yisere gotimasiodiaya” yigujũ, cõacami. “‘Quēnaro ĩ gotimasiojare, ĩre ajitirūññaja yũ’ yato” yigu, me yũre cõacami. To bajiro ĩna yijama, “‘Yucútērojũ rojose mani yise vajare yirētogũ, manire rijabosayumi’ yitũoĩarã me ñaruarãma”, yũre yicami Jesucristo.

“Jesucristo manire ĩ rijabosare, ñamasuse oca ñaja”, yire queti

18 Yucútērojũ Cristo ĩ rijabosarere ajicõari, “Socase ñaja”, yitũoĩaama rojose tãmũotujabetiriariojũ varona. Dios tũjũ varonajũama, ti quetire ajicõari, “Masijeogũ ñaami Dios. ĩ sīgũne

ñagũmi rojose mani tãmuoborotire yirẽtobosarocu”, yituoĩaa-
ma. **19** Tire bajirone gotiaja Dios oca masa ãna ucamasire:

“‘Masirã ñaja yua’ yirãre masimenare bajiro ãnare
yirũcũja yu, yure ãna masirotire yigu”, yigotiaja
Dios oca masa ãna ucamasire.

20 To bajiri, “Dios ã rotimasire riojo gotimasiorã ñaja yua”
yirãre, to yicõari, gãjerã, “Adi macarũcũro ñase jedirore masi-
rã ñaja yua” yirãre masimenare bajiro ãnare yami Dios.

21 Masijeogu ñaami Dios. To bajiri adi macarũcũroana, masa
ãna masune ãna buese, ãna tuoĩase sũori ãre ãna masirotire
bojabesumi. Ado bajirojua ãna yisejũare bojayumi: ã macũ ã
bajirere ajitirũnrã rĩrene rojose ãna tãmuoborotire ãnare yirẽ-
tobosagu ñaami Dios. To bajiri ti ocare ajicõari, “To bajiro
yimecũrã yama. Socase ñaja”, yama Diore masimena.

22 To bajiri, judío masa quẽne, ti quetire ãna ajitirũnũsũoro-
to rĩjoro, “Socase me ñaja yua yirotire yirã, ããñaãmani yũare
yĩioã”, yirã ñaama. Griego masajũama, “Quẽnaro ãna gotija-
ma, ãnare ajisũyaruãrãja mani”, yirã ñaama. **23** To bajiro ãna
yituoĩaboajaquẽne, yũajũama, yucũtẽroju Cristo manire ã rija-
bosarere gotimasiorũgũaja. Judío masa ãna ajitese, griego
masa, “Yimecũrã yama” yũare ãna yisere yirũgũaja yua. **24** To
bajiboarine, Cristo ã bajirere yua gotimasiosere ajicõari, judío
masa, griego masare quẽne, “Yu macũre ajitirũnũã” Dios ã
yirere ãna cũdijama, ã masisere ãnare cõaami. To ã yijare, “Masi-
jeogu ñaami Dios”, yirũgũama. **25** Gãjerãjua, Diore masimena
ñari, “Yimecũrã yama Cristore ajitirũnrã”, yituoĩaboama. To

bajiro ãna yiboajaquẽne, “Masijeogu ñaami Dios. ãre bajiro
yimasigũ magũmi”, yimasajaja mani, ã ocare ajitirũnrãma.

26 Yu mairã, Dios mũare ã besere tuoĩaña mũa. Jãjarã me ñaca-
ju mũa, ñamasurã, masare rotirirama, to yicõari, “Masirã ñaa-
ma” Diore masimena ãna yĩarã. **27** To bajiro mũa ñarotire boja-
yumi Dios. “‘Tuoĩamasimena ñaama’ masa ãna yirã, to yicõari
ãna rũcũbuomena ñarũarãma yu macũre ajitirũnrã”, yiyumi
Dios. To bajiro ã yijama, “‘Masirã ñaama’ Diore masimena ãna
yirũcũbuorãre, ‘Masirã me ñaũuma’ yato” yigu, yiyumi.

28 “Ñamasurã me ñaama’ to yicõari, ‘No yimasimenama’ masa
ãna yirãjua, yu macũre ajitirũnrũarãma”, yiyumi Dios.
“‘Ñamasurã ñaama’ masa ãna yĩarã, ñamasurã me ñato” yigu,
to bajiro yiyumi. **29** To bajiro yigu ã ñajare, ã ãaro rĩjoro, “Masa

ĩna rĩcubuoꝝu, ñamasugũ ñari, mɛ macɛ ĩ bajirere ajicõari, ‘Riojo gotiaja’ yicajɛ yɛ”, ĩre yirocɛ magũmi. **30** To bajiri Dios sũorine Jesucristo ĩ bajirere ajicõari, ĩ yarã ñaja mɛa. To bajiri, Dios ocare ñamasusere masirã ñaja mɛa. Rojose mɛa yisere ĩ masiriojama, Cristo ĩ rijabosare sũorine, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩavariquẽnarã ñaja mɛa. **31** Dios macɛ sũorine to bajiro mɛa bajise ñajare, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “Ñamasurã ñaja yɛa’ yitũoĩamenane, ‘Manire quẽnaro yiyumi Cristo. ĩɲa ñaami ñamasugũ’ yivariquẽnaroti ñaja”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

“Masigũ ñaja yɛ” masa ĩna ĩaro rĩjorojɛa, yibecɛne, Cristo ĩ bajirere Pablo ĩ gotimasioire queti

2 Dios oca masa ĩna masibetirere mɛare yɛ gotimasioicati-re tũoĩaña mɛa, yɛ mairã. “‘Masigũ ñaami’ yɛre yĩato ĩna” yigɛ me, mɛare goticajɛ yɛ. **2** “Yucãtẽrojɛ Jesucristo ĩ rijabosare rĩne ĩnare gotirũcɛja” yitũoĩagũ ñari, to bajiro mɛare goticajɛ. **3** Mɛa tɛ ejagɛ, gotimasiobetirocɛre bajiro mɛare bojonecayɛ yɛ. To bajiro bajigɛ ñari, nanacajɛ yɛ. **4** Cristo ĩ bajirere mɛare yɛ gotiguadijama, “Masirã ñaja yɛa” yirã ĩna yirore bajiro me mɛare goticajɛ yɛ. “‘Pablo quẽnaro ĩ gotijare, Cristore ajitirũnɛaja yɛa’ yato” yigɛ me, mɛare goticajɛ. Mɛare yɛ gotimasioire, Espĩritu Santo ĩ masise rãca ĩ ejarẽmojare, “Riojo gotiami Pablo”, yɛre yiajiritirũnɛajɛ mɛa. **5** To bajiri, masa ĩna masise rãca me ajimasicõari, Cristore ajitirũnɛajɛ mɛa. Dios ĩ masise mɛare ĩ cõajare, Jesucristore ajitirũnɛucajɛ mɛa.

“Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diore masire ñaja”, Pablo ĩ yire queti

6 Jesucristo ocare quẽnaro ajitirũnɛrã ĩna ñajama, yɛa gotimasiorotire Dios ĩ cõajare, josabɛsase ĩnare gotimasiorũ-gũaja yɛa. Yɛa gotimasiose, adigodoana, masirã, to yicõari, ɛjarã ĩna masise me ñaja. ĩna masiboase rãcane ĩna rijato, yayicoarɛaroja tijuama. **7** Yɛa gotimasiosejɛama, Dios ye, ĩ masise, ĩ cõase ñaja. Ti oca, masa ĩna masibeticati ti ñaboaja-quẽne, adi macarũcɛro ĩ rujeoroto rĩjorojɛne, “Masare quẽnaro yirũcɛja” ĩ yimasire ñaja. **8** Adigodoana ɛjarã tire ajimasirã manicama. Tire ĩna ajimasijama, mani ɛjɛ Cristo quẽnamasu-

gũre, “Yucútẽrojũ ìre jajutu s̄iacõaña”, yibetiboriarãma ìna.

9 To bajirone gotiaja Dios ocare masa ìna ucamasire:

“Dios, ìre mairãre, ‘Quẽnase ìnare ʘjoruc̄aja’ yi goti r̄joro yiyumi. Masa ìna ìabetirũgũre, ìna ajiĩabetirũgũre, to yicõari ìna t̄oĩab̄ajabetirũgũre quẽne ñaja”, yigotiaja Dios oca masa ìna ucamasire.

10 Yucurema, mani masibetirũgũrere Esp̄iritu Santo ì ejarẽmose s̄orine Dios ì ʘjosere masiaja mani. Ñajediro masiami Esp̄iritu Santo. Dios ì t̄oĩasere quẽne masigũ ñaami.

11 Gãjerã ìna t̄oĩasere, “To bajiro t̄oĩama”, yimasiña maja. Mani masu mani t̄oĩase r̄ne masire ñaja. To bajirone bajaia, Dios ì t̄oĩase quẽne. Mani masibetiboajaquẽne, Esp̄iritu Santo sigũne masiami, Dios ì t̄oĩasere. **12** To bajiboarine, adigodoana Diore masimena ìna t̄oĩase ùni mere manire cõañumi Dios. Esp̄iritu Santojũare manire cõañumi, manire ì ʘjosere quẽnaro mani ajimasirotire yigũ. **13** To bajiri yua gotimasiojama, gãjerã yũare ìna gotimasioire mere gotimasiorũgũaja. Esp̄iritu Santo yũare ì ejarẽmojare, quẽnaro gotimasiorũgũaja yua.

14 Esp̄iritu Santore c̄omena, ì ejarẽmose rãca yua gotimasiosere ajicõarã ñaboarine, ajimasimena ñari, “T̄oĩamasimena ye ñaja”, yicõama. To bajiro ìna yiboajaquẽne, Esp̄iritu Santo s̄orine Dios yere quẽnaro ajimasire ñaja. Esp̄iritu Santore c̄omena, ì ocare ajimasimenama. **15** Esp̄iritu Santore c̄orãjũama, masa ìna yise jedirore ìacõari, “Quẽnaro yama. Rojose yirã yama”, yimasiamama. To bajiro yirã ìna ñajare, Esp̄iritu Santore c̄omenajũama, ìna yisere ìacõari, “Socarã yama”, ìnare yimasibeama. **16** Dios oca masa ìna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Esp̄iritu Santore c̄orã ìna yisere ìacõari, ‘Socarã yama’ ìnare yimasibeama Esp̄iritu Santore c̄omena”, mũare yaja yũ: “Mani ʘjũ, ì t̄oĩasere masigũ magũmi. ìre gotimasioigũ magũmi”, yigotiaja Dios oca masa ìna ucamasire. To bajiro ti gotiboajaquẽne, Esp̄iritu Santo s̄orine Cristo ì t̄oĩarore bajiro t̄oĩarã ñaja mani.

“Dios ì bojasere yirã ñaja yua”, Pablo ì yire queti

3 **1** Mũa t̄jũ ñacudigũ, Esp̄iritu Santo ì bojarore bajiro yirãre yũ gotimasioicatore bajiro mũare gotimasioibeticajũ yũ. Cristore ajitirũnũs̄orã mũa ñajare, Diore t̄oĩabeticõari ìna masune ìna bojarore bajiro yirãre yũ gotimasioicatore bajiro

m̄are gotimasiocaj̄u ȳ. **2-3** Cristo ĩ gotimasiorere, josari me b̄sane ajimasirere m̄are gotimasior̄ḡuc̄aj̄u. “Ȳu gotimasios̄osere ajimasibetic̄oa ñaama” yiḡu, josasere m̄are gotimasibetic̄aj̄u. Yuc̄u quēne to bajirone bajic̄oa ñar̄aja m̄a maji. Beroaye m̄are gotimasioroti ti ñaboajaquēne, m̄are ȳu gotimasioboacatirene tudigotic̄aroti ñaroja. M̄a masune m̄a bojarore bajiro m̄a yic̄oa ñajare, to bajiro yaja ȳ. Ḡajer̄a ĩna bajisere ĩac̄ōari, “Ȳna r̄etoro quēnaro ñaama” yīaj̄ūnisini, ñaḡōjai, bajiñar̄aja m̄a. To bajiro m̄a bajiñajama, Esp̄ritu Santore c̄uomenare bajiro m̄a masune m̄a bojarore bajiro yic̄oa ñar̄aja. **4** Ado bajiro yir̄a m̄a ñajare, to bajiro yaja ȳ: “S̄iḡūri, ‘Pablore ajis̄uyar̄a ñaja ȳna’, ḡajer̄aj̄uama, ‘Apolore ajis̄uyar̄a ñaja ȳnama’ yir̄ūḡūama” ĩna yisere ajaia ȳ.

5 Apolos, ñamasuḡū me ñaami. Ȳu quēne, ñamasuḡū me ñaja. Dioj̄na ñaami ñamasuḡūma. ĩre moabosarimasa ñaja ȳna. Toc̄ār̄ac̄ure, mani ̄uj̄u, ȳnare ĩ moarotic̄ariorore bajirone moaja ȳna. Ȳna gotimasioire s̄uorine Cristore ajitir̄ūn̄s̄uoyuja m̄a. **6** Ȳu, m̄are Cristo ocare gotimasios̄ocaj̄u. Ȳu gotimasioero bero, b̄t̄ob̄usa m̄are gotimasior̄ēmoñumi Apolos. To bajiro ȳna yisere ejar̄ēmoami, Dios “B̄t̄ob̄usa Cristore ajitir̄ūn̄uato” yiḡu. **7** To bajiri Cristo ĩ bajirere gotimasios̄or̄a, ĩna bero tire gotir̄ēmor̄a quēne, ñamasur̄a me ñaja ȳna. Dioj̄na, ñaami ñamasuḡūma, “Ȳu mac̄ure ajitir̄ūn̄c̄ōari, b̄t̄ob̄usa ajitir̄ūn̄r̄ūt̄uajaro ĩna” yiḡuma. **8-9** Gotimasios̄or̄a, gotimasior̄ēmor̄a, cojoro c̄ōro ñac̄ōaja ȳna, Diore moabosar̄a. Toc̄ār̄ac̄ure ĩre ĩna moabosase vaja, vaja yir̄uc̄ami Dios. M̄a ñaja Dios ĩ ĩatir̄ūn̄r̄a, ȳnare ĩ moarotic̄arij̄ure bajiro bajir̄a. To bajic̄ōari, Dios ĩ quēnorivire bajiro bajaia m̄a. **10** Ȳuj̄na, ti vire b̄sas̄uoḡure bajiro bajiḡu ñaja. Dios, ȳre ĩ yir̄ēmojare, ĩ oca ñamasusere quēnaro m̄are gotimasios̄ocaj̄u ȳ. Ȳu gotimasioero bero gotimasior̄a, ȳre b̄uar̄ēmor̄are bajiro yir̄a ñaama. To bajiri, quēnaro riojo Dios ocare ĩnare gotimasioroti ñaja. **11** Ado bajise m̄are gotimasiocaj̄u ȳ: “Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, rojose mana, Dios ĩ ĩavariquēnar̄a ñaja mani”, yigotic̄aj̄u ȳ. Ti oca ñaja ñamasuse. Ḡajer̄a ricati ĩna gotimasiojama, Dios ye mere gotimasior̄a yir̄ama. **12-13** S̄iḡūri, Dios ocare ĩna gotimasiojama, quēnaro riojo gotir̄ama. Ḡajer̄ama, quēnaro riojo gotimasiomenama. Toc̄ār̄ac̄urene gotimasiorimasare, “Quēnaro gotiyuma. Quēnaro gotimasibesuma”, yimasir̄uar̄aja mani,

masa jedirore Dios í ñabeserirũmũjũ. To bajiri, ñna gotimasiore-re, “Quẽnase ñaja” yimasirũ, jeamejũ tire soeĩagũre bajiro yirũcũmi Cristo. Ñna gotimasiore quẽnase ti ñajama, ʘabetoja. Quẽnabeti ti ñajama, ʘajedicoarũaroja. **14** Quẽnase ñari, ti ʘabetijama, vaja yirũcũmi Cristo. **15** Rojose ñari, ti ʘajedicoajama, rojose tãmũorũarãma quẽnaro yibetiriarã. Rojose tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, rojose tãmũotũjabetiriaroju ñnare cõabetirũcũmi Cristo, ñre ajitirũnrã ñna ñajare. Vi ti ʘaro rudi budirãre bajiro bajirũarãma.

16 ¿“Espĩritu Santore cũorã ñaja mani”, yimasibeatique mũa? **17** Dios yarã ñaja mũa. To bajiro bajirã mũa ñajare, gãjerã rojose mũare ñna ũmato yijama, ũmato yirãjuare bũto rojose ñnare yirũcũmi Dios.

18 Mũa masune socabesa. Adigodoaye rĩne tũoĩarã, “Masirã ñaja yũa” ñna yitũoĩarore bajiro mũa yijama, mũa masune socarã yirãja. “Ñamasurã me, masirã me ñaja”, yitũoĩaroti ñaja mũare. To bajiro mũa yijama, ñamasurã ñarũarãja mũa. **19** Dios í ñajama, ñre ajitirũnũmena ñna tũoĩase, tũoĩamasimena ye ñaja. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro bajiaja: “‘Dios oca socase ñaja’ yitũoĩarã ñari, ‘Yũa masise rãca ado bajiro yirũarãja’ yitũoĩaboarãre matarũgũgũmi Dios, ‘Masimena ñaboarine, to bajiro tũoĩañuja mani’ yimasiato” yigũ. **20** Quẽna gajejũ ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Yũre ajitirũnũmena, “‘Masirã ñaja yũa’ ñna yitũoĩaboase, vaja maja’ yimasigũmi Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. **21-22** To bajiri, “Mũare gotimasiorimasũ rẽtoro yimasigũ ñnaami yũare gotigũ”, mũa rãcanare yivariquẽnabesa. No yirã to bajise yimenaja. Yũ, Pablo, Apolos, to yicõari, Pedro, yũa jediro, mũare moabosarimasare bajiro mũare ejarẽmorã, mũare gotimasioaja yũa. Adigodoaye jediro mũare cũbosayumi Dios. Tire masicõari, í ocare ajitirũnrã quẽnaro ñaja mũa. To bajiri, mũa rijato bero quẽne, Dios tũju quẽnaro ñarũgũrũarãja. **23** Dios macũ yarã mũa ñajare, jediro mũa ye rĩne ñacõaja.

Jesucristo ocare gotimasiorimasa ñna bajire queti

4 **1** Mũare gotimasiorimasare: “Cristore moabosarimasa ñnaama”, yũare yiya mũa. Í oca masa ñna masibeticatire yũare gotimasioroticõacami Dios. **2** Moabosarimasa mani ñnacõa ñarũajama, ñna rotirore bajirone cũdirũgũroti ñaja. Ñna

bojarore bajiro ña yijama, ñare rotigujna, quënaró ñare ñavariquënegũmi. **3** Yujuarema, “Cristo ñ bojarore bajiro quënaró moagũ ñaami Pablo” mña yijama, mña yibetijaquëne, no yibeaja yurema. Masa ujarã quëne, “Cristo ñ bojarore bajiro quënaró moagũ ñaami Pablo” ña yijama, ña yibetijaquëne, no yibeaja. Yñ masune, “¿Cristo ñ bojarore bajiro quënaró moati yñ, moamasibeatique yñ?”, yituoïabeaja yñ. **4** No yigu to bajise tuoïabecuja. Cristore quënaró moabosadicajñ. To bajiro yñ yiboajaquëne, “Cristo ñ bojarore bajiro quënaró moacami Pablo” yire ñni me ñaja ti. Mani ujñ Cristo ñaami, “Yñ bojarore bajiro quënaró moacami. Quënaró moabetica-mi” yimasirocuma. **5** To bajiro yirocũ ñ ñajare, Cristo ñ tudiejaroto rïjoro, “Ñni quënaró moaami. Ñña, quënaró moabeami”, yuare yibetiroti ñaja mñare. Masa ña ajibeto, mani yisere, mani tuoïasere quëne, ñ tudiejarirũmñ, “Ajijedicõato masa” yigu, manire gotirotirũcumi. To cõrone mani yirere ñabesejeomasiruarãja mani. Quënaró yiriarãre, “Quënaró yicajñ mña”, ñare yirũcumi Dios.

6 “Dios oca mñare gotimasiorimasare ado bajiro tuoïaroti ñaja’ yimasiato ña” yigu, Apolos ñ bajisere, to yicõari, yñ bajisere mñare gotibũ yñ. “Yña bajisere tuoïacõari, Dios ocare masa ña ucamasire ti gotirote bajiro tuoïato ña quëne” yigu, to bajiro mñare yibũ yñ, ado bajiro tuoïarã mña ñajare: “Yñare gotimasioegũjña, mñare gotimasioegũ rëtoro masigũ ñaami”, yaja mña. To bajiro yibetiroti ñaja. **7** “Yñare gotimasioegũjña, mñare gotimasioegũ rëtoro masigũ ñaami” mña yijama, “Gãjerã rëtoro masirã ñari, butobusa masigũre besemasiaja yña” yirã yirãja. “To bajiro yirã ñato” yigu me mña masirotire ujoyumi Dios. Jediro mña masise Dios ñ ujure ñaja. To bajiri, Dios ñ ujure ti ñaboajaquëne, ¿mña masune tuoïacõari, “Masirã ñaja yña” yirãre bajiro yati mña? Tire yibeticõaña.

8 Ujarãre bajiro tuoïarũgũaja mña. To bajiro tuoïarã ñari, “Ña gotimasiosere bojabeaja. Masimena ñaama”, yuare yïñaja mña. Dios yere quënaró masirã mña ñajama, yña quëne, mña masisere ajitirũnũborãja. **9** To bajiri, “Dios yarã ñ ñaimaimena ñ cũriarãre bajiro bajiaja”, yituoïaja yña. “Vaja mana ñaja mña. Mña sĩa ecosere ñaruarãja” masa ña yirãre bajiro bajiaja yña. “Adi macarũcuroana, õ vecana ángel mesa quëne, Cristore ajitirũnrã rojose ña tãmuosere ña ñarũajama, ñare ñato’ yigu,

yũare cũũnumi Dios”, yitũoĩaja yũa. **10** Cristo ĩ bojasere yirã yũa ñajare, “Tũoĩamasimena ñaama”, yũare yama masa. To bajiro yũare yiboarine, mũajũarema, masirãre bajiro mũare ĩama. “Dios ĩ ejarẽmobetijama, ĩ ocare quẽnaro gotimasimenaja mani”, yitũoĩarã ñaja yũa. To bajiro yirã yũa ñaboajaquẽne, “Dios oca quẽnaro masiaja yũa”, yirũgũaja mũa. Gãjerã ĩna rũcũbuorã mũa ñaboajaquẽne, yũarema rũcũbuobetirũgũama masa. **11** Tirũmũjũ yũa bajicatore bajirone bajicõa ñarũgũaja yũa, adirodorire quẽne: Bũto ñiorija, oco idirũaboa, sudi mani, masa quẽne rojose yũare yirũgũama. Yũa ñarotivi quẽne, maja yũare. **12** Dios ocare gotirã ñaboarine, yũa masune bũto josari moarũgũaja yũa, yũa ñase vaja, yũa base vaja, vaja yirũarã. Gãjerã yũare ĩna ajatudĩboajaquẽne, “Quẽnaro mũare yato Dios”, ĩnare yicũdirũgũaja yũa. Rojose yũare ĩna yiboajaquẽne, ĩnare gãmebetirũgũaja. **13** Yũare ĩna tudĩboajaquẽne, quẽnase-
 jũare tũoĩacõari, ĩnare gotirũgũaja yũa. Tirũmũjũ yũare ĩna ĩatecatorre bajirone ĩatecõa ñarũgũama.

14 “Yũ ucacõasere ĩacõari, ajibojoneato” yigũ me, adi que-
 tire mũare ucacõaja yũ. Yũ mairã, yũ rĩare gotimasioğũre baji-
 ro mũare gotiaja yũ, “Quẽnaro riojo masiato ĩna” yigũ. **15** Cristo ĩ bajirere mũare gotimasiorã, diez mil ñarã ĩna ñaboajaquẽne, yũ sĩğũne ñaja, mũare gotimasiosũocacũ. Yũ gotimasiosere ajicõari Jesucristore ajitirũnũsũocajũ mũa. To bajiri mũa jacũre bajiro bajaia yũma. **16** To bajiro yũ bajijare, yũ yirũgũcatorre bajiro mũa yijama, quẽnaroja.

17 To bajiro mũa bajirotire bojagũ ñari, Timoteore, mũare ejarẽmorocũre, mũare cõaja yũ. “Cristore ajitirũnũgũ ñari, ado bajiro bajirũgũami Pablo”, mũare yigotirũcũmi, Jesucris-
 tore ajitirũnũrã jedirore yũ gotimasioicatire. Yũ macũ, yũ mai-
 gũre bajiro bajigũ mani çjũ ĩ bojasere yigũ ñaami Timoteo. **18** “Jũaji ejabecũmi Pablo” yitũoĩarã ñari, sĩğũri mũa rãca “Ñamasurã ñaja yũa”, gãmerã yivariquẽnarãja mũa. **19** “Yũ varotire Dios ĩ bojjama, yoaro mene mũare ĩagũ varũcũja”, yitũoĩaja yũ. Mũa tũ ejacõari, to bajiro gãmerã mũa yĩnasere masirũcũja yũ. Dios ĩ ejarẽmose rãca mũa yijama, mũa rãca bũtobusa Cristore mũa ajitirũnũsere quẽne ĩamasirũcũja. **20** Ado bajise ti bajijare, to bajiro yaja yũ: Dios yarã me ñaa-
 ma socarãne, “Diore ajirã ñaja yũa” yigotiboarine, ĩ bojarore bajiro yimena. ĩ yarã ñaama ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro

yirã. **21** To bajiri mña tñ ejacõari, ¿no bajiro mñare yñ yirotire bojati? Rojose mña yisere mña yitujabetijama, tutuaro mñare gotirucuja yñ. Tire mña yitujajama, mñare yñ maisere quëna-ro mñare gotirucuja yñ.

Í jacu manajore ajerio cutigure Pablo í burocarotire queti

5 1 Gaje vãme mñare gotirucuja yñ. Sígũ mña rãcagũ í jacu manajore í ajerio cutisere ajibũ yñ. To bajiro í yijama, bũto rojose yigũ yiyumi. Gãjerãjũama, Diore ajimena ñaboarine, ti ùnire yimenama ñna. **2** To bajiro yirã ñaboarine, “Dios oca masirã ñaja yña”, yivariquënarãja mña. Mña rãcagũ rojose í yisere ñasutiriticõari, ñre burocaroti ñaboayuja ti. **3-4** Mña rãca ñabetiboarine, mña rãca ñagũre bajiro tũoĩaja yñ. Mani çjũ Jesucristo í ejarẽmose rãca, “Ado bajiro ñre yiroti ñaja”, yimasiaja yñ, í jacu manajore ajerio cutigure. To bajiri mña rẽjarojũ, mña rãca ñabetiboarine, yñ tũoĩasejũma mña rãca ñarucuja yñ. To bajicõari, mani çjũ Jesucristo quëne, mña rãca ñarucumi, mñare ejarẽmogũ. **5** Í jacu manajore ajerio cutigure, “Satanás í bojarore bajiro rojose ñre yato” yirã, ñre burocaya. “Rojose tãmũogũ ñari, í jacu manajore ajerio cuti-beticõari, Dios í bojarore bajirojũna yato” yirã, to bajiro ñre yirũarãja mña. Tire í yitujajama, mani çjũ Cristo, masare í ñabeserirũmũ ti ejaro, rojose yirí í ñaboajaquëne, rojose tãmũotujabetiriarojũ í vaborotire ñre yirẽtobosarucumi.

6 Mña rãcagũ rojose í yĩnaboajaquëne, “Dios oca masirã ñaja yña” mña yivariquënase quënabeaja. Tire bajiro bajiaja pan ùmato vauvase. Mojoroaca vñore ti ñaboajaquëne, vauvajedia-ja ti. Tire bajirone bajiaja rojose mani yise. Mani rãcagũ, rojose í yicõa ñajama, í yisere ñacõari, mani jediro rojose yijedicoana-ja. **7** Judío masa, Pascua boserũmuri quënorã, pan ùmato vauvasere ñna reajeorore bajiro rojose mña yisere reajeocõaña mña. “Jediro rojose mña yise yitujacõaña” yigũ yaja yñ. “Rojose mana ñato mani” yirã, to bajiro yiya mña. Oveja macũre bajiro masare Jesucristo í rijabosare suorine rojose mani yise vaja manire í vaja yijeobosare ñajare, to bajiro yiroti ñaja. **8** “Rojose mani tãmũoborotire manire yirẽtobosayumi” yirã, “Yirũarãja” mña yitũoĩarore bajirone quënase rĩne yiroti ñaja.

9 Tirũmũjũ papera mñare cõagũ, ado bajiro gotiboacajũ yñ: “Gãmerã ajeriarã cutirã rãca ñabesa”, mñare yiucaocajũ

yũ. **10** To bajiro yũ yijama, “Cristore ajitirũnumena rāca ñabesa” yigũ me yicajũ yũ. Adigodojũre jājarā ñarāma: Mana-jo mana, manajũ mana, manajũ cõtirā, manajo cõtirā quēne, gājerā rāca ajeriarā cõtirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeũni cœorā ñaboarine, jaibũsaro bojarēmora ñarāma. Juarudirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ñna masune yiquēnorujeocōari, rũcũbuorā quēne ñarāma. Cristore ajitirũnumenajũa jājarā ñna ñajare, ñnare tœoĩacōari, “Rudiya” mœare yũ yiboajama, no bajiro yicōari, rudimasimenaja mœa. Rijana rĩne ñarāma rudirāre bajiro bajirāma. **11** Mœare yũ ucacōacatire, “Quēnaro ajimasiato” yigũ, ado bajise mœare papera ucacōaja yũ quēna: “Ado bajiro bajirāma” yitœoĩagũ, “Ñna rāca ñabesa”, mœare yiuacōacajũ: “Cristore ajitirũnũrā ñaja yũa” yiboarine, gāmerā ajeriarā cõtirā ñarāma. To yicōari, jairo gajeyeũni cœorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmora ñarāma. Socarāne gājerāre, “Rojose yima”, yigotirimasa ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” ñna masune yiquēnorujeocōari, rũcũbuorā ñarāma. Idimecũrā, to yicōari, juarudirimasa quēne ñarāma. “Ñna ñna rāca ñabesa” yũ yiucajama, ñna rāca mœa babetirotire quēne tœoĩagũ yaja. **12-13** Cristore ajitirũnumena ñna yisere ĩacōari, “Adi quēnase ñaja; tijũa rojose ñaja”, yibeseroti me ñaja manire. Dios sīgũne ñaami to bajise yirocũma. Cristore ajitirũnũrā ñaboarine, rojose ñna yisere ĩacōari, “Tire yitũjacōato” yirā, rojose ñnare yiroti ñaja. To bajiri Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro yiya mœa. Ado bajiro gotiaja: “Mœa rācagũ rojose yigũre ‘Yũa rāca ñabesa’ ĩre yicōañna”, yigotiaja Dios oca.

“Cristore ajitirũnũrā rĩne, rojose gāmerā mœa yijama, ĩre ajitirũnumena tũjũ vamenane, mœa masune oca quēnoroti ñaja”, yire queti

6 1 Gajeye quēnabeti mœa yisere mœare gotirũaja yũ. Cristore ajitirũnũrā rĩne rojose mœa gāmerā yijama, ¿no yirā oca quēnorũarā, Cristore ajitirũnumena tũjũ vacōari, oca quēnorotirũgũati mœa? ¿No yirā Cristore ajitirũnũrā rĩne rējacōari, ñnare oca quēnorotibeati mœa? “To bajiro bajiaja”, ¿yibojonebeati mœa, Cristore ajitirũnumena tũjũa varũarā? **2** “Dios yarā ñnari, Cristore ajitirũnumena rojose ñna yisere ĩabeserona ñaja mani” yimasirā ñaboarine, ¿no yirā ñnamasuse mere mœa rojo-

se gāmerā yisere oca quēnomasibeati mña? Mña masune oca quēnomasicōarāja. **3** Ángel mesa, vātia, ĩna yisere quēne ĩabeserona ñari, adigodo mña yĩnasere roque rētoro ĩabesemasirāja mña. **4** ĩna yisere ĩabeserona ñaboarine, rojose gāmerā mña yisere, Cristore masimenare oca quēnorotirā varūgūaja mña. **5** “¿To bajiro yirūgūñujari mani?” mña yimasirotire yigñ, to bajiro mñare gotiaja yñ. Tire masicōari, Cristore ajitirññumemare oca quēnorotibetirññarāja mña yuja. “Masirā ñaja yñ” yirā ñaboarine, Cristore ajitirññumena tñjñ mña oca quēnorotirā vajama, “Rojose mani gāmerā yisere mani rācagñ oca quēnorimasñ magñmi” yirāre bajiro yaja mña. **6** To bajiri ado bajiro bajiaja mña: Cojo masare bajiro bajirā ñaboarine, rojose gāmerā yaja mña. To bajiro mña yise quēnabeti ñaja. To yicōari, mña masune oca quēnomenane, Cristore ajitirññumemajñare mña oca quēnorotirā vase ñaja rētoñsaro quēnabeti.

7 Mña masune rojose mña gāmerā yijare, quēnabeaja. Gājerā tñjñ ĩnare oca quēnorotirā vamenane, ado bajirojñ mña yijama, quēnaboroja: Gāji rojose mñare ĩ yisere gāmemenane, “Yñare yitocōari, yñ ye ñaboasere mñ ěmase tone bajicōato. Mñre masirioaja yñ” ĩre mña yijama, gājerā tñjñ mña vase rētoro quēnaroja. **8** To bajiro ũmato bajiroti ũnirene, ĩmñajñane ñaja rojose yisñorāma! ĩMñane ñaja gājerā Cristore ajitirññurāre, mña mairona ñaboarāre yitocōari, ĩna yere ěmarā!

9 To bajiro rojose mña yisere, “Rojose me ñaja” mña yitñoñase socase ñaja. To bajiri, to cōrone mña yirūgūšere yitñjacōaña. “Rojose yirāma, Dios tñjñ ejarona me ñaama”, yimasiaja mña. Rojose yirāma, ado bajiro yirā ñarāma: Manajo cñtirā, manajñ cñtirā, manajo mana, manajñ mana quēne, gājerā rāca ajeriarā cñtirā ñarāma. “Ado bajirā ñarāma” yiquēnorujeocōari, rñcñbñorā ñarāma. **10** Juarudirimasa ñarāma. Jairo gajeyeñni cñorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmōrā ñarāma. Idimecñrā ñarāma. Socarāne, “Ado bajise rojose yima”, yigotirimasa ñarāma. Gājerāre yitocōari, ĩna cñoboasere ěmarā ñarāma. “ĩna ũnama, Dios tñjñ ejarona me ñaama”, yimasirāja mña. **11** Mña quēne ĩnare bajiro bajiyuja mña maji. Yucñrema Jesucristo, to yicōari Espñritu Santo sñorine “Rojose mana ñaama yñ yarā” Dios ĩ yĩñarā ñaja mña.

“Dios í bojarore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

12 Ado bajiro yisere ajirügüaja mua: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajiro yigotiboajaquêne, mani tũoĩa-rore bajiro mani yijama, quẽnabetoja. “Butobusa Dios í bojarore bajiro yirã ñato mani” yirã, yibetiroti ñaja manire. “Tire mani yisejacõajama, ti rione manire yirũamacõroja” yirã ñari, yibeticõato mani. **13** Gãjerãma, ñna ruju ti bojarore bajiro yirũarügürã ñari, ado bajiro yirügüama: “Mani gũdajoajũ mani basãroti ñaja bare. To bajicõari, gũdajoajũa quêne bare basãrotijoa ñaja”, yirügüama. To bajiro ñna yise, socase me ñaja, bajirojũma. To bajiboarine, mani base, mani gũdajoa quêne ñamasuse me ñaja. Cojorũmũ tire reajeocõarũcũmi Dios. To bajiri, “Mani ruju quêne rõmia rãca ajeriarã cõtiato” yiro me bajiaja. Cristo í bojasejũare yirotirujũ ñaja. To bajiri, Cristojũa quêne, “Yũ bojasere yirã ñaama” yigũ, manire ejarẽmogũmi. **14** Mani ruju ti bajiyayiboajaquêne, mani uju Cristore í catoriarore bajirone manire quêne í masise rãca catoriarũcũmi Dios.

15 Cristo yarã ñari, ñre moabosarimasa ñaja mani. To bajiro bajirã ñaboarine, çrõmia, ãmũare ajeriarã cõticiõari, vaja sãnirã rõmiri rãca ñarãti mua? ¡Ñabetirũarãja! **16** “Ñna rõmiri rãca mani ajeriarã cõtijama, ñnare ajeriarã cõtirã ñari, cojo ruju, ruju cõtirãre bajiro bajirã ñarãja mani”, yimasirãja mua, Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare: “Manajo cõtijama, juarã ñaboarine, sīgũ ruju, ruju bajiro ñaama, Dios ñajama”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. **17** Manajo cõtirere ti gotirore bajirone mani quêne, Cristore ajitirũnrã ñari, Cristo rãca cojo usũne, usũ cõtirãre bajiro bajiaja mani, Dios í ñajama.

18 To bajiri Cristo yarã ñari, rõmia rãca ajeriarã cõtirũaboarine, yibeticõaña mua. Gajeye rojose mua yisema, quẽnacõaroja. To bajiboarine, rõmia rãca mua ajeriarã cõtisejũa ñaja quẽnabeti masu. **19** Espíritu Santore mani usũrijũre manire cõañumi Dios. To bajiri mani usũrijũ í ñajare, “Espíritu Santo í ñarivire bajiro bajiaja”, yimasirãja mua. To bajiri mani ruju, mani masu ruju me ñaja. Dios ye ñaja. **20** “Yũ yarã ñato” yigũ, Satanás yarã ñaboarãre í macũ í rijare sũorine, “Yũ yarã ñaama”, manire yiyumi Dios. To bajiri rõmia rãca ajeriarã cõtimenane, Dios í bojarore bajiro rĩne yirũarãja. To bajiro mani yijama, Diore rũcũborã yirũarãja mani.

Ĩna manajo cõtirotire ĩna sēniĩacõarere Pablo ĩ cũdire queti

7 1 Papera rāca yũre mũa sēniĩacõarere mũare cũdiaja yũ. “Sĩgũ manajo magũ ĩ ñacõajama, ¿quēnati?”, yũre mũa yisēniĩacõarere, “Quēnaja”, yaja yũ, tire. **2** To bajiboarine, “Manajo mana, rōmia rāca ajeriarā cõtire ĩna bojajama, manajo cõtiroti ñaja”, yaja yũ. Rōmia quēne, ĩna manajũ cõtija, quēnaja. **3** Manajo cõticioari, ĩ yirũaro cõro so cũdijama, quēnaja. Ĩña quēne, ĩ manajo so yirũaro cõro ĩ cũdijama, quēnaja. **4** Manajũ cõticioari, “Yũ bojarore bajiro ĩre yirũocoja yũ”, yibetirũocomo. So manajũ ĩ yirore bajiro cũdirũocomo. Ĩmũ quēne, manajo cõticioari, “Yũ bojarore bajiro sore yirũcũja yũ”, yibetirũcumi. ĩ manajo so yirore bajiro cũdirũcumi. **5** To bajiri, ĩna manajoa rāca ĩna yijama, “Yibesa”, yibeticõato ĩna manajoajña. ĩna manajoajña quēne, ĩna yirũajama, “Yibesa”, yibeticõato ĩna manajña. To bajiboarine, “Diore rũcũbũorā, yibeticõato mani maji” ĩna juarājũne ĩna yitũoĩajama, quēnaja. Diore rũcũbũo gajanocõari, ĩna yirũgũriarore bajiro ĩna yijama, quēnaja. To bajiro ĩna yijama, “Gājerā rāca ajeriarā cõtija”, yimasibetirũcumi vātia ɸjũ, Satanás.

6 Adi jediro mũare yũ gotise, mũare rotigũ me yaja yũ. “Yũ gotirote bajirone mũa yijama, quēnaja” yigũ, tire mũare gotiaja yũ. **7** “Yũre bajiro manajo mana mũa ñajama, quēnaboroja”, yitũoĩaja yũma. To bajiboarine sĩgũre bajiro bajirā me ñaja mani. Tocārācũre ricati Dios ĩ masisere manire ɸjoyumi.

8 Manajo manare, manajũ manare, manajũ rijaveoriarāre quēne ado bajiro mũare gotiaja yũ: Yũre bajiro manajo mana, rōmia quēne manajũ mana mũa ñacõajama, quēnaja. **9** To bajiboarine, manajo magũ ĩ ajerio cõtirũajama, manajo cõtiatto. To bajirone yato rōmia quēne. Ajeriarā cõtire bũto ĩna tũoĩajama, manajũ cõtiatto.

10 Manajũ cõtirāre, ado bajiro mũare gotiaja yũ: Mũa manajũare reare maja. Ti ñaja mani ɸjũ ĩ rotire. Yũ masu tũoĩacõari, yigũ me yaja. **11** So manajũre so rocajama, gāji manajũ cõtire manirũaroja. So manajũ ñarí rāca so oca quēnojama, quēnaja. To bajirone bajiaja ĩmũre quēne. ĩ manajo cõtijama, rocare maja.

12 Mani ɸjũ yũre ĩ rotire me, yũ masune tũoĩacõari, ado bajise mũare gotiaja, Cristore ajitirũnũbeco rāca manajo cõtija

rãre: M̃a manajo Cristore ajitirũñbeco ñaboarine, m̃a rãca so ñacõa ñarũajama, sore rocabetiroti ñaja. **13** To bajirone gotiaja manajũ cõtirãre quẽne. M̃a manajũa Cristore ajitirũñmena ñaboarine, m̃a rãca ñna ñacõa ñarũajama, ñnare reabetiroti ñaja. **14** Ado bajiro ti bajijare, tire gotiaja yũ: M̃a manajũa, Cristore ajitirũñmena ñaboarine, m̃a rõmiajũa Cristore ajitirũñrã m̃a ñajare, ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro ñnare ñamaiami Dios. To bajirone bajiaja Cristore ajitirũñmena rõmirire quẽne. Cristore ajitirũñmena ñna ñaboajaquẽne, m̃are ñna manajũa cõtijare, ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro ñnare ñamaiami. To bajiro ti bajibetijama, m̃a rĩare, Cristore ajitirũñmenare bajiro ñnare ñ ñaborotire ñ yarãre ñ ñamaiore bajiro m̃a rĩare quẽne ñnare ñamaiami. **15** Cristore ajitirũñgũ manajo Cristore ajitirũñbeco ñnari, ñre so rocarũajama, rocacõato. To bajirone bajiato rõmiojũare quẽne. Cristore ajitirũñbecu ñnari, ñ manajore ñ rocarũajama, rocacõato. To bajiro ñna yijama, quẽnacõaroja. Quẽnaro mani ñnase bojaami Dios. **16** Ado bajiro ti bajijare, to bajise m̃are gotibũ yũ: “Cristore ajitirũñgõ yũ ñajare, yũ manajũ yũ rãca ñ ñacõa ñajama, Cristore ajitirũñcoarũcũmi ñ quẽne”, yimasimenaja m̃a. Ñm̃a quẽne, “Cristore ajitirũñrã yũa ñajare, yũa manajoa yũa rãca ñna ñacõa ñajama, Cristore ajitirũñcoarũarãma ñna quẽne”, yimasimenaja m̃a, ñna bajirotire masimena ñnari.

17 To bajiri Cristore ajitirũñmena ñna bojarore bajiro ñna yicõa ñaboajaquẽne, manijũarema Cristore mani ajitirũñsũorijũne ricati rĩne mani ñnrotire manire ñjoyumi Dios. To bajiro ñ yire ñajare, manire ñ cũriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quẽnaja. To bajiro rĩne gotirũgũaja yũ, tocãrãca macariana Cristore ajitirũñrãre. **18** Tire yũ gotijama, ado bajise tũoĩacõari yaja: Cristore m̃a ajitirũñroto rĩjorojũne judío masa ñnari, circuncisiõn yiecoriarã ññaũja m̃a. To bajiri m̃a rãcana, “Judío masa ñnaama’ yĩaroma” yirã, circuncisiõn yiyamanare bajiro ñarũarũgũrãja m̃a. Ti ñnure yibeticõaña m̃a. M̃a ñnariarore bajiro ñacõaña. Gãjerãma, Cristore m̃a ajitirũñroto rĩjorojũne, circuncisiõn yiecobetiriarã ññaũja m̃a, judío masa me ñnari. M̃a rãcana, “Judío masare bajiro circuncisiõn mani yirotijama, quẽnaroja”, yitũoĩarãma. “Ti ñnure yibeticõato ñna”, yaja yũ. **19** Circuncisiõn yiecoriarã mani ñajama, mani ñabetijaquẽne, no yibeaja. Dios ñ bojarore bajiro mani yisejũa ñaja

ñamasusema. **20** To bajiri “Cristore mani ajitirũnũsũorijũne tocārãcũre Dios manire ĩ cũriarore bajirone mani ñacõa ñajama, quẽnaja”, mũare yaja yũ. **21** Cristore mũa ajitirũnũroto rĩjorojũne, gãjerãre moabosarimasa ñañuja mũa. To bajiri adirũmũrire quẽne to bajirone mũa moabosacõa ñajama, tũoĩarejaibesa. To bajiboarine, mũa ƣjarã, “Mũa masune moamasirũarãja” mũare ĩna yijama, ĩnare vaveocõari, mũa masu mũa bojarore bajiro moarũarãja mũa. **22** Gãjerãre moabosarimasa ĩna bojase rĩne yiriarã ñaboarine, Cristore mũa ajitirũnũsũorijũne, Satanás ĩ bojasere yitũjãcõari, Dios yarãjũna ñacoasuja mũa. Gãjerãre moabosarimasa me ñariarã quẽne, Cristore ĩna ajitirũnũsũoriajũne, Cristo yarã ĩ bojasejũare yirã ñacoasuma ĩna. **23** “Yũ yarã ñato” yigũ, Satanás yarã mũa ñaboarone, ĩ macũ ĩ rijare sũorine, “Yũ yarã ñaama”, mũare yiyumi Dios. To bajiri gãjerã, Dios ĩ bojabetire mũare ĩna yirotisere ĩnare cũdibetiroti ñaja. **24** To bajiri Cristore mani ajitirũnũsũorijũne Dios manire ĩ cũrere mani yicõa ñajama, quẽnaja.

25 Gajeye, manajũ mana, manajo mana mũa sãnĩĩacõarere mũare cũdiaja yũ. Mani ƣjũ yũre ĩ yirotire me ñaja ti. Yũ masune tũoĩacõari, mũare gotigũ yaja. Mani ƣjũ, yũre ĩamai-cõari, yũre ejarẽmorũgũami, “Quẽnaro riojo tũoĩagũ ñato” yigũ. To bajiro yũre ĩ yijare, yũre mũa ajitirũnũjama, quẽnaja. **26** Cristore ajitirũnũrã ñari, bũto rojose yiecorã ñaja mani. To bajiri, ado bajiro ñaroti ñaja: Manajo mana, to yicõari manajũ mana, mũa ñacõajama, quẽnaja. **27** Manajoa cũtirã, manajũ cũtirã quẽne, gãmerã reabesa. Manajo mana quẽne, manajo macabesa. Manajũ mana quẽne, manajũ macabesa. **28** To bajiro yũ gotisere ajiboarine, ĩ manajo cũtijama, to yicõari rõmio quẽne, so manajũ cũtijama, rojose yirã me yirãma ĩna. To bajiboarine manajoa cũticõari, rojose ĩna tãmũojama, bũtobũsa josari ñarũaroja ĩnare. Tire, bũtobũsa rojose ĩna tãmũosere bojabesũ ñari, “Manajũ mana, to yicõari manajo mana mũa ñacõajama, quẽnaja”, mũare yibũ yũ.

29 Quẽnaro tũoĩaña yũ mairã. Ado bajise yigũ, “Mũa ñariarore bajirone mũa ñacõajama, quẽnaroja”, mũare yibũ yũ: Cristo ĩ ejarotirũmũ cõñaro masu bajiaja. To bajiri manajo cũtirã, rõmia manajũna cũtirã quẽne, manajo mana mũa ñariarore bajirone ñacõari, Cristo ĩ bojasejũare yĩnarũgũroti ñaja mũare. **30** Sũtiritirã, mũa sũtiritisere bũto tũoĩabesa. Variquẽ-

narã quêne, mũa variquēnasere tũoĩabesa. Gajeyeũni bũjarã quêne, mũa cũosere tũoĩabesa. “Adigodoju yoaro meaca catiruarãja mani” yitũoĩarã ñari, to bajiro bajiya. **31** Adigodoaye yoaro me jediroti ti ñajare, bũto tire tũoĩabesa. Ñamasuse me ñaja ti. Tire mũa tũoĩajama, Cristo ï bojasejuare quēnaro yimasimenaja mũa.

32 Adigodoayere bũto mũa tũoĩasere bojabeaja yũ. Manajo magũma, Cristo ï bojasejuare bũto tũoĩagũmi, ñajediro ï yisere ï ïavariquēnarotire bojagu ñari. **33** To bajiboarine, manajo cutigũma, adigodoayere bũto tũoĩagũmi, ï manajo so variquēnarotire bojagu ñari. **34** To bajiri Cristo ï bojasere tũoĩa, to yicõari, ï manajo so bojasejuare quêne tũoĩa, yigũmi. Jũa vãme tũoĩare ñaroja ïre. To bajicõari, manaju magõma, Cristo ï bojasejuare bũto tũoĩagõmo, ñajediro so yisere ï ïavariquēnarotire bojago ñari. To bajiboarine, manaju cutigoma, adigodoayere bũto tũoĩagõmo, so manaju ï variquēnarotire bojago ñari.

35 “Manajo cutiruagu manajo cutibeticõato” yigu me, tire mũare gotiaja yũ. “Quēnaro tũoĩacõari, manajo cutiato ïna” yigu, tire gotiaja yũ. Dios ï bojase rĩne mũa yĩnasere bojaja yũ.

36 ï manajo cutiroco ñario rãca, sore bũto bojagu ñari, manajo cutiato. To bajiro ï yijama, rojose yigu me yigũmi. **37** To bajiboarine, “Manajo cutibetirũcũja” yigũma, manajo cutibeticõato. To bajiro bajigu ñari, gãjerãre quêne, ï ajeriarã cutibetijama, quēnaja. **38** To bajiri ï manajo cutiroco ñario rãca, manajo cutigũma, quēnaro yigu, yigũmi. “Manajo cutibetirũcũja” yigũjũama, ï rētoro quēnaro yigu, yigũmi.

39 Manaju cutigo, so manaju ï catiñaro cõro ï rãca ñacõa ñaroco ñaamo maji. ï rijato beroju, gãjire, no so bojagũre, mani Ƴjũre ajitirũnũgũre, manaju cutiruocomo. **40** To bajiboarine, “So manaju ï rijato bero, gãjire so manaju cutibetijama, rētoro quēnaro ñagõmo”, yitũoĩaja yũ. Yũ quêne, Espĩritu Santore cũogu ñaja yũ. To bajiri quēnaro tũoĩacõari, to bajiro mũare gotiaja.

“Jesũre ajitirũnũrãre ïnare yirobetiroti ñaja”, yire queti

8 1 Quēna gajeye mũare gotiguagu yaja yũ. Vaibũcũrãre sĩa-cõari, “Ado bajirã ñarãma” yiquēnorujeoriarã tũjũre ïnare rũcũbũogã, mojoroaca vaibũcũ riire cũrũgũama. To yicõari, rũyasere barũgũama. To bajiri, ïna yisere ïacõari, “Socarã

yama. Ìna rŭcubuoarã manama” yimasirã ñari, “Yua quēne, yua bajama, quēnacōaja”, yirãja mña. To bajiro mña yijama, gãjerã, “Tire babetiroti ñaja manire” yituoĩaboarãjuaire ñare ñamaimenane, “Ìna rētoro ñamasurã ñaja yua” yirãre bajiro yaja mña. To bajiro yimenane, ado bajirojua yiroti ñaja: “Ìnare ñamaicōari, ñare ejarēmoroti ñaja, ‘Bũtobusa Diore ajitirũnũato ña’ yirã”. **2** Masijeobetiboarine, “Quēnaro masigũ ñaja yu” sĭgũ ĩ yiboajama, ruyacōaroja ĩre, quēnaro riojo ĩ masiroti. **3** Diore ĩ maijama, ĩ bojarore bajiro yigu ĩ ñajare, “Quēnaro masigũ ñaami”, ĩre yĩamasigũmi Dios.

4 Yirũcubuoarã ña quēnorujeose ñie vaja maja. “Dios sĭgũ ñaami, mani rŭcubuoꝝ. Gãjerã ĩre bajiro bajirã manama”, yimasiaja mani. **5** Gãjerã ña gotijama, “Jãjarã ñarãma mani yirũcubuoarã. Õ vecana, adigodoana quēne ñarãma”, yituoĩaboarãma. **6** To bajiro ña yiboajaquēne, “Dios sĭgũne ñaami mani jacu”, yimasiaja mani. Ñe ñaami ñajediro, “Yu bojasere yato ña” yigu, manire rujeorí. To bajicōari, Jesucristo sĭgũne ñaami mani cu. Jesucristo suorine ñajediro rujeoyumi Dios. To bajiri ĩ sĭacore suorine Dios yarã ñaja mani.

7 To bajiro yirã mani ñaboajaquēne, gãjerã ñaama Cristore ajitirũnurã ñaboarine, mani tuoĩarore bajiro tuoĩamena. Ña ñaama, Cristore ña ajitirũnũroto rĭjoroju, “Ado bajirã ñarãma” ña masune yiquēnorujeocōari, rŭcubuoarũgũriarã. To bajiro yirũgũriarã ñari, ado bajiro tuoĩarãma: “Vaibucũrãre sĭacōari, ‘Ado bajirã ñarãma’ yiquēnorujeoriarã tujere ñare rŭcubuoarã, mojoroaca vaibucu riire ña cũsere mani bajama, rojose yirã yaja mani”, yituoĩarãma. **8** To bajiro ña yijama, riojo tuoĩarã me yama. Mani bajama, mani babetijaquēne, ñamasuse me ñaja, Dios ĩ ñajama. “Tire mani babetijama, rēto-bũsaro manire ñavariquēnarucũmi Dios”, yire maja. **9** “Mani base jediro quēnase rĭne ñacōaja” yirã ñaboarine, babetiruarãja mña. Gãjerã Cristore ajitirũnurã, “Ìna basere mani bajama, ‘Rojose yirã yaja yua’ yituoĩacōari, rojose tãmuotujabetiriaroju vatoma ña” yirã, tire babetiruarãja mña. **10** To bajiro yu yijama, ado bajiro yigu yaja yu: “Babetiroti ñaja” gãji ĩ yisere mña baro ñacōari, “Yu bajama, quēnabetoja” yituoĩaboarine, bagũmi ĩ quēne. **11** Cristore ajitirũnurã ñaboarine, mña tuoĩarore bajiro tuoĩamenare quēne rijabosagu bajiyumi, “Yu rãca quēnaro ñato” yigu. To bajiri, “Mani base jediro quē-

nase rīne ñacōaja” m̄ua yise s̄uorine m̄ua mairona ñaboarã ĩna quēne ĩna bajama, “Rojose yirã yaja ȳua” yit̄uoīarã ñari, rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju vanama. **12** M̄ua r̄acaḡu Cristore ajitir̄ũn̄uḡũ, “Babetiroti ñaja” ĩ yīaboasere m̄ua bajama, rojose ĩre yiorã yirãja m̄ua. To bajiro m̄ua yijama, ĩ siḡũrene rojose yirã me, yirãja m̄ua. Cristore quēne rojose yirã yirãja. **13** To bajiri, “Vaib̄uc̄u rii ȳu bajama, Cristore ajitir̄ũn̄uḡũre rojose ĩre yiroḡure bajiro yiḡuja ȳu” yit̄uoīaḡũ ñari, baīobetiroti ñaja.

“Jesucristo ĩ cōarí me ñaami Pablo” ĩna yirere Pablo ĩ c̄udire

9 **1** Ȳu bojarore bajiro yimasiḡũ ñaboarine, Jesucristo ĩ boja-sej̄uare yiḡu ñaja ȳu. Jesús, maní ɸj̄re ĩacac̄u ñaja ȳu. Ḡãjerãre ĩ cōas̄uoriarore bajiro ȳure quēne cōacami. Ȳure ĩ gotiroticōacati s̄uorine ĩre ajitir̄ũn̄rã ñaja m̄ua. **2** “Jesucristo ĩ cōarí me ñaami Pablo” ḡãjerã ĩna yiboajaquēne, m̄uaj̄uama, m̄uare ȳu gotimasios̄uocati s̄uorine Cristore ajitir̄ũn̄rã ñari, “Jesucristo ĩ cōarí ñaami”, yiroti ñaja m̄uare.

3 “Jesucristo ĩ cōarí me ñaami Pablo” ȳure yirãre ado bajiro ĩnare c̄udija: **4** Ȳu Pablo, to yicōari, Bernabé quēne, Jesús ĩ cōacana ñaja ȳu. To bajiri ḡãjerã Jesús ĩ bajirere gotimasiorãre ĩna baroti, to yicōari, ĩna idirotire m̄ua ĩsirũḡũrore bajirone ȳuare quēne ĩsiroti ñaja. **5** Pedro, ĩ r̄acana quēne Cristo ĩ gotiroticōariarã, to yicōari, maní ɸju Jesús bederã quēne, Jesúre ajitir̄ũn̄rãre manajoa c̄uticōari, ĩna r̄aca varũḡũama. To bajiro ĩna bajijare, ĩna manajoare quēnaro codebosarũḡũaja m̄ua. To bajiri “Ȳua quēne, manajo c̄uticōari, vamasirãja”, yit̄uoīaja ȳu. **6** Jesús ĩ bajirere gotimasiodirimasa gajeye moare moamene, “Quēnaro ȳuare gotimasioato” yirã, ĩnare m̄ua ejar̄emoriarore bajiro yimenane, “ĩna masune moacōari, vaja yato ĩna ñarotire”, ɸyit̄uoīati m̄ua, ȳuarema? **7** Surara mesa quēne, ĩna moare rīne moarãma. “ĩna moare ĩna moajama, ĩna ñaroti vaja ĩsiecor̄uarãma”, yimasire ñaja. ɸye oterimas̄uma, “Tire bar̄uc̄umi”, yimasire ñaja. Cabrare coderimas̄u quēne, “ĩna ōjecoa idir̄uc̄umi”, yimasire ñaja. **8** To bajiri, “Maní moase s̄uorine quēnase b̄ujaroti ñaja”, yimasire ñaja. To bajiri, Dios ocare masa ĩna ucamasire quēne, tire bajiro gotiaja. **9-10** Ado bajiro gotiaja Moisés ñamasir̄ire Dios ĩ roticũmasire: “Ta vec̄u risere siabibebesa, trigo gasere ĩre m̄ua c̄uda j̄ãnerotijama, ‘ĩ quēne bato’ yirã”, yigotiaja. To bajiro ĩ gotijama, ta vec̄ua rīrene t̄uoīaḡũ me

yimasiñumi Dios. Mani jedirore t̄oĩac̄õari, yigũ, yimasiñumi. Vese moarã, to yicõari, gãjerã ãna otere rica juarãre quẽne, “Mani moase suorine quẽnase bujaruarãja’ yimasiato” yigũ, tire yimasiñumi Dios. **11** Jesús ã bajirere mũare gotimasiosũocajũ yũ, “To bajiro mani yise suorine Cristore ajitirũnurũarãma sigũri” yirã. Mũare yũ gotimasiojama, ote ajere oterãre bajiro mũare yicajũ yũ. To bajiri yũ gotimasiocati suorine Cristore ajitirũnurã ñari, yũ otecatiricare bajiro bajirã ñaja mũa. To bajiro bajirã mũa ñajare, yũ gotimasiocati vaja, mũare yũ sãnijama, ¿vaja yiroti me ñaboayujarique? **12** Gãjerã Cristo ã bajirere ãna gotimasiojare, ãnare vaja yirũgũrãja mũa. To bajiri, mũare gotimasiosũocanare roque, ¿ãnare mũa ãsiro rẽtoro yũare vaja yiroti me ñatique?

To bajiro yiroti ti ñaboajaquẽne, mũare vaja sãnibeticajũ yũ. Bũto josari yũ moarũgũcati ti ñaboajaquẽne, “Yũare ejarẽmoña”, mũare yibeticajũ yũ, “Gãjoa bojarã, Jesús ã bajirere gotimasioama’ manire yiroma” yirã. **13** Diore yirũcũbuorivijũ ãre rũcũbuorã, bare ãna cũsere ti vi moarimasa ñari, ãna baroto cõro juacõari, barũgũama. Tire masiaja mũa. **14** “Tire bajirone bajirũaroja yũ ocare gotimasiodirimasare quẽne. ãna gotimasiose vajane bacatirũarãma”, yiyumi mani uju Cristo. **15** To bajiro ã yirere masigũ ñaboarine, mũare vaja sãnibeticajũ yũ. Sãnibeticacũ ñari, “Yucũja yũre vaja yiya” mũare yiucacũ me yaja yũ. Bũto ñiorijagũ ñaboarine, mũare bare sãnibecũ rĩne, rijacoarucũja yũ. To bajiri, Jesucristo ã bajirere yũ gotimasiodijama, vaja sãnibetirũgũaja. “Vaja taami Pablo’ gãjerã ãna yisere bojabecũ ñari, vaja sãnibeticajũ”, yivariquẽnaja yũ.

16 Cristo ã bajirere gotimasioigũ ñari, “Ñamasugũ ñaja yũ”, yitũoĩabetirũgũaja. Jesucristo yũre ã gotiroticati ñaja yũ moare. Tire yũ gotimasiobetijama, rojose tãmũobogũja. **17** Jesucristo yũre ã gotimasiorotibetone, yũ masu “ã ocare gotimasiodirucũja” yũ yijama, “Yũ gotimasiose vaja, quẽnase bujarucũja”, yitũoĩabogũja yũ. To bajiboarine, Jesucristo yũre gotimasioroticõacami. To bajiri quẽnase yũ bujajama, yũ bujabetijaquẽne, no yibeaja ti. ã ocare gotimasiocõa ñaroti ñaja yũre. **18** To bajiro ti bajijare, vaja sãnibecũne, Jesucristo ã bajirere gotimasio variquẽnarũgũaja yũ, vaja sãniroti ti ñaboajaquẽne.

19 To bajiri yu gotimasiose vaja, yure vaja yimena ñari, rotimasibeama masa. Yure ña rotimasibetiboajaquene, “Jājarābusa Cristore ajitirūnato” yigu, ña ñavariquēnarore bajiro bajiñarūgūaja yu. **20** Judío masa tujū yu ñajama, Cristore ña ajitirūnrotire bojagu ñari, ñare bajiro bajiñaja yu quene. To bajiro yu yijama, ado bajise yigu yaja yu: Moisére Dios í roticūmasirere ajirūcubhorā tujū yu ñajama, “Cristore ajitirūnato” yigu, ña yirūcubhorore bajiro yirūgūaja. “Tire quēnaro mani ajirūcubhojama, manire ñavariquēnarucumi Dios” ña yituoñarore bajiro tuoñagū me ñaboarine, to bajiro yirūgūaja yu. **21** Judío masa me ñarā tujū yu ñajama, “Cristo ocare yu gotimasiosere ajitirūnato” yigu, ña ñasere bajiro ñacōari, ñare gotimasiorūgūaja. To bajiro yu bajijama, Dios í bojabetire yigu me bajiaja. Jesucristore ajitirūncōa ñarūgūaja yu. **22** “Manire ejarēmorcumi Cristo” yituoñaboarine, tuoñagūirā tujū yu ñajama, ñare bajiro bajiñaja yu quene, “Yu gotisere ajivariquēnacōari, butobusa Cristo ocare ajitirūnato” yigu. “Sīgūri yu gotimasiosere ajicōari, Cristore ajitirūnato” yigu, yu yimasiro cōro yirūgūaja yu. **23** “Cristore mua ajitirūnaja-ma, rojose tāmnotujabetiraroju mua vaborotire muare yirētobosarucumi’ yire quetire ajijedicōato masa” yigu, to bajiro yirūgūaja. To bajiri, “Gājerā Cristore ajitirūnrāre Dios quēnaro í yiotire bajiro yure quene quēnaro yato” yigu, to bajiro yirūgūaja yu.

24 Cristore ajitirūnrā, Dios quēnaro manire í yiotire mani bojjama, josari yirūgūroti ñaja. Ūmatimarā cōro buto ña ūmaboajaquene, sīgū ñagūmi ña rētoro ūmacōari, quēnase bujarocu. To bajiri mani quene, gājerā rētoro ūmagūre bajiro mani yimasiro cōro yirūgūroti ñaja, quēnase mani yise vaja, Dios quēnaro manire í yiotire bojarā ñari. **25** To bajiri, í ūmaroto rījoroju ne quēnaro ñayucōagūmi. To bajiro í bajijama, yoaro mene rojoribedo ti ñaboajaquene, “Gājerāre ūmarētocōari, bujagusa” yigūne bajicōagūmi. To bajiro í bajijosase ūnire yirāne, Cristore ajitirūnrā quēne í bojarore bajiro mani yisere ñacōari, yayiroti mejuare manire í ñsirotire bojarā, quēnaro yirūgūaja mani. **26** Quēnase mani bujaroti, yayiroti me ti ñajare, yu yimasiro cōrone Dios í bojarore bajiro yiñarūgūaja yu. Ūmagū í ūmagajanorotijū rīne tuoñacōari ūmagūmi. Ire bajiro bajiaja yu quene, Dios quēnaro yure í yiotire boja-

tuoïagũ ñari, ï bojarore bajiro yiñarũgũaja yu. Quëarimasu ñaboarine, quënarò ñose ejobecumi. Yũjũama, quënarò ñose ejobure bajiro bajigu ñari, Dios quënarò yure ï yiroti rĩrene tuoïagũ, Dios ï bojarore bajiro yirũgũaja yu. **27** To bajiri, yu gotimasiorãre quënarò Dios ï yirotire yu gotiboajaquëne, “Rojose yure yiromi” yigu, yu bojasere yiruaboarine, ï bojasejũare yirũgũaja.

“Rũcubuoarã ña quënorujeoriarãre rũcububesa”, yire

10 Adire masiritibesa mũa: Judío masa yua ñicua, Moisés ñamasirire suyamasiriarã ña bajimasirere masiritibesa. “Egiptoana ñnare sãabeticõato” yigu, Dios ï masise rãca buerine yua ñicũare buebibecõamasiñuju. To ï yijare, jediro jëacoamasiñujarã riaga, Oco Sũarisa vãme cutiya, gajejacatũajũ ñnare rudirã. **2** To bajiro ña bajijama, “Moisere ajitirũnũrã ñaja yua” yĩorã bajimasiñujarã ña. **3** Ña jëaro bero, ña jediro õ vecaye manã vãme cuti Dios ï cõarere barũgũmasiñujarã. **4** To yicõari, ña idicatirotire yigu, gũtajure oco budirotimasiñuju Dios. Ti oco ña idise quënase ñamasiñuju. Jesucristo quëne, gũtare bajiro ñagũ quënasere cõagũ ñacoayumi. To bajicõari, gũta suorine ña catijama, Cristo, ruyubetiboarine, ñnare ï ñatirũnũjare, ña jedirone quënarò ñacoayuma. **5** Quënarò ñnare ï ñatirũnũboarone, jãjarã rojose ña yijare, ñnare ñavariquënetimasiñuju Dios. To bajiro ña yisere ñavariquënabecu ñari, “Ûjorucũja” ñnare ï yiboaria sitajũ ña ejabetone, “Yucã manojũne bajireacõãña mũa”, ñnare yimasiñuju Dios.

6 To bajiro ña bajimasire ñajare, “Dios ï bojabetire mani yijama, ñnare ï yimasiriarore bajiro manire quëne yiromi Dios” yimasirã ñari, mani yibetijama, quëna. **7** To bajiri yua ñicua sĩgũri, “Ado bajigu ñagũmi” yiquënorujeocõari, ña rũcubuoamasiriarore bajiro rũcububesa mũa. Yua ñicua, ña rũcubuoamasirere ado bajiro gotiaja Dios ocare Moisés ï ucamasire: “‘Ado bajigu ñagũmi’ yiquënorujeocõari, ‘Ñe rũcubuoarã yaja’ yirã, barujiyuma. To yicõari, idiyuma. To yigajapocõari, basavariquënacama”, yigotiaja Dios ocare Moisés ï ucamasire, Dios ï bojabetire ña yimasirere gotiro. **8** To yicõari, gajeye yua ñicua sĩgũri, rõmia rãca gãmerã ña ajeriarã cutimasire ñnare yibetiroti ñaja manire. To bajiro ña yijaise vaja, cojorũmũne veintitres mil ñarãre bajirearotimasiñuju

Dios. To bajiri ñare ï yimasiriarore bajiro, “Manire quêne yiroimi” yirã, yibetiroti ñaja. **9** “Rojose mani yijama, rojose manire yirucumi” yituoïaboarine, rojose yitujamena ñari, ãña cünieco, bajireacoamasiñujarã ña. To bajiri, “Rojose tãmurobe” yirã, ña yimasiriarore bajiro yibetiroti ñaja manire. **10** Yua ñicua sigüri Diore ñagõmacamasiñujarã. To bajiro ña yise suorine ï tuagure ñare siarearoticõamasiñuju Dios. To bajiri ángeljua ñare siareacõamasiñuju. “Manire quêne to bajiro yirotiromi Dios” yirã, ñe ñagõmacabetiroti ñaja.

11 “To bajise rojose yua ñicua ña yimasiriarore bajiro mani yijama, ñare ti bajimasiriarore bajiro bajiruaroja manire quêne”, yimasijaja mani. Adirodoriana, mani tuoïamasiroti-re yigü, ña bajimasirere Moisére ucarotimasiñumi Dios. **12** To bajiri, Cristore quënarõ ajitirünugüma, quënarõ tuoïamasiri ñato, “Judío masa rojose ña bajimasiriarore bajiro yure bajirobe” yigü. **13** Quënarõ tuoïaroti ti ñaboajaquêne, “‘Rojose yiruaabeaja’ yicõaboarine, rojose yicõaroti ñaja”, yituoïaroti me ñaja mware. “Yure rojose ï rotirore bajiro mware rotibecumi Satanás”, yiroti me ñaja. Gãjerãre rojose ï yirotiore bajiro rïne manire yirotirügüami. Rojose manire ï yirotiaboajaquêne, “Tire yibeticõari, yu bojasejware yirã ñato” yigü, manire ejarëmogümi Dios.

14 To bajiri yu mairã, “Judío masa rojose ña bajimasiriarore bajiro manire bajirobe” yirã, quënarõ tuoïamasiri ñaña mwa. “Ado bajirã ñarãma”, ña masune yiquënorujeocõari, ña rücbuorãre rücbuobeticõaña. **15** Quënarõ tuoïamasirã ñari, mware yu gotisere ajicõari, “Riojo gotiami Pablo”, yituoïamasiruarãja mwa. **16** Cristo manire ï rijabosarere tuoïarã, uye ocore mani idiroto rïjoro, “Quënjaja” Diore yicõari, mani idijama, ¿Cristo riire idirã me yatique mani? Pan mani baroto rïjoro, “Quënjaja” Diore yicõari mani bajama, ¿Cristo rujü riire barã me yatique mani? To bajiro mani yijama, “Manire ejarëmogümi”, yituoïaja mani. To bajiro mani yisere ñacõari, bütobusa manire ejarëmogümi, “Yure ajitirünwato” yigü. **17** Jãjarã ñaboarine, pan cojane batecõari, baja mani. To bajiro yirã ñari, ï yarã ñaja mani jediro.

18 Judío masa, Diore rücbuorã, vaibucñãre siacõari, mojoroaca soetmorãma. To yicõari, ruyasere barãma. Tire ña bajama, “Manire ejarëmogümi”, yituoïaama ña. To bajiro

Īna yisere ĩacōari, “Būtobusa yure ajitirūnħato” yigħ, ĩnare ejarēmogħmi Dios. To bajirone tħoĩarāma, “Ado bajirā ĩarāma” ĩna masune yiquēnorujeocōari, rħscħborā quēne. **19** To bajiro yħ yijama, “Catirā ĩarāma ĩna quēnorujeoriarā” yigħ me yaja. To yicōari, “Īnare rħscħborā vaibħscħ rii ĩna cħse ĩamasuse ĩaja” yigħ me yaja. **20** Ado bajirojħa yigħ yaja yħ: Diore masimena, ĩna quēnorujeoriarāre ĩna rħscħbojama, vātiajħare rħscħborā yirāma. To bajiri, vātiare mħa ejarēmose, to yicōari, vātiajħa quēne, ĩnare mħa ajitirūnħrotire yirā, mħare ĩna ejarēmorotire bojabeaja yħ. **21** To bajiri mani ĩjħre rħscħhocōa, vātiare quēne rħscħbo mani yijama, quēnabetoja. To bajiro yibetiroti ĩaja manire.

22 To bajiro mani yijama, ĩajūnisinirħscħmi mani ĩjħ. Ī rētoro masirā me ĩaja mani. To bajiri, “Rojose mani yise vaja, rojose ĩ yijama, rudimasibetirħarāja mani”, yimasiaja.

“Mani ĩaroti rħne tħoĩaroti me ĩaja”, yire queti

23 Ado bajiro yisere ajirūgūaja mħa: “Mani bojarore bajiro yimasiaja”, yigotiaja. To bajirone bajiaja, bajirojħma. Jediro mani yise manire ejarēmobeaja. To bajiro mani yijama, “Gājerā, Dios ĩ bojarore bajiro yirā ĩato” yirā me, yirāja mani. **24** Mani masu quēnaro mani ĩaroti rħne tħoĩaroti me ĩaja. Gājerā quēnaro ĩna ĩarotire quēne tħoĩarūgūrħarāja mani.

25 Vaibħscħ rii ĩna ĩsirijħ ĩasere vaja yicōari, “Rojose ĩarolja” yitħoĩamenane, mħa bajama, quēnaja. “ĶĪna quēnorujeorire rħscħborā ĩna cħħare ĩati adi?”, yisēniħabeja. Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Sēniħabetiroti ĩaja”, mħare yaja yħ: **26** Adī macarħscħroaye jediro Dios ĩ rujeore ti ĩajare, bare ĩaro cōrone mani bajama, quēnaja.

27 Cristore ajitirūnħbecħ, “Yħ tħ barā vayā” yicōari, no bojase ĩ ecasere mħa bajama, quēnaja. “ĶĪna quēnorujeorire rħscħborā vaibħscħ rii ĩna cħħare ĩati adi?” yisēniħamenane, mħa bajama, quēnaja. **28-30** “Tire mani bajama, quēnaja” mħa yitħoĩajama, gāji magħmi, “Rojose yirā yaja mħa” yigħ. Īna quēnorujeorī tħjħ ĩna cħħare riire, “Quēnaja” Diore mħa yisēniro bero mħa bajama, rojose yirā me yirāja mħa. To bajiboarine, Cristore ajitirūnħgħ, “Īna quēnorujeorī tħjħ ĩna cħħare rii ĩaja, mani babeti” ĩ yigotijama, babeja. **31** To bajiri mani bajama, mani babetijaquēne, mani idijama, mani idi-

betijaquêne, no bojase mani yijama, Dios ï bojarore bajiro yiruarāja mani, ïre rŭcubŭorā. **32** Gãjeräre ïamaimenane mani bojarore bajiro mani yisere ïacōari, “Ïna quêne rojose yiroma” yirā, yibetiroti ñaja. **33** Tire mware yu gotirore bajiro yirŭgŭaja yu. To bajiro yigu ñari, yu masu yu bojasere yibecune, yu rācana jediro ïnare yu ejarēmorotijware tuoïacōari, yirŭgŭaja yu, “Yu yise suorine Cristore ajitirŭnucōari, rojose tāmŭotujabetiriaroju ï yirētohosarā ñato” yigu.

11 **1** To bajiri, “Cristo ï bajiñariarore bajiro yiroti ñaja” yituoïacōari, yu yimasiro cōro yirŭgŭaja yu. To bajiri mwa quêne, yu bajiñarŭgŭsere tuoïacōari, mwa yimasiro cōro yirŭgŭiroti ñaja.

Rējariaviju Diore sēnirā, ï ocare gotirā, rōmia ïna bajiroti queti

2 “Jediro yu gotimasiocatire masiritimenane, ajitirŭnucōa ñarāja mwa”, yivariquēnaja yu. **3** To bajiro yigu ñaboarine, gajeye mware gotimasioaja yu. Rējacōari, Diore mwa rŭcubŭose, “Ado bajirojwa yiroti ñaja”, mware yigotigu yaja yu: Tocārācure rotigu ñari, mani rŭjoare bajiro bajiami Cristo. To bajirone bajiaja rōmia manajwa cutiräre. Ïna manajwa, ïna rŭjoare bajiro bajirā ñarāma, ïnare rotirā ñari. To bajirone bajiaja Cristore quêne. ï jacu, ï rŭjoare bajiro bajigumi, ïre rotigu ñari. **4** To bajiro ti bajijare, rējariaviju, rŭjoa jeoriarori jeocōari, Diore ïna sēnijama, Dios oca ïna gotijaquêne, Cristore rŭcubŭomena yirāma. **5** Rōmiajwama, ïna rŭjoa jeoriarori jeomenane Diore ïna sēnijama, Dios oca ïna gotijaquêne, ïna manajure rŭcubŭomena yirāma. Ïna rŭjoa jeoriarori ïna jeobetijama, joa suagoriaräre bajiro bajirā ñarāma, ïnare rŭcubŭomena ñari. **6** To bajiro ti bajijare, “Rōmia manajwa cutirā ïna rŭjoa jeoriarorire ïna jeorŭabetijama, ïna joare suagoroti ñaja”, mware yaja yu. To bajiro yu yijama, “Bojoneose ti ñajare, rŭjoa jeoriarorire jeoato” yigu yaja. **7** To bajiri ũmwa, Diore ïna sēnijama, ï ocare ïna gotijaquêne, rŭjoa jeoriarorire jeobetiroti ñaja, “Yure rotibosacōari, yure rŭcubŭoato” yigu, Dios ï rujeoriarā ñari. Rōmiajwama, “Ūmware rŭcubŭoato” yigu, Dios ï rujeorio ñaamo. **8** Rōmio gōarore āmicōari, ũmware rujeobesumi Dios. Ūmu gōarojware āmicōari, rōmiore rujeomasinumi Dios. **9** “Rōmiore ejarēmoato” yigu me, ũmware rujeomasinumi Dios. Rōmiojwa, ũmware ejarēmoato yigu,

rujeomasĩnumi. **10** To bajiro bajimasire ti ñajare, ñna mana-
 jũare rĩcũbũorã, rũjoa jeoriarori ñna jeojama, quẽnaja. To
 bajiro ñna yijama, “Dios ĩ bojarore bajiro yama, ñna manajũare
 rĩcũbũorã”, yĩavariquẽnarũarãma ángel mesa. **11** Ñmũare
 quẽne, rĩmiare quẽne rujeoyumi Dios. Rĩmia ñna manijama,
 quẽnaro ñamasimenama ñmũa. Rĩmia quẽne, ñmũa ñna mani-
 jama, quẽnaro ñamasimenama. **12** Ñmũ gĩarone rĩmiore Dios
 ĩ rujeomasirio so ñaboajaquẽne, ñmũa, rĩmia sũorine ñna
 ruyuase ti ñajare, “Gãmerã ejarẽmoroti ñaja”, yaja mani. To
 bajicĩari, mani jediro ñaja Dios ĩ rujeoriarã.

13 Mũa masune quẽnaro tũoĩamasĩna. “Rẽjariavijũ Diore
 sẽnirã, ĩ ocare gotirã quẽne, rũjoa jeoriarori jeomenane rĩmia
 ñna yĩñajama, quẽnabeaja”, yimasirãja mũa. **14** “Ñmũa yoese
 ñna joa cõtijama, bojoneose ñaja”, yitũoĩaja mani. **15** Rĩmia-
 jũarema, “Yoese joa cõtirã ñaama”, yitũoĩaja mani. “Ñna joa
 ñna rũjoarire bũase ñato” yigũ, Dios ĩ cũmasire ñajare, to baji-
 ro tũoĩaja mani, rĩmiare. To bajiri yoese ñna joa cõtijama,
 variquẽnaama rĩmia. **16** Sĩgũri to bajiro mũare yũ gotisere
 ajicĩari, “To bajiro me bajiaja” ñna yijama, “Ñajediroana Cris-
 tore ajitirũnrãre, to bajise rĩne gotirũgũaja yũ, mũare yũ
 gotiri vãmere”, ñnare yigotiroti ñaja.

Cristo ĩ batusare boserũmure bañarã ñna rĩcũbũobetire queti

17 Rẽjacĩari, mũa basere tũoĩavariquẽnabeaja yũ. “Rẽjacĩa-
 ri bato mani” mũa yibetijama, quẽnacĩaboriaroja. **18** “Rẽja-
 boarine, ricati rĩne tũoĩarã ñari, ricatitubuari rujicĩari, gãjerã
 rãca oca josaama”, yire queti ajiaja yũ, mũare. Ado bajiro tũoĩarã
 mũa ñajare, “To bajirone bajirãma”, mũare yaja yũ: **19** “Mani tũoĩarore
 bajiro tũoĩarã rãca mani rujijama, ‘Ñna ñaama Dios oca quẽnaro
 masirã’ manire yirũarãma”, yitũoĩarãja mũa. **20** Ricati rĩne tũoĩarã
 ñari, “Cristo ĩ batusarere tũoĩacĩari bato mani” mũa yiboase,
 Cristore rĩcũbũomena yirãja. **21** Mũa juavarere gãjerãre yumenane,
 bajeocĩarãja mũa. To bajiri jairo barã, to yicĩari, idimecũrã mũa
 ñaboajaquẽne, mũa bero ejarã sĩgũri bare mana ñari, ñiorijacĩa
 ñarãma. To bajiro yirã ñari, cojo masare bajiro bajirã ñaboarine,
 mũa bero ejarã rãca baba cõtimasĩna manoja mũare. **22** Viri cõtirã
 ñarãja mũa. Mũa ya virijũne bare ba, idi, mũa yijama, quẽnaja.
 To bajiro mũa yibetijama, gãjerã bare cũomenare rojose yĩĩorã
 yirãja mũa. Gãjerã

Cristore ajitirünuräre îaterã ñari, ¿to bajiro yatique mua? “Bare cuomenare quênaro yaja mua’ yato Pablo”, ¿yituoïaboa-ti mua? Yibeaja yu. To bajiro mua yijama, rojose masu yirã yirãja mua.

Mani ujũ ï rijaroto rïjoro ï batũsare queti

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20; Lc 4.1-7)

23-24 Adi mũare yu gotimasiose, mani ujũ ï rijaroto rïjoro ï batũsare queti ñaja. Yũre ï goticati, to yicõari, mũare yu goti-rëtocati ñaja. Ado bajiro bajiaja: Mani ujũre Judas ïre ï ïsiro-caroto rïjoro, panre ãmicõari, “Quênaja”, Diore yisëniñuju Jesús. To yigajano, panre mũtocõari, ï buerimasare ïsibatogũ-ne, ado bajise gotiyuju ï: “Ti ñaja yu rujuri. Mũare rijabosaru-cũja yu. Yu rijato bero, mũare yu rijabosare tuoïacõari, yũre rũcũbuorã, ado bajirone rëjacõari, barũgũruarãja”, ïnare yigotiyuju. **25** To yicõari, bare ïna baro bero, yũe oco sãñari-bajare ãmicõari, ado bajiro gotiyuju Jesús quëna: “Adi ñaja tirũtmũana, ‘Rojose mani yirere masirioato’ yirã, Diore rũcũ-buoriaju joere ïna yuejeoriarore bajiro bajise. Yucũrema, yu ríi ñaja. Ti suorine, ‘Gajerodori ado bajiro masare quênaro yirũcũja yu’ Dios ï yigotimasiriarore bajiro bajirũaroja. Yu rijato bero, mũare yu rijabosare tuoïacõari, yũre rũcũbuorã, ado bajirone rëjacõari, idirũgũruarãja”, ïnare yiyuju Jesús. **26** ï rotiriarore bajirone mani bajama, mani idijaquëne, yïõ-rũgũroti ñaja, “Manire rijabosayumi mani ujũ” yirã. ï tudieja-roju to bajiro yitũjarũarãja mani.

27 To bajiri, mani ujũ manire ï rijabosarere tuoïagũ, panre ba, to yicõari, yũe ocore idi, yiboarine, rũcũbuobeti rãca ï yijama, Cristore rũcũbuobecu yigumi. “Cristo ríi, ï rujuri quë-ne, ñie vaja mani ñaja” yigũ yigumi. **28** To bajiri panre mani baroto rïjoro, to yicõari, yũe ocore mani idiroto rïjoro, rojose mani yirere tuoïa, Diore yigoticõari, panre ba, yũe ocore idi, yiroti ñaja. **29** To bajiro yibecũrema, Cristo manire ï rijabosare quênaro ï tuoïabetijare, rojose ïre yirũcũmi Dios. **30** To bajiro ti bajijare, jãjarã ñarãja mua rijaye cõtirá. Gãjerãma, bajireacoana, bajireamena quëne ñarãja mua. **31** Cristo manire ï rijabosarere quênaro tuoïacõari, to yicõari, rojose mani yirere tuoïa, Diore mani yigotijama, rojose manire yibetirũcũmi Dios. **32** Rojose mani yise suorì rojose Dios manire ï yija-

ma, “Rojose yitujacōari, yũre ajimena rāca rojose tām̄uotujabetiriaroju vabetiruarāma” yigũ yigũmi.

33 To bajiri yũ mairā, mani ɸju manire ĩ rijabosare t̄oĩacōari panre barā, to yicōari ɸye ocore idirā m̄ua rējajama, gājerāre yucōari, ĩna ejajediro baba. **34** M̄ua rējaroto r̄joro, m̄ua ñiorijajama, m̄ua ya virijũ m̄ua bajama, quēnacōaroja. To bajiro m̄ua yijama, no yigũ rojose m̄uare yibecũmi Dios.

M̄ua t̄ju ejacōari, gajeye quēnaro m̄uare gotirũcũja yũ.

“Yũ ɸjose rāca gāmerā ejarēmomasiato” yigũ, Espiritu Santo manire ĩ yire queti

12 **1** Yũ mairā, gajeye Espiritu Santo ĩ masise manire ĩ ɸjose sere gotigũagũ yaja yũ, “Masiato” yigũ.

2 Diore m̄ua ajirũcũbuoroto r̄joro, m̄uare yitorimi vātia ɸju, Satanás. To ĩ yijare, “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yit̄oĩa quēnorujeocōari, ñagōmena ĩna ñaboajaquēne, “Rētoro masirā ñarāma” socarāne yirũcũbuorā ñañuja m̄ua maji.

3 To bajiri, ado bajise m̄ua masisere bojaja yũ: Espiritu Santo rāca ñagũma, “Rojose tām̄uotujabetiriaroju Jesúre cōaroti ñaja”, yibecũ ñagũmi. To bajicōari, “Mani ɸju, Jesúre, Dione ñagũmi” yigũma, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca tire yigũmi.

4 “Dios ĩ bojarore bajiro yimasiato” yigũ, ĩ masisere manire ɸjoyumi Espiritu Santo. ĩ s̄igũne manire ɸjorí ĩ ñaboajaquēne, tocārācũre ricati r̄ĩne mani yimasirotire manire ɸjoyumi.

5 Dios ĩ bojasere yirā, ricati r̄ĩne mani yimasise ti ñaboajaquēne, s̄igũne ñaami mani ɸju. **6** Ricati r̄ĩne manire ĩ ejarēmose ti ñaboajaquēne, s̄igũne ñaami manire ejarēmogũma. **7** Ado cōrone Espiritu Santo manire ĩ ɸjosere m̄uare gotigũ yaja: Tocārācũre Espiritu Santo ĩ ñajama, “Gājerāre ejarēmomasiato” yigũ, ĩ masisere ɸjogũmi. “Espiritu Santo ĩ ɸjorí ñari, to bajiro yami”, yimasire ñaja. **8** “Quēnaro t̄oĩacōari gotimasio-gũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, “Dios ocare quēnaro ajimasicōari, ĩnare gotimasio-gũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. **9** Gājirema, “Dios ĩ masise rāca yũre ejarēmorcũmi” ĩ yit̄oĩarotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, rijaye c̄tirāre ĩ catorotire ĩre ɸjogũmi. **10** Gājirema, ĩañañamani ĩ yīorotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, “ĩre yũ gotisere ajicōari, yũre gotirētobosarimasũ ñato” yigũ, ĩ yimasirotire ĩre ɸjogũmi. Gājirema, gājerā ĩna gotisere ajicōari, “Espiritu Santo ĩ

ejarēmojare, ĩnare gotiama; vātijna ĩ ejarēmojare, ĩnare gotiama” ĩ yimasirotire ĩre ɥjogumi. Gājirema, gājerā oca masibecu ñaboarine, ĩ ñagōmasirotire ĩre ɥjogumi. Gājirema, “Ti ocare buebecu ñaboarine, ajimasicōari, gotirētogū ñato” yigu, ĩ yimasirotire ĩre ɥjogumi. **11** Ricati rīne tocārācure ĩ bojarore bajiro ĩna yimasirotire ĩnare ɥjogumi.

“Cojo rujū ñaboarine, mani rujure jairo ñabateaja”, yire queti

12 Mani rujure jairo ñabateaja, cojo rujū ñaboarine. To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirūnrā quēne. **13** Jediro ñaja mani. Judío masa, judío masa me ñarā quēne ñaja mani. Sīgūri gājerāre moabosarā, gājerāma, moabosamena ñaja mani. Mani jedirore oco rāca mani bautiza ecorone, manire ejayumi Espiritu Santo. To bajiri Espiritu Santo suorine Cristo yarā, cojo masare bajiro ñaejayuja mani.

14 Mani rujū, cojo rujū ñaboarine, jairo vāme cutibatoaja. **15** Mani rujure, gubo ti tūoĭajama, “Āmo me ñaja yū. To bajiri, rujūaye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujūayene ñacōa ñaroja. **16** Gāmoro ti tūoĭajama, “Cajea me ñaja yū. To bajiri, rujūaye me ñaja” ti yiboajaquēne, rujūayene ñacōa ñaroja. Tire bajirone bajiaja mani quēne. Sīgū, Cristore ajitirūnugū, gājire ĩacōari, “ĩre bajiro yimasigū me ñaja yū. To bajiri Cristo yū me ñagūja yū” ĩ yiboajaquēne, Cristo yūne ñacōa ñagūmi. **17** Mani rujū ñaro cōrone, cajea rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro ajimasirāda mani? Mani rujū ñaro cōrone, gāmoro rīne ti ñacōajama, ¿no bajiro vīnimasirāda mani? Tire bajirone bajiaja Cristore ajitirūnrāre quēne. ĩre ajitirūnrā jediro, cojo vāme rīne quēnaro yimasirā mani ñajama, gaje vāme Dios ĩ bojasere yimasimena ñaborāja mani. **18** To bajiri, Dios, manire rujeosogujūne, mani rujū ñasere, “Adijūne ti ñajama, quēnaja” yigu, mani rujūayere rujeoyumi. To bajiri, mani rujū, cojo rujū ñaboarine, ricati rīne ti ñabaterore bajirone bajiaja Cristore ajitirūnrāre quēne. **19** Mani rujūaye, cojūne jairijuro ti ñajedicoajama, rujūjūama nojūa ñabetoja. **20** To bajiri mani rujūaye jairo ñabateboarine, cojo rujūne ñaja.

21 To bajiro ti bajijare, mani cajea ti yijama, “Ñie vaja maja āmo”, yimasibetoja. Mani rujūo quēne, “Ñie vaja maja gūbori”, yimasibetoja. Ñajedirone manire ejarēmoaja. Tire

bajiro bajiaja Cristore ajitirũnrãre quẽne. Cristore ajitirũngũ, gãjire ãacõari, “Yũre bajiro yimasigũ me ñaami. Vaja magũ ñaami”, yibetiroti ñaja. **22** Ado bajirojũa bajiaja: Mani rujũ ñasere, “Adijũma ñamasuse me ñaja” mani yitũoĩaboasene ñaja ñamasuse. **23-24** Mani rujũ ñasere jediro toobetiboarine, “Ñamasuse me ñaja” mani yisere, “Gãjerã ãaroma” yirã, sudine sãñatoorũgũaja mani. To bajiro mani yijama, mani ãorijũ rẽtoro tijaũre mairãre bajiro yirã yaja. “To bajirone bajiato” yigũ, to bajise manire rujeoyumi Dios. **25** Mani rujũ jairo ñabateboarine, cojoro cõro ñamasuse ñaja. Mani Jesũre ajitirũnrã quẽne, to bajirone bajirã ñaja. Jãjarã ñaboarine, ñamasurã rĩne ñaja mani. To bajiri variquẽnase rãca gãmerã mairoti ñaja. **26** Mani rujũ, cojojũ rojose ti tãmũojama, mani rujũ jedirone rojose tãmũojedicõaja. To yicõari, mani rujũ, cojojũ quẽnaro ti yiecojama, mani rujũ jedirone quẽnaro yiecojedicõaja.

27 To bajirone bajiaja mani Cristore ajitirũnrã quẽne. Tocãrãcũne ã yarã ñaja mani. Sĩgũ mani rãcagũ ã sũtiritijama, mani jedirone ã rãca sũtiritiaja. To yicõari, sĩgũ mani rãcagũ ã variquẽnajama, mani jedirone variquẽnaja mani. **28** “Jãjarã ñacõari, ricati yato ãna” yigũ, tocãrãcũre ã masisere manire mũjoyumi Dios. To bajiri ã bajirere goticudironare yũare cõacami Jesús. Gãjerã, ãre gotirẽtobosaronare cũñumi Dios. Gãjerã, Dios oca gotimasionare cũñumi. Gãjerã, ãaãañamani yĩõronare cũñumi. Gãjerã, rijaye cũtirãre cationare cũñumi. To yicõari, gãjerãrema ejarẽmoronare cũñumi. Gãjerãrema, Cristore ajitirũnrãre ãmato ñaronare cũñumi. Gãjerãrema, ãna masibeti oca ñaboasere ñagõronare cũñumi. **29** “Ricati rĩne yirũarãma” ã yiriarã ñari, mani jedirone, Jesús ã bajirere goticudirã me ñaja. Mani jedirone Diore gotirẽtobosarã me ñaja. Mani jedirone, Dios ocare gotimasierã me ñaja. Mani jedirone, ãaãañamani yĩõrã me ñaja. **30** Mani jedirone, rijaye cũtirãre catorã me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti ocare ñagõrã me ñaja. Mani jedirone, mani masibeti oca ãna ñagõsere buemena ñaboarine, tire ajimasicõari, gotirẽtoburã me ñaja. **31** To bajiri, jedirone masijeobetiboarine, quẽnamasusejũare ã mũjorotire sãniãa.

To bajiro mũa yiboajaquẽne, gajeye ñaja rẽtoro ñamasuse. Tire mũare gotigũagũ yaja yũ.

“Gājerāre mani maise ñaja ñamasusema”, yire queti

13 **1** Cojo oca ruyabeto mani ñagōmasiboajuēne, to yicōari, ángel mesa yere quēne ñagōmasijoecōaboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. Ñagōre me ñaroja. Buto būsistere yibūsiorāre bajiro yirāja mani, gājerāre mani maibetijama. **2** Diore gotirētohosarā, to yicōari, Dios ye masa ñna masibetire masijeorā ñaboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. “Manire ejarēmorcumi” Cristore yitōarā ñari, gūtaure, “Gajeroju vuruṛgūcoasa mña masune” yimasiboarine, gājerāre mani maibetijama, vaja mana ñarāja mani. **3** “Masare ñnare maibetiboarine, maiorō bajirāre jediro yu cūosere ñnare ñsijeocōari, yu masu ruju quēne ñnare rijabosacoarucija” yu yijama, “Quēnaro yigu ñaami” yure ñna yivariquēnasere bojagu yu yijama, Dios tujū ñie vaja bujabecuja yu.

4 Gājerāre mani maijama, ado bajiro bajiruarāja mani: Rojose manire ñna yiboajuquēne, ñnare jūnisinimenane, quēnasejūare ñnare yiruarāja. Quēnaro ñna ñajama, “Yua rētoro quēnaro ñaama”, yīñajūnisinirā me ñnaruarāja. “Ñamasurā ñaja yua” yirā me ñnaruarāja. **5** Quēnaro mani ñnase rī mere tōarāja mani. Gājerā quēnaro ñna ñnase quēne tōarāja. Gājerā rojose manire ñna yiboajuquēne, ñnare rucubhorā, yoaro mene jūnisini tujacoaruarāja. **6** Gājerā rojose ñna yisere ñavariquēnamenaja. Quēnaro ñna yisejūare ñavariquēnarāja. **7** Gājerā rojose ñna yijare, buto rojose mani tāmūose ti ñaboajuquēne, ñnare maitujamena ñari, ñnare ñagōmacamenaja. Rojose ñna yiboajuquēne, quēnaro ñna yirotere tōiācōa ñnaruarāja.

8 Gājerāre mani maise, jedise me ñaja. Diore gotirētohosarejūama, jedise ñaja. Masa ñna masibeti oca ñagōre, mani masise quēne, jedise ñaja. **9** Ado bajiro ti bajijare, “Jedise ñaja”, mñare yaja yu: Adirodori Dios ñ masise manire ñ ujose ti ñaboajuquēne, jediro masibeaja mani. Ñre gotirētohosare Dios ñ ujose ti ñaboajuquēne, ñajediro ajimasibeaja mani. **10** To bajiboarine, ñ tujū mani ejaro, ñ masisere manire ñ ujojare, jediro ajimasijeocōaruarāja mani. To cōrone adirodoriaye mani masise, vaja maniruroja.

11 Ado bajiro bajiaja: Daquegnaca yu ñajama, ñagōjeomasibeticaju yu maji. To bajicōari, quēnaro tōiabeticaju.

Висуасуџу, to bajiro уџ bajicatire yitujacaju уџ. **12** Tire bajirone bajiaja adi quēne: Quēnaro ruyubetiase ēoro ĩariarore bajiro Dios yere quēnaro ajimasijeobeaja mani maji. To bajiboarine, Dios tujama ēoro quēnaro ruyubetiase ĩarāre bajiro me Diore ĩaruarāja mani. To cōrojuma quēnaro ajimasijeocōaruarāja mani yuja.

13 To bajiri idia vāme ñaja, adirūmuriaye ñamasuse mani yirūgūroti: Diore ajitirūnrūgūroti ñaja. Gaje vāme, “Dios ĩ gotiriarore bajiro ĩ masise manire ujojeocōarucumi”, yituoīarūgūroti ñaja. To bajicōari, tūsari vāme ñaja ñamasuri vāme, “Gājerāre mairūgūroti ñaja” yiri vāme.

Gajeye oca masiñamani ñaboasere ĩna ñagōre queti

14 **1** To bajiri gājerāre mani maise ñamasuse ti ñajare, mani yimasiro cōro gājerāre mairūgūto mani. To yicōari, gajeye Dios ĩ masise ĩ yarāre ĩ ujosere buto bojarā ñari, ĩre sēnirūgūroti ñaja. Tire bojarā, gajeye mua bojaro rētoro Diore gotirētobosarotire muare ĩ ujosere mua bojajama, quēnaja. **2** Ado bajiro ti bajijare, to bajise muare yaja уџ: Sīgū, masiñamani oca ĩ ñagōjama, masare ñagōgū me yigūmi. Diore ñagōgū yigūmi, Espiritu Santo ĩ ujose rāca. ĩ rācanajuma, ĩre ajimasimenama, “To bajirone bajiato” yigū, Dios ĩ yise ti ñajare. **3** Gājjūama, Diore gotirētobosagu, masare gotigū yigūmi. To bajiro ĩ yijare, butobusa Diore ajitirūnrāma. **4** Masiñamani oca ñagōgūrema, ĩ sīgūrene quēnaja ti. Gāji, Diore gotirētobosagūjuma, ĩ rāca rējarāre ejarēmogū yigūmi.

5 To bajiri sīgū ruyabeto oca masiñamanire mua ñagōjama, quēnaroja. To bajiboarine, Diore mua gotirētobosajama, rētobusaro quēnaruroja. To bajiboarine, masiñamani oca ñagōgū ĩ ñagōrone, “Mani rāca rējarā ajimasicōari, butobusa Diore ajitirūnūato” yigū, gāji tire ĩ gotirētobujama, ñamasuse moagū yigūmi, ĩ quēne. **6** Ado bajiro bajiaja: Уџ mairā, muare ĩagū ejagū, masiñamani oca уџ ñagōjama, ¿no bajiro muare ejarēmogū yigūada уџ? Muare уџ ejarēmorūajama, ado bajirojua yiroti ñaja: Dios ĩ ejarēmose rāca ĩ ocare buecōari muare gotiroti ñaja. To bajiro уџ yibetijama, ĩ ocare buebetiboarine, ĩ ejarēmose rāca tūoīacōari muare gotiroti ñaroja.

7 Gotimasiore queti muare gotigū yaja: Tōroare quēnaro ĩ jutibetijama, “Ti basare jutigū yami”, yimasiña manoja. To

bajirone bajiroja arpa vāme cūtijure quēne. Quēnaro ī yibūsiomasibetijama, “Ti basare yami”, yimasīña manoja. **8** Sura rare jigū, trompeta vāme cūtijū quēnaro ī jutibetijama, “Sīarotigū yiromi”, ĩre yiajimasimenama, quēnaro ī jutibeti ti űajare. **9** To bajirone bajiaja, gājerā, oca masīñamani mūa űagōboajama. Mūa űagōboasere ajimasibeticōari, “To bajiro yire űni űaja”, yimasibetiruarāma ĩna. To bajiro bajica yiyo, masa mano űagōriarore bajiro bajicōaroja. **10** Adi macarucūrore jājarā masa űarāma ricati rīne űagōrā. ĩna cojo masama, gāmerā ajicōarāma. **11** To bajiboarine, yū ocare ajibecu rāca, yūa űagōboajama, gāmerā ajimasimenaja. To bajiro ti bajijama, gāmerā ejarēmomasiña manoja. **12** To bajirone bajiroja mūare quēne, masīñamani oca mūa űagōjama. Gājerāre ejarēmomasimenaja. To bajiri, Espīritu Santo ī masise mūare ī űjorotire buto bojarā űari, gājerāre ejarēmortitjūare sēniña, “Būtoḃusa Diore ajitirūnuato” yirā.

13 Gājerāre ejarēmorotire tūoīarā űari, masīñamani oca űagōrā quēne, Diore sēniña mūa, “Ti ocare buebecū űaboarine, ajimasicōari, gājerāre gotirētobumasirā űarāsa” yirā. **14** Diore sēnigū, oca masīñamani yū űagōjama, Espīritu Santo ī ejarēmose rāca to bajiro űagōgūja yū. “To bajiro yirūaro yaja” yimasibetiboarine, űagōgūja yū. To bajiri gājerāma yūre ajimasimenama. **15** To bajiro ti bajijare, ado bajiro yiroti űaja: Cojojirema Espīritu Santo ī masise yūre ī űjose rāca Diore sēniroti űaja. Gajejūma, yū masune tūoīacōari, ĩre sēniroti űaja. Cojojirema Espīritu Santo ī masise yūre ī űjose rāca basaroti űaja. Gajejūma, yū masune tūoīacōari, basaroti űaja. **16** To bajiro mani yibetijama, Espīritu Santo manire ī űjose rāca Diore mani yirūcūbūojama, “Tire űagōrā yama”, manire yimasimenama ĩna. To bajiri, mani rāca Diore yirūcūbūomasimenama. **17** “Quēnaro yaja mū” Diore mani yiboajaquēne, manire ajimasibeticōari, quēnabūsarō Diore ajitirūnūmenama gājerā. **18** Mūa rētoro masīñamani oca űagōaja yū. To bajiri, yū masibeti oca űaboasere yū űagōmasise yūre ī űjose ti űajare, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yaja yū. **19** To bajiboarine, cojomocārāca vāme cōro gotimasiōrūarūgūaja, quēnaro ĩna ajimasīrotire yigū. Diez mil űari vāme űase oca gājerā ĩna ajimasibeti yū gotijama, ajimasibetiborāma.

20 Yч mairã, rĩamasare bajiro tũoĩabesa мѹа. Вѹсѹрã ĩna tũoĩarore bajiro tũoĩacõari, quẽnaro tũoĩamasĩña, yч gotimasiosere. Rojasere rĩamasa ĩna tũoĩamasibetore bajiro мѹа quẽne rojosejũarema yibeticõaña. **21** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotijama, ado bajiro gotiaja: “Ĩna tũjч gajeye oca ñagõrãre cõarчсҗа. To bajiro yч yiboajaquẽne, yũre ajibeticõa ñarчарãma”, yigotiaja Dios oca masa ĩna ucamasire. **22** Ado bajiro manire yaja ti: “Masiñamani oca, Espĩritu Santo ĩ masisere manire ĩ чҗose rãca mani ñagõjama, Cristore ajitirũннрã ĩna ĩaro rĩjoro ñagõroti me ñaja. ĩre masimena ĩna ĩaro rĩjorojчa ñagõroti ñaja”, yaja ti manire. To yicõari, Diore mani gotirẽtobosajama, Cristore ajitirũннмena ĩna ĩaro rĩjoro ñagõroti me ñaja. ĩre ajitirũннрã ĩna ĩaro rĩjorojчa ñagõroti ñaja, “Quẽnabusaro Cristore ajitirũннuato ĩna” yirã. **23** To bajiro мѹare gotiboarine, ado bajise мѹare yicõa ñaja yч: “Masiñamani oca mani ñagõjama, ñie vaja manoja. Tire ajimasimenama gãjerã”, мѹare yicõa ñaja yч. Mani jediro rẽjacõari, masiñamani oca mani ñagõjama, gãjerã Cristo ĩ bajirere ajimena, to yicõari ocare ajimena, sãjaejacõari, “Mecurã yama”, manire yĩarчарãma. **24** To bajiboarine, Diore mani gotirẽtobosañarone, sãjaejacõari, Dios oca ti ñajare, “‘Rojose yirã ñaama’ yũare yĩagũmi Dios”, yimasirчарãma Cristo ĩ bajirere ajimena. **25** “Yчa чсҗrijч rojose yчa tũoĩasere masicoami Dios”, yirчарãma. To yicõari, Diore rũcубuorã, гҗsomuniari tueturчарãma ĩna. To yicõari, “Socarã me yaja мѹа. Мѹа rãcane ñagũmi Dios”, yirчарãma.

“Rẽjacõari, Diore rũcубuorã, ado bajiro yirũgũroti ñaja”, yire

26 Yч mairã, rẽjacõari, Diore rũcубuorã, ado bajiro мѹа yijama, quẽnaja. Sĩgũri basa, gãjerãma, Dios ocare buecõari gotimasio, gãjerãma, Dios ĩnare ĩ ñagõrotisere goti, gãjerãma, masiñamani oca ñagõ, to yicõari, gãjerãma, masiñamani ocare ajimenare, “Ado bajiro yirчарo yaja”, ĩnare yirчарãja мѹа. “Quẽnabusaro Diore ajitirũннuato” yirã, ti jediro gãmerã ejarẽmorчарãja мѹа. **27** Masiñamani oca мѹа ñagõрчajama, јuarã, idiarã cõrone ñagõрчарãja мѹа. Jãjarã ĩna ñagõjama, quẽnabetoja. Sĩgũ ĩ ñagõro bero, ñagõрчсҗmi gãji. ĩ bero ñagõрчсҗmi ñagõтсҗagч. Ajimasimena ñaboarine, masiñamani oca ĩna ñagõro bero, gãjerã ti ocare ajimenare ĩna gotisere, “Ado bajiro

ro yiruaru yaja” ñnare yigotimasiorimasu quēne ñarucumi. **28** “Ado bajiro yiruaru yaja” yigotirimasu ñ manijama, ña ñaro rñjoro mña masibeti ocare ñagōbetiroti ñaja. Ñagōbume-nane, mña tñoñase rāca Diore mña ñagōjama, quēnaja. **29** Dios ocare mña gotimasiojama, juarā, idiarā cōrone ñagō-ruarāja mña. Gājerā mña ñagōsere ajicōari, “Socabeama”, yia-jimasiruarāma. **30** Sīgū, ñ gotiñarone, ñ gotisere ajigujua, Dios ñ ejarēmose rāca tñoñacōari, ñ quēne ñ gotirñajama, gotisnogu-juā gotitujato, “Ĵjua gotiato” yigu. **31** To bajiri, sīgū ñ gotiro bero, gotirucumi gāji. Ĵ bero gotirucumi gāji. To bajiro rñe yirūgūruarāja mña. To bajiro mña yivajama, sīgū rñyabeto Dios ocare ajivariquēnaruarāma ña. **32** Diore gotirētobosarā, ado bajiro bajirā ñari to bajiro quēnaro gotirūgūruarāja mña: Mña gotirētose Espiritu Santo mñare ñ ñjosere, “Ado cōrone tire yu gotijama, quēnaja”, yimasirāja mña. **33** Ñie oca mano mani rējasere ñavariquēnarucumi Dios. Rējacōari, gāje-rā ña gotiruaru rñcubñomenane mani ñagōjama, ñavariquē-nabecumi.

To bajiri gājerā Jesúre ajitirñnrā ña rējarore bajiro, rojose oca mano mña rējajama, quēnaja. **34** Diore rñcubnorā, ña rējaro, rōmiana ñagōbetirona ñaama, to bajiro ña yibetirū-gūre ti ñajare. ña manajua ña rotirore bajiro cūdiroti ñaja. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire. **35** ña masirñajama, ña ya vijū tudiejacōari, ña manajure ña sēniñajama, quēnaroja. “Rējariavijure ñagōbetiruarāma rōmia” yire ti ñajare.

36 ¿No yirā yu gotirore bajiro yibeticōa ñati mña maji? “Ĵ oca yñare cūñumi Dios, ‘Gājerā masare quēnaro riojo gotibosato’ yigu”, ¿yitñoñaboati mña? “Yua rñe Dios ocare masa ña ucamasirere masirā ñaja yua”, ¿yitñoñaboati? Mña rñ me ñaja Dios ocare ajicana. **37** Sīgū, “Diore gotirētobosagu ñaja yu” ñ yijama, mñare yu gotisere ajicōari, “Dios ñ rotirore bajirone gotiami Pablo”, yimasirucumi. To bajirone yiruarāma gājerā quēne, “Espiritu Santo ñ masise yñare ñ ñjose rāca gājerāre eja-rēmoaja yua” yirā. **38** Yu gotimasiosere, “Socase ñaja” sīgū ñ yigotijama, ñre ajibeja.

39 Yu mairā, ado bajiro mñare yaja yu: Diore gotirētobosaroti, Espiritu Santo mñare ñ ñjorotire bñto bojarūgūña. Rējacōari, gājerā masiñamani oca ña ñagōjama, “Ñagōbesa”, ña-

re yibeja. **40** To bajiboarine, gãmerã rûcubuoã, quënaro tûoïacõari, yu gotirote bajiro yirûgûña.

“Socase me ñaja Cristo ï tudicature”, yire queti

15 **1** Yu mairã, quëna Cristo ï bajirere muare yu gotimasio-suocatire mua tuditûoïasere bojaja. Tire ajicõari, Cristore ajitirûnrã ñacoacaju mua. **2** To bajicõari, “Pablo ï gotirote bajirone yiyumi Cristo” mua yitujabetijama, rojose mua tãmuoborotire muare yirëtobosacõari, quënaro muare yirucumi Dios. To bajiboarine, mua ajitirûn tujajama, muare yirëtobosabetirucumi Dios.

3 Ti oca ñamasuse, Cristo yure ï goticati ñacaju. Ado bajiro bajiaja: Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajirone rojose mani yise vaja manire rijabosayumi Cristo. **4** Ñre ñna jajusïaro bero, ñre yujeyujarã ñna. To bajiboarine, idiarûmu tusatirûmune Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajirone ñre catiayumi Dios. **5** To ï yijare, tudicaticõari, Pedre ruyuaïoñuju Cristo. Bero, ï buerã ñariarã cõore ruyuaïoñuju quëna. **6** Bero, gãjerã quiniento rëtoro ñarãre ñre ajitirûnrãre ruyuaïoñuju Cristo. To bajiri, jãjarã caticõama maji, to bajiro ï bajirere ñariarã. Gãjerãma, rijareacoasuma. **7** Bero, Santiagore ruyuaïoñuju. Bero, ï ocare ï gotiroticõariarã jedirote ruyuaïoñuju.

8 Ñnare ï ruyuaïoriaro bero, yure quëne ruyuaïocami. Ñre yu ajitirûnrõto rïjoro, “Cristore ajitirûnrõcu ñagûmi”, yure yimasibeticama masa. Gãjerã Cristo rãca ñacõari, ñre ñna ajitirûnrariare bajiro ñre ajitirûnrõbeticaju yu maji. **9** Ñre ajitirûnrãre buto rojose ñnare yisuyacacu ñari, Cristo ocare gotigu ñaboarine, ñamasugû me ñaja yu. Gãjerã ï ocare ï gotiroticõariarã ñaama ñamasurãma. **10** To bajiboarine Dios, yure ñamaicõari, Cristo suorine ï ocare yure gotiroticõañumi. Quënaro yure ï yijare, quënaro ñre moabosaja yu. To bajiri, “Ñre gotirotiboacaju yu”, yure yibecumi. Gãjerã Cristo ï oca ï gotirotiriarã rëtobusaro gotimasiorûgûaja yu, “Jãjarãbusa ñre ajitirûnrã ñato” yigu. Yu masune yigu me yaja. Yure ñamaicõari, quënaro yure ejarëmorûgûgûmi Dios. **11** Cristo ï bajire yu gotijama, gãjerã Cristo ï gotirotiriarã ñna gotijaquëne, no yibeja. Jediro muare yua gotise, ti rïne ñacõaja, mua ajitirûnucati.

“Mani rijato bero, quēna mani tudicatibetijama, vaja maniboroja Cristore mani ajitirūnuse”, yire queti

12 To bajiri, “Ī rijato bero ĩre catioyumi Dios” yua yigotise ti űaboajaquēne, m̱uajuama, ĩno yirā “Bajireariarā, tudicati-menama”, yati m̱ua? **13** To bajiro m̱ua yisere quēnaro tuoĭaña m̱ua: Tudicatire ti manijama, Cristo quēne tudicatibetiborimi.

14 Cristo ĩ rijato bero, Dios ĩre ĩ catiobetijama, ĩ oca masare yua gotise, vaja maniboroja. ĩre m̱ua ajitirūnuse quēne, vaja maniboroja. **15-16** To bajiri, Dios Cristore ĩ tudicatiobetijama, socasere Dios ĩ gotiroticōarāre bajiro bajiborāja yua. “Bajireariarā tudicatibeticōato” ĩ yijama, Cristore quēne ĩre tudicatiobetiborimi Dios. **17** “Tudicatibetirimi Cristo” m̱ua yituoĭajama, ĩre m̱ua ajitirūnuse, vaja maniboroja. Rojose m̱ua yisere m̱uare masiriobetiborimi Dios. **18** To bajicōari, Cristore ajitirūnariarā quēne, tudicatio ecomenare bajiro bajirāma bajireariarā, Cristo ĩ tudicatibetijama. **19** Cristore ajitirūnūrā űaboarine, mani tudicatibetijama, ĩre ajitirūnūmena ĩna s̱tiritiro rētoro tām̱oborāja mani.

20 Ado bajirojua bajijaja: Cristo ĩ rijacoaboajaquēne, ĩre catioyumi Dios. To bajiri ĩ űagūmi, rijacoaboarine, quēna tudicaticōari, rijabetirotocū űasuoĝama. To bajiro ĩ bajijare, “Mani quēne ĩre ajitirūnūrā űari, rijacoaboarine, ĩre bajiro quēna tudicaturarāja”, yimasijaja mani. **21** Sĭgū s̱orine masa bajireare űasuojuja. To bajiboarine, quēna sĭgū s̱orine bajireacoaboarine, tudicatire űasuojuja. **22** Ado bajiro bajijaja: Adán űamasirĭ jānerabatia űari, rijaruarāja mani. To bajiboarine Cristore ajitirūnūrā ĩ yarā mani űajare, manire catiorucūmi Dios. **23** Cristo űagūmi rijacoaboarine quēna tudicatisuorĭ. To bajicōari, adigodoju ĩ tudiejaro, ĩre ajitirūnariarā tudicaturarāma. **24** To bajiro ti bajirone, adi macarucuro jediruaroja. ĩre ĩaterā űaro cōrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibetirucūmi Cristo. Adigodoana rojose yirotirā, ō vecana rojose yirotirāre quēne ĩnare yirotibetirucūmi. To yigajanocōari, űajediro, ĩre ajitirūnūrāre ĩ jacu Diojūare űjorucūmi, “űajediro űju űamasugū űarūgūruc̱ja m̱u” yigu. **25** Cristo ado bajiro yirocu ĩ űajare, “To bajirone bajiruaroja”, m̱uare yaja yu: Cristo ĩ jacure ĩ űjoroto rĭjoro, ĩ rotĭnarirondone, ĩre ĩaterā űaro cōrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibetirucūmi. **26** ĩre ĩaterā ĩna rotiboasere yirotibeticōari, quēna masa

ĩna bajirease quẽne bajibetirotirũcũmi Cristo. To bajiri ĩre ajitirũnarẽrema, jũaji rijare manirũaroja. **27** Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotirore bajirone jediro ỹũ ĩnarocũre Cristore cũrũcũmi Dios. Bajigũjũma, ĩ jacũre rotigũ me ĩnaami Cristo. **28** To bajiri, ĩre ĩaterã ĩnaro cõrone ĩna rotiboasere ĩnare yirotibeticõari, jedirore rotigũ ĩnarũcũmi Cristo. Tirũmũne ĩ rotimasirotire ĩ ỹjorere ĩre tudĩĩsirũcũmi, ĩ jacũre, “Ñajediro ỹũ ĩnamsugũ ĩnarũcũja mũ” yigũ.

29 “Bajireariarã tudicatimenama” sigũri mũa yisere tũoĩacõari, gajeye mũare gotirẽmorũaja yũ. ¿No yirã, bajireariarã, oco rãca bautiza ecobetiriarãre tũoĩacõari, “ĩnare bautiza ecobosato mani”, yati mũa? Bajireariarã ĩna tudicatibetijama, oco rãca ĩna bautiza ecore vaja maniboroja ti. **30** Gãjerãre Cristo ĩ bajirere yũa goticudise quẽne, vaja maniboroja ti. Tire yũa goticudijare, rojose yũare ĩna yirũase ti ĩnaboajaquẽne, goticudicõa ĩnaja yũa. Bajireariarã ĩna tudicatibetiboajaquẽne, ¿no yirã to bajise yicõa ĩnati yũa? **31** Yũ mairã, riojo mũare gotiaja yũ. Bũto yũre ĩna sũarũajare, tocãrãcarũmũne tire tũoĩarũgũaja. To bajiboarine, tire yũ tũoĩaro cõro yũ goticati sũorine Jesucristo mani ỹjũre mũa ajitirũnũsere tũoĩavariquẽnarũgũaja. **32** Adoana, Efeso macana yũre ĩatecõari, bũto rojose yũre ĩna yirũabojaquẽne, tone goticõa ĩnacajũ yũ. Bajireariarã ĩna tudicatibetijama, yũ goticati vaja, vaja bũjabetibogũja yũ. Mani rijato bero, mani tudicatibetijama, Cristore ajitirũnũmena ĩna tũoĩarore bajiro tũoĩaroti ĩnaboroja. Ado bajiro tũoĩarãma ĩna: “Mani bajireacoajama, tudicatimenaja mani” yitũoĩarã ĩnari, “Mani bojare bajiro yito mani”, yitũoĩarãma.

33 To bajiro ĩna yisere ajitirũnũbesa. “Rojose yirã rãca mũa baba cutijama, quẽnaro yirã ĩnaboarine, ĩnare bajiro rojose yirũarãja mũa quẽne” yirere masiritibesa. **34** “Mani rijato bero, tudicatimenaja mani” mũa yitũoĩaboasere to cõrone tũoĩatũjaya mũa. To yicõari, rojose mũa yisere quẽne yitũjaya. “Rojose yirã rãca baba cutibesa”, mũare yĩbũ yũ, mũa rãcana sigũri Diore masimena ĩna ĩnjare. Tire mũare gotiaja yũ, yũ gotisere ajicõari, mũa tũoĩabojonerotire yigũ.

Rijacoaboarine, quẽna mani tudicatiroti queti

35 “Mani rijato bero, tudicatiroti ĩnaja manire” mũare yũ yiboajaquẽne, sigũri ĩnarãja mũa ado bajise sũniĩarã: “Bajirear-

riarã ñaboarine, ¿no bajiro tudicaticõari? To yicõari, ¿no bajiro rujũ cõtirãda?”, yũre yisẽniãrãja mũa. **36** To bajiro yũre mũa sẽniãjama, quẽnaro tũoĩamasimena yirãja mũa. Ado bajirojũa bajiaja: Ote mani otejama, joeaye boacoatoja. To bajiboarine, jubeayejũa judiroja. **37** Trigo aje, gajeye mani otejama, rujũ jediro me oteaja mani. **38** Mani otero bero, “Ote ti ñarore bajirone judiato” yigũ, tire judirotimasigũmi Dios. Trigo aje ti ñajama, trigo judirũaroja. **39** Gajeyere quẽne tũoĩaña: Mani catirã, jediro ricati rĩne rujũ cõtiaja mani. Masa, vaibũcũrã, minia, vai quẽne ricati rĩne rujũ cõtiamã. **40** Õ vecana quẽne, ricati rujũ cõtirãma. “Õ vecana ñato” yigũ, ñnare rujeoyumi Dios. To bajirone bajiaja, adigodoaye quẽne. “Adigodoaye ñato” yigũ, tire rujeoyumi Dios. To bajiri ricati ñaja ti. Ricati ñaboarine, quẽnase rĩne ñacõaja. **41** To bajirone bajiaja ãmũagũ muiju ã bususere quẽne. ãmũagũ muiju ã busuro cõro me busuami ñamiagũ quẽne. To bajicõari ñamiagũ muiju ã busuro cõro me busuama ñocõa quẽne.

42 To bajirone bajirũarãja mani. Mani rijato bero, quẽna tudicaticõari, ricati rujũ cõtirũarãja mani. Mani rujũrĩre gãjerã ñna yujero bero, boacoatoja. To bajiboarine, bero ricati rujũ Dios manire ã ãsirotijũama, rijabetirotirujũ ñarũaroja. **43** Mani rujũ boarotirujũ ñaja. To bajiboarine, bero Dios manire ã ãsirotirujũjũama, no yimasiñamani rujũ ñarũaroja. **44** Mani rujũ, “Adigodojũ ñato” yigũ, Dios ã rujeoriarujũ ñaja. To bajiboarine, bero Dios manire ã ãsirotirujũjũama, “Yũ rãca quẽnaro ñarũarãma” yigũ, manire ã ãsirotirujũ ñarũaroja.

45 Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire: “Adãn ñamasirĩre ã catirotire ãre ãsimasiñuju Dios”, yigotiaja. Adãn beroagũ ñaboarine ã rẽtoro ñamasugũ ñnaami Cristo. ñne ñnaami ãre ajitirũnũrã, rijacoaboarine, tudirijayamanire ãjogũ. **46** To bajiro ti bajiboajaquẽne, ã rãca õ vecajũ ñarotirujũ mere manire ãsisũoyumi. To bajiro ã yiro bero, õ vecajũ ã rãca mani ñarotirujũre manire ãsirũcũmi. **47** Adãn ñamasirĩre sitane rujeomasĩñuju Dios. To bajiri adigodoagũ ñamasĩñuju ã. Bero vadirĩ, Cristojũama, õ vecajũ vadirĩ ñañuju. **48** Adigodoana Adãn ñamasirĩ rujũ cõtiriare bajiro rujũ cõtiaja mani. To bajirone bajirũaroja, manire Cristore ajitirũnũrãre quẽne. Cristo, rijacoaboarine, tudicaticõari, ã rujũ cõtiriare bajiro rujũ cõtirũarãja mani quẽne.

49 Adigodoana Adán ĩ ruju cõtumasiriarore bajiro rujuři cõtirã ñaja mani. To bajiboarine, Dios tujũ ejacõari, Cristore bajiro ruju cõtiruãrãja mani.

50 Yu mairã, ñamasusere muare gotigu yaja yũ: Ado mani ruju cõtisema Dios tujũ ñarotirujũ me ñaja. Gaje ruju, ruju cõticoãari, Dios tujũ ñaruãrãja. **51** Quẽnaro yũre ajiya mua. Masa ĩna masibeticatire muare gotigu yaja yũ: Cristo ĩ tudiejaro, ĩre ajitirũnrã jediro rijajedibetiboarine, sũgũ ruãbeto gaje ruju, ruju cõticoaruãrãja mani. **52** Trompeta vãme cõtiju, ĩna jutibusiorone, guaro cajea bibitiarore bajirone bajireararã, tudicaticõari, rijabetirotirujũ, ruju cõtiruãrãma. To bajiro ĩna bajirone, mani quẽne bajireamenane Cristore ajitirũnrã ñari, gaje ruju, ruju cõtiruãrãja mani. **53** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro bajiroti ñaja: Mani ruju cõtise, rijacõari, boaroti ñaja. To bajiri rijabetirotirujũare, ruju cõtiroti ñaja. **54-55** To bajiro mani ruju cõtirone, Dios ocare masa ĩna ucamasire ti gotirote bajiro bajiruãroja. Ado bajiro gotiaja: “Rijaroti ñaboasere reajeorucumi Dios. To bajiro ĩ yijare, ĩre ajitirũnrã, tudirijabetiruãrãma. To bajiri, no yirã ĩna bajirotire gũimenama”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **56** Dios ĩ rotimasiriarore bajiro yimena ñari, rojose tãmuõruãrãma. To bajiro bajiroti ti ñajare, ĩna bajirearotire gũirãma masa. **57** To bajiboarine, mani ujũ Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, mani bajirotire gũibeaja mani. Tire tuoĩacõari, “Quẽnaro yaja mu”, Diore yito mani.

58 To bajiri Jesucristore ajitirũnu tujabetiruãrãja mua, yu mairã. To yicõari, mua yimasiro cõro Dios ĩ bojasere yirũgũña. “Ñajediro Dios ĩ bojase mani yijama, quẽnaro manire yirucumi” yituoĩacõari, to bajiro yirũgũña.

Jerusalén macanare ejarẽmorã, gãjoa ĩna juarẽore queti

16 **1** Gãjerã Cristore ajitirũnrãre ejarẽmorã gãjoa mua juarẽorotire muare gotigu yaja. Galacia sitana Cristore rũcubõorã ĩna rẽjaro, ĩnare quẽnaro yũ roticatore bajiro muare rotigu yaja. **2** Tocãrãca domingo ñaro, gãjoa mua ĩsirũaro cõro, mua ĩsijama, quẽnaja. Tire cojojũne juarẽocũma. To bajiro mua yijama, mua tujũ yũ ejaro, tire juarẽoroti maniruãroja. **3** Mua tujũ ejacõari, gãjoa mua cũsere juavarõnare, “Ãnoa ñaama tire juavarõna”, yiba. To bajiri, queti ĩnare uca-

bosarucija yu. “Ānoa ņaama quēnaro yirā. Īnare quēnaro bocaāmiña” yire quetire ĩnare ucabosarucija yu, “Jerusalén macanare ĩoato” yigũ. 4 “Pablo rāca varuarāma” mũa yituoĩajama, yu rāca varuarāma.

Pablo, Corinto macaju ĩ varua tuoĩare queti

5 Macedonia sitaju varucija yu. Toju ĩacudigu vacũne, mũa tũju ejarucija. 6 Yoaro, juebũcu ņaro cõro mũa rāca ņarucija, yu bajijama. Mũa tu yu ņaro, gājerā tũju yu ĩacudigu varotire yirā, yũre ejarēmoruarāja mũa. 7 Ado cõrone mũa tu yu vajama, yoaro mũa rāca ņabetibogũja yu. To bajiri mũa tũju vabeaja maji. Mani ẽju ĩ bojajama, yoarobũsa mũa rāca ņabogũja yu. 8-9 Efeso macajũne ņacõarucija maji, jājarā yũre ĩaterā ĩna ņaboajaquēne, Jesús ĩ bajire yu gotimasiosere quēnaro ajiruarā jājarā ĩna ņajare. To bajiri Pentecostés bose-rĩmũ adoana ĩna yiro bero, varucija yu.

10 Timoteo, mũa tu ĩ ejajama, “Manire gũibecũne, quēnaro riojo gotiato” yirā, quēnaro ĩre yiba. Yũre bajirone mani ẽju ĩ bojasere yigu ņaami ĩ quēne. 11 To bajiri ĩre quēnaro rũcũbũoba. Yu tũju vagũ, mũare ĩarětovagũmi. To bajiri, yu tũju ejaũ, “Variquēnase rāca ejato ĩ” yirā, quēnaro ĩre ejarēmoma. Gājerā Cristore ajitirũnrā rāca ĩ ejarotire ņayuruarāja yu.

12 Mani maigũ, Apolos ĩ bajisere yũre sēniĩacõañuja mũa. Gājerā Cristore ajitirũnrā rāca mũa tũju ĩre varotirũgũboacaju yu. Varuabeticami. No bojarirũmũ ĩ vatirũmũ, varucũmi, bajigũjama.

“Estéfnas mesa ĩna rotirore bajiro mũa yijama, quēna”, Pablo ĩ yire queti

13 Rojose yirāre gũimenane, quēnaro tuoĩacõari ņarũgũña mũa. To bajicõari, mani ẽju Cristore tuoĩatũjabesa, “Dios ĩ bojasere yitũjarobe” yirā. 14 Mũa yise jediro quēnaro gāmerā maire rāca yirũgũruarāja mũa.

15 Acaya sitaũ, Estéfnas, ĩ yarā rāca Cristo ĩ bajirere yu gotimasiosere ajitirũnũsũocama. Adirũmũri ņarā, Cristore ajitirũnrāre ejarēmoama ĩna. Tire masiaja mũa. 16 ĩnare, to yicõari, ĩna rāca moarāre quēne quēnaro mũa cũdisere bojaja yu.

17 Estéfnas, Fortunato, Acaico ĩna ejasere bũto variquēnaja yu. Jediro yu tũju mũa ejamasibetijare, ĩnajua, ejacõari,

m̄na gotiroti ñaboasere quēnaro m̄nare gotibosama. **18** Quēnaro m̄nare ñna gotibosajare, m̄na variquēnarore bajiro vari-quēnaja yu quēne. To bajiri, “Ȳnare quēnaro m̄na gotibosajare, variquēnaja yu” yirā, quēnaro ñnare yiba m̄na.

Pablo, ñnare ñ quēnaroticōare queti

19 Asia sitana Cristore ajitir̄n̄rā, “Quēnato”, m̄nare yicōama. Aquila, ñ manajo Prisca, ñna ya vi rējarā quēne, mani ɱj̄re ajitir̄n̄rā ñari, m̄nare quēnarotiama. **20** Adoana Cristore ajitir̄n̄rā, m̄nare mairā, “Quēnato”, m̄nare yicōama ñna quēne. Gāmerā mairā ñari, rējacōari, quēnaro gāmerā yiba.

21 Yu Pablo, yu masune, “Quēnato”, m̄nare yucacōaja yu.

22 Mani ɱj̄re ñre ajitir̄n̄mena, rojose tām̄otɱj̄abetiria-roj̄m̄ varuarāma ñna. Mani ɱj̄m̄, yoaro mene ñ tudiejase bojaja yu.

23 Mani ɱj̄m̄, quēnasere m̄nare cōar̄ḡũato. **24** M̄na quēne, Jesucristore ajitir̄n̄rā m̄na ñajare, “M̄nare buto tuoĩamaia-ja”, m̄nare yicōaja yu.

To cōro ñaja.

Segunda carta de San Pablo a los CORINTIOS

Corinto vāme cuti macana, Cristore ajitirūnūrāre, Pablo ī
ucacōare queti

1 1-2 ĶNati m̄a Corinto vāme cuti macana, Dios suorī ī
macu ocare ajitirūnucōari, rējarūgūrā? Adi queti m̄are
ucaja ȳa. Jesucristo suorī Dios yarā ñaja m̄a. M̄a rī mere
ucaja ȳa. M̄a ye sitana, Acayana jediro Dios yarā adi quetire
īna īarotire bojaja ȳa. M̄are quēnarotirā, mani jacu Diore,
to yicōari, Jesucristo mani ɥj̄ure ado bajise m̄are sēnibosaja
ȳa: “Quēnaro m̄a rāca īna ñarotire yirā, īnare ejarēmoña”,
m̄are yisēnibosaja ȳa. Ȳu ñaja Pablo, adi paperare m̄are
cōagū. “Ȳu ocare gājerāre gotimasiodiruc̄aja m̄” yiḡu,
Dios ī bojarore bajiro ȳre cōacami Jesucristo. Mani maiḡū,
Timoteo rāca ñaja ȳu.

3 Diore īre rūcub̄oto, mani ɥj̄u Jesucristo jac̄ure.

Īne ñaami manire īamaiḡū. Mani t̄uoīas̄utiritisere, “S̄utiri-
tibeticōato” yiḡu ñaami. **4** Ñajediro rojose mani tām̄ojama,
manire ejarēm̄orūgūami. To bajiro manire ī yisere masicōari,
mani quēne, gājerā rojose īna tām̄ojama, īnare ejarēm̄omasī-
r̄uarāja mani. **5** “Diorāca quēnaro ñato” yiḡu, rojose manire
tām̄obosayumi Cristo. To bajiri, gājerā Diorāca quēnaro īna
ñarotire yirā, rojose tām̄obosarūgūaja ȳa quēne. B̄utob̄usa
rojose ȳa tām̄oñaro rīne, “S̄utiriti t̄ujacōari, variquēnato”
yiḡu, b̄utob̄usa quēnaro manire ejarēm̄orūgūgūami Cristo. To
bajiro ti bajijare, “Quēnaro yaja m̄”, Diore īre yivariquēnarū-
gūaja ȳa. **6** To bajiri, m̄are quēnaro ȳa ejarēm̄osere, to
yicōari, ī rāca quēnaro m̄a ñarotij̄ure quēne t̄uoīarā ñari,
rojose tām̄orūgūaja ȳa. To bajiro ȳa bajiboajaquēne, ȳa-
re quēnaro ejarēm̄orūgūami. To bajiri, ȳa suorine m̄are
quēne ī ejarēm̄ojare, m̄a quēne, rojose tām̄oboarine, Cristo-

re ajitirũnu tujabetiruarãja. **7** “Rojose mani tãmuorore bajiro rojose tãmuorã ñna ñajare, manire ï ejarẽmorore bajiro ñnare quẽne ejarẽmogũ yigũmi Dios” yimasirã ñnari, “Cristore ajitirũnu tujabetiruarãma”, muare yituoĩaja yua.

8 Yũ mairã, adojũ, Asia sitajũ buto rojose yua tãmuocatire mũa masisere bojaja yũ. Buto rojose tãmuocana ñnari, “Yũare sãabeticõato” yirã, no bajiro yimasibeticajũ yua. **9** “Manire sãaruarãma”, yituoĩacajũ yua. “Dios ñnaami manire rujeorí, rijariarãre quẽne catiogũ. To bajiri adigodojũre ï sãgũne ñnaami manire maigũ” yua yituoĩarotire yiro bajicajũ. **10** Yũare ñna sãaborotire yirẽtobosayumi Dios. To bajiri, “Ï yicatore bajiro manire yirẽtobosarũcumi quẽna”, ïre yituoĩa variquẽnacõa ñaja yua. **11** Diore mũa sãnise sũorine yũare ejarẽmũarãja mũa quẽne. Gãjerã quẽne, yũare sãnibosaruarãma. To bajiri ñna rãca jãjarã ñaruarãja mũa, yũare quẽnaro Dios ï yisere ajicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ïre yirona.

“Ado bajiro tuoĩagũ ñnari, mũa tujũ vabeaja yũ maji”, Pablo ï yire queti

12 Ado bajise tuoĩacõari, variquẽnaja yua: “Dios ï bojarore bajiro masare quẽnaro yicajũ mani”, yituoĩaja yua. Masare yitorã me ñaja yua. “Corinto macana rãca ñarã, quẽnaro Dios ocare gotimasiocajũ”, yituoĩaja yua. Yũare quẽnaro yiyumi Dios, “Gãjerãre quẽnaro yato” yigũ. Yua masune yua tuoĩasene gotibeticajũ. Dios ï masise rãca to bajiro yicajũ yua. **13** Muare ucacõarã quẽnaro riojo mũa ajimasirotire ucacajũ yua. To bajiri ñajediro yua ucacatire quẽnaro ajimasifũja mũa. Bero quẽne, jediro yua ucarotire ajimasiruarãja mũa. **14** To bajiboarine, yua ucasere quẽnaro ajimasijeobeaja mũa maji. Quẽnaro yũare mũa ajimasijeosere bojaja yua. Yũare mũa ajimasijeojama, mani uju Jesucristo ï tudiejarirũmũ ti ejaro, “Quẽnaro yũare gotimasioñuma Pablo mesa”, yivariquẽnaruarãja mũa. Yua quẽne, “Quẽnaro ajitirũnrã ñnaama”, yituoĩa variquẽnaruarãja.

15 Tire tuoĩagũ ñnari, quẽna muare ïagũ varũa tuoĩacajũ yũ. “To bajiro yũ bajijama, ñnare yũ ejarẽmojare, butobũsa variquẽnaruarãma”, muare yituoĩaboacajũ yũ. **16** “Macedonia sitajũ vacũ, ñnare ïarẽtoarũcũja yũ. Quẽna tudiağũ, ñnare ïarẽtoadirũcũja”, yituoĩaboacajũ. Mũa tujũ ejacõari, “Judea vãme

cuti sita yu ejaminasirotire yirã, yure ejarẽmoruarãma”, mware yituoĩaboacaju. To bajiro yituoĩaboarine, beroju ricati tuoĩacaju yu. **17** Mwa taju yu ejabetijare, “Quẽnaro tuoĩabecune, to bajise yituoĩaboayumi”, yure yirãja mwa. “To bajiro yirucuja yu” yihoarine, ricatijua yigu me ñaja yu. **18** Mani jacu Dios, riojo gotigu ñaami. To bajiri yu, yu babarã quẽne riojo gotirã ñaja yua. To bajiro yiruarãja yua yijama, yua yirore bajirone yaja yua. “To bajiro bajirã ñaama”, yware yiĩagũmi Dios. **19** Jesucristore ajitirũnugũ ñari, to bajiro yaja yu. Yu Pablo, Silvano^a, Timoteo quẽne, Jesucristo yere mware goticaju yua. Ñ ye queti socase me ñaja. “To bajiro yirucuja” yihoarine, ricatijua yire me ñaja. To bajiri, “Yiruarãja” yua yirore bajirone gotirũgũaja. **20** “Quẽnaro masare yirucuja” Dios ñ yigoticũre jedirore yijeogu ñaami Cristo. To bajiro yigu ñ ñajare, quẽnaro Diore yirũcũbuo variquẽnaja mani. **21** Ñne ñaami Dios, mware, to yicõari yware quẽne, Jesucristo yarã mani ñarotire yigu, manire beserí. To yicõari, yware ñ ye ocare ùmato gotimasioronare yware cũcami. **22** “Yu yarã ñaruarãma yuja” yigu, mani usurijure cõañumi, Espiritu Santore. Mani usurijure ejacõari, ñ ñajare, “Jesucristo yarã ñaja mani. To bajiri Dios ñ gotiriarore bajirone jediro ñ ñaroju quẽnamasusere bujaruarãja”, yimasajaja mani.

23 Ado bajiro tuoĩagũ ñari, mwa taju vabeticaju yu maji: Mwa taju ejacõari, mware yu gotiserene, “Tudire bajiro ajisutiritiroma” yigu, vabeticaju yu. To bajiri vabeticõari, “Queti yu ucase rãca ñnare gotirucuja maji”, yituoĩacaju yu. Socu me yaja yu. Riojo masiami Dios quẽne. **24** Mware rotiruarã me to bajiro mware gotimasioaja. Jere Diore quẽnaro tuoĩamasirã ñaja mwa. Quẽnaro mani ñajediro variquẽnase rãca butobusa Diore mani masirotire yirã, mware ejarẽmorũgũaja yua.

2 **1** Tirũmju mwa taju ejacõari, mware yu gotiro, buto sutiriticaju mwa. To bajiri sutiriticaju yu quẽne. To bajiro ti bajijare, quẽna yu ñaro rĩjoro mwa sutiritirotire bojabecu ñari, “Ñna taju ñagũ vabecuja yu maji”, yituoĩacõacaju yu. **2** Mwa sutiritijama, ñimũ rãca variquẽnabetiboguja yu. To bajiri

^a1.19 Silas ti yijama, griego oca rãca yiyuju. Silvano ti yijama, latín oca rãca yiyuju. Hch 15.22; 18.5; 1 Pe 5.12 macaña.

m̄are yu gotise s̄orine m̄a s̄tiritisere bojabecu ñari, vabeticaju yu. **3** M̄a t̄ju ejac̄ari, s̄tirititegu, m̄are paperare ucac̄ocaju, m̄a r̄ca yu variquēnarotij̄are bojagu ñari. **4** Ti quetire m̄are ucagu, s̄tiritic̄ari, b̄to oticaju yu. Tire m̄a ñas̄tiritirotire bojabeticaju. Tire ñac̄ari, “B̄to manire maiami Pablo” m̄a yimasirotire bojacaju.

“Rojose yirere masirioya”, Pablo ñ yire queti

5 M̄a r̄cagu rojose ñ yirere ajic̄ari s̄tiriticaju yu. Yu s̄gũ me s̄tiriticaju. Rojose ñ yirere masic̄ari, s̄tiritiriar̄ja m̄a quēne. B̄tobusa ñ s̄tiritirotire m̄a yisere bojabeaja yu. **6** J̄re j̄jar̄ r̄jac̄ari, rojose ñ yire vaja rojose ñre yiyuja m̄a. “To c̄orone rojose t̄m̄oato” ñre m̄a yisere bojaja yu. **7** Rojose ñ yirere masiric̄ari, ñre baba cutiya quēna. To bajiro m̄a yibetijama, s̄tiritic̄ari, Cristore ajitir̄nu t̄jacoaruc̄umi. **8** To bajiri quēnaro ñre yiya m̄a yuja, “‘Ȳre maiana’ yimasiato ñ” yir̄. **9** Tir̄m̄ju papera m̄are ucac̄ocaju yu, “¿Yu yirotisere yic̄oti?” yimasiru. **10** Ḡji rojose ñ yirere m̄a masiriojama, yu quēne ñ yirere masirioaja. To bajiri rojose ñ yire ti ñajama, ñre masirioruc̄aja. B̄to m̄are maigũ ñari, Cristo ñ ñaro r̄joroj̄na to bajiro yiruc̄aja. **11** Mani ḡamer̄a masirioc̄a ñajama, v̄tijn̄a ñ bojarore bajiro manire rotimasibec̄umi. Bajir̄jn̄a, masare rojose ñ yitoajer̄ḡusere j̄re masiaja mani.

Troas v̄me cuti macaju ejac̄ari, Pablo ñ t̄oñarejaire queti

12 Troas v̄me cuti maca ejac̄ari, Cristo oca quēnasere toanare gotimasio ñacaju yu. To yu bajirone, j̄jar̄a masa ȳre ajir̄a ejacama. **13** To bajiro ñna ajiruaboajaquēne, ȳj̄na, mani maiḡure m̄a t̄ju yu c̄ocac̄ure Tito v̄me cutiḡure bujabetic̄ari, b̄to t̄oñarejaicaju yu. To bajiri, toanare vare gotic̄ari, ñre macagũ vadicaju yu, adoju, Macedonia sitaju.

14 “Cristo manire ñ rijabosare s̄orine v̄tia uju, rojose yirotiḡu, manire ñ rotiriarore bajiro yibetic̄ato” yiḡu yiyumi Dios. To bajiro ñ yijare, v̄tia uj̄are ajibetic̄ari, Dios ñ bojasej̄are yir̄ḡuja mani. “Jediroju quēnase s̄tise ti s̄tibatorore bajiro ñajediroanare ti quetire gotibatoato” yiḡu, ȳare goticudi rotir̄ḡumi. To bajiro yiḡu ñ ñajare, “Quēnaro yaja m̄”, Diore yivariquēnato mani. **15** Ti quetire masare ȳna gotibatose ñavariquēnaḡumi Dios. Ȳna gotibatose s̄orine masa jedi-

ro, Dios tųju varona, rojose tāmųotųjabetiriaroju varona quēne, tire ajijedirāma. **16** Cristore ajitirūnųmena rojose masu ĩna bajirotire yųa gotimasiosere ajiteama, rojose tāmųotųjabetiriaroju varona űari. Gājerāųama, Dios tųju varona, quēnase masu ĩna bajiroti yųa gotijare, tire ajivariquēnaama. Yųa masune yųa tųoĩasene gotibeaja. Dios ĩ masise rāca tire gotimasiōrūgūaja. **17** Bajirāųama, gājerā, jājarā űarāma, Dios ocare gotimasiorā. ĩnama, “Tire goticōari, gājoa bųjarāsa” yirā űaama. Yųaųama, ĩnare bajiro yirā me űaja. Jesucristo yarā, Dios ĩ cōariarā űari, ĩ ĩaro rĳjoroju rųcųbųose rāca ĩ ocare gotimasiorūgūaja.

“Quēnaro mųare yirųcųja’ Dios ĩ yiriarodo ti ejajare, ado bajiro bajaiaja”, Pablo ĩ yire queti

3 **1** ĩna masurione, “Quēnaro gotimasiorā űaja”, yama Pablo mesa. Papera jūro, “Quēnaro gotimasioama’ yirijūro gājerā ĩnare ĩna ucabosariajūrore ĩoroti űaja” yirere yiboarāja mųa. Bajibeaja. Gājerā gotimasiorimasajuama, to bajiro yiriajūrore ĩna ĩorore bajiro ĩoroti me űaja yųarema. **2** Mųa űaja “Dios ocare quēnaro gotimasioama” yųa yĳorijūrore bajiro bajirā. Mųare ĩacōari, “Pablo mesa, ĩnare ĩamaicōari, Dios ocare quēnaro gotimasioņuma”, yųare yimasirāma masa jediro. Rojose mųa yirere yitųjacōari, quēnaro mųa yiseųare ĩarā űari, to bajise yirāma. **3** “Cristo ĩ ejarēmojare, to bajiro bajaia- ma”, mųare yimasire űaja. Tirūmųju gūtajāirĳju ucatucūmasi- riarore bajiro mųare yibesumi Dios. Ado bajiroju yiyumi: Mųa usųju Espĳritu Santore cōaņumi. To yicōari, quēnaseųare tųoĩarotire yiyumi, “Cristo yarā űaama” gājerā mųare ĩna yĳotire yĳų.

4 “Cristo sųorine manire ejarēmoami Dios” yirā űari, “Ti quetire quēnaro gotimasioaja”, yaja yųa. **5** “Yųa masurio yųa masise rāca masare gotimasioaja”, yibeaja yųa. űajediro quēnase yųa yise, Dios ĩ masise rāca yaja. **6** To bajiri Dios oca tirūmųayere ĩ vasoarere gotirētobumasiaja yųa. “Yų roticūsere cųdĳeobecųne, ĩ bajirocajama, rojose tāmųotųjabetiriaroju varųcųmi”, yĳotiyuja tirūmųaye. Mameayeųama, tirūmųayere bajiro me bajaiaja. Ado bajiroju bajaiaja: “Espĳritu Santore sųorā rĳne yųre cųdirųarāma. To bajiri, Diorāca űacōa űarūgūrųarāma”, yĳotiaja Dios oca.

7 Tirũmũju ĩ rotirere gũtajĩirijũ ucacõari, Moisés ñamasirĩre ĩsimasiũuju Dios. Tire ĩna cudiyeobeti sũori rojose tãmũotũjabe-tiriaroju varoti ñamasĩũuju. Tire ĩ ĩsirone, buto yaase rãca ejayu-ju, “Dios ye ñaja” yiro. Ado bajiro bajimasiũuju ti: Dios ĩ ucarijãirire ĩ boca juarone, buto ĩ rioga yaamasiũuju, Moisére. Buto yaarica rioga cutigũ ĩ ñajare, ĩre ĩamasibetimasĩũujarã israelita masa. To bajiboarine yoaro mene quẽna yaabéticoamasiũuju. **8** Adirodorirema, mameaye oca, Dios ĩ vasoare ñajare, Espĩritu Santo, mani usũrijũ ejacõari, ĩ ejarẽmose sũorine Diorãca mani ñacõa ñarũgũrotire masiaja mani. To bajiri “Tirũmũaye oca rẽtoro ñamasuse ñaja mameaye oca Dios ĩ vasoare”, yitũoĩaja mani. **9** Tirũmũaye oca Moisére cũgũ, “Ñamasuse ñaja”, yĩomasĩũuju Dios. To bajiro ĩ yire ti ñaboajaquẽne, gãjerã tire cudiyeomena ñari, “Rojose tãmũorũarãja”, yitũoĩamasiũujarã masa. Yucũrema mameaye oca Dios ĩ vasoare sũorine, “Dios ĩ ĩajama, rojose mana ñaja”, yimasiaja mani. To bajiri, “Tirũmũaye rẽtoro ñamasuse ñaja”, yimasiaja mani. **10** Mameaye oca, Dios ĩ vasoare, tirũmũaye rẽtoro ñamasuse ti ñajare, “Ñamasuse me ñariaroja tirũmũayema”, yitũoĩavasoare ñaja, adirodorirema. **11** Dios ĩ vasoare, juaji ĩ vasoabetiroti ti ñajare, “Tirũmũaye ocama yoaro ñabesuja”, yimasiaja mani. To bajiri yucũrema, “Tirũmũaye oca rẽtoro ñamasuse ñaja”, yitũoĩaja mani.

12 “Ñamasuse ñaja Dios ĩ vasoare” yitũoĩarã ñari, bojone-menane tire gotimasiodirũgũaja yũa. **13** Moisés ñamasirĩre bajiro bajirã me ñaja yũa. Moiséma, Dios ĩre ĩ ñagõro bero, ĩ rioga yaase yayirũtuasere, “Israelita masa ĩaroma” yigũ, ĩ rũjoa jeoriaro jeoomasiũuju. Yũama, ĩ yimasiriarore bajiro yayiorĩ, masare gotimasibetirũgũaja. **14** Tirũmũjũre quẽne Dios ocare ajitirũnũrũabetimasĩũujarã israelita masa. To bajiri ĩ ocare ajiboarine, “To bajiro yirũaro yaja”, yimasibetimasĩũujarã. Adirũmũri quẽne to bajirone bajicõa ñaama ĩna. Cristore ajitirũnũrũã rĩne, Dios ocare ĩacõari, ajimasiamã ĩna. **15** Tire mũare tudigotiaja yũ. Israelita masa, mani mũũ Cristore ajitirũnũbeticõari, Moisés ĩ ucamasire ajimasibeama maji. **16** To bajiboarine, rojose ĩna yisere yitũjacõari, mani mũjũre ĩna ajitirũnũsũojama, ĩnare ejarẽmogũmi, “Tire ajimasiatõ ĩna” yigũ. **17** Mani mũjũre ajitirũnũsũorãre ejami Espĩritu Santo. To bajiri, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩĩavariquẽnarã ñari, “Dios ĩ rotimasire mani yijeobeti vaja, rojose manire

yirucumi Dios”, yituoĩabeaja mani. **18** Jesucristore ajitirũnũrã ñari, “Quẽnarẽtogũ ñagũmi”, ãre yituoĩamasiaja mani. To bajiri, ã bojarore bajiro yirũgũaja mani. To yirã rĩne, bũtobusa ãre bajiro bajiruarãja mani, Espĩritu Santo ã ejarẽmorã ñari.

4 **1** Yũare ãamaicõari, ã ocare yũare gotimasiorotiyumi Dios, masare. To bajiro yũare ã yijare, tire tũoĩavariquẽnacõari, ti ocare gotimasiodudirũgũaja yũa. **2** Masa bojoneosere yirã, yayioroju ãna yirore bajiro yibeaja yũama. “Manire ajitirũnũato ãna” yirã, masare yitobeaja yũa. Gãjerã, “Quẽnase bũjarãsa” yirã, ãna masu ãna tũoĩarujeorore bajiro gotimavisiobeaja yũa, “Manire ãagũmi Dios” yirã ñari. To bajiri, “Quẽnaro gotimasioama Pablo mesa”, yũare yimasijedirãma masa. **3** Quẽnaro gotimasiorã yũa ñaboajaquẽne, jãjarã ñaama tire ajimasimena. Mani ujuere ajiterã ñari, to bajiro bajiama. Rojose tãmũotũjabetiriaroju varona ñaama ãna. **4** “Ajimasibeticõa ñato” Satanás ã yise ñajare, yũa gotimasiosere ajimasibeama. ã ñaami vãtia uju, Dios ã bojabetire masare ãnare yirotigũ. Cristo, Diore bajiro bajigu ã ñajare, ã oca quẽnamasusere ajitirũnũcõari, quẽnaro ãre masa ãna rũcũbũosere bojabeami Satanás. **5** “Yũajũare rũcũbũoya” yirã me, ti ocare gotimasiorũgũaja yũa. “Mani uju Jesucristojuare rũcũbũoato” yirãjuã yaja. Jesũre maicõari, mũare moabosarãre bajirone bajirũgũaja, tire mũare gotirã. **6** Dios, rẽmojuãne adi macarũcũro rẽtiaboarere busurotimasiũuju. Tire ã yimasiriarore bajirone ã yere mani ajimasibetiboarere mani ajimasirotire yiyumi. To bajiri, “Quẽnarẽtogũ ñaami Dios”, yimasiaja mani yucũrema yuja, Jesucristo quẽne quẽnamasugũ ã ñasere masirã ñari.

Cristore ajitirũnũcõari, quẽnaro ñare queti

7 Cristo ã gotiroticõariarã, ñamasurã me ñaja yũa. ã ocajuã ñaja ñamasusema. Yũa masune yũa tũoĩasene masare gotimasioabeaja. Bũto tũoĩamasirã me ñaja yũa. To bajiro yũa bajisere bojagũmi Dios, “ãna masise ãna ye me ñaja. Dios yene ñaja” masa yũare ãna yimasirotire yigu. **8** Gãjerã bũto rojose yũare yirũgũama. To bajiro ãna yiboajaquẽne, Dios ã bojarore bajiro gotimasiodõa ñarũgũaja yũa. Rojose tãmũoboarine, “¿No bajiro bajirãti?”, yitũoĩarejaibetirũgũaja. **9** Jãjarã yũare ãaterã ãna ñaboajaquẽne, Dioma yũa rãca ñacõa ñarũgũami. Cojoji me bũto rojose yũare yiboarine, siabetirũgũama. **10** No bojarõ

yua vacudirojũ yuare s̄iaruārã ñaama ñna. Jesúre ñna s̄iariare bajiro yuare quēne s̄iaruama. “Yuare s̄iaroma” yigũ, yuare quēnaro coderũgũami Jesús. Tire ñacõari, “Catigũ ñaami Jesús”, yituoĩarũgũama masa. **11** Jesúre ajitirũnrã yua ñajare, yuare s̄iaruārũgũama masa. Yuare ñna s̄iaruaboajaquēne, yua caticõa ñasere ñacõari, “Tudicaticõari, ñnare ñatirũnrũgũami Jesús”, yĩamasire ñaja. **12** To bajiro rojose tãmuoborine, yua gotimasiocati ñajare, Jesúre ajitirũnrã ñacoacaju mũa. To bajiri, mũa rijato berojũ mũa catirotire Dios ñ catisere ñ ñsicana ñaja mũa.

13 Masa yuare ñna s̄iaruaboajaquēne, no yibeaja yuare. S̄igũ Dios ocare ucamasirí Diore ñ ajitirũnr̄iarore bajiro ajitirũncõa ñaja yua quēne. Ado bajiro gotiaja ñ ucamasire: “Diore ajitirũnrũgũ ñari, ñ ocare masare gotimasioaja yũ”, yigotiaja Dios oca ñ ucamasire. To bajiro tũoĩaja yua quēne. Diore ajitirũnrũ ñari, yua catiñaro cõro ñ ocare gotimasiocõa ñaruārãja yua. **14** Ado bajiro tũoĩarã ñari, masa yuare ñna s̄iaruasere gũibeaja yua: “Mani ɸjũ, Jesús ñ rijacoaboajaquēne, ñre catioyumi Dios. To bajiri, Jesús yarã mani ñajare, manire quēne, catiorucũmi Dios”, yituoĩaja yua. “Mũare quēne catiocõari, ñ ñarojũ õ vecaju manire jua varucũmi Dios”, yituoĩaja yua. **15** Ado bajiro tũoĩarã ñari, “Yuã rãca varuārãja mũa”, yibũ yua: “Mani gotimasiosere ajirona quēnase bũjato ñna’ yirã, rojose tãmuorũgũaja mani”, yituoĩaja yua. To bajiri mani ɸjũ ocare gotimasiorã ñari, rojose tãmuorã ñaboarine, tire gotimasiocõa ñaja, “Jãjarãbũsa Jesucristore ajitirũnrũtuajaro” yirã. “Manire ñamaicõari, quēnaro yami Dios”, yivariquēnarũarãma ñre ajitirũnrũ. To bajiri, jãjarãbũsa ñarũtuarũarãma ñre quēnaro rãcũbũorã.

16 To bajiri, Dios, quēnaro yuare ñ yijare, tire tũoĩavariquēnacõari, ñ bojarore bajiro yirũgũaja yua. Yuã rujujuama bũtobũsa ti bũcũajedi vaboajaquēne, yũ tũoĩasejuama tocãrãcarũmũne bũtobũsa quēnase yirũna tũoĩarũtuana yaja yua, Dios ñ ejarẽmose rãca. **17** Adigodo ñarã, rojose yua tãmuorũgũse yoaro mene jedicoaroti ñaja. Berojũ Dios ñ ñarojũ, jedibetiroire, quēnamasusere bũjarũarãja yua. **18** “Mani rujuuaye, mani ñase jediro, yoaro me jedicoarũaroja. Mani ñabũjabetijuama, ñacõa ñarũgũroti ñaja”, yituoĩaja yua. To bajiri yua ñase, tire bũto tũoĩabetirũgũaja yua. Diore, to yicõari, ñ ye yua ñabũjabetijuarema bũto tũoĩarũgũaja.

5 1 To bajiri mani rujuma, vire bajiro bajirirujũ ñaja. Vi ti boarore bajirone, mani rujũ quẽne boarũaroja. Ti boacoaboajaquẽne, mani rijato berojũ gajerujũ manire vasoarũcũmi Dios, õ vecajũ. Ti rujuma, boabetirujũ ñarũaroja. To bajiro ã yiyotire jẽre masiaja mani. **2** To bajiro mani bajiroti ti ñajare, cojojirema adigodojũ ñarã, bũto rojose tãmũoboana, õ vecajũ mani ñarotirujũ rãcajũ ñarũa tũoĩarũgũaja mani. **3** Adirũmũri mani ƣjũ ã tudiejajama, bũto quẽnarũaroja. Gãjerã rijariarã gaje rujũ Dios ã vasoabetiriarã tũjũre vabetirũarãja mani. Riojone gaje rujũ vasoarũarãja, to bajiro ã bajijama. **4** To bajiri, cojojirema adigodo ñarã, rojose tãmũoboana, rujũ cũti quejerũgũaja mani. Tire mani yijama, “Bajiyayirũaja” yirã me yaja. Bajiyayibetiboarine, rijabetirujũ bojarã yaja. **5** Mani tũoĩarũjeore me ñaja ti, mani rujũ vasoaroti. Dios ñaami, “Gaje rujũ vasoarũarãma” yirĩma. To yicõari, Espĩritu Santore manire cõañumi, “Dios ã gotiriarore bajirone mani rujũre vasoarũcũmi’ yimasiato” yigũ.

6 “Maji adigodojũ ñarã, mani ƣjũ Cristo ã ñarojũ ejamasi-beaja”, yimasiaja. To bajiri mani bajirotire tũoĩa yurã, tire tũoĩavariquẽnaja mani. **7** Adigodo ñarã, Cristore ãbetiboarine, “ã gotiriarore bajirone quẽnaro yirũcũmi”, ãre yitũoĩarũgũaja mani. **8** Adojũ to cõrone ñarũaja mani, mani ƣjũ ã ñarõjũre mani varotire yirã. **9** To bajiri adigodojũ ñarã quẽne, õ vecajũ mani ñarã vajaquẽne, Dios ã ãvariquẽnase rĩne yirũarũgũaja. Disejũa gajeye ñamasuse maja manire. **10** Cojorũmũ mani jediro Cristo ã ãaro rĩjorojũa ejarona ñaja mani. To bajiri, “ãnoa ñaama quẽnase yicana. ãnoa ñaama rojose yicana”, yĩabeserũcũmi. Yĩamasicõari, manire vaja yirũcũmi.

**“Cristo ã rijabosare suorine Dios ã ãvariquẽnarã ñaja mani”,
Pablo ã yire queti**

11 To bajiro ã beserirũmũ ti ejaro, “Rojose ãnare yiromi” yirã ñari, “ãre ajitirũnũato” yirã, ãnare gotimasiorũgũaja yũa. “To bajirone tũoĩaama Pablo mesa”, yũare yimasigũmi Dios. Mũa quẽne, to bajirone mũa yitũoĩasere bojaja yũa. **12** Tire mũare yũa gotijama, yũare mũa ãvariquẽnasere bojarã me yibũ yũa. Ado bajirojũa bajiaja: Yũare ñagõmacarãre, “Ado bajiro tũoĩacõari, cũdimasiato” yirã, tire mũare gotibũ yũa. Yũare ñagõmacarã ñaama, gãji ã tũoĩasere masibetiboarine, “Quẽnagũ ñaa-

mi”, yituoĩarãma. Quẽnaro ĩ bajisere ĩacõari, “Quẽnagũ ñaami”, yĩĩarã ñaama. **13** Yũare ñagõmacarã sĭgũri, “Tũoĩamasi-mena, mecũrimasa ñaama Pablo mesa”, yũare yirãma. No yibeaja ti. Dios ĩ bojarore bajiro masare gotimasioaja yũa. Gãjerãma, “Quẽnaro yitomasirã ñarãma”, yũare yĩñagõmacarãma. Ti quẽne, no yibeaja. “Mũare yitorã yama” mũare ĩna yĩboajaquẽne, tire ajicõari, Dios ye quẽnase bajaja mũa. **14** “Manire ĩamaiami Cristo” yituoĩacõari, ĩre cũdirũaja yũa. Manire bũto ĩamaigũ ñari, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi. To bajiri, “ĩre ajitirũnũrãre manire ĩ rijabosare ñajare, mani quẽne ĩ rãca rijariarãre bajiro bajiyuja”, yituoĩaja mani. **15** “Rojose yitũjacõari, yũ bojasejũare yĩmasiato” yigũ, ĩre ajitirũnũronare manire rijabosayumi Cristo. ĩ rijato bero, tudicaticõari ĩ ejarẽmose ñajare, ĩre ajitirũnũmasiaja mani. **16** Tirũmũjũma, Cristore, to yicõari, gãjerãre quẽne, ĩna tũoĩasere masibetiboarine, “Ãnoa ñaama quẽnarã; ãnoa ñaama rojorã”, yituoĩariarãja mani maji. Cristore ajitirũnũcõari, to bajiro tũoĩabeaja mani yuja. **17** To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnũrã jedirore. Cristore ajitirũnũsuorã, Espĩritu Santore cũorã ñari, rojose ĩna yirũgũrere yirũa tũoĩabetirũgũama.

18-19 Dios ñaami, “To bajirone tũoĩato” manire yigũ. Tirũmũjũ ĩ terã mani ñaboajaquẽne, Cristo ĩ rijabosare suorine, ĩ yarã, ĩ ĩavariquẽnarã mani ñarotire yiyumi. Rojose mani yisere masiriocõari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩĩagũmi. To yicõari, “Gãjerã quẽne, yũ ĩavariquẽnarã ñato ĩna” yigũ, ĩ ocare yũare gotimasiodudi roticõañumi. **20** To bajiri, Cristore gotirẽtobosarimasa ñaja yũa. Mũare yũa gotimasiojama, Dios ĩ masune vadicõari, ĩ gotiroti ũnirene gotimasiorũgũaja. Cristore gotirẽtobosarã ñari, ado bajiro masare bũto sũniĩarũgũaja yũa: “‘Rojose yũa yisere masirioya mũ; mũ ĩavariquẽnarã ñarũaja’ ¿Diore yirũabeati mũa?”, ĩnare yirũgũaja yũa. **21** Ñie rojose yibecũ ĩ ñaboajaquẽne, “Rojose yigũ ñaja mũ” ĩre yigũre bajiro ĩ macũre rijaroticõañumi Dios, “Rojose ĩna yisere ĩnare vaja yibosaya” yigũ. “Cristore ajitirũnũronare, ‘Ñie rojose mana ñaama’” manire ĩ yĩĩarotire yigũ, yiyumi.

6 **1** Dios ĩ ejarẽmose rãca ĩ yere gotimasiorã ñari, ado bajiro mũare rotiaja yũa: Dios, mũare ĩamaicõari, quẽnaro ĩ yire ñajare, ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro quẽnaro yirũgũña. **2** Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro ti gotiaja:

“Mware yu yirēmōrirūm ti ejaro, mwa sēnisere aji-cōari, mware quēnaro ejarēmōrcuja yu, rojose mwa tāmōsere mware yirētobosagu”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

Quēnaro ajiya mwa. Yucune ñaja rojose mani tāmōsere Cristo suorine Dios manire ĩ yirētobosarirūm. To bajiri yucune ĩre mwa sēnijama, “Yu bojase yimasiato” yigu, mware ejarēmōrcumi.

3 To bajiri, Dios ocare gotimasiorā, gājerājua “Socaserene gotiama’ uware yiroma” yirā, rojose yibetirūgūaja yua. **4** Ñajediro yua bajisere ĩacōari, “Dios ĩ bojarore bajiro yirā ñaama Pablo mesa”, yimasiama masa. Cojoji me gājerā rojose uware ĩna yiboajaquēne, ĩnare gāmebeaja yua. Buto rojose tāmōboarine, tire tuoĩarejaimenane, Dios ĩ bojarore bajiro yicōa ñaja yua. Ado bajiro rojose tāmōrūgūaja yua: **5** Uware ĩna bajerūgūse, tubiberiavijū uware ĩna tubiberūgūse, rējacōari, rojose uware yiruarā uware ĩna tudirūgūse, to bajicōari, buto moarā ñari cojojirema ñamire quēne busuocōarūgūcajū. To bajicōari, cojoji me ñiorijarūgūcajū. To bajiboarine, Dios ĩ bojarore bajiro yicōa ñacajū yua. **6** Gajeyere quēne ado bajiro yua bajisere ĩacōari, “Dios ĩ bojarore bajiro yirā ñaama Pablo mesa”, uware yimasiama masa: “Rojose yirobe” yirā, quēnase tuoĩarūgūaja yua. Dios ocare quēnaro masiaja. Gājerā rojose uware ĩna yiboajaquēne, ĩnare jūnisinibeaja yua. Socarā mene gājerāre mairā ñari, ĩnare quēnaro yirūgūaja. Espiritu Santo, yua rāca ñacōari, uware ejarēmōrūgūami. **7** Dios oca, riojo ti gotirote bajirone gotimasiorūgūaja. Dios ĩ ejarēmose rāca ĩ bojarore bajiro yirūgūaja. To bajiro yirūgūaja, “Vātia ujū Satanás manire rojose ĩ yirotisere cūdirobe” yirā, to yicōari, “Gājerā, rojose yitujato” yirā. **8** Cojojirema uware rūcubuoama masa. Gajerūmurema rūcubuoamea. Cojojirema quēnaro uware ñagōama. Gajerūmurema rojose uware ñagōama. “Socarimasa ñaama Pablo mesa” masa uware ĩna yituoĩaboajaquēne, riojo gotimasioaja yua. **9** No bojaro yua vato, “Gājerā ñaama” masa uware ĩna yīĩaboajaquēne, uware quēnaro masiama sīgūri. Cojoji me “Rojose yibū mwa” yigoticōari, uware ĩna sīarūaboajaquēne, caticōa ñacajū yua. **10** Cojojirema buto sātiritirā ñaboarine, mani ujū quēnaro ĩ yisere, to yicōari, quēnaro ĩ yirotire tudi-

tuoĩacõari, variquẽnarũgũaja yua. Maioro bajirã yua ñaboajaquẽne, Dios ocare masare yua gotimasiose suorine, Dios ye quẽnamasuse bujaama ñna. “Ñie mana ñaama Pablo mesa” masa yuare ñna yigotiboajaquẽne, Dios ye quẽnamasuse ï ejose jediro suorã ñaja yua.

11 Corinto macana, yuare ajiya. Yua tuoĩase cõro mware gotijeoaja yua, mware buto mairã ñari. 12 Quẽnaro gãmerã maire ti manijama, yua suori me bajiroja. Mware buto yua maiboajaquẽne, muajumama, yuare maimenaja. 13 Jacu ï rĩare maigũ ï ñagõrore bajiro mware ñagõaja yu. Mware yu mairore bajirone yure maiña mwa quẽne.

“Mani usujũ Dios ï ñajare, Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibetiroti ñaja manire”, yire queti

14 Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibesa mwa. Dios ï bojase yirã, Dios ï bojabeti yirã rãca ñna baba cutijama, ¿no bajiro ñna yisere ñvariquẽnaguĩda Dios? Bususere bajiro me bajiaja rãtiase. Busurojũ rãtiabeaja. Rãtiarojua, busubeaja. Tire bajirone bajiroti ñaja Cristore ajitirũnurãre quẽne. Cristore ajitirũnumena rãca baba cutibetiroti ñaja. 15 “Ado bajiro yiroti ñaja” Cristo ï yijama, ïre ajicõari, ¿“Mu gotirore bajirone tuoĩaja yu quẽne”, yicũdiguida Satanás? Sigũre bajiro tuoĩarã me ñaama. To bajiro bajiaja mani Cristore ajitirũnurã quẽne. ïre ajimena ñna tuoĩarore bajiro tuoĩabeaja mani. 16 Dios yarã ñaja mani, ïre ajitirũnurã. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. Ado bajiro gotiaja ti:

“Yu yarã usujũ ñarũgũrũcũja yu. No bojarõ ñna ñarõjũ ñna rãca ñarũgũrũcũja. ñna rãcũbũogũ ñarũcũja yu. To bajicõari, yu yarã ñaruarãma ñna”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

To bajiri, Dios yarã ñaboarine, ¿ñna masu ñna quẽnorujeoria-rãre rãcũbũogũ rãca baba cutirãda mani?

17 ñna rãca baba cutibetiroti ti ñajare, gajeye Dios ocare masa ñna ucamasiriarore bajiro yiroti ñaja mware. Ado bajiro gotiaja ti, mani ujũ ï gotimasire:

“Yure ajimenare cãmotadiya mwa. ‘Dios ï bojabeti yirobe’ yirã, ñnare baba cutibesa. To bajiro mwa yijama, yu yarã ñaruarãja mwa”, yigotiami mani ujũ.

18 “Mña jascu ñarucuja yu. To bajicōari, yu rīa ñaruarāja mña”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, masijeogu mani ujū ĩ ñagōre.

7 **1** Dios ĩ gotimasire to bajiro manire ti gotijare, ĩ bojarore bajiro jediro rojose mani yise yitujacōari, ĩre rñcubuoṛā ñari, ĩ bojase rñne yito mani, “Rojose mana ñato” yirā.

Corinto macana, rojose yitujacōari, quēnasejuare ñna yire

2 Quēna ado bajise mñare gotiaja yua: Yñare maiña mña. Ñimujñare rojose yibeticaju yua. Ñimujñare rojose yirobeticaju. Ñimujñare yitobeticaju yua, “Yua masurio quēnase bujarāsa” yirā. **3** Tire mñare yua gotijama, “Pablo mesare ñagōmacarā, rojose yiyuja mani” mña yiotire yirā me yaja. “Ñie rojose yibeticama Pablo mesa” mña yiotijñare yirā yaja yua. Jēju yua gotirote bajirone mñare tudigotiaja yua: Buto mñare maiaja yua. Mña bajireacoajaquēne, mña caticōajaquēne, mñare maitujabetiruarāja yua. **4** “Quēnaro yirā ñaama Corinto macana; yua gotirote bajirone cudiruarāma” mñare yituoīacōari, rojose tāmṛorā ñaboarine, buto variquēnaja yua.

5 “Macedonia sitaju ejacōari, rojose tāmṛomenaja mani”, yituoīaboacaju yua. Adoju quēne buto rojose tāmṛocaju. Yñare ĩatecōari, tudírūgūcama. To bajiri, “¿Jesúre ajitirūnrā, ĩre ajitirūnu tjarāti?”, yituoīarejaicaju yua. **6** Dios ñaami tñoīa sutiritirāre, “Tñoīa variquēnato” yigu. To bajiri, tñoīa sutiritirā ñaboarine, Dios ĩ ejarēmose rāca tñoīavariquēnamu yua. Tito ĩ ejase sñorine, “Tñoīa variquēnato”, yñare yiyumi Dios. **7** Tito ejasere variquēnacōari, gajeyere quēne variquēnamu. Mña bajisere ĩ ĩavariquēnare quetire ajicōari, variquēnaja yua quēne. Ado bajiro mña bajisere yñare gotimi: “Buto mñre ĩarñaaama Corinto macana. ‘Rojose mani yicati sñorine buto sutiritiyuju Pablo’ yire quetire ajicōari, buto sutiritima. Mñre rñcubuoṛā, mñ ucacatore bajirone yima”, yñare yigotiejami Tito. To bajiro ĩ yisere ajicōari, butobusa variquēnaja yu.

8 Tirūmujū papera mñare yu ucacōaro bero, “Tire ĩacōari, sutiritiruarāma ñna. To bajiri cōabetiroti ñboayuja”, yituoīa sutiriticaju yu maji. To bajiboarine, sutiritibeaja yucñrema, “Yoaro me sutiritiriarāma” mñare yimasigū ñari. **9** “Sutiritiato ñna’ yigu yiyuja yu” yigu me, variquēnaja yu. “Sutiriticōari,

rojose ñna yicati yitujacõari, quẽnase tũoĩañuma” yigũ, vari-quẽnaja yũ. To bajiro mũa bajisere bojayumi Dios. To bajiri tirũmũjũ mũare yũ papera cõacati, mũare quẽnañuja ti. **10** Rojose yigure, “Rojose tãmũoato” yigũ ñnaami Dios. To bajiro ñ yijama, “Rojose ñ yisere yitujacõari, yũjũare ajitirũ-nũato” yigũ, yiyumi. To bajiro ñ bajijama, rojose ñ tãmũoboro-tire ñre yirẽtobosarũcũmi Dios. Diore ajiterãjũama, rojose ñna yisere tũoĩa sũtiritibeama ñna. To bajiri, rojose tãmũotujabeti-riarojũ varũarãma ñnama. **11** Mũa rãca yũ ñnaro, “Rojose mani yijama, mani yibetijaquẽne, no yibeaja”, yitũoĩaboacajũ mũa maji. “Mani yisere ñavariquẽnabeami Dios”, yijũnisiniriarãja mũa. Dios mũare ñ ñavariquẽnabetire tũoĩa gũiriarãja mũa. “Manire oca ñaja. Tire oca quẽnoroti ñaja”, yiyuja mũa. Dios ñ ñavariquẽnasere bojarã ñnari, yũ ucacõacatore bajiro yivari-quẽnañuja mũa. Rojose yirĩre rojose ñ yire vaja, rojose ñre yiyuja mũa. To bajiri, “Quẽnaro yiyuma ñna. Ñie rojose maja ñnare”, mũare yitũoĩaja yũ yuja. **12** Tirũmũjũ mũare papera cõagũ, mũa rãcagũ rojose yirĩ, to yicõari rojose yiecorĩre quẽ-ne bũto tũoĩabeticajũ yũ. Mũajũare quẽnaro tũoĩagũ ñnari, mũare ucacõacajũ yũ. “‘Pablore rũcũbũorã ñnari, ñ rotirore bajiro yama ñna’ Dios ñ yĩãmasisere tũoĩamasiato” yigũ, uca-cajũ yũ.

13 To bajiri quẽnaro mũa yirere tũoĩacõari, variquẽnaja yũ. “Quẽnaro ñna yicatire ñacõari, yũ tũoĩarejaiboacatire tũoĩa tũjacõari, variquẽnacajũ yũ”, yigotimi Tito. To bajiro ñ yijare, bũtobũsa mũare variquẽnaja yũ. **14** Mũa tũjũ Titore yũ cõaroto rĩjoro, ado bajiro ñre yicajũ yũ: “Ñnare yũ ucacõa-sere quẽnaro cũdirũarãma Corinto macana”, ñre yicajũ yũ. ñre yũ goticatore bajirone quẽnaro cũdiyuja mũa. To bajiri, tire ajivariquẽnaja yũ. **15** Mũa tũjũ ñ ejaro, bũto rũcũbũose rãca ñre mũa bocaãmirere, to yicõari, ñre quẽnaro mũa cũdire-re tũoĩabũjacõari, bũtobũsa mũare maiami Tito. **16** “Yũ roti-se, josase ti ñaboajaquẽne, quẽnaro cũdirũarãma” mũare yitũoĩacõari, bũto variquẽnaja yũ.

“Maioro bajirãre variquẽnase rãca ejarẽmojama, quẽnaja”, yire

8 **1** Yũ mairã, gajeyere mũare gotigu yaja: Adoana, Mace-donia sitanare, Cristore ajitirũnrãre, Dios, ñnare ñamai-cõari, quẽnaro ñ yise sũorine quẽnaro ñna yicati queti mũare

gotigū yaja. **2** Būto rojose tāmūboarine, variquēnase rāca Diore ajitirūnūcōa űaama. To bajicōari, jairo gājoa cūomena űaboarine, gājerāre ejarēmorūarā, űna cūose cōro juarēoűuma. **3** űna cūoro cōro űsicama. Bajibeaja. “űsiecorūarāma űna” yiboariaro rētoḅusaro űsiecocama. űacajū yū, to bajiro űna yiro. **4** űnare yū sēnibetiboajaquēne, ado bajiro yūre yicama: “Jerusalén macana Cristore ajitirūnūrā maioro bajirāre būto ejarēmorūaja yūa. To bajiri adi gājoa yūare juabosa vacōari, mūa űsijama, būto quēnarūaroja”, yūare yicama. **5** Yūa tūoĭaboacato rētoro quēnaro, ado bajiro yicama: “Mū bojarore bajiro yirūaja yūa”, Diore űre yisēni gajanocōari, “ĭ bojarore bajiro mūare cūdirūarāja”, yūare yicama. **6** To bajiri, “Adoana Macedonia sitana űna juarēoriarore bajiro, mūa, Corinto macana quēne mūa yijama, quēnarūaroja” yitūoĭacōari, mūare gājoa juarēorotisūorĭre Titore tudivarotiaja yūa. “Tojū vacōari, gājoa űna juarēorere juarēojeoba mū”, űre yaja yūa. **7** Gājerā Cristore ajitirūnūrā rētoḅusaro űre ajitirūnūrā űaja mūa. To bajiri ĭ ocare quēnarobūsa gotimasiaja. To bajicōari, űna rētoḅusaro yūare mairā űari, űna rētoḅusaro Dios ĭ bojarore bajiro yūare ejarēmo variquēnarā űaja. To bajiri, maioro bajirāre quēne tūoĭamaiacōari, gājerā űna cōase rētoro gājoa mūa cōajama, quēnarūaroja.

8 To bajiro mūare yū yijama, rotigū me yaja yū. “Tire ajicōari, maioro bajirāre gājerā űna ejarēmo variquēnase rētoro űnare ejarēmo variquēnato mani” mūa yiotire bojagū, adi sitana quēnaro űna yicatire mūare gotibū yū. To bajiro mūa yijama, “Socarā mene maioro bajirāre mairā űaja yūa” yirā, yirāja mūa. **9** Mani űjū, Jesucristo, ado bajiro quēnaro manire ĭ yire űajare, “Quēnaro űnare ejarēmoto mani”, yitūoĭaroti űaja mūare: Manire űamaicōari, ĭ rijabosarere masiaja mūa. Diorāca jediro cūogū űaboarine, manire űamaigū űari, adigodojūre vadicōari, maioro bajigū űacoasuju ĭ. To bajiro bajiyuju, Diorāca quēnaro űnacōari, űiejūa manire rūyabetirotire yigū.

10 Mūare rotibetiboarine, quēnaro mūa űarotire bojagū űari, yū tūoĭasere ado bajiro mūare gotigū yaja yū: Rĭjoroaga cūmare quēne, variquēnase rāca űnare ejarēmorūa tūoĭasūoyuja mūa. To yicōari, gājoa juarēosūoyuja mūa. **11** To bajiri, “Maioro bajirāre mani ejarēmorūa tūoĭavariquēnasūocatore

bajirone juarēojeocōato mani”, yivariquēnaña. Ìna ìsiro cōrone juarēocōari, cōaña. **12** “Jairo mani ìsibetijama, ìavariquēnabecūmi Dios”, yituoīabesa. Jairo cūorā, mojoroaca cūorā quēne, mani ìsimasiro cōro mani ìsivariquēnajama, manire ìavariquēnagūmi Dios.

13 “Maioro bajirāre ejarēmoña” yū yijama, “Cōajeocōaña” yigū me yaja yū. “Maioro bajirāre gājoa cōajeocōari, maioro bajiya mūa” yigū me yaja. **14** “Cristore ajitirūnūrā, nijūane maioro bajirā manicōato” yigū yaja. Adirūmūrirema mūa ñaja jairo cūorā. To bajiri, “Maioro bajirā ñaama ìna” yire quetire ajicōari, gājoa ìnare mūa cōajama, quēnarūaroja. To bajiri, ìna quēne, maioro mūa bajise quetire ajicōari, mūare ejarēmorūarāma. To bajiri ñiejūa ruyabetoja ìnare, mūare quēne. To bajiro mani yijama, cojoro cōro cūorā ñarūarāja mani jediro. **15** To bajiro mani yijama, Dios ocare masa ìna ucamasire ti gotirote bajiro cūdirā yirūarāja mani. “To bajirone bajirūaroja”, yucamasīñumi Moisés, israelita masa ìna juarēoro bero, cojoro cōro cōīacōari, ìna ìsibatomasire ñajare. Ado bajiro gotiaja: “Jairo juarēoriarā ñaboarine, ìna bojaro rētoro būjabeticama ìna. Gājerāma, mojoroaca juarēoriarā ñaboarine, ìna bojaro cōro būjacama”, yigotiaja Dios ocare Moisés ì ucamasire.

“Mūa tūjū Tito mesare cōagū yaja”, Pablo ì yire queti

16 Mūare tuoīamaicōari, būto yū ejarēmorūaro cōro mūare ejarēmorūami Tito quēne. “To bajiro tuoīato ì” yigū, yiyumi Dios. To bajiro ì yijare, “Quēnaro yaja mū”, Diore ìre yaja yū. **17** “Corinto macanare quēna mū ejarēmogū vajama, quēnarūaroja” yūa yisēniīasere ajicōari, būto variquēnami Tito. Mūare būto ejarēmorūagū ñari, “Yūre mūa sēniīaroto rījorojūne, yū masu yū tuoīase rāca, ‘Yucūne varūcūja’ yituoīamū yū”, yūare yimi.

18 Tito rāca varocūre, yūa maigūre cōaja yūa. Ì ñaami, manire bajirone Cristore ajitirūnūgū. Ìre ajitirūnūrā jediro, “Cristo oca quēnasere quēnaro gotirētobumasigū”, ìna yirūcūbūogū ñaami. **19** Cristo ocare quēnaro gotirētobugū rī me ñaami. Adoana, Macedonia sitana, Cristore ajitirūnūcōari rējarūgūrā, “Gājoa manire juabosarāre ejarēmorūcūmi” yirā, ìna besecacū quēne ñaami. Ti gājoa, maioro bajirāre yūa ìsiro-

ti suorine, “Maioro bajirāre quēnaro ejarēmo variquēnarā ñaama, Cristore ajitirūnrā”, yituoīaruarāma masa. To yicōari, mani tujū Jesucristore rūcubuoarāma. **20** “Pablo mesa ĩna masune ĩna yireajare, gājoa ejabetoja” ĩna yigōjarotire bojamena ñari, yuare baba cutirocure ĩre bojacaju yua quēne. **21** “Quēnaro yama” Dios ĩ yīavariquēnase rī mere bojaja yua. Masa quēne, to bajise ĩna yīavariquēnasere bojaja.

22 To bajiri, gājire cōaja yua, Tito mesa rāca. Cristore ajitirūnugū ñari, mani yu ñaami ĩ quēne. ĩre ĩamasirā ñari, “Quēnaro yigu ñaami”, ĩre yimasijaja yua. Cojoji ruyabeto quēnaro ejarēmo variquēnarūgūami. To bajicōari, “Corinto macana quēnaro cūdiama ĩna” Tito ĩ yisere ajicōari, butobusa mware ejarēmorūami. **23** To bajiri Tito, to yicōari, ĩ babarā juarā ñaama, mwa tujū yua cōarā. Jēre Titore ĩre masirāja mwa. ĩ ñaami yu baba, “Cristore quēnaro ajitirūnūato” mware yigu, yu rāca moarūgūgū. Gājerā juarā, Titore baba cuti vana, Jesucristore ajitirūnrā ñari, mani yarā ñaama ĩna quēne. “Quēnaro yirā ñaama” adi macariana ĩna yīārā, mwa tujū ĩna cōarā ñaama. Quēnaro ĩna yise suorine Cristore quēnabusaro rūcubuoama masa, adi macariana. **24** Mwa tujū ĩna ejaro, quēnaro ĩnare yiba. “Cristore ajitirūnrāre ĩamairā ñaama Corinto macana” yaja yua, adi macarianare Tito mesare cōarāre. To bajiri ĩnare quēnaro mwa yijama, “Riojo yama Pablo mesa”, yiruarāma ĩna.

Cristore ajitirūnrāre maioro bajirāre ejarēmore queti

9 **1-2** “Cristore ajitirūnrāre maioro bajirāre ejarēmōrā, gājoa juarēocōari mani cōajama, quēnarūaroja”, yituoīarā ñaja mwa. To bajiri, mwa cōarua tuoīase quetire masigū ñari, “To bajiro mwa yijama, quēnarūaroja”, mware yiucabetiroti ñaboaja. Adoana, Macedonia sitanare, ado bajiro ĩnare goticaju yu: “Acaya sitana, Corinto macana, mani mairā, jēre ĩ cūma ‘To bajiro yiroti ñaja’ yisuojuarā”, ĩnare yicaju yu, mware. Tire ajicōari, “Mani quēne to bajirone yiroti ñaja” yituoīacōari, jājarā gājoa ĩsicama. **3** To bajiro yisuoīarā mwa ñaboaja-quēne, yu varoto rījoro Tito mesare cōaja yu. “Gājoa juarēocōari, yure yuato” yigu, ĩnare cōaja yu. Adoanare gotirā, “Yu ejaroto rījoro gājoa juarēocōari, yuruarāma”, yaja yua, mware. To bajiri mwa tujū yu ejaro, “Gājoa juarēojeobeaja maji”

mua yisere ajiruabeaja yu. Adoanare inare yu gotirore bajiro mua bajirotire bojaja. **4** Adoana Macedonia sitana siguri yure ina baba cuti vajama, gajoa manone muare ina iartotire boja-beaja. “Corinto macanare quenaro masiaja. Yu ejaroto rjorojone, gajoa juareojeocdararama ina”, yaja yu, adoanare gotira. To bajiri, mua cuo yubetijama, bojoneruaraja yu. Mua quene, bojoneruaraja. **5** Mani bojonerotire bojabecu nari, yu varoto rjoro, Tito mesare mua tujn ina vasere bojaja. “Isiruaraja” mua yigotiriarore bajirone mua isirotire yira, muare ejaremoruarama ina. To bajiri yu ejarone, isicdaruaraja mua. To bajiro mua yijama, “Pablo, ejacari, inare i isirotijare, isiterā naboarine, isinujarā”, yire maniruaraja. “Pablo i isirotibetiboajaquene, ina masune maioro bajirare tuoimacari, isivariquēnañujarā”, yirejua naruaraja.

6 Gajoa isiroana, gotimasiore quetire masiritibeja: “Oterimasu, mojoroaca i otejama, mojoroaca ti ricare bujarucumi. Jairo oteguma, jairo bujarucumi”.^b **7** To bajiri tocara, “Ado cōro isirucuja yu” mua yituoaro cōro mua isijama, quenaruaraja. Gajoa maiboarine, mua isijama, quenabetoja. Mua isiteboajaquene, gaji i isirotijare, mua isijama, quenabetoja. Mua masune isiruarā, mua isijama, quenaruaraja. Isivariquēnarare imaiami Dios. **8** To bajiro mua yisere iacari, quenaro muare yirucumi Dios. Mua bojaro retobusaro cōarēmorucumi. To bajiro manire yami, “Gajerare ejarēmōrā, ñajediro quenaro ina yiro bero, ñiejua ruyabeticōato” yigu. **9** “To bajiro quēnaro mani yisere bojaami Dios”, yimasiaja mani, Dios ocare masa ina ucamasire quenaro yigure ado bajiro ti gotijare:

“Maioro bajirare jairo isirugūami. To bajiro quenaro i yirugūusere masiritibeticōari, quenaro ire yirucumi Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ina ucamasire.

10 Dios ñaami “Ote aje cuoato” yigu, manire cōagū. Ti ote aje suorine bare rī mere bujaja mani. Quēna gajeye ote aje mani oterotire quēne bujaja mani. Tire bajiro bajaia Dios quenaro manire i yise. “Ado bajiro bajiato” yigu, quenaro manire

^b 9.6 Ado bajiro manire gotimasioro yaja ti queti: Gajerare ejarēmōrā, isiterā nari, mojoroaca mani isijama, Dios ye quēnamasuse, mojoroaca manire ujurucumi. Isivariquēnarā nari jairo mani isijama, jairo quēnamasuse manire ujurucumi.

yami: Quēnaro manire ĩ yise suorine, cojoi me quēnaro yaja mani. Quēna gajerēmurema gājerāre quēnaro yimasijaja mani. Gājerā quēne, quēnaro mani yirā, gājerāre quēnaro yimasijama ĩna quēne. “To bajiro bajiato” yigũ, quēnaro manire yami Dios. **11** Jairo mũare ĩsirũgũrũcũmi Dios, “Maioro bajirāre ejarēmoato” yigũ. To bajiro mũa yijama, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yirũarāma jājarā masa. To bajirone yirũarāma Jerusalén macana Cristore ajitirũnrā quēne. Gājoa mũa juarēorere yũ juaejasere ĩacõari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yirũarāma ĩna. **12** To bajiri, gājerā Cristore ajitirũnrā, maioro bajirāre gājoa mũa cõaroti, ĩna rĩ mere quēnarũaroja. Tire ĩacõari, “Quēnaro yaja mũ” ĩre ĩna yiroti ti ñajare, Diore quēne quēnarũaroja. **13** Gājoa ĩnare mũa cõasere ĩacõari, “Cristore ajitirũnrā masu ñarāma Corinto macana. Manire ejarēmocõari, gājerāre quēne ejarēmoama” mũare yitũoĩacõari, variquēnase rāca Diore rũcũbũorũarāma ĩna. **14** “Manire ĩna ejarēmose Dios suorine bajijaja” mũare yitũoĩamaicõari, Diore bũto mũare sēnibosarũarāma ĩna. **15** “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yiroti ñaja manire. Quēnamasusere manire yibosayumi Dios. Rojose mani yise vajare “Yirētobosato” yigũ, ĩ macũre cõañumi.

“Dios yũre ĩ rotise rāca gotimasioaja yũ”, Pablo ĩ yire queti

10 **1** Yũ, Pablo, ado bajise gotigu yaja, sīgũri yũre ñagõmacarāre: Quēnabeti masa ĩna yiboajaquēne, ĩnare ĩamai-cõari, quēnaro ejarēmorũgũñuju Cristo, “Rojose yitũjacõari, quēnasejua tũoĩato” yigũ, ĩre bajiro mũare ejarēmorũaja yũ quēne. “Mani rāca ĩ ñajama, bojonegũre bajiro manire gotiami Pablo. Sõjũ ñacõari, manire ĩ ucacõajama, tudígũre bajiro gotirũgũgũmi”, yiyuja mũa. **2** Rojose yirāre tudígũre bajiro gotigu ñaboarine, mũa tũjũ ejacõari, tudígũre bajiro gotirũabeaja. To bajiri yũre mũa ñagõmacasere yitũjacõaña, “Mani tũjũ ejacõari, tudígũre bajiro gotiromi” yirā. To bajiro mũa yiboajaquēne, sīgũri, adigodoaye rĩne tũoĩarā, “ĩna masu ĩna bojarore bajiro yirā ñaama Pablo mesa” yũare yĩñagõmacarāre tudígũre bajiro gotiroti ñaja. **3** Adigodoaye rĩne tũoĩarā rāca ñaboarine, yũa masu yũa bojarore bajiro yirā me ñaja yũa. **4** Yũa masise adigodoaye me ñaja. Dios ĩ masise rāca yũa gotijama, yũare ĩna ñagõjaiboajaquēne, ĩnare gotirētobuma-

siaja yua. **5** Cristo ocare ajiterã, “Masirã ñaja yua” yivariquẽ-narãre Diore sãnibosaja yua, “‘Riojo me tũoĩañuja yua’ yato” yirã. No bojasene gãjerã ñna tũoĩase, Cristo ï bojabeti ti ñajama, tire yitũjacõari, “Cristo ï bojarore bajiro rĩne tũoĩato” yirã, Diore sãnijaja yua. **6** To bajiro mũare sãnibosaja yua. Mũa rãcana yũare bajiro tũoĩamenare rojose ñna yise vaja rojose ñnare yirũgũrũarãja yua, “Mũa jediro Cristo ï bojarore bajiro yũare cũdirũa tũoĩato” yirã.

7 “To bajigu ñaami” yũre yĩamasirã ñaboarine, yũ tũoĩasejũarema masibeaja mũa. Gãji, “Cristore ajitirũnũgũ ñaja” yigũ ï ñajama, Cristo yarã yua ñasere quẽne masirocũ ñaami. **8** “Cristore gotirẽtobosarimasũ ñari, mũare rotimasijaja yũ” yũ yigotijare, “To bajiro ï yijama, ‘Ñamasugũ ñaja yũma’ manire yigũ yami”, yitũoĩaboarãja mũa. To bajiro mũa yiboajaquẽne, Cristo, to bajiro yirocũre yũre ï cõacati ñajare, bojonebecũne tire gotijaja yũ. Mani mũjũ, “Yũ yere ajicõari, sũtiritiato” yigũ me, yũre cõacami. “Tire ajivariquẽnato” yigũjũa, yũre cõacami. **9** “Ï ucacõase rãca yũare tudĩgũre bajiro yũare gotirũgũami Pablo” mũa yitũoĩaboasere bojabeaja yũ. **10** Ado bajise yirã, tire bajiro yũre tũoĩaboarãja mũa sĩgũri: “Sõjũ ñacõari, papera rãca goticõajama, tudĩgũre bajiro manire gotiami Pablo. Mani rãca ï ñajama, bojonegũre bajiro manire gotiami. Ñie vaja maja mani rãca ñagũ, ï ñagõse”, yũre yitũoĩaboarãja mũa. **11** To bajiro yũre mũa yiboajaquẽne, to bajiro bajigu me ñaja yũ. Tudĩgũre bajiro gotiroti ti ñajama, yũ ucacõase rãca yũ gotimasirore bajirone gotimasijaja yũ, masa tũ yũ ñajajuẽne.

12 Mũa rãcana sĩgũri, ñna tũoĩa gotirore bajiro yibeaja yuama. Ado bajiro tũoĩacõari, gotirãma ñna: “¿Ñimũ ñati mani vatoaju bũtobũsa tũoĩagũ? Yũ ñaja bũtobũsa tũoĩagũ” gãmerã yĩñagõrãma ñna. “Gãjerã rẽtoro masirã ñaja mani”, yitũoĩarãma ñna. Tũoĩamasimena ñarãma ñna ùnama. ñnare bajiro yibeaja yuama. **13** Yũa masune tũoĩarujeocõari, gotibeaja yuama. “Ado bajiro bajirã ñaja yua” mũare yua gotijama, Dios, yũare ï rotire ñajare, to bajise mũare yaja. To bajiri, “Corinto macanare quẽne yũ ocare gotimasiorũarãja mũa”, yũare yiroticõañumi. **14** To bajiri, Dios, yũare ï rotijare, gãjerã rĩjoro vacõari, Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro Dios ï yisere mũare gotimasioacajũ yua. **15** Gãjerã ñna gotimasioria-

rãre ïacõari, “Yua gotimasiose suorine Cristore quẽnaro ajitirũnrã ñaama”, yibeaja yuama. Yua masu yua moare rĩne mũare gotiaja yua. Quẽnarobusa Cristore mũa ajitirũnrõtire bojarã ñari, bũtobusa mũare gotimasiodõari, ejarẽmoruaja yua, Dios yuare ï gotiroticõariarore bajirone yirã. **16** “Cristore quẽnaro ajitirũnrã ñaama” mũare yimasicõari rĩne, Dios ï bojarore bajiro gajeroju ñarãre ï yere masimenare gotimasioruaja. To bajiro yua yijama, gãjerã ïna gotimasiodõariarãrene, “Yua gotimasiodõana ñaama ãnoa” yigotirũamena ñari, gotiecomenare gotirã varuaja.

17 Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: “Ñamasurã ïna bajisere mũa gotivariquẽnarũajama, Cristo ï bajisejuare gotivariquẽnaña. Ìne ñaami ñamasugũ”, yigotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire. **18** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: Gãji ï tũoĩarore bajiro yigũ, “Quẽnaro yigũ ñaja yu” ï yiboase, vaja maja ti. Ì ũgũrema “Quẽnaro yigũ ñaami”, ïre yivariquẽnabeami Dios. “Quẽnaro yicaju mũ” ï yirãju ñaama, quẽnaro yirã.

“Socase gotimasiõrã, Dios ï gotiroticõariarã me ñaama”, Pablo ï yire queti

11 **1** Tũoĩamasibecũre bajiro yu gotiroti ti ñaboajaquẽne, mũa ajisere bojaja yu. **2** Diore bajiro bũto mũare tũoĩamaiaja yua. Ado bajiro bajiaja: Rõmio, mũmua rãca ñaĩabeco so manaju ñarocũ rĩrene tũoĩagõmo. Sore bajiro yirã mani quẽne, Cristo rĩrene ajitirũnuaja mani. Yu ñaja “Cristore ajitirũnũato” yigũ, mũare gotimasiosũocacũ. To bajiri, Dios mũare ï maiore bajiro bũto mũare maiaja yu quẽne. To bajiri, “Ãnoa ñaama yu gotimasiodati suorine mũre ajitirũnrã” Cristore ïre yu yũoroto rĩjoro, “Ìre ajitirũnu tũjacõari, gãjerãjuare ajitirũnũroma” yigũ, quẽnaro mũare ïatirũnrũgũaja yu. **3** Tirũmju vãtia mũju, Eva ñamasiore quẽnase sore yitomasĩnuju. To bajirone bajirãma gãjerã, socase oca gotimasiõrã. Ìna gotimasiose suorine mũare yitogũmi. “Vãtia mũju quẽnaro ï yitosere ajitirũnũcõari, Cristo yejuare ajitirũnu tũjarãma”, mũare yitũoĩarejaiaja yu. **4** Gãjerã mũa tũju ejacõari, “Jesucristo, ado bajiro bajigũ masu ñagũmi” ïna yisocasere ajicõari, “To bajirone bajigũ ñagũmi” ïnare yicũdicõari, ajitirũnu variquẽnarãja mũa. To bajiro mũa yijama, Espĩritu Santo mere ajitirũ-

nurã yirãja mña. To yicõari, Cristo ocare, yña gotimasociati mere, ricati gotimasioejuare ajitirũnurã yirãja mña. To bajiro ñna yisejuare mña ajitirũñajama, quẽnabetoja. **5** “Dios ï cõariarã gãjerã rëtoro masirã ñaja yña”, mñare yisocarãma ñna. Dios ï cõarí, ñnare bajiro socagu me ñaja yñ. “Yñ rëtoro masirã me ñarãma ñna”, yituoïaja yñ. **6** ñna gotimasiorore bajiro yimasibetiboarine, Dios ocare quẽnaro masigũ ñaja yñma. To bajiri, ï ocare quẽnaro mñare gotirëtoburügũcaju yñ. Cojaji me yñre ajicana ñari, “Dios ocare quẽnaro masiami Pablo”, yñre yimasirãja mña.

7 ¿Mña tñ ñagũjñ, “Ñamasurã ñaja yña” yirãre bajiro yirocñ ñaboayujari, yñre? ¿Cristo ocare quẽnase mñare gotimasioigũ, vaja sënirocñ ñaboayujari? Bajibeaja. “Ñamasugũ me ñaja” yigñre bajiro bajirügũcaju yñ, “Yñre tuoïamenane, Dios oca rñne ajitirũncõari, ï yarã, ñamasurã ñato” yigñ. **8** Gajeroana Cristore ajitirũnurã gãjoa yñre ïsicama ñna, “Corinto maca tñju ñacõari, ñnare gotimasioato” yirã. Yñre mña ïsiroti ñaboacati, ñnajña, yñre ïsicama. **9** Mña tñju yñ ñajajuẽne, gãjoa magũ ñaboarine, “Yñre ejarẽmoña”, mñare yibeticaju yñ. Macedonia vadiriarã Cristore ajitirũnurã ejacõari, yñ bojaro cõro yñre ïsicama. Gãjoa mñare sënibetirügũcaju yñ. Bero quẽne sënibetirügũrũcña. **10** Cristore ajitirũnũgũ ñari, riojo ï gotirore bajiro, ado bajiro mñare gotiaja yñ: “Gãjoa sënibecñne, Dios ocare gotimasiorügũaja”, yivariquẽna tñjabetirũcña yñ. Mña, Acaya sitana jediro, “Dios ocare ï gotimasiose vaja, vaja sënibetirügũami Pablo”, yimasiruarãja mña. **11** Mñare bũto maigũ ñari, to bajise mñare gotiaja yñ. “Ñnare bũto maiami Pablo”, yñre yimasigũmi Dios quẽne.

12 “Pablöre bajiro Dios ï cõariarã ñaja yña quẽne” yisocarã, mñare ñna gotimasiose vaja, vaja sënirügũñujarã ñna. To bajiri, “‘Pablöre bajiro vaja sënijaia yña’ yimasibeticõato ñna” yigñ, mñare vaja sënibetirũcña yñ. **13** Socase gotimasiorimasa, Dios ï cõariarã me ñarãma. **14** ñnare bajiro bajirügũama Dios ocare ajiterã. Vãtia tñju Satanás quẽne, cojojirema Dios tñagu ángel quẽnaro yigñre bajiro bajitorügũami. **15** To bajiro bajigñ ï ñajare, “Ïre cũdirã quẽne ïre bajiro bajirügũama”, yimasiaja yñ. “Quẽnase rñne yirã ñaama” ñnare mña yĩasere bojarã ñari, to bajiro bajirãma. To bajiro ñna yisere ïacõari, “Rojose tãmũorügũrũarãja mña”, ñnare yirotirũcñmi Dios.

“Cristo ĩ cōacacu ñari, bũto rojose tãmuoaja yu”, Pablo ĩ yire

16 Ado bajise mũare tudigotiaja yu: “Tũoĩamasibecũre bajiro gotiami Pablo” mũa yitũoĩasere bojabeaja yu. To bajiboarine, to bajiro mũa yitũoĩajama, tũoĩamasibecũre bajiro mũare yu gotisere ajiya mũa, yũre mũa ĩarũcũbuorotire yirã. **17** Yucũne mũare yu gotiroti mani uju Jesucristo ĩ gotirotise me ñaja. Yu masune yu bajisere mũare gotigũagu yaja yu. **18** Mũa rãcana, socase gotimasiorã, jãjarã adigodoaye rĩne tũoĩarãre bajiro gotirãma, ĩnare mũa ajirũcũbuorotire yirã. To bajiri “Yu quẽne, ĩna gotirote bajiro gotivariquẽnarũcũja” yitũoĩacõari, mojoroaca mũare gotirũcũja yu, “Yũre ajirũcũbuoato ĩna” yigũ. **19** Mũajuama, “Masirã ñaja yu”, yiboarãja, tũoĩamasimena ĩna gotisere ajisũyarã ñari. **20** ĩna rotiajerãre bajiro bajirã ñaboarine, ĩnare ajiquejemenaja mũa. “ĩna sũorine gãjoa bujarãsa mani” yirã, mũare ĩna yitose ajiquejemenaja. “Yũare ĩarũcũbuoya” yirãre bajiro ĩna bajirũgũsere ĩaquejemenaja. “Ajirũcũbuobeaja mũa” yirã, mũare ĩna jaboajaquẽne, ĩnare ajiquejemenaja mũa. **21** Yujuama, mũa tũju ñagũ, “Ñamasugũ me ñaja yu” yigure bajiro yu bajijare, yũre ajirũcũbuomenaja mũa. Mũare ĩna yigore bajiro yu yijama, “Rojose yigũ yaja yu” yitũoĩacõari, bojonebogũja yũma.

To bajiboarine, “Ado bajiro bajirã yu ñajare, yũare ajirũcũbuoya” mũare ĩna yise ñajare, yu quẽne, tũoĩamasibecũre bajiro mũare gotirũcũja yu. **22** “Hebreo oca ñagõrã ñari, ñamasurã ñaja yu”, mũare yiyujarã ĩna. Yu quẽne, Hebreo oca ñagõgũ ñaja yu. “Yu, israelita masa, gãjerã rẽtoro Diore masirã ñaja yu”, yiyujarã ĩna. Yu quẽne, israelita masũ ñaja yu. “‘Quẽnaro mũare yirũcũja’ Dios ĩ yimasirĩ, Abraham ñamasirĩ jãnerabatia ñaja yu”, yiyujarã ĩna. Yu quẽne, Abraham ñamasirĩ jãnami ñaja yu. **23** “Cristo ĩ cõariarã ĩre moabosarã ñaja yu”, mũare yiyujarã ĩna. To bajiro ĩna yire ñajare, “ĩna rẽtobũsaro Cristore moabosagu ñaja”, mũare yaja yu. Tũoĩamasibecũre bajiro mũare goticõa ñaja yu. Ado bajiro ti bajijare, “ĩna rẽtobũsaro ĩre moabosagu ñaja”, mũare yaja yu: Cojoi me bũto ĩre yu moabosajare, tubiberiaviyu yũre tubibecama masa. Cojoi me yũre bũto bajecama. Cojoi me yũre sãrũaboacama. **24** Cojomocãrãcaji yũre ñiacõari, bũto rojose



2 Corintios 11.24

yirāre ĩna bajarore bajiro yŕre bajecama masa. Tocārācajine treinta y nueve ñarijiri yŕre bajecama. **25** Idiaji yŕre ñiacōari, yucāne bŕto yŕre jacama ĩna. Yŕre sĭaruarā, cojosi gŭtane bŕto yŕre reaejoboacama. Idiaji moa riagare yŕ vaboacati cŭmuari rujacajŕ. Cojosi cŭmua rujacōari, ũmŕa ñarŭmŕ cŭti, quēna ñamire quēne, ña ñami cŭtibusuocajŕ yŕ, moa riagajŕ. **26** Cojosi me Dios ocare gotimasioĝŭ, sōjŕ josari vacudirŭĝŭcajŕ yŕ. Riaga ĝŭiorojŕ vacajŕ. Juarudirimasa ĝŭiorojŕ vacajŕ. Cojo macana me yŕ yarā rojose yicama. To bajicōari, ĝaje-rā masa vatoajŕ ĝŭiorojŕ vacajŕ. Jairimaca ñagŭ, masa ĩna ñabetojŕ quēne, ĝŭiorojŕ vacajŕ. Moa riaga ĝŭiorojŕ quēne vacajŕ. “Cristore ajitirŭnrā ñaja yŕa” yitocōari, rojose yŕre yiruarā vatoajŕ vacajŕ yŕ. **27** Bŕto josari moadicajŕ yŕ. Cojosi me cānibecŭne moabusuoarŭĝŭcajŕ yŕ. Cojosi me bare babe-cŭ, ocure quēne idibecŭ, tāmŕorŭĝŭcajŕ. Cojosi me ñiorjarŭĝŭcajŕ yŕ. To bajicōari, bŕto ŕsarŭĝŭcajŕ, sudi yŕre ti manijare.

28 Yŕ rujŕaye rĭ me rojose tāmŕorŭĝŭajaja yŕ. Tocārācarŭmŕne Cristore ajitirŭnrā, cojo macana me yŕ gotimasiocana, quēnarobŕsa ĩre ĩna ajitirŭnrŭtuatire bojagŭ ñari, ĩnare bŕto tŕoĭarejairŭĝŭajaja yŕ. **29** Cristore ajitirŭnrā ñaboarine, rojo-

se yicōari, s̄tiritirāre, ȳ b̄ujajama, ȳ quēne, ĩna rāca s̄tiritiaja. Cristore ajitir̄n̄r̄re gājerā ĩnare rojose ĩna ūmato yijama, ĩnare b̄to j̄n̄isiniaja ȳ. **30** Ȳ bajicatire ȳ gotijama, “Masiḡ me ñaami’ ȳre yimasiatō” yiḡ, ȳ bajicatire m̄are gotivariquēnaja ȳ. **31** Tire m̄are ȳ gotivariquēnasere, “Riojo gotiami Pablo”, ȳre yimasiḡmi mani ̄j̄ Jesucristo jac̄, Dios. ĩ ñaami “Ñajediro r̄toro masiḡ ñaja m̄” mani yir̄c̄b̄uor̄ḡuroc̄. **32** Tir̄m̄j̄ Damasco vāme c̄ti macaj̄ ȳ ñarone, “Pablore ñiacōari, tubiberotir̄c̄ja” yiḡ, ti maca matariac̄ni ñarisojerij̄ surara mesare c̄ñumi, ti maca ̄j̄, Areta vāme c̄tiḡure rotibosac̄. **33** Ȳre tubiber̄uaboarine, ȳre ñiamasibeticami. Ti maca matariac̄ni vecaj̄ ñarivij̄, jib̄ jairib̄ne s̄cōari, sojecaj̄ ȳre rujiocama ĩna, ȳre ejar̄r̄morimasa. To bajiro ȳre ĩna ejar̄r̄mojare, rudicaj̄ ȳ.

Dios ĩ ñaroj̄ Pablo ĩ c̄jiriare queti

12 ¹ “Ado bajiro bajiḡ ñari, ñamasuḡ ñaja ȳ’ ĩnare ȳ yĩnagōjama, ñie vaja manoja ti” yit̄oĩaḡ ñaboarine, m̄a bojarore bajiro gajeye m̄are gotir̄m̄oc̄ja. Ȳ c̄jiriarioj̄ mani ̄j̄ ȳre ĩ ĩocatire, to yicōari, ȳre ĩ gotimasio-catire quēne m̄are gotir̄c̄ja ȳ. **2-3** Tir̄m̄j̄, j̄aāmo cōro jedi, cojo ḡbo babari j̄nituario ñaric̄m̄ari r̄joroj̄, ō vecaj̄ ĩ ñaroj̄ ȳre āmiejarimi Dios. “To bajiro ȳre āmim̄jarimi”, yimasibeaja ȳ, bajiḡj̄ma. Ȳ ruj̄re ĩ āmim̄jabetijama, ȳ ̄s̄j̄are āmim̄jarimi. Dios s̄ḡne masiami tire. **4** “To bajiro ȳre āmiejarimi” yimasibec̄ ñaboarine, “Ejacaj̄”, yimasiaja. Mani ̄j̄ ĩ ñaro, quēnarigodo ñacaj̄. Toj̄ ñaḡ, masa ĩna masibeticatire ajicaj̄. ĩ goticati, masare ĩ gotirotise me ñacaj̄. **5** “Masiḡ ñaja ȳ” yigotivariquēnaḡ ȳ ñajama, to bajiro Dios ȳre ĩ yicatire m̄are gotiboḡja ȳ. To bajiboarine, “Masibec̄ ñaja ȳ” gājerāre ȳ yiajiose queti r̄ne gotivariquēnaja ȳ. **6** “Ȳre r̄c̄b̄uato” yiḡ, gajeye quēnaro Dios ȳre ĩ yicati m̄are ȳ gotir̄m̄oc̄jama, soc̄ mene yiḡja ȳ. T̄oĩamasibec̄re bajiro gotiḡ me yiḡja. To bajiboarine, tire ĩabeticaj̄ m̄a. To bajiri, “Riojo gotiami Pablo”, yimasimenaja. Ȳ gotisere, to yicōari ȳ bajiñasere ĩacōari, ȳre m̄a r̄c̄b̄uosej̄are bojaja. **7** Dios ȳre ĩ ĩocati b̄to quēnase ñacaj̄. To bajiri, tire ȳre ĩoobarine, ĩre ȳ ĩocati ñajare, gājerā r̄toro ñamasuḡ ȳ

ñatuoĩasere bojabecũ ñari, vãti rojose yũre ĩ yisere matabeticiami. To bajiri josari jota judicõari, mani ñarore bajiro bajiaja ti, yũre. **8** Rojose yũ tãmuose, “Yũre tũjato” yigũ, idiaji Diore sãniboacajũ yũ. **9** To bajiro ĩre yũ sãniboajaquẽne, ado bajiro yũre cudicami: “Catiobeaja yũ. Yũ yarã rojose ĩna tãmuojama, butobusa yũre sãnirũgũama, ‘Yũ bojasere yicõa ñarãsa’ yirã. To bajiro ĩna yijama, ‘Rojose tãmuoboarine, ĩnare yũ ejarẽmojare, quẽnaro yama’ yimasiama masa”, yũre yicami Dios. **10** To bajiri, “Cristore ajitirũnũgũ ñari, rojose tãmuoaja” yimasicõari, variquẽnaja yũ. Cojoji me rojose tãmuocajũ yũ. Cojoji me rojose yũre yicoderũgũama masa. Cojoji me yũ bojase ruyarũgũaja yũre. To bajirivãme rojose tãmuogũ ñaboarine, ado bajise tuoĩa variquẽnarũgũaja yũ: “Rojose tãmuoboarine, yũre ĩ ejarẽmoroti ti ñajare, ĩ bojarore bajiro yicõa ñarũcũja”, yituoĩa variquẽnarũgũaja yũ.

Pablo, Corinto macanare ĩ tuoĩarejaire queti

11 Yũ bajisere gotigũ tuoĩamasibecũre bajiro gotibũ yũ. “Quẽnaro yigũ ñaami Pablo” mũa yibetijare, yũ masune to bajiro yibũ yũ. To bajiboarine, “Quẽnaro yigũ ñaami Pablo”, yiroti ñaboayuja mũare. Mũa tũjũ ñarã, Dios ĩ cõariarã ñaja ñamasurã yirã rẽtoro ñamasugũ ñaja yũ. **12** Rojose tãmuoboarine, mũa tũjũ ñagũ, Dios ĩ masise rãca jairo ĩaĩañamani mũare yĩorũgũcajũ yũ, “‘Dios ĩ cõarĩ ñaami Pablo’ yũre yimasiatto” yigũ. **13** “Gajeroana Jesucristore ajitirũnrãrema quẽnabusaro yigũmi Pablo”, ¿yituoĩaboati mũa? Cojoro cõrone mũare yirũgũaja yũ. To bajiro yigũ ñaboarine, gãjerã Jesucristore ajitirũnrãrema, “Yũre ejarẽmoña mũa, ‘Ñamasiatto’ yirã”, ĩnare yicajũ yũ. Mũarema, to bajiro yibeticajũ. To bajiro mũare yibeticõari, ĩnare yũ yirore bajiro mũare quẽne yiroti ñaboayuja ti, yũre. “To bajiro rojose mũare yũ yisere masirioya”, ¿mũare yigũada yũ? Yibecũja. To bajiro yũ yibeticati, “Rojose me ñacajũ”, yimasirãja mũa.

14 Jũaji mũa tũjũ ejacajũ yũ. To bajiri yucũ yũ vase rãca idiaji mũare ĩagũ varũcũja. Yũ varoto rĩjoro, quẽnojeocõaja yũ, jẽre. Mũa tũjũ ejacõari, “Yũre ejarẽmoña, yũ ñamasirotire yirã” mũare yũ yibeticatore bajiro yibetirũcũja yũ quẽna. Gãjoa mũa yere bojabaja yũ. Yũre ĩamaicõari, Dios ĩ bojarore

bajiro mña yirotiñare bojaja yñ. Yñ rñare bajiro bajiaja mña. Ìna rña me ñaama ìna jacñare ìatirñnrã. Jacñajña ñaama ìna rñare ìatirñnrã. To bajiri mña jacñre bajiro bajigu ñari, yñre mña ìatirññsere bojabeaja yñ. To bajiri, “Yñre ejarẽmoña yñ ñamasirotire yirã”, mñare yibetirucña. **15** Mñare bñto maigũ ñari, jediro yñ cñose mñare ìsicõari, yñ yimasiro cõro quẽnaro mñare yirña tñoïavariquẽnaja yñ, “Cristore quẽnabñsaro ajitirñnrñtuajaro” yigu. Bñto mñare yñ maiboajaquẽne, mñajñama, yñre maibetibñsaja.

16 “Yñre ejarẽmoña, yñ ñamasirotire yirã” yibeticami Pablo”, yñre yitñoïarãja mña. To bajiboarine, “Quẽnaro tñoïagũ ñari, ‘Gãjoa bñjagñsa’ yigu, manire yitorimi”, ¿yñre yitñoïaboati mña sīgũri? **17** “Manire ì queti cõariarã rãca manire yitorimi Pablo”, ¿yitñoïaboati mña? Mñare yitobeticajñ yñ. **18** “Ìnare ìama” yigu, tirñmñjñ mña tñjñ Titore cõacajñ yñ, gãji Cristore ajitirññgũ mani maigũ rãca. “Manire yitorimi Tito”, ¿yitñoïaboati mña? Yitobetirimi. “Quẽnaro yigu ñaami”, ìre yimasirãja mña. Yñ tñoïarore bajiro tñoïacõari, mña rãca yñ bajiñacatore bajiro bajiñarimi.

19 “Ìnare mani ìavariquẽnarotire yirã, manire goticõarãma Pablo mesa”, ¿yitñoïaboati mña? To bajiro me bajiaja. Ado bajirojña bajiaja: Cristore ajitirñnrã ñari, ì bojarore bajiro mñare goticõarã yaja yña. Quẽnaro yñre ajiya yña mairã. Jediro mñare yña goticõase, “Cristore quẽnabñsaro ajitirññato” yirã, mñare goticõarã yaja yña. **20** Mñare yñ ìacudigu vatirñmñ, quẽnaro yñre mña ñayusere bojaja yñ. “Cojojirema quẽnaro ñayubetiborãma”, yitñoïarejaiaja yñ. Gãmerã oca josacõari, mña bajiñarore ejarñabeaja. Mña ñarorejñre ado bajiro mña gãmerã yise ñaroja: Gãmerã tudíre, “Mani rëtobñsaro quẽnaro ñaama” yñajñnisinire, ìna ajibeto ñagõjaire, “Ìna rëtoro ñamasurã ñaja yña” yitñoïare, tocãrãcñne ricati rñne tñoïacõari, ìna masurione ìna bojarore bajiro ìna yirũgũse quẽne ñaroja. To bajiro mña gãmerã yññajama, tñoïarejaiborãja mña, “Manire tudígnagn yigñmi” yirã. **21** Mña tñjñ yñ vacudiro rojose mña yicõa ñajama, Dios ì ñaro rñjorojña, “Yñ gotimasiosere quẽnaro ajitirññama ìna’ yimasibecña”, yitñoïarejaiaja yñ. “Jãjarã mña rãcana gãmerã ajeriarã cñticõa ñarãre yñ ìabñjajama, bñto otigu yigñja yñ”, yitñoïarejaiaja. “Tñoïarejaibeticõato” yirã, rojose mña yisere yitñjaja mña.

Pablo ĩ gotitusare queti

13 1 Juaji mña tujũ ejacaju yũ. To bajiri yucũ yũ vase rãca idiaji mñare ñagũ ejarũcũja yũ. To bajiri, rojose mña yirere yitũjacõari, quẽnasejuare tuoĩaña mña, yũre yurã. Ado bajise Dios ocare masa ñna ucamasire gotiaja: “Rojose yirĩre ñna oca sãjama, juarã, idiarã ñacõari ñna oca sãjama, quẽnarũaroja. To bajiri ñna idiarãjuẽ, to bajirone ñna ñagõjama, ñnare ajirã quẽne, ‘Socarã me yama’ yimasirãma”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. 2 Tirũmũju mña tujũ ñagũ, rojose yiriarãre, yibetiriarãre quẽne ado bajise yicaju yũ: “Rojose mña yise mña yitũjabetijama, quẽna mña tujũ ejaçu, rojose mña yicõa ñarũgũse vaja rojose mñare yirũcũja yũ. Adirũmũriema mñare rojose yũ yibetiboajaquẽne, yũ yirotire masiña”, mñare yicaju yũ. Mña tujũ ñabecũ quẽne, to bajirone mñare goticõa ñaja yũ. “To bajiro gotigũ ñaboarine, yibecũmi”, yũre yituoĩabesa. 3 “Cristo ĩ bojasere gotiaja mũ’ yũa yimasirotire yigu, ñaĩañamani yũare yiĩoma” yũre mña yicõare ñajare, to bajirone yirũcũja yũ. “Cristo, manire rojose ĩ yijama, no yibeaja. Masibecũ ñagũmi”, ĩre yituoĩabesa mña. Yũ suorine ĩ masisere mñare yiĩorũcũmi. 4 Masijeogũ ñaboarine, manire bajiro rujũ cõtıcõari, yucũtẽrojũ ĩ jaju ecoriaro bero, masibecũre bajiro bajirocacoasumi Cristo. To bajiboarine, Dios ĩ masise rãca tudicaticõari, ñagũmi quẽna. Cristore bajiro rojose tãmuorũgũaja yũa quẽne. To bajiro bajirã ñaboarine, ĩre ajitirũnũ tujamena ñari, ĩre bajirone bajicõa ñarũarãja. Dios ĩ ejarẽmose rãca mñare ejarẽmocõa ñarũarãja.

5 Mña masune, “¿Cristore ajitirũnũrã masu ñati yũa?”, yituoĩaña mña. Cristore ajitirũnũrã mña ñajama, mña rãca ĩ ñasere masiaja mña. ĩ ñabetijama, ĩre ajitirũnũrã masu me ñaja mña. To bajiro mña bajijama, mña masune, “Cristore ajitirũnũrã ñaja yũa”, yisocarãja mña. 6 Yũajuare, “Cristo ĩ cõariarã masu ñaama” yũare mña yimasirotire bojaja yũ. Cristore ajitirũnũrã mña ñajama, to bajiro yirãja mña. 7 “Rojose mña yirũgũrere yitũjato” yirã, Diore mñare sãnibosaja yũa. “Dios ocare quẽnaro gotimasioñumi Pablo” mña yivariquẽnarotire yigu me, Diore mñare sãnibosaja yũa. Quẽnasejuare mña yirotire bojarã ñari, yaja. “Gãjerã socase gotimasiorã yama” yũre mña yiboajaquẽne, quẽnase mña yiroti ñaja ñamasusema.

8 “Ñamasusere ajitirũnũato” yirã, Dios ocare gotimasiorũgũaja yua. Ñamasusere mũa ajitirũnũ tũjasere bojabeaja. **9** To bajiri mũa tũju ejacõari, “Quẽnaro Cristore ajitirũnũama ñna” mũare yua yĩamasijama, tudĩrãre bajiro mũare yibetirũarãja yua. To bajiro mũa bajisere ñacõari, variquẽnarũarãja yua, “Quẽnaro gotimasiomasibeama Pablo mesa” mũa yise ti ñaboajaquẽne. “Cristore ajitirũnũcõari, ñ bojarore bajiro rĩne yirã ñato ñna” yirã, Diore mũare sãnibosaja yua. **10** Mũa tũju ejacõari, tudĩgũre bajiro mũare gotirũabecu ñari, yũ varoto rĩjoro papera ucacõari, mũare cõaja yũ. Mani ẽju, “Yũ yere ajicõari, sũtiritiato” yigũ me, yũre cõacami. “Tire ajivariquẽnato” yigũjua, yũre cõacami.

11 Yũ mairã, to cõrone mũare yũ gotimasiosere ucaja yũ. Tire ajitirũnũña. Cristo ñ bojarore bajiro rĩne yirũgũña mũa. Sĩgũre bajiro tũoĩacõari, quẽnaro ñaña mũa. To bajiro mũa bajijama, mũa rãca ñacõa ñarũgũrũcũmi Dios. Ñ ñaami ñ masisere ẽjogũ, “Gãmerã maicõari, quẽnaro ñato” yigũ. **12** Cristore ajitirũnũrã ñari, mũa rẽjajama, quẽnaro variquẽnase rãca gãmerã sãnima. **13** Adoana Cristore ajitirũnũrã, “Quẽnato”, mũare yicõaama ñna.

14 Mani ẽju, Jesucristo, quẽnasere mũare cõarũgũato. Mũare ñamaiato Dios. To yicõari, Espĩritu Santo, mũa jediro rãca ñacõa ñarũgũato.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a los GÁLATAS

Galacia sitanare Cristore ajitirũnrãre Pablo ĩ ucacõare queti

1 1-2 ¿Ñaboati mũa, Galacia sitana, Jesucristore ajitirũnrãrã? Yũ ñaja Pablo adi queti mũare ucacõagũ. Jesucristo, to yicõari, ĩ rijato bero ĩre catorí, ĩ jacũ, ĩna ñaama ti quetire yũre gotiroticõarimasa. Masane, “Goticudiaya” yirã ĩna cõarí me ñaja. Yũ sīgũ me adi papera mũare cõaja yũ. Yũ rãcana, Jesucristore ajitirũnrã quẽne, “Quẽnato”, mũare yicõaama ĩna. **3** Mani jacũ Diore, to yicõari, Jesucristo mani çjũre ado bajise mũare sãnibosaja yũa: “Quẽnaro ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũa. **4** Rojose mani yisere, “Tire yitũjato” yigũ, Dios ĩ bojarore bajiro manire rijabosayumi Cristo. **5** Dione ñaami “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ” mani yirũcũbuorũgũrocũ. To bajirone ĩre yitũjabetirũarãja mani.

“Ricati gãjerã ĩna gotimasiosere ajibesa”, Pablo ĩ yire queti

6 Cristo ĩ rijabosare suori, “Quẽnaro yũ yisere ajitirũnrãcõari, yũ yarã ñaña mũa” Dios mũare ĩ yirere cũdicana ñaboarine, yoaro mene ĩ yere ajitirũnrã tũjacõari, gãjerã ricati ĩna gotimasiosejũare ajitirũnrãũja mũa. Tire ajisutiriticõari, adi queti mũare ucacõaja yũ. **7** Cristo oca rĩne ñaja riojo gotimasiore. Gaje oca bũtobũsa quẽnase manoja. To bajiro ti bajiboajaquẽne, gãjerã sīgũri, “Cristo oca quẽnasere ajitirũnrãbeticõato” yirã, mũare gotimaviorã yirũgũrãma. **8** Mũa tũju yũa ñajama, Cristo ocare riojo mũare gotimasioçajũ yũa. To bajiri, sīgũ Cristo ocare ricati mũare ĩ gotimasioçama, rojose tãmũotũjabetiriaroçũ ĩre rocacõaroti ñaja. Yũa quẽne ricati yũa gotimasioçama, yũare reacõaroti ñaroja. Õ vecagũ quẽne, ángel ñaboarine, vadicõari, ricati ĩ gotimasioçama, rojose tãmũotũjabetiriaroçũ ĩre quẽne rocacõaroti ñaja. **9** Tirũmũju mũa rãca

ñarã, yua goticatore bajirone quëna muare tudigotiaja yu: Sīgũ, Cristo ocare yua goticati mua ajitirũnucati me, ricati muare ĩ gotimasiojama, rojose tãmũotũjabetiriaroju ĩre roca-cõaroti ñaja.

10 To bajiro yu yijama, ¿masa yure ĩna ajivariquënarotire yigu yatique yu? “Rojose ĩna yiboajaquëne, ĩre ĩna ajivariquënarotire yigu, ĩnare quënarogotiami Pablo”, yiboayuja mua. To bajiro yu gotijama, Dios ĩ bojarore bajiro me yigu, yigũja yu. Tirũmũju to bajiro yicacu ñaboarine, yucurema to bajiro yibeaja yu. Dios ĩ ajivariquënarotijũare yigu, muare gotiaja.

Jesús, Pablöre ĩ gotiroticõare queti

11 Quënarogotiaja yu mairã. Riojo muare gotiaja yu. Jesucristo oca yu gotimasiose, masa ĩna tũoĩarujeore me ñaja. **12** Tire gãjerãne yure gotimasiotheticama. Jesucristo ĩ masune yure goticõari, tire yu ajimasirotire yure mũjocami.

13 Yu bajicatire ajicana ñari, “Riojo gotiami Pablo”, yimasiaja mua. Tirũmũju yua judío masa yere bũto ajirũcũbũocaju yu maji. To bajiro bajigu ñari, Cristore ajitirũnrãre bũto rojose ĩnare yirũgũboocaju yu, “ĩre ajitirũnu tũjato” yigu.

14 Gãjerã yu cõro ñatusana yua judío masa yere ĩnare masirẽtocoacaju yu, yua ñicua ĩna rotimasirere ĩna rëtobũsaro yivariquënegũ ñari. **15** To bajiro yu bajiboajaquëne, yu ruyaroto rĩjoroju, “Åni Pablo, bũcũacu, yu yu ñarũcũmi”, yitũoĩañumi Dios. To yicõari, beroju, bũto quënegũ ñari, yure ĩamaicõari, “¿Yu yu, yu bojasere yigu ñarũabeati mu?”, yure yicami. **16** “ĩ macũne ñaami Jesús” yu yimasirotire yigu, yicami Dios. To bajiro yure yicami, ĩ macũ ĩ rijabosare sũorine quënarogotiaja yu yise queti judío masa me ñarãre yu goticudirotire yigu. To ĩ yiro-ne, “¿No bajiro yigũti yu? ¿Tire quënarobũsaro ajimasigũsa’ yigu, gãjerãre sëniĩaroti ñati?”, yisëniĩabeticaju yu. **17** To yicõari, yu rĩjoro Cristo ĩ cõariarãre quëne sëniĩagũ, vabeticaju yu, Jerusalénju. Ado bajiroju yicaju yu: Yoaro mene Arabia vame cũti sitaju masa ñabetoju vacaju yu. Beroju Damasco vame cũti macaju tudiejacaju yu quëna.

18 To bajiri, “¿Yu yu, yu bojase yigu ñarũabeati mu?” Dios yure ĩ yiro bero, idia cũma bero, Pedrorre ĩagũ vacaju yu yuja, Jerusalénju. Toju ejacõari, yoaro me ñacaju yu, ĩ rãca. Juaãmocõro, cojo gũbo jënituario ñarirũmũri ñacaju yu. **19** Toju

ñagũ, gãjerã Jesús ĩ cõariarãre ĩabeticajũ yũ. Pedrore, mani ẽjũ bedi Santiagore quẽne, ĩna jũarãrene ĩacajũ yũ. **20** Socũ me yaja yũ. “Riojo gotiami Pablo”, yũre yimasigũmi Dios.

21 Pedrore, Santiagore ĩnare yũ ĩaro bero, Siria vãme cõtĩ sitajũ, to yicõari, Cilicia vãme cõtĩ sitajũ ñacudicajũ yũ. **22** Judea sitana Cristore ajitirũnrã, “Pablo ñaami”, yũre yĩãmasibesuma ĩna maji. **23** To bajiboarine, gajeroana ado bajiro yũre ĩna ñagõre rĩne ajiyuma ĩna: “‘Jesucristo ĩ rijabosare sũori Dios quẽnaro ĩ yise quetire ajitirũnũ tũjato’ yigũ, bũto rojose yũare yiboacacũne, adirũmũirema, ti quetirene masare gotimasioduciami, ‘Ajitirũnũato’ yigũ” yũre ĩna yire rĩne ajiyuma Judea sitana. **24** “‘Yũ macũre ajitirũnũña’ Dios ĩ yicõare ñajare, ĩre ajitirũnũgũ ñagũmi Pablo” yimasicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore yirũcũbuoyjarã ĩna.

Jesús ĩ cõariarã Pablore ĩna ĩavariquẽnare queti

2 **1** Jerusalénjũ yũ vacato bero, jũaãmo cõro, gũbo babari jẽnituari cũmari bero, Jerusalénjũ vacajũ yũ quẽna, Bernabé rãca. To yicõari, Tito vãme cõtĩgũre ji vacajũ yũ. **2** Dios ĩ ejarẽmose rãca, “Tojũ varoti ñaja” yitũoĩagũ ñari, vacajũ yũ. Tojũ ejacõari, Cristore ajitirũnrã sĩgũri, “Ñamasurã ñaama” ĩna yirũcũbuorã rãca rĩne rẽjacõari, goticajũ yũ. “Cristo ĩ rijabosare sũorine Dios quẽnaro ĩ yise queti judío masa me ñarãre ado bajiro ĩnare gotimasiorũgũaja yũ”, ĩnare yigoticajũ. “Riojo masu ĩnare gotimasiorũgũgũmi Pablo” ĩna yiajimasirotire yigũ, to bajiro ĩnare yicajũ. “Tire ĩna ajimasibetijama, yũ gotimasiodcana quẽne, quẽnaro Dios ĩ yisere ajimasibetirũarãma ĩna quẽne” yitũoĩagũ ñari, to bajise goticajũ yũ. **3** Tire ajicõari, yũ gotirore bajirone tũoĩacama ĩna quẽne. To bajiro tũoĩarã ñari, “Dios yarã ñaja yũ; to bajiri ĩre cũdirona ñaja” yirã, judío masa circuncisiõn yiadire ti ñaboajaquẽne, yũ rãcagũ Titore ĩre yirotibeticama ĩna yuja. To bajiro ĩre yirotibeticama, Tito, judío masũ me ñari, circuncisiõn yiyamagũ ĩ ñaboajaquẽne. **4** Gãjerãma, “¿No bajiro yati Cristore ajitirũnrã? ¿Moisére Dios ĩ roticũmasire cũdiati ĩna?” yĩarã, “Cristore ajitirũnrã ñaja” yũare yitocõari, rẽjacama ĩna. “Moisére Dios ĩ roticũmasirere cũdiroti ñaja”, yitũoĩarã ñacama. To bajiro ĩna tũoĩacatore bajiro yũa yitũoĩarotire bojaboacama. To bajiri yũa rãca rẽjacõari, “Titore circuncisiõn yiya”, yiboacama

ĩna. **5** To bajiro ĩna yĩboajaquẽne, cojo vãme yũare ĩna goticatore bajiro ĩnare cũdibeticajũ yũa. “Cristo ĩ rijabosare sũorine Dios quẽnaro manire ĩ yise queti, mavisiare mano, riojo Pablora Dios ĩ gotiroticõariarore bajirone gotimasioçõa ñarũgũato” yirã, ĩnare cũdibeticajũ yũa. To yicõari, Galacia sitana, “Quẽnaro Dios manire ĩ yise queti mani ajicatore bajirone bajiyuja” mũa yimasirotere yirã, ĩnare cũdibeticajũ.

6 Gãjerãjũa, “Ñamasurã ñaama” Cristore ajitirũnrã ĩna yirũcũbũorã, “Quẽnaro riojo gotimasioami Pablo”, yicama ĩnama. “‘Rojose maja mũare’ Dios manire ĩ yĩavariquẽnase mũa gotimasiorũajama, gajeye gotimasiorẽmoroti ñaja”, yũre yibeticama. “Ado bajiro bajiriarã ñari, ñamasurã ñaama ĩna” gãjerã ĩna yirũcũbũorã ĩna ñajama, ĩna ñabetijaquẽne, no yibeaja yũrema. “‘Ñamasurã ñaama’ masa ĩna yirũcũbũorã ĩna ñajare, ‘Gãjerã rẽtoro masirã ñaama’ yĩagũmi Dios quẽne”, yire maja. **7** Ado bajirojũa yũre yicama ĩna, masa ĩna rũcũbũorã: “Dios ĩ cõarĩ ñaja mũa quẽne. ‘Judío masa mere quẽne yũ macũ sũori quẽnaro yũ yise queti gotimasioçudiato’ yigũ, mũre cõañumi Dios”, yũre yicama ĩna. “‘Judío masare gotimasioato’ yigũ, Pedrorre Dios ĩ cõariarore bajiro mũre quẽne cõañumi, ‘Judío masa mere gotimasioato’ yigũ”, yũre yicama ĩna, masa ĩna rũcũbũorã. **8** To bajiro yũ yijama, ado bajirojũa yigũ yaja yũ: Dios ĩ masise Pedrorre çjoyumi, “Yũ bojarore bajiro judío masare gotimasioato” yigũ. Pedrorre ĩ çjoriarore bajiro yũre quẽne çjoyumi Dios, “Judío masa mere gotimasioato” yigũ.

9 To bajiri ti macana yũa rãca rẽjacana, ñamasurã ñacama Santiago, Pedro, Juan quẽne. Yũ gotisere ajicõari, “Dios, quẽnagũ ñari, to bajiro Pablora gotimasio roticõañumi”, yimasicama ĩna. To bajiro yirã ñari, yũre, yũ rãcagũ Bernabẽre quẽne, ado bajiro yũare goticama ĩna: “Yũare bajiro Dios ĩ bojasure yirã ñaja mũa quẽne. Judío masare yũa gotimasiosere Dios ĩ bojarore bajiro judío masa mere mũa gotimasiosere bojaami”, yũare yigoticama ĩna. **10** To yicõari, ado bajise rĩne yũa yirotere goticama: “Dios ĩ bojarore bajiro ĩnare gotimasioçudiroti ti ñaboajaquẽne, adoana Cristore ajitirũnrã maioro bajarãre ĩnare masiritibeticõari, gãjoa mũa cõajama, quẽnarũaroja”, yũre yicama. To ĩna yicatore bajirone masiritibeticõari, “ĩnare ejarẽmoto mani”, yicajũ yũ.

Pablo, “To bajiro m̄ yise quēnabeaja”, Pedrore ĩ yire queti

11 Pedro, ȳa t̄oĩacatore bajirone gotiboarine, beroj̄u Antioquía v̄ame c̄uti macaj̄u ȳu ñarone, ejaçõari, rojose yica-mi. To bajiri ĩ ĩaro r̄ĩjoroj̄na ejar̄ũḡcõari, “To bajiro m̄ yise quēnabeaja”, ĩre yicaj̄u ȳu. **12** Ado bajiro rojose yicami Pedro: R̄ĩjoroj̄u Antioquíaj̄u ejaçõari, quēnaro yicami maji. Judío masa me ñarã r̄ãca baba c̄uticõari, ĩna r̄ãca bacami. To bajiro ĩ yĩñarone, Jerusalén macana Santiago ĩ cõariarã ĩacudirã eja-cama ĩna quēne. “Judío masa me ñarã, Dios ĩ rotimasire c̄udi-mena, circuncisión yibetiriarã ĩna ñajare, ĩna r̄ãca babetiroti ñaja”, yit̄oĩarã ñacama ĩna. ĩna ejasere ĩacõari, “‘Rojose yaja m̄’ ȳure yiroma” yiḡu, güicami Pedro, ĩ quēne judío masu ñari. To bajiḡune, babetir̄utuacami, judío masa me ñarã r̄ãca yuja. **13** Ti macana, ḡãjerã judío masa, judío masa me ñarã r̄ãca Pedro ĩ babetire ĩacõari, ĩre bajirone babeticama ĩna quē-ne, ĩna masune “ĩna r̄ãca mani bajama, quēnacõaja” yit̄oĩarã ñaboarine. To bajiro ĩna yisere ĩacõari, Bernabé quēne, ĩnare bajirone babeticami, judío masa me ñarãre b̄uto ĩamaiḡũ ñaboarine. **14** To bajiri, “Cristo ĩ rijabosare s̄orine quēnaro Dios ĩ yise queti ti gotirore bajiro t̄oĩamena ñari, to bajiro yama” yimasicõari, jediro masa ĩna ĩaro r̄ĩjoro Pedrore ado bajiro ĩre yigoticaj̄u ȳu: “Judío masu ñaboarine, tir̄um̄j̄u Moisés ĩ rotimasirere ajibecu ñacoasuja m̄. To bajiro m̄ bajija-ma, quēnaro t̄oĩañuja m̄ maji. To bajiboarine Moisés ĩ rotimasirere ajir̄uc̄ub̄oḡure bajiro yaja m̄ quēna. To bajiro m̄ bajijama, judío masa me ñarãre Cristore ajitir̄un̄rãre ado bajiro ĩnare rotiḡure bajiro bajiaja m̄: ‘Cristore ajitir̄un̄rã masu, “Rojose maja m̄are” Dios ĩ yĩ̄avariquēnarã m̄a ñar̄ajama, judío masa yere Moisés ĩ rotimasiriarore bajiro c̄udiroti ñaja m̄are quēne’ ĩnare yirotiḡure bajiro bajiaja m̄. To bajiro m̄ bajise quēnabeaja”, Pedrore ĩre yigoticaj̄u ȳu.

To yicõari, ado bajiro ĩre goticaj̄u ȳu quēna:

15 Mani juarã judío masa ñaja mani. To bajiri ḡãjerã masa, Moisére Dios ĩ rotic̄umasirere c̄udimenare bajiro bajirã me ñañuja mani maji. **16** To bajiboarine, beroj̄u, “Moisére Dios ĩ rotic̄umasirere mani c̄udise s̄orine, ‘Rojose maja’ manire yĩ̄abetir̄uc̄ami Dios”, yimasticoasuja mani. To bajiro yimasirã ñari, judío masa ñaboarine, mani ñic̄ua yere, Moisére Dios ĩ

roticūmasirere ajitirūnū tujacōari, Cristojuare ajitirūnūsuoyuja mani, “‘Rojose maja’ manire yīavariquēnato Dios” yirā.

17 To bajiri ĩre ajitirūnūrā ñari, Moisére Dios ĩ roticūmasirejūare ajimenare bajiro bajiaja mani. To bajiro bajirā mani ñajare, “Rojose yaja mūa”, manire yīaama yūa yarā, Moisés ĩ rotimasirere ajirūcūbūorā. ĩna tūoīarore bajiro mani tūoīajama, “Cristo suorine rojose yaja mani, Moisés ĩ rotimasire cūdimena ñari”, yitūoīaboarāja. ¿Rojose manire yirotiatique Cristo? ¡Yibeami! To bajiri, “Cristore ajitirūnūrā ñari, Moisés ĩ rotimasirejūare mani ajibetijama, rojose yibeaja mani”, yimasire ñaja. **18** Moisére Dios ĩ roticūmasire mani ajitirūnū tujarere mani tudi ajitirūnūjama, rojose yirā yirāja mani. **19** Moisére Dios ĩ roticūmasire ado bajiro gotiaja: “Adire cūdijeomena, rojose yirā ñaruarāma”, yigotiaja ti. Tirūmūjū tire yū yimasijeoboajaquēne, “‘Rojose maja’ yūre yīabetirūcūmi Dios”, yimasicoacajū yū. To bajiri Moisére Dios ĩ roticūmasirere ajitirūnū tujacoacajū yū. To bajicōari, Cristo ocajūare ajitirūnūsuocajū, “ĩ rijabosare suorine, ‘Rojose magū ñaami’ yūre yīato Dios” yigū. Tire tūoīavariquēnacōari, ĩ bojarore bajiro yirūgūaja. **20** To bajiri tirūmūjū yū bajicatore bajiro bajibeaja yū yuja. Cristo, yū rācane ñaami. To bajiri, “Yūre ejarēmōrūcūmi” yitūoīagū ñari, ĩre sēnirūgūaja yū, ĩ jacū ĩ bojarore bajiro yū yirotire yigū. ĩne ñaami yūre maigū, yūre rijabosarí. **21** Mani jacū quēnagū ñari, ĩ macū ĩ rijabosare suorine quēnaro yūre ĩ yisere tegūre bajiro bajirūabeaja. Moisés ñamasirí ĩ rotimasirere mani ajisūyase suorine rojose mani yise vajare yirētoecoriarā mani ñajama, Cristojūa manire ĩ rijabosare, vaja maniboriaroja.

**“Cristore mūa ajitirūnūjare, Espíritu Santo, mūare ejayumi”,
yire queti**

3 1 Ajiya Galacia sitana. Cristore ajitirūnū tujacōari, ricatijūa ajitirūnūrā ñari, tūoīamasimenare bajiro bajiaja mūa. ¡No yirā gājerā socasere gotirāre ajitirūnūmenaja mūa tia! Tirūmūjū mūare gotimasiorā, “Yucátērojū Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, ‘Rojose mana ñaama’ manire yīami Dios”, mūare yicajū yūa. **2** To bajiri cojo vāme mūa masibūjasere bojaja yū: ¿Moisére Dios ĩ roticūmasire mūa cūdjare, Espíritu Santo, mūare ejacōari, ĩ masisere mūare űjocati? ¡To bajiro me bajica-

ju! Cristo ï rijabosare suori Dios quẽnaro ï yise quetire ajicõari, Cristore mua ajitirũnũjare, mũare ejayumi Espĩritu Santo. **3** ¿No yirã tũoĩamasimena masu ñacõati mua? Tirũmũju Jesucristore mua ajitirũnũsũoroju, “Dios ï bojarore bajiro yato ñna” yigu, mũare ejarẽmogũ, ejayumi Espĩritu Santo. To bajiboarine, mua rãcane ï ñaboajaquẽne, adirũmũrrema, ¿“Dios ï rotimasire quẽnaro mani cũdijama, Dios ï bojarore bajiro yirã rĩne ñarũarãja mani”, yitũoĩaboati mua? **4** Cojo vãme me quẽnaro mua bajirũgũboare, yucũrema vaja manire bajiro bajiaja. To bajiro mua bajise yũ tũoĩajama, vaja manire bajiro bajise me ñaboayuja. Quẽnaro mua bajirũgũrere tũoĩacõari, “Jesucristore ñna ajitirũnũsũocatore bajiro tudiajitirũnrãma”, mũare yitũoĩaja yũ. **5** Espĩritu Santore mũare cõañumi Dios. To yicõari, jairo ñaĩañamanire mũare yĩoñumi. ¿No bajiro mua yicati ñajare, to bajise mũare yiyujari? Moisere Dios ï roticũmasirere ti gotirore bajiro mua yise suori me, to bajiro yiyumi. Cristojua-re mua ajitirũnũjare, to bajiro yiyumi.

6 Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro gotiaja ti: “Quẽnaro mũre yirũcũja yũ’ Abrahamre Dios ï yirere, ‘Ï yirore bajirone bajirũaroja ti’ ï yiajire ñajare, ‘Rojose maja’ ïre yĩañuju Dios”, yigotiaja. **7** Tire ajicõari, ado bajiro yimasiaja mani: “Abraham ñamasirĩre bajiro Diore ajitirũnrãre, ‘Ï jãnerabatia ñaja mua’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiaja mani. **8** Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yimasiaja mani: Tirũmũju adi macarũcũroju ï macũre Dios ï cõaroto rĩjoroju, “Judío masa me ñarã quẽne, Abraham, yũre ï ajitirũnrõre bajiro yũ macũre ñna ajitirũnũjama, ‘Rojose maja’ ñnare yĩarũcũja”, yitũoĩamasiñuju Dios. Tire tũoĩacõari, ado bajiro Abraham ñamasirĩre ïre gotimasiñuju: “Mũ suorine masa jedirore quẽnase ñnare yirũcũja yũ”, yimasiñuju Dios. **9** To bajiri Abrahamre bajiro Diore ajitirũnrãre quẽnaro yami Dios. Ñna rĩrene, “Rojose maja”, yĩagũmi.

10 “Moisès ñamasirĩre Dios ï roticũmasirere mani cũdijama, ‘Rojose maja’ manire yĩarũcũmi Dios” yitũoĩaboarãre, “Rojose ñaja”, ñnare yĩagũmi Dios, ï rotimasirere cũdijeomena ñna ñajare. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire. Ado bajiro gotiaja ti: “Dios ï rotirere cũdijeomenare, ‘Rojose ñaja’ ñnare yĩagũ ñari, rojose ñnare yirũcũmi Dios”, yigotiaja ti. To bajiri, tire cũdijeorã ñna manijare, “Tire ajitirũ-

nurã jedirore, ‘Rojose ñaja’ ñnare yĩagũmi Dios”, yimasiaja mani. **11** Sĩgũ tire cudiyeogu ñnaboajajuẽne, “Rojose maja”, ñre yĩabetibogũmi Dios, ricati ñ gotimasire ti ñnjare. Ado bajiro gotiaja ñ gotimasire: “Manire ñamaicõari, ‘Rojose maja’ manire yĩaami Dios, yitũõarãma, ñna rijato berojũ ñna catirotire yigũ, yũ catisere yũ ñsirã ñnaama”, yigotiaja ti. **12** Moisére Dios ñ roticũmasire ado bajirojũa gotiaja: “Ñ roticũcati jedirojũne ñ cudiyeocõajama, ñ rijato berojũ Diorãca quẽnaro ñnacõa ñnarũgũrũcũmi”, yigotiaja.

13 Dios ñ rotimasirere ajisũyaboarine, rojose mani yise vajare, Cristo, rojose magũ ñnaboarine rojose yirĩre bajiro manire rijabosayumi. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “‘Rojose yirĩ ñnaami’ yĩaami Dios”, yimasiaja mani: “Yucũjũ ñna jaju sĩagũre, ‘Rojose yirĩ ñnaami’ yĩaami Dios”, yigotiaja ti. **14** Tirũmũjũ ado bajiro gotimasĩñuju Dios, Abraham ñamasirĩre: “Yũre mũ ajitirũnũrore bajiro, gãjerã, yũre ajitirũnũrãre quẽnaro ñnare yirũcũja”, ñre yimasĩñuju. Judío masa, judío masa me quẽne, Cristore ñna ajitirũnũjama, ñna rijato berojũ mani catirotire yigũ, ñnare ñsirũcũmi Dios. To yicõari, “Espĩritu Santore mũare ejarẽmorocũre cõarũcũja” Dios ñ yicatore bajiro yigũ, ñnare cõarũcũmi.

“Ado bajiro yirũcũja yũ”, Dios ñ yire queti

15 Quẽnaro ajiya yũ mairã. Gotimasiore queti mũare gotigũ yaja yũ: Sĩgũ, “Ado bajiro yirãsa”, gãji rãca gãmerã yigũmi. To yicõari, “Yirũcũja” ñ yiriario cõrone papera jũrojũ ucatujeocõagũmi. To bajiro ñ yicõare ñnjare, gãjijũna, “Ado bajirojũa yiroti ñañuja” yigũ, ñ ucaria jũrojũre ucarẽmomasiyecũmi. **16** Tire bajiro bajimasiñuju Abrahamre Dios ñ goticũmasire quẽne. Ado bajiro ñre goticũmasiñumi: “Sĩgũ mũ jãnami sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja yũ”, ñre yigoticũmasiñumi Dios. “Mũ jãnerabatia sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja”, yibesumi. “Sĩgũ mũ jãnami sũorine” ñ yijama, “Cristo sũorine” yire ñni ñmasiñuju ti. **17** “Tire quẽnaro ajimasiato” yigũ, mũare gotimasioğũ yaja yũ. “Mũ jãnami sũorine masa jedirore quẽnaro yirũcũja”, Abraham ñamasirĩre yigoticũmasiñumi Dios. To yicõari, “Socũ me yaja yũ. Yũ gotirore bajiro ne yirũcũja”, ñre yigotirẽmomasiñumi. To ñ yiro bero, cuatrocientos treinta cũmari bero, gajeye ñ rotimasire Moisére cũma-

siñumi, judío masa ñna cūdirotire yigũ. “Tire quēnaro ñna cūdiijama, quēnaro ñnare yirũcũja”, Moisére ñre yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, “Tirũmũjũ Abrahamre yũ goticatire vasaogũ yaja yũ” yigũ me, yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, Abrahamre quēnaro ñ yirotire goticũcõari, “Socũ me yaja yũ”, ñre yirēmobetimasiborimi Dios. **18** Moisére ñ roticũroto rĩjorojũne, quēnaro mani yirotire gotibecũne, “Quēnaro mũare yirũcũja”, manire yigotiyumi Dios. To bajiri, “Dios ñ rotimasirere mani cūdirotire tũoĩagũ me yiyumi”, yimasiaja mani. To bajiro ñ yibetijama, “Socũne manire yiyumi”, yimasiborãja mani.

19 “Abraham ñ cūdirotire gotibecũne, ‘Masa jedirore quēnaro yirũcũja’ Dios ñ yijama, ¿no yigũ berojũ Moisére ñre roticũmasiñujari Dios?”, yitũoĩarãja mũa, sīgũri. To bajiro yitũoĩarãre ado bajiro cūdiaja yũ: “Cūdijeomasibeaja; rojose yijairã ñaja mani’ yimasiato masa” yigũ, ñ rotimasirere cũmasiñuju Dios. “To bajiro tũoĩarũgũrũarãma, Abraham jãnami sũorine masare quēnaro yũ yirotirũmũ ti ejaro”, yitũoĩamasiñumi Dios. Ñ masune, ñ rotimasirere Moisére gotibetimasinuju. Ñ tũana ángel mesare Moisére gotirotimasinuju. Ñna gotisere ajicõari, judío masajũare gotirētomasinuju Moisés quēna. **20** “Mũ jãnami sũorine masare quēnaro yirũcũja” Dios ñ yijama, ñ tũana ángel mesare gotirotibesuju. Ñ masune Abrahamre gotimasinuju.

“‘Rojose yirã ñaja’ masa ñna yitũoĩarotire yigũ, ñ rotimasirere cũmasiñuju Dios”, yire queti

21 Abraham ñamasirĩre quēnaro ñ gotiro bero, ñ rotimasirere cũgũ, ¿“Abrahamre yũ goticatijũare masiritiya” yigũ, yiyujari? To bajiro me yiyumi. Moisére Dios ñ roticũmasirere quēnaro mani cūdijeose sũorine, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yibogũmi Dios. **22** To bajiboarine, Dios ñ rotimasire masa ñna cūdisẽ sũorine, “Rojose mana ñaama”, ñnare yibeami Dios. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, tire masiaja mani: “Masa jediro rojose yisejarã ñari, ti rione ñnare yirũamacõrũgũaja”, yigotiaja. To bajiri, “Mũ rotimasire cūdi-becũ ñaja yũ” Diore ñre yigoticõari, “Jesucristo yũre ñ rijabosare ñajare, ‘Rojose maja’ Dios ñ yĩĩagũ ñaja yũ” yitũoĩarã rĩne ñaama Abrahamre Dios ñ goticũmasiriarore bajiro quēnaro ñ yirã.

23 Tirũmũjũ, “Jesucristore mani ajitirũnusere ĩacõari, rojose tãmũotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirẽtobosarũcũmi”, yimasibeticajũ mani maji. Dios ĩ rotimasire cũdirũgũre ñaũuja ti. To bajiri, “Rojose mani yise vaja rojose yibeticõato Dios” yirã, no bajiro yimasibesuja mani maji. **24** Gotimasiore queti mũare gotiaja yũ: Ujũ, ĩ macũre ĩre codebosagũre ado bajiro ĩre rotigũmi: “Yũ macũ rojose yibeticõato’ yigũ, ĩre quẽnaro coderũcũja mũ”, ĩre yirotigũmi. “ĩ bũcũacoajama, yũ yere cũomasijeoacũ ĩ ñajare, no yigũ ĩre codebecũja mũ”, ĩre yigũmi ĩ uũjũ. ĩ macũre codebosagũre bajiro bajiyuja Dios ĩ rotimasire. “Rojose yibesa mũa” manire yimasiore ñacoayuja ti, Cristo manire ĩ rijabosaro bero, “ĩ sũorine, ‘Rojose maja’ Dios ĩ yĩarã ñaja” mani yitũoĩaroto rĩjorojũne. **25** To bajiri adirũmũrirema Cristore ajitirũnũrã ñari, manire codegũre bajiro me bajiaja ti, Dios ĩ rotimasire. **26** To bajiri mũa jediro Jesucristore ajitirũnũrã ñari, “Yũ rĩa ñaja” Dios yirã ñaja mũa quẽne yuja. **27** Cristore ajitirũnũcõari, oco rãca bautiza ecoyuja mũa. To bajiro mũa yiecosere ĩacõari, Cristo quẽnaro ĩ yirũgũriarore bajirone mũare quẽne “Quẽnaro yirã ñato” mũare yiyumi Dios. **28** Mũa jediro Jesucristo yarã mũa ñajare, cojoro cõro mũa ñasere ĩamaigũmi Dios. Judío masa, judío masa me quẽne ñaja mũa. Gãjerãre moabosarimasa, moabosarimasa me quẽne ñaja mũa. Rõmia, mũmũa quẽne ñaja mũa. Jediro vũsaro mũa ñaboajaquẽne, Jesucristo yarã mũa ñajare, cojoro cõrone mũa ñasere ĩamaigũmi Dios. **29** Cristo yarã ñari, Abraham jãnerabatiare bajiro bajiaja mũa quẽne. To bajirã ñari, Abrahamre Dios ĩ gotimasiriarore bajirone quẽnaro ĩ yirona ñaja mũa.

4 **1** Gotimasiore mũare gotiaja yũ quẽna: Sĩgũ, ĩ macũ ñasũogũ, ĩ jacũ ye jediro cũorocũ ñaboarine, ĩ daquẽcõajama, ĩ jacũre moabosarimasare bajiro bajiami. ĩna rotijama, ĩna rotirore bajiro cũdiroti ñaja ĩre. **2** Daquẽgũ ĩ ñaro, ĩ jacũre moabosarimasa ĩre coderãma. To yicõari, ĩ cũorotire quẽne coderãma. “Yũ macũre yũ cũose jediro ĩre ĩsiaja yũ yuja” ĩ jacũ, ĩ yirotirũmũ ti ejaro, moabosarimasũre bajiro me bajigũmi yuja. ĩre rotimasimenama. **3** Mani quẽne Cristore mani ajitirũnũroto rĩjorojũ, to bajirone bajiboacajũ mani maji. Adigo doaye rĩne tũoĩarã, ĩna ajirũcũbũore ti rotirore bajirone rotiecocajũ mani. **4** To bajiro mani bajiñaboajaquẽne, “To cõrone

yu macuɛ cōarucɛja yu” Dios ī yiriarũmũ ejayumi. To bajiri Dios macu ñaboarine, manire bajirone rōmio sũorine ruyua-yumi. Judío masu ruyuarí ñari, Dios ī rotimasire rotiecoyumi. **5** Tirũmũaye rotimasire ajitirũnũboariarã, rojose mani yisere ī masiriose vaja, ī macu ī vaja yibosarotire yigu, ĩre cōañumi Dios. ĩ rĩa mani ñarotire bojagu ñari, to bajiro yiyumi. **6** To bajiri Dios rĩa mani ñajare, ī macu Jesucristo rãcagu, Espĩritu Santore, manire cōañumi Dios. Manire quẽne ī ñajare, “Cacu”, ĩre yivariquẽnaja mani. **7** To bajiri, adirũmũrirema, Dios Moisẽre ī roticũmasirere rotiecorã me ñaja, Dios rĩa ñari. To bajiri, “Yu rĩare quẽnaro ĩnare yirucɛja yu’ ī yiriarore bajirone manire yirucũmi”, yimasiaja mani.

“Judío masare bajiro bajibesa”, Pablo ī yire queti

8 Tirũmũjũma Cristore mũa ajitirũnũroto rĩjoro, Diore masibeticajũ mũa maji. ĩre masimena ñari, “Ado bajirã ñarãma” mũa masune yiquẽnorujeocõari, rũcũbũoboayuja mũa maji. **9** Adirũmũrirema Diore masirã ñaja mũa quẽne. To bajiri, “Yu rĩa ñaama” mũare yĩarũ, mũare beseyumi Dios. Diore masirã ñaboarine, ¿no yirã Diore masimena ĩna rotirere mũa rotiecoriarore bajiro Dios ī rotimasirere rotiecorã ñarũati mũa? To bajiro mũa yirũaboase vaja maja. **10** Judío masa me ñaboarine, judío masa ye Moisẽre Dios ī roticũmasire ti rotirore bajiro mũa cũdirũgũrere ajibũ yu. “Adirũmũ rũcũbũoriarũmũ ñaja. Ado cõro ñamiagu ī tũsatone, ado cõro juebũcu ti tũsatone, to yicõari, ado cõro cũma ti tũsatone, rũcũbũoroti ñaja” yicõari, mũa cũdirũgũrere ajibũ yu. **11** Tire ajicõari, “¿Yu gotimasioacati vaja mañujari?”, yitũoĩa sũtiritiaja yu.

12 Yu mairã, ado bajiro mũa bajisere bojabeaja yu: Dios ī rotimasirere mũa rotiecosere bojabeaja yu. Yũjũama, judío masu ñaboarine, “Tire yu cũdijama, ‘Rojose maja’ yũre yirucũmi Dios”, yibeaja yu. Yu yitũoĩarore bajiro mũa quẽne, mũa tũoĩajama, quẽnarũaroja. Tirũmũjũ mũa tũjũ yu ñaro, quẽnaro yũre yicajũ mũa maji. **13** Tire masiritimenaja mũa. Rijagu ñari, mũa tũjũ ejacajũ yu. Cristo ī rijabosare sũorine quẽnaro Dios ī yise quetire mũare gotimasiosũocajũ. **14** Rijagu yu ñaboajaquẽne, yũre ĩatebeticajũ mũa. Ángel bocaãmirãre bajiro quẽnaro yũre bocaãmicajũ mũa. To yicõari, Jesucristore bocaãmirãre bajiro quẽnaro yũre bocaãmicajũ mũa.

15 Adirũmũrirema, “Vaja magũ ñaami” yĩarãre bajiro yũre yaja mũa yuja. To bajiri, “Yũ gotimasiocatire ajicõari, bũto ñna variquẽnacatire masiriticoariarãma”, mũare yitũoĩaja yũ. Tirũmũjũma, variquẽnacõari, bũto yũre ñamaicana ñari, mũa yimasijama, mũa caje juacõari, yũre ñsiboriarãja mũa, “Ñamasiato” yirã. **16** Adirũmũrirema yũre ñateaja mũa. ¿No bajiro bajicõari, yũre ñateati? Cristo ñ rijabosare sũorine quẽnaro Dios ñ yise quetire quẽnaro riojo mũare yũ goticõa ñajare, ¿yũre ñateati mũa?

17 Dios ñ rotimasire gotimasiorã, mũare baba cõtirũgũrãma ñna. To bajiboarine, mũare quẽnaro yirũarã me, to bajiro bajirãma. “Pablore ajitecõari, mani rĩrene ajitirũnũato” yirã, to bajiro bajirãma. **18** Gãjerã manire mairã, bũto manire ñna tũoĩajama, quẽnaja. To bajiboarine, manire yitorũarã, socarãne manire ñna maijama, quẽnabeaja. Gajeyerema, mani tũjũ gãjerã ñna ñaro rĩne, ñnare mairoti me ñaja manire. To bajiro mũare yirũgũroti ñaboaja, yũre. **19** Yũ mairã, yũ rĩare bajiro bajirã ñaja mũa. Mũare bũto tũoĩacõa ñaja yũma. Rõmia ñna macũ sũoroto rĩjoro, bũto tũoĩacõari, rojose ñna tãmũorore bajiro yũ quẽne, mũare tũoĩacõari, rojose tãmũoaja. To bajiro rĩne rojose tãmũocõa ñarũgũrũcũja yũ. Gajeye tũoĩavũomenane, “Cristo ñ rijabosare sũorine, ‘Rojose maja’ manire yĩagũmi Dios” mũa yitũoĩarojũ, rojose tãmũo tũjarũcũja. **20** Mũa tũjũ bũto ñarũaboaja yũ. Tojũ yũ ñajama, quẽnabũsaro mũare gotibogũja yũ. Sõjũ ñari, mũare tũoĩarejaicõari, adi papera rãca quẽnaro mũare gotimasibeaja yũ.

Sara, Agar ñna bajire queti

21 Mũa sũgũri, Moisere Dios ñ roticũmasire cũdirũa tũoĩaja mũa. “Dios ñ rotimasire” yũa yijama, Moisés ñ ucamasirere yirã yaja. To bajiri Moisés ñ ucamasirere mũare yũ gotimasiosere quẽnaro ajimasiña mũa. **22** Abraham ñamasirĩ, jũarã ñmũa rĩa cõtimasĩñuju. Ñ manajore moabosarimaso Agar vãme cõtimasirio macũ ñamasĩñuju sũgũ. Gãjijũa, ñ manajo Sara vãme cõtimasirio macũ ñamasĩñuju. **23** Sarare moabosarimasorene manajo cuti, yĩ macũ cõtimasĩñuju Abraham. Gãjijũama, ñ manajo cõtisũorio macũ ñamasirĩma, “Macũ cõtirũocomo” Abrahamre Dios ñ yimasirĩre macũ cõtimasĩñuju. **24** To bajiro ñna bajimasirere ado bajiro gotiaja: Moabosa-

rimaso, so rĩa cõtijama, so ɸjũre moabosarimasa ñarãma ñna quẽne. To bajiro rĩne bajicoayuja ti. To bajiri, Sarare moabosarimaso, Agar vãme cõtimasirio, gũtaũ Sinaí vãme cõtijuũ Moisére Dios ï roticũmasirere bajiro bajiyumo so. To bajicõari, Dios ï rotimasire cũdirã, ado bajiro so rĩare bajiro bajiamã ñna: Ñna quẽne, moabosarimasare bajiro bajiamã, Dios ï rotimasire cũdijeobetiboarine, “‘Manire ïavariquẽnato Dios’ yirã, cũdiroti ñaja” yirã ñari. **25** Gajeyerema, ado bajiro ti bajijare, “Moisére Dios ï roticũmasirere bajiro bajiamo Agar”, yimasija mani: Cojojirema, “Agar” ñna yijama, gũtaũ Sinaí vãme cõtũre yirã yama masa. To bajicõari, Agar macũ jãnerabatia, árabe masa ñna ñarojũ ñaroja tiũ. To bajicõari, Jerusalén vãme cõtĩ macare bajiro bajiamo so, Agar. Moabosarimasa jacore bajiro bajiaja Jerusalén, ti macana, Dios ï rotimasire cũdirã ñna ñajare. **26** Õ vecajũ quẽne, Dios ya macã “Jerusalén vãme cõtĩ macã ñaroja”, yicama. Tojũma, moabosarimasa jacore bajiro me bajiaja. Sarare bajiro bajiaja, ti macã ñarona, so rĩare bajiro bajirã, “Dios ï rotimasire cũdiroti me ñaja” yicõari, Cristo rĩrene ajitirũnrã mani ñajare. **27** Diore gotirẽtobosarimasũ Isaiás vãme cõtimasirí ado bajiro ï ucamasire ñajare, “Sarare bajiro bajiaja õ vecajũ, Jerusalén macã”, yaja yũ. Sarare gotigũre bajiro ucamasiñuju:

“Rĩa magõ, ajiya. Rĩa magõ ñaboarine, quẽnaro variquẽnaña. Macũ cõtigoago rojose tãmũoĩabeco ñaboarine, ‘Jãjarã rĩa cõtirũcoja’ yimasigõ ñari, variquẽnaña mũ. ‘Jãjarã rĩa cõtĩato’ yigũ yirũcũja yũ. Yũ rãca ñagõ rẽtoro rĩa cõtirũcoja mũ”, yucamasiñuju Isaiás.^a

28 Yũ mairã, quẽnaro ajiya. “Macũ cõtirũcoja mũ” Dios ï yimasire ñajare, macũ cõtĩmasiñuju Sara, Isaac vãme cõtĩgũre. Ñ jãnamijũa ñañumi Cristo, “Ñ sũorine quẽnaro yirũcũja yũ” Abrahamre Dios ï yigotimasirí. To bajiri, manijũa, Cristore ajitirũnrã ñari, Abraham jãnerabatiare bajiro bajiaja mani yuja. Dios ï rotimasire cũdirã, to bajiro me bajiaja mani. “Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro ñnare yirũcũja yũ” Dios ï yima-

^a 4.27 Is 54.1. Adirũmũrĩrema, “Yũ rãca ñagõ” ï yijama, adi macarũcũro Jerusalén macare yigũ yimasĩñuju. “Rĩa magõ ñaboario” ï yijama, õ vecajũ Jerusalén macare yigũ yimasĩñuju.

sire ñajare, bajaia mani. **29** Gajeyerema, ado bajiro manire gotiaja Moisés ï ucamasire, “Dios ï rotimasire” yua yise: “Ï manajore moabosarimaso macujua, Espiritu Santo suorine Sara so macu cütirire rojose yimasiñuju”, yigotiaja Moisés ï ucamasire. Adirũmuri quẽne, to bajirone bajaia manire quẽne. Cristo suori Abraham jãnerabatiare bajiro bajirãre, manire rojose yirũgũama Abraham jãnerabatia, Moisére Dios ï roticũmasire cudirã. **30** Rojose manire ña yiboajaquẽne, Moisés ï ucamasirere mani buejama, Dios ye mani suoroti gotisere ñabujarãja mani. Ado bajiro gotiaja: “Mũ manajore moabosarimasure, so macure quẽne ñare varoticõaña. So macu ñari, mũ rijato beroju mũ suorere suoruyabetirucumi. Jediro Sara macu ye ñarũaroja”, yigotiaja, Dios ocare Moisés ï ucamasire. To bajiro ti gotijare, “Moabosarimaso rĩare bajiro bajirã me ñarãma ‘Quẽnaro ñare yirucuja yũ’ Abrahamre Dios ï yimasi-riarã”, yimasiaja mani. **31** To bajiri, yũ mairã, “Ado bajise tũoĩamasiato” yigu, Moisés ï ucamasire mũare gotibũ yũ: “Dios ï rotimasire mani cudijectijama, manire ñavariquẽnabetirucumi Dios” yitũoĩa güirã me ñari, moabosarimaso rĩare bajiro bajirã me ñaja mani. “Cristo ï rijabosare suorine Dios ñavariquẽnarã ñaja” yirã ñari, Sara ñamasirio rĩare bajiro bajirã ñaja mani.

Rojose mano quẽnase rĩne yĩñare queti

5 **1** “Yũ suorine Dios ï ñavariquẽnarã ñari, Dios ï rotimasire cudirua tũoĩabeticõato ña” yigu, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, gajeye tũoĩamenane, “Cristo ï rijabosare suorine Dios ï ñavariquẽnarã ñaja mani”, yitũoĩarũgũarãja mũa. Gãjerã ricati ña gotijama, ñare ajibetirũgũarãja.

2 Quẽnaro ajiya mũa. Ñamasuse mũare gotigu yaja yũ: “Manire ñavariquẽnato Dios” yirã, judío masa circuncisión yiyotirãre bajiro mũa yiyotijama, Cristo suorine Dios ï ñavariquẽnarã me ñarũarãja mũa. **3** Quẽna mũare tudigotiaja yũ: Judío masa circuncisión yiyotirãre bajiro mũa quẽne, mũa yiyotijama, Dios ï rotimasire cudijectoroti ñaboroja mũare. To bajiboarine ñimujua cudijectogu manirucumi. **4** “Dios ï rotimasire quẽnaro yũ cudijectama, yũre ñavariquẽnarucumi Dios” mũa yitũoĩajama, Cristore ajitirũnrã me ñacoarũarãja mũa. “Cristo ï rijabosare suorine manire ñavariquẽnagũmi Dios” yitũoĩa-

mena ñari, to bajiro bajiruarāja mña. **5** Manijmama, “Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios ĩ ĩaro rĳoro mani ejaro, ‘Rojose maja’ manire yĳarucumi”, yituoĳa yuñaja mani. Espĳritu Santo ejaecoriarā ñari, to bajirone yituoĳa yuñaja mani. **6** Cristo yarā ñari, circuncisi3n yiecojama, yiecobetijaquēne, ñamasuse me ñaja. Ti sũori me manire yirētobosarucumi Dios. “Manire rijabosayumi Cristo” mani yituoĳase, to yic3ari gājerā mani maise sũorijmama manire yirētobosarucumi Dios. **7** Cristo sũorine quēnaro Dios ĩ yise queti socabetire quēnaro ajitirũnũsũoboacajũ mña maji. ¿Ñimarā oca sũori tire ajitirũnũ tũjati mña? **8** Dios me to bajiro mũare bajirotiامي. Dione ñaami “Yũ macũ Cristore ajitirũnũña” yigũ, mũare beserĳ. **9** Panre ũmato vauvase quetire masiritibesa mña. Panre ũmato vauvasere mojoroaca vũore ti ñaboajaquēne, vauvajediaja ti, pan. Tire bajirone bajiaja socase mña tũoĳase. Socase, ñamasuse me ti ñaboajaquēne, mña tũoĳac3a ñajama, ñajediro riojo me tũoĳarā ñacoaruarāja mña. **10** To bajiboarine, “Cristo yarā ñaama ĩna quēne”, mũare yituoĳaja yũ. To bajiri, “ĩna quēne yũ gotirote bajiro yiruarāma”, mũare yituoĳaja yũ. “Riojo gotiami Pablo. ‘“Rojose maja” manire yĳato Dios’ yirā, Cristore ajitirũnũc3ari, gajeye yiroti me ñaja”, yituoĳarāja mña quēne. Gājerājmama, socase mũare gotimasiorā, ñamasurā ĩna ñaboajaquēne, to bajiro ĩna yise vaja, rojose ĩnare yirucumi Dios.

11 Ado bajiro yũre socase ĩna gotisere tũoĳaña, yũ mairā: “Yũa gotimasiosere gotimasioami Pablo quēne. ‘Diorāca quēnaro mña ñarũajama, judĳo masare Dios ĩ rotiriarore bajiro circuncisi3n yirotiya’ yami Pablo quēne”, yũre yisocayuma. To bajiro masare yigotimasioabeaja yũ. To bajiro yũ yigotijama, yũ gotimasiosere ajic3ari, ¿rojose yũre yitũjaboriarāda ĩna, judĳo masa? Yũma, circuncisi3n yirere gotibecũne, ado bajirojmama gotimasioaja: “Yucũt3rojmama manire rijabosayumi Cristo, ĩre ajitirũnũrāre Dios ĩ ĩavariquēnarotire yigũ”, yigotimasioaja. To bajiro yũ gotimasiosere bũto ajiteama judĳo masa. **12** To bajiro socase ocare gotirā, circuncisi3n yire rũcũbũorā ñari, ĩna vejeriĳoare quēne ĩna yĳetareac3ajama, quēnaboroja.

13 Mña, yũ yarā, yũ bederāre bajiro ñarā, “Quēnaro ñarona, roticũmasirere rotiecobetirona ñato” yigũ, Dios ĩ beseriarā

ñaja m̄a. To bajiri, quēnase rīne yirūgūrona ñaja m̄a. To bajiro ī yiriarā ñaboarine, “Mani t̄oīarore bajiro rojose mani yijama, quēnaroja”, yit̄oīabeticōaña. Gājerāre ĩamaicōari, ĩna bojasere yirūgūrotij̄ua ñaja. **14** To bajiro bajirūgūroti ñaja, Dios ī rotimasire ado bajiro ti gotijare: “M̄u masu ruj̄ere m̄u m̄aire bajirone m̄u t̄uanare maiña”, yigotiaja. Tire m̄ua yijama, Dios ī rotise ñaro cōrone c̄adirā yirāja. **15** To bajiboarine, gāmerā ĩatecōari, tudírūgūrāja m̄ua. To bajicōari, m̄ua gāmerā oca quēnobetijama, b̄utob̄usa gāmerā ĩaterūtuararāja m̄ua. To bajicōari, ñim̄uj̄ua Cristore ajitir̄unuḡū manir̄uc̄mi.

16 To bajiri, ado bajiro m̄uare gotiaja ȳu: Esp̄iritu Santo m̄uare ī rotisere m̄ua c̄adijama, rojose m̄ua yir̄ua t̄oīaboasere yibetir̄uarāja. **17** Rojose m̄ua yir̄ua t̄oīase, to yicōari, Esp̄iritu Santo m̄uare ī rotise, cojoro cōro me ñaja. Quēnasej̄ua m̄ua yisere Esp̄iritu Santo ī bojaboajaquēne, ī rotisere c̄adibeticōari, m̄ua masu rojose m̄ua yir̄uasej̄uare yirūgūrāja m̄ua. **18** To bajiboarine Esp̄iritu Santo m̄uare ī rotisej̄uare m̄ua c̄adijama, Dios ī bojarore bajiro ī rotimasire rotiecomenaja m̄ua.

19 Rojose ĩnare yir̄ua t̄oīasere yirūgūrā, ado bajiro yirā ñarāma: Manajo c̄utirā, manaj̄u c̄utirā, manajo mana, manaj̄u mana quēne, gāmerā ajeriarā c̄utirā ñarāma. ĩna ruj̄eriaye rāca bojoneose yirā ñarāma. **20** “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yiquēnorujeocōari, ĩna quēnorāre r̄uc̄ub̄orā ñarāma. “R̄ētoro masirā ñaja ȳu” yirā, ĩaīañamani yirā ñarāma. Gāmerā ĩaterā ñarāma. “Mani r̄ētōbusaro quēnaro ñaama”, yīīaj̄ūnisinirā ñarāma. Guaro j̄ūnisinidarā ñarāma. ĩna bojarore bajiro rīne yirā ñarāma. Gājerā rāca ĩna ñajama, ĩna yise s̄uorine sīḡure bajiro t̄oīabeticōari, quēnaro ñamenama masa. ĩna t̄oīarore bajiro t̄oīarā rāca ricati rujicōari, oca josarā ñaama. **21** Gajeyeūnire gājerā yere ĩānorā ñarāma. Idire mec̄uose idimec̄ocōari, rojose yirā rāca vana ñarāma. Ti ūnire yirā ñarāma, rojose ĩna yir̄ua t̄oīasere yirā. Tir̄um̄uj̄u m̄uare ȳu goticatore bajiro m̄uare gotiḡu yaja ȳu quēna: Gājerā, to bajiro rojose yirūgūrā, ō vecaj̄u Īj̄u Dios yarā quēnaro ī yirona me ñarāma.

22 Esp̄iritu Santo rācanaj̄uama, ī masisere ī ĩjoriarā ñari, ado bajiroj̄ua bajirā ñaja mani: Gājerāre mairā ñari, ĩna rāca variquēnarā ñarūgūaja mani. Gājerā manire rojose ĩna yibo-

jaquêne, ñare jūnisinibeaja mani. To yicōari, “Yiruarāja” mani yirore bajirone yirūgūaja. **23** Gājerāre rūcūbhorā ñari, mani bojabetire ña yirūaboajaquêne, “Yibesa”, ñare yibeaja mani. Rojosere yiruarā ñaboarine, tire yibetirūgūaja mani. To bajiro yirā mani ñajama, Dios ñ rotimasire ti goti-rore bajiro yirā yirāja mani. **24** Cristo yarā ñari, ado bajiro tūoīaja mani: “‘Rojose yirūaboarine, tire yibeticōato’ yigū, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, rojose yibetiruarāja mani”, yitūoīaja mani. **25** Espiritu Santo suorine, mani rijato berojū mani catirotire yigū, Dios ñ catisere ñ ñsiriarā ñari, ñ bojarore bajiro yirūgūroti ñaja manire.

26 “Gājerā rētoro masirā ñaja yūa”, yibetiroti ñaja manire. To bajiro mani yibetijare, manire ñatemenama gājerā.

Gāmerā ejarēmore queti

6 **1** Yū mairā, Espiritu Santo rācana ñari, sīgū mūa rācagū rojose ñ yijama, ñre ejarēmoña, “Rojose ñ yise yitūjato” yirā. ñre tudīmenane, ñamaicōari, ñre ejarēmoroti ñaja mūare. To yicōari, quēnaro tūoīama, “Ñre bajiro rojose yirobe” yirā. **2** Rojose tāmhorāre ñamaicōari, ejarēmoña. To bajiro mūa yijama, Cristo ñ rotiriarore bajiro yirā, yirāja mūa.

3 Sīgū, “Rojose yigū me ñaja” ñ yitūoīajama, ñ masune socagū yami. **4** Tocārācū, mūa yisere tūoīacōari, “¿Dios ñ bojarore bajiro yigū yati yū?”, mūa masune yisēniīarūgūña. Tire yitūoīacōari, “Yū yisere ñavariquēnagūmi Dios” mūa yijama, variquēnaruarāja mūa. To bajiboarine, “Ña rētoro quēnaro yibū yū” yicōīabecūne, to bajiro yirūgūroti ñaja. **5** Berojū tocārācū mani yisere, “Ado bajiro yigū ñari, to bajiro yicajū yū” Diore ñre yigotiroti ti ñajare, to bajiro mani masune yisēniīarūgūroti ñaja.

6 Cristo ocare mūare gotimasiorimasure, ñ bojase masu ti manijama, ñre ejarēmoroti ñaja mūare.

7 Quēnaro tūoīaña mūa. “Rojose yū yijama, masibecūmi Dios” mani yitūoīaboajaquêne, disejūa ñ masibeti manijare, mani yisere masijeogū ñaami. Gotimasiore ocare mūare gotigū yaja yū: Ote ajere mani otejama, ti ajene judicōari, ti būcūato, ti ricarene juaruarāja. Gajeye mere juaruarāja mani. **8** Tire bajirone bajiaja gāji rojose ñ yirūa tūoīarore bajiro yirūgūgūma. To bajiro ñ yicōa ñajama, ñ vecajū rojose ñ yise vaja

rojose tãmuotujabetiriaroju ïre rocarucumi Dios. Espiritu Santo ï rotisere yirügügürema, ï rãca quënaros masu ï ñarotire yirucumi. **9** To bajiri Dios ï bojarore bajiro quënasere yitujabetiroti ñaja manire. Tire mani yitujabetijama, “To cõrone quënaros yirucuja” Dios ï yiriarũmu ti evaro, quënaros manire yirucumi. **10** To bajiri mani yimasiro cõro, masa jedirore quënaros yirügürũarãja mani. Gãjerã Cristore ajitirũnrã ñari, mani yarã ïna ñajare, bũtobũsa ïnare ejarẽmorügürũarãja mani.

Pablo, Galacia sitanare ï gotitusare queti

11 Adi yũ gotitusase, jacase vãme rãca yũ masune ucaja yũ. **12** Circuncisiõn yirotirã, gãjerã judio masa ïnare ïna ïarũcũbũorotire yirãma. Ado bajiro tũoĩarãma ïna: “Mani uju Cristo, yucũtẽroju manire ï rijabosare ñajare, “Rojose maja mũare”, manire yĩavariquë-nagũmi Dios’ mani yigotiboajaquëne, judio masa yere quëne mani gotimasioajama, manire rojose yimenama ïna”, yitũoĩarã ñaama. **13** Circuncisiõn yiriarã, Dios ï rotimasire cũdijeomasimena ñaboarine, circuncisiõn mũare yirotirãma ïna. “Galacianare circuncisiõn yiroticaju yũa” ïna yarã judio masare yigotivariquënarũarã, to bajiro mũare yirotirãma. **14** To bajisere gotimasioebetirucũja ujuama. Yũ gotimasiosema ado bajise ñaja: “Yucũtẽroju mani uju Jesucristore jajusĩañuma masa. To bajiri, manire ï rijabosare ñajare, ‘Rojose magũ ñaami’ yũre yami Dios”, yivariquënjaja yũ. Adirũmũrirema Cristore tũoĩamena, “Ñamasuse ñaja ti” ïna yitũoĩaboase, ñamasuse me ñaja yũrema. Cristore tũoĩamena, “Ñamasugũ me ñarimi Jesús” ïna yitũoĩaboagũ, ñamasugũ ñaami yũrema. **15** Circuncisiõn mani yijama, mani yibetijaquëne, ñamasuse me ñaja ti. Ñamasuse ñaja Cristore ajitirũncõari, ï yarã Espiritu Santo rãcana ñari, rojose mani yirügürere mani yirũa tũoĩabetirüguse.



Gálatas 6.18

16 Mña jediro yu yirotsere ajitirũnrãre, ado bajiro mñare sēnibosaja yu, Diore: “Īnare ĩamaicōari, ‘Ñie rojose mano quēnaro ñato’ yigũ, ĩnare ejarēmoña”, mñare yisēnibosaja yu.

17 Rojose yũre ñagōmacarãjuare ado bajiro yaja yu: “Rojose yũre mña yirose yitũjaya yuja. Jesucristo oca yu gotimasio-cudijare, rojose yũre yirũgũcama masa. To bajiro ĩna yijare, jairo cãmi godo cũtigũ ñaja yu. Tire yu ĩojama, ‘Socũ me yami Pablo. Jesucristo oca goticudirimasũ ñaami’ yũre yĩarũarãma masa. To bajigũ yu ñajare, yũre ajirũcũbũoya mña yuja”, ĩnare yaja yu, rojose yũre yirorãre.

18 Cristore ajitirũnrã mña ñajare, “Yu yarã ñaja mña quēne”, yaja yu. Mani cju Jesucristo, quēnasere mñare cōarũgũato.

To cōro ñaja.

Carta de San Pablo a los EFESIOS

Efeso vāme cūti macana, Jesucristore ajitirūnurāre Pablo ī
ucare queti

1 **1-2** ¿Ñati m̄ua, Efeso vāme cūti macana, Dios yarā? Jesu-
cristore ajitirūn̄u t̄jamenare m̄uare ucacōaja ȳu. M̄uare
quēnarotiḡu, mani jac̄u Diore, to yicōari mani ̄uj̄u Jesucristo-
re, ado bajise m̄uare sēnibosaja ȳu: “Quēnaro īna ñarotire
yirā, īnare ejarēmoña”, m̄uare yisēnibosaja ȳu. Ȳu ñaja Pablo
vāme cūtiḡu, adi paperare m̄uare cōaḡū. Dios ī bojajare, Jesu-
cristo ī cōacac̄u ñaja ȳu.

3 “Rētoro masiḡū, quēnarētoḡū ñaami”, mani ̄uj̄u Jesucris-
to jac̄ure īre yirūc̄ub̄oto mani. Jesucristore īre mani ajitirū-
n̄us̄uorone, quēnaro manire yiyumi Dios, ī rāca quēnaro mani
ñasere, to yicōari mani ñarotire quēne. **4** Adī macar̄uc̄urore ī
rujeoroto r̄ijoroj̄une, “Jesucristo yarā ȳu r̄ia ñarona ñaama”,
manire yit̄uoīamasiñumi Dios. Ō vecaj̄u ī t̄j̄u mani ejaro,
“Jesucristo yarā īna ñajare, ñie rojose īnare yibetir̄uc̄uja ȳu.
Quēnase r̄ine yirā ñaama” manire yīar̄u, to bajiro yimasīñu-
mi. **5** “Jesucristo īnare rijabosaroc̄ure cōar̄uc̄uja ȳu. Ti s̄uori-
ne ȳu r̄ia ñaruarāma īna”, yit̄uoīamasiñumi Dios, manire mai-
ḡū ñari. **6** Ī mac̄u ī maiḡū yarā mani ñajare, quēnaro manire
yiyumi. Tire mani t̄uoīajama, “Quēnaro masune yiyuja m̄u”
īre mani yivariquēnarotire yiḡu, to bajiro yimasīñumi Dios.
7-8 To bajiri, ī maiḡū yarā mani ñajare, “Rojose īna yise vaja
īnare rijabosaaya” yiḡu, Jesucristore īre cōañumi Dios. To
bajiro ī yiriario bero, manire ī rijabosare ñajare, “Ñie rojose
īnare yibetir̄uc̄uja ȳu”, manire yīañumi Dios. To bajiro ī yire-
re mani ajimasise ī cōare ti ñajare, “Manire maimasucōaami
Dios”, yimasīaja mani. **9** Tir̄ūm̄uj̄uma, Dios ī cōaroc̄u Cristo ī
bajirocaroti s̄uorine īnare quēnaro Dios ī yirotire masibetica-

ma masa maji. Adirodorema quēnaro ĩ yisere, to yicōari quēnaro ĩ yiotire mani masirotire manire cōañumi. **10** “To bajiro yirūcūja yu” Dios ĩ yiriarūmu ti ejaro, ō vecanare, to yicōari adi macarūcuroanare quēne rojose tāmūotūjabetiriaroju rojose tāmūoboronare ĩnare yirētobosajeocōari, “Ñajediro cūju ñaña mu”, Jesucristore ĩre yirūcūmi.

11-12 Yua judío masa, “Rotimūorūgōrūcūmi” yigu, Dios ĩ cōarocūre tūoñayucana ñaja yua. To bajiri Cristore mua ajitirūnūroto rījoro ĩre ajitirūnūcana ñaja yua. To bajicōari, adi macarūcuro ĩ rujeoroto rījoroju, “Quēnaro ĩnare yirūcūja” ĩ yiriarore bajirone Cristo yarā yua ñajare, quēnaro yuare yiyumi. To bajiro yuare ĩ yire ti ñajare, quēnaro Dios yuare ĩ yire, to yicōari, ō vecaju yuare ĩ yiotire quēne yua gotisere ajicōari, “Rētoro quēnagū ñagūmi Dios”, ĩre yirūcūbūorūgūama gājerā. **13** Mua judío masa mere quēne, Jesucristo ĩ bajirere ajitirūnūrā, ĩ yarā mua ñajare, quēnaro yiyumi Dios. To yicōari, Dios tūju mua ejaro Jesúre quēnaro ĩ yirore bajiro muare quēne quēnaro yirūcūmi Dios. Jesucristore mua ajitirūnūsuorone, Espiritu Santore muare cōañumi Dios, “Cōarūcūja” ĩ yiriarore bajiro yigu. To bajiro ĩ yijare, “Dios yarā ñaja mani”, yitūoñamasiaja mua. **14** To bajiri, Dios ĩ cōagū Espiritu Santo rācana mani ñajare, “‘Quēnaro yirūcūja’ ĩ yiriarore bajirone quēnaro manire yirūcūmi”, yimasiaja mani. To bajiri, “Dios tūju mani ejaro, Jesucristore quēnaro ĩ yirore bajiro, manire quēne, quēnaro ĩ yiroto rījoro, ‘Quēnase rīne yirā ñato ĩna’ yigu, manire ejarēmojeocōarūcūmi”, yimasiaja mani. To bajiro manire Dios ĩ yisere ĩacōari, “Quēnaro masu ĩnare yami Dios”, ĩre yirūcūbūorūarāma adigodoana, to yicōari, ō vecana quēne.

Jesucristore ajitirūnūrāre, Diore Pablo ĩ sēnibosare queti

15 Mani cūju Jesúre mua ajitirūnūrūgūsere, to yicōari gājerā Jesúre ajitirūnūrāre ĩamaicōari quēnaro mua yisere quēne ajicaju yu. **16** Tire ajigu ñari, tocārācājine Diore yu sēnijama, “Quēnaro yaja mu. Mu suorine to bajise yama ĩna”, ĩre yirūgūaja yu. **17** ĩ ñaami mani cūju Jesucristore cōari, mani jacu, quēnaro masu manire yirēmogū. ĩrene ado bajise muare sēnibosaja yu: “ĩnare quēnaro mu yisere ajimasicōari, mu bojarore bajiro būtoḃusa yato ĩna’ yigu, mu masisere ĩnare cōaña

m̄”, Diore m̄are yisēnibosarūgūaja ȳ. **18** Adigodoj̄ m̄are ī yarāre quēnaro ī yisere m̄a ajimasijama, ī t̄j̄m̄ quēnaro m̄are ī yirotire ajimasir̄arāja. **19-20** To yicōari, “Dios manire ejarēmogūre, ñiej̄a josase maja”, ĩre yimasir̄arāja. Cristo ī bajirocaboajaquēne, ĩre catiocōari, ō vecaj̄m̄ ī ñarōj̄m̄ ī riojojacat̄are ĩre rojoyumi Dios. To bajiro ī yire ñajare, “Masijeoḡ ñaami”, ĩre yimasiaja mani. **21-22** Cristore riojojacat̄a ĩre rojocōari, ō vecanare, adi macar̄uc̄roanare, to yicōari rijariarāre quēne, “Jediro ɸ̄m̄ ñaña m̄”, ĩre yiyumi Dios. To bajiro ī yijare, rojose yirāre, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ ĩnare ī rearo to r̄j̄oro, ĩnare ī rearo bero quēne, rotim̄uoḡgōcōa ñar̄uc̄m̄i. To bajiri, Cristore mani ajitir̄ñ̄j̄ama, ĩne ñaami mani ɸ̄m̄. Manire ūmato ñaḡ ñari, mani r̄joare bajiro bajiḡm̄ ñaami. **23** To bajiri, Cristore ajitir̄ñ̄r̄a ñari, s̄ḡure bajiro t̄oīarā ñaja mani. Mani ñacudiro cōrone mani rāca ñacōa ñar̄ḡur̄c̄m̄i Cristo. To bajiri mani rāca ī ñajare, ñiej̄a r̄yabeaja manire.

“Cristo manire ī rijabosare s̄orine Dios ī catisere ī ĩsirā ñaja mani”, yire queti

2 1 M̄a judío masa me ñarā, ĩre masimena ñari, rojose yirā ñariarāja m̄a maji. To bajiri, catirā ñaboarine, Dios ī ĩajama, bajireariarāre bajiro bajirā ñariarāja m̄a. **2** Rojose m̄a yijama, vātia ɸ̄j̄re c̄dirā yiriarāja m̄a. ĩ ñaami Dios ocare ajimenare rotiḡm̄. **3** Ȳa judío masa quēne, Dios ī rotic̄masirere masiboarine, ti yirore bajiro yir̄abesuja ȳa. To bajiri, rojosere yisejacōari, ti rione ȳare yir̄amacōr̄ḡūc̄aj̄m̄ ti maji. To bajiro bajirā ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ Dios ī rearo na ñaboayuja ȳa quēne. **4** To bajiro yiecorona mani ñaboajaquēne, manire maimasucōaḡ ñari, quēnaro manire yiyumi Dios. **5** Rojose yirā ñari, Dios ī ĩajama, rijariarāre bajiro bajirā mani ñaboajaquēne, ī mac̄ rācana mani ñajare, ī catisere manire ĩsiñumi Dios. Quēnamasuḡ ñari, rojose t̄m̄uot̄j̄abetiriarōj̄m̄ mani vaborotire ī mac̄re manire yir̄etobosarotiyumi Dios. **6** To bajiri, ī mac̄re ī tudicatorone, manire quēne tudicatiḡure bajiro manire yiyumi. To bajiro ī yijama, “Ō vecaj̄m̄ ī ñarōj̄m̄ Jesucristo rāca rujirāre bajiro ñar̄arāma” yiḡm̄ yiyumi. **7** To bajiro ī yijama, “Quēnaro yiyumi Dios” ĩna yir̄ḡurotire yiḡm̄ yiyumi. **8** M̄a masune, “Quēnaro yirā ñaja ȳa” m̄a

yiro me, i bojarore bajiro mware yigu yiyumi Dios. To bajiri, “Quenaro manire yibosayumi Dios” mwa yitwoijare, rojose tamotujabetiraroju mwa vaborotire mware yiretobosayumi. **9** Cristo i yiretobosare najare, “Quenaro yira nari, Dios taju nararaja ya”, yiroti me naja. **10** “Jesucristo yara nararama”, manire yiyumi Dios. To bajiro manire yiyumi Dios, gajere rare quenaro mani yirotire yigu.

“Jesucristore ajitirunura nari, gamera itebeaja mani”, yire

11 Tirumaju mani bajirere masiritibesa mwa. Riamasaca mame ruyuaracare circuncision yirere mani nicua namasiriarare inare yirotimasiñumi Dios. “Dios yara naja ya. To bajiri i rotisere cadiroti naja” ya yirotire yigu, to bajiro wware yiyumi. Mwaruama, Diore masira me najuja mwa maji. Ire masimena mwa najare, “Circuncision yiyamana naama ina” yira, mware iterugujaju ya. **12** Cristo i bajirotire masimena, to yicari Dios ria me najuja mwa maji. Mani nicua judio masarema, “Yu rotisere mwa cadijama, quenaro mware yirucuja ya”, inare yigoticumasiñumi Dios. Gajeyere quene, ina cadirotire tuoabecune, “Yu ria mwa najare, quenaro mware yirucuja ya”, inare yimasiñumi Dios. To bajiboarine, mwaruama, mwa rijato beruju mwa bajirotire masibesuja mwa maji. **13** To bajiro bajirira naboarine, yucurema Jesucristo yara nari, i rijabosare surine Diore masira naja mwa yuja. **14-16** Ya judio masa Dios i roticumasiirere ajirucubora nari, “Dios ria naja mani” yitwoicari, judio masa me nara rca gamera iteyuja mani. Jesucristo manire i rijabosare ti najare, “Dios i roticumasiire mani cadijama, i taju ejararaja mani” ya yitwoiaboare vaja maja. Jesucristo manire i rijabosare surine, judio masa, judio masa me nara quene, cojo masare bajiro Dioraca quenaro nasuoyuja mani. To bajiro mani narotire yigu, manire rijabosayumi Jesucristo.

17 To bajiri ya judio masa, Dios i roticumasiire ajirucubocana, to yicari, i yere masimena quene, Dioraca quenaro mani narotire gotigu, adi macarucuroju vayumi Cristo. **18** Vadicari, manire i rijabosare surine Espiritu Santo i jareremose rca mani jacu Diore senimasiaja mani. **19** Tocarcune Espiritu Santo i najare, Diore masira naja mwa yuja. Dios ria naja mwa quene. **20-22** Mani Cristore ajitirunura, gutavi

Dios ï quēnorivire bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri ti vijũre ñagũre bajiro bajigũ ñaami Espĩritu Santo, mani jediro ï rãcana mani ñajare. Gũta ñamasuricare bajiro bajigũ ñaami Jesucristo, ï sũorine Dios rĩa mani ñajare. Ï beroana ñaama Diore gotirētosariarã, to yicõari yũa Jesús ï bajirere goticudirimasa, yũa gotisere ajicõari Jesucristore mũa ajitirũnũsũore ñajare. Yũa beroana ñaja mũa.

Judío masa me ñarãre Pablo ï goticudire queti

3 1 To bajiri, judío masa me ñarãre, Jesucristo ï bajirere yũ gotimasiocati sũorine tubibe ecoaja yũ. **2-4** Ti quetire masa ñna masibeticatire, judío masa me ñarãre Jesucristo sũorine quēnaro Dios ï yisere mojoroaca mũare goticõaja yũ. “Judío masa me ñarãre ñnare goticudiatu” yigũ, yũ masirotire yũre cõañumi Dios. Tire ajiriarãja mũa. Tire yũ ucasere ñacõari, Cristo sũorine mũare quēnaro ï yisere ajimasirũarãja mũa quēne. **5** Tirũmũjũrema masa ñna masibeticatire, Dios ï cõagũ Espĩritu Santo sũorine gotimasioaja yũ, Jesucristo ï bajirere goticudirã, to yicõari Diore gotirētosarimasa quēne. **6** Ti quetire mũare tudigotiaja yũ: Jesucristo ï bajirere ajitirũnũrãre “Yirũcũja” ï yiriarore bajiro judío masare, judío masa me ñarãre quēne, quēnaro yami Dios. To yicõari, õ vecajũre quēne quēnaro yirũcũmi. To bajiri ï yarã ñacõari, cojo masare bajiro ñaja mani ñre ajitirũnũrã.

7 Rojose yigũ yũ ñaboajaquēne, “Tire goticudiatu” yigũ, yũ masirotire yũre ujoyumi Dios. **8-9** Gãjerã Cristore ajitirũnũrãre Dios ï maire bajiro yiecorocũ me yũ ñaboajaquēne, yũre ñamaicõari, ñajedirore rujeorĩ ñari, judío masa me ñarãre yũre gotiroticõañumi Dios. “Masa ñna masibeticatire Cristore ajitirũnũronare quēnaro ñnare yũ yiotire goticudirũcũja mũ”, yũre yicõañumi. To bajiro yũre ï yire ti ñaboajaquēne, quēnaro manire ï yiotire masijeoyamaja. **10** To bajiri, Jesucristore ajitirũnũrãre quēnaro Dios manire ï yisere ñacõari, “Tũõĩajeogũ ñaami”, ñre yirũcũbũoama ángel mesa, to yicõari gãjerã ñre rotibosarã quēne. **11** Tirũmũjũ adi macarũcũro ï rujeoroto rĩjorojũne, “Yũ macũre ajitirũnũrãre quēnaro ñnare yirũcũja”, yitũõĩamasirũju Dios. To bajiro ï yitũõĩamasirũarore bajirone mani uju Jesucristo ï rijabosare sũorine quēnaro manire yami Dios. **12** “Jesucristo yarã mani ñajare, manire ñavariquēnagũ-

mi Dios” yituoïarã ñari, ïre güimenane sënirügüaja mani. **13** To bajiri, Jesucristo ï rijabosare s¸orine Dios quënarõ ï yisere judío masa mere m¸are y¸ gotimasioducicati s¸orine tubiberiavij¸ rojose y¸ tãm¸osere ajicõari, s¸tiritibesa m¸a. Ado bajiroj¸a tuoïaña: “Pablo ï gotisere ajicõari, Jesucristore ajitir¸n¸s¸ocaj¸ y¸a. To bajiri Dios yarã ñaja y¸a”, yituoïa variquënaña m¸a.

Jesucristo manire ï maisë queti

14 To bajiri, judío masare, to yicõari gãjerãre quëne, mani jac¸ quënarõ manire ï yisere y¸ tuoïajama, g¸s¸omuniari tue-tucõari, ïre sënirügüaja y¸. **15** ïne ñaami, adi macar¸s¸roana, õ vecana quëne, mani ñaro cõro jac¸, manire rujeorí. **16** ïre, ado bajiro m¸are sënibosarügüaja y¸: “Quënarõ yig¸ ñari, Espiritu Santo s¸orine ïnare ejarëmoña m¸, b¸tob¸sa m¸re ïna ajitir¸n¸rotire yig¸. **17** “Mani rãca ñag¸mi Cristo manire ejarëmog¸” yituoïacõari, ïre sënirügüato ïna’ yig¸, ïnare ejarëmoña. To bajiro ïna yicõa ñajama, Cristore ajitir¸n¸rã ñari, ï bojarore bajiro gãjerãre quëne ejarëmorüg¸r¸arãma”, m¸are yisënibosaja y¸. **18** To bajiro m¸a yijama, Cristo m¸are ï maisere bajiro gãjerãre maijeomena ñaboarine, Cristo m¸are ï maisere quënarob¸sa masir¸arãja m¸a. **19** Masare ï maisë jediro masijeobetirona ñaboarine, quënarob¸sa m¸a masiro-tire bojaja y¸. To bajiro m¸a bajijama, Dios ï bojase rïne yirã ñar¸arãja m¸a.

20 ï rïa mani ñajare, ï masise rãca quënarõ manire yirëmorügüami Dios, ï bojarore bajiro quënarõ yirã mani ñarotire yig¸. To bajiro manire ï yijare, tire tuoïacõari, “ïre mani sëniro rëtoro manire yirëmomasiami”, yimasiaya mani. To bajiro yig¸ ï ñajare, quënase ïre yir¸c¸b¸oto mani. **21** To bajiri, ï rïa, Jesucristo yarã ñari, Diore quënase rïne ïre yir¸c¸b¸orügüto mani.

“Espiritu Santo ï ejarëmose rãca sïg¸re bajiro tuoïaroti ñaja”,
yire queti

4 **1** Jesucristo ocare y¸ gotise s¸orine tubibe ecog¸, ado bajise m¸are gotimasioaja y¸: “Quënase rïne yirã ñato’ yig¸, manire beseyumi”, yituoïaja m¸a. To bajiri, “ï bojarore bajiro yirã ñaña m¸a”, m¸are yaja y¸. **2** “Ñamasurã ñaja y¸a”,

yituoĩabesa mũa. Gãjerãre ajirũcũbũocõari, quẽnaro ñare yirã ñaña. Gãjerã gõjanabioro ña yiboajaquẽne, ñare tudĩbesa. To yicõari, rojose mũare ña yiboajaquẽne, ñare maicõa ñaña. **3** Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca Diore sãnirũgũña mũa, “Cojo masare bajiro quẽnaro ñato mani” yirã. **4** Mũa jediro, sĩgũre bajiro tuoĩaja, Espĩritu Santo rãcana ñari. To bajicõari, “Yirũcũja” Dios ĩ yiriarore bajiro quẽnaro mũare ĩ yiro-tire tuoĩayurã ñaja mũa jediro. **5** Sĩgũne ñaami mani ɸju, Jesucristo. ĩre ajitirũnũcõari, “Cristo yarã ñaja yũa” yirã, oco rãca bautiza ecoriarã ñaja mũa jediro. **6** To bajicõari, mani jacũ, Dios sĩgũrene rũcũbũoaja mani. ĩ sĩgũne ñaami mani jedirore rotigũ. Mani rãca ñacõari, manire ejarẽmogũmi, “Yũ bojasere yato ña” yigũ.

7 Sĩgũre bajiro mani tuoĩaboajaquẽne, ĩre ajitirũnũrãre ricatiri rĩne mani yimasiro-tire manire ɸjoyumi Cristo. **8** Tire bajirone yaja Dios ocare masa ña ucamasire:

“ĩre ĩaterãre, ‘To cõrone rojosere yitũjaya’ ñare yiro-ticõari, Dios ĩ ñaroju ñare tudijuamũjarũcũmi mani ɸju, ‘Uju masu ñaja yũ’ yĩogũ. To yigajano-cõari, adigodoana masare quẽnase rĩne ña yimasiro-tire yigũ, ñare cõarũcũmi”, yucamasire ñaja.

9 ¿No yire ũnre “Tudimũjarũcũmi”, yati? Maji, adi macarũcũrojũre rujiayumi, ĩ tudimũjaroto rĩjoro yirũaro yaja. Jẽre rujiadicõari, bajirocacoasumi. To bajiri, “Bajireariarã ña ñaroju-re quẽne rotigũ varĩ ñaami”, ĩre yimasire ñaja. **10** Adi macarũcũrojũre, to yicõari bajireariarã ña ñaroju-re quẽne rotigũ varĩne ñaami, quẽna õ vecaju Dios ĩ ñaroju-re quẽne mũjarĩ. To bajirĩ ñari, dise ruyabeto rotimasigũ ñaami. **11** ĩne ñaami ricatiri rĩne mani yimasiro-tire manire ɸjorĩ. To bajiro ĩ yire ñajare, Cristo ĩ gotiroticõariarã ñaja yũa. Gãjerãma, Diore gotirẽtobosarimasa ñaama. “Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios yarã mũa ñarũajama, rojose mũa yisere yitũjacõari, Cristore ajitirũnũña”, yigotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnũrãre ñare gotimasiorimasa ñaama. Gãjerãma, Cristore ajitirũnũrãre Dios ocare masa ña ucamasirere ñare gotimasiorimasa ñaama. **12** To bajiro ricatiri rĩne mani yimasiro-tire ɸjoyumi Cristo, ĩ bojarore bajiro mani yiro-tire yigũ. To bajiro mani yijama, gãmerã ejarẽmorã ñari, bũto-bũsa Cristore ajitirũnũrãrãja mani. **13** Mani gãmerã ejarẽ-

mocõa ñajama, sîgûre bajiro Cristore ajitirûnucõari, quênase rîne yirã ñaruarãja mani. **14** To bajicõari, rîamasare bajiro tûoîarã me ñaruarãja mani. Rîamasa, socasere ajicõari, “Socarã yama”, yimasibeama ñna. To bajiro yirã ñna ñajare, josari mene ñnare yitorãma gãjerã. To bajiri manire yitorãre ajimasiruarãja mani. **15** Manijûama, gãmerã ñamaicõari, socamenane quênaro gotirûgûruarãja. To bajiro mani yicõa ñajama, mani çjû Cristo ï bojase rîne yirã ñaruarãja mani. **16** Cristo ñaami mani çjû. Dios ï bojarore bajiro manire ejarêmorûgûami, bûtohusa gãmerã ejarêmocõari, ï bojarore bajiro yirã mani ñarotire yigû. ï bojarore bajiro gãmerã ñamaicõari mani ejarêmocõa ñajama, bûtohusa Dios ï bojasere yirûtuarãja mani.

Cristo ajitirûnûrã ñari, quênasejûare yire queti

17 Mani çjû Jesucristo yûre ï gotirotijare, ado bajise mûare yaja yû: Dios ocare ajimena, rojose ñna yirûgûrore bajiro yibesa mûa. Dios ï ñajama, vaja manire tûoîarã yirûgûama. **18** Dios ocare ajiterã ñari, ñamasusere ajimasibeama ñna. To bajicõari, ï catisere cûorã me ñaama ñna. **19** “Bojoneose yirã yaja yûa” yimasibeticõari, ti rione yisejariarã ñaama. To bajiri rojose rîne yirûgûama. **20-21** “To bajiro rojose ñna yirûgûrore bajiro yibetiroti ñaja”, yimasirã ñarãja mûa. Jesucristo ï bajirere ajiriarã ñari, “Quênaro mani yirûgûsere bojaami Dios”, yimasiaja. **22** Cristore mûa ajitirûnûroto rîjorojû, rojose yirûgûñuja mûa maji. To bajiro mûa yirûgûriarore bajiro yibesa mûa. **23** To yicõari, rojose mûa yirûa tûoîasere yibeticõari, Espîritu Santo ï yirêmoste rãca quênasejûare yirûa tûoîarûgûña mûa. **24** To bajicõari, Dios ocare ajitirûnûrã ñari, ï bojarore bajiro quênase rîne yirûgûña mûa.

25 Dios ocare ajitirûnûrã ñari, mûa socasere quêne to cõrone yitujaya. Jesucristore ajitirûnûrã ñari, cojo masare bajiro bajirã ñaja mani. To bajiri, riojo gãmerã gotirûgûña mûa. ^a

26 Gãjire mûa jûnisinijama, rojose ïre yibesa mûa. Yoaro ïre jûnisinimenane, gãmerã oca quênocõari, mûa jûnisinisere

^a4.25 Ro 12.5.

tire masiritiya. **27** Yoaro m̄a jūnisinijama, vātia ɯ̄ɲ̄ i bojaro-re bajiro yirā yirāja m̄a.

28 Juarudirūgūrīma, to cōrone juarudi t̄ɯjaya. Juarudime-nane, moa, vaja tacōari gājerā maioro bajirāre īnare īsiña.

29 Gājerāre rujajine oca rojose ñagōbesa m̄a. Quēnase-ɲare oca c̄ɯtiya, m̄are ajirā, “B̄tob̄sa quēnase yirā ñato īna” yirā. To bajiro m̄a yijama, īnare ejarēmōrā yir̄arāja m̄a. **30** Rojose m̄a yijama, rojose m̄a yisere īacōari b̄to s̄tiritiḡumi Esp̄iritu Santo. Īne ñaami Dios manire ī cōarī. “Ī s̄wōrine, Jesucristo yarā ñaja mani”, yimasiaja. Īre cōa ecorā ñari, rojose yimenane ñacōaña m̄a, Jesucristo “Īnare yirēto-bosar̄ɯja” ī yiriar̄m̄ ti ejarotire yurā.

31 Gājire rojose m̄a yir̄a t̄wōasere yibesa. Gājerāre īate-besa. Jūnisinicōari, avasātudībesa. Gājerāre rojose ñagōma-cabesa. Gājerā rojose m̄are īna yiboajaquēne, jūnisinibesa. To yicōari, rojose m̄are yirāre gāmebesa. Ñajediro rojose m̄a yisere yit̄ɯjaya m̄a. **32** Īnare īamaicōari, quēnaro īnare yiroti ñaja m̄are. Cristo manire ī rijabosare ñajare, rojose m̄a yirere masirioyumi Dios. To bajiro manire ī yire ñajare, ī yiriarore bajiro yirā, m̄a quēne, gājerā rojose m̄are īna yise-re masirioya.

“Dios r̄ia ñari, quēnaro ī yirore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

5 **1** Dios r̄ia, ī mairā ñari, quēnaro ī yirore bajiro yiroti ñaja m̄are quēne. **2** Jesucristo m̄are ī maiore bajiro, gājerāre īnare maīña m̄a quēne. M̄are maiḡū ñari, rojose m̄a t̄am̄oborotire m̄are yirētobosaḡu, m̄are rijabosayumi Jesucristo. To bajiro manire ī yirētobosare ñajare, b̄to vari-quēnañumi Dios.

3 Dios yarā ñaja mani yuja. To bajiri, manajo mana, manaj̄u mana, manaj̄u c̄ɯtirā, manajo c̄ɯtirā quēne, gājerā rāca ajeriarā c̄ɯtibesa m̄a. To yicōari, jairo gajeyeūni s̄wōrā ñaboarine, gajeye quēna bojarēmobesa. Ti ūnire m̄a yibetijama, nij̄uane “To bajiro yiyuma” yirā manama. **4** Quēnaro t̄wōame-nane, oca ajiquēnañamani ñagōbesa m̄a. To yicōari, “Gājerā rāca ajeriarā c̄ɯticōari, ajato” yirā, īna gotise ūnire yibesa m̄ama. Dios yarā ñari, ti ūnire ñagōbetiroti ñaja m̄are. Ado bajiroj̄u ñaña m̄a: Dios m̄are ī ejarēmōsere t̄wōiacōari, “Quēnaro yaja m̄”, Īre yivariquēna ñaña m̄a. **5** Ado bajiro

bajiro ti ñajare, to bajise yibesa mũare yaja yũ: Manajo mana, manajũ mana, manajũ cõtirã, manajo cõtirã quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cõtirãma, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ñna. Sígũri Diore ñna mairo rẽtoro gajeyeũnure mairã ñarãma. To bajiro ñna yijama, Diore rũcũbuorã me yirãma. To bajiri, Dios ï ñarojũre ejabetirũarãma ñna. **6** “To bajiro mani yijama, quẽnacõaja” mũare yitorãre ñnare ajibesa mũa. To bajiro yirãrema bũto ñateami Dios. To bajiro yirãre bũto ñatecõari, “Rojose tãmũorũarãma”, yirũcũmi Dios. **7** To bajiri to bajiro yirãre ñnare baba cõtibesa mũa, “Mani quẽne ñna yirore bajiro Dios ï bojabetire yirobe” yirã.

8 Diore masimena ñnari, ï bojasere mũa yirotire masirã me ñañaña mũa maji. Yucũrema Jesucristo yarã ñnari, Dios ï bojasere mũa yirotire masicõari, tire yirũgũroti ñaja mũare. **9** (Ï bojasere yirãma, quẽnase rĩne yirã ñaama. To yicõari, gãjerãre socasere yitorã me ñaama.) **10** “Mani yisere ñavariquẽnagũmi” yimasirũarã, ï bojasere yirũgũña mũa. **11** To yicõari, Diore masimena ñna bojarore bajiro tũoĩacõari yirãre ñnare baba cõtibesa mũa. Dios ocajũare ñnare gotimasioña, “‘Rojose yirã ñaja mani’ yimasianto ñna” yirã. **12** Masa ñna ñabetojũ bũto rojose ñna yirũgũsere mani ñagõjama, bojoneose ñaja. To bajiri, ti ñnure ñagõbetiroti ñaja. **13** Dios ocajũare ñnare mũa gotimasiojama, tire ajicõari, “Rojose yirã yiyuja yũa” yimasicõari, rojose ñna yirere yitũjarũarãma. **14** To bajiri ado bajise yire ñaja:

“Rojose yirã ñaboarine, ‘Rojose yirã yaja mani’ yimasibeaja mũa. Bajireariarãre bajiro bajirã ñaja mũa, ‘Rojose yirã yaja yũa’ yimasibeticõari. To bajiro bajirã ñnari, Cristojũare ajitirũnũña. To bajiro mũa bajijama, ï ejarẽmose rãca quẽnase rĩne yirã ñarũarãja mũa”, yigotire ñaja.

15 To bajiri quẽnaro tũoĩacõari, “Diore masirã ñaja yũa” yirã, quẽnasejũare yirũgũña mũa. Diore masimena ñna yirore bajiro yibesa. **16** Adirũmũrĩre bũto rojose yirũgũama masa. To bajiro ñna yĩnaro ñnone, mũajũama, tocãrãcãjine Diore sãnĩcõari, quẽnaro yirũgũña. **17** Tũoĩamasimenare bajiro bajibesa mũa. “Dios ï bojasere yimasijaja yũa” mũa yimasirotire tũoĩacõari, quẽnaro yirã ñaña mũa. **18** Idire mecũose idimecũbesa. Mũa idimecũjama, mũa masune rojo-

se yirã yirãja. Tire idimecumenane, Espíritu Santo ï masise-
jũare ïre sënirũgũña, ï bojasere yiruarã. **19** Mũa rëjajama,
Dios ocare masa ïna ucamasire basare, Diore mũa tũoĩabasa-
re quëne, gãmerã gotiya mũa. To bajiro mũa yijama, Diore
tũoĩacõari, bũto variquënnase rãca basarũgũña, ïre rũcũbuo-
rã. **20** To yicõari, “Quënarõ yaja mũ”, mani jacũ Diore ïre
yirũgũña, ï sũorine mani ƣjũ Jesucristo quënarõ manire ï
yirũgũse ñajare.

**“Cristore ajitirũnrã ñari, ado bajiro mani ñajama, quënaja”,
yire queti**

21 To yicõari, Cristore ajirũcũbuorã ñari, mũa masu quëne
gãmerã ajirũcũbuoya.

22 Rõmia, manajũa cutirãre, mũare gotigũ yaja yũ: Cristo-
re ïre mũa ajirũcũbuorore bajiro mũa manajũare quënarõ ïna-
re ajirũcũbuoya. **23** Mũa manajũne ñaami mũare ïmato ñagũ.
To bajirone bajiaja Cristore ajitirũnrãre quëne. ïne ñaami
manire ïmato ñagũ, to yicõari, rojose mani tãmuoborotire
manire yirëtobosarí. Manire ïmato ñagũ ñari, mani rũjoare
bajiro bajigũ ñaami. To bajiro ï bajijare, ïre moabosarã ñari, ï
rũjũre bajiro bajirã ñaja mani. **24** To bajiri Cristore mũa ajirũ-
cũbuorũgũrore bajiro mũa manajũare quëne ïnare ajirũcũ-
buoya.

25-26 Ëmũare quëne gotigũ yaja yũ: Cristo manire ï mai-
rore bajiro mũa manajoare ïnare maiña mũa. Manire maigũ
ñari, manire rijabosayumi Cristo. “Yũre ajitirũnrã bautiza
ecorãre, rojose ïna yisere masiriocõari, ‘Yũ yarã ñaama’ ïna-
re yĩarũcũja yũ” yigũ, rijabosayumi Cristo. **27** ï tũjũ ejarã,
rojose mana mani ejarotire yigũ, manire rijabosayumi. **28** To
bajiri, manire Cristo ï mairore bajirone, mũa manajoare ïna-
re maiña mũa. Juarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajirone ñaja
mũa, Dios ï ñajama. To bajiri, ï manajore maigũma, ï masu
rũjũre ï mairore bajirone maigũmi, sore. **29-30** Ñimũjuane ï
masu rũjũre ïategũ magũmi. Mani rũjũre maicõari, bare ba,
quënarõ ïatirũnũaja mani. To bajirone manire ïatirũnũgũmi
Cristo, ï rũjũre bajiro bajirã mani ñajare. **31** Dios ocare masa
ïna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “ïna manajoa cutijama,
jũarã ñaboarine, sĩgũ rũjũre bajiro ñaama ïna”, yimasire
ñaja: “Ëmũ, rõmio ï rujeomasire ti ñajare, ï manajo cutija-

ma, ĩ jacuare ĩnare cāmotadirucmi. Manajo cuticōari, juarā ñaboarine, sĭgũ rujure bajirone ñaruarāma”, yigotiaja Dios oca. **32** Tire buecōari, ñamasusere masa ĩna masibeticatire mware gotimasioaja yu: Cristo rāca mani ñasere quēne gotiaja ti. “Cristo yarā ñari, jājarā ñaboarine, sĭgũ rujure bajiro ñaama ĩna”, yire ũni ñaja. **33** To bajiro yiruaro ti yiboajaquēne, manajoa cutirere quēne gotimasioaja ti. Mwa masu rujurire mwa maiore bajirone mwa manajoare ĩnare maiña. Mwa, rōmia quēne, mwa manajuare quēnaro ĩnare ajirũcuboya.

6 1 Rĭamasare gotigu yaja yu: Mwa jacuare quēnaro ĩnare ajiya. Cristo mani çju to bajiro mwa yisere bojaami. **2** “Quēnaro mware yirucuja” ĩ yire rācaye Dios ĩ roticūmasire ado bajiro yaja: “Mw jacu, mw jacore quēne quēnaro rucuboya. **3** To bajiro mwa yijama, variquēnaro yoaro adigodojure catiñararāja mwa”, yiyuja ti.

4 Rĭamasa jacuare, ado bajise mware gotiaja yu: Mwa rĭare ĩnare yijūnisiniomenane, Dios ĩ bojarore bajiro yirā, quēnaro ĩnare gotimasioybucoya.

5 Moabosarimasare quēne gotiaja yu: Mwa çjarāre rucubucōari, variquēnase rāca quēnaro ĩnare cudiya mwa. To bajiro mwa yijama, Cristorene cudirā yaja mwa. **6** “Manire moare rotirā ĩna ĩaro rĭne quēnaro moaruarāja, ‘Yware ĩavariquēnato ĩna’ yirā”, yituoĭabeticōaña mwa. ĩna ĩaro mwa moarore bajirone, ĩna ĩabetijaquēne moacōaroti ñaja. “Cristore moabosarāre bajirone moarā yaja mani” yirā, quēnaro ĩnare moabosaya mwa. **7** To bajiri, “Cristo ĩ bojasure yirā yaja mani” yirā, variquēnase rāca quēnaro ĩnare moabosaya mwa. **8** Moabosarimasa mwa ñajama, ñabetijaquēne, quēnaro mwa moarejuare ĩacōari, quēnaro mware yirucmi Dios.

9 Moare rotirājuare quēne gotiaja yu: Ado yu gotise ũni, mwa moarimasa Cristore ĩna tuoĭarore bajirone mwa quēne tuoĭarona ñaja. Mware moabosarimasare, “Rojose mware yiruārāja, mwa moabosabetijama” yimenane, quēnaro ĩnare yiya. Sĭgũne ñaami mani çju ñamasugũ, mware moabosarimasare, to yicōari mware quēne rotigu. “ĩna ñaama ñamasurā” yigu me ñaami. Quēnaro mwa moarejuare ĩacōari, quēnaro mware yirucmi mani çju. Tire masiritibesa mwa.

“Vátia ɥju ĩ bojarore bajiro yibeticõato ĩna” yigɥ Dios manire ĩ yirẽmose queti

10 Ñajedirore, ado bajiro mɥare gotiaja yɥ: Mani ɥju Dios, jediro masijeogɥ ñaami. To bajigɥ ĩ ñajare, “Vátia ĩna bojase-re cɥdibeticõato ĩna’ yigɥ, manire yirẽmorɥcɥmi”, yitɥoĩacõa ñarũgũña mɥa. To bajiro mɥa yijama, vátiare cɥdibeticõari, bɥtobɥsa Dios ĩ bojasejɥare yirã ñarũtuarãja mɥa.

11 Surara, s̃agɥacɥ, ĩ rujɥre “Sareejoroma” yigɥ, cõme sudiro sãñatoogɥmi. To bajiri mɥa quẽne, Dios ĩ masisere ɥjoecoria-rã ñari, vátia ɥju mɥare “Yitoromi” yirã, tire tɥoĩatɥjabesa. To bajiro mɥa bajijama, no bajirojɥane mɥare yitobecɥmi vátia ɥju. **12** Manire bajiro bajirãrene quẽarã me yaja. Rojose manire yirotiajerã, ruyumena vátia rãcajɥa gãmerã quẽarã yaja. “Īnare cɥdibetiroti ñaja”, yimasiña mɥa. Bɥto masirã ñaama vátia. Ñimɥjɥane vátiare cɥdibecɥ magũmi, Dios ĩ yirẽmobetijama. **13** To bajiri, Dios mɥare ĩ ɥjose jedirore tɥoĩarũgũña mɥa. To bajiro mɥa tɥoĩajama, vátiare cɥdibeticõari, Dios ĩ bojasejɥare yicõa ñarɥarãja.

14 To bajiri, Dios ĩ yirẽmose rãca ado bajiro yirã ñaña mɥa: Dios ocare masa ĩna ucamasirere tɥoĩatɥjabesa mɥa. Tire quẽnaro mɥa masijama, mɥare yitomasibetirɥcɥmi vátia ɥju. To yicõari, quẽnaro yirũgũña. **15** “Jesucristo ĩ rijabosare ti ñajare, rojose ĩnare yibetirɥcɥja yɥ’ manire yĩavariquẽnaami Dios” yire quetire masiritibesa mɥa, gãjerãre gotimasiorɥarã. **16** To yicõari, “Vátiare cɥdibeticõato ĩna’ yigɥ, manire yirẽmorɥcɥmi Dios”, ĩre yitɥoĩarũgũña mɥa. To bajiro mɥa yijama, rojose mɥa yirɥaboasere yimena ñarɥarãja mɥa. **17** “Vátiare reajeocõari, ĩ tɥju quẽnaro mani ñarũgũrotire yigɥ, ĩ macɥre manire rijabosaroticõañumi Dios”, yitɥoĩa tɥjabetirũgũña mɥa. Espiritu Santo ĩ yirẽmose rãca Dios ocare tɥoĩacõari, vátiare ĩnare cɥdibetirɥarãja mɥa. **18** Īnare cɥdibeticõari, tocãrãcajine Espiritu Santo mɥare ĩ yirẽmose rãca quẽnaro tɥoĩacõari, Diore s̃enirũgũña. To yicõari, “Vátiare cɥdibeticõato ĩna” yirã, gãjerã Cristore ajitirũnrãre ĩnare s̃enibosarũgũña mɥa. **19** Yɥre quẽne s̃enibosarũgũña mɥa. “Īre ĩaterãre gãibecɥne, to yicõari judío masa mere quẽne Dios oca ĩna masibeticatire quẽnaro gotimasiocõa ñato ĩ” yirã, yɥre s̃enibosarũgũña mɥa, Dios rĩa ĩna ñarotire yirã. **20** Ti

quetire yũre goticudirotiyumi Dios. Tire masare yũ gotimasiose sũorine tubibe ecoaja yũ. “Dios ĩ bojarore bajiro güibecũne gotiato ĩ” yirã, Diore yũre sãnibosarũgũña mũa.

Pablo, ĩnare ĩ quẽnaroticõare queti

21-22 Yũ rãcagũ, mani maigũ, ñaami Tíquico vãme cõtigũ. Mani ɸjũ ĩ bojasere yigũ ñaami ĩ quẽne. Mũa tũjũ ĩre cõagũ yaja yũ. Tojũre ejacõari, yũa bajiñase quetire mũare gotirũcũmi. Tire ajicõari, variquẽnarũarãja mũa.

23 Mani jacũ Diore, to yicõari mani ɸjũ Jesucristore quẽne, ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Bũtobũsa mũare ajitirũñũato’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. To yicõari, ‘Mũa rãca quẽnaro ĩna ñarotire’ yirã, ĩnare ejarẽmoña. ‘Mũare ajitirũñũrũtuanane, bũtobũsa gãmerã ĩamaito’ yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisẽnibosaja yũ. **24** Mani ɸjũ Jesucristore ĩre maitũjamenare quẽnaro mũare yato Dios.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a los FILIPENSES

Filipos macanare, Pablo, Timoteo rāca ñacōari, ī quēnarotire

1 1 ¿Ñati mña, Jesucristore ajitirūnrā, Filipos macana? Yñ, Pablo, yñ baba Timoteo rāca adi papera mñare ucaja yña. Jesucristo ī bojasere yirā ñaja yña. Cristore ajitirūnrāre mñare ūmato ñarāre, ñnare moabosarimasare quēne, to yicōari, mña jedirore quēnarotiaja yña. **2** Mñare quēnarotirā, mani jacñ Diore, to yicōari, mani çñ Jesucristore, ado bajise mñare sēnibosaja yña: “Quēnaro ñna ñarotire yirā, ñnare ejarēmoña”, mñare yisēnibosaja yña.

Jesucristore ajitirūnrāre, “Quēnaro yaja mñ”, Diore Pablo ī yire queti

3 Tocārācajine mñare tñoīacōari, “Quēnaro yaja mñ”, Diore ñre yirūgūaja yñ. **4** Tocārācajine Diore sēnigñ, mñare yñ tñoīajama, variquēnarūgūaja yñ. **5** Tirūmujñe Cristo sñori quēnaro Dios ī yise quetire mña ajitirūnñsñorijñe, “Ti ocare ajitirūnñato gājerā quēne” yirā, quēnaro yñre ejarēmoadicajñ mña. To bajiro mña yicati ñajare, mñare tñoīacōari, variquēnarūgūaja yñ. **6** Jesucristore mña ajitirūnñsñorone, “Yñ bojarore bajiro yirā ñato” yigñ, mñare ejarēmosñoyumi Dios. “To bajiro yicōa ñarūgūrñcñmi, ‘Jesucristo mñare juagñ ī tudiejarirūmñ ti ejaro, quēnase rñne yirā ñato ñna’ yigñ”, yimasajaja yñ. **7** Mñare maigñ ñari, to bajiro mñare tñoīaja yñ. Cristo ī rijabosare sñorine quēnaro Dios ī yise queti gājerāre yñ gotimasiorotire yigñ, yñre ejarēmorūgūami Dios. Yñre ī ejarēmorore bajiro mñare quēne ejarēmorūgūgñmi, yñre mña ejarēmorotire yigñ. To bajiro ī yijare, tubiberiavijñ yñ ñajama, yñ ñabetijaquēne yñre ejarēmorūgūrāja mña. To yicōari, çjarāre riojo ñnare yñ gotimasiorotire yirā, yñre ejarēmorūgūrāja

mua. **8** Jesucristo muare ī mairone bajirone bato muare maia-ja yu quēne. Bato muare yu maisere masiami Dios quēne. **9** To bajiri, Diore sēnigū, muare tūoīacōari, ado bajiro muare sēnibosarūgūaja yu: “Būtoḃusa gāmerā mairūtuajaro īna’ yigū, īnare ejarēmoña”, muare yisēnibosarūgūaja yu. To bajiro mua yijama, quēnaro Diore masiruarāja mua. To bajicōari, “Ado bajiro mani yijama, quēnaroja”, yimasiruarāja. **10** Tire masirā ñari, josase ti ñaboajaquēne, Dios ī bojasere yitūjabetiruarāja. To bajiri quēnaro yirā mua ñajare, Cristo ī tudiejarirūmure, “Rojose yirā ñaama”, muare yīabetirucūmi. **11** To bajicōari, Jesucristo ī ejarēmose rāca Dios ī bojarore bajiro quēnase rīne yirā ñaruarāja mua. To bajiro mua yisere īacōari, “Quēnaro yigū ñagūmi Dios”, īre yirūcūbūoruarāma gājerā. To bajiro mua yirotire bojagu ñari, muare sēnibosarūgūaja yu, Diore.

“Cristo ocare ajitirūnurā jājarābusa ñaama”, Pablo ī yire queti

12 Yu mairā, quēna adire mua masisere bojaja yu: Yure īna tubibecūse, “Gājerā quēne Cristo ocare ajitirūnūato īna” yiro, yure ejarēmoaja. To bajiri, rojose tāmūogū ñaboarine, Cristo ocare yu gotisere jājarā ajirūgūama. **13** “Cristore ajitirūnūgū ī ñajare, īre tubibeyujarā īna”, yimasiamā adi macagu ūju ya vi, coderimasa. To bajiro rīne yijedicoaama adi macana. **14** “Tubibe ecogu ñaboarine, Pablo quēne, Cristo yere gotimasio tūjabeami” yitūoīacōari, adoana mani mairā, jājarā, “Tire mani gotijare, rojose manire yirāma” yigūimenane, būtoḃusa Cristo ocare gotimasioama īna quēne.

15 Gājerāma, “Cristo ocare yu gotimasiojama, jājarā yure ajitirūnūuarāma” yitūoīacōari gotirāma. To bajiro yirā ñari, “Quēnaro gotimasiobeamī Pablo. Riojo muare gotimasioaja yuama”, yigotirāma. Gājerājuama, rojose tūoīamenane, jājarābusa Cristore ajitirūnurā īna ñarotire bojarā ñari, gotirāma. **16** “Cristo ocare Pablo ī gotimasiorotire bajiro yigū, tubiberivijū ī ñasere bojayumi Dios”, yimasirā ñarāma. To bajiri, yure mairā ñari, Cristo ocare gotimasiorāma īna quēne. **17** Gājerājuama, quēnaro yu gotimasiosere ĩajūnisinirā ñari, “Pablōre īna ĩavariquēnaro rētoro manire ĩavariquēnato masa” yitūoīarā, Cristo ocare gotimasiorāma. To bajicōari, “Īna gotimasiosere quēnaro ajivariquēnaama masa’ īna yigotisere ajicōari, ‘Rojose bajiyuma yure ajitirūnūboacana’ yisūtiritiatio Pablo” yirā, goti-

rūgūboarāma. **18** To bajiro ĩna yiboajaquēne, no yibeaja yure. “Sūtiritiatio Pablo” yirā ñaboarine, Cristo ocare gotimasiorā ñarāma ĩna quēne. To ĩna yijare, bũto variquēnaja yu.

19 Gajeyere quēne tũoĩacōari, variquēnaja yu: Diore, yure mũa sēnibosarūgūsere, to yicōari, Jesucristo ĩ cōari, Espĩritu Santo yure ĩ ejarēmorūgūsere quēne masiaja yu. To bajiri, “Rojose yu tāmũose, to cōrone tāmũo tũjaruçuja yu”, yitũoĩa variquēnaja yu. **20** Beroju, Jesucristo ĩ ĩaro rĩjoro, yu yirere ĩre gotibojoneruabeaja yu. Cristo yure ĩ ejarēmosere tũoĩavariquēnacōari, ĩ ocare riojo gotimasiorūgūaja yu. Tubiberiavijũ ñagũre yure ĩna bujama, yure ĩna sĩacōajaquēne, no yibeaja yure. Cristore yu tũoĩavariquēnarore bajiro ĩna quēne, ĩna tũoĩasejuare bojaja yu. Tijũa ñaja ñamasuse. **21** To bajiri, yure ĩna bucōajama, ñajediro yu yirūgũrore bajiro yicōa ñaruçuja, “Cristore quēnaro yirũcũbũoato masa” yigu. Yure ĩna sĩacōajaquēne, rētoro yure quēnarũaroja. To cōrojũma, Cristo tũju quēnaro ñacōarūgūrũçuja yu. **22** To bajiboarine, yure ĩna bucōajama, yu gotimasiose sũorine jãjarãbũsa Cristore ajitirũnũarũarāma. To bajiri, “Yure ĩna sĩarotire bojaja yu. Yu caticōa ñarotire quēne bojaja yu”, yimasibeaja yu. Jũa vãmejũne quēnacōaja yure. **23** To bajiri, jũa vãmejũne bojacōagũ ñari, no yimasibeaja. “Cristo rãca yu ñarotijũa ñaja rētoro quēnase” yu yitũoĩajama, “Yure sĩacōato ĩna”, yitũoĩarūgūaja yu. **24** Quēna gaje vãme yu tũoĩajama, mũare yu gotimasioroti ti rũyajare, mũare gotimasiocōa ñaruaja yu. **25** “To bajirone bajirũçuja”, yitũoĩaja yu. To bajiri, bũtobũsa Cristore ajitirũnũcōari mũa variquēnarotire yigu, mũa rãca yu ñarotire bojaja yu. **26** To bajiri quēna mũa rãca yu ñacudisere variquēnarũarãja mũa. To bajicōari, rojose yu tãmũoro Cristo yure ĩ yirētobosarere masicōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore yirũcũbũorũarãja mũa.

27 Cristo oca ti gotirore bajiro mũa cũdirotijũa ñaja ñamasuse. Mũa tũju yu vajama, yu vabetijaquēne, ado bajiro mũa yisere ajirũaja yu: “Cristo ocare ajicōari, sĩgũre bajiro tũoĩarã ñaama ĩna. To yicōari, ‘Cristore ajitirũnũato gãjerã quēne’ yirã, ĩ ocare tocãrãcarũmũne gotimasioama ĩna” yure ĩna yigotisere ajirũaja yu. **28** To yicōari, “ĩnare ĩaterãre quēne gũĩmenane Cristo ocare gotimasiorūgūama” yure ĩna yigotisere quēne ajirũaja yu. Mũare ĩaterãjuama, ĩnare gũĩmenane

m̄a gotimasioçōa ñasere ñacōari, “Rojose tām̄ot̄jabetiria-roj̄ manire cōar̄c̄s̄mi Dios”, yimasir̄ar̄ama. To bajiboarine, m̄aj̄ma, “Rojose mani tām̄oborotire yir̄etobosar̄c̄mi Dios”, yimasir̄ar̄aja m̄a, ñare güibetiriar̄a ñari. **29** Rojose m̄are ña yiboajaquēne, ñare güimenane, Cristo oca ti gotirore bajiro goticōa ñar̄üḡuroti ñaja m̄are. M̄are ñamaicōari, ñ yar̄a m̄a ñarotire m̄are yiyumi Dios, “Ȳ mac̄re quēnaro yir̄c̄ub̄o ñato ña” yiḡ. To bajiro ñ yijama, Cristore ajitir̄ñur̄a ñari, rojose tām̄oboarine, ñre m̄a ajitir̄ñucōa ñarotire yiḡ yiyumi. **30** Rojose ȳ tām̄ocatore bajiro rojose tām̄or̄aja m̄a quēne. “Adir̄m̄uri quēne, rojose tām̄oboarine, Cristore ajitir̄ñucōa ñaḡmi Pablo”, ȳre yimasir̄aja m̄a.

“Ñamasuḡ ñaboarine, ‘Ñamasuḡ ñaja ȳ’ yibesumi Cristo”,
Pablo ñ yire queti

1 Ñre ajitir̄ñur̄a m̄a ñajare, m̄are quēnaro ejar̄emor̄üḡ-ḡmi Cristo, “T̄oia variquēnato” yiḡ. Esp̄ritu Santo quēne m̄a r̄aca ñ ñajare, ḡmer̄a ñamaicōari, quēnaro ejar̄emor̄aja m̄a. **2** To bajiri ado bajiro m̄a bajirotire bojaja ȳ: “Quēnaro variquēnato Pablo” yir̄a, s̄ḡre bajiro t̄oiar̄a ñaña m̄a. M̄a r̄acana ñajedirore cojoro cōro ḡmer̄a ñamaiña. S̄ḡre bajiro t̄oiaçōari, Cristo ñ bojarore bajiro yir̄üḡña. **3** Ḡjer̄a ña yisere ñacōari, “Manij̄a, ña r̄etoro yimasir̄aja”, yit̄oia-besa m̄a. “Ḡjer̄a r̄etoro ñamasur̄a ñaja ȳ”, yit̄oia-besa. “Ñaj̄a ñar̄ama ȳ r̄etoro ñamasur̄a” yit̄oiaçōari, ñare quēnaro r̄c̄ub̄or̄üḡña. **4** Quēnaro m̄a ñaroti r̄ne t̄oia-besa. Ḡjer̄a quēnaro ña ñarotire quēne t̄oiar̄üḡña.

5 Ado bajiro Jesucristo ñ t̄oiar̄arore bajiro t̄oiaroti ñaja m̄are:

6 Ñ vecaj̄ ñaḡ, Diore bajiro bajiḡ ñaboarine, adigo-roj̄ vaḡ, “Ñre bajiro bajicōa ñar̄c̄aja ȳ”, yibesuju Cristo.

7 Diore bajiro bajiḡ ñaboarine, “Ȳ jac̄ ñ bojasere yir̄, ñamasuḡre bajiro ñabetir̄c̄aja” yit̄oiaçōari, manire bajirone ruyauyju Cristo.

8 Adi macar̄c̄uroj̄ vadicōari, ñ jac̄ ñ bojarore bajiro yiḡ ñari, ñamasuḡre bajiro me ñacoasumi. To bajiro bajiḡ ñari, rojose yir̄re ña s̄arore bajiro yuc̄t̄eroj̄ jaju s̄aecoymi Cristo.

- 9** To bajiri, “Gãjerãre masa ïna rñcubũoro rëtoro ïna rñcubũogu ñato” yigũ, ïre catioyũju Dios. To yicõari, “Ñajediro Ʃjũ ñarũcũja mũ”, ïre yiyũju Dios.
- 10** To bajiro ïre yiyũju Dios, õ vecana, adigodoana jediro, rijariarã quẽne, ï macũ Jesús vãmere ajicõari, mani yirũcubũorotire yigũ.
- 11** To bajicõari, “Jesucristo ñaami Ʃjũ ñamasugũ”, yijedirũarãja mani. To bajiro mani yijama, mani jacũ Diore rñcubũorã yirũarãja mani.

“Cristo, ï jacũre ï cũdiriarore bajiro ïre cũdicõa ñarũgũroti ñaja manire quẽne”, Pablo ï yire queti

12 To bajiri, yũ mairã, Cristo, ï jacũre ï cũdirũgũriarore bajiro cũdiroti ñaja manire quẽne. Mũa tũjũ ñacõari, Cristo ocare mũare yũ gotisere quẽnaro ajicajũ mũa. To bajiri, yucũre quẽne mũare yũ goticõasere bũtobũsa Cristo ocare mũa ajitirũnũsere bojaja yũ. Rojose mũa yisere Dios ï yirëtobosariarã ñari, rñcubũose rãca ï bojarore bajiro yirũgũroti ñaja mũare.

13 “Yũ bojasere yirũa tũoĩacõari, yato” yigũ, manire ejarëmorũgũgũmi Dios.

14 Tocãrãcãjine mũa moare cũtisere mũa yijama, gãmerã ñagõjaimenane, variquẽnase rãca yirũgũña mũa. **15-16** To bajiro yirũgũña, “‘Rojose yirã ñaama ïna’ gãjerã manire yibeticõato” yirã. To bajiri, rojose yirã ïna ïaro rĩjoro, quẽnase rĩne yirũgũroti ñaja mũare. To yicõari, “Yũ tũjũ ïna caticõa ñarotire yigũ, yũ catisere ïnare ïsirũcũja” Dios ï yire ïnare gotimasiorũgũña, “Tire masicõari, Dios ï bojarore bajiro quẽnaro yato ïna” yirã. To bajiro mũa yijama, Cristo ï tudiejarirũmũ bũto mũare variquẽnarũcũja yũ. “Yũ gotimasiocatore bajirone yirã ñaama ïna”, ïre yivariquẽnarũcũja yũ, mũare. **17-18** Jëre Diore ajitirũnũcõari, quẽnaro yirũgũrãja mũa. To bajiri, Cristore ajitirũnrã mũa ñajare, gãjerã, rojose mũare ïna yiboajaquẽne, quẽnaro yicõa ñarãja mũa. Mũare bajirone yũ quẽne Dios ocare yũ ajitirũnũjare, romano masa yũre ïna sãrotire yũ tũoĩajama, sũtiritiboarine, Dios ocare mũare yũ gotimasiocatijũare variquẽnaja yũ. To bajirone tũoĩavariquẽnaroti ñaja, mũare quẽne, mũare yũ gotimasiocatire.

**Timoteore, Epafrodito vāme cūtigure quēne Filipos macajū
Pablo ī cōarūa tuoīare queti**

19 Mūa tūjū Timoteo ī varotire, mani ūjū Jesús ī bojajama, yoaro mene ĩre cōarūcūja yū, mūa űnase quetire ajivariquēnarū. **20** ĩ sīgūne űnaami mūare yū mairore bajiro tuoīagū. **21** Gājerāma, quēnaro ĩna űnaroti rīne tuoīarā űnaama. Jesucristo ī bojasere ĩna yiotire tuoīabeama ĩna. **22** “Jesucristo ī bojasere yigū űnacami Timoteo”, ĩre yimasirāja mūa. “Ī macūre bajiro Pablōre quēnaro ejarēmocami, ‘Jājarābusa, Cristo ocare ajitirūnūato ĩna’ yigū”, ĩre yimasirāja mūa. **23** To bajiri, tubiberiavijū yū űnaro yūre ĩna yiotire masicōari, ĩ rāca mūare queti cōarūcūja yū. **24** Tire mūare gotiboarine, “Mani ūjū ĩ ejarēmose rāca yū bajijama, yū quēne ĩ rāca mūare ĩagū varūcūja”, yituoīaja yū.

25 Yūre ĩ ejarēmōrotire yirā, mūa cōarī mani maigū, Epafroditore, mūa tūjū ĩre tuoīcōagū yaja yū. ĩ quēne, Cristo ocare riojo gotigū űnari, yūre bajirone rojose tāmūorūgūami. **26** Mūa űnajedirore buto ĩarūami. To bajicōari, ĩ rijacati quetire mūa ajirere tuoīarejaiami. **27** Socase mere ajirirāja mūa. To bajirone bajicami. Bajirocacoarocūre bajirojū bajicami. To bajiboarine, ĩre ĩamaicōari, ĩre catiocami Dios. To bajiro ĩ yijama, buto busa yū sūtiritirotire bojabecū űnari, ĩre catiocami Dios. **28** To bajiri mūa tūjū ĩre tuoīcōagū yaja yū, catiquēnagū ĩ űnasere mūa ĩavariquēnarotire yigū. Mūa tūjū ĩre yū tuoīcōajama, yū quēne tuoīarejaibetusarūcūja yū. **29-30** Cristo oca yū gotimasiosere yūre ejarēmobeaja mūa, sōjū űnarā űnari. “ĩre gotirēmoato” yirā, mūa cōarī quēne Cristo ocare gotimasiorūgūami. To bajiro yicudigūne, buto rijaye jairo ti űnajare, rijacoabocami. To bajiro bajicacū űnaboarine, ĩ caticōajare, mūa tūjū ĩ ejaro, variquēnase rāca ĩre sēnirūarāja mūa. ĩre bajiro Cristo ocare goticudirāre quēne, quēnaro ĩnare yiya.

“Cristore mani ajitirūnūse űnaja űnamasuse”, Pablo ĩ yire queti

3 **1** Jesucristo yarā űnari, variquēnaña mūa. Tirūmūjū mūare yū ucacatire tudiucaja yū. To bajiro mūare yū yicōa űnajama, “Gājerā socase ĩna gotisere ajiroma” yigū, yaja. **2** Cristo ocare ricati gotimasiorāre roori űnaña mūa. ĩna űnarāma rojose

ũmato yirorã. “Dios ï ïamairã mani ñarũajama, circuncisión yiroti ñaja”, yisocarãma ïna. **3** Circuncisión yiecorã ïna ñaboajaquẽne, Dios ï ïamairã me ñarãma ïna. Manijũama, Espiritu Santo ï ejarẽmojare, Diore quẽnaro rũcũbũoaja mani. To yicõari, “‘Jesucristo manire rijabosayumi’ yitũoĩarã mani ñajare, Dios ï ïamairã ñaja”, yitũoĩa variquẽnaja mani. **4** Mani ñicũa ïna yimasirere ïna tũoĩarore bajiro yũ quẽne yũ tũoĩajama, “‘Ïna rẽtoro ñamasugũ ñaja yũ”, yitũoĩaroti ñaboroja. Ïna tũoĩasere bajiro yũ quẽne yũ tũoĩajama, ado bajise bajiroja: **5** “Dios ï rotimasiriarore bajiro yigũ ñato” yirã, cojomo cõro gaje ãmo idia jẽnituarirũmũri yũ ruyuarõ bero, circuncisión yũre yiyuma ïna. To bajiri, judío masũ ñari, Benjamín ñamasirĩ ya jũnagũ ñaja yũ. Yũ ñicũ ñasũorĩ ñamasĩũju Abraham. Yũ ñicũa, judío masa ñacoayuma ïna. To bajiri, judío masa rĩne gãmerã manajo cõtucõari ïna macũ cõtirĩ ñari, judío masũ masũ ñaja yũ. To bajicõari, fariseo yere tũoĩagũ ñari, Moisére Dios ï roticũmasirere bũto ajirũcũbũogũ ñaboacajũ yũ maji. **6** “Ado bajiro yũ yisere bojagũmi Dios” yitũoĩacõari, variquẽnase rãca yirũgũboacajũ yũ. To bajise tũoĩagũ ñari, “Cristore ajitirũnrãma, mani ñicũa Diore ïna rũcũbũomasiriarore bajiro yimenama” yitũoĩacõari, bũto rojose ïnare yirũgũcajũ yũ. To bajicõari, Dios ï rotimasire quẽnaro cũdigũ yũ ñajare, “Adi vãme yibeami Pablo”, yũre yimasigũ manicami.

7-9 Yũ ñicũa ïna yimasiriarore bajiro yũ yisere, “Ñamasuse ñaroja”, yitũoĩaboacajũ yũ maji. Adirũmũrirema, Cristore ajitirũnũca yigũ, “Vaja maja”, yitũoĩacõaja yũ. To bajiri, yucũrema, “Jesucristore ajitirũnrã rĩne ñaama Dios ï ïavariquẽnarã” yitũoĩagũ ñari, yũ ñicũa ïna yimasiriarore bajiro yũ yiboacatire yitũjacõacajũ. “‘Rojose yũ yisere masirioato Dios’ yigũ, yũre rijabosayumi Cristo”, yitũoĩaja yũ, adirũmũrirema. To bajiri, “‘Rojose magũ ñaami’ yũre yĩavariquẽnagũmi Dios”, yitũoĩaja yũ. **10** “Cristo ï ejarẽmorã rĩne ñaama Dios ï ïavariquẽnarã” yitũoĩacõari, Cristore ajitirũnũgũ ñari, bũtobũsa ïre masirũtuarũaja yũ. Tire yũ yijama, ado bajiro yigũ yaja yũ: Cristo ï rijato bero, tudicaticõari, ï masise rãca ïre ajitirũnrãre ejarẽmo ñagũmi. Tire, ï masise rãca ï bojase rĩne yigũ ñarũaja yũ. To yicõari, ï jacũre cũdirũagũ ñari, Cristo, rojose ï tãmũoriarore bajiro rojose tãmũorũaja yũ quẽne. To bajiro bajigũ, yucãtẽrojũre ïre ïna sĩariorore bajiro

ro yũre ñna s̄aboajaquẽne, quẽnarũaroja. **11** To bajiro bajirocũ yũ ñajama, yũ rijato bero, yũre quẽne catiorũcũmi Dios.

“Quẽnase rĩne yirã ñarãsa mani”, Pablo í yire queti

12 “Jediro masigũ ñari, quẽnase rĩne yigũ ñaja”, yimasibeaja yũ. To bajiboarine, “Dios í bojarore bajiro quẽnaro yirũcũja” yigũ, yũ yimasiro cõro yirũgũaja yũ. “Yũre bajiro quẽnase rĩne yigũ ñato” yigũ, “Yũre ajitirũnũña mũ”, yũre yicami Jesucristo. **13** Quẽnaro ajiya, yũ mairã. “Cristo í bojarore bajiro quẽnase rĩne yigũ ñaja yũ”, yimasibeaja yũ. Tirũmũjũ yũ yirũgũcatire bũto tũoĩabetirũgũaja yũ. Tire tũoĩabecũne, quẽnaro yũ yirotiũare tũoĩarũgũaja. **14** “Dios tũjũ yũ ejaro, quẽnaro yũ yise vaja quẽnaro yũre yato í” yigũ, to bajiro rĩne yirũgũaja yũ. Í tũjũ mani ejaro, quẽnaro mani yise vaja, “Quẽnaro ñnare yirũcũja”, yiyuju Dios, quẽnase rĩne yirã mani ñarotire yigũ.

15 To bajiri yũ tũoĩarore bajiro tũoĩarũgũroti ñaja mũare quẽne, quẽnaro Cristore ajitirũnũrã jedirore. To bajiro tũoĩarã ñaboarine, cojo vãme ricati mũa tũoĩajama, quẽnaro mũa masirotire yirũcũmi Dios. **16** Dios í bojasere masijeobetiboarine, mani ajimasiro cõro mani yicõa ñajama, quẽnarũaroja.

17 To bajiri, yũ bajiñarũgũcatore bajiro bajiñaña, mũa quẽne. **18** Gãjerãjũama, quẽnasere yibetirũgũama. To bajiro ñna bajise cojoi me mũare gotirũgũcajũ yũ. Quẽna ñna bajisere tũoĩacõari, mũare gotigũ, bũto sũtiritiaja yũ. To bajiro ñna bajicõa ñajama, “Cristo í rijabosare vaja maja” yirãre bajiro bajicõa ñarãma. **19** To bajiro bajirã ñari, rojose tãmũotũjabetiriaroju varũarãma. Dios í bojasere yimena ñari, ñna masu ñna bojase rĩne yirã ñaama. To bajicõari, rojose ñna yijama, bojonemenane, tire gotivariquẽnarãma. Adigodoaye rĩne tũoĩarũgũrãma. **20** Manijũama, õ vecajũ Dios tũjũ varona ñaja. Í ñnaroju ñaja mani ñarũgũrotijũ. To bajiri tiũare tũoĩarũgũaja mani. To yicõari, “Õ vecajũ ñagũ, vadicõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju mani varotire manire yirẽtobosarũcũmi mani mũjũ Jesucristo”, yitũoĩa variquẽnarũgũaja mani. **21** To bajiro bajigũne, quẽnarirujũ í rujũ sũtirore bajirone manire quẽne vasoarũcũmi, adi macarũcũroaye jediro rotimasigũ ñari.

“Cristore ajitirũnrã ñari, variquẽnacõa ñaña”, Pablo ï yire

4 1 Yũ mairã, quẽnaro ajiya mũa. Cristore ajitirũnrã ñari, yũ yarã ñaja mũa. Mũare maigũ ñari, bũto mũare ïarũaja yũ. “Yũ gotimasiocatire ajicõari, Diore quẽnaro ajitirũnrã ñarãma ñna”, mũare yitũoĩavariquẽnaja yũ. To bajiri mani ẽjũ Jesucristore ajitirũnrã tũjabetiroti ñaja.

2 Evodia vãme ẽtigore, Síntique vãme ẽtigore quẽne, mũare gotigũ yaja. Mũa jũarã, mani ẽjũ yarã ñari, sĩgõre bajiro tũoĩaña mũa. 3 Toagũ, yũre quẽnaro baba ẽtĩcacũjũare, “Ado bajiro yũre yibosaya”, mũre yisẽniaja yũ: Ñna, rõmia jũarãre, “Gãmerã oca quẽnoato” yĩgũ, ñnare ejarẽmoña mũ. To yũ ñaro, Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro Dios ï yisere yũ gotimasirotire yirã, yũre quẽnaro ejarẽmorũgũcama ñna. Clemente, ï babarã quẽne yũre ejarẽmorũgũcama. Yũre ejarẽmocanare, “Ado cõro ñaama yũ tũ ñarũgũrona” Dios ï yĩucaturiatutijũ ucatuecorã ñarãma.

4 Mani ẽjũre ajitirũnrã ñari, tocãrãcãjine ï yere tũoĩavariquẽnarũgũña mũa. 5 Rũcũbũose rãca gãjerãre quẽnaro yirũgũña mũa, “‘Quẽnase rĩne yirã ñaama’, gãjerã mũare yĩato” yirã. Mani ẽjũ adi macarũcũroju ï tudiejaroti, mojoroaca rũyaja.

6 Ñiejuare mũa tũoĩarejaisere bojabeaja yũ. Tocãrãcãjine rojose mũa tãmũojama, “Rojose yũa tãmũosere yirẽtobosaya” yirã, Diore mũa sãnijama, quẽnaja. To yicõari, mũare ï ejarẽmoroti ti ñajare, “Quẽnaro yirũcũja mũ”, ïre yivariquẽnarũgũña. 7 To bajiro mũa yijama, mũa variquẽnarotire yirẽmorũcũmi Dios. To bajiri, Jesucristo mũare quẽnaro ï ejarẽmorotire tũoĩarã ñari, rojose tãmũorã ñaboarine, variquẽnacõa ñarũarãja. Tire ajimasibetirũarãma Jesũre ajitirũnrãmena.

“Quẽnase rĩne tũoĩarũgũña”, Pablo ï yire queti

8 Yũ mairã, ado bajiro mũare gotitũsaja yũ: Quẽnase rĩne tũoĩarũgũña. Rũcũbũore queti, quẽnaro yire queti, maire queti, to yicõari, masa quẽne ñna ajivariquẽnase queti tũoĩarũgũña. To yicõari, “Quẽnase ñaja” Dios ï yisere quẽne tũoĩarũgũña.

9 Mũare yũ gotimasioatore bajirone yirũgũña. Yũre mũa ajicatire, mũa ïacatire quẽne to bajirone yicõa ñaña. To bajiro

mña uijama, variquēnase manire cōagñ, Dios, mña rāca ñacōa ñarūgūrucsmi.

Filipos macana, ñre gājōa ñna ñsirere Pablo ñ gotivariquēnare

10 Yñre tñoĩacōari, yñ bojasere yñre cōañuja mña quēna. To bajiri bñto variquēnacōari, “Quēnaro yaja mñ”, manĩ çjñre, Diore yaja yñ. Yoaro yñre mña cōabetiboajaquēne, “Cōarñaboarine cōamasimena bajirāma”, mñare yitñoĩacajñ yñ. **11** “Yñ sñorña tñoĩase jediro sñorñaja yñ” yigñ me yaja. Jairo yñ sñojama, yñ sñobetijaquēne, variquēnacōa ñaja. **12** Cojojirema maioro yñ bajijama, yñ bajibetijaquēne, variquēnarūgūaja yñ. Bare ti ñajama, ti manijaquēne, variquēnacōa ñaja. **13** To bajiro yñ bajise jedirore yñre ejarēmōrūgūami Cristo. **14** To bajiro yñre ñ ejarēmōboajaquēne, gājōa yñre mña cōase sñorine yñre ejarēmōñuja mña.

15 Macedonia sitajñ Cristo ñ rijabosare sñorine quēnaro Dios ñ yise queti gotimasiodudi gajanocōari, quēna gajerojñ yñ vato, mña, Filipos macana rñne gājōa juarēocōari, yñre cōañuja mña. Gājerāma, yñ gotimasiodati sñorine Cristore ajitirññurā ñaboarine, yñre cōabesuma ñna. **16** Rñjorojñ quēne Tesalónica macajñ ñagñ, ñie sñobescñ yñ bajiro, cojojĩ me gājōa yñre cōañuja mña. **17** “Quēna gajeye yñre cōato” yigñ me, to bajise mñare yaja yñ. “Yñre mña yirore bajirone gājerāre quēne mña yicōa ñajama, rētoñsaro quēnase mñare cōato Dios” yigñ yaja. **18** Mña cōariaro cōrone yñre ñsicami Erafrodito. Yñ sñorña tñoĩacati rētoñsaro cōañuja mña. Yñre quēnaro mña yicatire ñavariquēnarimi Dios. **19** ñ ñaami manĩ çjñ, ñajediro quēnase sñogñ. To bajicōari, ñ macñ yarā mña ñajare, mña sñorña tñoĩase jediro mñare cōarucsmi. **20** Quēnaro ñre rñscñbño variquēnarūgūrñarāja manĩ. To bajirone bajiato.

Pablo, ñ quēnaroticōare queti

21 Toana, Jesucristore ajitirññurā jediro quēnato ñna. Yñ rācana, Cristore ajitirññurā, mñare quēnaroticōaama. **22** Adoana, Cristore ajitirññurā jediro, mñare quēnaroticōaama. Cristore ajitirññurā, Roma macagñ çjñ ñamasugñre moabosarimasa quēne mñare quēnaroticōaama.

23 Manĩ çjñ, Jesucristo, quēnaro mñare yato ñ. To cōro ñaja.

Carta de San Pablo a los COLOSENSES

Colosas macana, Cristore ajitirũnrãre Pablo ĩ ucare queti

1 1-2 ĩNati m̃a, Colosas vãme c̃ti macana, Dios yarã? Jesucristore ajitirũnu t̃jamenare m̃are ucac̃oja ỹa. M̃are quẽnarotirã, mani jacu Diore ado bajise m̃are s̃nibosaja ỹa: “Quẽnaro ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, m̃are yis̃nibosaja ỹa. Ỹu ñaja Pablo vãme c̃tig̃u, adi paperare m̃are c̃ogã. Dios ĩ bojarore bajiro ỹure c̃ocami Jesucristo, “Ỹu s̃ori ỹu jacu quẽnaro ĩ yise quetire gãjerãre gotimasiocudir̃c̃ja m̃u” yig̃u. Ỹu rãca ñaami mani maig̃ũ, Timoteo.

Cristore ajitirũnrãre t̃uoĩac̃ari, Diore Pablo ĩ s̃nibosare

3-4 “Jesucristore quẽnaro ajitirũnc̃oa ñaama ĩna. To bajic̃ari, Dios yarã jedirote quẽnaro mairã ñaama” m̃are masa ĩna yisere ajirũg̃ujaja ỹa. To bajiro ĩna yirũg̃ũsere ajivariquẽnaja ỹa. To bajiri, tocãrãcagine mani ̃j̃u Jesucristo jac̃re m̃are ỹa s̃nibosajama, “Quẽnaro yaja m̃u”, ĩre yivariquẽnarũg̃ujaja ỹa. **5** Tirũm̃j̃une riojo ñamasusere, Cristo s̃ori quẽnaro Dios ĩ yise quetire m̃a ajitirũns̃orij̃j̃une, “ĩ oca ti gotirote bajirone õ vecaj̃u Dios t̃j̃u ejac̃ari, quẽnaro ñarũg̃ũr̃arãja mani”, yivariquẽnacoyuja m̃a. To bajiro yirã ñari, Dios yarãre quẽnaro ejarẽmoñuja m̃a. **6** Cristo ocare ajis̃oc̃ari, “Ti ñaja riojo ñamasuse oca”, yiyuja m̃a. To yic̃ari, “Rojose yirã mani ñaboajaquẽne, manire ĩamaic̃ari, manire quẽnaro yiyumi Dios”, yiajitirũnũñuja m̃a. ĩ oca quẽnasere m̃a ajitirũnr̃ore bajiro ajitirũnrũtuana yirãma masa jediro. To bajic̃ari, m̃a yirũg̃ũrore bajirone quẽnaro yirũg̃ũrãma ĩna quẽne. **7** Mani maig̃ũ, Epafras vãme c̃tig̃u, ñaami ti ocare m̃are gotimasiorĩ. Jesucristo ĩ bojasere yig̃u ñari, adoj̃u quẽnaro ỹure ejarẽmorũg̃uami. **8** ĩ ñaami “Espĩritu Santo ĩ ejarẽ-

mose rãca gãjerã Dios yarãre quẽnaro maiama ãna, Colosas macana” yũare yigoticacũ.

9 To bajiro ã yicatire ajicana ñari, yũa ajisũorijũjũne, Diore mũare sãnibosadicajũ, Dios ã bojasere quẽnaro mũa yimasiro-tire yirã. To yicõari, Espiritu Santo sũorine tocãrãca vãme mũa masiro-tire quẽne “Ejarẽmoato” yirã, Diojũare mũare sãnibosarũgũaja yũa. **10** Mũare yũa sãnibosase sũorine to bajiro mũa yijama, mani çjũ ã bojarore bajiro yĩnarũgũrãrãja mũa. To yicõari, ãre bũtobũsa masirũtuarãrãja. **11** ãre rẽto-bũsaro mũa masirũtu vajama, masirẽtogũ, Dios, mũare quẽnaro ejarẽmorcũmi, jediro rojose tãmũboarine, ãre mũa ajitirũncõa ñarotire yigũ. To bajiro mũare ã yijama, rojose tãmũboarine, rojose mũare yirãre jũnisinimenane, variquẽnacõa ñarũarãja mũa. **12** Mani jacũ, Diore tũoĩavariquẽnacõari, ado bajiro ãre sãnirũarãja mũa: “Quẽnaro yaja mũ. Quẽnaro mũ yire sũorine mũ yarã ñaja yũa. To bajiri mũ ñarojũ, eja-cõari, gãjerã, mũ yarã quẽnaro ãna yiecorore bajiro yiecorũarãja yũa quẽne”, Diore yivariquẽnarũarãja mũa.

13 Dios, ado bajiro manire ã yire ñajare, to bajiro yivari-quẽnarũarãja mũa: Satanás yarã, ã bojarore bajiro yirã ñaboararãre manire ejarẽmoũumi Dios, ã macũ ã maigũ yarã, “ã bojarore bajiro yirã ñato” yigũ. **14** Dios ã yire yũ yijama, ado bajiro yigũ yaja yũ: ã macũ manire ã rijabosare sũorine Satanás manire ã rotiboarere cũdimena ñacoararãja mani. To bajicõari, rojose mani yisere Dios ã masiorã ñacoararãja mani.

Cristo ã rijabosare sũorine Diorãca quẽnaro mani ñase queti

15 Ñimũjũa Diore ãagũ magũmi. To bajiboarine Cristore masirãjũama, Diore masiaja mani. Cristo ñaami adi macarũcũro ti ruyaroto rĩjorojũne ñacoadimasirĩ. **16** ã sũorine adi macarũcũro ñase jedirore rujeomasĩũju Dios. Adi macarũcũro ñarã, õ vecanare quẽne, ruyumena, ruyurãre quẽne ã sũorine rujeomasĩũju Dios. To yicõari, õ vecana rotimasironare quẽne ã sũorine ãnare rujeomasĩũju Dios. To bajiro yimasĩũju, “Quẽnaro yiyumi” ãre gãjerã ãna yirũcũbũorotire yigũ. **17** Adi macarũcũro ti ruyaroto rĩjorojũne, ñacõadimasĩũju Cristo. To bajicõari, ã sũorine jediro ñaja. **18** ã rijabosare sũorine ã yarã mani ñarotire yiyumi Dios. Cristo ñaami rijacoaboarine quẽna tudicatisũorĩ. To bajirĩ ñari, masa ãna rijato berojũ “Tudirijabeticõato” yigũ,

Dios ĩ catisere ĩre ajitirũnrãre ĩsigũ ñagũmi. To bajicõari, ĩre ajitirũnrãre, ĩre ajitirũnmenare quẽne jediro uju ñagũ bajigũmi. **19** Dios, ado bajiro tũoĩaũju: “Yũ macũ, yũre bajirone bajigũ ñari, ĩ sĩgũne yũ ye ñajediro quẽnasere cõagũ ñarũcũmi”, yitũoĩaũju Dios. **20** Adigodoana, õ vecana quẽne rojose yirã ñaũjuarã. To bajiri, rojose ĩna yisere “Masiriogusa” yigũ, ĩ macũre rijarotiyumi. To bajiro ĩ yijama, ĩna jediro ĩ rãca quẽnaro ĩna ñarotire yigũ yiyumi.

21 Tirũmũjũrema Dios yarã me ñaũjuja mũa maji. Rojose tũoĩacõari, rojose mũa yire suorine Dios ĩ ĩajama, ĩre terã ñaũjuja mũa. **22** To bajiro bajiarã mũa ñaboajaquẽne, ĩ tũju mũa ejaro, “Rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire yigũ, ĩ macũre rijarotiyuju. **23** To bajiro Dios ĩ yire ti ñaboajaquẽne, ĩ tũ mũa ejarirũmũ, “Rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire mũa bojajama, ĩ macũ suorĩ quẽnaro ĩ yire quetire ajitirũncõa ñaroti ñaja. Ti quetire masa ñajedirojũne ajirãma. Yũ quẽne, tire goticudigũ ñaja.

Diore ajitirũnrãre Pablo ĩ ejarẽmore queti

24 Cristo ocare ajitirũnrãre gotimasiocudigũ, rojose tãmuogũ ñaboarine, variquẽnaja yũ. Gãjerã quẽnaro ĩna ñarotire bojagũ ñari, rojose tãmuõnumi Cristo. To bajiri, yũre quẽne, to bajiro yũ bajirotire bojayumi Cristo. **25** “Cristo ocare judío masa me ñarãre quẽnaro gotimasiocudirũcũmi” Dios ĩ yitũoĩararore bajirone Cristo yũre ĩ yijare, Cristore ajitirũnrãre ejarẽmorimasũ ñacaju yũ. **26** Yũ gotimasiosere, tirũmũanajũma tire masibetimasĩnuma maji. Adirũmũrĩrema, ĩ yarã ñarona tire ĩna masirotire yiyumi Dios. **27** “Judío masa me ñarã, yũ suorĩ quẽnamasuse ĩna yiecorotire masiato ĩna, yũ yarã” yigũ yiyumi Dios. Ado bajiro bajiaja ti oca masa ĩna masibeticati: Mũare ejacõari, mũa rãca quẽnaro ñarũgũrũcũmi Cristo. To bajiri, “Dios tũju ejacõari, quẽnamasuse yiecorũarãja mani”, yitũoĩa variquẽnarũarãja mũa.

28 No bojaro yũa vato masa jedirore Cristo ocare gotimasiodiaja yũa, “ĩre mũa ajitirũnũjama, rojose tãmuotũjabetĩriaroju vabetĩrũarãja mũa” yirã. To yicõari, tocãrãcũne Cristore ĩna ajitirũnũjama, Dios tũju ĩna ejarirũmũ, “Ñie rojose mana ñaama” ĩ yĩarotire yirã, yũa masiro cõro quẽnaro gotimasioaja yũa. **29** To bajiro ĩna bajirotire bojarã, josase ti ñaboajaquẽne, Cristo ĩ ejarẽmose rãca moarũgũaja yũa.

2 1 “Quênaro mani ñarotire yigũ, josari moarũgũgũmi Pablo” mua yisere bojaja yũ. Laodicea macana, to yicõari gãjerã yũre ñabetiriarã Cristore ajitirũnrã, to bajise ña yisere bojaja yũ. **2** Ado bajiro quênaro mua ñarotire yigũ, josari moarũgũaja yũ: Cristore mua tũoĩavariquênarotire, quênabũsaro mua gãmerã mairũtuarotire, to yicõari, Cristo ocare quênaro ajimasirotaire yigũ yaja. To bajiro mua bajijama, masa ña masibeticataire, “Yũ yarã masiato” yigũ, Dios ñ yisere quênaro masiruarãja mua. To bajiro yũ yijama, “Cristore quênaro masiruarãja mua” yigũ yaja. **3** Cristo yarã rĩne ñaama, “Ti oca, masa ña masibeticataire ñamasusere masiato” yigũ, Dios ñ yirã. **4** “Quênaro gotitorãre ajitirũnrõbe” yigũ, tire mũare gotibũ yũ. **5** Mua rãca ñabetiboarine, mua rãca ñagũre bajiro tũoĩaja yũ. “Quênaro ñacõari, Cristore ajitirũnrõcõa ñarãma” mũare yitũoĩacõari, bũto variquênaja yũ.

“Jesucristo, yũ ƣũ ñaami’ yiriarã ñari, ñ bojarore bajiro rĩne yirũgũroti ñaja mũare”, Pablo ñ yire queti

6 “Jesucristo, yũ ƣũ ñaami” yiriarã ñari, ñ bojarore bajiro rĩne yicõa ñaroti ñaja mũare. **7** Mua yirotaire masiruarã, ñre sãnirũgũruarãja. To yicõari, Epafras mũare ñ gotimasioriarore bajirone Cristore quênabũsaro ajitirũnrũruarãja mua. To yicõari, “Quênaro yaja mũ”, Diore ñre yivariquênarũgũruarãja.

8 To bajiri, gãjerã ricati gotimasiorã, “Cristore bajiro bajirã ñarãma gãjerã” ña yisocasere ajibesa mua. Cristo ye me ñaja ti. ña ñicũa ña tũoĩamasiriarore bajiro tũoĩacõari gotirã yama.

9 Gãjerã manama. Cristo sũgũne ñaami jediro Dios ye cõogũ. Manire bajiro ruju cutiboarine, Dione ñañumi Cristo. **10** Ñ rotijama, ñimũjua ñre cũdibecũ magũmi. To bajiri, Cristo yarã ñari, jediro ñamasuse cõorã ñaja mua. Disejua rũyabeaja mũare quẽne. **11** Circuncisión ña yiecorijũne, “Dios rĩare bajiro bajirã ñacoajũ mani” yitũoĩarã ñari, tire yirũgũrãma judío masa. To bajiro ña yiboase, mani rujuaye ti ñajare, Dios ñ ñajama, vaja maja ti. Mũajũarema, Cristore mua ajitirũnrũsorone, mũare ejarẽmoñumi, “Yũ yarã ñacõari, rojose yirũa tũoĩabeticõato” yigũ. **12** Mani bautizaecojama, Jesucristo rãca rijariarãre bajiro bajiyuja mani. To bajicõari, “Jesucristo ñ yuje ecoro bero, ñ masise rãca ñre tudicatoyumi

Dios” yituoñariarã ñari, Cristo rãca tudicativãre bajiro bajiyuja mani. To bajiriarã ñari, Jesucristo ï ejarẽmose rãca Dios ï bojarore bajiro yirã ñaja mani. **13** Tirũmũjũ rojose yiriarã ñari, Dios yarã me ñariarãja mũa maji. To bajiro bajiriarã mũa ñaboajaquẽne, rojose mũa yirere masiriocõari, “Cristo ï ejarẽmose rãca yũ bojarore bajiro yirã ñato” yigũ mũare yiyumi Dios. **14** Rĩjorojũma Dios ï rotimasirere cudijeobetiariarã mani ñajare, rojose tãmũorona ñañuja mani maji. To bajiro mani bajiroti ti ñajare, yucũtẽrojũ ï macũre rijarotiyuju Dios, “Rojose ñna yise vaja, ñnare vaja yibosato” yigũ. To bajiri ï rijabosare sũorine rojose mani yisere masiriojeocõañuju Dios. **15** To bajiro Cristo ï rijabosare sũorine vãtia rojose yirotirã, ñna rotimasiboariarore bajiro, “Rotimasibeticõato” yigũ yiyumi Dios.

“ Dios ï bojase rĩne mũa yijama, quẽnaja”, Pablo ï yire queti

16 To bajiri, Cristo yarã ñari, Dios ï ïavariquẽnarã ñaja mũa. To bajiri, gãjerã socase gotirimasa ado bajise mũare ñna yisere ajibesa mũa: “Ti ñaja babetiroti. Adi ñaja idibetiroti. Ñamiagũ muiju ï roarirũmũ beroagarũmũ ñaja rũcũbuoriarũmũ. Uũsãjariarũmũre ado bajiro yirũgũroti ñaja”, mũare yirãma ñna. **17** To bajiro ñna yise, Cristo ï rijabosaroto rĩjoro judío masare Dios roticũmasirejũ ñañuja maji. To bajiboarine, adirũmũrirema vaja maja ti. Cristo ï bojarore bajiro quẽnaro mani yisejũa ñaja vaja cuti. **18** “Ángel mesare yũa yirũcũbuorore bajiro yirũcũbuomena mũa ñajare, mũare ïavariquẽnabecũmi Dios” ñna yisere quẽne ajibesa mũa. Ñna masune tuoñaboarine, “Yũa cãjiriarojũ ïacõari, quẽnaro Dios ï rotisere gotiaja yũa”, yirã ñarãma. “Ñamasurã me ñaja yũa” yigotiboarine, ñna tuoñasejũama, “Ñamasurã ñaja”, yituoñaboarãma. **19** Cristore ajitirũnũmena ñari, ï ye riojo gotirã me ñarãma. Cristo, sĩgũne ñnaami mani mũjũ. Dios ï bojarore bajiro manire ejarẽmorũgũami Cristo, bũtobũsa gãmerã ejarẽmocõari, ï bojarore bajiro yirã mani ñarotire yigũ.

20 “Rojose yibeticõari, yũ bojasejũare yato” yigũ, ïre ajitirũnũronare manire rijabosayumi Cristo. To bajiro ï bajire ti ñaboajaquẽne, ¿no yirã Cristore ajitirũnũmena ñna gotisere ajirũcũbuoati mũa? **21** “Tire moañabesa Tire babesa” ñna yirotisere ajirũcũbuobesa mũa. **22** Jedise ñaja bare. To bajicõari,

mware ña rotise, Dios ye me ñaja. Masa ña masune tuoĩacõari, ña gotimasiose ñaja. **23** Ña ajivariquēnasere ña gotijama, tire ajicõari, “Quēnaro gotimasiamā”, yituoĩaboarāma sīgūri. To bajiro ña yiboajaquēne, quēnaro tuoĩarā me ñarāma. Ado bajise ñare gotimasioaboarāma ña: “Yua rucubuoarē mwa quēne mwa rucubuoajama, quēnaja. ‘Masirā me ñaja’ mwa yituoĩajama, quēnaja. Mani rujure rojose mani yijama, quēnaja. To bajiro mani yijama, rojose mani yisere yitujaruarāja mani”, yituoĩaboarāma. To bajiro ña yiboase socase ñaja.

3 Cristore ña s̄aboajaquēne ñre catioyumi Dios. To bajiro ñre yicõari, õ vecajũ, “Yua rāca rotirucija m̄”, ñre yiyumi. Cristore mani ajitirũn̄roto r̄joro, Diore masimena ñari, rojose yirā ñañuja mani maji. To bajiro mani yirũgũboarere yitujacõari, Cristore mani ajitirũn̄s̄uoriarũm̄ne, “Yua tujũ varuarāma”, manire yiyumi Dios. To bajiri, quēnaro manire ñ yirotire tuoĩarũgũroti ñaja. **2** Adigodoaye rojose tuoĩamenane, Dios yejware tuoĩarũgũroti ñaja. **3-4** Rojose mwa yirũgũrere yitujacõari, Cristore ajitirũn̄rā mwa ñajare, “Ñ rāca ñarũgũruarāja mwa” Dios ñ yiriarā ñañuja mwa. To bajiri, rojose tuoĩabetiroti ñaja. Cristo s̄orine mwa rijato berojuma “Tudirijabeticõato” yigũ, Dios ñ catisere ñ ñsiriarā ñaja mwa. To bajiri mwa rāca ñagũmi Cristo. To bajiro ñ bajisere ñamasibetiboarine, adigodo ñ tudiejaro, “Ñajediro ujũ ñaami”, ñre yirũcubuoarāma masa ñajediro. To cõrojũ mware quēne ñ rāca mwa ñasere ñacõari, “Ñ yarā ñañuma”, mware yirũcubuoarāma ña yuja.

“Rojose yibesa mwa”, Pablo ñ yire queti

5 Rojose mwa yirũgũsere yitujaya mwa. Manajo cutirā, manajũ cutirā, manajo mana, manajũ mana quēne, gājerā rāca ajeriarā cutibesa. Rojose yirua tuoĩabesa. To yicõari, Diore mwa mairo rētoro, gajeyeũnire maibesa. Diore mwa mairo rētoro, gajeyeũnire mwa maijama, Diore rucubuoarā me yirāja mwa. **6** Rojose yirāre Dios rojose ñare ñ yiroti ti ñajare, rojose yibesa mwa. **7** Tirũm̄jũ rojose yimasiriarāja mwa maji. **8** Adirũm̄r̄irema ñajediro rojose mwa yirũgũrere to cõrone tire yitujaya. Gājerā rojose mware ña yiboajaquēne, jūnisinibesa mwa. Gājerāre ñatebesa. Gājerāre rojose ñagõmacabesa. **9-10** Mwa socarũgũriarore bajiro socabesa mwa. Cristore mwa ajitirũn̄s̄uorone, mware ejarēmosuoyumi. To bajicõari, quēnabusaro Diore mwa

masirotire yigɥ, mɥa rāca ñacōa ñagūmi. To bajiri ñajediro rojose yibetiroti ñaja. **11** To bajiro ti bajijare, judío masa mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Circuncisión yiriarā mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Gājerā masa ñaboarine, mɥa rācana yere ajimasirā mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Moabosarimasa mɥa ñajama, mɥa ñabetijaquēne, no yibeaja. Cristo ñaami mani jediro ɥɥ. Manire eja-cōari, mani rāca ĩ ñase rīne ñaja ñamasusema.

12 “Yɥ yarā ñaña mɥa” yigɥ, Dios ĩ beseriarā ñarāja mɥa quēne. To bajiri ĩ ĩamairā ñarāja mɥa. To bajiro bajirā ñari, gāmerā ĩamaicōari, quēnaro yirūgūroti ñaja mɥare. “Yɥ rētoro ñamasurā ñaama”, gājerāre yirūcɥbɥorūgūroti ñaja. Gājerā mɥare rojose ĩna yiboajaquēne, ĩnare jūnisinibetiroti ñaja mɥare. **13** ĩnare jūnisinibeticōari, rojose mɥare ĩna yisere masiriorɥarāja mɥa. Mani ɥɥ rojose mɥa yisere ĩ masirioriarore bajirone rojose mɥare yirāre masirioya mɥa quēne. **14** Ti jediro yiroti ti ñaboajaquēne, rētoro ñamasuse ñaja gāmerā ĩamaire. Mɥa gāmerā ĩamaijama, Dios ĩ bojarore bajiro yirā, quēnaro ñarūgūrɥarāja mɥa. **15** Cristo sɥorine quēnaro ñarā ñari, mɥa yiroti tɥoĩacōari, “To bajiro yɥ yijama, ĩna rāca quēnaro ñacōarɥɥaja” yimasicōari rīne, yirɥarāja mɥa. Quēnaro mɥa ñarūgūsere Dios ĩ bojjare, to bajiro yirūgūrɥarāja mɥa. ĩ sɥorine quēnaro ñarā ñari, “Quēnaro yaja mɥ”, Diore yirūgūrɥarāja mɥa.

16 Cristo ocare masirā ñari, quēnaro tɥoĩacōari, tire gāmerā gotimasiurūgūrɥarāja mɥa, “Ti ocare bɥtobɥsa masirāsa mani” yirā. To yicōari, Dios ocare masa ĩna ucamasire basare, Diore tɥoĩarā basare quēne, basaya mɥa. To bajiro mɥa yijama, mɥare quēnaro Dios ĩ yisere tɥoĩacōari, bɥto variquēnase rāca basarūgūrɥarāja. **17** To yicōari, tocārācaine mɥa gotijama, mɥa moajaquēne, mani ɥɥ Jesúre ajitirūnɥrā ñari, ĩ bojarore bajiro rīne yirūgūrɥarāja mɥa. To yicōari, “Quēnaro yaja mɥ”, mani jacɥ Diore yivariquēnarūgūrɥarāja mɥa.

Cristore ajitirūnɥrā mani bajise queti

18 Rōmiare, manajɥa cɥtirāre, mɥare gotigɥ yaja yɥ. Cristore ajitirūnɥrā ñari, mɥa manajɥare quēnaro ajirūcɥbɥorūgūña. **19** Ũmɥajɥare, mɥare quēne gotigɥ yaja yɥ. Mɥa manajoare quēnaro maiña. To yicōari, quēnaro ĩnare gotiya.

20 Rĩamasajũare, ado bajise mũare quẽne gotiaja yũ: Tocārācajine mũa jacũa ĩna rotirore bajirone cũdirũgũrũarāja mũa. To bajiro mũa yisere ĩacõari, variquẽnarũcũmi manĩ Ƴjũ. **21** ĩna jacũajũare, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Mũa rĩare tudĩbesa, “Ajisũtiriticõari, quẽnasere yitũjaro-ma” yirã.

22 Moabosarimasare, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Cojoji rũyabeto variquẽnase rãca mũare moare rotirãre quẽnaro cũdiya mũa. “Manire moare rotirã ĩna ĩaro rĩne quẽnaro moarũarāja, ‘Manire ĩavariquẽnato’ yirã”, yitũoĩabetirũarāja mũa. ĩna ĩaro, ĩna ĩabeto quẽne, quẽnaro ĩnare moabosarũgũrũarāja mũa, “ĩnare quẽnaro manĩ moabosabetijama, rẽtoro masigũ, manĩ Ƴjũ, Cristo, manire ĩavariquẽnabecũmi” yitũoĩa gũirã ñari. **23** Mũa yimasiro cõro Cristore mũa moabosarore bajirone mũare rotirãre quẽnaro ĩnare moabosarũarāja mũa. **24** Cristo sĩgũne ñaami manĩ Ƴjũ ñamasugũ. To bajiri, ñajediro ĩ bojarore bajiro yirũgũroti ñaja manire. To bajiro tũoĩacõari, manĩ moajama, ĩre moabosarã yirāja manĩ. Tire masiritibesa. Manĩ Ƴjũ ñari, ĩ gotiriarore bajirone quẽnaro manire vaja yirũcũmi. Ti ñaja ĩ ñarojũ ejacõari, gãjerã ĩre ajitirũnrã rãca quẽnamasuse manire ĩ ĩsiroti. **25** To bajiboarine rojose mũa yirũgũjama, rojose mũare yirũcũmi Dios. To bajiri, “Ãnoama rojose yirã ĩna ñaboajaquẽne, quẽnaro ĩnare yirũcũja yũ”, yigũ me ñaami.

4 **1** Moarimasa Ƴjarãre, mũare quẽne gotigu yaja yũ. Mũare moabosarimasare quẽnaro ĩnare yiya. Sĩgũne ñaami manĩ Ƴjũ ñamasugũ, mũare moabosarimasare, to yicõari mũare quẽne rotigũ. ĩne ñaami mũa yise jedirore sēniĩarocũ.

2 Mũa jedirore gotigu yaja yũ. Tocārācarũmũne Diore sēnirũgũroti ñaja. To yicõari, ĩ yirẽmosere masicõari, “Quẽnaro yaja mũ”, yirũgũroti ñaja. **3** Yũare quẽne ado bajiro sēnibosarũgũña mũa: “‘Cristo oca masa ĩna masibeticatire Pablo mesa gãjerãre gotimasiodiatio’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña mũ”, ĩre yisēnirũgũña mũa. Tire gotimasioigũ ñari, tubibe ecoaja yũ. **4** Quẽnaro riojo yũ gotimasiorotire yirã, Diore sēnirũgũña mũa. To bajirone yicõa ñaroti ñaja yũre.

5 Cristore ajitirũnũmena rãca mũa ñajama, quẽnaro ñaña mũa. To bajiñarã, cojorũmũ gotimenane, ñabesa. Tocārācarũmũ Cristo ocare ĩnare gotimasiodõa ñaña. **6** ĩnare mũa gotija-

ma, quēnaro t̄uoĩacōari, gotiya. To bajiro yicōari, m̄uare ĩna sēniĩajama, quēnaro c̄udimasir̄uarāja m̄ua.

Pablo ĩ gotitusare queti

7 Adoj̄u ȳu r̄acaḡu, mani maiḡũ, Tĩquico v̄ame c̄utiḡu ñaami. M̄ua t̄uj̄u ĩre cōaḡũ yaja ȳu. Toj̄ure ejacōari, ȳu bajise queti m̄uare gotir̄uc̄umi. Ȳure quēnaro ejar̄emor̄ũḡũḡũ, to yicōari, mani ̄uj̄u ĩ bojasere yiḡu ñaami. **8** To bajiro yiḡu ĩ ñajare, m̄ua t̄uj̄u ĩre varotib̄u ȳu. Toj̄u ejacōari, ȳua bajise quetire gotir̄uc̄umi. Tire ajivariquēnar̄uarāja m̄ua. **9** ĩ r̄aca, mani maiḡũ, Onésimo v̄ame c̄utiḡu m̄ua ya macaḡure quēne, varotib̄u ȳu. Quēnaro ȳuare ejar̄emor̄ũḡũmi ĩ quēne. ĩ r̄aca ñacōari, ȳua bajir̄ũḡuse jedirore gotir̄uarāma.

10 Adoj̄u tubiberiavij̄u ȳu r̄aca ñaḡũ Aristarco v̄ame c̄utiḡu, m̄uare quēnarotiami. Bernabé tēñ̄u, Marcos v̄ame c̄utiḡu quēne m̄uare quēnarotiami. “M̄ua t̄uj̄u ĩ ejacoajama, ĩre quēnaro yiba”, m̄uare yiucacōacaj̄u ȳu, j̄ere. **11** Jesús Justo v̄ame c̄utiḡu quēne m̄uare quēnarotiami. Judío masa vatoaj̄ure adoc̄ar̄ac̄une ñaama, ȳu yar̄ã, “Rotim̄uor̄ũḡor̄uc̄umi” yiḡu, Dios ĩ cōar̄ı, Cristo ocare ȳu r̄aca gotimasiocudir̄ã. Ȳure buto ejar̄emor̄ũḡũama. **12** M̄ua ya macaḡu, Cristo ĩ bojasere yiḡu, Epafras v̄ame c̄utiḡu quēne, m̄uare quēnarotiami. Diore ajitir̄ũñ̄u t̄ujabeticōari, Dios ĩ bojarore bajiro r̄ıne m̄ua yirotire yiḡu, coj̄oji me Diore m̄uare sēnibosar̄ũḡũami. **13** M̄uare, m̄ua t̄uanare quēne, Laodicea macanare, Hierápolis macanare quēne buto t̄uoĩamaiḡũ ñari, to bajiro m̄uare sēnibosar̄ũḡũami. To bajiro ĩ yir̄ũḡũsere ĩaḡũ ñari, m̄uare gotiaja ȳu. **14** ̄Uco yirimas̄u, Lucas v̄ame c̄utiḡu, ȳua maiḡũ quēne, m̄uare quēnarotiami. Demas v̄ame c̄utiḡu quēne, to bajirone yami.

15 Cristore ajitir̄ũñ̄ur̄ã, Laodicea macana, “Quēnato ĩna”, yaja ȳu. Ninfa v̄ame c̄utigore quēne “Quēnato”, yaja. Cristore ajitir̄ũñ̄ucōari, so ya vij̄u r̄ejar̄ũḡũr̄ãre quēne, “Quēnato”, yaja ȳu. **16** Adi papera r̄aca m̄uare ȳu gotisere m̄ua ĩajeoro bero, Laodicea macana Cristore ajitir̄ũñ̄ur̄ãre ĩsir̄ã vaja m̄ua, “ĩna quēne ĩato” yir̄ã. To yicōari, ĩnare ȳu papera cōacatij̄ure jua-cōari, ĩama m̄ua quēne. **17** Arquipo v̄ame c̄utiḡure ado bajiro ĩre gotiya: “Mani ̄uj̄u Jesucristo m̄ure ĩ rotirere quēnaro yij̄e-roti ñaja”, ĩre yigotiya.

18 Үң Pablo, үң масуне, “Quēnato”, мңаре үиуасцōaja үң. Adoju үң tubibe ecosere masiritibeticōari, Diore үәre sēnibosarūgūña мңа. Үң quēne, Diore sēnigū, ado bajiro мңаре sēnibosaja үң: “Quēnase ãnare cōarūgūña мң”, ãre үisēniaja үң.

To cōro ñaja.

Primera carta de San Pablo a los TESALONICENSES

Tesalónica macanare Cristore ajitirūnūrāre ī babarā rāca Pablo
ī ucacōare queti

1 1 ¿Nati Jesús ocare ajitirūnūrā, Tesalónica macana? Yu Pablo, yu babarā Silvano^a, Timoteo rāca adi quetire mūare ucacōaja, Dios mani jacu, to yicōari, mani ɥju Jesucristo yarāre. Diore mūare sēnibosaja yua, “Īnare ĩamaicōari, ejarēmōña mū’, quēnaro ĩna ñarotire yigu”.

“Mua bajisere tūoīacōari, ‘Quēnaro yaja mū’ Diore ĩre yivariquēnaja yua”, Pablo ĩ yire queti

2 Tocārācajine Dios mani jacure ĩre sēnirā, mua jediro mua bajisere tūoīacōari, “Quēnaro yaja mū”, ĩre yisēnirūgūaja yua. **3** Ado bajiro bajirā mua ñajare, to bajiro yirūgūaja yua: “Yua-re ejarēmōmɥcɥmi” Diore ĩre yitūoīarā ñari, quēnaro yīñaja mua. Gāmerā mairā ñari, gājerāre quēnaro ejarēmōrūgūaja. “Mani ɥju Jesucristo ĩ tudiejaro bero, ĩ rāca rijamenane ñarū-gūrharāja”, yitūoīa tujabeaja mua. To bajiro tūoīarā ñari, rojose tāmōrūgūrā ñaboarine, “Yua-re ejarēmōmɥcɥmi”, ĩre yitūoīa tujabeaja mua. To bajiri, to bajiro mua bajise Dios sūori ti bajijare, “Quēnaro yaja mū”, Diore ĩre yivariquēnaja yua. **4** To bajiro Diore yaja yua, mani ɥju yarā ado bajise mua bajisere masirā ñari: Dios ĩ ĩamairā, ĩ beseriarā ñañuja mua. **5** “To bajiro mūare yiyumi Dios”, yimasajaja, ado bajiro bajicati ti ñajare: “Jesús ĩ rijabosare sūori manire ĩavariquēnaami Dios” yire quetire yua gotimasiojama, yua masune tūoīarujeocōari, gotirā me mūare gotimasiorūgūajju. Dios ĩ rotise rāca mūare

^a1.1 Silas ti yijama, griego oca rāca yiyuju. Silvano ti yijama, latín oca ñañuju. Hch 15.22; 18.5 macaña.

gotimasiocajɯ yua. Dios ɨ cōagũ Espírítu Santo sɯorine tɯoĩa-cōari, “Socase me ñaja”, yimasicaɯ mɯa. Mɯa rāca yua baji-ñacatire masicōari, “Quēnaro mani ñarotire yirã mani tɯjɯ ejayuma”, yuare yimasirãja mɯa.

6 To bajiri mɯa quēne, yua yicatire bajirone quēnaro yirũ-gũcaɯ mɯa. To yicōari, mani ɯjɯ Jesús ɨ yiriarore bajirone yirũgũcaɯ mɯa. To bajiri bajicatore bajirone rojose tãmɯo-boarine, “Variquēnato” yigɯ, Espírítu Santo mɯare ɨ ejarēmo-cati ñajare, bɯto ajivariquēnacajɯ mɯa. **7** To bajiro mɯa baji-ñacatire ajicōari, mɯa ye sitana Macedonia ñarã, adoana Aca-ya sitana quēne, “Ína bajiñariarore bajiro yiroti ñaja manire”, yama ína, Cristore quēnaro ajitirũnɯrãrã jediro. **8** To bajiri mɯa gotimasiose sɯorine mani ɯjɯ Jesús ocare ajiyuma Macedo-
 donia sitana, Acaya sitana. Ína rĩ mere, gajeroana jãjarãre gotimasioñuja mɯa. Quēnaro mɯa yirere ajicōari, “Cristore quēnaro ajitirũnɯrã ñaama Tesalónica macana”, mɯare yama. To bajiro mɯa bajisere jēre ína masicōajare, gajerojɯ yua vacudijama, mɯa bajisere gotibetirũgũaja yua. **9** Ínajua roque yuare quēnaro mɯa yicatire gotirũgũama. “Ado bajirã ñarã-
 ma” mɯa masune yiquēnorujeocōari, mɯa rũcɯbɯoobarere yitɯjacōari, Dios catimɯorũgōrocɯjuare mɯa ajitirũnɯsɯocati-
 re gotirũgũama. **10** Gajeye ado bajiro mɯa gotisere yuare goti-
 rũgũama: “Dios macɯ Jesús, ɨ bajirocaro bero, Dios ɨ catiorí, ò
 vecajɯ ñagũmi. ɨ ñaami rojose mani yise vaja rojose tãmɯotɯ-
 jabetiriarojɯ manire Dios ɨ reacōaborotire manire yirētobosa-
 rocɯ. To bajiro yirocɯ ɨ tudiejarotire yurã yaja” mɯa yíñasere
 quēne yuare yigotirũgũama ína.

Tesalónica macana rāca Pablo ɨ bajiñarere ɨ gotire queti

2 **1** Yua mairã, mɯa tɯ yua bajiñacatire tɯoĩacōari, “Bɯto quēnacajɯ”, yimasiaja mɯa. **2** Mɯa tɯjɯ yua ejaroto rĩjoro, Filipos ína yirimacajɯ ñacajɯ yua. Tojɯ yua ñaro rojose yuare yicama. Mɯa ya macana quēne yuare gotirotibetiboacama. Jēre tire masiaja mɯa. Yuare ína gotirotibetiboajaquēne, Dios ɨ ejarēmose rāca mɯare goticōacajɯ, Dios oca Jesús sɯori quē-
 naro ɨ yise quetire. **3** Socasere ajirũcɯbɯorã me ñari, tire mɯa-
 re goticajɯ yua. Rojose yirɯarã me, mɯare goticajɯ. Mɯare yitorɯabeticajɯ. **4** “¿Yɯ bojarore bajiro yirã ñati?” yigɯ, yuare
 rotiĩacōari, variquēnañumi Dios. To bajicōari, “Yɯ macɯ sɯori

quēnaro yu yise quetire gotiruarāja mña”, yuare yirotiyumi. To bajiri ī gotirotirote bajirone gotirūgūaja yua. “Masa ajivariquēnato” yirā me, gotirūgūaja. “Dios ajivariquēnato” yirā-juā, gotirūgūaja. **5** “Oca quēnase rāca yuare yitorā me yama”, yuare yimasicaju mña. “Gājoa manire īsiato” yirā me, mñare goticaju yua. Tire masiaja mña. Dios quēne, tire masiami. **6** “Ñamasurā ñaama’ yuare yato” yirā me, mñare goticaju yua. Noajuane, “Manire rūcūbūoato” yirā yua goticana manicama. **7** Mñare rotibeticaju yua. Cristo ī cōarā ñari, yua rotijaquēne, quēnacōaboariaroja. To bajiboarine, sīgō rōmio so rīacare so īatirūnūrore bajiro mñare īatirūnūrūgūcaju yua. **8** To bajiro mñare īamairā ñari, “Cristo ye quetire īnare gotimasioruarāja”, yitūoīa variquēnarūgūcaju yua. Ti rī mere yivariquēnarūgūcaju yua. “Manire īaterā manire īna sīaroti ti ñaboajaquēne, īnare gotimasioruarāja”, yivariquēnarūgūcaju yua, mñare īamairā ñari. **9** Yua mairā, mña tū ñarā, būto josari yua moarūgūcatire masiritimenaja mña. Ūmña, ñami quēne moarūgūcaju yua. Toju mña tūju yua ñase vaja, yua base vaja quēne yuare mña vaja yibosajama, josaboriaroja ti, mñare. Tire masirā ñari, “Vaja yibeticōato īna” yirā, Dios oca gotirā ñaboarine, gajeye moare yua masune moacōari, bare vaja yibarūgūcaju yua.

10 Mña tūju ñarā Dios ī bojarore bajiro quēnaro yirūgūcaju yua. Tojūre quēnaro riojo yirūgūcaju yua. To bajiri socamene, “Rojose yicama” yirā manama mña tū ñarā. To bajiro yua bajicatire īacana ñari, “Īna yicatore bajiro yirūgūcama īna”, yuare yīñagōbosa masiaja mña quēne. Dios quēne tire yuare yīñagōbosa masigūmi ī. **11** “Rīa cūtigū ī rīare maigū, tocārācūre quēnaro ī yirore bajiro manire yirūgūcama īna”, yuare yimasiaja mña. **12** Rojose mña tāmūojama, mña tāmūobetijaquēne, quēnaro mñare gotimasiorūgūcaju yua, “‘Manire ejarēmōrucūmi’ Cristore īre yitūoīa tūjabeticōato” yirā. “Dios ī bojarore bajiro mña yisere būto bojaja yua”, mñare yirūgūcaju yua. Dios ñaami rētoro ñamasugū, quēnaro rotigū, “Yu tūju ñaruarāja” mñare yigū.

13 Gajeye ado bajiro mña bajicatire tūoīacōari, “Quēnaro yaja mñ”, Diore īre yisēnirūgūaja yua. Dios oca mñare yua gotimasioctire ajicōari, “Īna masune tūoīacōari, gotirā me yama” yimasicōari, yuare ajitirūnūsuocaju mña. To bajiri

socase me ñaja Dios ye yua gotimasiorũgũse. To bajiri, tire quẽnaro ajitirũnũjama, Dios ĩ bojasere yirã ñaruarãma. **14** Yua mairã, ti ocare ajitirũnrã mua ñajare, rojose mũare yiyuma mua yarã. Mua yiecorore bajirone yiyuma judío masa quẽne, ĩna yarã Jesucristo ocare ajitirũnrãre. **15** ĩna yarãne ñaama Cristore s̄ariarã. Rĩjorojũ Diore gotirẽtobosariarãre quẽne ĩnane s̄ariarã ñaama ĩna. Yũare quẽne tudĩrã, varotica-na ñaama. To bajiro yirã ñari, Dios ĩ ĩavariquẽnamena ñaama. Jediro masare ĩaterã ñaama. **16** Judío masa me rojose tãmuo-tũjabetiriaroju ĩna varotire bojamena ñari, Dios ocare gotima-siorũaboacaju yua. Yũare gotimasio rotibetirũgũama. Rẽmo-jũne, rojose rĩne ĩna yicõasũoadire ñajare, to bajirone bajaiaja adirodore quẽne. Rojose ĩna yitũjabetijare, rojose ĩnare yicõa-gũagu yami Dios yuja.

Tesalónica macajũre Pablo ĩ tudivarua tũoĩare queti

17 Yoaro mene quẽna mua tũju yua tudivarotire gotirũaja yu. Yua mairã, mũare yua vadiveocato bero, mũare ĩabetiboar-ine, tocãrãcarũmũre mũare tũoĩacõa ñarũgũaja. To bajiri, mũare bũto tũoĩarã ñari, mũare ĩarã varuarũgũboacaju yua. **18** Yũ masu quẽne cojoi me mũare ĩagũ varuarũgũboacaju yu. Tocãrãcãjine mua tũju ĩarã yua varuacõarore, “Ejabeti-cõato” yigũ, rojose yũare yirũgũñumi vãtia çju Satanás. **19** Mani çju Jesucristo ĩ tudivado yua ĩorona mua ñajare, mũare ĩarã varuacaju yua. “Mũ oca ĩnare yua goticati ñajare, mũre ajitirũncama ĩna”, Cristore ĩre yĩovariquẽnaruarãja yua. To bajiro yua yiroti ti ñajare, Jesús ĩ tudivadirotire bũto tũoĩavariquẽnaja yua. Gãjerãre yua tũoĩaro rẽtoro mũare tũoĩavariquẽnaja. **20** Socarã me yaja yua. Cristore mua ajiti-rũnũsere bũto tũoĩavariquẽnaja yua. Tire ĩre gotivariquẽna-ruarãja.

3 1-2 To bajiri, ĩarã vabeticõari, mua bajisere ajiruarã ñari, yua maigũre, Dios ĩ bojase yigũre Timoteore toju ĩre cõacajũ yua. Yua rãcagũ, Jesucristo ocare masare gotimasiodigũ ñaami ĩ quẽne. To bajiri, “Quẽnaro ĩnare gotiba mũ, ‘Manire ejarẽmorũcũmi’ Jesucristore ‘ĩre yitũoĩa tũjabeticõato ĩna’ yigũ”, ĩre yicõacaju yua. Yũjũama, Silvano rãca tujacaju yu, Atenas vãme cũti macarema. **3** Rojose tãmuorã ñaboarine, “Tire sutiritibeticõato” yirã, ĩre cõacaju yua. Masiaja mua: Cris-

tore ajitirũnũrã ñari, rojose tãmuoroti ñaja. **4** Mũa rãca ñarãjũ, cojosi me ado bajise mũare goticajũ yũa: “Cristore ajitirũnũrã mũa ñajare, rojose mũare yiruãrãma gãjerã”, mũare yicajũ yũa. Mũare yũa goticatore bajirone bajiyuja ti. **5** To bajiro ti bajijare, ado bajise mũare yitũoĩarejaicajũ yũa: “¿Cristore ajitirũnũcõa ñaboati ña? Vãtia ẽjũ Satanás, ‘¿Cristore ajitirũnũbesa’ yiroti-betiboati ñ? To bajiro ñ yisere ña ajiijama, yũa gotimasioboacati-jũare ajitirũnũ tũjarũarãma”, yitũoĩarejaicajũ yũa. To bajiri, tire masirũ, mũa tũjũ Timoteore ñre cõacajũ yũa.

6 Mũa tũjũ ejarĩ, adoju tudiejami quẽna. Adoju ejacõari, mũa bajise quetire oca quẽnasere gotitudiejami. “Cristore ñre ajitirũnũcõa ñaama ña. To yicõari, quẽnaro gãmerã ñamaicõa ñaama”, yimi. “Mũare quẽnaro tũoĩaja yũa’ yima ña”, yũare yimi. “Ñare mani ñarũaro cõo manire ñarũama ñajũa quẽne”, yũare yimi Timoteo. **7** To bajiro ñ yijare, Cristore ñre mũa ajitirũnũcõa ñasere ajicõari, bũto variquẽnaja yũa. Gãjerã suori bũto rojose tãmuorã ñaboarine, tire ajivariquẽnaja yũa. **8** To bajiri, Cristore ñre mũa ajitirũnũcõa ñasere ajicõari, bũto variquẽnamũ yũa. **9** Mũa bajisere tũoĩavariquẽnacõari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ñre yisẽni tũjabetiruãrãja yũa. **10** Ɛmũa, ñami quẽne, ado bajiro ñre sãnirũgũaja yũa: “Ña tũjũ ejato’ yigũ, yũare yirẽmoña mũ”, ñre yirũgũaja yũa. “Bũtobusa Cristore ajitirũnũato’ yirã, ña masibetire ñare yũa gotimasioretire yigũ, yũare yirẽmoña mũ”, ñre yirũgũaja yũa.

11 To bajiri ado bajiro mani jacũ Diore to yicõari, mani ẽjũ Jesucristore yisẽniaja yũa: “Ña tũjũ ñarã vajaro’ yirã, yũare ejarẽmoña”, ñare yaja yũa. **12** To yicõari, ado bajise mũare sãnibosaja yũa: “Bũtobusa gãmerã ñamaiato ña’ yirã ñare ejarẽmoña”, ñare yaja yũa. “Gãjerãre quẽne ñamaiato ña’ yirã, ñare ejarẽmoña”, yaja yũa. “Ñare yũa mairore bajiro maiato ña’ yirã ñare ejarẽmoña”, ñare yaja yũa, mũare sãnibosarã. **13** To bajiro mũa maijama, rojose mũa tũoĩasere “Yitũjacõari, quẽnase rĩne tũoĩato” yigũ, mũare ejarẽmogũcũmi Dios. To bajiro mũare ñ yijama, mani ẽjũ Jesús ñ yarã rãca ñ tudiejarirũmũ, mani jacũ Dios ñ rĩjorojũa ñie rojose mana ñarũarãja mũa. To bajirone bajiato.^b

^b 3.13 2 Ts 1.7, 10.

Dios ï ïavariquēnase queti

4 1 Yua mairã, gajeye mware gotirujaja yua. “Ado bajiro mua ñajama, mware ïavariquēnarucumi Dios”, mware yimasio-cajũ yua. Tire ajicõari, quēnaro ñañuja mua. To bajiri, Dios mware “ïavariquēnato” yirã, butobusa ï bojasere mua yisere bojaja yua. Mani ujũ Jesucristo to bajiro yware ï yirotijare, to bajiro mware yaja yua.

2 Mani ujũ Jesús ï roticatore bajirone mware yua roticature masiaja mua jēre. 3 Ado mua bajisere bojaami Dios: Dios yarã mua ñajare, quēnase rīne mua yisere bojaami. Manajo cutirã, manajũ cutirã, manajo mana, manajũ mana quēne, mua gãmerã ajeriarã cutisere bojabeami. 4 Manajo cutigũ, ï manajo rãca rīrene gãjerãre ajeriarã cutibecũne, rũcũbũose rãca ñie oca mano ï yĩñajama, quēnaja. 5 Diore masimena ñari, ïna bojarore bajiro ajeriarã cutirũgũama. Ñnare bajiro yibetirũgũña. 6 Ñnare bajiro mua yijama, buto rojose mware yirucumi Dios. Jēre adirene mware goticajũ yua. 7 “Rojose yirã ñato” yigũ me, “Yũ yarã ñato”, manire yiyumi Dios. “Quēnasejua yato” yigũ, to bajiro yiyumi. 8 To bajiro yigũ ï ñajare, adi yua gotimasiosere ajimena yua rĩ mere terãma. Diore quēne terãma ïna. Rojose mani yisere “Yitujato” yigũ, Espiritu Santore manire cõañumi Dios.

9 “Gãmerã ïamairoti ñaja” mua yimasiro-tire jēre mware ejarēmoñumi Dios. To bajiri yuama, “Gãmerã ïamaiña mua”, mware yiuacõabeaja. 10 Quēnaro yirã ñaja mua. Macedonia sitana Cristore ajitirũnrãre ïamairã ñañuja mua. To bajiro yirã ñaboarine, butobusa ïnare mua ïamaijama, quēnaruroja. Yua mairã, to bajiro mua yiro-tire buto bojaja yua. 11 Ñie oca manone quēnaro ñaruarãja mua. Gãjerãre gõjanabiome-nane, mua moasere moacõa ñaña. 12 To bajiro mua yijama, mware ïacõari, “Quēnaro yirã ñaama”, mware yĩarũcũbũorũarãma Cristore ajitirũnũmena. Ñiejua ruyabetiruroja, mware.

Mani ujũ Jesús ï tudivadiroti queti

13 Yua mairã, Cristore ajitirũnrãre bajireariarã ïna bajiro-tire mware gotirã yaja yua. Diore masimenama, bajireariarã ïna bajisere riojo masibeama ïna. Bajireariarãre tũoïacõari, buto sutiritiama. “Quēna tudicatioaruarãma”, yitũoïarã me

ñaama. Ìna tuoĩarore bajiro m̄ua tuoĩasere bojabeaja yua. “Quēna tudicaticoaruarāma”, yirā ñaja manima. **14** “Jesús ĩ bajirocacoaboajaquēne, quēna ĩre catioyumi Dios”, yimasiaja mani. Tire masicōari, “Cristore ajitirūn̄uriarā bajireariarāre quēne tudicator̄uc̄mi Dios”, yituoĩaja mani.

15 Ado bajiro m̄uare gotiaja yua, mani ɛj̄m̄ Jesús ĩ bueria-rāre ĩ gotimasiorere: Adigodo caticōa ñarājuama, ĩre ajitirū-n̄uc̄ari, bajireariarā r̄joro juaecobetiruarāja mani. **16** Ado bajiro bajiruaroja ti, Jesús adi macar̄uc̄uroj̄m̄ ĩ tudivadirotirū-m̄: Dios ĩ rotijare, ángel mesa ɛj̄m̄ ĩ ñagōse ocaruyuruaroja. To bajicōari, Dios ya jutiria ti b̄sise ocaruyuruaroja. To cōrone, ō vecaj̄m̄ mani ɛj̄m̄ ĩ masune rujiadir̄uc̄mi. To bajiro ĩ bajirone, ĩre ajitirūn̄uriarā bajireariarā, quēna tudicaticoaruarāma. **17** Ìna tudicatirone, ñna rāca adigodo catiñarā Cristore ajitirūn̄uriarāre juarēorotir̄uc̄mi Dios. To yicōari, oco bueri vatoaj̄m̄ ĩnare juam̄jarotir̄uc̄mi, “Ìna ɛj̄ure Cristore bocato” yiḡm̄. Toj̄m̄ ĩ rāca ñacōa ñarūgūr̄uarāja mani. **18** To bajiri adi yua gotisere ajiri, gāmerā ñagōvariquēnaña m̄ua.

5 **1** “Tirūm̄, tirodo ñaro masu vadir̄uc̄mi mani ɛj̄m̄”, yimasiaña maja. Jēre tire masiaja m̄ua. **2** “To cōro vadir̄uc̄mi” masa ñna yimasibetij̄m̄ vadir̄uc̄mi. Juarudirimas̄ ĩ ejarotire quēne, “To cōro juarudiḡm̄ ejaḡuaḡm̄ yiḡm̄”, yimasibeaja mani. To bajirone bajir̄uc̄mi Cristo quēne. “To cōro ñaro ejar̄uc̄mi”, yimasibetiruarāja mani. **3** Ado bajisej̄m̄ yimasiaja mani: Diore masimena, “Ñie oca mano quēnaro ñaja mani” ñna yiboaro, ñaro t̄sarone güiose ejaruaroja. Rōmio quēnaro ḡda so ñaro gajane, ñaro t̄sarone j̄nise sore ejaroja, so mac̄m̄ c̄tirij̄aj̄ure. Tire bajirone bajiruaroja Jesús ĩ ejaroti quēne. Masiñamanone ti bajijare, rudimasimena ñari, b̄to rojose t̄m̄uoruarāma ñna masa Diore masimena. **4** M̄uaj̄m̄ama, r̄etiaroj̄m̄ ñarāre bajiro bajirā me ñaja m̄ua. To bajiri mani ɛj̄m̄ ĩ tudivadisere ĩac̄abetiruarāja m̄ua. Juarudirimas̄ ĩ ejasere ĩacōari, masa ñna ɛcarore bajiro ɛc̄abetiruarāja. **5** Dios ĩ bojase yirā ñari, busuroj̄m̄ ñarāre bajiro bajirā ñaja m̄ua. Dios ĩ bojabeti yirūgūr̄ama, r̄etiaroj̄m̄ ñarāre bajiro bajirā ñaama. ^c **6** To bajiri Jesucristo ĩ vadirotire tuoĩamenare bajiro bajirā

^c 5.5 Ro 13.12; Ef 5.8-9.

me ñaja mani. Tire quēnaro t̄oīayurã, rojosere yiruarã ñaboarine, tire yimena ñaja mani. **7** Ñamire cāniama masa. Gãjerãma, ñamire idimec̄ur̄gũama. **8** Manima, ñnare bajiro bajirã me ñari, busuroj̄u ñarãre bajiro bajiaja. To bajiri, tocãrãcajine quēnase r̄ine yīnar̄gũroti ñaja, mani çj̄u ĩ tudivadirotire t̄oīayurã. “Manire ejar̄emor̄uc̄umi” mani çj̄ure mani yit̄oīase, mani gãmerã maise suorine v̄ati manire rojose ĩ yirotibosere c̄udibetiruar̄aja mani. To yic̄oari, Jesucristo ĩ vadirotire t̄oīayu t̄ujabetiruar̄aja mani, “Rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju mani vaborere manire yir̄etobosar̄uc̄umi” yirã. **9** “Rojose ñna yise vaja rojose t̄am̄uoto” yiḡu me, “Ȳu yarã ñaña m̄ua”, manire yiyumi Dios. Mani çj̄u Jesucristo manire ĩ rijabosare suor̄i rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju mani vaborere manire yir̄etobosar̄u, “Ȳu yarã ñaña m̄ua”, manire yiyumi. **10** Manire rijabosayumi Jesús, “Ȳure ajitir̄un̄rã, ȳu rãca ñac̄oã ñar̄gũato” yiḡu. To bajiri tudiejaḡu, mani catic̄oã ñajama, mani rijacoajaquēne manire juam̄jar̄uc̄umi, “Ȳu rãca ñac̄oã ñar̄gũato” yiḡu. **11** To bajiro ti bajijare, tire gãmerã gotiya m̄ua, “Ajivar̄iquēnac̄oari, butob̄usa mani çj̄ure ĩre ajitir̄un̄uato” yirã. J̄ere m̄ua yīnasere masiaja ȳu. To bajirone yic̄oã ñar̄gũña.

Pablo ĩ gotiquēnorotire queti

12 Ȳua mairã ado bajiro m̄ua yijama, quēnar̄uaroja: M̄uare ũmato ñar̄are Dios ĩ c̄ur̄iar̄are quēnaro r̄uc̄ub̄uoya. **13** Quēnaro m̄uare ejar̄emor̄gũama ñna. To bajiri, “Ñamasurã ñaama”, ñnare yir̄uc̄ub̄uoya. To yic̄oari, quēnaro ñnare yiya, “Manire maiaama ñna’ manire yimasiato ñna” yirã. To yic̄oari, ñie oca manone quēnaro ñaña m̄ua.

14 To yic̄oari, m̄ua t̄uana moamenare tudíbusari ñnare gotiya, “Moato ñna” yirã. Gãjerã, sutiritir̄are “Variquēnato” yirã quēnaro ñnare gotiya. Gãjerã, Cristore quēnaro ajitir̄un̄menare, quēnaro ñnare ejar̄emoña. Cristore ajitir̄un̄rã ñajediro rojose yimenane, quēnaro gãmerã gotir̄gũña.

15 Gãji rojose m̄uare ĩ yijama, ĩre gãmebetic̄oãña.

Tocãrãcajine quēnaro gãmerã yiba m̄ua. Masa jedirore to bajiro r̄ine yiba.

16 Tocãrãcar̄um̄ne variquēnac̄oã ñar̄gũña m̄ua.

17 Tocãrãcar̄um̄ne Diore s̄eniña. **18** Tocãrãcajine, “Quēnaro

yaja mɯ”, Diore yirũgũña. Rojose tãmuoɔarĩne, to bajiro rĩne yirũgũña mɯa. Jesucristore ajitirũnũrã to bajiro ãna yisere Dios ĩ bojajare, to bajiro yirũgũña mɯa.

19 Rojose yibetirũgũña, “Rojose mani yisere ĩacõari bũto sãtiritiromi Espĩritu Santo” yirã. **20** Diore gotirẽtobosarã ãna gotisere ajitebesa. **21** Tire quẽnaro ajicõĩaña. ãna masune tũoĩarujeocõari, gotimasiorãma cojojirema. “Dios ye ñaja” mɯa yimasijama, tire quẽnaro ajitirũnũña. **22** Tocãrãca vãmere rojosere yitũjacõari, tudiyibeticõaña.

23 Ado bajise Diore mũare sãnibosaja yɯa: “Ĩnare ejarẽmoña, ‘Quẽnaro ñato’ yigɯ. ‘Tocãrãcãjine yɯ bojasere tũoĩacõari, yirã ñato’ yigɯ, ĩnare ejarẽmoña mɯ”, mũare yisãnibosaja yɯa. Mani ɯjɯ Jesucristo ĩ tudiejarirũmɯ, “Rojose mana mɯa ñarotire yirã”, Diore mũare sãnibosaja yɯa. **24** “Ĩ yarã ñato” yigɯ, manire beseyumi Dios. To bajiri tocãrãcarũmũne mani rãca ñarũgũami. To bajiri, ĩ bojarore bajiro mani yirotire manire ejarẽmɔɯcũmi.

Tesalónica macanare Pablo ĩ quẽnaroticõare queti

25 Diore yũare sãnibosarũgũña yɯa mairã.

26 Mɯa tuana Cristore ajitirũnũrã jediro mɯa rãca ãna rẽjaro, yũare quẽnarotibosaya mɯa, “Ĩnare yɯa maisere masiato” yirã.

27 Adi queti mũare yɯ ucacõasere toana Cristore ajitirũnũrã jedirore ĩnare ĩagotiya mɯa, mani ɯjɯ to bajiro mɯa yisere ĩ bojajare.

28 Mani ɯjɯ Jesucristo quẽnaro mũare yato ĩ.

To cõro ñaja.

Segunda carta de San Pablo a los TESALONICENSES

Tesalónica macana Cristore ajitirūnrāre ī babarā rāca Pablo ī
ucacōare queti

1 1 ¿Ñati Jesús ocare ajitirūnrā, Tesalónica macana? Yu Pablo, yu babarā Silvano, Timoteo rāca adi quetire mware ucacōaja, Dios mani jacu, to yicōari, mani uju Jesucristo yarāre. **2** Ado bajise mware sēnibosaja yua: “Īnare ĩamaicōari, ejarēmoña m, quēnaro ĩna ñarotire yirā”, mware yisēnibosaja yua.

Cristo ī tudiejarirūmu rojose yiriarāre Dios ī beseroti queti

3 Ynare ajiya yua mairā. Tocārācajine mwa bajisere yua tñoĳajama, “Quēnaro yaja m”, Diore ĩre yirūgūaja yua. Bwtobusa Jesucristore ajitirūnrūtuana yaja mwa. To yicōari, bwtobusa gāmerā ĩamairūtuana yaja mwa. Dios mware ī ejarēmojare, to bajiro bajiaja mwa. To bajiro ī yijare, to bajiro mwa bajisere tñoĳacōari, “Quēnaro yaja m”, ĩre yirūgūaja yua. **4** To bajiro bajirā mwa ñajare, tocārāca macaju gājerā Jesús ocare ajitirūnrāre mwa bajisere gotirā, “Quēnamasucōaama Tesalónica macana”, ĩnare yivariquēnarūgūaja yua. Ado bajiro ĩnare yirūgūaja yua: “Tesalónica cutoana Cristore ajitirūnrā ĩna ñajare, rojose ĩnare yicoderūgūama gājerā. To bajiro ĩna yiboajaquēne, Cristore quēnaro ajitirūncōa ñaama ĩna”, ĩnare yivariquēnarūgūaja yua. **5-6** Rojose tāmōrā ñaboarine, Cristore mwa ajitirūncōa ñajare, “Yu tju mwa vajama, quēnaja”, mware yīami Dios. Rojose mware yirājuarema, “Rojose tāmōtjabetiraroju ĩnare yu reacōajama, quēnararoja”, ĩnare yīami Dios. To bajiro ī yisere tñoĳarā, “To bajirone ĩnare yiroti ñaja”, yimasire ñaja. **7** ĩna sūori rojose mwa tāmōsere, “To

cōrone tujato”, yirodirucumi Dios. Yũare quẽne to bajiro yirucumi, mani ɥju Cristo adi macarucuroju ĩ tudiejarotirũmũ ñaro. Tirũmũ ñarone õ vecaju vadiveocõari, ĩ yarã ángel mesa ñaĩañamani yimasirã rãca jea ɥjubusuosere bajise bũto bususe vatoaju rujiadirucumi Jesús. **8** Tirũmũne Diore masimenare mani ɥju Jesucristo oca quẽnasere ajiterãre ĩna ajibeti vaja rojose ĩnare yirucumi Jesús. **9** Rojose tãmuotujabetiriaroju ĩnare cõarucumi. To bajiri ĩ tujũ quẽna juaji ĩnare vadirotibetirucumi. To bajiri, “Rẽtoro masigũ ñari, ñamasugũ ñaami” mani yimasigũre mani ɥjũre ĩamasibetiruarãma ĩna yuja. **10** To cõrone, ĩre ĩvariquẽnaruarãma ĩ yarã ĩre ajitirũnrã ñajediro. To yicõari, “Quẽnarẽtogũ ñaami”, ĩre yirũcũbuoruarãma. To bajiri mũa Tesalónica macana quẽne, Jesús ocare yũa gotimasiocatire ajitirũnrã ñari, ĩna rãca ñaruarãja mũa.

11 To bajiro ĩre mũa yirodire yirã, cojosi me ado bajiro Diore mũare sãnibosarũgũaja yũa: “Yũ yarã ñaĩa mũa’, ĩnare mũ yirere cũdiriarã ñaama. ‘Quẽnase ĩna yirũase yimasijeocõato ĩna’ yigũ, mũ masise rãca quẽnaro ĩnare ejarẽmoña”, ĩre yaja yũa, mũare sãnibosarã. **12** To bajiri, masa jediro quẽnaro mũa yisere ĩacõari, mani ɥju Cristore quẽnaro ĩre yirũcũbuorũama. To bajiri, Dios, mani ɥju Jesús quẽne, mũare ĩmaicõari quẽnaro mũare ĩna yiroti ñajare, mũare quẽne quẽnaro rũcũbuoruarãma masa.

Jesús ĩ tudivadiroto rĩjoroaye bajiroti queti

1 Jesús ĩ tudivadirotirũmũre, “Yũ rãca ñato” yigũ, Dios, manire ĩ juarẽorotire mũare gotiquẽnorã yaja. **2** “Jẽre Jesús ĩ tudivadirũmũ ejacoaju”, mũare yiyujarã gãjerã. Tire ajicõari, tũoĩarejaibesa yũa mairã. “Socase me ñaja. Jẽre Jesús ĩ ejasere yũre gotirotimi Espiritu Santo” ĩna yiboajaquẽne, ĩnare ajibesa. “Ĩna gotirore bajiro yire queti ajibũ yũa” gãjerã ĩna yigotirẽmobaajaquẽne, tire ajibesa. “To bajirone bajiro ucayuma Pablo mesa quẽne” gãjerã ĩna yiboajaquẽne, ĩnare ajibesa. **3** To bajiro mũare yitorã jedirore ajibesa mũa. Ado bajiro bajisere ĩacõari, “Yoaro mene tudivagũmi Jesús”, yimasiruarãja mũa: Jãjarã masa, “Dios ĩ rotiboasere cũdibeticõato mani”, yitũoĩarã ñaruarãma ĩna. To ĩna bajiñarone, Rẽtoro Rojogu ruyuarucumi, beroju rojose tãmuotujabetiria-

rojɔ Dios ĩ cōarocɔ. ^a 4 Diore quēne, jediro masa ĩna rŭcɔbɔosere quēne, ĩategɔ ɩarɔcɔmi. “Rētoro yɔre rŭcɔbɔorɔarāja mɔa”, masare ĩnare yigɔ ɩarɔcɔmi. To bajirocɔ ɩari, Diore yirŭcɔbɔoriavijɔ sājacōari, rujirɔcɔmi. To yicōari, “Yɔne ɩaja Dios”, masare ĩnare yigotirɔcɔmi ĩ, socɔne.

5 Ti quetire Jesú s quēna ĩ tudivadiroto rĭjoroayere mɔare gotirŭgŭcajɔ yɔ, mɔa rāca ɩagŭjɔ. To bajiri, “Tire masiritimena”, mɔare yitɔoĭaja yɔ. 6 Rētoro Rojogɔ adi macarɔcɔro-jɔ vadirotire jēre masiaja mɔa: “To cōrone vadirɔcɔmi” Dios ĩ yiriario rĭjorojɔne, ejabetirɔcɔmi maji. 7 ĩ ejabetiboajaquēne, jēre masare rojose ĩ yirotirŭmɔ cōñaro masu bajiaja. ĩre cōarocɔ, “Vasa mɔ” ĩ yiroti rĭne rɔyaja. 8 “To cōrone vajaro” Dios ĩ yirirŭmɔ ejarɔcɔmi rojose yigɔ. To bajiro ĩ bajiboajaquēne, mani ɔjɔ Jesucristo ĩ tudivadirŭmɔne, rētoro masigŭ ɩari, josari mene ĩre rocacōarɔcɔmi. 9 To bajiro ĩ yiecoroto rĭjoro, adi macarɔcɔrojɔ vadicōari, Satanás ĩ rotise rāca bɔto masigŭ ɩarɔcɔmi. To bajigɔ ɩari, “‘Masigŭ ɩagŭmi’ yɔre yitɔoĭato” yigɔ, ĩaĭañamanire yĭorɔcɔmi. To bajiro ĩ yise socase ɩarɔarɔja. 10 Jediro rojose yirɔcɔmi, rojose tāmɔotɔjabetiriariojɔ varonare ĩnare yitogɔ. Dios ocare ajiterā ɩari, to bajicōari, Jesucristo rojose ĩna yise vajare ĩ yirētosarɔasere quēne bojamena ɩari, rojose tāmɔotɔjabetiriariojɔ varona ɩaama. 11 ĩ ocare ajiterā ĩna ɩajare, “Rētoro Rojogɔ socɔne ĩ yisere ajitirŭɩcōa ɩarɔarāma”, ĩnare yirɔcɔmi Dios. 12 To bajiro yirɔcɔmi Dios, “Yɔ oca riojo ɩamasusere ajimena ɩari, rojose rĭne yivariquēnarā jediro, rojose tāmɔotɔjabetiriariojɔ vajaro” yigɔ.

“Yɔ yarā ɩaña mɔa’ Dios ĩ yirere cɔdiriarā ɩaja mɔa”, yire

13 Ajiya yɔa mairā. Tocārācajine ado bajiro mɔa ɩasere tɔoĭacōari, “Quēnaro yaja mɔ”, Diore ĩre yivariquēnarŭgŭajaja yɔa: Mani ɔjɔ bɔto mɔare maiami. Tesalónica macana vatoana, “Yɔ yarā rojose tāmɔotɔjabetiriariojɔ vaborona ɩaña mɔa” Dios ĩ yirere cɔdiriarā ɩaja mɔa. To bajiro mɔa bajisere bojayumi, “Rojose ĩna yisere tɔjacōari, yɔ bojasejɔare yato ĩna” yigɔ. To bajiro yigɔ ɩari, Espĭritu Santore mɔare cōañu-

^a2.3 1 Jn 2.18, Ap 13.1-2.

mi, “Īnare ejarēmoato” yigũ. Mũare ĩ ejarēmose ñajare, Dios oca riojo gotisere ajicōari, “Socase me ñaja”, yimasijaja mũa. To bajiro yimasirã ñari, rojose yirũaboarine, tire yimena ñaja mũa. **14** “To bajiro bajirã ñato” yigũ, ĩ oca Cristo yere mũa tũju yũare gotimasio roticōañumi Dios. Rojose tãmuotũjabetiriaroju vabeticōari, manĩ ɸju Jesucristo rãca mũa ñarotire bojagũ ñari, to bajiro yiyumi. To bajiro mũa bajisere tũoĩacōari, “Quēnaro yaja mũ”, Diore ĩre yirũgũaja yũa.

15 To bajiri Jesucristo ocare ajitirũncōa ñarũgũña. Mũa tũju vacōari, mũare yũa gotimasioatire masiritibesa. To bajicōari, mũare yũa ucacōacatire quēne masiritibesa. **16** Manĩ ɸju Jesucristore, to yicōari manĩ jacũ Diore quēne, mũare sēnibosaja yũa. Manire ĩamaicōari, quēnaro manire yiyumi Dios. ĩ sũori ĩ yere tũoĩavariquēnarũgũaja manĩ. Jesucristo quēnaro ĩ yise ñajare, “Dios ĩ gotiriarore bajiro quēnaro manire yirũcũmi”, yimasijaja manĩ.

17 ĩ yere tũoĩavariquēnacōari, ado bajiro Diore mũare sēnibosaja yũa: “Īnare ejarēmoña mũ, gãjerã rãca quēnaro ĩna ñarotire yigũ”, mũare yisēnibosaja.

“Yũare sēnibosaya”, yire queti

3 **1** Adi mũare yũa ucasene gotitũsarã yaja. Manĩ ɸju ocare gãjerã ĩna ajirũcũbũosere bojaja manĩ. To bajiro ĩna bajisere bojarã ñari, ado bajise Diore yũare sēnibosarũgũña: “Guarobũsa cojojũ rũyabeto, ti ocare mũa ajirũcũbũocatore bajiro gãjerã quēne ajirũcũbũojedicōato” yirã, ĩre sēnirũgũña mũa. **2** Rojose yũare yirũarũgũrãre, “Rojose yũare yiroma” yirã, Diore sēniña mũa. To yicōari yũa gotimasiosere ajiterã quēne jãjarã ñaama. **3** Manĩ ɸju ñagũmi “Yirũcũja” ĩ yirore bajiro yigũ. To bajiro yigũ ĩ ñajare, “‘Yũre quēnaro ajitirũncōa ñarũgũato’ yigũ, manire ejarēmorũcũmi”, yimasijaja manĩ. “‘Vãtia ɸju Satanás, rojose mũare yiromi’ yigũ, mũare ejarēmorũcũmi”, yimasijaja manĩ, Diore. **4** “Jesús manĩ ɸjũre ajitirũncōari, Tesalónica macana, quēnaro ĩna yirore yigũ, ĩnare ejarēmorũcũmi”, yitũoĩaja yũa. To bajiri, “Yũa roticōasere ĩna yirũgũrore bajiro yicōa ñarũgũrãrãma”, mũare yitũoĩaja yũa. **5** Ado bajiro manĩ ɸjũre mũare sēnibosaja yũa: “‘Quēnaro manire ĩamaiami Dios’ yimasiritibeticōato ĩna’ yigũ, ĩnare yirēmoña mũ. ‘Cristore rojose ĩre ĩna yiboajaquē-

ne, yare quēnaro ĩ ajitirũnucatore bajiro ajitirũnũ tũjabeticōato ĩna' yigũ, ĩnare yirēmoña", mũare yisēnibosaja yũa, mani ẽjũre.

Pablo ĩ moarotire queti

6 Ajiya yũa mairã. Ado bajise mani ẽjũ Jesucristo yũare ĩ gotirotijare, yaja yũa: Cristore ajitirũnũgũ ñaboarine ĩ moabetijama, ĩre baba ẽtibesa mũa. ĩ ũgũ, mũare yũa gotimasiocatore bajiro yibeami. **7** "Pablo mesa mani rãca ñarã, quēnaro ĩna moarũgũcatore bajiro yirũgũroti ñaja", yimasiaja mũa. **8** Mũa tũ ñarã, vaja yicōari rĩne mũa yere bare bacajũ yũa. Ɛmũari, ñamiri quēne quēnaro moarũgũcajũ yũa, "Mani masune bare vaja ta, barãsa" yirã. **9** Mũare gotimasierã ñari, "Bare yũare ecaya" yũa yijama, quēnaboriaja, bajirojũma. To bajiboarine mũare sēnibeticajũ yũa. Quēnaro moarũgũcajũ yũa, "Manire ĩacōari, ĩnare bajiro mani moajama, quēnaja' yĩiato" yirã. **10** Mũa rãca ñarã, cojoi me ado bajiro mũare yiroticajũ yũa: "Moarũamena, babeticōato ĩna. ĩnare ecabesa", mũare yiroticajũ yũa. **11** "Ĩna vatoajũ sĩgũri moarũamena ñaama" yire quetire ajaiaja yũa. ĩna masune moabeticōari, gãjerãre ĩna gōjanabiosere ajaiaja yũa. **12** To bajiro ĩna bajise ñajare, mani ẽjũ Jesucristo ĩ rotirore bajirone, ĩnare yiroticōaja yũa: Gãjerãre gōjanabiomenane, quēnaro moaña mũa, ñie ẽomena ñari, mũa vaja tarotire yirã.

13 Ajiya yũa mairã. Quēnaro yicōa ñarã ñari tire quejebesa mũa. **14** Sĩgũ adi papera yũa ucasere ajitirũnũbecũre ĩamasicōari, ĩre baba ẽtibesa, "Bojonecōari, ajitirũnũato ĩ" yirã. **15** Rojose ĩ yiboajaquēne, ĩre ĩatebesa mũa. ĩre tudĩmenane, mũa bedire bajiro quēnaro ĩre gotiya.

"Quēnaro ñarũgũato ĩna" yigũ, Pablo, Diore ĩ sēnire queti

16 Mani ẽjũ ñagũmi, "Ñie oca manone quēnaro ñato" yigũ. To bajiri, "Ĩna rãca ñacōari, quēnaro ñacōa ñarũgũato' yigũ ĩnare ejarēmoña", ĩre yaja yũa, mũare sēnibosarã.

17 Pablo ñaja yũ, yũ masune, "Quēnato" mũare yũcacōagũ. Gãjerãre yũ ucacōajaquēne, to bajiro rĩne yirũgũaja. **18** Mani ẽjũ Jesucristo, mũa jedirore quēnaro mũare yirũgũato.

To cōro ñaja.

Primera carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ĩ ucacõare queti

1 1 ¿Ñaboati m̄, Timoteo? Ȳ ñaja Pablo v̄ame c̄tiḡ, adi quetire m̄re ucaḡ. Dios rojose mani yise vajare manire yir̄etobosar̄i, ĩ mac̄ Jesucristo s̄orine ĩ ocare ĩ goticudiroti-cõar̄i ñaja ȳ. To bajiri, manij̄ama, mani rijato beroj̄a manire ĩ yir̄etobosarotire yir̄a, t̄oĩavariquēnacõa ñaja. **2** Ȳ mac̄re bajiro bajiḡ ñaja m̄. Ȳ gotimasiocatire ajitir̄ñucõari, ȳre bajiro Jesucristore ajitir̄ñuḡ ñaja m̄.

M̄re quēnarotiḡ, mani jac̄ Diore, to yicõari, mani ̄j̄ Jesucristore quēne, ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “Īre ĩamai-cõari, quēnaro ĩ ñarotire yir̄a, ĩre ejar̄emoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

“Socase oca gotimasiorem̄sare ajitir̄ñubesa”, Pablo ĩ yire

3 Macedonia v̄ame c̄ti sita vac̄, “Ado Efeso v̄ame c̄ti maca tujaya m̄”, m̄re yicaj̄ ȳ. Ado bajiro yiḡ, to m̄ tujarotire bojacaj̄ ȳ: Toanare Dios oca riojo gotimasiomenare, ĩnare m̄ gotimasirotibetirotiroj̄a bojacaj̄ ȳ. **4** To yicõari, b̄c̄r̄a ye quetire socasere gotimasiom̄, “‘Ado bajiro yimasi-ñujar̄’ m̄a yir̄ḡsere yit̄jacõañ̄a” ĩnare m̄ yirotiroj̄a yiḡ, m̄re tujarotir̄a ȳ. Tire ĩna gotijama, ricati r̄ne t̄oĩar̄a ñari, “Ado bajiroj̄a bajiyuja” ĩna ḡmer̄a yir̄ḡsere jedise me ñaja. Ti ocare ĩna gotimasiom̄ s̄orine Dios ĩ bojarore bajiro yibeama. Dios ĩ bojarore bajiro ĩna gotimasiojama, ĩnare ajicõari, Cristore b̄tob̄sa ajitir̄ñubor̄ama masa.^a

5 Ti macana jediro ĩna ḡmer̄a ĩamair̄otire bojaḡ ñari, to

^a1.4 1 Ti 4.7; 6.20; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

bajiro mure gotirotiaja yu. Rojose mani yisere yitajacõari, Cristojure mani ajitirũnjama, “Rojose maja manire”, yimasirãja mani. To bajiro mani bajijama, gãmerã ãamairãja mani. **6** To bajiro yu gotimasiobajaquene, ti macana sigũri Dios oca ñamasusere ajitajacõari, vaja mani gajeyejure tũoãacõari, gãmerã ñagõrãma ãna. **7** Moisés ñamasirire Dios ã roticũmasirere gotimasiorimasa ñarũaboama. To bajiboarine, ãna masune tũoãacõari ãna gotiboaserene ajimasimenama.

8 Masa ãna cãdirotire yigu, Moisére Dios ã roticũmasirere masirã ñari, “Quenase ñaja ti”, yimasijaja mani. To bajiboarine, Dios ã roticũmasirere mani ajimasibetijama, ñie vaja manoja ti. **9** ã roticũmasirere masicõari, “Diore cãdibeaja yu. To bajiri rojose ñaja yure” masa ãna yirotere bojagu ñari, tire cũmasiñumi Dios. To bajiri, quẽnaro yirãre tũoãagũ me, ã rotimasirere cũmasiñumi. Rojose yirãjure tũoãagũ, tire cũmasiñumi. ãre rãcũbũomenare, Dios yere ajatudírãre, jacure sãrãre, to yicõari, gãjerãre sãrimasare tũoãagũ, ã rotimasirere cũmasiñumi. **10** Ajeriarã cãtirãre, “Gãjoa bũjarãsa” yirã, masare ñejecõari, gãjerãre ãsirãre quene, ã rotimasirere cũmasiñumi Dios. Socarãre, to yicõari, Dios oca riojo gotimasiorere ajiterãre quene ã rotimasirere cũmasiñumi Dios, “ãre cãdibeaja yu. To bajiri rojose ñaja yure” ãna yimasirotere yigu. **11** Cristo oca quenase rĩne ñaja ñamasuse. “Ti ocare gotimasioato” yigu, yure cõañumi mani uju Dios. ã sigũne ñaami quẽnagũ masu, “Quẽnaro yaja mu” mani yirũcũborũgũrocũ.

“Yure quẽnaro yicami Cristo”, Pablo ã yire queti

12 Mani uju Jesucristo, quẽnaro yure ejarẽmocami, ã ocare yu gotimasiodirotere yigu. “Yu bojarore bajiro gotimasiodicõa ñarũgũrũcũmi” yigu, yure cõacami. To ã yicati ñajare, “Quẽnaro yicaju mu”, ãre yivariquẽnaja yu. **13** Tirũmju Jesús ocare ajite, to yicõari, ajatudírũgũboacaju yu. To yicõari, Cristore ajitirũnrãre bũto rojose yirũgũcaju. To bajiro yicacu yu ñaboajaquene, yure ãmaiñumi mani uju. “Yure ajitirũnũbecũ ñari, yure rojose ã yisere masibeami Pablo maji” yimasicõari, yure quẽnaro yicami, ã oca yu gotimasiodirotere yigu. **14** Quẽnaro yure ã yicati sũorine ãre ajitirũnũaja yu. To yicõari, ãre quene, gãjerãre quene, maiaja yu.

15 Adi mure yu gotiroti riojo ñaja. Tire masa ñajediro ãna

ajitirũñjama, quẽnarũaroja. Ado bajiro bajaia: Rojose yirã rojose tãmũotũjabetiriaroju ãna vaborotire ãnare yirẽtobosaru, adi macarũcũroju vayumi Cristo. Yũ ñaja rẽtoro rojose yicacu. **16** To bajiro yicacu yũ ñaboajaquẽne, yũre ãmaicõari, rojose tãmũotũjabetiriaroju yũ vaborotire yũre yirẽtobosayumi Cristo. To bajiri, gãjerã quẽne, “Pablõre bajiro Cristore mani ajitirũñjama, rojose mani yisere manire quẽne masiriorũcũmi Dios” gãjerã ãna yimasirõtire yigũ, to bajiro yiyumi. **17** Mani uju Dios ã rotise jedibetirũaroja. ã ñaami ñajediro ti ruyaroto rĩjoroju ñamasirĩ, to bajicõari, ñacõa mũorũgõrocu. Sĩgũ ãre ãagũ magũmi. ãre bajiro bajigũ magũmi. To bajiri, ãre quẽnaro yirũcũbuorũgũroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

18-19 Timoteo, yũ macũre bajiro bajigũ, yũre quẽnaro ajia. Mũre yũ gotiroticatore bajirone yiroti ñaja mũre. Tirũmũju Diore gotirẽtobosarimasa, “Dios ocare gotirũcũmi” ãna yicatore masiritibeticõari, ã ocare gotimasiocõa ñarũcũja mũ. To bajiro mũ bajijama, vãti rojose mũre ã yirotisere cãdibeticõari, Cristojũare ajitirũñcõa ñarũcũja. Gãjerã sũgũri ñaama ã ocare ajitirũñũ tũjacana. To bajicana ñari, socasejũare ajitirũñũrã ñarãma.^b **20** To bajiro bajicana ñaama Himeneo, to yicõari, Alejandro quẽne. Diore ajitirũñũ tũjacõari, ãre rũcũbũobeticama ãna. To bajiri, “Vãtia uju, Satanás, ã bojarore bajiro rojose mũare yimasirũcũmi yuja”, ãnare yicaju yũ, “Rojose tãmũo quẽnabeti tũoĩamasi, Dios ã bojarore bajirojũa yato” yigũ.

“Gãjerãre ejarẽmoato’ yirã, Diore sãnibosarũgũroti ñaja”,
Pablo ã yire queti

2 1 Ñasũose ado bajiro mũre rotiaja yũ: Toana rãca rẽjacõari, Diore sãnirã, masa jedirore sãnibosarũgũroti ñaja mũare. To yicõari, masare quẽnaro ã yisere ãarã ñari, “Quẽnaro yaja mũ”, ãre yirũgũroti ñaja. **2** Gobiernore quẽne, ujarã jedirore sãnibosarũgũroti ñaja. To bajiro mani yijama, Dios ã ejarẽmose rãca ñie oca mano ñarũarãja mũa. To bajiri, Dios ã bojarore bajiro quẽnase rĩne yirũgũrũarãja. **3** To bajiro ãnare mũa sãnibosajama, mũare ajivariquẽnagũmi Dios, rojose

^b 1.18 2 Ti 1.6.

tām̄uot̄ajabetiriaroju m̄ua vaborotire m̄uare yir̄ētoḃosaroc̄u. **4** Masa jediro rojose tām̄uot̄ajabetiriaroju īna vabetirotire bojami. To bajiro bojagu ḡnari, ī oca riojo gotimasiorere quēne masa jediro īna masisere bojami. **5** Sīgūne Dios ī ḡnasere masiaja mani. Gāji mani r̄ūc̄uḃuoḡu magūmi. To bajicōari, Jesucristo quēne, ī sīgūne ḡnaami manire bajirone ruju c̄uticōari, adi macarūc̄uroana Diorāca quēnaro mani ḡnarotire yigu, rijabosarī. **6** Mani jedirore rojose mani yise vaja manire yir̄ētoḃosaḡu, rijabosayumi. To bajiro ī bajire ḡnajare, “Masa jedirore yir̄ētoḃosarūami Dios”, yit̄uoīamasiaja mani. **7** To bajiri, “Ti ocare judío masa mere quēnaro gotimasiodirūc̄uja m̄u, “Rojose mani yise vaja manire yir̄ētoḃosayumi” yit̄uoīato īna’ yigu”, yure yicami Cristo. Soc̄u me yaja yu.

8 Cristo ī cōacac̄u ḡnari, toana īre ajitir̄ūn̄rā jediro ado bajiro īna yiotire yu bojasere m̄ure gotiaja yu: Ūm̄uare gotigu yaja. Gājerāre jūnisinirā ḡnaboarine, Diore īna sēnijama, quēnabeaja. To yicōari, gājerāre oca josarā ḡnaboarine, Diore īna sēnijama, quēnabeaja ti quēne. Diore sēnirāma, rojose yimena ḡnato.^c **9** Rōmiare quēne gotigu yaja yu. Cristore ajitir̄ūn̄rā, Ūm̄ua rāca īna rējaroto r̄ijoro, quēnaro t̄uoīacōari, īna sudi sānasere bojaja yu. “¿No bajiro yir̄āti mani, ‘Manire īvariquēnato ūm̄ua’ yir̄ā?” yit̄uoīabetiroti ḡnaja. īna joare quēnorā, “¿No bajiro quēnorāti, mani joare, ‘Ūm̄ua quēnaro īvariquēnato’ yir̄ā?”, yit̄uoīabetiroti ḡnaja, īnare. īna ḃusajaquēne, “Manire īvariquēnato ūm̄ua” yir̄ā, jairo vaja c̄utise, perla vāme c̄utise, oro vāme c̄utise quēne, ḃusabetiroti ḡnaja īnare. To yicōari, sudi sānarā, “Manire īvariquēnato” yir̄ā, sudi jairo vaja c̄utise sāḡnabetiroti ḡnaja. **10** Ado bajirojuā yir̄ūḡūroti ḡnaja: “‘Cristore ajitir̄ūn̄rā ḡnaja mani’ yir̄ā ḡnari, quēnase yir̄ā mani ḡnajare, manire īvariquēnato”, yit̄uoīarūḡūroti ḡnaja, īnare. **11** Dios ocare ajirā m̄ua rējarojuḃe, ḡnagōmenane, īnare gotimasiorimasa īna gotisere r̄ūc̄uḃuose rāca ajirujuroti ḡnaja, rōmiare. **12** īnare gotimasiorotibeaja yu. To yicōari, Ūm̄uare īna rotisere quēne bojabeaja yu. ḡnagōmenane, īna ḡnacōajama, quēnaja. **13** R̄ijoro Adán ḡnamasir̄ire rujeos̄omasīñuju Dios. Bero ī manajo Evare rujeomasīñuju. **14** To bajicōari, Adán me ḡnamasiñuju vātia ḡj̄ure yit̄oeco-

^c2.8 Mt 5.23-24; 6.14-15.

masirí. Í manajojuá ñamasíñuju vătire yitoecomasirio. Văti í yitomasirere cűdicőari, rojose yimasíñuju so. To bajiri, rőmiojuá, ũmure ajirűcűbűoroti ñaja. **15** Rojose yimasirio so ñajare, “Ñajediro rőmia, ñna rĩa cűtijama, rojose tāműorűarāma”, yimasíñuju Dios. To bajiboarine, Cristore ajitirűñű tųjamenā ñacőari, gājeräre ñna maijama, rojose tāműotųjabetiriaroju ñna vaborotire ñnare yirėtobosarűcűmi Dios.

Cristore ajitirűñűräre ũmato ñarā ñna bajire queti

3 **1** Jesűre ajitirűñűräre ũmato ñarűaräre gotigu yaja yű. Socű me yaja yű. ñna moarűasema, quėnase ñaja. **2** Tire í moare cűtirűajama, quėnaro tűoĩacőari, quėnase rĩne yigu í ñajama, quėnaja. Quėnaro masa ñna rűcűbűogű, manajo cűticőari, gajeore ajerio cűtibecű, ejarimasare quėnaro yigu, to bajicőari, quėnaro gotimasiasigű í ñajama, quėnaja. **3** Mecűose idimecűbecű, quėabecű, gājeräre ajijűnisinicőari, oca josabecű í ñajama, quėnaja. Rojose gājerā ñna yiboajaquėne, ñnare ĩamaicőari, quėnaro ejarėmogű ñagűmi, “Quėnasejuā tűoĩato ñna” yigu. Gājoare bojatűoĩabecű ñagűmi. **4** Í ya vianare quėnaro rotigu, í rĩa rűcűbűose rāca ĩre quėnaro ñna cűdirotire yigu, quėnaro ñnare gotimasioğű ñagűmi. **5** Í ya vianare quėnaro í rotimasibetijama, Cristore ajitirűñűräre no bajiro rotimasibecűmi. **6** Cristo ocare ajitirűñűräre ũmato ñagű í ñarűajama, Cristore mame ajitirűñűgű me ñagűmi. Cristore mame ajitirűñűgű í ñajama, “Gājerā rėtoro ñamasugű ñaja yű”, yitűoĩagűmi. To bajiro í yijama, Satanás í tűoĩamasiriarore bajiro tűoĩagű í ñajare, “Rojose tāműorűcűja” Satanäre Dios í yirotimasiriarore bajiro yiecorűcűmi, í quėne. **7** To bajiri, quėnaro yirűgűroti ñaja ĩre, “Cristore ajitirűñűmenā quėne, yűre ĩarűcűbűoato” yigu. To bajiro í yibetijama, “Quėnaro yigu me í ñajare, Cristo ocare ajirűabeaja yű”, yirāma masa. “To bajiro yato ñna” yigu, rojosere yigu ñnaami Satanás.

Cristore ajitirűñűräre ũmato ñaräre moabosarimasa ñna bajire

8 To bajicőari Cristore ajitirűñűräre ũmato ñaräre moabosarimasare quėne, gājerā ñna ĩarűcűbűoräre bojaja mani. To bajicőari, ñna bajirore bajirone bajirā ñarāma ñna quėne. Mecűose idimecűmena, “Gājoa bűjarāsa” yirā, gājeräre yitomenā ñarāma. **9** Dios oca socabetire mani gotimasiosere Dios í

ejarēmose rāca quēnaro ajitirūnūrā ñari, “Quēnase ñaja” ña yimasise rīne yirā ñarāma ña. **10** Ñnare mña beseroto rījoro, “Ānoa ñaama quēnase yirā, Cristo ocare quēnaro ajitirūnūrā” yimasiruarā, ñnare ñatirūnūña maji. “Quēnaro ajitirūnūrā ñaama” ñnare mña yimasijama, ñnare beseruarāja mña yuja. **11** Rōmiare quēne, Cristore ajitirūnūrāre ūmato ñarāre moabosarimasare gājerā ña ñarūcubūorāre bojaja mani. Socarāne, “Ado bajise rojose yima”, gājerāre yigotirā me ñarāma. Quēnaro tūoñacōari, quēnase rīne yirā ñarāma. “Yiruarāja” ña yirore bajiro yirā ñarāma. **12** Quēna Cristore ajitirūnūrāre ūmato ñarāre moabosarimasare, ūmñare gotigñ yaja yñ. Manajo cūticōari, gajeore ajerio cūtibecñ ñajama, quēnaja. Ī rīa rūcubūose rāca ñre quēnaro ña cūdirotire yigñ, quēnaro ñnare gotimasioğñ, to yicōari, ĩ ya vianare quēnaro rotigñ ñagñmi. **13** Quēnaro ña moajama, gājerā ña ñarūcubūorā ñaruarāma. To bajicōari, Jesucristore quēnaro ajitirūnūrā ñari, Dios ocare ña gotimasiojama, quēnaro gotiruarāma.

Cristo sūorine manire quēnaro Dios ĩ yire queti

14 Yoaro mene mñ tñjñ varña tūoñaboarine, adi paperare mñre ucacōaja yñ. **15** “Varña tūoñaboarine, yoaro me mña tñjñ yñ ejatīmabetijama, ‘Catimūorğgōrocñ, Dios yarā ñari, ado bajiro yiroti ñaja’ yimasiatō” yigñ, adi paperare mñre cōaja yñ. Dios yarā ñari, “Ī oca, socabeti gotimasioire ñaja”, yigotijaja mani. **16** Cristo sūorine manire quēnaro Dios ĩ yire queti quēnamasuse ñaja. Masa ña masibeti ĩ ejarēmose rāca mani masise ñaja. Ado bajiro bajijaja ti:

Adi macarucñroğñ vadicōari, manire bajiro rujñ cūtiyuju Cristo. To bajicōari, Espīritu Santo sūorine, “Ñie rojose magñ ñaami”, yīñañujarā masa. Ángel mesa quēne, ña ñarūcubūogñ ñañuju. Masa jedirore ĩ ocare gotimasioñujarā. To bajicōari, tocārāca sitana ĩ ocare ajitirūnūñujarā. Manire rijabosacōari, ĩ tudicatiro bero, ò vecajñ ĩ ñaroğñ ñre ñmicoasuju Dios.

Masa, Cristore ñna ajitirūnū tñjaroti queti

4 **1** Cristore ajitirūnūrā, jājarā mani ñaboajaquēne, adi macarucñro ti jedirūtu vato cōrone sīgñri ñre ajitirūnū tñjaruarāma. “Ñre ajitirūnū tñjacōari, vātia ñnare ña yitōsere

gotimasiorãre ajitirũnarãrãma”, manire yiyumi Espiritu Santo. **2** Ñnare gotimasiorimasa ado bajiro bajirã ñarãma: “Quẽnase gotimasioaja” yirã ñaboarine, socasere gotimasiorã ñarãma. “Adi ñaja quẽnase. Tijua ñaja rojose”, yimasimenama ñna, rojose rĩne tuoĩarã ñnari. **3** “Manajo catibetiroti ñaja”, yirã ñarãma ñna. To yicõari, “Tocãrãca vãme babetiroti ñaja”, yirã ñarãma. Ñna tuoĩariarore bajiro me bajiaja, Jesúre ajitirũnarã Dios oca riojo gotimasiorere masirãjũarema. Mani baroti ï cũrere barã, “Quẽnaro yaja mũ” Diore mani yirotere yigũ, jediro bare cũmasiñumi Dios. **4** Ñjajediro bare Dios ï cũre quẽnase ñaja. To bajiri, “Tocãrãca vãme babetiroti ñaja”, yire maja manire. Bare mani bajama, “Quẽnaro yaja mũ” Diore yicõari, baroti ñaja. **5** “Bare ñnaro cõrone quẽnase ñnarũaroja” ï yimasirere barã, “Quẽnaro yiyuja mũ” ïre mani yijama, quẽnaja.

Jesucristo ï bajirore bajiro yire queti

6 Mũre yũ gotimasiose jediro gãjerã Jesucristore ajitirũnarãre gotiroti ñaja mũre. To bajiro mũ yijama, Jesucristo ï bojarore bajiro ñnare yiejarẽmogũ yigũja mũ. To bajicõari, Dios oca quẽnasere gotimasio tũjabecũne, bũtobũsa Diore tuoĩavariquẽnacõari, Jesucristo ï bojarore bajiro quẽnaro yirũtu varũcũja mũ.

7 Bũcũrã ye quetire socasere ñna gotimasiosere ajibesa. Dios ï cũre me ñnari, vaja mani ñaja. Tocãrãcarũmũne, mũ yirũgũrotijũare tuoĩacõari, ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirũgũña.^d **8** Tocãrãcarũmũne mani rujũre mairã ñnari, quẽnaro guacoerũgũaja mani, “Catiquẽnarã ñarãsa” yirã. To bajiro mani yise quẽnase ñaja, bajirojũma. To bajiro mani yise rẽtobũsaro quẽnase ñaja tocãrãcarũmũne, Dios ï bojarore bajiro quẽnase rĩne mani yirũgũse. To bajiro mani yijama, adigodo mani catiñaro cõro, to yicõari, õ vecajũ Dios tũjũ mani ñajaquẽne, quẽnaro manire yicõa ñnarũcũmi Dios. **9** Mũre yũ gotise, socase me ñaja. Masa jediro tire ñna ajitirũnũjama, quẽnarũaroja. **10** Socabeti ti ñajare, josari moarũgũaja yũa. To baji-

^d4.7 1 Ti 1.4; 6.20; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

ñarãne, catimuoŕũgõrocure Diore ajitirũnrãre rojose ãna bajiborotire ãnare yirẽtobosarocure tũoĩa yuñaja yua.

11 Adi queti yu gotise ti macanare mu gotimasiosere ajicõari, cudijedicõato ãna. **12** Bũcu me mu ñajare, toana Cristore ajitirũnrã, mre ãna rũcũbuobetijama, quẽnabetoja. To bajiri, “Bũcu me yu ñaboajaquẽne, yure quẽnaro rũcũbuoato” yigu, “Yure ejarẽmorũcũmi Dios” ãre yitũoĩacõari, ado bajise yirũgũña: ãnare quẽnaro ãmaicõari, quẽnase rĩne yicõa ñarũgũña. To bajiro mu yijama, “Í yirore bajiro yiroti ñaja manire quẽne” yitũoĩacõari, mre quẽnaro rũcũbuorũarãma ãna. **13** Yu ejaroto rĩjoro, toana rãca rẽjacõari, Dios ocure masa ãna ucamasire quẽnaro gotimasiorũgũña mu, “Tire ajicõari, bũtobũsa ajitirũnrũato” yigu. **14** “Quẽnaro yimasiato” yigu, Dios mre ã uocotire masiritibesa mu. Jesũre ajitirũnrãre ãmato ñarã mre yua ãmo ñujeorãne, Dios ã masise rãca, “Adi ñaja mu moaroti Dios ã cũre” yua yĩnarone, tire mre ujoyumi Dios.^e

15 Adi queti mre yu gotimasiosere masiritibeticõari, mu yimasiro cõro yirũgũña. To bajiro mu yijama, mu yisere ãcõari, “Bũtobũsa Cristore ajitirũnrũtuacu yami”, yĩarũarãma ti macana. **16** Mu gotimasioroto rĩjoro, to yicõari, no bojase mu yiroto rĩjoro quẽne, quẽnaro tũoĩacõari rĩne, yirũgũña. To bajiro mu yicõa ñajama, mu gotimasiose ajitirũnrãre quẽne, rojose tãmũotũjabetiriaroju mũa vaborotire mreare yirẽtobosarũcũmi Dios.

Cristore ajitirũnrã rãca ñare queti

5 **1** Sĩgũ bũcu, rojose ã yiboajaquẽne, tudĩgure bajiro ãre gotibesa. Ado bajiroju mu yijama, quẽnaja: Rũcũbuose rãca mu jacure mu yirore bajiro quẽnaro ãre gotiya. To yicõari, mamarãre quẽne, mu bederãre mu yirore bajiro quẽnaro ãnare yiya. **2** Rõmia bũcũrãre mu jacore mu yirore bajiro quẽnaro ãnare yiya. To yicõari, mamarã rõmiare quẽne, mu bederãre mu rũcũbuore bajiro quẽnaro ãnare rũcũbuoya.

3 Manaju rijaveoriarã maioro bajirã masu ãna ñajama, rũcũbuose rãca ãnare quẽnaro ejarẽmorũgũña. **4** To bajiboari-

^e4.14 2 Ti 1.6.

ne sīgō manajū rijaveorio rīa cūtigo, to yicōari, jānerabatia cūtigo so űajama, ĩnajūa űarāma sore ejarēmōrūgūrona. To bajiro ĩna yisere Dios ĩ ĩavariquēnase űajare, to bajiro yirūgūroti űaja. Mani jacūa manire ĩamaicōari, mani daquerojū manire quēnaro ĩna yibūcūore ti űajare, ĩnare ejarēmōrūgūroti űaja, manire. **5** Manajū rijaveorio maiorō bajigo masujūare, so yarā sore ejarēmōrā manijare, “Yūre ejarēmōrūcūmi Dios” yitūoĩacōari, ĩre sēnirūgūgōmo so. Īmūa, űamire quēne ĩre sēnirūgūgōmo. **6** Manajū rijaveorio, no so bojase rīne yigojūama, rojose yigo űari, Dios ĩ ĩajama, catigo űaboarine, catibecore bajiro bajicōa űagōmo, rojose tāmūotūjabetiriaroju varoco űari. Sojūarema ejarēmōbetiroti űaja. **7** Tire mūre yū gotimasiosere mū tūju űarāre Cristore ajitirūnūrāre gotiya. ĩna cūdisere ĩacōari, “Rojose yama”, yirā manirūarāma. **8** Sīgū “Cristore ajitirūnūgū űaja yū” yiboarine, ĩ yarāre ĩnare ĩ ejarēmōbetijama, quēnabetoja. To bajiro bajigu űari, Cristore ajitirūnū tūjacoarīre bajiro bajigu űagūmi. Gājerāma, Cristore ajitirūnūmena űaboarine, ĩna yarāre ejarēmōrā, rojose ĩna yiro rētoro rojose yigu űagūmi.

9 Cristore ajitirūnūrā manajū rijaveoriarā, mūa ejarēmōronama, ado bajiro bajirā űarūarāma ĩna: Sesenta cūmari rētoro tūšana űarūarāma. To bajicōari, sīgūne manajū cūtiriarā űarūarāma. **10** To bajicōari, gājerāre ado bajiro quēnaro yiriarā űarūarāma: ĩna rīare quēnaro būcūoriarā, ejarimasare quēnaro yiriarā, “Yū rētoro űamasurā űaama” gājerāre Cristore ajitirūnūrāre yitūoĩacōari, ĩnare ejarēmōriarā, to yicōari, rojose tāmūorāre ejarēmōriarā űarūarāma.

11 ĩnare mūa ejarēmōroto rījoro, ĩna manajū ĩ bajirocaro bero, “Gāji manajū cūtibetirūocoja yū”, Cristore yisēniriarā űarūarāma. Mamarābūsa manajū rijaveoriarārema ejarēmōbetiroti űaja. Mamarāma, to bajiro yiriarā űaboarine, būto manajū cūtirūa tūoĩarāma ĩna quēna. **12** To bajiro ĩna bajijama, “Rojose yirā yama”, ĩnare yīarūcūmi Cristo. **13** Gaje vāme quēne, ado bajiro bajirā ĩna űajare, ĩnare ejarēmōbetiroti űaja. Moamenane gājerā ya viriju űacudirūgūrāma. To bajicudirā, socarāne, “Ado bajise rojose yima”, gājerāre yigoticudirūgūrāma. To yicōari, gājerā ĩna sēnīabetiboajaquēne, “Ado bajirojūa yiroti űaja”, ĩnare yigōjanabiorūgūrāma. To bajiro ĩna yijama, yibetirotirene yicōarāma. **14** To bajiro baji-

rã ãna ñajare, quẽna ãna manajũ cutirotire bojaja yũ, “Rãa cuti, ãna ya vi ãtirũnũ, yĩñacõato” yigũ. To yicõari, “Gãjerãjũa ãnare ñagõmacarũarã, ãna yisere ãacõari, no yimasibeticõato” yigũ, quẽnaro ãna ñasere bojaja yũ. **15** Jẽre sĩgõri mamarãbũsa manajũ rijaveoriarã Cristore ajitirũnũ tũjacõari, Satanãjũare ajitirũnũ sũyarã ãna ñajare, to bajiro mũre gotibũ yũ.

16 Cristore ajitirũnũgõ yarã, manajũ rijaveoriarã ãna ñajama, ãnare ejarẽmorũgũroco ñagõmo. To bajiro so yijama, manajũ rijaveoriarã maioro bajirãre ejarẽmorimasa ãna manijare, ãnare ejarẽmomasirũarãma ãna, gãjerã Cristore ajitirũnũrã.

17 Bũcũrã, Cristore ajitirũnũrãre ãnare quẽnaro ãna ãmato ñajama, ãnare rũcũbũocõari, vaja yiroti ñaja. ãna rãcana quẽnaro gotimasiorãre bũtobũsa rũcũbũoroti ñaja. **18** Dios ocare masa ãna ucamasire, ado bajiro ti gotijare, tire ãnare goticõaja yũ: “Ta vecũ risere siabibebesa, trigo gasere ãre mũa cũda jãnerotijama, ‘ĩ quẽne bato’ yirã”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire. Tire yigũ, ta vecũa rĩne tũoĩagũ me, yimasĩñumi Dios. Gajejũ quẽne ado bajiro gotiaja: “ãna gotimasiose vajane bacatirũarãma”, yigotiaja Dios oca masa ãna ucamasire.^f

19 Bũcũre, “Rojose yimi” ãna yi ocasãjama, jũarã, idiarã ñacõari ãna oca sãjama, ãnare ajiroti ñaja.

20 To bajiro ãna yi ocasãjama, Cristore ajitirũnũcõari, rãjarã jediro ãna ãaro rĩjorojũa tudĩgũre bajiro ãre gotiba mũ, “Gãjerã, bũcũrã quẽne tire ajicõari, ‘Manire quẽne yiromi’ yimasiato” yigũ.

21 To bajiro mũre yũ rotisere ajirãma Dios, ã macũ Jesucristo quẽne, ángel mesa, Dios ã beseriarã quẽne. Mũ cũdirotire masirũarãma ãna. Mũ baba rojose ã yijaquẽne, yũ rotirore bajiro cũdiya. **22** Cristore ajitirũnũrãre ãmato ñarocũre mũ cũrũajama, quẽnaro yigũ ã ñasere ãajeocõari, beseya. To bajiro mũ yibetijama, rojose yigũrene besegũja mũ. To bajiro mũ yijama, “Rojose yigũrene beseyumi”, mũre yirãma. “To bajiro bajirobe” yigũ, quẽnaro ãnare beseba. To yicõari, quẽnase rĩne yirũgũña.

23 “Quẽnase rĩne yirũgũña” yigũ ñaboarine, “Ûye oco idibetirũgũña”, yibeja yũ. Oco rĩ mere idirũgũña. Ûye oco quẽ-

^f5.18 1 Co 9.9.

ne, mojoroaca idirũgũña, biyaroaca mũ gũdajoa ti jũnirũgũse-re “Tũjato” yĩgũ.

24 Ado bajiro ti bajijare, “Inare quẽnaro masicõari rĩne, beseya”, mũre yibũ yũ: Sĩgũri rojose ãna yisere ãacõari, masiaja mani. To bajiboarine, gãjerãjũama, “Rojose yirã ñaama”, yimasiñamana ñaama. Inare quẽnaro masicõari rĩne, rojose yirã ãna ñasere masiaja mani. **25** To bajirone bajiaja quẽnaro yirã ãna ñase quẽne. Sĩgũri quẽnase ãna yisere ãacõari, masiaja mani. To bajiri, ãnare quẽnaro mani masiroto rĩjoro, jẽre “Quẽnase yirã ñaama”, ãnare yimasiaja mani. To bajiboarine, gãjerãjũama “Quẽnase yirã ñaama”, yimasiñamana ñaama. Inare quẽnaro masicõari, quẽnase yirã ãna ñasere masiaja mani. To bajiri Cristore ajitirũnrãre ũmato ñarãre, bũcũrãre quẽnaro masicõari rĩne, beseya.

Gãjerãre moabosarã ãna bajire queti

6 **1** Jesucristore ajitirũnrã gãjerãre moabosarã, ãna ũjarãre rũcũbũoroti ñaja. ãna ũjarãre rũcũbũobetire ãacõari, “Rojose yirã ñaama Cristore ajitirũnrã; vaja maja ãna gotimasiose”, yirũarãma gãjerã. **2** Sĩgũri ãna ũjarã, Cristore ajitirũnrã ñarãma. Inare rũcũbũoroti ñaja. “Mani ũjũ Jesucristore ajitirũnrã ñari, Dios ĩ mairã ñarãma ãna quẽne. To bajiri quẽnaro ãnare yibosato mani” yitũoĩacõari, bũtobũsa ãna moabosajama, quẽnaja.

Cristo oca riojo gotimasiore quẽnaro ajitirũnrẽ queti

Adi queti yũ gotise ti macanare ãnare gotimasiocõari, “Ado bajiro yirũgũrãrãja mani”, ãnare yiya.

3 Mani ũjũ Jesucristo ocare buerẽtobubuarine, ricati gotimasiore ãna bajisere gotiaja yũ: Dios ĩ bojase mani yisere riojo gotimasiomena ñarãma. **4** “Bũto masirã ñaja yũ” yitũoĩabuarine, masimena ñarãma. Cristo ocare, “Ado bajirojũa yirũaro yaja ti”, gãmerã yi oca josarũgũrãma. To bajiro ãna yise sũorine, “Yũ rẽtoro masirã ñaama” yĩajũnisinire, gãmerã rũcũbũobetire, “Socarã yama”, gãmerã yitũoĩare ñaroja. **5** Rojose tũoĩarã ñari, Cristo ocare ajitirũnrũ tũjacõari, vãti ĩ yitosere ajitirũnrã ñari, to bajiro yirũgũrãma. “Dios ĩ bojarore bajiro mani yijama, gãjõa bũjarũarãja mani”, yitũoĩaboarãma ãna. **6** To bajiro ãna tũoĩamavisiaboajaquẽne, mani cũoro cõoro

mani variquēnaja, Dios ĩ bojarore bajiro mani yise sʉorine bʉto quēnase bʉjarūgūaja mani. **7** Adigodo mani ruyujama, ñie sʉomenane ruyuararāja mani. To bajirone mani rijaja-quēne, ñie āmi vamenaja mani. **8** To bajirona ñari, adigodojʉ ñarā, bare cuti, sudi cuti, mani yijama, variquēnaja mani. **9** Gājerājuama, jairo gājoa sʉorua tʉoĭarūgūrāma ĩna. To bajiro tʉoĭarā ñari, rojose yisejarūgūrāma. To bajiro ĩna bajiritire yigʉmi vāti. To bajiro yirā rīne, rojose tāmʉotʉjabetiriaroju varuarāma. **10** Gājoare bojarā ñari, tocārāca vāmene rojosere yirūgūama sīgūri. Diore ajitirūnʉrā quēne, gājoare bojaca yirāne, Cristore ajitirūnʉ tʉjacama. To bajiri, yuja, ĩna masune rojose tāmʉorūgūama.

Timoteore Pablo rotire queti

11 To bajiro ĩna yiboajaquēne, mʉjʉama, Dios yʉ ñari, ĩnare bajiro yibesa. Dios ĩ bojarore bajiro quēnase rīne yirūgūña. Bʉto rojose tāmʉoboarine, Cristore ajitirūnʉ tʉjabesa. Gājerāre rʉcʉbʉocōari, quēnaro ĩnare yirūgūña. **12** Vāti rojose mʉre ĩ yirotsere sʉdibeticōari, Cristojʉare ajitirūnʉcōa ñarʉcʉja, “Yʉ macʉre mʉ ajitirūnʉjama, rojose tāmʉotʉjabetiriaroju mʉ vaborotire mʉre yirētosarʉcʉja yʉ” Dios ĩ yirere sʉdicacʉ ñari. Tire mʉ sʉdicatirūmʉre, jājarā ñacajʉ yʉa, gūibecʉne, “Cristore ajitirūnʉaja yʉ” mʉ yigoticatire ajicana. **13** Dios, adi macarʉcʉro catiñasere rujeorí, to yicōari, mani ʉjʉ Jesucristo quēne, mʉre yʉ rotisere ajirāma. Jesucristo ñaami gūibecʉne, Poncio Pilato vāme cutigʉ ĩ ĩaro rĭjoro, gājerāre quēnaro mani gotirūgūore bajiro gotirí. Ado bajiro mʉre rotiaja yʉ: **14** Mʉre yʉ rotise ñaro cōrone quēnaro sʉdiya, “‘Rojose yami’ mʉre yiroma” yigʉ. Mani ʉjʉ Jesucristo adigodojʉ ĩ tudiejaroto rĭjoro to bajiro rīne yicōa ñarūgūma. **15** Mani ʉjʉ, Dios, “To cōrone varʉcʉmi” ĩ yiriarūmʉne tudieja rotirʉcʉmi. ĩne ñaami gājerāre mani rʉcʉbʉoro rētoro mani rʉcʉbʉogʉ. Masirētogū ñagūmi. Nīmʉ gāji ĩre bajiro masigū magūmi. **16** ĩ sīgūne ñaami ñajediro ti ruyuaroto rĭjorojʉne ñarí, to yicōari, rijabetirocʉ. Bʉto busurojʉ masa ĩna ejamasibetoju ñarūgūgūmi. Sīgū ĩre ĩagū magūmi. ĩre ĩarocʉ quēne magūmi. ĩre rʉcʉbʉocōa ñarūgūroti ñaja manire. To bajiro rīne bajirūgūato.

17 Adigodoaye gajeyeūni jairo sʉorā ñacōari, “‘Gājerā rētoro ñamasurā ñaja yʉa’ yirāre yibesa”, ĩnare yigotiya.

“Jairo gãjoa c̄uorã ñari, quẽnaro ñarũgũrãrãja mani’ yit̄uõĩabesa m̄a”, ñnare yiya. Yoaro mene jedise ñaja gãjoa. Dios catim̄uorũgõroc̄j̄uare ajitirũn̄ucõari, “Í ñaami manire quẽnaro ñatirũn̄ugũ”, yirũgũroti ñaja, ñnare. “Quẽnaro vari-quẽnañato’ yiḡu, manire quẽnaro yirũgũami Dios”, yit̄uõĩarũgũroti ñaja. **18** To yicõari, “Jairo c̄uorã ñari, ti rãca cojoji me quẽnase yirũgũña”, ñnare yirotiya m̄a. “Ísviquẽnarũgũña”, ñnare yiya. Ñna gãjoare maimenane, gãjerãre ejarẽmorã ñna ñsi-jama, quẽnaja. **19** To bajiro ñna yijama, quẽnaro ñna yise vaja õ vecaj̄u gajeye c̄urẽmorãre bajiro yirã, yirũarãma ñna. Quẽnaro ñna yise vaja, õ vecaj̄u quẽnaro ñnare yir̄uc̄m̄i Dios. Ñnare ñ gotiriarore bajiro ñna rijato beroj̄u ñ rãca quẽnaro ñnacõa ñnarũgũrãrãma yuja.

Timoteore Pablo ñ gotitusare queti

20 Ajiya Timoteo. “Cristo ocare quẽnaro gotimasioato” yiḡu, m̄re c̄ũñumi Dios. To bajiri quẽnaro gotimasiorũgũña. Socasere ñna gotimasiorũgũsere ajibesa. Dios ñ c̄ũre me ñari, vaja mani ñaja, “Masirã ye ñaja” ñna yit̄uõĩaboase. § **21** “Bũto masirã yere gotimasioaja ȳu” yirãre ajis̄uyacõari, Cristo ocare ajitirũn̄ubesujarã ñna yuja.

Mani ñj̄u Jesucristo, quẽnaro m̄re yirũgũato.

To cõro ñaja.

§6.20 1 Ti 1.4; 4.7; 2 Ti 2.16; Tit 1.13-14.

Segunda carta de San Pablo a TIMOTEO

Timoteore, Pablo ĩ quēnaroticōare queti

1 1-2 ĩNaboati m̄, Timoteo? Ȳ n̄aja Pablo v̄ame c̄utiḡ, adi quetire m̄re ucacōaḡ. Ȳ mac̄re bajiro ȳ maiḡ m̄ n̄ajare “mac̄” m̄re yaja ȳ. M̄re quēnarotiḡ, mani jac̄ Diore, to yicōari, mani ɛj̄ Jesucristore quēne, ado bajise m̄re sēnibosaja ȳ: “Quēnaro m̄a r̄ca ĩ n̄arotire yir̄ ĩre eja-rēmoña”, m̄re yisēnibosaja ȳ.

““Manire rijabosayumi Jesucristo” yir̄re ĩna rijato bero-j̄ tudirijabeticōato’ yiḡ, ȳ catisere ĩnare ĩsir̄c̄ja”, yicūmasiñumi Dios. To bajiro ĩ yicūmasire ti n̄ajare, “Ti quetire Jesucristore gotibosaḡ, to bajise gotimasiodir̄c̄ja m̄”, yicōañumi Dios, ȳre.

“Jesucristo ĩ bajirere masare gotimasio t̄jabesa”, Pablo ĩ yire

3 Ȳ n̄ic̄a Diore ĩna r̄c̄b̄omasiriarore bajirone ĩre r̄c̄b̄oaja ȳ quēne. Ɛm̄are, n̄amire quēne ĩre ȳ sēnijama, “Dios ĩ ejarēmojare, ĩre quēnaro ajitir̄n̄ḡ n̄acami Timoteo” yimasiḡ n̄ari, “Quēnaro yaja m̄”, ĩre yivariquēnar̄ḡaja ȳ.

4 To bajiro ȳ yijama, m̄re ȳ vadivecatir̄m̄ m̄ oticatire t̄oĩacōari, m̄re b̄to ĩar̄aja ȳ, m̄ r̄ca n̄avariquēnar̄.

5 M̄ n̄ico Loida, m̄ jaco Eunice quēne, Cristore m̄ ajitir̄n̄roto r̄joroj̄ne ĩre ajitir̄n̄r̄ n̄acama ĩna. “ĩna ajitir̄n̄catoro bajiro ĩ quēne quēnaro ajitir̄n̄ḡ n̄acami” yit̄oĩacōari, “Quēnaro yaja m̄”, Diore ĩre yivariquēnaja.^a

6 To bajiro m̄re yit̄oĩaḡ n̄ari, ado bajise m̄ tudit̄oĩarotire bojaja ȳ: M̄re ȳ ãmo n̄ujeorone, “Adi n̄aja m̄ moaroti Dios ĩ c̄ire” Diore ȳ yigotibosarone, quēnaro m̄ yiroti-

^a1.5 Hch 16.1.

re mure ɥjoyumi Dios. To bajiro mure ĩ yire ti ñajare, tire masiritibecune, mɥ yimasiro cōro variquēnase rāca quēnaro yicōa ñarɥcɥja mɥ. **7** Mani tɥoĭabojonerotire yigɥ me manire ɥjoyumi Dios. Ado bajirojɥa mani yiotire yigɥ manire ɥjoyumi: Jesús ĩ bajirere mani gotijama, gotigübetirotire, masare mani mairotire, to yicōari rojosere yirɥaboarine, tire mani yibetirotire yigɥ, manire ɥjoyumi Dios. **8** To bajiri, mani ɥɥ Cristo ĩ bajirere gotigüibesa. Cristo ĩ bojasere yigɥ ñari, tubibe ecocajɥ yɥ quēne. “Cristo sɥorine tubibe ecoyumi Pablo” yigüibecune, ado bajirojɥa tɥoĭañã mɥ: “Cristo ĩ bojasere yigɥ ñari, Pablo rojose ĩ tãmɥorore bajiro tãmɥoroti ti ñaboajaquēne, Cristo sɥori quēnaro Dios ĩ yise quetire ĩ ejarēmose rāca gotimasiocōa ñarɥcɥja yɥ”, yitɥoĭañã. **9** Cristo ĩ rijabosare sɥorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĭiañumi Dios. To yicōari, “Yɥ yarã ñari, quēnaro yirã ñañã”, manire yiyumi. Adi macarɥcɥro ĩ rujeoroto rĭjorojɥne, “Īnare mairɥcɥja” yimasirĭ ñari, quēnase mani yibetibojaquēne, “Rojose mana ñaama”, manire yĭiañumi Dios. **10** “Īnare mairɥcɥja yɥ” ĩ yiriarore bajirone yigɥ ñari, adigojɥ Jesucristore cōañumi, manire ĩ rijabosarotire yigɥ. To bajiri Dios manire ĩ yire sɥorine mani masibetiborotire, “Manire bato maiami Dios”, yimasiaja mani. To yicōari, “Jesucristo manire rijabosayumi” mani yitɥoĭajama, mani rijato berojɥ “Tudirijabeticōato” yigɥ, Dios ĩ catisere manire ĩ ĩsire quetire ajirã ñari, mani bajirotire güibeaja mani.

11 “Ti quetire ajitirĭñuato masa” yigɥ, gotimasiocudirocure yɥre cōañumi Dios. **12** To bajiri, ĩ bojarore bajiro gotimasiocudigɥ ñari, tubibe ecocōari, rojose tãmɥoaja yɥ. To bajiro bajigɥ ñaboarine, yɥre ejarēmogŭre Cristore quēnaro masigŭ ñari, ti quetire gotigüibeaja yɥ. To bajiri, “Yɥre ĩna sĭaboajaquēne, Cristore ajitirĭñrãjɥama, quēnaro yɥ gotimasiorore bajirone ‘Gotimasiocōa ñato’ yigɥ, mɥare ejarēmocōa ñarɥcɥmi”, ĩre yimasiaja yɥ. To bajiro ĩ yirã ñari, Jesucristo ĩ tudiejaquēne, gotimasiocōa ñarɥarãma.

13 To bajiri, mure yɥ gotimasioatire bajirone gotimasiocōa ñañã. To bajiro mɥ yijama, “Jesucristore ajitirĭñrãre manire maiami Dios” yimasigŭ ñari, “Manire ĩ maiore bajirone ĩnare quēne yɥ mairotire yigɥ ejarēmomorɥcɥmi” yitɥoĭacōari, mɥ gotimasiorãre ĩnare maiña. **14** Dios ĩ ejarēmose rāca

tuoĩacõari, “Cristo suorine quẽnaro Dios ĩ yise quetire gotimasiorocũ ñaja yũ”, yicajũ mũ. To bajiri, “Quẽnaro gotimasioato” yigũ, Espĩritu Santo ĩ ejarẽmose rãca mũ yimasiro cõro yirũgũña. Gãjerã mũ gotimasiorore bajiro me ĩna gotijama, “Bajibeaja. Ado bajirojũna bajiaja”, ĩnare yigotirũcũja mũ.

15 Asia sitajũ vadiriarã Cristore ajitirũnrã, yũ babarã ñaboacana yũ tũjũ vadiboarine, ejadimenane, tudicoarere jẽre masigũja mũ. ĩna ñañuma Figelo, Hermógenes, to yicõari gãjerã quẽne. 16-18 To bajiro ĩna bajiboajaquẽne, Onesíforo vãme cõtigũjũama, “Yũ baba ñacami Pablo” yituoĩagũibecũ ñari, tubibe ecocõari yũ ñarimacare ejaocõagũjũma, macasũoasumi, yũre bujacõarijũ “Tũjagũsa” yigũ. Yũre bujacõari, cojaji me quẽnaro yũre ĩ yijare, variquẽnacajũ yũ. ĩ ñarimaca Efeso vãme cũti macajũ yũ ejajaquẽne, quẽnaro yũre ejarẽmorũgũcami. Tire masigũja mũ. To bajiro yicacũ ĩ ñajare, “ĩ ya vianare ĩamaicõari, quẽnaro yiba mũ, masare mũ beserirũmũ ti ejaro”, ĩre yisẽniĩaja yũ, mani ẽjũre.

“Cristo ĩ bojasere yibosagũ ñarũcũja mũ”, Pablo ĩ yire queti

2 1 Yũ macũre bajiro bajigũ, ado bajise yũ gotisere quẽnaro ajiya mũ: “ĩre ajitirũnũgũ yũ ñajare, yũre ĩamaicõari, quẽnaro yũ yĩrotire yũre ẽjoyumi Jesucristo” yimasigũ ñari, ĩ bojase rĩne yicõa ñaña mũ. 2 Mũre yũ gotimasioatire gãjerãre quẽne gotimasioacajũ yũ. To bajiri, jãjarã ñacama “Riojo gotiami Pablo” yirã. Tire riojo gotimasioronare gãjerãre gotimasiorotirũcũja mũ, “Cristore ajitirũnrã ñato ĩna quẽne” yigũ.

3 Surara masũ, rojose ĩre tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, ĩ ẽjũ ĩ bojarore bajiro yigũmi. ĩre bajirone bajiroti ñaja mũre quẽne. Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, “Pablo rojose ĩ tãmũorore bajiro rojose tãmũoroti ti ñaboajaquẽne, Cristo ĩ bajirere gotimasio-cõa ñarũcũja yũ” yituoĩacõari, gotimasiorũgũña. 4 Surara ĩ moajama, ẽjũ ĩ ĩvariquẽnarotire bojagũ ñari, ĩ rotise rĩne moagũmi. 5 To bajiro bajiaja ajerimasũre quẽne, “Gãjerãre ajerẽtogũsa” yiboagũre. Ajere vãmere bajiro ĩ ajebetijama, ĩ ajeboase vaja, vaja bujabecũmi. 6 Gajeyere quẽne ado bajiro yaja mani: “Vese moagũma, ĩjũna ñaami ti vese ti rica cũtiro, juasũorocũma”, yaja mani. 7 Mũre yũ gotisere quẽnaro tuoĩañã. Quẽnaro mũ tuoĩajama, gãjerãre mũ gotimasiorotire “Tuoĩamasiato” yigũ, mũre ejarẽmorũcũmi mani ẽjũ.

8 Cristo í bajirere masiritibeticōaña: ʘjɯ David ñamasirí jãnamí, rijacoaboarine Dios sʘorine quēna tudicatrí ñaami Jesús. To bajirí, “Rotimʘorũgōrɯcɯmí” yigɯ, Dios í cōarí ñaami. To bajirí, tirene gotirũgũaja yɯ, masare gotimasiogũ. **9** Tire gotimasiogũ ñari, rojose yiríre bajiro cōmemarine sia ecocōari, tubibe ecoaja yɯ. Yure ñna tubibeboajaquēne, Dios ocajɯama gotitɯja ecobetirɯaroja. **10** To bajirí, “Ñna ñarɯarãma yɯ yarã” Dios í yĩariarã quēnaro ñna ñarotire yigɯ, rojose tãmɯoaja yɯ. Cristo í bajirere ajitirũnrã ñari, “Ñna rijato berojɯ Diorãca quēnaro ñarɯarãma” yigɯ, gotimasiocōa ñaja yɯ.

11 Ado bajiro gotire riojo ñaja:

Cristore ajitirũnrã ñari, rojose yirɯaboarine, tire mani yibetijama, mani rijato berojɯ quēna tudicaticōari, í rãca quēnaro ñarũgũrɯarãja.

12 Gãjerã rojose manire ñna yiboajaquēne, Dios í bojarore bajiro mani yicōa ñajama, õ vecajɯ í rotirojɯ í rãca ñarɯarãja mani quēne. To bajiboarine, “Jesúre ajitirũnrã me ñaja yɯa” mani yijama, í quēne, õ vecajɯ í jacɯ ñaro rĩjorojɯa, “Ñnare masibeaja”, manire yirɯcɯmí.

13 Mani yimore bajiro yimena ñaboarine, “To bajirone bajigɯmí Dios quēne”, yitɯoĩaroti me ñaja. Socagɯ me ñaami ñma. “Yirɯcɯja” í yimore bajirone yigɯ ñaami.

“Dios í bojarore bajiro quēnaro yiya”, Pablo í yire queti

14 To bajiro mure yɯ gotisere, Cristo í bajirere gotimasiorimasare ñnare gotiya, “Tire masiritibeticōato” yigɯ. To yicōari, gaje vãme ado bajiro ñnare gotirēmoña: “Socase ñna yise ùni sʘorine gãmerã oca josabesa. Tire mɯa yijama, masare no bajiro yiejarēmobetoja. To bajirí, socase ñna yisere ajianane, quēnasejɯare ñna ajirɯaboasere ajimavisia tɯjacōarãma”, ñnare yigotiya mɯ. **15** To yicōari, Cristore ajitirũnrãre gotimasiogũ ñari, Dios mure í ñavariquēnarotire yigɯ, mɯ yimasiro cōro variquēnase rãca quēnaro yirũgũña. To bajiro yigɯ ñari, bojonebecɯne, mɯ yirũgũsere ñre gotirɯcɯja mɯ. **16** Adigo-doaye rĩne tɯoĩacōari, “Gãmerã ñagoto mani” ñna yijama, ñnare ajibesa. Tire tɯoĩavariquēnarã ñari, Diojɯare ajibeticōari,



2 Timoteo 2.20-21

rojosejũare bũtobũsa yirũtuana yirãma.^b 17 Socase ãna gotimasiosejũare ajisũyacõari, Dios ocare ajiboariarã, jãjarãbũsa ñarũtuarũarãma socasejũare ajirã. To bajiro bajiyuma, Hime-neo, to yicõari Fileto vãme cõtigu quẽne, Cristore ajisũyaboariarã. 18 Cristo ï bajirere riojo ajisũyaboariarã, socasejũare ajisũyacõari, ãna gotimasiojama, “Jẽre rijariarãre Dios ï catioriarũmũ rõtocoasuja”, yisocarãma ãna. To bajiro ãna yijare, Dios ocare ajitũjacõari, socasejũare ajisũyacoasuma sũgũri. 19 Socasere ãna ajisũyacoaboajaquẽne, Dios ocare ajisũyarã masujũa, socasere ajisũyabetirũarãma ãna. To bajiro ãna bajiro tire yiro, ado bajiro gotiaja ti: “Ï yarãre ãmasiami mani ẽjũ”, yigotiaja. To yicõari, gajejũ ado bajiro gotiaja: “‘Jesũre ajitirũnũrã ñaja yũa’ yirãma, rojose ãna yisere yitũjajama, quẽnaja”, yigotiaja ti.

20 Gotimasiore queti mũre gotigu yaja yũ: Gajeyeũni jairo ti ñarivima, oro rãca, to yicõari, plata vãme cõtĩ rãca ãna quẽnorã sotũri rione ñabetoja. Yucũ rãca, riri rãca ãna quẽnorã sotũri quẽne ñaroja. Jairo vaja cõtĩ sotũrire ãacõari, gãjerã ãre ãna ãarũcũbũorotire masigũ ñari, ado bajiro tũoãgũmi ti vi ẽjũ: “Ñamasurã ãna ejajama, ãnare bare ecagũ, jairo vaja cõtĩ sotũri rãca bare jeorũcũja”, yitũoãgũmi, “Yũre rũcũbũoato ãna” yigũ. “Yucũ rãca, to yicõari, riri rãca quẽnorã sotũrine bare yũ jeojama, yũre rũcũbũomenama’ yigũ, yũ cũose ñarũaroja”, yigũmi. Ti sotũrire bajirone bajiaja mani quẽne, Cristore ajitirũnũrã. 21 Cristore ajitirũnũrã ñaboarine rojose yirã-

^b2.16 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; Tit 1.13-14.

ma, tire yitujacōari, quēnasejuare ĩna yijama, “Rojose mana ñaama. ĩna suorine yure rūcubuoḡuarāma gājerā quēne” yigū ñari, ĩre ĩna yibosarotire rotirucumi Dios.

22 To bajiri, ado bajiro yirūgūña m̄: Mamarā, Diore aji-
mena, no ĩna bojase ĩna yise ũnire yibeticōari, ado bajirojua
yirūgūña: “Ī yirore bajiro yigū ñaami” Cristore ĩre yituoīacōa-
ri, quēnase rīne yirūgūña. Diore, to yicōari “Jesucristore ajiti-
rūn̄rā ñaja yua” yisocamenare quēne, maicōari, m̄ rāca
quēnaro ĩna ñarotire yigū, quēnaro ĩnare yirūgūña. **23** Adigo-
doaye rīne tuoīacōari, “Gāmerā ñagōto mani” ĩna yijama, ĩna-
re ajibesa, “Tire mani gāmerā ñagōboajama, quēnabetoja”
yimasigū ñari. **24** Mani ɛju bojasere yigūma, oca josabecu
ñagūmi. Ado bajirojua bajigū ñagūmi: Gājerāre ajirūcubuo-
cōari, quēnaro ĩnare yigū ñagūmi. “Cristore quēnaro ajitirū-
n̄ato ĩna” yigū, quēnaro gotimasiogū ñagūmi. **25** Dios ocare
riojo gotimasiomenare, Dios ĩ bojarore bajiro quēnaro yirua-
gū ñari, ĩnare ĩamaicōari, “Ado bajirojua bajiaja”, ĩnare yigo-
timasiogūmi. Dios suorine ricatijua tuoīacōari, ĩ oca riojo
gotimasiorere ĩna ajitirūn̄rotire bojagu ñari, to bajiro gotigū-
mi. **26** Ī gotisere ajicōari, “Riojo gotiami” ĩre ĩna yiaijama,
“Satanás suorine masare yitorūgūñuja mani”, yirā ñari, ĩ roti-
boasere yitujaruarāma ĩna.

**“Adi macarucuro ti jediroto rījoro ado bajiro bajiruarāma
masa”, Pablo ĩ yire queti**

3 **1** Adi macarucuro ti jediroto rījoro Dios ĩ bojarore bajiro
yirāma, b̄to rojose tām̄uoḡuarāma, jājarā ado bajiro rojose
yirā ĩna ñajare: **2-3** Gājerāre maituoīamenane, ĩna masu
yejuare tuoīarā ñaruarāma. Jairo gājoa suorā ñaboarine, jai-
busaro bojarēm̄orā ñaruarāma. “Ñamasurā ñaja yua”, yijairā
ñaruarāma. Gājerāma, “Ñamasurā ñaja yua” yituoīarā ñaboar-
ine, “To bajiro bajirā ñaja yua”, yibetiruarāma. Masare, Dios
yere quēne, rūcubuoḡomena ñaruarāma. ĩna jacua ĩna rotisere
cūdimena ñaruarāma. Dios quēnaro ĩnare ĩ yiboajaquēne,
“Quēnaro yaja m̄”, ĩre yimena ñaruarāma. Gājerā rāca quē-
naro ñamena ñaruarāma. Masa ĩaro rījorojua, socarāne, “Ado
bajise rojose yima”, yigotirā ñaruarāma. Rojose ĩna yirua
tuoīasere, “Yibeticōato mani”, yimena ñaruarāma. Quēnaro
yirāre ĩaterā ñaruarāma. **4** “M̄ua babarā ñaruarāja” yiboarine,

ĩnare ĩsirearã ñaruarãma. “Rojose yibetiroti ñaja” yituoĩame-nane, guaro rojosere yirã ñaruarãma. Dios ĩ bojasejua yiroti ũnirene yirã, ĩna bojasejua yivariquẽnarã ñaruarãma. 5 “Cristore ajitirũnrã ñari, Diore rũcũbuoaja” yigotirã ñaboarine, Dios ĩ bajirore bajiro yibetiruarãma.

To bajiro yirãre ĩacõari, ĩnare baba cutibesa. 6-7 ĩna ũna, no bojarone virire sãjacudirã ñari, ado bajise tuoĩarãre rõmia-re bũjarãma: Rojose ĩna yirua tuoĩasere, “Yibeticõato mani” yibetiriarã ñari, “Rojose mani yise vaja rojose tãmuoruarãja mani”, yituoĩarãma. Tire tuoĩasutirititerã ñari, gajeye no bojase mame gotimasiojere ajivariquẽnaruarã ñarãma. To bajiri, socasere quẽnaro ĩnare gotimasiorãma. To bajiro ĩna yijare, ajimasirã ñaboarine, Dios oca riojo gotimasiojere ma masibetiruarãma. To bajiri, socarãne gotitorimasare ĩnare baba cutibetiroti ñaja. 8 ĩnare bajiro yimasĩnujarã Janes, to yicõari, Jambres vãme cutigu. Diore gotirẽtobosagu, Moisés ñamasirĩ, uju, faraõnre ĩre ĩ gotisere ajicõari, “Dios ocare ajirũcũbubeticõato” yirã, ĩaĩaĩamanire yĩomasiũnujarã ĩna. Ti ũnire yirã, adirũmuri ñarã quẽne, Diore ajitirũnrãre, “Ajitirũnbeticõato” yirã, socasere gotimasiorãma. To bajiro yirã ñari, rojose rĩne tuoĩarãma. To bajiri, Cristo ocare riojo gotimasiorere ĩna ajitirũnbetijare, “Yũ macũre ajitirũnrã me ñaama”, ĩnare yĩagũmi Dios. 9 Socase gotimasiorimasare, “Cristore ajitirũnrã me ñaama” yimasibetiboarine, yoaro mene, “Socasere gotirũgũama”, ĩnare yĩamasicoaruarãma masa. Tire bajirone bajimasĩnuja, Janes, to yicõari Jambres mesare quẽne. ĩna yitosere masibetiboarine, “Diore rũcũbuomena ñari, tuoĩamasimenare bajiro yiyuma”, ĩnare yĩamasicoasujarã masa jediro. To bajiri, socase gotimasiorimasare baba cutibetiroti ñaja.

“Yũ bajicatire tuoĩacõari, quẽnaro ñaña”, Pablo Timoteore ĩ yire queti

10 Mũ baba cutibetironare bajiro me bajaiaja mũjuama. Yũ gotimasiosere quẽnaro ajitirũnũadicaju mũ. “Dios ĩ bojasere yigusa’ yigu, to bajiro bajĩnarũgũami”, yũre yimasiaja mũ. “Yũre ejarẽmorũcũmi Cristo” yũ yituoĩasere, yũre ajirũcũbuomenare rojose yijũnisinibecu, yũ maicõa ñasere, to yicõari, bũto rojose tãmuoarine, Cristore ajitirũnũgũ ñari, yũ goti-

masiocõa ñarũgũsere masiaja mũ. **11** Antioquía, Iconio, Listra vãme cõtĩ macarijũ rojose yũ tãmũocatire masiaja mũ. To bajiro rojose yũre ñna yirũgũboajaquẽne, gotimasiocõa ñacajũ yũ. Tocãrãcãjine rojose yũ tãmũocatire yũre yirẽtobosacami mani ñjũ. **12** “Yũ sũgũne rojose tãmũogũ me bajiaja”, yitũoĩaja. Tocãrãcũne Jesucristore ajitirũnũrãma, Dios ï bojarore bajiro yirã ñnari, rojose yiecorũarãma. **13** Rojose ñna tãmũoñarone, socasere gotimasiorimasa quẽne, “Diore gotirẽtobosarã ñaja yũa” ñna yisocajama, ñna masune socasere gotiecorãre bajiro bajirũarãma. To bajiri, rojose yirã, to yicõari, socasere gotirã quẽne bũtobũsa Dios ï ñvariquẽnabetire yirũtuarũarãma.

14 To bajiro ñna bajiboajaquẽne, mũjũama, Cristo ocare ajicõari, “Riojo gotimasiore ñaja” mũ yiajicãtĩre ajitirũnũ tũjabeja. “Yũre gotimasiocana riojo gotimasiocama”, yimasiaja mũ. **15** To yicõari, daquegũ ñagũjũne, Dios ocare masa ñna ucamasirere ajimasiadicajũ mũ. Tire mani buejama, “‘Jesucristo manire rijabosayumi’ yirãre quẽnaro Dios ï yise quetire bũtobũsa masirã ñarũtuarũarãja”, yimasiaja mani. **16** Dios oca masa ñna ucamasire ñajediro ï ye ñaja. Tire ucamasiriarã, Dios ï ejarẽmose rãca tũoĩacõari, ucamasĩnũjarã. Ñajediro ado bajiro manire ejarẽmoaja ti: Riojo ñamasusere manire gotimasioaja. “Rojose yigũ ñaja mũ” manire yigotimasiocõari, “Tire yitũjacõari, ado bajirojũma mũ yijama, quẽnaja”, manire yigotimasioaja. To bajiro yicõari, quẽnaro mani yirũgũrotire manire gotimasiorũgũaja. **17** Dios ocare ajigũma, “ï bojarore bajiro quẽnaseayere yimasijeocõato” yiro, to bajiro manire yigotimasiorũgũaja Dios oca masa ñna ucamasire.

**“Cristore ajitirũnũrãre ado bajiro ñnare gotiya”, Pablo
Timoteore ï yire queti**

4 **1-2** Ñamasuse mũre gotigũ yaja yũ. Dios, ï macũ Jesucristo quẽne tire ajirãma. Jesucristo ñnami, ñajediro rotirocũ. Adigodojũre tudiejacõari, catirãre, rijariarãre quẽne, mani yirere ñacõĩarũcũmi. To bajiro ï yiroti ti ñajare, Cristo ï bajirere gotimasiocõa ñarũgũña. Masa ñna ajirũajama, ñna ajirũabebetiaquẽne, ñnare gotimasiocõa ñaña. Rojose ñna yirere, “Rojosere yiyuja yũa” ñna yimasirotire yigũ, quẽnaro ñnare gotimasioña. To yicõari, “Rojose yitũjaya mũa”, ñnare yiba. “Ado

bajirojua maa yijama, quēnaruaraja”, ĩnare yigotiba. To bajiro ĩnare ma gotimasioboajaquēne, rojosere ĩna yicōa ñajama, ĩnare gotimasioċōa ñarucuja ma. **3** Ado bajiro bajiroti ti ñajare, quēnaro ĩnare gotimasiorūgũña ma: Adirūmuri Dios ocare ma gotimasiosere ajirūgūrāma masa. Berojuma tire ajitecōari, ĩna ajirūasejuare gotimasiorāre jirēocōari, “Yūare gotimasioñā”, ĩnare yiruarāma. **4** Dios oca riojo gotimasiořejūare ajitūjacōari, tirūmūana ĩna tūoīarūgūmasirejuare ajitirūnūarāma ĩna. **5** Mūjuama, “To bajiro yiroma” yigu, roori ñarūgūrūcuja ma. Rojose mure ĩna yiboajaquēne, Dios ĩ bojase jediro yicōa ñarūgūrūcuja ma. To bajiro yigu ñari, “Jesucristo manire ĩ rijabosare ñajare, Dios yarā maa ñarūajama, rojose maa yisere yitūjacōari, Cristore ajitirūnūña”, yigotimasioċōa ñarūgūrūcuja ma.

6 Jēre yūjuarema, tire gotimasioḡū yū ñajare, yūre ĩna sīaroti mojoroaca ruyaja. **7** Rojose tāmūogū ñaboarine, mani ūju ĩ roticatire bajirone quēnaro yicoadicaju. To bajiri, tire yijeocōaja yū. **8** To bajiro yigu yū ñajare, masare Dios ĩ ĩabeserirūmū ti ejaro, “‘Quēnaro mure yaja’ yūre yirūcūmi Dios”, yimasiaja yū. To bajiro yūre ĩ yijama, yū sīgūrene yigu me yirūcūmi. Ñajediro adi macarūcūrojūre “Jesucristo tudiejarūcūmi” yitūoīarāre quēne, to bajirone yirūcūmi.

“Yūre ĩagū vaba”, Pablo Timoteore ĩ yire queti

9-11 Yū rāca ñaboagu, Demas vāme cūtigū, yūre vaveocami, Tesalónica vāme cūti macaju vacū. Dios yere ĩ mairo rētoro adigodoayere maigū ñari, to bajiro bajicami. Crescente vāme cūtigūjuare, “Galacia sitanare Cristo ocare gotimasiorūcuja ma”, ĩre yicōacaju yū. To yicōari, Titore quēne, “Dalmaċia sitanare gotimasiorūcuja ma”, ĩre yicōacaju yū. To bajiri, Lucas sīgūne ñaami yū rāca tujagu. To bajiro ti bajijare, yoato me busane vayā. Marcore ĩre macabūjacōari, ĩre āmiaba. Yūre ejarēmogū vadiato. **12** Tíquico vāme cūtigūjuarema, Efeso vāme cūti macaju ĩre cōacaju yū. **13** Mū vadijama, yū sudiro joeadore yūre āmiadibosaba. Troas vāme cūti macagu, Carpo vāme cūtigū ya vijū cūcaju yū. Yū paperatutiri juadibosaba. To yicōari, gajeye papera yū cūcatire quēne juadimasucōama.

14 Alejandro vāme cūtigū, cōme rāca quēnocōari, ĩna rūcūbuorotire yīisirimasū, bato rojose yūre yicami. Rojose

yũre ĩ yicati vaja, ĩre quẽne rojose ĩre yirũcũmi mani Ʃjũ. **15** ĩre roori ñaña mũ quẽne, “Rojose yũre yĩromi” yĩgũ. Dios ocare mani gotimasiocatire “Ajibeticõato masa” yĩgũ, bũto rojose ĩ yicati ñajare, to bajiro mũre yaja yũ.

16 Ʃjarã ĩna ĩaro rĩjorojũ, “Ñie rojose yibecu ñaami” yũre yiejarẽmorã manicama. Yũ rãca ñaboacana yũre vaveojedicoacama. To bajiboarine, “Ti vaja, rojose ĩnare yibeticõato Dios” yĩgũ, ĩre yisẽniaja yũ. **17** Yũre ĩna vaveojediboajaquẽne, mani Ʃjũma, ejarẽmocõa ñacami. To bajiri, judío masa me ñarãre, “Quẽnaro Dios yisere ajitirũnũato ĩna” yĩgũ, ĩnare gotimasiocajũ yũ. Tire ajicõari, “Rojose yĩgũ yaja mũ”, yũre yibeticama Ʃjarã, mani Ʃjũ ĩ ejarẽmose ti ñajare. To bajiri, yũre sĩaborona, sĩabeticama. **18** Ɔ vecajũ ĩ rotĩñarojũ yũ ejarotire bojagũ ñari, yũre ejarẽmocõa ñagũmi mani Ʃjũ. To bajiri, gãjerã, “Dios ĩ bojabetire tũoĩato ĩ” yirã, rojose yũre ĩna yiboajaquẽne, ĩre ajitirũnũcõa ñarũcũja yũ. “Quẽnarẽtogũ ñaja mũ”, ĩre yirũcũbũomũorũgõroti ñaja manire. To bajirone bajiato.

“Quẽnato masa”, Pablo ĩ yicõare queti

19 To bajiri mani mairãre, Prisca vãme cũtigo, so manajũ Aquilare, to yicõari, Onesĩforo ya vianare quẽne, ĩnare quẽnaroticõaja yũ. **20** Erasto vãme cũtigũma, Corinto macajũ tujacoacami. Gãji, Tróximo vãme cũtigũrema, ĩ rijajare, Mileto vãme cũti macajũ ĩre cũcajũ yũ. **21** Juebũcu rĩjoro yoato me busane vayá, “Pablo tũjũ ejagũsa” yĩgũ.

To bajiri, mũre quẽnaroticõama, adoana, Jesucristore ajitirũnũrã jediro. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia quẽne, mũre quẽnarotiama.

22 Mũre quẽnarotigũ, mani Ʃjũre ado bajiro mũre sãnibosaja yũ: “Ĩ rãca ñarũgũña mũ, mũ bojasere ĩ yirũgũrotire yĩgũ. To yicõari, ĩ rãcanare quẽne, quẽnasere ĩnare cõaña mũ”, mũre yisẽnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a TITO

Titore Pablo ĩ quēnaroticōare queti

1 1 ¿Ñaboati mɛ, Tito? Yɛ ñaja Pablo vāme cɛtigɛ adi queti-
re mɛre ucacōagũ. Dios ĩ bojasere yigɛ, Jesucristo ĩ cōagũ
ñaja yɛ. To ĩ yigɛ ñari, Dios ĩ ejarēmose rāca ĩ macɛre ajitirũ-
nɛrāre bɛtobɛsa ĩre ĩna ajitirũnɛrotire, to yicōari, “Dios ĩ
bojasere ĩna yirotire ajimasiato” yigɛ, gotimasiorũgũaja. Tire
ajimasicōari, ĩ bojarore bajiro quēnaro yirũgũama ĩna. **2** To
bajiri, “Diore mani ajitirũnɛjama, rijacoaboarine, tudicati-
cōari, Diorāca quēnaro ñacōa ñarũgũrɛarāja mani” masa ĩna
yitɛoĩarotire yigɛ, Jesús ĩ bajirere ĩnare gotimasiorũgũaja yɛ.
Macarɛcɛro ĩ rujeoroto rĩjorojɛne, “Ado bajiro yirɛcɛja”,
yimasiñumi Dios: “Yɛre ajitirũnɛrā, rijacoaboarine, tudicati-
cōari, yɛ rāca quēnaro ñacōa ñarũgũrɛarāma”, yimasiñumi
Dios, socabecɛ ñari. **3** “Ado cōrone ti quetire gājerāre gotima-
siorɛcɛmi” ĩ yiriarore bajirone yɛre goticudirotiyumi Dios,
ĩre mani cāmotadicōa tɛjaborotire manire yirētobosagɛ ñari.
4 Mɛre yɛ gotimasiosere ajicōari, “Jesucristo yere ajitirũnɛ-
ja”, yicajɛ mɛ. To yicōari, Jesucristo ĩ bojarore bajiro mɛ
yirũgũsere ĩacōari, “Jesucristore ajitirũnɛgũ masu ñaami”,
mɛre yicacɛ ñaja yɛ. To bajiri, “Mɛre maiaja” yigɛ, yɛ macɛ-
re bajiro bajigɛ mɛ ñajare, “macɛ” mɛre yaja yɛ. Mɛre quēna-
rotigɛ, mani jacɛ Diore, to yicōari, Jesucristo manire yirēto-
bosarĩre quēne, ado bajise mɛre sēnibosaja yɛ: “Quēnaro mɛa
rāca ĩ ñarotire yirā, ĩre ejarēmoña”, mɛre yisēnibosaja yɛ.

Jesucristore ajitirũnɛrāre ũmato ñaronare Tito ĩ besere queti

5 Creta vāme cɛti yoanare, Jesucristore ajitirũnɛrāre yɛ
gotimasiojeobetire, “Mɛjɛa gotimasio gajanorɛcɛja”, mɛre
yicajɛ yɛ. To yicōari, “Tojɛ ñarimacari cōrone Jesucristore

ajitirũnrãre ũmato ñaronare besegusa' yũ yicanare yũre besebosaba", mũre yivadicaɟũ yũ. **6** To bajiri, ñnare ũmato ñaronare mũ beserotire yigũ, mũre gotiaja yũ: Jesucristore ajitirũnrãre ũmato ñarocũ, "Rojose yigũ ñaami" masa ñna yibecũ ñarũcũmi. Manajo cũtigũ, gajeore ajerio cũtibecũ ñarũcũmi. Ī rĩa quẽne, Jesucristore ajitirũnrã ñarũarãma. "Rojose yirã ñaama", to yicõari, "Īna jacũare rũcũbũomena ñaama" masa ñna yirã me ñarũarãma. **7** Jesucristore ajitirũnrãre ũmato ñarã, Dios ĩ bojasere yirã ñna ñajare, "Rojose yirã ñaama", ñnare yibetirũarãma masa. Īna rãcana ñna gotijama, ajiterã, guaro jũnisiinimena, quẽamena, idimecũmena, "Gãjoa bũjarãsa" yirã, gãjerãre yitorã me ñarũarãma. **8** Ado bajiroɟũa bajirã ñarũarãma: No bojase ñna yiroto rĩjoro, quẽnaro tũoĩacõari yirã ñarũarãma. To yicõari, ñna ya vi ejarãre quẽnaro yirã, no ñna bojaro ñna vacudijaquẽne, masare ĩamaicõari, quẽnaro ñnare yivariquẽnarã ñarũarãma. To yicõari, Diore quẽnaro yirũcũbũorã ñarũarãma. Rojosere yirũarã ñaboarine, tire yimena ñarũarãma. **9** To bajiri socabetire Dios oca Cristo yere yũ gotimasioatire ajitirũnrãriarã ñari, quẽnaro riojo ñna gotimasiojare, bũtobũsa Jesús yere ajitirũnrũarãma. "To bajiro me bajiaja" yirã quẽne, "Riojo gotiama" yirã ñari, ñna gotimasiosere ajitirũnrũarãma. To bajiro gotimasiorãre Jesũre ajitirũnrãre ũmato ñaronare beserũcɟa mũ.

10 Tojũre jãjarã ñnacama, "Circuncisiõn yirere Dios ĩ roticũmasirere yiroti ñaja" yirã. To yicõari, socaserene masare ejarẽmobetirene gotitorã ñnacama. To bajiro ñna yijama, Dios ĩ bojasere yirã me yicama. **11** To bajise ñna gotimasiosere, "To cõrone gotitũjaya", ñnare yiya mũ. "Gãjoa bũjarãsa" yirã, socasere gotimasio ñnarãma. Tire ajica yirã, cojo viana me, ajimavisiarãma.

12 "Rojose yama" yũ yirore bajirone yiyumi Creta vãme cũtiyoagũ ñna yũ quẽne: "Creta vãme cũtiyoana socarã ñaja mũa. Gãjerãre rojose yirã, moamena, to yicõari, jairo barã ñaja mũa", yiyumi, ĩ yarãre. **13** To bajiro ĩ yijama, riojo gotigũ yiyumi. To bajiri socarãne masare gotitorãre bũto ñnare gotiya mũ, "Dios oca Jesús yejũare tũoĩato ñna" yigũ. **14** Judío masa ñna masune tũoĩacõari socarãne ñna gotisere, to yicõari ñna rotisere quẽne ajitũjacõari, "Dios ye riojo gotisejũare ajiato

ĩna” yigũ, ĩnare gotiya mũ. ^a **15** Quẽnasere tũoĩarãma, jediro ĩna yise rĩne quẽnase ñacõaroja. Rojosere tũoĩarãrema, ĩna yise jediro rojose rĩne ñaroja. “Adi ñaja quẽnase. Tijũa ñaja rojose”, yimasimenama ĩna, rojose rĩne tũoĩarã ñari. **16** ĩna ũnama, “Diore masirã ñaja yũa” yirã ñaboarine, rojosere Dios ĩ ĩatesere yirũgũama. To bajiro yirã ĩna ñajare, masa ĩna ĩavariquẽnaboajaquẽne, “Yũ bojasere yibeama”, ĩnare yĩagũmi Dios.

“Ado bajirojũa ñaroti ñaja manire’ ĩnare yigotiya” yigũ, Titore Pablo ĩ ucacõare quieti

2 1 Mũjũama, Dios ocare buecõari, riojo ĩnare gotimasioña, “Dios ĩ bojarore bajiro yirã ñato” yigũ. **2** Ado bajiro bũcũrãre ĩnare gotimasioña: “Rojosere yirũaboarine, tire yimena ñaña. ‘Quẽnase yirã ñaama’ masa ĩna yĩarũcũbũorã ñaña. Quẽnaro tũoĩacõari, quẽnase rĩne yiya. Gãjerãre ĩamaicõari, ĩnare ejarẽmoña. Cristo yere ajirã ñari, tire ajitirũnũ tũjabe-sa”, ĩnare yigotimasioña mũ.

3-4 Bũcũrã rõmirire quẽne, ado bajiro ĩnare gotimasioña mũ: “Diore ajitirũnũrã ñari, quẽnaro yirã ñaña. Gãjerãre socasere ĩnare gõjabesa. Idimecũmenane ñaña”, ĩnare yigotiya. “Quẽnase rĩne yirã ñari, mamarã rõmiri mame manajũa cõtĩrãre, ‘Mũa manajũare mũa rĩare quẽne ĩnare ĩamaiña’ ĩnare yigotiya mũa”, ĩnare yiya. **5** “Quẽnaro tũoĩacõari, quẽnase rĩne yiya. Mũa ye moarere quẽnaro moaña. Mũa rãcanare quẽnaro yiya. Mũa manajũare ajirũcũbũoya. ‘Tire yimenane, rojosejũare manĩ yijama, Jesús ocare ajirãma, “¿To bajise yirã ñañujarique?”, manire yiroma’ yirã, mamarã rõmirire ĩnare gotiya mũa”, ĩnare yiya, bũcũrã rõmirire.

6 Mamarã ãmũare quẽne, “Quẽnaro tũoĩacõari, quẽnase rĩne yiya”, yigotiya mũ. **7** Mũ quẽne quẽnase rĩne yiya mũ. To bajiro mũ yisere ĩacõari, “Ĩre bajiro yiroti ñaja manire quẽne”, yirũarãma. Dios ocare mũ gotijama, “Masa yũre ĩavariquẽnacõari rũcũbũoato” yigũ me, rũcũbũose rãca quẽnaro Dios ocare ĩnare gotiya. **8** Mũre yũ gotimasioatore bajiro riojo ĩnare gotimasioña, “Tire ajicõari, ‘Socũ yami’ yiroma” yigũ. To baji-

^a **1.13-14** 1 Ti 1.4; 4.7; 6.20; 2 Ti 2.16.

ro mɯ yijama, manire ïaterimasa, riojo mɯ gotijare, tire ajicõari, bojoneruarãma.

9 Ìna ɯjarãre moabosarimasare Jesucristore ajitirũnurãre quẽne ado bajiro ïnare gotiya: “Mɯa ɯjarãre quẽnaro ïnare cãdirũgũña, ‘Mani moasere ïacõari variquẽnato ïna’ yirã. **10** To yicõari, mɯa ɯjarã yere juarudibesa. Tire ïacõari, ‘Dios ocare ajitirũnurã ñaama ïna’ mɯare yiruarãma. To bajiri, rojose mani tãmɯotɯjabetirotire manire yirẽtobosagɯ yere ‘Quẽnaro rũcɯbɯoato ïna’ yigɯ, quẽnaro moaña”, ïnare yiya, ɯjarãre moabosarimasare, Jesucristore ajitirũnurãre.

11 “Jesucristore ajitirũnurã rojose mani yise vaja rojose mani tãmɯotɯjabetirotire manire yirẽtobosagɯre Dios ï cõare ti ñajare, quẽnase rĩne yirã ñaña mɯa”, ïnare yiya mɯ. **12** Ado bajiro Dios quẽnaro manire ï yirũgũse ñajare, “Quẽnaro yirã ñaña mɯa”, ïnare yiya mɯ: Adigodo mani catiro cõro ï ïatesere, ïre ajimena ïna yirore bajiro mani yirɯajama, “Quẽnasejɯare tɯoïacõari, yɯ bojarore bajiro quẽnase rĩne yato” yigɯ, manire ejarẽmoami Dios. **13** Jesucristo adigodojɯre tudiejacõari, quẽnaro manire ï yirore tɯoïayurã ñari, quẽnasere yirũgũroti ñaja. “Quẽnarẽtogũ, ñaja yɯ” Dios ï yĩose rãca tudiejarɯcɯmi. ï ñaami masirẽtogũ, rojose mani yisere Dios ï masiriose vaja, manire vaja yibosarí. **14** ïre ajitirũnurã, “Ñie rojose mana ñaama’ manire yĩato Dios” yigɯ, manire rijabosayumi Jesucristo. To bajicõari, “Rojose yirɯaboarine, yibeticõari, quẽnasejɯare yato” yigɯ, manire rijabosayumi.

15 To bajiri, mɯre yɯ gotirotisere quẽnaro ïnare gotimasiorũgũña mɯ. “Tire quẽnaro mɯa ajisere bojaja yɯ”, ïnare yigotiya. Mɯ gotisere ïna ajibetijama, Cristore ñagõbosagɯ ñari, ɯjɯre bajiro bojonebecɯne gotiya mɯ.

“Jesúre ajitirũnurãma, ado bajirojɯa ñaroti ñaja”, Pablo ï yire

3 **1** Gaje vãme ado bajiro ïnare gotiya mɯ, “Masiritiroma” yigɯ: “Gobierno, to yicõari mɯare ïmato ñarã ïna rotisere, quẽnaro ïnare ajirũcɯbɯoya. To yicõari, gãjerãre quẽne quẽnaro yirũgũña mɯa. **2** Gãjerãre socarãne rojose ïnare ñagõbesa. Quẽnase rĩne yirã ñaña. Rojose mɯare ïna yiboajaquẽne, ïnare ïamaicõari, quẽnaro ïnare ejarẽmoña. ïnare ajirũcɯbɯocõari, quẽnaro ïnare yiya mɯa”, ïnare yigotiya mɯ, Jesucristore ajitirũnurãre.

3 Ado bajiro Dios quēnaro manire ĩ yise ñajare, gājerāre quēnaro yirūgūroti ñaja manire: Mani quēne, Cristore ajitirū-nūmena ñari, tūoīamasimena ñariarāja mani. Diore cūdime-na, socasejūare ajitirūnūriarāja mani. To yicōari, rojose mani yivariquēnasere rūgūmena ñariarāja mani. Gājerā ĩna cūosere uorā ñariarāja mani. “Teose yirā ñaama” manire ĩna yijare, ĩnajuare quēne, “Teose yirā ñaama”, ĩnare yigāmejairā ñariarāja mani. **4-6** To bajiro rojose yirā mani ñaboajaquēne, “To cōrone ĩnare ĩamaicōari, quēnaro ĩnare yirūcūja yū” Dios ĩ yiriarore bajirone Jesucristore cōañumi, “Rojose ĩna yise vaja rojose ĩna tāmūoborotire ĩnare yirētobosaaya” yigū. ĩre mani ajitirūnūroto rījoro, quēnasere mani yibetiboajaquēne, ĩre cōañumi. ĩjūama, manire ĩamaicōari, “Quēnaro ĩnare yirūcūja” yirī ñari, yiyumi. To bajiro ĩ yire ñajare, “Rojose mani tāmūoborotire manire yirētobosayumi” mani yitūoīajare, Espīritu Santore manire cōañumi Jesús, manire ejarēmocūre. To bajiro ĩ yijare, Espīritu Santo rāca ñarā ñari, “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yīārā ñasūoyūja. To bajicōari, rojosere yirūaboarine, tire yibetisūoyūja mani. **7** “Ñie rojose mana ñaama” Dios ĩ yīārā ñari, mani rijato bero tudicaticōari, tudirijayamanire mani būjarotire, “Tūoīavariquēna ñarūarāma” yigū, to bajiro yiyumi Dios.

8 Dios yere socabetire mūre goticōaja yū. Dios ye socabeti ti ñajare, quēnaro Dios ĩ yirere tūoīarāre ĩnare mū gotimasiosere bojaja yū. “Quēnase rīne yīñato ĩna” yigū, tire mūre gotimasiroticōaja yū. No bojarā tire ajitirūnūrārema ejarēmorūaroja. **9** Socase ĩna yise ũni sūorine gāmerā oca josabesa. ĩna ñicūa ĩna bajimasirere ĩna masise sūorine gāmerā oca josabesa. Moisés ñamasirī ĩ roticūmasirere ajimasibeticōari, ti sūorine gāmerā oca mavisabesa. Tima, masare no bajiro yiejarēmobetoja.

10 Sīgū mūa vatoajū, Jesucristo ocare ajitirūnūrāre ricatiane ĩ gotimavisio ñajama, “Tire yibeticōaña”, ĩre yigotiba mū. To bajiro ĩre mū yigotiboajaquēne, ĩ ajibetijama, quēna ĩre gotirēmoma. ĩre mū tudigotiboajaquēne, ĩ ajibeti manicōajama, ĩre cāmotadicōama. **11** ĩ masune, “Rojosere yigū yaja yū” yimasiboarine, būtobūsa rojose ĩ yicōa ñajama, ti sūorine rojose ĩre yirūcūmi Dios. To bajiri, rojose yijaigūre masigū ñari, ĩre cāmotadiba.

Tito ĩ bajirotire Pablo ĩ goticõare queti

12 Artemas vāme cõtigure m̄ tuj̄ ĩre cõaruc̄ja ȳ. ĩre ȳ cõabetijama, Tíquico vāme cõtigūj̄are ĩre cõaruc̄ja. ĩ ejaro ĩacõari, to ĩ ñaro ũnone m̄ bajit̄maro cõro ȳre ĩagũ varuc̄ja m̄, Nicópolis vāme cõt̄i macaj̄. “Ti macaj̄ jueb̄c̄ r̄toruc̄ja”, yib̄ ȳ. **13** Apolos, to yicõari masare rotisere gotimas̄ Zenas vāme cõtigū m̄ tuj̄ ejar̄arāma. M̄ t̄ eja, ñarũgũboa ĩna vato, m̄ ejar̄emoro cõro ĩnare yir̄emoma, “Quẽnaro vajarõ” yiḡ. **14** M̄na tuana quẽne, Jesucristore ajitir̄n̄rã ñari, gãjerã ĩna bojase ti r̄yajama, ĩnare ĩna ejar̄emojama, quẽnaja. Ti ñaja quẽnaro ñarema. Gãjerãre mani ejar̄emobetijama, ñie vaja maja.

15 M̄re quẽnarotiaja ȳna jediro. M̄ rãcana quẽne, Jesucristore ajitir̄n̄rã, ȳnare mairã quẽnato. Diore s̄nirã, “Quẽnasere ĩnare cõañã”, m̄re yis̄n̄bosaja ȳna.

To cõro ñaja.

Carta de San Pablo a FILEMÓN

Filemón vāme cūtigure, Pablo, Timoteo rāca ĩna quēnarotire

1-3 ¿Ñaboati yua baba Filemón vāme cūtigu? Mū ñaja quēnaro yua maigũ, yuare bajiro moagũ. Mani maigō, Apia vāme cūtigore, to yicōari, yuare bajiro moagũ, Arquipo vāme cūtigure quēne adi queti mware ucaja yua. Cristore ajitirũncōari, mū ya vijũ rējarũgũrā jedirore adi queti mware ucaja yua. Mware quēnarotirā, mani jacu Diore, to yicōari, mani ɰju Jesucristore quēne, ado bajise mware sēnibosaja yua: “Quēnaro mwa rāca ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēmoña”, mware yisēnibosaja yua. Yu Pablo, mani maigũ, Timoteo rāca adi papera rāca mware queti ucaja yua. Masare Jesucristo ocare gotimasioģũ ñari, adoju tubibe ecoaja yu.

Filemón Cristore ĩ ajitirũnure queti

4-5 Mani ɰju Jesucristore, to yicōari Dios yarāre quēne quēnaro mū maisere yure gotirũģuama masa. “Jesucristore quēnaro ajitirũncōa ñaami. To bajicōari, Dios yarā jedirore ĩamaicōari, quēnaro yami” mure ĩna yisere ajivariquēnaja yu. To bajiri, tocārācajine Diore sēniģũ, “Filemónre quēnaro yiyuja mū”, ĩre yisēnirũģuaja yu. **6** Mū quēne, yure bajiro Jesucristore ajitirũnũģũ ñari, ñajediro quēnaro Dios manire ĩ yisere mū ajimasirotire yigũ, mure sēnibosarũģuaja. **7** “ĩnare ĩamaicōari, quēnaro mū yijare, variquēnama Jesúre ajitirũnrā” ĩna yisere ajicōari, bũto variquēnarũģuaja yu quēne.

“Onésimo vāme cūtigure quēnaro bocaãmiña”, Pablo ĩ yire

8-9 Dios yarāre quēnaro yirũģũģũ mū ñajare, yure quēne quēnaro mū yirotere sēniģũ yaja yu. Cristo ĩ cōacacu ñari, mū yirũabetire rotimasirocu ñaboarine, Dios yarāre quēnaro mū

maisere masicōari, “Yũre quẽne maicōari, yũ sēnirore bajiro cūdirucumi” yigũ, mũre sēniaja yũ. Yũ ñaja bucũ Pablo. To yicōari, Cristo ĩ bajirere yũ gotimasiose sũori adoju tubibe ecoaja yũ. **10** Ado bajiro mũre sēniaja yũ: Quẽnaro ajiya, Filemón. Onésimo mũre moabosarimasũ ñaboarĩre, yũ macũre bajiro bajigũre sēnibosagũ yaja. Adoju tubiberiavi ñagũ, Cristo ĩ bajirere yũ gotimasiocati sũorine Jesucristore ajitirũncami.

11 Tirũmũju mũre moabosarimasũ ñaboarine quẽnaro mũre moabosabesumi. Yucũrema quẽnaro ejarẽmogũ ñaami. To bajiri, mũre quẽne quẽnaro ejarẽmogũcumi. **12** Mũ tũju ĩre varotiaja yũ. ĩ ñaami bũto yũ maigũ. To bajiri, quẽnaro ĩre bocaãmiña. **13** Bajigũjũma, yũ rãca ĩ ñasere bojaboaja yũ, “Tubiberiaviũ yũ ñaro yũre ejarẽmoato” yigũ. To bajiro ĩ bajijama, sũju ñacōari, yũre mũ ejarẽmomasibetijare, mũre ĩ moabosaroti ũnirene, yũjuare ejarẽmocōa ñabogũmi. **14** To bajiboarine, “Pablo tũju ĩ tujasere bojaja yũ quẽne” mũ yiroto rĩjoro, “Adoju tujaya Onésimo”, yigũabeaja yũ. To bajiri, ĩre bojagũ ñaboarine, mũ tũju ĩre varotiaja yũ. Mũ tũju ĩ tudiejasere ĩacōari, “Pablore ejarẽmorocũ ñaja mũ” ĩre mũ yijama, quẽnaroja. **15** Mũre rudiadicōari, yoaro me adoju ĩ ñarotire bojarimi Dios, mũ tũju tudiejacōari, quẽnaro ĩ ñacōa ñarotire yigũ. “Yucũrema Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, ĩ rijato beroju ĩ



Filemón 10-11

catirotire Dios í ïsirí ñari, ò vecajũ quẽne mũ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrucũmi” yigũ yaja yũ. **16** Mũ tũjũ í tudiejaro, “Yũ moarimasũ tudiejaami” ïre yigũ me, ïre ïamairũcũja mũ. “Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, yũ maigũ, yũ bedire bajiro bajigũ ñaami” yitũoĩagũ, ïre ïamaima. To bajiri ïre yũ mairo rẽtoro mũjũ, ïre mairũcũja mũ.

17 To bajiri, mũ tũjũ ïre tũocõagũ yaja yũ. “Pablo quẽne, yũre bajiro Jesucristore ajitirũnũgũ ñagũmi” mũ yitũoĩajama, yũrene bocaãmigũre bajiro Onésimore bocaãmima. **18** Tirũ-mũjũ rojose yirí í ñajama, to yicõari, no bojase mũre vaja morí í ñajama, yũjũare vaja sẽnĩña. ïre vaja yibosarũ yaja yũ. **19** Yũ masune adire ucaja yũ: “Onésimo mũre í vaja more ti ñajama, ïre vaja yibosarũcũja”, yũcaja yũ. To bajiro yũ yiboajaquẽne, ado bajise tũoĩagũja mũ: “Pablo í gotimasiocati sũorine Jesucristore yũ ajitirũnũsũocati ñajare, yũ rijato berojũ yũ catiro-tire Dios í ïsirí ñaja yũ. To bajiri í gotimasiore vaja yũre í sẽnĩ-jama, ïre vaja yijeomasibecũja”, yitũoĩagũja mũ. **20** To bajiri, Onésimo rojose mũre í yirere masiriocõari, ïre quẽnaro mũ bocaãmijama, “Mani ƚjũ í bojarore bajiro yiyumi” mũre yima-sicõari, bũto variquẽnarũcũja yũ.

21 “Quẽnaro ïre bocaãmĩña’ yũ yiro rẽtoro quẽnaro ïre yirũcũmi” mũre yitũoĩacõari, adí papera yũ ucase rãca mũre sẽnĩaja yũ. **22** Gajeye ado bajise mũre yaja yũ: Mũ tũjũ yũ cãnirotisõa yũre quẽnoyubosaya. “Diore yũre mũa sẽnibosa-rũgũrore bajirone yoaro mene adojũ tubiberiavire budirũcũ-ja”, yitũoĩaja yũ. To bajicõari, mũare ïagũ varũaja yũ.

Pablo, í rãcana quẽne ïna quẽnarotire queti

23 Mani maigũ, Epafras mũre quẽnarotiami. Í quẽne, Jesucristo í bojasere yigũ ñari, adojũ tubiberiavijũ yũ rãca ñaami. **24** Gãjerã, yũ rãca moarã, Marcos, Aristarco, Demas, Lucas quẽne, mũre quẽnarotiamã ïna quẽne.

25 Mani ƚjũ Jesucristo, quẽnase mũare cõarũgũato. To cõro ñaja.

Carta a los HEBREOS

Ī macu suorine ĩ ocare Dios ĩ gotimasiore queti

1 1 Tirũmũju cojoji me mani ñicũare Hebreo masare ĩnare gotimasioñuju Dios. ĩre gotirẽtobosariarã suorine ĩnare gotimasiñuju ĩ. ĩna gotise rĩ me ĩnare yimasiomasiñuju. Gaje-ye quẽne, ricati ĩnare ĩ yiroticõamasire rãca ĩnare yimasiomasiñujarã. To bajiri, “To bajiro tũoĩagũ ñagũmi”, yimasĩnujarã ĩna, mani ñicũa. **2** To bajiri yucũrirema, Dios ĩ macũre manire ĩ cõajare, quẽnaro Diore masiaja mani. Macarũcũro, õ vecaye ñajediro ĩ macu suorine tire rujeomasiñuju Dios. ĩ macũne ñaami, “Jediro macarũcũroayere cũorũcũja mũ” ĩ yimasirĩ. **3** Dios macũre ajitirũnũrã ĩre masirã ñari, “Rẽtoro ñamasugũ ñagũmi Dios”, yimasiaja mani. Diore masirã ñarãma ĩ macũre masirã. ĩ macũre quẽnaro masicõari, “Ī jacũre bajirone bajigũ ñagũmi”, yimasiaja mani. ĩ macũne ñaami, “Adi macarũcũroaye bajimũorũgõato” yirotimasirĩ. ĩne ñaami, Diore ajitirũnũrã rojose mani yise vaja manire rijabosacõari, Diorãca ñajedirore rotigũ.^a

“Ángel mesa rẽtoro ñamasugũ ñaami Dios macu”, yire queti

4 To bajiri adirũmũri Diorãca rotigũ ñari, Diore moabosarã ángel mesare rẽtoro ñamasugũ ñaami Dios macu. **5** ĩ sĩgũne ñamasugũ ĩ ñajare, ado bajise ĩre yiyumi Dios:

“Adirũmũne yũ macu ñari, yũre bajiro rotiscũorũcũja mũ”, ĩre yimasĩnuju Dios.

Ángel mesarema, to bajiro ĩnare yibesumi Dios. Gãjerãre quẽ-

^a1.2,3 Jn 1.1-3.

ne, ti ùnire yibecune ì macu sîgũrene tuoïagũ, ado bajiro yiyumi Dios:

“Ì jacu ñaja yu. To bajiri yu macu ñaami”, ìre yiyumi.

6 Ì macu ñamasugũre, adi macarucurojũre ìre cõagũ, ado bajise ìre yiyumi:

“Ángel mesa quẽne mũre rũcubuo jedicõararãma ìna”, yiyumi Dios.

7 Ìre moabosarimasa ángel mesare yigũ, ado bajiro yiyumi Dios:

“Ángel mesare yu rotijama, yoaro me mino ti vētuvasere bajiro yoaro mene yũre cudiruarãma. To yicõari, jea ùjũse guaro ti ùjũjẽnirore bajiro yũre moabosaruarãma ìna”, yiyumi Dios, ángel mesa ìre ìna moabosarotire yigũ.

8 Ì macu ñamasugũre yigũ, ado bajirojũa yiyumi Dios:

“Yu macu ñari, Dios ñaja mu. Mu rotise jedibetiruaroja. Masare mu rotijama, yu bojarore bajirone quẽnaro rotirucuja mu.

9 ‘Yu bojarore bajiro quẽnaro yigũ, rojosejũarema yibetirucuja’ yituoïarũgũcaju mu. To bajiro yicacu mu ñajare, ‘Gãjerã rẽtoro ñamasugũ ñaja’ mũre yaja yu. To bajiro mũre yu yijare, bũto variquẽnaja mu”, yiyumi Dios, ì macũre.

10 Quẽna gajeye ado bajise yiyumi Dios, ì macũre yigũ:

“Rẽmojũne adi macarucurore rujeomasicaju mu.

11 Mu rujeomasicati jedirone ti jedicoaboajaquẽne, mũjũama, ñacõa ñarũgũrocu ñaja mu, Dios ñari.

12 Sudí ìna sãñasũosere vejecõari, gajeye quẽnase ìna vasoasãnarore bajiro, adi macarucuro ñase ti jedirone quẽna gajeye vasoarucuja mu. Mũma, rijabetirocu ñari, mũne ñacõa ñarũgũrucuja mu”, ì macũre yiyumi Dios.

13 Quẽna, ì macu sîgũrene ado bajise yirũcubũoyumi Dios:

“Rũcubũoriajũre rujiya maji. Mũre ìaterãre, ‘Rojose yitũjaya’ ìnare yu yiro bero, rojose yimasibetiruarãma. To cõrone rotisũorucuja mu”, yirũcubũoyumi Dios, ì macũre.

Ángel mesarema, to bajiro yibetimasĩnuju Dios. **14** Ángel mesama, ruyumena ìre moabosarã ì cõarã ñarãma. To bajiri,

Diore ajitirūnūrā ō vecajū quēnaro ī rāca ñaronare ejarēmōrā ñarāma ángel mesa.

**“Ī macu suorine quēnaro manire Dios ī yiotire ajitirūnū
tūjabetiroti ñaja”, yire queti**

2 1 Dios macu ñamasugū ī ñajare, ī ocare bātobūsa ajitirūnūto mani, tire mani ajitirūnū tūjajama, “Quēnaro manire Dios ī yiotire masiriticōari, rojose yirobe” yirā. **2** Tirūmūjū ángel mesa suorine, Dios ī rotimasire Moisére ejamasīñuju ti. Tire, “Dios ye masu ñañuja”, yimasiaja mani. Tire cūdibetimasiriārā ñaboarine, rojose Dios ī yiotire masicōari, bojabetimasīñujarā. To bajiro bajirā ñaboarine, rojose tāmūo jedicōamasīñujarā ĩna. **3-4** To bajiri Dios ī yirere masiboarine, ī rotimasire rētoro quēnasere mani ajitirūnū tūjajama, “No bajirojūa yicōari rojose manire yibeticōato Dios”, yimasibetiruarāja. Rēmojūne mani ɱjū Jesús ñañuju, adirodori Dios ī yarāre quēnaro ī yiotire gotisūorí. Īre ajiriārā, ti ocare manire gotirētocama ĩna. To yicōari, Dios suorine jairo ĩañañamanire manire yīocama. To yicōari, Dios ī bojarore bajiro ĩna yimasirotire yigū, tocārācūre- ne ricati rīne ī masisere ĩnare ɱjoyumi Espírītu Santo. To ī yija- re, manire quēnaro gotimasiocama ĩna. To bajiri, “Cristo oca socase mene bajaiaja ti”, yimasicoacajū mani quēne.

Jesucristo manire bajigū ī ñare queti

5 Diore moabosarā, ángel mesarema, “Adi macarūcūro jedirore rotiruarāja mūa”, ĩnare yibesuju Dios. **6** Masajūarema, “Adi macarūcūrore rotiruarāja mūa”, ĩnare yimasīñuju. Sīgū, Diore ī sēnirere ucagū, ado bajise ucamasīñumi:

“Dios, ¿no yigū ñamasurā me yūa ñaboajaquēne, yūare masiritibeati mū?

7 ‘Ángel mesare bajiro bajibeticōato’ yigū, ‘Ñamasurā me ñaruarāma’, yūare yiyuja mū. To bajiro yūare yicūrí ñaboarine, ‘Ñamasurā ñato’ yūare yicūñuja mū quēna.

8 ‘Adi macarūcūro ñase jediro mū cūrere rotimasiato’ yigū, yūare cūñuja mū”, yīucamasīñuju sīgū, Diore sēnigū.

“Noajūane masare cūdimena maniruarāma” Dios ī yire ti ñaboajaquēne, ñajediro manire cūdijedibeama maji. **9** To

bajiboarine, sīgũ adi macarucuroaye jediro rotimasigũre masiaja mani, Jesús vãme cutigure. Ī bajirere ado bajiro masiaja mani: Ángel mesa rëtoro ñamasugũ ĩ ñaboajaquêne, “Yoaro meaca ñamasugũ mere bajiro bajirucumi” yigũ, adigodojũre ĩre cõañumi Dios. To bajiro ĩ yicõarí ñari, manire rijabosayumi Jesús. Rojose tãmucõari, ĩ rijabosare ñajare, “Jediro cõũ ñamasugũ ñarucumi”, ĩre yiyumi Dios.

10 Adi macarucuro ñase jediro Dios ĩ rujeore ñaja. Quëna-ro ĩ rotimasijare, adi macarucuro bajise jediro bajiarũgũaja. Jediro Jesucristo suorine, “Yũ yarã ñaama” Dios ĩ yĩiarã, “Yũ tãjũ ejamasirũarãma”, ĩnare yiyumi Dios. To bajiro yigũ ñari, “Rojose ĩna tãmucoborotire yirëtobosaaya” yigũ, ĩ macũre cõañumi Dios. To bajiro ĩ yiroticõajare, rojose tãmucõari, manire rijabosayumi Jesucristo. **11** To bajiri, Jesúrãca ñarã ñari, sīgũ rĩare bajiro bajirã ñaja mani. Mani quêne, Dios rĩa mani ñajare, bojonebecũne, “Yũ bederã ñaama”, manire yigumi Jesús. **12** To bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Mũ bajisere yũ bederãre ĩnare gotirucũja yũ. ĩna rãca rëjacõari, mũre variquënarã, basarũarãja yũ”, yigotiaja.

13 Quëna gajeye ado bajise gotiaja, Jesús Diore ĩ yirotire yiro: “Yũre ejarëmogucumi’ Diore ĩre yitũoĩaja yũ”, yigotiaja.

Quëna gajeye, ado bajiro gotiaja:

“Yũ rĩare bajiro bajirã ñaama’ Dios ĩ yicana rãca adojũ ñaja yũ”, yigotiaja, Jesús ĩ yirotire yiro.

14 Mani, Dios rĩa, sīgũre bajirone rujũ cuti, ríi cuti bajiaja mani. To bajiri, Jesús quêne, Dios macũ ñaboarine, manire bajirone rujũ cuticõari, manire rijabosayumi. To bajiro ĩ bajijama, ĩ rijabosase suorine rojose tãmucotãjabetiriarojũ masare vãti ĩ varotiboasere tire tegũ bajiyumi. **15** Adi macarucuro ñarã rojose yirã ñari, bajireacõari bero, “Rojose yiecorũarãja” mani yitũoĩagũiiboarere “To cõrone gũitũjato ĩna” yigũ, manire rijabosayumi. **16** To bajiri, “Ángel mesare ejarëmogũ bajiyumi Jesús”, yibeaja mani. Ado bajirojũa yimasiaja mani: “Diore Abraham ñamasirí ĩ tũoĩariarore bajiro tũoĩarãjũare manire ejarëmogũ bajiyumi”, yaja mani. **17** To bajiri manire bajiro rujũ cuticõari rojose tãmucõnũmi Jesús. Adi macarucuro ñagũ paia cõũ ĩ ñagõbosaro rëtoro ĩ jacũ ĩ ñarojũ ĩ rijabosariarãre

“Ñagōbosagusa” yigũ bajiyumi Jesús. Dios ï ïajama, masa ïna bajisere quēnaro gotirētosagũ, to yicōari masa rojose tāmno-rāre ïnare ïamaigũ ñañumi. ïne ñañumi masa rojose ïna yise vajare “Ïnare masirioato Dios” yigũ, rojose tāmnoçōari, ïnare yirētosarí. **18** Cojojirema Dios ï bojarore bajiro ï yise, bũto josarũgũñuju ti, Cristore. To bajiri rojose tāmnoñuju ï. To bajirone bajiaja manire quēne. Manire bajiro bajirí ñari, Diore mani cūdiroti ti josajama, manire ejarēmomasiami Jesús, “Yũre bajiro ïna quēne, Dios ï bojasere yato” yigũ.

“Moisés rētoro ñamasugũ ñagũmi Jesús”, yire queti

3 **1** To bajiri, “Jesús manire ejarēmogũ ñaami”, yimasiaja mani. Manijũa, “Dios ï ejarēmose rāca Cristore ïre ajitirũ-nũroti ñaja” yimasicōari, ïre cūdirā ñaja mani. “Yũ yarā ñato” Dios ï yiriarā ñaja. Jesújũa ñagũmi, “Masare quēnaro yũ yiro-tire gotiba” Dios ï yicōarí. To bajicōari, tirũmũju paia çjarā ïna yisnoadimasire ïnure yigũ, Cristo quēne rojose mani yise-re “Masirioato Dios” yigũ, manire sēnibosagũ ñagũmi. To bajiri, “Ñamasugũ ñagũmi Jesús”, yitũoĩato mani. **2** **Adi macarũcũrojũre ñagũ Dios ï rotirore bajirone yigũ, Dios yarā masare quēnaro ejarēmoñumi Jesús. To bajirone yimasiñuju Moisés ñamasirí quēne. Dios ï rotirore bajirone yigũ, Dios yarāre quēnaro ejarēmomasinuju. 3-4** Quēnaro ïnare ejarēmomasirí ñaboarine, “‘Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarā ñato”, yimasibetimasinuju. Jesújũama, “‘Rojose mana ñaama’ Dios ï yĩarā ñato”, yimasigũ ñaami. To bajiro yigũ ï ñajare, Moisés ñamasirí rētoro Cristore rũcũbũoroti ñaja. **5** Moisés ñamasiríjũama, Dios moarimasũre bajiro bajimasiñuju. To bajicōari, Dios ï yirotiore bajirone cūdigũ, Diore ajitirũnũrā-re quēnaro ejarēmogũ ñamasinuju. To bajiro ï yimasirere tũoĩacōari, “Cristo sũori Dios manire quēnaro ï yirotiore goti-masiogũ yimasiñumi Moisés”, yimasiaja mani. **6** Cristojũama, Dios moarimasũre bajiro me bajiyuju. ï ñaami Dios macũ, ï rotirore bajirone yigũ. To bajicōari, Dios yarā çju ñaami Cristo. “Cristo sũori quēnaro Dios ï yirotiore yiecorũarāja mani” mani tũoĩatũjabetijama, ï yarā ñacōa ñarũgũrũarāja.

“Diore ajitirũnu tũjabesa mua”, yire queti

7 To bajiri Dios yarā ñari, Cristore ajitirũnu tũjabeticōato

mani. Dios ocare masa ñna ucamasire Dios yarãre gotigũ, ado bajiro yimasiñumi Espíritu Santo:

“Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirore bajiro cãdiya.

8-9 ‘Mũre ajitirũnũmenaja yũa’ yibesa. Mũa ñicũa yũre jũnisinicõari, ñna cãdibetimasicatire bajiro bajibesa mũa. Mũa ñicũa, masa manojũ ñna ñacudiro, jũarã masa cõro ñaricũmari ñaĩañamanire ñnare yĩorũgũboacajũ yũ. To yũ yiboajaquẽne, yũre ajirũcũbũomena ñnari, ado bajise yirũgũcama ñna: ‘Mani bojasejũa mani yijama, ¿no bajise manire yirojari Dios?’ yirũgũcama ñna.

10 To bajiro ñna yisere jũnisinicõari, ado bajise ñnare yicajũ yũ: ‘Yũre ajiterũgũaja mũa. To bajiri, “Ado bajiro tũoĩagũ ñagũmi”, yũre yimasibeaja mũa’, ñnare yicajũ yũ.

11 Quẽna gajeye ñnare goticajũ yũ: ‘Riojo mũare gotiaja yũ. Yũ rãca quẽnaro mũa ñasere bojaboacajũ yũ. To bajiboarine cojoji me mũajũa yũre mũa ajibetijare, yũ rãca quẽnaro ñabetirũarãma’ yicõacajũ yũ”, yigotimasiñumi Dios ñ cõagũ Espíritu Santo.

12 To bajiri mani ñicũa Diore ñna ajitirũnũ tũjamasiriarore bajiro bajibesa yũ yarã mũa. Sĩgũ mani yũ, “Dios ocare socase ñaja” ñ yisere ajicõari, quẽnaro ñre gotimasioña, “Masirẽtogũ Dios yere ajitirũnũ tũjaromi” yirã. **13** Dios ocare gãmerã gotivariquẽnaña mũa. “Maji busiyũ gãmerã gotiroti ñaroja”, yitũoĩabesa, mũa rãcana sĩgũri vãti ñ rotisejũare cãdicõari, “Dios oca socase ñaja’ yiroma” yirã. To bajiri tocãrãcarũmũne gãmerã goticõa ñarũgũroti ñaja mũare, “Tire ajitirũnũ tũjabeticõato” yirã. **14** Tirũmũjũ, Cristore ñre mani ajitirũnũsũocatore bajirone ñre ajitirũnũcõa ñaroti ñaja manire. To bajiro mani bajicõa ñajama, mani bajirearo berojũ õ vecajũ Cristo rãca quẽnaro ñacõa ñnarũgũrũarãja mani.

15 Tire mũare yũ gotirore bajirone gotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire:

“Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirore bajiro cãdiya. ‘Mũre ajitirũnũmenaja yũa’ yibesa. Mũa ñicũa yũre jũnisinicõari, ñna cãdibetimasica-

tire bajiro bajibesa m̄ua”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

16 Mani ñicua ñna bajimasirere t̄woiaña m̄ua quēna: ¿Ñimarã ñañujari Dios ñ masune ñ gotisere ajirã ñaboarine, c̄udibetiriarã? Egipto sitaju ñarãre, Moisés ñ ùmato variarãne bajiyuma.

17-18 Juarã masa c̄oro ñaric̄umari, Diore ñna c̄udibetijare, b̄uto j̄ūnisiniñuju Dios. Ñnare j̄ūnisinic̄oari, ado bajiro ñnare yimasiñuju Dios: “Riojo m̄uare gotiaja ȳu. Quēnari sitare m̄uare ȳu Ɂjoruaobocatore ejabetiruarãja m̄ua”, ñnare yimasiñuju Dios. To bajiro ñ yire ñajare, ti sitaju ejamenane, masa manoj̄u ñna ñacudimasiraroj̄une bajireacoamasiñujarã ñna.

19 Tire ajic̄oari, “Diore ajir̄uc̄ub̄obetiriarã ñari, ti sitajure ejabesuma”, yimasiaja mani.

4 **1** To bajiri mani ñicua ñna bajiriarore bajiro bajibetic̄oato mani. “Ȳu yarã, ȳu rãca quēnaro ñna ñasere bojaja ȳu” ñnare Dios ñ yiriarore bajirone yami, manire quēne. To bajiri, quēnaro gãmerã ejarēmoto mani, “Mani jedirone, Diorãca quēnaro ñac̄oa ñar̄uḡurãsa” yirã. **2** Ñnare Dios ñ yimasiboariarore bajiro manire quēne quēnaro ñ yirotire ajicaj̄u mani. Mani ñic̄uaj̄uama, Dios ocare ajirã ñaboarine, ñnare ñ gotiriarore bajiro ñna bajibetijare, “Toju ñaruarãja” ñ yimasiboariaroj̄ure ejabetimasiñujarã. **3** Manij̄uama, Diore ñre ajitir̄un̄u t̄ujabetic̄oato mani. Ñre ajitir̄un̄urã r̄ine ñarãma quēnaro ñ rãca ñarona. To bajiro ti bajijare, ado bajise ñnare gotimasiñuju Dios, mani ñic̄uare:

“Riojo m̄uare gotiaja ȳu. M̄uare b̄uto j̄ūnisinic̄oari, ȳu rãca quēnaro ñabetiruarãja m̄ua”, ñnare yimasiñuju Dios, ñre ajitir̄un̄ub̄etiriarãre.

To bajiboarine adi macar̄uc̄uro rujeoḡuj̄une, “Masa ȳu beserã rãca quēnaro ñar̄uc̄uja ȳu”, yit̄woiac̄oamasiñuju Dios. **4** To bajiro ñ yimasirere masiaja mani, Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajise ti gotijare:

“Adi macar̄uc̄uro ñase jedirone rujeojeoc̄oari, cojomo c̄oro, gaje ãmo, j̄ua j̄ēnituarir̄um̄ure quēnaro ñac̄oamasiñuju Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

5 To bajiri, “Ȳu ñarore bajirone quēnaro ȳu rãca ñaruarãma” ñ yiboarere ñna ajitejare, ado bajiro ñnare yimasiñuju Dios:

“¡Ȳu rãca quēnaro ñabetiruarãja m̄ua!”, yimasiñuju.

6 “Ȳu rãca quēnaro ñato ñna” yiḡu, Dios ñ yimasirere ajiriarã

ñaboarine, ï rãca quẽnaro ñabetimasĩñujarã ïna. To bajiboarine, masa rãca quẽnaro ï ñarotire bojacõa ñaami Dios. **7** To bajiri mani ñicua ñamasiriarã ï gotirere ajitemasiriarã bero yoatojũ David ñamasirí Diore ajicõari, ado bajiro ucamasĩñuju:

“Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirote bajiro cudiya. ‘Mũre ajitirũnũmenaja yũa’ yibesa mũa”, yucamasĩñuju David ñamasirí, Dios oca tutijũ.

8 Diore ajitemasiriarã ïna bajireajediro bero, ïna rĩa ñamasiriarã mani ñicũare ïnare ũmato vamasĩñuju Josué ñamasirí, Dios ïnare ï ɰjomasiriarojũre. Tojũ quẽnaro ñamasĩñujarã ïna mani ñicua. Quẽnaro ñaboarine, Diorãca quẽnaro ïna ñabetijare, ado bajiro yimasĩñuju Dios: “Yucũne mũare yũ gotisere mũa ajijama, yũ yirotirote bajiro cudiya”, ïnare yimasĩñuju quẽna. **9** To bajiri mũare yũ gotisere ajicõari, ado bajiro ajimasirãja mũa: “Dios yarã, ï rãca quẽnaro ïna ñacõa ñarotire bojacõa ñagũmi”, yimasirãja mũa. Diorãca quẽnaro mani ñase ado bajiro bajiaja: Dios adi macarũcũrore rujeogajanocõari, quẽnaro ñacõamasĩñuju. Tire bajirone bajiroja, Diorãca quẽnaro mani ñacõa ñase quẽne. **10** Adi macarũcũro ñase jediro rujeogajanoacũ, ï bojarore bajiro ti bajirotire masicõari, quẽnaro ñacõamasĩñuju Dios. ïre bajiro quẽnaro ñarũcũmi, “Ado bajiro mũ yijama, yũ rãca quẽnaro ñarũcũja mũ” Dios ï yirotisere cãdigũ quẽne. **11** To bajiri ï rãca quẽnaro mani ñasere Dios ï bojajare, quẽnabũsaro ïre ajitirũnũto mani, “ï rãca quẽnaro ñarãsa mani” yirã. Mani ñicua Diore ajitirũnũbeticõari, ï rãca quẽnaro ïna ñabetimasiriarore bajiro bajibetiroti ñaja manire.

12 “Dios oca ñamasuse ti ñajare, ajitirũnũcõa ñaroti ñaja”, mũare yigotiaja yũ. Masijeogũ ï ñajare, “To bajiro bajirũaroja” ï oca ti yigotirote bajirone bajirũaroja ti. Jariase jũajacatũajũne bũjariase mani ɰsũjũ ti ejarore bajiro bajiaja Dios oca, mani ajise. To bajiri, mani tũoĩase, “Masibecũmi Dios” mani yiboasere quẽne ïamasigũ ñaami Dios. ï oca sũorine, “Rojose ñaja; quẽnase ñaja”, yitũoĩamasiaja mani. **13** Disejũa Dios ï rujeorere ïre yayiomasiña manoja. To bajiri, disejũane mani yise, mani tũoĩase quẽne, ï masibeti manoja. ï ñagũmi, ñajediro mani yisere mani gotirotũ.

“Paia ɥɥ rētoro ñamasugũ ñagũmi Cristo”, yire queti

14 Cristo, paia ɥɥ rētoro ñamasugũ ñagũmi. Dios macu ñari, ĩ tɥɥ manire ñagõbosagu ñagũmi. To bajiri, ĩre ajitirũnũ tɥɥabeticõato mani. 15 “Cristo adi macarucuroju ĩ ñaro, Dios ĩ bojabetire yato” yigũ, manire ĩ yicoderũgũrore bajiro Cristore quẽne rojosere ĩre yiyotirũgũboayuju Satanás. To bajiboarine rojose yibesuju Cristo. “Yũre quẽne rojose yiyotirũgũcami Satanás; ĩnare quẽne to bajirone yami” yimasigũ ñari, “Dios ĩ bojarore bajiro ĩna yirũaboase ĩnare josaja ti” yigũ, manire ĩamaicõa ñagũmi. Manire ĩamaicõari, paia ɥɥ rētoro ñamasugũ ñari, “‘Mũre ajitirũnũ tɥɥabeticõato ĩna’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña”, ĩ jacũre manire yisẽnibosarũgũgũmi. 16 To bajiri mani quẽne, Diore güimenane, sẽniroti ñaja. ĩre mani sẽnijama, rojose mani yise vaja rojose manire ĩ yiborotire manire ĩamaicõari, yibetirucũmi. No bojarijũne ĩ ejarẽmosere mani bojjama, quẽnaro manire ejarẽmorucũmi.

5 1 Mani ñicũa ĩna ñarirodore ñamasiñuju paia ɥɥ ñamasugũ, Dios ĩ beserí, “Masare ejarẽmoato” yigũ, ĩ cũrí. Ado bajiro yirũgũmasiñuju: Vaibucũrã ĩre ĩna ĩsisere quẽne boca juacõari, soemũobosarũgũñuju, rojose ĩna yisere “ĩnare masirioya mũ” ĩnare yisẽnibosagu. 2 ĩ quẽne, manire bajirone bajigu ĩ ñajare, Dios ĩ rotise yimasijeogu me ñamasiñuju ĩ. “Yũre quẽne josaja” yitũoĩagũ ñari, “Gãjerã Diore ajitirũnrãre, to bajirone bajiroja”, yĩamañuju. 3 Manire bajirone rojose yigũ ñari, “Rojose yũ yise vaja yũre masirioato Dios” yigũ, gãjerãre ĩ sẽnibosaroto rĩjoro, ĩ quẽne vaibucũ rii soemũogũgũñuju. 4 Nijũane, “Yũ ñagũsa paia ɥɥ”, yibetimasĩñuju. Gãjerã quẽne, “ĩ ñato”, yibesujarã. Dios sigũne, “Mũ ñarucũja paia ɥɥ ñamasugũ”, yimasigũ ñamasiñuju ĩ. To bajiri, Aarón ñamasiríre, “Paia ɥɥ ñaña”, ĩre yicũsũomasiñuju Dios. 5 To bajirone ĩre yiyumi Jesucristore quẽne. Diore ĩre cũñumi. To bajiri ado bajise ĩre ĩ gotirotire ucamasiñuma masa:

“Adirũmũne yũ macũ ñari, yũre bajiro rotisũorucũja mũ’ yami Dios”, yuucamasiñuma ĩna, Cristore, Dios ĩ gotirotire yirã.

6 Gajeye ĩ macũre ĩ gotirotire ado bajise yuucamasiñuma ĩna:
 ““Masa rojose ĩna yisere ĩnare masirioya” ĩnare yisẽ-

nibosagu ñarucuja mu' mure yaja yu. 'Paia çju ñamasugũ Melquisedec i bajicatore bajiro bajirucuja mu' mure yaja yu", yucamasiñuma ña, i macure Dios gotirotire yirã.

7 Cristo, manire bajiro rujũ cãticõari, adigodoju ñagũ i bajiro-caroto rjoro, Diore bũto sãnirũgũñuju i. Otiçane, ado bajise jacase sãnĩñuju i: "Cacu, 'Yure sãabeticõato ña' yigu, yure ejarẽmoña. To bajiboarine, mu bojarore bajirone bajirucaroja", yiyuju Cristo, i jacure. I rotirore bajiro yigu i ñajare, ñe ajicõari, "Yu bojarore bajirone bajiato" yigu, ñe ejarẽmoñuju Dios. **8** Dios macu ñaboarine, rojose tãmũoñumi Cristo. "Rojose tãmũoboarine, Diore cãdicõa ñaroti ñaja", yitũoĩañuju. To bajiro bajica yigu, ñajediro Dios i rotirore bajirone yiyuju Cristo. **9** I rotirore bajirone i cãdijeocõajare, "Mu sũori ña rijato berõju, mu rãca ñacõa ñarũgũrũarãma ña, mure ajitirũnũrã", ñe yiyuju Dios. **10** To bajiri, "Paia çju ñamasugũ Melquisedec ñamasiri i bajicatore bajiro bajirucuja mu" Dios i yiri ñagũmi Cristo.

"Jesucristore ajitirũnu tũjabetiroti ñaja", yire queti

11 "Tirũmũju paia çjarã ña yisũoadimasire ñnure yigu ñaami Cristo" yu yigotirẽmõrũaboase jairo ruyaja maji. Tire ajimasijeomenaja mũa, bũto mũare ti josajare. **12** Tirũmũju, Cristore ñe ajitirũnũsũocaju mũa. To bajiri tire quẽnaro buecõari, bũtõbũsa i bojarore bajiro mũa yirũtu vajama, jẽre i ocare masare gotimasiocoarona ñaja mũa. To bajiboarine, "Maji, josabetijũare yũare gotimasiocõa ñaña" yitũoĩarãre bajiro bajiaja mũa. **13** Rĩamasã ñjurãcare bajiro ñaja mũa. To bajiro bajirã ñari, "Quẽnase ñaja; rojose ñaja" ña yimasibetore bajiro bajirã ñaja mũa. **14** Rĩamasare bajiro me bajiamã bũcũacoanãjuama. Tũoĩamasicoana ñari, "Quẽnase ñaja; rojose ñaja" yitũoĩamasicõari, Dios i bojarore bajiro yirã ñaama.

6 **1** To bajiri Cristo oca ñamasuse ti ñajare, "Yu gotisere ajimasiriãro maja mũa" yu yisere gotigũagũ yaja, Dios i bojarore bajiro mũa yirore yigu. Jẽre Cristo oca josabetibũsasere masiaja mani. Adi ñaja Cristo ye mani buesũocati: "Rojose yitũjacõari, quẽnasejũare yitũoĩaroti ñaja manire" yirere buecãju mani. "Diore mani ajitirũnũbetijama, rojose tãmũotũja-

betiriaroju varnarāja mani” yirere quēne buecaju mani. **2** Gajeye ado bajiro buecaju mani: “Cristore ajitirūnrā űaja yu” yirāre oco rāca űna bautizasere quēne buecaju mani. To yicōari, “Espīritu Santo, m̱a rāca űaruc̱mi” yirā, űnare űna āmo űujeosere quēne buecaju mani. Quēna gajeye ado bajise buecaju mani: “Cristore ajitirūnrā, bajireacoaboarine, tudicaticōaruarāma” yirere quēne buecaju mani. To yicōari, masare Dios ű beserotire quēne buecaju mani. **3** Ti űacaju Dios oca josabetibusa mani buesucati. To bajiri, josasere quēne buemasicōari, butobusa ű bojarore bajiro yirūtuajaro mani, Dios ű bojajama.

4-6 Sīgūri Dios ocare ajitirūnrā űarāma maji. To bajicōari, Espīritu Santore suorā űarāma. To yicōari, Dios ű bojasere yirā űarāma. Dios ű masise rāca űaűaűamanire yīoecoriarā quēne űarāma. To bajiro yirā űaboarine, űna ajitirūnu tujajama, juaji ajitirūnubetiruarāma. To bajiro űna bajijama, Jesucristore űatecōari, yucūtēroju űre jajaturiarā űnane űarā bajirāma űna. To bajiro űna bajijare, gājerā quēne Dios ocare ajirūcububeticōari, ajarāma. **7** “Dios ocare ajicōari, quēnaro ote vānuri sitare bajiro bajijaja mani” yigu, ado bajise m̱are gotiaja yu: Vese ote űarivesere oco ti quediro bero ote quēnaro ti vānurore bajiro bajiroti űaja manire. To bajicōari, ti sitajare ote vāncōari, quēnaro ti rica cutijama, variquēnagūmi ti vese uju. To bajiri, ote rica cūti vese ű űavariquēnarore bajiro manire quēne űavariquēnagūmi Dios, ű ocare ajicōari, ű bojarore bajiro mani yijama. **8** To bajicōari, gajejuma vese yiriaju sita quēnabeto űari, oco ti quediboajaquēne, ote vānubetone, vidise rīne ti judijama, “Sita quēnabeto űaja” yigu, tire soereacōagūmi ti vese uju. Tire bajirone Dios ocare ajiboarine, ajitirūnu tujacōari, ű bojabetire űna yijama, rojose tāmucotujabetiriaroju űnare reacōaruc̱mi Dios.

**“Yure yirētobosaruc̱mi Cristo’ mani yituoīacōa űajama,
quēnaja”, yire queti**

9 “Ado bajiro bajirāma Cristore ajitirūnu tujarā” m̱are yu yigotimasiosere, “M̱ane űaja Diore ajitirūnu tujarona” yigu me yaja yu. Quēnaro m̱a yirere ajicōari, “Jesucristo suorī Dios yarā űarāma”, m̱are yaja yu. To bajiro m̱are yimasicōari, “Butobusa Dios ű bojarore bajiro yirūtu varnarāma űna”,

m̄are yaja ȳ. **10** Quēnaro riojo yiḡ ñaami Dios. To bajiro yiḡ ñari, ī bojarore bajiro quēnaro m̄a yirere masiritibetir̄c̄m̄i. To bajiri, ḡajerā Dios yarāre m̄a ejarēm̄ore ajiçōari, “Diore r̄̄c̄b̄uorā ñarāma”, m̄are yimasija ȳ. Īnare ejarēm̄oc̄ōa ñarāja m̄a maji. Tire quēne masiritibetir̄c̄m̄i Dios. **11** To bajiro quēnaro m̄a yirūḡuse quēnaja ti. Variquēnase rāca Dios ocare ajitir̄̄n̄ t̄jamenane, ñajediro quēnaro m̄a yirūḡurore bajirone gāmerā yicōa ñarūḡuroti ñaja. To bajiro m̄a yicōa ñajama, “Cristo s̄ori quēnaro manire yir̄c̄m̄i Dios” m̄a yit̄ōarore bajirone m̄are yir̄c̄m̄i. **12** Dios ocare ajiterāre bajiro m̄a bajisere bojabeaja ȳ. To bajiri, “Bajir̄uaroja” ĩnare ī yirere ajitir̄̄n̄ t̄jabetir̄iarāre bajiroj̄a bajiya m̄a quēne. Īnare bajiro m̄a bajijama, m̄are ī gotir̄iarore bajirone m̄are quēne yir̄c̄m̄i Dios.

13-14 Abraham ñamasir̄ ī bajimasirere t̄ōiāna m̄a. “Ḡaji ȳre bajiro yiḡ maḡ̄m̄i” yit̄ōiaḡ ñari, ado bajiro ĩre gotimasiñuju Dios: “M̄re socabeaja ȳ. Jājarā jānerabatia cutir̄c̄m̄i’ m̄re yaja ȳ”, ĩre yimasiniuju Dios, Abraham ñamasir̄re gotiḡ. **15** “Ī yirore bajirone yiḡ ñaami Dios” yiḡ ñari, “Soc̄ yiḡ̄m̄i” yit̄ōiarejaibetimasiñuju Abraham, Dios ī yiro-tire yuḡ. To bajiri, Dios socabec̄ ī ñajare, “To bajiro bajir̄uaroja” Abrahamre ī yimasiriarore bajirone bajimasiñuju ti. **16** To bajiri, maniñama, “‘Soc̄ me yiḡ̄m̄i’ ḡajerā yiajiato” yirā, masa r̄etoro ñamasuḡ Dios vāme rāca yirūḡrāma. To bajise ĩna yijama, “Soc̄ me yaja. Dios quēne masiḡ̄m̄i”, yirūḡ̄ama. To bajiro ĩna yisere ajiçōari, “Socarā me yama”, yit̄ōiarāma masa. **17** To bajiri, “‘Soc̄ me yiḡ̄m̄i Dios. Ī yirore bajirone yiḡ ñaḡ̄m̄i’ Abraham ȳre yiajiato” yiḡ, “M̄re socabeaja ȳ”, yimasiniuju Dios. **18** Socaḡ me ñaami. “Yir̄c̄c̄ja” ī yirore bajirone yiḡ ñaami Dios. To bajiro yiḡ ī ñajare, rojose t̄m̄ot̄jabetir̄iaroj̄a mani vaborotire manire yir̄etobosac̄ari, “‘Quēnaro ĩnare yir̄c̄c̄ja’ ī yir̄iarore bajirone manire yir̄c̄m̄i”, yit̄ōiaja mani. **19-20** To bajiro manire Dios ī yire ti ñajare, ī gotir̄iarore bajiro ti bajiro-tire t̄ōiāc̄ōa ñato mani. Diore yir̄̄c̄b̄uoriavi yotoriario vajaj̄a Dios ī ñaris̄ōaj̄ure jājaec̄ari, “Rojose ĩna yisere ĩnare masir̄ioya” yis̄̄nibosarimasa ñamasiniujarā paia çjarā. To bajiri, Cristo quēne, ĩna yimasiriarore bajiro yiḡ, ò vecaj̄ Dios ī ñaroj̄ ejaçōari, “Rojose ĩna yisere ĩnare masir̄ioya”, manire yis̄̄nibosa

ñagũmi. Paia ɸjɸ ñamasugũ Melquisedec ĩ yimasiriarore bajirone yigɸ, Cristo quẽne, manire sãnibosacõa ñarɸcɸmi. Manire ĩ sãnibosa ñajare, “Dios ĩ yiriarore bajirone quẽnaro manire yirɸcɸmi”, yimasiaja mani.

**“Aarón ñamasirí rẽtoro quẽnaro manire yibosagumi Cristo”,
yire queti**

7 1 Melquisedec, Salem macana ɸjɸ ñamasiñuju. To bajicõari, pai ñamasiñuju. Ñajediro ɸjɸre Diore rũcɸbɸogɸ ñamasiñuju. Mani ñicɸ Abraham ñamasirí gaje macariana ɸjarãre sãareacõari, ĩ ya macajɸare tudiamasiñuju ĩ. To bajiri ĩ tudia-do, ĩre bocagɸ, vamasiniñuju Melquisedec. ĩre bocacõari, ĩre sãnibosamasiñuju, “Quẽnaro ĩre yato Dios” yigɸ. 2 To ĩ yiro bero, gaje macariana ɸjarãre sãareacõari, ĩna ye gajeyeũni ñaboare ĩna juarere, jɸaãmo cõro ñaritutuari yicũcõari, cojotubua Melquisedec ñamasiríre ĩsimasiñuju Abraham. “Melquisedec” ti yijama, “ɸjɸ quẽnase rĩne yigɸ” yire ũni ñañuju ti. Salem macana ɸjɸ ñamasiñuju Melquisedec. “Salem” ti yijama, “Quẽnaro ñariamaca” yire ũni ñañuju. To bajiri, “‘Quẽnaro gãmerã yĩnato mani’ yigɸ ñamasiñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. 3 Melquisedec jacɸa, ĩ yarã quẽne, to yicõari, ĩ ruyuarere, ĩ bajirocarere quẽne ucare ti maniboajaquẽne, “Pai ñamasiñuju Melquisedec”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. To bajise yiucare ti maniboajaquẽne, “Diore sãnitɸjabetirimi”, yaja mani. To bajirone bajiami Cristo quẽne. “‘ĩnare ejarẽmoña’ manire yisãnibosa tɸjabecɸmi”, yimasiaja mani.

4 Abraham ñamasirí ñamasugũ ĩ ñaboajaquẽne, ĩ rẽtoro ñamasugũ ñamasiñuju Melquisedec. Gaje macariana ɸjarãre sãareacõari, ĩna ye gajeyeũni ñaboare ĩna juarere, jɸaãmo cõro ñaritutuari yicũcõari, cojotubua Melquisedec ñamasiríre ĩsimasiñuju Abraham.^b 5 Abraham ĩ bajirocaro bero, gajero dojɸ, “Paia ñarɸarãma ĩna Abraham jãnami Leví vãme cutigɸ jãnerabatia”, ĩnare yicũmasiñuju Dios. To bajiri, “Sĩgũ jãnerabatia ñaboarine, ĩna cɸosere, jɸaãmo cõro ñaritutuari

^b7.4 “Gãjerã ĩna ĩsiserẽ boca juarã, ĩsirã rẽtoro ñamasurã ñaama”, yitɸoĩañujarã hebreo masa.

yicūcōari, cojotubua ĩna yu Leví ya jūnanare paiare ĩsiruarāma ĩna”, ĩnare yimasiñuju ĩ. **6** Leví cūti jūnagu me ñaboarine, Melquisedec quēne, Abraham ĩ ĩsire boca juamasiñuju ĩ. Abraham ñamasiríre, “Mu suorine adi macarucuroana ñajedirore quēnaro yirucuja yu”, yimasiñuju Dios. To bajiro ĩ yirí ĩ ñaboajaquēne, Melquisedecjua ñamasíñuju, “Quēnaro mre yato Dios” Abrahamre yisēnibosagu. **7** To bajiri, “‘Quēnaro mre yato Dios’ yigujua ñaami ñamasugū”, yimasiaja mani. Tire masirā ñari, “Abraham rētoro ñamasugū ñamasíñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. **8** Gajeyere quēne tuoñaña ma. Adirūmuri ñarā paia, Leví jānerabatia, manire bajirone bajirearuarāma ĩna quēne. Melquisedecjua rema, “To cōro bajirocamasiñuju”, yigotibeaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. To bajiri, “Bajirocabetirimi”, yicōaja mani. **9-10** Abraham ñamasirí, Melquisedere ĩ ĩsirone, ĩ jānerabatia quēne beroju ruyuarona ñari, ĩna quēne ĩre ĩsirāre bajiro yimasiñujarā. To bajiri Leví cūti jūnana quēne, Abraham jānerabatia ñari, Melquisedere ĩ ĩsirone, ĩna quēne ĩsimasiñujarā. To bajiri, “Leví cūtijūnana rētoro ñamasugū ñamasíñumi Melquisedec”, yimasiaja mani.

11 “Leví jānerabatia ñaruarāma paia”, yimasiñuju Dios. Sīgū Leví jānami ñamasíñuju Aarón vāme cūtigu, paia ujū ñamasugū, Dios ĩ cūsuomasirí. To bajiri Aarón, Leví jānami ĩ ñajare, “Aarón rētoro ñamasugū ñamasíñuju Melquisedec”, yimasiaja mani. Leví jānami Aarón, ĩna jānerabatia quēne, Diore rūcuborā masa ĩna ĩsire ĩnare yibosarimasa ñacoadimasiñujarā ĩna. Tire boca juacōari, Diore rūcuborā tire soemomasíñujarā ĩna. “Rojose ĩna yise vaja, rojose ĩnare yibesa” masare yisēnibosarimasa ñacoadimasiñujarā. To bajiro ĩna yiboajaquēne, Diojua ĩ ĩajama, rojose ĩna yire ti ñacōajare, “Rojose mana ñaama”, ĩnare yīabetimasiñuju Dios. To bajiro ti bajijare, paia ujū ñamasugū Melquisedere bajiro bajigure, ĩ macure cōañumi Dios, “Masare yirētosato” yigu. **12** ĩre ĩ cōaro bero, “Masa rojose ĩna yise vaja, rojose ĩnare yibesa” yibosarimasa bojabesuju Dios. To yicōari, Moisere ĩ roticūmasirere ĩna yiboarere quēne bojabesuju. **13-14** Adigodoju manire bajiro rujū cūticōari ruyuyuju mani ujū Cristo, Judá ñamasirí cūtijūnagu. To bajiboarine, Judá jānerabatiarema “Paia ñabetiruarāma”, yimasiñuju Moisés ñamasirí. To bajiri,

Cristo rĭjorojre Judá jānerabatiana, sĭgũjane paia ñabetimasiñujarã.

15-16 To bajiri, “Leví jānerabatia rĭne paia ñaruarãma” Dios ĩ yimasire yigũ me, paia ɸjũ Melquisedere bajiro bajiyumi Cristo. Tudicaticõari, rijabetirocũ ñari, bajiyumi. To bajiro bajirocũ ñari, “Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedere bajiro bajiyumi Cristo”, yimasiaja mani. **17** Dios ĩ macũre ado bajiro ĩ gotirotire masa ĩna ucamasire ti ñajare, “Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedere bajiro bajicõa ñarucũmi Cristo”, ĩre yimasiaja mani:

““Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya”, ĩnare yisēnibosa tujabetirocũ ñaja mũ’ mũre yaja yũ. ‘Paia ɸjũ ñamasugũ Melquisedec ĩ bajimasicatore bajiro bajĩnarucũja mũ’ ĩre yigotiyumi Dios, ĩ macũre”, yaja ti Dios ocare masa ĩna ucamasire.

18 Dios, Moisére ĩ roticũmasiriaro cõrone ĩna cudijeocõaboa-jaquēne, “Rojose mana ñaama”, ĩnare yĩĭabetiborimi Dios. To bajiri Moisére Dios ĩ roticũmasire, vaja manire bajiro bajiyuja ti. **19** To bajiro ti bajijare, Moisére ĩ roticũmasire vasoayuju Dios. Mame ĩ vasoarejũama, ado bajiro bajiaja: Manire Cristo ĩ rijabosare suorine, “‘Rojose mana ñaama’ manire yĩĭagũmi Dios” yimasirã ñari, variquēnase rãca ĩre sēnirũgũaja mani. To bajiro ti bajijare, “Tirũmũaye Moisére Dios ĩ roticũmasire rētoro quēnase ñaja adirodoriae”, yimasiaja mani.

20-21 To bajiri, ĩ macũ Cristore, “Paia ɸjarã rētoro ñamasugũ ñarucũja mũ” yigũ, ado bajiro ĩre yiyuju:

“‘Mũre socabeaja yũ. ‘Rojose ĩna yisere ĩnare masirioya’, ĩnare yisēnibosa tujabetirocũ ñaja mũ’, mũre yaja yũ”, ĩre yiyuju Dios, ĩ macũre.

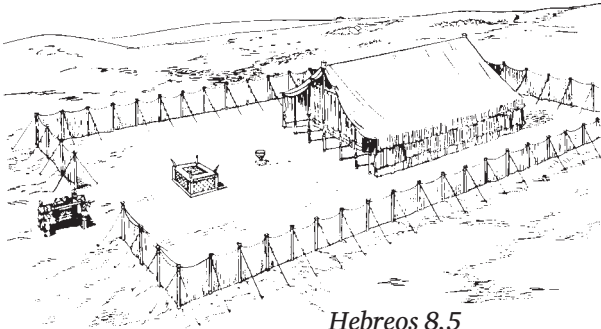
Gãjerãrema “Paia ɸjarã ñaruarãja mũa” yigũ ñaboarine, ti ũnire yibetimasiñuju Dios. **22** Tire mani ajijama, “Jesucristo suorine Dios ĩ gotiriarore bajirone quēnaro manire yirucũmi”, yimasiaja mani. **23** Tirũmũaye Moisére Dios ĩ roticũmasire rũcũbuorã, jājarã paia ñamasĩñujarã. To bajicõari, ĩna bajireajaquēne, ĩnare moavasoarona jājarã ñarũgũmasĩñujarã. **24** To bajiboarine, Cristojũrema, tudirijabetirocũ ĩ ñajare, “ĩre moavasoarocũ magũmi”, yimasiaja mani. **25** “Jesucristo suorine Diore ajitirũnrãre, rojose ĩna yisere ‘Masirioato Dios’ yigũ, Dios ĩ ñarojũ, ĩnare sēnibosacõa ñarũgũgũmi, tudirijabetirocũ ñari”, yimasiaja mani.

26 To bajiri tirũmũju paia ɸjarã ĩna yisũoadimasire ũnire yigũ, Cristo quẽne rojose mani yisere “Masirioato Dios”, manire yisẽnibosarũgũgũ ñagũmi. Cristo ñañumi masa rojose ĩna yirore bajiro yibecũ. Quẽnase rĩne yigũ ñañumi. To bajiro bajirĩ ĩ ñajare, Dios ĩ ñaroju, “Rẽtoro ñamasugũ ñarũcũja mũ” Dios ĩ yirĩ ñagũmi. **27** Paia ɸjarã ñamasurã ĩna yimasiriarore bajiro yigũ me ñagũmi Cristo. ĩnajuama, tocãrãcarũmũne vai-bũcũrãre sĩacõari, soemũomasĩnujarã, “Rojose yũa yisere masirioya” Diore yirã. To yicõari, ĩna yarãre quẽne rojose ĩna yirere “ĩnare masirioya Dios”, ĩnare yisẽnibosarũgũmasĩnujarã ĩna. To bajiboarine, Jesũjuama, mani jedirorene cojojine rijabosayumi, rojose mani yisere “Masirioato Dios” yigũ. **28** Moisere Dios ĩ roticũmasire, “Paia ɸjarã ñamasurã ñarũarãma” ĩ yire ti ñaboajaquẽne, manire bajirone ĩna quẽne tire cãdijeobetiriarã ĩna ñajare, “Rojose mana ñaama”, yĩibetimasĩnuju Dios. To bajiboarine ĩ macũjuarema, quẽnase rĩne yirĩ ĩ ñajare, “Rojose ĩna yisere masirioya mũ’ ĩnare yisẽnibosacõa ñarũgũrocũ ñaja mũ”, ĩre yiyuju.

“Cristo, õ vecaju manire sãnibosa ñagũmi”, yire queti

8 **1** “To bajirone bajigũmi Cristo, õ vecaju Diorãca ĩ rotiñarorju”, mũare yaja yũ. **2** Tojuere ejacõari, “Rojose mani yisere masirioya”, manire yibosa ñagũmi Cristo, Dios ĩ bũariavijare.

3 Tocãrãcũ paia ɸjarã ñamasurã ado bajiro yiyuma: Rojose masa ĩna yisere, “ĩnare masirioya Dios”, yisẽnibosayujarã ĩna. To yicõari, Diore rũcũbũorã masa ĩna ĩsere boca juacõari, ĩnare yibosayujarã. To bajiro ĩna yire ũnirene yigũ, Cristojuama, manire rijabosayumi, rojose mani yisere manire yirẽtobosagũ. **4** Yucũri ñarã paia, Moisere Dios ĩ roticũmasiriarore



Hebreos 8.5

bajirone yicōa ñarāma. To bajiri Cristo, adigodojũ ã ñacōajama, ñare bajiro yibecũ ã ñajare, “Pai me ñaami”, ñre yiborāja mani. To bajiboarine, õ vecajũ Dios ã ñarojũ, “Rojose ña yisere masirioya’ manire yibosagũ ñagũmi”, yimasijaja mani. **5** “Mani rāca ñagũmi Dios” masa ña yirũcũbũorotivire Moisés ñamasirí ã bũarotiroto rĩjoro, ado bajiro ñre yimasĩnumi Dios: “Gũtaũ joejũ mũre yũ ïocativire bajirivine bũarotiya”, yimasĩñuju Dios, Moisés ñamasiríre. To bajiri, “Mani rāca ñagũmi Dios” masa ña yirũcũbũorivire ña bũajama, Moisére Dios ã ïomasirivire bajirivine bũamasiñujarã. **6** Paia ƣjarã ñamasurã Dios ã rotimasire cũdimasiriarã ña yirũgũmasire rētoro quēnaro manire yibosarũgũgũmi Cristo. To bajiri, “Quēnaro mũare yirũcũja yũ’ Moisére Dios ã yicũmasire rētoro quēnase ñaja adirodoriaye”, yimasijaja mani.

7 Moisére Dios ã yicũmasire rēmojũne quēnase ti ñacōajama, gajeye mamejũare vasoabetiborimi Dios. **8** Moisére Dios roticũmasire masa ña cũdijeobetijare, ãvari quēnabetimasiñuju Dios. To bajiri, “Ado bajiro ñare gotiya”, yimasĩñuju ã:

“Mani ƣjũ Dios, ado bajiro mũare gotiami: ‘Quēnaro ajiya mũa. Cojorũmũ mame mũare vasoabosarũcũja yũ, Israel vãme cũti sitanare, Judã vãme cũti sitanare’, mũare yami.

9 ‘Egipto sitajũ ñarãre Israel sitajũa ñare ũmato vacũ, quēnaro ñare gotiboacajũ yũ. To bajiboarine, yũ yicatore bajiro ña cũdibetijare, “Yũ yarã me ñaama”, ñare yicajũ yũ. To bajiri, mame yũ vasoarotijũama, mũa ñicũare yũ gotimasicatore bajiro me bajirũaroja’ mũare yami Dios mani ƣjũ.

10 ‘To bajiri, Israel ñamasirí jãnerabatiare mame yũ vasoaroti, ado bajiro bajirũaroja: “Yũ masise sũorine yũ rotisere tũoĩamasirũarãma”, ñare yirũcũja yũ. To bajiro yũ yisere bojarã ñari, quēnaro yirũgũũarãma. To yicōari, yũ sĩgũne ña ƣjũ ña yirũcũbũogũ ñarũcũja yũ. To bajiri ñajũa quēne yũ yarã ñarũarãma’ mũare yami Dios.

11 ‘Yũ yarã ñari, rĩamasa quēne, bũcũrã quēne, ña ñaro cōrone, yũre masijedicoarũarãma ña. To bajiri, “Ado bajiro tũoĩagũ ñaami Dios”, gãmerã yimasiorã manirũarãma’, mũare yami Dios.

12 ‘Īnare ĩamaicōari, rojose ĩna yisere yu masiriojama, “Rojose yiriarā űaama”, juaji ĩnare yituoĭabetiru-cuja yu. To bajiro ĩnare yu yiroti ti űajare, yure quēnaro masiruarāma ĩna’ mware yami Dios”, yimasiņuju, Diore gotirētobosamasirí.

13 “Mame oca quēnase vasoarucuja” Dios ĩ yijama, tirūmujū ĩ yimasiboarere reagu yigūmi. To bajiri, “Tirūmūayejuma vaja manoja”, yimasiaja mani.

“Cristo, quēnaro manire yibosagūmi” yire queti

9 1 “Adigodoju űarā yure rūcubhorā mwa rējarotivire mwa buasere bojaja yu”, Moisés űamasiríre ĩre yimasiņuju Dios. **2** To bajiri ĩ rotiriavire bajirone buamasiņujarā ĩna. Ti vi gudarecore sudirone yotoriavi űamasasiņuju. To bajiri, ejasuoriasōa Diore rūcubhoriasōa vāme cutimasiņuju. Tisōaju sĭabusuoriabajari jeoriaju űamasasiņuju ti. To yicōari, Diore ĩsiroti pan jesariju quēne űamasasiņuju. **3** Gajesōa, Dios ĩ űarisōa vāme cutimasiņuju. **4** Tisōajure, űamasasiņuju Diore rūcubhorā, ĩna soejama, quēnaro sutiquēnase soemhoriaju. “Dios ĩ űari sōagaju űaja” ĩna yiboajaquēne, ejasuoriasōajurene űacōamasiņuju ti. To bajicōari, Dios ĩ űarisōajure űamasasiņuju rujajata orone ĩna quēnorijata. “Dios ĩ rotirere cūdiroti űaja” yirā, ĩna quēnorijata űamasasiņuju. Tijatajure adocārāca vāme sāűamasasiņuju: Orone ĩna quēnoría sotu sāűamasasiņuju. Ti sotujure bare maná vāme cuti Dios ĩ cōare sāűamasasiņuju. To bajicōari, Aarón ĩ tuemasirí quēne ācatuarí sāűamasasiņuju. To bajicōari, juajāi gūtajāi Dios ĩ rotimasire ĩ ucamasirijāiri quēne sāűamasasiņuju. **5** Tijata joere rūgōmasiņujarā Diorācana vurā querubines vāme cutirāre bajirā masa ĩna quēnomasiriarā. ĩna űamasasiņujarā, “Adiju űaja masa rojose ĩna yisere Dios ĩ masirioriju” yigotirā. ĩna querujuri rāca gāmerā űucānamucōari, rūgōmasiņujarā ĩna. Yucurema ti viaye buto gotire maja ti.

6 To bajiboarine, Diore rūcubhoroti ti űajedicōajare, tocārācarūmune Diore rūcubhorā sĭajearūgūmasiņujarā paia, űasuorisōare. **7** Paia ujū űamasugū rĭne jājarūgūmasiņuju, Dios ĩ űarisōa vāme cuti sōajure. Tocārāca cūmare cojojine jājamasiņuju. Jājacōari, ĩ masu rojose ĩ yirūgūre, to yicōari, ĩ űarimacana, “Rojose yirā yaja yu” yituoĭamenane, “Rojose

yua yirügürere masiriobosato Dios” yigũ, vaibucurã riire jua-jãjarügũmasiñuju. **8** “Paia ɸjũ ñamasugũ rĩne Dios ñ ñarisõare jãjamasiami”, yimasiñujarã. Tire ñna tũoĩajama, Espiritu Santo ñ ejarẽmose rãca, ado bajirojua yimasiñujarã ñna: “Mani masune rojose mani yisere yuare masirioya’, Diore yimasibeaja. ‘Paia ɸjũ ñamasugũ rĩne manire sãnibosagũ ñaami’ yimasiaja mani. To bajiro rĩne bajicõa ñaruarãja mani maji. Dios manire ñ sãjarotiri-



Hebreos 9.5

rãmũ ti ejarojũ tisõare jãjaruarãja mani”, yimasiñujarã ñna. **9** “Mani ñicua Dios ñ rotimasirere ñna ajitirũnũrügũmasire rẽtoro quẽnamasuse ñaja’ mani yitũoĩamasiro tire yiro bajiyuja”, yimasiaja mani. “Mani ñicua, tirũmũjũ ñna yirügũmasiria-rore bajirone mani quẽne, rojose mani yisere, ‘Manire masirioato Dios’ yirã, paire mani soemũoroticõa ñajama, Diojua ñ ñajama, ‘Rojose maja ñnare’ manire yĩabeticõa ñagũmi”, yimasiaja mani. **10** Tirũmũaye Dios ñ rotimasire ado bajiro bajiyuja: “Adocãrãca vãme baruarãja mũa. Gajeyerema babetiruarãja mũa”, ñnare yimasiñumi. To yicõari, ñna idiro tire, ñna guarotire, ñna ãmo coerotire quẽne to bajirone yimasiñumi. To bajiro ñ yijama, ti ñajediro ñ rotimasire mamejua ñ vasoaroto rĩjororema, ñna rujure ñna ñatirũnũroti rĩne yigũ yiyumi Dios.

11 To bajiro ñ yimasire ti ñajare, yucũrema, “Cristo sũorine quẽnaro yirucũja yũ” Dios ñ yiriarodo ejayuja ti. To bajiro ñ yire ñajare, Cristo manire rijabosacõari, õ vecajũ Dios ya vijũ ñagũ vasuju. Ti vijũ ñacõari, paia ɸjũ ñamasugũ ñ sãnibosarore bajiro, “Quẽnaro ñato ñna” yigũ, manire sãnibosa ñagũmi. To bajiro ñ yĩnarivima, adigodo ñarã Diore rũcũbũorã ñna bũariavi rẽtoro quẽnarivi ñaroja. **12** To bajiri Dios ñ ñarisõajũ jãjacõari, cabra rĩa rií, ta vecũ rĩa rií adigodojũ ñarã paia ɸjarã Diore ñna ñsiriare bajiro yirũ me, ñjũama, ñ rujũ rise sũorine rojose mani yire vajare cojojine yirẽtobosajeocõarũ, õ

vecaję Dios ĩ ĩarisđaję jįjasuju Cristo. **13** Ado bajiro gotiaja Dios ĩ rotimasire: “Bajirocarĩre moaĩabetiręarąja męa. To yicđari, ‘Babetiręarąja męa’ yę yisere quęne moaĩabetiręarąja. To bajiro yę yisere męa cędibetijama, yęre ĩna ręcębęori-vire sąjabetiręarąja męa. To bajiboarine, ta vecę macęre ĩna soese rĩtire, oco rąca abavęore ĩasere męare yayeturęcęmi pai. Tire ĩ yĩbetijama, hisopo vąme cęti ręję rąca vaibęcę rĩne męare vęjabate guręcęmi. To bajiro męare ĩ yĩjama, yęre ręcębęoriavire sąjamasiręarąja męa”, yimasĩnumi Dios. **14** “Vaibęcęrą rĩne męare ĩ yayeguojama yęre ręcębęoriavire sąjamasiręarąja męa” Dios ĩ yimasire ti ĩaboajaquęne, “Cristo manire ĩ rijabosarejęa rętoro quęnase ĩaņuja”, yimasiaja mani. Rojose yĩbetirĩ ĩari, to bajiro bajiyumi Cristo. Espĩritu Santo ĩacđa ĩaręgęrocę ĩ ejaręmojare. Cristo manire ĩ rijabosare sęorine, rojose mani yisere masirĩogęmi Dios. To bajiri, “Rojose maja manire”, yĩtęoĩaja mani. To bajiro yĩtęoĩacđari, ĩacđa ĩaręgęrocę Dios ĩ bojarore bajiro quęnaro yĩręgęroti ĩaja manire.

15 “Mame męare vasoaręcęja yę’ ĩ yĩriarore bajirone bajiato” yĩęę, adi macaręcęrojęre Cristore cđañumi Dios. To bajiro ĩ yicđarĩ ĩari, tiręmęaye ajĩręcębęoriarąre quęne rojose mani yisere “Masirĩoato Dios” yĩęę, manire rijabosayumi Cristo. To bajicđari, ĩ rijabosare sęorine “Yę yarą ĩaama” Dios manire ĩ yĩĩarotire yĩęę, bajiyumi. To bajiro ĩ bajibosariarą mani ĩajare, “Quęnaro yĩręcęja” Dios ĩ yĩriarore bajirone yĩęę, mani rijato beroję ĩ rąca mani caticđa ĩarotire ĩsiecorona ĩaja mani. **16** Ado bajise tęoĩaņa męa: Mani yę, ĩ bajiyayiroto rĩjoro, “ĩne ĩaami yę ye gajeyeęni cęosęyarocę”, yĩęęmi. To bajiro ĩ yĩrĩ ĩari, ĩ bajirocato bero, ĩ yere cęosęyagęmi. **17** ĩ caticđa ĩajama, ĩ masune cęocđa ĩagęęmi maji. ĩ rijato bero, tire cęomasĩgęęmi gąjĩjęa. To bajiri, “ĩ gotĩriarore bajirone bajiaja”, yimasire ĩaja. **18** To bajirone bajimasĩņuju, “Quęnaro yĩręcęja yę” Dios ĩ yimasĩrere quęne. “Dios manire ĩ gotĩriarore bajirone yato” yĩrą, vaibęcęrąre sĩamasĩņujarą. **19** Dios Moĩsęs ĩamasĩrĩre ĩ roticęmasire ĩaro cđrone masa jedĩrore ĩnare gotĩmasĩņuju. Tire ĩ gotĩro bero, oveja joa ĩna sęorere, hisopo vąme cęti ręjęję siatucđari, vaibęcęrą cebra vąme cętirą rĩare, ta vecę rĩare ĩna sĩariarą rĩre juacđari, oco rąca ĩna vęorere yosemasĩņuju. To yicđari, Dios ĩ rotimasire

Moisés ï ucarijotire vëjabate gumasiñuju ï. To yicõari, masa ñajedirore quëne to bajirone yimasiñuju. **20** To bajiro yicõari, masare ado bajiro gotimasiñuju ï: “Dios mware ï yirotsire cãdiroti ñaja”, yimasiñuju Moisés ñamasirí, mani ñicware. **21** “Mani rãca ñagũmi Dios” ña yirũcũbũorivire quëne riíne vëjabate gumasiñuju Moisés. To yicõari, ti viaye ñase jedirore, to bajiro yimasiñuju. **22** To bajiro Dios ï rotimasire ñajare, vaibũcũ ña sãarí riíne vëjabate gumasiñujarã ña. To bajiro ña yibetijama, ñare ñavariquënetiborimi Dios. To bajirone bajiyuja Cristore quëne. Ìre ña sãaro, ï ríí ti budibetijama, “Rojose mani yisere masiriobetiborimi Dios”, yimasiaja mani.

**“Cristo ï rijabosare sũorine, ‘Rojose mana ñaama’ manire
yíãañumi Dios”, yire queti**

23 To bajiri, Diore yirũcũbũoriavijũ ña sãjaroto rĩjoro, ña rujure ña ye gajeyeũnire quëne, vaibũcũrã riíne yayebate gurotiyujarã mani ñicua. To bajiro yiroticõari, sãjarũgũmasiñujarã ña. To bajiro ña yijama, õ vecajũ ña bajiroti ùnire yirã bajimasiñujarã ña. To bajiboarine tojũama Dios ye masu ti ñajare, vaibũcũ ríí ña yayebate guorotire ùnirone yiro, rëtoro quënegũ ï rijabosare bojayuja. To bajiri, manire ï rijabosare ti ñajare, “Rojose mana ñacõari, Dios ya vijũ sãjarũarãja mani”, yimasire ñaja. **24** Cristo, manire rijabosacõari bero, tudicaticõari, adi macarũcũroju Diore rũcũbũoruarã, masa ña bũariavi mere, õ vecagavi Dios ya vijũare sãjasuju Cristo. To bajiri, ti vijũ ñacõari, “Quënarõ ñato ña” yigũ, manire sënibosacõa ñarũgũgũmi. **25** Paia ẽjũ ñamasugũ adigodoagũma, tocãrãca cũmare cojojine, Dios ï ñarisõa vãme cũti sõare jãjarũgũmasiñuju, vaibũcũ ï sãarí riíre “Masa rojose ña yisere masirioya Dios”, ñare yibosagũ. To bajiboarine Cristojũama, õ vecajũ Dios ï ñarojũre ejacõari, adigodoagũ paia ẽjũ ï yimasiriarore bajiro yirũ me, bajiyumi. Ì masu rujũ ríí sũorine yirëtohosacõari, Dios ñarisõajũre jãjasuju. **26** Adigodoagũ paia ẽjũ ñamasugũ tocãrãca cũmane “Masa rojose ña yisere, masirioya Dios”, ñare yibosarũgũñuju ï. Cristo quëne, paia ẽjũ ï yirũgũmasiriarore bajiro ï bajijama, adi macarũcũro Dios ï rujeorijũjũne, cojoji me manire rijabosacõa sũoadiborimi. To bajiro me bajiyumi Cristo. Cojojine manire rijabosayumi, “Rojose mana ñaama” manire Dios ï yíãarotire

yigũ. **27** Mani jediro cojojine bajirearona ñaja mani. Mani bajirearo bero, ï tũjũ mani ejato, rojose yirãre, to yicõari quẽnase yirãre ïabeserũcũmi Dios. **28** Cojojine manire ï rijabosare ñajare, jãjarã ñaja mani rojose yibetiriarãre bajiro bajirã. Quẽna Cristo, ï tudiejajama, “Rojose mani yisere masirioato Dios” yigũ, me ejarũcũmi. “Manire rijabosayumi” yitũoĩarãjũare juagũagũ bajirũcũmi.

10 **1** Moisés ñamasirĩre Dios ï roticũmasirejũama, “Rojose ñna yisere ñnare masiriojeorũcũja yũ”, ï yire me ñañuja. Berojũ bajiro tire baji rĩjoro cutise ñañuja. To bajiro bajijare, tocãrãca cũmane vaibũcũrãre sĩacõari, “Rojose yũa yisere yũare masirioato Dios” yirã ñna soemũorotiboajaquẽne, “Rojose mana ñaama”, ñnare yĩĩabesuju Dios. **2** Vaibũcũrã ñna soemũorotise sũorine, “Rojose mana ñaama” rẽmojũne Dios ï yĩĩacõajama, “Tudi rojose yũa yisere masirioato Dios”, yibetiboriarãma. **3** Vaibũcũrã rii ñna soemũorũgũise tocãrãca cũmane rojose ñna yirũgũrere tũoĩarotire yiro bajiaja. **4** Vaibũcũrã rii ñna soemũosema rojose masa ñna yisere, masiriose me ñaja.

5 Vaibũcũrã rii, ñna soemũoboajaquẽne, rojose ñna yisere Dios ï masiriobetijare, adi macarũcũrojũre ï vadiroto rĩjoro, ado bajiro Diore gotiyuju Cristo:

“Masa vaibũcũ rii ñna soemũosere bojabeaja mũ. To bajiri, ‘Masare bajiro rujũ cutigũ ñato’ yigũ, yũre cõaña mũ.

6 ‘Rojose mani yisere masirioato Dios’ yirã, vaibũcũ rii ñna soemũorotiboasere quẽne ïavariquẽnabeaja mũ.

7 To bajiri, ado bajiro mũre yaja yũ: ‘Adone ñaja yũ. Mũ bojasere yirũ masa tũjũ vacũ yaja. “To bajiro bajirũcũmi” mũ ocare masa ñna yiucacatore bajirone yirũ, bajiaja’”, Diore ïre yiyuju Cristo, masare ï rijabosarotire yigũ.

8 Quẽna, tirene mũare gotiaja yũ. “‘Rojose mani yisere masirioato Dios’ yirã, vaibũcũ rii ñna soemũorotiboasere ïavariquẽnabeaja mũ, mũ roticũcati ti ñaboajaquẽne”, Diore yiyuju Cristo. **9** Quẽna ado bajise yiyuju Cristo: “Mũ bojasere yirũ masa tũjũ vacũ yaja yũ”, ïre yiyuju. To bajiro ï yijama, ado bajiro ïre yigũ yiyuju: “Tirũmũjũ Moisére mũ roticũcatire

yitujacōari, mamejũare masa ñna ajise suori quēnaro ñnare mũ yibosarotire bojagũ bajiaja yũ”, ñre yiyuju. **10** To bajiri Dios ñ rotiriarore bajirone yigũ, cojojine manire rijabosayumi. To bajiro ñ bajire ñajare, rojose mani yisere masiriočōari, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios.

11 Judío masa, paia, tocārācarũmũrine ñna ye moare ñajare, “Rojose ñna yisere masirioato Dios” yirā, cojoji me vaibũcũrā riire soemũorũgũrāma ñna. To bajiro ñna yiboajaquēne, rojose ñna yisere, masiriose me ñaja. To bajiri rojose ñna yisere masiriobecũmi Dios. **12** Jesucristo, cojojine manire rijabosacōari bero, rojose mani yisere yirētosajecōagũ ñnari, Dios ñ rotiñarojũ rũcũbũoriajũre rujiyuju ñ. **13** “Mũre terā ñajediro rotigũ ñarũcũja mũ”, yiyuju Dios. To bajiri, “To bajiro yirũcũja” Dios ñ yirere yuñagũmi Cristo. **14** To bajiri, Cristo cojojine manire ñ rijabosare ñajare, “Rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. To bajiro ñ yijare, “Ñajediro rojose mani yirere, mani yiretore quēne, manire yirētosajecōañumi Cristo”, yimasajaja mani. **15** Dios ocare masa ñna ucamasire suorine ado bajise manire gotiami Espĩritu Santo:

16 “To bajiri, ñnare mame yũ vasoaroti, ado bajiro bajirũaroja: “Yũ masise suorine yũ rotisere tũoĩamasi-rũarāma”, ñnare yirũcũja yũ. To bajiro yũ yisere bojarā ñnari, quēnaro yirũgũrũarāma’, yami Dios mani çjũ.

17 “Ñnare ñamaicōari, rojose ñna yisere yũ masiriojama, “Rojose yiriarā ñaama”, jũaji ñnare yitũoĩabetirũcũja yũ’, yami Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

18 To bajiri rojose mani yisere Cristo manire ñ yirētosajecore ti ñajare, rojose mani yisere tuditũoĩabetirũcũmi Dios. To bajiri, no yirā vaibũcũ riire soemũomenaja mani.

“Diore quēnaro ajitirũnrũgũrũarāja mani”, yire queti

19 To bajiri, Jesús, manire rijabosacōari, rojose mani yisere yirētosarĩ ñnari, õ vecajũ manire sēnibosa ñagũmi. To bajiri gũimenane Diore sēnito mani. **20** Tirũmũjuma Diore yirũcũbũoriavijũ sudigasero yotoriaro ñañuju ti, “‘Dios ñ ñarisõa’ vāme cũi sõare jājamasibeama masa” yĩorijũ. To bajiro ti bajijare, ñna masune Diore sēnimasimena ñnari, paia çjũ ñ

sēnibosasere bojarūgūmasiñujarā ĩna. Yuc̄rema Cristo manire ĩ rijabosare ti ñajare, no mani bojarij̄ne mani masune Diore sēnimasiaja mani. **21** Cristo sīgūne ñagūmi ñamasugū manire sēnibosagū. To bajiro yiñagūmi ò vecaj̄ Dios ya vij̄ ñacōari. **22** To bajiri, tocār̄cajine, “ĩ bojarore bajirone yir̄uaja” yirā, Diore sēnirūgūr̄arāja mani. “Cristo suorine manire ĩavariquēnagūmi Dios” yit̄oĩa t̄ujamenane ĩre sēnirūgūr̄arāja mani. To bajiro ĩre yisēnirāne, “Rojose ñaja manire”, yit̄oĩabetir̄arāja mani, Dios, “Rojose mana ñaama” manire ĩ yīñajare. “Manire rijabosayumi Jesús” yirā, oco rāca ĩna bautizacana ñaja mani. **23** Cristo oca mani bues̄ocatore ajitir̄n̄ t̄ujabetir̄arāja mani. “Quēnaro m̄are yir̄c̄ja” Dios manire ĩ yirere t̄oĩat̄ujabetir̄arāja mani, “Yir̄c̄ja” ĩ yirore bajiro yiḡ ĩ ñajare. **24** Mani rācanare ĩamaicōari, quēnaro gotir̄arāja mani, “ĩna quēne gājerāre ĩamaicōari, variquēnase rāca ĩnare ejarēmoato” yirā. **25** Cristore ajitir̄n̄rā ñari, rējarūgūroti ñaja, manire. Gājerā rējarūgūboariarā ĩna rējat̄ujarore bajiro bajibetiroti ñaja, manire. Rējacōari, “Cristore ĩre ajitir̄n̄ t̄ujamenasa” yirā, quēnaro gāmerā gotir̄gūr̄arāja mani, “Yoaro me ejar̄aroja rojose yirāre Dios ĩ ĩabeserir̄m̄” yimasirā ñari.

26 Cristo ocare masiriarā ñaboarine, tire ajitir̄n̄ t̄ujacōari, rojosej̄are mani yicōa ñajama, manire yir̄etobosabetir̄c̄mi Cristo. **27** To bajiri, rojose manire ĩ yirotire t̄oĩagūirā r̄ne, Dios masare ĩ ĩabeserir̄m̄ ti ejaro, “Ȳu ūj̄ me ñaja m̄” ĩre yirā rāca rojose t̄am̄ot̄ujabetir̄aroj̄ vaborāja mani. **28** Tir̄m̄j̄ Dios ĩ rotimasirere sīgū tire ĩ c̄dibetijama, ado bajiro bajimasij̄uju: Juarā ñacōari, “Rojose yimi” ĩre yirā ĩna ñajama, ĩre ĩamaimenane, Dios ĩ rotiriarore bajirone yirā, ĩre s̄iamasiñujarā ĩna. **29** To bajiro bajimasire ti ñajare, yuc̄rema mame ĩ vasoarere ajitir̄n̄riarā ñaboarine, “Dios mac̄ me ñarimi Jesús; manire rijabosabetirimi” ĩna yijama, ĩnare maigū Esp̄iritu Santore rojose ñagōrā yirāma. To bajiri b̄to rojose t̄am̄or̄arāma. “Manire rijabosabetirimi Jesús” ĩna yise ti ñaboajaquēne, ĩ rijabosare suorine, “Rojose ĩna yisere masiricōari, quēnaro yir̄c̄ja ȳ” masare Dios ĩ yimasiriarore bajirone bajiyuja. **30** Rojose ĩna yise vaja b̄to rojose ĩna t̄am̄orotire masiaja mani, Dios ado bajiro ĩ gotirere masa ĩna ucamasire ti ñajare: “Ȳne ñaja masa rojose ĩna yise vaja rojo-

se ñare yirocɥ. Yɥ sīgũne riojo tire yimasigũ ñaja yɥ”, yigotiaja. Gajeye quêne, ado bajise gotimasiñumi Dios: “Yɥ ñaja yɥ yarã rojose ña yijama, ñare rojose yirocɥ”, yigotimasiñumi Dios. **31** Caticõa ñarũgũrocɥ, Dios, rojose yirãre ñajũnisinicoãri, rojose ñare ñ yiroti, gũiose masu ñarɥaroja ti.

32 Dios ñ ejarẽmose rãca Cristore mɥa ajitirũnɥ suocature tɥoĩamasiña mɥa. Ñre ajitirũnrã mɥa ñajare, gãjerã cojoji me mɥare rojose yicama ña. To bajiro mɥare ña yiboajaquêne, ñre ajitirũncõa ñarũgũcajɥ mɥa. **33** Masa ña ñaro rĩjorojɥa mɥare ajatudícama ña. To yicõari, mɥa babarãre ña ajatudíro ñacõari, “Yɥa rãcana ñaama”, ñare yĩamaicajɥ mɥa. **34** Cristore ajitirũnrãre ña tubiberiarãre quêne, “Yɥa rãcana ñaama”, ñare yĩamaicajɥ mɥa. To bajiro yirã mɥa ñajare, rojose mɥare yicama gãjerã. Cristore ajitirũncana mɥa ñajare, gãjerã mɥa tɥjɥ ejacõari, mɥa gajeyeũnire ãmacama ña. To ña yiboajaquêne, Cristore ajitirũnrã ñari, “Dios ñ gotiriarore bajirone, ña ãmase rẽtoro quẽnase ñacõa ñarotire bɥjarɥarãja mani, Dios ñ ñarøjɥa”, yivariquẽnacajɥ mɥa. **35** To bajiro mɥa yitɥoĩacature bajirone bajirɥaroja. To bajiri, Cristore ñre ajitirũnɥ tɥjabetirɥarãja mɥa. **36** Rojose tãmɥoobarine, ñre ajitirũncõa ñaña mɥa. To bajiro mɥa bajijama, Dios ñ bojarore bajiro yiriarã mɥa ñajare, Dios ñ gotiriarore bajirone õ vecajɥ quẽnaro mɥare yirɥcɥmi. **37** To bajiro bajiroti ti ñajare, ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ña ucamasire:

“Yɥ cõarocɥ Cristo yoaro meaca ejarɥcɥmi. ‘To cõrone ejarɥcɥja mɥ’ yɥ yiroticatore bajirone ejarɥcɥmi.

38 ‘Rojose magũ ñaami’ yɥ yĩavariquẽnagũ, ‘ñ yirore bajiro yigɥ ñagũmi’ yɥre yitɥoĩagũ ñari, bajirocacõari bero yɥ tɥjɥ quẽnaro ñacõa ñarũgũrocɥ ñagũmi. To bajiboarine, yɥre ajitirũnɥ tɥjagurema, ñre ñaquẽnabetirɥcɥja yɥ”, yigotiaja Dios ocare masa ña ucamasire.

39 To bajise Dios ñ gotimasire ti ñaboajaquêne, manijɥama, Cristore ñre ajitirũnɥ tɥjarona me ñaja mani. To bajiri, “Manire rijabosayumi Cristo” yitɥoĩarã ñari, rojose tãmɥotɥjabetiriarojɥa vabeticõari, Dios tɥjɥ quẽnaro ñacõa ñarũgũrona ñaja mani.

Diore mani ajitirũnu tujabetiroti queti

1 **1** “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre mani yitũoĩaja-ma, ado bajiro bajiaja: “Mũare ãsirũcũja yũ” manire ĩ yijama, “Bũjarũarãja mani”, yitũoĩaroti ñaja. “To bajiro masu bajiaja” Dios ĩ yijama, maji tire ĩabetiboarine, “To bajirone bajiroja”, yitũoĩaja mani. **2** Mani ñicũa to bajiro Diore ĩna tũoĩajare, ĩnare ĩavariquẽnamasiñumi Dios.

3 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre yitũoĩarã ñari, ado bajise yimasiaja mani: “Ruyuyaya’ Dios ĩ yiore bajirone bajimasiñuju, adi macarũcũroaye, õ vecaye quẽne”, yimasiaja mani. To bajiro ĩ yire ti ñajare, ĩ rujeoroto rĩjorojũma, manirũgũmasirere ĩarũgũaja mani, adi macarũcũro ñasere.

4 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju mani ñicũ Abel ñamasirí. To bajiro Diore tũoĩagũ ñari, ãre rũcũbũogũ, Dios ĩ bojarore bajiro yigũ, vaibũcũre soemũomasasiñuju. To bajiro ĩ yijama, ĩ gagũ Caĩn rẽtoro quẽnaro Diore rũcũbũogũ yimasiñuju. To bajiri, Diojũama, “Rojose magũ ñaami”, ãre yĩamasiñuju Dios. Abel ñamasirí tirũmũjũ ĩ bajirocare ti ñaboajaquẽne, ĩ yimasiriarore bajiro mani quẽne Diore mani rũcũbũogũajama, Dios ĩ bojarore bajiro yirũcũbũoroti ñaja manire.

5 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju Enoc ñamasirí quẽne. To bajiro Diore tũoĩagũ ĩ ñajare, “Yũ bojarore bajiro yigũ ñaami” ãre yĩavariquẽnagũ ñari, ĩ bajirocabetone, ãre ãmicoamasiñuju Dios. To bajiri, ãre bũjabetimasiñujarã masa. To bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. **6** Ado bajiro tũoĩarã ñari, Diore sẽniaja mani: “Dios ñagũmi” yimasicõari, “Yũre ejarẽmoña’ ãre yisẽnirãre quẽnaro yami” yitũoĩarã ñari, sẽniaja mani. To bajiro mani yijama, “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore yirã yaja. “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre mani yitũoĩabetijama, manire ĩavariquẽnabecũmi Dios.

7 “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi”, Diore ãre yitũoĩagũ ñamasiñuju Noé ñamasirí quẽne. Ado bajiro ãre yimasiñuju Dios: “Masa ñajedirore ruureajeocõarũcũja yũ. To bajiri, cũmua jairica quẽnoña mũ, ‘Rujarobe’ yigũ”, ãre yimasiñuju Dios. To bajiro ĩ yijare, bajirotire masibetiboarine, “Í yiore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ãre yitũoĩagũ ñari, ĩ gotirore bajirone yigũ,

cūmua jairicare quēnomasiñuju Noé. To bajiri ĩ yarā rāca Noé ĩ rujaborotire ĩnare yirētosomasasiñuju Dios. To bajiboarine, gājerārema ĩ rācana ñaboariarāre, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi Dios” yituoīamena ĩna ñajare, ĩnare yirētososabetimasiñuju Dios. Noéjñarema, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” yure yituoīagū ĩ ñajare, “Yñ ĩavariquēnarā rācagu ñaami, ĩ quēne”, Noére ĩre yimasasiñuju Dios.

8 “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, Diore ĩre yituoīagū ñamasasiñuju Abraham quēne. To bajiri, “Mñ ñarimacare to cōrone vaveoya mñ. Mñ ñaroti sitare mure ɥjorɥɥja yñ”, ĩre yimasasiñuju Dios. “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” Diore ĩre yituoīagū ñari, Dios ĩ rotisere ajicōari, vacoamasiñuju ĩ, ĩ ñarotire masibetiboarine. **9** Gājerā ye sita ti ñaboajaquēne, “Adi sita mure ɥjorɥɥja” Dios ĩre ĩ yire ñajare, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi” Diore ĩre yituoīagū ñari, cojojñ me viriaca bñacōari, ñacudirūgūmasasiñuju Abraham. Ī bajimasiriarore bajirone ñacudimasiñujarā ĩ macñ Isaac, ĩ jānami Jacob quēne “Adi sita mure ɥjorɥɥja yñ” Dios ĩnare ĩ yire ñajare. **10** To bajiboarine, variquēnagū ñacudimasiñuju Abraham, “Ō vecajñ Dios ĩ quēnoría macare quēnaro ñacōa ñarūgūrɥɥja yñ” yituoīagū ñari.

11 To bajicōari, Abraham manajo Sara, bñco rīa magō ñamasasiñuju so. Ī quēne bñcñ ñamasasiñuju. To bajiboarine, “Ī goticatore bajirone yirɥcñmi Dios” yituoīagū ñari, Dios ĩ ejarēmojare, macñ ɥtīmasasiñujarā ĩna. **12** To bajiri, “Bñcñacoarī ñaboarine, macñ ɥtīcōari, jājarā jānerabatía ɥtīrocñ ñamasasiñumi. Jājarā ñocōa ñarāre, mani cōīajeobetore bajiro, to yicōari, jare mani cōīajeobetore bajiro jājarā jānerabatía ɥtīrocñ ñamasasiñumi Abraham”, yimasija mani.

13 Abraham, Isaac, Jacob quēne, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, Diore ĩre yituoīariarā ñamasasiñujarā ĩna, ĩna catiñaro cōrone. Dios ĩ gotiriarore bajiro ĩnare ĩ yibetiboajaquēne, “Ī yirore bajiro yigu ñagūmi”, ĩre yituoīacōa ñamasasiñujarā ĩna. “Yñ bajirocaro berojñ yure ĩ goticatore bajirone yure yirɥcñmi”, yituoīarā ñamasasiñujarā ĩna. To bajiro bajirā ñari, “Mñare ɥjorɥɥja yñ” Dios ĩ yire sitajñ ñacudiñarā, ti sitanare ado bajise ĩnare gotimasiñujarā ĩna: “Adi sitajñre yoaro ñabetirɥarāja yñ”, ĩnare yigotimasiñujarā ĩna. **14** To bajise ĩna yijama, “Gajeyē sita ĩna ñacōa ñarotire tuoīarā yiriarāma ĩna”, yimasija mani. **15** ĩna vadiveoria sitare tuoīarā ĩna yijama, quēna

ti sitajure ñarã, tudicoaboriarãma ñna. **16** To bajiro ñna tñoïa-jama, ñna vadiveoria sita tñoïarã me yiyuma. Ñna vadiveoria sita rëtoro quënarí sita õ vecajm Dios ï ñarõjm varma tñoïarã yimasíñujarã ñna. To bajiro tñoïarã ñna ñajare, “Yune ñaja ñna rñcubhogm; ym yarã ñaama ñna”, yivariquënamasiñuju Dios. To bajiro yigm ñari, ñna ñaroti macare ñnare quënobosayumi.

17-18 “¿‘Socm mene ï yirore bajiro yigm ñagũmi’ yure yitñoïagũ ñati?” yimasirũ, ñre rñcubhorã, vaibucure ñna soe-muoriarore bajiro yigm, ï macm sïgũ ñagũre sïarotimasíñuju Dios. “Isaac suorí jãjarã jãnerabatia cutirucuja m” Dios ï yire ti ñaboajaquëne, “Mm rotisere yibetirucuja”, yitñoïabetimasíñuju. **19** “Bajireariarãre ñnare tudicatiomasigũ ñagũmi Dios” yitñoïagũ ñari, “Ym macure ym sïacõajaquëne, catiocõarucm” yitñoïagũ ñari, ñre ï sïagudijune, “Ñre sïabeticõaña” Dios ï yijare, ñre sïabetimasíñuju. To bajiro ï yire ti ñajare, “Rijacoa-boarine, tudicatigure bajiro ñre ñamasíñuju Abraham”, yimasija mani.

20 “Ï yirore bajiro yigm ñagũmi”, Diore ñre yitñoïagũ ñamasíñuju Isaac ñamasirí quëne. To bajiro Diore tñoïagũ ñari, ï rñare ado bajiro ñnare gotimasíñuju, Jacob, Esaüre quëne: “Ï gotiriarore bajirone quënarõ mure yirucm Dios”, yimasíñuju.

21 “Ï yirore bajiro yigm ñagũmi”, Diore ñre yitñoïagũ ñamasíñuju Jacob ñamasirí quëne. To bajiro Diore tñoïagũ ñari, ï bajirocaroto rñjoro, ï macm José rñare, “Quënarõ mure yirucm Dios”, ñnare yimasíñuju ï. Vucm ñari, rñgõtímabetiarí ñaboarine, ï tuerim suorine vñmurũgõcõari, Diore rñcubho-masiñuju ï.

22 “Ï yirore bajiro yigm ñagũmi”, Diore ñre yitñoïagũ ñamasíñuju José ñamasirí quëne. To bajiro Diore tñoïagũ ñari, ï bajirocaroto rñjoro, ï yarãre Israel ñamasirí jãnerabatiare ado bajiro ñnare gotimasíñuju: “Adi sita Egipto sitare vaveoruarãma ñna, mma jãnerabatia. Ñna vajama, ym gõare juacõari, Canaán vame cuti sitajm yujeruarãma ñna”, yimasíñuju.

23 “Ï yirore bajiro yigm ñagũmi”, Diore ñre yitñoïarã ñamasíñujarã Moisés ñamasirí jacm, ï jaco quëne. To bajiro Diore tñoïarã ñari, Moisés ï ruyuarõ bero, idiarã muijua ñre yayiocuomasiñujarã ñna, “Quënagũaca sũcare manire ñsiami Dios” yirã. To bajiri egipcio masa ujm, Israel ñamasirí jãnerabatiare

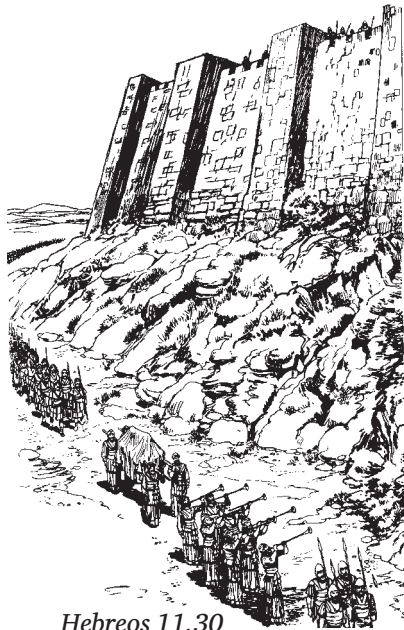
rīamasa ũm̃are ĩ sīarotīboajaquēne, ĩre gūimena ñari, ĩ rotī-
 rore bajiro yibetimasīñujarā ĩna.

24 “Yīruc̃aja’ ĩ yīrore bajiro yīgū ñagūmi”, Diore ĩre
 yituoīagū ñamasiñuju Moisés ñamasirí quēne. To bajiro t̃uoīa-
 gū ñari, b̃uc̃ac̃u, Egipto sita ɸj̃u maco so masorí ñaboarine,
 “Egipcio mas̃re bajiro bajīgū ñaami” masa ĩna yīr̃uc̃ub̃osere
 bojabetimasīñuju Moisés.

25 Ado bajiro t̃uoīagū ñari,
 tire bojabetimasīñuju ĩ: “Adi
 macaruc̃uroj̃u ỹu catīñaro
 cōro egipcio masa rāca ỹu
 bojarore bajiro ỹu yijama, ỹu
 rijato beroj̃u quēnabetoja ti.
 To bajiri Israel ñamasirí
 jānerabatia Dios yarā rāca
 baba c̃utiruc̃uja ỹu, egipcio
 masa ỹure quēne rojose ĩna
 yīroti ti ñaboajaquēne”,
 yimasīñuju Moisés ñamasirí.

26 Ado bajiro t̃uoīagū ñari,
 to bajiro yimasīñuju Moisés:
 “Egipto sitana ĩna c̃uose jai-
 ro vaja c̃uti r̃etoro ñamasuse
 ñaja, Cristo ĩ ejaroti Israel
 ñamasirí jānerabatia ĩna
 gotisej̃uama”, yituoīac̃ōama-
 siñuju. To bajiri, “ĩna rāca ỹu ñajare,
 egipcio masa rojose ỹure
 ĩna yīboajaquēne, quēnac̃ōar̃uroja”,
 yituoīac̃ōamasīñuju
 Moisés. To bajiro ĩ t̃uoīajama,
 ĩ rijato bero, “Cristo s̃uorine
 quēnaro ỹure yīruc̃umi Dios”
 yituoīagū yimasīñuju.

27 Egipcio masa ɸj̃u ĩ j̃ūnisinisere
 gūīgū me, ti sitare vaveo-
 masīñuju Moisés. “ĩ yīrore bajiro
 yīgū ñagūmi Dios” yituoīagū
 ñari, Diore ĩre ĩabetiboarine,
 ĩ bojarore bajiro ĩ yīrotire masi-
 cōari, vacoamasīñuju. **28** “ĩ yīrore
 bajiro yīgū ñagūmi Dios”
 yituoīagū ñari, Israel ñamasirí
 jānerabatiare “Dios ĩ rotīrore
 bajiro Pascua boser̃m̃u yito mani”
 yīgū, oveja s̃ārí rīire cojovi
 r̃ayabeto sojerire turotimasīñuju.
 Tire ĩamasicōari, Israel
 ñamasirí jānerabatia ĩna rīa
 c̃utis̃uoriar̃are “Dios ĩ cōagū
 ángel, sīagū s̃ājabeticōato”
 yīgū, yimasīñuju Moisés ñamasirí.



Hebreos 11.30

29 “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩarã ñamasĩñujarã Israel ñamasirĩ jãnerabatia quẽne. To bajiro Diore tuoĩarã ñari, Diore ajitirũncõari, moa riaga Oco Sũarisa vãme cutiyare jẽamasĩñujarã. Dios ĩ masise sũori “Riagare jẽato” yigũ, oco mano ĩ yibosajare, carari maare jẽamasĩñujarã ĩna. To bajicõari, egipcio masa ĩnare tuoũarã, sũyajẽamasiboayujarã. ĩna jẽaejabetone, ruureacõamasĩñuju Dios.

30 To bajiro ĩna bajimasiriaro bero, Israel ñamasirĩ jãnerabatia Jericó vãme cuti macare ĩmarũarã, ti macare ĩna matariacũni sũyarojuare ejacõari, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcarũmũri rũja gãnibiarũgũmasĩñujarã ĩna. To bajiro ĩna bajirone, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã ĩna ñajare, ti maca matariacũni cague vẽjacoamasĩñuju ti. **31** Ti macago Rahab vãme cutigo, mũũare ajeriarã cuticõari, vaja sãnigõ ñaboarine, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩagõ ñamasĩñuju so. To bajiri Israel ñamasirĩ jãnerabatia juarã ĩarudirimasa ejarãre quẽnaro ĩnare yimasĩñuju so. Quẽnaro ĩnare yirio ñari, so ya macana Diore ajirũcũbũobetiriarã rãca rijabetimasĩñuju.

32 Jẽre jairo mũare gotibũ yũ. Tire bajiro Diore tuoĩamasiriarã jediro ĩna bajimasirere yũ ucajama, yoaro ucabogũja yũ. Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to yicõari, Diore gotirẽtobosariarã jediro ĩna bajimasirere quẽne ucabogũja yũ. **33** ĩna quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoĩarã ñari, gaje sitana rãca ĩna gãmerã sĩajama, ĩnajũa rĩne, ĩnare sĩacõarũgũmasĩñujarã ĩna. Gãjerãma, quẽnaro masare rotimasĩñujarã ĩna, ĩna yarãre, “Quẽnaro gãmerã yato” yirã. Gãjerãma, rojose tãmũorã ñari, “Yũare ejarẽmoña” yirã, Diore sãnimasĩñujarã ĩna. To ĩna yijare, ĩ gotiriarore bajirone ĩnare ejarẽmomasiñuju Dios. Gãjerãrema, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ĩna yituoĩajare, “Yaia, león vãme cutirã ĩnare babeiticõato”, yiyumi Dios. **34** Gãjerãma, jeame bũto mũjũroju ĩna reatĩariarã ñaboarine, mũbetimasĩñujarã. Gãjerãma, ĩnare ĩaterimasa jariaseri rãca ĩna sĩaũasere ĩacõari, rudimasĩñujarã. Gãjerãma, tĩmabetiboariarãne, Dios ĩnare ĩ ejarẽmojare, tĩmarã ñacoasujarã ĩna. To bajiri, ĩnare ĩaterã sĩaã ejarãre ĩnajũa rĩne sĩaareacõarũgũmasĩñujarã. **35** Rõmia quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi” Diore ĩre yituoĩarã ñari, bajireacoanare Dios ĩ masise sũori ĩ catorãre yarã cutiyujarã.

Gãjerãma, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoïarã, ado bajiro bajiyujarã: Ìnare ìaterimasa ìnare ñejecõari, “Dios ocare mũ ajitirũnu tujabetijama, mũre sïaruarãja yũ”, ìnare yigotiyujarã ìna. To bajiro ìna yiboajaquẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yirã, ìnare gãimenane, ado bajiro tũoïañujarã ìna: “Ìna sïacõajaquẽne, tudicaticõari, Dios tujũ rẽtoro quẽnaro ñaruarãja mani”, yituoïamasinujarã ìna. To bajiro yirã ìna ñajare, ìnare sïacõañujarã. **36** Gãjerã quẽne, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoïarã ñari, ado bajiro rojose tãmũoñujarã ìna: Ìnare ajatudícõari, ìnare bajeyujarã. Gãjerãrema, ìna ãmoriyũ cõmemarine siacõari, tubibecũñujarã ìna. **37** Gãjerãrema, gãtane ìnare reasïañujarã. Gãjerãrema, ìna rujũ gãdarecone yijetasïacõañujarã. Gãjerãrema, jariaseri rãca ìnare saresïacõañujarã ìna. Gãjerãma, sudi manijare, vaibucugasene sãñañujarã. To bajicõari ìna ñaroti maca bũjamenane, maioro rojose yiecocudirũgũñujarã ìna. **38** “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoïarã ñañujarã ìna. Dios ì ìamairã ñaboarine, gãjerã ìna ìaterã ñari, ìna ñaroti bũjamenane masa manoyũ, gãtayucũri vatoayũ gãtaviriyũ ñacudiyujarã ìna.

39 Rojose tãmũoriarã mũare yũ gotirã, jediro ñañujarã “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios” yituoïarã. To bajiro Diore tũoïarã ñari, “Manire ìavariquẽnagũmi Dios”, yituoïañujarã ìna. To bajise tũoïarã ñaboarine, nijũane “Quẽnaro yirucũja yũ” Dios ì yirere yiecobesuma maji. **40** Ìna tũoïase rẽtoro quẽnase ì yirũajare, to bajiro bajiyuma maji. To bajiri, yucũrema, mame Dios ì vasoase ñajare, ìnare, manire quẽne, “Rojose mana ñaama”, yĩagũmi Dios.

“Cristore ajitirũnucõa ñarũgũrũarãja mani”, yire queti

12 **1** To bajiro mani ñicua ìna bajirere mani ajijama, “Í yirore bajiro yigũ ñagũmi’ Diore ìre yituoïacõari, quẽnaro ìre ajitirũnũñuma ìna”, yimasïaja mani. To bajiri josase ti ñaboajaquẽne, mani quẽne, Diore ajitirũnu tujabeticõato mani. Mani tũana rojose manire ìna yirotijama, ìnare cãdibetirũarãja mani, “Ìna sũori Dios ì bojabeti yirobe” yirã. Jesucristo, adigodojũ ñagũ Diore ì ajitirũnũriarore bajiro mani quẽne Diore ajitirũnucõa ñarũgũrũarãja. **2** Cristore tũoïatujabetiroti ñaja manire. Ìne ñaami mani tũoïamasïrotire cõagũ.

To bajiri, manire ĩ ejarēmojare, “Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩa tujabeaja mani. Yucútērojũ masa ĩre ĩna jajuturo, bũto rojose tãmuogũ ñaboarine, Dios tujũ quēnaro ĩ ñarotijũare tũoĩagũ ñari, ĩre ĩna yirotere, “Yibeticōato”, yibesumi. To bajiri manire rijabosacōari, yucurema, õ vecajũ Dios ĩ rotĩñarojũ ĩ riojocatũa rũcũbuorijũre rujigũ ñagũmi.

3 Jesús adigodojũ ĩ ñaro, bũto rojose ĩre ĩna yiboajaquēne, quēnasejũare yicōa ñañumi. To bajiri mani quēne, rojose tãmuorã ñaboarine, quejemenane, quēnasejũare yicōa ñarũgũroti ñaja. **4** Jesucristo rojose ĩ tãmuoriarore bajiro tãmuomenaja mũa maji. To bajiri, rojose tãmuorã ñaboarine, ñacōarãja mũa. **5** Diore ajitirũnrã ñari, ĩ rĩare bajiro bajirãre, “Rojose tãmuorã ñaboarine, ‘Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi’ yũre yituoĩa tujabeticōato ĩna” yigũ, mũare gotimasioñumi. Tire masiritirãja mũa. Ado bajise gotiaja ti Dios ocare masa ĩna ucamasire:

“Масъ, ‘Ado bajirojũa yiya’, mũre yũ yisere ajitebesa.
Rojose tãmuogũ ñaboarine, yũ bojarore bajiro
yicōa ñaña.

6 Yũne ĩna jacure bajiro bajigũ ñari, yũ mairãre, ‘Ado bajirojũa mũa yijama, quēnarũaroja’ ĩnare yirũgũaja yũ”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

7 To bajiri, rojose tãmuoboarine, “Ī yirore bajiro yigũ ñagũmi Dios”, yituoĩa tujabesa mũa. Rojose mũa tãmuose suorine quēnaro mũare ĩ yirotere masiogũ yigũmi Dios. Sīgũ ĩ rĩare ĩ gotimasiorore bajiro yigũ, yigũmi Dios, “Yũ bojarore bajiro yirã ñato” yigũ. Rĩa cõtĩrã jedirone, ĩna rĩare gotirũgũrãma.

8 To bajiri, Dios quēne, “Yũre ajitirũnrã ñari, yũ rĩare bajiro bajirã ñaama” yigũ, ĩnare gotimasiorũgũami Dios. To bajiro mũare Dios ĩ yibetijama, jacũ manare bajiro ñaborãja mũa.

9 Mani jacũa, manire ĩna yirere tũoĩato mani. Rĩamasaca mani ñaro rojose mani yijare rojose manire yiriarãma ĩna, “Yũa bojarore bajiro yirã ñato” yirã. To ĩna yirore ajirũcũbuoriarãja mani. To bajiri Dios quēne, “Yũre bajiro quēnaro yirã ñato” yigũ, rojose mani yijare, rojose manire ĩ yijama, bũtobũsa ĩre ajirũcũbuoroti ñaja manire. ĩre mani ajirũcũbuojama, mani rijato bero, tudicaticōari, ĩ rãca quēnaro ñacōa ñarũgũrũarãja mani. **10** Mani jacũa, ĩna gotimasiojama, ĩna yimasiro cõro manire gotimasioriarãma ĩna. Diojũama, masijeogũ ñari,

“Ado bajirojua ña yijama, quēnaja”, yimasigū ñagūmi. To bajiro yigū ñajare, yucurema rojose tāmūboarine, quēnaro ñre mani ajirūcūbuo tujabetijama, ñre bajiro quēnaro yirā ñaruarāja mani. **11** Rojose mani yise vaja “Rojose tāmūoato ña” yigū, Dios rojose manire ñ yijama, sutiritirāja mani. Rojose mani tāmūosere tūoīacōari, “Ado bajise manire yimasiogū yigūmi Dios” mani yitūoīamasijama, ñ bojarore bajiro yiroti ñaja. To bajiro mani yijama, quēnaro ñaruarāja mani.

“Dios ocare mani ajitirūnu tujajama, güiose ñaja”, yire queti

12 To bajiri, “Dios manire ñ gotiriarore bajirone quēnaro yirūcūmi” mña yitūoīa sūocatore bajiro yitūoīaña mña quēna. Tire tūoīacōari, mña yimasiro cōrone Diore quēnaro ñre ajitirūnña mña, “Ñajediro Dios ñ gotiriarore bajirone quēnaro manire yato” yirā. **13** To bajiri, Dios ñ bojasere yiruarā, quēnaro tūoīaña mña. Quēnaro tūoīacōari, ñ bojarore bajiro mña yijama, mña babarā quēne Cristore butobusa ajitirūnruarāma ña.

14 Mña jediro, quēnaro gāmerā yirūgūruarāja mña, “Quēnaro ñacōari, butobusa Dios ñ bojarore bajiro yirā ñato mani” yirā. To bajiro mña yibetijama, Diorāca quēnaro ñabetiruarāja. **15** Mña rācana ñajedirore quēnaro ejarēmōrūgūruarāja mña, “Cristo sūori Dios quēnaro manire ñ yisere, ‘Socase ñaja’ yitūoīaroma ña” yirā. Socase yigū ñajama, “Ñ sūorine Dios ocare ajitirūnu tujacōari, ñjūare ajisūyaroma” yirā, quēnaro gāmerā ejarēmōrūgūña. **16** To yicōari, “Gāmerā ajeriarā cutiroma” yirā, mña rācanare quēnaro gotiruarāja mña. Esaú ñamasirire bajiro yibeticōaña mña. Ñ gagū ñaboarine, bare barūne, “Yūre mñ ecajama, mñ bedire bajiro bajirūcūja yū”, ñre yimasiñuju. To yicōari, “Mani jacū ñ rijaroto rījoro, ‘Yū macū ñasūogū ñaami’ ñ yirocū ñarūcūja mñ. To ñ yirocū ñari, ‘Quēnaro yirūcūja’ Dios ñ yirere yiecorocū ñarūcūja mñ”, yimasiñuju Esaú, ñ bedire. **17** “Dios ocare ajirūcūbuobecū ñañumi”, ñre yimasijama mani, ado bajiro ña bajimasire ñajare: Ñ jacū ñ bajirocaroto rījoro, “Ñ gagū ñaja mñ. To bajiri quēnaro mñre yirūcūmi Dios”, ñ jacū ñ yisere ajirūamasiboayuju Esaú. “Jēre mñ bedijūare gotiyuja yū” ñ yisere ajicōari, buto otiboarine, “Quēnaro yirūcūja” Dios ñ yirere bujabetimasiñuju Esaú.

18 To bajiri, mame Dios ñ vasoasere ajirūcūbuorā ñari, mñama, mani ñicna ña ñamasire űnre ñabesuja mña. Ñnama,

gūtaujū ñacudirí Moisés í rojaejaro bero, gūtau ti ũjũsere ãañuma. To bajicõari ti buesene rêtiacõamasiñuju. Bũto bũjo quẽne jamasiñuju. To bajicõari, mino bũto vamasiniuju. **19** To bajiro ti bajirone, jutiria trompeta vãme cutia bũsire ajicõari, bũto gũmasiniujarã ãna. To bajicõari, Dios í ocaruyusere ajimasiniujarã ãna. Tire ajigũicõari, to cõrone í ñagõtũjasere bojamasiniujarã ãna. **20** Dios í rotirere no bajiro yimasibetica yirã, “To cõrone ñagõtũjato”, ãre yimasiniujarã. Ado bajiro ãnare rotimasiniuju Dios: “Sĩgũ masũ, to yicõari, vaibũcũ ũgũ quẽne gũtaure í cũdajama, gũtane reasĩacõaroti ñaja”, yimasiniuju. **21** ãna ãamasire bũto gũiose ti ñajare, Moisés ñamasirí quẽne, “Gũigũ, nanaja yũ”, yimasiniuju.

22 Mani ñicũa ãna bajimasiriarore bajiro bajirã me ñaja mũa-ma. To bajiri, õ vecajũ ñaricũ gũtau joejũ ñarimaca Jerusalén vãme cuti macajũ Dios ñacõa ñarũgũgũ ya macajũ ñarãre bajiro bajiaja mũa. To bajicõari, Dios tuana jãjarã ángel mesa rêjacõari, Diore ãna rũcũbũorojũ ñarãre bajiro bajiaja mũa. **23** To bajicõari, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” Dios í yiuaturiarã ñari, í tũjũ ñarã rãca rêjarãre bajiro bajiaja mũa quẽne. Masa ñajedirore ãabeserocũ tũjũre gũimenane ejarãre bajiro bajiaja mũa. Rojose yiriarã ñaboarine, Jesũre ajitirũnũriarã ãna ñajare, í tũjũ ãna ejaro, “Rojose mana ñaja mũa” Dios í yĩriarã rãca ñarãre bajiro bajiaja mũa quẽne. **24** To bajiri, Jesús tũjũ ejarona ñaja mũa. ãne ñaami, “Mame oca mũare vasoarũcũja yũ’ Dios í yiriarore bajiro bajiato” yigũ, manire rijabosarí. To bajiri, í rií sũorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩãñumi Dios. To bajiboarine tirũmũjũ, Abel ñamasirí í sãacomasiñejama, “Í rií sũorine ‘Rojose mana ñaama’ masare Dios í yĩaroti me ñamasiniuja”, yimasija mani.

25 To bajiri Cristo í rijabosare sũorine mame oca Dios í vasoarere ajitirũnũroti ñaja. Moisés ñamasiríre Dios í roticũmasirere cojoi me ãna cũdibetijare, rojose ãnare yirũgũmasiniuju Dios, “Yitũjacõari, yũ bojasejũare yato ãna” yigũ. To bajiro í yimasire ñajare, mame í vasoasere quẽne mani ajibetijama, “Rojose manire yirũcũmi”, yimasija mani. **26** Gajeyerema tirũmũjũ mani ñicũa ñamasiriarãre gotigũ, sita nũũarorjũ ñagõmasiniuju Dios. Í ocare masa ãna ucamasire quẽna í yĩrotire ado bajiro gotiaja: “Quẽna yinũũojama, adi macarũcũroaye, õ vecayere quẽne yinũũobatorũcũja yũ”,

yigotiaja, Dios ocare masa ñna ucamasire. **27** To bajiro quēna Dios, “Yirucɔja” ĩ yirere mani ajijama, “Adi macarucro ñase jediro ĩ rujeorere reajeocɔarucumi”, yimasiaja mani. Rēmojne “Yayibetiruroja” ĩ yirujeore rñe ruyaruroja ti. **28** To bajiri socase me ti ñajare, “Diore ajitirñuriarã ñna bajireajama, ĩ rotiñaroje ñna caticõa ñarotire yigɔ, ĩ catisere ĩ ĩsiriarã ñari, ĩ rãca ñarũgũrurãma”, yimasiaja mani. To bajiro mani bajiroti ti ñajare, Diore rucɔborã, “Quēnaro yuare yaja mɔ”, ĩre yisēnito mani. To yicõari, ĩ bojarore bajiro yirũgũto mani, “Manire ĩajũnisinicõari, rojose manire yiromi” yirã. **29** ĩ bojabeti yirãre rojose yigɔ ĩ ñajare, ĩ bojarore bajiro yiroti ñaja manire.

“Ĭavariquēnato Dios” yirã, quēnaro mani yiroti queti

13 **1** To bajiri adi mware gotitusaja yɔ: Ado bajiro yiñaña mɔ, “Manire ĩavariquēnato Dios” yirã. Cristo yarã ñari, gãmerã ĩamaitujabesa mɔ. **2** Gajeroana mɔ masimena Cristore ajitirñurã mɔ tu ñna ejajama, quēnaro ĩnare yirurãja mɔ. Mani ñicɔa quēne, gajeroana ñna masimena ñna eja-boajaquēne, quēnaro ĩnare yirũgũmasiñujarã ñna. To yirã ñari, cojojirema ángel mesare “Dios ĩ cõariarã ñarãma” yimasibetiboarine, quēnaro yimasĩñujarã ñna.

3 Gãjerã Cristore ajitirñurãre tubibe ecorãre masiritibesa mɔ. Mani quēne mani tubibe ecojama, “Quēnabetoja” yituoĩarã ñari, ejarẽmoña. Gãjerãre quēne, rojose ĩnare ñna yijama, mɔ quēne ñna rãca rojose tãmũorãre bajiro ĩnare ĩamaicõari, ejarẽmoña mɔ.

4 Gãmerã mɔ bojasere quēnaro rucɔboroti ñaja. Manajo cutirã, manajɔ cutirã, manajo mana, manajɔ mana quēne gãjerã rãca ajeriarã cutibesa. To bajiro mɔ yijama, “Rojose tãmũorurãma”, mware yirucumi Dios.

5 Jairo gãjoa curoja tuoĩabesa mɔ. Mojoroaca curoã ñaboarine, “Jere ñacõaja”, yituoĩacõaña mɔ. Ado bajiro Dios ĩ yirejware tuoĩaña: “Mware vaveobecune, mɔ rãca ñacõa ñarũgũrurɔja yɔ”, yiyumi Dios, manire. **6** To bajiro ĩ yirere mani ajijama, “Socɔ me yiyumi” yimasicõari, Dios oca ti gotirore bajiro ado bajiro yimasiaja mani:

“Dios ñaami rojose yɔ tãmũoro, yure ejarẽmogũ. To bajiro rojose yure yirãre gũibeaja yɔ”, yaja mani.

7 Cristo ocare mware gotimasiosuocana ñna bajicature masiritibesa mwa. “Í yirore bajiro yigu ñagũmi Cristo” yituoĩarã ñari, ñre ajitirũnu tujamenane, bajireacoacama ñna. Ñna bajicature bajiro, Cristore ajitirũnu tujabesa mwa quẽne.

8 Jesucristo ñagũmi tuoĩavasoabecu, cojojire bajiro quẽnaro yirũgũgũ. To bajiri mware gotimasiosuocanare quẽnaro ñnare ejarẽmorí, manire quẽne to bajirone ejarẽmocõa ñnarũgũrucumi. **9** Mware ñna gotimasiosuocature bajiro me, ricati ñna gotimasiosere ajitirũnubeticõaña mwa. Ado bajiro mware gotirũgũrãma ñna: “‘Babetiruarãja mwa’ mani ñicua ñamasiriarã ñna yimasirere mwa ajirũcubuoajama, quẽnaja”, mware yirãma ñna. To bajiro mware ñna yigotise me, ado bajiro mwa yituoĩarũgũsejua ñaja quẽnase: “Dios manire ñamaicõari, manire ejarẽmorucumi” mwa yituoĩarũgũsejua ñaja quẽnase. To bajiro mwa tuoĩajama, butobusa í bojarore bajiro yirã ñarũtuaruarãja mwa.

10 Cristo manire í rijabosare suori Moisére Dios í roticũmasirore bajiro me bajiaja. Moisére Dios í roticũmasirere ajitirũnurã, rojose ñna yisere “Masirioato Dios” yirã, “Vaibucurã soemucõa ñaroti ñaja” yituoĩarã ñna ñajare, “Rojose mana ñaama”, ñnare yĩabecumi Dios. Manijwarema, vaibucu rii ñna soemucose ùnirene yigu, Cristo í rijabosare suori, “Rojose mana ñaama” Dios í yĩarã ñaja mani. **11** Moisére Dios í roticũmasirere ajitirũnugũ paia cju ñamasugũma, vaibucu ñna sĩarí rii ñoriabajare ãmisãjacumi, Dios í ñarisõa vãme cuti sõaju, “Rojose ñna yisere masirioato Dios” yigu. Í sãjatoye, vaibucu rujujwarema ti maca sojuaju ãmivacõari, soerocacõarãma ñna, ñre ñaterã ñari. **12** To bajiro vaibucure ñna ñaterore bajiro bajiyumi Jesús quẽne. Jerusalén maca sojuaju yucũtẽroju jajusĩa ecoyumi, rojose mani yisere manire yirẽtobosagu. To bajiro bajiyumi, “Rojose mana ñaama” manire Dios í yĩarotire yigu. **13** To bajiro Jesús í bajibosare ñajare, Moisére Dios í roticũmasirere ajitirũnurã rojose mware ñna yiboajaquẽne, tire ajirũcubuo tujacõari, mame Dios í vasoarejuare ajitirũnuroti ñaja mware. **14** To bajiro bajiruarãja mwa, adigodoayere tuoĩabeticõari, “Dios í ñarimaca ñaja mani ñacõa ñnarũgũroti maca” yituoĩarã ñari. “Adi macarucurojurema manojaja mani ñacõa ñnarũgũroti maca”, yimasirãja mwa. **15** To bajiri, Jesucristo í rijabosare suori, Diorãca mani ñacõa ñnarũgũroti ti ñajare, vaibucurãre sĩacõari, ñna soemucose ùnirene yirã,

“Quēnamasucōaja m̄” Diore yirūcubno t̄jabetiroti ñaja, manire. **16** To yicōari, “Quēnaro gāmerā yiroti ñaja manire” yirere masiritibeticōaña m̄. To yicōari, m̄a t̄ana maioro ña bajisere masicōari, m̄a c̄ose ñare ñiña. To bajiro m̄a yijama, Dios ñ̄ ñavariquēnase yirā, yiruarāja m̄a.

17 M̄are ūmato ñarāre quēnaro c̄diya m̄a. “¿No bajiro ñare ñatirūncati m̄a?” manire yisēñiagūmi Dios” yimasirā ñari, tocārācarūm̄ne, “Diorāca quēnaro ñato ña” yirā, m̄are ñatirūncūgūrāma ña. To bajiri, quēnaro ñare m̄a c̄dijama, to bajiro m̄a yisere, “Ado bajiro quēnaro m̄re ajitirūncama ña”, Diore ñre yivariquēnararāma ña.

18 To bajiri, “Dios ñ̄ bojarore bajirone yato ñ̄” yirā, Diore ȳre sēñibosaya. Dios ñ̄ bojase jediro yirūgūaja ȳ. To bajiro yigū ñari, t̄oñarejaibec̄ne ñacōaja ȳ. **19** To yicōari, yoaro mene quēna m̄a t̄ ȳ varotire yirā, ȳre sēñibosaya m̄a, Diore.

“Quēnaro m̄are yato Dios”, yire queti

20 “Quēnaro ñato ña” yigū manire ejarēmogūmi Dios. ñne ñagūmi, mani c̄j̄ Jesús manire ñ̄ rijabosaro bero, ñre catiorí, ñre catiocōari, “Ovejare ñatirūncūgūre bajiro, ȳ yarāre quēnaro ñare ñatirūncūc̄ja m̄” ñre yirí. Jesús ñ̄ rijabosare suorine, “Rojose ña yisere masiriocōari, quēnaro yirūc̄ja ȳ” masare Dios ñ̄ yimasiriarore bajirone bajiyuja. To bajiro ñ̄ yise jedibetiruaroja. **21** Ado bajiro Diore m̄are sēñibosaja ȳ: “M̄ bojarore bajiro yato ña’ yigū, ñare ejarēmoña m̄”, m̄are yisēñibosaja ȳ, Diore. “Jesucristo ñ̄ ejarēmose rāca quēnaro yaja m̄a’ yivariquēnato” yigū, Diore m̄are sēñibosaja ȳ. Quēnarētogū Cristo ñ̄ ñajare, “Quēnamasucōaja m̄”, ñre yirūcubno t̄jabetiroti ñaja, manire. To bajirone bajicōa ñarūgūato.

22 Mojoroaca m̄are papera ucacōaja ȳ. To bajiri, “B̄tob̄sa, ‘ñ̄ yirore bajiro yigū ñagūmi’ Cristore ñre yit̄oñato ña” yigū, m̄are ȳ gotisere quēnaro tire ajimasiña m̄a, ȳ mairā. **23** Mani maigū Timoteore ña tubiberíre j̄re ñre bucōañujarā. To bajiri, yoaro mene ñ̄ eajama, ñ̄ rāca m̄a t̄j̄ varūc̄ja ȳ.

24 M̄are ūmato ñarimasa, to yicōari, m̄a rācana Jesucristore ajitirūnc̄a jediro, “Quēnato”. “Quēnato”, m̄are yama Italia sitana quēne.

25 Dios, m̄are ñamaigū ñari, quēnaro m̄are yato ñ̄.
To cōro ñaja.

Carta de SANTIAGO

Judío masa, Jesucristore ajitirũnarãre, Santiago ĩ ucacõare

1 1 ¿Ñaboati mua, yu yarã, Jesucristore ajitirũnarã, judío masa? Adi papera rãca mũare ucacõaja yu, Santiago. Mani jacu Dios, mani mũ Jesucristo quẽne, ĩna boasere yigu ñaja yu. Juaãmo cõro, gũbo jua jẽnituario masa jũnari ñaja mani, adi macarũcũro jediro ñabatorã. Mũare quẽnarotiaja yu.

“Diore mani sãnijama, ĩ masisere manire cõarũcũmi”, yire

2 Ajija yu yarã, Jesucristore ajitirũnarã. Gãjerã, rojose mũare ĩna yiboajaquẽne, sutiritimenane, variquẽnama. **3** Ado bajiro ti bajijare, “Variquẽnama”, mũare yaja yu: “Rojose tãmũorã ñaboarine, Jesucristore mani ajitirũncõa ñajama, rojose yirũaboarine, tire yibetirũarãja”, yimasirãja mua. **4** Rojose mua yibetire tũoĩavariquẽnacõari, beroju quẽna rojose tãmũorã, “Rojose yibetiroti ñaja” mua yirere masiritibeja mua. Tocãrãcajine rojose tãmũoaboarine, Jesucristore mua ajitirũncõa ñajama, Dios ĩ bojarore bajiro yirã ñarũarãja mua.

5 “¿No bajiro yu yĩrotire bojarojari Dios?” mua yitũoĩajama, ĩre sãnĩña. “¿No yirã yũre sãnĩĩati mua?” yigu me ñaami Dios. ĩre sãnirã jedirore, “Yu masisere ĩnare cõarũcũja” yigu ñaami. To bajiri ĩre mua sãnijama, mua masĩrotire mũare mũjorũcũmi. **6** Diore mua sãnijama, “Yu masĩrotire yũare mũjobetirũcũmi”, yitũoĩabesa. Diore sãnigũ, “Yuare mũjogũmi” yigu ñaboarine, “Yuare mũjobecũmi” ĩ yitũoĩajama, oco sabesere bajiro bajiroja ĩ tũoĩase. Gajeroju sabe, quẽna gajeroju sabe, bajiñarore bajiro bajiroja ĩ tũoĩaboase. **7-8** To bajiri, cojojũ ñamasibetore bajiro bajiroja, ĩ tũoĩase. Jairo tũoĩagũ ĩ ñajare, “Dios ĩ bojarore bajiro yirũcũmi”, yimasiña manojã. “ĩre bajiro mani bajijama, mani sãnĩsere cõabetirũcũmi Dios”, yimasiña.

9 Maioro bajirã ñaboarine, “Jesucristore ajitirũnarã ñari, Dios rĩare bajiro bajirã ñaja yua” yimasicõari, variquẽnaro ñaroti ñaja mũare. **10** Gajeyeũni jairã Jesũre ajitirũnarãre, variquẽnaro ñaroti ñaja ñnare quẽne, “Ñamasuse me ñaja yua cõose” ñna yitũoñajama. Go yoaro mene sĩnirore bajiro bajiaja mani. To bajiro yu yijama, “Yoaro meaca catiruarãja mani” yigũ yaja. **11** Bũto muiju ĩ asijama, quẽnase ruyuboasene sĩni-re-a bajicoacaju, ta, to yicõari, go quẽne. To bajiri ñariaro quẽ-nase ruyuboase manicaju. Tire bajiro bajirãma gajeyeũni jairo cõoboariarã quẽne. “Jaibusaro gajeyeũnire bũjarãsa mani” yirã, moa vaja tañarã rĩne, bajireacoaruarãma.

“Rojose rĩne mani yicõa ñajama, rojose tãmuotujabetiriaroju varuarãja mani”, yire queti

12 Rojose tãmuorũgũrã ñaboarine, mani rijato beroju, Dios taju ĩ rãca variquẽnacõa ñaruarãja mani. “To bajirone bajiruarãma yũre mairã”, yiyumi Dios. To bajiro mani bajiroti ñajare, rojose mani yirũaboasere mani yibetijama, variquẽnaruarãja mani. **13** Rojose mani tũoñase, “Dios suorine to bajiro tũoñaja”, yiroti me ñaja. Rojose tũoñagũ me ñagũmi Dios. To bajiri, “Dios suorine rojose yaja”, yimasiña maja. **14** Ado bajirojua bajaiaja: Mani masune rojose yirua tũoñacõari, yirũgũaja mani. **15** Rojose rĩne mani yicõa ñajama, rojose tãmuotujabetiriaroju manire cõarucũmi Dios.

16 Yu mairã, quẽnaro tũoñamasiña: **17** “Jediro quẽnase, Dios manire ĩ cũre ñaja. ĩ ñagũmi mũmuagu muijure, ñamiagure, to yicõari, ñocoare quẽne rujeomasirí. To bajicõari, ‘Yirucũja’ ĩ yirore bajirone yigũ ñaami, quẽnase rĩne tũoñagũ”, yitũoñaroti ñaja. **18** ĩ oca quẽnasere mani ajitirũnũsuoriarũmũne, ĩ rãca mani caticõa ñarũgũrotire manire ĩsĩũmi. To bajiro ĩ yire ñajare, ĩ rĩa ñasũorãre bajiro bajirã ñaja mani. Tirũmũjũne to bajiro mani bajirotire bojayumi Dios.

“Dios oca ti goti-rore bajirone cũdiroti ñaja”, yire queti

19 Yu mairã, mũare yu gotirotire masiritibeja mua: Mua rãcana mũare ñna gotisere quẽnaro ajiroti ñaja. Mũajua quẽne, mua rãcanare mua gotijama, quẽnaro tũoñacõari, ñnare gotiba. Mũare ñna ajirũabetijama, guaro jũnisinibetiroti ñaja. **20** Gãjerãre mani jũnisinijama, Dios ĩ bojarore bajiro yirã me

yirāja mani. **21** Mani ajirūgūse, to yicōari, mani gotirūgūse quēne, ñamasuse ti ñajare, rojose mua yirūgūse jedirore yitū-jacōaña mua. To yicōari, Dios ocare ajitirūncōa ñarūgūña. Tire mua ajitirūncōa ñajama, rojose tāmūotujabetiriaroju mua vaborotire mware yirētobosarūcumi Dios.

22 Dios ocare ajicōari, ti yirore bajiro cūdiroti ñaja. Tire ajiboarine, ti gotirore bajiro mua yibetijama, “Diore ajitirūnrā ñaja yūa” mua yitūoīaboase socase ñaroja. **23-24** Dios ocare ajiboarine, mua cūdibetijama, mware ejarēmobetaja. Mua cūdibetijama, sīgū ēoro āmiīacōagū ñaboarine, ēorore ī cūri-rīmarone, “To bajigū ñamū yū” ī yimasibetore bajiro bajirāja mua. To bajiri ēoroju quēnaro ī īaboase īre ejarēmobetaja. Īre bajiro bajirāja mua, Dios ocare ajiboarine, mua cūdibetijama. **25** Gājerāma, rojose īna tāmūoborotire Cristo ī yirētobosarere tūoīacōari tire masiritimenama. Masiritimena ñari, Dios ī rotisere variquēnase rāca yicōa ñaruarāma.

26 “Diore yū yirūcūbūose sūorine ī bojasere yigū yaja yū”, yitūoīarāma sīgūri. To bajiro yitūoīarā ñaboarine, rojose īna ñagōsere īna yitūjabetijama, īna masune socarā yirāma. Diore īna yirūcūbūoboase, vaja manoja ti. Dios ī bojasere yirā me ñarāma īna. **27** Mani jacū, Dios ī ĩajama, socū me ī bojasere yigūma, ado bajiro yigū ñagūmi: Jacūa rijaveoriarā, to yicōari, manajūa rijaveoriarāre quēne, maioro īna bajijare, ĩnare ejarēmogū ñagūmi. To bajicōari, gājerā rojose īna yirūgūrore bajiro yibecū ñagūmi īma.

“Jesús ocare ajitirūnrā ñari, gāmerā ĩarūcūbuoroti ñaja”, yire

2 **1** Ajiya yū mairā. Mani ũju, Jesucristore ajitirūnrā ñaja mani. Quēnamasugū ī ñajare, ĩre buto rūcūbūoaja mani. To bajiro yirā ñari, mani rācanare quēne gāmerā ĩarūcūbuoroti ñaja. **2** Mua rējarone, sīgū quēnase sudi sāñacōari, āmo sāriabedori sācōari ejagūmi. To yicōari, gājijūa sudi būcū sāñacōari ī ejajama, ado bajiro yirāja mua: **3-4** Quēnase sudi sāñacōari, sājaejagūrema, “Ado ñaja rujiriaro quēnarito”, ĩre yirāja mua. Maioro bajigūjūarema ī sājaejaro ĩacōari, “Tone rūgōcōaña. Mū bajirūabetijama, rūcacane rujicōaña mū” ĩre mua yijama, quēnaro gāmerā ĩarūcūbūomena yirāja mua. To bajiro mua yijama, Dios ī bojarore bajiro yirā me yirāja mua.

5 Ado bajiro mware yū gotisere quēnaro ajiya mua: “Yū

macure ajitirũnuña” Dios ï yirere cudiriarã, maioro bajirã jãjarã ñaama. “Maioro bajirã ñaama” Diore ajimena ïna yĩarã ñaboarine, Jesucristore ajitirũnurã ñari, “Bũtobusa ïre ajitirũnurã ñato” yigũ, quẽnaro Dios ï yirã ñaama. To bajicõari, ï gotiriarore bajirone ï tũjũ ejarona ñaama. **6** To bajiboarine, maioro bajirãre ïnare ïarũcũbũobeaja mũa. Gajeyeũni jairãjũare rũcũbuorũgũaja mũa. “Ïna sũorine rojose tãmũorãja mani”, ¿yimasibeatique mũa? Ïna ñaama mũare gotiyirorũarã, ãjarã tũjũ, mũare juavarũgũrã. **7** “Jesús yarã ñaja yũa” yicõari, bautiza ecoriarã ñaja mũa. To bajiri, ï ocare ajicõari, quẽnaro variquẽnaja mũa. Gajeyeũni jairãjũama ïre rũcũbũobeticõari, ajarũgũama. ¿Tire masibeatique mũa?

8 Mani ãjũ, Dios ñamasusere ï rotimasire ado bajiro gotiaja: “Mũ masu rujũre mũ mairore bajirone mũ tũanare maiña”, yigotiaja. Tire mũa cudijama, quẽnaro yirã yirãja mũa. **9** Tire ajirã ñaboarine, masa jedirore mũa ïarũcũbũobetijama, rojose yirã yirãja mũa. To bajiri, “Mũa ye sũorine rojose ñaja”, mũare yĩagũmi Dios. **10** Dios ï rotimasire ñaro cõrone cudijeomene, “Ïna ye sũorine rojose ñaja”, ïnare yĩagũmi Dios. To bajiro yĩagũ ï ñajare, ï rotirere cojo vãme mani cudibetijama, ñajediro ï rotirere cudibetijeocõarãre bajiro bajirãja mani, Dios ï ïajama. **11** Tirũmũjũ ado bajiro rotiyumi Dios: “Manajoa cõtirã quẽne, manajũa cõtirã quẽne, gãjerã rãca ajeriarã cõtibesã. Gãjerãre sãbese”, manire yiyumi Dios. To bajiro ï yire ñajare, manajoa cõtirã gãjerãre ajeriarã cõtibetiboarine, gãjire mani sãajama, Dios ï rotimasire cudimena yirãja mani. **12** To bajiri, “Rojose mani yirũasere yibeticõari, Dios ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirã ñato” yigũ, manire rijabosayumi Cristo. To bajiri, quẽnaro mani yibetijama, rojose mani yisere masicõari, rojose manire yirũcũmi Dios, yimasirã ñari, quẽnase rĩne yiroti ñaja manire. **13** To bajiri gãjerãre mani ïamaijama, manire quẽne ïamairũcũmi Dios. Gãjerãre mani ïamaibetijama, masare ï ïabeserirũmũ ti ejaro, manire quẽne ïamaibetirũcũmi Dios, rojose mani yire vaja.

“Quẽnaro mani yisere ïacõari, ‘Socarã mene yũre ajitirũnurã ñaama’ yigũmi Dios”, yire queti

14 Adire quẽne quẽnaro ajiya yũ mairã: “Rojose tãmũotũjabetiriaroju yũa vaborotire yũare yirẽtobosarũcũmi Dios”

yirã ñaboarine, gãjerãre mua ejarëmobetijama, Diore ajitirũnũrã me ñarãja mua. To bajiro mua bajijama, rojose tãmtũtũ-jabetiriaroju mũare cõarũcũmi Dios. **15-16** Cojojirema, ado bajiro bajiroja: Jesũre ajitirũnũgũ, bũto ñiorijagũ, to yicõari, sudi magũ maioro bajigũ ã ñaboajaquẽne, “Quẽnaro vasa. Bare quẽnase bũjaba. To bajicõari, sudi bũjaba” ãre yigotiboarine, ã bojasere mani ãsibetijama, socarãne ãre yigotiboarãja mani. ãre mani ñagõboase ñie vaja manoja. **17** Tire bajiro bajiaja Diore mani ajitirũnũse. “Diore ajitirũnũrã ñari, ã yarã ñaja mani” yiboarine, gãjerãre mani ejarëmobetijama, “Diore ajitirũnũrã ñaja yua” mani yitũoĩaboase ñie vaja manoja. Dios yarã me ñarãja mani.

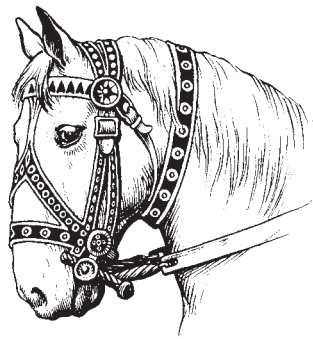
18 “Yũ gotisere ajimasimenama” yigũ, ado bajiro gotiaja: “Gãjerãre quẽnaro maiaja yua” mua yisere yũre mua yĩobetijama, “Diore ajitirũnũrã me ñaama”, mũare yigũja yũ. Yũjua-remã, gãjerãre quẽnaro yũ ejarëmosere ãcõari, “Diore ajitirũnũgũ ñaami”, yimasirũarãja mua. **19** “Sĩgũne ñaami Dios. Gãji magũmi” mua yitũoĩase quẽnaja. To bajiro tũoĩarã ñaboarine, quẽnaro mua yibetijama, “Sĩgũne ñaami Dios” mua yitũoĩase ñie vaja manoja. Vãtia quẽne “Sĩgũne ñaami Dios. Gãji magũmi” yitũoĩarã ñari, gũirã nanarãma. To bajiboarine rojosere yitũjamena ñarãma. **20** “Diore ajitirũnũrã ñaja” yitũoĩarã ñaboarine, gãjerãre mua ejarëmobetijama, quẽnaro tũoĩamasimenare bajiro bajirãja mua. “Diore ajitirũnũrã ñaja” mua yitũoĩaboase ñie vaja manoja. **21** Mani ñicũ, Abraham ñamasirĩ ã yimasirere mũare gotiaja yũ. Dios ã rotijare, ãre rũcũbũorã ãna soemũoriajagũ joeju ã macũ Isaac vãme cõtĩgũre sãagũagũ yimasiboayuju Abraham. ãre ã sãagũadone, “ãre sãabeticõãña”, ãre yimasĩnjuju Dios. To yicõari, ã rotirore bajiro yigũ ã ñajare, “Rojose magũ ñaja mũ”, ãre yimasĩnjuju Dios, Abrahamre. **22** To bajiri, Dios ã rotiriarore bajiro yimasirĩ ã ñajare, “Diore ajitirũnũgũ ñamasĩnũmi”, yimasiaja mani. **23** Dios ã rotiriarore bajirone Abraham ã cũdire ñajare, “Yũre ajitirũnũgũ ñari, rojose magũ ñaami” ãre yimasĩnjuju Dios”, yigotiaja Dios ocare masa ãna ucamasire. To bajiri, “Dios baba ñaami”, ãre yimasĩnjujarã masa.

24 To bajiri, “ãre ajitirũnũrã ñaja yua” yicõari, quẽnaro mani yijama, “Ñie rojose mana ñaama”, manire yĩagũmi Dios. **25** Rahab vãme cõtĩmasirio jãjarã ajeriarã cõtĩgo

ñaboarine, quēnaro so yimasirere quēne tuoīaña: Judío masa ʘʘ ʘ cōamasiriarā ĩna ejaro ĩacōari, “Mʘare ĩaterā mʘare sĩaroma” yigo, “Yʘ ya vĳʘ sĳjarudiya mʘa”, ĩnare yimasiñuju. To yicōari, “Mʘa rudiartire mʘare gotirʘocoja”, yimasiñuju so. To bajiro ĩnare so yirēmomasire ti ñajare, “Rojose magō ñaamo”, sore yĳamasĳuju Dios. **26** Mani rujʘ catise ti manijama, vaja manoja ti. To bajirone bajiaja “Diore ajitirʘnrā ñaja yʘa” yĳboarine, gĳjerāre quēnaro mani yĳbetijama. “Diore ajitirʘnrā ñaja yʘa” mani yituoĳaboase ñie vaja manoja.

Mani ñemero suorine rojose mani ñagōse queti

3 1 Yʘ mairā Dios oca gotimasiorimasa ñarʘarā quēnaro ajiya. Dios ocare masa ĩna ucamasire gotimasiorimasa quēnaro ĩna yĳbetijama, tire ĩacōari, ĩ ocare gotimasioinare rojose ĩnare ĩ yiro rētoro rojose ĩnare yirʘcʘmi Dios. To bajiri, Dios oca gotimasiorā jĳjarā ñabesa mʘa. **2** Mani jediro rojose yirā ñaja mani. Quēnase rĳne ñagōgʘma, rojose yirʘa tuoĳaboarine, tire yĳbeticōari, Dios ĩ bojarore bajiro yigʘ ñagʘmi. **3** Ado bajiro ti bajĳjare, “Rojose ñagōbetiroti ñaja”, mʘare yaja yʘ: Caballo vāme cʘtigʘre jesacōari ĩre mani yisere tuoĳasaque mʘa: Jaigʘ ĩ ñaboajaquēne ĩ risejʘ cōmemaca sĳja mani, “Mani rotirore bajiro cʘdiato ĩ” yirā. **4** Tire bajirone bajiaja cʘmuari jacase quēne: Jacase ti ñaboarone bʘto mino ti vajama, veaturiaro mojoriaseaca ti ñaboajaquēne, veatumasirāma. **5** Tiaseacare bajiro bajiaja ti, mani ñemero quēne. Mojoriaseaca ti ñaboajaquēne jairo rojose ñagōaja mani. Jeare quēne tuoĳasaque mʘa: Jeavaca, cojovacaca ñaboarine, jacariveserire soejeocōaroja ti. **6** Jeare bajiro bajiaja mani ñemero quēne. Mani rujʘaye rāca rojose mani yise rētoʘsaro yaja ti, mani ñemero. Mani ñemero suorine rojose mani yĳjama, vĳtĳre cʘdirā ñari, rojose rĳne yimʘorĳgōcoarʘarāja mani. **7** Maca-



Santiago 3.3-4

rocana, vaibꝥcꝥã ñaro cõro, vꝥã, ãña, riaganare quẽne mani ecarãre bajiro ñnare rotimasiaja mani. **8** To bajiboarine mani ñemero rojose ti ñagõjama, “Yibesa”, yimasibeaja mani. Jũnisinicõari, gãjerãre mani tudíjama, mani oca, ãña rĩma jũnisere bajiro ñnare yirũgũaja. **9-10** Mani jacꝥ Diore, “Quẽnaro yaja mꝥ” yiboarine, rojosere quẽne ñagõrũgũaja mani. “Yũre bajiro quẽnase rĩne yirã ñato” yigꝥ, Dios í rujeoriarã ñaboarine, gãmerã tudírũgũaja mani. To bajiri, quẽnase mani ñagõjama, rojosere yibetiroti ñaja manire. **11** Oco goje, cojo goje ñaboarine, oco quẽnase ti budijama, sũese budivꝥobetoja. **12** Oteꝥ higuera vãme cꝥtiꝥ ñaboarine, olivo vãme cꝥtiꝥ ricare rica cꝥtibetoja. To bajicõari, ꝥyebꝥ quẽne, higuera vãme cꝥtiꝥ ricare rica cꝥtibetoja. Tire bajirone bajiaja oco quẽne. Ocase ti budijama, ocabeti budivꝥobetoja. To bajiri, quẽnase mani ñagõjama, rojosere yibetiroti ñaja manire.

Dios í ejarẽmose rãca masirã ñna ñnase queti

13 Mꝥa rãcagꝥ “Masigũ ñaja” í yijama, gãjerãre ajirũcꝥbꝥocõari, quẽnaro ñnare yirocꝥ ñnaami. To bajiro í bajijama, í masisere, “Quẽnaro yami”, yimasirũarãma masa. **14** To bajiri, gãjerãre “Yũa rẽtoro quẽnaro ñama” mꝥa yĩajũnisinijama, masirã me ñarãja mꝥa. To yicõari, “Gãjerã rẽtoro ñamasurã ñarãsa mani” yitꝥoĩarã mꝥa ñajama, masirã me ñarãja mꝥa. **15** To bajiro mꝥa tꝥoĩase, Dios í cõase me, mꝥa masune mꝥa bojarore bajiro tꝥoĩarã yaja. To bajiro mꝥa yisere bojagũmi vãtia ꝥjꝥ. **16** Gãjerãre “Yũa rẽtoro quẽnaro ñama” yĩajũnisinirã, to yicõari, “Gãjerã rẽtoro ñamasurã ñarãsa mani” yitꝥoĩarã ñna ñajama, ñna jedirone ricati rĩne tꝥoĩarã ñari, rojose jediro yĩnarãma. To bajiri, quẽnaro ñamasimenama. **17** To bajiro ñna bajiñaro ùnone, Dios í ꝥjose sꝥorine masirãjꝥama, quẽnaro ñna yarãre ùmato ñarãma. To bajicõari, gãjerãjꝥa ñna ùmato ñajaquẽne, ñnare ajivariquẽnarãma. Masa jedirore ñarũcꝥbꝥocõari, maioro bajirãre ñamairãma. To bajicõari, socamenane quẽnase rĩne yirã ñarãma. **18** Gãjerã rãca quẽnaro mani ñnarꝥajama, mani yimasiro cõro quẽnaro yiroti ñaja. To bajiro mani yisere ñacõari, “Gãjerã quẽne jãjarã Dios í bojarore bajiro yirã ñato” yirã, ñnare yiejarẽmorꝥarãma.

Diore t̄oĩamenare bajiro mani bajise queti

4 1 ¿Nojua vadiati gāmerā m̄ua ĩatese? M̄ua masune rojose yir̄ua t̄oĩac̄oari, rojosere gāmerā yir̄uḡūaja m̄ua. 2 Gājerā ĩna c̄osere b̄uto bojaĩar̄uḡūaja m̄ua, tire c̄omena ñari. To bajiri tire ĩmar̄arā, ĩnare quēar̄uḡūaja m̄ua. To yic̄oari, gājerārema ĩnare s̄iar̄uḡūaja m̄ua. Diore sēnimena ñari, m̄ua bojasere b̄jamasimenaja m̄ua. 3 Rojose m̄ua t̄oĩasere ĩamasic̄oari, ĩre m̄ua sēniboase ĩ bojabeti ti ñajare, m̄uare c̄oabec̄umi Dios. Diore m̄ua sēniboajama, gājerāre t̄oĩamenane, quēnaro m̄ua ñaroti r̄ine sēnir̄āja m̄ua. 4 To bajiri, Diore ajitir̄un̄u t̄ujariarāre bajiro t̄oĩar̄āja m̄ua. Adi macar̄uc̄uroaye r̄ine c̄or̄ua t̄oĩarāre bajiro me t̄oĩaroti ñaja, Diore ajitir̄un̄urārema. To bajiro ti bajijare, “Diore ajitir̄un̄uḡū ñaja” yiḡu ñaboarine, Diore masimena, ĩna c̄or̄ua t̄oĩarore bajiro ĩ quēne ĩ t̄oĩajama, Diore ajitir̄un̄u t̄ujac̄oari, ĩre teḡure bajiro bajiḡu ñaḡūmi. 5 To bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire: “Mani us̄urire b̄uto ĩamaiḡū ñari, masa ĩre ĩna ajibetire ĩvariquēnabec̄u ñaḡūmi”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. 6 To bajiro yiḡu ñaboarine, “Ȳure ajitir̄un̄uato ĩna” yiḡu, b̄uto ejarēmor̄ua t̄oĩaḡū ñaḡūmi. To bajiro yiḡu ĩ ñajare, ado bajiro gotiaja ĩ oca masa ĩna ucamasire: ““Gājerā r̄etoro ñamasurā ñaja ȳua” ĩna yit̄oĩasere yit̄ujac̄oari, ȳj̄uare ajitir̄un̄uato’ yiḡu, ĩnare yir̄ēmobeami Dios. ‘Ñamasurā me ñaja ȳua’ yit̄oĩar̄āj̄uarema quēnaro yir̄ēmoami”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. 7 To bajiri, v̄āti ĩ yirotisere yibetic̄oari, Dios ĩ bojasej̄uare yir̄uḡūña. To bajiro m̄ua yijama, rojose m̄uare yirotit̄ujaḡūmi v̄āti. 8 B̄utob̄usa Diore m̄ua ajitir̄un̄ujama, ĩj̄ua quēne m̄uare ejarēmor̄uc̄umi, “Quēnab̄usaro ȳure ajitir̄un̄uato ĩna” yiḡu. To bajiri, rojose m̄ua yisere yit̄ujac̄oaña. “Diore masirā ñaja ȳua” yiboarine, Diore masimena ĩna yisere yivariquēnar̄uḡūaja m̄ua. 9 Rojose m̄ua yisere t̄oĩac̄oari, variquēnar̄uḡūaja m̄ua. To bajiro me bajiroti ñaja m̄uare. Rojose m̄ua yisere t̄oĩas̄utiritic̄oari, otiroti ñaja m̄uare. 10 To bajiri, Diore “Ñamasuḡū ñaja m̄u” yir̄ā, quēnaro yir̄uc̄ub̄uoya m̄ua. To bajiro m̄ua yijama, “To c̄orone adi macar̄uc̄uro jedicoar̄uroja” Dios ĩ yir̄iar̄ūm̄u ti ejaro, “Ñamasurā ñato”, m̄uare yir̄uc̄umi Dios.

“Īna ñaama rojose yirā’ yibetiroti ñaja manire”, yire queti

11 Ajiya m̄a, yu mairā. Gājerā Jesúre ajitirūnrāre ñagō-macabesa. “Dios ĩ rotisere masibeamā ĩna. To bajiri rojose tām̄orona ñaama”, ĩnare yit̄oĩabesa m̄a. To bajiro m̄a yijama, Dios ĩ rotirore bajiro yirā me yirāja m̄a. Ado bajiro t̄oĩarā ñari, to bajiro yirāja m̄a: “Dios ĩ rotise quēnaro gotibeaja ti. ĩ rētoro masirā ñaja yu” yirāre bajiro yiboaja m̄a. 12 Dios sīgūne ñaami, quēnaro mani yirotere roticūrī. To bajicōari, ĩ sīgūne ñagūmi masa ĩna yisere ĩabesegu, to yicōari, rojose tām̄ot̄ujabetiraroju mani vaborotire yirētosagu. ĩ sīgūne ñagūmi rojose tām̄ot̄ujabetiraroju masare reagu. To bajiri gājerā Jesúre ajitirūnrāre ĩacōari, “Dios ĩ rotisere masibeamā ĩna. To bajiri rojose tām̄orona ñaama”, yiroti me ñaja manire.

“Adi macarucuroju mani bajirotere masirā me ñaja”, yire queti

13 Gajeyeūni ĩsicudirimasare, m̄are gotigu yaja yu. Yure quēnaro ajiya m̄a: “Yuc̄u, busiyu gaje macaju vacōari, cojo cūma gajeyeūni ĩsiñarā, jairo gājoa bujaruarāja yu”, yigotivariquēnarūgūrāja m̄a, sīgūrī. 14 Ti ũnire yibetiroti ñaja, mani bajirotere masimena ñari. Mani catise bueri guaro buerēto vatore bajiro bajise ñaja. 15 To bajiro ti bajijare, ado bajiroju yiroti ñaja: “Mani catirotere Dios ĩ bojajama, catiruarāja yu”, yiroti ñaja. 16 “Ñamasurā ñaja yu” yit̄oĩarā ñari, Diore t̄oĩamenane, m̄a yirotere gotivariquēnarūgūaja m̄a. To bajiro m̄a yigotivariquēnase, Dios ĩ bojabeti ñaja. 17 To bajiri, m̄are yu ucacōasere masicōari, “Ado bajiro mani yirotere bojagūmi Dios” yimasiboarine, m̄a yibetijama, rojose yirā yirāja m̄a.

Gajeyeūni jairā rojose ĩna tām̄oroti queti

5 1 Sīgūrī, gajeyeūni jairāre m̄are gotigu yaja yu. Gajerū-m̄a buto rojose m̄a tām̄orotire t̄oĩaotiya m̄a. 2 “Gajeyeūni jairo c̄orā ñaja” m̄a yiboase, bare m̄a quēnocūse quēne, m̄are boaveocoaruroja. M̄a sudi quēnase ñaboase butua ba ecocoaruroja. 3 M̄a ye gājoa, oro quēne jairo bujacōari m̄a cūboase boacoaruroja. Tire ĩacōari, “Maioro bajirāre ejarēmobesuma”, yīaruarāma gājerā. To bajiri, rojose

tām̄uot̄ajabetiriaroju reaecorona ñaja m̄ua. Jairo ḡajoa c̄utirā ñaboaja m̄ua. To bajiboarine, adi macar̄uc̄uro ti jediroti mojo-roaca r̄uyaja. **4** M̄ua ote veseri moabosar̄are quēnaro vaja yibesuja m̄ua. To bajiro m̄ua bajire ñajare, “Ȳua moase vaja ȳuare yibeama”, yiyujarā ña. To bajiro ña yisere ajirimi Dios, ñajediro masijeogu. **5** Adi macar̄uc̄uroju ñarā, m̄ua yir̄ua t̄uoīarore bajiro yir̄uḡūaja m̄ua. Ta vec̄are ña s̄iaroti-r̄m̄uri r̄joro, “Jacabusarā ña ñato s̄iarāsa mani” yirā, quēnaro ecatusacama. To bajiri, ñare bajiro bajiaja m̄ua quēne. No m̄ua bojarore bajiro quēnaro yiñatusar̄uḡūaja m̄ua. To bajiro bajirā m̄ua ñajare, “Rojose t̄am̄uor̄arāma” m̄uare yiīḡū yiḡūmi Dios. **6** Masa rojose yimena ña ñaboajaquēne, “Rojose yima”, ñare yigoti yiroyuja m̄ua. To bajiri, m̄ua s̄uorine s̄iaecoyuma s̄iḡūri. To bajiro m̄ua yigoti yirosere ɸjarā quēne m̄uare ña c̄udijare, no bajiro m̄uare yimasibesuma ña.

Santiago ī gotitusare queti

7 Ȳu mairā, ḡajerā s̄uorine rojose t̄am̄uor̄are m̄uare gotigu yaja ȳu quēna: Rojose m̄uare ña yir̄uḡūboajaquēne, Jesús ī tudivadirotire t̄uoīayurā, ī bojarore bajiro quēnaro yic̄ōa ñar̄uḡūña m̄ua. Oterimas̄u ī bajisere t̄uoīañā m̄ua: “Ote, quēnaro v̄āñc̄ōari, jueb̄uc̄u bero rica c̄utir̄aroja” yiḡū, yoaro yuc̄ōa ñaḡūmi oterimas̄u. **8** Īre bajiro bajiya m̄ua quēne. Mani ɸju ī tudiejarotire yurā, variquēnase r̄āca ī bojarore bajiro yit̄ujabetiroti ñaja. “Yoaro mene tudivadic̄ōari, masa jediro mani yisere ĩabeser̄uc̄ūmi” yirā, quēnaro ñayuroti ñaja.

9 Rojose m̄ua t̄am̄uojama, ḡajerāre “Rojose yaja m̄ua”, ḡāmerā yiīatebesa, “Yoaro mene rojose mani yisere ĩabesec̄ōari, rojose manire yiromi Dios” yirā. **10** Diore gotir̄etobosamasiriarā ña bajimasirere t̄uoīañā m̄ua: Masa rojose ñare ña yiboajaquēne, ḡāmemenane, Diojuare gotir̄etobosac̄ōa ñamasin̄ujarā ña. **11** To yic̄ōari, adire quēne quēnaro t̄uoīañā m̄ua: Rojose t̄am̄uoboarine, “‘Manire ejar̄ēm̄or̄uc̄ūmi Dios’ yic̄ōa ñar̄are quēnaro yiḡūmi Dios”, yit̄uoīaja mani. To bajiro bajimasiñuju Job v̄ame c̄utimasir̄ire quēne. Cojo v̄ame me b̄uto rojose t̄am̄uoboarine, “Ȳure ejar̄ēm̄or̄uc̄ūmi Dios”, yic̄ōa ñamasin̄uju. Rojose ī t̄am̄oro bero, quēnaro ī yiecomasirere ajiriarāja m̄ua. To bajiri, “Manire quēne ĩamaic̄ōari, quēnaro yiḡū ñaḡūmi Dios”, yimasirāja m̄ua.

12 Yũ mairã, gajeye ñamasusere mũare gotiaja yũ: “Yiruarãja. Dios quẽne masiami yũa yirotire” mũa yise ùnire yibeticõaña. “Yiruarãja” yirã quẽne, “Yiruarãja” yi, “Yibetiruarãja” mũa yijama, “Yibetiruarãja” yicõa tujasa, “Mani socajama, rojose manire yibogũmi Dios” yirã.

13 Rojose mũa tãmuojama, “Yũare ejarẽmoña”, Diore yisẽniroti ñaja. Mũa variquẽnajama, Diore basavariquẽnaro-

ti ñaja. **14** Sígũ ï rijajama, “Diore yũre sãnibosato” yigũ, mũare ùmato ñarãre jicõaroti ñaja ïre. To bajiro ï yijama, ùmato ñarãjua, ï tujũ ejacõari, ïre sãnibosaruarãma ïna. Sãnibosañarãne, yũe ïre turuarãma, “Dios ïre catioato” yirã. **15** To bajiri, “Mani sãnirore bajiro ïre catorũcũmi Dios” ïna yitũoïajama, rijagũre catorũcũmi. To yicõari, rojose yirí ï ñajama, rojose ï yirere ïre masiriorũcũmi Dios.

16 To bajiri, rojose mũa yirere gãmerã gotiya. To bajiro yicõari, Diore gãmerã sãnibosaya, rojose mũa yirere mũare masiriocõari, mũa rijasere quẽne ï catorotire yirã. To bajiri, Dios ï bojarore bajiro yirã mũa ñajama, mũa sãnirore bajirone cãdirũcũmi. **17** Diore gotirẽtobosarimasũ, Elías vãme cõtimasirí, manire bajiro bajimasiñuju. To bajiboarine, “Oco quedibeticõato” yigũ, Diore ï sãnijama, ï sãnirore bajirone idia cũma, gaje cũma gũdareco cõro oco quedibetimasiniñuju. **18** Bero, Diore ï tudisãnirone, oco quedimasiñuju quẽna. Tijũ bero, quẽnaro ote rica cõtimasiniñuju.

19-20 Mũare yũ gotisere ajiya mũa, yũ mairã. Mũa rãcagũ, Cristore ajitirũnũ tujacõari, rojose yigũre, “Quẽna Cristore ajitirũnuato ï” yirã, ïre mũa ejarẽmojama, ï rijato berojũ rojose ï tãmuoborotire ïre yirẽtobosarũcũmi Dios. To yicõari, rojose mũa yisere mũare quẽne masiriorũcũmi Dios.

To cõro ñaja.



Santiago 5.14

Primera carta de SAN PEDRO

Dios ĩ beseriarãre Pedro ĩ ucacõare queti

1 1-2 ¿Ñati mũa, Dios ĩ beseriarã? ¿Ponto sitaju, Galacia sitaju, Capadocia sitaju, Asia sitaju, Bitinia sitaju ñabaterã jediro, ñati mũa? Adi queti mũare ucaja yũ. Gajeroriju mũa ñabateboajaquẽne, Dios ĩ ñaroju ñaja mũa ñarotiju. To bajiri ĩ ocare bũto tũoĩarã ñari, adi macarũcroana rãca ñaboarine, ĩna tũoĩarore bajiro tũoĩarã me ñarãja mũa. Tirũmũju, “ĩna ñarũarãma yũ rĩa bajiro bajirã” Dios ĩ yimasire ñajare, to bajirone bajiaja mũa. To bajiri, “Rojose mana ñaama” mũare yĩiarũ, Espĩritu Santore mũare cõañumi. To bajicõari, Jesucristo ocare cũdirãja mũa. To bajiro yiyumi, rojose mũa yisere ĩ macũ suorine ĩ masiriorũgũrotire yigũ.

Mũare quẽnarotigũ, Diore ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Bũtobusa quẽnase ĩnare cõaña”, mũare yisãnibosarũgũaja yũ. “Yũ suorĩ yũ jacũ quẽnaro ĩ yise quetire gãjerãre gotimasiorũcũja mũ” yigũ, yũre cũcami Jesucristo. Yũ ñaja Pedro, adi quetire mũare ucagũ.

“Mani rijato bero, tudicaticõari, Diorãca quẽnaro variquẽnacõa ñarũgũrũarãja”, yire queti

3 Mani Ɵju, Jesucristo jacũ, bũto manire maigũ ñari, rojose mani yisere “Yirẽtobosato” yigũ, manire rijabosarotiyumi. ĩ rijato bero, ĩre tudicatoyumi. To bajiro ĩ yire ñajare, Jesũre ajitirũnrã, Espĩritu Santo suorine Diorãca quẽnaro ñacõari, ĩ bojarore bajiro yirã ñaja mani. To bajicõari, mani rijato bero ĩ rãca quẽnaro ñacõa ñarũgũrona ñari, “Quẽnaro yaja mũ”, Diore ĩre yito mani. **4** To yicõari, ĩ gotiriarore bajiro õ vecaju bũto quẽnase manire Dios rĩare bajiro bajirãre yayiroti me manire ĩ Ɵjorotire tũoĩavariquẽnaja mani. **5** ĩ macũre ajitirũ-

nurã mani ñajare, ï masise rãca manire quẽnaro coderũgũgũmi, ï ñarojũ ejacõari, ï rãca quẽnaro mani ñarũgũrotire yigũ. To yicõari, adi macarucuro ti jedirirũmũ ti ejaro, ï tũoïariarore bajiro yigũ, jediro quẽnaro manire ï yirũgũsere, to yicõari, õ vecaye manire ï ƣjorotire quẽne masiojeocõarucumi.

6 Tire tũoïacõari, adigodojũ rojose tãmũorã ñaboarine, Dios tũjũ quẽnase mani bajiro tire tũoïa yurã ñari, bũto variquẽnaroti ñaja manire. **7** Rojose tãmũoboarine, Jesucristore mani ajitirũnũcõa ñajama, “Ïre ajitirũnurã masu ñaja” yĩorã yaja mani. Oro vaja cutiro rẽtoro vaja cutiaja Jesucristore mani ajitirũnũse. Orojũama, jedise ñaja. “¿Oro masu ñati?” yirã, asioïama ña. Tire bajiro bajaia Jesucristore mani ajitirũnũse quẽne. “Yũ macũre ajitirũnũrã masu ñati ña” yĩarũ, rojose mani tãmũosere yirẽtobosabecumi Dios. To bajiro rojose tãmũoboarine, Jesucristore mani ajitirũnũcõa ñajama, “To cõrone tudivarucumi yũ macũ” Dios ï yitũoïariarũmũne, “Yũ ejarẽmose rãca quẽnaro yicajũ mũa”, manire yivariquẽnarucumi Dios. To bajiro yigajanocõari, rũcũbũoriajũ manire rojorucumi.

8 Jesucristore ïabetiriarãja mũa. To bajiboarine ïre mairãja mũa quẽne. Adirũmuri quẽne ïre ïamena ñaboarine, ïre ajitirũnurã ñari, quẽnaro variquẽnarãja mũa. Dios tũana ña variquẽnarore bajiro bũto variquẽnarã ñari, mũa variquẽnase rẽtobũsaro gotirũaboarãja mũa. To bajiboarine, gotmasimenaja. **9** Quẽnase mũare ï ƣjorotire, “To bajirone yirũcumi” yitũoïarã ñari, to bajirone bajirãja mũa.

10 To bajiro quẽnaro Dios manire ï yiro tire gotiyuma tirũmũana, Diore gotirẽtobosariarã. Quẽnagũ ñari, manire ïamacõari, quẽnaro ï yiro tire gotiboarine, bũtobũsa tire masirũaboayujarã ña. To bajiro Diore ña gotirẽtobosarere quẽnaro buecõari, bũto tũoïarũgũñujarã ña. **11** Espĩritu Santore sũorine Cristo ï bajiro tire tũoïa gotimasiñuma. Bũto rojose ï tãmũoro bero, quẽnaro ï yiro tire tũoïa gotiyuma. Tire gotiriarã ñaboarine, “To cõro ñaro bajirũaroja ti. To bajiro bajicõari, bajirũaroja” yimasirũarã, ña gotisere buecõari, tũoïarũgũboayujarã ña. **12** Tire quẽnaro masibetiboarine, Dios sũorine ado bajiro tũoïañujarã ña: “Tire ïamenaja mani. Mani beroana ïarũarãma”, yitũoïañujarã ña. “Mani beroana” ña yijama, manirene gotirã yiyuma. Cristo ï rijabosare sũorine quẽnaro

Dios ï yise queti goticudirimasa, yña gotimasiosene ñaja Diore ïna gotirëtobosare. Tire yña gotimasiorotire yigũ, Espíritu Santore cõañumi Dios. Ti oca quënase ti ñajare, bũto ajimasi-ruarũgũrãma ángel mesa.

“Quënase rïne yiroti ñaja”, Pedro ï yire queti

13 Ti ocare quënaro ajimasirã ñari, Cristo ï tudiejarirũmure quënaro Dios ï yiotire tũoĩa tũjamenane, tocãrãcajine mani yiotire quënaro tũoĩarũgũroti ñaja. **14** Dios rĩare bajiro bajirã ñari, Cristo ocare mña masiroto rĩjoro, rojose mña yirũgũriarore bajiro yibeticõari, ï bojarore bajirojña yirũgũroti ñaja. **15** Dios, quënase rïne yigũ, “Yũ rĩa ñaruarãja mña” ï yire ñajare, ïre bajiro quënase rïne yirũgũroti ñaja. **16** Ado bajiro gotiaja Dios ocare masa ïna ucamasire: “Quënase rïne yigũ ñaja yũ. To bajiri quënase rïne yirũgũña mña quëne”, yigotiaja.

17 Gajeyerema, ado bajiro mani yigũ ñaboarine, masa jediro mani yisere ïabeserocũ ñaami. ï ïabesejama, “Ånoama rojose yirã ïna ñaboajaquëne, quënaro ïnare yirũcũja yũ”, yibetirũcũmi. To bajiri, Diore “mani jacũ” mña yijama, rũcũbũose rãca ïre yicõari, quënase rïne yirũgũroti ñaja. **18** Tirũmũjũ mña ñicũna rojose ïna yimasiriarore bajiro yirũgũriarã ñaboayuja mña maji. “Tire yitũjacõari, quënaro Dios ï yirona ñato” yigũ, rojose mani yise vaja manire rijabosayumi Cristo. Jëre Cristo manire ï vaja yibosarere masirãja mña. Gajeyeũni yoaro ñabeti, gãjoa rãca me vaja yibosayumi. **19** Rojose yĩabecũ ñari, ï rijare sũorine, jediro rojose mani yire, mani yiotire quëne manire vaja yibosayumi Cristo. **20** Adi macarũcũro Dios ï rujeoroto rĩjorojũ, tire manire ï vaja yibosarotire tũoĩacõari, ï macũre ï cõarotire tũoĩamasiñuju Dios. To bajiri adi macarũcũro tũsarirũmũri manire rijabosagũ ejayumi Cristo. **21** “Manire rijabosayumi Cristo” yirã ñari, Diore ajitirũnũaja mani. Cristore catiocõari, ï tũ rũcũbũorijãjũre ïre rojoyuju Dios. To bajiro ï yire ñajare, “Ï gotiriarore bajirone quënaro manire yirũcũmi Dios”, ïre yitũoĩavariquënarãja mña.

22 “Yũ macũre ajitirũnũña” Dios ï yirere cũdiriarã ñaja mña. To bajiro bajirã ñari, tirũmũjũ rojose mña yirũgũre, mña yitũjabetire yitũjacõari, socamenane sigũ rĩare bajiro quënaro gãmerã mairoti ñaja. To bajiri bũtobũsa mña gãmerã mairotire bojaja yũ. **23** Adirũmũrirema, quënasejũare mani tũoĩaroti-

re Dios ĩ ĩsiriarã ñari, quēna gãme ruyuarãre bajiro bajirãja m̃a. Gajerodori ĩ oca ti vasoabetirotire bajiro m̃a quēne bajireacõari bero m̃a caticõa ñarotire yig̃, ĩ catisere ĩ ĩsiriarã ñarãja m̃a. **24** Dios ocare masa ĩna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro yaja ỹ:

“Muiju ĩ jiado, b̃to asirone, ta s̃nicoacaj̃. Go quēne, s̃niyayicoacaj̃. To bajiri quēnase ruyuboacati manicaj̃. Tire bajirone bajirãma masa quēne. Yoaro mene bajireacoaruarãma.

25 To bajiboarine, mani ɸj̃ ocaj̃ama ñacõa ñarũgũr̃ma-roja”, yigotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire.

“Mani ɸj̃ oca” ti gotise, Cristo s̃orine quēnaro Dios ĩ yise quietire, m̃are gotimasiore ñaja.

2 **1** “Ỹ mac̃re ajitirũnũña” Dios ĩ yirere c̃diriarã ñari, jediro rojose yibetirũgũroti ñaja. Adi ũnire yibetirũgũña m̃a: Gãjerãre yitobesa. Socabesa. Gãjerãre, “Quēnaro ñaama”, ĩnare yĩatebesa. Gãjerãre rojose ñagõmacabesa. **2-3** B̃tob̃sa Dios ocare ajivariquēnacõari, ti gotirote bajiro yir̃ma t̃oĩarũtuaroti ñaja m̃are. Sũca b̃to ũjur̃agure bajiro tire yir̃ma t̃oĩarũtuaroti ñaja. To bajiro m̃a yijama, “Quēnaro manire yami Dios” yimasirã ñari, quēnab̃saro ĩ bojarore bajiro yirũtuarãja m̃a. To bajiro m̃a yijama, Dios t̃j̃ quēnaro ñacõa ñarũgũr̃arãja.

“Gũta ñamasuricare bajiro bajig̃ ñagũmi Cristo”, yire quieti

4 To bajiri, mani ɸj̃re Jesucristo, mani catirotire manire ĩsigũre quēnaro ajitirũnũcõa ñaña. ĩne ñaami masa vi quēnorã gũta ĩna c̃s̃orica, ñamasuricare bajiro bajig̃. ĩre b̃to ĩatecama masa. ĩre ĩna ĩateboajaquēne, Dioj̃ama, “Ñamasugũ ñar̃c̃mi”, ĩre yiyumi. **5** To bajiro yig̃ ñari, m̃are quēne Jesucristore ajitirũnrã rãcana m̃a ñajare, Dios ya vire gũta ĩ jeom̃javasere bajiro bajaiaja m̃a. To bajicõari, ti vi ñarã, quēnase r̃ne yirã, paiare bajiro bajaiaja m̃a. To bajiri, Esp̃iritu Santo s̃ori Dios ĩ ĩavariquēnasere yĩñaña. **6** Isaías ĩ ucamasire Dios oca ado bajiro ti gotijare, Jesucristo s̃orine Dios ĩ quēnorivire bajiro bajaiaja m̃a:

“Sión vãme c̃ti maca ñarica gũta, gajea gũta r̃toro quēnaricare bajiro bajiroc̃re c̃r̃c̃ja ỹ. ĩre ajitirũnrãj̃ama, ỹ goticatore bajiro ĩnare quēnaro

yɯ yirügũjare, ‘Í yirore bajiro yigɯ ñagũmi’ yɯre yivariquẽnarɯarãma”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire, Cristore Dios ï gotirere yiro.

7 To bajiri, Jesucristore ajitirũnɯrã ñari, ñre bũto maiaja mani. Gãjerã, ñre ajimenajɯarema, Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirore bajiro bajiaja. Ñnarema, gũta ñna rocariare bajiro bajiami Jesús. Ado bajiro gotiaja ti:

“Gũta rãca vi quẽnorimasa coja gũtare rocarãma ñna. Ñna rocaria ñaboarine, gajea gũta rẽtoro quẽnarica ñarɯaroja tia. Tia gũta sɯorine quẽnarivi quẽnɯcɯmi Dios. Tia manijama, quẽnomasibetibogũmi”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

8 To yicõari, gajeye Dios ocare masa ñna ucamasire “Gũta masa ñna jũata quedirotiare bajiro bajiami Jesús” yigotiro yaja.

“Coja gũta, ñna jũata quedirotiare bajiro bajirocɯre cĩrɯcũja yɯ”, yigotiyuja ti.

To bajiro ti gotijama, Cristo ocare ajimena ñari, ñna rijato berojɯ rojose ñna tãmɯotɯjabetirotire yiro yaja. “To bajiro bajirɯarãma” Dios ï yigotiriarore bajirone bajirɯarãma.

9 To bajiro bajirona me ñaja mɯajɯama. Dios sɯorine ï macɯre ajitirũnɯcõari, ï yarã ñaja mɯa. Dios, mani ɯjɯre rĩcɯbɯorã, ï bojarore bajiro quẽnaro yirügũrã ñaja mɯa. ï sɯorine cojo masare bajiro bajirã ñari, ï bojasere yirã ñaja. Rojose mɯa yisere ï macɯ ï vaja yijeobosare ñajare, Dios yarã ñaja mɯa. “Ñajediro quẽnaro yɯ yisere gãjerãre gotiato” yigɯ, “Yɯ yarã ñarɯarãja”, mɯare yiyumi. Diore mɯa ajitirũnɯroto rĩjorojɯ, ñre masimena ñari, vãtia ɯjɯ ï bojasere yirã ñaboayuja mɯa maji. To bajiro yirã mɯa ñaboajaquẽne, mɯare ñamaicõari, quẽnaro ï yire ñajare, ñre masirã ñari, rojose yitɯjacõari, Dios ï bojasejɯare yirã ñarãja mɯa. **10** Tirũmɯjɯ Dios ï ñamaimena ñañuja mɯa maji. To bajiri, sĩgũ rĩare bajiro ñabesuja mɯa maji. Adirũmɯrĩrema ï masune quẽnaro ï yijare, ï yarã ñarãja mɯa yuja.

“Dios ï bojase rĩne yirügũña”, yire queti

11 Yɯ mairã, adigodojɯ ñarã yoaro me catiñarona ñaja mani. To bajiboarine õ vecajɯ Dios tɯjɯ ñaja mani ñacõa ñarũgũrotojɯama. To bajiro bajirona ñari, rojose mɯa yirɯa tɯoĩa-

sere yibetirügũña. Rojose mña yirügũjama, Diore mña ajitirũ-nũboasere yitũjarã ñari, rojose yiecorũarãja. **12** Diore masimena vatoajũ ñarã ñari, quẽnase rĩne yirügũña, “Rojose yama’ gãjerãre yi ocasãroma” yirã. Quẽnase rĩne mña yicõa ñasere ïariarã ñari, “Mũ sũorine quẽnaro yirügũcama”, Diore yirũarãma, masare ï ïabeserirũmũ ti ejaro.

13-14 Roma macagũ ɸjũ ñamasugũ, ïre cũdirügũña mña. ïre moabosarãre quẽne cũdirügũña. “Rojose yirãre rojose ïna yise vaja rojose yũre yibosato” yigũ, to yicõari, “Quẽnaro yirãre quẽnaro ïna yise vaja quẽnaro yũre yibosato” yigũ, ïnare cũgũmi ɸjũ ñamasugũ. Õ vecagũ, manĩ ɸjũre quẽnaro ïna rũcũbũorotire bojarã ñari, quẽnaro ïnare cũdirügũña mña. **15** Diore ajimena, mũare rojose ïna ocasãrere ajicõari, “Socase ñaja” ɸjarã ïna yitũoĩarotire yigũ, quẽnase rĩne mña yirügũsere bojaami Dios.

16 Ado bajiro ti bajijare, Dios ï bojasere yirügũroti ñaja: Rojose manĩ yiboajaquẽne, manire masirioyumi Dios. To bajiro ï yire ñajare, “Rojose manĩ yijama, no yibeaja”, yitũoĩaroti me ñaja. Ado bajirojũa tũoĩarügũroti ñaja: “Manire maigũ ñari, rojose manĩ yirere masirioyumi Dios. To bajiri, manĩ quẽne, ïre mairã ñari, ï bojasejũare yirũarãja”, yitũoĩarügũroti ñaja. **17** Masa jedirore rũcũbũoroti ñaja. Gãjerã Jesucristore ajitirũnũrãre quẽne mairügũroti ñaja. “ïre manĩ cũdibetijama, manire ïavariquẽnabecũmi Dios” yitũoĩarã ñari, ï bojarore bajiro yirügũña. To yicõari, Roma macagũ ɸjũ ñamasugũre quẽne quẽnaro rũcũbũorügũña.

“Rojose ïre yirãre Cristo ï gãmebeticatore bajiro gãmebetiroti ñaja”, yire queti

18 Mña, gãjerãre moabosarã, mña ɸjarãre ajirũcũbũocõari, ïna rotisere quẽnaro cũdirügũroti ñaja. Quẽnaro yirã ïna ñajama, ïna ñabetijaquẽne, ïna rotisere quẽnaro cũdiroti ñaja. **19** Cojojirema sigũ rojose ï yibetiboajaquẽne, “Rojose yiyujama” ïre yitũoĩacõari, rojose ïre yigũmi ï ɸjũ. To bajiro ï yiboajaquẽne, ïre moabosarimasɸjũa, Dios ï bojarore bajiro yigũ ñari, ï gãmebetijama, “Quẽnaroja”, yirũcũmi Dios. **20** Rojose mña yijama, to bajiro mña yise vaja rojose mũare yigũmi mña ɸjũ. To ï yiro bero, “Rojose manĩ yijare, to bajiro yimi” yimasirã ñari, ïre gãmebetirũarãja. To bajiboarine, quẽnaro mña

yiboajaquēne, rojose m̄are ĩ yijama, rojose t̄am̄oobarine, ḡamebetir̄ar̄aja m̄a. To bajiro m̄a bajise ñaja Dios ĩ ĩavariquēnase. **21** To bajiro m̄a bajirotire yiḡu, “Ȳu r̄ia ñaña”, m̄are yirimi Dios. Cristo quēne, manire rojose t̄am̄obosagu ñaboarine, ḡamebeticami. To bajiro ĩ bajicati ti ñajare, ĩre bajiro bajiroti ñaja manire quēne. **22** Cojojirema rojose yī̄abeticami. Ñim̄juare yitobeticami. **23** Masa ĩre ĩna tud̄ıboajaquēne, ĩnare tud̄ıḡamebeticami. Rojose ĩre ĩna yirone, “Ȳure rojose m̄a yise vaja rojose m̄are yir̄uc̄uja”, ĩnare yibeticami. Ado bajiroj̄ua t̄oı̄acami: “Dios ñaami, masa rojose ĩna yise vaja rojose ĩnare yiḡameroc̄uma. To bajiro ĩ yijama, quēnaro riojo yir̄uc̄umi”, yit̄oı̄acami. **24** To bajic̄ari, yuc̄t̄eroj̄u ĩre ĩna jaju s̄iarone, rojose mani yise vaja, manire rojose t̄am̄obosacami, rojose yibetic̄ari, quēnasej̄ure mani yirotire yiḡu. **25** Tir̄ım̄j̄uma Diore ajimena ñari, oveja codeecobetic̄ari, ĩna mavisıacudırore bajiro bajıyuja m̄a majı. Yuc̄rema, Cristore ajitir̄ın̄r̄a ñari, oveja codeecor̄are bajiro bajıaja m̄a.

“Ḡamer̄a r̄ı̄c̄ub̄oroti ñaja”, yire queti

3 1-2 R̄omia, manaj̄u c̄utir̄are, m̄are gotiḡu yaja ȳu: M̄a quēne, mani c̄j̄u ĩ ĩavariquēnarotire bojar̄a ñari, m̄a manaj̄ure quēnaro c̄udır̄uḡı̄na. S̄ıḡı̄ri, m̄a manaj̄ua, Cristo ocare ajimena ñar̄ama. To bajiri, Cristo ocare m̄a gotibosase-re ajir̄uamenama. Ti ocare gotibetiboarine, Diore r̄ı̄c̄ub̄oc̄ari, quēnase r̄ı̄ne yı̄ñaña m̄a. To bajiro m̄a yısere ĩac̄ari, ĩna quēne Cristo ocare ajitir̄ın̄bor̄ama. **3** “Manire ĩavariquēnato ũm̄a’ yır̄a, ¿no bajiro yır̄ati mani?” m̄a yit̄oı̄ajama, “Ado bajiro yir̄uar̄aja”, yit̄oı̄abetiroti ñaja: M̄a joa quēnorotire, quēnase m̄a b̄sarotire, m̄a ḡamo yorotire, to yic̄ari, quēnase m̄a sudi s̄añarotire quēne, ti ũnıre b̄uto t̄oı̄aroti me ñaja. **4** Ado bajiroj̄ua b̄uto t̄oı̄aroti ñaja: Quēnase yır̄ua t̄oı̄ar̄ıḡı̄roti ñaja. Mani ruj̄uaye jedise ñaja. Quēnase mani t̄oı̄asej̄uama jedıbetır̄aroja. To bajiri, m̄a manaj̄ure ajir̄ı̄c̄ub̄oc̄ari, ĩnare quēnaro m̄a yirotire t̄oı̄ar̄ıḡı̄roti ñaja. To bajiro m̄a yijama, m̄are b̄uto ĩavariquēnar̄uc̄umi Dios. **5** Tir̄ım̄j̄u to bajiro quēnaro yır̄a ñamasıñujar̄a r̄omia manaj̄u c̄utımasıriar̄a. Diore r̄ı̄c̄ub̄omasıriar̄a, “Manire ĩ gotıriarore bajiro yir̄uc̄umi”, yit̄oı̄amasıñujar̄a. To yic̄a-

ri, ñna manajure cudirügūmasiñujarã ñna. **6** To bajirone bajimasiñuju Sara vāme cutimasirio. So manajū Abrahamre ñre so jijama, “Yū ɸjū”, ñre yimasiñuju, ñre rūcubɸogo. To yicōari, ñre quēnaro cudimasiñuju so. So bajiriarore bajiro bajiroti ñaja mware quēne. Mwa manajua rojose ñna yirotire tuoia güimene, quēnaro yicōa ñaroti ñaja.

7 Ūmwa, manajo cutirāre, mware quēne gotiaja yū: Mwa quēne, mani ɸjū ñ ñavariquēnarotire bojarã ñari, “Rōmia tīmabetibusarã ñaama” yituoñacōari, mwa manajoare ñnare ejarēmorügūña. To yicōari, Dios quēnagū ñari, ñnare quēne, ñna rijato berojū “Tudirijabeticōato” yigū, ñ catisere ñ ñsiriarã ñna ñajare, ñnare quēnaro rūcubɸoya. Quēnaro ñnare mwa rūcubɸobetijama, ñre mwa sēnisere ajibetirucūmi Dios.

“Gājerã Cristore ajitirūnrã rāca quēnaro ñarügūña”, yire

8 Gājerã Cristore ajitirūnrã rāca mwa bajiñarotire mwa jedirore gotitusagu yaja yū. Sīgūre bajiro quēnaro tuoñacōari, ñarügūrwarāja mwa. Gājerã rojose ñna tāmɸosere mwa ñajama, ñnare ñamaicōari, ejarēmoroti ñaja. “Yū rētoro ñamasurã ñaama”, gājerāre yituoñaroti ñaja. **9** Gājerã rojose mware ñna yijama, ñnare gāmebetiroti ñaja. Gājerã mware ñna tudíjama, ñnare tudígāmebetiroti ñaja. Ado bajirojua ñnare yirügūroti ñaja: Tudígāmemenane, quēnaro ñna ñarotire yirã, Diore ñnare sēnibosaya. To bajiro mwa yirügūserere bojaami Dios, “To bajiro ñna yijama, jediro quēnase yū ñsiruasere bɸjarwarāma” mware yimasigū ñari. **10** Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, “Tire riojo gotiami Pedro”, yimasirāja mwa:

“Quēnaro ñna ñarɸajama, ñna ñagōroto rījoro quēnaro tuoñarügūrwarāma, ‘Rojose ñagōrobe’ yirã. To yicōari, gājerāre yitobetirwarāma.

11 Rojose yitɸjacōari, quēnasejware yirügūrwarāma.

‘Gājerã rāca quēnaro ñarāsa’ yirã, ñna yimasiro cōro quēnaro ñnare yicōa ñarügūrwarāma.

12 Quēnaro yirāre ñatirūnrügūami Dios. To bajiri, ñre ñna sēnijama, ñnare ejarēmorügūami. To bajiboarine, rojose yirārema ñavariquēnabeami”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

13 Quēnase rīne mwa yicōa ñajama, ñimarājua mware rojose yigū, magūmi. **14** To bajiboarine, sīgūri rojose mware ñna

yijama, “Quēnaro manire yir̄c̄ami Dios” yimasirā ñari, rojose m̄are yir̄are güibeticōari, b̄uto variquēnaroti ñaja m̄are. **15** “Cristo, mani Ɂ̄j̄, jediro masigũ ñaami”, yit̄oĩa r̄c̄ub̄oc̄o ñarũgũr̄aja m̄a. Ḡajer̄ã, “¿No bajiro t̄oĩa ñari, ‘Quēnaro ȳare yir̄c̄ami Dios’ yati m̄a?” m̄are ña yisēnīajama, m̄a c̄ūdirotire quēnaro t̄oĩa yuya m̄a. **16** “Ña r̄etro masirā ñaja” yit̄oĩamenane, Dios ï bojarore bajiro ñnare quēnaro c̄ūdiuar̄aja m̄a.

“Rojose yama” ḡajer̄are ña yigotisere ajicōari, “Socarã yaja m̄a” ña yibojoneorotire yir̄ã, quēnase r̄ine yirũgũr̄ar̄aja m̄a. Cristore ajitir̄ũnr̄ã ñari, to bajiro yiroti ñaja m̄are.

17 Rojose m̄a yise s̄orine rojose m̄are ña yijama, “J̄aj̄i to bajiro yibetir̄uar̄aja”, yit̄oĩar̄uar̄aja m̄a. Ti quēne quēnase ñaja, bajiroj̄uma. To bajiboarine ti r̄etro quēnamasuse ñaja quēnase m̄a yise s̄orine Dios ï bojarore bajiro rojose m̄a t̄am̄ojama. **18** Cristo quēne, quēnase r̄ine yiḡ ñaboarine, rojose t̄am̄oc̄oari, rojose yir̄are manire rijabosacami. To bajiro bajicami, Dios t̄j̄ quēnaro mani ñarũgũrotire yiḡ. Rijacoaboarine, Espiritu Santo s̄orine tudicatiyumi. **19** To bajicōari, rijariar̄ã, tubiberiaroju ñar̄are ñnare gotimasioigũ vasuju Cristo. **20** To ñariar̄ã, Noé ï ñamasiriarodoj̄ ñariar̄ã ñañujar̄ã. Ñnare Dios ocare gotimasiboayuju Noé. Ajir̄ūabetimasin̄ujar̄ã ña. To bajiri, c̄umua jairicare Noé ï quēnotoyene, ñre ña ajirotire yoaro yumasiboayuju Dios. Ñre ajibeticōa ñamasin̄ujar̄ã ña. To c̄orone c̄umua quēnogajanocōari, cojomo c̄oro jedi, gaje ãmo idia j̄enituarir̄ac̄ r̄ine vas̄ajamasin̄ujar̄ã. Oco ñam̄se r̄aca ï ruureare s̄orine rojor̄ã r̄aca ña ñac̄o ñaborotire ñnare yir̄etobosamasin̄uju Dios. **21** Oco r̄aca mani bautizaecorir̄ũm̄ne, manire rojose t̄am̄oboronare yir̄etobosayumi Dios. “Ti ùn̄ine bajiyuja ti Noé Dios ï yimasire quēne”, yimasiaja mani. Oco r̄aca mani bautizecojama, Dios mani jac̄re quēnaro mani t̄oĩarotire yir̄ã, “Rojose ȳa yisere masirioya”, ñre yisēniaja mani. To yicōari, “Jesucristo manire ï rijabosaro bero Dios ñre ï catioire ñajare, manire rojose t̄am̄oboronare yir̄etobosayumi”, yaja mani. **22** Jesucristo, tudicati-cōari, õ vecaj̄ Dior̄ãca rotin̄aḡmi. Toj̄ ñar̄ã, Ɂ̄jar̄ã ñamasur̄ã, ñamasumena quēne, ángel mesa, ḡajer̄ã quēne, ï rotisere c̄ūdiñar̄ama.

“Mani masirotire Dios ĩ Ɂjoriarã ñari, gãmerã ejarẽmorũgũroti ñaja”, yire queti

4 1 AdigodojɁ ñagũ, rojose tãmɁocami Cristo. To bajiri, manire quẽne, “To bajiro mani bajirotire Dios ĩ bojajama, rojose tãmɁorɁarãja”, yitɁoĩaroti ñaja. Rojose tãmɁocãri, Cristore bɁtobɁsa mani tɁoĩajama, rojosere yirɁa tɁoĩamena-ja mani. 2 To bajiro mani tɁoĩarũgũjama, adigodojɁ mani catiñaro cõro mani masu mani bojarore bajiro yibeticõari, Dios ĩ bojasejɁare yirũgũrɁarãja. 3 Ado bajiro ti bajijare, to bajiro yirũgũroti ñaja mɁare: Diore mɁa masiroto rĩjoro, mɁa masu mɁa bojarore bajiro, ado bajiro yirũgũñuja mɁa maji: Rojose yirã ñari, rõmia rãca ajeriarã Ɂtirũgũñuja mɁa. Idire mecɁose idimecɁcõari, rojose yicudirũgũñuja mɁa. “Ado bajirã ñarãma” ĩna masune yiquẽnorujeocõari, ĩna rĩcɁbɁorãre mɁa quẽne rĩcɁbɁorũgũñuja. 4 To bajiro mɁa yirũgũboagere yitɁjacõari, rojose yirã rãca mɁa ñabetijare, adirũmɁrirema “¿no yirã mani rãca rojose yirɁabeati? Rojorã ñaama” mɁare yitɁoĩacõari, ajatudĩrãma ĩna. 5 To bajiro mɁare ajatudĩrã, “Rojose yirã ñari, ĩnare ajatudĩcayɁ yɁa”, mani ɁjɁre yigotiro-ti ñaja ĩnare. Mani ɁjɁ ñaami yoaro mene vadicõari, catirãre, rijariarãre quẽne ĩabeserocɁ. 6 Yoaro me to bajiro ĩ yiro-tire tɁoĩagũ ñari, rijariarãre quẽne ĩ oca quẽnasere gotimasioñuju mani ɁjɁ. To bajiro ĩnare gotimasioñuju, jẽre rijariarã ñaboar-ine, ĩre ajitirũnrã ñari, tudicaticõari, Diorãca quẽnaro ĩna ñarotire yigɁ.

7 Adi macarɁcɁro ti jedirotirũmɁ cõñaro bajiaja. To bajiri, quẽnaro tɁoĩacõari, rĩcɁbɁose rãca tocãrãcãjine Diore sãnirũ-gũña mɁa. 8 To yicõari, gãmerã ĩamairũgũña. Ti ñaja ñamasu-sema. Gãjerãre bɁto mani maijama, cojoji me manire rojose ĩna yiboajaquẽne, ĩnare masiriorũgũrɁarãja. 9 Gãjerã mɁa ya vi ĩna ejaama, variquẽnase rãca ĩnare quẽnaro yirũgũrɁarãja mɁa. 10 Tocãrãcãre ĩamaicõari, ricati mɁa yimasiro-tire mɁare Ɂjori-mi Dios. To bajiri, mɁare ĩ Ɂjore mɁa yimasise rãca Dios ĩ boja-ore bajiro gãmerã ejarẽmorũgũroti ñaja. 11 MɁa rãcagɁ Dios ocare gotigɁ ĩ ñajama, quẽnaro gotimasioato. Gãjima, “Quẽna-ro gãjerãre ejarẽmorɁcɁmi” yigɁ, mani jacɁ Dios ĩ masisere ĩ Ɂjorĩ ñari, quẽnaro ejarẽmoato. ĩna yirore bajiro rĩne yicõa ñato gãjerã quẽne. Jediro mani yisere ĩacõari, “Jesucristo sɁorine

ĩnare quẽnaro ejarẽmogũmi Dios ñajediro ɯjɯ”, gãjerã ĩna yirũ-
cũbɯorotire yirã, to bajirone yicõa ñaña.

**“Cristore mani ajitirũnɯse sɯorine rojose manire yiruarãma
gãjerã”, yire queti**

12 Yɯ mairã, ajiya mɯa. Masa rojose mɯare ĩna yijama, “¿Yɯ macɯre ajitirũnrã masu ñati ĩna?” yĩarɯ, rojose mɯa tãmɯosere yirẽtobosabecũmi Dios. To bajiro ti bajijama, “¿No yigɯ, Jesúre ajitirũnɯgũ ñaboarine, rojose tãmɯoati yɯ?”, yibesa. **13** Mɯa quẽne, Cristore ajitirũnrã ñari, rojose ĩ tãmɯocatore bajiro rojose mɯa tãmɯojama, variquẽnaña. To bajiro rĩne mɯa bajicõa ñajama, adĩ macarɯcɯrojɯ Cristo ĩ tudiejarirũmɯre, ĩ rãca ñacõari, rẽtobɯsaro variquẽnarɯarãja mɯa. **14** Cristore mɯa ajitirũnɯse sɯorine gãjerã mɯare ĩna tudĩboajaquẽne, variquẽnaña mɯa, Dios ĩ cõagũ, Espĩritu Santo, “Quẽnaro yirã ñato” yigɯ, bɯtobɯsa ĩ ejarẽmorã ñari. **15** Cristore mɯa ajitirũnɯse sɯorine rojose mɯare yiruarãma masa. To bajiboarine rojose mɯa yise sɯori rojose mɯa tãmɯojama, ĩvariquẽnabetirɯcũmi Dios. To bajiri, “Rojose yirã ñari, rojose tãmɯoaja mani” yirobe yirã, ado bajiro rojose yibetirũgũña: Gãjerãre sĩabesa. Juarudibesa. Gãjerãre gõjana-biobesa. **16** Cristore ajitirũnrã ñari, quẽnasejɯare mɯa yiboajaquẽne, gãjerã rojose mɯare ĩna yisere tãmɯocõari, “Rojose bajiaja mani” yitɯoĩabojonemenane, Diojɯare, “Mɯ ejarẽmose rãca quẽnaro yicõa ñaja yɯ”, ĩre yivariquẽnaña.

17 Jẽre adirũmɯrine masa ĩna yisere ĩacõari, “Ado bajiro yicana ñari, quẽnase bɯjarã, rojose tãmɯorã, bajirɯarãma” Dios ĩ yiroti ejacoato yaja. To bajiro ĩ yisɯorona ñaja mani, ĩ yarã Cristore ajitirũnrã. To bajiri, “Adigodojɯ rojose mani tãmɯoro rẽtobɯsaro ĩre ajitirũnɯmena roque rojose tãmɯorɯarãma”, yimasiaja mani. **18** Tire bajirone gotiaja Dios ocare masa ĩna ucamasire. “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩarã quẽne, adigodojɯ ñarã rojose tãmɯoaja mani. To bajiri, “Rojose mani tãmɯoro rẽtobɯsaro ĩre ajitirũnɯmena roque rojose tãmɯorɯarãma”, yimasiaja mani. **19** Rojose mɯa tãmɯorotire Dios ĩ bojajare, rojose tãmɯoboarine, quẽnasejɯare yicõa ñaña mɯa. “Ĩ gotiriarore bajiro quẽnaro manire ĩatirũnɯcõa ñarɯcũmi manire rujeorĩ, ĩ tɯjɯ quẽnaro mani ñarũgũrotire yigɯ”, yitɯoĩarũgũña.

Cristore ajitirünuräre ũmato ñaräre Pedro í gotire queti

5 1 Bwcurã, Cristore ajitirünuräre ũmato ñaräre, mware goti-gu yaja yu. Yu quêne, Cristore ajitirünuräre ũmato ñagũ ñaja yu. To bajicõari, Cristo rojose manire í tãmubosacatire ñacacu ñaja yu. To bajicõari, quëna í tudiejarotirũmu yu quêne, mwa rãca ñre ñavariquënarucuja yu. 2 Ovejare coderimasu quënarõ í ñatirünurore bajiro, mwa quêne, variquënase rãca Cristore ajitirünuräre ñatirünurũgũña mwa, “Dios í bojarore bajiro quënarõ yirã ñato” yirã. “Ñinare yua codese vaja, gãjoa bũjarãsa” yirã me, to bajiro yirũgũña mwa. 3 Bwto ñinare rotibetiroti ñaja. Ado bajirojua yiroti ñaja. Cristo í bojarore bajiro ñinare ũmato yirũgũña mwa. 4 To bajiro ñinare mwa ũmato yicõa ñajama, mani wju Cristo mwa rãca variquënarucumi. To bajicõari, í tudiejarirũmu mware quënarõ yirucumi, “Yu rãca variquënacõa ñato” yigu.

5 Mamaräre, mware quêne gotiaja yu. Mware ũmato ñaräre quënarõ rucubucõari, cudiya. Cristore ajitirünurã, mwa jediro quënarõ gãmerã rucubwoya. “Ñina rëtoro ñamasugũ ñaja yu”, yitwoĩabesa. Ado bajirojua yiya: “Yu rëtoro ñamasurã ñaama”, gãjeräre yitwoĩaroti ñaja. Dios ocare masa ñna ucamasire ado bajiro ti gotijare, to bajiro bajiroti ñaja:

“Ñina rëtoro ñamasurã ñaja yua’ yiräre ajibeami Dios.
‘Yu rëtoro ñamasurã ñaama’ gãjeräre yitwoĩarã-jware quënarõ ejarëmoami”, yigotiaja Dios ocare masa ñna ucamasire.

6 To bajiri Diore, “Yu rëtoro ñamasugũ ñaami” yirã, quënarõ yirucubworũgũña mwa. “Yu wju, ñajediro masijeogu ñaja m. Mũ bojarore bajiro bajiato”, ñre yirucubworũgũña. To bajiro mwa yijama, “To cõrone adi macarucuro jedicoarua-roja” Dios í yitwoĩariarũmu ti ejaro, “Gãjerã rëtoro ñamasurã ñato” yigu, mware yirucumi Dios. 7 Dios mware quënarõ í ñatirũnjare, mwa tuoĩarejaise jedirore ñre gotirũgũña mwa.

8 Quënarõ tuoĩamasiri ñaña, “Satanás rojose í yirotsere cudirobe” yirã. Macarocagu yai, barí s̄iaru, í bajirore bajiro, rojose tãmotujabetiriaroju manire Dios í cõarotire bojagu ñari, rojose manire yirocticudirũgũgũmi Satanás. 9 To bajiro í yirotibosere cudibetirũgũña mwa. “Í gotiriarore bajiro quënarõ manire ejarëmorucumi Dios” yitwoĩa tujamenane, Dios í

bojasejmare yicōa ñarũgũrãrãja mña. “Adigodoana Cristore ajitirũnrã jediro, manire bajirone rojose tãmũorãma ñna quẽne”, yimasiritibesa. **10** Adigodojũ ñarã, rojose mani tãmũoro bero, Dios tãjũ mani ejarone, ï bojarore bajiro quẽnase rĩne yirã mani ñarũgũrotire yigũ, yirũcũmi Dios. Ñne ñaami manire ñamaicōari, jediro mani yisere manire ejarẽmogũ. Ñ suorine, “Cristore ajitirũnũcōari, ï rãca quẽnaro ñarũgũrãrãja” gãjerã ñna yigotisere ajiyuja mña. **11** Ñ ñaami masijeogũ, ñajediro ẽjũ. “To bajirone bajicōa ñarũcũmi”, ïre yirũcũbũoto mani.

Pedro ï gotitusare queti

12 Adi papera rãca mojoroaca mñare yũ gotisere yũre uca-bosami Silvano. ^a Ñ ñaami Cristore quẽnaro ajitirũnũgũ, ï yiro-re bajiro yigũ. “Adi papera ï ucasere ñavariquẽnacōari, Cristore ajitirũnũ tãjabeticōato” yigũ, yaja yũ. To yicōari, “Dios, manire ñamaicōari, quẽnaro ï ejarẽmosere masiato” yigũ, yaja yũ. To bajiri, tire masiritimenane, ïre ajitirũnũcōa ñaña mña.

13 Ado Babilonia vãme cũti macajũ ñarã, Cristore ajitirũnrã, mñare quẽnarotiana ñna. Dios suorine Cristore ajitirũnrã ñaama ñna quẽne. Yũ macũre bajiro bajigũ, Marcos vãme cũtigũ quẽne mñare quẽnarotiami. ^b **14** Cristo suorine cojo masare bajiro bajirã ñari, quẽnaro gãmerã yisẽniña, yĩñaña mña.

Toana, Cristore ajitirũnrã jedirore ado bajiro Diore mñare sãnibosaja yũ: “Mũ macũ Cristo yarã, quẽnaro ñato’ yigũ, ñnare ejarẽmoña”, mñare yisãnibosaja yũ.

To cõro ñaja.

^a5.12 Silvano ti yijama, latín oca rãca yiyuju. Silas ti yijama, griego oca rãca yiyuju. Hch 15.22; 18.5; 2 Co 1.19 macaña.

^b5.13 Jesũre ajitirũnũsũomasiriarã, cojojirema Babilonia ñna yijama, Roma macarene yicōamasĩñujarã ñna.

Segunda carta de SAN PEDRO

Cristore ajitirūnūrāre Pedro ī ucacōare queti

1 1 ĶNati m̄ua, Jesucristore ajitirūnūrā? Үu ñaja Pedro, adi quetire m̄uare ucacōagū. Jesucristo ī bojasere yigū ñaja yu. Ī macū ī rijabosare s̄ori quēnaro Dios ī yise quetire “Gājerāre gotimasiodiruc̄aja m̄u” yigū, yure cūcamī. Jesucristone ñaami Dios, mani r̄uc̄b̄uogū, rojose mani yise vaja manire rijabosarī. “To bajiro ī bajire ñajare, quēnaro yiruc̄ami Dios” yit̄uōiarā ñaro cōrone, quēnaro yiecorona ñaja mani. **2** M̄uare quēnaratigū, Diore, to yicōari, Jesús mani ūj̄ure quēne, ado bajise m̄uare sēnibosaja yu: “B̄utob̄usa m̄ua ocare ajimasicōari, quēnaro ĩna ñarotire yirā, ĩnare ejarēm̄orūgūña”, m̄uare yisēnibosaja yu.

3 Ī yarā ñacōari, ī bojarore bajiro quēnase r̄ine mani yimasirotire yigū, manire beseyumi Cristo. Masijeogū ñari, ĩre mani ajitirūn̄ujama, manire quēnaro ejarēm̄oruc̄ami.

4 To bajiri, masijeogū ñari, “Quēnaro yiruc̄aja” ī yicūmasiariorore bajiro manire yiyumi. To bajiro ī yiroti jairo vaja cutire bajiro bajise ñañuja. Ti s̄ori rojose mani t̄uōiasere “Yit̄ujato” yigū, manire yiyumi, ĩre bajiro yirā mani ñarotire yigū.

5 To bajiri, quēnaro manire ī yire ñajare, ĩre ajitirūnūrā ñari, m̄ua yimasiro cōro quēnasere yirūgūña, “Diore quēnab̄usaro masito mani” yirā. **6** Rojose yir̄uaboarine, tire yibeticōari, Dios ī bojarore bajiroj̄ua yirā, rojose t̄am̄uoboarine, quēnaro yicōa ñarūgūroti ñaja. **7** To yicōari, gājerā Cristore ajitirūnūrāre, ĩre ajitirūn̄umenare quēne mairūgūroti ñaja.

8 Ti vāme jedirore yirā ñacōari, b̄utob̄usa m̄ua yirūtu vajama, Jesucristo mani ūj̄ure quēnaro masirā ñaruar̄aja m̄ua. ĩre quēnaro masirā m̄ua ñajama, ī bojasere quēnaro yiruar̄aja. To bajiro m̄ua yibetijama, ĩre masirā ñaboarine, ĩre ejarēm̄ome-

nare bajiro bajirãja m̄a. **9** Ti vãme jedirore yimena, Dios ï bojasere quẽnaro ajimasimena ñarãma. To bajicõari, “Rojose yu yisere masirioyumi”, yimasiriticoaborãma. **10** To bajiri, ñare bajiro bajibesa m̄a. Ado bajirojua yirũgũña: “Cristo yarã ñato” yigu, Dios beseriarã ñari, m̄a yimasiro cõro ñajediro yirũgũña. To bajiro m̄a yijama, Cristore ajitirũnũ tujabetiruarãja. **11** To bajicõari, m̄a rijato beroju, rojose tãmuotujabetiriaroju m̄a vaborotire m̄are yirẽtobosagu, õ vecaju ï rotiñaraju variquẽnase rãca m̄a ejarotire yigu yirũcumi mani ẽju, Jesucristo.

12 M̄are yu gotisere masirã ñari, quẽnaro yirũgũrãja m̄a. Tire m̄a masiboajaquẽne, m̄are goticõa ñarũcju yu, “Masiritiroma” yigu. Gãjerã socabeti quetire m̄are ña gotiriaro bero ti ñaboajaquẽne, m̄are goticõa ñarũcju yu.

13 Yu catiñaro cõro m̄are gotimasiocõa ñarũcju yu. To bajiri, yu gotisere quẽnaro m̄a ajisere bojaja yu. **14-15** “Jesucristo mani ẽju, ‘Yoaro me rijacoarũcju m̄’ yure ï yigoticatore bajiro bajiruarõja” yitũoĩagũ ñari, yu rijato beroju ti vãmere m̄a masiritibetirore yigu, yu yimasiro cõro m̄are gotimasiõgũrũcju yu.

“Jesucristo ï masise rãca ï yĩocaire ïacana ñari, ‘Ñamasugũ ñaami’ ïre yimasijaja yua”, Pedro ï yire queti

16 “Mani ẽju Jesucristo, masigũ ñaami. Adi macarũcõroju tudiejarũcumi”, m̄are yigoticaju yua. “Masirẽtogũ ñaami Cristo”, m̄are yicaju yua. Yu masune tũoĩacõari me, m̄are goticaju. Cristore ïre ïacana ñari, m̄are goticaju. **17** Mani jacu Dios, Cristore quẽnaro ï yirũcũbuocaire, to yicõari, “‘Ñamasugũ ñaami’ yimasiato” yigu, Cristo ï godovedicature yuare ïocami Dios. To yigune, ado bajise yuare yi ocaruyucami: “Ãnine ñaami yu macu, yu maigũ. ïre bũto ïavariquẽnaja yu”, yuare yi ocaruyucami. **18** To bajise Dios ï ocaruyucature, buro joeju Cristo rãca ñarã, ajicaju yua.”^a

19 Diore gotirẽtobosamasiriarã Cristo ï bajirore ña gotimasiriarore bajiro bajicaju. M̄a quẽne yua gotimasiosere ajicõari, “Socabeti ñaja”, yimasicaju m̄a. Tirũmju quẽnase

^a **1.16-18** Mt 17.1-5, Mr 9.2-7, Lc 9.28-35.

queti Diore gotirētobosarimasa ñna ucamasirema, rētiarojøre mani sīabusuorore bajiro bajise ññañuja. Yua gotimasiose quēnaro mña buejama, Cristo ï tudiejarirūmũ, ï ejarēmose rāca mña masiojeobetire quēnaro masijeocōaruarāja mña. **20-21** Dios ocare masa ñna ucamasirere mña buejama, ado bajise ñamasusere quēnaro masiña: Diore gotirētobosariarā, ñna masune tūoīamasicōari, ucabetimasiñujarā ñna. Espiritu Santo ñna masirotire ï ïsise sūori ucamasiñujarā.

“Socase ñna gotimasiosere ajitirūnubesa”, yire queti

(Judas 4-13)

2 1 Diore gotirētobosarimasa socamena ñna ñaboajaquēne, gājerā ñamasiñujarā, “Diore gotirētobosarā ñaja” yisocariarā. To bajiri adirūmūrire quēne, mña rāca ñaruarāma socase gotirimasa. “Socabetire mñare gotiaja” yirā ñaboarine, rojose tūoīarā ñaruarāma. To bajiro tūoīarā ñari, manire yirētobosarīre ïre terā ñaruarāma. To bajiro bajirā ñna ñajare, rojose tāmūotūjabetiriaroju yoaro mene ñnare cōacōarucūmi Dios. **2** To bajiro Dios ï yiroti rījoro, mña rācana jājarā rojose ñna yirote bajiro yiruarāma. To bajiro ñna yisere ïacōari, Dios ocare ajiteruarāma. **3** To bajiro socase gotimasiorimasa, “Gājoa bñjarāsa mani” yirā, socase ti ñaboajaquēne, ñna gotimasiose vaja mñare vaja sēniruarāma. Tirūmūjune “To bajiro rojose yirāre rojose tāmūotūjabetiriaroju ñnare cōarucūja yñ”, yimasiñuju Dios.

4 Dios tuana, ángel mesa rojose yimasiriarā ñna bajimasire quetire masirāja mña. “Rojose mña yiboajaquēne, rojose mñare yibecūja yñ”, yibetimasiñuju ï. “Rojose ñna yicati vaja rojose ñnare yñ yiotire yucōa ñato” yigñ, cōmemari rāca ñnare siacōari, tūabetigojeju ñna ñacōa ñarotire yigñ toju ñnare cūmasiñuju. **5** Tirūmūju Noé ï ñamasiriarodoju ñamasiriarāre quēne, “Rojose mña yise vaja rojose mñare yibetirucūja”, yibetimasiñuju ï. ñna jedirote oco ñamñse rāca ñnare ruureajeocōamasiñuju ï. To bajiri, “Dios ï bojarore bajiro yiroti ñaja” gājerāre yigotirūgūboarī, Noé, ï yarā, cojomo cōro jedi, gaje āmo jua jēnituarirācū ñarārema ruubetimasiñuju. **6** ñnare ï yiriarore bajirone yiyumi Dios, “Sodoma macana, to yicōari, Gomorra macanare quēne, rojose ñna yiboajaquēne, rojose ñnare yibetirucūja yñ”, yibetimasiñuju. Ti macarianare ò vecaye jea

ũjũse rāca vējaccōari, ñnare soereajeocōamasĩñuju ĩ. To bajiro ĩ yijama, “Adirodore ñarā rojose yirā, tire masicōari, tũoĩamasiatō” yigũ, yimasĩñumi. **7-8** Sodoma macanare, Gomorra macanare soereaccōaboarine, Lot vāme cõtumasirĩre ĩre yirēto-bosamasĩñuju Dios. Quēnaro yigũ ñamasĩñuju Lot. Tocārācārũmũne ti macariana Diore ajimena, rojose ñna yisere ĩaccōari, gājerā “Rojose yama” ñna yisere quēne ajicōari buto tũoĩasutiritirũgũmasĩñuju Lot. To bajiri, “Ūjũromi” yigũ, ĩre yirēto-bosamasĩñuju Dios.

9 To bajiri, ti quetire mũare yũ gotise jedirore tuditũoĩaccōari, jũna vāme ado bajise masiaja mani: “Dios ĩ bojarore bajiro yirāre rojose ñna bajiborotire ñnare yirēto-bosamasiami”, yimasiaja mani. To yicōari, “Rojose yirārema rojose ñna yise vaja, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare ĩ cōaroto rĩjoro, rojose ñna yijare, ‘Rojose tāmũoña mũa’ ñnare yirũgũami Dios”, yimasiaja mani.^b **10** “Rojose ñna yise vaja, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōabeaja maji” Dios ĩ yĩarāre mani yijama, ado bajiro rojose yirāre yaja mani: ñna masune ñna bojarore bajiro yirũgũrāre, gājerā ñna rotisere ajiterāre quēne, ñnare yaja mani. To bajiro yirā ñarāma socase gotimasiorimasa. “Ñna rētoro ñamasurā ñaja yũna” yitũoĩaccōari, gũimenane, ángel mesare, to yicōari, vātiare quēne rũcũbũomenama. **11** Socase gotimasiorimasa rētoro masirā ñaboarine, ñnare bajiro yimenama Dios tũana, ángel mesama. Vātiare, “Rojose yirā ñari, rojose tāmũorũarāja”, ñnare yimenama.

12 Socase mũare gotimasiorimasa, ñna ruju ti bojarore bajiro yirā, “Bojoneose yirā yaja” yimasimenane, tire yirũgũrāma. To yicōari, ángel mesare, vātiare quēne ñna bajisere masimena ñari, rũcũbũobtirũgũrāma. To bajiro rojose ñna yise ñajare, rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōarũcũmi mani mũju. **13** Gājerāre rojose ñna yire vaja, rojose tāmũorũarāma. Bojoneose ti ñaboajaquēne, “Ñamijũ yirudirāsa mani”, yirā me ñarāma. Bojonemena ñari, mũmũane yivariquēnarā ñarāma. Diore rũcũbũorā mũa rējajama, ñna quēne mũa rāca

^b **2.9** Rojose tāmũotũjabetiriaroju ñnare cōabetiboarine, “Rojose tāmũoña mũa” ñnare ĩ yijama, adĩ macarũcũro ñaccōari, rojose ñna tāmũoñarotire yigũ, yiyuju.

rējacōari, “Dios ī bojasere yirā ñaja” yiboarine, no ñna bojarore bajirojua yirūgūrāma. To bajiro rojose yirā ñaboarine, “Ado bajiro mani yisere ñavariquēnagūmi Dios”, mware yisocarāma. Rojose yirā rāca mwa rējase suorine, mwa jedirorene, “Rojose yirā ñarāma”, mware yīnagōjairāma masa.

14 Rojose yirā ñari, rōmia jājarāre ajeriarā cutirua tuoīarūgūrā ñarāma. Gājerā, Cristore quēnaro ajitirūnmenare quēnaro ñna yitose suorine rojose ñnare ūmato yirā ñarāma. To bajicōari, jairo gajeyeūni suorā ñaboarine, quēna gajeye bojarēmora ñari, “Gājoa bujarāsa mani” yirā, quēnaro yisocamasi-rā ñarāma. To bajiro yirā ñari, rojose tāmnotujabetirarojū Dios ī cōarona ñarāma. **15** Cristo ocare ajiriarā ñaboarine, ajitujacōari, Dios ī bojabetire yirā ñarāma. Beor macu, Balaam vāme cutimasirí, gājoare buto ī bojariarore bajiro bojarā ñari, ī yiriarore bajiro rojose yirā ñarāma ñna quēne. **16** Balaamjua, rojose ī yirūajare, Dios jediro masigū ñari, Balaam ī jesavacu burro vāme cutigure masure bajiro ñagōrotimasinūju. Ado bajiro ñre yimasinūju: “Rojose yiguacu yaja mu”, ñre yituditujomasinūju burro. Rojose ī yirūaboarere yibetimasinūju Balaam ñamasirí.

17 Quēna gaje vāme mware gotirēmoaja yu, socase gotimasiorimasa ñna bajisere: Oco ñaboariagojeri ti oco manore bajiro bajirā ñarāma. To bajicōari, buerigaserire mino vēarearore bajiro bajirā ñarāma. To bajiro bajirā ñari, Dios oca quēnasere mani ajirūaboasere manire gotimasiobetiruarāma. To bajiri, “Rojose tāmnotujabetirarojū ñnare cōarucuja” ī yimasiriarore bajiro ñnare cōarucumi Dios. **18** “Rojose mani yiboajaquēne, manire ñavariquēnacōa ñarucumi Dios”, yivariquēnarāma. Tuoīamasimena ñari, to bajiro yirāma, “Gājerā quēne, mani yisere ajicōari, mani yirore bajiro rojose yato ñna quēne” yirā. To bajiro ñna yijama, Diore ajimena rāca rojose ñna yirūgūboarere yitujacōari, mame Cristore ajitirūnārē butobusa ñnare gotirāma. **19** “Socase mere mware gotiaja yua. Mani bojarore bajiro mani yijama, quēnaja. Cojorūm rojose mani yisere yitujaruarāja” yirā ñaboarine, rojosere yisejacoariarā ñari, tire yitujamasimenama. To bajiro ñnare gotirā ñaboarine, ñna quēne rojose ñna yise vaja rojose tāmnorona ñaboarine, to bajiro ñnare gotirūgūrāma. **20** Ado bajiro bajirāma socase gotimasiorimasa: “Rojose mani yise vaja manire vaja yibosa-

yumi Jesucristo mani ɥɥ” yitɔoĩacɔari, rojose ñna yirũgũboarere yitɔjacɔaboarine, quẽna rojose ñna yicɔa ñajama, tirũmɥɥ rojose ñna yiriario rẽtoro rojose yirãma. **21** To bajiro rojose yirãrema, rẽmojũne Cristore ajitirũnɔbeticɔaroti ñaboayuja. Tire bajimenane, Cristore ajitirũnɔcɔari, quẽna ñna ajitirũnɔ tɔajama, quẽnabeti ñaja. To bajiro bajirã ñna ñajare, ɔtobɔsa rojose ñnare yirɔcɔmi Dios. **22** Cristore ajitirũnɔriarã ñaboarine, quẽna ñre ñna ajitirũnɔ tɔjasere ado bajiro gotiaja: “Ecari yai, mũñocɔari, ñ mũñosere tudibarɔcɔmi”, yigotiaja. Quẽna gajeye ado bajiro gotiaja: “Ecari yese ɔeritatate yugui moasĩnirĩre quẽnaro mani guocɔaboajaquẽne, titatate tudiva-cɔari, yugui moasĩnirɔcɔmi quẽna, “Tudi ɔeri jaigɔ ñagũsa’ yigɥ”, yigotiaja.

Mani ɥɥ adi macarɔcɔroju ñ tudiejaroti queti

3 1 Yɥ mairã, tirũmɥɥ mɔare yɥ ucasɔocatore bajiro mɔare tudiucaja yɥ, Cristo ocare masiritimenane, quẽnaro mɔa tɔoĩacɔa ñarotire yigɥ. **2** Tirũmɔana, Diore gotirẽtobosamasiriarã ñna goti rĩjoro yimasirere mɔa masiritibetirotire bojaja yɥ. To yicɔari, mani ɥɥ, rojose mani yise vaja manire vaja yibosarĩ, adi macarɔcɔroju ñ tudiejarotire yɔare ñ gotimasio-catire, mɔare yɔa gotimasio-catire quẽne mɔa masiritibetiro-tire bojaja.

3 Ti oca ñamasuse ado bajiro gotiaja: Adi macarɔcɔro tɔsarirũmɔari mani ɥɥ Jesucristore ajitirũnɔrãre, adigodoju ñ tudiejarotire mani tɔoĩa yuñajare, manire ajatudĩrɔarãma gãjerã. Ñna ñarɔarãma ñna masune ñna bojarore bajiro rĩne yirã. **4** Ado bajiro manire ajatudĩrɔarãma: “‘Mani ɥɥ’ mɔa yigɥma, ñ gotiriarore bajiro me bajiami. Tudiejabeami. Quẽnaro tɔoĩañna mɔa. Tirũmɥɥ mani ñicɔa ñaboacana, to yicɔari, mani jacɔa ñaboacana quẽne bajireacɔa tɔjacama. Ñnare catiobeticami. Adi macarɔcɔrore Dios ñ rujeosɔomasiriarodoju ñamasiriarore bajirone bajicɔa ñaja adirũmɔari quẽne. ‘Mani ɥɥ’ mɔa yigɥma ñ gotire, ñie vaja maja ti”, manire yia-jatudĩrɔarãma. **5** To bajiro tɔoĩarã ñari, adi macarɔcɔrore Dios ñ rujeosɔomasirere masimena ñarãma. Mani jacɔ Dios jediro masigũ ñari, adi macarɔcɔrore, ɥmɔagaserore quẽne rujeomasĩñuju. Ñ rotise sɔorine sita oco vatoajɥ ñnare ruyuamasĩñuju. To bajiro yicɔari, ocore quẽne ricati ti ñarotire yimasi-

ñuju. **6** To bajiro ï yimasire ti ñaboajaquêne, ti vãmere bajiro-ne bajicõa ñabetimasiñuju. Berojũ, “Oco ñasucatore bajiro tudirujiasa quëna” ï yiotimasire sũorine adi macarũcũro jedirone oco ñamũse rãca ruureajeocõamasiñuju ï. **7** To bajiro ï yiotimasiriarore bajirone bajimũorũgõrũaroja, adi macarũcũrore, ñmũagaserore quëne Dios ï soerearotirũmũ ti ejarõ. Tirũmũne mani çjũ, tudiejacõari, rojose yirũgũriarãre ïabescõari, “Rojose tãmũocõa ñarũgũrũarãja”, ïnare yiotirũcũmi.

8 Yũ mairã, adi vãmẽ ñamasuri vãmere masiritibetirũarãja mũa: Mani çjũ ï ïajama, mil ñaricũmari ñaja cojorũmũ. To bajicõari, cojorũmũ ñaja mil ñaricũmari cõro, ï ïajama. To bajiro yũ yijama, “Cũmari mani cõiarore bajiro cõĩabeami mani çjũ” yigũ yaja. **9** “Ï gotirore bajiro yigũ ñaboarine, guarõ ejatĩmabescũmi maji. To bajiro ï bajisere manire tegũ bajigũmi” gãjerã ïna yitũoĩarore bajiro tũoĩabetiroti ñaja mũare. To bajiro me bajigũmi. Gãjerã quëne rojose ïna yisere yitũajacõari, Dios ï bojasejũare ïna yiotire yugũ bajigũmi maji. Masa jediro rojose tãmũotũjabetiriarõjũ ïna vabetirotire bojaami mani çjũ.

10 Tire yubõarine, “To cõrone tudivarũcũmi” Dios ï yitũoĩariarũmũne tudiejarũcũmi mani çjũ. “To cõro ñaro ejarũcũmi” masa ïna yimasibetijũne ejarũcũmi. Juarudirimasũ ï ejarore quëne, “To cõro ñaro juarudigũ ejarũcũmi”, yimasibeaja mani. To bajirone bajirũaroja Cristo ï ejaroti quëne. ï tudiejarirũmũ õ vecajũ gũiorõ ocaruyurũaroja. Ti ocaruyuse rãcane õ vecayẽ jediro yayicoarũaroja. To bajicõari, adi macarũcũroayẽ jedirore soereajeocõarũcũmi mani çjũ. Ñiejũa rũyabetirũaroja yuja.

11 Adi macarũcũroayẽ jediro ñjũyayiroti ti ñajare, Dios rĩare bajiro bajirã ñari, rũcũbũose rãca ï bojarore bajiro quë-nase rĩne yirũgũroti ñaja mũare. **12** Cristo ï tudiejarirũmũ quënarõ ñayurũarãja mũa. To bajiri ï bojarore bajiro quë-nase rĩne yirũgũña, yoaro me ï ejarotire bojarã ñari. ï ejarirũmũne õ vecayẽ jediro ñjũjedicoarũaroja. To bajicõari, adi macarũcũroayẽ quëne bũto ti asijare, ocoacoarũaroja. **13** To bajiro bajiroti ti ñaboajaquêne, “Dios ï gotiriarore bajirone quëna adi macarũcũroayere, to yicõari, õ vecayere quëne reajeocõari, quë-nase rĩne mame rujeovasoarũcũmi Dios”, yitũoĩavari-quë-naja mani. To bajiro ï yiro berojũre Dios ï bojarore bajiro quënarõ yirã rĩne catirũarãma.

14 To bajiri, yu mairã, Cristo ï tudiejaroto rĩjoro, mña yimasiro cõro Dios ï bojarore bajiro yicõa ñarũgũña mña, “Mani ɸju ï tudiejarirũmɸju, ‘Quẽnase rĩne yirã ñaama’ ï yĩa-vari-quẽnaronã ñarãsa” yirã. **15** Mani ɸju, rojose yirãre rojose tãmuotɸjabetiriaroju ñnare cõabeami maji, “Rojose yitɸjacõari, yure ñna ajitirũnɸjama, rojose ñna tãmuoborotire yirẽtobosagusa” yigũ. Tire bajirone gotiyuja mani maigũ, Pablo manire ï ucacõare quẽne. “Tire quẽnaro riojo ajimasiato” yigũ, quẽnaro ñre ejarẽmoñumi Dios. **16** Gãjerãre ï ucacõare quẽne, tocãrãcajine ï ucajama, tire bajiro rĩne gotirũgũñumi. ï ucare, cojo vãme mani ajimasirũajama, josari ñaja. Josase ti ñajare, tire ajimasimena ñari, ricatijua gotimasiorãma Cristore quẽnaro ajitirũnũmena. Dios ocare quẽne ñna buejama, ajimasimena ñari, ricatijua gotimasiorãma. To bajiro yirã ñari, rojose tãmuotɸjabetiriaroju mani ɸju ï cõaronã ñarãma.

17 Yu mairã, socase ñna gotimasiorotire mñare yu gotisere jẽre masirãja mña. Tire masirã ñari, “Diore ajimena, socase ñna gotimasiosere ajitirũnũcõari, Cristo oca riojo gotimasioserjũare ajitirũnũ tɸjarobe” yirã, quẽnaro tire tũoĩamasiri ñaña. **18** Jesucristo ñaami mani ɸju. ï ñaami rojose mani yise vaja manire vaja yibosari, “Quẽnase rĩne yirã ñato” yigũ. To bajiro yiri ï ñajare, bũtobusa ñre ajitirũnũrũtuasa mña, “Quẽnagũ ñari, quẽnaro manire yami” yimasicõari, bũtobusa gãmerã maiña mña. “Ñamasugũ ñaami”, Jesucristore yirũcũbũorũgũ-roti ñaja.

To cõro ñaja.

Primera carta de SAN JUAN

Jesúre ajitirúnuräre Juan ĩ ucare queti

1 1 ¿Ñaboati mña, yñ yarã? Adi papera rãca mñare queti ucaja yñ. Adi macarucuro, õ vecaye quëne ti ruyuaroto rĳjorojñ, ñajediro mani catirotire ĩsirocñ ñacõasuoayumi. To bajiri yñ masune ĩre ĩa, ĩre aji, ĩre moaĩacacñe mñare gotiaja yñ. ĩ rijabosare suorine Dios ĩ catisere suorã ñaja mani. **2** ĩre ĩacajñ yña. ĩne ñagũmi Jesucristo, ĩre ajitirúnurã mani rijato berojñ mani catirotire Dios ĩ catisere manire ĩsirí. To bajiri yña ĩacatire mñare gotiaja yñ. Yña ĩacacñ, adi macarucuro ĩ rujeoroto rĳjorojñe ĩ jacñ rãca ñacõasuoayumi. **3** Yña ĩacatire, to yicõari yña ajicatire quëne mñare gotiaja yña. Dios, ĩ macñ rãca ĩna tñoĩarore bajiro tñoĩarũgũaja yña. To bajiri mña quëne, yña tñoĩarore bajiro mña tñoĩarotire yigñ, gotiaja. **4** Cojoro cõro mani variquënarotire yigñ, tire mñare gotiaja yña.

“Rojose yibecñ ñaami Dios”, yire queti

5 “Quënase rñe yigñ ñagũmi Dios”, yñare yigoticami Jesús. To bajiri tire ajicõari mñare gotiaja yña. **6** Rojose yiboarine, “Dios ĩ tñoĩarore bajiro tñoĩaja yña” mani yijama, socarã yirãja mani. **7** To bajiboarine, Diore sënicõari, ĩ bojaro-re bajiro quënaro mani yicõa ñajama, quënaro ñaruarãja mani. To bajicõari, Jesús ĩ rijabosare suorine, “Rojose mana ñaama”, manire yĩarũgũgũmi Dios.

8 Quënase rñe yirã manama. To bajiri “Quënase rñe yirã ñaja mani”, yimasĩna maja. **9** To bajiboarine, tocãrãcagine rojose mani yisere, “‘Yñare masirioya’ ĩre mani yigotijama, ‘Yirucãja’ ĩ yimore bajiro yigñ ñari, tire manire masiriojeocã-rucñmi Dios”, yimasijama mani. **10** Gajeyerema, “Masa jediro rojose yirã ñaama”, manire yiyumi Dios. To bajiri, “Rojose

yibeticajɔ yɯa” mani yijama, “Socɯ yirimi Dios” yirāre bajiro yirāja mani.

“Diore manire ñagōbosagɯ ñaami Jesucristo”, yire queti

2 1 Yɯ rīare bajiro mɯare maiaja yɯ. To bajiri, “Rojose yibeticōato ña” yigɯ, adire mɯare gotiaja yɯ. To bajiboarine rojose mani yijama, sīgū ñagūmi Diore manire ñagōbosagɯ. Ñe ñagūmi Jesucristo, rojose yibecɯ. **2** Rojose mani yise vaja manire rijabosayumi, rojose mani yisere manire Dios ï masiriorotire yigɯ. Masa ñajedirore rijabosagɯ bajiyumi.

3 Gajeyerema, Dios ï rotirore bajirone mani yijama, “Ñe masiaja yɯ”, yimasiaja mani. **4** Sīgū, Dios ï rotisere cɯdibetiboarine, “Ñe masiaja yɯ” yigɯma, socɯ yigɯmi. **5** Dios ï rotirore bajiro yigɯja ñagūmi ñe maigū. To bajiro mani yijama, “Dios yarā ñaja mani”, yimasirāja mani. **6** “Dios ï bojarore bajiro tɯoġaja” yigɯma, Jesús ï bajiñacatore bajirone bajiñaroti ñaja.

Mame rotire queti

7 Yɯ mairā, mame oca mere mɯare ucaja yɯ. Dios ï rotimasire, ï ocare masa ña ucamasire, mɯa ajisɯoadicatine ñaja. **8** Tirɯmɯayeja ti ñaboajaquēne, Jesús ï bajiñacatire ajicōari, ti ocare quēnaro riojo ajimasire ñaja. To bajicōari, Jesúre ajitirūnɯrā mani bajiñasere quēne ïacōari, ti ocare quēnaro riojo ajimasire ñaja. To bajiro ti bajijare, tirɯmɯaye ti ñaboajaquēne, mame ocare bajiro ejaja ti manire. Ti oca sɯorine Diore quēnabɯsaro masirūtu vana yaja mani.

9 Sīgū, “Dios ï bojarore bajiro yigɯ ñaja” yiboarine, gājire ï ïatejama, Dios ï bojarore bajiro yigɯ me ñagūmi. **10** Gājerāre ïamaigūja, Dios ï bojarore bajiro yigɯ ñagūmi. To bajiro ï bajijare, ñimɯja ñe rojose ũmato yirocɯ magūmi. **11** Gājire ïategɯma, Dios ï bojabetire yigɯ ñagūmi. To bajiro yigɯ ñari, “Rojose yigɯja yɯ”, yimasigū me ñagūmi. Rojose ï yise vaja rojose tāmɯotɯjabetirioja ï varotire quēne masibecɯmi.

12 Mɯa jediro, yɯ rīare bajiro bajirā, adi queti mɯare ucaja yɯ: Jesús manire ï rijabosare ñajare, rojose mɯa yisere Dios ï masiriorā ñarāja mɯa.

13 Mɯare bɯcɯrāre quēne, adi queti ucaja yɯ. Adi macarɯcɯro, ō vecaye quēne ti ruyuaroto rġjoroja ñarīre masirā ñarāja mɯa.

Muare mamarãre quêne adi queti ucaja yu. Vãtia uju ï bojarore bajiro yiriarã ñaboarine, yimena ñarãja mua yuja.

14 Mua jediro, yu riare bajiro bajirãre adi queti muare ucaja yu. Mani jacu, Diore masirã ñarãja mua quêne.

Vucurãre quêne muare queti ucaja yu. Adi macarucuro, õ vecaye quêne ti ruyuaroto rijoroju ñarãre masirã ñarãja mua.

Mamarãre quêne muare queti ucaja yu. Dios ocare masa ñna ucamasire ti gotirote bajiro ajitirũnrã ñarãja mua. To bajirã ñari, vãtia uju rojose ï yirotoibasere cudimena ñarãja mua. To bajiro bajirã mua ñajare, adi queti muare ucaja yu.

15-16 Adi macarucuro ñarã ñna tuoïarore bajiro tuoïabesa mua. Ado bajiro tuoïarã ñarãma ñna: Adi macarucuroayere ñavariquēnacõari, ñna bojarore bajiro rojose yirua tuoïarãma. Jairo ñna gajeyeũni cuose suorine, “Gãjerã rëtoro ñamasurã ñaja yua”, yivariquēnarãma. To bajiro ñna tuoïasema, Dios ï rotise me ñaja. ñna tuoïarore bajiro mua tuoïajama, Diore mairã me ñarãja mua quêne. **17** Adi macarucuro ti jedirone, Dios ï bojabeti masa ñna yirua tuoïase, ñna cuose, ñna bojase quêne jedicoaruroja. Ti jedicoaboajaquêne, Dios ï bojarore bajiro yirãjuama, ñna rijato beroju Dios tuju quēnaro ñarũgũrurãma ñna.

Cristore terã jãjarã ñna ñare queti

18 Ajiya mua, yu riare bajiro bajirã. Adi macarucuro ti jedirotirũmu ejaroti, mojoroaca ruyaja. “Ti jedirotirũmu ti ejaroto rijoroaca vadirucumi Cristore ñre Tegũ” yigotimasiorere ajicaju mua. To bajiri ado bajiro muare gotiaja yu: Jëre gãjerã Cristore terã socase queti gotimasiorã, jãjarã ñarãma adi macarucurore. To bajiro ti bajijare, “Adi macarucuro ti jedirotirũmu ejaroti, mojoroaca ruyaja”, yimasijaja mani. **19** Ado bajiro ti bajijare, “Mani rãca ñaboacana quêne Cristore terã ñarãma”, yimasijaja mani: Manire bajiro tuoïacana ñaboarine, ricati tuoïacõari, manire cãmotadicama. To bajiri, “Cristore terã ñarãma”, yimasijaja mani. Dios yarã ñna ñajama, manire cãmotadibetiboriarãma.

20 Espiritu Santore muare cõañumi Jesús. To bajiro ï yire ñajare, Dios yere riojo masirãja mua. **21** Cristo yere quēnaro masirã mua ñajare, “Tire tudituoïato” yigu, muare ucaja yu. Cristo oca socabetire masirã ñari, “Ti mere gotimasioama”,

yimasiaja m̄a. **22** To bajiro ti bajijare, “‘Masa rojose ña tãmuoborotire ñare yir̄etobosac̄ari, rotim̄uor̄uḡõrc̄umi’ yiḡu, Dios ñ c̄õari me ñarimi Jesús” yiḡuma, socaḡu ñaḡũmi. To bajiro ñ yijama, Diore to yic̄õari, ñ mac̄ure qūene teḡu yiḡumi. **23** Jesure teḡu ñ ñajama, ñ jac̄u Diore qūene teḡu yiḡumi. To bajiro ñ yijama, Diore ajitir̄ũnuḡũ me ñaḡũmi. “Dios mac̄ure ajitir̄ũnaja” yiḡujuama, ñ jac̄u Diore qūene ajitir̄ũnuḡũ ñaḡũmi.

24 Tir̄ũm̄uju Cristo oca m̄a ajis̄uoc̄atire toc̄ãr̄ãcar̄ũm̄une m̄a tuoĩac̄õa ñajama, Dios ñ mac̄u Jesur̄ãca, ña bojarore bajiro tuoĩac̄õa ñar̄ũḡũr̄ar̄aja m̄a. **25** To bajiro m̄a yit̄uoĩac̄õa ñajama, “Ȳũre ajitir̄ũnr̄ãre qūenaro yir̄uc̄uja” ñ yiriare bajirone yiecor̄ã ñaja mani. To bajiri, mani rijato bero ña t̄uju catim̄uor̄uḡõrona ñaja mani.

26 Gãjerã socase gotirimasa ña ñajare, ñare ajic̄õari, “Ña ñaama socase gotimasiorimasa” m̄a yimasirotire yiḡu, adi papera m̄are ucaja ȳu. **27** “Esp̄iritu Santore manire c̄õañumi Jesús”, yit̄ujabesa m̄a. ñ suorine ñajediro socabetire, Jesús ocare tuoĩac̄õari qūenaro masir̄aja m̄a. To bajiro bajirã ñari, “Socase ñaja” m̄are yigotiroc̄ure bojamenaja m̄a. To bajiri, Esp̄iritu Santo suorine Jesús ocare masic̄õari, ñ bojarore bajiro yic̄õa ñaña.

28 Qūenaro ajiya, m̄a, ȳu r̄ãre bajiro bajirã. Cristo ñ bojarore bajiro mani yic̄õa ñajama, adi macar̄uc̄uroju ñ tudiejarõ, gãjerã ñre ajitir̄ũn̄u t̄ujariarã ñre ña ñabojonerore bajiro me bajir̄uar̄aja mani, “Qūenaro ȳũre yir̄uc̄umi” yit̄uoĩarã ñari. **29** “Qūenaro yiḡu ñaḡũmi Jesús” yimasirã ñari, “Jesús ñ bojarore bajiro qūenaro yir̄ãma, Dios r̄ã ñaama”, yimasir̄aja m̄a.

Dios r̄ã ñare queti

3 **1** Ajiya m̄a. Mani jac̄u Dios, b̄uto manire maiami. Manire maiḡũ ñari, “Ȳũ r̄ã ñaama”, manire yami. To bajiboarine, jãjarã ñaama Dios r̄ã mani ñasere masimena. To bajirã ñari, Dios mani jac̄ure qūene masibeama. **2** Dios r̄ã ñaja mani. Mani bajirotire, “Ado bajiro bajir̄uar̄aja”, yimasibeaja mani. To bajiboarine, “Jesucristo ñ tudiejarõ, ñre ñar̄ãne, ñre bajiro bajicoar̄uar̄aja mani”, yimasiaja mani. **3** Tire tuoĩayurã ñari, rojose yibetir̄ũḡũaja mani, “Cristo rojose yibec̄u ñ ñare bajirone ñarãsa” yirã.

4 Rojose yiguma, Dios ĩ rotisere yigu me ñagũmi. ĩ rotisere mani cüdibetine ñaja rojose mani yise. 5 “Jesucristo, rojose yigu me ñagũmi”, yimasirãja mua. “Quênase rĩne yigu ñari, rojose mani yise vaja, manire vaja yibosagu adi macarucurojũre vayumi”, yimasirãja mua. 6 Jesucristo ĩ bojarore bajiro tuoĩarã, rojose yimenama. Rojosere yirãma, Jesucristore masirã me ñarãma. 7 Yũ rĩare bajiro bajirã, mua vatoaju mũare yitogu “Manicõato” yirã, quênaro ajicõĩaña. Sígũ, “Quênaro yigu ñaja” ĩ yisocabetijama, Cristo ĩ yiriarore bajiro quênaro ĩ yisere ĩamasiruarãja mua. 8 Rojose yiguma, vãtia uju ĩ rotisere yigu ñaami. Rẽmojũne rojose rĩne yigu ñacõasuoayumi vãtia uju. To bajiboarine, Dios macũ Jesucristo adi macarucurojũre vayumi, vãti uju masare rojose ĩ yirotisere “Yibeticõato ĩna” yigu.

9 Dios, rojose yibecu ĩ ñajare, ĩ rĩa quêne, rojose yirã me ñaama. Espĩritu Santo rãcana ñari, rojose yimena ñaama. 10 To bajiri, Dios yarãre, to yicõari, vãtia uju ĩ ejarẽmose rãca yirãre quêne ado bajiro ĩnare ĩamasiaja mani: Rojose yiguma, to yicõari Jesũre ajitirũnũgũre ĩamaibecũma, Dios yũ me ñagũmi.

Gãmerã ĩamaire queti

11 Tirũmũjũne Dios ocare gãmerã ĩamairoti ñaja yirere ajisuoadicaju mua. 12 Caĩn ñamasirĩ ĩ yimasiriarore bajiro yibesa mua. Rojose yigu ñari, ĩ bedi quênase ĩ yisejũare ĩajũnisinicoari, ĩre sĩamasinũju.

13 To bajiri, ajiya mua, yũ mairã: Adi macarucuroana Diore ajiterã mũare ĩna ĩatesere tuoĩarejaibesa. 14 Tirũmũju Diore masimena ñari, mani rijato beroju, mani catirotire Dios ĩ catisere ĩsiecobesuja mani maji. Yucũrema, gãjerãre mani uju-re ajitirũnrãre ĩamairã ñari, “Mani rijato beroju mani catirotire Dios ĩ catisere ĩ ĩsiriã ñaja mani”, yimasiaja. Gãjerãre ĩamaimenama, Dios ĩ catisere ĩ ĩsirã me ñarãma ĩna. 15 Mani uju-re ajitirũnrãre ĩaterãma, Dios ĩ ĩajama, sĩarimasa ñarã bajirãma ĩna. To bajiri, “ĩna rijato beroju ĩna catirotire ĩnare ĩsibecũmi Dios”, yimasiaja mani. 16 Cristo manire ĩ rijabosare ñajare, manire ĩ maisere masiaja mani. To bajiri mani quêne, mani uju-re ajitirũnrãre ĩamairã ñari, gãjerã manire ĩna ĩateboajaquêne, Cristore ajitirũnrãre ejarẽmoroti ñaja. 17 Gaje-

yeŭni jairo cʉogʉ ñaboarine, mani ʉjʉre ajitirŭnʉrāre maioro bajirāre ī ejarēmobetijama, “Diore maiaja yʉ”, yisocagʉ ñagŭmi. **18** To bajiri yʉ rīare bajiro bajirā, “Gājerāre ĩnare ĩamaiaja yʉa” yirā, ĩnare ejarēmoroti ñaja.

“Dios, manire maigŭ ñari, quēnaro manire yirucʉmi’ yitʉoĭa variquēnaroti ñaja”, yire queti

19 Gājerāre mani maijama, “Dios ocare masa ĩna ucamasire quēnaro ajitirŭnʉaja yʉa”, yimasirāja mani. To bajiri, “Manire ĩvariquēnagŭmi Dios”, yimasirāja. **20** “Dios ocare quēnaro ajitirŭnʉbeaja yʉa” mʉa yitʉoĭa sʉtiritijama, “¿Rojose ñati yʉare?” yicōari, Diore sēniroti ñaja. ĩ ñaami mani rētoro masigŭ, to bajicōari mani ĩamairo rētoro ĩamaigŭ. **21** “Yʉ ye sʉorine rojose ñaja yʉre” mani yitʉoĭabetijama, Dios quēne, “Mʉ ye sʉorine rojose ñaja mʉre’ manire yibecʉmi”, yimasiaja mani. To bajiri gŭimenane, ĩre sēniaja mani. **22** Dios ī rotisere mani cʉdijama, no mani sēnirore bajirone manire cʉdirucʉmi. **23** Adī ñaja Dios ī rotise: “Yʉ macʉ Jesucristore ĩre ajitirŭnʉna mʉa. Gāmerā ĩamaiña mʉa”, yiyumi Dios. **24** Tire ajirŭcʉbʉorāma, Diorāca ñarāma. To bajiri, Espiritu Santore Dios ī cōare sʉorine, “Diorāca ñaja mani”, yimasiaja mani.

Espiritu Santo rāca ñarāre, ĩ rāca ñamenare quēne ĩamasire

4 **1** Ajiya, yʉ mairā. Jājarā, “Dios ocare gotimasiorā ñaja yʉa” yirā, Espiritu Santo rāca ñarā me ñarāma. To bajiri, “¿Espiritu Santo rācana masune ñati?” mʉa masune yitʉoĭamasicōari, quēnaro ĩnare ajicōĭaña, “ĩna socajama, masiruarāja mani” yirā. **2** Ado bajiro ĩna yisere ajimasiruarāja mʉa: “Adī macarucʉrojʉ ejačōari, manire bajiro rujʉ cʉtiyujʉ Jesucristo” yirāma, “Espiritu Santo rācana ñaama”, yimasiruarāja mʉa. **3** To yicōari, gājerāma, “Manire bajiro rujʉ cʉtigʉ me ñañujʉ Jesucristo” yirāma, “Espiritu Santo rācana me ñaama”, yimasiruarāja mʉa. ĩna ñaama Cristore terā. To bajiro yirā, jēre ĩna ñarotire ajicajʉ mʉa. To bajiri, “Adigodore ñaama ĩna” yigʉ, mʉare gotiaja yʉ.

4 Vātia ʉjʉre rētoro masigŭ, ñaami Dios. To bajiri, mʉa quēne ĩ rācana ñaja mʉa. ĩ rācana ñari, Cristore terā, mʉare ĩna yitobasere ĩnare ajibesuja mʉa. **5** Adī macarucʉroayere-

ne Dios ĩ bojabetire gotirũgũama socase mũare gotimasiorimasa. Tire ajisũyarũgũama gãjerã Diore ajiterã. **6** Manijũama, Dios rĩa ñari, ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro tũoĩarã ñaja mani. To bajiri mani gotisere quẽne ajisũyarãma Diore masirã jediro. To bajicõari, Diore ajiterãma, manire quẽne ajiterãma. To bajiro ti bajijare, “Diorãcana ñaama” to yicõari, gãjerãrema, “Diore ajiterã ñaama”, yĩamasirũarãja mani.

Dios manire ĩ maise queti

7 Yũ mairã, Dios sũorine gãmerã ĩamaire ñaja. To bajiri ñajedirone gãmerã ĩamairoti ñaja. To bajiro mani yijama, Diore masirã, ĩ rĩare bajiro bajirã ñarũarãja mani. **8** Masare maigũ ñaami Dios. To bajiri gãjerãre maimenama, Diore masimena ñaama. **9** ĩ macũre ajitirũnrã, ĩna rijato berojũ ĩna catirotire ĩ catisere ĩnare ĩ ĩsirotire yigũ, adi macarũcũrojũre ĩ macũ sũgũne ñagũre cõañumi Dios. To bajiro Dios ĩ yire ñajare, “Manire maiami Dios”, yimasiaja mani. **10** Dios manire ĩ mairore bajiro manijũama, ĩre maibeaja. To bajirã ñari, “Gãjire maigũma, ado bajiro bajiami” mani yimasirũajama, manire Dios ĩ maise-re tũoĩaroti ñaja. Manire maimasucõagũ ñari, rojose mani yise jedirore manire masiriorũ, ĩ macũre cõañumi Dios, rojose mani yisere manire “Vaja yibosato” yigũ.

11 To bajiri, yũ mairã ajiya mũa. To bajiro Dios manire ĩ maire ñajare, gãmerã ĩamairoti ñaja manire. **12** Dios, ruyubecũ ĩ ñaboajaquẽne, mani gãmerã ĩamaijama, “Mani rãca ñaami Dios”, yimasirũarãja mani. Masare ĩamaigũ mani rãca ĩ ñajare, gãmerã mairũarãja mani quẽne. **13** Espĩritu Santore manire ĩ cõare ñajare, “Mani rãca ñaami Dios”, yimasiaja mani. **14** To yicõari, jediro ĩre ajitirũnrã rojose mani yise vaja rojose tãmũotũjabetiriarojũ mani vaborotire manire yirẽtobosarocũre Dios ĩ cõarĩre ĩacajũ yũa. ĩre ĩacana ñari, ti queti gotirũgũaja yũa. **15** “Dios macũ ñagũmi Jesús” yigũma, Diorãcagũ ñagũmi.

16 Jesucristo ocare mani ajitirũnrũsũorijũne, “Dios manire maiami”, yimasisũoadicajũ mani. Dios sũorine gãjerãre ĩamaire ñaja. To bajiri, Dios manire ĩ maisere masicõari, gãjerãre ĩamaigũrema, “ĩ rãca ñagũmi Dios”, yimasiaja mani. **17** Dios manire ĩ ejarẽmojare, ĩ macũ manire ĩ mairiarore bajiro gãjerãre mairũarãja mani. To bajiri Dios masare ĩ beserirũ-

mæ ti ejaro, “Rojose manire yiræcumi”, yituoïagüibetiruarāja mani. **18** Jesucristo ï mairiarore bajiro quënarø ï maijama, “Ñie sœori rojose yære yibecumi Dios” yigæ, tœoïagüibecumi. To bajiri manire Dios ï cœare ñajare, mani gãmerã maijama, güibetiruarāja, masare Dios ï beserirũmæ ti ejaajuëne. Sïgũ, gãmerã maire, to yicœari Diore masibecæ ñari, tœoïagüigumi.

19 Diore mani maibetiboajajuëne, ïjæama, bœto manire maiñumi. To bajiro manire ï yire ti ñajare, ïre mairoti ñaja. **20** Sïgũ, “Diore maiaja yæ” yigotigæ ñaboarine, Jesúre ajitirũnugũre ïateguma, socagæ ñaami. To bajiri ï ïatese sœorine, “Diore maibecæ ñaami”, ïre yïamasajaja mani. **21** Sïgũ, Diore ï mairuajama, Jesúre ajitirũnugũre ïamairoti ñaja. To bajise manire yirotyumi Dios.

“Dios rïa ñari, ï bojarore bajiro yiroti ñaja”, yire queti

5 **1** “Rotigæ ñaræcumi” yigæ, Dios ï cœari ñaami Jesús” yirãma, Dios rïare bajiro bajirã ñaama. “Jacære mani maijama, ï rïare quëne mairuarāja mani”, yigotise ñaja. To bajiri, mani jacæ Diore mani maijama, “Yæ rïa ñaama” Dios ï yïarãre quëne mairoti ñaja. **2** Diore maicœari, ï rotirore bajiro mani cædijama, “Yæ rïa ñaama” Dios ï yïarãre quëne mairã yirãja mani. **3** Diore mani maijama, ï rotirore bajiro cædiruarāja mani. ï rotise josase me ñaja. **4** Ado bajiro ti bajijare, “ï rotise josase me ñaja”, mæare yibæ yæ: Jãjarã masa rojose tœoïacœari, tire yirãre bajiro yirã me ñaja mani, Dios rïare bajiro bajirã ñari. To bajiri, “Rojose yiræaboarine, Espïritu Santo ï ejarëmose rãca tire yibetiruarāja mani” yituoïarã ñari, rojose yibetirũgüaja. **5** “Dios macæ ñaami Jesús” yituoïarã rïne ñaama Espïritu Santo ï ejarëmose rãca rojose yimena.

“Yæ macæ ñaami Jesús”, Dios ï yire queti

6 Jesús, ï bautiza ecocati sœorine, to yicœari, yucátërojæ ï sïæecocati sœorine, masa rojose ïna tãmœoborotire ïnare yirëtohosacœari, “‘Rotigæ ñaræcumi’ yigæ, Dios ï cœari, ï macæ ñaja yæ”, yïoñumi. To bajiri, “Dios macæ ñagũmi”, yimasajaja mani. Mani masune to bajise tœoïacœari, yimasibeaja mani. Espïritu Santo ï ejarëmose rãca socabetire tœoïacœari, to bajiro yaja mani. **7** To bajiri idia vãme masajaja mani, Dios macæ, Jesús ï bajirere: **8** ï bautiza ecocati, ï sïæecocati quëne, to

yicōari, Espiritu Santo ï ejarēmose rāca “Dios ï cōarí ñaami”, yimasiaja mani. **9** Masa ñna queti gotisere mani ajijama, quēnaja. To bajiboarine, “Ānine ñaami yu macu” Dios ï yi ocaruyucacu ocajũare roque socabeti ti ñajare, rētoɓusaro ajiroti ñaja. ^a **10** “Dios macu ñagũmi Jesús” yituoĩagũma, “Socase me ñañuja Dios ï yire”, yituoĩagũmi. To bajicōari, “Dios macu me ñarimi Jesús” yituoĩagũma, “Socagu ñaami Dios” yituoĩagũre bajiro yigumi. **11** Ado bajiro mani masirotire bojami Dios: “Socase me ñañuja Dios ï yire” yituoĩarã mani ñajare, “Mani rijato beroju mani catirotire ï catisere manire ïsiñumi Dios” mani yimasisere bojami Dios. **12** No bojarã ï macure ajitirũnrã, ñna rijato beroju ñna catirotire Dios ï catisere ïsiecoriarã ñarãma. ï macu yere ajiterãma, Dios ï catisere ïsiecomena ñaama.

Juan ï gotitusare queti

13 “Mani rijato beroju Dios tũju mani catirotire Dios ï catisere ï ïsiriarã ñaja mani’ yimasiato” yigu, Dios macure ajitirũnrãre, adi papera mũare ucacōaja yu.

14 Dios ï bojasere mani sēnijama, ajirucumi. Tire masirã ñari, “Ïre mani sēnijama, ajirucumi”, yimasiaja mani. **15** Tire masirã ñari, “Ïre mani sēnise cōro manire cudigumi”, yimasiaja.

16 Mũa rācagu Jesũre ajitirũnugũ ñaboarine, rojose ï yijama, Diore ïre sēnibosaya. To bajiro mũa yijama, rojose ï yisere ïre masiriorucumi Dios. To yicōari, rojose tãmuotũjabetiriaroju ï vaborotire ïre yirētoɓosarucumi Dios. To yicōari, quēna gajeye rojose masu ñaja. Tire yirãrema, “Diore sēnibosaya”, yibeaja yu. **17** Rojose mani yise jediro, Dios ï ïavariquēnabeti ñaja. Jediro rojose mani yise ti ñaboajaquēne, Jesũre ajitirũnugũ ñari, rojose ï yiro bero, sũtiriticōari ï yitũjajama, rojose tãmuotũjabetiriaroju vabetirucumi. To bajicōari, quēna gajeye ñaja rojose masu, ï masiriobeti.

18 Adire masiaja mani: Dios rĩare bajiro bajirãma, rojosere yibeama. Dios macu Jesús manire yirēmorũgũgũmi. To bajiro ï yijare, vãtia mũju rojose ï yirotsere yibeaja mani. **19** “Yu rĩa

^a5.9 Jn 5.32-37; 8.18.

ñaama' Dios ĩ yirã ñaja mani", yimasiaja mani. Gãjerãma, vãtia ɥjɥ ĩ ejarẽmose rãca ĩ bojarore bajiro yirã ñaama ĩna. **20** Gajeyere ado bajise masiaja mani: "Diore masiato" manire yigɥ, adi macarɥcɥrojuɥ vayumi Dios macɥ. To ĩ bajire ñajare, Diore quẽnaro masirã ñaja mani. To bajicõari, ĩ macɥ Jesucristo rãca ñaja mani. "Ĩne ñaami Dios", yimasiaja mani. ĩ ñagũmi mani rijato berojuɥ mani catirotire ĩ catisere manire ĩsigũ. **21** Diore mani rãcɥbɥorore bajiro, disejɥna gajeye mani rãcɥbɥose manoja. To bajiro ti bajijare, quẽnaro tɥoĩamasiña mɥa, "Gãjerã socase ĩna gotimasiosere ajisɥyarobe" yirã.

To cõro ñaja.

Segunda carta de SAN JUAN

Jesúre ajitirũnrãre Juan ĩ ucare queti

1 ¿Ñaboati mũ, yũ yo, “Yũ macũre ajitirũnrãña” Dios ĩ yire-re cũdirio? Mũ rĩare quẽne ucacõaja yũ. Yũ ñaja bũcu. Yũ sĭgũ me, Dios oca socabetire ajitirũnrã jediro, mũare maiaja yũa. 2 Dios ocare ajitirũnrã ñari, gãmerã maimasucõaja mani. Ti oca manire jedibetirũaroja. 3 Mũare quẽnarotigũ, mani jacũ Diore, to yicõari, ĩ macũ Jesucristore ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Quẽnaro mũa rãca ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña. ĩnare ĩamaicõari, mũa oca socabetire ĩna masirotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũ.

4 Gajeyerema bũto variquẽnaja yũ. Sĭgũri mũa rãcana mani jacũ Dios ĩ bojarore bajiro ĩna yĩnase quetire ajicõari. 5 To bajiri, yũ maigõ, adi papera mũare yũ ucacõase, mame oca me ñaja ti. Ti ñaja gãmerã mairotire mani ajisũoadicati. “Tire masiritibeticõato” yigũ, mũare gotiaja yũ. 6 Mani gãmerã maijama, Dios ĩ rotiriarore bajiro yirũgũrãrãja mani. “Gãmerã maicõari, quẽnaro yirũgũña mũa”, manire yirotiyumi Dios. Ti ñaja mũa ajisũoadicati.

Socase gotimasiorimasa ĩna ñare queti

7 Socase gotimasiodudirimasa, jãjarã ñarãma. “Manire bajiro rujũ cũtigũ me ñañũju Jesucristo”, yisocarãma. To bajise yirã ñari, Cristore terã ñarãma. 8 Quẽnase mũa yirũgũse vaja jediro quẽnaro mũare Dios ĩ yirotire bojarã, ĩnare ajibesa mũa.

9 Cristo ocare ĩna gotisere ajitirũnrũ tũjacõari, socarimasa ĩna gotisejũare ĩ ajijama, Diorãcagũ me ñagũmi. Dios macũ Cristo ocare ajitirũnrũ tũjabecũjuama, ĩna rãcagũ ñagũmi. 10 To bajiri, Cristo oca me, ricati mũare gotimasiorimasa mũa

ya vijɨ ɨna ejaɨama, ɨnare sɛnibeja. To yicɔari, ɨnare sɔjaroti-
beja. **11** ɨnare mɨa sɔjarotijama, socase ɨna gotisere ɨnare yie-
jarɛmorɔ yirɨarɔja mɨa.

12 Gajeye jairo mɨare yɨ gotiroti ti ɨacɔajare, yɨ masune
mɨare gotigɨ varɨa tɨoɨaja yɨ. To bajiboarine, adi rɨne mɨare
ucacɔaja yɨ. Toɨ yɨ ejato, bɨto variquɛnarɨarɔja mani.

13 Mɨa yo, “Yɨ macɨre ajitirɨnɨɨa” Dios ɨ yirere cɨdirio,
so rɨa quɛne “Quɛnato”, mɨare yama.

To cɔro ɨaja.

Tercera carta de SAN JUAN

Cristore ajitirūnugūre, Gayo vāme cūtigure Juan ī ucacōare

1 Gayo, ¿ñaboati mū? Yū ñaja būcu, Juan, adi papera mure ucacōagū. Yū quēne, Dios oca socabetire ajitirūnugū ñari, mure maiaja yū.

2 Yū maigū, mure quēnarotigū, Diore ado bajise mure sēnibosaja yū: “Mū rāca quēnaro ī ñarore bajiro ī yarā rāca quēnaro ñato’ yigū, to yicōari, ‘Rijaye quēne manicōato’ yigū, ĩre ejarēmoña”, mure yisēnibosaja yū. 3 Gājerā Cristore ajitirūnūrā mū rācana yū tūjū ejacōari, “Dios oca socabeti ti gotirote bajiro yicōa ñaami” ĩna yigotisere ajicōari, buto variquēnamū yū. 4 Cristore ajitirūnūrā, yū rāre bajiro bajirā, Dios oca socabeti ti gotirote bajiro “Quēnaro yirūgūama” ĩna yisere ajicōari, buto variquēnaja yū. Disejua quēnabusase oca ajibeaja yū.

5 Yū maigū, gājerā Cristo ocare gotimasiocudirimasa, gaje-roana ĩna ñaboajaquēne, “Īnare yirēmōrūgūami” mure ĩna yisere ajibū yū. To bajiro mū yirūgūse suorine “Cristo oca socabeti ti gotirote bajiro yigū ñagūmi”, mure yimasire ñaja. 6 Sīgūri Cristo ocare gotimasiocudirimasa, adoju Cristore ajitirūnūrā ĩna rējarivijū ejacōari, “Quēnaro yūare yirēmocami”, yūare yigotima ĩna. To yicōari, quēna mū tūjū ĩna ejaro, “Quēnaro rētoajaro ĩna” yigū, Dios ī bojarore bajiro quēnaro ĩnare mū yirēmojama, quēnaroja. 7 “Dios ocare gotimasiocudito mani” yirā, vacama ĩna. ĩna gotimasiocudirojū, Diore masimenare, “Yūare ejarēmoña”, ĩnare yibesuma. 8 To bajiri ĩnare yirēmōroti ñaja manire, “Cristo ocare gotimasiocudicōa ñato” yirā.

“Diótrfes vāme cūtigū rojose yiyumi”, yire queti

9 Mūare papera ucacōaboacajū yū, mū tūana Cristore ajitirūnūrāre. To bajiboarine, Diótrfes vāme cūtigūjua masare

gotimasiorã yua ñasere bojabetesumi, “Yujua ñnare ùmato ñagũ ñaja” yituoïagũ ñari. **10** To bajiro ï yire ñajare, yu vatirũmu mua rëjariviju ejaçõari, “Rojose yigu yiyuja mu”, ïre yirucçja yu. Ìjua, rojose masu yuare ñagõmacarũgũñumi. To bajiro ï yirere ajicõari, variquenabeaja yu. Cristo ocare goticudirimasa ï tujã ejaçõari, ñna rëjariviju ñna sãjaruajama, sãjarotibesumi. To ï yirone sigũri ï rãcanajuama, sãjarotiruaboayuma. To ñna yirone, ñna rãcane “Budiasa mua quene”, ñnare yitudicõarũgũñumi.

“Demetrio vãme cutigu quënarõ yiyumi”, yire queti

11 Yu maigã, rojose yirãre bajiro yibesa mu. Quënasejuare yiya. Quënase yirã, Dios rãre bajiro bajirã ñarãma, ï ejarẽmse rãca ï bojarore bajiro yirã. Rojose yirãma, Diore masimena ñarãma.

12 “Demetrio vãme cutigu, quënarõ yigu ñaami”, yama masa jediro. Ìre bajiro quënarõ yigure gotiaja Cristo oca riojo gotise. To yicõari, “Quënarõ yigu ñaami”, yaja yua quene. To bajirone yiguja mu.

13-14 Gajeye jairo muare yu gotiroti ti ñacõajare, yu masune muare gotigu varua tuoïaja yu. To bajiboarine, adi rĩne muare ucacõaja yu. Toju ejaçõ, muare quënarõ gotirucçja yu.

15 Quënarõ mua ñarõtire yigu, muare ejarẽmoato Dios. Adoana mani mairã, muare quënarotiamã. Mua rãcana mani mairãre yu quënarotisere yure gotibosaya.

To cõrone ñaja.

Carta de SAN JUDAS

Jesúre ajitirũnarãre Judas ĩ ucacõare queti

1 ĩNati mũa, “Yũ rĩa ñaruarãma” Dios ĩ yirere cũdiriarã? Yũ ñaja Jesucristo ĩ bojasere yigũ, Santiago bedi, Judas vãme cũtigũ. Mani jacũ Dios mũare bũto maiami. To bajicõari, “Yũ yarã ñari, yũre ajitirũnũcõa ñarũgũato” yigũ, mũare quẽnaro ĩatirũnũgũmi Jesucristo. 2 Mũare quẽnarotigũ, Diore ado bajise mũare sẽnibosaja yũ: “Quẽnaro mũ rãca ĩna ñarotire yigũ, bũtobũsa ĩnare ĩamaicõari, ĩnare ejarẽmoña. To yicõari, ‘ĩnare mũ maisere quẽnabũsaro masirũtu vajaro ĩna’ yigũ, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisẽnibosaja yũ.

Socase gotimasiorimasa ĩna ñare queti

(2 Pe 2.1-7)

3-4 “Satanás rojose ĩ yirotibosere cũdimena ñato” yigũ, Jesucristo manire ĩ rijabosare quetire mũare ucacõarũaboaja yũ. Tire ucarũaboarine, gajeye mũa bajise quetire ajicõari, “Tijũare ucarocũ ñaja”, yitũoĩaja yũ. Mũa rãcana Diore rũcũbũomena socase gotimasiorimasa ñarãma. “Dios, quẽnagũ ñari, ĩ bojabetire mani yiboajaquẽne, to bajise mani yise vaja rojose yibecũmi”, yisocarãma. To bajiri, “Gãjerã rãca ajeriarã cũtito mani”, yirãma. To yicõari, Jesucristo, mani ỹjũ, ĩ sĩgũne ĩ ñaboajaquẽne, “ĩre mani cũdibetijama, no yibeaja”, yisocarãma. To bajiri, ĩ rijariaro bero, tudicaticõari, ĩ buerimasare Dios ĩ bojarore bajiro yigũ, gotimasiojeocõañumi. To yicõari, ĩnare gotimasioroticõañumi, masa jedirore. To bajiri, ĩna gotimasiorere ajiriarã ñari, gajeye ricati gãjerã ĩna gotimasiosere mũa ajijama, “Socase ñaja” yicõari, riojo gotimasiosejũare gotiroti ñaja. To yicõari, “Socabeti gotirejũare ajitirũnũ tũjabeticõato mani” yirã, Dios ĩ bojarore bajiro yicõa ñarũgũña.

5 Jēre m̄a masise ti ñaboajaquēne, m̄a tudituoīarotire yiḡu, m̄are gotiaja yu: Tir̄um̄u Egipto sitana, israelita masare ña rotiajerāre gaje sitaj̄ua ñare ūmato vamasin̄uju Dios. To bajiro ñare ī ūmato bajiriario bero, ĩre ña ajitir̄un̄ubetijare, ñare bajirearotimasiñuju Dios. Tire masicōari, “Manire quēne rojose yiromi’ yirā, Diore ajitir̄un̄u t̄ujabetiroti ñaja”, yimasiaja mani. **6** To yicōari, ángel mesare quēne to bajirone yiyumi, ī rotiboasere ña c̄udibetijare. Sīḡuri ángel mesa, Diore moabosarā ñaboarine, ī rotirore bajiro c̄udibetimasiñujarā ña. To bajiro ña bajijare, cōmemari rāca ñare siacōari, t̄usabetigojeju ña ñacōa ñarotire yiḡu toju ñare c̄umasiñuju Dios. “Rojose yirā, rojose t̄am̄uor̄uḡur̄arāma” ñare ī yirotir̄um̄u ti ejaroto r̄joro, toj̄une ñacōa ñar̄arāma ña. To bajiro ī yirotir̄um̄u ti ejaro, b̄utob̄usa rojose t̄am̄uor̄ur̄arāma ña. Tire masicōari, “Manire quēne rojose yiromi’ yirā, Diore ajitir̄un̄u t̄ujabetiroti ñaja”, yimasiaja mani. **7** Ñare bajiro rojose yimasin̄ujarā Sodoma macana, Gomorra macana, ti maca t̄u ñarimacariana quēne. Ado bajiro yimasin̄ujarā: Manajo c̄utirā, manaju c̄utirā ñaboarine, ḡajerā rāca ajeriarā c̄utir̄uḡumasiñujarā. Manajo mana, manaju mana quēne, to bajirone yir̄uḡumasiñujarā ña. To yicōari, ña ruj̄ari ti bojarore bajiro bojoneose yir̄uḡumasiñujarā. To bajiro ña yijare, ō vecaye azufre vāme c̄utise rāca ñare soereamasiñuju Dios. Ti quetire ajicōari, ña yiriarore bajiro yimenasa manima, “Mani rijato ber̄oju jeame yatibetimeju manire rearomi Dios” yirā.

8 Tire masiboarine, tir̄um̄ana rojose ña yimasiriarore bajirone yicōa ñarāma m̄a rācana, Diore r̄uc̄ub̄uomena. C̄ajiriaḡu bajiriarore bajiro ñarā ñari, ña ruj̄ari ti bojarore bajiro “Bojoneose yirā yaja”, yimasimena ñarāma. To bajicōari, mani ūj̄ure c̄udimena ñarāma. To yicōari, ángel mesare, v̄atire quēne r̄uc̄ub̄ub̄ob̄etir̄uḡur̄ama socase gotimasiorimasa. **9** Ángel mesa ūju Miguel vāme c̄utiḡu roque yisocarimasa r̄etoro rotimasiḡu ñaboarine, ñare bajiro rojose yibetimasiñuju, v̄atire. Ado bajiro bajimasin̄uju: Moisés ñamasirí ī rijato ĩacōari, ī ruj̄are āmiar̄uamasiboayuju Satanás. To bajiro ī yijare, Satanāre tud̄ir̄uaboarine, ĩre tud̄ib̄etimasiñuju Miguel. Ado bajiseju ĩre yimasin̄uju: “M̄u yisere ĩacōari, ‘Rojose t̄am̄uor̄uc̄umi’ Dios m̄ure ī yijama, quēnar̄aroja”, ĩre yicōa t̄ujasuju Miguel. **10** Satanāre ī tud̄ib̄etiboajaquēne, socase

gotimasiorãjũama, ángel mesare, vãtiare quẽne ãna bajisere masimena ñari, rũcũbũobetirũgũama. To bajicõari, ãna rujũ ti bojarore bajiro yirã, “Bojoneose yirã yaja” yimasimenane, tire yirũgũrãma. To bajiro yirã ñari, rojose tãmũotũjabetiriaroju varona ñarãma.

11 Tirũmũana ñamasiriarã rojose ãna yimasiriarore bajiro yirã ãna ñajare, bũto rojose ãnare yirũcũmi Dios: Caín ñamasirí, rojose ã tãmũoriarore bajiro tãmũorũarã, rojose yirũgũama ãna quẽne. To bajicõari, Balaam ñamasirí ã yimasiriarore bajiro yirã, gãjoajũare bojamasucõarã ñari, Dios ã bojasere yibetirũgũrãma. Coré ñamasirí ã bajimasiriarore bajiro yirã, ãna ãjarã ãna rotisere cãdibetirũgũama ãna quẽne. To bajiro ãna bajise vaja, rojose ãnare ã yimasiriarore bajiro rojose tãmũotũjabetiriaroju ãnare cõarũcũmi Dios. **12** Diore rũcũbũorã mũa rẽjajama, socase gotimasiorimasa quẽne mũa rãca rẽjarũgũama. “Dios ã bojasere yirã ñaja” yiboarine, no ãna bojarore bajirojũa rĩne yirũgũama. Mũa tũoĩarore bajiro tũoĩarã me ñaama. Ricatijũare tũoĩacõari, rojose yirũgũama. ãnare tũoĩacõari, ado bajise mũare gotiaja yũ: Bũto asirirũmũ oco buerire ãamacarãja mani, oco macarã. To bajiro mani yĩnarone, oco buesere mĩno ti vẽareacoajama, sũtiritirũarãja mani, “Oco bũjabeticõaja” yirã. To bajirone bajiroja socase gotimasiorimasa ãna gotiboase quẽne. Quẽna ado bajise mũare gotiaja yũ: Yucũ ricare barũarã macarãja mani. Tire mani bũjabetijama, sũtiritirũarãja mani. Rica mani ti ñajare, ñie vaja maja tiũ. Tiũre quẽacõarãja mani. To bajiri catibetirũaroja yuja. Tiũre bajirone ñie vaja mana ñaama socase gotimasiorimasa. To bajiri rojose tãmũotũjabetiriaroju ãnare cõarũcũmi Dios. **13** To bajicõari, riaga jairisa ti saberone, sõmo cũti, ueri jai bajaia. Tire bajirone bojoneri mene rojosere yĩnarũgũama socase gotimasiorimasa quẽne. To bajicõari, ñocoa tirũmũju õ vecajũ Dios ã cũmasiriarã, sĩgũri ãnare ã cũmasiriarojuve vaveoriarã ãna ñajare, ãna ñarũgũrotijũre tũoĩacõari, bũto rẽtiaroju quẽnomasiñuju Dios. To bajirone bajirãma socase oca mũare gotimasiorimasa quẽne. Dios oca quẽnasere ajitũjacõari, ãna masune ãna bojarore bajiro yirã ñari, bũto rẽtiaroju ñacõa ñarũarãma.

14 Socase oca mũare gotimasiorãre goti rĩjoro yimasiñuju Enoc ñamasirí. ã ñamasiñuju Adán jãnamí. Adán macũ ñama-

siñuju Set. Set macu ñamasiñuju Enós. Enós macu ñamasiñuju Cainán. To bajiro mani cōiaruji vajama, Enoc vāme cūtimasirí rāca ñarā, cojomo cōro gaje āmo jua jēnituarirācu ñamasiñujarā. “Ado bajiro bajiruarāma Diore rūcubūomena” yigu, ado bajiro Diore gotirētosamasiñuju ī: “Yure quēnaro ajiya. Cojorūmu adi macarūcrojū ejarūcūmi mani ũju. Ī rāca jājarā ángel mesa ejaruarāma. **15** Tirūmure masare beserūcūmi Dios. Īre rūcubūobeticōari, rojose yiriarāre, rojose ĩnare yirūcūmi”, yigotimasiñuju Enoc ñamasirí, mua rācana Diore rūcubūomena ĩna bajirotire gotigu. **16** “Quēnabeaja”, yigōjarūgūama ĩna. To yicōari, “Īna ye suorine rojose ñaja”, yīnagōmacarūgūama. To bajiro yirā ñaboarine, ĩna bojamasuse rīne yirūgūama. Gajeyerema, “Rētoro masirā ñaja yua”, yirūgūama. To yicōari, ĩna bojarore bajiro yirā gājerāre quēnaro gotisocarūgūama.

Cristore masirāre gotiquēnore queti

17 Yu mairā, Cristo ĩ gotiroticōasuoriarā ĩna yigotimasiorere masiritibesa mua. **18** Ado bajiro mūare gotimasioriarāma: “Adi macarūcro jediroto rījoro Dios ocare ajatudírā ñaruarāma. Gājerāre tūoīamenane, rojose ĩna yirūase rīne yirūgūruarāma”, mūare yigotimasioriarāma Cristo ĩ gotiroticōasuoriarā. **19** Socase gotimasiorimasajuama, ricati ĩna gotijare, sīgūre bajiro tūoīamenaja mua. ĩna masu ĩna bojase rīne yicōarāma ĩna, Espīritu Santore cūomena ñari.

20 Yu mairā, Cristo ĩ bajirocare suorine quēnaro Dios ĩ yire queti mua ajisnore, masa ĩna masu tūoīacōari, ĩna gotimasiore me ñañuja. Dios ye ñañuja. Quēnarobusa tire ajitirūnuroti ñaja. To yicōari, Espīritu Santo ĩ ejarēmose suorine Diore sēnirūgūroti ñaja. **21** Dios mūare buto ĩ maisere masirāja mua. To bajiri quēnaro ĩ bojarore bajiro yirūgūña, mūare ĩ maitujabetirotire bajiro yirā. To bajiro mua yīnarone, Jesucristo ĩ tudiejarirūmu ti ejaro, mūare ĩamaicōari, “Rojose maja” mūare ĩ yirotire tūoīa yuñarūgūña. Tirūmure, Dios, mūare ĩ gotiriarore bajirone ĩ tujuma quēnaro ñacōa ñarūgūruarāja.

22 Sīgūri mua rācana, “Cristo oca, ¿rijojo gotiati?” yirāre ĩamaicōari, quēnaro ĩnare gotimasioña, “Socase me ñaja’ yitūoīato” yirā. **23** Jeameju vaboronare yirēmoña, Jesucristo

rāca quēnaro t̄oĩacōari, ĩna ñarotire yirā. Gājerāre quēne rojose yirūgūrāre ĩamaiña. To bajiro yirā ñaboarine, m̄na yirūgūsere quēnaro t̄oĩarūgūroti ñaja, “Īnare bajiro rojose yirobe” yirā.

Judas Diore ĩ r̄uc̄buore queti

24-25 Tire t̄oĩacōari, ado bajiro sēniroti ñaja manire: “Dios m̄ sīgūne ñaja masirētogū. Ñim̄ gāji m̄re bajiro masigū magūmi. Ȳna ɸj̄m̄ Jesucristo ĩ rijabosare s̄uorine ȳnare maiñuja m̄. To yicōari, rojose ȳna yibetirotire ȳnare ejarēmoñuja m̄. M̄ rotiñaroj̄m̄ ȳna ejaro, ‘Rojose m̄na yire vaja maja’ ȳnare yīar̄uc̄ja m̄. To bajiri, m̄ ñaroj̄m̄ ejacōari, m̄ rāca quēnaro variquēnar̄ar̄aja mani. Quēnarētogū ñaja m̄. To yicōari, ɸj̄m̄ ñamasugū ñaja m̄. Ñie m̄ yimasibeti maja m̄re. To bajicōari, disej̄na m̄ rotimasibeti maja m̄re. To bajiro bajiyuja m̄, adi macar̄uc̄rore m̄ rujeoroto r̄j̄oroj̄ne. Adir̄m̄re quēne, to bajirone bajicōa ñaja m̄. To bajiro r̄ine bajicōa ñarūgūr̄uc̄ja m̄”, yiroti ñaja manire, Diore r̄uc̄buorā.

To cōro ñaja.

APOCALIPSIS

Juan ĩ cājiriariojũ Jesucristo ĩ gotire queti

1 1 Adi papera, yoaro mene bajirotire gotiaja. Dios, ti queti-re, ĩ macũ Jesucristore gotiyuju, ĩ yarã, ĩ bojasere yirã, ĩna masirotire yigũ. To bajiro ĩ yijare, “Yũ bojasere yigũre, Juan-re, to bajiro bajirotire ruyuaĩocõari, ‘Ado bajiro bajaiaja mure yũ ruyuaĩose’ ĩre yigotimasiorũcũja mũ” yigũ, ángelre cõañumi Jesucristo. **2** Yũ ñaja Juan, yũre ángel ĩ ruyuaĩoro bajicati cõrone riojo ucagũ.

3 To bajiro bajiroti ti cõñajare, ado bajiro yaja yũ: Adi queti Dios ĩ cõarere ĩagotirona, to yicõari, tire cãdirona quẽne, quẽnaro variquẽnarona ñarãma.

Cojomo cõro jũa jẽnituario macariana Jesũre ajitirũnũrãre Juan ĩ ucare queti

4-5 To bajiri, Asia sitana, cojomo cõro jũa jẽnituario macarianare, Jesũre ajitirũnũrãre mũare ucaja yũ, Juan vãme cõtiguũ. Mũare quẽnarotiguũ, Diore, ĩ macũ Jesucristore, to yicõari, Espĩritu Santore quẽne ado bajise mũare sãnibosaja yũ: “Quẽnaro mũa rãca ĩna ñarotire yirã, ĩnare ejarẽmoña”, mũare yisãnibosaja yũ. Dios ñaami tirũmũjũ ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũrire quẽne ñacõa ñarũgũgũ. Bero, masa tũjũ ñagũ, ejarocũ ñaami. Dios, rotiguũ ĩ rujiri cũmuro rĩjorojũa ñagũ ñaami Espĩritu Santo. Sĩgũ ñaboarine, cojomo cõro jũa jẽnituarĩrãcũ ñarãre bajiro bajiguũ, jediro masigũ ñaami. To bajicõari, Jesucristo ñaami ĩ jacũ yere riojo gotirũgũgũ. Rijacoaboardine quẽna tudicaticõari, rijarocũ me ñasũocami. To bajicõari, adi macarũcũroana ƣjarã ñarã jediro ƣjũ ñaami. ĩ ñaami manire maigũ. Rojose mani yise vajare, ĩ rijacati rãca manire vaja yijeobosacacũ ñaami. **6** To bajiro ĩ yicati sũorine paiare bajiro, ĩ jacũ mani ƣjũ ĩ bojasere yirã ñaja mani quẽne. ĩ rijacati rãca manire ĩ vaja yijeobosare ñajare, “ĩ ñaami ñajediro ƣjũ.

Dise ĩ rotimasıbeti ruyabetoja. To bajirone bajirũgũrũcũmi”, ĩre yitũoĩa variquẽnato mani. To bajirone bajiato.

7 Adire quẽne tũoĩaña mũa: Buerigaseri vatoajũ vadirũcũmi Cristo. ĩ vadore ĩajedirũarãma masa, adi macarũcũroana. ĩre sĩarocarotıcana jãnerabatia quẽne ĩre ĩarũarãma. ĩre ĩacõari, jediro otirũarãma. To bajirone bajiato.

8 Ñajediro masijeogũ, mani ƣjũ, Dios, ado bajiro gotiami: —Alfa, omega ñaja yũ. Alfa yũ yijama, “Ñajediro ti ruyaroto rĩjorojũ ñacajũ yũ. To bajicõari, omega yũ yijama, ñajediro ti yayiro berojũ quẽne ñacõa ñarũgũrũcũja” yigũ yaja —yigotiami Dios.

ĩ ñaami tirũmũjũ ñamasirı ñaboarine, adirũmũrĩre quẽne ñacõa ñarũgũgũ. Bero, masa tũjũ ñagũ, ejarocũ ñaami.

Cristo, Juanre, ĩ ruyuaĩore queti

9 Yũ Juan, Jesucristore ajitirũnũgũ ñari, mũa yũ ñaja yũ. ĩre ajitirũnũgũ ñari, mũare bajirone rojose tãmũoaja yũ. Gãjerã rojose yũre ĩna yıboajaquẽne, mũare bajirone ĩre ajitirũnũcõa ñaja yũ quẽne. Mani ƣjũre cũdirã jediro to bajiro rĩne bajirũgũroti ñaja. Tirũmũjũ Dios ocare yũ gotimasiojare, “Rojose tãmũoato” yirã, Patmos vãme cũtiyoajũ yũre cũcama ĩna. **10** Domingo ñarirũmũ, Espĩritu Santo sũorine yũ sũyarojũa ruyugoaro ocaruyusere ajicajũ yũ. Jutiria trompeta vãme cũtiare jutibũsũoriaro cõro bũto ocaruyucajũ ti. **11** Ado bajiro ocaruyucajũ:

—Yucũne mũre yũ ĩrotire paperatutijũ usarũcũja mũ. Ucacõari, Asia sitana, Cristore ajitirũnũrãre cõarũcũja. ĩna ñarãma cojomo cõro jũa jẽnĩtuarorãca macariana. Ado cõro ñarãma: Efesoana, Esmirnana, Pėrgamoana, Tiatirana, Sardisana, Filadelfiana, to yicõari, Laodiceana quẽne ñarãma —yi ocaruyucajũ.

12 Ocaruyusere ajicõari, “¿Ñimũ yũre ñagõati?” yigũ, jũdarũgũcajũ yũ, ĩre ĩarũ. Cojomo cõro jũa jẽnĩtuaro sĩabusuojeoriajũri ñacajũ. Orone ĩna quẽnoriajũri ñacajũ ti. **13** Sĩabusuojeoriajũri vatoajũ masũre bajigũ ñacami. Sudiro yoaria-se, ĩ gũbojũ tũsariase sãñacami. ĩ cotitėrore cõmema, orone quẽnoriaama jasãcami. **14** ĩ rũjoa joa oveja joare bajiro bũto boticajũ. To bajicõari, buerigaserire bajiro boticajũ. ĩ cajeari-

ma, jea ñjusera bajiro yaacajɛ. **15** Ì gɛbori quẽne, bɛto yaacajɛ. Bronze vãme cutise jeamejɛ soecõari, ñna gosiosere bajiro yaacajɛ ti. Ì ñagõjama, oco menirore bajiro ocaruyucajɛ. **16** Ì ãmo riojojacatuare, cojomo cõro, jɛa jẽnituarirãcɛ ñocoa cɛocami. Ì risejɛ jariase, jɛajacatuajɛne bɛjarijãi budicajɛ. Ì rio-ga, muiju quẽnaro Ì asirore bajiro yaacajɛ.

17 Ìre ñaucacõari, Ì rĩjorojɛa muqueacajɛ yɛ. Muqueagɛne, bajirocarĩre bajiro vãrebeticajɛ yɛ. To bajiro yɛ bajiboajaquẽne, Ì ãmo riojojacatuare yɛre ñiajeocõari, ado bajiro yɛre yicami:

—Gũibesa mɛ. Ñajediro ti ruyuaroto rĩjorojɛ ñacajɛ yɛ. To bajicõari, ñajediro ti yayiro berojɛ quẽne ñacõa ñarũgũɛcɛja, yɛre yicami. **18** Yɛma ñasɛoadicacɛjɛne ñacõa ñarũgũaja. Rijacoaboarine, tudicaticõari, jɛaji tudirijarocɛ me ñaja yɛ. Rijariarãre quẽne rotigɛ ñaja yɛ. Quẽna ñna tudicatirotire yimasigũ ñaja yɛ. To bajicõari, rijariarã jediro ñna ñarøjɛre yɛ yarãre ñnare juabumasiaja yɛ. “Rojose tãmɛotɛjabetiriarøjɛ vabeticõari, yɛ ñarøjɛa quẽnaro ñarũgũato” yigɛ, ñnare juabumasiaja yɛ —yɛre yicami yɛre ruyuaõocacɛ.

19 Quẽna gajeye ado bajiro yɛre yicami:

—Yucɛne mɛre yɛ ñorotire ucarɛcɛja mɛ. Adirũmɛriaye, bero bajirotiayere quẽne ñarɛcɛja mɛ. **20** Yɛ ãmo riojojacatuare cojomo cõro jɛa jẽnituarirãcɛ ñocoa mɛ ñarãre, “To bajiro yirɛaro yaja”, yimasibeaja mɛ. Ado bajiro yigɛ yibɛ yɛ, to bajiro yɛ yĩõjama: Ñna ñaama cojomo cõro, jɛa jẽnituario macariana yɛre ajitirũnrãre ãmato ñarã. Cojomo cõro jɛa jẽnituarirãca sãabusuojeore mɛ ñasema, ado bajiro yire ãni ñaja: Cojomo cõro jɛa jẽnituario macariana yɛre ajitirũnrãre gotiro yibɛ —yɛre yicami yɛre ruyuaõocacɛ.

Efeso macanare Juan Ì ucacõare quieti

2 1 Quẽna ado bajiro yɛre yicami yɛre ruyuaõocacɛ:

—Efeso vãme cuti macana yɛre ajitirũnrãre ãmato ñagũre ado bajiro ucaya: “Adi mɛare yɛ ucase, ado bajiro bajigɛ mɛare Ì gotise ñaja: Ì ãmo riojojacatuare cojomo cõro jɛa jẽnituarirãcɛ ñocoa cɛogɛ, cojomo cõro jɛa jẽnituarirãca sãabusoriabajari jeoriajɛrĩre ñatirũnrũgũgũ ñaami. Yɛre ruyuaõocõari, yɛre Ì goticatire Ìre ucacõabosagɛ yaja yɛ”, yucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mware goticami: **2**—Jediro mwa yisere masiaja yu. “Mani ujure ajitirūnūato gājerā” yirā, josari mwa moarūgūsere masiaja yu. Gājerā rojose ĩna yiboajaquēne, yure mwa ajitirūnu tujabetire masiaja. Rojose yirāre mwa ĩvariquēnabetire quēne masiaja. “Cristo ocare riojo gotimasiorā ĩaja yua” yirāre ajicōĩacōari, “Socarimasa ĩaja mwa” ĩnare mwa yigoticatire quēne masiaja yu. **3** Gājerā rojose mware ĩna yiboajaquēne, yure ajitirūnucōa ĩaja mwa. Yure ajitirūnūrā mwa ĩajare, rojose mware yama. To bajiro ĩna yiboajaquēne, yure ajitirūnu tujabeaja mwa. **4** To bajiro mwa bajiboajaquēne, cojo vāme ado bajiro mwa bajisere ĩvariquēnabeaja yu: Yure ajitirūnūsuorā, mwa maicato cōro yure maibeaja mwa yuja. **5** Yure mwa ajitirūnūscatire tūoĩacōari, quēna yure mwa ajitirūnūscatore bajiro tudiajitirūnūña. To bajiro mwa bajijama, yu bojabetire yitujacōari, yu bojasejware yiruarāja mwa quēna. To bajiro mwa yibetijama, mwa sĩabusuoriabaja jeoriajure ēmagū ejarucuja yu. **6** Yure mwa maibetibusasere ĩvariquēnabetiboarine, adi vāme mwa yisere ĩvariquēnaja yu: Nicolás vāme cutigure ajisuyarā, rojose ĩna yisere ĩateaja mwa. Yu quēne, tire ĩateaja. **7** Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca ĩamasusere mware yu gotirotire mwa ajimasirūajama, quēnaro ajiya mwa, gaje macariana yure ajitirūnūrā jediro: Yure ajitirūnu tujabetirona, yucú caticōa ĩarotiaye rica cutiū ricare barona ĩaruarāma. Dios ya vese quēnarivesejure ĩaja tiū —mware yigoticami yure ruyuaĩocacu.

Esmirna vāme cuti macanare Juan ĩ ucacōare queti

8 Gajeye ado bajiro yure yicami yure ruyuaĩocacu:

—Esmirna vāme cuti macana yure ajitirūnūrāre ũmato ĩagūre ado bajiro yure ucacōabosaya: Tire mware goticacu, ĩajediro ti ruyuaroto rĩjoroju ĩamasirí, to bajicōari, ĩajediro ti yayiro beroju quēne ĩacōa ĩarūgūrocū ĩaami. Rijacoabarine, tudicaticōari, rijarocū me ĩaami. Ado bajiro mware goticami:

9—Gājerā rojose mware ĩna yijare, rojose mwa tāmūosere masiaja yu. ĩie mana mwa ĩasere masiaja. To bajiro bajirā ĩaboarine, Dios mware ĩ ujore ĩajare, gajeyeūni jairāre bajiro ĩ ye quēnamasuse jediro suorā ĩaja mwa, ĩ macure mwa ajitirūnu tujabetirotire yirā. “Judío masa ĩari, Dios rĩa ĩaja yua”

yituoĩaboarã, masa ãna ãaro rĩjorojua, “Rojose yima” socarãne mware ãna yirosere ajaiaja yu. To bajiro yiorã, Dios ã bojasere yirã me ãaama. Vãtia ẽju, Satanás ã bojasejware yirã ãaama. **10** Rojose mware ãna yiotire tuoĩagũibesã. “Sĩgũri, tubiberiãviju tubibe ecoato ãna” yigu, mware yirucumi Satanás. “Cristore ajitirũnu tujato” yigu, to bajiro mware yirucumi. To ã yiroti ãajare, juaãmo cõro ãarirũmuri rojose tãmuoruarãja mwa. Rojose tãmuoobarine, yure ajitirũnu tujabesa. Mware ãna sãaroti ti ãaboajaquẽne, yure ajitirũnu tujabesa. To bajiro mwa bajijama, “Rijacoobarine, quẽna tudicaticõari, rijarona me ãato” yigu, mware yirucuja yu. **11** Espĩritu Santo ã ejarẽmose rãca ãamasusere mware yu gotirotire mwa ajimasirũajama, quẽnaro ajiya mwa, gaje macariana yure ajitirũnrã jediro: Yure ajitirũncõa ãarũgũronama, rojose tãmuotujabetiriaroju yu rearona rãca vabetiruarãma —mware yigoticami, yure ruyuaĩocasũ.

Pérgamo vãme cuti macanare Juan ã ucacõare queti

12 Gajeye ado bajiro yure yicami yure ruyuaĩocasũ:

—Pérgamo vãme cuti macana yure ajitirũnrãre ãmato ãagũre ado bajiro yure ucacõabosaya: Juajacatuajune bujarijã jariase cõocasũ, ado bajiro mware goticami:

13—Ti macaju mwa bajirũgũsere masiaja yu. Ti maca ãaja Satanás ã ãavariquẽnari maca. Ti macana jediro, “Satanãre rũcũbuorã yaja” yimasibetiboarine, ãre cũdirã vatoaju mwa bajisere masiaja yu. Sĩgũ mwa rãca ãaboacacũ, Antipas vãme cutigure, ãre ãna sãacatire masiaja yu. “Cristo ocajuare ajitirũnrõti ãaja” ã yitujabetijare, ãre sãacama. ãre ãna sãaboajaquẽne, yure ajitirũnu tujabeticaju mwa. To bajiro mwa bajicõa ãasere masiaja yu. **14** To bajiro mware quẽnaro yiboarine, ado bajiro mwa yisejware ãavariquẽnabeaja yu: Mwa rãcana sĩgũri, Balaam vãme cuticacũ, Balac vãme cuticacure ã gotimasiocatire ajisũyacanare bajiro yama ãna. Ado bajiro gotimasiocami Balaam, Balac vãme cutigure gotigu: “Israelita masare rojose mwa yiorũajama, ãmware ado bajise rojose yi ocasãna: ‘Yua quẽnorãre rũcũbuorã vaibũcure sãacõari, ã tujju yua cũrware riire mwa bajaquẽne, quẽnarũaroja. To yicõari, yua yarã rõmia rãca mwa ajeriarã cutijaquẽne, quẽnarũaroja ti’ ãnare yi ocasãna”, yigotimasiocami Balaam. **15** Gãjerã rojose yirã quẽ-

ne, Nicolás vāme cūtigūre ajisuyarā ñaama sīgūri ña rācana. **16** To bajiri, Nicoláre ajisuyarāre, to yicōari, Balaam ī gotimasioatire ajisuyacanare bajiro yirāre ajibeticōaña. Ñare mña ajitirūncōa ñajama, mña tujū ejacōari, rojose mña yise vaja, jariase yū risejū budirijāi, jūajacatūajūne būjarijāi rāca mñare rojose yirūcūja yū. **17** Espiritu Santo ī ejarēmose rāca ñamasusere mñare yū gotirotire mña ajimasirūajama, quēnaro ajiya mña, gaje macariana yūre ajitirūnrā jediro: Yūre ajitirūnū tujabetironare maná vāme cūtise yayiorojū ñare bare ñare ecarūcūja yū. To yicōari, tocārācūrene gūtari botiricari ñare īsirūcūja, mame vāme ucatuarire. Ñimūjūane tiarijūre ucaturare īamasibetirūcūmi. Tiarire boca juarā rīne masirūarāma —mñare yigoticami yūre ruyuaīocacū.

Tiatira macanare Juan ī ucacōare queti

18 Gajeye ado bajiro yūre yicami yūre ruyuaīocacū:

—Tiatira vāme cūti macana, yūre ajitirūnrāre ūmato ñagūre ado bajiro yūre ucacōabosaya: Adi mñare yū ucase, ado bajiro bajicacū mñare ī goticati ñaja: Dios macū, ī cajeari jea ūjūserē bajiro yaacacū ñacami. To bajicōari, cōme, bronce vāme cūtise jeamejū soecōari, ña gosiose buto yaasere bajiro gūbori cūticacū ñacami. To bajigū ñagū, ado bajiro mñare goticami:

19—Jediro ña yisere masiaja yū. Mña gāmerā maisere masiaja yū. Yūre mña ajitirūnūserē quēne masiaja. “Quēnabūsarō īre ajitirūnūto mani” yirā, mña gāmerā ejarēmōserē quēne masiaja. Gājerā rojose mñare ña yiboajaquēne, yūre mña ajitirūncōa ñasere quēne masiaja. Tirūmūjū yūre ajitirūnū sūorājū quēnaro mña yicati rētoro quēnaro yirūgūaja mña, adirūmūrirema. Ti jedirorene masiaja yū. **20** To bajiro quēnaro mña yise ti ñaboajaquēne, ado bajise mña yisejūare ñavariquēnabeaja yū: Mña tūago Jezabel vāme cūtigo socase so gotimasiosere ajicōari, “Soco yaja mñ. Gotimasioeticōaña mñ”, sore yibeaja mña. “Cristo oca riojo gotimasioģō ñaja yū” yitocōari, so gotimasiose sūorine yū bojase yirā ñaboarā, ado bajiro rojose yama: Ajeriarā cūtirā ñaama. To bajicōari, gājerā ña quēnorīre rūcūbūorā vaibūcūre sīacōari, ī tujū ña cūrūare riire barā ñaama. **21** To bajiro rojose so yisere yitūjacōari, yū bojasejūare so yirotere yoaro yubūscōaboaja yū. Ajeriarā cūti

tujaruabeamo so. **22** To bajiro so bajicōa ñajare, “Cānijesario joeju so ajeriarā cūtirā rāca, so cānirūgūriaju joene buto rojose tāmūoato” yigu, yirucuja yu. So rāca ajeriarā cūtirāre quēne to bajirone yirucuja yu. Yucune rojose ña yisere yitujacōari, yu bojasejuare ña yibetijama, to bajirone ñare yirucuja yu. **23** To yicōari, so rīare sīajeocōarucuja yu. Tire ajicōari, “Masa ñajediro mani tūoīasere masijeogu ñaami”, yure yiruarāma adi macarucuroana ñajediro yure ajitirūnrā. Tocārācune ña yicatire quēnaro ñacōari, “To bajiro yicana ñari, quēnase bujarā, rojose tāmūorā, bajiruarāja”, ñare yirotirucuja yu. **24-25** Yure ajitirūnrā, socase so gotimasiosere ajitirūnūmenajare mware gotigu yaja: “Adi ñaja Satanás oca ñamasuse, gājerā ña masibeti” sore ajisuyarā ña yiboajaquēne, tire ajirūabeaja mwa. To bajiri, adi rīne mware rotigu yaja: Adi macarucuroju yu tudiejaroto rījoro, yure ajitirūnū tujabetiroti ñaja. Gaje vāme mware rotibeaja. **26-28** Yure ajitirūnucōa ñaronare, to yicōari, yu bojasere yitujabetironare mwa rijato beroju, mwa catirotire yigu, Dios ī catisere mware īsirucuja yu. To yicōari, “Gājerāre yure rotibosato” yigu, yu masisere mware űjorucuja yu. Ī masisere yu jacu yure ĩ űjocatire bajirone mware űjorucuja yu, “Mware terā quēne mware cūdiato” yigu. To bajiri, buto rotiruarāja mwa. Gājerā mware ña cūdibetijama, josari mene ñare sīarearuarāja. **29** Gaje macariana yure ajitirūnrā jediro, Espiritu Santo ĩ ejarēmose rāca mware yu gotisere mwa ajimasirūajama, quēnaro tūoīato ña —yigoticami yure ruyuaīocacu.

Sardis vāme cūti macanare Juan ĩ ucacōare queti

3 **1** Quēna ado bajiro yure yicami yure ruyuaīocacu: —Sardis vāme cūti macana yure ajitirūnrāre űmato ñagūre ado bajiro yure ucaya: “Adi mware yu ucase, ado bajiro bajiacacu mware ĩ goticati ñaja: Sīgū ñaboarine, cojomo cōro juā jēnituarirācu ñarāre bajiro bajigūre, Dios ī cōagū Espiritu Santore cūogu ñacami. To bajicōari, cojomo cōro juā jēnituarirācu ñocōa cūocami. To bajiro yure ruyuaīocacu ĩ goticatire ĩre ucacōabosagu yaja yu”, yuucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mware goticami:

—Masa ña ĩajama, “Cristore ajitirūnrā ñari, ña rijato beroju ña catirotire yigu, Dios ī catisere ĩ īsiriarā ñaama”,

m̄are yir̄ama. To bajiro ñna yiboajaquēne, “Ȳre ajimenare bajiro m̄na rijato beroj̄u rojose t̄am̄ot̄ujabetiraroj̄u varona ñnaama”, m̄are yaja ȳma. **2** Ȳ ñajama, Dios ñ bojarore bajiro quēnaro ȳre ajitir̄ñnr̄a me ñaja m̄na. To bajiri, quēnaro t̄uoĩac̄ari, b̄utob̄usa ȳre ajitir̄ñn̄ña, “Ȳre ajiter̄a masu ñarobe” yir̄a. **3** Tir̄m̄uj̄u ȳ ocare m̄are ñna gotimasiocatire ajicaj̄u m̄na. Tire tudit̄uoĩac̄ari, ajitir̄ñn̄ña quēna. To bajiro m̄na yibetijama, juarudirimas̄re bajiro m̄na masibetone rojose m̄are yiḡu ejar̄uc̄aja ȳ. **4** To bajiro yiroc̄u ȳ ñaboajaquēne, m̄na r̄acana s̄ĩḡñri, Dios ñ ñajama, rojose mana ñaja m̄na. To bajiri, sudi botise s̄añac̄ari, ȳ r̄aca quēnaro ñna ñar̄ũḡũr̄uar̄aja.^a **5** Ȳre ajitir̄ñn̄ t̄ujabetirona, to bajirone bajir̄uar̄ama ñna. “Ado c̄oro ñnaama ȳ t̄u ñar̄ũḡũrona” Dios ñ yuicamasi-catitutire ñna v̄amere coebetir̄uc̄aja ȳ. To yic̄ari, ò vecaj̄u ȳ jac̄ure, ángel mesare quēne, ñna ñaro r̄ĩjoroj̄na, “Ñnoa ñnaama ȳ yar̄a”, ñnare ȳĩor̄uc̄aja ȳ. **6** Gaje macariana ȳre ajitir̄ñnr̄a jediro, Esp̄iritu Santo ñ ejar̄emose r̄aca m̄are ȳ gotisere m̄na ajimasir̄uajama, quēnaro t̄uoĩato ñna —yicami ȳre ruyuaĩocac̄u.

Filadelfia v̄ame c̄uti macanare Juan ñ ucac̄are queti

7 Quēna ado bajiro ȳre yicami ȳre ruyuaĩocac̄u:

—Filadelfia v̄ame c̄uti macana ȳre ajitir̄ñnr̄are ūmato ñaḡũre ado bajiro ucaya: Adi m̄are ȳ ucasa, ado bajiro bajicac̄u m̄are ñ goticati ñaja: Dios ñ bojase r̄ĩne yiḡu, riojo gotiḡu ñacami. Ñne ñacami Uj̄u David ñamasir̄i j̄ãnam̄i, ñre bajiro Dios yar̄are rotiḡu. To bajiboarine, Dios t̄uj̄uarema soje j̄ãnariaro c̄uoḡu ñacami ñma. Masare ñac̄ari, “Ñnoa, ȳ t̄uj̄u ñar̄ũḡũr̄uar̄ama” ñ yirotijama, to bajirone bajir̄uar̄ama. To bajiro ñ yirotijama, ñim̄uj̄u ñnare mataroc̄u manir̄uc̄um̄i. To bajiro ñnare yirotiroc̄u ñacami. To bajic̄ari, ḡãjer̄ãjuare, “Ñnoama, ȳ t̄u me ñar̄uar̄ama”, yirotiroc̄u ñacami. To bajiro ñ yijaquēne, ñim̄uj̄u, ñ t̄uj̄u ñnare ñarotiroc̄u manir̄uc̄um̄i.

To bajiro yiroc̄u ñacami ado bajise m̄are goticac̄u:

8—Jediro m̄na yisere masiaja ȳ. Ḡãjer̄ã m̄are ñna ñajama, “Ñnamasur̄ã ñnaama”, m̄are yibeama. To bajiro ñna yibeti-

^a3.4 Sudi botise s̄ãnar̄are ti gotijama, rojose mana, ñre ajitir̄ñn̄ t̄ujabetiriar̄ã ñari, ñ r̄aca ñar̄are gotiaja.

boajaquēne, yu sʰorine gājerā ĩna gotimasiocatire bajiro quēnaro yirūgūaja mʰa. Yure ajitirūnu tujabeaja. To bajiri, yu ocare gājerāre quēnaro mʰa gotimasiorotire yigu, yibu yu. Gājerā mʰare ĩna gotimasio rotibetiboajaquēne, yu sʰorine gotimasio cōa n̄aruarāja. **9** To bajiro mʰare yi boarine, gājerā-jʰarema, vātia uju, Satanás ĩ bojasere yirā n̄aboarine, socarāne, “Dios rīa n̄aja yu” yirāre, ado bajiro ĩnare yirucuja yu: Gotimasiorā r̄jorojua gʰsomuniari tuetucōari, “Mʰajua n̄aja Dios ĩ mairā” mʰare ĩna yiro tire yirucuja yu. **10** “Gājerā rojose mʰare ĩna yiboajaquēne, yure ajitirūncōa n̄aroti n̄aja” mʰare yu yiro ticatire bajiro cʰdirūgūaja mʰa, yu oca gotimasiorimasa. Adi macarucuro tʰsarirūmʰire gājerā, masa jedirore rojose yiruarāma, “Dioe ajitirūnubeticōato” yirā. “Tire yiro ma” yigu, mʰare ejarēmocōa n̄arucuja yu. **11** Yoaro mene adi macarucuroju vadirucuja yu. To bajiri, yure mʰa ajitirūnurore bajiro ajitirūnu tujabeticōaña. To bajiro mʰa bajicōa n̄ajama, quēnaro Dios mʰare ĩ yiro tire matarocu magūmi. **12** Yure ajitirūnu tujabetironare, yu jacu tujū ĩna n̄arūgūrotire yirucuja yu. ĩ ya vi botari boabeti, ti n̄arūgūrore bajiro n̄arūgūuarāma ĩna. ĩnare bubetirucuja yu. Idia vāme ĩnare vāme ucaturucuja yu. Ado bajirivāmeri yirucuja yu: Yu jacu Dios vāme, ĩ ya maca vāme, to yicōari, yu vāme mame n̄arotire ucaturucuja. Yu jacu ya maca, mame quēnoria maca Jerusalén vāme cʰti maca n̄aruroja. Ti maca ō vecaju rujiadicōari, ejaruroja. **13** Yure ajitirūnrā jediro, Espiritu Santo sʰorine mʰare yu gotisere mʰa ajimasiruarajama, quēnaro tʰoĩato —yigoticami yure ruyuaĩocasʰ.

Laodicea vāme cʰti macanare Juan ĩ ucacōare queti

14 Quēna ado bajiro yure yicami yure ruyuaĩocasʰ:

—Laodicea vāme cʰti macana yure ajitirūnrāre ũmato n̄agūre ado bajiro ucaya: “Adi mʰare yu ucasa, ado bajiro bajicacu mʰare ĩ goticati n̄aja: ĩ sʰorine jediro quēnase Dios ĩ gotimasiriarore bajirone yirūgūami Dios. ĩ n̄acami ĩ jacu yere riojo gotirūgūgū. ĩ sʰorine adi macarucuroaye jedirore rujeomasifūmi Dios”, yucaya —yicami.

To yicōari, ado bajiro mʰare goticami:

15—Jediro mʰa yisere masiaja yu. Yure tebetiboarine, quēnaro yure ajitirūnubeaja mʰa. To bajiro mʰa bajise, rojose

masu ñaja. Ti ùnire bojabeaja yu. **16** To bajiro bajirã mua ñajare, yu yarã mua ñasere bojabeticõari, muare reaguagu yaja yu. **17** Ado bajiro tuoïaboaja mua: “Gajeyeuni jairã ñaja mani. Mani bojase ñajediro, dise ruyabeto cuoaja mani. To bajicõari, Dios ye quënamasuse i ujose jediro cuorã ñaja mani”, yituoïaboaja mua. Yu ïajama, ado bajiro bajirãjua ñaja mua: Rojose yirã ñari, sudi manare bajiro bajaiaja. Yu bojarore bajiro yirã me ñari, ñie cuobetimasucõarãre bajiro bajaiaja. To bajicõari, yure masimena ñari, ïamenare bajiro bajaiaja mua, yu ïajama. **18** To bajiro bajirã mua ñajare, ado bajiro mua yirotire muare gotimasioğũ yaja yu: Quënamasuse ñajediro cuorã mua ñarujama, rojose mua yisere yitujacõari, yure sëniña. To bajiro mua yijama, “Quënase sudi sãnarãre bajiro bajirã ñato” yigu, rojose mua yisere Dios i masiriojeorotire yigu, yirucuja. To yicõari, “Quënamasuse ñajediro cuorã ñato” yigu, yu bojarore bajiro yirã mua ñarotire yigu, yirucuja. To yicõari, “Ëarãre bajiro ñato” yigu, yure quënarõ mua masirotire yigu, yirucuja. **19** Yu mairã jedirore, “Rojose yaja mua; tire yitujacõari, ado bajirojua mua yijama, quënaruroja”, ñnare yigotimasiorũgũaja yu. Riojo ñamasusere ñnare gotimasiorũgũaja yu. To bajiri, “Rojose yitujaja yu”, yisocabeticõaña mua. **20** Riojo ñamasusere muare gotiaja yu: Yu suorine ado bajiro tuoïaama masa: “Cristore ajitirũncõari, ïre baba cutiroti ñaja”, yituoïaama. Yure ajitirũncõari, yure ñna baba cuti variquënarotire bojagu ñari, ñna cudisere yurũgũaja yu. “Ëre baba cutirujaja” ñna masune ñna yicudijama, ñna rãca quënarõ baba cutirucuja yu. **21** Yure ajitirũncõa ñaronare, õ vecaju yu taju yure ñna rotibosarotire yirucuja yu. Yu jacure quënarõ ajitirũncũ tujabeticõari, i taju ïre yu rotibosarũgũore bajiro yure rotibosarũgũurãma ñna quëne. **22** Yure ajitirũnurã jediro, Espiritu Santo i ejarẽmose rãca muare yu gotisere mua ajimasirujama, quënarõ tuoïato —yigoticami yure ruyuaïocasũ.

Õ vecaju Diore rucuboroti queti

4 **1** To i yiro bero, gajeye ado bajise yure bajioçaju: Õ vecaju, Dios i ñarõju, jãnariosojere ïaçaju yu. To yu ïamõrone, jutiria trompeta vãme cutiare jutibusuoriaro cõro buto, ado bajiro ocaruyuçaju ti:

—Mũjaaya. Bero bajiroti quetire mũre ïorũcũja yũ —yũre yi ocaruyucajũ.

2 To bajiro ti yirone, Espíritu Santo sũorine õ vecajũ ejağũ-re bajiro ïacajũ yũ. Tojũ sĭğũ, rotigũ ĩ rujiri cũmurore rujicami. 3 ĩ rioga, bũto yaacajũ. Gũta quẽnase, jaspe vãme cũtise, to yicõari, gaje gũta, cornalina vãme cũtise ti yaarore bajiro yaacajũ. ĩ rujiro tũjũ buerimamũre bajiriberua ñacajũ. Gajea gũta, esmeralda vãme cũtise ti yaarore bajiro yaacajũ tiberua. 4 ĩ rujiro tũjũ veinticuatro cũmurori, ẽjarã ya cũmurori ñagã-nibiacaajũ. Ti cũmurorijũre bũcũrã rujicama. Botise sudi sãña-rã ñacama ña. To bajicõari, oro bedori jeocama.^b 5 ĩna vatoagũ ẽjũ ñamasugũ ĩ rujiri cũmurojũne bũjo ĩ yabese budicajũ. To bajicõari, bũjo ĩ jaro, ti bũsũrore bajiro bũsũcaajũ. ĩ rujiri cũmuro rĩjorojũna cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ jea ẽjũricũri rĩgõcaajũ. Ado bajiro yigotiro bajicajũ: Sĭğũ ñaboarine, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarãre bajiro bajigũ, jediro masigũ ĩ ñasere gotiro bajicajũ. ^c 6 Ʋjũ ñamasugũ ĩ rujiri cũmuro rĩjorojũane utablecũrũre bajirita ñacajũ. Oco botirita ñacõari, quẽnaro ruyurita ñacajũ.

To bajicõari, ĩ rujiri cũmuro rĩjorojũna, ti cũmuro sũyarojũna quẽne, riojojacatũa, gãcojacatũa quẽne, ñaãñaamana babari-cãrãcũ ñacama. ĩna rujũri jediro cajeari cũticama. ĩna riogari ñarijacetũa quẽne ña sũyarojũari quẽne cajeari cũtirã ñacama. 7 Ñasũogũ, yai, leõn vãme cũtigũre bajigũ ñacami. ĩ beroagũ, ta vecũre bajigũ ñacami. ĩna beroagũ, masũ riogare bajiro rioga cũticami. Tũsagũ, ga jaigũ, vũgũre bajiro bajigũ ñacami. 8 Tocãrãcũ, cojomo cõro, coja jẽnituarorãca querũjũri cũticama. ĩna rũjũrijũ quẽne cajeari cũticama. Ti joejũna, ẽñerocajũna quẽne cajeari cũtirã ñacama. Ʋmũari, ñamiri quẽne Diore rũcũbũorã, ado bajiro basarũgũcama ña:

—Mani ẽjũ, quẽnase rĩne yigũ ñaami. Quẽnase rĩne yigũ ñaami. Quẽnase rĩne yigũ ñaami. Jediro masigũ ñaami. Tirũmũjũ ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũrire quẽne ñacõa ñarũgũgũ ñaami. Bero, masa tũjũ ñagũ, varocũ ñaami —yibasarũgũcama ña.

^b 4.4 Bũcũrãre ti gotijama, Jesũre ajitirũnũrãre ẽmato ñarãre gotiaja.

^c 4.5 Ap 1.4, 3.1.

9 Үжн ya cūmuro rujiḡure, ʃmʉari catimʉorǵḡōrocure ɪna rǃcʉbʉojama, ado bajiro yirūḡucama:

—Mʉ ɲaja rētoro quēnagǃ. To bajicōari, rētoro ɲamasugǃ ɲaja mʉ. Quēnaro yaja mʉ —ɪre yirūḡucama ɪna.

10 Tocārācajine to bajiro ɪna yirone, bʉcʉrǃ, veinticuatro ɲarǃ, ɪ tʉjʉ muquearūḡucama ɪna, ɪre rǃcʉbʉorǃ. Muqueacōari, ɪna jeoribedorire, “Rotirimasʉ ɲaja yʉ” yimasoriabedorire juacōari, ɪ rujiro rǃjorojʉa cūrūḡucama, “Quēnaro mʉ yise sʉorine mʉre rotibosamasiaja yʉa” yirǃ. To yicōari, ɪre rǃcʉbʉorǃ, ado bajiro yicama:

11 —Yʉa ʉjʉ, mʉ sǃḡǃne ɲaja mʉ, yʉa rǃcʉbʉoḡʉ. ɲajedi-
diro rujeomasirǃ ɲaja mʉ. Ti ɲarotire mʉ boja-
tʉoɪamasire sʉorine ruyucōari, ɲacōa ɲaja jedi-
ro. To bajiro yimasirǃ mʉ ɲajare, ado bajiro quē-
naro mʉre yirǃcʉbʉoroti ɲaja: “Mʉ ɲaja rētoro
quēnagǃ. To bajicōari, rētoro ɲamasugǃ, ɲajedi-
diro masigǃ ɲaja mʉ. Mʉ rotijama, mʉre cʉdirʉarǃma
ɲajedi-ro” mʉre yirǃcʉbʉoroti ɲaja —ɪre yicama
ɪna.

Paperajotire sʉoɲiarere jǃnerocure, quēnase rǃne yḡure, ɪna bʉjare queti

5 **1** To bajiro ɪna yicatire yʉ ajiro bero, ʉjʉ ya cūmurojʉ ruji-
ḡʉ ɪ āmo riojojacatʉa papera tʉnariajoti ɪ cʉosere ɪacajʉ
yʉ. Tijoti totijʉ, joejʉa quēne ucare ɲacajʉ. To bajicōari, cojo-
mo cōro jʉa jēnituario sʉoɲiare ɲacajʉ, tijotijʉre. **2** To ɪ bajiro-
ne, sǃḡǃ ángel, ḡǃjerǃ ángel mesa rētoro tutuagʉ, ado bajise
ruyugoaro sēniɪacami:

—¿Nijʉa ɲarojari, tijotire sʉoɲiarere jǃnecōari, ti ucare
manire ɪagotirocʉ, Dios ɪ ɪavariquēnarocʉ? —yisēniɪaboaca-
mi.

3-4 To bajiro ɪ yisēniɪaboajaquēne, ǃ vecana, adi macarʉ-
cʉroana, adi sita ēnerocana quēne, sǃḡǃjʉama tijotire sʉoɲia-
rere jǃnerocʉ Dios ɪ ɪavariquēnagǃ manicami. ɪ manijare, bʉto
oticajʉ yʉ. **5** Yʉ otisere ɪacōari, sǃḡǃ bʉcʉ, ado bajiro yʉre
goticami:

—To cōrone otiya. Adojʉa ɪaɲa. Adone ɲaami sǃḡǃ, vǃtia
ʉjʉ ɪ rotimasibecʉ. Vǃtia ʉjʉ ɪ bojabeti ti ɲaboajaquēne, masa
rojose ɪna yise vaja ɪnare vaja yibosagʉ, rijabosayumi. To baji-

cōari, rijacoaboarine, tudicatiyumi. Ujũ ñamasugũ, Judá ya jũnagũ ñaami. Ujũ David ñamasirí jãnamí ñaami. Tijoti cojomo cõro jũa jẽnituarorãcaji sũoñiarere jãnecõari, manire ï ïagotisere Dios ï ïavariquẽnarocũ ñaami —yũre yicami.

6 To ï yirone, bũcũrã vatoajũ, to yicõari, ïaĩañamana vatoajũ, ẽjũ ya cũmuro gũdarecojũ ñacami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. Cojomo cõro, jũa jẽnituarorãca jotari cuticami. ï cajeari quẽne, to cõrone ñacajũ. Tire ïacõari, “Sĩgũ ñaboarine, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarãre bajiro bajigũre, adi macarũcũro jedirojũ Dios ï cõagũ, Espiritu Santore cũogu ñaami”, ïre yĩa-masicajũ. **7** Ujũ ya cũmuro rujigũ riojojocatũa ï cũorijotire ãmicami. **8** To ï yirone, babaricãrãcũ ïaĩañamana, to yicõari, veinticuatro ñarã bũcũrã quẽne, oveja macũre bajiro rijabosacacũ rĩjorojũa muqueacama, ïre rũcũbũorã. ïna jediro jabasariarorire arpa vãme cutiriaserire cũocama. Orone quẽnoribajarire quẽne cũocama. Tibajarijũ sũtiquẽnase soemũoroti jũmũcõacajũ. Sũtiquẽnase ti buemũja vase, masa, Dios yarã ïre ïna sẽnise-re bajiro bajise ñacajũ. **9-10** ï rĩjorojũa muquearãne, ado bajiro basacama ïna, basaĩañamanire:

—Mũre sĩañuma masa. To ïna yirone, tocãrãca macanare, cojo masa jũna rũyabeto, cojo oca rũyabeto ñagõrãre, to yicõari, cojo sita rũyabetoanare Sata-nãs yarã ñaboarãre rijabosacõari, mũ rií sũori yũare vaja yibosayuja mũ, “Dios yarãjũa ñato” yigũ. To bajiro mũ yire sũorine paiare bajiro mũ jacũ, mani ẽjũ ï bojasere yirã ñaja yũa quẽne. To bajicõari, adi macarũcũroanare rotirũarãja yũa. Mũ yire sũorine to bajiro yũa bajiroti ñajare, mũne ñaja, tijoti sũoñiare jãnecõari, ti ucare yũare mũ ïagotisere Dios ï ïavariquẽnagũma —yibasacama, ï rĩjorojũa muqueacana.

11 To ïna yiro bero, ẽjũ ya cũmuro tũjũ, babaricãrãcũ ïaĩañamana, to yicõari, veinticuatro ñarã bũcũrã ïna ñaro sũyarojũajũre ñacõari, basacama ángel mesa. Jãjarã masu ïna ñajare, ïnare cõĩajeobeticajũ yũ. **12** Ado bajise ruyugoaro basacama:

—Oveja macũre bajiro rijabosacacũ, ado bajiro bajigũ mũ ñajare, quẽnaro mũre yirũcũbũo variquẽnaro-ti ñaja: Mũ rotijama, mũre cũdirũarãma ñajediro. Ñajediro cũogu ñaja mũ. Quẽnaro tũoĩagũ ñaja

mɯ. Rĕtoro masigũ ñaja mɯ. Rĕtoro ñamasugũ,
rĕtoro quĕnagũ ñaja mɯ. Quĕnaro mɯre yirũcɯ-
bɯo variquĕnaroti ñaja —yibasacama ángel mesa.

13 To bajiro ñna yisere ajicōari, ō vecana, adi macarɯcɯ-
roana quĕne, adi sita ĕñerocana quĕne, moa riagariana quĕne,
ñajedirone, ɯɯ ya cūmuro rujigɯre, to yicōari, oveja macɯre
bajiro rijabosacacɯre quĕne quĕnaro ñna yirũcɯbɯo basacatire
ajicajɯ yɯ. Ado bajiro ñnare yibasacama:

—Ado bajiro bajirã mɯa ñajare, quĕnaro mɯare yirũ-
cɯbɯo variquĕnarũgũroti ñaja: Rĕtoro ñamasurã,
rĕtoro quĕnarã ñaja mɯa. To bajicōari, rĕtoro
masirã ñaja mɯa. To bajirã mɯa ñajare, mɯare
quĕnaro yirũcɯbɯo variquĕnacōa ñaroti ñaja
—yibasacama.

14 To bajiro yigajanorãne,

—To bajirone yirũgũroti ñaja —yicama babaricãrãcɯ ñaia-
ñamana.

To ñna yirone, ɯɯ ya cūmuro rujigɯre, to yicōari, oveja
macɯre bajiro rijabosacacɯre, ñnare rũcɯbɯorã, muqueacama
ñna, veinticuatro ñnarirãcɯ ñarã, bɯcɯrã.

Cojomo cōro, jua jĕnituarō ñnase sɯoñiare queti

6 **1** To ñna yiro bero, oveja macɯre bajiro rijabosacacɯ, pape-
ra tūnariajotire sɯoñiasɯoriajɯre ĩ jānesere ĩacajɯ yɯ. To ĩ
yirone, babaricãrãcɯ ñaiañamana rãcagɯ sīgũ, bɯjo ĩ jaro ti
bɯsuse cōro buto ruyugoaro ĩ ñagōsere ajicajɯ:

—Adojua vayá —yicami, gājire jigɯ. **2** To ĩ yirone, caballo
botigɯ joe jesagɯre ĩacajɯ. ĩ joe jesagɯ, tĕmubedo cɯocami.
Rɯjoa jeoriabedo jeococami. Ti bedore jeococōari, adi
macarɯcɯroanare, ĩre ĩaterãre quĕne ĩ rotijama, ñna cɯdirotire
yigɯ, vacami.

3 ĩ vato bero, papera tūnariajotire sɯoñiariajɯre gajejɯre
jānecami oveja macɯre bajiro rijabosacacɯ. To ĩ yirone, quĕna
gāji ñaiañamagũ ado bajise yicami:

—Adojua vayá —yicami ĩ quĕne, gājire jigɯ.

4 To ĩ yirone, caballo sūagɯre ĩacajɯ yɯ. ĩ joe jesagɯ jariase
jairijã ĩsiecocami. To yicōari, “Ado bajiro yirɯcɯja mɯ”, yie-
cocami: Masa quĕnaro ñna ñabetirotire yigɯ, to yicōari, ñna
gãmerã sīarotire yigɯ, cūecocami.

5 Ī vato bero, gajejũ sũoñiariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ĩ yirone, ado bajiro yicami quẽna gãji ĩaĩaĩnamagũ:

—Adojũa vayá —yicami ĩ quẽne, gãjire jigũ.

To ĩ yirone, caballo ñigũre ĩacajũ yũ. Ī joe jesagũ, rũscũoĩariaro scũocami. 6 To ĩ bajirone, ĩaĩaĩnamana vatoajũ ado bajiro ocaruyucajũ ti, caballo joe jesagũre ĩre gotiro:

—“Trigo vãme cũtise, to yicõari, cebada vãme cũtise mojo-roaca bũjato” yigũ, tire yirojorũcũja mũ. To bajiro mũ yijare, trigo vãme cũtise bare, cojorũmũ moare vaja, cojo kilo cõro bũjare ñarũaroja. To yicõari, cebada vãme cũtise bare, cojorũmũ moare vaja, idia kilo cõro bũjare ñarũaroja. “To bajirone bajiato” yigũ, yirũcũja mũ. To bajiro yiboarine, olivo vãme cũti yucũrĩre, to yicõari, uẽymarire quẽne yirojobetirũcũja mũ. “Uye roabare, uye oco quẽne, jairo vaja cũtibeticõato” yigũ, yirũcũja mũ —yĩ ocaruyucajũ, caballo joe jesagũre gotiro.

7 Ī vato bero, gajejũ sũoñiariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ĩ yirone, quẽna gãji tũsagũ, ĩaĩaĩnamagũ, ado bajiro yicami:

—Adojũa vayá —yicami ĩ quẽne, gãjire jigũ.

8 To ĩ yirone, caballo sũriribogũ ñagũre ĩacajũ yũ. Ī joe jesagũ, Rijare Rotigũ vãme cũticami. Ī sũyarojũa gãji vadica-mi, Rijariarã ĩna Ñaro vãme cũtigũ. To ĩna bajirone, ado bajiro ĩnare roti ocaruyucami Dios:

—Adi macarũscũroana masa ĩna gãmerã sĩarotire, ĩna ñiõri-jarotire, rijaye rãca ĩna bajirearotire, to yicõari, vaĩbũscũrã no yiyamana ĩnare ĩna sĩarotire yirã, yirũarãja mũa —ĩnare yiro-ticami. To yicõari, —Masa jediro babaricãrãcatubuari bate-cõari, cojotubuanare mũ sĩajeocõajama, quẽnarũaroja —ĩnare yiroti ocaruyucami Dios.

9 ĩna vato bero, gajejũ sũoñiariajũre jãnecami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. To ĩ yirone, Diore rũscũbũorã ĩna soe-mũõriajũ eñerocajũ gãjerã ĩna sĩariarãre ĩacajũ yũ. Dios oca quẽnaro ĩna gotimasiojare, to yicõari, “Jesũre ajitirũnũaja yũ” ĩna yitũjabetijare, ĩnare sĩaũuma. 10 Ado bajise ruyugoa-ro goticama:

—Jediro masigũ ñaja mũ. Quẽnase rĩne yigũ, riojo gotigũ ñaja mũ. Yũare sĩacana rojose ĩna yicatire ĩacõari, “Rojose

tāmnotujabetiruarāja” ñnare m̄u yiroti, ¿no cõro yoaro ruyati? —yicama ñna.

11 To ñna yirone, botise sudi yoese ñnare ñsicami Dios. To yicõari,

—Тно̄iarejaibesa. Quēnaca yucõa ñaña maji. Gãjerã ñarua-rãma, m̄uare bajiro ȳu mac̄u ñ bojasere yirã ñari, s̄iaecorona. Ñnare ñna s̄iajeoro berone, ñna s̄iase vaja rojose tāmnotujabetiriaroju ñnare rearuc̄uja —yicama Dios.

12 To ñ yiro bero, quēna gajeju s̄uõñariajare jãnecami oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u. To ñ yirone, sita b̄uto ti sabesere ñacaju ȳu. To bajicõari, muiju ñm̄uaḡu busu t̄ujacami. To bajiri, nojua bususe manicaju. To bajicõari, ñamiaḡu muiju, riire bajiro b̄uto s̄uacami. **13** Ñnoca quēne, sita t̄ucurojuare v̄ejacoacama ñna. Higuera v̄ame cutīu ti rica burirodo r̄ijoro, ti rica busere mino v̄easure v̄ejacatore bajiro v̄ejacama ñna. **14** To bajicõari, ñm̄uagasero yayicoacaju. Paperajoti t̄unari-
rore bajiro bajiyayicoacaju. Jediro ḡũtaurire, yuc̄uyoarire quēne yiv̄areocõari, gajeroju tire cõacami Dios. **15** To bajiro bajijare, ḡũta gojeriju, ḡũtayuc̄uri vatoaju rudis̄ajacoacama masa. Ujarã, rotirimasa, ñamasurã, ñamasumena quēne, gãjerãre moabosarã, gãjerãre moabosamena quēne, rudis̄ajacoacama. Gãjoa jairã, ñie mana quēne, masa jediro rudis̄ajacoacama. **16-17** To bajiro rudicõari, ḡũtayuc̄urire, ḡũtari jacasere quēne, ado bajiro yicama ñna:

—Uju ya c̄umuroju rujigu, Dios ȳuare ñ ñabetirotire yiro, ȳuare tãjoyayioya. “Oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u quēne, ȳuare ñacõari, rojose ȳua yise vaja rojose ȳuare yibeticõato ñ” yiro, ȳuare tãjoyayioya —yicama ñna, ḡũtayuc̄urire. —Rojose ȳua yisere ñacõari, “To bajiro yirã ñari, rojose tāmnotujabetiruarãja” ȳuare Dios, ñ mac̄u ñna yirotirir̄um̄u mojoroaca ti r̄uyajare, to bajiro yaja ȳua. To bajiro ñna yijama, “Rojose tãm̄obetiruc̄uja ȳuma” ñnare yic̄udimasiroc̄u maḡũmi. To bajiro ti bajijare, ȳuare tãjoyayioya —yicama ñna, ḡũtayuc̄urire, ḡũtari jacasere quēne.

Ñ yarãre Dios ñ ñatir̄unuroti queti

7 **1** To ñna yiro bero, ángel mesa babarirãc̄u ñacaju ȳu. J̄udoaga sojeju ñacami s̄iḡũ. J̄unaga sojeju ñacami gãji. Varuaga sojeju ñacami gãji. To bajicõari, gajejacat̄uajua

varuaga sojeju ñacami gãji. To bajirone ñacõacama ñna, “Mino vabeticõato” yirã. To ñna bajijare, adi sita joe, riagari joe quêne, mino vabeticaju. Yucú joere quêne, mino vabeticaju. **2** To ñna bajirone, muiju ï jiadojua gãji ángel ï vadisere ñacaju yu. Masirëtogũ, Dios vãme ucaturiaro cõocõari, ï vadore ñacaju yu. Vadicõari, gãjerã ángel mesare, adi sitare, riagari quêne, Dios rojose ï yirotiriarãre bũto ruyugoaro ado bajise ñnare goticami:

3—Adi sita, riagari, yucúrire quêne rojose yibesa mua maji. Mani uju, Dios ï bojasere yirã ñna riovecarire Dios vãme ñnare ucatuto mani maji. Ñnare ucatujeocõari, adi sitare, riagari quêne rojose yiruarãja mani —ñnare yicami ángel.

4 To ï yiro bero,

—Dios vãmere ucatuecorã, juaãmo cõro, gũbo juã jẽnituarorãca jũnana ñnaama —yũre yicama. —Jediro ciento cuarenta y cuatro mil Israel ñamasirí jãnerabatia ñnaama —yũre yicama.

5-8 Ti jũnanare cõĩacõari, ado bajiro yũre goticama:

—Judá ñamasirí jãnerabatia doce mil ñnarã ñnaama. Tocãrãca jãnerabatia, cojoro cõrone ñnaama. Adocãrãca ñnaama:

Rubén ñamasirí jãnerabatia,
 Gad ñamasirí jãnerabatia,
 Aser ñamasirí jãnerabatia,
 Neftalí ñamasirí jãnerabatia,
 Manasés ñamasirí jãnerabatia,
 Simeón ñamasirí jãnerabatia,
 Leví ñamasirí jãnerabatia,
 Isacar ñamasirí jãnerabatia,
 Zabulón ñamasirí jãnerabatia,
 José ñamasirí jãnerabatia,
 to yicõari, ñatusamasirí Benjamín ñamasirí jãnerabatia,

ñna jedirojuene doce mil ñnarã ñacõaama ñna, Dios vãmere ucatuecorã —yũre yicama.

Jãjarã botise sudi sãnarã Diore ñna rũcũbuore queti

9 To ñna yiro bero, uju ya cũmuro, to yicõari, oveja macũre bajiro rijabosacacu rijorojuã, jãjarã masare ñacaju yu. Tocãrãca macana, cojo masa jũna ruyabeto, ricatiri rĩne ñagõrã, to

yicōari, cojo sita ruyabetoana ñacama ña. Jājarā masu ña ñajare, ñare mani cōñajama, cōñajeomenaja. Sudi botise sāñacōari, jūqueri s̄ocama. **10** To bajicōari, ruyugoaro ado bajise ñare yicama:

—Yña r̄uc̄b̄uoḡu, Dios, rotiḡu ĩ rujiri c̄umurore ruji-ḡu, to yicōari, oveja mac̄ure bajiro rijabosacac̄u, ñane ñaama rojose t̄am̄uot̄ujabetiriaroju yña vaborotire yñare yir̄etobosarā —yicama ña.

11 To bajiro ña yirone, ángel mesa ñajediro, to yicōari, b̄uc̄rā, veinticuatro ñarā, to yicōari, barbaricār̄ac̄u ñañamana, ūju ya c̄umuro t̄aju r̄uḡoḡañibiacama ña. Gājerā ruyugoaro ña ñagōsere ajicōari, Diore r̄uc̄b̄uoḡu, ĩ r̄ijoroj̄na muqueacama ña. **12** Muqueacōari, ado bajiro yicama:

—Riojo gotiama ña. M̄ure r̄uc̄b̄uoḡaja yña quēne. Quēnaro m̄ure yir̄uc̄b̄uo variquēnaroti ñaja. R̄etro quēnaḡu ñaja m̄u. Quēnaro yaja m̄u. M̄u rotijama, m̄ure c̄udir̄uarāma ñajediro. R̄etro masiḡu ñaja m̄u. To bajiro m̄u bajijare, quēnaro m̄ure yir̄uc̄b̄uo variquēnac̄o ñar̄uḡuroti ñaja. To bajirone bajiato —yicama ña, Diore gotirā.

13 To ña yiro bero, s̄iḡu b̄uc̄u, ado bajise yñre s̄eniñacami:

—Botise sudi sāñarā, ¿no bajiro bajiriarāj̄na ñati? —yñre yis̄eniñacami.

14 To ĩ yijare, ado bajiro ĩre c̄udicaju yñ:

—Masibeaja yñ. M̄u masiḡuja. Yñre gotiya —ñre yicaju yñ.

To bajiro yñ yijare, ado bajiro yñre gotimasiocami:

—Ña ñaama r̄etro rojose t̄am̄oriarodo b̄uto rojose t̄am̄oboarine, Cristore ajitir̄un̄u t̄ujabetiriarā. Rojose yiriarā ñaboarine, rojose ña yirere yit̄ujacōari, “Rojose yñ yise vaja yñre vaja yijeobosayumi Cristo”, yit̄uoñariarā ñaama. To bajiro yiriarā ñari, Cristo ĩ rijabosare s̄ori, “Rojose mana ñaama”, Dios ĩ yirā ñaama.

15 To bajiro Dios ĩ yirā ñari, ĩ ya c̄umuro r̄ijoroj̄na eja-cōari, ĩ bojasere yit̄ujabeama ña. ĩ t̄uana ñari, ñiej̄na rojose yiecobetir̄uarāma ña. ñare quēnaro coder̄uḡur̄ac̄umi Dios.

16-17 To bajicōari, oveja coderimas̄ure bajiro ñare quēnaro coder̄uḡur̄ac̄umi Cristo quēne. Oco catire ñare

iocōari, ĩnare ũmato ñarũgũrũcũmi. To yicōari, “Jũaji sũtiritibeticōato” yigũ, ĩnare quēnaro yirũcũmi Diojũa. To bajiro ĩna yijare, ñiorijabetirũarãma. Tudi oco idirũabetirũarãma. To bajicōari, muiju ĩnare tudiasibetirũcũmi. To bajiri muiju ĩ asise tudi asisãjabetirũarãma —yũre yigotimasio-cami.

Rũyariju sũoñiariajũre jãnerẽ queti

8 1 To ĩ yiro bero, oveja macũre bajiro rijabosacacũ, cojomo cõro jũa jēnituarorãcaju sũoñiariajũre jãnecami. Tijũre ĩ jãnerone, yoaro treinta minuto cõro oca mano ñacaju. 2 To bajiro ti bajiro tũsarone, cojomo cõro, jũa jēnituarirãcũ ángel mesa, Dios rĩjoro ĩna rũgõsere ĩacaju yũ. Cojomo cõro, jũa jēnituarirãca jutiriari trompeta vãme cũtiricari boca juacama ĩna. 3 Gãji ángel, orone quēnoribaja, sũtiquēnase soemũoria-bajare cũogũ ñacami. Ujũ ya cũmuro rĩjorojũa Diore rũcũbũorã, ĩna soemũorijũ orone ĩna quēnorijũ tũju tibajare ãmiejarũgũcami. ĩ ejarũgũrone, Dios yarã Cristore ajitirũnũ tũjabetiriarã, Diore ĩna sēnise rãca vũocōari, Diore rũcũbũogũ ĩ soemũorotire yirã, jairo sũtiquēnase ĩre ĩsicama ángel mesa. 4 Tire ĩ soemũorone, buese quēnaro sũtiquēnase Diore bueejacaju. Dios yarã ĩre ĩna sēnise quēne ejacaju, ĩ tũju. 5 Tire soemũogajano, ĩ cũoribajare soemũoriajũaye rĩti yaasere sãjũmũocōacami. Tire sãjũmũocōari, adi macarũcũroju jioreajeocōacami. To ĩ yirone, adi macarũcũroju bũto bũjo yabecōari, jacami. To ĩ yise bũto bũsũcaju. To bajicōari, bũto gũioro ocaruyucaju. To bajicōari, sita sabecaju.

Trompeta vãme cũtiricarire ángel mesa ĩna jutire queti

6 To ĩ yiro bero, trompeta vãme cũtiricari jutirũarã, cũocama ángel mesa, cojomo cõro jũa jēnituarirãcũ ñarã.

7 Rĩjoroagũ jutisũocami. ĩ jutisũorone, yũsũjedise oco veta vējacaju. To bajicōari, jea uũjũse, rĩĩ vũsase, vējacaju. Ti vējaronẽ, adi sita idiaju ñasere cojojũ cõĩariaro cõro uãjedicoacaju. Yucũri, jediro ta catise quēne, uãjedicoacaju.

8 ĩ beroagũ juticami quēna. ĩ jutirone, uũmũaricũ gũtaũre bajiricũ ñacōari, moa riagajũre uũjũrocaroacoacaju. To ti bajirone, moa riaga idiaju ñasere cojojũ cõĩariaro cõro rĩĩ

godovedicoacajm. **9** To bajiri moa riagana ñajediro idiajm ñaboariarã cojojmana cõïariaro cõro bajireajedicoacama. To bajicõari, cõmuari jacase idiajm ñaboariajm, cojojm rujajedicoacajm.

10 Ìna beroagm juticami quëna. Ì jutirone, õ vecagm ñoco jaijm quedicoacami. Jea ñjurore bajiro ñjncõa quedirujiacami. Oco idiajm ñasere, cojojm cõïariaro cõro rocaroacoacami.

11 Sñegũ vãme cõticiami ñoco. To bajiri ñ rocaroarijmne, idiajm ñase, cojojm cõïariaro cõro sñese godovedicoacajm oco. To bajiri tire idicõari, jãjarã masa bajireacama.

12 Ìna beroagm juticami quëna. Ì jutirone, ñmragm muiju, ñamiagm quëne, ñocoa quëne, ñna busurũgũro cõro busubeticama ñna yuja. Idiajm cõro, cojojm cõïariaro cõro busuboariarã, busubeticoacama ñna. Cojorũmũ jediro busuboare, babari horari busumasibeticami. Ñamire quëne, ñamiagm muiju, ñocoa quëne, cojo ñami jediro busuboare, babari horari busumasibeticama. To bajiri, ñmna, ñami quëne ñna busubetijare, bũto rëtiacajm.

13 Tijm bero, õ vecajm ga ñ vusere ñacajm ym. Vugmne ado bajise ruyugoaro goticami:

—Bũto gũiose ñarũaroja adi macarũcũroanare. Bũto rojose tãmũorũarãma ñna. Ángel mesa idiarã, ñna jutiroti ruyaja. Ìna jutirone, bũto rojose tãmũorũarãma adi macarũcũroana —yigoticami ga.

9 **1** To bajiro ñ yigotiro bero, cojomocãrãcũ tũsacũ juticami ángel. Ì jutirone, sñgũ ñoco adi macarũcũrojũ ñ quedirujia-to ñacajm ym. Ì ñacami tũsabetigoje ñna tubiberiagojere jãnariorore Dios ñ ñsicacũ. **2** Quedirujiacõari, ti gojere jãnacami. Ì jãnarone, jairime jeame ti buemũjarore bajiro buemũjacajm. Jairo buejũmũcõari, rëtiacoacajm. To bajicõari, ruyubeticami muiju quëne. **3** Bueri vatoajm jorerora jãjarã vubatecama, adi macarũcũrore. Cotibaja ñ toarore bajiro ñnare toaroticami Dios. **4** “Tare, yucũrĩre, no bojase judisere barojobesa mna”, Dios ñ yicana ñacama ñna. “Ìna riovecare, ‘Áni ñnaami Dios ym’ yĩ vãme ucatu ecomena rĩrene rojose yĩrũarãja mna”, Dios ñ yĩroticõacana ñacama. **5** Ìnare gõjanabiorotiboarine, sĩarotibeticami Dios.

—Cojomocãrãcũ muijua, cotibaja ñ toarore bajiro ñnare toarũgũrũarãja mna —ñnare yĩroticami.

6—Tocārācɯ muijuane bɯto rojose tāmɯorā ñari, bɯto bajirearɯaboarɯarāma. To bajiboarine rijamasibetirɯarāma ñna —ñnare yicami Dios.

7Yɯ ñajama, sīarimasa, gāmerā sīarɯarā caballo mesare ñnare toose turiarāre bajiro bajirā ñacama joreroa. Ñna rɯjoari joere orone quēnoriatedore bajise jeocama. Ñna riogarima, masɯ riogare bajise ñacajɯ. **8**Yoese joa cɯticama. To bajicōari, yai, león vāme cɯtigɯ gujire bajise jacase guji cɯticama. **9**Ñna rujirire toose cōme gase ñacajɯ. Ñna vɯjama, bɯto bɯsɯcajɯ. Gāmerā sīaroana, caballo mesa jairo tūnuricori ñna tūavatore bajiro ocaruyucajɯ ti. **10**Cotibaja ñ toaricare bajise toaricari cɯtirā ñacama joreroa. Ñna toajama, cojomocārācɯ muijua cōro yoaro ti jūnijare, rojose tāmɯorūgūcama. **11**Joreroa ɯjɯ, ángel rojogɯ ñacami. To bajicōari, tɯsabetigoje ɯjɯ ñacami. Hebreo oca rāca Abadón vāme cɯticami. To bajicōari, griego ye rāca Apolión vāme cɯticami. “Rearimasɯ” yire ñni ñaja ti.^d

12To bajirone bajicajɯ joreroa ñna toase rāca masa rojose ñna tāmɯoroti quēne. Tire bajirone bajirɯaroja adi macarɯcɯro tɯsarirūmuri rojose ñna tāmɯosɯoroti. Tijɯ bero, rojose ñna tāmɯoroti jɯaji rɯyacajɯ quēna.

13Joreroa ñna toaro bero, cojomo cōro coja jēnituarirācɯ tɯsacɯ ángel juticami. Ñ jutirone, Diore rūcɯbɯorā, ñ rījorojɯa sɯtiquēnase, ñna soemɯoriajɯ orone ñna quēnorijajɯ ñnase babaricārāca saviari gɯdarecojɯ ocaruyucajɯ. **14**Ñ jutirone, ado bajiro ocaruyucajɯ:

—Riaga, Éufrates vāme cɯtirisa tɯjɯ babaricārācɯ ángel mesa rojose yirāre yɯ siacūcanare ōjaaya —yi ocaruyucajɯ.

15To bajiro ti yi ocaruyujare, “Idijajɯ ñaboariajɯ, cojojɯnare masare sīajeocōato” yigɯ, ñnare ōjacami. “Tirodone, ñ muijune, tirūmune, ti horane masare sīarɯarāma” ñ yitɯoñariarore bajirone ñna yirotere yigɯ, ñnare siacūñuju Dios. **16**Ñnare ñ ōjaro bero, jājarā masu, surara mesa, caballo joejɯ jesarāre ñacajɯ yɯ. “Doscientos millones ñaama” yi ocaruyusere ajicajɯ yɯ.

17Yɯ ñajama, ado bajiro bajicama: Ñna rujirire toose ricati rīne ñacajɯ. Gājerā sūase, gājerā űmɯagaserore bajiro sūmese,

^d9.11 Apolión ti gotijama, “Rearimasɯ” yire ñni ñañuju.

gājerā sūrise sãñacama. Caballo mesa, yai, león vāme cūtigū rųjoare bajiro rųjoari cūticama ĩna. ĩna riserijū budicajū jea bueri. To yicōari, rojose sūtise azufre vāme cūtise quēne budicajū. **18** ĩdiajū ñaboariajū, cojojūanare masare sĭajeocōacajū ti, caballo mesa riserijū budicati. **19** ĩna riseri budise sūorine güiorā masu ñacama. ĩna jĭcorori quēne añare bajise ñacajū. To bajicōari, añā ĩ rųjoa rāca ĩ cūnirore bajiro güiuro yise ñacajū.

20 Jājarā ĩna sĭaecosere ĩaboarine, ĩna sĭarūacanañūama ado bajiro rojose yicōa ñarūgūcama: Vātiare rŭcūbūocōa ñarūgūcama. To yicōari, rŭcūbūorūarā ĩna quēnoriarā ñacama: Oro, plata, bronce, gŭta, yucú quēne ti rāca quēnocōari, rŭcūbūorā ñacama. ĩna quēnoriarā, ĩase me, vase me, ajise me ti ñaboajaquēne, tire rŭcūbūocōa ñarūgūcama. **21** To yicōari, gājerāre sĭacōa ñarūgūcama. Masare rojacōa ñarūgūcama. Dios ĩ bojabetire ajeriarā cūticōa ñarūgūcama. To yicōari, juarudicōa ñarūgūcama.

Ángel, papera tūnariajotiaca cūogu ĩ bajire queti

10 **1** Tĭjū bero, gajeye ado bajise bajicajū: Sĭgŭ ángel, gājerā ángel mesa rĕtoro tutuagu, ō vecajū buerigaseri vatoajū rujiacami. Ado bajiro bajicami: ĩ rųjoa vecare buerimamū ñacami. ĩ riogama, muiju ũmūagūre bajiro busucajū. ĩ ñĭcūgŭri quēne, jeare bajise yaacajū. **2** Papera tūnariajotiaca ōjacōari cūocami. Rujiejacōari, ĩ gŭbo riojojocatūajūa, moa riagajū cūdarocarocacami. Gācojocatūa gŭbo boejūa cūdacūcami. **3** To yicōari, ruyugoaro avasācami. Yai, león vāme cūtigū ĩ avasārore bajiro ruyucajū, ĩ avasācati. Ruyugoaro ĩ avasārone, cojomo cōro, jūa jĕnituarirācū bųjoa ñarā ĩre cūdi ocaruyucama. **4** ĩna cūdi ocaruyusere ajicōari, ucagūagū yĭboacajū yū. Tire ucagūagū yū yirone,

—Tire ucabesa. To yicōari, gājerāre gotibesa —yūre yĭ ocaruyucajū, ō vecajū.

5 To bajise ti yĭ ocaruyuro bero, cojojocatūa gŭbo moa riagajū cūdarocarocōari, gaje gŭbo boejū cūdacūcōari, ĩ āmo riojojocatūa ĩ ñumūosere ĩacajū yū. **6-7** “Yū gotiurore bajirone bajirūaroja’ ĩre mani yĭmasirotire” yĭgū, ado bajise yĭcami yūre ruyuaĭocacū:

—Catimūorŭgōrocū, Dios, ō vecaye, to yicōari, adi macarūcūroaye jediro rujeocacū, ĩ ĩaro rĭjorojūa riojo yū gotirū-

gũrore bajirone ado bajise yaja yu: Cojomo cõro jua jēnituarirācu tusacu ángel ĩ jutitusarirĩmarone, masa ĩna masibeticati, “Ado bajiro yirũcũja yu” gotirētosarimasare ĩnare ĩ yicatore bajirone yijeocõarũcũmi Dios, yicami yũre ruyuaĩocacu. “To cõrone yijeorũcũja yu” ĩ yitũõariaju eja —yicami yuja.

8 To ĩ yiro bero, õ vecaju yu ajicati quēna ado bajiro yũre gotirēmo ocaruyucaju:

—Ángel riojojacatua gũbo moa riagaju cudarocarocõari, gaje gũbo boeju cudacũcõari ñagũ tũju vasa. Papera tũnariajotiaca ĩ cuorijotire ãmiaya —yũre yĩ ocaruyucaju.

9 To bajiro ti ocaruyusere ajicõari, ángel tũju vacaju yu. ĩ tũju ejacõari,

—Tijotiacare yũre ĩsiña —ĩre yisēnicaju yu.

To yu yisere ajicõari, yũre ĩsigũne, ado bajiro yũre yicami:

—Ūma. Baya mu. Adijotiacare mu barone, beroa ocore bajiro ibisitirũaroja mu riseju. To bajiboarine, mu baro bero, mu gudajoaju sũecoarũaroja —yũre yicami.

10 To ĩ yijare, tijotire ãmicõari, bacaju yu. Beroa ocore bajiro ibisiticaju. To bajiboarine yu baro bero, yu gudajoaju buto sũecaju. **11** Yu baro bero, ado bajiro yũre goticami ĩ quēna:

—Masa tocārāca macana, cojo masa jũna ruyabeto, cojo oca ruyabeto ñagõrā, to yicõari, cojo sita ruyabetoana ĩna ujarā quēne ĩna bajirotire goti rĩjoro yiroti ñaja mũre quēna —yũre yicami.

Juarā Cristore gotirētosarimasa ĩna bajiroti queti

11 **1** To ĩ yiro bero, cõiarĩre yũre ĩsicami ángel. ĩ ĩsironē, ado bajiro yũre yĩ ocaruyucami Dios:

—Tiu rāca yũre yirũcũbuoriavire cõiaaya. Yũre rũcũbuorā ĩna soemũorijũre quēne cõiaama. To yicõari, “¿Nocārācu masu ñati yũre rũcũbuoriavijũ rējarā?” yigu, ĩnare cõiaama. **2** Ti vitũ ñaritũcurorema cõiabesa. Yũre ajimena yatũcuro ñarũaroja ti tũcuro. Tojũre idia cũma gaje cũma gudareco cõro yu ya macajũre rojose yicudirũarāma ĩna. **3** To bajiri juarā yũre gotirētosaronare cõarũcũja yu. Idia cũma, gaje cũma gudareco cõro yũre gotirētososa ñarũarāma ĩna. “‘Sutiritiama’ yĩĩato” yimasiore sudi sãñacõari, gotiñarũarāma —yũre yĩ ocaruyucami Dios.

4 Ña juarã gotirëtobosarimasa ña ñajama, adi macarucuro çjç, Dios ñaro rïjorojua, jç olivo vãme çutiçri, to bajicõari, sïabusuojeoriajuri, juaçu ti ñarore bajiro ñarã bajicama. 5 Gotirëtobosarimasare ñaterã, ñare rojose ña yiruaboajama, ña rise-rijç jea budicajç. Ti rãca ñare soereajeocõacama ña. 6 Oco quedise ña bojabetijama, “Oco quedibeticõato” yirã ñacama. To bajiri, Diore ña gotirëtobosarirodo cõrone “Oco quedibeticõato” yicama. Ocore quëne, rií godoveomasirã ñacama. To yicõari, adi macarucuroanare, no ña bojase “Rojose tãmçõato” yimasirã ñacama. No ña bojarore bajiro tire yimasirã ñacama.

7 Diore ña gotirëtobosa gajanorone, ñare sïaguçgç ña tãjç mçajejacami tçsabetigojeagç güiogç. To bajicõari, ñare sïareacami. 8 ñare sïareacõari, jairimaca varia maajç ña rujçrire cücami. Mani çjçre ña jajusïacati maca ñacajç ti maca. Ti macana buto rojose yirã ñari, Sodoma macana ñamasiriarã, to yicõari, Egipto sitana ñamasiriarãre bajiro yicama ña. 9 To bajiri güiogç ï sïacana idiarümm gajerümm gũdareco maajç cüñacajç ña rujçri. Masa ñajediro, cojo jünana rçyabeto, cojo sitana rçyabeto, ña rujçrire ñacama. Sïgçri, ñacõari, ña yujerçaboajaquëne, ñare matakami güiogç. Buto ña ñaterã ña ñajare,

—Ñare yujebeticõato —yicama masa. 10 Gotirëtobosarimasa ña rijacoajare, jãjarã masa, buto variquënacama. Variquënarã ñari, vaja manone gajeyeüni gãmerã ñicama.

—Ña juarã manire rojose yibetirçarãma yuja —yivariquënacama.

11 To bajiro ña yiboajaquëne, idiarümm gajerümm gũdareco tçsatone, ñare catiocami Dios. To ï yijare, tudicaticõari, ña vümmurügçsere ñaucacõari, buto güicama masa. 12 To ña bajirone, õ vecajç ruyugoaro ado bajise ocaruyuçajç:

—Adojua mçjaaya —yi ocaruyuçajç.

To bajiro yi ocaruyucature ajicõari, masa ñare ñaterã ña ñarone, buerigaseri vatoajç mçjacoacama ña. 13 ña mçjatone, adi macarucuro buto sabecajç. Ti saberone, ti macare mil ñariviri ti ñajama, cien ñariviri juriaevëjacajç. To ti bajirone, siete mil masa bajireacama. Gãjerã, catirçyarã, ñaucacoacama ña quëna. Buto güirãne Diore rçsçbucocama.

14 To bajiro ña bajicati, jçaji bajitçsacajç. Yoato mene rojose tãmçocama ña quëna.

**Cojomo cõro jua jënituarirãcũ tusacũ ángel trompeta rãca ï
jutitusare queti**

15 Masa Diore ïna rũcũbũoro beroacane, cojomo cõro jua jënituarirãcũ tusacũ, Dios tũagũ ángel jutitusacami. ï Jutirone, õ vecajũ jãjarã masa ïna oca jedirore bajiro ruyugoaro ado bajiro yi ocaruyucajũ:

—Dios mani ƣjũ, Cristo quëne, ñajediro ƣjarã masu ñaama yuja. Adi macarũcũroana ñajediro, rojose yirã quëne, cũdibetirũboarine, ïna bojarore bajiro rĩne ïna cũdirotire yirã, yama. To ïna yijare, ñimarãjua ïnare cũdibetirone manirũarãma yuja. To bajiro rĩne rotirũgũrũarãma —yi ocaruyucajũ, õ vecajũ.

16-17 Ti ocaruyusere ajicõari, veinticuatro ñarã bũcũrã, Dios rĩjorojua, ƣjũ ya cũmurorijũ rujiriarã ñari, rũjuqueacõari, sitajũ muqueacoacama ïna. To bajiro yicama, ïre rũcũbũorã. To yicõari, ado bajiro Diore basarũcũbũocama:

—Ñajediro masijeogũ ñaja mũ. Tirũmƣjũ ñamasirĩ ñaboarine, adirũmũrĩre quëne ñacõa ñarũgũgũ ñaja mũ. To bajiri quënarototũogũ yaja mũ. Tire tũoĩacõari, “Quënarotototũogũ yaja” mũre yivariquë-ñaja yua.

18 Mũre masimena bũto mũre jũnisiniadicama ïna. Yũcũrema, mũjua, ïnare ïajũnisinicõari, rojose ïna yise vaja rojose mũ yirotirũmũ ejacoajũ. Rojose ïnare yicõari, mũre gotirëtobosarimasare, to yicõari, mũ yarã, mũre rũcũbũorã ñamasurã, ñamasumena quëne, ïna jedirore quënarototũogũ ïna yire vaja, quënarototũogũ ïnare yirũcũja mũ. Adi macarũcũroanare gãjerãre rojose yirãre rojose tãmũotũjabetiriaroju ïnare mũ rearotirũmũ ejacoajũ yuja —Diore yibasarũcũbũocama, Dios rĩjorojua muqueacana.

19 To ïna yirone, õ vecajũ Diore rũcũbũoriavi soje jãnacocajũ. To bajirone, ti vi jubeajũre Dios ï rotimasire sãñarijataro ruyucajũ. Ruyucõari, tijũne bũto bũjo yabecõari, jacami. To bajicõari, bũto gũũoro ocaruyucajũ. To bajicõari, sita sabecajũ. To bajicõari, yũsũjedise oco veta bũto vëjacajũ.

Rōmio tujū gusore bajigū ñagũro ĩ bajire queti

12 **1** Bero, ò vecajū ãmũagaserøjure, gaje vãme ñamasuse bajirotire ĩoro ruyucajū. Ñasũose rōmio ruyucamo. Ñmũagū muiju ĩ yaasere bajiro yaarito sudiro sãñagõ ñacamo. Ñamiagū muiju joere rũgõcamo. So rũjoa jeoriabedore juaãmo cõro, jua jẽnituarirãcũ ñocoa ñacama. **2** Macũ sãñagõ ñari, macũ cõtigoago, bũto visiogone avasãcamo so. **3** Tiju bero, quẽna ò vecajū, gaje vãme ñamasuse bajirotire ĩoro ruyucajū. So tujū gusore bajigū ñagũro, sũagũ ñacami. Cojomo cõro jua jẽnituarirãca rũjoari cõtícamí. To bajicõari, juaãmo cõro jotari cõtícamí. To bajicõari, tocãrãca rũjoari joere ẽjarãre rotibosarã ye jeoriabedori jeocami. **4** To bajicõari, ñocoa idiajū ñaboariajū, cojojũanare ĩ jĩcoro rãca ĩnare javẽjacami, adi macarũcũrojū. ĩnare javẽjacõari, rōmio rĩjorojua ejarũgũ ejacami, so macũ cõtírone ĩre sĩabarũ. **5** To ĩ bajirone, masa jediro ẽjū ñarocũre, macũ cõtícamo so. ĩ ñacami bũto rotirocũ. Gusore bajigū ñagũro sũcare ĩ barũajare, ĩre so macũ cõtírone, ãmimũjacõari, Ʋjū Dios ya cũmurojū ĩre rojocama, sũcare. **6** Rōmiojua quẽne, gusore bajigū ñagũrore rudiacõari, masa ĩna ñabetojū, “Tojū ñarũocomo” Dios ĩ yiriajũre ejacamo. Tojũre idia cũma gaje cũma gũdareco cõro sore codeñacami Dios.

7 Sore ĩ codero bero, ò vecajū ĩna gãmerã quẽaro ĩacajū yũ. Miguel rãcana ángel mesa, vãtia ẽjū, gusore bajigū ñagũro yarãre quẽacama ĩna. **8** Gusore bajigū ñagũro yarãjua, quẽatĩmabeticama. To bajiri Miguel rãcanajua, ĩnare quẽatĩmacõari, ĩnare bureacõacama, ò vecajũre. **9** To bajiro ĩna yijama, tojũre ñabeticõari, adi macarũcũrojū ĩna ñarotire yirã, yicama. Gusore bajigū ñagũrore yũ yijama, vãtia ẽjū Satanás yigū yaja. Adi macarũcũro masa ñajedirore “Dios ĩ bojabetire yato” yigū, yitorimasũ ñaami. Cojojirema, diablo ĩre yire ñaja. Tirũmũjũ ãñare bajigū ñacõari, yitomasirí ñaami.^e

10 Tiju bero, ò vecajū ruyugoarõ ado bajiro ocaruyucajū:
—Masa, ĩre ajitirũnrã, rojose tãmũotũjabetiriarojū
ĩna vaborotire ĩnare Dios ĩ yirẽtobosarijū ejacoa-

^e12.9 “Yitorimasũ” yirũaro yaja diablo ti yijama.

ju yuja. Adi macarucuro ñajediroana, rojose yirã quêne, cãdibetirũaboarine, ñna cãdirotire yirã, yama Dios, mani ujũ, Cristo quêne. To bajiro ñna yijare, ãmũari, ñamiri quêne Dios rĩjorojũna rũgõcõari, masare mani mairãre Cristore ajitirũnrãre “Rojose ñaja” ñnare yĩñagõmacarũgũboagũre Satanãs ire burocacõamũ mani yuja.

11 Cristo oca riojo gotisere ajicõari, “ĩ rijabosare suorine rojose yũa yise vaja, yũare vaja yijeobosayumi Cristo” yitũoĩacõari, ĩ yere gotitũjamena ñari, sĩaecoyuma. To bajiro yitũoĩacõari, ñna gotitũjabetijare, adojũre ñamasibeami Satanãs yuja, “Rojose yama. To bajiri rojose ñnare yiroti ñaja” masare ñnare yigoti yiroboagũ.

12 To bajiri adojũare Satanãs ĩ ñamasibetijare, variquẽnato mani. Mani variquẽnaboajaquêne, macarucuroanare, riagarianare quêne, bũto rojose bajirũaroja. Macarucurojũre mani rocaũ, “Yoaro mene yũ bojarore bajiro yũ yitũjarotire yirũcũmi Dios” yimasicõari, bũto jũnisinigũmi —yi ocaruyucajũ, õ vecajũ.

13 “Õ vecajũ ñagũre yũre rocarũjioyuma Dios yarã, adi macarucurojũ yũ ñarotire yirã” yitũoĩamasicõari, rõmio macũcuticacore sũyacamĩ gũsore bajigũ ñagũro. **14** Sore ĩ sũyaboajaquêne, ga jaigũ querũjũri sore ĩsicami Dios, so vũrotire yigũ. “‘Masa ñna ñabetojũ, tojũ ñarũocomo’ Dios ĩ yiriajũre vũ ejacõari, quẽnaro ñato” yigũ, sore ĩsicami. Tojũre idia cũma gaje cũma gũdareco cõro bare sore ecacõari, codecami Dios. **15** So vũrudisere ĩacõari, sore sĩarũacami gũsore bajigũ ñagũro. To bajiri ĩ risejũ jairo oco yibucami, sore ruurũ. **16** To bajiro ĩ yiboajaquêne, sita sore ejarẽmocajũ. Oco ĩ yibuboasere udijuajeocõacajũ. **17** To bajiro ti bajiro ĩacõari, bũto sore jũnisiñicami gũsore bajigũ ñagũro. Sore sĩamasibeticõari, so jãnerabatiajũare sĩagũ vacami yuja. Ñna ñacama Dios ĩ rotisere cãdirã, Jesús suorine riojo ñna masisere ajitirũnũ tũjamena. **18** Ñnare sĩarũ, moa riaga tũsarojũ rũgõcamĩ gũsore bajigũ ñagũro.

Īaīñaamana güiorã juarã ĩna bajire queti

13 1 Tiju bero, ado bajise bajĩocaju quẽna: Sĩgũ güiogũ, moa riagaju majadicami. Cojomo cõro, jua jẽnituarirã-ca r̃joari c̃ticami. To bajicõari, juaãmo cõro jotari c̃ticami. Tocãrãca jotari joere ɸjarãre rotibosarimasa ye jeoriabedori jeocami. To bajicõari, “‘Dios ñaami’ yũre yĩato” yigũ, tocãrãca r̃joariju “Dios ñaja yũ” yisocari vãme ucatu ecoyumi. 2 Macarocagu yai, leopardo vãme c̃tigũre bajiro bajigũ ñacami. Ī gũborima, bũco gũborire bajise gũbori c̃ticami. Yai, león vãme c̃tigũ risere bajiro rise c̃ticami. Gũsore bajigũ ñagũro, ĩre bajiro ĩ rotimasirotire yigũ, ĩ masisere ĩ ɸjocacu ñacami. 3 Coja ĩ r̃joare catibetirocũre bajiroju jairicãmiro, cãmiro c̃ticami. To bajiroju bajicõacacu ñaboarine, “Rijabesujari” yitũoĩacõari, ĩre ajitirũnũ sũyacama adi macarũcũroana jediro. 4 ĩre ajitirũnũcõari, gũsore bajigũ ñagũrore quẽne r̃cũbũocama masa, ĩ masise ĩ ɸjocacu ĩ ñajare. Gãjijũare, yaire bajigũ ñagũre ado bajiro r̃cũbũocama:

—Gãji, ĩre bajiro bajigũ magũmi. Ī rãca ĩna gãmerã quẽajama, ñimũjua ĩre quẽarẽtobecũmi —ĩre yir̃cũbũocama masa.

5—Yũ ñaja r̃toro ñamasugũ. Ñimũ gãji yũre bajiro bajigũ magũmi —yĩgoticami güiogũ. To yicõari, Dios ĩ ajitese masu ĩre ñagõmacacami. Idia cũma gaje cũma gũdareco cõro ĩnare rotiñacami. To bajiri güiogũ rojose ĩ yĩnasere, “Tire yibeticõaña”, ĩre yibeticami Dios. 6 “Yibesa” ĩ yibetijare, to bajiro ne goticõa ñacami: Diore, ĩ ñarojũre, to yicõari, ĩ tũanare quẽne rojose ñagõmacacõa ñacami. 7 To bajiri, Diore ajitirũnũrãre sãareacõari, adi macarũcũro jediroanare roticami. “Īnare rotibesa” Dios ĩre ĩ yibetijare, to bajiro yicami. 8 Adi macarũcũro ĩ rujeoroto r̃joroju, “Ado cõro ñarũarãma yũ tũju ñarũgũrona” Dios ĩ yiriatutire cũocami oveja macũre bajiro rijabosacacu. To bajiro Dios ĩ yibetiriarã r̃ne güiogũre ĩre r̃cũbũoũarãma.

9 To bajiri, adi oca mũare yũ gotisere mũa ajimasirũajama, quẽnaro ajiya mũa:

10 “Yũ yarã, Cristore ajitirũnũrã, adocãrãcũ tubiberiaviju tubibe ecorũarãma” Dios ĩ yitũoĩariare bajiro bajirũarãma. To bajiri, sãaecorona quẽne, “Sãaecorũarãma” ĩ yiriaro cõrone bajirũarãma.

“To bajirone bajiruaroja’ Dios í yire ñajare, bajiaja” yituoĩarã, Cristore ñna ajitirũnu tujabetijama, quẽnarũaroja.

11 To bajiro yũre bajiĩocati bero, quẽna gãji gũiogũ sita tũcurojũ joe jeaejacami. Oveja macũ mame jotari bugũre bajiro jotari cõtigu ñacami. To bajiboarine, gũsore bajigu ñagũro, ocare bajiro ñagõcami. **12** Gãji, sita tũcurojũ joe jeaejacacũre rotigu ñacami gũiogũ, moa riagajũ majadicacũ. Ñre rotigu í ñajare, í ñaro rĩjorojũna ejarũgũ ejacõari, jediro í masise rãca ñre rotibosacami sita tũcurojũ joe jeaejacacũ. To yigũne, adi macarũcũro ñarã jedirore, í ujure rũcũbuoroticami. **13** To yicõari, ñaĩañamanire yĩorũgũcami. To yigũne, masa ñna ñaro rĩjoro õ vecaye jea ujuvẽjase yĩorũgũcami. **14** Gũiogũ, moa riagajũ majadicacũ í masise sũorine í ñaro rĩjorojũna ñaĩañamanire yĩogũ ñari, adi macarũcũro ñarã jedirore ado bajiro ñnare yitocami:

—Moa riagajũ majadicacũre jariase rãca ñna jasĩaboajaquẽne, rijabetirí í ñajare, ñre rũcũbuorã, ñre bajigu quẽnoña. Ñre bajigu quẽnogajanocõari, ñre rũcũbuoya —ñnare yitocami, “Dios í bojabetire yato” yigu.

15 To í yitoro bero, ñna quẽnorujeocacũre ñagõgũ ñre godoveocami sita tũcurojũ joe jeaejacacũ. To í yijare, ñagõcõari, ñre rũcũbuomenare sĩacõacami. **16** To yicõari, “Masa jediro ucatu ecorũarãma”, yiroticami. To í yijare, gajeyeũni jairã, maïoro bajirã quẽne, gãjerãre moabosarã, moabosamena quẽne, ñna ãmo riojojacatuare vãme ucatu ecocama ñna. Ñna ãmore ñna ucatubetijama, ñna riovecajuare vãme ucatu ecocama. **17** To bajiro ñna yiecocati, gũiogũ moa riagajũ majadicacũ ya vãme ñacajũ. To bajiro ti bajibetijama, í ya númerojũna ñacajũ. Ti vãme ucatu ecomena, ñsicõari, vaja sãnimasibeti, ñna bojasere vaja yimasibeticama.

18 To bajiri, í ya número, 666 ñacajũ ti. Uũmu vãme yire uñi ñacajũ ti número. “To bajirivãme yire uñi ñaja” yimasiruarã, quẽnaro ñnare bueroti ñaja.

Rojose tãmuotujabetiriarojũ vaboronare Dios ñnare í yirẽtobosaro ñna basaroti queti

14 **1** Tiju bero, ado bajise bajiĩocajũ quẽna: Siõn vãme cõtí buro joe rũgõcami oveja macũre bajiro rijabosacacũ. Í rãcana ñacama ciento cuarenta y cuatro mil masa. Ñna riovecarijũ oveja macũre bajiro rijabosacacũ vãme, to yicõari, í

jacu vāme ucatu ecoriarã ñacama. **2** Bero, õ vecaju oco menirore bajiro ruyugoaro ocaruyucaju. To bajicõari, bujo i jaro bususere bajiro ruyugoaro ocaruyucaju. To bajicõari, arpa vāme cutise rāca jājarã masa ñna jabsarore bajiro ocaruyucaju. **3-5** Babaricārãcu ñaiañamana, to yicõari, bucãrã, ujũ ya cūmuro ture ñacama. Ñna ñaro rĩjoro, ciento cuarenta y cuatro mil masa, mame basa basacama. Ñna rĩne ti basare masicama. Ñna ñacama adi macarucuroana Satanás bojasere yiboariarã, Dios macu i rijabosare suorine, “Ñie rojose mana ñato” yigũ, Dios i yirẽtobosauriarã. To bajicõari, rōmia rāca ajeriarã cutiāmena ñacama. Ñna vatoagu sīgũ socagu manicami. Oveja macure bajiro rijabosacacujare i bojarore bajiro ñre ajisuyariarã ñacama.^f

Idiarã ángel mesa Diore ñna gotirẽtobosare queti

6 Bero, ángel õ vecaju i vusere ñacaju yũ. Ñ ñacami, Dios macu suorine quẽnaro Dios i yise quetire gotigũ. Tocārãca macanare, cojo masa jũna ruyabeto, ti queti jedibetirotire goticudignacu bajicami. **7** Ado bajiro ruyugoaro goticami:

—Masare Dios i beserirũmu ejacoaju ti. To bajiri, güirãne, “Jediro masigũ ñaja mu” Diore ñre yirũcubũoya. Ñ ñaami õ vecaye, adi macarucuroaye, moa riagari, oco ũmaburigojeri, ñajediro rujeomasirí. To bajiro yimasirí i ñajare, ñre rũcubũoya —yigoticami ángel.

8 Bero, quẽna gãji ángel õ vecaju i vusere ñacaju yũ. Ado bajiro goticami:

—Babilonia vāme cuti macana rojose ñna yirũgũse suorine masa jediro rojose yirũgũboama. To bajiri, ti macanare reacõami Dios yuja —yigoticami.

9 Bero, quẽna gãji ángel õ vecaju i vusere ñacaju yũ. Vuvacũne, ado bajiro ruyugoaro goticami:

—Gũioũ, moa riagaju majadicacure rũcubũorãre, to yicõari, ñre bajigu ñna quẽnorujeocacure rũcubũorãre quẽne rojose yirũcũmi Dios. Ñ vāmere ñna amorijũ, ñna riovecarijũ ucatu ecoriarãre ñajũnisinicõari, ñnare rojose yirũcũmi Dios. **10** Ñnare ñamaibecũne, bũto rojose ñna tãmũorotire yirũcũmi

^f14.3-5 Ap 4.2-8; 5.9-10.

Dios. No bojarã güiogüre rûcubûorãre rojose tãmuotujabeti-riarojũ reacõarucumi Dios. Tojũ, azufre vãme cõtise ãjũñarojũre rojose tãmûorûgûrûarãma ãna. Oveja macure bajiro rija-bosacacũ ã ãaro rĩjoro, to yicõari, ángel mesa ãna ãaro rĩjorojũa rojose tãmûorûarãma ãna. **11** ãna ãjũrimeaye bueri buetujabetirûaroja. To bajiri, güiogüre rûcubûooboiarãre rojose ãna tãmûose jedibetirûaroja. ãna quênocacure rûcubûorã, to yicõari, güiogũ vãme ucatu ecocana quêne, to bajirone rojose tãmûorûarãma ãna. **12** Rojose ãna tãmuotujabetirotire tũoãcõari, Dios ã rotisere cãdirãma, Jesúre ajitirũnũ tujabetiroti ñaja mûare —yigoticami ángel.

13 To ã yiro bero, õ vecajũ ado bajiro yũre yi ocaruyucajũ ti:

—Mûre yũ gotisere ucaya. Variquênase rãca ñato, mani ãjũre ajitirũnũ tujabeticõari, bajirearã —yi ocaruyucajũ, õ vecajũ.

Tire ajicõari, ado bajiro yi ocaruyucami Espíritu Santo:

—To bajirone bajirûaroja. Josari moarûgûboariarã, to cõrone ususãjarûarãma ãna. Õ vecajũ ãna ejarone, josare ãna tãmûorere masicõari ãnare vaja yirucumi Dios —yi ocaruyucami Espíritu Santo.

“Adi sita ñarãre beseaya”, Dios ã yire queti

14 To ã yiro bero, buerigaseri quênaro botise ãacajũ yũ. Ti joere masure bajiro rujigüre ãacajũ. ã rãjoare oro bedo jeocami. Jariase bũjariasere cũocami. **15** Gãji ángel Diore rûcubûoriavijũ ã budiro ãacajũ yũ. Buerigaseri joejũ ñagũre ruyugoaro ado bajiro goticami:

—Ote rica bũcũacoajũ. To bajiri ricare jasurejuaaya —ãre yigoticami ángel.

16 To ã yisere ajicõari, buerigaseri joejũ ñagũ, quênase rĩne beseõari, jasurejuacami. [§]

17 To ã yiro bero, õ vecajũ Diore rûcubûoriavijũ gãji ángel budiadicami quêna. ã quêne, jariase bũjariasere cũocami. **18** ã bero, vadicami gãji ángel. Diore rûcubûorã, ãna soemûoriajũ tũjũ ñarí, jeare codegũ ñacami. Diore rûcubûoriavijũ budiadicõari, jariase cũogüre ruyugoaro ado bajise goticami:

§14.16 To bajiro ã yijama, Jesúre ajitirũnrãre ã juarotire yiro yaja.

—Macarucuroaye uye ñicoajũ. To bajiri mũ jariase rãca jasurejuaaya —yigoticami.

19 To ï yisere ajicõari, ti rica rojosere jasurejuacami. Jua-cõari, ti oco rijerotijũjũ cũcami. “Masa rojose ñna yisere ñajũ-nisinicõari, bũto rojose ñnare yirucũmi Dios”, yire ñni ñacajũ ti. **20** Maca sojũajũ cũdaabocama, uvere. Ñna cũdaaborone, uye oco ñaboasene rií godovedicõa yujacajũ. Trescientos kilõ-metros yoaro rií ñmayucajũ. To bajicõari, caballo rũjoa tũsar-rijũ cõro ñcũaro ñmayucajũ.

Adi macarucuroanare rojose Dios ï yirotire ñre ñna yibosare

15 **1** Tijũ bero, quẽna õ vecajũ ñaĩañamani gũiose ñacajũ yũ. Ángel mesa, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ñarã ñacama. “Bero, adi macarucuroanare cojomo cõro jũa jẽnitua-rorãcaji ricati rĩne rojose yirũarãma” Dios ï yicũriarã ñacama. “Ñna sũorine yũre ajiterãre rojose ñnare yirotijecõõarucũja yũ” yigũ, ï yire ñacajũ.

2 Riaga jairisa oco botirisa ñacõari, quẽnaro ruyurisa ñacajũ yũ. To bajicõari, jea vũsarisa ñacajũ. Tiya tũjũ masa rũgõcama. Ñna ñacama gũiogũre, moa riagajũ majadicacũre, to yicõari, ñre bajigũ ñna quẽnoruiejocacũre ajibeticana. Ñna riovecarire gũio-gũ ya nũmero ucatu ecobeticana ñacama. Arpa vãme cõtise jabasare Dios ï ñsire cũocama ñna. **3** Moisés, Dios ï bojasere yimasirí ï basamasirere, to yicõari, oveja macũre bajiro rijabo-sacacũ ï basacatire tũoĩacõari, ado bajiro Diore basacama:

—Mũ ñaja yũa uju, ñajediro masijeogũ. Ñimũjũa gãji mũre bajiro masigũ magũmi. Ñaĩañamanire, to yicõari, ñajediro quẽnase mũ yirere tũoĩacõari, “Quẽnaro yiyũja” mũre yaja yũa. Masare quẽnaro riojo yigũ ñaja mũ. To bajicõari, mũ yirore bajiro yigũ ñaja mũ. Adi macarucuro ñarã jediro uju ñaja mũ.

4 Mũre gũijedirũarãma masa. Mũre gũirãne, “Rẽtoro masigũ ñaami” mũre yirũcũbũorũarãma. Mũ sigũ-ne ñaja cojoi rojose yĩabecũ. Quẽnaro riojo yigũ mũ ñajare, mũre quẽnaro rũcũbũorũarãma adi macarucuroana jediro —Diore yibasacama.

5 To bajiro ñna yibasaro bero, õ vecajũ Diore rũcũbũoriavi ti jãnasere ñacajũ yũ. To yicõari, Dios ï ñarisõa ti jãnasere

ĩacajũ yũ. **6** Diore rĩcũbũoriavijũ cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesa, “Adi macarũcũroju rojose yũre yĩbosarũarãma” Dios ĩ yicũriarã, ĩna budisere ĩacajũ yũ. Sudi ueri mani quẽnaro botise sãñacama ĩna. To yicõari, orone ĩna quẽnorĩa gaserore cotitẽroju tũsarigaserore vẽñacama. **7** To yicõari, babaricãrãcũ ĩaĩañamana rãcagũ, sĩgũ, cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesare tocãrãcũrene orone ĩna quẽnorĩabajari, masare rojose Dios ĩ yiroti jũmũro sãñarĩbajarire ĩnare ĩsĩcami. Dios ñaami ñacõa ñarũgũrocũ. **8** Tibajari ĩnare ĩ ĩsĩrone, “Quẽnarẽtogũ ñaja yũ” Dios ĩ yĩĩose, ĩ masise quẽne, jea bueri buejũmũcoacajũ Diore rĩcũbũoriavi yuja. Ñĩmũjũa ti buerone, sãjariaro manicami. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesa rojose yirona, ĩna yĩgajanobetone, ñĩmũjũa sãjariaro manicami, Diore rĩcũbũoriavijũre maji.

Rojose sãñarĩbajari queti

16 **1** Diore rĩcũbũoriavi ti bueñarone, ti vijũne ocaruyuse-re ajicajũ yũ quẽna. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ ángel mesare ado bajiro goti ocaruyucajũ ti:

—Masa rojose ĩna tãmũrotire yirã, mũa cũorĩbajarire adi macarũcũro joeju yuejeoya. Ti ñaja masa rojose ĩna yisere yũ ĩatese —yĩ ocaruyucajũ.

2 To ti yirone, ñasũogũ ángel ĩ cũorĩbajare adi macarũcũro joeju yuejeocami. To bajiro ĩ yirone, gũĩogũ, moa riagajũ majadicacũre bajigũ ĩna quẽnorũjeocacũre rĩcũbũocõari, ĩ vãme ucatu ecocanare ĩna rujũrĩre bũto jũnise cãmi joe jeacajũ.

3 Quẽna ĩ beroagũ ángel, ĩ cũorĩbajare moa riagajũ yuerearodecami. ĩ yuerearoderone, rĩĩ godovedicoacajũ oco. To bajicõari rijarĩ rĩĩre bajise ñacajũ ti. To bajiro ti bajirone, tiyajũ ñaboariarã jediro rijajedicoacama.

4 Jũarã berore quẽna gãji ángel ĩ cũorĩbajare, riagarĩju, oco ũmaburigojerire quẽne yuerearodecami. To ĩ yirone, rĩĩ godovedicoacajũ, riagari quẽne. **5** To bajise ti bajirone, ángel, oco codegũ, ado bajiro ocaruyucami, Diore gotigũ:

—Mũ ñaja rojose yĩĩabecũ. Tirũmũju ñamasĩrĩ ñaboarine, adirũmũrĩre quẽne ñacõa ñagũ ñaja mũ. Masa rojose ĩna yisere ĩajũnisĩnicõari, “Ocore, rĩĩ godoveocõaca” mũ yijama, quẽnaja.

6 Masare m̄y yarãre s̄iacama ãna. M̄ure gotir̄etobosari-masare qūene, to bajirone yicama ãna. To bajiri, “Rií idiato ãna rojose yicana” m̄y yijama, qūenaja —yi ocaruyucami ángel, oco coderimas̄u.

7 To ã yi ocaruyusere ajic̄õari, Diore r̄uc̄ub̄orã ãna soe-m̄nor̄iaj̄m̄ c̄utoj̄m̄ qūene ado bajise ocaruyucaj̄m̄, Diore gotiro: —Riojo ñaja. To bajirone bajiaja. Ȳna ɸj̄m̄, masijeoḡu ñaja m̄y. To bajiḡu ñari, masa rojose ãna yise vajare, riojo vaja yaja m̄y —yi ocaruyucaj̄m̄.

8 ãna bero babaric̄ãr̄ac̄u t̄usac̄u ángel, ã c̄uoribajare muiju joere yuejeocami. To ã yirone, ã asise r̄ãca masare soecami muiju. **9** ãnare ã soeboajaqūene, rojose ãna yisere yit̄uj̄abeticama. To bajic̄õari, masir̄etoḡure Diore r̄uc̄ub̄obetic̄õari, rojose ñaḡõmacacama ãna.

10 ãna bero, cojomo c̄õro t̄usac̄u ángel ã c̄uoribajare, güioḡu moa riagaj̄m̄ majadicac̄u, rotiḡu ã rujiri c̄umuro joere yuejeocami. To ã yirone, güioḡu ã rotirã ãna ñari sita jedirone r̄etiacoacaj̄m̄. To bajiri, rojose tãm̄orã ñari, visiorã, ãna ñemorori c̄unicama ãna. **11** To bajiboarine, rojose ãna yisere yit̄uj̄abeticama ãna. “Rojose tãm̄oato” Dios ãnare ã yijare, ãre rojose ñaḡõmacacama ãna.

12 ãna bero cojomo c̄õro coja j̄enituarir̄ac̄u t̄usac̄u ángel ã c̄uoribajare, Éufrates vãme c̄utiyaj̄m̄ yuerearodecami. To ã yirone, oco manicoacaj̄m̄, “Muiju ã jiadoj̄na vanã, ɸjarã j̄eato” yiro.

13 To ã yiro bero, vãtia t̄uj̄are bajirã ñarãre idiarã ãacaj̄m̄ ȳu. S̄iḡũ, ḡusore bajiḡu ñaḡũro risej̄m̄ budiadicami. Güioḡu, moa riagaj̄m̄ majadicac̄u, risej̄m̄ budiadicami ḡãji. “Diore gotir̄etobosarimas̄u ñaja ȳu” yitoḡu, risej̄m̄ budiadicami ḡãji. ãne ñacami sita t̄ucuroj̄m̄ joe jeadicac̄u. **14** To bajiri, adi macar̄uc̄uroana ɸjarã ñajedirore r̄eoc̄õari, masir̄etoḡũ Dios masare ã beserir̄ũm̄ ti ejaro, Dios yarã r̄ãca ãna gãmerã qūearotire yirã, vacama. ãna ñacama ãããñamani ȳiõr̄üḡurã.

15 ã s̄ãecoroto r̄ijoro ado bajiro yicami Cristo: “Qūenaro ajiya m̄y. ‘To c̄õro ejar̄uc̄uja ȳu’ juarudirimas̄u ã yigotibetire bajiro tudiejar̄uc̄uja ȳu. To bajiro ȳu bajiotire ã masic̄õa ñajama, ȳu tudiejaro, variqūenar̄uc̄umi. Masiritiḡuj̄ama, sudi maḡũ gãjerã ãna ãaro r̄ijoroj̄na bojoneḡure bajiro bajir̄uc̄umi”, yicami Cristo, ã s̄ãecoroto r̄ijoro.

16 To bajiri, Hebreo oca rāca Armagedón vāme cutojū űjārāre rēocama vātia.

17 To bajiri, cojomo cōro coja jēnitarirācū beroagu, ĩ ñacami tūtagū āngel. ĩ cūoribajare ō vecajū yuebatecami. To ĩ yirone, ō vecajū Diore rūcūbūoriavijū rotigū ĩ rujiri cūmurojū ado bajiro ruyugoaro ocaruyucajū:

—To cōrone ñaja yuja —yi ocaruyucajū, ō vecajū.

18 To ĩ yirone, bŭto bŭjo yabecōari, jacami. To bajicōari, güiose ocaruyucajū. To bajicōari, sita bŭto sabecajū. Adi macarūcūroana ĩna sabe ecoriario rētoro sabecajū. **19** Ti saberrone, jairimaca, Babilonia vāme cūti maca, idiajū baterūgŭcājū. To bajicōari, adi macarūcūroaye macari jediro sita ti saberrone, vējajedicoacajū. Babilonia macana rojose ĩna yimasirere masiritibeticōari, bŭto rojose ĩnare yicami Dios yuja. **20** To bajicōari, yucūyoari, gŭtayucūri quēne yayijedicoacajū. **21** To bajicōari, ō vecaye oco vetacujiri vējacajū. Cuarenta kilos rētoro rūcūricujiri ñacajū ti. Tire tājo ecocōari, bŭto rojose Diore ñagōmacacama masa.

Gājerā rāca ajeriarā cūtirio rojose so tāmūore queti

17 **1** To yicōari, cojomo cōro jūa jēnitarirācū āngel mesa rācagū orobaja cūocacū yū tŭjū ejacami. Ejacōari, ado bajiro yūre goticami:

—Adojūa vayá. Riaga jairisa tŭjū ñagō, jājarā űmūa rāca ajeriarā cūtigo rojose so tāmūorotire mūre ĩorū yaja. **2** To bajiro rojose yigo ñari, adi macarūcūroanare, ĩna űjarāre quēne, rojose ĩnare yimecūorūgūamo —yūre yicami āngel.

3 To ĩ yirone, Espiritu Santo ĩ masise sŭorine ado bajise ĩacajū yū: Masa manojū yūre āmiacami āngel. Tojū ejacōari, güiogū sŭagŭre ĩacajū. ĩ joere jesacamo rōmio. So jesagŭre Dios ĩ ĩateri vāme ucature tuyacajū. Cojomo cōro jūa jēnitarirāca rŭjoari cūticami. To bajicōari, jūaāmo cōro jtari cūticami. **4** ĩ joe jesago, sŭariase sudiro sāñacamo. Gajeyeūni jairo vaja cūti cūocamo so. Ti ñacajū oro, to yicōari gŭta jairo vaja cūti, perla vāme cūti quēne. To yicōari, orobaja cūocamo. Tibajare rojose so yise sāñacajū. **5** So riovecare masa ĩna masibeti vāme ucatur ecorio ñacamo. Ado bajiro goticajū ti vāme: “Jairimaca Babilonia vāme cūtigo ñaamo adio. So sŭorine jediro rojose masa ĩna yijare, ‘Ajeriarā cūtirā jaco’ to yicōari,

‘Rojose jediro jaco ñaamo’” yirivãme ñacajũ so rioveca tuyari vãme. **6** To bajicõari, “Adione ñaamo Dios yarãre sïario, to yicõari, Jesúre ajitirũnu tũjamenare sïavariquẽnagõ”, yĩama-sicajũ yũ.

“Rojogo masu ñaamo” yĩamasicõari, no yimasibeticajũ yũ. **7** To bajiro yũ bajirone, ado bajiro yũre goticami ángel:

—Sore mũ ãase, masa ãna masibeticatire, mũ masirotire yigũ, mũre gotimasiogũ yaja yũ: Güiogũ, cojomo cõro jũa jẽnituarirãca rũjoari cõtucõari, jũaãmocãrãca jotari cõtiguũ, sore ã ãmisere mũ ãajama, ado bajiro yire ãni ñaja: **8** Güiogũ, mũ ãagũ, tirũmũjũ ñacami maji. Adirũmũrirema ruyubeami yuja. To bajiboarine, rojose tãmũotũjabetiriarojũ Dios ãre ã rocaroto rĩjoro, tũsabetigojejũ ñarĩ joe jeamũjadirũcũmi. ã joe jeasere ãacõari, ãre ãaũcarũarãma masa. ãna ñarũarãma adi macarũcũrore Dios ã rujeoroto rĩjorojũ paperatuti ucagũ, “Ado cõro ñarũarãma catirona” ã yucabetiriarã.

9 Quẽnaro ajigũrema, ajimasirene ñaja. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãca rũjoari cõtiguũ mũ ãagũ, cojomo cõro jũa jẽnituarirãca burori ñasere ãoro bajiaja. Ti burori ñaja, ajeriarã cõtigo so ñariburori. Gajeye cojomo cõro jũa jẽnituarirãca rũjoari ti ñajama, tiarĩ ñaro cõrone mũjarã ãna ñasere ãoro bajiaja. **10** Jẽre cojomo cõro bajireacoariarãma mũjarã ñaboariarã. To bajiboarine jũarã rũyaama. Sígũ adirũmũrirema rotigũ ñaami. ã bero rotirocũ, ruyubeami maji. To bajiboarine yoaro rotibetirũcũmi. **11** Tirũmũjũre ñaboarĩ güiogũ sũagũ, yucũrirema ñabetiboarine, rotigũ ñarũcũmi. Cojomo cõro jũa jẽnituarirãcũ mũjarã ñarã rãcagũne tudicaticõari, Dios ã rocaroto rĩjoro, rotitũsarũcũmi.

12 Jũaãmõ cõro jotari mũ ãase, jũaãmocãrãcũ mũjarã ãna ñasere ãoro bajiaja. Masare rotisũobeama maji. Bero güiogũ sũagũ ã rotirirũmũrirema ãna quẽne yoaro meaca rotirã ñarũarãma. **13** Jũaãmõ cõro mũjarã ñarã, ãna jedirone “Güiogũ sũagũ manire rotigũ ñato”, ãre yicũrũarãma. **14** To bajiri, oveja macũre bajiro rijabosacacũ yarã rãca gãmerã quẽarũarãma. To bajiboarine, oveja macũre bajiro rijabosacacũ ã yarã rãca, ãna rẽtoro quẽarũarãma. Gãjerã ñamasurã rẽtoro ñamasugũ ñaami. To yicõari, mũjarãre quẽne mũjũ ñamasugũ ñaami. To bajiri, Dios ã masise sũori ãre ajitirũnu tũjamena ñaama ãna, ã yarã —yũre yigoticami ángel.

15 To yicōari, gajeye ado bajiro yũre goticami ángel:

—Ajeriarã cõtigo so ñarojũ riagari mũ ñase, masa ñaama ñna. Tocãrãca macana, cojo masa jũna ruyabeto, to yicōari, cojo sita ruyabetoana ñaama ñna. **16-17** Diojũama, “Ado bajiro yito mani” ñna yitũoĩarotire ñnare yirũcũmi. To bajiro ñ yijare, jũãmo cõro ñarã ƚjarã, sĩgũre bajiro tũoĩacõari, gũioğũ sũagũre, “Manire rotigũ ñato”, ñre yicũrũarãma ñna. Ñ rãca ñacõari, ajeriarã cõtigore ñaterũarãma ñna. So ye jedirore ěmarũarãma. To yicōari, so rujũre barũarãma. So gõarema, jeamejũ soerearũarãma ñna. To bajiro ñna yijama, Dios ñ tũoĩararore bajiro yirã yirũarãma. **18** Ajeriarã cõtigo mũ ñase, jairimaca Babilonia vãme cõtĩ maca ti ñasere ñoro bajiaja. Ti macana ƚjũ, gaje macariana ƚjarãre rotirũcũmi —yũre yigoticami ángel.

Babilonia maca rojose ti bajiroti queti

18 **1** To ñ yiro bero, õ vecajũ gãji ángel bũto yaagũ ñ rujiadire ñacajũ yũ. To bajiro bajigũ ñ ñajare, adi macarũcũro busujedicoacajũ. To bajicõari, gãjerã ángel mesare rotigũ ñnacami. **2** Ruyugoaro ado bajiro ñagõcami:

—Jairimaca, Babilonia vãme cõtĩboaria maca yayicoato yaja. Ti macana masa bajireajediroana yama. Vãtia ñna ñarimaca ñarũaroja. To bajicõari, vũrã ñajediro, roacũose barã ñna ñaro ñarũaroja yũja.

3 Babilonia macana bũto rojose ñna yisere ñacõari, rojose yama gãjerã quẽne. To yicõari, adi macarũcũro ñarã ƚjarã, rojose rõmia rãca ajeriarã cõtĩama. Babilonia macana bũto ñna gajeyeũni bojatũjabetijare, ñnare gajeyeũni ñsicõari, gãjoa bũjarũgũama gaje macariana. Babilonia macana to bajiro yirũgũrã ñna ñajare, ñnare rearũcũmi Dios —yũre yigoticami ángel.

4 To yicõari, õ vecajũ ado bajiro yũre goti ocaruyucami Dios:

—Ti macana rãca ñabesa. To bajicõari, rojose ñna yirore bajiro yibesa, “Rojose ñna tãmũorore bajiro rojose tãmũorobe” yirã.

5 Ti macana bũto rojose ñna yisere masiritibeaja yũ —yĩ ocaruyucami Dios.

6 To yicōari, rojose yironajũare ado bajise goti ocaruyucami Dios:

—Gājerāre rojose ñna yise vaja, bũtobũsa rojose ñnare yiba mũa.

7 Ti macana jairo gajeyeũni cũorā ñaama ñna. Disejũa rũyabeaja ñnare. “Ujarā ñaja mani” yiboama.

“Manajũa rijaveoriarāre bajiro sũtiritibetirũarāja mani” yiboama. “Rojose tāmũomenane, quēnaro ñacōa ñarũarāja mani” yirā ñaboarine, bũto rojose yirā ñna ñajare, bũto rojose ñnare yirũcũja —yĩ ocaruyucami Dios.

8 —To bajiri cojorũmũne bũto rojose yiecorũarāma. Sĩgũri rijayene bajirearũarāma. Gājerā, ñione rijarũarāma. Gājerā bũto sũtiritirũarāma. Gājerā jeamejũ soe ecorũarāma. To yicōari, ti macare soe-reajeocōarũcũja. Rētoro masigũ ñnari, to bajiro rojose ñnare yirũcũja —yĩ ocaruyucami Dios, mani cũjũ.

9 —Ti maca buesere ñacōari, bũto sũtiritirũarāma adi macarũcũroana ujarā. “Ti macana sũorine jairo gajeyeũni bũjaboacajũ”, yiotirũarāma. Ñna ñarũarāma ti macana ñaboararā rāca bũto rojose yirũgũriarā. **10** Ti macana rāca rojose tāmũorũamena, sōjũne tujarũarāma ñna, tire gũirā. Otirāne, ado bajiro yirũarāma ñna:

“¡Abe! Jairimaca ñaboaria maca uayayicoajũ. Gaje macari rētoro ñamasuri maca ñaboabũ. Ti macana rojose ñna yise vaja yoaro mene yayicoajũ ti. Yucũrema maaja”, yĩñagōrũarāma adi macarũcũroana ujarā —yĩ ocaruyucajũ.

11 —Adi macarũcũroana gajeyeũni ñsicudirimasa quēne, ti maca uasere ñacōari, bũto sũtiritirũarāma. To yicōari, otirũarāma ñna. “Ñimũ mani juavasere boca juagũ magũmi”, yiotirũarāma. **12** Ñsirũarā ñna juavase ado cōro ñaboarũaroja: oro, plata, gũta jairo vaja cũti, perla, sudi jairo vaja cũti, to yicōari, yucũ quēnaro sũtiquēnase ñna juare, gajeye marfil vāme cũtise rāca ñna quēnore, yucũ jairo vaja cũti ñna juare, cōme hierro vāme cũti, to yicōari, bronce vāme cũti juavarũgũboayuma. **13** To yicōari, gajeye quēnase sũtise ñna buebatose, to yicōari ñna rujũre ñna tuse juavarũgũboayuma. To yicōari,

gajeye canela vāme cūti bare sāvnoore, uye oco, uye gatere, trigo vāiaabore, vāiaaboyamani quēne, ta vesna, oveja, caballo mesa, caballo mesa ĩna tūavato masa ĩna sāñavaticori quēne juavarūgūboayuma. To yicōari, ĩna moarimasa ñaronare quēne juavarūgūboayuma. To bajiboarine ti macagu ñimujua boca juagu ĩ manijare, sūtiritiruarāma ĩna. **14** Babilonia macana ñaboacanare tūoīarā, ado bajiro yiruarāma ĩna:

“Jairo vaja cūti ĩna bavariquēnaboacati, to yicōari, jediro gajeyeūni jairo vaja cūti ĩna cūovariquēnaboacati rācane bajireajedicoajama”, yiruarāma —yi ocaruyucaju.

15—To bajiri Babilonia macana ñaboariarāre gajeyeūni ĩsicōari, jairo gājoa bjarūgūboariarā ti maca buemujasere ĩacōari, sūtiritirā, sōju ĩarūgōruarāma ĩna, ti macana rāca rojose tāmnooramena. **16** Toju ĩarūgōcōari, otirāne, ado bajiro yiruarāma:

“¡Abe! Rojose tāmnoaja Babilonia ñaboacati maca. Rōmio quēnaro ruyugore bajiro ñaboacaju ti maca. Sudi sūase quēnase sāñagōre bajiro ñaboacaju ti maca. Oro, gūta jairo vaja cūtise, perla vāme cūtise, jediro gajeyeūni cūogore bajiro ñaboacaju ti maca.

17 To bajiboarine yoaro mene ti macaye ĩna cūoboacati quēne uayayicoaju ti”, yiruarāma gajeyeūni ĩsicudirimasa —yi ocaruyucaju.

—Cūmuari jacase ujarā, ĩnare moabosarimasa, cūmua rāca vacōari, ĩsicudirimasa quēne, sōju ĩajayaruarāma ĩna. **18** Ti maca uaro ti buesere ĩacōari, otirāne, ado bajiro ruyugoaro avasājayaruarāma ĩna: “Ti maca ñaboacati maca cōro gaje maca ñamasuri maca manoja”, yivasā jayaruarāma —yi ocaruyucaju.

19—Buto sūtiritirā ñari, ĩna rūjoa joere sita majeoruarāma ĩna. To yicōari, otirāne, ado bajiro yiruarāma ĩna:

“¡Abe! Rojose tāmnoaja Babilonia ñaboacati maca. Jairimaca ñaboacaju ti maca. Mani, jacase cūmuari cūorā ĩnare gajeyeūni ĩsicōari, gājoa jairo bjarūgūboacaju mani. Yoaro mene ti maca uajedicoaju”, yiruarāma ti macare ĩajayarā —yi ocaruyucaju.

20 Gajeye ado bajiro yi ocaruyucajɛ:

—Ti maca ɛasere ãacõari, variquẽnaña õ vecajɛ ñarã. Ì oca mɛa gotirotire yigɛ, Cristo ì cõacana, to yicõari, Diore gotirẽtobosarimasa quẽne, Dios yere ajirã jediro variquẽnaña. Ti macana mɛare rojose yicama ãna. To bajiri, rojose mɛare ãna yicati vaja rojose tãmɛoma ãna quẽne. ãna ya macare rocacõami Dios —yi ocaruyucajɛ.

21 To yicõari, sīgũ ángel, gãjerã ángel mesa rẽtoro tĩmagũ-re ãacajɛ yɛ. Gũta jairicare ãmicõari, moa riagajɛ rocaroacami. Trigo vãiaaboria gũta jairica ñacajɛ tia. To yicõari, ado bajiro yicami:

—Gũtare yɛ rocaroayayiorore bajirone, Babilonia macare yayiorɛcumi Dios. To bajiri jɛaji tudĩabebetirɛarãma masa.

22 Ti macaye arpa vãme cõtise ãna jabasase, to yicõari, tõroari, trompeta ãna jutise jedirone ajiyamanirɛaroja. Ti maca moarimasa quẽne tudimoabetirɛarãma ãna. Trigo vãiaaborimasa quẽne, jɛaji moabetirɛarãma.

23 Ti macaye sĩabusuoriabajari busubocati quẽne busubetirɛaroja. To yicõari, ãmosiarã ãna basase ajiyamano ñarɛaroja ti maca. “Gajeyeũni ãsicudirimasa rẽtoro ñamasurã ñaboacama ti macana” ãnare yirɛarãma masa. Adi macarɛcuro ñarã jedirore rojose ãna ùmato yitorã ñaboacama —yicami gũta jairicare rocaroacacɛ.

24 Quẽna õ vecajɛ ado bajiro yi ocaruyucajɛ:

—Diore gotirẽtobosarimasare, gãjerã Dios yere ajirãre, to yicõari adi macarɛcuro ñarã jedirore sĩacama ti macana. To bajiro ãna yicati vaja, bũto rojose tãmɛorɛarãma —yi ocaruyucajɛ.

19 1 Tijɛ bero, jãjarã õ vecajɛ ruyugoaro ãna ocaruyusere ajicajɛ yɛ. Ado bajiro yi ocaruyucama ãna:

—“Quẽnarẽtogũ ñaami Dios mani ɛjɛ” Diore yivariquẽnato mani —yi ocaruyucama ãna. —Ì ñaami rojose tãmɛotɛjabetiriarojɛ mani vaborotire manire yirẽtobosarí. Ì ñaami rẽtoro ñamasugũ, to yicõari, rẽtoro masigũ.

2 Masa rojose ñna yise vaja, “Rojose m̄are yir̄uc̄ja yu” yir̄i ñari, socu mene rojose ñnare yir̄üḡami. Ajeriarã c̄tigo ñaboariore rocacõami. “Adi macarucuro ñarãre rojose yato Dios” yigo, ñnare yirocamo so. To yicõari, Dios ñ bojasere yirã ñaboacana-re s̄facamo. To bajiro so yicatire ñacõari, ti vaja sore rocacõami —yi ocaruyucama ñna, õ vecaj̄u.

3 Quëna ado bajiro ñagõ ocaruyucama ñna:

—iQuënar̄o Diore r̄uc̄b̄uo variquënar̄o mani! Babilonia maca ñase bueri m̄ajjedibetir̄aroja —yi ocaruyucama ñna.

4 To bajiro ñna yi ocaruyurone, Dios, rotiḡu ñ rujiri c̄muro r̄ijoroj̄ua, ñre r̄uc̄b̄uorã, ḡusomuniari tuetuejar̄uj̄ucama veinticuatro ñarã, b̄uc̄rã, to bajicõari, babaricãrãc̄u ñaiañamana quëne. Gãjerã jãjarã ñna yi ocaruyusere ajicõari,

—To bajirone bajiato. Diore r̄uc̄b̄uo variquënar̄oti ñaja manire —yic̄dicama ñna.

5 To ñna yiro bero, uju ya c̄muroj̄u ado bajiro ocaruyucaj̄u:

—“Quënar̄etoḡu ñaja m̄u” Diore ñre yivariquënar̄o mani. Ñamasurã, ñamasumena quëne, to bajiro ñre quënar̄o r̄uc̄b̄uo variquënar̄o mani —yi ocaruyucaj̄u.

Oveja mac̄re bajiro rijabosar̄i ñna basajeore queti

6 Ti bero yu ajijama, jãjarã ñna ocaruyurore bajiro yiboasene, oco menirore bajiro ruyugoaro, yicõari, b̄uto b̄ujo ñ jaro ti b̄us̄arore bajiro ocaruyucõari, ado bajiro yicaj̄u:

—Ñajediro masijeogu ñaami Dios, mani uju. Rojose yirãre reacõari, ñre ajirã r̄ine rotir̄üḡur̄uc̄mi. To bajiri “Quënar̄etoḡu ñaami” Diore yivariquënar̄o mani.

7 Oveja mac̄re bajiro rijabosar̄i ñ boser̄m̄u ejacoaju. To bajiri Diore quënar̄o r̄uc̄b̄uo variquënar̄o mani, ñamasuḡu ñ ñajare. Oveja mac̄re bajiro rijabosar̄i manajo uḡõ ñarotirene yirã ñre ajitir̄ur̄ã quënar̄o ñre ñayuama.

8 Sudi gosise, ueri mani botise, ñna sãñarotire ñnare ñsimi Dios. ñna ye sudi ueri mani, “Rojose mana ñaama Dios yarã” yĩore ñni ñacaj̄u ti —yi ocaruyucaj̄u ti.

9 Tiju bero, ángel ado bajiro yure yicami:

—Mure yu gotisere ucaya: “Oveja macure bajiro rijabosacacu manajo ügõ ñarotirene yirã ire ajitirünurã quënarõ ire ñna ñayuse boserümure ñarã vadiato’ yigotiecocana variquënaruarãma ñna” yucaya ma —yure yigoticami ángel. —Ti mure yu gotise, Dios oca riojo ñaja ti —yure yigoticami ángel.

10 To i yijare, ñre rüsubuogü, i rñjorojua gusomuniari tuetuejarüjücajú yu. To bajiro yu bajirone, ado bajiro yure goticami:

—To bajiro yure rüsubuobesa. Yu quëne, mure bajirone Dios i bojasere yigu ñaja. Jesús oca riojo gotisere ajitirünü tujamenare bajiro bajigu ñaja yu quëne. To bajiri, Diojüare ma rüsubuojama, quëñaja —yure yigoticami ángel. —Jesús i gotimasiorotire, ti ñaja Diore gotirëtobosarimasa ma gotimasio variquënase —yure yigoticami ángel.

Caballo botigu joe jesagu jediro rojose i rearoti queti

11 To i yiro bero, õ vecajú ti jãnasere ñacajú yu. Ti jãnarone, caballo botigure ñacajú yu. I joe jesacami sigü. Ado bajiro vãme cuticami: I Yirore Bajiro Yigu, Riojo Gotigu vãme cuticami. I rotijama, riojo yigu ñacami. To yicõari, rojose yirãre rojose i yijama, rojose ñna yiriario bajirone rojose yigu ñacami.

12 I cajeari jeare bajiro busubatocajú. I rüjoajú jairo cõmebedori jeocami. To bajicõari, i rioveca tuyari vãmere i sigüne masicami. **13** Ríi tuyarito sudiro sãñacami. “Diore ma ñarua-jama, yujüare ñaña” yiria vãmene ñacajú. **14** Õ vecana surara, caballo botirã joejú sudi, gosise, ueri mani botise sãñacõari, ríi tuyarito sudiro sãñagü rãcana ñari, ñre suyacama. **15** Ríi tuyarito sãñagüre i risejú jariase buto bujariase budicajú. Tiasë ñacajú ñre ajitirünümenare rojose ñnare i yirotiase. Buto rotimasirocu ñacami. To yicõari, rojose ñna yisere Dios, masijeogu, i ñajünisinirore bajirone buto rojose yirocu ñacami. **16** Ríi tuyarito sãñagü ñacami i sudirore, i sagarore quëne, ado bajiro yirivãme tuyagu: “Ñni ñaami ujarã ñamasurã rëtoro ñamasugü” yirivãme ñre tuyacajú.

17 Tiju bero sigü ángel, muiju joejú i rügõsere ñacajú yu. Õ vecajú vurã, minia boase barã jedirore ado bajiro ruyugoaro yicami:

—Masare Dios i sãrãre rëjacõari, barã vayá. **18** Macari ujarã, surara ujarã, ñma tïmarã, caballo mesa, ñna joe jesarü-

gũboariarãre quẽne, gãjerãre moabosarã, moabosamenare quẽne, ñamasurã, ñamasumenare quẽne, ï sïarearã riire baruarãja mũa —miniare yicami ángel.

19 To ï yiro bero, gũiogũ sũagũ, adi macarucuro ñarã ujarã, ñna surara rãca rëjacama. Caballo botigũ joe jesagũ yarã surara rãca quẽarona ñna bajisere ïacajũ yũ. **20** Caballo botigũ joe jesagũjũa, ñnare quẽacõari, juarã rojose yirãre ñiacami. Gũiogũ sũagũ baba ñaboarine, “Yũ ñaja Diore gotirëtobosarimasũ” yisocagũre quẽne ñre ñiacami. Ñne ñacami gũiogũ sũagũ ï ñaro rïjorojũa ñaïñañamanire masare yitocacũ, to yicõari, gũiogũre bajigũ ñna quẽnorujeocacũre rũcũbũoroticõari, gũiogũ vãmere ucaturoticacũ. To bajiri, rojose yirã ñna ñajare, gũiogũ sũagũre, to yicõari, “Diore gotirëtobosarimasũ ñaja yũ” yisocagũre quẽne, catirãrene azufre vãmere cõtise ñjũri jeamejũ ñnare cõacami caballo botigũ joe jesagũjũa. **21** To yicõari, gãjerãrema, ï risejũ jariase budicatiasene ñnare sïacami. To bajiri, minia boase barãjũama, ï sïacana riire ba yajicama.

Mil ñaricũmari Jesús ï rotiñaroti queti

20 **1-3** Tijũ bero, õ vecajũ ángel ï rujiadore ïacajũ yũ. Cõmema, jairima, gũsore bajigũ ñagũrore ï siarotimare, to yicõari, tũsabetigoje jãnariaro llave cũocõari rujiadicami. Rujiejacõari, gũsore bajigũ ñagũrore ñiacami. Ñ ñacami vãtia uju Satanás tirũmũjũma ññare bajigũ ñacõari, yitomasirí. Ñre ñiacõari, cõmema rãca ñre siacami ángel, tũsabetigojejũ ñre rocasãgũ. To yicõari, ñre bibetocũcami, mil ñari cũmari cõro masare yitobecũne ñ ñacõa ñarotire yigũ. To yicõari, “Gãjerã ñna jãnasere ñamasigũsa” yigũ, ti goje tususe jediro bibejeocõacami. Mil ñari cũmari ti jediro bero, ñre burocũ ñacami. To bajiboarine yoaro meaca ñarocũ ñacami.

4 Tijũ bero, rotirã ñna rujiri cũmurorire ïacajũ yũ. Ti cũmurorijũ rujirãre quẽne ñacajũ yũ. Ñna ñacama masa rojose ñna yisere ñacõari, “Ado bajiro yirã ñari, rojose tãmũoruarãja” ñnare yirona. “To bajiro yiruarãja mũa”, ñnare yicũñumi Dios. To bajicõari, Jesúre ajitirũnũ tũjabeticõari, ï ocare ñna gotimasio tũjabetijare, ñna ñmũarire jasurereacama. To bajiro yiecorã ñacama gũiogũre, to yicõari, ñre bajigũ ñna quẽnorujeocacũre quẽne rũcũbũobeticana. To yicõari, ï vãmere ñna riovecarire, ñna ñmorire quẽne ucatu ecobeticana ñacama. Ñna

ām̄ari jasurereacana ñaboarine, tudicaticōari, ò vecaj̄m mil cūmari Cristo rāca rotirona ñacama ñna. **5** ñna ñacama tudicatisuorona. Gājerā ñna masu bajireariarāj̄mama, mil ñari cūmari ī rotiro bero, tudicatirona ñacama. **6** To bajiri Dios ī catio-suorona, b̄to variquēnarona ñacama. Īre ajitirūn̄rā rāca ñarona ñari, tudirijabetirona ñacama. To bajiri Dios ī bojasere paia ñna yirūgūrore bajiro yirona ñacama. Cristore quēne ī bojasere yirūgūrona ñacama. To bajiri mil ñari cūmari Cristo rāca rotiñarūgūrona ñacama.

Vātia űj̄ure ñna jānabure queti

7 Mil ñari cūmari ti jediro bero vātia űj̄m Satanás t̄sabetigojej̄m s̄ñarí, jānabu ecoroc̄m ñacami. **8** Īre ñna jānaburo bero, Gog vāme c̄ti sitanare, to yicōari, Magog vāme c̄ti sitanare quēne yitocudiroc̄m ñacami. To bajiro ȳm yijama, “Masa adi macar̄uc̄ro ñarā jedirore yitocudiroc̄m ñacami” yiḡm yaja. Ī yitosere ajitirūn̄cōari, rējarona ñacama ñna, Dios yarā rāca gāmerā quēar̄arā. Jājarā masu ñarona ñacama ñna. Cōīajama, cōīajeobetiroti ñacaj̄m.

9 Dios yarāre s̄ar̄arā, adi macar̄uc̄ro ñaro cōrone ñarona ñacama. To bajicōari, Dios ī mairimacare gānibiarona ñacama. To bajiro ñna bajiboajaquēne, ò vecaye jea űj̄use rāca vējacōari, ñnare soereajeocōaroc̄m ñacami Dios. **10** To ī yiro bero, vāti ñnare yitoríre azufre vāme c̄tise űj̄uri jeamej̄m Īre rocaroc̄m ñacami Dios. Timene ñacaj̄m r̄j̄orore quēne, gūioḡm s̄ūaḡre, to yicōari, “Diore gotirētobosarimas̄m ñaja ȳm” yisocaḡre quēne, ñnare ī cōacato. Toj̄m ñacōari, űm̄ari, ñamiri quēne rojose tām̄orūgūrona ñacama ñna.

Masa rojose ñna yise vaja rojose Dios ñnare ī yire queti

11 Tij̄m bero, ī ya cūmuro botiri cūmurore rujiḡre ĩacaj̄m ȳm. To rujiḡm ī ĩase jediro, adi macar̄uc̄roaye, ò vecaye quēne, yayijedicoacaj̄m. To bajicōari, tudiruyuabeticaj̄m. **12-13** Adi macar̄uc̄ro bajireariarā, tudicaticōari toj̄m rujiḡm t̄re ñna ñasere ĩacaj̄m ȳm. Ñamasurā, ñamasumena quēne ñacama. To ñna ñarone, paperatutiri jāna ecocaj̄m. Titutirij̄m masa jediro ñna yire ucature ñacaj̄m. To bajiri, tire ĩacōari, “To bajiro yicana ñari, quēnase b̄jarā, rojose tām̄orā, bajir̄arā-ja” bajireariarāre ñnare yicami to rujiḡm. To yicōari, “Ado cōro

ñaama yu rāca ñarūgūrona” ĩ yuucaturiatuti quēne jāna ecocajū. **14-15** Tiju bero, adi macarucuroaye, rojose mani tāmwose, rijaye jediro juacōari, azufre vāme cūtise ũjuri jeameju tire reajeocōacami Dios. To ĩ yijare, ĩ rāca ñarūgūrona, jūaji rija-rona me ñacama. To ĩ yiro bero, “Ado cōro ñaama yu rāca ñarūgūrona” ĩ yuucabetiriarāre quēne juacōari, azufre vāme cūtise ũjuri jeameju ĩnare reacami Dios.

Mame macarucuro ti bajiro ti queti

21 **1** Adi macarucuro ti yayiro bero, ō vecaye, to yicōari, adi macarucuroaye jediro Dios ĩ rujeosere ĩacajū yu. **2** Quēnase rīne ĩna yirimaca, mame quēnoría maca Jerusalén vāme cūti maca ti rujiadore ĩacajū yu. Dios ĩ ñarōjūne rujiadicajū ti maca. Rōmio āmosiagoago quēnase sudi so sāñayuriarore bajiro quēnari maca ñacajū. Ti macare quēnoñumi Dios, ĩ tūju ĩ yarā, masa mani ejarotire yigu. **3** To bajiro ti bajirone, rotigu ĩ rujiri cūmuro ado bajise ruyugoaro ocaruyucajū:

—Īaña. Masa rāca ñaami Dios. To bajiri, “Ō vecajū ñagūmi Dios” yire maja. ĩna rācane ñacōa ñarūgūrūcūmi. To bajicōari, masa quēne ĩ yarā ñacōa ñarūgūrūarāma. **4** Diorāca ñacōa ñarūgūrona ĩna ñajare, bajireare, sūtiritire, otire, jūnise, sarese, vūase ĩna tāmwoboare jediro manirūaroja. To bajiri, variquēnarūgūrūarāma ĩna. Tirūmūju bajiboacati ti rētojedicoajare, to bajirojūa bajirūaroja —yi ocaruyucajū, ō vecajū.

5 Tiju bero, rotigu ĩ rujiri cūmurore rujigu, ado bajiro yūre yi ocaruyucami:

—Ñajediro tirūmūju ñaboare, mame rīne vasoacōaja yu —yigoti ocaruyucami.

To bajiro yicōari, quēna ado bajiro yūre yi ocaruyucami:

—Mūre yu gotisere ajicōari, tire ucaya. Riojo gotire ñaja. Mūre yu gotirore bajirone bajirūaroja. To bajiri, tire ucaya —yūre yi ocaruyucami.

6 Bero, quēna ado bajiro yūre yigoti ocaruyucami:

—Ñajediro vasoajeocōaja yu. To bajiri, alfa, omega ñaja yu. Alfa yu yijama, “Ñajediro ti ruyuaroto rījoroju ñacajū yu. To bajicōari, omega yu yijama, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarūgūrūcūja” yigu yaja. Oco buto idirūarāre bajiro yūre masirūarā, yūre ĩna sēnijama, bajireacōari bero yu tūju

Īna caticōa ñarotire yigū, yū catisere ĩnare ĩsirucūja. **7** Yūre ajitirūnū tujamenare to bajirone yirucūja yū. Yū sīgūrene rūcūbūorūgūruarāma. To bajicōari, yū rīare bajiro bajirā ñarūgūruarāma. **8** Gājerā Jesúre ajitirūnūmenajuarema, azufre vāme cutise ũjuri jeamejū ĩnare reacōarucūja yū, ado bajiro rojose yirā ĩna ñajare: “Jesúre mani ajitirūnūjama, gājerā manire ĩaterāma” yirā, yūre ajitirūnū tujarāre rearucūja. Yū ĩatesere yirāre ĩnare rearucūja. Sīarimasare, Dios ĩ bojabetire yirā, ĩna rujū ti bojarore bajiro gāmerā ajeriarā cutirāre, to yicōari gājerāre rojarāre quēne rearucūja. “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yitūoĭa quēnorujeocōari, rūcūbūorāre, to yicōari, socarāre quēne azufre vāme cutise ũjuri jeamejū ĩnare rearucūja yū —yūre yigoti ocaruyucami.

Tojū rojose tāmūotujabetiruarāma.

Jerusalén, mame quēnorĭa maca queti

9 To ĩ yiro bero, sīgū ángel, vadicōari, yū tū ejacami. ĩ ñacami cojomo cōro jua jēnituarirācū ángel mesa rācagū, masa rojose ĩna tāmūorotire sāñaribajare cūocacū. Ejacōari, ado bajiro yūre goticami:

—Adojua vayá. Oveja macūre bajiro rijabosacacū manajo ñarocore mūre ĩorū yaja yū —yūre yigoticami.

10 To ĩ yirone, Espírĭtu Santo sūorine ado bajise yūre bajĭocajū: Gūtaū ũmūaricūro joejū yūre jivacami ángel. Tojū ejacōari, quēnase rīne ĩna yirimaca, mame quēnorĭa maca, Jerusalén ti rujiadore yūre ĩocami quēna. To bajiri Dios ĩ ñarojūne ĩ rācane rujiadicajū ti maca. **11** Ti macajū ĩ ñajare, ĩ bususe rāca quēnaro busubatocajū ti maca. Gūta jairo vaja cutia quēnarica ruyucōari, ĩarētoburiare bajiro ruyucajū ti maca. **12-13** Ti maca matariacūni, ũmūaricūni ñagānĭbiacajū. ĩna matariacūni juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirāca sojeri, sojeri cuticajū. Muiju ĩ jiadojua idia soje, ĩ rocasātojua idia soje, varujūare idia soje, gajejacetūa varujūare idia soje ñacajū ti. Israel ñamasirĭ jānerabatia juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirāca jūnana ĩna ñamasiriarā cōrone ñaro bajicajū. To bajiri, tocārāca sojene ĩna vāme ucatu ecoria sojeri ñacajū. To bajicōari, tocārāca sojere sīgū ángel rūgōcami. **14** “Ticūni juriaquedibeticōato” yirā, gūtari jacase cūsūoyuma. Juaāmo cōro, gūbo jua jēnituarirāca gūtari ñagānĭbiacajū. To bajiri,

tocārāca gūtarījūre, oveja macure bajiro rijabosacacū, “Yū oca goticudiruarāja” ī yicōacana vāme ucature tuyacajū.

15 Ángel yū rāca űagōcacū, macare ī cōīaroti orone quēnorīre cūocami. Ti macare, matariacūnire, sojerire quēne ī cōīaroti űacajū tiū. **16** Ī cōīajama, ti maca eyase, ti maca űmūase quēne, cojoro cōrone űacajū. Ī cōīajama, dos mil doscientos kilómetros cōro űacajū eyase, űmūase quēne. **17** Ti maca matariacūni ī cōīajama, sesenta y cinco metros űmūaricūni űacajū. Masa ĩna cōīarore bajirone cōīacami ángel.

18 Ti maca matariacūnire, gūtari jaspe vāme cūtise rāca quēnoriacūni űacajū. To bajicōari, orone quēnorīa maca űacajū ti maca. Ēo sojeri űeri manire ĩarētoburīarore bajiro ruyucajū ti maca. **19** Ti maca matariacūnire ĩna cūűorīari juaāmo cōro, gūbo jua jēnītuarīrāca gūtari jacase tūre, “Quēnaro ruyuato” yīrā, gūta jairo vaja cūtire cūñuma. Gūta űasūorīca, jaspe vāme cūticajū. Beroaga, zafiro vāme cūticajū. Beroaga, ágata vāme cūticajū. Beroaga, esmeralda vāme cūticajū. **20** Beroaga, ónice vāme cūtirīca űacajū. Beroaga, cornalina vāme cūticajū. Beroaga, crisólito vāme cūticajū. Beroaga, berilo vāme cūticajū. Beroaga, topacio vāme cūticajū. Beroaga, crisoprasa vāme cūticajū. Beroaga, jacinto vāme cūticajū. Tūsarīca, juaāmo cōro, gūbo jua jēnītuarīrāca űacajū amatīsta vāme cūtirīca. **21** Juaāmo cōro, gūbo jua jēnītuarīrāca űarīsojeri perla vāme cūtisene quēnorīa sojeri űacajū. Tocārāca sojene perla vāme cūtia rāca quēnorīa sojeri űacajū. Ti maca gūdareco űavati maare, orone quēnorīa maa űacajū. To bajicōari, ēo sojeri ĩarētoburīarore bajiro ruyucajū ti maa.

22 Diore rūcūbūorīavīre ĩabūjabetīcāyū yū, ti macare. Jēre ti macane mani űjū, Dios, űajedīro masījeogū, to yicōari, oveja macure bajiro rijabosacacū quēne rūcūbūorīavīre bajiro ĩna bajicōajare, ĩnare rūcūbūocama ti macana jedīro. To bajīri, gaje vi ĩnare rūcūbūorōtīvī bojabeticāyū ti maca. **23** To bajicōari, Dios ī űarīmacā ti űajare, ī bususe rāca busucāyū ti maca. To bajicōari, oveja macure bajiro rijabosacacū ĩre bajirone ī busurēmojare, űmūagū mūīju ī bususe, űamiagū ī bususe quēne bojabeticāyū ti maca. **24** Mame macarūcūro ī vasoaro bero, masa rāca Dios ī űajare, ĩre masījedīrona űacama. To bajicōari, “Mū űūorīne űamasurā űadīcāyū yūa”, Diore ĩre yīrūcūbūorōna űacama. **25** Ti maca matariacūni űarīsojeri

rētiaroti ti manijare, jānariosjeri ñacōa ñaroti ñacajũ. **26** Mame macarũcũro ĩ vasoaro bero, ĩna cũose jairo vaja cũtise juadicōari, Diore ĩsicama ĩna, ĩre rũcũbũorã. **27** To bajicōari,

—Dios ĩ ĩatese, rojosere juavabetirũarãma ti macajũre. Rojose yirã, socarimasa quẽne, ti macare sãjabetirũarãma ĩna quẽne —yigoticami ángel. —Oveja macũre bajiro rijabosacacũ yatutijũ, “Ado cõro ñaama yũ rãca ñarũgũrona” yĩucatu ecoriarã rĩne sãjamasirũarãma —yigoticami ángel.

22 **1** Tire yũre ĩ ĩoro bero, quẽna riaga oco uesteri maniya catirũgũrotiayere oco cũtiyare yũre ĩocami ángel. Tiya, uesteri mani botise oco cũticōari, ẽo sojeri ĩarẽtoburiarore bajiro quẽnaro ruyurisa ñacajũ tiya. Dios, rotigũ ĩ rujiri cũmurojũ, to yicōari, oveja macũre bajiro rijabosacacũ, rotigũ ĩ rujiri cũmurojũ jode cũticajũ tiya riaga. **2** Ti maca ñari maa gũdarecore ñacajũ tiya. Tiya veca ñaricũ riagare juajacatuajũne saari cũticōari catirũgũrotiayere rica cũtiricũ ñacajũ. Tocãrãcarodrine rica cũtirũgũroti ñacajũ tiũ. To bajiri cojo cũmare, jũaãmo cõro, gũbo jũa jẽnituarorãcaji rica cũtirũgũroti ñacajũ. Tiũ jũ quẽne, “Jũaji rijabeticōato” yirã, masare ĩna uesto yiroti ñacajũ. **3** Ti macajũ Dios ĩ ĩatese maniroti ñacajũ. Ñajediro quẽnase rĩne ñarũgũroti ñacajũ. Ti macajũ Dios, to yicōari, oveja macũre bajiro rijabosacacũ rãca rotirã ĩna rujiri cũmuro ñaroti ñacajũ. Ti macana jediro Dios ĩ bojasere yirã ĩre rũcũbũorona ñacama. **4** Adi macarũcũrojũ Diore ĩabetirũgũriarã ñaboarine, tojũrema ĩre ĩarona ñacama. To yicōari, Dios vãme ĩna riovocarijũre ucatu ecorona ñacama. **5** Tojũ ñami maniroti ñacajũ. Ti macana sãibusuore bojamena ñarona ñacama. Mani uestũ, Dios ĩ bususe rãca busuroti ñacajũ, ti macare. To bajiri, uestũagũ muiju ĩ bususere bojamena ñarona ñacama. To bajicōari, Diorãca roticōa ñarũgũrona ñacama.

“Yoaro mene vadirũcũja yũ quẽna”, Jesús ĩ yire queti

6 Bero, quẽna ado bajiro yũre goticami ángel:

—Jediro mũ ĩase, to yicōari, mũre yũ gotise, riojo gotise ñaja. Mũre yũ gotirote bajirone bajirũaroja. Diore gotirẽtobosamasiriarã ĩna gotirẽtomasire uestomasirĩ ñaami mani uestũ Dios mũre yũ ĩosere rotigũ —yũre yigoticami ángel.

7 Gajeye ado bajiro yũre goticami ángel:

—Ado bajiro gotiami Jesús: “Yoaro mene varuɕɕja yu” yigotiami. To bajiri, adi quetire Dios ĩ cōarere cūdirā, quēnase bujarona ñarāma —yure yigoticami ángel.

8 Yu ñaja Juan, adi quetire ucagu. Jediro yure bajiiocatiŕe ĩacōari, ángel ĩ goticati ñaro cōrone ajicaju yu. Tire yu ajiro bero, yure ĩocacu ángel rĭjorojuŕa guŕomuniari tuetuejarũjũcaju yu, ĩre rũcubuoŕu. **9** To bajiro yu bajirone, ado bajiro yure yicami ángel:

—To bajiro yure rũcubuoŕobesa. Yu quēne, mure bajirone Dios ĩ bojasere yigu ñaja. Diore gotirētoŕosarāre, to yicōari, adi paperatuti ucare ajitirũnũronare bajirone bajigu ñaja yu quēne. To bajiri, Diore mure rũcubuoŕore bajiro yure rũcubuoŕobesa. Diojuare to bajiro mure rũcubuoŕojama, quēnaja —yure yigoticami ángel.

10 Gajeye ado bajiro yure goticami:

—Ti oca mure ucasere no bojarone tire yiyaiobeja, bero bajiroti ti cōñajare. **11** To bajiroti mojoroaca ti cōñajare, masa ĩna yirũgũrore bajiro yicōa ñato. Rojose tuoĩacōari yirũgũrāma, to bajirone yicōa ñato. To yicōari, “Rojose mana ñaama” Dios ĩ yĩarā quēne, ĩ ĩavariquēnase rĩne yicōa ñato —yure yigoticami ángel.

12 To yicōa, quēna Jesús ĩ gotisere yure goticami ángel:

—“Riojo ñamasusere gotiaja yu. Yoaro mene varuɕɕja yu quēna. ĩna tuju ejačōari, ĩna yirere masigu ñari, ‘Quēnase bujarā, rojose tāmũorā, bajiruarāja mure’ ĩnare yirũcɕja yu. **13** Alfa, omega ñaja yu. Alfa yu yijama, ‘Ñajediro ti ruyaroto rĭjoroju ñacaju yu. To bajicōari, omega yu yijama, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarũgũruɕɕja’ yigu yaja yu”, yigotiami Jesús —yure yigoticami ángel.

14 Quēna ado bajiro yure goticami:

—“Rojose yua yirere yuare masiriobosacōañumi Cristo” yituoĩarā rĩne ñaama yucú caticōa ñarũgũrotiaye ricare barona. To bajiri ĩna ñaama ti maca sojerire sãjamasirona. To bajirona ñari, variquēnato ĩna. **15** Adocārāca vāme rojose yirā ñaama ti macare sãjabetirona: Gãjerāre rojarā, Dios ĩ bojabetire yirā, ĩna ruju ti bojarore bajiro gãmerā ajeriarā cūtirā, sĩarimasa quēne, “Ado bajirā ñarāma” ĩna masune yituoĩa quēnorujeocōari, rũcubuoŕā quēne sãjabetiruarāma. To yicōari, socase yirā quēne sãjabetiruarāma ti macare —yure yigoticami ángel.

16 To yicōari, gajeye Jesús ĩ gotisere gotigũ, ado bajiro goticami ángel:

—“Yũre ajitirũnrãre ti oca gotiato ĩ’ yigũ, ángel vãme cutigũre cōamũ yũ. Ujũ David ñamasirĩ jãnami ñaja yũ. Busuriñoco, busuroto rĩjoro ĩ busumũjadore bajiro bajirocũ ñaja yũ. To bajiro yũ bajisere ĩacōari, ‘Mame macarũcũro Dios ĩ vasoaroti ejacoajũ’, yimasirũarãma masa”, yigotiami Jesús —yigoticami ángel.

17 Oveja macũre bajiro rijabosacacũre ajitirũnrã ñari, to bajicōari, mani rãcagũ Espĩritu Santo quẽne, ado bajiro Jesũre sēniaja mani:

—Yũa tũjũ vayá quẽna —ĩre yaja mani.

Gãjerã adi queti yũ ucasere ajirã quẽne,

—Yũa tũjũ vayá —Jesũre yirũarãma.

Jesũjũa quẽne,

—Yũre sēniña —yigũmi, ĩre masirũarãre.



Apocalipsis 22.20

Bũto oco idirũarãre bajiro ãre masirũarã, ãre ãna sãnijama, “ãna rijato berojũ tudirijabeticõato” yigũ, Dios ã catisere ãnare ãsirũcũmi. Dios ã bojabetire mani yiboajaquẽne, rojose mani yisere manire vaja yibosayumi Jesũs.

18 Jesũre ajitirũnarã, adi quetire ajirãre ado bajiro mũare gotiaja yũ: No bojarã adi queti yũ ucasere ti gotiro bajiro me ãna ucarẽmojama, “Rojose tãmũorũarãma” ángel yũre ã yigotirore bajirone rojose ãnare yirũcũmi Dios. **19** Adi queti ti gotise, “Socase ñaja” yitũoãgũre, “Socagũ ñaami. Yũ tũ ñarocũ me ñaami”, ãre yĩarũcũmi Dios. To ã yijare, yucũ caticõa ñarũgũrotiaye rica cũtiũ ricare ã baborotire ãre barotibetirũcũmi Dios. To bajicõari, Dios ã ñarimacare sãjabetirũcũmi.

20 Adi quetire gotigũ, ado bajiro gotiami:

—Yũ gotirore bajirone yigũ, yoaro mene tudivadirũcũja —yami.

To ã yirone,

—To bajirone bajiato. Yoaro mene tudivayá, yũ ãjũ —ãre yaja yũ.

21 Mani ãjũ, Jesũs, mani jedirore quẽnaro yato.

To cõrone ñaja.

GLOSARIO

alfa, to yicōari, omega

Alfa ñaja griego ye oca alfabeto ucasuoria vāme. To yicōari, omega quēne griego ye oca alfabeto ucatuaria vāme ñaja. Gava ye alfabeto español mani ñajama, ado bajiro ñaja: Ñasuri vāme “A” ñaja. To yicōari, tusari vāme “Z” ñaja. Tire bajiro Jesucristo quēne, “Ñajediro ti ruyuaroto rījoroju ñacōasuoadirí, to bajicōari, ñajediro ti yayiro beroju quēne ñacōa ñarocu ñaami” yiruaro yaja.

(Ap 1.8; 21.6; 22.13)

adi macarucuro tusarirūmuri

Jesús ĩ tudicatiro beroagarodorire, “Adi macarucuro tusarirūmuri ñaroja” yituoñañujarā Nuevo Testamento ucaria-rā. Yucuri quēne, to bajiro yicōa ñarūgūama Jesúre ajitirū-nurā, no ĩ bojarirūmū Jesús ĩ tudiejaroti ti ñajare.

(Hch 2.17; 1 Pe 1.20; 2 Pe 3.3; Ap 3.10; 9.12)

ángel mesa, ángeles

Dios tuana, ĩre moabosará ñarāma ángel mesa. Masa me ñarāma ĩna. Masare ĩna ruyuañobetijama, ĩnare ñamasiña maja. ĩna moare ñaja, masare, “Yū yarā ñaama” Dios ĩ yīñarāre ejarēmore. Cojojirema, ĩnare gotiroticōaami Dios.

(Hch 12.7-10; 27.23; He 1.14)

Beelzebú

Satanārene to bajiro ĩre vāme yiyujarā judío masa.

(Mt 10.25; 12.24, 26; Mr 3.22, 26; Lc 11.15, 17, 18)

burro, burra

Ĭ ñañuju masa ĩna jesa vacu, gajeyeūnire quēne jua vacu. Bajigujuma, caballo cōro jaigu ñabesuju.

(Mt 21.1; Mr 11.1, 4, 6, 7; Lc 10.33; 13.15; 19.29-36, Jn 12.14, 15; 2 Pe 2.16)

cabra

Í ñañuju judío masa ñna ecagɥ, ta vecɥ ũgũ, tare bagɥ. Barí ñañuju.

(Mt 25.32; Hch 7.44, 45; He 9.12, 19)

camello

Ta vecɥ ũgũ ñañuju, ñna jesa vacɥ. Í sɥyarojɥare jɥa sabua cɥtiyuju. Yucú manojɥ ĩ ñajama, cojo semana oco idibecɥne, catigɥ ñañuju.

(Mt 19.24; 23.24; Mr 1.5-6; 10.24-25; Lc 18.25)

celotes

Celotes ñna yijama, sita mairã yirɥarã yiyujarã. Romano masare, “Gajerojɥ vacoajaro” yirã ñañujarã celote ye tɥoĩarã. Jesús buerimasa, jɥarã, Simón vãme cɥtirã ñna ñajare, ñna vãmere “Jimasirãsa mani” yirã, gãjire Simón, to yicõari, gãjirema Simón Celote ĩre vãme yiyujarã.

(Mt 10.2; Mr 3.18; Lc 6.14-15; Hch 1.13)

circuncisión

Sũca mame ruyuarãcare ñna sũi gaja gaserore yijetarũgũmasiñuja judío masa. “‘Dios yarã ñaja mani. To bajiri ĩre cɥdirũgũrona ñaja’ yimasiritibeticõato ñna” yigɥ, to bajiro ĩnare yirotimasíñuju Dios.

(Lc 1.59; 2.21; Jn 7.22; Hch 7.8; Ro 2.25; 4.9; Ef 2.11)

Enramadas boserũmɥ

Tocãrãca cũma Enramadas vãme cɥti boserũmɥ yirũgũñujarã judío masa, Jerusalénjɥ. Cojomo cõro idia jẽnituarirũmɥri ñañuju. “Vijãiri bɥacõari, ñacudimasiñujarã mani ñicɥa” yitɥoĩarã, yiyujarã.

(Jn 7.2, 8, 9, 10, 14)

epicúreo masa

Ñna ñañujarã “Mani bojarore bajiro variquẽnaroti ñaja” yiri-masa. Griego masɥ Epicuros vãme cɥtigɥ ñamasirí ĩnare ĩ buemasirere ajimasiriarã ñañujarã.

(Hch 17.18)

estoico masa

Griego masɥ Zenón vãme cɥtigɥ ĩ buemasirere ajimasiriarã ñañujarã estoico masa. “Mani variquẽnajama, rojose mani tãmɥojaquẽne, no yibeaja” yirã ñañujarã ñna estoico masa.

(Hch 17.18)

fariseo masa

Jesucristo ï ñarirodoju ñañujarã fariseo masa. Moisére Dios ï roticũmasire gotimasiorimasa rãca rëjarũgũñujarã ïna. Moisére Dios ï roticũmasirere quënarõ masirã ñañujarã. Tire, gajeyere quëne masare gotimasioñujarã “Quënarõ cãdiya” yirã. Tire ajirũcũbuorã ñari, “Rëtoro quënarã ñaja yua” yitũoïarã ñañujarã. To bajiro yirã ñari, “Jesúre jajusïa-ña” yiyujarã ïna.

(Mr 2.16; 3.2; Jn 3.1; 11.46-48; Hch 23.6-9)

higo, higuera

Yucú ñañuju higuera vãme cãti. Ti ricare, higo vãme yiyujarã. Ti rica bare, ibisiti quënase ñañuju.

(Mt 21.17-21; 24.32; Lc 13.4; Ap 6.13)

hisopo

Yucú ñañuju quënase sãtiricũ hisopo vãme cãti. Tirũjũre ãmicõari, ríi sotũju yosecõari, vëjabate gumasiñujarã paia, “Ñie rojose mana ñaama’ ñnare yïato Dios” yirã.

(Jn 19.29; He 9.13, 19)

Israel, israelita masa

Jacob vãme cãtimasiríre, “Israel” ïre vãme yimasiñuju Dios. Isaac ñamasirí macũ ñamasiniuju ï. Juaãmo cõro, gũbo jua jënituarirãcũ ñarã rïa cãtimasiñuju. ïna jãnera-batia cojo masa ñaboarine, juaãmo cõro, gũbo jua jënituarirãcũ ñarã masatubuari ïna ñasere tũoïañujarã. Cojo masa ïna ñasere tũoïacõari gotijama, “israelita masa” yiyujarã. Bero, “judío masa”, to yicõari, “hebreo masa” ñnare yiyujarã.

(Mt 1.11; 8.10; Lc 1.14; Jn 1.47; Hch 3.12; Ro 9.1; 2 Co 3.7; He 8.8, 10; 11.22; Jud 1.5; Ap 7.4)

maná

Israelita masa yucú manõju ïna ñacudiro, Dios, õ vecayee ñnare ï bare ecare, panre bajise ñamasiniuju maná vãme cãti.

(Jn 6.31, 49, 58; 1 Co 10.3; He 9.4; Ap 2.17)

mirra

Yucú ríire juacõari, quënase sãtise quënoñujarã judío masa. Jairo vaja cãtise ñañuju. Bajirearãre ïna yujeroto rïjoro, ïna tuse ñañuju. Gajeyerema ucõ ñañuju.

(Mt 2.11; Mr 15.23; Jn 19.39)

mostaza

Mostaza vāme cūti ñañuju yucá. Ti aje mūtaca ñaboarine, ti judijama, jairicɁ bɁcɁayuju.

(Mt 13.31-32; Mr 4.29-32; Lc 13.17-19)

oveja

Oveja, ta barã ñañujarã, judío masa ña ecariarã. Ña joare juacōari, sudi quēnoñujarã. Ōjecoa cūnarema rijecōari, idirũgũñujarã. Gãjerãrema ñiñujarã, gajeyeñnure bojarã. Gãjerãrema sīacōari, barũgũñujarã. Ña babetijama, paiare ñisirũgũñujarã, “Diore yirũcɁbɁoato” yirã.

(Mt 9.36; 10.6; 18.9-14; Mr 14.12, 27; Lc 2.8-20; Jn 1.29; Jn 10.1-30; Hch 8.32; Ro 8.36; He 9.19; 1 Pe 2.25; 5.2; Ap 1.14; Ap 6.1; 7.9-17; 22.17)

Pascua boserũmɁ

Tocãrãca cūmane, Pascua boserũmɁre Israel jãnerabatia, Egiptoja ñariarã ña vaveomasire quetire masicōari, bare barũgũñujarã ña judío masa. Pascua boserũmɁ pan vauvase vɁoyamani ña basɁoriarũmɁre ángelre cōañuju Dios, “Egipcio masa ña macɁ cɁtisɁogɁre sīato” yigɁ, to yicōari, “VaibɁcɁrã ña ecarã ña macɁ cɁtisɁogɁre sīato” yigɁ. Oveja ña sīarí riire ña soje tɁre ña turere ñ ñajama, sīaroti-besuju Dios.

(Mt 26.2; Jn 11.45-55; 1 Co 5.7; He 11.28)

Pentecostés boserũmɁ

Judío masa ña otere trigo ti bɁcɁaro, boserũmɁ yirũgũñujarã. Pascua boserũmɁ bero cincuenta rũmɁri ti tɁsato, tocãrãcaine Pentecostés boserũmɁ yirũgũñujarã. TirũmɁne Jesús buerimasare ejayuju Espiritu Santo.

(Hch 2.1-5; 20.16; 1 Co 16.8)

reino de Dios / reino de los cielos

“Diore rũcɁbɁorã ñari, ñ vãmere ucabeaja” yitɁoñañujarã judío masa. To bajiri, ñ yarãre ucagɁ, “los cielos” yire ñnure ucayumi San Mateo. Gãjerãma, San Marcos, San Lucas, to yicōari San Juan, judío masa mere ucayujarã. To bajiri rionjone, “Reino de Dios” yire ñnure ucayuma. Tire ña ucajama, cojo vāme me gotiro yiyuju.

(Mt 3.2; 4.23; 5.3; 6.10; 6.33; 7.21; 8.11, 12; 9.35; 11.12; Mr 4.11, 26, 30; 9.1; 10.14-15, 21-25, 37; 11.10; 12.34; 14.25; 15.43; Lc 9.27, 62; 11.20; 12.32; 13.24-30; 14.15;

16.16; 17.20-21; 18.16-30; 19.11; 22.14-18, 29-30; Jn 3.3-5; Hch 1.3-6; 8.12; 19.8; 28.23; Ro 14.17; 1 Co 6.9-10; 15.24, 50; Gá 5.21; Ef 5.5; Col 1.13; 1 Ts 2.11-12; 2 Ti 2.12; He 12.28; Stg 2.5; 2 Pe 1.11; Ap 1.6, 9; 5.9-10; 11.15; 12.10)

saduceo masa

Saduceo masa, gãjoa jairã ñañujarã ñna. “Moisés ñamasiríre Dios ĩ roticũmasirere ajirũcubũoroti ñaja. Gajeyerema bero masa ñna ucarẽmomasirere ajirũcubũoroti me ñaja” yirã ñañujarã. “Bajireariarãre tudicatiobetirũcũmi Dios. Ángel mesa quẽne manama. ‘Mani vatoare ĩabũjayamana ñarãma’, ñna yirã quẽne, manama” yirã ñañujarã ñna. To bajiro yirã ñnari, cojoji me fariseo masa rãca gãmerã oca josarũgũñujarã. (Mt 3.7; 22.23; Mr 12.18-19; Hch 23.6-8)

Satanás

Vãtia ɯjũ, Diore tegũ ñañuju. Yitogũ, “Rojose tũoĩato”, masare yirotigũ ñañuju. Jesũre ajitirũnũrãre, “Rojose mani yirere masiriobesumi Dios’ yitũoĩato” yigũ ñañuju. (Mt 4.1-11; 12.32; 16.23, Mr 14.38; 1 Co 5.5, 7.5; 2 Co 11.14; 1 Ts 2.18; 2 Ts 2.9; 1 Ti 3.7; 2 Ti 2.26; 1 Pe 5.8; Ap 2.9, 10, 13; 12.9-12; 20.21)

Sión

“Sión” ti yijama, “Jerusalén” yire ñni ñañuju. (Ro 9.33; 11.26; 1 Pe 2.6)

Sodoma, to yicõari Gomorra

Sodoma vãme cũti macajũ ñamasĩñuju Abraham bedi macũ, Lot vãme cũtigũ. Ti maca tũjũ gaje maca ñamasĩñuju, Gomorra vãme cũti maca. Ti macariana rojose yijairã ñna ñajare, õ vecaye jea ɯjũvẽjase rãca ñnare soereacõamasĩñuju Dios. (Mt 10.15; 11.23-24; Lc 10.12; 17.28-29; 2 Pe 2.6-8; Jud 1.7; Ap 11.8)

trigo

Ti ñañuju ojorica ñnine. Tire vãiaabocõari, pan ñna quẽnose ñañuju. (Mt 3.12; 12.1; 13.24-40; Lc 6.1; 13.21; Jn 12.24; Hch 7.12; 1 Co 9.9; 15.37-38; Ap 6.6)

trompeta

Basarã ñna jutibũsũose ñañuju. Tire jutirũarãma ángel mesa, adi macarũcũro tũsarirũmũri ti ejaro. (Mt 24.31; 1 Co 14.8; 15.52; He 12.19; Ap 1.10; 4.1; 8.2-13; 9.1, 13-14; 10.6; 11.15; 18.22)

ÍNDICE TÓPICO

Dios ï bajirere gotise ñaja

1 Dios ï bajirere gotise ñaja:

Mr 10.27; 12.29-30; Lc 1.37; 6.35-36; Jn 4.23-24;
Hch 14.14-17; 17.22-31; Ro 1.18-23; 11.33-36; 1
Co 8.4-6; 2 Co 1.3; 1 Ti 1.17; 6.15-16; He 4.13;
10.30-31; Stg 1.17; 1 Pe 1.14-17; 1 Jn 1.5; 4.7-12;
4.16; Jud 24-25; Ap 4.8-11; 15.3-4.

2 Dios macu, Jesucristo ï bajirere gotise ñaja:

Dios macune ñaami Jesucristo:

Mt 11.27-30; 16.13-17; Lc 1.35; Jn 1.1-18;
5.19-29; 6.35-40; 8.58; 11.25-27; 14.5-11; 17.1-5;
20.26-31; Hch 3.13-16; 4.10-12; Ro 1.3-4; 1 Co
3.11; 2 Co 4.4-6; 5.21; Gá 4.4-5; Fil 2.5-11; Col
1.15-20; 2.9-10; He 1.1-14; 7.26-28; 1 Jn 2.1-2;
5.20; Ap 1.12-18; 19.11-16.

Dios macu, masure bajiro ruju cuticõari ï ruyuare
gotise ñaja:

Mt 1.18-25; 2.1-23; Lc 1.26-38; 2.1-20; Jn 1.14;
Gá 4.4-5; Fil 2.6-7; He 2.14-18.

Masare gotimasiocõari, rijaye cutirãre Jesús catiore
gotise ñaja:

Mt 4.23-25; 7.28-29; 9.35-36; 11.1-6; Lc 4.14-44;
Jn 20.30-31; Hch 10.36-38.

Cojoi me ïañañamanire ï yïõrũgũre gotise ñaja:

Mt 8.1-4; 8.5-13; 8.14-15; 8.23-27; 8.28-33; 9.1-7;
9.18-26; 9.27-31; 9.32-33; 12.9-14; 12.22;
14.15-21; 14.22-32; 15.22-28; 15.32-38;
17.14-18; 20.29-34; 21.18-22; Mr 1.21-28;
7.32-37; 8.22-25; Lc 5.4-8; 7.11-15; 13.10-13;
14.1-4; 17.12-14; 22.50-51; Jn 2.1-11; 4.46-54;
5.5-9; 9.1-7; 11.11-44; 21.4-6; Hch 2.22.

Васнрã, paia çjarã quêne, Jesúre ñiacõari, ñre ñna
sãrotire gotise ñaja:

Mt 26.47-68; 27.1-2; 27.11-31; Mr 14.43-65;
15.1-20; Lc 22.47-53; 22.63-71; 23.1-25; Jn
18.1-14; 18.19-24; 18.28-19.16.

Jesús ñ sãacore gotise ñaja:

Mt 27.32-56; Mr 15.21-41; Lc 23.26-49; Jn
19.17-37.

Jesús ñ yuje ecore gotise ñaja:

Mt 27.57-66; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn
19.38-42.

“Ñ tudicatiro bero ñre ñañuma ñ bueriarã” yigotise
ñaja :

Mt 28.1-20; Mr 16.1-8; Lc 24.1-49; Jn 20.1-21.14;
Hch 1.3-8; 2.24-32; 3.15; 4.10; 4.33; 10.39-43;
13.29-39; 17.2-3; 17.30-31; Ro 1.4; 4.24-25; 1 Co
15.3-8; 15.12-21; Ap 1.18.

“Ñ jacu tuju tudimujasumi Jesús” yigotise ñaja:

Lc 24.50-51; Hch 1.9-11; 2.32-36; 5.30-31; Ro
8.34; Ef 1.20-23; Fil 2.9-11; He 1.3-11; 2.9;
4.14-16; 7.25-26; 10.12-14; 1 Pe 3.22.

3 Espíritu Santo ñ bajirere gotise ñaja:

Mt 28.19; Mr 1.9-11; 3.28-30; Lc 1.35; 3.16; 4.1;
11.13; 12.12 Jn 1.32-34; 3.5-8; 7.37-39; 14.15-17;
14.26; 15.26; 16.7-15; 20.19-23; Hch 1.4-5; 1.8;
2.1-18; 2.38-39; 4.31; 5.3-5; 8.14-17; 10.44-48;
13.2-4; 15.28; 16.7-10; 19.1-7; Ro 5.5; 7.6; 8.9-16;
8.26-27; 1 Co 2.4; 2.9-16; 3.16; 6.11; 6.19;
12.1-13; 2 Co 1.21-22; 5.5; 13.14; Gá 3.2-5; 4.6;
5.16-18; 5.22-25; Ef 1.13-14; 1.17; 3.16; 4.3-4;
4.30; 5.18-20; 6.17-18; 1 Ts 1.5-6; 5.19; 2 Ts 2.13;
Tit 3.5-6; He 2.4; 9.14; 1 Pe 1.2; 1.11; 2 Pe
1.20-21; 1 Jn 2.20; 3.24; 4.13; 5.6-8.

4 “Ñajedirore rujeoyumi Dios” yigotise ñaja:

Mt 19.4; Jn 1.3; Hch 14.15; 17.24-26; 1 Co 8.6; Col
1.15-16; He 1.2; 11.3; Ap 4.11.

5 “Ñajedirore ñatirũnrũgũami Dios” yigotise ñaja:

Mt 6.25-34; 10.29-31; Hch 14.15-17; Ro 8.28;
11.36; Col 1.17; He 1.3; Stg 4.12-16.

Mani bajisere gotise ñaja:

- 6 “Ñajediro rojose mani yise vaja, suoye cutiaja mani, Dios ï ñajama” yigotise ñaja:
 Jn 8.7-9; Ro 3.9-20; 3.23; 5.12; Gá 3.22; 1 Jn 1.8-10.
- 7 Masa rojose ña yisere gotise ñaja:
 Ro 1.18-32; 8.5-8; Gá 5.19-21; Ef 2.1-3; 5.3-5; Col 3.5-10; Stg 4.17; 1 Pe 4.3; 1 Jn 3.4-5.
- 8 “‘Rojose mani tãm̃oborotire manire yir̃etobosato’ yir̃a, Diore s̃eniroti ñaja” yigotise ñaja:
 Mt 10.28; 13.41-42; Jn 3.18-20; 3.36; Hch 17.30-31; Ro 1.18-19; 6.23; Gá 6.7-8; Col 3.5-6; 2 Ts 1.7-9; He 9.27; 10.26-31; 1 Pe 1.17; 4.3-5; Jud 7; Ap 20.11-15.

Rojose tãm̃otujabetiriaroju mani vaborotire Dios manire ï yir̃etobosare gotise

- 9 “Masa jedirore buto maigũ ñari, rojose tãm̃otujabetiriaroju ña vaborotire ñnare yir̃etobosaruami Dios” yigotise ñaja:
 Jn 3.16; Ro 5.8; 1 Ti 2.3-6; 2 Pe 3.9; 1 Jn 4.9-10.
- 10 “Rojose tãm̃otujabetiriaroju mani vaborotire yir̃etobosagu, manire rijabosayumi Jesucristo” yigotise ñaja:
 Mr 10.45; Jn 3.16; Ro 4.25; 5.8; 1 Co 15.3-4; 2 Co 5.19-21; Gá 3.13; 1 Ti 2.5-6; He 2.9; 9.28; 1 Pe 1.18-20; 2.24-25; 3.18; 1 Jn 2.2; Ap 5.8-10.
- 11 “Jesúre ajitir̃unur̃are manire ï rijabosare ñajare, ‘Rojose mana ñaama’ manire yiñaami Dios” yigotise ñaja:
 Mt 26.26-29; Ro 3.25; 5.9-10; Ef 1.7; He 9.11-14; 1 Jn 1.6-7; Ap 7.14-17.
- 12 “Rojose mani yisere manire masirioami Dios” yigotise ñaja:
 Hch 5.31; 10.43; 26.18; Ef 1.7; 4.32; Col 1.13-14; 2.13-14; He 10.17-18; 1 Jn 1.8-10.
- 13 “‘Ñie rojose mana ñaama’ Dios ï yiñar̃a ñaja mani” yigotise ñaja:
 Hch 13.38-39; Ro 1.16-17; 3.21-26; 5.1; 5.18-19; Gá 2.16; 3.6-9; Tit 3.7.

- 14 “Cristore mani ajitirũnũsorijũne quẽnasejũare mani tũoĩarotire Dios ĩ ĩsiriarã ñari, quẽna gãme ruyuarãre bajiro bajiyuja mani” yigotise ñaja:
 Jn 3.1-16; 5.19-29; 10.10; 11.25-26; 14.6; 17.2-3; 20.31; Ro 5.21; 6.5-14; 8.10-17; 2 Co 5.17; Gá 2.20; Ef 2.1-6; Col 2.13; 3.1-4; 2 Ti 1.10; Tit 3.4-7; 1 Pe 1.23; 1 Jn 5.11-13.
- 15 “Yũ rĩa ñaja mũa’ manire yĩĩaami Dios” yigotise ñaja:
 Jn 1.12-13; Ro 8.14-17; Gá 4.6-7; He 12.5-11; 1 Jn 3.1-3.

“Rojose tãmuotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosarũami Dios” yirere ajicõari, ado bajiro yiroti ñaja:

- 16 Rojose mani yirũgũsere tũoĩasũtiriticõari, yitũjaroti ñaja:
 Mt 4.17; Mr 6.12; Lc 13.1-5; 15.1-31; 24.45-47; Hch 2.37-40; 3.19-20; 17.29-31; 20.21; 26.19-20; 2 Co 7.8-11; 2 Pe 3.9.
- 17 “Rojose mani yise vaja rojose tãmuotũjabetiriaroju mani vaborotire manire yirẽtobosayumi Jesucristo” yitũoĩaroti ñaja:
 Jn 1.12; 3.15-18; 3.36; 6.47; 14.6; 20.31; Hch 4.12; 16.30-31; Ro 3.20-22; 10.9-10; Gá 2.16; Ef 2.8-9.
- 18 “Dios ocare buerũgũaja mani, ‘Bũtobusa Diore masicõari, ĩ bojarore bajiro yirãsa mani’ yirã” yigotise ñaja:
 Mt 4.1-4; 5.17-20; 22.29; Jn 8.31-32; 20.31; Hch 20.32; Ro 15.4; 16.26; Col 3.16; 1 Ts 2.13; 1 Ti 4.13; 2 Ti 3.14-17; He 4.12; 1 Pe 1.22-25; 2 Pe 1.19-21; 2 Jn 9-10; Ap 1.3.
- 19 Bautiza ecoroti ñaja:
 Mt 28.18-20; Jn 3.22; 4.1-2; Hch 2.37-42; 8.12; 8.36-38; 10.44-48; 16.14-15; 16.31-33; 19.1-7; 22.12-16; Ro 6.1-4; Gá 3.26-27; Col 2.12; 1 Pe 3.20-22.
- 20 Gãjerã Jesũre ajitirũnrã rãca rẽjarũgũroti ñaja:
 Mt 18.19-20; Hch 2.41-47; Ro 12.4-8; Ef 1.22-23; 4.11-16; Col 3.15-17; 1 Ti 4.13; He 10.24-25.

- 21 Cristo manire ĩ rijabosarere t̄uoĩagũ, pai, ñubuecõari, ĩ ecase hostiare barũgũroti ñaja:
Mt 26.26-30; Mr 14.22-26; Lc 22.14-20; 1 Co 10.14-22; 11.17-34.

Jesucristore ajitirũnrã, quẽnaro ñaroti ñaja:

- 22 Mani jacũ Dios, to yicõari mani uja Jesucristo quẽne ĩna bojase rĩne yiroti ñaja:
Jn 14.15; 14.21; 14.23-24; 15.10-17; Ro 13.8-10; 1 Pe 1.14-16; 1 Jn 2.3-8; 3.22-24; 2 Jn 5-6.
- 23 Diore, to yicõari masare quẽne mairoti ñaja:
Mt 22.34-40; Mr 12.28-34; Lc 10.25-37; Jn 14.21; 1 Jn 5.3; Mt 5.43-48; Jn 13.34-35; 15.12-17; Ro 12.9-10; 13.8-10; 1 Co 13.1-3; 16.14; Gá 5.13-15; 1 Ts 4.9-10; 1 Pe 1.8; 4.8; 1 Jn 2.9-11; 3.11-18; 4.7-21.
- 24 Cristo ĩ yiriarore bajiro yiroti ñaja:
Jn 13.34-35; 14.27; Ro 12.9-13; Gá 5.22-26; Col 3.12-17; 1 Ts 5.16-18.
- 25 Ado bajiro Diore sẽnirũgũroti ñaja:
Mt 6.5-13; 7.7-11; 18.19-20; Mr 11.24-25; Lc 11.1-13; 18.1-8; 21.36; Jn 14.13-14; 15.7; 16.23-26; Ro 8.26-27; 12.12; Ef 2.18; 6.18; Fil 4.6-7; Col 4.2; 1 Ts 5.17; 1 Ti 2.1-4; 2.8; 4.4-5; He 4.16; 10.19-22; Stg 1.5-8; 4.2-3; 5.13-18; 1 Pe 4.7; 1 Jn 3.21-22; 5.14-15.
- Gãjerã, Diore ĩna sẽnirere gotise ñaja:
Mt 11.25-26; 14.23; 19.13-15; Mr 1.35; Lc 5.16; 6.12; 22.32; 22.39-46; Jn 11.41-42; 17.1-26; Hch 4.24-31; 16.25; 20.36; 21.5; Ro 1.9-10; 10.1-2; 15.30-33; 2 Co 12.7-10; Ef 1.15-20; 3.14-21; 6.19-20; Fil 1.3-5; 1.9-11; Col 1.9-12; 4.3-4; 1 Ts 3.9-13; 2 Ts 1.11-12; 3.1-5; He 5.7; 7.25.
- 26 “Quẽnaro yaja mũ” Diore yirũgũroti ñaja:
Lc 17.11-19; Jn 6.11; Ro 1.21; Ef 5.20; Fil 4.4-7; Col 2.7; 3.17; 4.2; 1 Ts 5.18; 1 Ti 2.1; 4.4-5.
- 27 Gãjerãre ejarẽmorũgũroti ñaja:
Mt 6.1-4; 7.12; 25.31-46; Lc 3.10-11; 6.38; Hch 11.27-30; 1 Co 10.24; 2 Co 8.1-15; 9.1-15;

- Gá 6.9-10; Fil 4.14-19; He 10.24; 13.1-3; 13.16;
Stg 1.27; 2.15-16; 1 Jn 3.16-18.
- 28 “Masimena ñaja yua” yirã, Dios ï ejarẽmosere sãnirũ-
gũroti ñaja:
Mt 5.3-12; 18.1-5; Lc 14.7-11; 18.9-14; Ef 4.2; Fil
2.3-11; Col 3.12-13; Stg 4.5-10; 1 Pe 5.5-7.
- 29 Gãjoare, to yicõari gajeyeũni mani cõosere ado bajiro
tõõaroti ñaja:
Mt 6.19-21; 6.24-34; Lc 12.13-21; 12.32-34; Hch
20.35; 1 Ti 6.6-10; 6.17-19; He 13.5-6; Stg 2.1-9;
5.1-6.
- 30 Rojose manire yigũre gãmebetiroti ñaja. To yicõari,
manijũama gãjerãre rojose mani yijama, ñnare oca quẽ-
noroti ñaja:
Mt 5.25-26; 5.38-42; 18.15-17; Ro 12.14-21; 1 Co
6.1-8.
- 31 Mani ñjarãre ajirũcũbõoroti ñaja:
Mt 22.15-22; Hch 5.27-29; Ro 13.1-7; 1 Ti 2.1-4;
Tit 3.1; 1 Pe 2.13-17.
- 32 Diore mani rũcũbõorore bajiro disejũa gajeye mani
rũcũbõose manojã:
Mt 4.10; Hch 17.22-31; 1 Co 5.11; 6.9-11; 8.1-13;
10.1-22; 2 Co 6.14-18; Gá 5.19-21; 1 Ts 1.9-10; 1
Jn 5.21; Ap 21.8; 22.15.
- 33 Gãjerã rãca ajeriarã cõtibetiroti ñaja:
Mt 5.27-30; Jn 8.2-11; Ro 13.8-10; 1 Co 5.9-11;
6.9-20; Gá 5.19; Ef 5.3; Col 3.5-6; 1 Ts 4.1-8; He
13.4; Jud 7.
- 34 Idimecũbetiroti ñaja:
Ro 13.13; 1 Co 5.11; 6.9-11; Gá 5.19-21; Ef 5.18; 1
Ti 3.1-3; Tit 1.7; 1 Pe 4.3-5.
- 35 Jesũre ajitirũnrãre ũmato ñarã, ado bajiro ñaroti
ñaja:
Mt 28.18-20; Lc 22.24-27; Hch 6.1-6; 14.23;
20.17-35; 1 Ts 2.1-12; 1 Ti 3.1-13; 4.1-16; 2 Ti
2.1-26, 3.10-17, 4.1-5; Tit 1.5-9; 2.7-8; 1 Pe 5.1-4.
- 36 Manire ũmato ñarãre ajirũcũbõoroti ñaja:
1 Co 9.14; Gá 6.6; 1 Ts 5.12-13; 1 Ti 5.17-22; He
13.7; 13.17.

Mani ya vi ñarã ado bajiro ñaroti ñaja:

- 37 Manajña cõtirã, to yicõari manajoa cõtirã, ado bajiro ñaroti ñaja:
Mt 19.4-6; 1 Co 7.1-16; Ef 5.21-33; Col 3.18-19;
Tit 2.3-5; He 13.4; 1 Pe 3.1-7.
- 38 Rĩamasa ado bajiro ñaroti ñaja:
Mt 15.3-6; Lc 2.51; Ef 6.1-3; Col 3.20; 1 Ti 5.4; 5.8;
He 12.7-11.
- 39 Ñna jacua ado bajiro ñaroti ñaja:
Ef 6.4; Col 3.21; 1 Ti 3.4-5.
- 40 Manajña rijaveoriarã ado bajiro ñaroti ñaja:
Hch 6.1; Ro 7.2-3; 1 Co 7.39-40; 1 Ti 5.3-16; Stg 1.27.
- 41 Manajña, to yicõari, manajo quẽne rocaroti me ñaja:
Mt 5.31-32, 19.3-9; Lc 16.18; Ro 7.2-3; 1 Co
7.10-16.

Jesúre ajitirũnarã, cojoji me rojose tãmuorũgũama.

- 42 “¿No yirã rojose tãmuoati mani?” yituoĩa sũtiritibeti-
roti ñaja:
Ro 8.18-25; 8.28; 2 Co 1.4; 4.16-18; Stg 1.2-4; 1 Pe
1.6-9; 2.19-21; 5.8-10.
- 43 “Jesúre ajitirũnarã mani ñajare, rojose manire yiruarã-
ma” yituoĩaroti ñaja:
Mt 5.10-12; Mr 13.9-13; Lc 12.4-9; Jn 15.18-21;
16.1-4; Hch 5.41; Ro 8.35-37; 12.12-14; 12.17-21;
1 Co 4.11-13; 2 Co 4.8-11; 12.10; Fil 1.28-29; 2 Ts
1.4-8; 3.2-4; 2 Ti 3.10-13; He 10.32-39; 12.3-4; 1
Pe 3.13-17; 4.12-19; Ap 2.10.
- 44 Mani rijato berojña Diorãca ñarona ñari, mani bajirearotire tũoĩagũibetiroti ñaja:
Jn 6.39-40, 11.17-27, 14.1-4; Ro 8.10-11;
8.38-39; 14.7-9; 1 Co 15.12-58; 2 Co 5.1-10; Fil
1.20-24; 1 Ts 4.13-18; He 2.14-15; Ap 14.13;
21.1-4, 22.1-5.
- 45 “Manire ejarẽmogũ mani rãca ñarũgũami Dios” yigotise ñaja:
Mt 18.19-20; 28.19-20; Jn 14.16-23; Ro 8.35-39; 2
Co 6.16-18; Ef 3.17-19; Fil 4.13; Col 2.6-7; 2 Ts
3.16; He 13.5-6.

- 46 “Dios í bojarore bajiro yibeticõato” yigũ, rojose manire yirotiامي Satanás:
Mt 13.19; Lc 4.1-13; 22.3-4; Jn 8.42-44; 2 Co 2.10-11; 4.4; 11.13-15; Ef 2.2; 1 Ts 2.18; 2 Ts 2.9-12; 1 Pe 5.8-9; 1 Jn 3.8-10; Ap 12.7-12; 20.1-3; 20.10.
- 47 “Vãti í bojasere yibeticõari, yũ bojasejũare yato ña’ yigũ, manire yirẽmorũgũami Dios” yigotise ñaja:
Mt 4.1-11; 6.13; Lc 22.31-32; Jn 17.14-19; Ro 8.31-39; 12.12; 16.19-20; 1 Co 10.12-13; 16.13; 2 Co 12.7-10; Ef 3.20-21; 6.10-18; Fil 4.13; 1 Ts 3.5-8; 2 Ts 3.3; 2 Ti 1.7-8; He 2.18; 4.14-16; 12.1-2; Stg 4.7; 1 Pe 1.5; 5.8-11; 1 Jn 4.4; 5.3-5; Ap 12.7-12.
- 48 Rijaye cõtirãre cãtorũgũami Dios:
Mt 4.23-25; 9.35; 11.2-5; Hch 3.1-6; 8.4-8; 19.11-16; 28.8-9; 1 Co 12.9; 12.29-30; 2 Co 12.7-10; 1 Ti 5.23; 2 Ti 4.20; Stg 5.14-15.

Mani bajiroti

- 49 “Adi macarũcrojũre tudiejarũcũmi Jesucristo” yigotise ñaja:
Mt 24.29-44; Jn 14.1-3; Hch 1.10-11; 3.19-21; Fil 3.20-21; Col 3.4; 1 Ts 1.9-10; 3.13; 4.13-5.11; 2 Ts 1.6-10; 2.1-4; 1 Ti 6.13-15; 2 Ti 4.8; He 9.28; 2 Pe 3.1-18; 1 Jn 3.1-3; Ap 1.7; 22.12-13.
- 50 “Tudiejacõari, ‘Yũ yarã ñaama’ masare yĩabeserũcũmi Jesucristo” yigotise ñaja:
Mt 7.21-23; 16.24-27; 25.31-46; Jn 3.18-21; 5.24-29; Hch 17.30-31; Ro 2.1-11; 14.10-12; 1 Co 3.10-15; 4.5; 2 Co 5.9-10; 2 Ts 1.5-10; He 9.27-28; 10.26-31; 1 Pe 1.17; 4.3-5; Ap 20.11-15.
- 51 “Rojose tãmũotũjabetirarojũ vaborona, Jesús í yirẽto-bosarãma, Dios tũjũ quẽnaro ñacõa ñarũgũrũarãma” yigotise ñaja:
Lc 12.32-34; Jn 14.1-3; 2 Co 5.1-8; Fil 1.23; 1 Pe 1.4-5; Ap 4.1-11; 21.1-4; 21.22-22.5; 22.14-15.
- 52 “Í yirẽtobosamenama, rojose tãmũocõa ñarũgũrũarãma” yigotise ñaja:
Mt 10.28; 13.41-42; 47-50; 25.41; Lc 16.23-26; 2 Ts 1.9; Ap 20.10-15; 21.8.